

본문

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
CONTENTS	
OBJECTIVE1	목적 1
SCOPE3	적용범위 3
Combination of insurance contracts9	보험계약의 결합 9
Separating components from an insurance contract10	보험계약에서 구성요소의 분리 10
LEVEL OF AGGREGATION OF INSURANCE CONTRACTS14	보험계약의 통합 수준 14
RECOGNITION25	인식 25
Insurance acquisition cash flows28A	보험취득 현금흐름 28A
MEASUREMENT29	측정 29
Measurement on initial recognition32	최초 인식 시 측정 32
Subsequent measurement40	후속 측정 40
Onerous contracts47	손실부담계약 47
Premium allocation approach53	보험료배분접근법 53
Reinsurance contracts held60	출재보험계약 60
Investment contracts with discretionary participation features71	재량적 참가특성이 있는 투자계약 71
MODIFICATION AND DERECOGNITION72	계약변경 및 제거 72
Modification of an insurance contract72	보험계약의 변경 72
Derecognition74	제거 74
PRESENTATION IN THE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION78	재무상태표 표시 78
RECOGNITION AND PRESENTATION IN THE STATEMENT(S) OF FINANCIAL PERFORMANCE80	재무성과표: 인식 및 표시 80
Insurance service result 83	보험서비스 결과 83
Insurance finance income or expenses87	보험금융수익(비용) 87
DISCLOSURE93	공시 93
Explanation of recognised amounts97	인식한 금액에 대한 설명 97
Significant judgements in applying IFRS 17117	기준서 적용 시 유의적인 판단 117
Nature and extent of risks that arise from contracts within the scope of IFRS 17121	이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 위험의 성격과 정도 121
APPENDICES	부록
A Defined terms	A 용어의 정의
B Application guidance	B 적용지침

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>C Effective date and transition</p> <p>D Amendments to other IFRS Standards</p> <p>APPROVAL BY THE BOARD OF IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS</p> <p>APPROVAL BY THE BOARD OF AMENDMENTS TO IFRS 17 ISSUED IN JUNE 2020</p>	<p>C 시행일과 경과규정</p> <p>D 다른 기준서 개정</p> <p>기업회계기준서 제1117호의 제정에 대한 회계기준위원회의 의결</p> <p>기업회계기준서 제1117호의 개정에 대한 회계기준위원회의 의결</p>
<p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> is set out in paragraphs 1-132 and appendices A-D. All the paragraphs have equal authority. Paragraphs in bold type state the main principles. Terms defined in Appendix A are in <i>italics</i> the first time that they appear in the Standard. Definitions of other terms are given in the Glossary for IFRS Standards. The Standard should be read in the context of its objective and the Basis for Conclusions, the <i>Preface to IFRS Standards</i> and the <i>Conceptual Framework for Financial Reporting</i>. IAS 8 <i>Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors</i> provides a basis for selecting and applying accounting policies in the absence of explicit guidance.</p>	<p>기업회계기준서 제1117호 '보험계약'은 문단 1~132와 부록 A~D로 구성되어 있다. 모든 문단의 권위는 같다. 굵게 표시된 문단에서는 주요 원칙을 설명한다. 부록 A에서 정의하는 용어가 이 기준서에서 처음 나올 때에는 기울임글자꼴로 적는다. 다른 용어의 정의는 한국채택국제회계기준 용어집에 있다. 이 기준서는 이 기준서의 목적, 결론도출근거, '기업회계기준 전문'과 '재무보고를 위한 개념체계'를 바탕으로 이해하여야 한다. 명시적인 규정이 없는 경우에는 기업회계기준서 제1008호 '회계정책, 회계추정의 변경 및 오류'에서 회계정책의 선택과 적용을 위한 근거를 제공하고 있다.</p>
Objective	목적
<p>1 IFRS 17 Insurance Contracts establishes principles for the recognition, measurement, presentation and disclosure of insurance contracts within the scope of the Standard. The objective of IFRS 17 is to ensure that an entity provides relevant information that faithfully represents those contracts. This information gives a basis for users of financial statements to assess the effect that insurance contracts have on the entity's financial position, financial performance and cash flows.</p>	<p>1 기업회계기준서 제1117호 '보험계약'은 이 기준서의 적용범위에 포함되는 <i>보험계약</i>의 인식, 측정, 표시 및 공시 원칙을 정한다. 이 기준서의 목적은 이러한 보험계약을 충실하게 나타내는 관련 정보를 제공하기 위한 것이다. 이러한 정보는 보험계약이 기업의 재무상태, 재무성과 및 현금흐름에 미치는 영향을 재무제표이용자가 평가할 수 있는 근거를 제공한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>2 An entity shall consider its substantive rights and obligations, whether they arise from a contract, law or regulation, when applying IFRS 17. A contract is an agreement between two or more parties that creates enforceable rights and obligations. Enforceability of the rights and obligations in a contract is a matter of law. Contracts can be written, oral or implied by an entity's customary business practices. Contractual terms include all terms in a contract, explicit or implied, but an entity shall disregard terms that have no commercial substance (ie no discernible effect on the economics of the contract). Implied terms in a contract include those imposed by law or regulation. The practices and processes for establishing contracts with customers vary across legal jurisdictions, industries and entities. In addition, they may vary within an entity (for example, they may depend on the class of customer or the nature of the promised goods or services).</p>	<p>2 이 기준서를 적용할 때에는 권리와 의무가 계약으로 생기든 법 또는 규정으로 생기든 실질적인 권리와 의무를 고려한다. 계약은 둘 이상의 당사자 간에 강제할 수 있는 권리와 의무를 창출하는 약정이다. 계약상 권리와 의무의 강제가능성은 법적 문제이다. 계약은 기업의 관례적인 사업 관행에 의해 서면이나 구두로 또는 암묵적으로 체결될 수 있다. 계약 조건에는 명시적이거나 암묵적인 계약의 모든 조건이 포함되지만 상업적 실질이 없는 (즉, 계약의 경제성에 분명한 영향을 미치지 않는) 조건은 고려하지 않는다. 계약의 암묵적 조건은 법이나 규정에 의해 부과된 조건을 포함한다. 고객과 계약을 체결하기 위한 관행 및 절차는 국가, 산업 및 기업에 따라 다르다. 뿐만 아니라 기업 내에서도 다양할 수 있다(예를 들면, 고객의 등급별로 또는 약정된 재화나 서비스의 성격에 따라 다를 수 있다).</p>
Scope	적용범위
<p>3 An entity shall apply IFRS 17 to:</p> <p>(a) insurance contracts, including <i>reinsurance contracts</i>, it issues;</p> <p>(b) reinsurance contracts it holds; and</p> <p>(c) <i>investment contracts with discretionary participation features</i> it issues, provided the entity also issues insurance contracts.</p>	<p>3 기업은 다음 계약에 이 기준서를 적용한다.</p> <p>(1) 기업이 발행한 보험계약과 <i>재보험계약</i></p> <p>(2) 출재보험계약</p> <p>(3) 보험계약을 발행한 기업이 발행한 <i>재량적 참가특성이 있는 투자계약</i></p>
<p>4 All references in IFRS 17 to insurance contracts also apply to:</p> <p>(a) reinsurance contracts held, except:</p> <p>(i) for references to insurance</p>	<p>4 보험계약에 적용되는 이 기준서의 모든 사항은 다음에도 적용된다.</p> <p>(1) 출재보험계약. 다만,</p> <p>(가) 발행한 보험계약에 관한 사항은 제외</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>contracts issued; and</p> <p>(ii) as described in paragraphs 60 - 70A.</p> <p>(b) investment contracts with discretionary participation features as set out in paragraph 3(c), except for the reference to insurance contracts in paragraph 3(c) and as described in paragraph 71.</p>	<p>하고,</p> <p>(나) 문단 60~70A의 기술에 따른다.</p> <p>(2) 문단 3(3)에 명시된 대로 재량적 참가특성이 있는 투자계약. 다만, 문단 3(3)에서 보험계약에 관한 사항은 제외하고, 문단 71의 기술에 따른다.</p>
<p>5 All references in IFRS 17 to insurance contracts issued also apply to insurance contracts acquired by the entity in a transfer of insurance contracts or a business combination other than reinsurance contracts held.</p>	<p>5 발행한 보험계약에 적용하는 이 기준서의 모든 사항은 출재보험계약 뿐만 아니라 보험계약집합의 이전이나 사업결합으로 취득한 보험계약에도 적용한다.</p>
<p>6 Appendix A defines an insurance contract and paragraphs B2 - B30 of Appendix B provide guidance on the definition of an insurance contract.</p>	<p>6 부록 A는 보험계약을 정의하고 부록 B의 문단 B2~B30은 보험계약의 정의에 관한 지침을 제공한다.</p>
<p>7 An entity shall not apply IFRS 17 to:</p> <p>(a) warranties provided by a manufacturer, dealer or retailer in connection with the sale of its goods or services to a customer (see IFRS 15 <i>Revenue from Contracts with Customers</i>).</p> <p>(b) employers' assets and liabilities from employee benefit plans (see IAS 19 <i>Employee Benefits</i> and IFRS 2 <i>Share-based Payment</i>) and retirement benefit obligations reported by defined benefit retirement plans (see IAS 26 <i>Accounting and Reporting by Retirement Benefit Plans</i>).</p> <p>(c) contractual rights or contractual obligations contingent on the future use of, or the right to use,</p>	<p>7 다음에는 이 기준서를 적용하지 않는다.</p> <p>(1) 제조업자, 판매업자, 소매업자가 재화나 서비스의 판매와 관련하여 고객에게 제공하는 보증(기업회계기준서 제1115호 '고객과의 계약에서 생기는 수익' 참조)</p> <p>(2) 종업원급여제도에 따른 사용자의 자산 및 부채(기업회계기준서 제1019호 '종업원급여'와 기업회계기준서 제1102호 '주식기준보상' 참조)와 확정퇴직급여제도에 따라 보고되는 퇴직급여채무(기업회계기준서 제1026호 '퇴직급여제도에 의한 회계처리와 보고' 참조)</p> <p>(3) 비금융항목을 미래에 사용함에 따라 발생하거나 비금융항목을 사용할 권리에 따라 발생하는 계약상 권리나 의무(예 :</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>a non-financial item (for example, some licence fees, royalties, variable and other contingent lease payments and similar items: see IFRS 15, IAS 38 <i>Intangible Assets</i> and IFRS 16 <i>Leases</i>).</p> <p>(d) residual value guarantees provided by a manufacturer, dealer or retailer and a lessee's residual value guarantees when they are embedded in a lease (see IFRS 15 and IFRS 16).</p> <p>(e) financial guarantee contracts, unless the issuer has previously asserted explicitly that it regards such contracts as insurance contracts and has used accounting applicable to insurance contracts. The issuer shall choose to apply either IFRS 17 or IAS 32 <i>Financial Instruments: Presentation</i>, IFRS 7 <i>Financial Instruments: Disclosures</i> and IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> to such financial guarantee contracts. The issuer may make that choice contract by contract, but the choice for each contract is irrevocable.</p> <p>(f) contingent consideration payable or receivable in a business combination (see IFRS 3 <i>Business Combinations</i>).</p> <p>(g) insurance contracts in which the entity is the <i>policyholder</i>, unless those contracts are reinsurance contracts held (see paragraph 3(b)).</p> <p>(h) credit card contracts, or similar contracts that provide credit or payment arrangements, that meet the definition of an insurance contract if, and only if, the entity</p>	<p>일부 라이선스료, 로열티, 변동리스료, 기타 조정리스료 및 이와 유사한 항목. 기업회계기준서 제1115호, 기업회계기준서 제1038호 '무형자산' 및 기업회계기준서 제1116호 '리스' 참조)</p> <p>(4) 제조업자, 판매업자, 소매업자가 제공한 잔존가치 보장 및 리스에 내재된 리스 이용자의 잔존가치 보장(기업회계기준서 제1115호 및 기업회계기준서 제1116호 참조)</p> <p>(5) 금융보증계약. 다만, 금융보증계약의 발행자가 해당 계약을 보험계약으로 간주한다는 것을 사전에 명백히 하고 보험계약에 적용가능한 회계처리를 한 경우를 제외한다. 발행자는 이러한 금융보증계약에 대해 발행자의 선택에 따라 기업회계기준서 제1032호 '금융상품: 표시', 기업회계기준서 제1107호 '금융상품: 공시' 및 기업회계기준서 제1109호 '금융상품'을 적용하거나 이 기준서를 적용할 수 있다. 발행자는 각 계약별로 회계처리기준을 선택할 수 있으나, 선택한 경우에는 취소할 수 없다.</p> <p>(6) 사업결합으로 지급되거나 수취할 조건의 부대가(기업회계기준서 제1103호 '사업결합' 참조)</p> <p>(7) 기업이 보험계약자인 보험계약. 다만, 출재보험계약은 제외한다(문단 3(2) 참조).</p> <p>(8) 신용이나 지급약정을 제공하는 신용카드 계약 또는 이와 유사한 계약으로서 보험계약의 정의를 충족하지만, 개별 고객과 관련된 보험위험의 평가를 해당 고객과의 계약의 가격설정에 반영하지 않</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>does not reflect an assessment of the <i>insurance risk</i> associated with an individual customer in setting the price of the contract with that customer (see IFRS 9 and other applicable IFRS Standards). However, if, and only if, IFRS 9 requires an entity to separate an insurance coverage component (see paragraph 2.1(e)(iv) of IFRS 9) that is embedded in such a contract, the entity shall apply IFRS 17 to that component.</p>	<p>는 계약(기업회계기준서 제1109호 및 다른 해당 기준서 참조). 그러나 기업회계기준서 제1109호에 따라 그러한 계약에 내재된 보험보장요소를 분리해야 하는 경우(기업회계기준서 제1109호 문단 2.1(5)(라) 참조)에는 그 요소에 이 기준서를 적용한다.</p>
<p>8 Some contracts meet the definition of an insurance contract but have as their primary purpose the provision of services for a fixed fee. An entity may choose to apply IFRS 15 instead of IFRS 17 to such contracts that it issues if, and only if, specified conditions are met. The entity may make that choice contract by contract, but the choice for each contract is irrevocable. The conditions are:</p> <p>(a) the entity does not reflect an assessment of the risk associated with an individual customer in setting the price of the contract with that customer;</p> <p>(b) the contract compensates the customer by providing services, rather than by making cash payments to the customer; and</p> <p>(c) the insurance risk transferred by the contract arises primarily from the customer's use of services rather than from uncertainty over the cost of those services.</p>	<p>8 일부 계약은 보험계약의 정의를 충족하지만 고정수수료로 서비스를 제공하는 것을 주된 목적으로 하는 경우가 있다. 기업은 다음의 특정 조건을 모두 충족하는 경우에만 그러한 발행 계약에 대해 이 기준서 대신 기업회계기준서 제1115호를 적용할 수 있다. 기업은 각 계약별로 회계처리기준을 선택할 수 있으나, 선택한 경우에는 취소할 수 없다.</p> <p>(1) 기업은 고객과 계약 가격을 정할 때 개별 고객과 관련된 위험에 대한 평가를 반영하지 않는다.</p> <p>(2) 계약에 따라 고객에게 현금을 지급하기 보다는 서비스를 제공함으로써 보상한다.</p> <p>(3) 계약에 따라 이전되는 보험위험은 주로 서비스의 원가에 대한 불확실성에서 발생하기보다는 고객의 서비스 사용에서 발생한다.</p>
<p>8A Some contracts meet the definition of an insurance contract but limit the compensation for <i>insured events</i> to the</p>	<p>8A 일부 계약은 보험계약의 정의를 충족하지만, 보험사건이 발생하지 않는다면 계약에 따라 발생할 보험계약자의 의무를 결제해야</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>amount otherwise required to settle the policyholder's obligation created by the contract (for example, loans with death waivers). An entity shall choose to apply either IFRS 17 or IFRS 9 to such contracts that it issues unless such contracts are excluded from the scope of IFRS 17 by paragraph 7. The entity shall make that choice for each <i>portfolio of insurance contracts</i>, and the choice for each portfolio is irrevocable.</p>	<p>하는 금액으로 보험사건에 대한 보상이 한정된다(예: 사망 시 상환을 면제해 주는 대출계약). 그러한 계약이 문단 7에 따라 이 기준서의 적용범위에서 제외되지 않는 한, 기업이 발행하는 그 계약에 이 기준서를 적용하거나 기업회계기준서 제1109호를 적용한다. 기업은 보험계약의 각 포트폴리오에 어떤 기준서를 적용할지 선택하되, 각 포트폴리오에 대한 이 선택은 취소할 수 없다.</p>
<p>Combination of insurance contracts</p> <p>9 A set or series of insurance contracts with the same or a related counterparty may achieve, or be designed to achieve, an overall commercial effect. In order to report the substance of such contracts, it may be necessary to treat the set or series of contracts as a whole. For example, if the rights or obligations in one contract do nothing other than entirely negate the rights or obligations in another contract entered into at the same time with the same counterparty, the combined effect is that no rights or obligations exist.</p>	<p>보험계약의 결합</p> <p>9 동일한 또는 관련 계약당사자와의 보험계약 세트(set) 또는 일련의 보험계약을 체결하여 전반적인 상업적 효과를 달성하거나 달성하도록 설계할 수 있다. 그러한 계약의 실질을 보고하기 위해 계약 세트나 일련의 계약을 전체적으로 처리할 필요가 있을 수 있다. 예를 들어, 한 계약의 권리 또는 의무가 동일한 거래상대방과 동시에 체결한 다른 계약의 권리 또는 의무를 완전히 무효로 만드는 것 이외에 다른 기능이 없다면, 두 계약의 결합된 효과로 어떠한 권리나 의무도 존재하지 않게 된다.</p>
<p>Separating components from an insurance contract (paragraphs B31-B35)</p> <p>10 An insurance contract may contain one or more components that would be within the scope of another Standard if they were separate contracts. For example, an insurance contract may include an <i>investment component</i> or a component for services other than <i>insurance contract services</i> (or both). An</p>	<p>보험계약에서 구성요소의 분리 (문단 B31~B35)</p> <p>10 보험계약은 별도의 계약이라면 다른 기준서의 적용범위에 포함되는 하나 이상의 구성요소를 포함할 수 있다. 예를 들어, 보험계약에는 <i>투자요소</i> 또는 보험계약서비스 이외의 서비스요소(혹은 둘 다)가 포함될 수 있다. 계약의 구성요소를 식별하여 회계 처리하기 위해 문단 11~13을 적용한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>entity shall apply paragraphs 11 - 13 to identify and account for the components of the contract.</p>	
<p>11 An entity shall:</p> <p>(a) apply IFRS 9 to determine whether there is an embedded derivative to be separated and, if there is, how to account for that derivative.</p> <p>(b) separate from a host insurance contract an investment component if, and only if, that investment component is distinct (see paragraphs B31 - B32). The entity shall apply IFRS 9 to account for the separated investment component unless it is an investment contract with discretionary participation features within the scope of IFRS 17 (see paragraph 3(c)).</p>	<p>11 기업은 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 기업회계기준서 제1109호를 적용하여 분리할 내재파생상품이 있는지와 있다면 해당 파생상품을 어떻게 회계처리할 것인지를 결정한다.</p> <p>(2) 투자요소가 명백히 구분되는 경우에만 투자요소를 주계약인 보험계약에서 분리한다(문단 B31-B32 참조). 다만, 분리된 투자요소가 이 기준서의 적용범위에 포함되는 재량적 참가특성이 있는 투자계약이 아니라면 기업회계기준서 제1109호를 적용하여 회계처리한다(문단 3(3) 참조).</p>
<p>12 After applying paragraph 11 to separate any cash flows related to embedded derivatives and distinct investment components, an entity shall separate from the host insurance contract any promise to transfer to a policyholder distinct goods or services other than insurance contract services, applying paragraph 7 of IFRS 15. The entity shall account for such promises applying IFRS 15. In applying paragraph 7 of IFRS 15 to separate the promise, the entity shall apply paragraphs B33 - B35 of IFRS 17 and, on initial recognition, shall:</p> <p>(a) apply IFRS 15 to attribute the cash inflows between the insurance component and any promises to provide distinct goods or services other than</p>	<p>12 문단 11을 적용하여 내재파생상품 및 명백히 구분되는 투자요소와 관련된 현금흐름을 분리한 후, 보험계약자에게 명백히 구분되는 재화나 보험계약서비스 이외의 서비스를 보험계약자에게 이전하겠다는 약정은 기업회계기준서 제1115호 문단 7을 적용하여 주계약인 보험계약에서 분리한다. 그러한 약정은 기업회계기준서 제1115호를 적용하여 회계처리한다. 그러한 약정을 분리하기 위하여 기업회계기준서 제1115호 문단 7을 적용할 때에는 이 기준서의 문단 B33~B35를 적용하고, 최초 인식 시 다음과 같이 회계처리한다.</p> <p>(1) 현금유입액을 보험요소와 명백히 구분되는 재화나 보험계약서비스 이외의 서비스를 제공하겠다는 약정으로 배분할 때에는 기업회계기준서 제1115호를 적</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>insurance contract services; and</p> <p>(b) attribute the cash outflows between the insurance component and any promised goods or services other than insurance contract services, accounted for applying IFRS 15 so that:</p> <p>(i) cash outflows that relate directly to each component are attributed to that component; and</p> <p>(ii) any remaining cash outflows are attributed on a systematic and rational basis, reflecting the cash outflows the entity would expect to arise if that component were a separate contract.</p>	<p>용한다.</p> <p>(2) 현금유출액을 보험요소와 기업회계기준서 제1115호를 적용해 회계처리하는 약정된 재화 또는 보험계약서비스 이외의 서비스로 배분하기 위해 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(가) 각 구성요소와 직접 관련이 있는 현금유출액은 해당 구성요소에 배분한다.</p> <p>(나) 나머지 현금유출액은 해당 구성요소가 별도의 계약이었다면 발생했을 것으로 예상하는 현금유출액을 반영하여 체계적이고 합리적으로 배분한다.</p>
<p>13 After applying paragraphs 11 - 12, an entity shall apply IFRS 17 to all remaining components of the host insurance contract. Hereafter, all references in IFRS 17 to embedded derivatives refer to derivatives that have not been separated from the host insurance contract and all references to investment components refer to investment components that have not been separated from the host insurance contract (except those references in paragraphs B31 - B32).</p>	<p>13 문단 11~12를 적용한 후에는 주계약인 보험계약의 나머지 모든 구성요소에 이 기준서를 적용한다. 이하 이 기준서에서 내재파생상품에 관한 모든 사항은 주계약인 보험계약에서 분리되지 않은 파생상품을 말하며 투자요소에 대한 설명에서 투자요소에 관한 모든 사항은 주계약인 보험계약에서 분리되지 않은 투자요소를 말한다(문단 B31~B32에서 설명하는 사항은 제외).</p>
Level of aggregation of insurance contracts	보험계약의 통합 수준
<p>14 An entity shall identify portfolios of insurance contracts. A portfolio comprises contracts subject to similar risks and managed together. Contracts within a product line would be expected to have similar risks and hence would be expected to be in the</p>	<p>14 기업은 보험계약의 포트폴리오를 식별한다. 포트폴리오는 유사한 위험에 노출되어 있고 함께 관리되는 계약으로 구성된다. 상품 계열내의 계약은 유사한 위험을 가질 것으로 예상되기 때문에 함께 관리된다면 같은 포트폴리오에 포함될 것으로 예상된다. 다른 상품 계열(예: 정기생명보험 대비 일시</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>same portfolio if they are managed together. Contracts in different product lines (for example single premium fixed annuities compared with regular term life assurance) would not be expected to have similar risks and hence would be expected to be in different portfolios.</p>	<p>납 고정연금)내에 있는 계약은 유사한 위험을 가질 것으로 예상되지 않기 때문에 다른 포트폴리오에 포함될 것으로 예상된다.</p>
<p>15 Paragraphs 16 - 24 apply to insurance contracts issued. The requirements for the level of aggregation of reinsurance contracts held are set out in paragraph 61.</p>	<p>15 문단 16~24는 발행한 보험계약에 적용한다. 출재보험계약의 통합수준에 관한 요구사항은 문단 61에서 정한다.</p>
<p>16 An entity shall divide a portfolio of insurance contracts issued into a minimum of:</p> <p>(a) a group of contracts that are onerous at initial recognition, if any;</p> <p>(b) a group of contracts that at initial recognition have no significant possibility of becoming onerous subsequently, if any; and</p> <p>(c) a group of the remaining contracts in the portfolio, if any.</p>	<p>16 발행한 보험계약의 포트폴리오는 최소한 다음과 같이 나눈다. 다만 해당되는 집합(a group of contracts)이 없는 경우는 제외한다.</p> <p>(1) 최초 인식시점에 손실을 부담하는 계약집합</p> <p>(2) 최초 인식시점에 후속적으로 손실을 부담하게 될 유의적인 가능성이 없는 계약집합</p> <p>(3) 포트폴리오에 남아있는 계약집합</p>
<p>17 If an entity has reasonable and supportable information to conclude that a set of contracts will all be in the same group applying paragraph 16, it may measure the set of contracts to determine if the contracts are onerous (see paragraph 47) and assess the set of contracts to determine if the contracts have no significant possibility of becoming onerous subsequently (see paragraph 19). If the entity does not have reasonable and supportable information to conclude that a set of</p>	<p>17 문단 16을 적용할 때 계약 세트(a set of contracts)가 같은 집합에 모두 포함될 것이라고 결론을 내리는데 합리적이고 뒷받침 될 수 있는 정보를 가지고 있다면, 계약이 손실부담계약인지(문단 47 참조)를 결정하기 위해 계약 세트를 기준으로 측정할 수 있으며 계약이 후속적으로 손실을 부담하게 될 유의적인 가능성이 없는지(문단 19 참조)를 결정하기 위해 계약 세트로 평가할 수 있다. 계약 세트가 같은 집합에 모두 포함될 것이라고 결론 내리는 데 합리적이고 뒷받침 될 수 있는 정보를 가지고</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>contracts will all be in the same group, it shall determine the group to which contracts belong by considering individual contracts.</p>	<p>있지 않다면, 개별 계약을 검토하여 해당 계약이 어떤 집합에 포함될지를 결정한다.</p>
<p>18 For contracts issued to which an entity applies the premium allocation approach (see paragraphs 53 - 59), the entity shall assume no contracts in the portfolio are onerous at initial recognition, unless facts and circumstances indicate otherwise. An entity shall assess whether contracts that are not onerous at initial recognition have no significant possibility of becoming onerous subsequently by assessing the likelihood of changes in applicable facts and circumstances.</p>	<p>18 보험료배분접근법(문단 53~59 참조)을 적용하는 발행한 보험계약에 대해, 포트폴리오에 포함되는 계약은 최초 인식시점에 손실부담계약이 아니라고 가정한다. 다만 사실과 상황이 이와 다르게 나타난다면 그렇게 가정하지 않는다. 해당될 수 있는 사실과 상황의 변경 가능성을 평가하여 최초 인식시점에 손실부담계약이 아닌 계약이 후속적으로 손실부담계약이 될 유의적인 가능성이 없는지 평가한다.</p>
<p>19 For contracts issued to which an entity does not apply the premium allocation approach (see paragraphs 53 - 59), an entity shall assess whether contracts that are not onerous at initial recognition have no significant possibility of becoming onerous:</p> <p>(a) based on the likelihood of changes in assumptions which, if they occurred, would result in the contracts becoming onerous.</p> <p>(b) using information about estimates provided by the entity's internal reporting. Hence, in assessing whether contracts that are not onerous at initial recognition have no significant possibility of becoming onerous:</p> <p>(i) an entity shall not disregard information provided by its internal reporting about the effect of changes in assumptions on different contracts on the possibility of</p>	<p>19 보험료배분접근법(문단 53~54 참조)을 적용하지 않는 발행한 계약에 대해, 최초 인식시점에 손실부담계약이 아닌 계약이 후속적으로 손실부담계약이 될 유의적인 가능성이 없는지를 다음과 같이 평가한다.</p> <p>(1) 손실부담계약이 되게 하는 가정의 변동 가능성에 근거하여 평가한다.</p> <p>(2) 기업의 내부보고에서 제시한 추정치에 대한 정보를 사용하여 평가한다. 따라서 최초 인식시점에 손실부담계약이 아닌 계약이 손실부담계약이 될 유의적인 가능성이 없는지 평가할 때에는 다음에 유의한다.</p> <p>(가) 해당 계약이 손실부담계약이 될 가능성에 미치는 다른 계약의 가정 변동 영향에 관한 내부보고 정보를 무시해서는 안 된다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>their becoming onerous; but</p> <p>(ii) an entity is not required to gather additional information beyond that provided by the entity's internal reporting about the effect of changes in assumptions on different contracts.</p>	<p>(나) 하지만 다른 계약의 가정 변동 영향에 대한 내부보고로 제공되는 것 이상의 추가적인 정보를 수집할 필요는 없다.</p>
<p>20 If, applying paragraphs 14 - 19, contracts within a portfolio would fall into different groups only because law or regulation specifically constrains the entity's practical ability to set a different price or level of benefits for policyholders with different characteristics, the entity may include those contracts in the same group. The entity shall not apply this paragraph by analogy to other items.</p>	<p>20 문단 14~19를 적용할 때, 법률 또는 규정이 특성이 다른 보험계약자에게 다른 가격을 설정하거나 급부의 수준을 다르게 두는 기업의 실무상 능력을 구체적으로 제한한다는 이유만으로 하나의 포트폴리오 내 계약들이 다른 집합에 포함된다면, 기업은 그러한 계약을 같은 집합에 포함할 수 있다. 이 문단을 유추하여 다른 항목에 적용해서는 안 된다.</p>
<p>21 An entity is permitted to subdivide the groups described in paragraph 16. For example, an entity may choose to divide the portfolios into:</p> <p>(a) more groups that are not onerous at initial recognition – if the entity's internal reporting provides information that distinguishes:</p> <p>(i) different levels of profitability; or</p> <p>(ii) different possibilities of contracts becoming onerous after initial recognition; and</p> <p>(b) more than one group of contracts that are onerous at initial recognition – if the entity's internal reporting provides information at a more detailed level about the extent to which the contracts are onerous.</p>	<p>21 문단 16에 기술된 집합을 세분화할 수 있다. 예를 들면 기업은 포트폴리오를 다음과 같이 구분하는 것을 선택할 수 있다.</p> <p>(1) 기업의 내부정보가 다음의 사항을 구분하는 정보를 제공한다면, 최초 인식시점에 손실부담계약이 아닌 집합을 더 많은 집합으로 세분할 수 있다.</p> <p>(가) 수익성의 상이한 수준, 또는</p> <p>(나) 최초 인식 후 손실부담계약이 될 상이한 가능성</p> <p>(2) 기업의 내부보고가 계약이 손실을 부담하는 정도에 대해 보다 세밀한 수준으로 정보를 제공한다면, 최초 인식시점에 손실부담계약집합을 복수의 집합으로 세분할 수 있다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>22 An entity shall not include contracts issued more than one year apart in the same group. To achieve this the entity shall, if necessary, further divide the groups described in paragraphs 16 - 21.</p> <p>23 A group of insurance contracts shall comprise a single contract if that is the result of applying paragraphs 14 - 22.</p> <p>24 An entity shall apply the recognition and measurement requirements of IFRS 17 to the groups of contracts determined by applying paragraphs 14 - 23. An entity shall establish the groups at initial recognition and add contracts to the groups applying paragraph 28. The entity shall not reassess the composition of the groups subsequently. To measure a group of contracts, an entity may estimate the <i>fulfilment cash flows</i> at a higher level of aggregation than the group or portfolio, provided the entity is able to include the appropriate fulfilment cash flows in the measurement of the group, applying paragraphs 32(a), 40(a)(i) and 40(b), by allocating such estimates to groups of contracts.</p>	<p>22 같은 집합 내에 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 계약은 포함하지 않는다. 이를 위해, 필요하다면 문단 16~21에서 기술된 집합을 더 세분한다.</p> <p>23 문단 14~22를 적용한 결과가 단일 계약이라면 보험계약집합은 단일 계약으로 구성된다.</p> <p>24 문단 14~23을 적용하여 결정한 계약집합에 이 기준서의 인식 및 측정 요구사항을 적용한다. 최초 인식시점에 계약의 집합을 정하고 문단 28을 적용하여 계약을 집합에 추가한다. 후속적으로는 집합의 구성을 재평가하지 않는다. 계약집합을 측정하기 위해, 집합이나 포트폴리오보다 더 높은 통합 수준에서 추정한 이행현금흐름을 계약집합에 배분함으로써 문단 32(1), 40(1)(가) 및 40(2)를 적용해 산출하는 적절한 이행현금흐름을 집합의 측정치에 포함할 수 있다면 계약집합의 측정을 위해 집합이나 포트폴리오보다 더 높은 통합 수준에서 이행현금흐름을 추정할 수 있다.</p>
Recognition	인식
<p>25 An entity shall recognise a group of insurance contracts it issues from the earliest of the following:</p> <p>(a) the beginning of the <i>coverage period</i> of the group of contracts;</p> <p>(b) the date when the first payment from a policyholder in the group becomes due; and</p> <p>(c) for a group of onerous contracts, when the group becomes onerous.</p>	<p>25 기업은 다음 중 가장 이른 시점에 발행한 보험계약집합을 인식한다.</p> <p>(1) 계약집합의 보장기간이 시작될 때</p> <p>(2) 집합 내의 보험계약자가 첫 번째 보험료를 지급해야 할 때</p> <p>(3) 손실부담계약집합의 경우, 집합이 손실부담계약집합이 되는 때</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>26 If there is no contractual due date, the first payment from the policyholder is deemed to be due when it is received. An entity is required to determine whether any contracts form a group of onerous contracts applying paragraph 16 before the earlier of the dates set out in paragraphs 25(a) and 25(b) if facts and circumstances indicate there is such a group.</p>	<p>26 계약상 지급해야 하는 날이 없는 경우에는 보험계약자로부터 첫 번째 보험료를 받은 날을 지급해야 하는 날로 간주한다. 사실과 상황이 손실부담계약집합이 존재한다는 것을 나타내는 경우에는 문단 25(1)과 25(2)에서 정하는 날짜 중 더 이른 날 전에 문단 16을 적용해 어느 계약이 손실부담계약에 해당하는지 결정해야 한다.</p>
<p>27 [Deleted]</p>	<p>27 [국제회계기준위원회가 삭제함]</p>
<p>28 In recognising a group of insurance contracts in a reporting period, an entity shall include only contracts that individually meet one of the criteria set out in paragraph 25 and shall make estimates for the discount rates at the date of initial recognition (see paragraph B73) and the coverage units provided in the reporting period (see paragraph B119). An entity may include more contracts in the group after the end of a reporting period, subject to paragraphs 14 - 22. An entity shall add a contract to the group in the reporting period in which that contract meets one of the criteria set out in paragraph 25. This may result in a change to the determination of the discount rates at the date of initial recognition applying paragraph B73. An entity shall apply the revised rates from the start of the reporting period in which the new contracts are added to the group.</p>	<p>28 보고기간에 보험계약집합을 인식할 때에는 문단 25에 규정된 조건 중 하나를 개별적으로 충족하는 계약만 포함하며, 최초 인식시점의 할인율(문단 B73 참조)과 해당 보고기간에 제공된 보장 단위(문단 B119 참조)에 대해 추정한다. 문단 14~22를 충족한다면, 보고기간말 후 집합에 계약을 더 포함할 수 있다. 그 보고기간에 계약을 문단 25의 조건 중 하나를 충족하는 집합에 추가한다. 이로서 문단 B73을 적용할 때 최초 인식시점의 할인율 결정에 변동이 있을 수 있다. 신규 계약이 집합에 추가되는 보고기간의 초부터 조정된 할인율을 적용한다.</p>
<p>Insurance acquisition cash flows (paragraphs B35A B35D)</p>	<p>보험취득 현금흐름(문단 B35A~B35D)</p>
<p>28A An entity shall allocate <i>insurance acquisition cash flows</i> to groups of insurance contracts using a systematic</p>	<p>28A 보험취득 현금흐름을 문단 59(1)을 적용하여 비용으로 인식하기로 선택하지 않았다면, 문단 B35A~B35B를 적용하여, 체계적</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
and rational method applying paragraphs B35A B35B, unless it chooses to recognise them as expenses applying paragraph 59(a).	이고 합리적인 방법을 사용하여 보험계약 집합에 배분한다.
28B An entity not applying paragraph 59(a) shall recognise as an asset insurance acquisition cash flows paid (or insurance acquisition cash flows for which a liability has been recognised applying another IFRS Standard) before the related group of insurance contracts is recognised. An entity shall recognise such an asset for each related group of insurance contracts.	28B 문단 59(1)을 적용하지 않는 기업은 관련 보험계약집합을 인식하기 전에 지급한 보험 취득 현금흐름(또는 다른 기준서를 적용하여 부채로 인식한 보험취득 현금흐름)을 자산으로 인식한다. 이러한 자산은 각각의 관련 보험계약집합 별로 인식한다.
28C An entity shall derecognise an asset for insurance acquisition cash flows when the insurance acquisition cash flows are included in the measurement of the related group of insurance contracts applying paragraph 38(c)(i) or paragraph 55(a)(iii).	28C 문단 38(3)(가) 또는 문단 55(1)(다)를 적용하여 관련 보험계약집합의 측정에 보험취득 현금흐름이 포함될 때, 보험취득 현금흐름 자산을 제거한다.
28D If paragraph 28 applies, an entity shall apply paragraphs 28B 28C in accordance with paragraph B35C.	28D 문단 28을 적용한다면, 문단 B35C에 따라 문단 28B~28C를 적용한다.
28E At the end of each reporting period, an entity shall assess the recoverability of an asset for insurance acquisition cash flows if facts and circumstances indicate the asset may be impaired (see paragraph B35D). If an entity identifies an impairment loss, the entity shall adjust the carrying amount of the asset and recognise the impairment loss in profit or loss.	28E 사실과 상황이 보험취득 현금흐름 자산이 손상되었을 수 있다는 것을 나타낸다면, 매 보고기간 말에 보험취득 현금흐름 자산의 회수가능성을 평가한다(문단 B35D 참조). 손상차손을 식별한다면, 보험취득 현금흐름 자산의 장부금액을 조정하고, 손상차손을 당기손익으로 인식한다.
28F An entity shall recognise in profit or loss a reversal of some or all of an impairment loss previously recognised	28F 손상 조건이 더 이상 존재하지 않거나 개선된 정도까지, 문단 28E를 적용하여 이전

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
applying paragraph 28E and increase the carrying amount of the asset, to the extent that the impairment conditions no longer exist or have improved.	에 인식한 손상차손의 일부 또는 전부를 환입하여 당기손익으로 인식하고, 그 자산의 장부금액을 증가시킨다.
Measurement (paragraphs B36-B119F)	측정(문단 B36~B119F)
<p>29 An entity shall apply paragraphs 30 - 52 to all groups of insurance contracts within the scope of IFRS 17, with the following exceptions:</p> <p>(a) for groups of insurance contracts meeting either of the criteria specified in paragraph 53, an entity may simplify the measurement of the group using the premium allocation approach in paragraphs 55 - 59.</p> <p>(b) for groups of reinsurance contracts held, an entity shall apply paragraphs 32 - 46 as required by paragraphs 63 - 70A. Paragraph 45 (on <i>insurance contracts with direct participation features</i>) and paragraphs 47 - 52 (on onerous contracts) do not apply to groups of reinsurance contracts held.</p> <p>(c) for groups of investment contracts with discretionary participation features, an entity shall apply paragraphs 32 - 52 as modified by paragraph 71.</p>	<p>29 다음의 경우를 제외하고 이 기준서의 적용 범위에 포함되는 모든 보험계약집합에 문단 30~52를 적용한다.</p> <p>(1) 문단 53의 조건 중 하나를 충족하는 보험계약집합에 대해 문단 55~59의 보험료배분접근법을 사용하여 집합의 측정을 간소화할 수 있다.</p> <p>(2) 출재보험계약집합에 대해 문단 63~70A에 따라 문단 32~46을 적용한다. 문단 45(직접참가특성이 있는 보험계약에 관한 사항)와 문단 47~52(손실부담계약에 관한 사항)는 출재보험계약집합에 적용하지 않는다.</p> <p>(3) 재량적 참가특성이 있는 투자계약집합에 대해 문단 32~52를 적용할 때에는 문단 71에 따라 수정하여 적용한다.</p>
<p>30 When applying IAS 21 <i>The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates</i> to a group of insurance contracts that generate cash flows in a foreign currency, an entity shall treat the group of contracts, including the <i>contractual service margin</i>, as a monetary item.</p>	<p>30 외화 현금흐름을 창출하는 보험계약집합에 기업회계기준서 제1021호 '환율변동효과'를 적용하는 경우에는 보험계약마진을 포함하여 계약집합을 화폐성 항목으로 회계처리한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>31 In the financial statements of an entity that issues insurance contracts, the fulfilment cash flows shall not reflect the non-performance risk of that entity (non-performance risk is defined in IFRS 13 <i>Fair Value Measurement</i>).</p>	<p>31 보험계약을 발행하는 기업의 재무제표에는 해당 기업의 불이행위험을 이행현금흐름에 반영하지 않는다(불이행위험은 기업회계기준서 제1113호 '공정가치 측정'에서 정의함).</p>
<p>Measurement on initial recognition (paragraphs B36 - B95F)</p>	<p>최초 인식시점의 측정(문단 B36~B95F)</p>
<p>32 On initial recognition, an entity shall measure a group of insurance contracts at the total of:</p> <p>(a) the fulfilment cash flows, which comprise:</p> <p>(i) estimates of future cash flows (paragraphs 33 - 35);</p> <p>(ii) an adjustment to reflect the time value of money and the <i>financial risks</i> related to the future cash flows, to the extent that the financial risks are not included in the estimates of the future cash flows (paragraph 36); and</p> <p>(iii) a <i>risk adjustment for non-financial risk</i> (paragraph 37).</p> <p>(b) the contractual service margin, measured applying paragraphs 38 - 39.</p>	<p>32 최초 인식시점에 보험계약집합은 다음 금액의 합계로 측정한다.</p> <p>(1) 다음으로 구성되는 이행현금흐름</p> <p>(가) 미래현금흐름에 대한 추정치 (문단 33~35)</p> <p>(나) 미래현금흐름의 추정치에 금융위험이 포함되어 있지 않다면 미래 현금흐름과 관련된 금융위험과 화폐의 시간가치를 반영하기 위한 조정 (문단 36)</p> <p>(다) 비금융위험에 대한 위험조정 (문단 37)</p> <p>(2) 문단 38~39를 적용하여 측정한 보험 계약마진</p>
<p>Estimates of future cash flows (paragraphs B36 - B71)</p>	<p>미래현금흐름 추정치 (문단 B36~B71)</p>
<p>33 An entity shall include in the measurement of a group of insurance contracts all the future cash flows within the boundary of each contract in</p>	<p>33 집합 내 각 계약의 경계 내에 있는 모든 미래현금흐름을 보험계약집합의 측정에 포함한다(문단 34 참조). 문단 24를 적용하여 더 높은 통합 수준에서 미래현금흐</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>the group (see paragraph 34). Applying paragraph 24, an entity may estimate the future cash flows at a higher level of aggregation and then allocate the resulting fulfilment cash flows to individual groups of contracts. The estimates of future cash flows shall:</p> <p>(a) incorporate, in an unbiased way, all reasonable and supportable information available without undue cost or effort about the amount, timing and uncertainty of those future cash flows (see paragraphs B37 - B41). To do this, an entity shall estimate the expected value (ie the probability-weighted mean) of the full range of possible outcomes.</p> <p>(b) reflect the perspective of the entity, provided that the estimates of any relevant market variables are consistent with observable market prices for those variables (see paragraphs B42 - B53).</p> <p>(c) be current—the estimates shall reflect conditions existing at the measurement date, including assumptions at that date about the future (see paragraphs B54 - B60).</p> <p>(d) be explicit—the entity shall estimate the adjustment for nonfinancial risk separately from the other estimates (see paragraph B90). The entity also shall estimate the cash flows separately from the adjustment for the time value of money and financial risk, unless the most appropriate measurement technique combines these</p>	<p>를 추정한 다음, 이렇게 추정한 이행현금흐름을 개별 계약집합에 배분할 수 있다. 미래현금흐름 추정치는 다음과 같다.</p> <p>(1) 미래현금흐름의 금액, 시기 및 불확실성에 관하여 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보를 중립적으로 포함한다(문단 B37~B41 참조). 이를 위하여 가능한 결과값의 전체 범위에 대한 기댓값(즉, 확률가중평균)을 추정한다.</p> <p>(2) 관련 시장 변수에 대한 추정치가 그러한 변수에 대한 관측가능한 시장가격과 일관된다면 기업의 관점을 반영한다(문단 B42~B53 참조).</p> <p>(3) 현행추정치이다. 이 추정치는 미래에 대한 측정시점의 가정을 포함하여 그 시점에 존재하는 상황을 반영한다(문단 B54~B60 참조).</p> <p>(4) 명시적이다. 다른 추정치와 별도로 비금융위험에 대한 조정을 추정한다(문단 B90 참조). 또한 가장 적절한 측정기법에서 현금흐름에 화폐의 시간가치 및 금융위험에 대한 조정을 포함하지 않는다면 화폐의 시간가치와 금융위험에 대한 조정과 별도로 현금흐름을 추정한다(문단 B46 참조).</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>estimates (see paragraph B46).</p> <p>34 Cash flows are within the boundary of an insurance contract if they arise from substantive rights and obligations that exist during the reporting period in which the entity can compel the policyholder to pay the premiums or in which the entity has a substantive obligation to provide the policyholder with insurance contract services (see paragraphs B61 - B71). A substantive obligation to provide insurance contract services ends when:</p> <p>(a) the entity has the practical ability to reassess the risks of the particular policyholder and, as a result, can set a price or level of benefits that fully reflects those risks; or</p> <p>(b) both of the following criteria are satisfied:</p> <p>(i) the entity has the practical ability to reassess the risks of the portfolio of insurance contracts that contains the contract and, as a result, can set a price or level of benefits that fully reflects the risk of that portfolio; and</p> <p>(ii) the pricing of the premiums up to the date when the risks are reassessed does not take into account the risks that relate to periods after the reassessment date.</p>	<p>34 보험계약자에게 보험료를 납부하도록 강제할 수 있거나 보험계약자에게 보험계약서비스를 제공해야 할 실질적인 의무가 보고기간 동안 존재하는 실질적인 권리와 의무로부터 발생한다면 그 현금흐름은 보험계약의 경계 내에 있다(문단 B61~B71 참조). 보험계약서비스를 제공할 실질적인 의무는 다음 중 어느 하나의 경우에 종료된다.</p> <p>(1) 기업에게 특정 보험계약자의 위험을 재평가할 실제 능력이 있어서, 그 결과 그러한 위험을 모두 반영한 가격이나 급부의 수준을 정할 수 있다.</p> <p>(2) 다음 (가)와 (나)의 조건을 모두 충족한다.</p> <p>(가) 기업에게 보험계약이 포함된 보험계약 포트폴리오의 위험을 재평가할 실제 능력이 있어서, 그 결과 포트폴리오의 위험을 모두 반영한 가격이나 급부금의 수준을 정할 수 있다.</p> <p>(나) 위험을 재평가하는 시점까지 보험료의 가격을 산정할 때 재평가일 이후의 기간과 관련된 위험은 고려하지 않는다.</p>
<p>35 An entity shall not recognise as a liability or as an asset any amounts relating to expected premiums or expected claims outside the boundary of the insurance contract. Such amounts</p>	<p>35 보험계약의 경계를 벗어난 예상 보험료 또는 예상 보험금과 관련된 금액은 부채 또는 자산으로 인식하지 않는다. 이러한 금액은 미래의 보험계약과 관련이 있다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
relate to future insurance contracts.	
Discount rates (paragraphs B72 - B85)	할인율 (문단 B72~B85)
<p>36 An entity shall adjust the estimates of future cash flows to reflect the time value of money and the financial risks related to those cash flows, to the extent that the financial risks are not included in the estimates of cash flows. The discount rates applied to the estimates of the future cash flows described in paragraph 33 shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) reflect the time value of money, the characteristics of the cash flows and the liquidity characteristics of the insurance contracts; (b) be consistent with observable current market prices (if any) for financial instruments with cash flows whose characteristics are consistent with those of the insurance contracts, in terms of, for example, timing, currency and liquidity; and (c) exclude the effect of factors that influence such observable market prices but do not affect the future cash flows of the insurance contracts. 	<p>36 금융위험이 현금흐름의 추정치에 포함되어 있지 않다면 현금흐름과 관련된 화폐의 시간 가치와 금융위험이 반영되도록 미래현금흐름의 추정치를 조정한다. 문단 33에 기술된 미래현금흐름의 추정치에 적용되는 할인율은 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 화폐의 시간가치, 보험계약의 현금흐름의 특성 및 유동성 특성을 반영한다. (2) 예를 들면, 시기, 통화 및 유동성 측면에서 보험계약의 현금흐름의 특성과 일관되는 현금흐름의 특성을 가진 금융상품에 대한 관측가능한 현행 시장가격이 있다면 그러한 시장가격과 일관된다. (3) 그러한 관측가능한 시장가격에는 영향을 미치지만 보험계약의 미래현금흐름에는 영향을 미치지 않는 요인의 효과는 제외한다.
Risk adjustment for non-financial risk (paragraphs B86 - B92)	비금융위험에 대한 위험조정 (문단 B86~B92)
<p>37 An entity shall adjust the estimate of the present value of the future cash flows to reflect the compensation that the entity requires for bearing the uncertainty about the amount and timing of the cash flows that arises</p>	<p>37 비금융위험에서 생기는 현금흐름의 금액과 시기에 대한 불확실성을 부담하는 것에 대하여 기업이 요구하는 보상을 반영하도록 미래현금흐름의 현재가치 추정치를 조정한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p data-bbox="199 168 539 197">from non-financial risk.</p> <p data-bbox="92 259 504 297">Contractual service margin</p> <p data-bbox="92 356 788 996">38 The contractual service margin is a component of the asset or liability for the group of insurance contracts that represents the unearned profit the entity will recognise as it provides insurance contract services in the future. An entity shall measure the contractual service margin on initial recognition of a group of insurance contracts at an amount that, unless paragraph 47 (on onerous contracts) or paragraph B123A (on insurance revenue relating to paragraph 38(c)(ii)) applies, results in no income or expenses arising from:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="199 1010 788 1189">(a) the initial recognition of an amount for the fulfilment cash flows, measured by applying paragraphs 32 - 37; <li data-bbox="199 1200 788 1328">(b) any cash flows arising from the contracts in the group at that date; <li data-bbox="199 1339 788 1888">(c) the derecognition at the date of initial recognition of: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="308 1433 788 1608">(i) any asset for insurance acquisition cash flows applying paragraph 28C; and <li data-bbox="308 1619 788 1888">(ii) any other asset or liability previously recognised for cash flows related to the group of contracts as specified in paragraph B66A. <p data-bbox="92 1946 788 2121">39 For insurance contracts acquired in a transfer of insurance contracts or in a business combination within the scope of IFRS 3, an entity shall apply paragraph</p>	<p data-bbox="810 264 1002 302">보험계약마진</p> <p data-bbox="810 356 1506 813">38 보험계약마진은 보험계약집합에 대한 자산 또는 부채의 구성요소로서, 미래에 보험계약서비스를 제공함에 따라 인식하게 될 미실현이익을 나타낸다. 보험계약마진은 보험계약의 집합을 최초로 인식할 때 측정하며, 문단 47(손실부담계약에 관한 사항) 또는 문단 B123A(문단 38(3)(나)의 보험수익에 관한 사항)가 적용되지 않는다면, 다음으로부터 수익이나 비용이 생기지 않도록 하는 금액으로 측정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="917 1010 1506 1093">(1) 문단 32~37을 적용하여 측정한 이행 현금흐름 금액의 최초 인식 <li data-bbox="917 1200 1506 1283">(2) 최초 인식시점에 집합 내 계약에서 생기는 모든 현금흐름 <li data-bbox="917 1339 1506 1776">(3) 최초 인식시점에서 다음 (가)와 (나)의 제거 <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="962 1429 1506 1512">(가) 문단 28C를 적용한 보험취득 현금흐름 <li data-bbox="962 1619 1506 1776">(나) 문단 B66A에 명시된 바와 같이 계약집합과 관련된 현금흐름에 대해 이전에 인식한 그 밖의 자산 또는 부채 <p data-bbox="810 1946 1506 2074">39 보험계약의 이전이나 기업회계기준서 제1103호의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득한 보험계약의 경우, 문단</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
38 in accordance with paragraphs B93 - B95F.	B93~B95F에 따라 문단 38을 적용한다.
Subsequent measurement	후속 측정
<p>40 The carrying amount of a group of insurance contracts at the end of each reporting period shall be the sum of:</p> <p>(a) the <i>liability for remaining coverage</i> comprising:</p> <p>(i) the fulfilment cash flows related to future service allocated to the group at that date, measured applying paragraphs 33 - 37 and B36 - B92;</p> <p>(ii) the contractual service margin of the group at that date, measured applying paragraphs 43 - 46; and</p> <p>(b) the <i>liability for incurred claims</i>, comprising the fulfilment cash flows related to past service allocated to the group at that date, measured applying paragraphs 33 - 37 and B36 - B92.</p>	<p>40 매 보고기간말의 보험계약집합의 장부금액은 다음의 합계이다.</p> <p>(1) 다음으로 구성된 잔여보장부채</p> <p>(가) 보고기간말 시점에 집합에 배분된 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름(문단 33~37과 문단 B36~B92를 적용하여 측정)</p> <p>(나) 보고기간말 시점의 집합의 보험계약마진(문단 43~46을 적용하여 측정)</p> <p>(2) 발생사고부채 (문단 33~37과 문단 B36~B92를 적용하여 측정). 이는 보고기간말 시점에 집합에 배분된 과거 서비스와 관련된 이행현금흐름으로 구성된다.</p>
<p>41 An entity shall recognise income and expenses for the following changes in the carrying amount of the liability for remaining coverage:</p> <p>(a) insurance revenue—for the reduction in the liability for remaining coverage because of services provided in the period, measured applying paragraphs B120 - B124;</p> <p>(b) insurance service expenses—for losses on groups of onerous contracts, and reversals of such losses (see paragraphs 47 - 52); and</p> <p>(c) insurance finance income or</p>	<p>41 잔여보장부채 장부금액의 다음 변동분을 수익과 비용으로 인식한다.</p> <p>(1) 보험수익: 해당 기간의 서비스의 제공에 따른 잔여보장부채의 감소분(문단 B120~B124를 적용하여 측정)</p> <p>(2) 보험서비스비용: 손실부담계약집합의 손실과 손실의 환입(문단 47~52 참조)</p> <p>(3) 보험금융수익(비용): 문단 87에 명시된</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>expenses—for the effect of the time value of money and the effect of financial risk as specified in paragraph 87.</p>	<p>바와 같이 화폐의 시간가치 효과와 금융위험 효과</p>
<p>42 An entity shall recognise income and expenses for the following changes in the carrying amount of the liability for incurred claims:</p> <p>(a) insurance service expenses—for the increase in the liability because of claims and expenses incurred in the period, excluding any investment components;</p> <p>(b) insurance service expenses—for any subsequent changes in fulfilment cash flows relating to incurred claims and incurred expenses; and</p> <p>(c) insurance finance income or expenses—for the effect of the time value of money and the effect of financial risk as specified in paragraph 87.</p>	<p>42 발생사고부채 장부금액의 다음 변동분을 수익과 비용으로 인식한다.</p> <p>(1) 보험서비스비용: 해당 기간에 발생한 보험금과 비용으로 인한 부채의 증가분(투자요소는 제외)</p> <p>(2) 보험서비스비용: 발생한 보험금 및 비용과 관련된 이행현금흐름의 후속 변동분</p> <p>(3) 보험금융수익(비용): 문단 87에 명시된 바와 같이 화폐의 시간가치 효과와 금융위험 효과</p>
<p>Contractual service margin (paragraphs B96-B119B)</p>	<p>보험계약마진(문단 B96~B119B)</p>
<p>43 The contractual service margin at the end of the reporting period represents the profit in the group of insurance contracts that has not yet been recognised in profit or loss because it relates to the future service to be provided under the contracts in the group.</p>	<p>43 보고기간말의 보험계약마진은 보험계약 집합 내 계약이 제공할 미래 서비스와 관련이 있기 때문에 아직 당기손익으로 인식하지 않은 보험계약집합의 이익을 나타낸다.</p>
<p>44 For <i>insurance contracts without direct participation features</i>, the carrying amount of the contractual service margin of a group of contracts at the end of the reporting period equals the carrying</p>	<p>44 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 보고기간말 계약집합의 보험계약마진 장부금액은 보고기간초의 장부금액에서 다음을 조정한 금액이다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>amount at the start of the reporting period adjusted for:</p> <p>(a) the effect of any new contracts added to the group (see paragraph 28);</p> <p>(b) interest accreted on the carrying amount of the contractual service margin during the reporting period, measured at the discount rates specified in paragraph B72(b);</p> <p>(c) the changes in fulfilment cash flows relating to future service as specified in paragraphs B96 - B100, except to the extent that:</p> <p>(i) such increases in the fulfilment cash flows exceed the carrying amount of the contractual service margin, giving rise to a loss (see paragraph 48(a)); or</p> <p>(ii) such decreases in the fulfilment cash flows are allocated to the loss component of the liability for remaining coverage applying paragraph 50(b).</p> <p>(d) the effect of any currency exchange differences on the contractual service margin; and</p> <p>(e) the amount recognised as insurance revenue because of the transfer of insurance contract services in the period, determined by the allocation of the contractual service margin remaining at the end of the reporting period (before any allocation) over the current and remaining coverage period applying paragraph B119.</p>	<p>(1) 집합에 추가되는 새로운 계약의 효과 (문단 28 참조)</p> <p>(2) 보고기간에 보험계약마진의 장부금액에 부리되는 이자(문단 B72(2)에 명시된 할인율로 측정)</p> <p>(3) 문단 B96~B100에 명시된 바와 같이 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동분. 다만 다음을 제외한다.</p> <p>(가) 보험계약마진의 장부금액을 초과하여 손실을 발생시키는 이행현금흐름의 증가분(문단 48(1) 참조).</p> <p>(나) 문단 50(2)를 적용하여 잔여보장부채의 손실요소에 배분되는 이행현금흐름의 감소분</p> <p>(4) 보험계약마진에 미친 모든 외환차이의 영향</p> <p>(5) 해당 기간에 보험계약서비스를 이전함에 따라 보험수익으로 인식되는 금액. 이 금액은 보고기간말 현재 남아있는 (배분하기 전) 보험계약마진을 문단 B119를 적용해 현재 및 잔여 보장기간에 대해 배분하여 산정된다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>45 For insurance contracts with direct participation features (see paragraphs B101 - B118), the carrying amount of the contractual service margin of a group of contracts at the end of the reporting period equals the carrying amount at the start of the reporting period adjusted for the amounts specified in subparagraphs (a) - (e) below. An entity is not required to identify these adjustments separately. Instead, a combined amount may be determined for some, or all, of the adjustments. The adjustments are:</p> <p>(a) the effect of any new contracts added to the group (see paragraph 28);</p> <p>(b) the change in the amount of the entity's share of the fair value of the <i>underlying items</i> (see paragraph B104(b)(i)), except to the extent that:</p> <p>(i) paragraph B115 (on risk mitigation) applies;</p> <p>(ii) the decrease in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items exceeds the carrying amount of the contractual service margin, giving rise to a loss (see paragraph 48); or</p> <p>(iii) the increase in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items reverses the amount in (ii).</p> <p>(c) the changes in fulfilment cash flows relating to future service, as specified in paragraphs B101 - B118, except to the extent that:</p> <p>(i) paragraph B115 (on risk mitigation) applies;</p> <p>(ii) such increases in the fulfilment cash flows exceed</p>	<p>45 <i>직접참가특성이 있는 보험계약</i>(문단 B101~B118 참조)의 경우, 보고기간말 계약 집합의 보험계약마진의 장부금액은 보고기간초의 장부금액에서 다음 (1)~(5)의 금액을 조정한 금액이다. 이러한 조정금액을 별도로 식별할 필요는 없으며 일부 또는 모든 조정을 통합한 금액으로 산정할 수 있다.</p> <p>(1) 집합에 추가되는 새로운 계약의 효과 (문단 28 참조)</p> <p>(2) 기초항목의 공정가치에 대한 기업의 몫 (문단 B104(2)(가) 참조)에 해당하는 금액의 변동. 다만 다음의 경우를 제외한다.</p> <p>(가) 문단 B115(위험경감에 관한 사항)를 적용한다.</p> <p>(나) 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액의 감소가 보험계약마진의 장부금액을 초과하여 손실을 발생시킨다(문단 48 참조).</p> <p>(다) 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액의 증가에 따라 (나)의 금액을 환입한다.</p> <p>(3) 문단 B101~B118에 명시된 바와 같이 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동분. 다만 다음의 경우를 제외한다.</p> <p>(가) 문단 B115(위험경감에 관한 사항)를 적용한다.</p> <p>(나) 이행현금흐름의 증가가 보험계약마</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>the carrying amount of the contractual service margin, giving rise to a loss (see paragraph 48); or</p> <p>(iii) such decreases in the fulfilment cash flows are allocated to the loss component of the liability for remaining coverage applying paragraph 50(b).</p> <p>(d) the effect of any currency exchange differences arising on the contractual service margin; and</p> <p>(e) the amount recognised as insurance revenue because of the transfer of insurance contract services in the period, determined by the allocation of the contractual service margin remaining at the end of the reporting period (before any allocation) over the current and remaining coverage period applying paragraph B119.</p>	<p>진의 장부금액을 초과하여 손실을 발생시킨다(문단 48 참조).</p> <p>(다) 문단 50(2)를 적용해 이행현금흐름의 감소를 잔여보장부채의 손실요소에 배분한다.</p> <p>(4) 보험계약마진에 미친 모든 외환차이의 영향</p> <p>(5) 해당 기간에 보험계약서비스를 이전함에 따라 보험수익으로 인식되는 금액. 이 금액은 보고기간말 현재 남아있는 (배분하기 전) 보험계약마진을 문단 B119를 적용해 현재 및 잔여 보장기간에 대해 배분하여 산정된다.</p>
<p>46 Some changes in the contractual service margin offset changes in the fulfilment cash flows for the liability for remaining coverage, resulting in no change in the total carrying amount of the liability for remaining coverage. To the extent that changes in the contractual service margin do not offset changes in the fulfilment cash flows for the liability for remaining coverage, an entity shall recognise income and expenses for the changes, applying paragraph 41.</p>	<p>46 보험계약마진의 일부 변동은 잔여보장부채에 대한 이행현금흐름의 변동과 상쇄되어, 잔여보장부채에 대한 총장부금액은 변동되지 않는다. 보험계약마진의 변동이 잔여보장부채의 이행현금흐름의 변동을 상쇄하지 않는 경우에는 그 만큼을 문단 41을 적용하여 수익과 비용을 인식한다.</p>
<p>Onerous contracts</p>	<p>손실부담계약</p>
<p>47 An insurance contract is onerous at the date of initial recognition if the</p>	<p>47 보험계약에 배분된 이행현금흐름, 이전에 인식한 보험취득 현금흐름 및 최초 인식시</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>fulfilment cash flows allocated to the contract, any previously recognised insurance acquisition cash flows and any cash flows arising from the contract at the date of initial recognition in total are a net outflow. Applying paragraph 16(a), an entity shall group such contracts separately from contracts that are not onerous. To the extent that paragraph 17 applies, an entity may identify the group of onerous contracts by measuring a set of contracts rather than individual contracts. An entity shall recognise a loss in profit or loss for the net outflow for the group of onerous contracts, resulting in the carrying amount of the liability for the group being equal to the fulfilment cash flows and the contractual service margin of the group being zero.</p>	<p>점에 계약에서 생기는 현금흐름의 총계가 순유출인 경우 최초 인식시점에 그 보험계약은 손실부담계약이다. 문단 16(1)을 적용할 때 그러한 계약은 손실부담계약이 아닌 계약과 구분하여 분류한다. 문단 17을 적용한다면 개별 계약이 아닌 계약 세트를 측정하여 손실부담계약집합을 식별할 수 있다. 손실부담계약집합의 순유출에 대해 손실을 당기손익으로 인식한다. 그 결과 그 집합에 대한 부채의 장부금액은 이행현금흐름과 영(0)의 보험계약마진으로 구성된다.</p>
<p>48 A group of insurance contracts becomes onerous (or more onerous) on subsequent measurement if the following amounts exceed the carrying amount of the contractual service margin:</p> <p>(a) unfavourable changes relating to future service in the fulfilment cash flows allocated to the group arising from changes in estimates of future cash flows and the risk adjustment for non-financial risk; and</p> <p>(b) for a group of insurance contracts with direct participation features, the decrease in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items.</p> <p>Applying paragraphs 44(c)(i), 45(b)(ii) and 45(c)(ii), an entity shall recognise a loss in profit or loss to the extent of that excess.</p>	<p>48 다음 금액이 보험계약마진의 장부금액을 초과하는 경우 보험계약집합은 후속 측정 시 손실을 부담하는 (또는 손실을 더 부담하는) 계약이 된다.</p> <p>(1) 미래현금흐름과 비금융위험에 대한 위험조정 추정치의 변동으로부터 발생하여 집합에 배분된 이행현금흐름의 미래 서비스와 관련된 불리한 변동</p> <p>(2) 직접참가특성이 있는 보험계약집합의 경우 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액의 감소</p> <p>문단 44(3)(가), 문단 45(2)(나) 및 문단 45(3)(나)를 적용하여 초과분만큼 손실을 당기손익으로 인식한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>49 An entity shall establish (or increase) a loss component of the liability for remaining coverage for an onerous group depicting the losses recognised applying paragraphs 47 - 48. The loss component determines the amounts that are presented in profit or loss as reversals of losses on onerous groups and are consequently excluded from the determination of insurance revenue.</p>	<p>49 손실부담계약집합의 잔여보장부채에서 손실 요소를 정한다(또는 증가시킨다). 손실 요소는 문단 47~48을 적용하여 손실로 인식되는 부분을 나타낸다. 손실요소는 손실 부담계약집합에 대한 손실의 환입으로 당기손익에 표시되는 금액을 결정하며 결과적으로 보험수익의 결정에서 제외된다.</p>
<p>50 After an entity has recognised a loss on an onerous group of insurance contracts, it shall allocate:</p> <p>(a) the subsequent changes in fulfilment cash flows of the liability for remaining coverage specified in paragraph 51 on a systematic basis between:</p> <p>(i) the loss component of the liability for remaining coverage; and</p> <p>(ii) the liability for remaining coverage, excluding the loss component.</p> <p>(b) solely to the loss component until that component is reduced to zero:</p> <p>(i) any subsequent decrease relating to future service in fulfilment cash flows allocated to the group arising from changes in estimates of future cash flows and the risk adjustment for nonfinancial risk; and</p> <p>(ii) any subsequent increases in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items.</p> <p>Applying paragraphs 44(c)(ii),</p>	<p>50 손실부담 보험계약집합에 대한 손실을 인식한 후 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 문단 51에 명시된 잔여보장부채의 이행 현금흐름의 후속적 변동분을 체계적인 방식으로 다음의 (가)와 (나)로 배분한다.</p> <p>(가) 잔여보장부채의 손실요소</p> <p>(나) 손실요소를 제외한 잔여보장부채</p> <p>(2) 다음 (가)와 (나)는 손실요소가 영(0)으로 줄어들 때까지 손실요소에만 배분한다.</p> <p>(가) 미래현금흐름과 비금융위험에 대한 위험조정 추정치의 변동으로부터 발생하여 집합에 배분된 이행현금흐름의 미래 서비스와 관련된 후속적인 감소분</p> <p>(나) 기초항목 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액의 후속적인 증가</p> <p>문단 44(3)(나)와 45(2)(다) 및 문단 45(3)(다)</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>45(b)(iii) and 45(c)(iii), an entity shall adjust the contractual service margin only for the excess of the decrease over the amount allocated to the loss component.</p>	<p>를 적용하여, 손실요소에 배분된 금액보다 (이행현금흐름의) 감소가 큰 경우 그 초과분에 대해서만 보험계약마진을 조정한다.</p>
<p>51 The subsequent changes in the fulfilment cash flows of the liability for remaining coverage to be allocated applying paragraph 50(a) are:</p> <p>(a) estimates of the present value of future cash flows for claims and expenses released from the liability for remaining coverage because of incurred insurance service expenses;</p> <p>(b) changes in the risk adjustment for non-financial risk recognised in profit or loss because of the release from risk; and</p> <p>(c) insurance finance income or expenses.</p>	<p>51 문단 50(1)을 적용하여 배분되는 잔여보장부채의 이행현금흐름의 후속적 변동분은 다음을 말한다.</p> <p>(1) 발생한 보험서비스비용으로 인해 잔여보장부채에서 감소되는 보험금과 비용에 대한 미래현금흐름의 현재가치 추정치</p> <p>(2) 위험의 감소로 당기손익으로 인식되는 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분</p> <p>(3) 보험금융수익(비용)</p>
<p>52 The systematic allocation required by paragraph 50(a) shall result in the total amounts allocated to the loss component in accordance with paragraphs 48 - 50 being equal to zero by the end of the coverage period of a group of contracts.</p>	<p>52 문단 50(1)에 따른 체계적 배분으로 문단 48~50에 따라 손실요소에 배분된 총금액은 계약집합의 보장기간말까지 영(0)이 된다.</p>
Premium allocation approach	보험료배분접근법
<p>53 An entity may simplify the measurement of a group of insurance contracts using the premium allocation approach set out in paragraphs 55 - 59 if, and only if, at the inception of the group:</p> <p>(a) the entity reasonably expects that such simplification would produce a measurement of the liability for remaining coverage for the group that would not</p>	<p>53 다음 (1) 또는 (2)의 경우에만 집합의 개시 시점에 문단 55~59에 규정된 보험료배분접근법을 사용하여 보험계약집합의 측정을 간소화할 수 있다.</p> <p>(1) 보험료배분접근법을 사용하더라도 문단 32~52의 요구사항을 적용해 측정한 것과 중요한 차이 없이 집합에 대한 잔여보장부채를 측정할 것으로 합리적으로 기대한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>differ materially from the one that would be produced applying the requirements in paragraphs 32 - 52; or</p> <p>(b) the coverage period of each contract in the group (including insurance contract services arising from all premiums within the contract boundary determined at that date applying paragraph 34) is one year or less.</p>	<p>(2) 집합 내 각 계약의 보장(문단 34를 적용하여 최초 인식 시점에 결정된 계약 경계 내의 모든 보험료에서 생기는 보험계약서비스 포함)기간이 1년 이하이다.</p>
<p>54 The criterion in paragraph 53(a) is not met if at the inception of the group an entity expects significant variability in the fulfilment cash flows that would affect the measurement of the liability for remaining coverage during the period before a claim is incurred. Variability in the fulfilment cash flows increases with, for example:</p> <p>(a) the extent of future cash flows relating to any derivatives embedded in the contracts; and</p> <p>(b) the length of the coverage period of the group of contracts.</p>	<p>54 계약집합의 개시 시점에, 보험금이 발생하기 이전 기간에 잔여보장부채의 측정에 영향을 미칠 이행현금흐름의 유의적인 변동이 있을 것으로 예상되는 경우에는 문단 53(1)의 조건이 충족되지 못한다. 예를 들어, 이행현금흐름의 변동성은 다음에 따라 증가한다.</p> <p>(1) 계약에 내재된 파생상품과 관련이 있는 미래현금흐름의 정도</p> <p>(2) 계약집합의 보장기간</p>
<p>55 Using the premium allocation approach, an entity shall measure the liability for remaining coverage as follows:</p> <p>(a) on initial recognition, the carrying amount of the liability is:</p> <p>(i) the premiums, if any, received at initial recognition;</p> <p>(ii) minus any insurance acquisition cash flows at that date, unless the entity chooses to recognise the payments as an expense applying paragraph 59(a);</p>	<p>55 보험료배분접근법을 사용하여 다음과 같이 잔여보장부채를 측정한다.</p> <p>(1) 최초 인식시점에 부채의 장부금액은 다음 (가)에 (나)를 차감하고 (다)를 가감하여 산정한다.</p> <p>(가) 최초 인식시점에 수취한 보험료(있는 경우에만 적용)</p> <p>(나) 최초 인식 시점의 보험취득 현금흐름(문단 59(1)을 적용하여 지급액을 비용으로 인식하기로 선택한 경우는 제외)</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>and</p> <p>(iii) plus or minus any amount arising from the derecognition at that date of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. any asset for insurance acquisition cash flows applying paragraph 28C; and 2. any other asset or liability previously recognised for cash flows related to the group of contracts as specified in paragraph B66A. <p>(b) at the end of each subsequent reporting period, the carrying amount of the liability is the carrying amount at the start of the reporting period:</p> <ol style="list-style-type: none"> (i) plus the premiums received in the period; (ii) minus insurance acquisition cash flows; unless the entity chooses to recognise the payments as an expense applying paragraph 59(a); (iii) plus any amounts relating to the amortisation of insurance acquisition cash flows recognised as an expense in the reporting period; unless the entity chooses to recognise insurance acquisition cash flows as an expense applying paragraph 59(a); (iv) plus any adjustment to a financing component, applying paragraph 56; 	<p>(다) 문단 28C를 적용하여 인식한 보험취득 현금흐름 자산을 최초 인식시점에 제거하여 생기는 금액과 문단 B66A에 명시된 바와 같이 계약집합과 관련된 현금흐름에 대해 종전에 인식한 자산 또는 부채를 최초 인식시점에 제거하여 생기는 금액</p> <p>(2) 각 후속 보고기간말 부채 장부금액은 보고기간 초 장부금액에서 다음 (가), (다), (라)를 가산하고, (나), (바), (빠)를 차감하여 산정한다.</p> <p>(가) 해당 기간에 수취한 보험료</p> <p>(나) 보험취득 현금흐름(문단 59(1)을 적용하여 지급액을 비용으로 인식하기로 선택한 경우는 제외)</p> <p>(다) 보고기간에 비용으로 인식한 보험취득 현금흐름의 상각과 관련된 금액 (보험취득 현금흐름을 문단 59(1)을 적용하여 비용으로 인식하기로 선택한 경우는 제외)</p> <p>(라) 문단 56을 적용한 금융요소의 조정분</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>(v) minus the amount recognised as insurance revenue for services provided in that period (see paragraph B126); and</p> <p>(vi) minus any investment component paid or transferred to the liability for incurred claims.</p>	<p>(마) 해당 기간에 제공한 서비스에 대하여 보험수익으로 인식한 금액(문단 B126 참조)</p> <p>(바) 지급되거나 발생사고부채로 이전된 투자요소</p>
<p>56 If insurance contracts in the group have a significant financing component, an entity shall adjust the carrying amount of the liability for remaining coverage to reflect the time value of money and the effect of financial risk using the discount rates specified in paragraph 36, as determined on initial recognition. The entity is not required to adjust the carrying amount of the liability for remaining coverage to reflect the time value of money and the effect of financial risk if, at initial recognition, the entity expects that the time between providing each part of the services and the related premium due date is no more than a year.</p>	<p>56 집합 내 보험계약이 유의적인 금융요소를 가지고 있다면, 문단 36에 따라 최초 인식 시점에 결정된 할인율을 사용하여 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과를 반영하도록 잔여보장부채의 장부금액을 조정한다. 최초 인식시점에, 서비스의 각 부분을 제공하는 시점과 관련 보험료 납입기일 사이의 기간이 1년 이하일 것으로 예상한다면 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과를 반영하기 위해 잔여보장부채의 장부금액을 조정할 필요는 없다.</p>
<p>57 If at any time during the coverage period, facts and circumstances indicate that a group of insurance contracts is onerous, an entity shall calculate the difference between:</p> <p>(a) the carrying amount of the liability for remaining coverage determined applying paragraph 55; and</p> <p>(b) the fulfilment cash flows that relate to remaining coverage of the group, applying paragraphs 33 - 37 and B36 - B92. However, if, in applying paragraph 59(b),</p>	<p>57 보장기간 중 어느 때라도 사실과 상황이 보험계약집합이 손실부담계약이라는 것을 나타낸다면, 다음 (1)과 (2)의 차이를 산정한다.</p> <p>(1) 문단 55를 적용하여 산정한 잔여보장부채의 장부금액</p> <p>(2) 집합의 잔여보장과 관련된 이행현금흐름(문단 33~37, 문단 B36~B92를 적용). 그러나 문단 59(2)를 적용할 때 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과에 대해 발생사고부채를 조정하지 않는다면, 그러</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>the entity does not adjust the liability for incurred claims for the time value of money and the effect of financial risk, it shall not include in the fulfilment cash flows any such adjustment.</p> <p>58 To the extent that the fulfilment cash flows described in paragraph 57(b) exceed the carrying amount described in paragraph 57(a), the entity shall recognise a loss in profit or loss and increase the liability for remaining coverage.</p> <p>59 In applying the premium allocation approach, an entity:</p> <p>(a) may choose to recognise any insurance acquisition cash flows as expenses when it incurs those costs, provided that the coverage period of each contract in the group at initial recognition is no more than one year.</p> <p>(b) shall measure the liability for incurred claims for the group of insurance contracts at the fulfilment cash flows relating to incurred claims, applying paragraphs 33 - 37 and B36 - B92. However, the entity is not required to adjust future cash flows for the time value of money and the effect of financial risk if those cash flows are expected to be paid or received in one year or less from the date the claims are incurred.</p>	<p>한 조정분은 이행현금흐름에 포함하지 않는다.</p> <p>58 문단 57(2)에 기술된 이행현금흐름이 문단 57(1)에 기술된 장부금액을 초과한다면 손실을 당기손익으로 인식하고 잔여보장부채를 증가시킨다.</p> <p>59 보험료배분접근법을 적용할 때 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 최초 인식시점에 집합 내 각 계약의 보장기간이 1년을 초과하지 않는다면 보험취득 현금흐름은 발생 시 비용으로 인식할 수 있다.</p> <p>(2) 문단 33~37과 문단 B36~B92를 적용하여 보험계약집합에 대한 발생사고부채를 발생한 보험금과 관련된 이행현금흐름으로 측정한다. 그러나 그러한 현금흐름이 보험금이 발생한 날로부터 1년 이내에 지급되거나 수령될 것으로 예상되는 경우에는 미래현금흐름을 화폐의 시간가치와 금융위험 효과에 대해 조정할 필요는 없다.</p>
Reinsurance contracts held	출재보험계약
<p>60 The requirements in IFRS 17 are modified for reinsurance contracts held, as set out in paragraphs 61 - 70A.</p>	<p>60 출재보험계약에 대해서는 이 기준서의 요구사항이 문단 61~70A에서 정하고 있는 바와 같이 수정된다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>61 An entity shall divide portfolios of reinsurance contracts held applying paragraphs 14 - 24, except that the references to onerous contracts in those paragraphs shall be replaced with a reference to contracts on which there is a net gain on initial recognition. For some reinsurance contracts held, applying paragraphs 14 - 24 will result in a group that comprises a single contract.</p>	<p>61 문단 14~24를 적용하여 출재보험계약 포트폴리오를 나눈다. 다만, 해당 문단에서 손실부담계약을 언급하고 있는 경우 이를 최초 인식시점에 순이익이 있는 계약을 의미하는 것으로 본다. 일부 출재보험계약의 경우 문단 14~24를 적용하면 단일 계약으로 구성된 집합이 될 것이다.</p>
<p>Recognition</p>	<p>인식</p>
<p>62 Instead of applying paragraph 25, an entity shall recognise a group of reinsurance contracts held from the earlier of the following:</p> <p>(a) the beginning of the coverage period of the group of reinsurance contracts held; and</p> <p>(b) the date the entity recognises an onerous group of underlying insurance contracts applying paragraph 25(c), if the entity entered into the related reinsurance contract held in the group of reinsurance contracts held at or before that date.</p>	<p>62 문단 25를 적용하는 대신, 다음 중 이른 날부터 출재보험계약집합을 인식한다.</p> <p>(1) 출재보험계약집합의 보장기간의 개시시점</p> <p>(2) 만약 기업이 손실부담 원수보험계약을 인식하는 시점 또는 그 전에 출재보험계약집합에 포함되는 관련 재보험계약을 체결하였다면, 문단 25(3)을 적용하여 손실부담 원수보험계약집합을 인식하는 시점</p>
<p>62A Notwithstanding paragraph 62(a), an entity shall delay the recognition of a group of reinsurance contracts held that provide proportionate coverage until the date that any underlying insurance contract is initially recognised, if that date is later than the beginning of the coverage period of the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>62A 문단 62(1)에도 불구하고, 만약 원수보험계약을 최초로 인식하는 시점이 출재보험계약 집합의 보장기간이 개시되는 시점보다 늦다면, 비례적 보장을 제공하는 출재보험계약 집합의 인식을 원수보험계약이 최초로 인식될 때까지 연기한다.</p>
<p>Measurement</p>	<p>측정</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>63 In applying the measurement requirements of paragraphs 32 - 36 to reinsurance contracts held, to the extent that the underlying contracts are also measured applying those paragraphs, the entity shall use consistent assumptions to measure the estimates of the present value of the future cash flows for the group of reinsurance contracts held and the estimates of the present value of the future cash flows for the group(s) of underlying insurance contracts. In addition, the entity shall include in the estimates of the present value of the future cash flows for the group of reinsurance contracts held the effect of any risk of non-performance by the issuer of the reinsurance contract, including the effects of collateral and losses from disputes.</p>	<p>63 출재보험계약에 문단 32~36의 측정 관련 요구사항을 적용할 때, 원수보험계약도 그 문단들을 적용하여 측정한다면, 출재보험계약집합에 대한 미래현금흐름의 현재가치 추정치를 측정할 때와 원수보험계약집합에 대한 미래현금흐름의 현재가치 추정치를 측정할 때 일관된 가정을 사용한다. 또한, 출재보험계약집합에 대한 미래현금흐름의 현재가치 추정치에는 담보로 인한 효과와 분쟁으로 인한 손실을 포함하여 재보험계약 발행자의 불이행 관련 모든 위험의 효과를 포함한다.</p>
<p>64 Instead of applying paragraph 37, an entity shall determine the risk adjustment for non-financial risk so that it represents the amount of risk being transferred by the holder of the group of reinsurance contracts to the issuer of those contracts.</p>	<p>64 문단 37을 적용하는 대신, 재보험계약집합의 보유자가 이 계약의 발행자에게 이전하는 위험을 반영하도록 비금융위험에 대한 위험조정을 결정한다.</p>
<p>65 The requirements of paragraph 38 that relate to determining the contractual service margin on initial recognition are modified to reflect the fact that for a group of reinsurance contracts held there is no unearned profit but instead a net cost or net gain on purchasing the reinsurance. Hence, unless paragraph 65A applies, on initial recognition the entity shall recognise any net cost or net gain on purchasing the group of reinsurance contracts held as a contractual service margin measured at an amount equal to the sum of:</p>	<p>65 최초 인식시점에 보험계약마진을 산정하는 것과 관련이 있는 문단 38의 요구사항은 출재보험계약집합의 경우 재보험을 구입할 때 미실현 이익은 없는 대신에 순원가 또는 순차익(net gain)이 있다는 사실이 반영되도록 수정된다. 따라서 문단 65A가 적용되지 않는다면, 최초 인식시점에 출재보험계약집합을 구입할 때에는 순원가 또는 순이익을 보험계약마진으로 인식한다. 보험계약마진은 다음의 (1)~(4)의 합과 동일한 금액으로 측정한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>(a) the fulfilment cash flows;</p> <p>(b) the amount derecognised at that date of any asset or liability previously recognised for cash flows related to the group of reinsurance contracts held;</p> <p>(c) and any cash flows arising at that date; and</p> <p>(d) any income recognised in profit or loss applying paragraph 66A.</p>	<p>(1) 이행현금흐름</p> <p>(2) 출재보험계약집합과 관련된 현금흐름에 대해 종전에 인식한 자산 또는 부채 중 최초 인식시점에 제거되는 금액</p> <p>(3) 최초 인식시점에 발생하는 모든 현금흐름</p> <p>(4) 문단 66A를 적용하여 당기손익으로 인식한 수익</p>
<p>65A If the net cost of purchasing reinsurance coverage relates to events that occurred before the purchase of the group of reinsurance contracts held, notwithstanding the requirements of paragraph B5, the entity shall recognise such a cost immediately in profit or loss as an expense.</p>	<p>65A 재보험 보장을 구입하는 순원가가 출재보험계약집합을 구입하기 전에 발생한 사건과 관련이 있다면, 문단 B5의 요구사항에도 불구하고 그러한 원가는 비용으로서 당기손익으로 즉시 인식한다.</p>
<p>66 Instead of applying paragraph 44, an entity shall measure the contractual service margin at the end of the reporting period for a group of reinsurance contracts held as the carrying amount determined at the start of the reporting period, adjusted for:</p> <p>(a) the effect of any new contracts added to the group (see paragraph 28);</p> <p>(b) interest accreted on the carrying amount of the contractual service margin, measured at the discount rates specified in paragraph B72(b);</p> <p>(ba) income recognised in profit or loss in the reporting period applying paragraph 66A;</p> <p>(bb) reversals of a loss-recovery component recognised applying paragraph 66B (see paragraph</p>	<p>66 출재보험계약집합의 보고기간말 보험계약마진은 문단 44를 적용하는 대신 보고기간초의 장부금액에서 다음을 조정하여 측정한다.</p> <p>(1) 집합에 추가되는 새로운 계약의 효과 (문단 28 참조)</p> <p>(2) 문단 B72(2)에 명시된 할인율로 측정하여 보험계약마진의 장부금액에 가산된 이자</p> <p>(21) 문단 66A를 적용하여 보고기간에 당기손익으로 인식한 수익</p> <p>(22) 문단 66B(문단 B119F 참조)를 적용하여 인식한 손실회수요소의 환입으로서, 그러한 환입이 출재보험계약집합의 이</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>B119F) to the extent those reversals are not changes in the fulfilment cash flows of the group of reinsurance contracts held;</p> <p>(c) changes in the fulfilment cash flows, measured at the discount rates specified in paragraph B72(c), to the extent that the change relates to future service, unless:</p> <p>(i) the change results from a change in fulfilment cash flows allocated to a group of underlying insurance contracts that does not adjust the contractual service margin for the group of underlying insurance contracts; or</p> <p>(ii) the change results from applying paragraphs 57-58 (on onerous contracts), if the entity measures a group of underlying insurance contracts applying the premium allocation approach.</p> <p>(d) the effect of any currency exchange differences arising on the contractual service margin; and</p> <p>(e) the amount recognised in profit or loss because of services received in the period, determined by the allocation of the contractual service margin remaining at the end of the reporting period (before any allocation) over the current and remaining coverage period of the group of reinsurance contracts held, applying paragraph B119.</p>	<p>행현금흐름의 변동이 아닌 정도까지의 금액</p> <p>(3) 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동분으로 문단 B72(3)에 명시된 할인율로 측정된 금액. 다만,</p> <p>(가) 원수보험계약집합에 배분된 이행현금흐름의 변동 중 원수보험계약집합에 대한 보험계약마진에서 조정하지 않는 부분으로 인한 변동분과</p> <p>(나) 보험료배분접근법을 적용하여 원수보험계약집합을 측정하는 경우 문단 57~58(손실부담계약에 관한 사항)을 적용함으로써 생기는 변동분은 제외한다.</p> <p>(4) 보험계약마진에 발생하는 외환차이의 효과</p> <p>(5) 해당 기간에 받은 서비스로 인해 당기 손익으로 인식하는 금액. 이 금액은 보고기간말 (배분 전) 남아 있는 보험계약마진을 문단 B119를 적용해 출재보험계약집합의 현재 보장기간과 잔여 보장기간에 배분하여 결정된다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>66A An entity shall adjust the contractual service margin of a group of reinsurance contracts held, and as a result recognise income, when the entity recognises a loss on initial recognition of an onerous group of underlying insurance contracts or on addition of onerous underlying insurance contracts to a group (see paragraphs B119C B119E).</p>	<p>66A 손실부담 원수보험계약집합의 최초 인식 시점에 또는 집합에 손실부담 원수보험계약을 추가하는 시점에 손실을 인식할 때 출재보험계약집합의 보험계약마진을 조정하여 수익을 인식한다(문단 B119C~B119E 참조).</p>
<p>66B An entity shall establish (or adjust) a loss-recovery component of the asset for remaining coverage for a group of reinsurance contracts held depicting the recovery of losses recognised applying paragraphs 66(c)(i) (ii) and 66A. The loss-recovery component determines the amounts that are presented in profit or loss as reversals of recoveries of losses from reinsurance contracts held and are consequently excluded from the allocation of premiums paid to the reinsurer (see paragraph B119F).</p>	<p>66B 출재보험계약집합의 잔여보장자산에서 손실회수요소를 정한다(또는 조정한다). 손실회수는 문단 66(3)(가)~(나)와 66A를 적용하여 인식한다. 손실회수요소는 출재보험계약으로부터의 손실회수의 환입으로 당기손익에 표시되는 금액을 결정하며 결과적으로 재보험자에게 지급되는 보험료 배분에서 제외된다(문단 B119F 참조).</p>
<p>67 Changes in the fulfilment cash flows that result from changes in the risk of non-performance by the issuer of a reinsurance contract held do not relate to future service and shall not adjust the contractual service margin.</p>	<p>67 출재보험계약 발행자의 불이행위험의 변동으로 인한 이행현금흐름의 변동은 미래 서비스와 관련이 없으며 보험계약마진에서 조정하지 않는다.</p>
<p>68 Reinsurance contracts held cannot be onerous. Accordingly, the requirements of paragraphs 47 - 52 do not apply.</p>	<p>68 출재보험계약은 손실부담계약이 될 수 없다. 따라서 문단 47~52의 요구사항은 적용되지 않는다.</p>
<p>Premium allocation approach for reinsurance contracts held</p>	<p>출재보험계약에 대한 보험료배분접근법</p>
<p>69 An entity may use the premium allocation approach set out in paragraphs 55 - 56 and 59 (adapted to reflect the</p>	<p>69 출재보험계약집합이 개시시점에 다음 중 어느 하나에 해당한다면, 그 집합의 측정을 간소화하기 위해 문단 55~56과 문단 59에</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>features of reinsurance contracts held that differ from insurance contracts issued, for example the generation of expenses or reduction in expenses rather than revenue) to simplify the measurement of a group of reinsurance contracts held, if at the inception of the group:</p> <p>(a) the entity reasonably expects the resulting measurement would not differ materially from the result of applying the requirements in paragraphs 63 - 68; or</p> <p>(b) the coverage period of each contract in the group of reinsurance contracts held (including insurance coverage from all premiums within the contract boundary determined at that date applying paragraph 34) is one year or less.</p>	<p>서 정하고 있는 보험료배분접근법을 사용할 수 있다. 다만, 수익이 아니라 비용이 발생하거나 감소하는 것과 같이 발행한 보험계약과 다른, 출재보험계약의 특성을 반영하도록 조정한다.</p> <p>(1) 측정 결과가 문단 63~68의 요구사항을 적용한 결과와 중요하게 다르지 않을 것이라고 합리적으로 기대한다.</p> <p>(2) 출재보험계약집합에 포함되어 있는 각 계약의 보장(문단 34를 적용하여 최초 인식 시점에 결정된 계약의 경계 내의 모든 보험료에서 생기는 보험보장 포함) 기간이 1년 이하이다.</p>
<p>70 An entity cannot meet the condition in paragraph 69(a) if, at the inception of the group, an entity expects significant variability in the fulfilment cash flows that would affect the measurement of the asset for remaining coverage during the period before a claim is incurred. Variability in the fulfilment cash flows increases with, for example:</p> <p>(a) the extent of future cash flows relating to any derivatives embedded in the contracts; and</p> <p>(b) the length of the coverage period of the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>70 계약집합의 개시 시점에, 보험금이 발생하기 이전 기간에 잔여보장자산의 측정에 영향을 미칠 이행현금흐름의 유의적인 변동이 있을 것으로 예상되는 경우에는 문단 69(1)의 조건을 충족하지 못한다. 예를 들어, 이행현금흐름의 변동성은 다음에 따라 증가한다.</p> <p>(1) 계약에 내재된 파생상품과 미래현금흐름의 관련 정도</p> <p>(2) 출재보험계약집합의 보장기간</p>
<p>70A If an entity measures a group of reinsurance contracts held applying the premium allocation approach, the entity shall apply paragraph 66A by adjusting the carrying amount of the asset for</p>	<p>70A 보험료배분접근법을 적용하여 출재보험계약집합을 측정하는 경우에는 보험계약마진을 조정하지 않고, 잔여보장자산의 장부금액을 조정하여 문단 66A를 적용한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
remaining coverage instead of adjusting the contractual service margin.	
Investment contracts with discretionary participation features	재량적 참가특성이 있는 투자계약
<p>71 An investment contract with discretionary participation features does not include a transfer of significant insurance risk. Consequently, the requirements in IFRS 17 for insurance contracts are modified for investment contracts with discretionary participation features as follows:</p> <p>(a) the date of initial recognition (see paragraphs 25 and 28) is the date the entity becomes party to the contract.</p> <p>(b) the contract boundary (see paragraph 34) is modified so that cash flows are within the contract boundary if they result from a substantive obligation of the entity to deliver cash at a present or future date. The entity has no substantive obligation to deliver cash if it has the practical ability to set a price for the promise to deliver the cash that fully reflects the amount of cash promised and related risks.</p> <p>(c) the allocation of the contractual service margin (see paragraphs 44(e) and 45(e)) is modified so that the entity shall recognise the contractual service margin over the duration of the group of contracts in a systematic way that reflects the transfer of investment services under the contract.</p>	<p>71 재량적 참가특성이 있는 투자계약은 유의적인 보험위험의 이전이 없다. 따라서 재량적 참가특성이 있는 투자계약에 대해서는 보험계약에 관한 이 기준서의 요구사항이 다음과 같이 수정된다.</p> <p>(1) 최초 인식시점(문단 25와 28 참조)은 계약 당사자가 되는 때이다.</p> <p>(2) 현금흐름이 현재 또는 미래 시점에 현금을 인도할 실질적인 의무로부터 생긴다면, 계약의 경계(문단 34 참조)는 그 현금흐름이 계약의 경계 내에 있게 되도록 수정된다. 약정된 현금과 관련 위험을 완전하게 반영하는 현금을 인도하는 약정에 대해 가격을 정할 실제 능력이 있다면 현금을 인도할 실질적인 의무는 없는 것이다.</p> <p>(3) 보험계약마진의 배분(문단 44(5)와 문단 45(5) 참조)을 수정하여, 계약상의 투자서비스의 이전을 반영하는 체계적인 방식으로 보험계약마진을 계약집합의 듀레이션에 걸쳐 인식한다.</p>
Modification and derecognition	계약변경과 제거
Modification of an insurance contract	보험계약의 변경

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>72 If the terms of an insurance contract are modified, for example by agreement between the parties to the contract or by a change in regulation, an entity shall derecognise the original contract and recognise the modified contract as a new contract, applying IFRS 17 or other applicable Standards if, and only if, any of the conditions in (a) - (c) are satisfied. The exercise of a right included in the terms of a contract is not a modification. The conditions are that:</p> <p>(a) if the modified terms had been included at contract inception:</p> <p>(i) the modified contract would have been excluded from the scope of IFRS 17, applying paragraphs 3 - 8A;</p> <p>(ii) an entity would have separated different components from the host insurance contract applying paragraphs 10 - 13, resulting in a different insurance contract to which IFRS 17 would have applied;</p> <p>(iii) the modified contract would have had a substantially different contract boundary applying paragraph 34; or</p> <p>(iv) the modified contract would have been included in a different group of contracts applying paragraphs 14 - 24.</p> <p>(b) the original contract met the definition of an <i>insurance contract with direct participation features</i>, but the modified contract no longer meets that definition, or vice versa; or</p> <p>(c) the entity applied the premium allocation approach in paragraphs</p>	<p>72 계약 당사자간의 약정이나 규정의 변경 등으로 보험계약 조건이 변경되면, 다음 (1)~(3)의 상황 중 하나에 해당되는 경우에만 이 기준서 또는 다른 해당 기준서를 적용하여 당초의 계약을 제거하고, 변경된 계약을 새로운 계약으로 인식한다. 계약조건에 포함된 권리의 행사는 계약변경이 아니다.</p> <p>(1) 계약 개시시점에 변경된 조건이 포함되어 있었다면 그 계약을 다음 중 하나와 같이 판단하였을 것이다.</p> <p>(가) 문단 3~8A 적용에 따라, 변경된 계약을 이 기준서의 적용범위에서 제외한다.</p> <p>(나) 문단 10~13 적용에 따라, 주계약인 보험계약에서 다른 구성요소를 분리하고, 이에 따라 이 기준서가 적용되는 다른 보험계약이 된다.</p> <p>(다) 문단 34 적용에 따라, 변경된 계약은 실질적으로 다른 계약의 경계를 가지게 된다.</p> <p>(라) 문단 14~24 적용에 따라, 변경된 계약은 다른 계약집합에 포함된다.</p> <p>(2) 당초 계약은 직접참가특성이 있는 보험계약의 정의를 충족하였지만, 변경된 계약은 더 이상 그 정의를 충족하지 못한다. 또는 그 반대의 경우도 동일하게 해당한다.</p> <p>(3) 당초 계약에 문단 53~59 또는 문단</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>53 - 59 or paragraphs 69 - 70 to the original contract, but the modifications mean that the contract no longer meets the eligibility criteria for that approach in paragraph 53 or paragraph 69.</p>	<p>69~70의 보험료배분접근법을 적용하였으나, 계약의 변경으로 더 이상 문단 53 또는 문단 69의 접근법에 대한 적격 기준을 충족하지 못한다.</p>
<p>73 If a contract modification meets none of the conditions in paragraph 72, the entity shall treat changes in cash flows caused by the modification as changes in estimates of fulfilment cash flows by applying paragraphs 40 - 52.</p>	<p>73 계약변경이 문단 72의 상황 중 어느 것에도 해당되지 않는다면, 계약변경으로 인한 현금흐름의 변동은 문단 40~52를 적용하여 이행현금흐름 추정치의 변동으로 처리한다.</p>
Derecognition	제거
<p>74 An entity shall derecognise an insurance contract when, and only when:</p> <p>(a) it is extinguished, ie when the obligation specified in the insurance contract expires or is discharged or cancelled; or</p> <p>(b) any of the conditions in paragraph 72 are met.</p>	<p>74 다음의 경우에만 보험계약을 제거한다.</p> <p>(1) 계약의 소멸. 즉, 보험계약에 명시된 의무가 만료, 이행 또는 취소된 경우</p> <p>(2) 문단 72의 상황 중 어느 하나에 해당되는 경우</p>
<p>75 When an insurance contract is extinguished, the entity is no longer at risk and is therefore no longer required to transfer any economic resources to satisfy the insurance contract. For example, when an entity buys reinsurance, it shall derecognise the underlying insurance contract(s) when, and only when, the underlying insurance contract(s) is or are extinguished.</p>	<p>75 보험계약이 소멸되면 더 이상 위험을 부담하지 않으며, 따라서 보험계약을 이행하기 위해 더 이상 어떠한 경제적 자원도 이전할 필요가 없다. 예를 들어, 재보험을 구입할 때는 재보험의 대상이 되는 원수보험계약이 소멸되는 경우에만 원수보험계약을 제거한다.</p>
<p>76 An entity derecognises an insurance contract from within a group of contracts by applying the following requirements in IFRS 17:</p> <p>(a) the fulfilment cash flows allocated to the group are adjusted to</p>	<p>76 이 기준서의 다음 요구사항을 적용하여 계약집합 내에서 보험계약을 제거한다.</p> <p>(1) 문단 40(1)(가)와 40(2)의 적용에 따라 집합에서 제거된 권리 및 의무와 관련된</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>eliminate the present value of the future cash flows and risk adjustment for non-financial risk relating to the rights and obligations that have been derecognised from the group, applying paragraphs 40(a) (i) and 40(b);</p> <p>(b) the contractual service margin of the group is adjusted for the change in fulfilment cash flows described in (a), to the extent required by paragraphs 44(c) and 45(c), unless paragraph 77 applies; and</p> <p>(c) the number of coverage units for expected remaining insurance contract services is adjusted to reflect the coverage units derecognised from the group, and the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss in the period is based on that adjusted number applying paragraph B119.</p>	<p>미래현금흐름의 현재가치와 비금융위험에 대한 위험조정을 제거하기 위해 집합에 배분된 이행현금흐름을 조정한다.</p> <p>(2) 문단 77이 적용되지 않는다면, 위 (1)에 기술된 이행현금흐름의 변동을 문단 44(3)과 45(3)에서 요구하는 만큼 집합의 보험계약마진을 조정한다.</p> <p>(3) 집합에서 제거된 보장단위가 반영되도록 예상 잔여 보험계약서비스의 보장단위 수를 조정하고, 문단 B119를 적용하여 조정한 보장단위의 수에 기초하여 해당 기간에 당기손익으로 인식하는 보험계약마진의 금액을 산정한다.</p>
<p>77 When an entity derecognises an insurance contract because it transfers the contract to a third party or derecognises an insurance contract and recognises a new contract applying paragraph 72, the entity shall instead of applying paragraph 76(b):</p> <p>(a) adjust the contractual service margin of the group from which the contract has been derecognised, to the extent required by paragraphs 44(c) and 45(c), for the difference between (i) and either (ii) for contracts transferred to a third party or</p>	<p>77 제삼자에게 계약을 이전하여 보험계약을 제거하거나 문단 72를 적용하여 보험계약을 제거하고 새로운 계약을 인식하는 경우, 문단 76(2)를 적용하는 대신 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 제삼자에게 이전하는 계약에 대해서는 다음 (가)와 (나)의 차이를, 그리고 문단 72를 적용하여 제거하는 계약에 대해서는 (가)와 (다)의 차이를 문단 44(3)과 45(3)에서 요구하는 만큼 계약이 제거된 집합의 보험계약마진을 조정한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>(iii) for contracts derecognised applying paragraph 72:</p> <p>(i) the change in the carrying amount of the group of insurance contracts resulting from the derecognition of the contract, applying paragraph 76(a).</p> <p>(ii) the premium charged by the third party.</p> <p>(iii) the premium the entity would have charged had it entered into a contract with equivalent terms as the new contract at the date of the contract modification, less any additional premium charged for the modification.</p> <p>(b) measure the new contract recognised applying paragraph 72 assuming that the entity received the premium described in (a)(iii) at the date of the modification.</p>	<p>(가) 문단 76(1) 적용에 따라, 계약의 제거에서 생기는 보험계약집합의 장부 금액 변동</p> <p>(나) 제삼자가 청구한 보험료</p> <p>(다) 계약의 변경 시점에 동일한 조건의 계약을 새로운 계약으로 체결했다라면 청구했을 보험료에서 변경과 관련하여 청구되는 추가적인 보험료를 차감한 금액</p> <p>(2) 계약변경 시점에 위 (1)(다)에 기술된 보험료를 수취했다고 가정하고 문단 72를 적용하여 인식하는 새로운 계약을 측정한다.</p>
Presentation in the statement of financial position	재무상태표 표시
<p>78 An entity shall present separately in the statement of financial position the carrying amount of portfolios of:</p> <p>(a) insurance contracts issued that are assets;</p> <p>(b) insurance contracts issued that are liabilities;</p> <p>(c) reinsurance contracts held that are assets; and</p> <p>(d) reinsurance contracts held that are liabilities.</p>	<p>78 재무상태표에 다음의 장부금액을 별도로 표시한다.</p> <p>(1) 자산인 발행 보험계약 포트폴리오</p> <p>(2) 부채인 발행 보험계약 포트폴리오</p> <p>(3) 자산인 출재보험계약 포트폴리오</p> <p>(4) 부채인 출재보험계약 포트폴리오</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>79 An entity shall include any assets for insurance acquisition cash flows recognised applying paragraph 28B in the carrying amount of the related portfolios of insurance contracts issued, and any assets or liabilities for cash flows related to portfolios of reinsurance contracts held (see paragraph 65(b)) in the carrying amount of the portfolios of reinsurance contracts held.</p>	<p>79 문단 28B를 적용하여 인식한 보험취득 현금흐름자산은 발행한 관련 보험계약 포트폴리오의 장부금액에 포함하고, 출재보험계약 포트폴리오와 관련이 있는 현금흐름에 대한 자산 또는 부채(문단 65(2) 참조)는 출재보험계약 포트폴리오의 장부금액에 포함한다.</p>
<p>Recognition and presentation in the statement(s) of financial performance (paragraphs B120-B136)</p>	<p>재무성과표: 인식과 표시 (문단 B120~B136)</p>
<p>80 Applying paragraphs 41 and 42, an entity shall disaggregate the amounts recognised in the statement(s) of profit or loss and other comprehensive income (hereafter referred to as the statement(s) of financial performance) into:</p> <p>(a) an insurance service result (paragraphs 83 - 86), comprising insurance revenue and insurance service expenses; and</p> <p>(b) insurance finance income or expenses (paragraphs 87 - 92).</p>	<p>80 문단 41과 42를 적용하여 포괄손익계산서(이하 '재무성과표'라 함)에 인식한 금액을 다음과 같이 세분한다.</p> <p>(1) 보험수익과 보험서비스비용으로 구성된 보험서비스결과(문단 83~86)</p> <p>(2) 보험금융수익(비용)(문단 87~92)</p>
<p>81 An entity is not required to disaggregate the change in the risk adjustment for non-financial risk between the insurance service result and insurance finance income or expenses. If an entity does not make such a disaggregation, it shall include the entire change in the risk adjustment for non-financial risk as part of the insurance service result.</p>	<p>81 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분을 보험서비스결과와 보험금융수익(비용)으로 세분할 필요는 없다. 세분하지 않을 경우에는 비금융위험에 대한 위험조정의 전체 변동분을 보험서비스결과의 일부로 포함한다.</p>
<p>82 An entity shall present income or expenses from reinsurance contracts held separately from the expenses or income from insurance contracts issued.</p>	<p>82 출재보험계약의 수익이나 비용은 발행한 보험계약의 비용 또는 수익과 별도로 표시한다.</p>
<p>Insurance service result</p>	<p>보험서비스결과</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>83 An entity shall present in profit or loss insurance revenue arising from the groups of insurance contracts issued. Insurance revenue shall depict the provision of services arising from the group of insurance contracts at an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for those services. Paragraphs B120 - B127 specify how an entity measures insurance revenue.</p>	<p>83 발행한 보험계약집합에서 생기는 보험수익은 당기손익으로 표시한다. 보험수익은 보험계약집합에서 발생하는 서비스를 제공하고 그러한 서비스에 대한 교환으로 받을 것으로 기대하는 대가를 반영하는 금액을 나타낸다. 문단 B120~B127은 보험수익을 측정하는 방법을 정한다.</p>
<p>84 An entity shall present in profit or loss insurance service expenses arising from a group of insurance contracts issued, comprising incurred claims (excluding repayments of investment components), other incurred insurance service expenses and other amounts as described in paragraph 103(b).</p>	<p>84 발행한 보험계약집합에서 생기는 보험서비스비용은 당기손익으로 표시한다. 보험서비스비용은 발생한 보험금(투자요소의 상환 제외), 발생한 기타 보험서비스비용 및 문단 103(2)에 기술된 그 밖의 금액으로 구성된다.</p>
<p>85 Insurance revenue and insurance service expenses presented in profit or loss shall exclude any investment components. An entity shall not present premium information in profit or loss if that information is inconsistent with paragraph 83.</p>	<p>85 당기손익으로 표시되는 보험수익과 보험서비스비용에 투자요소는 포함하지 않는다. 보험료 정보가 문단 83에 부합하지 않는다면, 그 정보를 당기손익으로 표시하지 않는다.</p>
<p>86 An entity may present the income or expenses from a group of reinsurance contracts held (see paragraphs 60 - 70A), other than insurance finance income or expenses, as a single amount; or the entity may present separately the amounts recovered from the reinsurer and an allocation of the premiums paid that together give a net amount equal to that single amount. If an entity presents separately the amounts recovered from the reinsurer and an allocation of the premiums paid, it shall:</p>	<p>86 출재보험계약(문단 60~70A 참조) 집합에서 생기는 수익 또는 비용은 보험금융수익(비용) 이외의 단일 금액으로 표시할 수 있다. 또는 재보험자로부터 회수한 금액과 지급된 보험료 배분액을 구분하되, 그 순액이 위의 단일 금액과 동일하도록 표시할 수 있다. 재보험자로부터 회수한 금액과 지급된 보험료의 배분액을 구분하여 표시하는 경우에는 다음과 같이 처리한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>(a) treat reinsurance cash flows that are contingent on claims on the underlying contracts as part of the claims that are expected to be reimbursed under the reinsurance contract held;</p> <p>(b) treat amounts from the reinsurer that it expects to receive that are not contingent on claims of the underlying contracts (for example, some types of ceding commissions) as a reduction in the premiums to be paid to the reinsurer;</p> <p>(ba) treat amounts recognised relating to recovery of losses applying paragraphs 66(c)(i) (ii) and 66A 66B as amounts recovered from the reinsurer; and</p> <p>(c) not present the allocation of premiums paid as a reduction in revenue.</p>	<p>(1) 원수보험계약의 보험금에 기초하는 재보험의 현금흐름은 출재보험계약에 따라 변제될 것으로 예상되는 보험금의 일부로 처리한다.</p> <p>(2) 원수보험계약의 보험금과 무관하게 재보험자로부터 받을 것으로 기대하는 금액(예: 일부 유형의 출재수수료)은 재보험자에게 지급될 보험료의 감소로 처리한다.</p> <p>(21) 문단 66(3)(가)~(나)와 문단 66A~66B를 적용하여 손실회수에 대하여 인식한 금액을 재보험자로부터 회수된 금액으로 처리한다.</p> <p>(3) 지급된 보험료 배분액은 수익의 감소로 표시하지 않는다.</p>
Insurance finance income or expenses (see paragraphs B128 - B136)	보험금융수익(비용) (문단 B128~B136 참조)
<p>87 Insurance finance income or expenses comprises the change in the carrying amount of the group of insurance contracts arising from:</p> <p>(a) the effect of the time value of money and changes in the time value of money; and</p> <p>(b) the effect of financial risk and changes in financial risk; but</p> <p>(c) excluding any such changes for groups of insurance contracts with direct participation features that would adjust the contractual service margin but do not do so when applying paragraphs 45(b)(ii), 45(b)(iii), 45(c)(ii) or</p>	<p>87 보험금융수익(비용)은 다음에서 발생하는 보험계약집합 장부금액의 변동으로 이루어져 있다.</p> <p>(1) 화폐의 시간가치 및 그 변동 효과</p> <p>(2) 금융위험 및 그 변동 효과</p> <p>(3) 직접참가특성이 있는 보험계약집합의 경우, 보험계약마진에서 조정되어야 하는 변동은 제외한다. 다만, 문단 45(2)(나), 문단 45(2)(다), 문단 45(3)(나) 또는 문단 45(3)(다)를 적용하는 경우에는 보험계약마진에서 조정하지 아니하고 그 효과는 보험서비스비용에 포함한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>45(c)(iii). These are included in insurance service expenses.</p>	
<p>87A An entity shall apply:</p> <p>(a) paragraph B117A to insurance finance income or expenses arising from the application of paragraph B115 (risk mitigation); and</p> <p>(b) paragraphs 88 and 89 to all other insurance finance income or expenses.</p>	<p>87A 기업은 다음과 같이 적용한다.</p> <p>(1) 문단 B115(위험경감에 관한 사항)의 적용으로 발생하는 보험금융수익(비용)에 대해 문단 B117A를 적용한다.</p> <p>(2) 그 밖의 모든 보험금융수익(비용)에는 문단 88과 문단 89를 적용한다.</p>
<p>88 In applying paragraph 87A(b), unless paragraph 89 applies, an entity shall make an accounting policy choice between:</p> <p>(a) including insurance finance income or expenses for the period in profit or loss; or</p> <p>(b) disaggregating insurance finance income or expenses for the period to include in profit or loss an amount determined by a systematic allocation of the expected total insurance finance income or expenses over the duration of the group of contracts, applying paragraphs B130 - B133.</p>	<p>88 문단 87A(2)를 적용할 때, 문단 89를 적용하지 않는다면, 다음 중에서 회계정책을 선택한다.</p> <p>(1) 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함한다.</p> <p>(2) 예상되는 총보험금융수익(비용)을 계약집합의 듀레이션에 걸쳐 체계적으로 배분하여 산정한 금액을 당기손익에 포함하기 위해, 문단 B130~B133을 적용하여 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 세분한다.</p>
<p>89 In applying paragraph 87A(b), for insurance contracts with direct participation features, for which the entity holds the underlying items, an entity shall make an accounting policy choice between:</p> <p>(a) including insurance finance income or expenses for the period in profit or loss; or</p> <p>(b) disaggregating insurance finance income or expenses for the</p>	<p>89 문단 87A(2)를 적용할 때, 기업이 기초항목을 보유하고 있는 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우, 다음 중에서 회계정책을 선택한다.</p> <p>(1) 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함한다.</p> <p>(2) 당기손익에 포함된 보유하고 있는 기</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>period to include in profit or loss an amount that eliminates accounting mismatches with income or expenses included in profit or loss on the underlying items held, applying paragraphs B134 - B136.</p>	<p>초항목에 대한 수익(비용)과의 회계상 불일치를 제거하는 금액을 당기손익에 포함하기 위해, 문단 B134~B136을 적용하여 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 세분한다.</p>
<p>90 If an entity chooses the accounting policy set out in paragraph 88(b) or in paragraph 89(b), it shall include in other comprehensive income the difference between the insurance finance income or expenses measured on the basis set out in those paragraphs and the total insurance finance income or expenses for the period.</p>	<p>90 문단 88(2) 또는 문단 89(2)에서 규정하는 회계정책을 선택하는 경우, 이들 문단에서 규정한 기준에 따라 측정된 보험금융수익(비용)과 해당 기간의 총보험금융수익(비용)과의 차이를 기타포괄손익에 포함한다.</p>
<p>91 If an entity transfers a group of insurance contracts or derecognises an insurance contract applying paragraph 77:</p> <p>(a) it shall reclassify to profit or loss as a reclassification adjustment (see IAS 1 <i>Presentation of Financial Statements</i>) any remaining amounts for the group (or contract) that were previously recognised in other comprehensive income because the entity chose the accounting policy set out in paragraph 88(b).</p> <p>(b) it shall not reclassify to profit or loss as a reclassification adjustment (see IAS 1) any remaining amounts for the group (or contract) that were previously recognised in other comprehensive income because the entity chose the accounting policy set out in paragraph 89(b).</p>	<p>91 문단 77을 적용하여 보험계약집합을 이전하거나 보험계약을 제거하는 경우 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 문단 88(2)에서 규정하는 회계정책을 선택하여 종전에 기타포괄손익으로 인식하였던 집합(또는 계약)의 잔여금액은 재분류조정(기업회계기준서 제 1001호 '재무제표 표시' 참조)으로 당기손익으로 재분류한다.</p> <p>(2) 문단 89(2)에서 규정하는 회계정책을 선택하여 종전에 기타포괄손익으로 인식하였던 집합(또는 계약)의 잔여금액은 재분류조정(기업회계기준서 제 1001호 참조)으로 당기손익으로 재분류하지 않는다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>92 Paragraph 30 requires an entity to treat an insurance contract as a monetary item under IAS 21 for the purpose of translating foreign exchange items into the entity's functional currency. An entity includes exchange differences on changes in the carrying amount of groups of insurance contracts in the statement of profit or loss, unless they relate to changes in the carrying amount of groups of insurance contracts included in other comprehensive income applying paragraph 90, in which case they shall be included in other comprehensive income.</p>	<p>92 문단 30에서는 외환항목을 기능통화로 환산하기 위해 보험계약을 기업회계기준서 제1021호에 따른 화폐성항목으로 처리하도록 규정한다. 보험계약집합의 장부금액 변동분의 환율차이는 손익계산서에 포함한다. 다만 문단 90을 적용하여 기타포괄손익에 포함되는 보험계약집합의 장부금액 변동분과 관련이 있는 경우는 제외하며, 그 경우에는 기타포괄손익에 포함한다.</p>
Disclosure	공시
<p>93 The objective of the disclosure requirements is for an entity to disclose information in the notes that, together with the information provided in the statement of financial position, statement(s) of financial performance and statement of cash flows, gives a basis for users of financial statements to assess the effect that contracts within the scope of IFRS 17 have on the entity's financial position, financial performance and cash flows. To achieve that objective, an entity shall disclose qualitative and quantitative information about:</p> <p>(a) the amounts recognised in its financial statements for contracts within the scope of IFRS 17 (see paragraphs 97 - 116);</p> <p>(b) the significant judgements, and changes in those judgements, made when applying IFRS 17 (see paragraphs 117 - 120); and</p> <p>(c) the nature and extent of the</p>	<p>93 공시에 관한 요구사항은 기업이 재무상태표, 재무성과표 및 현금흐름표에서 제공하는 정보와 함께 주석에 정보를 공시하도록 하기 위한 것이다. 이러한 정보는 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약이 기업의 재무상태, 재무성과 및 현금흐름에 미친 영향을 재무제표이용자가 평가할 수 있는 근거를 제공한다. 이러한 목적을 위하여 다음에 관한 질적 정보와 양적 정보를 공시한다.</p> <p>(1) 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에 대해 재무제표에 인식한 금액 (문단 97~116 참조)</p> <p>(2) 이 기준서를 적용할 때 내린 유의적인 판단 및 그 판단의 변경(문단 117~120 참조)</p> <p>(3) 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
risks from contracts within the scope of IFRS 17 (see paragraphs 121 - 132).	약에서 생기는 위험의 성격과 정도 (문단 121~132 참조)
94 An entity shall consider the level of detail necessary to satisfy the disclosure objective and how much emphasis to place on each of the various requirements. If the disclosures provided, applying paragraphs 97 - 132, are not enough to meet the objective in paragraph 93, an entity shall disclose additional information necessary to meet that objective.	94 공시 목적을 이루기 위하여 공시 수준이 얼마나 상세해야 하는지와 각 요구사항에 얼마나 중점을 두어야 하는지를 고려한다. 문단 97~132를 적용하여 제공한 공시가 문단 93의 그 목적을 충분히 달성하지 못한 다면 목적을 달성하는 데 필요한 추가 정보를 공시한다.
95 An entity shall aggregate or disaggregate information so that useful information is not obscured either by the inclusion of a large amount of insignificant detail or by the aggregation of items that have different characteristics.	95 사소한 상세항목을 다수 포함하거나 실질적으로 특성이 다른 항목들을 통합하여 유용한 정보가 이해하기 어렵게 되지 않도록 공시사항을 통합하거나 구분한다.
96 Paragraphs 29 - 31 of IAS 1 set out requirements relating to materiality and aggregation of information. Examples of aggregation bases that might be appropriate for information disclosed about insurance contracts are: (a) type of contract (for example, major product lines); (b) geographical area (for example, country or region); or (c) reportable segment, as defined in IFRS 8 <i>Operating Segments</i> .	96 기업회계기준서 제1001호 문단 29~31은 정보의 중요성 및 통합과 관련된 요구사항을 정한다. 보험계약에 관해 공시되는 정보의 통합 기준으로 적절할 수 있는 예는 다음과 같다. (1) 계약 유형(예: 주요 상품 계열) (2) 지리적 영역(예: 국가 또는 지역) (3) 기업회계기준서 제1108호 '영업부문'에서 정의하는 보고부문
Explanation of recognised amounts	인식한 금액에 대한 설명
97 Of the disclosures required by paragraphs 98 - 109A, only those in paragraphs 98 - 100, 102 - 103, 105 105B and 109A apply to contracts to which the premium allocation approach has been applied. If an entity uses the	97 문단 98~109A에서 요구하는 공시사항 중 문단 98~100, 102~103, 105~105B, 109A의 요구사항만을 보험료배분접근법이 적용된 계약에 적용한다. 보험료배분접근법을 사용하는 경우 다음사항도 공시한다.

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>premium allocation approach, it shall also disclose:</p> <p>(a) which of the criteria in paragraphs 53 and 69 it has satisfied;</p> <p>(b) whether it makes an adjustment for the time value of money and the effect of financial risk applying paragraphs 56, 57(b) and 59(b); and</p> <p>(c) the method it has chosen to recognise insurance acquisition cash flows applying paragraph 59(a).</p>	<p>(1) 문단 53과 문단 69의 기준 중 어느 기준을 충족했는지</p> <p>(2) 문단 56과 문단 57(2) 및 59(2)를 적용하여 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과를 조정하는지</p> <p>(3) 문단 59(1)을 적용할 때 보험취득 현금흐름을 인식하기 위해 선택한 방법</p>
<p>98 An entity shall disclose reconciliations that show how the net carrying amounts of contracts within the scope of IFRS 17 changed during the period because of cash flows and income and expenses recognised in the statement(s) of financial performance. Separate reconciliations shall be disclosed for insurance contracts issued and reinsurance contracts held. An entity shall adapt the requirements of paragraphs 100 - 109 to reflect the features of reinsurance contracts held that differ from insurance contracts issued; for example, the generation of expenses or reduction in expenses rather than revenue.</p>	<p>98 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약의 순장부금액이 현금흐름과 재무성과표에 인식한 수익 및 비용 때문에 해당 기간 동안 얼마나 변동되었는지를 보여주는 차이조정을 공시한다. 발행한 보험계약, 출재보험계약에 대해 별도로 차이조정을 공시한다. 발행한 보험계약의 특성과 출재보험계약의 특성 차이(예: 수익보다는 비용의 창출 또는 비용의 감소)를 반영하도록 문단 100~109의 요구사항을 변경하여 적용한다.</p>
<p>99 An entity shall provide enough information in the reconciliations to enable users of financial statements to identify changes from cash flows and amounts that are recognised in the statement(s) of financial performance. To comply with this requirement, an entity shall:</p> <p>(a) disclose, in a table, the reconciliations set out in</p>	<p>99 재무제표이용자가 현금흐름의 변동과 재무성과표에 인식된 금액을 식별할 수 있도록 차이조정에 관한 충분한 정보를 제공한다. 이 요구사항에 부합하도록 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 문단 100~105B에서 정하는 차이조정을 표 형식으로 공시한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>paragraphs 100 - 105B; and</p> <p>(b) for each reconciliation, present the net carrying amounts at the beginning and at the end of the period, disaggregated into a total for portfolios of contracts that are assets and a total for portfolios of contracts that are liabilities, that equal the amounts presented in the statement of financial position applying paragraph 78.</p>	<p>(2) 각 차이조정에 대하여, 자산인 계약 포트폴리오 총계와 부채인 계약 포트폴리오 총계로 세분하여 문단 78에 따라 재무상태표에 표시되는 금액과 동일하게 기초와 기말의 순장부금액을 표시한다.</p>
<p>100 An entity shall disclose reconciliations from the opening to the closing balances separately for each of:</p> <p>(a) the net liabilities (or assets) for the remaining coverage component, excluding any loss component.</p> <p>(b) any loss component (see paragraphs 47 - 52 and 57 - 58).</p> <p>(c) the liabilities for incurred claims. For insurance contracts to which the premium allocation approach described in paragraphs 53 - 59 or 69 - 70A has been applied, an entity shall disclose separate reconciliations for:</p> <p>(i) the estimates of the present value of the future cash flows; and</p> <p>(ii) the risk adjustment for non-financial risk.</p>	<p>100 다음의 각 사항에 대해 기초잔액에서 기말잔액까지의 차이조정을 별도로 공시한다.</p> <p>(1) 모든 손실 요소를 제외한 잔여 보장 요소에 대한 순부채(또는 자산)</p> <p>(2) 모든 손실 요소 (문단 47~52 및 문단 57~58 참조)</p> <p>(3) 발생사고부채. 문단 53~59 또는 문단 69~70A에 기술된 보험료배분접근법이 적용된 보험계약에 대하여, 다음 사항의 차이조정을 별도로 공시한다.</p> <p>(가) 미래현금흐름의 현재가치 추정치</p> <p>(나) 비금융위험에 대한 위험조정</p>
<p>101 For insurance contracts other than those to which the premium allocation approach described in paragraphs 53 - 59 or 69 - 70A has been applied, an entity shall also disclose reconciliations from the opening to the closing balances separately for each of:</p> <p>(a) the estimates of the present value</p>	<p>101 문단 53~59 또는 문단 69~70A에 기술된 보험료배분접근법을 적용한 보험계약 이외의 보험계약에 대하여 다음 사항에 대한 기초잔액에서 기말잔액까지의 차이조정도 별도로 공시한다.</p> <p>(1) 미래현금흐름의 현재가치 추정치</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>of the future cash flows;</p> <p>(b) the risk adjustment for non-financial risk; and</p> <p>(c) the contractual service margin.</p>	<p>(2) 비금융위험에 대한 위험조정</p> <p>(3) 보험계약마진</p>
<p>102 The objective of the reconciliations in paragraphs 100 - 101 is to provide different types of information about the insurance service result.</p>	<p>102 문단 100~101의 차이조정의 목적은 보험서비스결과에 대하여 서로 다른 유형의 정보를 제공하는 것이다.</p>
<p>103 An entity shall separately disclose in the reconciliations required in paragraph 100 each of the following amounts related to services, if applicable:</p> <p>(a) insurance revenue.</p> <p>(b) insurance service expenses, showing separately:</p> <p>(i) incurred claims (excluding investment components) and other incurred insurance service expenses;</p> <p>(ii) amortisation of insurance acquisition cash flows;</p> <p>(iii) changes that relate to past service, ie changes in fulfilment cash flows relating to the liability for incurred claims; and</p> <p>(iv) changes that relate to future service, ie losses on onerous groups of contracts and reversals of such losses.</p> <p>(c) investment components excluded from insurance revenue and insurance service expenses (combined with refunds of premiums unless refunds of premiums are presented as part of the cash flows in the period described in paragraph 105(a)(i)).</p>	<p>103 보험서비스와 관련하여 다음의 각 금액을 문단 100에서 요구하는 차이조정(해당되는 경우에 한함)에 별도로 공시한다.</p> <p>(1) 보험수익</p> <p>(2) 다음을 구분하여 보여주는 보험서비스비용</p> <p>(가) 발생한 보험금(투자요소 제외) 및 기타 발생한 보험서비스비용</p> <p>(나) 보험취득 현금흐름의 상각</p> <p>(다) 과거 서비스와 관련된 변동분. 즉, 발생사고부채와 관련된 이행현금흐름의 변동분</p> <p>(라) 미래 서비스와 관련된 변동분. 즉, 손실부담계약집합의 손실 및 그러한 손실의 환입</p> <p>(3) 보험수익 및 보험서비스비용에서 제외된 투자요소(보험료의 환급이 문단 105(1)(가)에 설명된 기간의 현금흐름의 일부로 표시되지 않는다면 보험료의 환급을 포함함)</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>104 An entity shall separately disclose in the reconciliations required in paragraph 101 each of the following amounts related to services, if applicable:</p> <p>(a) changes that relate to future service, applying paragraphs B96 - B118, showing separately:</p> <p>(i) changes in estimates that adjust the contractual service margin;</p> <p>(ii) changes in estimates that do not adjust the contractual service margin, ie losses on groups of onerous contracts and reversals of such losses; and</p> <p>(iii) the effects of contracts initially recognised in the period.</p> <p>(b) changes that relate to current service, ie:</p> <p>(i) the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss to reflect the transfer of services;</p> <p>(ii) the change in the risk adjustment for non-financial risk that does not relate to future service or past service; and</p> <p>(iii) <i>experience adjustments</i> (see paragraphs B97(c) and B113(a)), excluding amounts relating to the risk adjustment for nonfinancial risk included in (ii).</p> <p>(c) changes that relate to past service, ie changes in fulfilment cash flows relating to incurred claims (see paragraphs B97(b) and B113(a)).</p>	<p>104 서비스와 관련하여 다음의 각 금액을 문단 101에서 요구하는 차이조정(해당되는 경우에 한함)에 별도로 공시한다.</p> <p>(1) 미래 서비스와 관련된 변동분. 문단 B96~B118을 적용하여 다음으로 구분하여 표시한다.</p> <p>(가) 보험계약마진을 조정하는 추정치의 변동분</p> <p>(나) 보험계약마진을 조정하지 않는 추정치의 변동분. 즉, 손실부담계약집합의 손실과 그러한 손실의 환입</p> <p>(다) 해당 기간에 처음 인식한 계약의 효과</p> <p>(2) 현행 서비스와 관련된 변동분</p> <p>(가) 서비스의 이전을 반영하기 위해 당기손익으로 인식한 보험계약마진 금액</p> <p>(나) 미래 서비스 또는 과거 서비스와 관련이 없는 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분</p> <p>(다) 경험조정(문단 B97(3) 및 B113(1) 참조)(위 (나)에 포함된 비금융위험에 대한 위험조정 관련 금액은 제외)</p> <p>(3) 과거 서비스와 관련된 변동분. 즉, 발생된 보험금과 관련된 이행현금흐름의 변동분(문단 B97(2)과 B113(1) 참조)</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>105 To complete the reconciliations in paragraphs 100 - 101, an entity shall also disclose separately each of the following amounts not related to services provided in the period, if applicable:</p> <p>(a) cash flows in the period, including:</p> <p>(i) premiums received for insurance contracts issued (or paid for reinsurance contracts held);</p> <p>(ii) insurance acquisition cash flows; and</p> <p>(iii) incurred claims paid and other insurance service expenses paid for insurance contracts issued (or recovered under reinsurance contracts held), excluding insurance acquisition cash flows.</p> <p>(b) the effect of changes in the risk of non-performance by the issuer of reinsurance contracts held;</p> <p>(c) insurance finance income or expenses; and</p> <p>(d) any additional line items that may be necessary to understand the change in the net carrying amount of the insurance contracts.</p>	<p>105 해당 연도에 제공된 서비스와 관련이 없는 다음의 금액 각각을 문단 100~101의 차이조정(해당되는 경우에 한함)에 별도로 공시한다.</p> <p>(1) 다음 금액을 포함하는 해당 기간의 현금흐름</p> <p>(가) 발행한 보험계약에 대해 수취한 보험료 (또는 출재보험계약에 대해 지불한 보험료)</p> <p>(나) 보험취득 현금흐름</p> <p>(다) 보험취득 현금흐름을 제외하고 발행한 보험계약에 대해 지급된(또는 출재보험계약에서 회수한) 발생한 보험금과 그 밖의 보험서비스비용</p> <p>(2) 출재보험계약 발행자의 불이행위험의 변동 효과</p> <p>(3) 보험금융수익(비용)</p> <p>(4) 보험계약의 순장부금액의 변동을 이해하는 데 필요할 수 있는 추가적인 모든 항목</p>
<p>105A An entity shall disclose a reconciliation from the opening to the closing balance of assets for insurance acquisition cash flows recognised applying paragraph 28B. An entity shall aggregate information for the reconciliation at a level that is consistent with that for the reconciliation of insurance contracts, applying paragraph 98.</p>	<p>105A 문단 28B를 적용하여 인식한 보험취득 현금흐름 자산의 기초잔액에서 기말잔액까지의 차이조정을 공시한다. 이 차이조정에 대한 정보를 문단 98을 적용하는 보험계약의 차이조정과 일관된 수준에서 통합한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>105B An entity shall separately disclose in the reconciliation required by paragraph 105A any impairment losses and reversals of impairment losses recognised applying paragraph 28E - 28F.</p>	<p>105B 문단 105A에서 요구하는 차이조정에서 문단 28E~28F를 적용하여 인식한 손상차손과 손상차손환입을 별도로 공시한다.</p>
<p>106 For insurance contracts issued other than those to which the premium allocation approach described in paragraphs 53 - 59 has been applied, an entity shall disclose an analysis of the insurance revenue recognised in the period comprising:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the amounts relating to the changes in the liability for remaining coverage as specified in paragraph B124, separately disclosing: <ul style="list-style-type: none"> (i) the insurance service expenses incurred during the period as specified in paragraph B124(a); (ii) the change in the risk adjustment for non-financial risk, as specified in paragraph B124(b); (iii) the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss because of the transfer of insurance contract services in the period, as specified in paragraph B124(c); and (iv) other amounts, if any, for example, experience adjustments for premium receipts other than those that relate to future service as specified in paragraph B124(d). (b) the allocation of the portion of the premiums that relate to the recovery of insurance acquisition cash flows (see paragraph B125). 	<p>106 문단 53~59에 기술된 보험료배분접근법을 적용하지 않은 발행한 보험계약에 대하여 해당 기간에 인식한 보험수익을 다음과 같이 분석하여 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 문단 B124에 명시된 잔여보장부채의 변동과 관련된 금액. 다음과 같이 구분하여 공시한다. <ul style="list-style-type: none"> (가) 문단 B124(1)에 명시된 바와 같이 해당 기간 동안 발생한 보험서비스비용 (나) 문단 B124(2)에 명시된 바와 같이 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분 (다) 문단 B124(3)에 명시된 바와 같이 해당 기간에 보험계약서비스의 이전으로 당기손익에 인식한 보험계약마진 금액 (라) 그 밖의 금액(예: 문단 B124(4)에 명시된 바와 같이, 미래 서비스와 관련된 금액 이외의 보험료 수취에 대한 경험조정으로 인한 금액) (2) 보험취득 현금흐름의 회수와 관련된 보험료 부분의 배분액(문단 B125 참조)

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>107 For insurance contracts other than those to which the premium allocation approach described in paragraphs 53 - 59 or 69 - 70A has been applied, an entity shall disclose the effect on the statement of financial position separately for insurance contracts issued and reinsurance contracts held that are initially recognised in the period, showing their effect at initial recognition on:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the estimates of the present value of future cash outflows, showing separately the amount of the insurance acquisition cash flows; (b) the estimates of the present value of future cash inflows; (c) the risk adjustment for non-financial risk; and (d) the contractual service margin. 	<p>107 문단 53~59 또는 문단 69~70A에 기술된 보험료배분접근법이 적용되지 않은 보험계약에 대하여 해당 기간에 최초로 인식한 발행한 보험계약, 출재보험계약 각각이 재무상태표에 미친 영향을 공시한다. 이때 최초 인식시점에 다음에 미친 영향이 나타나도록 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 미래 현금유출액의 현재가치 추정치. 보험취득 현금흐름 금액은 별도로 표시한다. (2) 미래 현금유입액의 현재가치 추정치 (3) 비금융위험에 대한 위험조정 (4) 보험계약마진
<p>108 In the disclosures required by paragraph 107, an entity shall separately disclose amounts resulting from:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) contracts acquired from other entities in transfers of insurance contracts or business combinations; and (b) groups of contracts that are onerous. 	<p>108 문단 107에 따라 공시할 때에는 다음에서 생기는 금액을 별도로 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험계약의 이전이나 사업결합에 따라 다른 기업으로부터 취득한 계약 (2) 손실부담계약집합
<p>109 For insurance contracts other than those to which the premium allocation approach described in paragraphs 53 - 59 or 69 - 70A has been applied, an entity shall disclose when it expects to recognise the contractual service margin remaining at the end of the reporting period in profit or loss quantitatively, in appropriate time bands. Such information shall be provided separately for insurance contracts issued and</p>	<p>109 문단 53~59 또는 문단 69~70A에 기술된 보험료배분접근법을 적용하지 않는 보험계약에 대하여 보고기간말 남아있는 보험계약마진을 언제 당기손익으로 인식할 것으로 기대하는지 적절한 기간으로 나누어 정량적으로 공시한다. 이러한 정보는 발행한 보험계약과 출재보험계약에 대해 별도로 제공한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>reinsurance contracts held.</p> <p>109A An entity shall disclose quantitatively, in appropriate time bands, when it expects to derecognise an asset for insurance acquisition cash flows applying paragraph 28C.</p>	<p>109A 문단 28C를 적용하는 보험취득 현금흐름 자산에 대하여 언제 자산을 제거할 것으로 예상하는지 적절한 기간으로 나누어 정량적으로 공시한다.</p>
<p>Insurance finance income or expenses</p>	<p>보험금융수익(비용)</p>
<p>110 An entity shall disclose and explain the total amount of insurance finance income or expenses in the reporting period. In particular, an entity shall explain the relationship between insurance finance income or expenses and the investment return on its assets, to enable users of its financial statements to evaluate the sources of finance income or expenses recognised in profit or loss and other comprehensive income.</p>	<p>110 보고기간의 보험금융수익(비용) 총금액을 공시하고 설명한다. 특히 재무제표이용자가 당기손익과 기타포괄손익으로 인식한 금융수익 또는 비용의 원천을 평가할 수 있도록 보험금융수익(비용)과 자산의 투자수익과의 관계를 설명한다.</p>
<p>111 For contracts with direct participation features, the entity shall describe the composition of the underlying items and disclose their fair value.</p>	<p>111 직접 참가 특성이 있는 계약의 경우, 기초항목의 구성을 기술하고 기초항목의 공정가치를 공시한다.</p>
<p>112 For contracts with direct participation features, if an entity chooses not to adjust the contractual service margin for some changes in the fulfilment cash flows, applying paragraph B115, it shall disclose the effect of that choice on the adjustment to the contractual service margin in the current period.</p>	<p>112 직접 참가 특성이 있는 계약의 경우, 문단 B115를 적용하여 이행현금흐름의 일부 변동분에 대해 보험계약마진을 조정하지 않기로 선택했다면 그러한 선택이 당기에 보험계약마진의 조정에 미친 효과를 공시한다.</p>
<p>113 For contracts with direct participation features, if an entity changes the basis of disaggregation of insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income,</p>	<p>113 직접 참가 특성이 있는 계약에 대하여 문단 B135를 적용해 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 세분하는 기준을 변경했다면 방식의 변경이 있었던 기간에 다음의 사항을 공시한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>applying paragraph B135, it shall disclose, in the period when the change in approach occurred:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the reason why the entity was required to change the basis of disaggregation; (b) the amount of any adjustment for each financial statement line item affected; and (c) the carrying amount of the group of insurance contracts to which the change applied at the date of the change. 	<ul style="list-style-type: none"> (1) 세분하는 기준을 변경해야 했던 이유 (2) 영향을 받은 재무제표 각 항목의 조정 금액 (3) 그러한 변경이 적용된 보험계약집합의 변경일의 장부 금액
<p>Transition amounts</p>	<p>전환 금액</p>
<p>114 An entity shall provide disclosures that enable users of financial statements to identify the effect of groups of insurance contracts measured at the transition date applying the modified retrospective approach (see paragraphs C6 - C19A) or the fair value approach (see paragraphs C20 - C24B) on the contractual service margin and insurance revenue in subsequent periods. Hence an entity shall disclose the reconciliation of the contractual service margin applying paragraph 101(c), and the amount of insurance revenue applying paragraph 103(a), separately for:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) insurance contracts that existed at the transition date to which the entity has applied the modified retrospective approach; (b) insurance contracts that existed at the transition date to which the entity has applied the fair value approach; and (c) all other insurance contracts. 	<p>114 전환 시점에 수정소급법(문단 C6~C19A 참조) 또는 공정가치법 (문단 C20~C24B 참조)을 적용하여 측정한 보험계약집합이 보험계약마진과 후속 기간의 보험수익에 미치는 효과를 재무제표이용자가 식별할 수 있도록 공시한다. 따라서 다음 사항에 대해 각각 문단 101(3)을 적용한 보험계약마진과 문단 103(1)을 적용한 보험수익의 금액에 대한 차이조정을 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 전환 시점에 존재했던 보험계약 중 수정소급법을 적용한 보험계약 (2) 전환 시점에 존재했던 보험계약 중 공정가치법을 적용한 보험계약 (3) 그 밖의 모든 보험계약

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>115 For all periods in which disclosures are made applying paragraphs 114(a) or 114(b), to enable users of financial statements to understand the nature and significance of the methods used and judgements applied in determining the transition amounts, an entity shall explain how it determined the measurement of insurance contracts at the transition date.</p>	<p>115 문단 114(1) 또는 문단 114(2)를 적용해 공시하는 모든 기간에 대해, 전환 금액을 산정할 때 사용한 방법과 적용한 판단의 성격과 유의성을 재무제표이용자가 이해할 수 있도록 전환 시점에 보험계약의 측정치를 어떻게 산정했는지 설명한다.</p>
<p>116 An entity that chooses to disaggregate insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income applies paragraphs C18(b), C19(b), C24(b) and C24(c) to determine the cumulative difference between the insurance finance income or expenses that would have been recognised in profit or loss and the total insurance finance income or expenses at the transition date for the groups of insurance contracts to which the disaggregation applies. For all periods in which amounts determined applying these paragraphs exist, the entity shall disclose a reconciliation from the opening to the closing balance of the cumulative amounts included in other comprehensive income for financial assets measured at fair value through other comprehensive income related to the groups of insurance contracts. The reconciliation shall include, for example, gains or losses recognised in other comprehensive income in the period and gains or losses previously recognised in other comprehensive income in previous periods reclassified in the period to profit or loss.</p>	<p>116 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 세분하기로 한 기업은 문단 C18(2), C19(2), C24(2) 및 C24(3)을 적용하여, 세분하여 표시하기로 한 보험계약집합에 대해 당기손익으로 인식했었을 보험금융수익(비용)과 전환 시점의 총보험금융수익(비용)간의 누적 차이를 산정한다. 이 문단을 적용하여 산정한 금액이 존재하는 모든 기간에 대하여, 보험계약집합과 관련이 있는 기타포괄손익-공정가치 측정 금융자산의 기타포괄손익에 포함된 누적 금액에 대하여 기초잔액에서 기말 잔액까지의 차이조정을 공시한다. 예를 들어, 차이조정에는 해당 기간에 기타포괄손익으로 인식한 손익과, 과거기간에 기타포괄손익으로 인식하였으나 해당 기간에 당기손익으로 재분류한 손익 등이 포함된다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
Significant judgements in applying IFRS 17	이 기준서 적용 시 유의적인 판단
<p>117 An entity shall disclose the significant judgements and changes in judgements made in applying IFRS 17. Specifically, an entity shall disclose the inputs, assumptions and estimation techniques used, including:</p> <p>(a) the methods used to measure insurance contracts within the scope of IFRS 17 and the processes for estimating the inputs to those methods. Unless impracticable, an entity shall also provide quantitative information about those inputs.</p> <p>(b) any changes in the methods and processes for estimating inputs used to measure contracts, the reason for each change, and the type of contracts affected.</p> <p>(c) to the extent not covered in (a), the approach used:</p> <p>(i) to distinguish changes in estimates of future cash flows arising from the exercise of discretion from other changes in estimates of future cash flows for contracts without direct participation features (see paragraph B98);</p> <p>(ii) to determine the risk adjustment for non-financial risk, including whether changes in the risk adjustment for nonfinancial risk are disaggregated into an insurance service component and an insurance finance component or are presented in full in the insurance</p>	<p>117 이 기준서를 적용할 때 내린 유의적인 판단 및 판단의 변경사항을 공시한다. 특히 다음 사항을 포함하여 투입변수, 가정 및 사용한 추정기법을 공시한다.</p> <p>(1) 이 기준서의 적용범위에 포함되는 보험 계약을 측정하기 위하여 사용한 방법 및 해당 방법의 투입변수를 추정한 과정. 가능하다면, 그러한 투입변수에 대한 양적 정보도 제공한다.</p> <p>(2) 계약을 측정하기 위하여 사용한 방법의 변경과 투입변수 추정 과정의 변경 및 각 변경의 이유와 영향을 받은 계약의 유형</p> <p>(3) (1)에서 다루지 않았다면 다음을 위해 사용한 방법</p> <p>(가) 직접 참가 특성이 없는 계약에 대한 미래현금흐름 추정치에서 재량의 행사로 인한 미래현금흐름 추정치의 변동과 기타 변동의 구분(문단 B98 참조)</p> <p>(나) 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분을 보험서비스요소와 보험금융요소로 세분하였는지 또는 보험서비스 결과로 전부 표시하였는지를 포함하여, 비금융위험에 대한 위험조정의 산정</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>service result;</p> <p>(iii) to determine discount rates;</p> <p>(iv) to determine investment components; and</p> <p>(v) to determine the relative weighting of the benefits provided by insurance coverage and investment-return service or by insurance coverage and investment-related service (see paragraphs B119 - B119B).</p>	<p>(다) 할인율 산정</p> <p>(라) 투자요소 산정</p> <p>(마) 보험보장 및 투자수익서비스 또는 보험보장 및 투자관련서비스에 의해 제공되는 급부의 상대적 비중의 산정 (문단 B119~B119B 참조)</p>
<p>118 If, applying paragraph 88(b) or paragraph 89(b), an entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses into amounts presented in profit or loss and amounts presented in other comprehensive income, the entity shall disclose an explanation of the methods used to determine the insurance finance income or expenses recognised in profit or loss.</p>	<p>118 문단 88(2) 또는 89(2)를 적용하여 보험금융 수익(비용)을 당기손익으로 표시하는 금액과 기타포괄손익으로 표시하는 금액으로 세분하기로 선택했다면, 당기손익으로 인식하는 보험금융수익(비용)을 산정하기 위하여 사용한 방법에 관한 설명을 공시한다.</p>
<p>119 An entity shall disclose the confidence level used to determine the risk adjustment for non-financial risk. If the entity uses a technique other than the confidence level technique for determining the risk adjustment for nonfinancial risk, it shall disclose the technique used and the confidence level corresponding to the results of that technique.</p>	<p>119 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하기 위해 사용한 신뢰수준을 공시한다. 비금융 위험에 대한 위험조정을 산정하기 위하여 신뢰수준기법 이외의 기법을 사용한다면 사용한 기법과 그러한 기법의 결과치에 해당하는 신뢰수준을 공시한다.</p>
<p>120 An entity shall disclose the yield curve (or range of yield curves) used to discount cash flows that do not vary based on the returns on underlying items, applying paragraph 36. When an entity provides this disclosure in aggregate for a number of groups of</p>	<p>120 문단 36을 적용할 때, 기초항목의 수익에 따라 변동하지 않는 현금흐름을 할인하는 데 사용한 수익률 곡선 (또는 수익률 곡선의 범위)을 공시한다. 많은 보험계약집합에 대해 전체로서 이러한 공시를 제공하는 경우에는 가중평균의 형태로 또는 상대적으</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
insurance contracts, it shall provide such disclosures in the form of weighted averages, or relatively narrow ranges.	로 좁은 범위로 그러한 공시를 제공한다.
Nature and extent of risks that arise from contracts within the scope of IFRS 17	이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 위험의 성격과 정도
121 An entity shall disclose information that enables users of its financial statements to evaluate the nature, amount, timing and uncertainty of future cash flows that arise from contracts within the scope of IFRS 17. Paragraphs 122 - 132 contain requirements for disclosures that would normally be necessary to meet this requirement.	121 재무제표이용자가 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 미래현금흐름의 성격, 금액, 시기 및 불확실성을 평가할 수 있도록 정보를 공시한다. 문단 122~132에서는 이러한 요구사항을 충족하기 위해 일반적으로 필요한 공시사항을 담고 있다.
122 These disclosures focus on the insurance and financial risks that arise from insurance contracts and how they have been managed. Financial risks typically include, but are not limited to, credit risk, liquidity risk and market risk.	122 이러한 공시사항에서는 보험계약에서 생기는 보험위험과 금융위험 및 이러한 위험이 어떻게 관리되고 있는지에 중점을 둔다. 금융위험에는 주로 신용위험, 유동성위험 및 시장위험이 포함되며 이러한 위험으로만 제한되지는 않는다.
123 If the information disclosed about an entity's exposure to risk at the end of the reporting period is not representative of its exposure to risk during the period, the entity shall disclose that fact, the reason why the period-end exposure is not representative, and further information that is representative of its risk exposure during the period.	123 보고기간말에 위험에 대한 기업의 익스포저에 관해 공시된 정보가 해당 기간 동안의 위험에 대한 익스포저의 대푯값이 아니라면 그러한 사실과 보고기간말 익스포저가 대푯값이 아닌 이유를 공시하고 해당 기간 동안 위험 익스포저의 대푯값에 대한 추가적인 정보를 공시한다.
124 For each type of risk arising from contracts within the scope of IFRS 17, an entity shall disclose: (a) the exposures to risks and how they arise; (b) the entity's objectives, policies and processes for managing the risks and the methods used to	124 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 위험의 각 유형에 대하여 다음을 공시한다. (1) 위험에 대한 익스포저와 위험에 대한 익스포저가 어떻게 생기는지 (2) 위험을 관리하는 목적, 정책 및 절차와 위험을 측정하는 데 사용한 방법

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>measure the risks; and</p> <p>(c) any changes in (a) or (b) from the previous period.</p> <p>125 For each type of risk arising from contracts within the scope of IFRS 17, an entity shall disclose:</p> <p>(a) summary quantitative information about its exposure to that risk at the end of the reporting period. This disclosure shall be based on the information provided internally to the entity's key management personnel.</p> <p>(b) the disclosures required by paragraphs 127 - 132, to the extent not provided applying (a) of this paragraph.</p>	<p>(3) (1) 또는 (2)에서 전기와 달라진 사항</p> <p>125 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 위험의 각 유형에 대하여 다음을 공시한다.</p> <p>(1) 보고기간말 해당 위험에 대한 익스포저에 관한 요약된 양적 정보. 이 공시는 주요 경영진에게 내부적으로 제공되는 정보에 기초한다.</p> <p>(2) 이 문단의 (1)을 적용했을 때 제공하지 않았다면 문단 127~132에 따른 공시사항</p>
<p>126 An entity shall disclose information about the effect of the regulatory frameworks in which it operates; for example, minimum capital requirements or required interest-rate guarantees. If an entity applies paragraph 20 in determining the groups of insurance contracts to which it applies the recognition and measurement requirements of IFRS 17, it shall disclose that fact.</p>	<p>126 기업이 운영하는 규제 체계의 효과에 관한 정보를 공시한다. 예를 들면, 최소 자본 요구량 또는 요구되는 보장 이자율이 있다. 이 기준서의 인식 및 측정 요구사항을 적용하기 위해 보험계약집합을 결정할 때 문단 20을 적용한다면, 그 사실을 공시한다.</p>
<p>All types of risk – concentrations of risk</p>	<p>모든 유형의 위험 : 위험의 집중</p>
<p>127 An entity shall disclose information about concentrations of risk arising from contracts within the scope of IFRS 17, including a description of how the entity determines the concentrations, and a description of the shared characteristic that identifies each concentration (for example, the type of insured event, industry, geographical area, or currency). Concentrations of financial risk might</p>	<p>127 기업이 집중을 산정하는 방법에 대한 설명과 각 집중을 식별하는 공통된 특성(예: 보험사건의 유형, 산업, 지역 또는 통화)에 대한 설명을 포함하여, 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 위험의 집중에 대한 정보를 공시한다. 예를 들어, 금융위험의 집중은 상당한 수의 계약에 대해 동일한 수준에서 효력이 발생하는 금리보장으로부터 발생할 수 있다. 금융위험의 집중은 또한 기업이 계약 회사에 생산물 책</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>arise, for example, from interest-rate guarantees that come into effect at the same level for a large number of contracts. Concentrations of financial risk might also arise from concentrations of nonfinancial risk; for example, if an entity provides product liability protection to pharmaceutical companies and also holds investments in those companies.</p>	<p>임 보호를 제공하고 해당 회사에 대한 투자를 보유하는 경우와 같이 비금융위험의 집중으로 인해 발생할 수도 있다.</p>
<p>Insurance and market risks – sensitivity analysis</p>	<p>보험 및 시장 위험: 민감도 분석</p>
<p>128 An entity shall disclose information about sensitivities to changes in risk variables arising from contracts within the scope of IFRS 17. To comply with this requirement, an entity shall disclose:</p> <p>(a) a sensitivity analysis that shows how profit or loss and equity would have been affected by changes in risk variables that were reasonably possible at the end of the reporting period:</p> <p>(i) for insurance risk – showing the effect for insurance contracts issued, before and after risk mitigation by reinsurance contracts held; and</p> <p>(ii) for each type of market risk – in a way that explains the relationship between the sensitivities to changes in risk variables arising from insurance contracts and those arising from financial assets held by the entity.</p> <p>(b) the methods and assumptions used in preparing the sensitivity</p>	<p>128 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약으로 인한 위험 변수의 변동에 대한 민감도 정보를 공시한다. 이에 부합하도록 다음을 공시한다.</p> <p>(1) 보고기간말에 상당히 발생 가능했던 위험 변수의 변동이 당기손익과 자본에 어떻게 영향을 미칠 수 있었는지를 보여주는 다음 사항에 대한 민감도 분석</p> <p>(가) 보험위험-발행한 보험계약에 대하여 출재보험계약에 의해 위험 경감이 되기 전과 후의 효과를 보여준다.</p> <p>(나) 시장위험의 각 유형-보험계약에서 생기는 위험 변수의 변동에 대한 민감도와 보유한 금융자산에서 생기는 위험 변수의 변동에 대한 민감도 간의 관계를 설명하는 방식으로 보여준다.</p> <p>(2) 민감도 분석을 준비하는 데 사용한 방법 및 가정</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>analysis; and</p> <p>(c) changes from the previous period in the methods and assumptions used in preparing the sensitivity analysis, and the reasons for such changes.</p> <p>129 If an entity prepares a sensitivity analysis that shows how amounts different from those specified in paragraph 128(a) are affected by changes in risk variables and uses that sensitivity analysis to manage risks arising from contracts within the scope of IFRS 17, it may use that sensitivity analysis in place of the analysis specified in paragraph 128(a). The entity shall also disclose:</p> <p>(a) an explanation of the method used in preparing such a sensitivity analysis and of the main parameters and assumptions underlying the information provided; and</p> <p>(b) an explanation of the objective of the method used and of any limitations that may result in the information provided.</p>	<p>(3) 민감도 분석을 준비하는 데 사용한 방법과 가정이 이전 기간과 달라진 점과 변경된 사유</p> <p>129 문단 128(1)에 명시된 것과 다른 금액이 위험 변수의 변동에 의해 어떻게 영향을 받는지를 보여주는 민감도 분석을 하고 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 위험을 관리하기 위해 그러한 민감도 분석을 사용한다면, 문단 128(1)에 명시된 분석 대신에 그 민감도 분석을 사용할 수 있다. 기업은 다음의 사항도 공시한다.</p> <p>(1) 그러한 민감도 분석을 하는 데 사용한 방법에 대한 설명과 제공된 정보를 뒷받침하는 주요 변수와 가정에 대한 설명</p> <p>(2) 사용된 방법의 목적 및 제공된 정보를 초래할 수 있는 제한사항에 관한 설명</p>
<p>Insurance risk – claims development</p> <p>130 An entity shall disclose actual claims compared with previous estimates of the undiscounted amount of the claims (ie claims development). The disclosure about claims development shall start with the period when the earliest material claim(s) arose and for which there is still uncertainty about the amount and timing of the claims payments at the end of the reporting period; but the disclosure is not required to start more than 10 years before the end of the reporting period.</p>	<p>보험위험: 보험금진전추이</p> <p>130 할인되지 않은 보험금에 대한 과거추정치와 비교된 실제 보험금(예: 보험금진전추이)을 공시한다. 보험금진전추이에 대한 공시는 보고기간말에 보험금 지급 금액과 시기에 대한 불확실성이 여전히 존재하는 기간에 대하여 최초 중요한 보험금이 발생했던 기간부터 시작한다. 그러나 보고기간말 이전 10년을 초과하여 소급 공시할 필요는 없다. 보험금 지급 금액과 시기에 대한 불확실성이 일반적으로 1년 이내에 해소되는 보험금진전추이에 대한 정보는 공시할 필</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>The entity is not required to disclose information about the development of claims for which uncertainty about the amount and timing of the claims payments is typically resolved within one year. An entity shall reconcile the disclosure about claims development with the aggregate carrying amount of the groups of insurance contracts, which the entity discloses applying paragraph 100(c).</p>	<p>요가 없다. 문단 100(3)을 적용할 때 공시하는 보험계약집합의 총장부금액과 보험금진전 추이에 관한 공시에 대해 차이조정을 한다.</p>
<p>Credit risk – other information</p> <p>131 For credit risk that arises from contracts within the scope of IFRS 17, an entity shall disclose:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the amount that best represents its maximum exposure to credit risk at the end of the reporting period, separately for insurance contracts issued and reinsurance contracts held; and (b) information about the credit quality of reinsurance contracts held that are assets. 	<p>신용위험: 그 밖의 정보</p> <p>131 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 신용위험에 대하여 다음을 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 발행한 보험계약과 출재보험계약을 구분하여 보고기간말의 신용위험에 대한 최대 익스포저를 가장 잘 나타내는 금액 (2) 출재보험계약 자산의 신용도에 관한 정보
<p>Liquidity risk – other information</p> <p>132 For liquidity risk arising from contracts within the scope of IFRS 17, an entity shall disclose:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) a description of how it manages the liquidity risk. (b) separate maturity analyses for portfolios of insurance contracts issued that are liabilities and portfolios of reinsurance contracts held that are liabilities that show, as a minimum, net cash flows of the portfolios for each of the first 	<p>유동성 위험: 그 밖의 정보</p> <p>132 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 유동성 위험에 대하여 다음을 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 유동성 위험을 관리하는 방법에 관한 설명 (2) 부채인 발행한 보험계약 포트폴리오와 부채인 출재보험계약 포트폴리오에 대한 별도의 만기분석. 만기분석은 최소한 보고일 후 최초 5년 동안은 매 년 포트폴리오의 순현금흐름을 보여주고, 최초 5년을 초과해서는 총액으로 보여준다. 문단 55~59와 문단 69~70A를 적

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>five years after the reporting date and in aggregate beyond the first five years. An entity is not required to include in these analyses liabilities for remaining coverage measured applying paragraphs 55 - 59 and paragraphs 69 - 70A. The analyses may take the form of:</p> <p>(i) an analysis, by estimated timing, of the remaining contractual undiscounted net cash flows; or</p> <p>(ii) an analysis, by estimated timing, of the estimates of the present value of the future cash flows.</p> <p>(c) the amounts that are payable on demand, explaining the relationship between such amounts and the carrying amount of the related portfolios of contracts, if not disclosed applying (b) of this paragraph.</p>	<p>용하여 측정된 잔여보장부채는 이러한 분석 시 포함할 필요가 없다. 분석은 다음과 같은 형태로 할 수 있다.</p> <p>(가) 남아 있는 할인되지 않은 계약 순현금흐름에 대한 추정 시기별 분석</p> <p>(나) 미래현금흐름의 현재가치 추정치에 대한 추정 시기별 분석</p> <p>(3) 이 문단의 (2)를 적용했을 때 공시되지 않는다면, 요구시 지급할 금액. 이 금액과 관련 계약 포트폴리오의 장부금액과의 관계를 설명한다.</p>
<p>Appendix A</p> <p>Defined terms</p>	<p>부록 A 용어의 정의</p>
<p><i>This appendix is an integral part of IFRS 17 Insurance Contracts.</i></p>	<p>이 부록은 이 기준서의 일부를 구성한다.</p>
<p>contractual service margin A component of the carrying amount of the asset or liability for a group of insurance contracts representing the unearned profit the entity will recognise as it provides insurance contract services under the insurance contracts in the group.</p>	<p>보험계약마진 보험계약집합에 대한 자산 또는 부채 장부금액의 구성요소로서, 집합 내 보험계약에 따라 보험계약 서비스를 제공하면서 인식하게 될 미실현이익을 나타냄</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'	
coverage period	The period during which the entity provides insurance contract services . This period includes the insurance contract services that relate to all premiums within the boundary of the insurance contract .	보장기간	보험계약서비스가 제공되는 기간. 이 기간은 보험 계약 의 경계 내에 있는 모든 보험료와 관련된 보험 계약서비스 를 포함함
experience adjustment	<p>A difference between:</p> <p>(a) for premium receipts (and any related cash flows such as insurance acquisition cash flows and i n s u r a n c e premium taxes)—the estimate at the beginning of the period of the amounts expected in the period and the actual cash flows in the period; or</p> <p>(b) for insurance service expenses (e x c l u d i n g i n s u r a n c e a c q u i s i t i o n expenses)—the estimate at the beginning of the period of the amounts expected to be incurred in the period and the actual amounts incurred in the period.</p>	경험조정	<p>다음 (1)의 차이 또는 (2)의 차이</p> <p>(1) 보험료 수취(그리고 보험취득 현금흐름, 보험료 세금과 같은 모든 관련 현금흐름)와 관련하여, 해당 기간에 예상되는 금액에 대한 해당 기간 초의 추정치와 해당 기간의 실제 현금흐름</p> <p>(2) 보험서비스비용(보험취득 비용은 제외)과 관련하여 해당 기간에 발생할 것으로 예상되는 금액에 대한 해당 기간 초의 추정치와 해당 기간에 실제 발생한 금액</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'	
financial risk	The risk of a possible future change in one or more of a specified interest rate, financial instrument price, commodity price, currency exchange rate, index of prices or rates, credit rating or credit index or other variable, provided in the case of a non-financial variable that the variable is not specific to a party to the contract.	금융위험	하나 이상의 특정변수의 미래 발생 가능한 변동으로 인한 위험. 기초변수는 이자율, 금융상품가격, 일반상품가격, 환율, 가격 또는 비율의 지수, 신용등급 또는 신용지수나 그 밖의 변수를 말한다. 다만, 비금융변수의 경우에는 계약의 당사자에게 특정되지 아니하여야 한다.
fulfilment cash flows	An explicit, unbiased and probability-weighted estimate (ie expected value) of the present value of the future cash outflows minus the present value of the future cash inflows that will arise as the entity fulfils insurance contracts , including a risk adjustment for non-financial risk .	이행현금흐름	보험계약을 이행함에 따라 발생할 미래 현금유출액의 현재가치에서 미래현금유입액의 현재가치를 차감한 것에 대한 명시적이고 중립적인 확률가중추정치(즉, 기대가치)로서 비금융위험에 대한 위험조정 을 포함함
group of insurance contracts	A set of insurance contracts resulting from the division of a portfolio of insurance contracts into, at a minimum, contracts issued within a period of no longer than one year and that, at initial recognition: (a) are onerous, if any; (b) have no significant	보험계약집합	보험계약 포트폴리오 를 최초 인식시점에 최소한 다음과 같은 계약이 있다면 그러한 계약으로 나눔에 따라 생기는 보험계약 세트 로, 1년 이내의 기간에 발행된 계약으로 구성 (1) 손실을 부담하는 계약 집합 (2) 후속적으로 손실을 부담하게 될 유의적인

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>possibility of becoming onerous subsequently, if any; or</p> <p>(c) do not fall into either (a) or (b), if any.</p>	<p>가능성이 없는 계약집합</p> <p>(3) 위 (1)과 (2)가 아닌 집합</p>
<p>insurance acquisition cash flows</p> <p>Cash flows arising from the costs of selling, underwriting and starting a group of insurance contracts (issued or expected to be issued) that are directly attributable to the portfolio of insurance contracts to which the group belongs. Such cash flows include cash flows that are not directly attributable to individual contracts or groups of insurance contracts within the portfolio.</p>	<p>보험취득 현금흐름</p> <p>보험계약집합이 속해 있는 보험계약 포트폴리오에 직접 귀속되는 보험계약집합의 판매, 인수심사 및 개시 관련 원가에서 생기는 현금흐름. 그러한 현금흐름에는 포트폴리오 내의 개별 계약이나 보험계약집합에 직접 귀속되지 않는 현금흐름도 포함된다.</p>
<p>insurance contract</p> <p>A contract under which one party (the issuer) accepts significant insurance risk from another party (the policyholder) by agreeing to compensate the policyholder if a specified uncertain future event (the insured event) adversely affects the policyholder.</p>	<p>보험계약</p> <p>계약당사자 일방(계약발행자)이 특정한 미래의 불확실한 사건(보험사건)으로 계약상대방(보험계약자)에게 불리한 영향이 발생한 경우에 보험계약자에게 보상하기로 약정함으로써 보험계약자로부터 유의적 보험위험을 인수하는 계약</p>
<p>insurance contract services</p> <p>The following services that an entity provides to a policyholder of an insurance contract:</p> <p>(a) coverage for an insured event</p>	<p>보험계약서비스</p> <p>보험계약의 보험계약자에게 제공하는 다음의 서비스</p> <p>(1) 보험사건에 대한 보장 (보험보장)</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>(b) for insurance contracts without direct participation features, the generation of an investment return for the policyholder, if applicable (investment-return service); and</p> <p>(c) for insurance contracts with direct participation features, the management of underlying items on behalf of the policyholder (investment-related service).</p> <p>insurance contract with direct participation features An insurance contract for which, at inception:</p> <p>(a) the contractual terms specify that the policyholder participates in a share of a clearly identified pool of underlying items;</p> <p>(b) the entity expects to pay to the policyholder an amount equal to a substantial share of the fair</p>	<p>(2) 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 해당된다면, 보험계약자를 위한 투자수익의 창출 (투자수익서비스)</p> <p>(3) 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우, 보험계약자를 대신하는 기초항목의 관리(투자관련 서비스)</p> <p>직접참가특성 보험계약 최초 인식시점에 다음의 조건을 모두 충족하는 보험계약</p> <p>(1) 계약 조건에 보험계약자가 명확하게 식별된 기초항목 집단(Pool)의 일정 몫에 참여한다는 것이 명시되어 있다.</p> <p>(2) 기업은 보험계약자에게 기초항목에서 발생하는 공정가치 이익 중 상당한 몫에 해당하는 금액을 지급할 것으로 예상한다.</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'	
	<p>value returns on the underlying items; and</p> <p>(c) the entity expects a substantial proportion of any change in the amounts to be paid to the policyholder to vary with the change in fair value of the underlying items.</p>		
insurance contract without direct participation features	An insurance contract that is not an insurance contract with direct participation features .	직접참가특성이 없는 보험계약	직접참가특성이 있는 보험계약이 아닌 보험계약
insurance risk	Risk, other than financial risk , transferred from the holder of a contract to the issuer.	보험위험	계약의 보유자로부터 계약 발행자에게 이전되는 위험으로서 금융위험 이외의 위험
insured event	An uncertain future event covered by an insurance contract that creates insurance risk .	보험사건	보험계약 에 의해 보장되고 보험위험 을 발생시키는 확실한 미래사건
investment component	The amounts that an insurance contract requires the entity to repay to a policyholder in all circumstances, regardless of whether an insured event occurs.	투자요소	보험사건의 발생 여부에 관계없이 모든 상황에서 보험계약 에 따라 기업이 보험계약자 에게 상환해야 하는 금액
investment contract with discretionary participation features	A financial instrument that provides a particular investor with the contractual right to receive, as a supplement to an amount not subject to the discretion of the issuer, additional amounts:	재량적 참가특성이 있는 투자계약	특정 투자자에게 계약발행자의 재량에 따르지 않는 금액 외에 다음의 금액을 추가로 수취할 수 있도록 계약상 권리를 제공하는 금융상품

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p>(a) that are expected to be a significant portion of the total contractual benefits;</p> <p>(b) the timing or amount of which are contractually at the discretion of the issuer; and</p> <p>(c) that are contractually based on:</p> <p>(i) the returns on a specified pool of contracts or a specified type of contract;</p> <p>(ii) realised and / or unrealised investment returns on a specified pool of assets held by the issuer; or</p> <p>(iii) the profit or loss of the entity or fund that issues the contract.</p>	<p>(1) 계약상 총 급부금 중 유의적인 부분을 차지할 것으로 예상된다.</p> <p>(2) 지급 시기와 금액은 계약상 발행자의 재량이다.</p> <p>(3) 계약상 다음 중 하나 이상에 근거한다.</p> <p>(가) 특정 계약집단 또는 특정 계약형태에서 발생한 성과</p> <p>(나) 발행자가 보유하고 있는 특정 자산 집단에서 발생한 실현 또는 미실현 투자수익</p> <p>(다) 계약을 발행한 기업 또는 펀드의 당기손익</p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'	
liability incurred claims	for	발생한 보험금에 대한 부채 (발생사고부채)	다음과 같은 기업의 의무
	An entity's obligation to:		
	(a)	investigate and pay valid claims for insured events that have already occurred, including events that have occurred but for which claims have not been reported, and other incurred i n s u r a n c e expenses; and	(1) 이미 발생한 보험사건 에 대해 조사하고 정당한 보험금과 기타 발생한 보험 비용을 지급할 의무. 이러한 사건에는 발생하였으나 해당 보험금은 아직 보고되지 않은 사건도 포함된다.
	(b)	pay amounts that are not included in (a) and that relate to:	(2) 위 (1)에 포함되지 않은 것으로, 다음에 관련하여 지급할 의무
	(i)	insurance contract services that have already b e e n provided; or	(가) 이미 제공된 보험 계약서비스
	(ii)	a n y investmen t componen ts or o t h e r amounts that are n o t related to t h e provision o f insurance	(나) 보험계약서비스 제공과 관련이 없고 잔여보장부채 에 포함되지 않는 투자요소 또는 그 밖의 금액

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'
<p> contract services and that are not in t h e liability f o r remaining coverage. </p> <p> liability for An entity's obligation to: remaining (a) investigate and coverage pay valid claims under existing i n s u r a n c e contracts for insured events that have not yet occurred (ie the obligation that relates to the unexpired portion of the insurance coverage); and (b) pay amounts under existing i n s u r a n c e contracts that are not included in (a) and that relate to: (i) insurance contract services not yet provided (ie the obligations that relate to future provision o f </p>	<p> 잔여보장부채 </p> <p> 다음과 같은 기업의 의무 (1) 아직 발생하지 않은 보험사건에 대해 현재의 보험계약에 따라 조사하고 타당한 보험금을 지급할 의무(즉, 보험보장 중 만료되지 않은 부분과 관련이 있는 의무) (2) 위 (1)에 포함되지 않은 현재의 보험계약으로, 다음과 관련하여 지급할 의무 (가) 아직 제공되지 않은 보험계약서비스(즉, 보험계약서비스의 미래 제공과 관련된 의무) </p>

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'	
	<p>insurance contract services); or</p> <p>(ii) any investment components or other amounts that are not related to the provision of insurance contract services and that have not been transferred to the liability for incurred claims.</p>		<p>(나) 보험계약서비스 제공과 관련이 없고 발생사고부채로 이전된 적이 없는 투자요소 또는 그 밖의 금액</p>
policyholder	A party that has a right to compensation under an insurance contract if an insured event occurs.	보험계약자	보험사건이 발생하는 경우 보험계약에 따라 보상을 받을 권리가 있는 당사자
portfolio of insurance contracts	Insurance contracts subject to similar risks and managed together.	보험계약 포트폴리오	유사한 위험을 가지고 있고 함께 관리되는 보험계약
reinsurance contract	An insurance contract issued by one entity (the reinsurer) to compensate another entity for claims arising from one or more	재보험계약	다른 기업이 발행한 하나 이상의 보험계약(원수계약)에서 생기는 보험금에 대해 그 기업을 보상하기 위해 기업(재보험자)이 발행

IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'	
	<p>insurance contracts issued by that other entity (underlying contracts).</p>		<p>한 보험계약</p>
risk adjustment for non-financial risk	<p>The compensation an entity requires for bearing the uncertainty about the amount and timing of the cash flows that arises from non-financial risk as the entity fulfils insurance contracts.</p>	<p>비금융위험에 대한 위험조정</p>	<p>보험계약을 이행할 때 비금융위험에서 생기는 현금 흐름의 금액과 시기에 대한 불확실성을 부담하는 것에 대해 요구하는 보상</p>
underlying items	<p>Items that determine some of the amounts payable to a policyholder. Underlying items can comprise any items; for example, a reference portfolio of assets, the net assets of the entity, or a specified subset of the net assets of the entity.</p>	<p>기초항목</p>	<p>보험계약자에게 지급할 금액 중 일부를 결정하는 항목. 기초항목은 예를 들면, 참조 자산 포트폴리오, 기업의 순자산 또는 기업의 순자산 중 특정한 일부 집합 등 어떤 항목으로든 구성될 수 있다.</p>

적용지침 및 시행일과 경과규정

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p><i>This appendix is an integral part of IFRS 17 Insurance Contracts.</i></p>	<p>이 부록은 이 기준서의 일부를 구성한다.</p>
<p>B1 This appendix provides guidance on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) definition of an insurance contract (see paragraphs B2 - B30); (b) separation of components from an insurance contract (see paragraphs B31 - B35); (ba) asset for insurance acquisition cash flows (see paragraphs B35A - B35D); (c) measurement (see paragraphs B36 - B119F); (d) insurance revenue (see paragraphs B120 - B127); (e) insurance finance income or expenses (see paragraphs B128 - B136); and (f) interim financial statements (see paragraph B137). 	<p>B1 이 부록은 다음에 대한 지침을 제공한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험계약의 정의(문단 B2~B30 참조) (2) 보험계약에서 구성요소의 분리(문단 B31~B35 참조) (21) 보험취득 현금흐름 자산(문단 B35A~B35D 참조) (3) 측정(문단 B36~B119F 참조) (4) 보험수익(문단 B120~B127 참조) (5) 보험금융수익(비용) (문단 B128~B136 참조) (6) 중간재무제표(문단 B137 참조)
<p>Definition of an insurance contract (Appendix A)</p>	<p>보험계약의 정의(부록 A)</p>
<p>B2 This section provides guidance on the definition of an insurance contract as specified in Appendix A. It addresses the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) uncertain future event (see paragraphs B3 - B5); (b) payments in kind (see paragraph B6); (c) the distinction between insurance risk and other risks (see paragraphs B7 - B16); (d) significant insurance risk (see paragraphs B17 - B23); (e) changes in the level of insurance risk (see paragraphs B24 - B25); and (f) examples of insurance contracts (see paragraphs B26 - B30). 	<p>B2 이 장에서는 부록 A에서 정한 보험계약의 정의에 대한 지침을 제공한다. 이 장에서는 다음 내용에 대하여 설명한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 불확실한 미래사건(문단 B3~B5 참조) (2) 현물지급(문단 B6 참조) (3) 보험위험과 그 밖의 위험의 구별 (문단 B7~B16 참조) (4) 유의적 보험위험(문단 B17~B23 참조) (5) 보험위험 수준의 변동 (문단 B24~B25 참조) (6) 보험계약의 예시(문단 B26~B30 참조)

Appendix B Application guidance		부록 B 적용지침	
Uncertain future event		불확실한 미래 사건	
B3	<p>Uncertainty (or risk) is the essence of an insurance contract. Accordingly, at least one of the following is uncertain at the inception of an insurance contract:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the probability of an insured event occurring; (b) when the insured event will occur; or (c) how much the entity will need to pay if the insured event occurs. 	B3	<p>불확실성(또는 위험)은 보험계약의 본질이다. 그러므로 보험계약의 개시 시점에 다음 중 하나 이상은 불확실하다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험사건의 발생 가능성 (2) 보험사건의 발생 시기 (3) 보험사건이 발생할 경우 기업이 지급할 금액
B4	<p>In some insurance contracts, the insured event is the discovery of a loss during the term of the contract, even if that loss arises from an event that occurred before the inception of the contract. In other insurance contracts, the insured event is an event that occurs during the term of the contract, even if the resulting loss is discovered after the end of the contract term.</p>	B4	<p>일부 보험계약의 경우, 계약의 개시 시점 이전에 발생한 사건에서 손실이 발생하더라도, 보험사건은 보험계약기간 동안 손실을 발견하는 것이다. 또 다른 보험계약의 경우, 보험계약기간 종료 후에 관련 손실이 발견되더라도, 보험사건은 보험계약기간 동안 발생하는 사건이다.</p>
B5	<p>Some insurance contracts cover events that have already occurred but the financial effect of which is still uncertain. An example is an insurance contract that provides insurance coverage against an adverse development of an event that has already occurred. In such contracts, the insured event is the determination of the ultimate cost of those claims.</p>	B5	<p>일부 보험계약은 이미 발생하였으나 그 재무적 영향이 여전히 불확실한 사건을 보장한다. 예를 들면, 이미 발생한 사건의 불리한 진전에 대비한 보험보장을 제공하는 보험계약이 있다. 이러한 계약에서 보험사건은 그 보험금의 최종 원가가 결정되는 것이다.</p>
Payments in kind		현물지급	
B6	<p>Some insurance contracts require or permit payments to be made in kind. In such cases, the entity provides goods or services to the policyholder to settle the entity's obligation to compensate the policyholder for insured events. An</p>	B6	<p>일부 보험계약은 보험금을 현물로 지급하도록 요구하거나 허용한다. 그러한 경우에, 기업은 보험사건에 대해 보험계약자에게 보상할 의무를 이행하기 위해 보험계약자에게 재화나 서비스를 제공한다. 예를 들면, 기업이 도난당한 물품에 대해 보험계약</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>example is when the entity replaces a stolen article instead of reimbursing the policyholder for the amount of its loss. Another example is when an entity uses its own hospitals and medical staff to provide medical services covered by the insurance contract. Such contracts are insurance contracts, even though the claims are settled in kind. Fixed-fee service contracts that meet the conditions specified in paragraph 8 are also insurance contracts, but applying paragraph 8, an entity may choose to account for them applying either IFRS 17 or IFRS 15 <i>Revenue from Contracts with Customers</i>.</p>	<p>자에게 손실액을 배상하는 대신 동일한 물품으로 보상하는 경우가 있다. 또 다른 예로 보험계약에서 보장하는 의료 서비스를 제공하기 위해 기업 자신이 보유하는 병원과 의료진을 이용하는 경우가 있다. 그러한 계약들은 보험금이 비록 현물로 지급되더라도 보험계약이다. 문단 8에 규정된 조건을 충족하는 정액 서비스 계약도 보험계약이지만, 기업은 문단 8을 적용하여 그 계약에 대해 이 기준서나 기업회계기준서 제 1115호 '고객과의 계약에서 생기는 수익'을 적용하여 회계처리하는 것을 선택할 수 있다.</p>
<p>The distinction between insurance risk and other risks</p>	<p>보험위험과 그 밖의 위험의 구별</p>
<p>B7 The definition of an insurance contract requires that one party accepts significant insurance risk from another party. IFRS 17 defines insurance risk as 'risk, other than financial risk, transferred from the holder of a contract to the issuer'. A contract that exposes the issuer to financial risk without significant insurance risk is not an insurance contract.</p>	<p>B7 보험계약의 정의에 따르면, 한 계약당사자가 다른 계약당사자로부터 유의적인 보험위험을 인수하여야 한다. 이 기준서에서 보험위험은 '계약보유자로부터 계약발행자에게 이전되는 위험으로서 금융위험 이외의 위험'을 말한다. 유의적인 보험위험 없이 계약발행자를 금융위험에 노출시키는 계약은 보험계약이 아니다.</p>
<p>B8 The definition of financial risk in Appendix A refers to financial and nonfinancial variables. Examples of non-financial variables not specific to a party to the contract include an index of earthquake losses in a particular region or temperatures in a particular city. Financial risk excludes risk from nonfinancial variables that are specific to a party to the contract, such as the occurrence or non-occurrence of a fire that damages or destroys an asset of that</p>	<p>B8 부록 A의 금융위험에 대한 정의에서 금융변수와 비금융변수를 언급하고 있다. 계약당사자에 특정되지 않는 비금융변수의 예로 특정 지역의 지진손실지수나 특정 도시의 기온을 들 수 있다. 금융위험은 계약당사자에게 특정된 비금융변수(예: 계약당사자의 자산을 손상 또는 멸실시키는 화재의 발생여부)에서 생기는 위험을 제외한다. 또한 비금융자산의 공정가치가 그 자산의 시장가격(즉, 금융변수)의 변동과 계약당사자가 보유하고 있는 특정 비금융자산의 상태(비금융변수)를 반영하고 있다면, 비금융자</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>party. Furthermore, the risk of changes in the fair value of a nonfinancial asset is not a financial risk if the fair value reflects changes in the market prices for such assets (ie a financial variable) and the condition of a specific non-financial asset held by a party to a contract (ie a non-financial variable). For example, if a guarantee of the residual value of a specific car in which the policyholder has an insurable interest exposes the guarantor to the risk of changes in the car's physical condition, that risk is insurance risk, not financial risk.</p>	<p>산의 공정가치 변동위험은 금융위험이 아닙니다. 예를 들면, 보험계약자가 피보험이익을 갖고 있는 특정 차량의 잔존가치에 대한 보증으로 보증인이 차량의 물리적 상태의 변동에 대한 위험에 노출된다면, 그 위험은 금융위험이 아니라 보험위험이다.</p>
<p>B9 Some contracts expose the issuer to financial risk in addition to significant insurance risk. For example, many life insurance contracts guarantee a minimum rate of return to policyholders, creating financial risk, and at the same time promise death benefits that may significantly exceed the policyholder's account balance, creating insurance risk in the form of mortality risk. Such contracts are insurance contracts.</p>	<p>B9 일부 계약에서 계약발행자가 유의적 보험위험과 함께 금융위험에 노출되는 경우가 있다. 예를 들면, 많은 생명보험계약은 보험계약자에게 최저수익률을 보장(금융위험 발생)하면서, 동시에 보험계약자의 적립금을 유의적으로 초과할 수도 있는 사망급부금을 약정(사망위험 형태의 보험위험 발생)한다. 이러한 계약은 보험계약이다.</p>
<p>B10 Under some contracts, an insured event triggers the payment of an amount linked to a price index. Such contracts are insurance contracts, provided that the payment contingent on the insured event could be significant. For example, a life-contingent annuity linked to a cost-of-living index transfers insurance risk because the payment is triggered by an uncertain future event –the survival of the person who receives the annuity. The link to the price index is a derivative, but it also transfers insurance risk because the number of payments to which the index applies depends on the</p>	<p>B10 일부 계약에서 보험사건은 가격지수에 연동된 급부금 지급을 가져온다. 보험사건이 발생함에 따라 지급하는 급부금이 유의적일 수 있는 경우, 그러한 계약은 보험계약이다. 예를 들면, 생계비 지수와 연동되는 생존조건연금은 연금수령자의 생존이라는 불확실한 미래 사건에 의해 급부금이 지급되므로 보험위험을 이전한다. 가격지수 연동은 파생상품이지만 지수가 적용되는 지급의 횟수는 연금수령자의 생존과 연계되므로 보험위험도 이전한다. 만약 결과적으로 보험위험의 이전이 유의적이라면, 파생상품은 보험계약의 정의를 충족하며, 이 경우에는 그 파생상품을 주계약에서 분리해</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>survival of the annuitant. If the resulting transfer of insurance risk is significant, the derivative meets the definition of an insurance contract, in which case it shall not be separated from the host contract (see paragraph 11(a)).</p>	<p>서는 안 된다(문단 11(1) 참조).</p>
<p>B11 Insurance risk is the risk the entity accepts from the policyholder. This means the entity must accept, from the policyholder, a risk to which the policyholder was already exposed. Any new risk created by the contract for the entity or the policyholder is not insurance risk.</p>	<p>B11 보험위험은 기업이 보험계약자로부터 인수하는 위험이다. 이는 기업은 보험계약자에게 이미 노출된 위험을 보험계약자로부터 인수하여야 한다는 것을 의미한다. 계약에 따라 기업이나 보험계약자에게 창출되는 새로운 위험은 보험위험이 아니다.</p>
<p>B12 The definition of an insurance contract refers to an adverse effect on the policyholder. This definition does not limit the payment by the entity to an amount equal to the financial effect of the adverse event. For example, the definition includes ‘new for old’ insurance coverage that pays the policyholder an amount that permits the replacement of a used and damaged asset with a new one. Similarly, the definition does not limit the payment under a life insurance contract to the financial loss suffered by the deceased’s dependants, nor does it exclude contracts that specify the payment of predetermined amounts to quantify the loss caused by death or an accident.</p>	<p>B12 보험계약의 정의에서는 보험계약자에게 발생하는 불리한 영향을 언급한다. 이 정의에서는 기업이 지급하는 금액을 그러한 불리한 사건의 재무적 영향과 동일한 금액으로 제한하지 않는다. 예를 들면, 이 정의에서는 손상된 중고자산을 신자산으로 대체할 수 있는 금액을 보험계약자에게 지급하는 ‘신·구자산 대체’ 보험보장을 포함한다. 이와 비슷하게, 이 정의에서는 생명보험계약의 급부금을 사망자의 부양가족이 겪게 되는 재무적 손실로 제한하지 않으며, 사망이나 사고로 인한 손실을 계량화하기 위해 사전에 결정된 급부금을 지급하도록 특정하는 계약을 제외하지도 않는다.</p>
<p>B13 Some contracts require a payment if a specified uncertain future event occurs, but do not require an adverse effect on the policyholder as a precondition for the payment. This type of contract is not an insurance contract even if the holder uses it to mitigate an underlying risk</p>	<p>B13 일부 계약에서는 특정한 불확실한 미래 사건이 발생하면 급부금 지급을 요구하지만, 급부금 지급의 전제조건으로서 보험계약자에게 불리한 영향을 미칠 것을 요구하지 않는다. 계약보유자가 내재된 위험에 대한 노출을 완화하기 위하여 이러한 유형의 계</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>exposure. For example, if the holder uses a derivative to hedge an underlying financial or non-financial variable correlated with the cash flows from an asset of the entity, the derivative is not an insurance contract because the payment is not conditional on whether the holder is adversely affected by a reduction in the cash flows from the asset. The definition of an insurance contract refers to an uncertain future event for which an adverse effect on the policyholder is a contractual precondition for payment. A contractual precondition does not require the entity to investigate whether the event actually caused an adverse effect, but it does permit the entity to deny the payment if it is not satisfied that the event did cause an adverse effect.</p>	<p>약을 이용하더라도 이는 보험계약이 아니다. 예를 들어, 계약보유자가 기업의 자산에서 생기는 현금흐름과 상관관계가 있는 금융 또는 비금융 기초변수의 위험을 회피하기 위해 파생상품을 이용한다면, 이 파생상품은 계약보유자가 자산의 현금흐름의 감소로 불리한 영향을 받는지의 여부를 급부금의 지급조건으로 하지 않으므로 보험계약이 아니다. 보험계약의 정의에서는 보험계약자에게 불리한 영향을 미칠 것을 급부금 지급의 계약상 전제조건으로 하는 불확실한 미래 사건에 대하여 언급하고 있다. 이러한 계약상 전제조건은 그 사건이 실제로 불리한 영향을 발생시켰는지 여부를 기업이 조사하도록 요구하지는 않으나, 그 사건으로 인해 불리한 영향이 발생하였다는 것을 충족하지 못하면 기업이 급부금 지급을 거절할 수 있도록 허용한다.</p>
<p>B14 Lapse or persistency risk (the risk that the policyholder will cancel the contract earlier or later than the issuer had expected when pricing the contract) is not insurance risk because the resulting variability in the payment to the policyholder is not contingent on an uncertain future event that adversely affects the policyholder. Similarly, expense risk (ie the risk of unexpected increases in the administrative costs associated with the servicing of a contract, rather than in the costs associated with insured events) is not insurance risk because an unexpected increase in such expenses does not adversely affect the policyholder.</p>	<p>B14 실효 또는 유지 위험(즉, 발행자가 계약의 가격을 결정할 때 예상한 것보다 더 일찍 또는 더 늦게 보험계약자가 계약을 취소할 위험)은 보험계약자에 대한 보험금 지급의 변동성이 보험계약자에게 불리한 영향을 미치는 불확실한 미래 사건에 달려있지 않으므로 보험위험이 아니다. 마찬가지로 비용위험(즉, 보험사건과 관련된 원가가 아니라 계약에 따른 서비스 제공과 관련된 관리원가가 예상과 달리 증가할 위험)은 예상치 못한 비용의 증가가 보험계약자에게 불리한 영향을 미치지 않기 때문에 보험위험이 아니다.</p>
<p>B15 Consequently, a contract that exposes the entity to lapse risk, persistency risk or expense risk is not an insurance contract</p>	<p>B15 결과적으로, 기업을 유의적 보험위험에 노출시키지 않는다면, 실효위험, 유지위험 또는 비용위험에만 노출시키는 계약은 보험계약이</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>unless it also exposes the entity to significant insurance risk. However, if the entity mitigates its risk by using a second contract to transfer part of the non-insurance risk to another party, the second contract exposes the other party to insurance risk.</p>	<p>아니다. 그러나 기업이 비보험위험의 일부를 다른 당사자에게 이전하는 2차 계약으로 위험을 완화시키는 경우, 그 2차 계약은 그 다른 당사자를 보험위험에 노출시킨다.</p>
<p>B16 An entity can accept significant insurance risk from the policyholder only if the entity is separate from the policyholder. In the case of a mutual entity, the mutual entity accepts risk from each policyholder and pools that risk. Although policyholders bear that pooled risk collectively because they hold the residual interest in the entity, the mutual entity is a separate entity that has accepted the risk.</p>	<p>B16 기업이 보험계약자와 분리되어 있는 경우에만 보험계약자로부터 유의적인 보험위험을 인수할 수 있다. 상호기업은 각각의 보험계약자로부터 위험을 인수하고 그 위험을 공동으로 관리한다. 비록 보험계약자들이 그 기업의 잔여 지분을 가지고 있어 공동 위험을 집합적으로 부담하고 있더라도 상호기업은 보험위험을 인수하는 별도의 실체이다.</p>
<p>Significant insurance risk</p>	<p>유의적 보험위험</p>
<p>B17 A contract is an insurance contract only if it transfers significant insurance risk. Paragraphs B7 - B16 discuss insurance risk. Paragraphs B18 - B23 discuss the assessment of whether the insurance risk is significant.</p>	<p>B17 유의적인 보험위험을 이전하는 계약만이 보험계약이다. 문단 B7~B16에서는 보험위험에 대하여 논의하고 있다. 문단 B18~B23에서는 보험위험의 유의성 여부에 대한 평가에 대하여 논의한다.</p>
<p>B18 Insurance risk is significant if, and only if, an insured event could cause the issuer to pay additional amounts that are significant in any single scenario, excluding scenarios that have no commercial substance (ie no discernible effect on the economics of the transaction). If an insured event could mean significant additional amounts would be payable in any scenario that has commercial substance, the condition in the previous sentence can be met even if the insured event is extremely unlikely, or even if the expected (ie</p>	<p>B18 상업적 실질이 결여된 시나리오(즉, 거래의 경제적 측면에서 식별할 수 있는 영향을 미치지 않음)를 제외하고, 어떠한 하나의 시나리오에서라도 보험사건으로 인해 계약발행자가 유의적인 부가금을 지급하여야 할 때에만 보험위험은 유의적이다. 만약 보험사건이 상업적 실질이 있는 어떠한 시나리오에서 유의적인 부가금을 지급하는 것을 의미한다면, 보험사건의 발생가능성이 매우 낮거나 예상되는(즉, 확률로 가중평균된) 불확정 현금흐름의 현재가치가 나머지 보험계약상 현금흐름의 현재가치에서 차지하는 비중이 낮더라도 앞문장의 조건은 충족될 수 있다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>probability-weighted) present value of the contingent cash flows is a small proportion of the expected present value of the remaining cash flows from the insurance contract.</p>	
<p>B19 In addition, a contract transfers significant insurance risk only if there is a scenario that has commercial substance in which the issuer has a possibility of a loss on a present value basis. However, even if a reinsurance contract does not expose the issuer to the possibility of a significant loss, that contract is deemed to transfer significant insurance risk if it transfers to the reinsurer substantially all the insurance risk relating to the reinsured portions of the underlying insurance contracts.</p>	<p>B19 추가로, 현재가치 기준으로 계약발행자에게 손실 가능성이 있으며 상업적 실질이 있는 시나리오가 존재할 경우에만 보험계약은 유의적 보험위험을 이전한다. 그러나 어떤 재보험계약이 계약발행자에게 유의적 손실 가능성을 노출시키지 않는다 하더라도, 그 계약이 원수보험계약의 출재된 부분과 관련된 모든 보험위험을 재보험자에게 실질적으로 이전한다면 그 계약은 유의적 보험위험을 이전한 것으로 간주된다.</p>
<p>B20 The additional amounts described in paragraph B18 are determined on a present-value basis. If an insurance contract requires payment when an event with uncertain timing occurs and if the payment is not adjusted for the time value of money, there may be scenarios in which the present value of the payment increases, even if its nominal value is fixed. An example is insurance that provides a fixed death benefit when the policyholder dies, with no expiry date for the cover (often referred to as whole-life insurance for a fixed amount). It is certain that the policyholder will die, but the date of death is uncertain. Payments may be made when an individual policyholder dies earlier than expected. Because those payments are not adjusted for the time value of money, significant insurance risk could exist even if there is no overall loss on the</p>	<p>B20 문단 B18에 기술된 부가금은 현재가치기준으로 산정된다. 발생시기가 불확실한 보험사건이 발생할 때 보험금을 지급해야 하고 그 지급액이 화폐의 시간가치에 따라 조정되지 않는 보험계약의 경우, 그 지급액의 명목가치가 확정되어 있다 하더라도 현재가치 기준의 지급금이 증가하는 시나리오가 존재할 수 있다. 그 예로 보험계약자가 사망하면 보장만기 없이 고정사망급부금을 지급하는 보험(주로 고정사망급부 종신보험으로 지칭됨)을 들 수 있다. 보험계약자가 사망한다는 것은 확실하지만, 사망일자는 불확실하다. 어떤 개별 보험계약자가 예상보다 일찍 사망할 때 보험금이 지급될 수 있다. 그러한 지급액에는 화폐의 시간가치가 조정되어 있지 않기 때문에, 전체 계약포트폴리오상 손실이 없다고 할지라도 유의적 보험위험이 존재할 수 있다. 이와 유사하게, 보험계약자에 대한 적시보상을 지연시키는 계약조건은 유의적인 보험위험을 제거할 수 있다. 기업은 부가금의 현재가치를 산정할 때 문단 36에 따른 할인을</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>portfolio of contracts. Similarly, contractual terms that delay timely reimbursement to the policyholder can eliminate significant insurance risk. An entity shall use the discount rates required in paragraph 36 to determine the present value of the additional amounts.</p>	<p>을 사용한다.</p>
<p>B21 The additional amounts described in paragraph B18 refer to the present value of amounts that exceed those that would be payable if no insured event had occurred (excluding scenarios that lack commercial substance). Those additional amounts include claims handling and assessment costs, but exclude:</p> <p>(a) the loss of the ability to charge the policyholder for future service. For example, in an investment-linked life insurance contract, the death of the policyholder means that the entity can no longer perform investment management services and collect a fee for doing so. However, this economic loss for the entity does not result from insurance risk, just as a mutual fund manager does not take on insurance risk in relation to the possible death of a client. Consequently, the potential loss of future investment management fees is not relevant when assessing how much insurance risk is transferred by a contract.</p> <p>(b) a waiver, on death, of charges that would be made on cancellation or surrender. Because the contract brought those charges into existence, their</p>	<p>B21 문단 B18에 기술된 부가금은 보험사건이 발생하지 않더라도 지급하여야 하는 금액을 초과하는 부분의 현재가치를 말한다(상업적 실질이 결여된 시나리오는 제외). 이러한 부가금은 보험금처리원가와 보험금사정원가를 포함하지만, 다음은 제외한다.</p> <p>(1) 미래 서비스에 대한 대가를 보험계약자에게 부과할 수 있는 능력의 상실. 예를 들면, 투자와 연계된 생명보험계약의 경우 보험계약자의 사망은 기업이 더 이상 투자관리서비스를 제공할 수 없고 이에 따른 수수료 수입을 얻을 수 없다는 것을 의미한다. 그러나 뮤추얼 펀드 매니저가 고객의 사망가능성과 관련된 보험위험을 인수하지 않는 것처럼 기업의 이러한 경제적 손실은 보험위험에 따른 결과가 아니다. 결과적으로, 미래 투자관리수수료의 잠재적 손실은 계약에 의해 얼마나 많은 보험위험이 이전되는지를 평가하는 것과 무관하다.</p> <p>(2) 사망에 따른 취소나 해약으로 인한 위약금의 면제. 계약으로 인해 그러한 위약금이 존재하였기 때문에 위약금의 면제는 보험계약자에게 이미 존재하는 위험</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>waiver does not compensate the policyholder for a pre-existing risk. Consequently, they are not relevant when assessing how much insurance risk is transferred by a contract.</p> <p>(c) a payment conditional on an event that does not cause a significant loss to the holder of the contract. For example, consider a contract that requires the issuer to pay CU1 million¹ if an asset suffers physical damage that causes an insignificant economic loss of CU1 to the holder. In this contract, the holder transfers the insignificant risk of losing CU1 to the issuer. At the same time, the contract creates a non insurance risk that the issuer will need to pay CU999,999 if the specified event occurs. Because there is no scenario in which an insured event causes a significant loss to the holder of the contract, the issuer does not accept significant insurance risk from the holder and this contract is not an insurance contract.</p> <p>(d) possible reinsurance recoveries. The entity accounts for these separately.</p>	<p>에 대해 보상하는 것이 아니다. 결과적으로, 이러한 위약금은 계약에 의해 얼마나 많은 보험위험이 이전되는지를 평가하는 것과 무관하다.</p> <p>(3) 계약의 보유자에게 유의적 손실을 유발하지 않는 사건이 발생할 것을 조건으로 한 지급액. 예를 들어, 자산이 보유자에게 1원의 경미한 경제적 손실을 유발하는 물리적 손상을 입게 되면, 계약발행자가 100만원을 지급하도록 요구하는 계약을 가정해 보자. 이 계약에서 보유자는 1원을 잃는 경미한 위험을 계약발행자에게 이전한다. 동시에 계약은 특정한 사건이 발생하면 계약발행자가 999,999원을 지급해야 하는 비보험위험을 발생시킨다. 보험사건에 따라 보유자가 유의적인 손실을 보는 시나리오가 존재하지 않으므로, 계약발행자는 유의적인 보험위험을 보유자로부터 인수하지 않으며 이 계약은 보험계약이 아니다.</p> <p>(4) 회수가 가능한 재보험금. 기업은 이것을 분리하여 회계처리한다.</p>
<p>B22 An entity shall assess the significance of insurance risk contract by contract. Consequently, the insurance risk can be significant even if there is minimal probability of significant losses for a portfolio or group of contracts.</p>	<p>B22 기업은 각 계약별로 보험위험의 유의성을 평가한다. 결과적으로, 포트폴리오나 계약 집합에서 볼 때 유의적 손실의 발생가능성이 미미하다 하더라도 보험위험은 유의적일 수 있다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B23 It follows from paragraphs B18 - B22 that, if a contract pays a death benefit that exceeds the amount payable on survival, the contract is an insurance contract unless the additional death benefit is not significant (judged by reference to the contract itself rather than to an entire portfolio of contracts). As noted in paragraph B21(b), the waiver on death of cancellation or surrender charges is not included in this assessment if that waiver does not compensate the policyholder for a pre-existing risk. Similarly, an annuity contract that pays out regular sums for the rest of a policyholder's life is an insurance contract, unless the aggregate life-contingent payments are insignificant.</p>	<p>B23 문단 B18~B22에 따라, 생존 시 지급하는 급부금을 초과하는 사망급부금을 지급하는 계약은 추가적인 사망급부금이 유의적이지 않은 (계약의 포트폴리오 전체가 아닌 해당 계약을 참조하여 판단함) 경우를 제외하고는 보험계약에 해당한다. 문단 B21(2)에서 언급된 바와 같이, 사망에 따른 취소나 해약으로 인한 위약금의 면제는 이미 존재하는 위험에 대하여 보험계약자에게 보상하는 것이 아니라면 이 계약의 평가에 고려하지 않는다. 마찬가지로, 보험계약자의 여생 동안 정기적으로 일정액을 지급하는 연금계약은, 생존조건 연금의 총 지급액이 경미하지 않다면, 보험계약에 해당한다.</p>
<p>Changes in the level of insurance risk</p>	<p>보험위험 수준의 변동</p>
<p>B24 For some contracts, the transfer of insurance risk to the issuer occurs after a period of time. For example, consider a contract that provides a specified investment return and includes an option for the policyholder to use the proceeds of the investment on maturity to buy a life-contingent annuity at the same rates the entity charges other new annuitants at the time the policyholder exercises that option. Such a contract transfers insurance risk to the issuer only after the option is exercised, because the entity remains free to price the annuity on a basis that reflects the insurance risk that will be transferred to the entity at that time. Consequently, the cash flows that would occur on the exercise of the option fall outside the boundary of the contract, and before exercise there are no insurance cash flows within the</p>	<p>B24 일부 계약의 경우에는, 계약발행자로서의 보험위험의 이전이 일정 기간 이후에 발생한다. 예를 들면, 보험계약자에게 특정한 투자수익을 제공하고, 보험계약자에게 옵션을 부여하여 그 옵션을 행사하는 시점에 기업이 다른 신규 연금수령자들에게 부과하는 것과 동일한 비율로 만기 시점의 투자성과를 사용하여 생존조건연금을 매입할 수 있도록 하는 계약을 가정해 보자. 그 기업은 보험위험이 기업에게 이전되는 시점에 그 보험위험을 반영한 연금요율을 부과할 수 있기 때문에, 이 계약은 옵션이 행사되는 시점 이후에만 계약발행자에게 보험위험을 이전한다. 결과적으로, 옵션의 행사에 따라 발생하는 현금흐름은 계약의 경계 밖에 있고, 행사 이전에는 계약의 경계 내의 보험 현금흐름이 존재하지 않는다. 그러나 계약에서 연금요율(또는 시장이자율이 아닌 연금요율을 산정하기 위한 기준)을 명시한다면, 보험계약자가 옵션을 행사할 때 계약발행자는 연금요율이 불리해질 위험에 노출되기 때문에, 그 계약은 계약발행자에게</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>boundary of the contract. However, if the contract specifies the annuity rates (or a basis other than market rates for setting the annuity rates), the contract transfers insurance risk to the issuer because the issuer is exposed to the risk that the annuity rates will be unfavourable to the issuer when the policyholder exercises the option. In that case, the cash flows that would occur when the option is exercised are within the boundary of the contract.</p> <p>B25 A contract that meets the definition of an insurance contract remains an insurance contract until all rights and obligations are extinguished (ie discharged, cancelled or expired), unless the contract is derecognised applying paragraphs 74 - 77, because of a contract modification.</p>	<p>보험위험이 이전된다. 그 경우에 옵션이 행사될 때 발생할 현금흐름은 계약의 경계 내에 있다.</p> <p>B25 계약변경으로 인해 문단 74~77을 적용하여 계약이 제거되지 않는 한, 보험계약의 정의를 충족하는 계약은 모든 권리와 의무가 소멸(즉, 이행, 취소 또는 만료)될 때까지 보험계약이다.</p>
Examples of insurance contracts	보험계약의 예시
<p>B26 The following are examples of contracts that are insurance contracts if the transfer of insurance risk is significant:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) insurance against theft or damage. (b) insurance against product liability, professional liability, civil liability or legal expenses. (c) life insurance and prepaid funeral plans (although death is certain, it is uncertain when death will occur or, for some types of life insurance, whether death will occur within the period covered by the insurance). (d) life-contingent annuities and pensions, ie contracts that provide compensation for the uncertain 	<p>B26 다음은 보험위험의 이전이 유의적인 경우, 보험계약이 되는 계약의 예시이다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 도난 또는 손상에 대한 보험 (2) 생산물배상책임, 전문직배상책임, 민사책임 또는 소송비용에 대한 보험 (3) 생명보험 및 선납장례보험(사망은 확실하지만, 사망시기는 불확실하거나 일부 유형의 생명보험에서는 사망이 보험 보장기간 내에 발생할지 여부가 불확실함) (4) 생존조건연금 및 퇴직연금. 즉, 연금수령자나 퇴직연금자의 생존이라는 불확실한 미래사건에 대해 보상하는 계약으로, 이

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>future event—the survival of the annuitant or pensioner—to provide the annuitant or pensioner with a level of income that would otherwise be adversely affected by his or her survival. (Employers’ liabilities that arise from employee benefit plans and retirement benefit obligations reported by defined benefit retirement plans are outside the scope of IFRS 17, applying paragraph 7(b)).</p> <p>(e) insurance against disability and medical costs.</p> <p>(f) surety bonds, fidelity bonds, performance bonds and bid bonds, ie contracts that compensate the holder if another party fails to perform a contractual obligation; for example, an obligation to construct a building.</p> <p>(g) product warranties. Product warranties issued by another party for goods sold by a manufacturer, dealer or retailer are within the scope of IFRS 17. However, product warranties issued directly by a manufacturer, dealer or retailer are outside the scope of IFRS 17 applying paragraph 7(a), and are instead within the scope of IFRS 15 or IAS 37 <i>Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets</i>.</p> <p>(h) title insurance (insurance against the discovery of defects in the title to land or buildings that were not apparent when the insurance contract was issued). In this case, the insured event is the</p>	<p>리한 계약이 없다면 생존으로 인해 불리한 영향을 받았을 일정 수준의 소득을 제공하는 계약 (문단 7(2)를 적용하여, 종업원급여제도에 따른 사용자의 부채와 확정퇴직급여제도에 따라 보고되는 퇴직급여채무는 이 기준서의 적용범위에서 제외됨)</p> <p>(5) 장애 및 의료비용에 대한 보험</p> <p>(6) 채무보증, 신원보증, 이행보증 및 입찰보증(즉, 다른 당사자가 건물을 건설하는 의무 등과 같은 계약상 의무를 이행하지 못할 경우 계약보유자에게 보상하는 계약)</p> <p>(7) 제품보증. 제조업자나 판매업자 또는 소매업자가 판매한 재화에 대하여 다른 당사자가 발행한 제품보증은 이 기준서의 적용범위에 해당한다. 그러나 문단 7(1)에 따라 제조업자나 판매업자 또는 소매업자가 직접 발행한 제품보증은 이 기준서의 적용범위에 해당하지 않고, 그 대신에 기업회계기준서 제1115호와 기업회계기준서 제1037호 '충당부채, 우발부채, 우발자산'의 적용범위에 해당한다.</p> <p>(8) 권원보험(보험계약이 발행될 당시 발견되지 않은 토지나 건물 소유권의 결함이 발견될 경우 이에 대해 보상하는 보험). 이 경우, 보험사건은 소유권의 결함 그 자체가 아니라 결함의 발견이다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>discovery of a defect in the title, not the defect itself.</p> <p>(i) travel insurance (compensation in cash or in kind to policyholders for losses suffered in advance of, or during, travel).</p> <p>(j) catastrophe bonds that provide for reduced payments of principal, interest or both, if a specified event adversely affects the issuer of the bond (unless the specified event does not create significant insurance risk; for example, if the event is a change in an interest rate or a foreign exchange rate).</p> <p>(k) insurance swaps and other contracts that require a payment depending on changes in climatic, geological or other physical variables that are specific to a party to the contract.</p>	<p>(9) 여행자보험(여행 전 또는 여행 중에 발생한 손실에 대하여 보험계약자에게 현금 또는 현물로 보상)</p> <p>(10) 특정한 사건이 사채 발행자에게 불리한 영향을 미치는 경우 원금, 이자 또는 두 가지 모두의 지급액이 감소하는 대재해채권(특정한 사건이 이자율이나 환율의 변동인 경우와 같이 유의적인 보험위험을 초래하지 않는 경우는 제외)</p> <p>(11) 보험스왑 및 계약당사자에게 특정되는 기후, 지질 또는 다른 물리적 변수의 변동에 기초하여 지급하여야 하는 계약</p>
<p>B27 The following are examples of items that are not insurance contracts:</p> <p>(a) investment contracts that have the legal form of an insurance contract but do not transfer significant insurance risk to the issuer. For example, life insurance contracts in which the entity bears no significant mortality or morbidity risk are not insurance contracts; such contracts are financial instruments or service contracts – see paragraph B28. Investment contracts with discretionary participation features do not meet the definition of an insurance contract; however, they are within the scope of IFRS 17 provided they are issued by an</p>	<p>B27 다음은 보험계약이 아닌 계약의 예시이다.</p> <p>(1) 보험계약의 법률적 형식을 취하고 있으나 계약발행자에게 유의적 보험위험을 이전시키지 않는 투자계약. 예를 들면, 기업이 유의적인 사망위험이나 장해위험을 부담하지 않는 생명보험계약은 보험계약이 아니다. 이러한 계약은 금융상품이거나 서비스계약에 해당한다(문단 B28 참조). 재량적 참가특성이 있는 투자계약은 보험계약의 정의를 충족하지 못한다. 그러나 문단 3(3)을 적용하여, 보험계약을 발행한 기업에 의해 발행된다면, 재량적 참가특성이 있는 투자계약은 이 기준서의 적용 범위에 포함된다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>entity that also issues insurance contracts, applying paragraph 3(c).</p> <p>(b) contracts that have the legal form of insurance, but return all significant insurance risk to the policyholder through non-cancellable and enforceable mechanisms that adjust future payments by the policyholder to the issuer as a direct result of insured losses. For example, some financial reinsurance contracts or some group contracts return all significant insurance risk to the policyholders; such contracts are normally financial instruments or service contracts (see paragraph B28).</p> <p>(c) self-insurance (ie retaining a risk that could have been covered by insurance). In such situations, there is no insurance contract because there is no agreement with another party. Thus, if an entity issues an insurance contract to its parent, subsidiary or fellow subsidiary, there is no insurance contract in the consolidated financial statements because there is no contract with another party. However, for the individual or separate financial statements of the issuer or holder, there is an insurance contract.</p> <p>(d) contracts (such as gambling contracts) that require a payment if a specified uncertain future event occurs, but do not require, as a contractual precondition for payment, the event to adversely affect the policyholder. However,</p>	<p>(2) 보험의 법적 형식을 취하고 있으나, 보험 손실의 직접적인 결과로서 보험계약자가 계약발행자에게 미래 지급하는 금액을 조정하는 취소불가능하고 강제가능한 구조를 통해 모든 유의적 보험위험을 보험계약자에게 전가하는 계약. 예를 들면, 일부 금융재보험계약 또는 일부 계약집합은 모든 유의적인 보험위험을 보험계약자에게 전가한다. 그러한 계약은 일반적으로 금융상품 또는 서비스계약에 해당한다(문단 B28 참조).</p> <p>(3) 자가보험(즉, 보험에 의해 보장받을 수 있었을 위험을 보유하는 것). 이러한 상황에서는 다른 당사자와 어떠한 합의도 없으므로 보험계약이 존재하지 않는다. 따라서 기업이 지배기업, 종속기업 또는 연결실체 내 다른 종속기업에게 보험계약을 발행하는 경우, 다른 상대방과의 계약이 존재하지 않으므로 연결재무제표상 보험계약이 존재하지 않는다. 그러나, 발행자 또는 보유자의 개별재무제표나 별도재무제표에서는 보험계약이 존재한다.</p> <p>(4) 특정 불확실한 미래사건이 발생하면 급부금을 요구하지만, 급부금 지급의 계약상 전제조건으로 그 사건이 보험계약자에게 불리한 영향을 미칠 것을 요구하지 않는 계약(예:도박계약). 그러나 사망이나 사고와 같은 특정 사건에 의해 발생한 손실을</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>this does not exclude from the definition of an insurance contract contracts that specify a predetermined payout to quantify the loss caused by a specified event such as a death or an accident (see paragraph B12).</p> <p>(e) derivatives that expose a party to financial risk but not insurance risk, because the derivatives require that party to make (or give them the right to receive) payment solely based on the changes in one or more of a specified interest rate, a financial instrument price, a commodity price, a foreign exchange rate, an index of prices or rates, a credit rating or a credit index or any other variable, provided that, in the case of a non-financial variable, the variable is not specific to a party to the contract.</p> <p>(f) credit-related guarantees that require payments even if the holder has not incurred a loss on the failure of the debtor to make payments when due; such contracts are accounted for applying IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> (see paragraph B29).</p> <p>(g) contracts that require a payment that depends on a climatic, geological or any other physical variable not specific to a party to the contract (commonly described as weather derivatives).</p> <p>(h) contracts that provide for reduced payments of principal, interest or both, that depend on a climatic, geological or any other physical variable, the effect of which is</p>	<p>계량화하기 위해 사전에 결정되는 보상금을 특정하는 계약은 보험계약의 정의에서 제외되지 않는다(문단 B12 참조).</p> <p>(5) 일방의 당사자를 보험위험이 아닌 금융위험에 노출시키는 파생상품. 이러한 파생상품은 하나 이상의 특정 변수의 변동에 의해서만 당사자에게 지급(또는 수취권을 부여)하도록 요구하기 때문이다. 기초변수는 이자율, 금융상품가격, 일반상품가격, 환율, 가격 또는 비율의 지수, 신용등급 또는 신용지수나 그 밖의 변수를 말한다. 다만, 비금융변수의 경우에는 계약의 당사자에게 특정되지 아니하여야 한다.</p> <p>(6) 채무자의 채무불이행으로 계약자가 손실을 입지 않더라도 급부금의 지급을 요구하는 신용 관련 보증(문단 B29 참조). 이러한 계약은 기업회계기준서 제1109호 ‘금융상품’을 적용하여 회계처리한다.</p> <p>(7) 계약당사자에게 특정되지 않는 기후, 지질 또는 기타 물리적 변수에 따라 급부금을 지급하여야 하는 계약(일반적으로 기후파생상품으로 지칭)</p> <p>(8) 기후, 지질 또는 기타 물리적 변수와 같이 그 효과가 계약당사자에게 특정되지 않는 변수에 따라 원금, 이자 또는 두 가지 모두의 지급액이 감소하는 계약(일반적으로 대재해채권으로 지칭)</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>not specific to a party to the contract (commonly referred to as catastrophe bonds).</p>	
<p>B28 An entity shall apply other applicable Standards, such as IFRS 9 and IFRS 15, to the contracts described in paragraph B27.</p>	<p>B28 문단 B27에서 기술한 계약에는 기업회계기준서 제1109호 및 기업회계기준서 제1115호와 같은 다른 해당 기준서를 적용한다.</p>
<p>B29 The credit-related guarantees and credit insurance contracts discussed in paragraph B27(f) can have various legal forms, such as that of a guarantee, some types of letters of credit, a credit default contract or an insurance contract. Those contracts are insurance contracts if they require the issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss that the holder incurs because a specified debtor fails to make payment when due to the policyholder applying the original or modified terms of a debt instrument. However, such insurance contracts are excluded from the scope of IFRS 17 unless the issuer has previously asserted explicitly that it regards the contracts as insurance contracts and has used accounting applicable to insurance contracts (see paragraph 7(e)).</p>	<p>B29 문단 B27(6)에서 논의된 신용관련보증과 신용보험계약은 보증, 일부 유형의 신용장, 신용부도계약 또는 보험계약과 같이 다양한 법적 형태를 취할 수 있다. 특정 채무자가 채무상품의 원래 조건이나 변경된 조건에 따라 보험계약자에게 지급해야 하는 금액을 지급하지 못해 발생한 손실을 보상하기 위해 특정 금액을 보유자에게 지불하도록 요구한다면, 이러한 계약은 보험계약이다. 그러나 계약발행자가 그 계약을 보험계약으로 간주하고, 보험계약에 해당하는 회계처리를 해왔다는 것을 사전에 명시적으로 주장하지 않았다면, 해당 계약은 이 기준서의 적용범위에서 제외된다(문단7(5) 참조).</p>
<p>B30 Credit-related guarantees and credit insurance contracts that require payment, even if the policyholder has not incurred a loss on the failure of the debtor to make payments when due, are outside the scope of IFRS 17 because they do not transfer significant insurance risk. Such contracts include those that require payment:</p> <p>(a) regardless of whether the counterparty holds the underlying debt instrument; or</p>	<p>B30 보험계약자가 채무자의 채무불이행으로 인한 손실을 입지 않더라도 급부금 지급을 요구하는 신용관련보증 또는 신용보험계약은 유의적인 보험위험을 이전하지 않으므로 이 기준서의 적용범위에서 벗어난다. 이러한 계약에는 다음의 계약도 포함된다.</p> <p>(1) 거래상대방이 기초 채무상품을 보유하느냐에 상관없이 급부금 지급을 요구하는 계약</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
(b) on a change in the credit rating or the credit index, rather than on the failure of a specified debtor to make payments when due.	(2) 특정 채무자의 채무불이행이 아닌 신용 등급 또는 신용지수의 변동이 발생한 경우에 급부금 지급을 요구하는 계약
Separating components from an insurance contract (paragraphs 10-13)	보험계약으로부터 구성요소의 분리 (문단10~13)
Investment components (paragraph 11(b))	투자요소(문단11(2))
<p>B31 Paragraph 11(b) requires an entity to separate a distinct investment component from the host insurance contract. An investment component is distinct if, and only if, both the following conditions are met:</p> <p>(a) the investment component and the insurance component are not highly interrelated.</p> <p>(b) a contract with equivalent terms is sold, or could be sold, separately in the same market or the same jurisdiction, either by entities that issue insurance contracts or by other parties. The entity shall take into account all information reasonably available in making this determination. The entity is not required to undertake an exhaustive search to identify whether an investment component is sold separately.</p>	<p>B31 문단 11(2)는 주계약인 보험계약으로부터 명백히 구분되는 투자요소를 분리하도록 요구한다. 투자요소는 다음 조건을 모두 충족하는 경우에만 명백히 구분된다.</p> <p>(1) 투자요소와 보험요소가 밀접하게 상호 연관되지 않을 경우</p> <p>(2) 보험계약을 발행하는 기업 또는 제삼자가 동등한 조건을 가진 계약을 동일한 시장 또는 동일한 국가에서 분리하여 팔거나 팔 수 있을 경우. 기업은 이러한 의사결정을 할 때 합리적으로 이용 가능한 모든 정보를 고려한다. 그러나 기업은 투자요소를 분리하여 팔 수 있는지를 판단하기 위해 과도한 조사를 수행할 필요는 없다.</p>
<p>B32 An investment component and an insurance component are highly interrelated if, and only if:</p> <p>(a) the entity is unable to measure one component without considering the other. Thus, if the value of one component varies according to the value of the</p>	<p>B32 투자요소와 보험요소는 다음 (1) 또는 (2)를 충족하는 경우에만 밀접하게 상호 연관되어 있다.</p> <p>(1) 다른 요소를 고려하지 않고 한 요소를 측정할 수 없는 경우. 따라서 한 요소의 가치가 다른 요소의 가치에 따라 변동된다면, 보험요소와 투자요소가 결합된 계약을 회계처리 하기 위해 이 기준</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>other, an entity shall apply IFRS 17 to account for the combined investment and insurance component; or</p> <p>(b) the policyholder is unable to benefit from one component unless the other is also present. Thus, if the lapse or maturity of one component in a contract causes the lapse or maturity of the other, the entity shall apply IFRS 17 to account for the combined investment component and insurance component.</p>	<p>서를 적용한다.</p> <p>(2) 다른 요소가 없다면 한 요소로부터 보험계약자가 급부를 얻을 수 없는 경우. 따라서 한 요소의 실효나 만료가 다른 요소의 실효나 만료를 야기한다면, 보험요소와 투자요소가 결합된 계약을 회계처리 하기 위해 이 기준서를 적용한다.</p>
<p>Promises to transfer distinct goods or services other than insurance contract services (paragraph 12)</p>	<p>명백히 구분되는 재화 또는 보험계약서비스 이외의 서비스를 이전하는 약정 (문단 12)</p>
<p>B33 Paragraph 12 requires an entity to separate from an insurance contract a promise to transfer distinct goods or services other than insurance contract services to a policyholder. For the purpose of separation, an entity shall not consider activities that an entity must undertake to fulfil a contract unless the entity transfers a good or service other than insurance contract services to the policyholder as those activities occur. For example, an entity may need to perform various administrative tasks to set up a contract. The performance of those tasks does not transfer a service to the policyholder as the tasks are performed.</p> <p>B34 A good or service other than an insurance contract service promised to a policyholder is distinct if the policyholder can benefit from the good or service either on its own or together with other</p>	<p>B33 문단 12에 따르면, 보험계약자에게 명백히 구분되는 재화나 보험계약서비스 이외의 서비스를 이전하기로 한 약정은 보험계약에서 분리한다. 계약을 이행하기 위해서 반드시 수행해야 하는 활동이 발생할 때 재화나 보험계약서비스 이외의 서비스가 보험계약자에게 이전되는 것이 아니라면 이러한 분리 여부를 판단할 때 그러한 활동을 고려하지 않는다. 예를 들면, 기업은 계약을 성립시키기 위해 다양한 관리업무를 수행할 필요가 있다. 이러한 업무가 수행될 때, 그러한 업무의 수행은 보험계약자에게 서비스를 이전하지 않는다.</p> <p>B34 보험계약자가 재화나 보험계약서비스 이외의 서비스 그 자체에서 효익을 얻을 수 있거나 보험계약자가 쉽게 구할 수 있는 다른 자원과 함께하여 효익을 얻을 수 있다면, 보험계약자에게 약정한 재화나 서비</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>resources readily available to the policyholder. Readily available resources are goods or services that are sold separately (by the entity or by another entity), or resources that the policyholder has already got (from the entity or from other transactions or events).</p> <p>B35 A good or service other than an insurance contract service that is promised to the policyholder is not distinct if:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the cash flows and risks associated with the good or service are highly interrelated with the cash flows and risks associated with the insurance components in the contract; and (b) the entity provides a significant service in integrating the good or service with the insurance components. 	<p>스는 명백히 구분된다. 쉽게 구할 수 있는 자원이란 (그 기업이나 다른 기업이) 별도로 판매하는 재화나 서비스이거나, 보험계약자가 (그 기업으로부터 또는 다른 거래 또는 사건으로부터) 이미 얻은 자원을 말한다.</p> <p>B35 다음에 모두 해당되는 경우에 보험계약자에게 약정한 재화 또는 보험계약서비스 이외의 서비스는 명백히 구분되지 않는다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 재화나 서비스와 관련된 현금흐름이나 위험이 계약 내 보험요소와 관련된 현금흐름 및 위험과 밀접하게 상호 연관되어 있다. (2) 기업이 재화나 서비스를 보험요소와 통합하는 유의적인 서비스를 제공한다.
<p>Insurance acquisition cash flows (paragraphs 28A 28F)</p>	<p>보험취득 현금흐름(문단 28A~28F)</p>
<p>B35A To apply paragraph 28A, an entity shall use a systematic and rational method to allocate:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) insurance acquisition cash flows directly attributable to a group of insurance contracts: <ul style="list-style-type: none"> (i) to that group; and (ii) to groups that will include insurance contracts that are expected to arise from renewals of the insurance contracts in that group. (b) insurance acquisition cash flows directly attributable to a portfolio of insurance contracts, other than those in (a), to groups of contracts in the portfolio. 	<p>B35A 문단 28A를 적용할 때 체계적이고 합리적인 방법으로 다음을 배분한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험계약집합에 직접 귀속되는 보험취득 현금흐름. 이를 다음 항목들에 배분한다. <ul style="list-style-type: none"> (가) 해당 집합 (나) 해당 집합에 포함된 보험계약의 갱신으로 발생할 것으로 기대되는 보험계약을 포함하게 될 집합 (2) 위 (1) 이외의 보험계약 포트폴리오에 직접 귀속되는 보험취득 현금흐름. 이를 그 포트폴리오 내의 계약집합에 배분한다.

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B35B At the end of each reporting period, an entity shall revise amounts allocated as specified in paragraph B35A to reflect any changes in assumptions that determine the inputs to the method of allocation used. An entity shall not change amounts allocated to a group of insurance contracts after all contracts have been added to the group (see paragraph B35C).</p>	<p>B35B 매 보고기간 말에, 사용한 배분방법에 대한 투입변수를 결정하는 가정의 변동을 반영하여 문단 B35A에 따라 배분된 금액을 수정한다. 모든 계약이 집합에 추가된 후에는 보험계약집합에 배분된 금액을 변경하지 않는다(문단 B35C 참조).</p>
<p>B35C An entity might add insurance contracts to a group of insurance contracts across more than one reporting period (see paragraph 28). In those circumstances, an entity shall derecognise the portion of an asset for insurance acquisition cash flows that relates to insurance contracts added to the group in that period and continue to recognise an asset for insurance acquisition cash flows to the extent that the asset relates to insurance contracts expected to be added to the group in a future reporting period.</p>	<p>B35C 보험계약들은 한 보고기간을 초과하는 기간에 걸쳐 보험계약집합에 추가될 수도 있다(문단 28 참조). 그러한 상황에서, 그 기간에 집합에 추가된 보험계약과 관련된 보험취득 현금흐름 자산 해당 부분을 제거하고, 미래 보고기간에 집합에 추가될 것으로 예상되는 보험계약과 관련된 부분은 보험취득 현금흐름 자산으로 계속 인식한다.</p>
<p>B35D To apply paragraph 28E:</p> <p>(a) an entity shall recognise an impairment loss in profit or loss and reduce the carrying amount of an asset for insurance acquisition cash flows so that the carrying amount of the asset does not exceed the expected net cash inflow for the related group of insurance contracts, determined applying paragraph 32(a).</p> <p>(b) when an entity allocates insurance acquisition cash flows to groups of insurance contracts applying paragraph B35A(a)(ii), the entity shall recognise an</p>	<p>B35D 문단 28E를 적용하는 경우 다음을 적용한다.</p> <p>(1) 손상차손을 당기손익으로 인식하고, 문단 32(1)을 적용하여 결정된 관련 보험계약집합에 대한 예상 순현금흐름유입액을 초과하지 않도록 보험취득 현금자산의 장부금액을 감소시킨다.</p> <p>(2) 문단 B35A(1)(나)를 적용하는 보험계약집합에 보험취득 현금흐름을 배분할 때, 다음 (가)와 (나)를 충족하는 정도까지 손상차손을 당기손익으로 인식하고, 보험취득 현금흐름 자산의 관련 장부금액을</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>impairment loss in profit or loss and reduce the carrying amount of the related assets for insurance acquisition cash flows to the extent that:</p> <p>(i) the entity expects those insurance acquisition cash flows to exceed the net cash inflow for the expected renewals, determined applying paragraph 32(a); and</p> <p>(ii) the excess determined applying (b)(i) has not already been recognised as an impairment loss applying (a).</p>	<p>감소시킨다.</p> <p>(가) 해당 보험취득 현금흐름이 예상되는 갱신에 대한 순현금흐름유입액(문단 32(1)에 따라 결정됨)을 초과할 것으로 기대된다.</p> <p>(나) 위(2)(가)에 따라 산정된 초과분은 위(1)에 따른 손상차손으로 인식하지 않는다.</p>
Measurement (paragraphs 29–71)	측정(문단29~71)
Estimates of future cash flows (paragraphs 33 – 35)	미래현금흐름의 추정(문단33~35)
<p>B36 This section addresses:</p> <p>(a) unbiased use of all reasonable and supportable information available without undue cost or effort (see paragraphs B37 – B41);</p> <p>(b) market variables and non-market variables (see paragraphs B42 – B53);</p> <p>(c) using current estimates (see paragraphs B54 – B60); and</p> <p>(d) cash flows within the contract boundary (see paragraphs B61 – B71).</p>	<p>B36 이 장에서는 다음을 설명한다.</p> <p>(1) 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보의 중립적 사용(문단 B37~B41 참조)</p> <p>(2) 시장변수 및 비시장변수(문단 B42~B53 참조)</p> <p>(3) 현행추정치 사용(문단 B54~B60 참조)</p> <p>(4) 계약 경계 내의 현금흐름(문단 B61~B71 참조)</p>
<p>Unbiased use of all reasonable and supportable information available without undue cost or effort (paragraph 33(a))</p> <p>B37 The objective of estimating future cash flows is to determine the expected value, or probability-weighted mean, of the full range of possible outcomes, considering</p>	<p>과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보의 중립적 사용 (문단 33(1))</p> <p>B37 미래현금흐름 추정의 목적은 보고일에 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보를 이용하여 발생 가능한 모든 결과의 기댓값</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>all reasonable and supportable information available at the reporting date without undue cost or effort. Reasonable and supportable information available at the reporting date without undue cost or effort includes information about past events and current conditions, and forecasts of future conditions (see paragraph B41). Information available from an entity's own information systems is considered to be available without undue cost or effort.</p>	<p>또는 확률가중평균을 산정하는 것이다. 보고일에 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보는 과거 사건과 현재 상황에 대한 정보 및 미래 상황에 대한 예측을 포함한다(문단 B41 참조). 기업 자체의 정보시스템에서 이용할 수 있는 정보는 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 정보로 본다.</p>
<p>B38 The starting point for an estimate of the cash flows is a range of scenarios that reflects the full range of possible outcomes. Each scenario specifies the amount and timing of the cash flows for a particular outcome, and the estimated probability of that outcome. The cash flows from each scenario are discounted and weighted by the estimated probability of that outcome to derive an expected present value. Consequently, the objective is not to develop a most likely outcome, or a more-likely-than-not outcome, for future cash flows.</p>	<p>B38 현금흐름 추정의 출발점은 발생가능한 결과의 전체 범위를 반영하는 다양한 시나리오들이다. 각 시나리오는 특정 결과에 대한 현금흐름의 금액 및 시기와 해당 결과의 추정 확률을 포함한다. 각 시나리오의 현금흐름은 기대현재가치를 산출하기 위하여 할인되고 해당 결과의 추정 확률로 가중평균된다. 결과적으로, 미래현금흐름 추정의 목적은 미래현금흐름의 가장 가능성이 높은 결과 또는 발생가능성이 높은 결과를 산출하기 위한 것이 아니다.</p>
<p>B39 When considering the full range of possible outcomes, the objective is to incorporate all reasonable and supportable information available without undue cost or effort in an unbiased way, rather than to identify every possible scenario. In practice, developing explicit scenarios is unnecessary if the resulting estimate is consistent with the measurement objective of considering all reasonable and supportable information available without undue cost or effort when determining the mean. For example, if an entity estimates that the</p>	<p>B39 발생 가능한 모든 결과를 고려할 때, 그 목적은 발생 가능한 모든 시나리오를 식별하는 것이 아니라, 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 편의 없이 반영하는 것이다. 실무적으로, 그 추정 결과가 평균값을 산정할 때 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보를 고려하는 측정 목적과 일관된다면, 명시적인 시나리오를 개발하는 것은 불필요하다. 예를 들면, 결과값의 확률분포가 적은 수의 매개변수로 완전히 설명할 수 있는 확률분포와 대체적으로 일관된다고 추정된다면, 더 적은 수의 해당 매개변수를</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>probability distribution of outcomes is broadly consistent with a probability distribution that can be described completely with a small number of parameters, it will be sufficient to estimate the smaller number of parameters. Similarly, in some cases, relatively simple modelling may give an answer within an acceptable range of precision, without the need for many detailed simulations. However, in some cases, the cash flows may be driven by complex underlying factors and may respond in a non-linear fashion to changes in economic conditions. This may happen if, for example, the cash flows reflect a series of interrelated options that are implicit or explicit. In such cases, more sophisticated stochastic modelling is likely to be necessary to satisfy the measurement objective.</p>	<p>추정하는 것만으로 충분할 것이다. 이와 비슷하게, 일부 경우에는 많은 수의 세부적인 시뮬레이션을 요구하지 않고도 상대적으로 단순한 모형에서 수용할 만한 수준의 정확도를 갖는 값을 산출할 수 있다. 그러나 일부 경우에 현금흐름은 복잡한 기초요인에 의해 발생하고, 경제적 상황의 변동에 비선형적으로 반응할 수도 있다. 예를 들면, 현금흐름이 함축적이거나 또는 명시적인, 일련의 상호 연관된 옵션들을 반영하는 경우 이러한 상황이 발생할 수 있다. 그러한 경우에는 측정목적을 만족하기 위해 보다 정교한 확률론적 모형이 필요할 수 있다.</p>
<p>B40 The scenarios developed shall include unbiased estimates of the probability of catastrophic losses under existing contracts. Those scenarios exclude possible claims under possible future contracts.</p>	<p>B40 개발된 시나리오에는 보유계약에 대한 대재해손실 확률에 대해 편의 없는 추정치를 포함한다. 이 시나리오에는 미래에 체결될 수 있는 계약에서 발생할 수 있는 보험금 청구는 제외한다.</p>
<p>B41 An entity shall estimate the probabilities and amounts of future payments under existing contracts on the basis of information obtained including:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) information about claims already reported by policyholders. (b) other information about the known or estimated characteristics of the insurance contracts. (c) historical data about the entity's own experience, supplemented when necessary with historical data from other sources. 	<p>B41 다음을 포함하는 획득된 정보에 기초하여 보유계약에 따라 미래에 지급할 금액과 확률을 추정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 이미 보험계약자가 보고한 보험금청구에 대한 정보 (2) 보험계약 특성에 대해 알려졌거나 추정된 그 밖의 정보 (3) 기업 자신의 경험과 관련한 과거 자료로, 이는 필요한 경우 다른 원천의 과거 자료로 보완된다. 예를 들어, 다음과 같은 경우 과거 자료는 현재 상황을 반

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>Historical data is adjusted to reflect current conditions, for example, if:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) the characteristics of the insured population differ (or will differ, for example, because of adverse selection) from those of the population that has been used as a basis for the historical data; (ii) there are indications that historical trends will not continue, that new trends will emerge or that economic, demographic and other changes may affect the cash flows that arise from the existing insurance contracts; or (iii) there have been changes in items such as underwriting procedures and claims management procedures that may affect the relevance of historical data to the insurance contracts. <p>(d) current price information, if available, for reinsurance contracts and other financial instruments (if any) covering similar risks, such as catastrophe bonds and weather derivatives, and recent market prices for transfers of insurance contracts. This information shall be adjusted to reflect the differences between the cash flows that arise from those reinsurance contracts or other financial instruments, and the cash flows that would arise as the entity fulfils the underlying contracts with the policyholder.</p>	<p>영하기 위해 조정된다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (가) 보험 모집단의 특성이 과거 자료에 대한 기준으로 사용된 모집단의 특성과 다른 경우(또는 예를 들면, 역선택으로 인해 달라질 경우) (나) 과거 추세가 지속되지 않거나, 새로운 추세가 생기거나, 경제적, 인구통계적, 그 밖의 다른 변화가 보유하고 있는 보험계약에서 생기는 현금흐름에 영향을 주는 등과 같은 징후가 있는 경우 (다) 보험계약에 대한 과거 자료의 목적 적합성에 영향을 줄 수 있는 인수심사절차나 손해사정 관리 절차와 같은 항목에 변동이 있는 경우 <p>(4) 유사한 위험을 보장하는 재보험계약과 그 밖의 금융상품(예: 대재해채권, 날씨 파생상품)(존재한다면)에 대해 이용 가능한 현행가격정보 및 최근 보험계약 이전을 위한 최근 시장가격. 이러한 정보는 재보험계약 또는 그 밖의 금융상품에서 발생하는 현금흐름과 기업이 보험계약자에게 기초계약을 이행하면서 발생하는 현금흐름의 차이를 반영하도록 조정되어야 한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
Market variables and non-market variables	시장변수 및 비시장변수
<p>B42 IFRS 17 identifies two types of variables:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) market variables – variables that can be observed in, or derived directly from, markets (for example, prices of publicly traded securities and interest rates); and (b) non-market variables – all other variables (for example, the frequency and severity of insurance claims and mortality). 	<p>B42 이 기준서는 다음 두 유형의 변수를 식별한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 시장변수: 시장에서 관측될 수 있거나 시장에서 직접 추출될 수 있는 변수(예: 상장주식의 가격, 이자율) (2) 비시장변수: 그 밖의 모든 변수(예: 보험사고와 사망의 빈도와 심도)
<p>B43 Market variables will generally give rise to financial risk (for example, observable interest rates) and non-market variables will generally give rise to non-financial risk (for example, mortality rates). However, this will not always be the case. For example, there may be assumptions that relate to financial risks for which variables cannot be observed in, or derived directly from, markets (for example, interest rates that cannot be observed in, or derived directly from, markets).</p>	<p>B43 일반적으로 시장변수(예: 관측가능한 이자율)는 금융위험을 초래하며, 일반적으로 비시장변수(예: 사망률)는 비금융위험을 초래한다. 그러나 항상 그러한 것은 아니다. 예를 들어, 변수를 시장에서 관측할 수 없거나 시장에서 직접 얻을 수 없는 금융위험과 관련된 가정들이 있을 수 있다(예: 시장에서 관측할 수 없거나 시장에서 직접 얻을 수 없는 이자율).</p>
<i>Market variables (paragraph 33(b))</i>	<i>시장 변수(문단 33(2))</i>
<p>B44 Estimates of market variables shall be consistent with observable market prices at the measurement date. An entity shall maximise the use of observable inputs and shall not substitute its own estimates for observable market data except as described in paragraph 79 of IFRS 13 <i>Fair Value Measurement</i>. Consistent with IFRS 13, if variables need to be derived (for example, because no observable market variables exist) they shall be as</p>	<p>B44 시장변수의 추정치는 측정일의 관측가능한 시장가격과 일관되어야 한다. 기업은 관측가능한 투입변수를 최대한 사용하여야 하며, 기업회계기준서 제1113호 '공정가치 측정' 문단 79에서 기술한 경우를 제외하고는 기업 자신의 추정치로 관측 가능한 시장가격을 대체하지 말아야 한다. 만약 시장변수를 구할 필요가 있다면(예: 관측 가능한 시장변수가 없는 경우), 기업회계기준서 제1113호와 일관되도록 관측 가능한 시장변수와 가능한 한 일관성을 유지한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>consistent as possible with observable market variables.</p>	
<p>B45 Market prices blend a range of views about possible future outcomes and also reflect the risk preferences of market participants. Consequently, they are not a single-point forecast of the future outcome. If the actual outcome differs from the previous market price, this does not mean that the market price was 'wrong'.</p>	<p>B45 시장가격은 가능한 미래결과에 대한 다양한 견해들의 조합이며 또한 시장참여자들의 위험선호를 반영한다. 결과적으로, 이러한 결과들은 미래결과에 대한 단일 예측치가 아니다. 만일 실제 결과가 이전의 시장가격과 다를 경우, 이는 시장가격이 '잘못' 되었다는 것을 의미하는 것은 아니다.</p>
<p>B46 An important application of market variables is the notion of a replicating asset or a replicating portfolio of assets. A replicating asset is one whose cash flows <i>exactly</i> match, in all scenarios, the contractual cash flows of a group of insurance contracts in amount, timing and uncertainty. In some cases, a replicating asset may exist for some of the cash flows that arise from a group of insurance contracts. The fair value of that asset reflects both the expected present value of the cash flows from the asset and the risk associated with those cash flows. If a replicating portfolio of assets exists for some of the cash flows that arise from a group of insurance contracts, the entity can use the fair value of those assets to measure the relevant fulfilment cash flows instead of explicitly estimating the cash flows and discount rate.</p>	<p>B46 시장변수의 중요한 활용은 복제자산, 혹은 자산의 복제포트폴리오에 대한 개념이다. 복제자산은 모든 시나리오에서 보험계약집합의 계약상 현금흐름의 금액, 시기 및 불확실성과 정확히 대응되는 자산이다. 일부 경우에는 보험계약집합에서 발생하는 현금흐름의 일부에 대해 복제자산이 존재할 수 있다. 이러한 자산의 공정가치는 그 자산에서 발생하는 현금흐름의 기대현재가치와 현금흐름과 관련된 위험을 모두 반영한다. 만약 보험계약집합에서 발생하는 일부 현금흐름에 대한 자산의 복제포트폴리오가 존재한다면, 기업은 관련 이행현금흐름을 측정하기 위하여 현금흐름 및 할인율을 명시적으로 추정하는 대신에 이러한 복제자산의 공정가치를 이용할 수 있다.</p>
<p>B47 IFRS 17 does not require an entity to use a replicating portfolio technique. However, if a replicating asset or portfolio does exist for some of the cash flows that arise from insurance contracts and an entity chooses to use a different</p>	<p>B47 이 기준서는 기업이 복제포트폴리오 기법을 사용하도록 요구하지 않는다. 그러나 보험계약에서 발생하는 일부 현금흐름에 대한 복제자산 혹은 복제포트폴리오가 존재하고 기업이 다른 기법을 사용하기로 선택한다면, 그 기법이 복제포트폴리오 기법으</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>technique, the entity shall satisfy itself that a replicating portfolio technique would be unlikely to lead to a materially different measurement of those cash flows.</p> <p>B48 Techniques other than a replicating portfolio technique, such as stochastic modelling techniques, may be more robust or easier to implement if there are significant interdependencies between cash flows that vary based on returns on assets and other cash flows. Judgement is required to determine the technique that best meets the objective of consistency with observable market variables in specific circumstances. In particular, the technique used must result in the measurement of any options and guarantees included in the insurance contracts being consistent with observable market prices (if any) for such options and guarantees.</p>	<p>로 산출되는 현금흐름 측정치와 중요하게 다른 측정치를 산출할 가능성이 낮다는 것을 충족해야 한다.</p> <p>B48 자산의 운용성과에 기반하여 변동하는 현금흐름과 기타의 현금흐름 간에 유의적인 상호의존성이 있을 경우 복제포트폴리오 이외의 기법(예: 확률모형기법)을 적용하는 것이 보다 견고하거나 용이할 수 있다. 특정 상황에서 관측 가능한 시장변수와의 일관성을 유지하기 위한 목적을 가장 잘 충족할 수 있는 기법을 결정하기 위해서 판단이 요구된다. 특히, 보험계약에 옵션과 보증이 포함되어 있고 그러한 옵션과 보증에 대한 관측 가능한 시장가격이 있다면 관측 가능한 시장가격과 일관되도록 측정하는 측정기법이 사용되어야 한다.</p>
<p><i>Non-market variables</i></p> <p>B49 Estimates of non-market variables shall reflect all reasonable and supportable evidence available without undue cost or effort, both external and internal.</p> <p>B50 Non-market external data (for example, national mortality statistics) may have more or less relevance than internal data (for example, internally developed mortality statistics), depending on the circumstances. For example, an entity that issues life insurance contracts shall not rely solely on national mortality statistics, but shall consider all other reasonable and supportable internal and external sources of information available</p>	<p><i>비시장변수</i></p> <p>B49 비시장변수의 추정치는 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 내부 및 외부의 모든 증거들을 반영하여야 한다.</p> <p>B50 비시장 외부자료(예: 국가 사망률 통계)는 상황에 따라 내부자료(예: 내부적으로 개발된 사망률 통계)보다 더 많은 관련성을 가질 수도 있고, 더 적은 관련성을 가질 수도 있다. 예를 들면, 생명보험계약을 발행하는 기업은 보험계약의 사망률 시나리오에 대한 편의 없는 확률추정치로 산정할 때 국가 사망률 통계에만 의존해서는 안되며, 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 내부 및 외부</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>without undue cost or effort when developing unbiased estimates of probabilities for mortality scenarios for its insurance contracts. In developing those probabilities, an entity shall give more weight to the more persuasive information. For example:</p> <p>(a) internal mortality statistics may be more persuasive than national mortality data if national data is derived from a large population that is not representative of the insured population. This might be because, for example, the demographic characteristics of the insured population could significantly differ from those of the national population, meaning that an entity would need to place more weight on the internal data and less weight on the national statistics.</p> <p>(b) conversely, if the internal statistics are derived from a small population with characteristics that are believed to be close to those of the national population, and the national statistics are current, an entity shall place more weight on the national statistics.</p>	<p>의 모든 정보를 고려해야 한다. 그러한 확률을 산정할 때 기업은 보다 설득력 있는 증거에 많은 가중치를 부여해야 한다. 예를 들면, 다음과 같다.</p> <p>(1) 국가통계가 피보험자 모집단을 대표하지 못하는 대규모의 모집단으로부터 생성되었다면, 내부 사망률 통계가 국가 사망률 통계보다 더 설득력이 있을 수 있다. 그 이유는 예를 들어, 피보험자 집단의 인구통계적 특성이 국가 집단의 특성과 유의적으로 다를 수 있기 때문이다. 이는 내부자료에 더 많은 가중치를 두고 국가 통계에 더 적은 가중치를 둘 필요가 있다는 것을 의미한다.</p> <p>(2) 이와 반대로, 내부통계가 국가 모집단의 인구통계적 특성과 가깝다고 여겨지는 소규모의 모집단으로부터 추출되었고, 국가통계가 최근 자료일 경우 국가통계에 더 많은 가중치를 부여한다.</p>
<p>B51 Estimated probabilities for non-market variables shall not contradict observable market variables. For example, estimated probabilities for future inflation rate scenarios shall be as consistent as possible with probabilities implied by market interest rates.</p>	<p>B51 비시장변수에 대한 추정확률은 관측가능한 시장변수와 상충되지 않아야 한다. 예를 들면, 미래 인플레이션률 시나리오의 추정확률은 시장이자율에 의해 유추되는 확률과 가능한 한 일관되어야 한다.</p>
<p>B52 In some cases, an entity may conclude that market variables vary independently</p>	<p>B52 일부 경우, 시장변수가 비시장변수와 독립적으로 변동한다고 결론내릴 수 있다. 만약</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>of non-market variables. If so, the entity shall consider scenarios that reflect the range of outcomes for the non-market variables, with each scenario using the same observed value of the market variable.</p>	<p>그렇다면, 기업은 비시장변수의 결과들의 범위를 반영하는 시나리오를 고려하고, 각 시나리오에서 동일한 시장변수 관측치를 사용한다.</p>
<p>B53 In other cases, market variables and non-market variables may be correlated. For example, there may be evidence that lapse rates (a non-market variable) are correlated with interest rates (a market variable). Similarly, there may be evidence that claim levels for house or car insurance are correlated with economic cycles and therefore with interest rates and expense amounts. The entity shall ensure that the probabilities for the scenarios and the risk adjustments for the non-financial risk that relates to the market variables are consistent with the observed market prices that depend on those market variables.</p>	<p>B53 그 밖의 경우에 시장변수와 비시장변수는 서로 상관관계가 있을 수 있다. 예를 들어, 해약률(비시장변수)이 이자율(시장변수)과 상관관계가 있다는 증거가 있을 수 있다. 이와 유사하게, 주택보험이나 자동차 보험의 보험금 수준이 경기 주기와 상관관계가 있어서 이자율 및 사업비와 상관관계가 있다는 증거가 있을 수 있다. 기업은 시장변수와 관련 있는 시나리오의 발생확률 및 비금융위험에 대한 위험조정이 그 시장변수에 따라 변동하는 관측된 시장가격과 일관되도록 하여야 한다.</p>
<p>Using current estimates (paragraph 33(c))</p>	<p>현행 추정치의 사용 (문단 33(3))</p>
<p>B54 In estimating each cash flow scenario and its probability, an entity shall use all reasonable and supportable information available without undue cost or effort. An entity shall review the estimates that it made at the end of the previous reporting period and update them. In doing so, an entity shall consider whether:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the updated estimates faithfully represent the conditions at the end of the reporting period. (b) the changes in estimates faithfully represent the changes in conditions during the period. For 	<p>B54 각 현금흐름 시나리오와 그 확률을 추정할 때, 기업은 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침할 수 있는 모든 정보를 활용하여야 한다. 또 기업은 전기 보고기간말의 추정치를 검토하고 갱신하여야 한다. 그 과정에서 기업은 다음 사항을 고려하여야 한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 갱신된 추정치가 보고기간말의 상황을 충실하게 표현하는지 여부 (2) 추정치의 변경이 해당기간 동안의 상황 변화를 충실하게 표현하는지 여부. 예

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>example, suppose that estimates were at one end of a reasonable range at the beginning of the period. If the conditions have not changed, shifting the estimates to the other end of the range at the end of the period would not faithfully represent what has happened during the period. If an entity's most recent estimates are different from its previous estimates, but conditions have not changed, it shall assess whether the new probabilities assigned to each scenario are justified. In updating its estimates of those probabilities, the entity shall consider both the evidence that supported its previous estimates and all newly available evidence, giving more weight to the more persuasive evidence.</p>	<p>를 들어, 추정치가 기초시점에 합리적인 범위의 어느 한 쪽 끝점에 있었다고 가정하자. 만일 상황이 변하지 않았다면, 기말시점에 그 범위의 다른 한 쪽 끝으로 추정치를 이동하는 것은 그 기간 중 발생한 상황을 충실히 표현하지 않는다. 만약 가장 최근의 추정치가 이전과 다르지만, 상황에는 변화가 없었다면, 각 시나리오에 부여된 새로운 확률이 정당한지 여부를 평가해야 한다. 확률추정치를 갱신함에 있어서, 이전 추정치와 부합하는 증거와 새롭게 이용 가능한 모든 증거를 모두 고려해야 하며 보다 설득력이 있는 증거에 더 많은 가중치를 부여해야 한다.</p>
<p>B55 The probability assigned to each scenario shall reflect the conditions at the end of the reporting period. Consequently, applying IAS 10 <i>Events after the Reporting Period</i>, an event occurring after the end of the reporting period that resolves an uncertainty that existed at the end of the reporting period does not provide evidence of the conditions that existed at that date. For example, there may be a 20 per cent probability at the end of the reporting period that a major storm will strike during the remaining six months of an insurance contract. After the end of the reporting period but before the financial statements are authorised for issue, a major storm strikes. The fulfilment cash flows under that contract shall not reflect the storm that, with</p>	<p>B55 각 시나리오에 부여된 확률은 보고기간말의 상황을 반영한다. 결과적으로, 기업회계기준서 제1010호 '보고기간후사건'을 적용하여, 보고기간말 이후에 발생하고 보고기간말에 존재했던 불확실성을 해소하는 사건은 보고기간말에 존재하던 상황에 대한 증거를 제공하지 않는다. 예를 들어, 보고기간말에 향후 잔존 6개월간의 보험기간 동안 대형 폭풍이 발생할 확률이 20%일 수 있다. 보고기간말 이후 재무제표의 발행이 공식적으로 승인되기 이전에 폭풍이 발생하였다고 하자. 해당 계약의 이행현금흐름은 발생사실이 알려진 그 폭풍을 사후판단에 따라 반영하여서는 안 된다. 대신에, 측정에 포함되는 현금흐름은 보고기간말에 명백했던 20%의 확률을 반영하여야 한다 (기업회계기준서 제1010호에 따라, 보고기간말 이후에 재무제표의 수정을 요하지 않</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>hindsight, is known to have occurred. Instead, the cash flows included in the measurement include the 20 per cent probability apparent at the end of the reporting period (with disclosure applying IAS 10 that a non-adjusting event occurred after the end of the reporting period).</p>	<p>는 사건이 발생하였다는 것을 공시).</p>
<p>B56 Current estimates of expected cash flows are not necessarily identical to the most recent actual experience. For example, suppose that mortality experience in the reporting period was 20 per cent worse than the previous mortality experience and previous expectations of mortality experience. Several factors could have caused the sudden change in experience, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) lasting changes in mortality; (b) changes in the characteristics of the insured population (for example, changes in underwriting or distribution, or selective lapses by policyholders in unusually good health); (c) random fluctuations; or (d) identifiable non-recurring causes. 	<p>B56 예상현금흐름의 현행추정치는 가장 최근의 실제 경험치와 동일할 필요는 없다. 예를 들어, 보고기간에 경험사망률이 그 이전 경험사망률 및 기대치보다 20% 악화되었다고 가정하자. 다음과 같은 몇 가지 요인이 그러한 급격한 변화를 야기할 수 있었다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 지속적인 사망률의 변화 (2) 피보험집단 특성의 변화(예: 인수심사 또는 분포의 변화, 비정상적으로 건강한 보험계약자의 선택적 해지) (3) 임의적 변동 (4) 식별할 수 있는 비반복적 원인
<p>B57 An entity shall investigate the reasons for the change in experience and develop new estimates of cash flows and probabilities in the light of the most recent experience, the earlier experience and other information. The result for the example in paragraph B56 would typically be that the expected present value of death benefits changes, but not by as much as 20 per cent. In the example in paragraph B56, if mortality rates continue to be significantly higher than the previous estimates for reasons</p>	<p>B57 기업은 경험치 변화의 원인을 조사하고, 가장 최근의 경험, 그 이전의 경험과 기타 정보를 고려하여 현금흐름 및 확률에 대한 새로운 추정치를 개발하여야 한다. 문단 B56의 예시의 결과는 전형적으로 사망보험금 기대현재가치가 변동하지만, 20%까지의 수준은 아니라는 것이다. 문단 B56의 예에서, 만약 사망률이 앞으로 지속될 것으로 예상되는 이유로 이전 추정치보다 유의적으로 계속 증가한다면, 높은 사망률 시나리오에 적용되는 추정 확률이 증가할 것이다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>that are expected to continue, the estimated probability assigned to the high-mortality scenarios will increase.</p>	
<p>B58 Estimates of non-market variables shall include information about the current level of insured events and information about trends. For example, mortality rates have consistently declined over long periods in many countries. The determination of the fulfilment cash flows reflects the probabilities that would be assigned to each possible trend scenario, taking account of all reasonable and supportable information available without undue cost or effort.</p>	<p>B58 비시장변수의 추정치는 보험사건의 현행수준에 대한 정보와 추세에 대한 정보를 포함해야 한다. 예를 들어, 사망률은 많은 국가에서 오랜 기간 동안 지속적으로 감소해왔다. 이행현금흐름을 결정할 때에는 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보를 고려하여 발생가능한 각 추세시나리오에 적용되는 확률을 반영한다.</p>
<p>B59 Similarly, if cash flows allocated to a group of insurance contracts are sensitive to inflation, the determination of the fulfilment cash flows shall reflect current estimates of possible future inflation rates. Because inflation rates are likely to be correlated with interest rates, the measurement of fulfilment cash flows shall reflect the probabilities for each inflation scenario in a way that is consistent with the probabilities implied by the market interest rates used in estimating the discount rate (see paragraph B51).</p>	<p>B59 이와 유사하게, 보험계약집합에 배분된 현금흐름이 인플레이션에 민감하다면, 이행현금흐름은 발생가능한 미래 인플레이션율의 현행 추정치를 반영하여 결정하여야 한다. 인플레이션율은 이자율과 상관관계가 높을 가능성이 크므로, 이행현금흐름을 측정할 때에는 할인율 추정 시 사용된 시장이자율로 유추된 확률과 일관되게 각 인플레이션 시나리오에 대한 확률을 반영한다(문단 B51 참조).</p>
<p>B60 When estimating the cash flows, an entity shall take into account current expectations of future events that might affect those cash flows. The entity shall develop cash flow scenarios that reflect those future events, as well as unbiased estimates of the probability of each scenario. However, an entity shall not take into account current expectations of future changes in legislation that would</p>	<p>B60 현금흐름을 추정할 때에는 현금흐름에 영향을 미칠 수 있는 미래 사건에 대한 현재의 기대를 고려한다. 기업은 각 시나리오의 발생가능성에 대한 편의 없는 추정치뿐만 아니라, 그러한 미래 사건을 반영하는 현금흐름의 시나리오를 개발해야 한다. 그러나 기업은 법률 변경이 실질적으로 이루어지기 전까지는, 보유 보험계약에 대한 현재의 의무를 변경 또는 면제시키거나 또는 새로</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>change or discharge the present obligation or create new obligations under the existing insurance contract until the change in legislation is substantively enacted.</p>	<p>운 의무를 부과하는 법률이 미래에 변경될 것이라는 현재의 기대를 고려하지 않는다.</p>
<p>Cash flows within the contract boundary (paragraph 34)</p>	<p>계약경계 내의 현금흐름 (문단 34)</p>
<p>B61 Estimates of cash flows in a scenario shall include all cash flows within the boundary of an existing contract and no other cash flows. An entity shall apply paragraph 2 in determining the boundary of an existing contract.</p>	<p>B61 시나리오의 현금흐름 추정치에는 보유계약의 경계 내 모든 현금흐름을 포함해야 하며, 그 밖의 현금흐름은 제외한다. 보유계약의 경계를 결정할 때에는 문단 2를 적용한다.</p>
<p>B62 Many insurance contracts have features that enable policyholders to take actions that change the amount, timing, nature or uncertainty of the amounts they will receive. Such features include renewal options, surrender options, conversion options and options to stop paying premiums while still receiving benefits under the contracts. The measurement of a group of insurance contracts shall reflect, on an expected value basis, the entity's current estimates of how the policyholders in the group will exercise the options available, and the risk adjustment for non-financial risk shall reflect the entity's current estimates of how the actual behaviour of the policyholders may differ from the expected behaviour. This requirement to determine the expected value applies regardless of the number of contracts in a group; for example it applies even if the group comprises a single contract. Thus, the measurement of a group of insurance contracts shall not assume a</p>	<p>B62 많은 보험계약에는 보험계약자가 자신이 받을 금액의 크기, 시기, 성격 또는 불확실성을 변동시키는 행동을 할 수 있도록 하는 특징이 있다. 그러한 특징은 갱신옵션, 해약옵션, 전환옵션, 여전히 계약상 급부를 받으며 보험료 납입을 중단하는 옵션 등을 포함한다. 보험계약집합의 측정치는, 기대가치 기준으로, 해당 집합의 보험계약자가 이용할 수 있는 옵션을 어떻게 행사할지에 관한 기업의 현행 추정치를 반영해야 하고, 비금융위험에 대한 위험조정에 보험계약자의 실제행동이 예상했던 행동과 어떻게 달라질 수 있는지에 대한 기업의 현행 추정치를 반영해야 한다. 기댓값을 산정하기 위한 이러한 요구사항은 집합 내 계약의 수와 상관없이 적용한다. 예를 들어, 집합이 단일의 계약으로 구성되는 경우라도, 이를 적용한다. 따라서 보험계약집합을 측정할 때에는 보험계약자가 다음과 같이 행동할 것이라고 100%의 가능성을 가정해서는 안 된다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>100 per cent probability that policyholders will:</p> <p>(a) surrender their contracts, if there is some probability that some of the policyholders will not; or</p> <p>(b) continue their contracts, if there is some probability that some of the policyholders will not.</p>	<p>(1) 일부 보험계약자가 보험계약을 해약하지 않을 가능성이 있는 경우에도, 보험계약자가 계약을 해약한다.</p> <p>(2) 일부 보험계약자가 보험계약을 유지하지 않을 가능성이 있는 경우에도, 보험계약자가 계약을 유지한다.</p>
<p>B63 When an issuer of an insurance contract is required by the contract to renew or otherwise continue the contract, it shall apply paragraph 34 to assess whether premiums and related cash flows that arise from the renewed contract are within the boundary of the original contract.</p>	<p>B63 보험계약의 발행자가 계약에 따라 그 계약을 갱신하거나 유지해야 하는 경우, 문단 34를 적용하여 갱신된 계약에서 발생하는 보험료 및 이와 관련된 현금흐름이 원래 계약의 경계 내에 있는지를 평가한다.</p>
<p>B64 Paragraph 34 refers to an entity's practical ability to set a price at a future date (a renewal date) that fully reflects the risks in the contract from that date. An entity has that practical ability in the absence of constraints that prevent the entity from setting the same price it would for a new contract with the same characteristics as the existing contract issued on that date, or if it can amend the benefits to be consistent with the price it will charge. Similarly, an entity has that practical ability to set a price when it can reprice an existing contract so that the price reflects overall changes in the risks in a portfolio of insurance contracts, even if the price set for each individual policyholder does not reflect the change in risk for that specific policyholder. When assessing whether the entity has the practical ability to set a price that fully reflects the risks in the contract or portfolio, it shall consider all the risks that it would consider when</p>	<p>B64 문단 34는 미래 시점(갱신일)에 그날 이후 계약의 위험을 전부 반영한 보험료를 정할 수 있는 기업의 실제 능력을 언급하고 있다. 기업이 그날에 발행되는 보유계약과 동일한 특성을 가지는 신계약에 적용하고자 하는 가격으로 보험료를 정하는 것에 대한 제약이 없거나, 부과될 가격에 맞게 제공되는 급부를 조정할 수 있다면, 기업은 그러한 실제 능력을 갖고 있다. 이와 비슷하게, 보험계약자별로 책정된 보험료가 특정 보험계약자에 대한 위험의 변동을 반영하지 않더라도 보유계약의 가격이 포트폴리오 내 위험의 전반적인 변동을 반영하도록 그 가격을 재산정할 수 있을 때, 기업은 그러한 실제 능력을 갖고 있다. 그 계약이나 포트폴리오에 있는 위험을 전부 반영하는 가격을 책정할 수 있는 실제 능력을 갖고 있는지를 평가할 때, 갱신일에 동등한 잔여 서비스를 제공하는 계약의 인수를 심사하면서 고려하게 될 모든 위험들을 고려해야 한다. 보고기간말 미래현금흐름의 추정치를 산정할 때에는 상황의 변동이 기업의 실질적인 권리와 의무에 미친 영향이 포함되도록 보험계약의 경계를 다시 평가한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>underwriting equivalent contracts on the renewal date for the remaining service. In determining the estimates of future cash flows at the end of a reporting period, an entity shall reassess the boundary of an insurance contract to include the effect of changes in circumstances on the entity's substantive rights and obligations.</p> <p>B65 Cash flows within the boundary of an insurance contract are those that relate directly to the fulfilment of the contract, including cash flows for which the entity has discretion over the amount or timing. The cash flows within the boundary include:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) premiums (including premium adjustments and instalment premiums) from a policyholder and any additional cash flows that result from those premiums. (b) payments to (or on behalf of) a policyholder, including claims that have already been reported but have not yet been paid (ie reported claims), incurred claims for events that have occurred but for which claims have not been reported and all future claims for which the entity has a substantive obligation (see paragraph 34). (c) payments to (or on behalf of) a policyholder that vary depending on returns on underlying items. (d) payments to (or on behalf of) a policyholder resulting from derivatives, for example, options and guarantees embedded in the contract, to the extent that those options and guarantees are not 	<p>B65 보험계약의 경계 내에 있는 현금흐름은 계약의 이행과 직접적으로 관련이 있는 현금흐름으로서, 기업이 금액 또는 시기에 대해 재량을 가지는 현금흐름을 포함한다. 계약의 경계 내에 있는 현금흐름은 다음을 포함한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험계약자로부터의 보험료(조정보험료와 분납보험료 포함) 및 그 보험료로부터 발생하는 추가적인 현금흐름 (2) 보험계약자에게(또는 보험계약자를 대신해서) 지급하는 금액. 이미 보고되었으나 미지급된 사고(즉, 보고된 사고), 발생하였으나 아직 보고되지 않은 사고 및 기업이 실질적인 의무를 가진 모든 미래 사고와 관련된 지급액(문단 34 참조)을 포함한다. (3) 보험계약자에게(또는 보험계약자를 대신해서) 지급하는 금액으로 기초항목의 성과에 따라 변동되는 금액 (4) 파생상품으로 인하여 보험계약자에게(또는 보험계약자를 대신해서) 지급하는 금액. 이러한 파생상품의 예로 옵션 또는 보증이 보험계약에서 분리되지 않은 경우 (문단 11(1) 참조), 그 계약에 내재된 옵션 또는 보증을 들 수 있다.

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>separated from the insurance contract (see paragraph 11(a)).</p> <p>(e) an allocation of insurance acquisition cash flows attributable to the portfolio to which the contract belongs.</p> <p>(f) claim handling costs (ie the costs the entity will incur in investigating, processing and resolving claims under existing insurance contracts, including legal and loss-adjusters' fees and internal costs of investigating claims and processing claim payments).</p> <p>(g) costs the entity will incur in providing contractual benefits paid in kind.</p> <p>(h) policy administration and maintenance costs, such as costs of premium billing and handling policy changes (for example, conversions and reinstatements). Such costs also include recurring commissions that are expected to be paid to intermediaries if a particular policyholder continues to pay the premiums within the boundary of the insurance contract.</p> <p>(i) transaction-based taxes (such as premium taxes, value added taxes and goods and services taxes) and levies (such as fire service levies and guarantee fund assessments) that arise directly from existing insurance contracts, or that can be attributed to them on a reasonable and consistent basis.</p>	<p>(5) 보험계약이 속한 포트폴리오에 귀속시킬 수 있는 보험취득 현금흐름의 배분</p> <p>(6) 보험금처리원가(기업이 보유계약의 사고를 조사, 처리 및 해결할 때 발생하는 비용으로 법률 수수료, 손해사정수수료, 사고조사 및 보험금 지급 관련 내부 원가를 포함함)</p> <p>(7) 계약상 급부를 현물로 지급하면서 발생하는 비용</p> <p>(8) 보험료 청구 및 보험계약 변경(예: 전환, 복원) 처리원가 등 보험계약의 유지관리원가. 만일 특정 보험계약자가 보험계약 경계 내에 있는 보험료를 계속 납부한다면, 중개인에게 지급될 것으로 예상되는 반복적인 수수료를 포함한다.</p> <p>(9) 보유계약에서 직접 발생하거나 합리적이고 일관된 기준에 따라 보험계약에 귀속시킬 수 있는 거래 관련 세금(보험료 관련 세금, 부가가치세, 재화 및 서비스 관련 세금 등) 및 분담금(화재분담금, 보증기금분담금)</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>(j) payments by the insurer in a fiduciary capacity to meet tax obligations incurred by the policyholder, and related receipts.</p> <p>(k) potential cash inflows from recoveries (such as salvage and subrogation) on future claims covered by existing insurance contracts and, to the extent that they do not qualify for recognition as separate assets, potential cash inflows from recoveries on past claims.</p> <p>(ka) costs the entity will incur:</p> <p>(i) performing investment activity, to the extent the entity performs that activity to enhance benefits from insurance coverage for policyholders. Investment activities enhance benefits from insurance coverage if the entity performs those activities expecting to generate an investment return from which policyholders will benefit if an insured event occurs.</p> <p>(ii) providing investment-return service to policyholders of insurance contracts without direct participation features (see paragraph B119B).</p> <p>(iii) providing investment-related service to policyholders of insurance contracts with direct participation features.</p> <p>(l) an allocation of fixed and variable overheads (such as the costs of accounting, human resources, information technology and support, building</p>	<p>(10) 보험계약자 또는 관련 수령인에게 발생된 납세의무를 충족하기 위해 수탁자의 자격으로 계약발행자가 지급하는 금액</p> <p>(11) 보유계약에서 보장하는 미래 보험금에 대한 구상(예: 잔존물 또는 대위)으로 발생하는 잠재적 현금유입액과, 과거 보험금에 대한 구상으로 발생하는 잠재적 현금유입액(별도의 자산으로 인식될 수 없는 경우에 한함)</p> <p>(11-1) 다음에서 발생하는 비용</p> <p>(가) 보험계약자를 위한 보험보장의 급부를 증대시키기 위해 투자활동을 수행한다면 그 투자활동의 수행에서 발생하는 비용. 기업이 보험사건이 발생하는 경우 보험계약자가 얻게 될 투자수익을 창출할 것으로 기대하는 투자활동을 수행한다면 그 투자활동은 보험보장의 급부를 증대시킨다.</p> <p>(나) 직접참가특성이 없는 보험계약의 보험계약자에게 투자수익서비스를 제공하는 데 발생하는 비용(문단 B119B 참조)</p> <p>(다) 직접참가특성이 있는 보험계약의 보험계약자에게 투자관련서비스를 제공하는 데 발생하는 비용</p> <p>(12) 보험계약을 이행하는 데 직접 귀속시킬 수 있는 고정간접비 또는 변동간접비(회계, 인사, 정보기술, 건물 감가상각, 임차, 유지관리 관련 원가 등)의 배분액. 이러한 간접비는 체계적이고 합리</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>depreciation, rent, and maintenance and utilities) directly attributable to fulfilling insurance contracts. Such overheads are allocated to groups of contracts using methods that are systematic and rational, and are consistently applied to all costs that have similar characteristics.</p> <p>(m) any other costs specifically chargeable to the policyholder under the terms of the contract.</p>	<p>적이며 성격이 비슷한 모든 원가에 일관되게 적용되는 방법으로 계약집합에 배분한다.</p> <p>(13) 계약조건에 따라 보험계약자에게 특정하여 청구할 수 있는 그 밖의 원가</p>
<p>B66 The following cash flows shall not be included when estimating the cash flows that will arise as the entity fulfils an existing insurance contract:</p> <p>(a) investment returns. Investments are recognised, measured and presented separately.</p> <p>(b) cash flows (payments or receipts) that arise under reinsurance contracts held. Reinsurance contracts held are recognised, measured and presented separately.</p> <p>(c) cash flows that may arise from future insurance contracts, ie cash flows outside the boundary of existing contracts (see paragraphs 34 - 35).</p> <p>(d) cash flows relating to costs that cannot be directly attributed to the portfolio of insurance contracts that contain the contract, such as some product development and training costs. Such costs are recognised in profit or loss when incurred.</p> <p>(e) cash flows that arise from abnormal amounts of wasted labour or other resources that are</p>	<p>B66 보유계약을 이행함에 따라 발생할 현금흐름을 추정할 때 포함되지 않는 현금흐름은 다음과 같다.</p> <p>(1) 투자수익. 투자는 별도로 인식·측정·표시한다.</p> <p>(2) 출재보험계약에서 발생하는 현금흐름(지급액 또는 수령액). 출재보험계약은 별도로 인식·측정·표시한다.</p> <p>(3) 미래 보험계약에서 발생할 수 있는 현금흐름(보유계약의 경계 밖에 있는 현금흐름, 문단 34~35 참조)</p> <p>(4) 상품개발비, 교육훈련비와 같이 그 계약을 포함하는 보험계약 포트폴리오에 직접 귀속시킬 수 없는 원가와 관련된 현금흐름. 그러한 원가는 발생할 때 당기 손익으로 인식한다.</p> <p>(5) 보험계약을 이행하는 데 사용되었으나 비정상적으로 낭비된 인력이나 그 밖의 자원에서 발생하는 현금흐름. 그러한</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>used to fulfil the contract. Such costs are recognised in profit or loss when incurred.</p> <p>(f) income tax payments and receipts the insurer does not pay or receive in a fiduciary capacity or that are not specifically chargeable to the policyholder under the terms of the contract.</p> <p>(g) cash flows between different components of the reporting entity, such as policyholder funds and shareholder funds, if those cash flows do not change the amount that will be paid to the policyholders.</p> <p>(h) cash flows arising from components separated from the insurance contract and accounted for using other applicable Standards (see paragraphs 10 - 13).</p>	<p>원가는 발생할 때 당기손익으로 인식한다.</p> <p>(6) 법인세 지급액 및 환급액 중 수탁자의 자격으로 보험자가 수수하지 않거나 계약 조건에 따라 보험계약자에게 특정하여 청구하지 않는 부분.</p> <p>(7) 보고기업 내의 다른 구성요소(예: 계약자펀드와 주주펀드) 간의 현금흐름(그러한 현금흐름이 보험계약자에게 지급될 금액을 변동시키지 않는 경우)</p> <p>(8) 보험계약에서 분리되어 해당될 수 있는 다른 기준서를 사용하여 회계처리되는 요소에서 발생하는 현금흐름(문단 10~13 참조)</p>
<p>B66A Before the recognition of a group of insurance contracts, an entity might be required to recognise an asset or liability for cash flows related to the group of insurance contracts other than insurance acquisition cash flows either because of the occurrence of the cash flows or because of the requirements of another IFRS Standard. Cash flows are related to the group of insurance contracts if those cash flows would have been included in the fulfilment cash flows at the date of initial recognition of the group had they been paid or received after that date. To apply paragraph 38(c)(ii) an entity shall derecognise such an asset or liability to the extent that the asset or liability would not be recognised separately from the group of insurance contracts if the</p>	<p>B66A 보험계약집합이 인식되기 전에 현금흐름이 발생하거나 다른 기준서의 요구사항 때문에 보험계약집합과 관련된 현금흐름으로서 보험취득 현금흐름이 아닌 부분을 자산이나 부채로 인식해야 될 수도 있다. 그러한 현금흐름이 보험계약집합의 최초 인식시점 후에 지급되거나 수취되었을 경우 해당 집합의 최초 인식시점의 이행현금흐름에 포함되었을 것이라면 그 현금흐름은 보험계약집합과 관련이 있다. 문단 38(3)(나)를 적용하기 위해, 보험계약집합의 최초 인식시점에 그러한 현금흐름이 발생했거나 그 다른 기준서를 적용했다면, 그러한 자산이나 부채를 보험계약집합과 별도로 인식하지 않았을 정도만큼 그러한 자산이나 부채를 제거한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>cash flow or the application of the IFRS Standard occurred at the date of initial recognition of the group of insurance contracts.</p> <p><i>Contracts with cash flows that affect or are affected by cash flows to policyholders of other contracts</i></p> <p>B67 Some insurance contracts affect the cash flows to policyholders of other contracts by requiring:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the policyholder to share with policyholders of other contracts the returns on the same specified pool of underlying items; and (b) either: <ul style="list-style-type: none"> (i) the policyholder to bear a reduction in their share of the returns on the underlying items because of payments to policyholders of other contracts that share in that pool, including payments arising under guarantees made to policyholders of those other contracts; or (ii) policyholders of other contracts to bear a reduction in their share of returns on the underlying items because of payments to the policyholder, including payments arising from guarantees made to the policyholder. <p>B68 Sometimes, such contracts will affect the cash flows to policyholders of contracts in other groups. The fulfilment cash flows of each group reflect the extent to</p>	<p>다른 계약의 보험계약자에 대한 현금흐름에 영향을 주거나 받는 현금흐름이 있는 계약</p> <p>B67 일부 보험계약은 다음 (1)과 (2)를 모두 요구함으로써 다른 계약의 보험계약자에 귀속되는 현금흐름에 영향을 미친다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험계약자가 동일한 특정 기초항목 집합의 성과를 다른 계약의 보험계약자와 공유한다. (2) 다음 중 하나에 해당한다. <ul style="list-style-type: none"> (가) 동일한 기초항목 집합을 공유하는 다른 계약의 보험계약자에 대한 지급(그 다른 계약의 보험계약자에 대한 보증에서 발생하는 지급을 포함)으로 인해, 기초항목의 성과에 대한 보험계약자의 몫이 감소한다. (나) 보험계약자에 대한 지급(보험계약자에 대한 보증에서 발생하는 지급을 포함)으로 인해, 기초항목의 성과에 대한 다른 계약의 보험계약자의 몫이 감소한다. <p>B68 경우에 따라 이러한 계약은 다른 계약집합의 보험계약자들에게 귀속되는 현금흐름에 영향을 미칠 것이다. 각 집합의 이행현금흐름은 기업이 집합 내의 계약으로 인하여</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>which the contracts in the group cause the entity to be affected by expected cash flows, whether to policyholders in that group or to policyholders in another group. Hence the fulfilment cash flows for a group:</p> <p>(a) include payments arising from the terms of existing contracts to policyholders of contracts in other groups, regardless of whether those payments are expected to be made to current or future policyholders; and</p> <p>(b) exclude payments to policyholders in the group that, applying (a), have been included in the fulfilment cash flows of another group.</p>	<p>해당 집합의 보험계약자 또는 다른 집합의 보험계약자에게 귀속되는 기대현금흐름에 영향을 주거나 받는 정도를 반영한다. 그러므로 집합의 이행현금흐름은 다음 (1)을 포함하고, (2)를 제외한다.</p> <p>(1) 현재의 보험계약자 또는 미래의 보험계약자에게 지급될지에 상관없이 보유계약의 조건에 따라 다른 보험계약집합의 보험계약자에게 지급할 금액</p> <p>(2) 위 (1)을 적용하여 다른 집합의 이행현금흐름에 포함되어 해당 집합 내의 보험계약자에게 지급할 금액</p>
<p>B69 For example, to the extent that payments to policyholders in one group are reduced from a share in the returns on underlying items of CU350 to CU250 because of payments of a guaranteed amount to policyholders in another group, the fulfilment cash flows of the first group would include the payments of CU100 (ie would be CU350) and the fulfilment cash flows of the second group would exclude CU100 of the guaranteed amount.</p>	<p>B69 예를 들면, 한 집합의 보험계약자에게 지급할 금액이 다른 집합의 보험계약자에게 보장한 금액의 지급으로 인하여 기초항목의 성과의 몫이 350원에서 250원으로 감소한 경우에 첫 번째 집합의 이행현금흐름은 100의 지급액을 포함할 것이며(그 결과 350원이 될 것이며), 두 번째 집합의 이행현금흐름은 보장받은 금액인 100원을 제외할 것이다.</p>
<p>B70 Different practical approaches can be used to determine the fulfilment cash flows of groups of contracts that affect or are affected by cash flows to policyholders of contracts in other groups. In some cases, an entity might be able to identify the change in the underlying items and resulting change in the cash flows only at a higher level of aggregation than the groups. In such</p>	<p>B70 다른 집합 내 계약의 보험계약자에 귀속되는 현금흐름에 영향을 주거나 영향을 받는 계약집합의 이행현금흐름을 결정하기 위하여 다른 실무적 접근법이 이용될 수 있다. 일부의 경우, 기업은 기초항목의 변동과 그로 인한 현금흐름의 변동을 집합보다 상위 수준에서만 식별할 수 있다. 이러한 경우, 기업은 기초항목 변동의 효과를 체계적이고 합리적인 기준으로 각 집합에 배분해야 한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>cases, the entity shall allocate the effect of the change in the underlying items to each group on a systematic and rational basis.</p> <p>B71 After all insurance contract services have been provided to the contracts in a group, the fulfilment cash flows may still include payments expected to be made to current policyholders in other groups or future policyholders. An entity is not required to continue to allocate such fulfilment cash flows to specific groups but can instead recognise and measure a liability for such fulfilment cash flows arising from all groups.</p>	<p>B71 계약집합 내의 계약에서 모든 보험계약서비스가 제공된 이후에도, 이행현금흐름은 다른 집합의 기존 보험계약자 혹은 미래의 보험계약자에게 지급될 것으로 기대되는 지급액을 여전히 포함할 수 있다. 기업은 그러한 이행현금흐름을 특정 집합에 계속하여 배분할 필요는 없으며, 그 대신에 모든 집합에서 발생하는 그러한 이행현금흐름에 대해 단일의 부채를 인식하고 측정할 수 있다.</p>
Discount rates (paragraph 36)	할인율(문단 36)
<p>B72 An entity shall use the following discount rates in applying IFRS 17:</p> <p>(a) to measure the fulfilment cash flows – current discount rates applying paragraph 36;</p> <p>(b) to determine the interest to accrete on the contractual service margin applying paragraph 44(b) for insurance contracts without direct participation features – discount rates determined at the date of initial recognition of a group of contracts, applying paragraph 36 to nominal cash flows that do not vary based on the returns on any underlying items;</p> <p>(c) to measure the changes to the contractual service margin applying paragraphs B96(a) B96(b) and B96(d) for insurance contracts without direct participation features – discount</p>	<p>B72 이 기준서를 적용할 때 다음의 할인율을 사용한다.</p> <p>(1) 이행현금흐름을 측정하기 위해 문단 36을 적용한 현행할인율을 사용한다.</p> <p>(2) 직접참가특성이 없는 보험계약에 문단 44(2)를 적용하여 보험계약마진에 부리할 이자를 결정하는 경우에는, 어떠한 기초항목의 성과에도 연동되지 않는 명목 현금흐름에 문단 36을 적용하여 계약집합의 최초인식시점에 결정된 할인율을 사용한다.</p> <p>(3) 직접참가특성이 없는 보험계약에 문단 B96(1)~B96(2), B96(4)를 적용하여 보험계약마진의 변동을 측정하는 경우에는, 최초인식시점에 문단 36을 적용하여 결정된 할인율을 사용한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>rates applying paragraph 36 determined on initial recognition;</p> <p>(d) for groups of contracts applying the premium allocation approach that have a significant financing component, to adjust the carrying amount of the liability for remaining coverage applying paragraph 56 – discount rates applying paragraph 36 determined on initial recognition;</p> <p>(e) if an entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income (see paragraph 88), to determine the amount of the insurance finance income or expenses included in profit or loss:</p> <p>(i) for groups of insurance contracts for which changes in assumptions that relate to financial risk do not have a substantial effect on the amounts paid to policyholders, applying paragraph B131 – discount rates determined at the date of initial recognition of a group of contracts, applying paragraph 36 to nominal cash flows that do not vary based on the returns on any underlying items;</p> <p>(ii) for groups of insurance contracts for which changes in assumptions that relate to financial risk have a substantial effect on the amounts paid to policyholders, applying</p>	<p>(4) 유의적인 금융요소가 있고 보험료배분 접근법을 적용하는 계약집합에 문단 56을 적용하여 잔여보장부채의 장부금액을 조정하는 경우에는, 최초인식시점에 문단 36을 적용하여 결정된 할인율을 사용한다.</p> <p>(5) 기업이 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 구분하는 것을 선택한 경우(문단 88 참조)에는, 당기손익으로 인식되는 보험금융수익(비용)을 결정하기 위해 다음의 할인율을 사용한다.</p> <p>(가) 문단 B131을 적용함에 있어서, 금융위험과 관련된 가정의 변동이 보험계약자에 대한 지급액에 상당한 영향을 미치지 않는 보험계약집합의 경우에는, 어떠한 기초항목의 성과에도 연동되지 않는 명목현금흐름에 문단 36을 적용하여, 계약집합의 최초인식시점에 결정된 할인율을 사용한다.</p> <p>(나) 문단 B132(1)(가)를 적용함에 있어서, 금융위험과 관련된 가정의 변경이 보험계약자에 대한 지급액에 상당한 영향을 미치는 보험계약집합의 경우에는, 계약집합의 잔여 만기 동안 남아있는 수정된 기대금융수익(비용)을 단일률로 배분하는 할인율을 사</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>paragraph B132(a)(i) – discount rates that allocate the remaining revised expected finance income or expenses over the remaining duration of the group of contracts at a constant rate; and</p> <p>(iii) for groups of contracts applying the premium allocation approach applying paragraphs 59(b) and B133 – discount rates determined at the date of the incurred claim, applying paragraph 36 to nominal cash flows that do not vary based on the returns on any underlying items.</p>	<p>용한다.</p> <p>(다) 문단 59(2)와 문단 B133의 보험료배분접근법을 적용하는 계약집합의 경우에는, 어떠한 기초항목의 성과에도 연동되지 않는 명목현금흐름에 문단 36을 적용하여, 보험금 발생일에 결정된 할인율을 사용한다.</p>
<p>B73 To determine the discount rates at the date of initial recognition of a group of contracts described in paragraphs B72(b) – B72(e), an entity may use weightedaverage discount rates over the period that contracts in the group are issued, which applying paragraph 22 cannot exceed one year.</p>	<p>B73 문단 B72(2)~B72(5)에서 기술한 바와 같이, 계약집합에 대한 최초인식시점의 할인율을 결정하기 위해 계약집합 내 계약이 발행된 기간의 가중평균할인율을 사용할 수 있으나, 문단 22를 적용함에 있어 1년을 초과할 수는 없다.</p>
<p>B74 Estimates of discount rates shall be consistent with other estimates used to measure insurance contracts to avoid double counting or omissions; for example:</p> <p>(a) cash flows that do not vary based on the returns on any underlying items shall be discounted at rates that do not reflect any such variability;</p> <p>(b) cash flows that vary based on the returns on any financial underlying items shall be:</p> <p>(i) discounted using rates that reflect that variability; or</p>	<p>B74 할인율의 추정치는 중복계산이나 누락을 방지하도록 보험계약을 측정하는 데 사용된 다른 추정치들과 일관되어야 한다. 예를 들면 다음과 같다.</p> <p>(1) 어떠한 기초항목의 성과에도 연동되지 않는 현금흐름은 그러한 변동성을 반영하지 않은 할인율로 할인한다.</p> <p>(2) 기초금융항목의 성과에 연동되는 현금흐름은 다음 (가) 또는 (나)의 할인율로 할인한다.</p> <p>(가) 해당 항목의 변동성을 반영한 할인율</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>(ii) adjusted for the effect of that variability and discounted at a rate that reflects the adjustment made.</p> <p>(c) nominal cash flows (ie those that include the effect of inflation) shall be discounted at rates that include the effect of inflation; and</p> <p>(d) real cash flows (ie those that exclude the effect of inflation) shall be discounted at rates that exclude the effect of inflation.</p>	<p>(나) 해당 항목의 변동성 효과를 조정하고 그러한 조정을 반영한 할인율</p> <p>(3) 명목현금흐름(인플레이션 효과가 포함된 현금흐름)은 인플레이션 효과가 반영된 할인율로 할인한다.</p> <p>(4) 실질현금흐름(인플레이션 효과가 제외된 현금흐름)은 인플레이션 효과가 반영되지 않은 할인율로 할인한다.</p>
<p>B75 Paragraph B74(b) requires cash flows that vary based on the returns on underlying items to be discounted using rates that reflect that variability, or to be adjusted for the effect of that variability and discounted at a rate that reflects the adjustment made. The variability is a relevant factor regardless of whether it arises because of contractual terms or because the entity exercises discretion, and regardless of whether the entity holds the underlying items.</p>	<p>B75 문단 B74(2)에 따르면, 기초자산의 성과에 연동된 현금흐름은 해당 항목의 변동성이 반영된 할인율로 할인하거나, 변동성 효과를 조정한 경우 그 조정을 반영한 할인율로 할인하여야 한다. 계약 조건에 따라 발생하는지 또는 기업이 재량권을 행사하여 발생하는지에 상관없이, 그리고 기업이 기초항목을 보유하고 있는지에 상관없이 해당 항목의 변동성은 관련된 요소이다.</p>
<p>B76 Cash flows that vary with returns on underlying items with variable returns, but that are subject to a guarantee of a minimum return, do not vary solely based on the returns on the underlying items, even when the guaranteed amount is lower than the expected return on the underlying items. Hence, an entity shall adjust the rate that reflects the variability of the returns on the underlying items for the effect of the guarantee, even when the guaranteed amount is lower than the expected return on the underlying items.</p>	<p>B76 변동이익을 갖는 기초항목의 성과에 따라 변동하지만, 최저수익 보증의 대상인 현금흐름은, 보증수준이 기초항목의 기대 성과보다 낮은 경우에도, 기초항목의 성과에만 근거하여 변동하지 않는다. 따라서 기업은 보증수준이 기초항목의 기대성과보다 낮은 경우에도, 보증효과에 대한 기초항목의 성과 변동성을 반영하여 할인율을 조정해야 한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B77 IFRS 17 does not require an entity to divide estimated cash flows into those that vary based on the returns on underlying items and those that do not. If an entity does not divide the estimated cash flows in this way, the entity shall apply discount rates appropriate for the estimated cash flows as a whole; for example, using stochastic modelling techniques or risk-neutral measurement techniques.</p>	<p>B77 이 기준서는 기업이 추정현금흐름을 기초 항목의 성과에 연동되는 것과 그렇지 않은 것으로 나누는 것을 요구하지 않는다. 만일 추정현금흐름을 이렇게 나누지 않는다면, 전체 추정현금흐름에 적절한 할인율을 적용한다. 예를 들어, 확률론적 모형이나 위험중립측정기법을 이용한다.</p>
<p>B78 Discount rates shall include only relevant factors, ie factors that arise from the time value of money, the characteristics of the cash flows and the liquidity characteristics of the insurance contracts. Such discount rates may not be directly observable in the market. Hence, when observable market rates for an instrument with the same characteristics are not available, or observable market rates for similar instruments are available but do not separately identify the factors that distinguish the instrument from the insurance contracts, an entity shall estimate the appropriate rates. IFRS 17 does not require a particular estimation technique for determining discount rates. In applying an estimation technique, an entity shall:</p> <p>(a) maximise the use of observable inputs (see paragraph B44) and reflect all reasonable and supportable information on non-market variables available without undue cost or effort, both external and internal (see paragraph B49). In particular, the discount rates used shall not contradict any available and relevant market data, and any</p>	<p>B78 할인율에는 화폐의 시간가치, 보험계약의 현금흐름의 특성 및 유동성 특성에서 발생하는 요소처럼 관련 요소만을 포함해야 한다. 이러한 할인율은 시장에서 직접 관측되지 않을 수 있다. 따라서 특성이 같은 상품의 관측 가능한 시장이자율을 이용할 수 없거나 비슷한 상품의 관측 가능한 시장이자율을 이용할 수 있지만 보험계약에서 상품을 구분하는 요소를 별도로 식별하지 않는 경우에 기업은 적절한 할인율을 추정한다. 이 기준서는 할인율 결정을 위한 특정한 추정기법을 요구하지 않는다. 추정 기법을 적용함에 있어서, 기업은 다음에 따라야 한다.</p> <p>(1) 관측 가능한 투입변수(문단 B44 참조)를 최대한 사용하고, 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 내부 및 외부의 비시장변수에 대해 모든 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 반영한다(문단 B49 참조). 특히, 할인율은 이용할 수 있고 목적적합한 시장자료와 상충되어서는 안 되며, 비시장변수는 관측가능한 시장 변수와 상충되어서는 안 된다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>non-market variables used shall not contradict observable market variables.</p> <p>(b) reflect current market conditions from the perspective of a market participant.</p> <p>(c) exercise judgement to assess the degree of similarity between the features of the insurance contracts being measured and the features of the instrument for which observable market prices are available and adjust those prices to reflect the differences between them.</p>	<p>(2) 시장 참여자의 관점에 따라 현재 시장 상황을 반영한다.</p> <p>(3) 측정되는 보험계약의 특성과 관측가능한 시장가격을 이용할 수 있는 상품의 특성 간 유사성의 정도를 평가하기 위해 판단하여야 하며, 양자 간 차이를 반영하기 위해 가격을 조정한다.</p>
<p>B79 For cash flows of insurance contracts that do not vary based on the returns on underlying items, the discount rate reflects the yield curve in the appropriate currency for instruments that expose the holder to no or negligible credit risk, adjusted to reflect the liquidity characteristics of the group of insurance contracts. That adjustment shall reflect the difference between the liquidity characteristics of the group of insurance contracts and the liquidity characteristics of the assets used to determine the yield curve. Yield curves reflect assets traded in active markets that the holder can typically sell readily at any time without incurring significant costs. In contrast, under some insurance contracts the entity cannot be forced to make payments earlier than the occurrence of insured events, or dates specified in the contracts.</p>	<p>B79 기초항목의 성과에 연동되지 않는 보험계약의 현금흐름에 대한 할인율은 보유자가 신용위험에 전혀 또는 거의 노출되지 않는 금융상품에 대한 적절한 통화로 표시된 수익률 곡선을 반영하고, 보험계약집합의 유동성 특성을 반영하여 조정한다. 이러한 조정으로 보험계약집합의 유동성 특성과 수익률 곡선을 결정하기 위하여 사용한 자산의 유동성 특성간의 차이를 반영한다. 수익률 곡선은 보유자가 유의적인 원가를 들이지 않고 언제든지 쉽게 일반적으로 매각할 수 있는 활성시장에서 거래되는 자산을 반영한다. 반면에, 일부 보험계약의 경우, 보험사건이 발생하기 전이나 계약에 명시된 날이 되기 전에는 급부금의 지급이 강제될 수 없다.</p>
<p>B80 Hence, for cash flows of insurance contracts that do not vary based on the returns on underlying items, an entity</p>	<p>B80 따라서 기초항목의 성과에 연동되지 않는 보험계약 현금흐름의 경우, 기업은 시장에</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>may determine discount rates by adjusting a liquid risk-free yield curve to reflect the differences between the liquidity characteristics of the financial instruments that underlie the rates observed in the market and the liquidity characteristics of the insurance contracts (a bottom-up approach).</p>	<p>서 관측되는 할인율이 적용되는 금융상품의 유동성 특성과 보험계약의 유동성 특성 간 차이를 유동성 무위험 수익률곡선에 반영하여 조정함으로써 할인율을 결정할 수 있다(상향식 접근법).</p>
<p>B81 Alternatively, an entity may determine the appropriate discount rates for insurance contracts based on a yield curve that reflects the current market rates of return implicit in a fair value measurement of a reference portfolio of assets (a top-down approach). An entity shall adjust that yield curve to eliminate any factors that are not relevant to the insurance contracts, but is not required to adjust the yield curve for differences in liquidity characteristics of the insurance contracts and the reference portfolio.</p>	<p>B81 그 대신에 기업은 참조 자산 포트폴리오의 공정가치 측정에 내재된 현행 시장수익률을 반영한 수익률 곡선에 근거하여 보험계약에 대한 적절한 할인율을 결정할 수 있다(하향식 접근법). 기업은 그 수익률 곡선에서 보험계약과 관련이 없는 요소를 제거하여 조정하여야 하지만, 보험계약과 참조 포트폴리오의 유동성 특성 차이를 그 수익률 곡선에서 조정할 필요는 없다.</p>
<p>B82 In estimating the yield curve described in paragraph B81:</p> <p>(a) if there are observable market prices in active markets for assets in the reference portfolio, an entity shall use those prices (consistent with paragraph 69 of IFRS 13).</p> <p>(b) if a market is not active, an entity shall adjust observable market prices for similar assets to make them comparable to market prices for the assets being measured (consistent with paragraph 83 of IFRS 13).</p> <p>(c) if there is no market for assets in the reference portfolio, an entity shall apply an estimation</p>	<p>B82 문단 B81에서 기술한 수익률 곡선을 추정함에 있어,</p> <p>(1) 참조포트폴리오 내 자산에 대한 활성시장의 시장가격이 관측되는 경우, 그 가격을 사용한다(기업회계기준서 제1113호의 문단 69와 일관됨).</p> <p>(2) 비활성시장인 경우, 기업은 측정되는 자산의 시장가격과 비교할 수 있도록 비슷한 자산의 관측 가능한 시장가격을 조정한다(기업회계기준서 제1113호의 문단 83과 일관됨).</p> <p>(3) 참조포트폴리오의 자산에 대한 시장이 없는 경우, 기업은 추정기법을 적용하</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>technique. For such assets (consistent with paragraph 89 of IFRS 13) an entity shall:</p> <p>(i) develop unobservable inputs using the best information available in the circumstances. Such inputs might include the entity's own data and, in the context of IFRS 17, the entity might place more weight on long-term estimates than on shortterm fluctuations; and</p> <p>(ii) adjust those data to reflect all information about market participant assumptions that is reasonably available.</p>	<p>여야 한다. 이러한 자산의 경우, (기업 회계기준서 제1113호의 문단 89와 일관되게) 기업은 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(가) 그러한 상황에서 구할 수 있는 최선의 정보를 사용하여 관측할 수 없는 투입변수를 개발한다. 이 기준서에 따라 이러한 투입변수들은 기업의 자체 자료를 포함할 수 있고, 기업은 단기적 변동성보다 장기적 추정치에 가중치를 더 둘 수 있다.</p> <p>(나) 합리적으로 구할 수 있는 시장참여자의 가정에 대한 모든 정보를 반영하도록 그러한 자료를 조정한다.</p>
<p>B83 In adjusting the yield curve, an entity shall adjust market rates observed in recent transactions in instruments with similar characteristics for movements in market factors since the transaction date, and shall adjust observed market rates to reflect the degree of dissimilarity between the instrument being measured and the instrument for which transaction prices are observable. For cash flows of insurance contracts that do not vary based on the returns on the assets in the reference portfolio, such adjustments include:</p> <p>(a) adjusting for differences between the amount, timing and uncertainty of the cash flows of the assets in the portfolio and the amount, timing and uncertainty of the cash flows of the insurance contracts; and</p> <p>(b) excluding market risk premiums for credit risk, which are relevant only to the assets included in the reference portfolio.</p>	<p>B83 수익률 곡선을 조정할 때, 유사한 특성을 갖는 상품의 최근 거래에서 관측된 시장이자율을 거래일 이후의 시장요소 변동에 대해 조정하고, 측정되는 상품과 거래가격이 관측되는 상품이 서로 다른 정도를 반영하기 위하여 관측된 시장이자율을 조정한다. 참조포트폴리오 자산의 성과에 연동하지 않는 보험계약의 현금흐름의 경우, 이러한 조정은 다음을 포함한다.</p> <p>(1) 포트폴리오 내 자산 현금흐름의 금액, 시기 및 불확실성과 보험계약 현금흐름의 금액, 시기 및 불확실성의 차이를 조정</p> <p>(2) 참조포트폴리오에 포함된 자산에만 관련된 신용위험에 대한 시장위험프리미엄을 제외</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B84 In principle, for cash flows of insurance contracts that do not vary based on the returns of the assets in the reference portfolio, there should be a single illiquid risk-free yield curve that eliminates all uncertainty about the amount and timing of cash flows. However, in practice the top-down approach and the bottom-up approach may result in different yield curves, even in the same currency. This is because of the inherent limitations in estimating the adjustments made under each approach, and the possible lack of an adjustment for different liquidity characteristics in the top-down approach. An entity is not required to reconcile the discount rate determined under its chosen approach with the discount rate that would have been determined under the other approach.</p>	<p>B84 원칙적으로, 참조포트폴리오 내 자산의 수익에 연동되지 않는 보험계약의 현금흐름의 경우, 현금흐름의 금액과 시기의 불확실성이 전혀 없는 비유동성 무위험 수익률 곡선은 단일해야 한다. 그러나 실무적으로 하향식접근법과 상향식접근법은 같은 통화라 하더라도 각각 다른 수익률 곡선을 산출할 수도 있다. 이는 각 접근법에 따라 조정사항을 추정하는 데에 내재적 한계가 있고, 하향식 접근법에서 서로 다른 유동성 특성이 조정되지 않을 가능성이 있기 때문이다. 기업이 선택한 접근법에 따른 할인율과 다른 접근법으로 결정될 할인율 간의 차이를 대사할 필요는 없다.</p>
<p>B85 IFRS 17 does not specify restrictions on the reference portfolio of assets used in applying paragraph B81. However, fewer adjustments would be required to eliminate factors that are not relevant to the insurance contracts when the reference portfolio of assets has similar characteristics. For example, if the cash flows from the insurance contracts do not vary based on the returns on underlying items, fewer adjustments would be required if an entity used debt instruments as a starting point rather than equity instruments. For debt instruments, the objective would be to eliminate from the total bond yield the effect of credit risk and other factors that are not relevant to the insurance contracts. One way to estimate the effect of credit risk is to use the market price</p>	<p>B85 이 기준서는 문단 B81을 적용할 때 사용하는 자산의 참조포트폴리오에 특정한 제한을 두지 않는다. 그러나 자산의 참조포트폴리오에 보험계약과 비슷한 특성이 있다면, 보험계약과 관련이 없는 요소를 없애는 데 필요한 조정사항은 더 적을 것이다. 예를 들면, 보험계약의 현금흐름이 기초자산의 성과에 연동되지 않는 경우, 지분상품이 아니라 채무상품을 출발점으로 사용한다면, 필요한 조정사항이 더 적을 것이다. 채무상품을 사용하는 경우, 목적은 전체 채권 수익율에서 신용위험 및 보험계약과 관련 없는 그 밖의 요소에 대한 효과를 없애는 것이다. 신용위험의 효과를 추정하는 한 가지 방법은 신용파생상품의 시장가격을 참조하여 이용하는 것이다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
of a credit derivative as a reference point.	
Risk adjustment for non-financial risk (paragraph 37)	비금융위험에 대한 위험조정(문단 37)
<p>B86 The risk adjustment for non-financial risk relates to risk arising from insurance contracts other than financial risk. Financial risk is included in the estimates of the future cash flows or the discount rate used to adjust the cash flows. The risks covered by the risk adjustment for non-financial risk are insurance risk and other non-financial risks such as lapse risk and expense risk (see paragraph B14).</p>	<p>B86 비금융위험에 대한 위험조정은 금융위험보다는 보험계약에서 발생하는 위험과 관련이 있다. 금융위험은 미래현금흐름 추정치나 현금흐름 조정에 사용되는 할인율에 반영된다. 비금융위험에 대한 위험조정의 대상이 되는 위험은 보험위험과 그 밖의 비금융위험(예: 해약위험, 비용위험)이다(문단 B14 참조).</p>
<p>B87 The risk adjustment for non-financial risk for insurance contracts measures the compensation that the entity would require to make the entity indifferent between:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) fulfilling a liability that has a range of possible outcomes arising from non-financial risk; and (b) fulfilling a liability that will generate fixed cash flows with the same expected present value as the insurance contracts. <p>For example, the risk adjustment for non-financial risk would measure the compensation the entity would require to make it indifferent between fulfilling a liability that—because of non-financial risk—has a 50 per cent probability of being CU90 and a 50 per cent probability of being CU110, and fulfilling a liability that is fixed at CU100. As a result, the risk adjustment for non-financial risk conveys information to users of financial statements about the</p>	<p>B87 보험계약의 비금융위험에 대한 위험조정은 다음 (1)과 (2)를 무차별하도록 기업이 요구할 보상으로 측정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 비금융위험에서 발생하는 가능한 결과의 범위를 지닌 부채의 이행 (2) 보험계약과 기대현재가치가 동일한 고정현금흐름을 발생시키는 부채의 이행 <p>예를 들면, 비금융위험에 대한 위험조정은, 비금융위험 때문에 가능한 결과가 90원과 110원이 될 확률이 각각 50%인 부채의 이행과 100원으로 고정된 부채의 이행을 무차별하도록 기업이 요구할 보상으로 측정한다. 그 결과, 비금융위험에 대한 위험조정은 비금융위험에서 발생하는 현금흐름의 금액과 시기의 불확실성에 대하여 기업이 부과한 금액에 대한 정보를 재무제표이용자에게 전달한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>amount charged by the entity for the uncertainty arising from nonfinancial risk about the amount and timing of cash flows.</p>	
<p>B88 Because the risk adjustment for non-financial risk reflects the compensation the entity would require for bearing the non-financial risk arising from the uncertain amount and timing of the cash flows, the risk adjustment for nonfinancial risk also reflects:</p> <p>(a) the degree of diversification benefit the entity includes when determining the compensation it requires for bearing that risk; and</p> <p>(b) both favourable and unfavourable outcomes, in a way that reflects the entity's degree of risk aversion.</p>	<p>B88 비금융위험에 대한 위험조정은 현금흐름의 금액과 시기의 불확실성에서 발생하는 비금융위험을 감수하기 위해 기업이 요구할 보상을 반영하므로, 비금융위험에 대한 위험조정은 다음 사항도 반영한다.</p> <p>(1) 위험을 감수하기 위해 요구하는 보상을 결정할 때 기업이 포함한 급부의 분산 정도</p> <p>(2) 기업의 위험회피 정도를 반영하는 방식으로, 유리한 결과와 불리한 결과 모두</p>
<p>B89 The purpose of the risk adjustment for non-financial risk is to measure the effect of uncertainty in the cash flows that arise from insurance contracts, other than uncertainty arising from financial risk. Consequently, the risk adjustment for non-financial risk shall reflect all non-financial risks associated with the insurance contracts. It shall not reflect the risks that do not arise from the insurance contracts, such as general operational risk.</p>	<p>B89 비금융위험에 대한 위험조정의 목적은 금융위험에서 발생하는 불확실성 이외에 보험계약에서 발생하는 현금흐름의 불확실성 효과를 측정하는 것이다. 결과적으로, 비금융위험에 대한 위험조정은 보험계약과 관련된 모든 비금융위험을 반영하여야 한다. 일반적인 운영위험과 같이 보험계약에서 발생하지 않는 위험은 반영하지 않는다.</p>
<p>B90 The risk adjustment for non-financial risk shall be included in the measurement in an explicit way. The risk adjustment for non-financial risk is conceptually separate from the estimates of future cash flows and the discount rates that adjust those cash flows. The entity shall not double-count the risk adjustment for</p>	<p>B90 비금융위험에 대한 위험조정은 명시적인 방법으로 측정에 포함되어야 한다. 비금융위험에 대한 위험조정은 개념상 미래현금흐름의 추정치 및 이러한 현금흐름을 조정하는 할인율과는 별도로 구분된다. 예를 들면, 미래현금흐름 추정치 또는 할인율을 산정할 때 비금융위험에 대한 위험조정을 암묵적으로 포함하여 비금융위험에 위험조정</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>non-financial risk by, for example, also including the risk adjustment for non-financial risk implicitly when determining the estimates of future cash flows or the discount rates. The discount rates that are disclosed to comply with paragraph 120 shall not include any implicit adjustments for non-financial risk.</p>	<p>을 중복 계산해서는 안 된다. 문단 120을 준수하기 위해 공시하는 할인율은 비금융 위험에 대한 암묵적인 조정을 포함해서는 안 된다.</p>
<p>B91 IFRS 17 does not specify the estimation technique(s) used to determine the risk adjustment for non-financial risk. However, to reflect the compensation the entity would require for bearing the non-financial risk, the risk adjustment for non-financial risk shall have the following characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) risks with low frequency and high severity will result in higher risk adjustments for non-financial risk than risks with high frequency and low severity; (b) for similar risks, contracts with a longer duration will result in higher risk adjustments for non-financial risk than contracts with a shorter duration; (c) risks with a wider probability distribution will result in higher risk adjustments for non-financial risk than risks with a narrower distribution; (d) the less that is known about the current estimate and its trend, the higher will be the risk adjustment for non-financial risk; and (e) to the extent that emerging experience reduces uncertainty about the amount and timing of cash flows, risk adjustments for 	<p>B91 이 기준서는 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하기 위하여 사용되는 추정기법을 특정하지 않는다. 그러나 비금융위험을 감수하기 위해 기업이 요구하는 보상을 반영하기 위하여 비금융위험에 대한 위험조정은 다음의 특성을 갖추어야 한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 낮은 빈도와 높은 심도를 가진 위험은 높은 빈도와 낮은 심도를 가진 위험보다 비금융위험에 대한 위험조정이 더 클 것이다. (2) 위험은 비슷하지만, 만기가 긴 계약이 만기가 짧은 계약보다 비금융위험에 대한 위험조정이 더 클 것이다. (3) 더 넓은 확률분포를 가진 위험은 좁은 분포를 가진 위험보다 비금융위험에 대한 위험조정이 더 클 것이다. (4) 현행 추정치와 그 추세에 대해 알려진 바가 적을수록 비금융위험에 대한 위험조정은 더 클 것이다. (5) 최근에 생겨난 경험에서 현금흐름의 금액과 시기에 대한 불확실성이 감소(증가)한다면 비금융위험에 대한 위험조정은 감소(증가)할 것이다.

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>non-financial risk will decrease and vice versa.</p> <p>B92 An entity shall apply judgement when determining an appropriate estimation technique for the risk adjustment for non-financial risk. When applying that judgement, an entity shall also consider whether the technique provides concise and informative disclosure so that users of financial statements can benchmark the entity's performance against the performance of other entities. Paragraph 119 requires an entity that uses a technique other than the confidence level technique for determining the risk adjustment for nonfinancial risk to disclose the technique used and the confidence level corresponding to the results of that technique.</p>	<p>B92 비금융위험에 대한 위험조정을 위한 적절한 추정기법을 결정할 때, 판단을 적용한다. 이러한 판단을 적용할 때, 재무제표이용자가 다른 기업의 성과와 기업의 성과를 비교할 수 있도록 해당 기법이 간결하고 유용한 공시를 제공하는지도 고려한다. 문단 119에 따르면, 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하기 위해 신뢰수준기법 이외의 다른 기법을 사용한 기업은 사용된 기법과 그 기법의 결과에 상응하는 신뢰수준을 공시하여야 한다.</p>
<p>Initial recognition of transfers of insurance contracts and business combinations (paragraph 39)</p>	<p>보험계약의 이전과 사업결합에 대한 최초 인식 (문단 39)</p>
<p>B93 When an entity acquires insurance contracts issued or reinsurance contracts held in a transfer of insurance contracts that do not form a business or in a business combination within the scope of IFRS 3, the entity shall apply paragraphs 14 - 24 to identify the groups of contracts acquired, as if it had entered into the contracts on the date of the transaction.</p>	<p>B93 기업이 사업을 구성하지 않는 보험계약의 이전이나 기업회계기준서 제1103호의 적용범위에 포함되는 사업결합으로, 발행한 보험계약이나 출재보험계약을 취득한 경우, 취득한 계약집합을 식별하기 위해 거래일에 계약을 맺은 것처럼 문단 14~24를 적용한다.</p>
<p>B94 An entity shall use the consideration received or paid for the contracts as a proxy for the premiums received. The consideration received or paid for the contracts excludes the consideration received or paid for any other assets and liabilities acquired in the same</p>	<p>B94 계약에 대해 수취하였거나 지급한 대가를 수취보험료의 대용치로 사용한다. 계약에 대해 수취하였거나 지급한 대가에서 동일 거래에서 취득한 다른 자산과 부채에 대하여 수취하거나 지급한 대가는 제외한다. 기업회계기준서 제1103호의 적용범위에 포함되는 사업결합에서 수취하거나 지급한 대</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>transaction. In a business combination within the scope of IFRS 3, the consideration received or paid is the fair value of the contracts at that date. In determining that fair value, an entity shall not apply paragraph 47 of IFRS 13 (relating to demand features).</p>	<p>가는 해당일 계약의 공정가치이다. 그 공정가치를 산정할 때, IFRS 13 문단 47(요구불특성과 관련된 문단)은 적용하지 않는다.</p>
<p>B95 Unless the premium allocation approach for the liability for remaining coverage in paragraphs 55 - 59 and 69 - 70A applies, on initial recognition the contractual service margin is calculated applying paragraph 38 for acquired insurance contracts issued and paragraph 65 for acquired reinsurance contracts held using the consideration received or paid for the contracts as a proxy for the premiums received or paid at the date of initial recognition.</p>	<p>B95 잔여보장부채에 대하여 문단 55~59와 문단 69~70A의 보험료배분접근법을 적용하지 않는다면, 최초 인식시점의 보험계약마진은, 최초인식시점에 수취하였거나 지급한 보험료에 대한 대용치로 계약에 대해 수취하였거나 지급한 대가를 사용하여, 발행한 보험계약을 취득한 경우에는 문단 38을 적용하고, 출재보험계약을 취득한 경우에는 문단 65를 적용하여 계산한다.</p>
<p>B95A If acquired insurance contracts issued are onerous, applying paragraph 47, the entity shall recognise the excess of the fulfilment cash flows over the consideration paid or received as part of goodwill or gain on a bargain purchase for contracts acquired in a business combination within the scope of IFRS 3, or as a loss in profit or loss for contracts acquired in a transfer. The entity shall establish a loss component of the liability for remaining coverage for that excess, and apply paragraphs 49 - 52 to allocate subsequent changes in fulfilment cash flows to that loss component.</p>	<p>B95A 발행한 보험계약을 취득하였으나 그 계약이 문단 47을 적용한 결과 손실부담계약이라면, 지급하였거나 수취한 대가를 초과하는 이행현금흐름을 기업회계기준서 제1103호의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득한 계약의 영업권 또는 염가매수차익의 일부로 인식하거나, 이전으로 취득한 계약의 손실로서 당기손익에 인식한다. 기업은 그 초과분에 대하여 잔여보장부채의 손실요소를 설정하고 그 손실요소의 이행현금흐름의 후속적인 변동을 배분하기 위하여 문단 49~52를 적용한다.</p>
<p>B95B For a group of reinsurance contracts held to which paragraphs 66A - 66B apply, an entity shall determine the loss-recovery component of the asset for remaining coverage at the date of the transaction</p>	<p>B95B 문단 66A~66B가 적용되는 출재보험계약집합의 경우, 다음 (1)과 (2)를 곱하여 거래일의 잔여보장자산 중 손실회수요소를 산정한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>by multiplying:</p> <p>(a) the loss component of the liability for remaining coverage of the underlying insurance contracts at the date of the transaction; and</p> <p>(b) the percentage of claims on the underlying insurance contracts the entity expects at the date of the transaction to recover from the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>(1) 거래일의 원수보험계약의 잔여보장부채 중 손실요소</p> <p>(2) 거래일에 출재보험계약집합에서 회수할 것으로 기대하는 원수보험계약에 대한 보험금의 비율</p>
<p>B95C The entity shall recognise the amount of the loss-recovery component determined applying paragraph B95B as part of goodwill or gain on a bargain purchase for reinsurance contracts held acquired in a business combination within the scope of IFRS 3, or as income in profit or loss for contracts acquired in a transfer.</p>	<p>B95C 문단 B95B에 따라 산정된 손실회수요소 금액은 기업회계기준서 제1103호의 적용범위에 포함되는 사업결합에서 취득한 출재보험계약에 대한 영업권이나 염가매수차익의 일부로 인식하거나 이전으로 취득한 계약에 대한 이익(income)으로서 당기손익으로 인식한다.</p>
<p>B95D Applying paragraphs 14–22, at the date of the transaction an entity might include in an onerous group of insurance contracts both onerous insurance contracts covered by a group of reinsurance contracts held and onerous contracts not covered by the group of reinsurance contracts held. To apply paragraph B95B in such cases, an entity shall use a systematic and rational basis of allocation to determine the portion of the loss component of the group of insurance contracts that relates to insurance contracts covered by the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>B95D 문단 14~22를 적용하는 경우 출재보험계약 집합에 의해 보장되는 손실부담보험계약과 출재보험계약집합에 의해 보장되지 않는 손실부담보험계약을 거래일에 하나의 손실부담 보험계약집합에 모두 포함시키게 될 수 있다. 이러한 경우, 문단 B95B를 적용하기 위해, 기업은 출재보험계약집합에 의해 보장되는 보험계약과 관련된 보험계약집합의 손실요소 부분을 산정하기 위해 체계적이고 합리적인 배분 기준을 사용해야 한다.</p>
<p>Asset for insurance acquisition cash flows</p> <p>B95E When an entity acquires insurance contracts issued in a transfer of insurance</p>	<p>보험취득 현금흐름 자산</p> <p>B95E 기업회계기준서 제1103호의 적용범위 내의</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>contracts that do not form a business or in a business combination within the scope of IFRS 3, the entity shall recognise an asset for insurance acquisition cash flows at fair value at the date of the transaction for the rights to obtain:</p> <p>(a) future insurance contracts that are renewals of insurance contracts recognised at the date of the transaction; and</p> <p>(b) future insurance contracts, other than those in (a), after the date of the transaction without paying again insurance acquisition cash flows the acquiree has already paid that are directly attributable to the related portfolio of insurance contracts.</p> <p>B95E At the date of the transaction, the amount of any asset for insurance acquisition cash flows shall not be included in the measurement of the acquired group of insurance contracts applying paragraphs B93 B95A.</p>	<p>사업이나 사업결합을 구성하지 않는 보험계약의 이전에서, 발행된 보험계약을 취득하는 경우 다음을 취득할 권리에 대하여 거래일의 공정가치로 보험취득 현금흐름 자산을 인식한다.</p> <p>(1) 거래일에 인식한 보험계약의 갱신에 따른 미래 보험계약</p> <p>(2) 관련되는 보험계약 포트폴리오에 직접 귀속되고 피취득자가 이미 지급한 보험취득 현금흐름을 다시 지급하지 않아도 되는, 거래일 이후의미래 보험계약(위 (1)의 미래 보험계약은 제외)</p> <p>B95F 거래일에 문단 B93~B95A를 적용하여 취득한 보험계약집합을 측정할 때에는 보험취득현금 흐름자산 금액을 포함하지 않는다.</p>
<p>Changes in the carrying amount of the contractual service margin for insurance contracts without direct participation features (paragraph 44)</p>	<p>직접참가특성이 없는 보험계약의 보험계약마진의 장부금액의 변동(문단 44)</p>
<p>B96 For insurance contracts without direct participation features, paragraph 44(c) requires an adjustment to the contractual service margin of a group of insurance contracts for changes in fulfilment cash flows that relate to future service. These changes comprise:</p> <p>(a) experience adjustments arising from premiums received in the</p>	<p>B96 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 문단 44(3)에 따라 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동을 보험계약집합의 보험계약마진에서 조정한다. 이러한 변동은 다음으로 구성된다.</p> <p>(1) 미래 서비스와 관련하여 해당 기간에 수취한 보험료 및 관련 현금흐름(예: 보</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>period that relate to future service, and related cash flows such as insurance acquisition cash flows and premium-based taxes, measured at the discount rates specified in paragraph B72(c).</p> <p>(b) changes in estimates of the present value of the future cash flows in the liability for remaining coverage, except those described in paragraph B97(a), measured at the discount rates specified in paragraph B72(c).</p> <p>(c) differences between any investment component expected to become payable in the period and the actual investment component that becomes payable in the period. Those differences are determined by comparing (i) the actual investment component that becomes payable in the period with (ii) the payment in the period that was expected at the start of the period plus any insurance finance income or expenses related to that expected payment before it becomes payable.</p> <p>(ca) differences between any loan to a policyholder expected to become repayable in the period and the actual loan to a policyholder that becomes repayable in the period. Those differences are determined by comparing (i) the actual loan to a policyholder that becomes repayable in the period with (ii) the repayment in the period that was expected at the start of the period plus any insurance finance income or expenses related to</p>	<p>험취득 현금흐름, 보험료 기반 세금)에서 발생한 경험조정. 이는 문단 B72(3)에서 정한 할인율로 측정한다.</p> <p>(2) 잔여보장부채의 미래현금흐름 현재가치 추정치의 변동(문단 B97(1)에서 기술한 것은 제외함). 이는 문단 B72(3)에서 정한 할인율로 측정한다.</p> <p>(3) 해당 기간에 지급될 것으로 예상된 투자요소와 해당 기간에 지급될 실제 투자요소와의 차이. 이러한 차이는 (가) 해당 기간에 지급하게 될 실제 투자요소와 (나) 해당 기간의 시작일에 예상된 해당 기간의 지급액에 그 금액이 지급되기 전까지 관련되는 보험금융수익(비용)을 가산한을 비교하여 산정한다.</p> <p>(31) 해당 기간에 상환될 것으로 예상되는 보험계약자에 대한 대출금과 해당 기간에 상환될 실제 대출금의 차이. 이러한 차이는 (가) 보험계약자가 해당 기간에 상환할 실제 대출금과 (나) 해당 기간의 시작일에 예상된 해당 기간의 상환액에 그 금액이 상환되기 전까지 관련되는 보험금융수익(비용)을 가산한 금액을 비교하여 산정한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>that expected repayment before it becomes repayable.</p> <p>(d) changes in the risk adjustment for non-financial risk that relate to future service. An entity is not required to disaggregate the change in the risk adjustment for non-financial risk between (i) a change related to non-financial risk and (ii) the effect of the time value of money and changes in the time value of money. If an entity makes such a disaggregation, it shall adjust the contractual service margin for the change related to non-financial risk, measured at the discount rates specified in paragraph B72(c).</p>	<p>(4) 미래 서비스와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정의 변동. 비금융위험에 대한 위험조정의 변동을 (가) 비금융위험과 관련된 변동과 (나) 화폐의 시간가치 효과 및 그 변동의 효과로 구분할 필요는 없다. 만일 이를 구분한다면, 문단 B72 (3)에서 정한 할인율로 측정된 비금융위험과 관련된 변동을 보험계약마진에서 조정한다.</p>
<p>B97 An entity shall not adjust the contractual service margin for a group of insurance contracts without direct participation features for the following changes in fulfilment cash flows because they do not relate to future service:</p> <p>(a) the effect of the time value of money and changes in the time value of money and the effect of financial risk and changes in financial risk. These effects comprise:</p> <p>(i) the effect, if any, on estimated future cash flows;</p> <p>(ii) the effect, if disaggregated, on the risk adjustment for nonfinancial risk; and</p> <p>(iii) the effect of a change in discount rate.</p> <p>(b) changes in estimates of fulfilment cash flows in the liability for incurred claims.</p>	<p>B97 직접참가특성이 없는 보험계약집합의 경우, 이행현금흐름의 다음 변동은 미래 서비스와 관련이 없기 때문에 보험계약마진에서 조정하지 않는다.</p> <p>(1) 화폐의 시간가치 및 그 변동의 효과와 금융위험 및 그 변동의 효과. 이러한 효과는 다음으로 구성된다.</p> <p>(가) 효과가 있다면, 미래현금흐름 추정치에 미친 효과</p> <p>(나) 비금융위험에 대한 위험조정에 미친 효과(해당 효과를 구분하는 경우)</p> <p>(다) 할인율의 변동 효과</p> <p>(2) 발생사고부채의 이행현금흐름 추정치의 변동</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
(c) experience adjustments, except those described in paragraph B96(a).	(3) 문단 B96(1)에 기술된 것을 제외한 경험 조정
<p>B98 The terms of some insurance contracts without direct participation features give an entity discretion over the cash flows to be paid to policyholders. A change in the discretionary cash flows is regarded as relating to future service, and accordingly adjusts the contractual service margin. To determine how to identify a change in discretionary cash flows, an entity shall specify at inception of the contract the basis on which it expects to determine its commitment under the contract; for example, based on a fixed interest rate, or on returns that vary based on specified asset returns.</p>	<p>B98 직접 참가 특성이 없는 일부 보험계약의 조건에 따르면, 기업에게 보험계약자에게 지급할 현금흐름에 대한 재량이 부여되어 있다. 재량 현금흐름의 변동은 미래서비스와 관련된 것으로 간주하고, 이에 따라 보험계약마진을 조정한다. 재량 현금흐름의 변동을 식별하는 방법을 결정하기 위해 계약 개시 시점에 계약상 기업의 확약을 결정할 것으로 기대하는 근거(예: 고정금리 또는 특정 자산의 수익에 연동되는 이익에 기초)를 명시한다.</p>
<p>B99 An entity shall use that specification to distinguish between the effect of changes in assumptions that relate to financial risk on that commitment (which do not adjust the contractual service margin) and the effect of discretionary changes to that commitment (which adjust the contractual service margin).</p>	<p>B99 금융위험과 관련한 가정의 변경이 그 확약에 미치는 효과(보험계약마진을 조정하지 않음)와 재량의 변경이 그 확약에 미치는 효과(보험계약마진을 조정함)를 구별하기 위해 그러한 명시 사항을 사용한다.</p>
<p>B100 If an entity cannot specify at inception of the contract what it regards as its commitment under the contract and what it regards as discretionary, it shall regard its commitment to be the return implicit in the estimate of the fulfilment cash flows at inception of the contract, updated to reflect current assumptions that relate to financial risk.</p>	<p>B100 계약의 개시 시점에 계약상 기업의 확약으로 간주되는 부분과 재량으로 간주되는 부분을 특정할 수 없다면, 계약 개시 시점에 이행현금흐름의 추정치에 내재된 이익을 확약된 것으로 간주하고, 이를 금융위험과 관련된 현행 가정을 반영하기 위해 갱신한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
Changes in the carrying amount of the contractual service margin for insurance contracts with direct participation features (paragraph 45)	직접참가특성이 있는 보험계약의 보험 계약마진 장부금액의 변동(문단 45)
<p>B101 Insurance contracts with direct participation features are insurance contracts that are substantially investment related service contracts under which an entity promises an investment return based on underlying items. Hence, they are defined as insurance contracts for which:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the contractual terms specify that the policyholder participates in a share of a clearly identified pool of underlying items (see paragraphs B105 - B106); (b) the entity expects to pay to the policyholder an amount equal to a substantial share of the fair value returns on the underlying items (see paragraph B107); and (c) the entity expects a substantial proportion of any change in the amounts to be paid to the policyholder to vary with the change in fair value of the underlying items (see paragraph B107). 	<p>B101 직접참가특성이 있는 보험계약은 실질적으로 투자 관련 서비스 계약인 보험계약이며, 이 계약에 따라 기업은 기초항목에 근거한 투자수익을 약정한다. 따라서 직접참가특성이 있는 보험계약은 다음의 조건을 모두 충족하는 보험계약으로 정의된다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 계약 조건에 보험계약자가 명확하게 식별된 기초항목 집단(pool)의 일정 몫에 참여한다는 것이 명시되어 있다(문단 B105~B106 참조). (2) 기업은 보험계약자에게 기초항목에서 발생하는 공정가치 이익 중 상당한 몫에 해당하는 금액을 지급할 것으로 예상한다(문단 B107 참조). (3) 보험계약자에게 지급될 금액의 변동분 중 상당한 비율이 기초항목의 공정가치 변동에 따라 변동될 것으로 예상한다(문단 B107 참조).
<p>B102 An entity shall assess whether the conditions in paragraph B101 are met using its expectations at inception of the contract and shall not reassess the conditions afterwards, unless the contract is modified, applying paragraph 72.</p>	<p>B102 계약 개시 시점에 기업의 기대에 따라 문단 B101의 조건이 충족되는지를 평가해야 하며, 계약이 변경되지 않는다면, 후속적으로 문단 72를 적용하여 해당 조건을 다시 평가하지 않는다.</p>
<p>B103 To the extent that insurance contracts in a group affect the cash flows to policyholders of contracts in other groups (see paragraphs B67 - B71), an entity shall</p>	<p>B103 집합의 보험계약이 다른 집합 내 계약의 보험계약자 현금흐름에 영향을 미친다면(문단 B67~B71 참조), 보험계약자에게 지급할 것으로 예상되는 현금흐름(문단</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>assess whether the conditions in paragraph B101 are met by considering the cash flows that the entity expects to pay the policyholders determined applying paragraphs B68 - B70.</p>	<p>B68~B70을 적용하여 결정)을 고려하여, 문단 B101의 조건이 충족되는지를 평가한다.</p>
<p>B104 The conditions in paragraph B101 ensure that insurance contracts with direct participation features are contracts under which the entity's obligation to the policyholder is the net of:</p> <p>(a) the obligation to pay the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items; and</p> <p>(b) a variable fee (see paragraphs B110 - B118) that the entity will deduct from (a) in exchange for the future service provided by the insurance contract, comprising:</p> <p>(i) the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items; less</p> <p>(ii) fulfilment cash flows that do not vary based on the returns on underlying items.</p>	<p>B104 문단 B101의 조건에 따라, 직접참가특성이 있는 보험계약은 반드시 보험계약자에 대한 의무가 다음 항목의 순액인 계약이다.</p> <p>(1) 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 보험계약자에게 지급할 의무</p> <p>(2) 보험계약에 따라 제공되는 미래 서비스에 대한 대가로서 위 (1)에서 차감하게 될 변동수수료(문단 B110~B118 참조). 이는 다음 (가)에서 (나)를 차감하여 산정된다.</p> <p>(가) 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액</p> <p>(나) 기초항목의 성과에 따라 변동하지 않는 이행현금흐름</p>
<p>B105 A share referred to in paragraph B101(a) does not preclude the existence of the entity's discretion to vary the amounts paid to the policyholder. However, the link to the underlying items must be enforceable (see paragraph 2).</p>	<p>B105 문단 B101(1)에서 일정 몫을 언급하고 있으나, 이에 따라 보험계약자에게 지급되는 금액을 변동시키는 기업의 재량권이 없어야 하는 것은 아니다. 그러나 기초항목과의 연계는 강제할 수 있어야 한다(문단 2 참조).</p>
<p>B106 The pool of underlying items referred to in paragraph B101(a) can comprise any items, for example a reference portfolio of assets, the net assets of the entity, or a specified subset of the net assets of the entity, as long as they are clearly identified by the contract. An entity need</p>	<p>B106 문단 B101(1)에서 언급한 기초항목 집단은 계약에 의하여 명확히 식별되는 한, 자산의 참조포트폴리오, 기업의 순자산 또는 기업 순자산의 특정 하위 집합 등과 같이 어떤 항목으로도 구성될 수 있다. 기업이 특정 기초항목 집단을 보유할 필요는 없다. 그러나 다음의 경우에는 명확히 식별되는 기초</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>not hold the identified pool of underlying items. However, a clearly identified pool of underlying items does not exist when:</p> <p>(a) an entity can change the underlying items that determine the amount of the entity's obligation with retrospective effect; or</p> <p>(b) there are no underlying items identified, even if the policyholder could be provided with a return that generally reflects the entity's overall performance and expectations, or the performance and expectations of a subset of assets the entity holds. An example of such a return is a crediting rate or dividend payment set at the end of the period to which it relates. In this case, the obligation to the policyholder reflects the crediting rate or dividend amounts the entity has set, and does not reflect identified underlying items.</p>	<p>항목 집단이 존재하지 않는다.</p> <p>(1) 기업이 기업의 의무에 해당하는 금액을 결정하는 기초항목을 소급적으로 변경할 수 있는 경우</p> <p>(2) 기업 전체 또는 기업이 보유한 자산의 하위 집합의 성과와 기대를 일반적으로 반영한 이익을 보험계약자에게 제공할 수 있더라도, 식별되는 기초항목이 없는 경우. 이러한 이익의 예로 관련된 기간 말에 설정되는 부리이율 또는 배당 지급을 들 수 있다. 이 경우, 보험계약자에 대한 의무는 기업이 설정한 부리이율이나 배당금을 반영하는 것이지 식별된 기초항목을 반영한 것은 아니다.</p>
<p>B107 Paragraph B101(b) requires that the entity expects a substantial share of the fair value returns on the underlying items will be paid to the policyholder and paragraph B101(c) requires that the entity expects a substantial proportion of any change in the amounts to be paid to the policyholder to vary with the change in fair value of the underlying items. An entity shall:</p> <p>(a) interpret the term 'substantial' in both paragraphs in the context of the objective of insurance contracts with direct participation features being contracts under</p>	<p>B107 문단 B101(2)에 따르면, 기초항목의 공정가치 수익의 상당한 몫을 보험계약자에게 지급할 것이 예상되어야 하고, 문단 B101(3)에 따르면, 보험계약자에게 지급될 금액의 변동분 중 상당한 비율이 기초항목의 공정가치 변동에 따라 변동될 것이 예상되어야 한다.</p> <p>(1) 직접참가특성이 있는 보험계약이 투자 관련 서비스를 제공하고 그 서비스에 대한 보상으로 기초항목을 참조하여 산정된 수수료를 받는 계약이라는 목적에</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>which the entity provides investment related services and is compensated for the services by a fee that is determined by reference to the underlying items; and</p> <p>(b) assess the variability in the amounts in paragraphs B101(b) and B101(c):</p> <p>(i) over the duration of the insurance contract; and</p> <p>(ii) on a present value probability-weighted average basis, not a best or worst outcome basis (see paragraphs B37 - B38).</p>	<p>비추어, 기업은 위에서 언급한 두 문단의 '상당한'이라는 용어를 해석한다.</p> <p>(2) 기업은 문단 B101(2)와 문단 B101(3)의 금액의 변동성을</p> <p>(가) 보험계약의 듀레이션에 걸쳐서</p> <p>(나) 최선 또는 최악의 결과에 근거하는 것이 아니라 확률가중평균에 근거한 현재가치로(문단 B37~B38 참조) 평가한다.</p>
<p>B108 For example, if the entity expects to pay a substantial share of the fair value returns on underlying items, subject to a guarantee of a minimum return, there will be scenarios in which:</p> <p>(a) the cash flows that the entity expects to pay to the policyholder vary with the changes in the fair value of the underlying items because the guaranteed return and other cash flows that do not vary based on the returns on underlying items do not exceed the fair value return on the underlying items; and</p> <p>(b) the cash flows that the entity expects to pay to the policyholder do not vary with the changes in the fair value of the underlying items because the guaranteed return and other cash flows that do not vary based on the returns on underlying items exceed the fair value return on</p>	<p>B108 예를 들어, 최저수익을 보증하면서 기초항목에서 발생하는 공정가치 이익 중 상당한 몫을 지급할 것으로 예상하는 경우, 다음의 시나리오가 존재할 것이다.</p> <p>(1) 보증한 수익과 그 밖의 현금흐름(기초항목에 대한 수익에 기초하여 연동되지 않는 부분)이 기초항목의 공정가치 이익을 초과하지 않기 때문에, 보험계약자에게 지급될 것으로 예상되는 현금흐름은 기초항목의 공정가치 변동에 연동된다.</p> <p>(2) 보증한 수익과 그 밖의 현금흐름(기초항목에 대한 수익에 기초하여 연동되지 않는 부분)이 기초항목의 공정가치 이익을 초과하기 때문에, 보험계약자에게 지급될 것으로 예상되는 현금흐름은 기초항목의 공정가치 변동에 연동되지 않는다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>the underlying items.</p> <p>The entity's assessment of the variability in paragraph B101(c) for this example will reflect a present value probability weighted average of all these scenarios.</p>	<p>문단 B101(3)의 변동성 평가는 이러한 모든 시나리오의 확률가중평균 현재가치를 반영할 것이다.</p>
<p>B109 Reinsurance contracts issued and reinsurance contracts held cannot be insurance contracts with direct participation features for the purposes of IFRS 17.</p>	<p>B109 이 기준서의 목적상 발행한 재보험계약과 출재보험계약은 직접참가특성이 있는 보험계약일 수 없다.</p>
<p>B110 For insurance contracts with direct participation features, the contractual service margin is adjusted to reflect the variable nature of the fee. Hence, changes in the amounts set out in paragraph B104 are treated as set out in paragraphs B111 - B114.</p>	<p>B110 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우 보험계약마진은 수수료의 변동 특성을 반영하여 조정된다. 따라서 문단 B104에서 정한 금액의 변동은 문단 B111~B114에서 정한 대로 처리한다.</p>
<p>B111 Changes in the obligation to pay the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items (paragraph B104(a)) do not relate to future service and do not adjust the contractual service margin.</p>	<p>B111 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 보험계약자에게 지급하는 의무(문단 B104(1) 참조)의 변동은 미래 서비스와 관련이 없어 보험계약마진을 조정하지 않는다.</p>
<p>B112 Changes in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items (paragraph B104(b)(i)) relate to future service and adjust the contractual service margin, applying paragraph 45(b).</p>	<p>B112 기초항목 공정가치에 대한 기업의 몫에 해당하는 금액(문단 B104(2)(가) 참조)의 변동은 미래 서비스와 관련이 있어 문단 45(2)에 따라 보험계약마진을 조정한다.</p>
<p>B113 Changes in the fulfilment cash flows that do not vary based on the returns on underlying items (paragraph B104(b)(ii)) comprise:</p> <p>(a) changes in the fulfilment cash flows other than those specified in (b). An entity shall apply paragraphs B96 - B97, consistent</p>	<p>B113 기초항목의 성과에 따라 변동하지 않는 이행현금흐름(문단 B104(2)(나) 참조)의 변동은 다음으로 구성된다.</p> <p>(1) 아래 (2)에서 명시한 이행현금흐름 이외의 이행현금흐름의 변동. 직접참가특성이 없는 보험계약과 일관되게, 미래 서</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>with insurance contracts without direct participation features, to determine to what extent they relate to future service and, applying paragraph 45(c), adjust the contractual service margin. All the adjustments are measured using current discount rates.</p> <p>(b) the change in the effect of the time value of money and financial risks not arising from the underlying items; for example, the effect of financial guarantees. These relate to future service and, applying paragraph 45(c), adjust the contractual service margin, except to the extent that paragraph B115 applies.</p> <p>B114 An entity is not required to identify the adjustments to the contractual service margin required by paragraphs B112 and B113 separately. Instead, a combined amount may be determined for some or all of the adjustments.</p>	<p>비스와 관련된 정도를 결정하기 위해 문단 B96~B97을 적용하고, 문단 45(3)을 적용하여 보험계약마진을 조정한다. 모든 조정은 현행 할인율을 사용하여 측정한다.</p> <p>(2) 기초항목에서 발생하지 않는 화폐의 시간가치 효과 및 금융위험 효과의 변동 (예: 금융보증 효과). 이러한 사항들은 미래 서비스와 관련이 있어 문단 45(3)을 적용하여 보험계약마진을 조정한다. 다만, 문단 B115를 적용하는 경우는 예외로 한다.</p> <p>B114 문단 B112와 문단 B113에 따라 요구되는 보험계약마진의 조정을 별도로 식별할 필요는 없다. 대신에 이들 조정의 일부 또는 전부를 합산하여 산정할 수 있다.</p>
<p><i>Risk mitigation</i></p> <p>B115 To the extent that an entity meets the conditions in paragraph B116, it may choose not to recognise a change in the contractual service margin to reflect some or all of the changes in the effect of the time value of money and financial risk on:</p> <p>(a) the amount of the entity's share of the underlying items (see paragraph B112) if the entity mitigates the effect of financial risk on that amount using derivatives or reinsurance</p>	<p><i>위험 경감</i></p> <p>B115 문단 B116의 조건을 충족하는 범위 내에서, 화폐의 시간가치와 금융위험이 다음에 미치는 효과의 변동의 일부 또는 전부를 반영하기 위해 보험계약마진의 변동을 인식하지 않는 것을 선택할 수 있다.</p> <p>(1) 파생상품 또는 출재보험계약을 사용하여 금융위험이 기초항목 중 기업의 몫에 해당 하는 금액에 미친 효과를 경감하는 경우, 기초항목 중 기업의 몫에 해당 하는 금액(문단 B112 참조)</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>contracts held; and</p> <p>(b) the fulfilment cash flows set out in paragraph B113(b) if the entity mitigates the effect of financial risk on those fulfilment cash flows using derivatives, non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss, or reinsurance contracts held.</p> <p>B116 To apply paragraph B115, an entity must have a previously documented riskmanagement objective and strategy for mitigating financial risk as described in paragraph B115. In applying that objective and strategy:</p> <p>(a) an economic offset exists between the insurance contracts and the derivative, non-derivative financial instrument measured at fair value through profit or loss, or reinsurance contract held (ie the values of the insurance contracts and those risk mitigating items generally move in opposite directions because they respond in a similar way to the changes in the risk being mitigated). An entity shall not consider accounting measurement differences in assessing the economic offset.</p> <p>(b) credit risk does not dominate the economic offset.</p> <p>B117 The entity shall determine the fulfilment cash flows in a group to which paragraph B115 applies in a consistent manner in each reporting period.</p>	<p>(2) 파생상품, 당기손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품 또는 출재보험계약을 사용하여 문단 B113(2)의 이행현금흐름에 금융위험이 미치는 효과를 경감하는 경우, 문단 B113(2)의 이행현금흐름</p> <p>B116 문단 B115를 적용하기 위해서, 기업은 문단 B115에서 기술한 바와 같이 금융위험을 경감하기 위한 위험관리 목적 및 전략을 사전에 문서화하여야 한다. 그러한 목적과 전략을 적용할 때 다음을 충족해야 한다.</p> <p>(1) 보험계약과 파생상품, 당기손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품 또는 출재보험계약 간에 경제적 상쇄효과가 존재한다. (즉, 보험계약과 그러한 위험경감항목은 경감 대상 위험의 변동에 유사한 방식으로 반응하기 때문에 이들의 가치는 일반적으로 서로 반대 방향으로 움직인다) 경제적 상쇄효과를 평가할 때에는 회계상 측정의 차이는 고려하지 않는다.</p> <p>(2) 신용위험이 경제적 상쇄효과보다 지배적이지 않다.</p> <p>B117 매 보고기간에 일관성 있는 방식으로, 문단 B115를 적용하는 집합의 이행현금흐름을 결정한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B117A If the entity mitigates the effect of financial risk using derivatives or nonderivative financial instruments measured at fair value through profit or loss, it shall include insurance finance income or expenses for the period arising from the application of paragraph B115 in profit or loss. If the entity mitigates the effect of financial risk using reinsurance contracts held, it shall apply the same accounting policy for the presentation of insurance finance income or expenses arising from the application of paragraph B115 as the entity applies to the reinsurance contracts held applying paragraphs 88 and 90.</p> <p>B118 If, and only if, any of the conditions in paragraph B116 cease to be met an entity shall cease to apply paragraph B115 from that date. An entity shall not make any adjustment for changes previously recognised in profit or loss.</p>	<p>B117A 파생상품이나 당기손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품을 사용하여 금융위험의 효과를 경감하는 경우에는 문단 B115를 적용하여 발생한 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함한다. 기업이 출재보험계약을 사용하여 금융위험의 효과를 경감하는 경우에는 문단 88과 90을 적용하여 출재보험계약에 적용하는 것과 동일한 회계정책을 문단 B115의 적용으로 발생하는 보험금융수익(비용)의 표시에 적용한다.</p> <p>B118 만약 문단 B116의 조건 중 하나라도 충족되지 않게 된다면, 그날부터 문단 B115의 적용을 중지하고, 종전에 당기손익으로 인식한 변동분에 대해서는 조정하지 않는다.</p>
<p>Recognition of the contractual service margin in profit or loss</p>	<p>보험계약마진의 당기손익 인식</p>
<p>B119 An amount of the contractual service margin for a group of insurance contracts is recognised in profit or loss in each period to reflect the insurance contract services provided under the group of insurance contracts in that period (see paragraphs 44(e), 45(e) and 66(e)). The amount is determined by:</p> <p>(a) identifying the coverage units in the group. The number of coverage units in a group is the quantity of insurance contract services provided by the contracts in the group, determined by considering for each contract the</p>	<p>B119 보험계약집합의 보험계약마진 금액은 해당 기간에 보험계약집합에서 제공한 보험계약 서비스를 반영하여 그 기간에 당기손익으로 인식한다(문단 44(5), 45(5) 및 66(5) 참조). 해당 금액은 다음과 같이 산정된다.</p> <p>(1) 집합 내의 보장단위를 식별한다. 집합 내의 보장단위의 수는 집합 내의 계약에서 제공되는 보험계약서비스의 수량이며, 각 계약별로 계약에 따라 제공되는 급부의 수량 및 기대되는 보장기간을 고려하여 산정된다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>quantity of the benefits provided under a contract and its expected coverage period.</p> <p>(b) allocating the contractual service margin at the end of the period (before recognising any amounts in profit or loss to reflect the insurance contract services provided in the period) equally to each coverage unit provided in the current period and expected to be provided in the future.</p> <p>(c) recognising in profit or loss the amount allocated to coverage units provided in the period.</p>	<p>(2) 보고기간 말(해당 기간에 제공되는 보험계약서비스를 반영하기 위해 어떠한 금액도 당기손익에 인식하기 이전)에 보험계약마진을 당기에 제공된 보장단위와 미래에 제공될 것으로 기대되는 보장단위 각각에 동일하게 배분한다.</p> <p>(3) 당기에 제공된 보장단위에 배분된 금액을 당기손익으로 인식한다.</p>
<p>B119A To apply paragraph B119, the period of investment-return service or investment-related service ends at or before the date that all amounts due to current policyholders relating to those services have been paid, without considering payments to future policyholders included in the fulfilment cash flows applying paragraph B68.</p>	<p>B119A 문단 B119를 적용할 때 투자수익서비스나 투자관련서비스의 기간은 해당 서비스와 관련하여 현행 보험계약자에게 지급할 모든 금액이 지급되는 시점에 또는 그 이전에 종료된다. 이 경우 문단 B68을 적용하여 이행현금흐름에 포함시키는 미래 보험계약자에 대한 지급은 고려하지 않는다.</p>
<p>B119B Insurance contracts without direct participation features may provide an investment-return service if, and only if:</p> <p>(a) an investment component exists, or the policyholder has a right to withdraw an amount;</p> <p>(b) the entity expects the investment component or amount the policyholder has a right to withdraw to include an investment return (an investment return could be below zero, for example, in a negative interest rate environment); and</p> <p>(c) the entity expects to perform investment activity to generate that investment return.</p>	<p>B119B 직접참가특성이 없는 보험계약은 다음을 모두 충족하는 경우에만 투자수익서비스를 제공하는 것으로 볼 수 있다.</p> <p>(1) 투자요소가 존재하거나 보험계약자가 일정 금액을 인출할 권리가 있다.</p> <p>(2) 투자요소나 보험계약자가 인출할 권리가 있는 금액이 투자수익을 포함할 것으로 예상한다(예를 들어 음(-)의 이자율 환경에서는 투자수익이 영(0)보다 작을 수 있음).</p> <p>(3) 기업은 그러한 투자수익을 창출하는 투자활동을 수행할 것으로 예상한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
Reinsurance contracts held – recognition of recovery of losses on underlying insurance contracts (paragraphs 66A – 66B)	출재보험계약-원수보험계약의 손실의 회수 인식(문단 66A-66B)
<p>B119C Paragraph 66A applies if, and only if, the reinsurance contract held is entered into before or at the same time as the onerous underlying insurance contracts are recognised.</p>	<p>B119C 문단 66A는 손실부담원수보험계약이 인식되기 전 또는 인식과 동시에 출재보험계약을 체결한 경우에만 적용한다.</p>
<p>B119D To apply paragraph 66A, an entity shall determine the adjustment to the contractual service margin of a group of reinsurance contracts held and the resulting income by multiplying:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the loss recognised on the underlying insurance contracts; and (b) the percentage of claims on the underlying insurance contracts the entity expects to recover from the group of reinsurance contracts held. 	<p>B119D 문단 66A를 적용하기 위해 다음 (1)과 (2)를 곱하여 출재보험계약집합의 보험계약마진 조정분과 이에 따른 수익을 결정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 원수보험계약에서 인식한 손실 (2) 출재보험계약집합에서 원수보험계약의 보험금에 대해 회수할 것으로 기대하는 비율
<p>B119E Applying paragraphs 14–22, an entity might include in an onerous group of insurance contracts both onerous insurance contracts covered by a group of reinsurance contracts held and onerous insurance contracts not covered by the group of reinsurance contracts held. To apply paragraphs 66(c)(i) (ii) and paragraph 66A in such cases, the entity shall apply a systematic and rational method of allocation to determine the portion of losses recognised on the group of insurance contracts that relates to insurance contracts covered by the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>B119E 문단 14~22를 적용하는 경우 출재보험계약집합에 의해 보장되는 손실부담보험계약과 출재보험계약집합에 의해 보장되지 않는 손실부담계약을 하나의 손실부담보험계약집합에 모두 포함시키게 될 수 있다. 이러한 경우, 문단 66(3)(가)~(나)와 문단 66A를 적용하기 위해, 기업은 출재보험계약집합에 의해 보장되는 보험계약과 관련된 보험계약집합의 손실요소 부분을 산정하기 위해 체계적이고 합리적인 배분 기준을 사용해야 한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B19F After an entity has established a loss-recovery component applying paragraph 66B, the entity shall adjust the loss-recovery component to reflect changes in the loss component of an onerous group of underlying insurance contracts (see paragraphs 50 - 52). The carrying amount of the loss-recovery component shall not exceed the portion of the carrying amount of the loss component of the onerous group of underlying insurance contracts that the entity expects to recover from the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>B119F 문단 66B를 적용하여 손실회수요소를 정한 후, 손실부담 원수보험계약집합의 손실부담 요소의 변동을 반영하여 손실회수요소를 조정한다(문단 50~52 참조). 손실회수요소의 장부금액은 출재보험계약 집합에서 회수할 것으로 예상하는 손실부담 원수보험 계약집합의 손실요소의 장부금액에 해당하는 부분을 초과할 수 없다.</p>
<p>Insurance revenue (paragraphs 83 and 85)</p>	<p>보험수익(문단 83과 85)</p>
<p>B120 The total insurance revenue for a group of insurance contracts is the consideration for the contracts, ie the amount of premiums paid to the entity:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) adjusted for a financing effect; and (b) excluding any investment components. 	<p>B120 보험계약집합의 총 보험수익은 계약에 대한 대가, 즉 기업이 지급받는 보험료에 다음을 반영한 금액이다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 금융효과를 조정 (2) 모든 투자요소를 제외
<p>B121 Paragraph 83 requires the amount of insurance revenue recognised in a period to depict the transfer of promised services at an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for those services. The total consideration for a group of contracts covers the following amounts:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) amounts related to the provision of services, comprising: <ul style="list-style-type: none"> (i) insurance service expenses, excluding any amounts relating to the risk adjustment for non-financial risk included in (ii) and any amounts 	<p>B121 문단 83에 따르면, 해당 기간에 인식한 보험수익은 약정된 서비스를 이전하고 그러한 서비스에 대한 교환으로 받을 것으로 기대하는 대가를 반영하는 금액을 나타내야 한다. 보험계약집합의 총 대가는 다음의 금액을 포괄한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 서비스 제공과 관련된 금액. 이는 다음으로 구성된다. <ul style="list-style-type: none"> (가) 보험서비스비용. 단, 아래 (나)에 포함되는 비금융위험에 대한 조정과 관련된 금액과 잔여보장부채의 손실요소에 배분된 금액 제외

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>allocated to the loss component of the liability for remaining coverage;</p> <p>(ia) amounts related to income tax that are specifically chargeable to the policyholder;</p> <p>(ii) the risk adjustment for non-financial risk, excluding any amounts allocated to the loss component of the liability for remaining coverage; and</p> <p>(iii) the contractual service margin.</p> <p>(b) amounts related to insurance acquisition cash flows.</p>	<p>(가1) 보험계약자에게 특정하여 청구할 수 있는 소득세 관련 금액</p> <p>(나) 비금융위험에 대한 위험조정(잔여보장부채의 손실요소에 배분된 금액 제외)</p> <p>(다) 보험계약마진</p> <p>(2) 보험취득 현금흐름과 관련된 금액</p>
<p>B122 Insurance revenue for a period relating to the amounts described in paragraph B121(a) is determined as set out in paragraphs B123 - B124. Insurance revenue for a period relating to the amounts described in paragraph B121(b) is determined as set out in paragraph B125.</p>	<p>B122 문단 B121(1)에 기술된 금액과 관련된 해당 기간의 보험수익은 문단 B123~124에서 제시한 바와 같이 산정된다. 문단 B121(2)에 기술된 금액과 관련된 해당 기간의 보험수익은 문단 B125에서 제시한 바와 같이 산정된다.</p>
<p>B123 Applying IFRS 15, when an entity provides services, it derecognises the performance obligation for those services and recognises revenue. Consistently, applying IFRS 17, when an entity provides services in a period, it reduces the liability for remaining coverage for the services provided and recognises insurance revenue. The reduction in the liability for remaining coverage that gives rise to insurance revenue excludes changes in the liability that do not relate to services expected to be covered by the consideration received by the entity. Those changes are:</p>	<p>B123 기업회계기준서 제1115호에 따르면, 기업이 서비스를 제공한 때, 그러한 서비스의 수행 의무를 제거하고 수익을 인식한다. 이와 일관되게 이 기준서를 적용하여 기업이 서비스를 해당 기간에 제공한 때, 제공되는 서비스에 대한 잔여보장부채를 감소시키고 보험수익을 인식한다. 보험수익을 발생시키는 잔여보장부채의 감소는, 기업이 수취하는 대가에 따라 보장될 것으로 기대되는 서비스와 관련 없는 부채의 변동은 제외한다. 이러한 변동은 다음과 같다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>(a) changes that do not relate to services provided in the period, for example:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) changes resulting from cash inflows from premiums received; (ii) changes that relate to investment components in the period; (iia) changes resulting from cash flows from loans to policyholders; (iii) changes that relate to transaction-based taxes collected on behalf of third parties (such as premium taxes, value added taxes and goods and services taxes) (see paragraph B65(i)); (iv) insurance finance income or expenses; (v) insurance acquisition cash flows (see paragraph B125); and (vi) derecognition of liabilities transferred to a third party. <p>(b) changes that relate to services, but for which the entity does not expect consideration, ie increases and decreases in the loss component of the liability for remaining coverage (see paragraphs 47 - 52).</p>	<p>(1) 해당 기간에 제공되는 서비스와 관련이 없는 변동. 예를 들면 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (가) 수취한 보험료로 인한 현금유입에서 생기는 변동 (나) 해당 기간에 투자요소와 관련된 변동 (나1) 보험계약자에 대한 대출금에서의 현금흐름으로 인한 변동 (다) 제삼자를 대신하여 수취한 거래 기반 세금(보험료세, 부가가치세, 재화 및 서비스세 등)과 관련된 변동(문단 B65(9) 참조) (라) 보험금융수익(비용) (마) 보험취득 현금흐름(문단 B125 참조) (바) 제삼자 이전으로 인한 부채의 제거 <p>(2) 서비스와 관련된 변동이지만 기업이 대가를 기대하지 않는 경우 즉, 잔여보장 부채의 손실 요소의 증감(문단 47~52 참조)</p>
<p>B123A To the extent that an entity derecognises an asset for cash flows other than insurance acquisition cash flows at the date of initial recognition of a group of insurance contracts (see paragraphs 38(c)(ii) and B66A), it shall recognise insurance revenue and expenses for the amount derecognised at that date.</p>	<p>B123A 보험계약집합의 최초 인식시점에 보험취득 현금흐름 이외의 현금흐름에 대한 자산을 제거하는 경우(문단 38(3)(나) 및 B66A 참조), 그 시점에 제거된 금액에 대해 보험 수익과 비용을 인식한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B124 Consequently, insurance revenue for the period can also be analysed as the total of the changes in the liability for remaining coverage in the period that relates to services for which the entity expects to receive consideration. Those changes are:</p> <p>(a) insurance service expenses incurred in the period (measured at the amounts expected at the beginning of the period), excluding:</p> <p>(i) amounts allocated to the loss component of the liability for remaining coverage applying paragraph 51(a);</p> <p>(ii) repayments of investment components;</p> <p>(iii) amounts that relate to transaction-based taxes collected on behalf of third parties (such as premium taxes, value added taxes and goods and services taxes) (see paragraph B65(i));</p> <p>(iv) insurance acquisition expenses (see paragraph B125); and</p> <p>(v) the amount related to the risk adjustment for non-financial risk (see (b)).</p> <p>(b) the change in the risk adjustment for non-financial risk, excluding:</p> <p>(i) changes included in insurance finance income or expenses applying paragraph 87;</p> <p>(ii) changes that adjust the contractual service margin because they relate to future service applying paragraphs 44(c) and 45(c); and</p> <p>(iii) amounts allocated to the loss</p>	<p>B124 결과적으로, 해당기간의 보험수익은 기업이 대가를 수취할 것으로 기대하는 서비스와 관련된 해당기간의 잔여보장부채의 총 변동으로도 분석될 수 있다. 이러한 변동은 다음과 같다.</p> <p>(1) 해당기간에 발생한 보험서비스비용(기초시점에 예상했던 금액으로 측정)의 변동. 다만, 다음을 제외한다.</p> <p>(가) 문단 51(1)을 적용하여 잔여보장부채의 손실요소에 배분한 금액</p> <p>(나) 투자요소의 상환액</p> <p>(다) 제삼자를 대신하여 징수한 거래 관련 세금(보험료 관련 세금, 부가가치세, 재화 및 서비스 관련 세금 등)과 관련된 금액(문단 B65(가) 참조)</p> <p>(라) 보험 취득 비용(문단 B125 참조)</p> <p>(마) 비금융위험에 대한 위험조정 관련 금액(아래 (2) 참조).</p> <p>(2) 비금융위험에 대한 위험조정의 변동. 다만, 다음을 제외한다.</p> <p>(가) 문단 87을 적용하여 보험금융수익(비용)에 포함된 변동</p> <p>(나) 문단 44(3) 및 45(3)을 적용하여 미래 서비스와 관련되기 때문에 보험계약마진에서 조정한 변동</p> <p>(다) 문단 51(2)를 적용하여 잔여보장부채</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>component of the liability for remaining coverage applying paragraph 51(b).</p> <p>(c) the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss in the period, applying paragraphs 44(e) and 45(e).</p> <p>(d) other amounts, if any, for example, experience adjustments for premium receipts other than those that relate to future service (see paragraph B96(a)).</p>	<p>의 손실요소에 배분한 금액</p> <p>(3) 문단 44(5) 및 45(5)를 적용하여, 해당 기간의 당기손익으로 인식한 보험계약마진 금액</p> <p>(4) 기타 금액(예: 보험료 수취에 대한 경험 조정으로서 미래 서비스와 관련되지 않은 경험조정)(문단 B96(1) 참조)</p>
<p>B125 An entity shall determine insurance revenue related to insurance acquisition cash flows by allocating the portion of the premiums that relate to recovering those cash flows to each reporting period in a systematic way on the basis of the passage of time. An entity shall recognise the same amount as insurance service expenses.</p>	<p>B125 보험취득 현금흐름과 관련한 보험수익은 이러한 현금흐름을 회수하는 것과 관련이 있는 보험료 부분을 시간의 경과에 따른 체계적인 방법으로 각 보고기간에 배분하여 산정한다. 이와 동일한 금액을 보험서비스비용으로 인식한다.</p>
<p>B126 When an entity applies the premium allocation approach in paragraphs 55 - 58, insurance revenue for the period is the amount of expected premium receipts (excluding any investment component and adjusted to reflect the time value of money and the effect of financial risk, if applicable, applying paragraph 56) allocated to the period. The entity shall allocate the expected premium receipts to each period of insurance contract services:</p> <p>(a) on the basis of the passage of time; but</p> <p>(b) if the expected pattern of release of risk during the coverage period differs significantly from</p>	<p>B126 문단 55~58의 보험료배분접근법을 적용할 경우, 해당 기간의 보험수익은 그 기간에 배분된 예상 보험료 수취액(투자요소를 제외하고, 해당되는 경우 문단 56을 적용하여 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과를 반영하기 위해 조정함)이다. 다음에 따라 예상 보험료 수취액을 매 보험계약서비스 기간에 배분한다.</p> <p>(1) 시간의 경과 기준</p> <p>(2) 다만, 보장기간에 위험이 해제될 것으로 기대되는 양상이 시간의 경과와 유의적</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>the passage of time, then on the basis of the expected timing of incurred insurance service expenses.</p> <p>B127 An entity shall change the basis of allocation between paragraphs B126(a) and B126(b) as necessary if facts and circumstances change.</p>	<p>으로 다른 경우에는, 보험서비스비용이 발생될 것으로 기대되는 시기 기준</p> <p>B127 사실과 상황이 변했다면 필요한 경우 문단 B126(1) 또는 B126(2)로 배분기준을 변경한다.</p>
Insurance finance income or expenses (paragraphs 87–92)	보험금융수익(비용)(문단 87~92)
<p>B128 Paragraph 87 requires an entity to include in insurance finance income or expenses the effect of the time value of money and financial risk and changes therein. For the purposes of IFRS 17:</p> <p>(a) assumptions about inflation based on an index of prices or rates or on prices of assets with inflation-linked returns are assumptions that relate to financial risk;</p> <p>(b) assumptions about inflation based on an entity's expectation of specific price changes are not assumptions that relate to financial risk; and</p> <p>(c) changes in the measurement of a group of insurance contracts caused by changes in the value of underlying items (excluding additions and withdrawals) are changes arising from the effect of the time value of money and financial risk and changes therein.</p> <p>B129 Paragraphs 88 - 89 require an entity to make an accounting policy choice as to whether to disaggregate insurance finance income or expenses for the period</p>	<p>B128 문단 87은 화폐의 시간가치와 금융위험 및 이들의 변동 효과를 보험금융수익(비용)에 포함하도록 요구한다. 이 기준서의 목적상 다음을 고려한다.</p> <p>(1) 가격 또는 비율의 지수에 기초하거나 성과가 인플레이션에 연계되는 자산의 가격에 기초한 인플레이션에 대한 가정은 금융위험과 관련된 가정이다.</p> <p>(2) 특정 가격변동에 대한 기대에 기초한 인플레이션에 대한 가정은 금융위험과 관련된 가정이 아니다.</p> <p>(3) 기초항목의 가치변동(추가 및 인출에 의한 것은 제외)에 의한 보험계약집합의 측정치 변동은, 화폐의 시간가치와 금융위험 및 이들의 변동 효과이다.</p> <p>B129 문단 88~89에 따르면, 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄이익으로 구분할지에 대한 회계정책을 선택하여야 한다. 이렇게 선택된 회계정책을 보험계</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>between profit or loss and other comprehensive income. An entity shall apply its choice of accounting policy to portfolios of insurance contracts.</p> <p>In assessing the appropriate accounting policy for a portfolio of insurance contracts, applying paragraph 13 of IAS 8 <i>Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors</i>, the entity shall consider for each portfolio the assets that the entity holds and how it accounts for those assets.</p>	<p>약 포트폴리오에 적용한다. 기업회계기준서 제1008호 ‘회계정책, 회계추정의 변경 및 오류’의 문단 13을 적용하여 보험계약 포트폴리오에 대한 적절한 회계정책을 평가할 때, 각 포트폴리오 별로 기업이 보유한 자산과 그 자산의 회계처리방법을 고려한다.</p>
<p>B130 If paragraph 88(b) applies, an entity shall include in profit or loss an amount determined by a systematic allocation of the expected total finance income or expenses over the duration of the group of insurance contracts. In this context, a systematic allocation is an allocation of the total expected finance income or expenses of a group of insurance contracts over the duration of the group that:</p> <p>(a) is based on characteristics of the contracts, without reference to factors that do not affect the cash flows expected to arise under the contracts. For example, the allocation of the finance income or expenses shall not be based on expected recognised returns on assets if those expected recognised returns do not affect the cash flows of the contracts in the group.</p> <p>(b) results in the amounts recognised in other comprehensive income over the duration of the group of contracts totalling zero. The cumulative amount recognised in other comprehensive income at</p>	<p>B130 문단 88(2)를 적용한다면, 보험계약집합의 듀레이션에 걸쳐 총 기대금융수익(비용)을 체계적으로 배분하여 산정한 금액을 당기 손익에 포함한다. 이와 관련하여 체계적인 배분이란 집합의 듀레이션에 걸쳐 보험계약집합의 총 기대금융수익(비용)을 다음과 같이 배분하는 것이다.</p> <p>(1) 계약의 특성에 기반하며, 계약에 따라 발생할 것으로 예상되는 현금흐름에 영향을 주지 않는 요소는 참조하지 않는다. 예를 들어, 만약 인식될 것으로 기대되는 자산의 이익이 집합 내의 계약 현금흐름에 영향을 미치지 않는다면, 금융수익(비용)을 인식될 것으로 기대되는 그 이익에 기반하여 배분해서는 안 된다.</p> <p>(2) 계약집합의 듀레이션에 걸쳐 기타포괄 이익으로 인식되는 금액의 총합은 영(0)이다. 어느 일자 기준으로든 기타포괄이익으로 인식된 누적금액은 계약집합의 장부금액과 체계적 배분을 적용했</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>any date is the difference between the carrying amount of the group of contracts and the amount that the group would be measured at when applying the systematic allocation.</p> <p>B131 For groups of insurance contracts for which changes in assumptions that relate to financial risk do not have a substantial effect on the amounts paid to the policyholder, the systematic allocation is determined using the discount rates specified in paragraph B72(e)(i).</p> <p>B132 For groups of insurance contracts for which changes in assumptions that relate to financial risk have a substantial effect on the amounts paid to the policyholders:</p> <p>(a) a systematic allocation for the finance income or expenses arising from the estimates of future cash flows can be determined in one of the following ways:</p> <p>(i) using a rate that allocates the remaining revised expected finance income or expenses over the remaining duration of the group of contracts at a constant rate; or</p> <p>(ii) for contracts that use a crediting rate to determine amounts due to the policyholders – using an allocation that is based on the amounts credited in the period and expected to be credited in future periods.</p>	<p>을 때 측정되었을 계약집합의 금액의 차이이다.</p> <p>B131 금융위험과 관련된 가정 변동이 계약자에게 지급되는 금액에 상당한 영향을 미치지 않는 보험계약집합의 경우, 체계적인 배분은 문단 B72(5)(가)에서 명시한 할인율을 사용하여 결정한다.</p> <p>B132 금융위험과 관련된 가정 변동이 보험계약자에게 지급되는 금액에 상당한 영향을 미치는 보험계약집합의 경우, 다음과 같이 체계적으로 배분한다.</p> <p>(1) 미래현금흐름의 추정치에서 발생한 금융손익의 체계적인 배분은 다음 중 하나의 방법에 따라 결정될 수 있다.</p> <p>(가) 계약집합의 잔여 듀레이션에 걸쳐 수정된 잔여 기대금융수익(비용)을 단일률을 사용하여 배분한다.</p> <p>(나) 보험계약자에게 지급해야 하는 금액을 결정하기 위해 부리이율을 사용하는 계약의 경우, 당기에 부리되는 금액과 미래 기간에 부리될 것으로 기대되는 금액에 기초하여 배분한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>(b) a systematic allocation for the finance income or expenses arising from the risk adjustment for non-financial risk, if separately disaggregated from other changes in the risk adjustment for non-financial risk applying paragraph 81, is determined using an allocation consistent with that used for the allocation for the finance income or expenses arising from the future cash flows.</p> <p>(c) a systematic allocation for the finance income or expenses arising from the contractual service margin is determined:</p> <p>(i) for insurance contracts that do not have direct participation features, using the discount rates specified in paragraph B72(b); and</p> <p>(ii) for insurance contracts with direct participation features, using an allocation consistent with that used for the allocation for the finance income or expenses arising from the future cash flows.</p>	<p>(2) 만약 문단 81을 적용하여 비금융위험에 대한 위험조정에서 발생하는 금융수익(비용)을 그 밖의 변동에서 별도로 구분한다면, 비금융위험에 대한 위험조정에서 발생하는 금융수익(비용)의 체계적인 배분은 미래현금흐름에서 발생한 금융수익(비용)을 배분할 때 사용하는 방식과 일관된 방식으로 결정한다.</p> <p>(3) 보험계약마진에서 발생하는 금융수익(비용)의 체계적인 배분은 다음과 같이 결정한다.</p> <p>(가) 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 문단 B72(2)에서 명시한 할인율을 사용한다.</p> <p>(나) 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우, 미래현금흐름에서 발생하는 금융수익(비용)을 배분할 때 사용하는 방식과 일관된 방법으로 배분한다.</p>
<p>B133 In applying the premium allocation approach to insurance contracts described in paragraphs 53 - 59, an entity may be required, or may choose, to discount the liability for incurred claims. In such cases, it may choose to disaggregate the insurance finance income or expenses applying paragraph 88(b). If the entity makes this choice, it shall determine the insurance finance income or expenses in profit or loss using the discount rate specified in paragraph B72(e) (iii).</p>	<p>B133 보험계약에 문단 53~59에서 기술된 보험료 배분접근법을 적용할 경우, 발생사고부채를 할인해야 하거나 할인하는 것을 선택할 수 있다. 그러한 경우, 문단 88(2)를 적용하여 보험금융수익(비용)을 구분하는 것을 선택할 수 있다. 이러한 선택을 하는 경우, 문단 B72(5)(다)에 명시된 할인율을 사용하여 당기손익으로 인식할 보험금융수익(비용)을 결정한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>B134 Paragraph 89 applies if an entity, either by choice or because it is required to, holds the underlying items for insurance contracts with direct participation features. If an entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses applying paragraph 89(b), it shall include in profit or loss expenses or income that exactly match the income or expenses included in profit or loss for the underlying items, resulting in the net of the separately presented items being nil.</p>	<p>B134 기업이 직접참가특성이 있는 보험계약을 위해 선택적으로 또는 강제로 기초항목을 보유한다면, 문단 89를 적용한다. 문단 89(2)를 적용하여 보험금융수익(비용)을 구분하기로 선택하는 경우, 기초항목에 대해 당기손익에 포함한 수익(비용)과 정확히 대응되는 수익(비용)을 당기손익에 포함하고, 그 결과 각각 별도로 표시된 두 손익항목의 순액은 영(0)이 된다.</p>
<p>B135 An entity may qualify for the accounting policy choice in paragraph 89 in some periods but not in others because of a change in whether it holds the underlying items. If such a change occurs, the accounting policy choice available to the entity changes from that set out in paragraph 88 to that set out in paragraph 89, or vice versa. Hence, an entity might change its accounting policy between that set out in paragraph 88(b) and that set out in paragraph 89(b). In making such a change an entity shall:</p> <p>(a) include the accumulated amount previously included in other comprehensive income by the date of the change as a reclassification adjustment in profit or loss in the period of change and in future periods, as follows:</p> <p>(i) if the entity had previously applied paragraph 88(b) – the entity shall include in profit or loss the accumulated amount included in other comprehensive income before the change as if the entity were continuing the approach in paragraph 88(b) based on the assumptions that applied</p>	<p>B135 기초항목 보유 여부가 바뀌어 일부 기간에는 문단 89의 회계정책 선택을 위한 요건을 충족하지만, 다른 기간에는 충족하지 못할 수도 있다. 이러한 변경이 발생하는 경우, 기업이 선택할 수 있는 회계정책은 문단 88에서 제시된 회계정책에서 문단 89에서 제시된 회계정책으로 변경되거나, 그 반대로 변경된다. 따라서 문단 88(2)의 회계정책과 문단 89(2)의 회계정책 간 회계정책을 변경할 수도 있다. 그러한 변경을 기업은 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 변경일까지 기타포괄이익에 포함된 과거 누적 금액을 재분류조정으로서 변경이 발생한 기간 및 미래 기간에 다음과 같이 당기손익에 포함한다.</p> <p>(가) 만약 종전에 문단 88(2)를 적용하였다면, 마치 변경 직전 적용된 가정에 따라 문단 88(2)의 방법을 계속 적용한 것처럼 변경 전 기타포괄이익에 포함된 누적금액을 당기손익에 포함한다.</p>

Appendix B Application guidance	부록 B 적용지침
<p>immediately before the change; and</p> <p>(ii) if the entity had previously applied paragraph 89(b) – the entity shall include in profit or loss the accumulated amount included in other comprehensive income before the change as if the entity were continuing the approach in paragraph 89(b) based on the assumptions that applied immediately before the change.</p> <p>(b) not restate prior period comparative information.</p> <p>B136 When applying paragraph B135(a), an entity shall not recalculate the accumulated amount previously included in other comprehensive income as if the new disaggregation had always applied; and the assumptions used for the reclassification in future periods shall not be updated after the date of the change.</p>	<p>(나) 만약 종전에 문단 89(2)를 적용하였다면, 마치 변경 직전 적용된 가정에 따라 문단 89(2)의 방법을 계속 적용한 것처럼 변경 전 기타포괄손익에 포함된 누적금액을 당기손익에 포함한다.</p> <p>(2) 전기 비교정보는 재작성하지 않는다.</p> <p>B136 문단 B135(1)을 적용할 때, 마치 새로운 세분이 계속 적용된 것처럼 종전에 기타포괄손익으로 포함한 누적금액을 재계산하지 않고, 미래기간에 재분류에 사용된 가정은 변경일 이후 갱신하지 않는다.</p>
The effect of accounting estimates made in interim financial statements	중간재무제표에서의 회계추정의 효과
<p>B137 If an entity prepares interim financial statements applying IAS 34 <i>Interim Financial Reporting</i>, the entity shall make an accounting policy choice as to whether to change the treatment of accounting estimates made in previous interim financial statements when applying IFRS 17 in subsequent interim financial statements and in the annual reporting period. The entity shall apply its choice of accounting policy to all groups of insurance contracts it issues and groups of reinsurance contracts it holds.</p>	<p>B137 기업회계기준서 제1034호 ‘중간재무보고’에 따라 중간재무제표를 작성하는 경우, 후속 중간재무제표와 연차 보고기간에 이 기준서를 적용할 때 이전 중간재무제표에서 측정한 회계추정의 회계처리를 변경할 것인지를 회계정책으로 선택할 수 있다. 회계정책의 선택은 발행한 모든 보험계약집합과 모든 출재보험계약집합에 적용한다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<i>This appendix is an integral part of IFRS 17 Insurance Contracts.</i>	이 부록은 이 기준서의 일부를 구성한다.
Effective date	시행일
<p>C1 An entity shall apply IFRS 17 for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2023. If an entity applies IFRS 17 earlier, it shall disclose that fact. Early application is permitted for entities that apply IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> on or before the date of initial application of IFRS 17.</p> <p>C2 For the purposes of the transition requirements in paragraphs C1 and C3 - C33:</p> <p>(a) the date of initial application is the beginning of the annual reporting period in which an entity first applies IFRS 17; and</p> <p>(b) the transition date is the beginning of the annual reporting period immediately preceding the date of initial application.</p>	<p>C1 이 기준서는 2023년 1월 1일 이후 최초로 시작하는 회계연도부터 적용한다. 이 기준서를 조기 적용한 경우, 그 사실을 공시한다. 기업회계기준서 제1109호 '금융상품'을 이 기준서 최초 적용일 이전에 적용한 기업은 이 기준서를 조기에 적용할 수 있다.</p> <p>C2 문단 C1과 C3~C33의 경과규정의 목적상 최초 적용일과 전환일은 각각 다음을 의미한다.</p> <p>(1) 최초 적용일은 기업이 이 기준서를 최초로 적용하는 연차 보고기간의 개시일이다.</p> <p>(2) 전환일은 최초 적용일 직전 연차보고기간의 기초시점이다.</p>
Transition	경과규정
<p>C3 Unless it is impracticable to do so, or paragraph C5A applies, an entity shall apply IFRS 17 retrospectively, except that:</p> <p>(a) an entity is not required to present the quantitative information required by paragraph 28(f) of IAS 8 <i>Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors</i>; and</p> <p>(b) an entity shall not apply the option in paragraph B115 for periods before the transition date. An entity may apply the option in paragraph B115 prospectively</p>	<p>C3. 실무적으로 불가능하지 않거나 문단 C5A를 적용하지 않는다면, 이 기준서를 소급하여 적용한다.</p> <p>(1) 기업회계기준서 제1008호 '회계정책, 회계추정의 변경 및 오류' 문단 28(6)에서 요구하는 양적 정보를 표시할 것을 요구하지 않는다.</p> <p>(2) 전환일 전의 기간에는 문단 B115의 선택권을 적용할 수 없다. 문단 B115의 선택권은 선택권을 적용하는 날 이전에 위험경감 관계를 지정한 경우에만 전환일 이후 전진적으로 적용할 수 있다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>on or after the transition date if, and only if, the entity designates risk mitigation relationships at or before the date it applies the option.</p>	
<p>C4 To apply IFRS 17 retrospectively, an entity shall at the transition date:</p> <p>(a) identify, recognise and measure each group of insurance contracts as if IFRS 17 had always applied;</p> <p>(aa) identify, recognise and measure any assets for insurance acquisition cash flows as if IFRS 17 had always applied (except that an entity is not required to apply the recoverability assessment in paragraph 28E before the transition date);</p> <p>(b) derecognise any existing balances that would not exist had IFRS 17 always applied; and</p> <p>(c) recognise any resulting net difference in equity.</p>	<p>C4 이 기준서를 소급적용하기 위해, 기업은 전환일에 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 이 기준서를 계속 적용해 온 것처럼 각 보험계약집합을 식별·인식·측정한다.</p> <p>(11) 이 기준서를 계속 적용해 온 것처럼 보험취득 현금흐름에 대한 자산을 식별, 인식 및 측정한다(다만, 문단 28E의 회수가능성 평가를 전환일 전에 적용할 필요는 없다).</p> <p>(2) 이 기준서를 계속 적용해 왔다면 존재하지 않을 기존항목의 잔액을 제거한다.</p> <p>(3) 발생한 모든 순차이는 자본으로 인식한다.</p>
<p>C5 If, and only if, it is impracticable for an entity to apply paragraph C3 for a group of insurance contracts, an entity shall apply the following approaches instead of applying paragraph C4(a):</p> <p>(a) the modified retrospective approach in paragraphs C6 - C19A, subject to paragraph C6(a); or</p> <p>(b) the fair value approach in paragraphs C20 - C24B.</p>	<p>C5 보험계약집합에 문단 C3을 적용하는 것이 실무적으로 불가능할 경우에만, 문단 C4(1)을 적용하는 대신 다음 방법 중 하나를 적용한다.</p> <p>(1) 문단 C6(1)의 조건에 따른 문단 C6~C19A의 수정소급법</p> <p>(2) 문단 C20~C24B의 공정가치법</p>
<p>C5A Notwithstanding paragraph C5, an entity may choose to apply the fair value approach in paragraphs C20 - C24B for a</p>	<p>C5A 문단 C5에 불구하고 다음을 모두 충족하는 경우에는 이 기준서를 소급하여 적용할 수 있는 직접참가특성이 있는 보험계약집합에</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>group of insurance contracts with direct participation features to which it could apply IFRS 17 retrospectively if, and only if:</p> <p>(a) the entity chooses to apply the risk mitigation option in paragraph B115 to the group of insurance contracts prospectively from the transition date; and</p> <p>(b) the entity has used derivatives, non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss, or reinsurance contracts held to mitigate financial risk arising from the group of insurance contracts, as specified in paragraph B115, before the transition date.</p> <p>C5B If, and only if, it is impracticable for an entity to apply paragraph C4(aa) for an asset for insurance acquisition cash flows, the entity shall apply the following approaches to measure the asset for insurance acquisition cash flows:</p> <p>(a) the modified retrospective approach in paragraphs C14B - C14D and C17A, subject to paragraph C6(a); or</p> <p>(b) the fair value approach in paragraphs C24A - C24B.</p>	<p>문단 C20~C24B의 공정가치법 적용을 선택할 수 있다.</p> <p>(1) 전환일로부터 전진적으로 문단 B115의 위험경감선택권을 보험계약집합에 적용하기로 선택한다.</p> <p>(2) 문단 B115에서 정한 바와 같이, 전환일 전에 보험계약집합에서 생기는 금융위험을 경감하기 위하여 파생상품, 당기 손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품 또는 출재보험계약을 사용해왔다.</p> <p>C5B 보험취득 현금흐름 자산에 문단 C4(1-1)를 실무적으로 적용할 수 없는 경우에만 다음 방법 중 하나를 적용하여 보험취득 현금흐름 자산을 측정한다.</p> <p>(1) 문단 C6(1)의 조건에 따른 문단 C14B~C14D와 C17A의 수정소급법</p> <p>(2) 문단 C24A~C24B의 공정가치법</p>
Modified retrospective approach	수정소급법
<p>C6 The objective of the modified retrospective approach is to achieve the closest outcome to retrospective application possible using reasonable and supportable information available without undue cost or effort. Accordingly, in</p>	<p>C6 수정소급법의 목적은 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 사용하여, 소급법과 매우 근접한 결과를 얻기 위함이다. 따라서 이 수정소급법을 적용하는 경우 다음을 따라야 한다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>applying this approach, an entity shall:</p> <p>(a) use reasonable and supportable information. If the entity cannot obtain reasonable and supportable information necessary to apply the modified retrospective approach, it shall apply the fair value approach.</p> <p>(b) maximise the use of information that would have been used to apply a fully retrospective approach, but need only use information available without undue cost or effort.</p>	<p>(1) 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 사용한다. 만약 수정소급법을 적용하는데 필요한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 얻을 수 없는 경우에는 공정가치법을 적용해야 한다.</p> <p>(2) 완전소급법을 적용하였더라면 사용되었을 정보를 최대한 활용한다. 그러나 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 정보만을 사용하여야 한다.</p>
<p>C7 Paragraphs C9 - C19A set out permitted modifications to retrospective application in the following areas:</p> <p>(a) assessments of insurance contracts or groups of insurance contracts that would have been made at the date of inception or initial recognition;</p> <p>(b) amounts related to the contractual service margin or loss component for insurance contracts without direct participation features;</p> <p>(c) amounts related to the contractual service margin or loss component for insurance contracts with direct participation features; and</p> <p>(d) insurance finance income or expenses.</p>	<p>C7 문단 C9~C19A에서는 소급법에 대한 다음의 영역의 수정을 허용한다.</p> <p>(1) 보험계약 또는 보험계약집합에 대하여 개시일 또는 최초 인식일에 수행했었을 평가</p> <p>(2) 직접참가특성이 없는 보험계약에 대한 보험계약마진 또는 손실요소와 관련된 금액</p> <p>(3) 직접참가특성이 있는 보험계약에 대한 보험계약마진 또는 손실요소와 관련된 금액</p> <p>(4) 보험금융수익(비용)</p>
<p>C8 To achieve the objective of the modified retrospective approach, an entity is permitted to use each modification in paragraphs C9 - C19A only to the extent that an entity does not have reasonable and supportable information to apply a retrospective approach.</p>	<p>C8 수정소급법의 목적을 달성하기 위해서, 소급법을 적용하기 위한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 없는 범위에 한하여, 문단 C9~C19A의 각 수정사항을 적용하는 것이 허용된다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
Assessments at inception or initial recognition	개시 또는 최초 인식 시 평가
<p>C9 To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall determine the following matters using information available at the transition date:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) how to identify groups of insurance contracts, applying paragraphs 14 - 24; (b) whether an insurance contract meets the definition of an insurance contract with direct participation features, applying paragraphs B101 - B109; (c) how to identify discretionary cash flows for insurance contracts without direct participation features, applying paragraphs B98 - B100; and (d) whether an investment contract meets the definition of an investment contract with discretionary participation features within the scope of IFRS 17, applying paragraph 71. 	<p>C9 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 전환 일에 구할 수 있는 정보를 사용하여 다음의 사항을 결정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 문단 14~24를 적용하여 보험계약집합을 식별하는 방법 (2) 문단 B101~B109를 적용하여 보험계약이 직접참가특성이 있는 보험계약의 정의를 충족하는지 여부 (3) 문단 B98~B100을 적용하여 직접참가특성이 없는 보험계약에 대한 재량적 현금흐름을 식별하는 방법 (4) 투자계약이 이 기준서의 적용범위에 포함되며 문단 71을 적용하는, 재량적 참가특성이 있는 투자계약의 정의를 충족하는지 여부
<p>C9A To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall classify as a liability for incurred claims a liability for settlement of claims incurred before an insurance contract was acquired in a transfer of insurance contracts that do not form a business or in a business combination within the scope of IFRS 3.</p>	<p>C9A 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 보험계약을 사업을 구성하지 않는 보험계약의 이전으로 취득하거나 기업회계기준서 제 1103호의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득하기 전에 발생한 보험금의 결제를 위한 부채는 발생사고부채로 분류한다.</p>
<p>C10 To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall not apply paragraph 22 to divide groups into those that do not include contracts issued more than one year apart.</p>	<p>C10 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 계약을 같은 집합에 포함하지 않도록 하는 문단 22를 적용하지 않는다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
Determining the contractual service margin or loss component for groups of insurance contracts without direct participation features	직접참가특성이 없는 보험계약집합의 보험계약마진 또는 손실요소의 결정
<p>C11 To the extent permitted by paragraph C8, for contracts without direct participation features, an entity shall determine the contractual service margin or loss component of the liability for remaining coverage (see paragraphs 49 - 52) at the transition date by applying paragraphs C12 - C16C.</p>	<p>C11 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 직접 참가특성이 없는 계약에 대하여 문단 C12~C16C를 적용하여 전환일의 잔여보장 부채에 대한 보험계약마진 또는 손실요소 (문단 49~52 참조)를 결정한다.</p>
<p>C12 To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall estimate the future cash flows at the date of initial recognition of a group of insurance contracts as the amount of the future cash flows at the transition date (or earlier date, if the future cash flows at that earlier date can be determined retrospectively, applying paragraph C4(a)), adjusted by the cash flows that are known to have occurred between the date of initial recognition of a group of insurance contracts and the transition date (or earlier date). The cash flows that are known to have occurred include cash flows resulting from contracts that ceased to exist before the transition date.</p>	<p>C12 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 최초 인식시점의 보험계약집합의 미래현금흐름은 전환일(또는 만약 문단 C4(1)을 적용하여 보다 이른 날에 미래현금흐름을 소급적으로 결정할 수 있다면, 보다 이른 그 시점)의 미래현금흐름 금액에, 보험계약집합의 최초 인식시점과 전환일(또는 보다 이른 그날) 사이에 발생한 것으로 알려진 보험계약집합의 현금흐름을 조정하여 추정한다. 발생한 것으로 알려진 현금흐름은 전환일 전에 소멸된 계약에서 발생한 현금흐름을 포함한다.</p>
<p>C13 To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall determine the discount rates that applied at the date of initial recognition of a group of insurance contracts (or subsequently):</p> <p>(a) using an observable yield curve that, for at least three years immediately before the transition</p>	<p>C13 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 보험계약집합의 최초 인식시점에(또는 후속적으로) 적용된 할인율을 다음과 같이 결정한다.</p> <p>(1) 문단 36, B72~B85를 적용하여 추정된 수익률곡선에 전환일 직전 최소 3년간 근사하는 관측가능한 수익률곡선이 있</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>date, approximates the yield curve estimated applying paragraphs 36 and B72 - B85, if such an observable yield curve exists.</p> <p>(b) if the observable yield curve in paragraph (a) does not exist, estimate the discount rates that applied at the date of initial recognition (or subsequently) by determining an average spread between an observable yield curve and the yield curve estimated applying paragraphs 36 and B72 - B85, and applying that spread to that observable yield curve. That spread shall be an average over at least three years immediately before the transition date.</p>	<p>다면, 관측가능한 그 수익률곡선을 이용한다.</p> <p>(2) 위 (1)의 관측 가능한 수익률곡선이 존재하지 않는다면, 문단 36, B72~B85에 따라 추정된 수익률곡선과 관측 가능한 수익률곡선 간의 평균스프레드를 산정하고, 해당 스프레드를 관측 가능한 수익률 곡선에 적용함으로써 최초 인식시점(또는 후속적으로)에 적용되는 할인율을 추정한다. 그 스프레드는 전환일 직전 최소 3년간의 평균이어야 한다.</p>
<p>C14 To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall determine the risk adjustment for non-financial risk at the date of initial recognition of a group of insurance contracts (or subsequently) by adjusting the risk adjustment for non-financial risk at the transition date by the expected release of risk before the transition date. The expected release of risk shall be determined by reference to the release of risk for similar insurance contracts that the entity issues at the transition date.</p>	<p>C14 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 전환일의 비금융위험에 대한 위험조정에서 전환일 이전에 해제된 것으로 예상되는 부분을 조정함으로써 보험계약집합의 최초 인식일의(또는 후속적인) 비금융위험에 대한 위험조정을 산정한다. 위험의 예상 해제는 전환일에 발행한 비슷한 보험계약에 대한 위험의 해제를 참조하여 결정해야 한다.</p>
<p>C14A Applying paragraph B137, an entity may choose not to change the treatment of accounting estimates made in previous interim financial statements. To the extent permitted by paragraph C8, such</p>	<p>C14A 문단 B137을 적용하여, 이전 중간재무제표에서 측정된 회계추정의 회계처리를 변경하지 않을 수 있다. 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 그러한 기업은 전환일 전에 마치 중간재무제표를 작성하지 않았던 것</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>an entity shall determine the contractual service margin or loss component at the transition date as if the entity had not prepared interim financial statements before the transition date.</p>	<p>처럼 전환일의 보험계약마진이나 손실요소를 결정한다.</p>
<p>C14B To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall use the same systematic and rational method the entity expects to use after the transition date when applying paragraph 28A to allocate any insurance acquisition cash flows paid (or for which a liability has been recognised applying another IFRS Standard) before the transition date (excluding any amount relating to insurance contracts that ceased to exist before the transition date) to:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) groups of insurance contracts that are recognised at the transition date; and (b) groups of insurance contracts that are expected to be recognised after the transition date. 	<p>C14B 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 문단 28A를 적용하여 전환일 전에 지급한 보험취득 현금흐름(또는 다른 기준서를 적용하여 부채로 인식한 보험취득 현금흐름을 포함하되, 전환일에 더 이상 존재하지 않는 보험계약 관련 금액은 제외)을 다음에 배분하는 경우에는 전환일 후 사용할 것으로 예상하는 체계적이고 합리적인 방법과 동일한 방법을 사용해야 한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 전환일에 인식한 보험계약집합 (2) 전환일 후에 인식할 것으로 예상하는 보험계약집합
<p>C14C Insurance acquisition cash flows paid before the transition date that are allocated to a group of insurance contracts recognised at the transition date adjust the contractual service margin of that group, to the extent insurance contracts expected to be in the group have been recognised at that date (see paragraphs 28C and B35C). Other insurance acquisition cash flows paid before the transition date, including those allocated to a group of insurance contracts expected to be recognised after the transition date, are recognised as an asset, applying paragraph 28B.</p>	<p>C14C 보험계약이 전환일에 이미 인식되어 있는 보험계약집합에 포함되어 있을 것으로 예상된다면, 전환일 전에 지급한 보험취득 현금흐름으로서 전환일에 인식되어 있는 보험계약집합에 배분된 것은 그 집합의 보험계약마진에서 조정한다(문단 28C과 B35C 참조). 전환일 전에 지급한 그 밖의 보험취득 현금흐름(전환일 후에 인식할 것으로 예상되는 보험계약집합에 배분된 보험취득 현금흐름 포함)은 문단 28B를 적용하여 자산으로 인식한다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>C14D If an entity does not have reasonable and supportable information to apply paragraph C14B, the entity shall determine the following amounts to be nil at the transition date:</p> <p>(a) the adjustment to the contractual service margin of a group of insurance contracts recognised at the transition date and any asset for insurance acquisition cash flows relating to that group; and</p> <p>(b) the asset for insurance acquisition cash flows for groups of insurance contracts expected to be recognised after the transition date.</p>	<p>C14D 문단 C14B를 적용하기에 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 없는 경우에는 전환일에 다음의 금액을 영(0)으로 산정한다.</p> <p>(1) 전환일에 인식된 보험계약집합의 보험계약마진 조정분과 그 집합과 관련된 보험취득 현금흐름 자산</p> <p>(2) 전환일 후 인식할 것으로 예상되는 보험계약집합에 대한 보험취득 현금흐름 자산</p>
<p>C15 If applying paragraphs C12 - C14D results in a contractual service margin at the date of initial recognition, to determine the contractual service margin at the date of transition an entity shall:</p> <p>(a) if the entity applies C13 to estimate the discount rates that apply on initial recognition, use those rates to accrete interest on the contractual service margin; and</p> <p>(b) to the extent permitted by paragraph C8, determine the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss because of the transfer of services before the transition date, by comparing the remaining coverage units at that date with the coverage units provided under the group of contracts before the transition date (see paragraph B119).</p>	<p>C15 문단 C12~C14D를 적용하여 최초 인식시점의 보험계약마진을 전환일에 다음과 같이 산정한다.</p> <p>(1) 문단 C13을 적용하여 최초 인식 시 적용하는 할인율을 추정하는 경우, 그 이자율을 보험계약마진에 이자를 부리하는데 사용한다.</p> <p>(2) 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 전환일 전에 서비스가 이전되었으므로, 전환일의 잔여보장단위와 전환일 전에 계약집합에서 제공된 보장단위를 비교하여, 당기손익으로 인식할 보험계약마진의 금액을 산정한다(문단 B119 참조).</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>C16 If applying paragraphs C12 - C14D results in a loss component of the liability for remaining coverage at the date of initial recognition, an entity shall determine any amounts allocated to the loss component before the transition date applying paragraphs C12 - C14D and using a systematic basis of allocation.</p>	<p>C16 문단 C12~C14D를 적용하여 최초 인식시점에 잔여보장부채의 손실요소가 발생하는 경우, 문단 C12~C14D를 적용하고 체계적 배분방법을 사용하여 전환일 전에 손실요소로 배분되는 금액을 산정한다.</p>
<p>C16A For a group of reinsurance contracts held that provides coverage for an onerous group of insurance contracts and was entered into before or at the same time that the insurance contracts were issued, an entity shall establish a loss-recovery component of the asset for remaining coverage at the transition date (see paragraphs 66A - 66B). To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall determine the loss-recovery component by multiplying:</p> <p>(a) the loss component of the liability for remaining coverage for the underlying insurance contracts at the transition date (see paragraphs C16 and C20); and</p> <p>(b) the percentage of claims for the underlying insurance contracts the entity expects to recover from the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>C16A 손실부담보험계약집합에 대한 보장을 제공하고 그 보험계약이 발행되기 전이나 동시에 체결된 출재보험계약집합의 경우, 전환일에 잔여보장자산의 손실회수요소를 정한다(문단 66A~66B 참조). 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서 다음 (1)과 (2)를 곱하여 손실회수요소를 산정한다.</p> <p>(1) 전환일의 원수보험계약의 잔여보장부채 중 손실요소(문단 C16과 C20 참조)</p> <p>(2) 출재보험계약집합에서 회수할 것으로 기대하는 원수보험계약에 대한 보험금의 비율</p>
<p>C16B Applying paragraphs 14 - 22, at the transition date an entity might include in an onerous group of insurance contracts both onerous insurance contracts covered by a group of reinsurance contracts held and onerous insurance contracts not covered by the group of reinsurance</p>	<p>C16B 문단 14~22를 적용하는 경우 전환일에 기업은 출재보험계약집합에 의해 보장되는 손실부담보험계약과 출재보험계약집합에 의해 보장되지 않는 손실부담계약을 하나의 손실부담보험계약집합에 모두 포함시키게 될 수 있다. 이러한 경우, 문단 C16A를 적용하기 위해, 기업은 출재보험계약집합에</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>contracts held. To apply paragraph C16A in such cases, an entity shall use a systematic and rational basis of allocation to determine the portion of the loss component of the group of insurance contracts that relates to insurance contracts covered by the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>의해 보장되는 보험계약과 관련된 보험계약집합의 손실요소 부분을 산정하기 위해 체계적이고 합리적인 배분 기준을 사용해야 한다.</p>
<p>C16C If an entity does not have reasonable and supportable information to apply paragraph C16A, the entity shall not identify a loss-recovery component for the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>C16C 문단 C16A를 적용할 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 없는 경우에는 출재보험계약집합에 대한 손실회수요소를 식별하지 않는다.</p>
<p>Determining the contractual service margin or loss component for groups of insurance contracts with direct participation features</p>	<p>직접참가특성이 있는 보험계약집합의 보험계약마진 또는 손실요소의 결정</p>
<p>C17 To the extent permitted by paragraph C8, for contracts with direct participation features an entity shall determine the contractual service margin or loss component of the liability for remaining coverage at the transition date as:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the total fair value of the underlying items at that date; minus (b) the fulfilment cash flows at that date; plus or minus (c) an adjustment for: <ul style="list-style-type: none"> (i) amounts charged by the entity to the policyholders (including amounts deducted from the underlying items) before that date. (ii) amounts paid before that date that would not have varied based on the underlying items. 	<p>C17 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 직접참가 특성이 있는 계약에 대하여 전환일의 잔여보장부채에 대한 보험계약마진 또는 손실요소를 다음 (1)에서 (2)를 차감하고, (3)을 가감한 금액에 (4)와 (5)를 적용하여 산정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 전환일의 기초항목의 총 공정가치 (2) 전환일의 이행현금흐름 (3) 다음에 대한 조정사항 <ul style="list-style-type: none"> (가) 기업이 전환일 전에 보험계약자에게 부과한 금액(기초항목에서 공제된 금액 포함) (나) 전환일 전에 지급된 금액 중 기초항목에 따라 연동되지 않는 금액

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>(iii) the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk before that date. The entity shall estimate this amount by reference to the release of risk for similar insurance contracts that the entity issues at the transition date.</p> <p>(iv) insurance acquisition cash flows paid (or for which a liability has been recognised applying another IFRS Standard) before the transition date that are allocated to the group (see paragraph C17A).</p> <p>(d) if (a) - (c) result in a contractual service margin—minus the amount of the contractual service margin that relates to services provided before that date. The total of (a) - (c) is a proxy for the total contractual service margin for all services to be provided under the group of contracts, ie before any amounts that would have been recognised in profit or loss for services provided. The entity shall estimate the amounts that would have been recognised in profit or loss for services provided by comparing the remaining coverage units at the transition date with the coverage units provided under the group of contracts before the transition date; or</p> <p>(e) if (a) - (c) result in a loss component—adjust the loss</p>	<p>(다) 전환일 전에 위험의 해제에 따라 발생하는 비금융위험에 대한 위험조정 의 변동. 전환일에 발행한 비슷한 보험계약에 대한 위험의 해제를 참조하여 이 금액을 추정한다.</p> <p>(라) 집합에 배분된, 전환일 전에 지급된 보험취득 현금흐름(또는 다른 기준서를 적용하여 부채로 인식한 보험 취득 현금흐름)(문단 C17A 참조)</p> <p>(4) 위 (1)~(3)의 결과가 보험계약마진에 해당하는 경우 전환일 전에 제공된 서비스와 관련된 보험계약마진 금액을 차감한다. 위 (1)~(3)의 합계는 계약의 집합에서 제공될 모든 서비스에 대한 전체 보험계약마진에 대한 대용치로서, 제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식되기 전의 금액이다. 전환일의 잔여 보장단위를 전환일 전에 계약의 집합에서 제공된 보장단위와 비교하여 제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식했었을 금액을 추정한다.</p> <p>(5) 위 (1)~(3)의 결과가 손실요소에 해당하는 경우, 그 손실요소를 영(0)으로 조정</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>component to nil and increase the liability for remaining coverage excluding the loss component by the same amount.</p> <p>C17A To the extent permitted by paragraph C8, an entity shall apply paragraphs C14B C14D to recognise an asset for insurance acquisition cash flows, and any adjustment to the contractual service margin of a group of insurance contracts with direct participation features for insurance acquisition cash flows (see paragraph C17(c)(iv)).</p>	<p>하고 같은 금액만큼 손실요소를 제외한 잔여보장부채를 증가시킨다.</p> <p>C17A 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서, 문단 C14B~C14D를 적용하여 보험취득 현금흐름 자산을 인식하고, 보험취득 현금흐름에 대한 직접참가특성이 있는 보험계약집합의 보험계약마진 조정을 인식한다(문단 C17(3) (라) 참조).</p>
<p>Insurance finance income or expenses</p> <p>C18 For groups of insurance contracts that, applying paragraph C10, include contracts issued more than one year apart:</p> <p>(a) an entity is permitted to determine the discount rates at the date of initial recognition of a group specified in paragraphs B72(b) - B72(e)(ii) and the discount rates at the date of the incurred claim specified in paragraph B72(e)(iii) at the transition date instead of at the date of initial recognition or incurred claim.</p> <p>(b) if an entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses between amounts included in profit or loss and amounts included in other comprehensive income applying paragraphs 88(b) or 89(b), the entity needs to</p>	<p>보험금융수익(비용)</p> <p>C18 문단 C10을 적용함에 따라, 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 계약을 포함하는 보험계약의 집합에 대하여 다음이 허용된다.</p> <p>(1) 계약집합에 대해 문단 B72(2)~B72(5)(나)에서 정한 최초 인식시점의 할인율과 문단 B72(5)(다)에서 정한 보험금 발생일의 할인율을 최초 인식시점이나 보험금 발생일을 대신하여 전환일에 산정하는 것이 허용된다.</p> <p>(2) 문단 88(2) 또는 89(2)를 적용하여 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함될 금액과 기타포괄손익에 포함될 금액으로 구분하기로 선택한 경우, 미래 기간에 문단 91(1)을 적용하기 위해 기타포괄손익으로 인식된 보험금융수익(비용)의 누계액을 전환일 기준으로 산정할 필요가 있다. 이러한 누계액을 산정하</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>determine the cumulative amount of insurance finance income or expenses recognised in other comprehensive income at the transition date to apply paragraph 91(a) in future periods. The entity is permitted to determine that cumulative amount either by applying paragraph C19(b) or:</p> <p>(i) as nil, unless (ii) applies; and</p> <p>(ii) for insurance contracts with direct participation features to which paragraph B134 applies, as equal to the cumulative amount recognised in other comprehensive income on the underlying items.</p>	<p>기 위해 문단 C19(2)를 적용하여 산정하거나 다음 금액으로 산정하는 것이 허용된다.</p> <p>(가) 영(0)(다음 (나)를 적용하는 경우 제외)</p> <p>(나) 문단 B134가 적용되는 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우, 기초항목과 관련하여 기타포괄손익으로 인식된 누계액과 동일한 금액</p>
<p>C19 For groups of insurance contracts that do not include contracts issued more than one year apart:</p> <p>(a) if an entity applies paragraph C13 to estimate the discount rates that applied at initial recognition (or subsequently), it shall also determine the discount rates specified in paragraphs B72(b) - B72(e) applying paragraph C13; and</p> <p>(b) if an entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses between amounts included in profit or loss and amounts included in other comprehensive income, applying paragraphs 88(b) or 89(b), the entity needs to</p>	<p>C19 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 계약을 포함하지 않는 보험계약의 집합에 대하여 다음을 따라야 한다.</p> <p>(1) 최초 인식 시점에(또는 후속적으로) 적용되는 할인율을 추정하기 위해 문단 C13을 적용한다면, 문단 B72(2)~B72(5)에서 정한 할인율 역시 문단 C13을 적용하여 결정한다.</p> <p>(2) 문단 88(2) 또는 89(2)를 적용하여 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함될 금액과 기타포괄손익에 포함될 금액으로 구분하기로 선택한 경우, 미래 기간에 문단 91(1)을 적용하기 위해 기타포괄손익으로 인식된 보험금융수익(비용)의 누계액을 전환일 기준으로 산정할 필요가 있다. 이러한 누계액을 다음과</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>determine the cumulative amount of insurance finance income or expenses recognised in other comprehensive income at the transition date to apply paragraph 91(a) in future periods. The entity shall determine that cumulative amount:</p> <p>(i) for insurance contracts for which an entity will apply the methods of systematic allocation set out in paragraph B131—if the entity applies paragraph C13 to estimate the discount rates at initial recognition—using the discount rates that applied at the date of initial recognition, also applying paragraph C13;</p> <p>(ii) for insurance contracts for which an entity will apply the methods of systematic allocation set out in paragraph B132—on the basis that the assumptions that relate to financial risk that applied at the date of initial recognition are those that apply on the transition date, ie as nil;</p> <p>(iii) for insurance contracts for which an entity will apply the methods of systematic allocation set out in paragraph B133—if the entity applies paragraph C13 to estimate the discount rates at initial recognition (or subsequently)—using the discount rates that applied at</p>	<p>같이 결정한다.</p> <p>(가) 문단 B131에서 정한 체계적 배분 방법을 적용할 보험계약의 경우, 최초 인식 시점의 할인율을 추정하기 위해 문단 C13을 적용한다면, 역시 문단 C13을 적용하여 최초 인식시점에 적용되는 할인율을 구하고 그 할인율을 사용하여 그 누적차이를 산정한다.</p> <p>(나) 문단 B132에서 정한 체계적 배분 방법을 적용할 보험계약의 경우, 최초 인식시점에 적용된 금융위험과 관련되는 가정이 전환일에 적용된 가정이라는 전제에 기초하여 그 누적차이를 산정한다[즉, 영(0)].</p> <p>(다) 문단 B133에서 체계적 배분방법을 적용하는 보험계약의 경우, 최초 인식 시점에(또는 후속적으로) 할인율을 추정하기 위해 문단 C13을 적용한다면, 문단 C13을 적용하여 보험금 발생일에 적용되는 할인율을 구하고 그 할인율을 사용하여 그 누적차이를 산정한다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>the date of the incurred claim, also applying paragraph C13; and</p> <p>(iv) for insurance contracts with direct participation features to which paragraph B134 applies – as equal to the cumulative amount recognised in other comprehensive income on the underlying items.</p> <p>C19A Applying paragraph B137, an entity may choose not to change the treatment of accounting estimates made in previous interim financial statements. To the extent permitted by paragraph C8, such an entity shall determine amounts related to insurance finance income or expenses at the transition date as if it had not prepared interim financial statements before the transition date.</p>	<p>(라) 문단 B134가 적용되는 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우, 기초항목과 관련하여 기타포괄손익으로 인식된 누계액과 동일한 금액으로 산정한다.</p> <p>C19A 문단 B137을 적용하여, 이전 중간재무제표에서 측정된 회계추정의 회계처리를 변경하지 않을 수 있다. 그러한 기업은 문단 C8에서 허용하는 범위 내에서 전환일 전에 마치 중간재무제표를 작성하지 않았던 것처럼 전환일의 보험금융수익(비용) 관련 금액을 산정한다.</p>
Fair value approach	공정가치법
<p>C20 To apply the fair value approach, an entity shall determine the contractual service margin or loss component of the liability for remaining coverage at the transition date as the difference between the fair value of a group of insurance contracts at that date and the fulfilment cash flows measured at that date. In determining that fair value, an entity shall not apply paragraph 47 of IFRS 13 <i>Fair Value Measurement</i> (relating to demand features).</p> <p>C20A For a group of reinsurance contracts held to which paragraphs 66A - 66B apply (without the need to meet the condition</p>	<p>C20 공정가치법을 적용할 경우, 전환일의 잔여 보장부채에 대한 보험계약마진 또는 손실 요소는 그 날의 보험계약집합의 공정가치와 그 날의 이행현금흐름의 차이로 산정한다. 공정가치를 결정할 때, 기업회계기준 제1113호 '공정가치 측정'의 문단 47(요구불 특성과 관련된 문단)은 적용하지 않는다.</p> <p>C20A 문단 66A~66B가 적용되는 출재보험계약집합의 경우(문단 B119C의 조건을 충족할 필요는 없음), 다음 (1)과 (2)를 곱하여 전환일</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>set out in paragraph B119C), an entity shall determine the loss-recovery component of the asset for remaining coverage at the transition date by multiplying:</p> <p>(a) the loss component of the liability for remaining coverage for the underlying insurance contracts at the transition date (see paragraphs C16 and C20); and</p> <p>(b) the percentage of claims for the underlying insurance contracts the entity expects to recover from the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>에 잔여보장자산의 손실회수요소를 산정한다.</p> <p>(1) 전환일의 원수보험계약의 잔여보장부채 중 손실요소 (문단 C16과 C20 참조)</p> <p>(2) 출재보험계약집합에서 회수할 것으로 기대하는 원수보험계약에 대한 보험금의 비율</p>
<p>C20B Applying paragraphs 14-22, at the transition date an entity might include in an onerous group of insurance contracts both onerous insurance contracts covered by a group of reinsurance contracts held and onerous insurance contracts not covered by the group of reinsurance contracts held. To apply paragraph C20A in such cases, an entity shall use a systematic and rational basis of allocation to determine the portion of the loss component of the group of insurance contracts that relates to insurance contracts covered by the group of reinsurance contracts held.</p>	<p>C20B 문단 14~22를 적용하는 경우 거래일에 기업은 출재보험계약집합에 의해 보장되는 손실부담보험계약과 출재보험계약집합에 의해 보장되지 않는 손실부담계약을 하나의 손실부담보험계약집합에 모두 포함시키게 될 수 있다. 이러한 경우, 문단 C20A를 적용하기 위해, 기업은 출재보험계약집합에 의해 보장되는 보험계약과 관련된 보험계약집합의 손실요소 부분을 산정하기 위해 체계적이고 합리적인 배분 기준을 사용해야 한다.</p>
<p>C21 In applying the fair value approach, an entity may apply paragraph C22 to determine:</p> <p>(a) how to identify groups of insurance contracts, applying paragraphs 14-24;</p> <p>(b) whether an insurance contract</p>	<p>C21 공정가치법을 적용할 때 다음을 결정하기 위해 문단 C22을 적용할 수 있다.</p> <p>(1) 문단 14~24를 적용하여 보험계약집합을 식별하는 방법</p> <p>(2) 문단 B101~B109를 적용하여 보험계약</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>meets the definition of an insurance contract with direct participation features, applying paragraphs B101 - B109;</p> <p>(c) how to identify discretionary cash flows for insurance contracts without direct participation features, applying paragraphs B98 - B100; and</p> <p>(d) whether an investment contract meets the definition of an investment contract with discretionary participation features within the scope of IFRS 17, applying paragraph 71.</p>	<p>이 직접참가특성이 있는 보험계약의 정의를 충족하는지 여부</p> <p>(3) 문단 B98~B100을 적용하여 직접참가특성이 없는 보험계약에 대한 재량적 현금흐름을 식별하는 방법</p> <p>(4) 투자계약이 이 기준서의 적용범위에 포함되며 문단 71을 적용하는, 재량적 참가특성이 있는 투자계약의 정의를 충족하는지 여부</p>
<p>C22 An entity may choose to determine the matters in paragraph C21 using:</p> <p>(a) reasonable and supportable information for what the entity would have determined given the terms of the contract and the market conditions at the date of inception or initial recognition, as appropriate; or</p> <p>(b) reasonable and supportable information available at the transition date.</p>	<p>C22 다음 중 하나를 이용하여 문단 C21의 사항을 결정하는 것을 선택할 수 있다.</p> <p>(1) 개시시점 또는 최초 인식시점의 계약 조건 및 시장 상황을 고려하여 기업이 결정하였을 사항에 대한 정보로서 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보(이러한 것이 적절한 경우)</p> <p>(2) 전환일의 이용할 수 있는 정보로서 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보</p>
<p>C22A In applying the fair value approach, an entity may choose to classify as a liability for incurred claims a liability for settlement of claims incurred before an insurance contract was acquired in a transfer of insurance contracts that do not form a business or in a business combination within the scope of IFRS 3.</p>	<p>C22A 공정가치법을 적용할 때, 기업은 보험계약을 사업을 구성하지 않는 보험계약의 이전으로 취득하거나 기업회계기준서 제1103호의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득하기 전에 발생한 보험금의 결제를 위한 부채를 발생사고부채로 분류할 수 있다.</p>
<p>C23 In applying the fair value approach, an entity is not required to apply paragraph</p>	<p>C23 공정가치법을 적용하는 경우 문단 22를 적용할 필요는 없으며, 발행시점이 1년을 초</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>22, and may include in a group contracts issued more than one year apart. An entity shall only divide groups into those including only contracts issued within a year (or less) if it has reasonable and supportable information to make the division. Whether or not an entity applies paragraph 22, it is permitted to determine the discount rates at the date of initial recognition of a group specified in paragraphs B72(b) - B72(e)(ii) and the discount rates at the date of the incurred claim specified in paragraph B72(e)(iii) at the transition date instead of at the date of initial recognition or incurred claim.</p>	<p>과하는 계약을 하나의 집합에 포함할 수 있다. 계약의 집합을 구분하기 위한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 있는 경우에 한하여 발행시점의 차이가 1년 이내인 집합으로 구분해야 한다. 문단 22를 적용하는 것과 관계없이, 계약집합에 대해 문단 B72(2)~B72(5)(나)에서 정한 그룹의 최초 인식시점의 할인율과 문단 B72(5)(다)에서 정한 보험금 발생일의 할인율을 최초 인식시점이나 보험금 발생일을 대신하여 전환일에 산정하는 것이 허용된다.</p>
<p>C24 In applying the fair value approach, if an entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income, it is permitted to determine the cumulative amount of insurance finance income or expenses recognised in other comprehensive income at the transition date:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) retrospectively – but only if it has reasonable and supportable information to do so; or (b) as nil – unless (c) applies; and (c) for insurance contracts with direct participation features to which paragraph B134 applies – as equal to the cumulative amount recognised in other comprehensive income from the underlying items. 	<p>C24 공정가치법을 적용할 때, 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 구분하기로 선택한 경우, 전환일에 기타포괄이익으로 인식된 보험금융수익(비용)의 누계액을 다음 중 하나로 산정하는 것이 허용된다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 소급 적용(다만, 소급 적용하기 위해 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 있는 경우에 한함) (2) 영(0)(아래 (3)이 적용되지 않는 경우 제외) (3) 문단 B134가 적용되는 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우, 기초항목과 관련하여 기타포괄손익으로 인식된 누계액과 동일한 금액

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>Asset for insurance acquisition cash flows</p> <p>C24A In applying the fair value approach for an asset for insurance acquisition cash flows (see paragraph C5B(b)), at the transition date, an entity shall determine an asset for insurance acquisition cash flows at an amount equal to the insurance acquisition cash flows the entity would incur at the transition date for the rights to obtain:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) recoveries of insurance acquisition cash flows from premiums of insurance contracts issued before the transition date but not recognised at the transition date; (b) future insurance contracts that are renewals of insurance contracts recognised at the transition date and insurance contracts described in (a); and (c) future insurance contracts, other than those in (b), after the transition date without paying again insurance acquisition cash flows the entity has already paid that are directly attributable to the related portfolio of insurance contracts. <p>C24B At the transition date, the entity shall exclude from the measurement of any groups of insurance contracts the amount of any asset for insurance acquisition cash flows.</p>	<p>보험취득 현금흐름 자산</p> <p>C24A 전환일에 보험취득 현금흐름 자산에 대하여 공정가치법을 적용할 때(문단 C5B(2) 참조) 다음을 획득할 권리를 위해 전환일에 발생하였을 보험취득 현금흐름과 동일한 금액으로 보험계약 현금흐름 자산을 산정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 전환일 전에 발행되었지만 전환일에 인식되지 않은 보험계약의 보험료에서 보험취득 현금흐름의 회수 (2) 전환일에 인식한 보험계약의 갱신과 위 (1)에 기술된 보험계약의 갱신으로 인한 미래 보험계약 (3) 관련되는 보험계약 포트폴리오에 직접 귀속되고 피취득자가 이미 지급한 보험취득 현금흐름을 다시 지급하지 않아도 되는, 전환일 이후의 미래 보험계약(위 (2)의 미래 보험계약은 제외) <p>C24B 전환일에 보험계약집합의 측정에서 보험취득 현금흐름 자산의 금액을 제외한다.</p>
<p>Comparative information</p>	<p>비교 정보</p>
<p>C25 Notwithstanding the reference to the annual reporting period immediately preceding the date of initial application</p>	<p>C25 최초 적용일 직전 연차보고기간에 대한 문단 C2(2)의 언급에도 불구하고, 표시되는 더 이른 기간에 대하여 이 기준서를 적용</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>in paragraph C2(b), an entity may also present adjusted comparative information applying IFRS 17 for any earlier periods presented, but is not required to do so. If an entity does present adjusted comparative information for any earlier periods, the reference to ‘the beginning of the annual reporting period immediately preceding the date of initial application’ in paragraph C2(b) shall be read as ‘the beginning of the earliest adjusted comparative period presented’.</p>	<p>하여 수정된 비교 정보를 표시할 수도 있으나 반드시 그렇게 하여야 하는 것은 아니다. 더 이른 기간에 대하여 수정된 비교 정보를 표시하고자 하는 경우, 문단 C2(2)에서 언급한 ‘최초 적용일 직전 연차보고기간의 기초시점’은 ‘표시되는 가장 이른 수정된 비교 기간의 기초시점’으로 이해된다.</p>
<p>C26 An entity is not required to provide the disclosures specified in paragraphs 93 - 132 for any period presented before the beginning of the annual reporting period immediately preceding the date of initial application.</p>	<p>C26 최초 적용일 직전 연차보고기간의 기초시점 전의 모든 기간에 대해 문단 93~132에서 정한 공시를 제공할 필요는 없다.</p>
<p>C27 If an entity presents unadjusted comparative information and disclosures for any earlier periods, it shall clearly identify the information that has not been adjusted, disclose that it has been prepared on a different basis, and explain that basis.</p>	<p>C27 만약 더 이른 기간에 대해 수정되지 않은 비교 정보와 공시를 표시한 경우, 수정되지 않은 정보를 명확하게 식별하고, 해당 정보가 다른 기준에 의해 작성되었다는 점을 공시하고 그 다른 기준을 설명한다.</p>
<p>C28 An entity need not disclose previously unpublished information about claims development that occurred earlier than five years before the end of the annual reporting period in which it first applies IFRS 17. However, if an entity does not disclose that information, it shall disclose that fact.</p>	<p>C28 이 기준서를 최초 적용하는 연차보고기간 종료일보다 5년 더 이른 기간에 발생한 보험금진전추이를 종전에 공표하지 않았다면, 그 정보를 공시할 필요는 없다. 그러나 이 정보를 공시하지 않는다면 그 사실을 공시한다.</p>
Redesignation of financial assets	금융자산의 재지정
<p>C29 At the date of initial application of IFRS 17, an entity that had applied IFRS 9 to annual reporting periods before the</p>	<p>C29 이 기준서 최초 적용 전 연차보고 기간에 기업회계기준서 제1109호를 적용한 기업은 이 기준서의 최초 적용일에 다음을 따른다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>initial application of IFRS 17:</p> <p>(a) may reassess whether an eligible financial asset meets the condition in paragraph 4.1.2(a) or paragraph 4.1.2A(a) of IFRS 9. A financial asset is eligible only if the financial asset is not held in respect of an activity that is unconnected with contracts within the scope of IFRS 17. Examples of financial assets that would not be eligible for reassessment are financial assets held in respect of banking activities or financial assets held in funds relating to investment contracts that are outside the scope of IFRS 17.</p> <p>(b) shall revoke its previous designation of a financial asset as measured at fair value through profit or loss if the condition in paragraph 4.1.5 of IFRS 9 is no longer met because of the application of IFRS 17.</p> <p>(c) may designate a financial asset as measured at fair value through profit or loss if the condition in paragraph 4.1.5 of IFRS 9 is met.</p> <p>(d) may designate an investment in an equity instrument as at fair value through other comprehensive income applying paragraph 5.7.5 of IFRS 9.</p> <p>(e) may revoke its previous designation of an investment in an equity instrument as at fair value through other comprehensive income applying paragraph 5.7.5 of IFRS 9.</p>	<p>(1) 적절한 금융자산이 기업회계기준서 제 1109호의 문단 4.1.2(1) 또는 4.1.2A(1)의 요건을 충족하는지를 다시 평가할 수 있다. 이 기준서의 적용범위에 포함되는 계약과 연관성이 없는 활동과 관련하여 보유하고 있는 금융자산이 아닌 경우에만 적절한 금융자산이 된다. 재평가에 적격하지 않은 금융자산의 예로는 이 기준서의 적용범위에서 제외되는, 은행활동과 관련하여 보유한 금융자산 또는 투자계약과 관련하여 펀드에서 보유하는 금융자산을 들 수 있다.</p> <p>(2) 이 기준서의 적용으로 기업회계기준서 제1109호의 문단 4.1.5의 요건이 더 이상 충족되지 않는다면, 과거에 금융자산을 당기손익-공정가치 측정 금융자산으로 지정한 것을 철회한다.</p> <p>(3) 기업회계기준서 제1109호의 문단 4.1.5의 요건을 충족한다면, 금융자산을 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정할 수 있다.</p> <p>(4) 기업회계기준서 제1109호의 문단 5.7.5를 적용하여 지분상품에 대한 투자를 기타포괄손익-공정가치 측정 항목으로 지정할 수 있다.</p> <p>(5) 기업회계기준서 제1109호의 문단 5.7.5를 적용하여 과거에 지분상품에 대한 투자를 기타포괄손익-공정가치 측정 항목으로 지정한 것을 철회할 수 있다.</p>

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>C30 An entity shall apply paragraph C29 on the basis of the facts and circumstances that exist at the date of initial application of IFRS 17. An entity shall apply those designations and classifications retrospectively. In doing so, the entity shall apply the relevant transition requirements in IFRS 9. The date of initial application for that purpose shall be deemed to be the date of initial application of IFRS 17.</p>	<p>C30 이 기준서의 최초 적용일에 존재하는 사실과 상황에 기초하여 문단 C29를 적용한다. 이러한 지정과 분류는 소급 적용한다. 이 경우 기업회계기준서 제1109호의 관련 경과규정을 적용한다. 이러한 목적상 이 기준서의 최초 적용일을 그 기준서의 최초 적용일로 간주한다.</p>
<p>C31 An entity that applies paragraph C29 is not required to restate prior periods to reflect such changes in designations or classifications. The entity may restate prior periods only if it is possible without the use of hindsight. If an entity restates prior periods, the restated financial statements must reflect all the requirements of IFRS 9 for those affected financial assets. If an entity does not restate prior periods, the entity shall recognise, in the opening retained earnings (or other component of equity, as appropriate) at the date of initial application, any difference between:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the previous carrying amount of those financial assets; and (b) the carrying amount of those financial assets at the date of initial application. 	<p>C31 문단 C29를 적용한 경우, 지정 및 분류의 변경을 반영하기 위해 전기 재무제표를 재작성할 필요는 없다. 사후판단을 이용하지 않고 전기 재무제표를 재작성할 수 있는 경우에만, 전기 재무제표를 재작성할 수 있다. 기업이 전기 재무제표를 재작성하는 경우, 재작성된 재무제표는 이러한 재작성의 영향을 받는 금융자산에 기업회계기준서 제1109호의 모든 요구사항을 반드시 반영한다. 이전 기간의 재무제표를 재작성하지 않는 경우, 다음의 차이를 최초 적용일의 기초 이익잉여금(또는 적절하다면 자본의 다른 구성 요소)으로 인식한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 해당 금융자산의 종전 장부금액 (2) 최초 적용일의 해당 금융자산의 장부금액
<p>C32 When an entity applies paragraph C29, it shall disclose in that annual reporting period for those financial assets by class:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) if paragraph C29(a) applies – its basis for determining eligible financial assets; (b) if any of paragraphs C29(a) – C29(e) apply: <ul style="list-style-type: none"> (i) the measurement category and carrying amount of the 	<p>C32 문단 C29를 적용하는 경우, 해당 연차 기간에 해당 금융자산의 분류별로 다음을 공시한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 문단 C29(1)을 적용한 경우, 금융자산이 적격한지를 결정하기 위한 정책 (2) 문단 C29(1)~C29(5) 중 하나라도 적용한 경우, 다음 사항 <ul style="list-style-type: none"> (가) 영향을 받는 금융자산에 대하여 이 기준서의 최초 적용일 직전의 측정

Appendix C Effective date and transition	부록 C. 시행일과 경과규정
<p>affected financial assets determined immediately before the date of initial application of IFRS 17; and</p> <p>(ii) the new measurement category and carrying amount of the affected financial assets determined after applying paragraph C29.</p> <p>(c) if paragraph C29(b) applies – the carrying amount of financial assets in the statement of financial position that were previously designated as measured at fair value through profit or loss applying paragraph 4.1.5 of IFRS 9 that are no longer so designated.</p>	<p>범주와 장부금액</p> <p>(나) 영향을 받는 금융자산에 대하여 문단 C29을 적용한 후의 새로운 측정 범주와 장부금액</p> <p>(3) 문단 C29(2)를 적용한 경우 이전에 기업 회계기준서 제1109호 문단 4.1.5를 적용하여 이전에 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정하였으나, 더 이상 이를 지정하지 않는 금융자산의 재무상태표상의 장부금액</p>
<p>C33 When an entity applies paragraph C29, the entity shall disclose in that annual reporting period qualitative information that would enable users of financial statements to understand:</p> <p>(a) how it applied paragraph C29 to financial assets the classification of which has changed on initially applying IFRS 17;</p> <p>(b) the reasons for any designation or de-designation of financial assets as measured at fair value through profit or loss applying paragraph 4.1.5 of IFRS 9; and</p> <p>(c) why the entity came to any different conclusions in the new assessment applying paragraphs 4.1.2(a) or 4.1.2A(a) of IFRS 9.</p>	<p>C33 문단 C29를 적용하는 경우, 재무제표이용자의 이해를 돕기 위하여 다음의 질적 정보를 해당 연차보고기간에 공시한다.</p> <p>(1) 이 기준서를 최초 적용하면서 분류가 변경된 금융자산에 대하여 문단 C29를 적용한 방법</p> <p>(2) 기업회계기준서 제1109호 문단 4.1.5를 적용하여 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정하거나 지정을 취소한 이유</p> <p>(3) 기업회계기준서 제1109호의 문단 4.1.2 (1) 또는 4.1.2A(1)을 적용하여 사업모형을 새로 평가한 결과 서로 다른 결론을 내린 경우 그 이유</p>
<p>Withdrawal of other IFRS Standards</p>	<p>타 기준서의 대체</p>
<p>C34 IFRS 17 supersedes IFRS 4 <i>Insurance Contracts</i>, as amended in 2020.</p>	<p>C34 이 기준서는 2020년에 개정된 기업회계기준서 제1104호 '보험계약'을 대체한다.</p>

다른 기준서 개정
(원문)

IFRS 17 ‘보험계약제정에 따른 다른 기준서 개정

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p><i>This appendix sets out the amendments to other Standards that are a consequence of the International Accounting Standards Board issuing IFRS 17 Insurance Contracts. An entity shall apply these amendments when it applies IFRS 17.</i></p> <p><i>An entity is not permitted to apply IFRS 17 before applying IFRS 9 Financial Instruments and IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (see paragraph C1). Consequently, unless otherwise stated, the amendments in this appendix are presented based on the text of Standards that are effective on 1 January 2017 as amended by IFRS 9 and IFRS 15.</i></p>	<p>이 부록에서는 기업회계기준서 제1117호의 발표에 따른 다른 기준서의 개정 내용을 제시한다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용하는 때부터 적용한다.</p> <p>기업회계기준서 제1109호 ‘금융상품’과 기업회계기준서 제1115호 ‘고객과의 계약에서 생기는 수익’을 적용하기 전에는 기업회계기준서 제1117호를 적용할 수 없다(문단 C1 참조). 따라서 이 부록의 개정 내용은 달리 언급되어 있지 않은 한, 기업회계기준서 제1109호와 기업회계기준서 제1115호에 따라 개정되어 2017년 1월 1일 현재 유효한 해당 기준서의 문구에 기초하여 표시한다.</p>
<p>IFRS 1 First-time Adoption of International Financial Reporting Standards</p>	<p>기업회계기준서 제1101호 ‘한국채택국제회계기준의 최초채택’</p>
<p>Paragraph 39AE is added.</p>	<p>문단 39AE를 추가하였다.</p>
<p>Effective date</p> <p>...</p>	<p>시행일</p> <p>...</p>
<p>39AE IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, amended paragraphs B1 and D1, deleted the heading before paragraph D4 and paragraph D4, and after paragraph B12 added a heading and paragraph B13. An entity shall apply those amendments when it applies IFRS 17.</p>	<p>39AE 201X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호 ‘보험계약’에 따라 문단 B1과 D1을 개정하였고, 문단 D4 위의 제목과 문단 D4를 삭제하였으며, 문단 B12 다음의 제목과 문단 B13을 추가하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>
<p>In Appendix B, paragraph B1 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. After paragraph B12, a heading and paragraph B13 are added.</p>	<p>부록 B의 문단 B1을 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 B12 다음의 제목과 문단 B13을 추가하였다.</p>
<p>Appendix B. Exceptions to the retrospective application of other IFRSs</p> <p>...</p> <p>B1 An entity shall apply the following exceptions:</p> <p>(a) ...</p>	<p>부록 B. 다른 한국채택국제회계기준서의 소급 적용에 대한 예외</p> <p>...</p> <p>B1 기업은 다음의 예외를 적용한다.</p> <p>(1) ...</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>(f) embedded derivatives (paragraph B9); and (g) government loans (paragraphs B10 - B12); and (h) <u>insurance contracts</u> (paragraph B13). ...</p> <p>Insurance contracts</p> <p>B13 An entity shall apply the transition provisions in paragraphs C1 - C24 and C28 in Appendix C of IFRS 17 to contracts within the scope of IFRS 17. The references in those paragraphs in IFRS 17 to the transition date shall be read as the date of transition to IFRSs.</p> <div data-bbox="97 976 785 1160"> <p>In Appendix D, paragraph D1 is amended and paragraph D4 and its related heading are deleted. New text is underlined and deleted text is struck through.</p> </div>	<p>(6) 내재파생상품(문단 B9)</p> <p>(7) 정부대여금(문단 B10~B12)</p> <p>(8) <u>보험계약</u>(문단 B13)</p> <p>보험계약</p> <p>B13 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 계약에 기업회계기준서 제1117호 부록 C의 문단 C1~C24와 C28의 경과규정을 적용한다. 이 경우 기업회계기준서 제1117호의 해당 문단에서의 전환일은 한국채택국제회계기준 전환일을 의미한다.</p> <div data-bbox="809 976 1500 1160"> <p>부록 D의 문단 D1을 개정하였고 문단 D4와 관련 제목을 삭제하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다.</p> </div>
Appendix D. Exemptions from other IFRSs	부록 D. 다른 한국채택국제회계기준서에 대한 면제
<p>...</p> <p>D1 An entity may elect to use one or more of the following exemptions:</p> <p>(a) ...</p> <p>(b) <u>[deleted] insurance contracts</u> (paragraph D4);</p> <p>(c) ...</p> <p>Insurance contracts</p> <p>D4 <u>[Deleted]</u> A first time adopter may apply the transitional provisions in IFRS 4 <i>Insurance Contracts</i>. IFRS 4 restricts changes in accounting policies for insurance contracts, including changes made by a first time adopter.</p>	<p>D1 다음의 면제조항 중 하나 이상을 선택하여 적용할 수 있다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(2) <u>[국제회계기준위원회가 삭제]보험계약</u>(문단 D4)</p> <p>(3) ...</p> <p>보험계약</p> <p>D4 <u>[국제회계기준위원회가 삭제]</u>최초채택기업은 기업회계기준서 제1104호 '보험계약'의 경과규정을 적용할 수 있다. 기업회계기준서 제1104호는 최초채택기업이 수행한 변경을 포함하여 보험계약에 대한 회계정책의 변경을 제한한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
IFRS 3 Business Combinations	기업회계기준서 제1103호 '사업결합'
<p>Paragraphs 17, 20, 21 and 35 are amended. New text is underlined and deleted text is struck through. After paragraph 31, a heading and paragraph 31A are added. Paragraph 64N is added.</p> <p><i>Classifying or designating identifiable assets acquired and liabilities assumed in a business combination</i> ...</p> <p>17 This IFRS provides two<u>an</u> exceptions to the principle in paragraph 15:</p> <p>(a) classification of a lease contract in which the acquiree is the lessor as either an operating lease or a finance lease in accordance with IFRS 16 <i>Leases</i>; and</p> <p>(b) [deleted]classification of a contract as an insurance contract in accordance with IFRS 4 Insurance Contracts.</p> <p>The acquirer shall classify those contracts on the basis of the contractual terms and other factors at the inception of the contract (or, if the terms of the contract have been modified in a manner that would change its classification, at the date of that modification, which might be the acquisition date).</p> <p>...</p> <p>Measurement principle ...</p> <p>20 Paragraphs 24 - 31<u>31A</u> specify the types of identifiable assets and liabilities that include items for which this IFRS provides limited exceptions to the measurement principle.</p> <p>Exceptions to the recognition or measurement principles</p> <p>21 This IFRS provides limited exceptions to its recognition and measurement principles. Paragraphs 22 - 31<u>31A</u> specify both the</p>	<p>문단 17, 20, 21과 35를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 31 다음의 제목과 문단 31A를 추가하였다. 문단 64N을 추가하였다.</p> <p>사업결합에서 식별할 수 있는 취득 자산과 인수 부채의 분류나 지정</p> <p>17 문단 15의 원칙에 대하여 다음의 두 가지 예외가 있다.</p> <p>(1) 피취득자가 리스제공자인 경우의 리스계약을 기업회계기준서 제1116호 '리스'에 따라 운용리스나 금융리스로 분류</p> <p>(2) <u>[국제회계기준위원회가 삭제함]</u>특정 계약을 기업회계기준서 제1104호 '보험계약'에 따라 보험계약으로 분류</p> <p>취득자는 이러한 계약을 계약 개시시점(또는 계약 조건의 수정에 따라 분류가 변경되는 경우에는 그 수정일. 이는 취득일이 될 수도 있음)의 계약 조건과 그 밖의 요소에 기초하여 분류한다.</p> <p>...</p> <p>측정원칙 ...</p> <p>20 문단 24~31<u>31A</u>에서는 이 기준서에서 측정원칙의 일부 제한적인 예외로 인정하는 항목을 포함한 식별할 수 있는 자산과 부채의 유형을 구체적으로 밝힌다.</p> <p>인식원칙 또는 측정원칙의 예외</p> <p>21 인식원칙과 측정원칙에 대하여 일부 제한적인 예외가 있다. 문단 22~31<u>31A</u>에서는 예외를 적용하는 특정 항목과 그러한 예외의 내용을 구</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>particular items for which exceptions are provided and the nature of those exceptions. The acquirer shall account for those items by applying the requirements in paragraphs 22 - 31<u>31A</u>, which will result in some items being:</p> <p>...</p> <p>Insurance contracts</p> <p>31A The acquirer shall measure a group of contracts within the scope of IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> acquired in a business combination, and any assets for insurance acquisition cash flows as defined in IFRS 17, as a liability or asset in accordance with paragraphs 39 and B93 - B95F of IFRS 17, at the acquisition date.</p> <p>...</p> <p>Bargain purchases</p> <p>...</p> <p>35 A bargain purchase might happen, for example, in a business combination that is a forced sale in which the seller is acting under compulsion. However, the recognition or measurement exceptions for particular items discussed in paragraphs 22 - 31<u>31A</u> may also result in recognising a gain (or change the amount of a recognised gain) on a bargain purchase.</p> <p>...</p> <p>Effective date</p> <p>...</p> <p>64N IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraphs 17, 20, 21, 35 and B63, and after paragraph 31 added a heading and paragraph 31A. Amendments to IFRS 17, issued in June 2020, amended paragraph 31A. An entity shall apply the amendments to paragraph 17 to business combinations with an acquisition date after</p>	<p>체적으로 밝힌다. 취득자는 그러한 항목에 대하여 문단 22~31<u>31A</u>의 요구사항을 적용하여 회계처리하며, 따라서 일부 항목은 다음과 같이 인식하거나 측정할 것이다.</p> <p>...</p> <p>보험계약</p> <p>31A 취득자는 사업결합으로 취득한 기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용범위에 포함되는 계약집합과 기업회계기준서 제1117호에서 정의한 보험취득 현금흐름 자산을 취득일에 기업회계기준서 제1117호 문단 39와 B93~B95F에 따라 부채 또는 자산으로 측정한다.</p> <p>...</p> <p>염가매수</p> <p>...</p> <p>35 염가매수는 예를 들면 매도자가 매각을 강요받아 행한 사업결합에서 발생할 수 있다. 그러나 문단 22~31<u>31A</u>에서 논의한 특정 항목에 대한 인식 예외나 측정 예외로 인해 염가매수차익을 인식하게 되거나 인식한 염가매수차익 금액이 바뀔 수도 있다.</p> <p>...</p> <p>시행일</p> <p>...</p> <p>64N 202X년 X월에 공포한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 17, 20, 21, 35와 B63을 개정하였고, 문단 31 다음의 제목과 문단 31A를 추가하였다^(*). 문단 17의 개정 내용은 취득일이 기업회계기준서 제1117호를 최초로 적용하는 날 이후인 사업결합에 적용한다. 다른 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>the date of initial application of IFRS 17. An entity shall apply the other amendments when it applies IFRS 17.</p> <div data-bbox="97 857 783 996"> <p>In Appendix B, paragraph B63 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through.</p> </div>	<p>1) 회계기준위원회는 국제회계기준위원회가 2017년 5월 발표한 IFRS 17 '보험계약'에 대응하는 K-IFRS 제1117호 '보험계약'을 제정 의결하였으나 공표하지 않고, 국제회계기준위원회가 2020년 6월에 발표한 개정 IFRS 17을 포함하여 K-IFRS 제1117호를 2021년 4월에 수정 심의 의결하였다. 한편, 국제회계기준위원회는 2017년 5월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 17, 20, 21, 35와 B63을 개정하였고, 문단 31 다음의 제목과 문단 31A를 추가하였다. 또 2020년 6월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 31A를 개정하였다.</p> <div data-bbox="815 857 1493 996"> <p>부록 B의 문단 B63을 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다.</p> </div>
<p>Other IFRSs that provide guidance on subsequent measurement and accounting (application of paragraph 54)</p> <p>B63 Examples of other IFRSs that provide guidance on subsequently measuring and accounting for assets acquired and liabilities assumed or incurred in a business combination include:</p> <p>(a) ...</p> <p>(b) [deleted] IFRS 4 Insurance Contracts provides guidance on the subsequent accounting for an insurance contract acquired in a business combination.</p> <p>(c) ...</p>	<p>후속 측정과 회계처리 지침을 제공하는 다른 한국채택국제회계기준서 (문단 54의 적용)</p> <p>B63 사업결합에서 취득한 자산과 인수하거나 부담한 부채에 대한 후속 측정과 회계처리 지침을 제공하는 다른 한국채택국제회계기준서의 예는 다음과 같다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(2) [국제회계기준위원회가 삭제함] 사업회계기준서 제1104호 '보험계약'에서는 사업결합으로 취득한 보험계약의 후속 회계처리 지침을 제공한다.</p> <p>(3) ...</p>
<p>IFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations</p> <div data-bbox="97 1843 783 1989"> <p>Paragraph 5 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 44M is added.</p> </div>	<p>기업회계기준서 제1105호 '매각예정비유동 자산과 중단영업'</p> <div data-bbox="815 1843 1493 1989"> <p>문단 5를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 44M을 추가하였다.</p> </div>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>Scope</p> <p>...</p> <p>5 The measurement provisions of this IFRS [footnote omitted] do not apply to the following assets, which are covered by the IFRSs listed, either as individual assets or as part of a disposal group:</p> <p>(a) ...</p> <p>(f) contractual rights under insurance contracts as defined in IFRS 4<u>groups of contracts within the scope of IFRS 17</u> <i>Insurance Contracts</i>.</p> <p>...</p> <p>Effective date</p> <p>44M IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraph 5. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<p>적용범위</p> <p>...</p> <p>5 아래 열거된 기준서에서 규정하는 다음의 자산에 대하여 이 기준서의 측정규정을 적용하지 아니한다. 이 적용예외 규정은 대상이 개별자산인 경우뿐만이 아니라 처분자산집단의 일부인 경우에도 해당한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(6) 기업회계기준서 제1104호 ‘보험계약’에서 정의되는 보험계약의 계약상 권리 제1117호 ‘보험계약’의 적용범위에 포함되는 계약 집합</p> <p>...</p> <p>시행일</p> <p>44M 201X년 X월에 공포한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 5를 개정하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>
IFRS 7 Financial Instruments: Disclosures	기업회계기준서 제1107호 ‘금융상품: 공시’
<p>Paragraphs 3, 8 and 29 are amended. Paragraph 30 is deleted. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 44DD is added.</p> <p>Scope</p> <p>3 This IFRS shall be applied by all entities to all types of financial instruments, except:</p> <p>(a) ...</p> <p>(d) insurance contracts as defined in IFRS 4<u>17 Insurance Contracts or investment contracts with discretionary participation features within the scope of IFRS 17.</u> However, this IFRS applies to:</p>	<p>문단 3, 8과 29를 개정하였다. 문단 30을 삭제하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 44DD를 추가하였다.</p> <p>적용범위</p> <p>3 이 기준서는 다음을 제외한 모든 유형의 금융상품에 적용한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(4) 기업회계기준서 제1104호 ‘보험계약’에서 정의하는 보험계약 제1117호 ‘보험계약’에서 정의하는 보험계약 또는 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 <u>재량적 참가특성이 있는 투자계약</u>. 다만 <u>다음에는 이 기준서를 적용한다.</u></p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>(i) <u>derivatives that are embedded in insurance contracts within the scope of IFRS 17, if IFRS 9 requires the entity to account for them separately:</u></p> <p>(ii)- <u>investment components that are separated from contracts within the scope of IFRS 17, if IFRS 17 requires such separation, unless the separated investment component is an investment contract with discretionary participation features.</u></p> <p>(iii) <u>an issuer's rights and obligations arising under insurance contracts that meet the definition of</u>Moreover, an issuer shall apply this IFRS to <u>financial guarantee contracts, if the issuer applies IFRS 9 in recognising and measuring the contracts. However, the issuer, but shall apply IFRS 4</u>IFRS 17 <u>if the issuer elects, in accordance with paragraph 4(d) of IFRS 4</u>7(e) of IFRS 17, to apply IFRS 4IFRS 17 <u>in recognising and measuring the contracts</u>them.</p> <p>(iv) <u>an entity's rights and obligations that are financial instruments arising under credit card contracts, or similar contracts that provide credit or payment arrangements, that an entity issues that meet the definition of an insurance contract if the entity applies IFRS 9 to those rights and obligations in accordance with paragraph 7(h) of IFRS 17 and paragraph 2.1(e)(iv) of IFRS 9.</u></p> <p>(v) <u>an entity's rights and obligations that are financial instruments arising under insurance contracts that an entity issues that limit the compensation for insured events to the amount otherwise required to settle the policyholder's obligation</u></p>	<p>(가) <u>보험계약에 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 계약에 내재된 파생상품으로서 기업회계기준서 제1109호에 따라 분리하여 회계처리하는 파생상품에는 이 기준서를 적용한다.</u></p> <p>(나) <u>기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 계약에서 그 기준서에 따라 분리된 투자요소. 다만 분리된 투자요소가 재량적 참가특성이 있는 투자계약인 경우에는 제외한다.</u></p> <p>(다) 또 발행자가 금융보증계약의 <u>정의를 충족하는 보험계약의 계약발행자가 그 계약의 인식과 측정에 기업회계기준서 제1109호를 적용하는다면, 경우의 발행자의 권리와 의무. 크 계약에는 이 기준서를 적용한다. 그러나 기업회계기준서 제1104호제1117호의 문단 4(4)7(5)에 따라 계약발행자가 기업회계기준서 제1104호제1117호를 적용하여 그 금융보증계약을 인식하고 측정하기로 선택한 경우에는 기업회계기준서 제1104호제1117호를 적용한다.</u></p> <p>(라) <u>보험계약의 정의를 충족하는 계약으로서 신용이나 지급약정을 제공하는 신용카드 계약 또는 이와 유사한 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무에 기업회계기준서 제1117호 문단 7(8)과 기업회계기준서 제1109호 문단 2.1(5)라에 따라 기업회계기준서 제1109호를 적용한 경우 해당 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무</u></p> <p>(마) <u>보험사건이 발생하지 않는다면 계약에 따라 발생할 보험계약자의 의무를 결제해야 하는 금액으로 보험사건에 대한 보상이 한정되는 보험계약에 대해 기업회계기준서 제1117호 문단 8A에 따라 기업회계기준서 제1117호 대신에 기업회계기준서 제1109호를 적용하기로</u></p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p><u>created by the contract, if the entity elects, in accordance with paragraph 8A of IFRS 17, to apply IFRS 9 instead of IFRS 17 to such contracts.</u></p> <p>(e) ...</p>	<p><u>선택한 경우 해당 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무.</u></p> <p>(5) ...</p>
<p>Categories of financial assets and financial liabilities</p> <p>8 The carrying amounts of each of the following categories, as specified in IFRS 9, shall be disclosed either in the statement of financial position or in the notes:</p> <p>(a) financial assets measured at fair value through profit or loss, showing separately (i) those designated as such upon initial recognition or subsequently in accordance with paragraph 6.7.1 of IFRS 9; (ii) <u>those measured as such in accordance with the election in paragraph 3.3.5 of IFRS 9; (iii) those measured as such in accordance with the election in paragraph 33A of IAS 32 and (iiiv) those mandatorily measured at fair value through profit or loss in accordance with IFRS 9.</u></p> <p>(b) ...</p>	<p>금융자산과 금융부채의 범주</p> <p>8 기업회계기준서 제1109호에서 정의하는 다음의 각 범주별 장부금액을 재무상태표나 주석에 공시한다.</p> <p>(1) 당기손익-공정가치 측정 금융자산은 다음과 같이 구분하여 별도로 각각 표시한다.</p> <p>(가) 기업회계기준서 제1109호 문단 6.7.1에 따라 최초 인식시점이나 후속적으로 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정한 금융자산</p> <p>(나) <u>기업회계기준서 제1109호 문단 3.3.5의 선택권에 따라 당기손익-공정가치로 측정하는 금융자산</u></p> <p>(다) <u>기업회계기준서 제1032호 문단 33A의 선택권에 따라 당기손익-공정가치로 측정하는 금융자산</u></p> <p>(라) 기업회계기준서 제1109호에 따라 의무적으로 당기손익-공정가치로 측정하는 금융자산</p> <p>(2) ...</p>
<p>Fair value</p> <p>...</p> <p>29 Disclosures of fair value are not required:</p> <p>(a) when the carrying amount is a reasonable approximation of fair value, for example, for financial instruments such as short-term trade receivables and payables; <u>or</u></p> <p>(b) [deleted]</p>	<p>공정가치</p> <p>...</p> <p>29 다음 중 어느 하나의 경우에는 공정가치를 공시할 필요는 없다.</p> <p>(1) 장부금액이 공정가치에 상당히 가까운 경우. 이러한 예로는 단기 매출채권이나 단기 매입채무와 같은 금융상품을 들 수 있다.</p> <p>(2) [국제회계기준위원회가 삭제함]</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>(c) [deleted]for a contract containing a discretionary participation feature (as described in IFRS 4) if the fair value of that feature cannot be measured reliably; or</p> <p>(d) for lease liabilities.</p> <p>30 [Deleted]In the case described in paragraph 29(c), an entity shall disclose information to help users of the financial statements make their own judgements about the extent of possible differences between the carrying amount of those contracts and their fair value, including:</p> <p>(a) the fact that fair value information has not been disclosed for these instruments because their fair value cannot be measured reliably;</p> <p>(b) a description of the financial instruments, their carrying amount, and an explanation of why fair value cannot be measured reliably;</p> <p>(c) information about the market for the instruments;</p> <p>(d) information about whether and how the entity intends to dispose of the financial instruments; and</p> <p>(e) if financial instruments whose fair value previously could not be reliably measured are derecognised, that fact, their carrying amount at the time of derecognition, and the amount of gain or loss recognised.</p> <p>...</p>	<p>(3) [국제회계기준위원회가 삭제함]기업회계기준서 제1104호에서 기술하는 임의배당요소가 있는 계약으로서 그러한 특성의 공정가치를 신뢰성 있게 측정할 수 없는 경우</p> <p>(4) 리스부채</p> <p>30 [국제회계기준위원회가 삭제함]문단 29(3)의 경우에는 채무재표이용자가 금융자산 또는 금융부채의 장부금액과 공정가치 사이에 생길 수 있는 차이의 정도를 스스로 판단하는 데에 도움이 되도록 다음을 포함한 정보를 공시한다.</p> <p>(1) 해당 금융상품의 공정가치를 신뢰성 있게 측정할 수 없어 공정가치 정보를 공시하지 않았다는 사실</p> <p>(2) 해당 금융상품에 대한 설명, 장부금액, 공정가치를 신뢰성 있게 측정할 수 없는 이유</p> <p>(3) 해당 금융상품의 시장에 대한 정보</p> <p>(4) 해당 금융상품을 처분할 의도의 유무와 처분방법에 관한 정보</p> <p>(5) 공정가치를 신뢰성 있게 측정할 수 없었던 금융상품을 제거한 경우 그 사실, 제거 시점의 장부금액, 손익으로 인식한 금액</p>
<p>Effective date and transition</p> <p>...</p>	<p>시행일과 경과 규정</p> <p>...</p>
<p>44DD IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraphs 3, 8 and 29 and deleted paragraph 30. <u>Amendments to IFRS 17, issued in June 2020, further amended paragraph 3.</u> An entity shall apply those amendments when it applies IFRS 17.</p>	<p>44DD 202X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 3, 8과 29를 개정하고 문단 30을 삭제하였다1). 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
	<p>1) 회계기준위원회는 국제회계기준위원회가 2017년 5월 발표한 IFRS 17 '보험계약'에 대응하는 K-IFRS 제1117호 '보험계약'을 제정 의결하였으나 공표하지 않고, 국제회계기준위원회가 2020년 6월에 발표한 개정 IFRS 17을 포함하여 K-IFRS 제1117호를 2021년 4월에 수정 심의·의결하였다. 한편, 국제회계기준위원회는 2017년 5월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 3, 8, 29를 개정하고, 문단 30을 삭제하였다. 또 2020년 6월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 3을 추가로 개정하였다.</p>
IFRS 9 Financial Instruments	기업회계기준서 제1109호 '금융상품'
<p>Paragraph 2.1 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraphs 3.3.5 and 7.1.6 are added. A new heading and paragraphs 7.2.36 - 7.2.42 are added.</p>	<p>문단 2.1을 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 3.3.5와 7.1.6을 추가하였다. 새로운 제목과 문단 7.2.36 ~ 7.2.42를 추가하였다.</p>
Chapter 2 Scope	제2장 적용범위
<p>2.1 This Standard shall be applied by all entities to all types of financial instruments except:</p> <p>(a) ...</p> <p>(e) rights and obligations arising under</p> <p>(i) an insurance contract as defined in IFRS 4IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, other than an issuer's rights and obligations arising under an insurance contract that meets the definition of a financial guarantee contract; or <u>an investment contract with discretionary participation features within the scope of IFRS 17.</u> (ii) a contract that is within the scope of IFRS 4 because it contains a discretionary participation feature. However, this Standard applies to:</p> <p>(i) derivativesa derivative that areis embedded in contractsa contract within the scope of IFRS 4IFRS 17, if the <u>derivatives are not themselves contracts derivative</u></p>	<p>2.1 이 기준서는 다음을 제외한 모든 유형의 금융상품에 적용한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(5) 다음 (가)와 (나)에 따라 발생한 권리와 의무</p> <p>(가) 기업회계기준서 제1104호 제1117호 '보험계약'에서 정의하는 보험계약 또는 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 재량적 참가 특성이 있는 투자계약에 따라 발생한 권리와 의무. 다만 금융보증계약의 정의를 충족하는 보험계약 발행자의 권리와 의무에는 이 기준서를 적용한다. 그러나 다음에는 이 기준서를 적용한다.</p> <p>(나) 임의배당요소를 가지고 있기 때문에 기업회계기준서 제 1104호의 적용범위에 포함되는 계약</p> <p>(가) 기업회계기준서 제1104호제1117호의 적용범위에 포함되는 보험계약에 내재된 파생상품으로서 기업회계기준서 제1104호제1117호의 적용범위에 포함되지 않는 파생상품 아니하면 해당</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>is not itself a contract within the scope of IFRS 4IFRS 17.</p> <p>(ii) <u>investment components that are separated from contracts within the scope of IFRS 17, if IFRS 17 requires such separation, unless the separated investment component is an investment contract with discretionary participation features within the scope of IFRS 17.</u></p> <p>(iii) <u>an issuer's rights and obligations under insurance contracts that meet the definition of a financial guarantee contract. However</u> Moreover, if an issuer of financial guarantee contracts has previously asserted explicitly that it regards such contracts as insurance contracts and has used accounting that is applicable to insurance contracts, the issuer may elect to apply either this Standard or IFRS 4IFRS 17 to such financial guarantee contracts (see paragraphs B2.5 - B2.6). The issuer may make that election contract by contract, but the election for each contract is irrevocable.</p> <p>(iv) <u>an entity's rights and obligations that are financial instruments arising under credit card contracts, or similar contracts that provide credit or payment arrangements, that an entity issues that meet the definition of an insurance contract but which paragraph 7(h) of IFRS 17 excludes</u></p>	<p>파생상품에는 이 기준서를 적용한다.</p> <p>(나) <u>기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 계약에서 그 기준서에 따라 분리된 투자요소. 다만 분리된 투자요소가 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 재량적 참가특성이 있는 투자계약인 경우에는 제외한다.</u></p> <p>(다) <u>금융보증계약의 정의를 충족하는 보험계약에서 발행자의 권리와 의무. 그러나, 한편</u> 금융보증계약의 발행자가 해당 계약을 보험계약으로 본다는 것을 사전에 명백히 하고 보험계약에 적용 가능한 회계처리를 하였다면, 그 <u>계약발행자는</u> 이러한 금융보증계약에 이 기준서나 기업회계기준서 제1104호 제1117호를 선택하여 적용할 수 있다(문단 B2.5~B2.6 참조). 계약발행자는 각 계약별로 회계처리방법을 선택할 수 있으나 선택한 후에는 변경할 수 없다.</p> <p>(라) <u>보험계약의 정의를 충족하는 계약으로서 신용이나 지급약정을 제공하는 신용카드 계약 또는 이와 유사한 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무에</u> 기업회계기준서 제1117호 문단 7(8)에 따라 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에서 제외된 경우. 그러나 <u>보험보장이 금융상품의 계약조건에 해당되는 경우에만 그 보험보장요소를</u></p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p><u>from the scope of IFRS 17. However, if, and only if, the insurance coverage is a contractual term of such a financial instrument, the entity shall separate that component and apply IFRS 17 to it (see paragraph 7(h) of IFRS 17).</u></p> <p><u>(v) an entity's rights and obligations that are financial instruments arising under insurance contracts that an entity issues that limit the compensation for insured events to the amount otherwise required to settle the policyholder's obligation created by the contract, if the entity elects, in accordance with paragraph 8A of IFRS 17, to apply IFRS 9 instead of IFRS 17 to such contracts.</u></p> <p>(f) ...</p> <p>...</p>	<p><u>분리하여 그 요소에 기업회계 기준서 제1117호를 적용한다(기업회계기준서 제1117호 문단 7 (8) 참조).</u></p> <p>(마) <u>보험사건이 발생하지 않는다면 계약에 따라 발생할 보험계약자의 의무를 결제해야 하는 금액으로 보험사건에 대한 보상이 한정되는 보험계약에 대해 기업회계기준서 제1117호 문단 8A에 따라 기업회계기준서 제1117호 대신에 기업회계기준서 제1109호를 적용하기로 선택한 경우 해당 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무.</u></p> <p>(6) ...</p> <p>...</p>
<p>3.3 Derecognition of financial liabilities</p> <p>...</p>	<p>제3.3절 금융부채의 제거</p> <p>...</p>
<p>3.3.5 Some entities operate, either internally or externally, an investment fund that provides investors with benefits determined by units in the fund and recognise financial liabilities for the amounts to be paid to those investors. Similarly, some entities issue groups of insurance contracts with direct participation features and those entities hold the underlying items. Some such funds or underlying items include the entity's financial liability (for example, a corporate bond issued). Despite the other requirements in this Standard for the derecognition of financial liabilities, an entity may elect not to derecognise its</p>	<p>3.3.5 일부 기업은 투자자에게 펀드 내의 단위별로 결정되는 이익을 제공하는 투자펀드를 내부적으로 또는 외부적으로 운영하고 투자자에게 지급할 금액에 대하여 금융부채를 인식한다. 이와 유사하게, 일부 기업은 직접참가특성이 있는 보험계약집합을 발행하고 기초항목을 보유하기도 한다. 그러한 펀드 또는 기초항목에 기업 자신의 금융부채(예: 발행된 회사채)가 포함되는 경우가 있다. 금융 부채의 제거에 관한 이 기준서의 다른 요구사항에도 불구하고 기업이 그러한 펀드에 포함시키거나 기초항목으로 편입시키는 목적으로 해당 금융부채를 매입하는 경우에만 금융부채를 제거하지 않는 것을 선택할 수 있다. 그 대신에 기업</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>financial liability that is included in such a fund or is an underlying item when, and only when, the entity repurchases its financial liability for such purposes. Instead, the entity may elect to continue to account for that instrument as a financial liability and to account for the repurchased instrument as if the instrument were a financial asset, and measure it at fair value through profit or loss in accordance with this Standard. That election is irrevocable and made on an instrument-by-instrument basis. For the purposes of this election, insurance contracts include investment contracts with discretionary participation features. (See IFRS 17 for terms used in this paragraph that are defined in that Standard.)</p> <p>...</p>	<p>은 해당 금융상품을 금융부채로 회계처리하고 재구매한 상품은 마치 금융자산인 것처럼 회계처리하여 이 기준서에 따라 당기 손익-공정가치 측정 항목으로 계속 측정할 수 있다. 이러한 선택은 금융상품별로 하며, 취소할 수 없다. 이러한 선택을 할 때 보험계약에는 재량적 참가특성이 있는 투자계약도 포함한다(이 문단에서 사용된 용어에 대하여 기업회계기준서 제1117호의 정의 참조).</p> <p>...</p>
<p>7.1 Effective date</p> <p>...</p>	<p>제7.1절 시행일</p> <p>...</p>
<p>7.1.6 IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraphs 2.1, B2.1, B2.4, B2.5 and B4.1.30, and added paragraph 3.3.5. <u>Amendments to IFRS 17, issued in June 2020, further amended paragraph 2.1 and added paragraphs 7.2.36-7.2.42. An entity shall apply those amendments when it applies IFRS 17.</u></p> <p>...</p> <p>...</p>	<p>7.1.6 202X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 2.1, B2.1, B2.4, B2.5와 B4.1.30을 개정하고 문단 3.3.5, <u>7.2.36~7.2.42</u>를 추가하였다¹⁾. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p> <p>...</p> <p>1) 회계기준위원회는 국제회계기준위원회가 2017년 5월 발표한 IFRS 17 '보험계약'에 대응하는 K-IFRS 제1117호 '보험계약'을 제정 의결하였으나 공표하지 않고, 국제회계기준위원회가 2020년 6월에 발표한 개정 IFRS 17을 포함하여 K-IFRS 제1117호를 2021년 4월에 수정 심의·의결하였다. 한편, 국제회계기준위원회는 2017년 5월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 2.1, B2.1, B2.4, B2.5와 B4.1.30을 개정하고 문단 3.3.5를 추가하였다. 또 2020년 6월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 2.1을 추가로 개정하고, 문단 7.2.36~7.2.42를 추가하였다.</p> <p>...</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<u>Transition for IFRS 17 as amended in June 2020</u>	<u>202X년 X월 제정된 기업회계기준서 제1117호 경과규정</u>
<p><u>7.2.36 An entity shall apply the amendments to IFRS 9 made by IFRS 17 as amended in June 2020 retrospectively in accordance with IAS 8, except as specified in paragraphs 7.2.37 - 7.2.42.</u></p>	<p><u>7.2.36 문단 7.2.37~7.2.42에 명시된 경우를 제외하고는 202X년 X월에 제정된 기업회계기준서 제1117호에 따라 개정된 기업회계기준서 제1109호의 개정내용을 기업회계기준서 제1008호에 따라 소급하여 적용한다.</u></p>
<p><u>7.2.37 An entity that first applies IFRS 17 as amended in June 2020 at the same time it first applies this Standard shall apply paragraphs 7.2.1 - 7.2.28 instead of paragraphs 7.2.38 - 7.2.42.</u></p>	<p><u>7.2.37 최초로 이 기준서를 적용하면서 동시에 202X년 X월에 제정된 기업회계기준서 제1117호를 적용하는 기업은 문단 7.2.38~7.2.42 대신에 문단 7.2.1~7.2.28을 적용한다.</u></p>
<p><u>7.2.38 An entity that first applies IFRS 17 as amended in June 2020 after it first applies this Standard shall apply paragraphs 7.2.39 - 7.2.42. The entity shall also apply the other transition requirements in this Standard necessary for applying these amendments. For that purpose, references to the date of initial application shall be read as referring to the beginning of the reporting period in which an entity first applies these amendments (date of initial application of these amendments).</u></p>	<p><u>7.2.38 이 기준서를 최초로 적용한 후에 202X년 X월에 제정된 기업회계기준서 제1117호를 최초로 적용하는 기업은 문단 7.2.39~7.2.42를 적용한다. 또한 개정내용을 적용하는데 필요한 이 기준서의 다른 경과규정의 요구사항을 적용한다. 그러한 목적을 달성하기 위해, 최초 적용일이 언제인지에 대한 기준은 기업이 이 개정내용을 처음 적용하는 보고기간의 시작일(이 개정내용의 최초 적용일)을 참조하는 것으로 한다.</u></p>
<p><u>7.2.39 With regard to designating a financial liability as measured at fair value through profit or loss, an entity:</u> <u>(a) shall revoke its previous designation of a financial liability as measured at fair value through profit or loss if that designation was previously made in accordance with the condition in paragraph 4.2.2(a) but that condition is no longer satisfied as a result of the</u></p>	<p><u>7.2.39 금융부채의 당기손익-공정가치 측정 항목으로의 지정과 관련하여 다음과 같이 회계처리한다.</u> <u>(1) 금융부채를 이전에 문단 4.2.2(1)의 조건에 따라 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정하였으나, 이 개정내용의 적용으로 더 이상 그 조건을 충족하지 못한다면 과거에 금융부채를 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정한 것을 취소한다.</u></p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p><u>application of these amendments; and</u></p> <p><u>(b) may designate a financial liability as measured at fair value through profit or loss if that designation would not have previously satisfied the condition in paragraph 4.2.2(a) but that condition is now satisfied as a result of the application of these amendments.</u></p> <p><u>Such a designation and revocation shall be made on the basis of the facts and circumstances that exist at the date of initial application of these amendments. That classification shall be applied retrospectively.</u></p> <p><u>7.2.40 An entity is not required to restate prior periods to reflect the application of these amendments. The entity may restate prior periods only if it is possible to do so without the use of hindsight. If an entity restates prior periods, the restated financial statements must reflect all the requirements in this Standard for the affected financial instruments. If an entity does not restate prior periods, the entity shall recognise any difference between the previous carrying amount and the carrying amount at the beginning of the annual reporting period that includes the date of initial application of these amendments in the opening retained earnings (or other component of equity, as appropriate) of the annual reporting period that includes the date of initial application of these amendments.</u></p>	<p><u>(2) 문단 4.2.2(1) 조건을 충족시키지 못하여 과거에 금융부채를 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정하지 않았으나, 이 개정 내용의 적용으로 현재는 그 조건을 충족한다면, 금융부채를 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정할 수 있다.</u></p> <p><u>그러한 지정과 취소는 이 개정내용의 최초 적용일에 존재하는 사실과 상황에 기초하여 이루어진다. 그 분류는 소급하여 적용한다.</u></p> <p><u>7.2.40 기업은 이 개정내용의 적용을 반영하기 위해 과거 기간을 재작성할 필요는 없다. 사후판단을 사용하지 않고 재작성할 수 있는 경우에만 과거 기간을 재작성할 수 있다. 과거 기간을 재작성하는 경우, 재작성된 재무제표는 영향을 받는 금융상품에 이 기준서의 모든 요구사항을 반영한다. 과거 기간을 재작성하지 않는 경우, 종전 장부 금액과 이 개정내용의 최초 적용일을 포함하는 연차 보고기간 시작일의 장부금액의 차이를 이 개정내용의 최초 적용일이 포함된 연차 보고기간의 기초 이익잉여금(또는 적절하다면 자본의 다른 분류)으로 인식한다.</u></p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>7.2.41 <u>In the reporting period that includes the date of initial application of these amendments, an entity is not required to present the quantitative information required by paragraph 28(f) of IAS 8.</u></p> <p>7.2.42 <u>In the reporting period that includes the date of initial application of these amendments, the entity shall disclose the following information as at that date of initial application for each class of financial assets and financial liabilities that was affected by these amendments:</u></p> <p>(a) <u>the previous classification, including the previous measurement category when applicable, and carrying amount determined immediately before applying these amendments;</u></p> <p>(b) <u>the new measurement category and carrying amount determined after applying these amendments;</u></p> <p>(c) <u>the carrying amount of any financial liabilities in the statement of financial position that were previously designated as measured at fair value through profit or loss but are no longer so designated; and</u></p> <p>(d) <u>the reasons for any designation or de-designation of financial liabilities as measured at fair value through profit or loss.</u></p>	<p>7.2.41 <u>이 개정내용의 최초 적용일이 포함된 보고 기간에, 기업은 기업회계기준서 제1008호 문단 28(6)에서 요구하는 양적 정보를 공시할 필요는 없다.</u></p> <p>7.2.42 <u>이 개정내용의 최초 적용일이 포함된 보고 기간에, 이 개정내용에 따라 영향을 받은 금융자산과 금융부채의 각 범주에 대하여 최초 적용일에 다음의 정보를 공시한다.</u></p> <p>(1) <u>이전의 분류(해당되는 경우 이전 측정 범주를 포함)와 이 개정내용을 적용하기 직전에 결정된 장부금액</u></p> <p>(2) <u>이 개정내용을 적용한 후 결정된 새로운 측정 범주 및 장부금액</u></p> <p>(3) <u>과거에 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정되었으나 더 이상 지정되지 않은 금융부채의 재무상태표상 장부금액</u></p> <p>(4) <u>당기손익-공정가치 측정 금융부채의 지정 또는 지정 취소의 이유</u></p>
<p>In Appendix B, paragraphs B2.1, B2.4, B2.5 and B4.1.30 are amended. New text is underlined and deleted text is struck through.</p>	<p>부록 B의 문단 B2.1, B2.4, B2.5와 B4.1.30을 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다.</p>
<p>Scope (Chapter 2)</p> <p>B2.1 Some contracts require a payment based on climatic, geological or other physical variables. (Those based on climatic variables</p>	<p>적용범위(제2장)</p> <p>B2.1 어떤 계약은 기후, 지질 또는 그 밖의 물리적 변수에 기초하여 지급액이 결정된다. 기후변수에 기초한 계약은 때로는 '기후(날씨)파생</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>are sometimes referred to as ‘weather derivatives’.) If those contracts are not within the scope of IFRS 4<u>IFRS 17 Insurance Contracts</u>, they are within the scope of this Standard.</p> <p>...</p> <p>B2.4 This Standard applies to the financial assets and financial liabilities of insurers, other than rights and obligations that paragraph 2.1(e) excludes because they arise under contracts within the scope of IFRS 4<u>IFRS 17</u>.</p> <p>B2.5 Financial guarantee contracts may have various legal forms, such as a guarantee, some types of letter of credit, a credit default contract or an insurance contract. Their accounting treatment does not depend on their legal form. The following are examples of the appropriate treatment (see paragraph 2.1(e)):</p> <p>(a) Although a financial guarantee contract meets the definition of an insurance contract in IFRS 4<u>IFRS 17</u> (see paragraph 7(e) of <u>IFRS 17</u>) if the risk transferred is significant, the issuer applies this Standard. Nevertheless, if the issuer has previously asserted explicitly that it regards such contracts as insurance contracts and has used accounting that is applicable to insurance contracts, the issuer may elect to apply either this Standard or IFRS 4<u>IFRS 17</u> to such financial guarantee contracts. ...</p> <p>(b) Some credit-related guarantees do not, as a precondition for payment, require that the holder is exposed to, and has incurred a loss on, the failure of the debtor to make payments on the guaranteed asset when due. An example of such a guarantee is one that requires payments in response to changes in a specified credit rating or</p>	<p>상품’이라고 한다. 이러한 계약은 기업회계기준서 채1104호<u>제1117호</u> ‘보험계약’의 적용범위에 포함되지 아니하면, 이 기준서를 적용한다.</p> <p>...</p> <p>B2.4 이 기준서는 보험자의 금융자산과 금융부채에 적용한다. 다만 기업회계기준서 채1104호<u>제1117호</u>의 적용범위에 포함되어 이 기준서 문단 2.1(5)에서 적용을 제외하는 권리와 의무에는 적용하지 아니한다.</p> <p>B2.5 금융보증계약은 보증, 신용장, 신용위험이전계약, 보험계약 등 다양한 법적 형식으로 나타날 수 있으나, 이에 대한 회계처리는 법적 형식에 따라 달라지지 않는다. 금융보증계약에 대한 적절한 회계처리(문단 2.1(5) 참조)의 예는 다음과 같다.</p> <p>(1) 이전된 위험이 유의적이어서 금융보증계약이 기업회계기준서 채1104호<u>제1117호</u>에 따른 보험계약의 정의를 충족하더라도 <u>계약발행자는 해당 계약에 이 기준서를 적용한다</u>(기업회계기준서 <u>제1117호</u> 문단 7(5) 참조). 그러나 <u>계약발행자가 해당 계약을 보험계약으로 본다는 것을 사전에 명백히 하고 보험계약에 적용 가능한 회계처리를 하였다면 그 발행자는 이러한 금융보증계약에 이 기준서나 기업회계기준서 채1104호<u>제1117호</u>를 선택하여 적용할 수 있다.</u> ...</p> <p>(2) 신용관련 보증계약 중에는 보증대상자산에 관하여 지급기일에 채무자의 지급불이행으로 인한 위험과 손실을 부담하는 것을 지급전제조건으로 하지 않는 계약도 있다. 예를 들면 특정 신용등급이나 신용지수의 변동에 따라 지급해야 하는 계약이다. 이러한 보증계약은 이 기준서에서 정의하는 금융보증계약도 아니고, 기업회계기준서 채1104호<u>제1117호</u>에서</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>credit index. Such guarantees are not financial guarantee contracts as defined in this Standard, and are not insurance contracts as defined in IFRS 4IFRS 17. Such guarantees are derivatives and the issuer applies this Standard to them.</p> <p>(c) ...</p> <p>Designation eliminates or significantly reduces an accounting mismatch</p> <p>...</p> <p>B4.1.30 The following examples show when this condition could be met. In all cases, an entity may use this condition to designate financial assets or financial liabilities as at fair value through profit or loss only if it meets the principle in paragraph 4.1.5 or 4.2.2(a):</p> <p>(a) an entity has liabilities under insurance contracts within the scope of IFRS 17 (the measurement of which whose measurement incorporates current information (as permitted by paragraph 24 of IFRS 4) and financial assets that it considers to be related and that would otherwise be measured at either fair value through other comprehensive income or amortised cost.</p> <p>(b) ...</p>	<p>정의하는 보험계약도 아니다. 이러한 보증계약은 파생상품으로 <u>계약발행자는 이</u>에 대해 이 기준서를 적용한다.</p> <p>(3) ...</p> <p>지정을 함으로써 회계불일치를 제거하거나 유의적으로 줄일 수 있는 경우</p> <p>...</p> <p>B4.1.30 이러한 조건을 충족할 수 있는 예는 다음과 같다. 모든 경우에 문단 4.1.5나 4.2.2(1)의 원칙이 충족되어야만 이러한 조건을 사용하여 금융자산이나 금융부채를 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정할 수 있다.</p> <p>(1) 기업이(기업회계기준서 제1104호의 문단 24에서 허용하는 바에 따라) 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 계약(<u>현행 정보를 반영하여 측정</u>)을 <u>가</u> <u>지</u>고하는 보험계약상 부채가 있으며, 이와 관련하여 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정하지 않으면 기타포괄손익-공정가치로 측정하거나 상각후원가로 측정하는 금융자산을 보유하는 경우</p> <p>(2) ...</p>
<p>IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers</p>	<p>기업회계기준서 제1115호 '고객과의 계약에서 생기는 수익'</p>
<div data-bbox="97 1805 783 1899" data-label="Text"> <p>Paragraph 5 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through.</p> </div> <p>Scope</p>	<div data-bbox="815 1805 1485 1899" data-label="Text"> <p>문단 5를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다.</p> </div> <p>적용범위</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>5 An entity shall apply this Standard to all contracts with customers, except the following:</p> <p>(a) ...</p> <p>(b) insurance—contracts within the scope of IFRS—4<u>IFRS 17 Insurance Contracts</u>. However, an entity may choose to apply this Standard to insurance contracts that have as their primary purpose the provision of services for a fixed fee in accordance with paragraph 8 of IFRS 17;</p> <p>(c) ...</p>	<p>5 이 기준서는 다음을 제외한 고객과의 모든 계약에 적용한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(2) 기업회계기준서 제1104호제1117호 ‘보험계약’의 적용범위에 포함되는 보험계약. 다만 기업회계기준서 제1117호 문단 8에 따라 고정된 요금으로 서비스를 제공하는 것을 주된 목적으로 하는 보험계약에는 이 기준서를 적용할 수 있다.</p> <p>(3) ...</p>
<p>In Appendix C, paragraph C1C is added.</p>	<p>부록 C에 문단 C1C를 추가하였다.</p>
<p>Effective date</p> <p>...</p> <p>C1C IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraph 5. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<p>시행일</p> <p>...</p> <p>C1C 201X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 5를 개정하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>
<p>IAS 1 Presentation of Financial Statements</p>	<p>기업회계기준서 제1001호 ‘재무제표 표시’</p>
<p>Paragraphs 7, 54 and 82 are amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 139R is added.</p>	<p>문단 7, 54와 82를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 139R을 추가하였다.</p>
<p>Definitions</p> <p>7 ...</p> <p><i>Other comprehensive income</i> comprises items of income and expense (including reclassification adjustments) that are not recognised in profit or loss as required or permitted by other IFRSs.</p> <p>The components of other comprehensive income include:</p> <p>(a) ...</p> <p>(g) ...; and</p>	<p>용어의 정의</p> <p>7 ...</p> <p>기타포괄손익: 다른 한국채택국제회계기준서에서 요구하거나 허용하여 당기손익으로 인식하지 않은 수익과 비용항목(재분류조정 포함)을 포함한다.</p> <p>기타포괄손익은 다음의 항목을 포함한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(7) ...</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>(h) ... ȳ</p> <p>(i) <u>insurance finance income and expenses from contracts issued within the scope of IFRS 17 Insurance Contracts excluded from profit or loss when total insurance finance income or expenses is disaggregated to include in profit or loss an amount determined by a systematic allocation applying paragraph 88(b) of IFRS 17, or by an amount that eliminates accounting mismatches with the finance income or expenses arising on the underlying items, applying paragraph 89(b) of IFRS 17; and</u></p> <p>(j) <u>finance income and expenses from reinsurance contracts held excluded from profit or loss when total reinsurance finance income or expenses is disaggregated to include in profit or loss an amount determined by a systematic allocation applying paragraph 88(b) of IFRS 17.</u></p> <p>...</p> <p>Information to be presented in the statement of financial position</p> <p>54 The statement of financial position shall include line items that present the following amounts:</p> <p>(a) ...</p> <p>(da) <u>portfolios of contracts within the scope of IFRS 17 that are assets, disaggregated as required by paragraph 78 of IFRS 17;</u></p> <p>(e) ...</p> <p>(ma) <u>portfolios of contracts within the scope of IFRS 17 that are liabilities, disaggregated as required by paragraph 78 of IFRS 17;</u></p> <p>(n) ...</p>	<p>(8) ...</p> <p>(9) <u>기업회계기준서 제1117호 ‘보험계약’의 적용범위에 포함되는 발행된 계약의 총 보험금융수익(비용) 중 당기손익에 포함하기 위해 세분하여 표시하는 다음의 금액을 제외한 금액</u></p> <p>(가) <u>기업회계기준서 제1117호 문단 88(2)를 적용하여 체계적으로 배분하여 산정한 금액</u></p> <p>(나) <u>기업회계기준서 제1117호 문단 89(2)를 적용하여 기초항목에 대한 금융수익(비용)과의 회계불일치를 제거하는 금액</u></p> <p>(10) <u>출재보험계약의 총 재보험금융수익(비용) 중 당기손익에 포함하기 위해 세분하여 표시하는, 기업회계기준서 제1117호 문단 88(2)를 적용해 체계적으로 배분한 금액</u></p> <p>...</p> <p>재무상태표에 표시되는 정보</p> <p>54 재무상태표에는 다음에 해당하는 금액을 나타내는 항목을 표시한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(4-1) <u>기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 자산인 계약 포트폴리오. 이를 기업회계기준서 제1117호 문단 78에 따라 세분하여 표시한다.</u></p> <p>(5) ...</p> <p>(13-1) <u>기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 부채인 계약 포트폴리오. 이를 기업회계기준서 제1117호 문단 78에 따라 세분하여 표시한다.</u></p> <p>(14) ...</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>Information to be presented in the profit or loss section or the statement of profit or loss</p> <p>82 In addition to items required by other IFRSs, the profit or loss section or the statement of profit or loss shall include line items that present the following amounts for the period:</p> <p>(a) revenue, presenting separately:</p> <p>(i) <u>interest revenue calculated using the effective interest method; and</u></p> <p>(ii) <u>insurance revenue (see IFRS 17);</u></p> <p>(aa) ...</p> <p>(ab) <u>insurance service expenses from contracts issued within the scope of IFRS 17 (see IFRS 17);</u></p> <p>(ac) <u>income or expenses from reinsurance contracts held (see IFRS 17);</u></p> <p>(b) ...</p> <p>(bb) <u>insurance finance income or expenses from contracts issued within the scope of IFRS 17 (see IFRS 17);</u></p> <p>(bc) <u>finance income or expenses from reinsurance contracts held (see IFRS 17);</u></p> <p>(c) ...</p>	<p>당기손익 부분 또는 손익계산서에 표시되는 정보</p> <p>82 당기손익 부분이나 손익계산서에는 다른 한국채택국제회계기준서가 요구하는 항목에 추가하여 당해 기간의 다음 금액을 표시하는 항목을 포함한다.</p> <p>(1) 수익. 다음 (가)와 (나)는 별도로 표시한다.</p> <p>(가) 유효이자율법을 사용하여 계산한 이자수익은 별도 표시</p> <p>(나) 보험수익(기업회계기준서 제1117호 참조)</p> <p>(1-1) ...</p> <p>(1-2) 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는, 발행된 계약의 보험서비스비용(기업회계기준서 제1117호 참조)</p> <p>(1-3) 출재보험계약의 수익(비용)(기업회계기준서 제1117호 참조)</p> <p>(2) ...</p> <p>(2-2) 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는, 발행된 계약의 보험금융수익(비용)(기업회계기준서 제1117호 참조)</p> <p>(2-3) 출재보험계약의 금융수익(비용)(기업회계기준서 제1117호 참조)</p> <p>(3) ...</p>
<p>Transition and effective date</p> <p>...</p> <p>139R IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraphs 7, 54 and 82. <u>Amendments to IFRS 17, issued in June 2020, further amended paragraph 54. An entity shall apply those amendments when it applies IFRS 17.</u></p>	<p>시행일과 경과규정</p> <p>...</p> <p>139R 202X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 7, 54와 82를 개정하였다¹⁾.이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p> <p>1) 회계기준위원회는 국제회계기준위원회가 2017년 5월 발표한 IFRS 17 '보험계약'에 대응하는 K-IFRS 제1117호 '보험계약'을 제정 의결하였으나 공표하지 않고, 국제회</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
	<p>계기준위원회가 2020년 6월에 발표한 개정 IFRS 17을 포함하여 K-IFRS 제1117호를 2021년 4월에 수정 심의·의결하였다. 한편, 국제회계기준위원회는 2017년 5월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 7, 54, 82를 개정하였다. 또 2020년 6월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 54를 추가로 개정하였다.</p>
IAS 7 Statement of Cash Flows	기업회계기준서 제1007호 ‘현금흐름표’
<p>Paragraph 14 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 61 is added.</p> <p>Operating activities</p> <p>...</p> <p>14 Cash flows from operating activities are primarily derived from the principal revenue-producing activities of the entity. Therefore, they generally result from the transactions and other events that enter into the determination of profit or loss. Examples of cash flows from operating activities are:</p> <p>(a) ...</p> <p>(e) [deleted]cash receipts and cash payments of an insurance entity for premiums and claims, annuities and other policy benefits;</p> <p>(f) ...</p> <p>Effective date</p> <p>...</p> <p>61 IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, amended paragraph 14. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<p>문단 14를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 61을 추가하였다.</p> <p>영업활동</p> <p>...</p> <p>14 영업활동 현금흐름은 주로 기업의 주요 수익창출활동에서 발생한다. 따라서 영업활동 현금흐름은 일반적으로 당기순이익의 결정에 영향을 미치는 거래나 그 밖의 사건의 결과로 발생한다. 영업활동 현금흐름의 예는 다음과 같다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(5) [국제회계기준위원회가 삭제함]보험회사의 경우 수입보험료, 보험금, 연금 및 기타 급부금과 관련된 현금유입과 현금유출</p> <p>(6) ...</p> <p>시행일</p> <p>...</p> <p>61 201X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 14를 개정하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
IAS 16 Property, Plant and Equipment	기업회계기준서 제1016호 '유형자산'
Paragraphs 29A, 29B and 81M are added.	문단 29A, 29B와 81M을 추가하였다.
Measurement after recognition ... <p>29A Some entities operate, either internally or externally, an investment fund that provides investors with benefits determined by units in the fund. Similarly, some entities issue groups of insurance contracts with direct participation features and hold the underlying items. Some such funds or underlying items include owner-occupied property. The entity applies IAS 16 to owner-occupied properties that are included in such a fund or are underlying items. Despite paragraph 29, the entity may elect to measure such properties using the fair value model in accordance with IAS 40. For the purposes of this election, insurance contracts include investment contracts with discretionary participation features. (See IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> for terms used in this paragraph that are defined in that Standard).</p> <p>29B An entity shall treat owner-occupied property measured using the investment property fair value model applying paragraph 29A as a separate class of property, plant and equipment.</p> ...	인식시점 이후의 측정 <p>29A 일부 기업은 투자자에게 펀드 내의 단위별로 결정되는 이익을 제공하는 투자펀드를 내부적으로 또는 외부적으로 운영한다. 이와 유사하게, 일부 기업은 직접참가특성이 있는 보험계약집합을 발행하고 기초항목을 보유하기도 한다. 그러한 펀드 또는 기초항목에 자가사용부동산이 포함되는 경우가 있다. 그러한 펀드에 포함되거나 기초항목이 되는 자가사용부동산에 이 기준서를 적용한다. 문단 29에 불구하고 기업회계기준서 제1040호에 따라 공정가치모형을 사용하여 그러한 부동산을 측정할 수 있다. 이러한 선택권을 적용할 때 보험계약에는 재량적 참가특성이 있는 투자계약도 포함한다(이 문단에서 사용된 용어에 대하여 기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 정의 참조).</p> <p>29B 문단 29A를 적용하여 투자부동산의 공정가치모형을 사용해 측정하는 자가사용부동산을 유형자산의 개별 유형으로 분류한다.</p>
Effective date ... <p>81M IFRS 17, issued in May 2017, added paragraphs 29A and 29B. An entity shall apply those amendments when it applies IFRS 17.</p>	시행일 <p>81M 201X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 29A와 29B를 추가하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
IAS 19 Employee Benefits	기업회계기준서 제1019호 '종업원급여'
<div data-bbox="97 338 778 483" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>The footnote to paragraph 8 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 178 is added.</p> </div> <p>A qualifying insurance policy is not necessarily an insurance contract, as defined in IFRS 4<u>IFRS 17 Insurance Contracts</u>.</p> <p style="text-align: center;">...</p> <p>Transition and effective date</p> <p style="text-align: center;">...</p> <p>178 IFRS 17, issued in May 2017, amended the footnote to paragraph 8. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<div data-bbox="815 338 1497 483" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>문단 8의 각주를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 178을 추가하였다.</p> </div> <p>1) 적격보험계약이 반드시 기업회계기준서 제1104호제1117호 '보험계약'에서 정의하고 있는 보험계약일 필요는 없다.</p> <p>경과 규정과 시행일</p> <p style="text-align: center;">...</p> <p>178 201X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 8의 각주를 개정하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>
IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures	기업회계기준서 제1028호 '관계기업과 공동기업에 대한 투자'
<div data-bbox="97 1223 778 1357" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Paragraph 18 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 45F is added.</p> </div> <p>Exemptions from applying the equity method</p> <p style="text-align: center;">...</p> <p>18 When an investment in an associate or a joint venture is held by, or is held indirectly through, an entity that is a venture capital organisation, or a mutual fund, unit trust and similar entities including investment-linked insurance funds, the entity may elect to measure that investment at fair value through profit or loss in accordance with IFRS 9. <u>An example of an investment-linked insurance fund is a fund held by an entity as the underlying items for a group of insurance contracts with direct participation features. For the purposes of this election, insurance contracts</u></p>	<div data-bbox="815 1223 1497 1357" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>문단 18을 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 45F를 추가하였다.</p> </div> <p>지분법 적용 면제</p> <p>18 벤처캐피탈 투자기구나 뮤추얼펀드, 단위신탁 및 이와 유사한 기업(투자와 연계된 보험펀드 포함)이 관계기업이나 공동기업에 대한 투자를 보유하거나 이 같은 기업을 통하여 간접적으로 보유하는 경우, 기업은 그 투자를 기업회계기준서 제1109호에 따라 당기손익-공정가치 측정 항목으로 선택할 수도 있다. <u>투자와 연계된 보험펀드의 예에는 직접참가특성이 있는 보험계약집합의 기초항목으로 기업이 보유하고 있는 펀드가 있다. 이러한 선택권을 적용할 때 보험계약에는 재량적 참가특성이 있는 투자계약도 포함된다. 이 경우 기업은 관계기업이나 공동기업에 대한 투자를 최초 인식할 때 각각의 관계기업이나 공동기</u></p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p><u>include investment contracts with discretionary participation features. An entity shall make this election separately for each associate or joint venture, at initial recognition of the associate or joint venture. (See IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> for terms used in this paragraph that are defined in that Standard.)</u></p> <p>...</p> <p>Effective date and transition</p> <p>...</p> <p>45F IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraph 18. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<p>업에 대하여 개별적으로 선택한다. (이 문단에서 사용된 용어에 대하여 기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 정의 참조).</p> <p>시행일과 경과규정</p> <p>45F 201X년 X월에 공포한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 18을 개정하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>
IAS 32 Financial Instruments: Presentation	기업회계기준서 제1032호 '금융상품: 표시'
<p>Paragraph 4 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraphs 33A and 97T are added.</p> <p>Scope</p> <p>4 This Standard shall be applied by all entities to all types of financial instruments except:</p> <p>(a) ...</p> <p>(d) <u>insurance contracts as defined in IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> or investment contracts with discretionary participation features within the scope of IFRS 17.</u> However, this Standard applies to:</p> <p>(i) <u>derivatives that are embedded in insurance contracts within the scope of IFRS 17,</u> if IFRS 9 requires the entity to account for them separately.</p>	<p>문단 4를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 33A와 97T를 추가하였다.</p> <p>적용범위</p> <p>4 다음을 제외한 모든 유형의 금융상품에 이 기준서를 적용한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(4) <u>기업회계기준서 제1104호제1117호 '보험계약'에서 정의하는 보험계약 또는 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 재량적 참가특성이 있는 투자계약.</u> 다만 다음의 경우에는 이 기준서를 적용한다.</p> <p>(가) <u>보험계약에 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 계약에 내재된 파생상품으로서 기업회계기준서 제1109호에 따라 분리하여 회계처리하는 파생상품경우에는</u> 아 기준서를 적용한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>(ii) <u>investment components that are separated from contracts within the scope of IFRS 17, if IFRS 17 requires such separation, unless the separated investment component is an investment contract with discretionary participation features within the scope of IFRS 17.</u></p> <p>(iii) <u>an issuer's rights and obligations arising under insurance contracts that meet the definition of</u> Moreover, an issuer shall apply this Standard to financial guarantee contracts if the issuer applies IFRS 9 in recognising and measuring the contracts. However, the issuer, but shall apply IFRS 4<u>IFRS 17 if the issuer elects, in accordance with paragraph 4(d) of IFRS 47(e) of IFRS 17, to apply IFRS 4<u>IFRS 17 in recognising and measuring the contracts</u>them.</u></p> <p>(iv) <u>an entity's rights and obligations that are financial instruments arising under credit card contracts, or similar contracts that provide credit or payment arrangements, that an entity issues that meet the definition of an insurance contract if the entity applies IFRS 9 to those rights and obligations in accordance with paragraph 7(h) of IFRS 17 and paragraph 2.1(e)(iv) of IFRS 9.</u></p> <p>(v) <u>an entity's rights and obligations that are financial instruments arising under</u></p>	<p>(나) <u>기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 계약에서 그 기준서에 따라 분리된 투자요소. 다만 분리된 투자요소가 기업회계기준서 제1117호의 적용범위에 포함되는 재량적 참가특성이 있는 투자계약인 경우에는 제외한다.</u></p> <p>(다) <u>또 발행자가 금융보증계약의 금융보증계약의 정의를 충족하는 보험계약의 계약발행자가 그 계약의 인식과 측정에 기업회계기준서 제1109호를 적용한다면, 하는 경우에 발행자의 권리와 의무. 그 계약에는 이 기준서를 적용한다. 그러나 기업회계기준서 제1104호제1117호의 문단 4(4)7(5)에 따라 계약발행자가 기업회계기준서 제1104호제1117호를 적용하여 그 계약을 이러한 금융보증계약을 인식하고 측정하기로 선택한다면 경우에는 기업회계기준서 제1104호제1117호를 적용한다.</u></p> <p>(라) <u>보험계약의 정의를 충족하는 계약으로서 신용이나 지급약정을 제공하는 신용카드 계약 또는 이와 유사한 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무에 기업회계기준서 제1117호 문단 7(8)과 기업회계기준서 제1109호 문단 2.1(5)라)에 따라 기업회계기준서 제1109호를 적용한 경우 해당 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무</u></p> <p>(마) <u>보험사건이 발생하지 않는다면 계약에 따라 발생할 보험계약자의 의무</u></p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p><u>insurance contracts that an entity issues that limit the compensation for insured events to the amount otherwise required to settle the policyholder's obligation created by the contract if the entity elects, in accordance with paragraph 8A of IFRS 17, to apply IFRS 9 instead of IFRS 17 to such contracts.</u></p> <p>(e) [deleted]financial instruments that are within the scope of IFRS 4 because they contain a discretionary participation feature. The issuer of these instruments is exempt from applying to these features paragraphs 15–32 and AG25–AG35 of this Standard regarding the distinction between financial liabilities and equity instruments. However, these instruments are subject to all other requirements of this Standard. Furthermore, this Standard applies to derivatives that are embedded in these instruments (see IFRS 9).</p> <p>(f) ...</p> <p>Treasury shares (see also paragraph AG36) ...</p> <p>33A Some entities operate, either internally or externally, an investment fund that provides investors with benefits determined by units in the fund and recognise financial liabilities for the amounts to be paid to those investors. Similarly, some entities issue groups of insurance contracts with direct participation features and those entities hold the underlying items. Some such</p>	<p><u>를 결제해야 하는 금액으로 보험사건에 대한 보상이 한정되는 보험계약에 대해 기업회계기준서 제1117호 문단 8A에 따라 기업회계기준서 제1117호 대신에 기업회계기준서 제1109호를 적용하기로 선택한 경우 해당 계약에서 발생하는 금융상품인 권리와 의무</u></p> <p>(5) [국제회계기준위원회가 삭제함]임의배당요소가 있어 기업회계기준서 제1104호를 적용하는 금융상품. 이러한 금융상품의 발행자는 금융부채와 지분상품의 구분을 규정한 이 기준서 문단 15~32와 문단 AG25~AG35를 이러한 임의배당요소에 적용하지 않는다. 그러나 그 밖의 모든 규정을 해당 금융상품에 적용해야 한다. 이러한 금융상품에 내재된 파생상품에도 이 기준서를 적용한다(기업회계기준서 제1109호 참조).</p> <p>(6) ...</p> <p>자기주식(문단 AG36 참조) ...</p> <p>33A 일부 기업은 투자자에게 펀드 내의 단위별로 결정되는 이익을 제공하는 투자펀드를 내부적으로 또는 외부적으로 운영하고 투자자에게 지급할 금액에 대하여 금융부채를 인식한다. 이와 유사하게, 일부 기업은 직접참가특성이 있는 보험계약집합을 발행하고 기초항목을 보유하기도 한다. 그러한 펀드 또는 기초항목에 기업의 자기주식이 포함되는 경우가 있다. 문단 33에 불구하</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>funds or underlying items include the entity's treasury shares. Despite paragraph 33, an entity may elect not to deduct from equity a treasury share that is included in such a fund or is an underlying item when, and only when, an entity reacquires its own equity instrument for such purposes. Instead, the entity may elect to continue to account for that treasury share as equity and to account for the reacquired instrument as if the instrument were a financial asset and measure it at fair value through profit or loss in accordance with IFRS 9. That election is irrevocable and made on an instrument-by-instrument basis. For the purposes of this election, insurance contracts include investment contracts with discretionary participation features. (See IFRS 17 for terms used in this paragraph that are defined in that Standard.)</p> <p>...</p>	<p>고 기업이 그러한 펀드에 포함시키거나 기초항목으로 편입시키는 목적으로 해당 자기지분상품을 취득하는 경우에만 자기주식을 자본에서 차감하지 않기로 선택할 수 있다. 그 대신에 기업은 해당 자기주식을 자본으로 계속 회계처리하고 취득한 금융상품은 마치 금융자산인 것처럼 회계처리하여 기업회계기준서 제1109호에 따라 당기손익-공정가치 측정 항목으로 측정할 수 있다. 이러한 선택은 금융상품별로 하되, 취소할 수 없다. 이러한 선택권을 적용할 때 보험계약에는 재량적 참가특성이 있는 투자계약을 포함한다(이 문단에서 사용된 용어에 대하여 기업회계기준서 제1117호의 정의 참조).</p> <p>...</p>
<p>Effective date and transition</p> <p>...</p>	<p>시행일 및 경과 규정</p>
<p>97T IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraphs 4 and AG8 and AG36, and added paragraph 33A. <u>Amendments to IFRS 17</u>, issued in June 2020, further amended paragraph 4. An entity shall apply those amendments when it applies IFRS 17.</p>	<p>97T 202X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 4와 AG8 및 AG36을 개정하고 문단 33A를 추가하였다¹⁾.이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p> <p>1) 회계기준위원회는 국제회계기준위원회가 2017년 5월 발표한 IFRS 17 '보험계약'에 대응하는 K-IFRS 제1117호 '보험계약'을 제정 의결하였으나 공표하지 않고, 국제회계기준위원회가 2020년 6월에 발표한 개정 IFRS 17을 포함하여 K-IFRS 제1117호를 2021년 4월에 수정 심의 의결하였다. 한편, 국제회계기준위원회는 2017년 5월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 4와 AG8 및 AG36을 개정하고 문단 33A를 추가하였다. 또 2020년 6월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 4를 추가로 개정하였다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>In the Application Guidance, paragraph AG8, and the heading preceding paragraph AG36 are amended. New text is underlined and deleted text is struck through.</p>	<p>적용지침의 문단 AG8과 문단 AG36 앞의 제목을 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다.</p>
<p>Financial assets and financial liabilities</p> <p>...</p> <p>AG8 The ability to exercise a contractual right or the requirement to satisfy a contractual obligation may be absolute, or it may be contingent on the occurrence of a future event. For example, a financial guarantee is a contractual right of the lender to receive cash from the guarantor, and a corresponding contractual obligation of the guarantor to pay the lender, if the borrower defaults. The contractual right and obligation exist because of a past transaction or event (assumption of the guarantee), even though the lender's ability to exercise its right and the requirement for the guarantor to perform under its obligation are both contingent on a future act of default by the borrower. A contingent right and obligation meet the definition of a financial asset and a financial liability, even though such assets and liabilities are not always recognised in the financial statements. Some of these contingent rights and obligations may be insurance—contracts within the scope of IFRS 4<u>IFRS 17</u>.</p> <p>Treasury shares (paragraphs 33 and 34) (paragraphs 33-34)</p> <p>AG36 An entity's own equity instruments are not recognised as a financial asset regardless of the reason for which they are reacquired. Paragraph 33 requires an entity that reacquires its own equity</p>	<p>금융자산과 금융부채</p> <p>AG8 계약상 권리를 행사할 능력이나 계약상 의무 이행에 필요한 조건은 절대적일 수도 있고, 미래 사건의 발생 여부를 조건으로 할 수도 있다. 예를 들면, 금융보증은 자금 차입자가 채무를 이행하지 못하는 경우에 자금 대여자가 보증인에게서 현금을 수취할 계약상 권리이며, 이에 대응하여 보증인이 자금 대여자에게 현금을 지급할 계약상 의무이다. 이러한 계약상 권리와 의무는, 자금 대여자의 권리 행사와 보증인의 의무 이행 모두가 자금 차입자의 채무불이행이라는 미래 사건의 발생을 조건으로 하고 있더라도, 보증의 부담이라는 과거 사건이나 거래의 결과로 존재한다. 조건부 권리나 의무는 이에 관련되는 자산과 부채가 항상 재무제표에 인식되지 않더라도, 금융자산과 금융부채의 정의를 충족한다. 이러한 조건부 권리와 의무 중에는 기업회계기준서 채1104호<u>제1117호</u>의 적용범위에 포함되는 보험계약이 있을 수 있다.</p> <p>자기주식(문단 33과 34)(문단 33~34)</p> <p>AG36 자기지분상품은 취득한 이유에 관계없이 금융자산으로 인식할 수 없다. 문단 33에서는 기업이 취득한 자기지분상품을 자본에서 차감하도록 한다(<u>그러나 문단 33A 참조</u>). 그러나 금융회사가 고객을 대신하여 자기지분상</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>instruments to deduct those equity instruments from equity(<u>but see also paragraph 33A</u>). However, when an entity holds its own equity on behalf of others, eg a financial institution holding its own equity on behalf of a client, there is an agency relationship and as a result those holdings are not included in the entity's statement of financial position.</p>	<p>품을 보유하고 있는 것과 같이 다른 사람을 대신하여 자기지분상품을 보유하고 있는 경우에는 기업이 대리인으로서의 역할을 수행한 것이므로 취득한 자기지분상품을 재무상태표에 포함하지 않는다.</p>
IAS 36 Impairment of Assets	기업회계기준서 제1036호 '자산손상'
<p>Paragraph 2 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 140N is added.</p>	<p>문단 2를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 140N을 추가하였다.</p>
Scope	적용범위
<p>2 This Standard shall be applied in accounting for the impairment of all assets, other than:</p> <p>(a) ...</p> <p>(h) deferred acquisition costs, and intangible assets, arising from an insurer's contractual rights under insurance contracts within the scope of IFRS 4<u>IFRS 17 Insurance Contracts that are assets and any assets for insurance acquisition cash flows as defined in IFRS 17;</u> and</p> <p>(i) ...</p>	<p>2 이 기준서는 모든 자산의 손상에 관한 회계처리에 적용한다. 다만 다음의 자산에는 적용하지 아니한다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(8) 이연신계약비용과 기업회계기준서 제1104호 제1117호 '보험계약'의 적용범위에 포함되는 계약에 따른 자산과 기업회계기준서 제1117호에서 정의하는 보험취득 현금흐름 자산 보험계약에 따른 보험자의 계약상 권리에서 생기는 무형자산</p> <p>(9) ...</p>
Transition provisions and effective date	경과 규정과 시행일
<p>...</p> <p>140N IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraph 2. <u>Amendments to IFRS 17</u>, issued in June 2020, further amended paragraph 2. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<p>140N 202X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 2를 개정하였다¹⁾. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p> <p>1) 회계기준위원회는 국제회계기준위원회가 2017년 5월 발</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
	<p>표한 IFRS 17 ‘보험계약’에 대응하는 K-IFRS 제1117호 ‘보험계약’을 제정 의결하였으나 공표하지 않고, 국제회계기준위원회가 2020년 6월에 발표한 개정 IFRS 17을 포함하여 K-IFRS 제1117호를 2021년 4월에 수정 심의 의결하였다. 한편, 국제회계기준위원회는 2017년 5월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 2를 개정하였다. 또 2020년 6월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 2를 추가로 개정하였다.</p>
IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets	기업회계기준서 제1037호 ‘충당부채, 우발부채, 우발자산’
<div data-bbox="102 725 780 869" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Paragraph 5 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 103 is added.</p> </div>	<div data-bbox="817 725 1495 869" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>문단 5를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 103을 추가하였다.</p> </div>
Scope	적용범위
<p>...</p> <p>5 When another Standard deals with a specific type of provision, contingent liability or contingent asset, an entity applies that Standard instead of this Standard. For example, some types of provisions are addressed in Standards on:</p> <p>(a) ...</p> <p>(e) insurance contracts <u>and other contracts within the scope of (see IFRS 4 IFRS 17 Insurance Contracts);</u> However, this Standard applies to provisions, contingent liabilities and contingent assets of an insurer, other than those arising from its contractual obligations and rights under insurance contracts within the scope of IFRS 4;</p> <p>(f) ...</p>	<p>...</p> <p>5 다른 한국채택국제회계기준이 특정 종류의 충당부채, 우발부채, 우발자산과 관련된 사항을 규정하고 있는 경우에는 해당 한국채택국제회계기준서를 적용한다. 예를 들어, 다른 한국채택국제회계기준서에서 규정하고 있는 충당부채의 일부 종류는 다음과 같다.</p> <p>(1) ...</p> <p>(5) <u>(기업회계기준서 제1104호제1117호 ‘보험계약’—참조)의 적용범위에 포함되는 보험계약과 그 밖의 계약</u> 다만, 기업회계기준서 제1104호의 적용범위에 해당하는 보험계약의 의무와 권리에 따라 발생하는 충당부채, 우발부채, 우발자산 이외의 보험자의 충당부채, 우발부채, 우발자산의 경우에는 이 기준서를 적용한다.</p> <p>(6) ...</p>
Effective date	시행일
<p>...</p> <p>103 IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraph 5. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<p>...</p> <p>103 201X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 5를 개정하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
IAS 38 Intangible Assets	기업회계기준서 제1038호 '무형자산'
Paragraph 3 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 130M is added.	문단 3을 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 130M을 추가하였다.
Scope ... 3 If another Standard prescribes the accounting for a specific type of intangible asset, an entity applies that Standard instead of this Standard. For example, this Standard does not apply to: (a) ... (g) deferred acquisition costs, and intangible assets, arising from an insurer's contractual rights under insurance contracts within the scope of IFRS 4 <u>IFRS 17 Insurance Contracts and any assets for insurance acquisition cash flows as defined in IFRS 17.</u> IFRS 4 sets out specific disclosure requirements for those deferred acquisition costs but not for those intangible assets. Therefore, the disclosure requirements in this Standard apply to those intangible assets. (h) ...	적용범위 ... 3 다른 한국채택국제회계기준서에서 규정하고 있는 특정 유형의 무형자산에는 이 기준서 대신에 해당 한국채택국제회계기준서를 적용한다. 이 기준서를 적용하지 않는 예는 다음과 같다. (1) ... (7) 기업회계기준서 제1104호제1117호 '보험계약'의 적용범위에 해당하는 보험계약과 기업회계기준서 제1117호에서 정의하는 보험 취득 현금흐름 자산에서 보험자의 계약상 권리에서 발생하는 이연신계약비용과 무형자산. 기업회계기준서 제1104호에서는 이연신계약비용에 대한 특정 공시사항을 규정하고 있지만, 무형자산에 대한 공시사항은 제시하고 있지 않다. 따라서 이 기준서의 공시사항은 그러한 무형자산에 적용한다. (8) ...
Transitional provisions and effective date ... 130M IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraph 3. <u>Amendments to IFRS 17</u> , issued in June 2020, further amended paragraph 3. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.	경과규정과 시행일 ... 130M 202X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 3을 개정하였다 ¹⁾ .이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다. 1) 회계기준위원회는 국제회계기준위원회가 2017년 5월 발표한 IFRS 17 '보험계약'에 대응하는 K-IFRS 제1117호 '보험계약'을 제정 의결하였으나 공표하지 않고, 국제회계기준위원회가 2020년 6월에 발표한 개정 IFRS 17을 포함하여 K-IFRS 제1117호를 2021년 4월에 수정 심의 의결하였다. 한편, 국제회계기준위원회는 2017년 5월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 3을 개정하였다. 또 2020년 6월에 발표한 IFRS 17에 따라 문단 3을 추가로 개정하였다.

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
IAS 40 Investment Property	기업회계기준서 제1040호 '투자부동산'
<div data-bbox="97 322 783 465" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Paragraph 32B is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. Paragraph 85H is added.</p> </div> <p>Accounting policy</p> <p>...</p> <p>32B Some insurers and other entities operate, either internally or externally, an investmentan internal property fund that provides investors with benefits determined by units in the fund. issues notional units, with some units held by investors in linked contracts and others held by the entity. Similarly, some entities issue insurance contracts with direct participation features, for which the underlying items include investment property. For the purposes of paragraphs 32A - 32B only, insurance contracts include investment contracts with discretionary participation features. Paragraph 32A does not permit an entity to measure the property held by the fund (or property that is an underlying item) partly at cost and partly at fair value. (See IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> for terms used in this paragraph that are defined in that Standard.)</p> <p>...</p> <p>Effective date</p> <p>...</p> <p>85H IFRS 17, issued in May 2017, amended paragraph 32B. An entity shall apply that amendment when it applies IFRS 17.</p>	<div data-bbox="818 322 1498 465" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>문단 32B를 개정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 85H를 추가하였다.</p> </div> <p>회계정책</p> <p>32B 일부 기업은 보험자 등 부동산 펀드를 내부에서 운영하는 경우 계약에 따라 펀드를 단위지분으로 구분하여 투자자가 소유하는 지분과 기업이 소유하는 지분으로 구성할 수 있다. 투자자에게 펀드 내의 단위별로 결정되는 이익을 제공하는 투자펀드를 내부적으로 또는 외부적으로 운영한다. 이와 유사하게, 일부 기업은 직접참가특성이 있는 보험계약을 발행하고 이를 위한 기초항목에 투자부동산을 포함시킨다. 문단 32A~32B를 적용할 때에만 보험계약에는 재량적 참가특성이 있는 투자계약을 포함한다. 문단 32A에 따라 펀드의 투자부동산(또는 기초항목인 투자부동산) 중 일부는 원가모형으로 일부는 공정가치모형으로 평가할 수 없다. (이 문단에서 사용된 용어에 대하여 기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 정의 참조).</p> <p>시행일</p> <hr/> <p>85H 201X년 X월에 공표한 기업회계기준서 제1117호에 따라 문단 32B를 개정하였다. 이 개정 내용은 기업회계기준서 제1117호를 적용할 때 적용한다.</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
기업회계기준서 제1117호 제정에 따른 Amendments to other IFRS Standards <i>This appendix sets out the amendments to the Illustrative Examples for other IFRS Standards that are a consequence of the International Accounting Standards Board issuing IFRS 17 Insurance Contracts.</i>	다른 기준서의 개정(적용사례) 다른 기준서 개정 이 부록은 기업회계기준서 제1117호의 발표에 따라 다른 기준서의 사례를 개정한 것을 제시한다.
IAS 34 Interim Financial Reporting Paragraph C9 is amended. Deleted text is struck through.	기업회계기준서 제1034호 '중간재무보고' 문단 C9를 개정하였다. 이하 삭제된 문구는 취소선을 그었다.
C Examples of the use of estimates ... C9 Specialised industries: Because of complexity, costliness, and time, interimperiod measurements in specialised industries might be less precise than atfinancial year-end. An example would be calculation of insurance reserves byinsurance companies.	C. 추정치 사용의 사례 C9 특수산업: 특수산업에서 중간기간의 측정은 복잡성, 고비용 및 시간적 특성 때문에 연차보고 기간말보다 덜 정밀할 수 있다. 보험회사의 보험부채 계산이 그 예가 될 수 있을 것이다.
기업회계기준서 제1117호 제정에 따른 Amendments to the Basis for Conclusions on other IFRS Standards <i>This appendix sets out the amendments to the Basis for Conclusions on other IFRS Standards that are a consequence of the International Accounting Standards Board issuing IFRS 17 Insurance Contracts.</i>	다른 기준서의 개정(결론도출근거) 다른 기준서의 결론도출근거 개정 이 부록은 기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 제정에 따라 다른 기준서의 결론도출근거를 개정한 것을 제시한다.
IFRS 3 Business Combinations A footnote is added to 'paragraph 17' in the first sentence of paragraph BC188. IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> , issued in May 2017, replaced IFRS 4 and amended paragraph 17 of IFRS 3 for consistency with the requirements in IFRS 17. A footnote is added to the heading 'Recognition, classification and measurement guidance for insurance and reinsurance contracts' before paragraph BC189. IFRS 17, issued in 2017, replaced IFRS 4. The requirements for insurance contracts acquired in a business combination are provided in IFRS 17	기업회계기준서 제1103호 '사업결합' 문단 BC188의 첫 번째 문장에 '문단 17'에 각주를 추가하였다. 2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였으며 IFRS 17의 요구사항과 일관되도록 IFRS 3의 문단 17을 개정하였다. 문단 BC189 위의 제목 '보험계약과 재보험계약의 인식, 분류 및 측정지침'에 각주를 추가하였다. 2017년 5월에 공표된 IFRS 17은 IFRS 4를 대체하였다. 사업결합으로 취득한 보험계약에 관한 요구사항은 IFRS 17에 있으며 IFRS 17의 결론도출근거

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
and are discussed in paragraphs BC323 - BC327 of the Basis for Conclusions of IFRS 17.	문단 BC323~BC327에서 논의되고 있다.
IFRS 5 <i>Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations</i>	기업회계기준서 제1105호 '매각예정비유동자산과 중단영업'
<div data-bbox="97 560 783 633" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A footnote is added to 'insurance contracts' in paragraph BC13.</div> <p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, replaced IFRS 4. In developing IFRS 17, the Board concluded that fair value could be determined for insurance contracts. Nonetheless, groups of insurance contracts within the scope of IFRS 17 that are assets are excluded from the measurement requirements of IFRS 5.</p>	<div data-bbox="815 560 1498 633" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">문단 BC13의 '보험계약'에 각주를 추가하였다.</div> <p>2017년 5월에 공표된 IFRS 17은 IFRS 4를 대체하였다. IFRS 17을 개발하면서 IASB는 보험계약에 대해 공정가치를 결정할 수 있다고 결론내렸다. 그러나 IFRS 17의 적용범위에 포함되는 보험계약집합자산은 IFRS 5의 측정 요구사항에서 제외된다.</p>
IFRS 7 <i>Financial Instruments: Disclosures</i>	기업회계기준서 제1107호 '금융상품: 공시'
<div data-bbox="97 1012 783 1086" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A footnote is added to 'IFRS 4 Insurance Contracts' in paragraph BC9.</div> <p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, replaced IFRS 4.</p> <div data-bbox="97 1220 783 1294" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A footnote is added to 'IFRS 4' in paragraph BC37.</div> <p>In developing IFRS 17, the Board concluded that fair value could be determined for such financial instruments. The disclosure requirements for contracts within the scope of IFRS 17 are provided in IFRS 17.</p>	<div data-bbox="815 1012 1498 1086" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">문단 BC9의 'IFRS 4 보험계약'에 각주를 추가하였다.</div> <p>2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였다.</p> <div data-bbox="815 1220 1498 1294" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">문단 BC37의 'IFRS 4'에 각주를 추가하였다.</div> <p>IFRS 17을 개발하면서 IASB는 그러한 금융상품에 대해 공정가치를 결정할 수 있다고 결론내렸다. IFRS 17의 적용범위에 포함되는 계약에 대한 공시 요구사항은 IFRS 17에 있다.</p>
IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>	기업회계기준서 제1109호 '금융상품'
<div data-bbox="97 1583 783 1702" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A footnote is added to 'IFRS 4 Insurance Contracts' in paragraph BCZ2.9 and to 'insurance project' in paragraph BC5.43.</div> <p>The Board completed its insurance project with the issuance of IFRS 17. IFRS 17, issued in May 2017, replaced IFRS 4. IFRS 17 did not change the scope requirements relating to financial guarantee contracts.</p> <div data-bbox="97 1960 783 2033" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">After paragraph BC3.31, a heading and paragraph BC3.32 are added.</div>	<div data-bbox="815 1619 1498 1693" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">문단 BCZ2.9의 'IFRS 4 보험계약'과 문단 BC5.43의 '보험과제'에 각주를 추가하였다.</div> <p>IASB는 2017년 5월에 IFRS 17을 공표함으로써 보험과제를 완료하고 IFRS 4를 대체하였다. IFRS 17은 금융보증계약의 적용범위에 관한 요구사항을 변경시키지 않았다.</p> <div data-bbox="815 1951 1498 2024" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">문단 BC3.31 다음의 제목과 문단 BC3.32를 추가하였다.</div>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>Exemption for repurchased financial liabilities</p> <p>BC3.32 IFRS 9 sets out the requirements for the derecognition of financial liabilities. IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> amended those derecognition requirements in IFRS 9 by permitting an exemption when an entity repurchases its financial liability in specific circumstances. The Board's considerations in providing that exemption are set out in paragraph BC65(c) of the Basis for Conclusions on IFRS 17.</p> <div data-bbox="102 808 788 969"> <p>A footnote is added to the first reference to 'Insurance Contracts project' in paragraph BC4.159 and to the heading 'Transitional insurance issues' before paragraph BC7.30.</p> </div> <p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, replaced IFRS 4 <i>Insurance Contracts</i>.</p>	<p>재매입한 금융부채에 대한 면제</p> <p>BC3.32 IFRS 9에서는 금융부채의 제거에 관한 요구사항을 제시하고 있다. IFRS 17 '보험계약'에 따라 특정 상황에서 기업이 자신의 금융부채를 매입하는 경우 IFRS 9의 제거 관련 요구사항에 대한 면제가 허용되도록 IFRS 9를 개정하였다. 이 면제 규정을 두기 위해 IASB가 고려하였던 사항은 IFRS 17의 결론도출근거 문단 BC65(3)에 있다.</p> <div data-bbox="815 808 1501 969"> <p>문단 BC4.159의 '보험계약 과제'의 첫 번째 참조와 문단 BC7.30 위의 제목 '경과규정과 관련한 보험 쟁점사항'에 각주를 추가하였다.</p> </div> <p>2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였다.</p>
<p>IFRS 14 Regulatory Deferral Accounts</p> <div data-bbox="102 1171 788 1252"> <p>A footnote is added to 'IFRS 4 Insurance Contracts' in paragraph BC31.</p> </div> <p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, replaced IFRS 4.</p>	<p>기업회계기준서 제1114호 '규제이연계정'</p> <div data-bbox="815 1171 1501 1252"> <p>문단 BC31의 'IFRS 4 보험계약'에 각주를 추가하였다.</p> </div> <p>2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였다.</p>
<p>IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers</p> <div data-bbox="102 1462 788 1543"> <p>A footnote is added to 'insurance contracts' in paragraph BC60.</p> </div> <p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, permits an entity to choose whether to apply IFRS 17 or IFRS 15 to fixed-fee service contracts that meet the definition of an insurance contract. The Board's considerations for permitting this choice are set out in paragraphs BC95 - BC97 of the Basis for Conclusions on IFRS 17.</p> <div data-bbox="102 1933 788 2013"> <p>A footnote is added to 'IFRS 4 Insurance Contracts' in paragraph BC65.</p> </div>	<p>기업회계기준서 제1115호 '고객과의 계약에서 생기는 수익'</p> <div data-bbox="815 1462 1501 1543"> <p>문단 BC60의 'IFRS 4 보험계약'에 각주를 추가하였다.</p> </div> <p>2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'에서는 보험계약의 정의를 충족하는 고정수수료 서비스 계약에 IFRS 17을 적용할 것인지 또는 IFRS 15를 적용할 것인지 기업이 선택할 수 있도록 허용한다. 이러한 선택권을 허용하기 위해 IASB가 고려하였던 사항은 IFRS 17의 결론도출근거 문단 BC95~BC97에 있다.</p> <div data-bbox="815 1933 1501 2013"> <p>문단 BC65의 'IFRS 4 보험계약'에 각주를 추가하였다.</p> </div>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
<p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, replaced IFRS 4.</p> <p>A footnote is added to 'insurance contracts' in paragraph BC373.</p>	<p>2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였다.</p> <p>문단 BC373의 '보험계약'에 각주를 추가하였다.</p>
<p>The Board completed its insurance project with the issuance of IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>. IFRS 17, issued in May 2017, replaced IFRS 4.</p>	<p>IASB는 IFRS 17 '보험계약'을 공표함으로써 보험과제를 완료하였다. 2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였다.</p>
IAS 16 <i>Property, Plant and Equipment</i>	기업회계기준서 제1016호 '유형자산'
<p>After paragraph BC33G, a heading and paragraph BC33H are added.</p>	<p>문단 BC33G 다음의 제목과 문단 BC33H를 추가하였다.</p>
<p>Exemption for owner-occupied property</p> <p>BC33H IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> amended the subsequent measurement requirements in IAS 16 by permitting entities to elect to measure owner-occupied properties in specified circumstances as if they were investment properties measured at fair value through profit or loss in accordance with IAS 40 <i>Investment Property</i>. The Board's considerations in providing that exemption are set out in paragraph BC65(c) of the Basis for Conclusions on IFRS 17.</p>	<p>자가사용부동산에 대한 면제</p> <p>BC33H IFRS 17 '보험계약'에 따라 IAS 16의 후속 측정 관련 요구사항을 개정하여 특정 상황에서 기업이 자가사용부동산을 마치 IAS 40 '투자부동산'에 따라 공정가치로 측정하고 공정가치의 변동을 당기손익으로 측정하는 투자부동산인 것처럼 측정할 수 있는 선택권을 허용하였다. 이 면제 규정을 두기 위해 IASB가 고려하였던 사항은 IFRS 17의 결론도출근거 문단 BC65(3)에 있다.</p>
IAS 19 <i>Employee Benefits</i>	기업회계기준서 제1019호 '종업원급여'
<p>Footnotes are added to 'IFRS 4 Insurance Contracts' in paragraphs BC190 and BC212.</p>	<p>문단 BC190과 BC212의 'IFRS 4 보험계약'에 각주를 추가하였다.</p>
<p>IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>, issued in May 2017, replaced IFRS 4.</p>	<p>2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였다.</p>
IAS 32 <i>Financial Instruments: Presentation</i>	기업회계기준서 제1032호 '금융상품: 표시'
<p>The heading after paragraph BC31 is amended. New text is underlined and deleted text is struck through. After paragraph BC32, paragraph BC32A is added.</p>	<p>문단 BC31 다음의 제목을 수정하였다. 새로운 문구는 밑줄로 표시하였고 삭제된 문구는 취소선으로 표시하였다. 문단 BC32 다음의 문단 BC32A를 추가하였다.</p>
<p>Treasury shares (paragraphs 33, 34 and AG36)</p> <p>...</p> <p>BC32A IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> amended IAS 32 by permitting an exemption to the</p>	<p>자기주식(문단 33, 34와 AG 36)</p> <p>BC32A IFRS 17 '보험계약'에 따라 IAS 32를 개정하여 특정 상황에서 IAS 32 문단 33의 자</p>

Appendix D	부록 D
Amendments to other IFRS Standards	다른 기준서 개정
requirements for treasury shares in paragraph 33 of IAS 32 in specified circumstances. The Board's considerations in providing that exemption are set out in paragraph BC65(c) of the Basis for Conclusions on IFRS 17.	기주식에 관한 요구사항에 면제를 허용하였다. 이 면제 규정을 두기 위해 IASB가 고려하였던 사항은 IFRS 17의 결론도출근거 문단 BC65(3)에 있다.
IAS 40 <i>Investment Property</i>	기업회계기준서 제1040호 '투자부동산'
A footnote is added to the last sentence in paragraph B34.	문단 B34의 마지막 문장에 각주를 추가하였다.
IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> amended the subsequent measurement requirements in IAS 16 by permitting entities to elect to measure owner-occupied properties in specified circumstances as if they were investment properties measured at fair value through profit or loss in accordance with IAS 40. The Board's considerations in providing that exemption are set out in paragraph BC65(c) of the Basis for Conclusions on IFRS 17.	IFRS 17 '보험계약'에 따라 IAS 16의 후속 측정 관련 요구사항을 개정하여 특정 상황에서 기업이 자가사용부동산을 마치 IAS 40 '투자부동산'에 따라 공정가치로 측정하고 공정가치의 변동을 당기손익으로 측정하는 투자부동산인 것처럼 측정할 수 있는 선택권을 허용하였다. 이 면제 규정을 두기 위해 IASB가 고려하였던 사항은 IFRS 17의 결론도출근거 문단 BC65(3)에 있다.
IFRIC 22 <i>Foreign Currency Transactions and Advance Consideration</i>	기업회계기준해석서 제2122호 '외화 거래와 선지급·선수취 대가'
A footnote is added to the last sentence of paragraph BC8.	문단 BC8의 마지막 문장에 각주를 추가하였다.
The Board completed its insurance project with the issuance of IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> in May 2017. When applying IAS 21, a group of insurance contracts is treated as a monetary item.	IASB는 2017년 5월에 IFRS 17을 공표함으로써 보험과제를 완료하였다. IAS 21을 적용할 때 보험계약집합은 화폐성항목으로 처리한다.
SIC-27 <i>Evaluating the Substance of Transactions Involving the Legal Form of a Lease</i>	기업회계기준해석서 제2027호 '법적 형식의 리스를 포함하는 거래의 실질에 대한 평가'
A footnote is added to the end of the first sentence in paragraph 15.	문단 15의 첫 번째 문장 끝에 각주를 추가하였다.
IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i> , issued in May 2017, replaced IFRS 4.	2017년 5월에 공표된 IFRS 17 '보험계약'은 IFRS 4를 대체하였다.

개정 사항이 포함된 IFRS 17 원문(적용사례)

기업회계기준서 제1117호 ‘보험계약_적용사례

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 ‘보험계약’의 적용사례
<i>from paragraph</i>	<i>문단</i>
INTRODUCTION IE1	도입 IE1
KEY FEATURES OF ACCOUNTING FOR GROUPS OF INSURANCE CONTRACTS IE4	보험계약집합에 대한 회계처리의 주요 특징 IE4
Example 1—Measurement on initial recognition IE4	사례 1: 최초 인식시점의 측정 IE4
Example 2—Subsequent measurement IE12	사례 2: 후속 측정 IE12
Example 3—Presentation in the statement of profit or loss IE29	사례 3: 손익계산서 표시 IE29
SEPARATING COMPONENTS FROM AN INSURANCE CONTRACT IE42	보험계약에서 구성요소의 분리 IE42
Example 4—Separating components from a life insurance contract with an account balance IE43	사례 4: 적립금이 있는 생명보험계약에서 구성요소의 분리 IE43
Example 5—Separating components from a stop-loss contract with claims processing services IE51	사례 5: 보험금 청구 처리 서비스를 제공하는 손실제한 계약에서 구성요소의 분리 IE51
SUBSEQUENT MEASUREMENT IE56	후속측정 IE56
Example 6—Additional features of the contractual service margin IE56	사례 6: 보험계약마진의 추가적 특징 IE56
Example 7—Insurance acquisition cash flows IE72	사례 7: 보험 취득 현금흐름 IE72
Example 8—Reversal of losses in an onerous group of insurance contracts IE81	사례 8: 손실부담보험계약 집합의 손실 환입 IE81
MEASUREMENT OF GROUPS OF INSURANCE CONTRACTS WITH DIRECT PARTICIPATION FEATURES IE99	직접 참가 특성이 있는 보험계약집합의 측정 IE99
Example 9—Measurement on initial recognition and subsequently of groups of insurance contracts with direct participation features IE100	사례 9: 직접 참가 특성이 있는 보험계약집합의 최초 인식시점의 측정 및 후속 측정 IE99
MEASUREMENT OF GROUPS OF INSURANCE CONTRACTS USING THE PREMIUM ALLOCATION APPROACH IE113	보험료배분접근법을 사용한 보험계약 집합의 측정 IE113

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
IFRS 17 Insurance Contracts Illustrative Examples	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용 사례
<i>These examples accompany, but are not part of, IFRS 17. They illustrate aspects of IFRS 17 but are not intended to provide interpretative guidance.</i>	이 적용사례는 기업회계기준서 제1117호에 첨부되 지만, 이 기준서의 일부를 구성하는 것은 아니다. 이 적용사례는 기업회계기준서 제1117호에 대해 사례를 들어 설명하지만 해석적인 적용지침을 제 공하고자 하는 것은 아니다.
Introduction	도입
IE1 These examples portray hypothetical situations illustrating how an entity might apply some of the requirements in IFRS 17 to particular aspects of the accounting for contracts within the scope of IFRS 17 based on the limited facts presented. The analysis in each example is not intended to represent the only manner in which the requirements could be applied, nor are the examples intended to apply only to the specific product illustrated. Although some aspects of the examples may be presented in actual fact patterns, fact patterns in those examples are simplified and all relevant facts and circumstances of a particular fact pattern would need to be evaluated when applying IFRS 17.	IE1 이 사례에서는 이 기준서의 적용범위에 포함 되는 계약의 특정 회계처리에 기업이 이 기준 서의 일부 요구사항을 어떻게 적용할 수 있는 지를 제시된 제한적인 사실에 기초하여 설명 하는 가상의 상황을 보여준다. 각 사례의 분 석은 요구사항이 적용될 수 있는 유일한 방법 을 나타내기 위한 것이 아니며 사례에서 설명 하고 있는 특정 상품에만 적용되는 것도 아니 다. 사례의 일부 측면이 실제 사례에서 발생 할 수 있다고 할지라도, 사례의 사실 관계는 단순화된 것이므로 이 기준서를 적용할 때에 는 특정 실제 사례에 관련되는 사실과 상황을 모두 평가할 필요가 있을 것이다.
IE2 These examples address specific requirements in IFRS 17: (a) main features of the accounting for insurance contracts (see Examples 1 - 3); and (b) specific requirements in IFRS 17 (see Examples 4 - 18).	IE2 이 사례에서는 다음과 같은 이 기준서의 특정 요구사항을 다룬다. (1) 보험계약 회계처리의 주요 특징 (사례 1~3 참조) (2) 이 기준서의 특정 요구사항 (사례 4~18 참조)
IE3 In these examples: (a) credit amounts are presented as positive and debit amounts are presented as negative (in brackets); (b) amounts are denominated in currency units (CU); (c) all paragraph numbers are related to IFRS 17, unless specified otherwise;	IE3 이 사례에서 다음을 가정한다. (1) 대변금액은 양의 값으로 차변금액은 음의 값으로 (괄호 안에) 표시된다. (2) 금액은 통화단위(원)로 표시된다. (3) 다르게 명시된 경우를 제외하고 모든 문단 번호는 이 기준서와 관련이 있다.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>(d) some numbers include a rounding difference; and</p> <p>(e) the insurance contracts are assumed to meet the conditions in paragraphs 14 - 23 to be assessed together and to be combined into a group on initial recognition. It is assumed that applying paragraph 24, the entity:</p> <p>(i) establishes the groups on initial recognition of the contracts, and does not reassess the composition of the groups subsequently; and</p> <p>(ii) may estimate the fulfilment cash flows at a higher level of aggregation than the group, provided the entity is able to include the appropriate fulfilment cash flows in the measurement of the group by allocating such estimates to groups of contracts.</p>	<p>(4) 일부 수치는 단수차이를 포함하고 있다.</p> <p>(5) 보험계약은 문단 14~23의 조건을 충족하여 최초 인식시점에 집합으로 함께 평가되고 결합될 수 있다고 가정한다. 문단 24에 따라 다음을 가정한다.</p> <p>(가) 계약의 최초 인식시점에 집합을 정하고 후속적으로 집합의 구성을 재평가하지 않는다.</p> <p>(나) 계약 집합에 그보다 더 높은 통합 수준에서 추정된 이행현금흐름을 배분함으로써 적절한 이행현금흐름을 집합의 측정치에 포함할 수 있다면 그 수준에서 이행현금흐름을 추정할 수 있다.</p>
Introduction	도입
<p>IE3A In June 2020, the International Accounting Standards Board (Board) amended IFRS 17 and made the following amendments to these examples:</p> <p>(a) Example 12C was added;</p> <p>(b) Examples 4, 6, 7, 9, 11, 12, 13, 14 and 16 were amended; and</p> <p>(c) some amendments were made to improve the explanations in Examples 2B, 3B, 6, 8 and 9.</p>	<p>IE3A 2020년 6월에 이 기준서를 개정하고 적용 사례를 다음과 같이 개정하였다.</p> <p>(1) 사례 12C를 추가하였다.</p> <p>(2) 사례 4, 6, 7, 9, 11, 12, 13, 14 및 16을 수정하였다.</p> <p>(3) 사례 2B, 3B, 6, 8, 9의 설명을 개선하기 위해 일부를 수정하였다.</p>
Key features of accounting for groups of insurance contracts	보험계약집합에 대한 회계처리의 주요 특징
<p>Example 1—Measurement on initial recognition (paragraphs 32, 38 and 47)</p>	<p>사례 1: 최초 인식시점의 측정(문단 32, 38, 47)</p>
<p>IE4 This example illustrates how an entity measures a group of insurance contracts on initial recognition that is onerous on initial recognition, and a group of insurance contracts that is not onerous on initial recognition.</p>	<p>IE4 이 사례에서는 기업이 최초 인식시점에 손실 부담계약집합과 손실부담계약이 아닌 계약집합을 어떻게 측정하는지 설명한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS			기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례	
<i>Assumptions</i>			<i>가정</i>	
IE5 An entity issues 100 insurance contracts with a coverage period of three years. The coverage period starts when the insurance contracts are issued. It is assumed, for simplicity, that no contracts will lapse before the end of the coverage period.			IE5 기업은 보장기간을 3년으로 하는 100개의 보험계약을 발행한다. 보장기간은 보험계약이 발행된 시점부터 시작된다. 단순화를 위해 보장기간이 끝나기 전에 해지되는 계약은 없을 것이라고 가정한다.	
IE6 The entity expects to receive premiums of CU900 immediately after initial recognition; therefore, the estimate of the present value of the future cash inflows is CU900.			IE6 기업은 최초 인식 직후에 900원의 보험료를 수취할 것으로 기대하며, 따라서 미래 현금유입액의 현재가치 추정치는 900원이다.	
IE7 The entity estimates the annual cash outflows at the end of each year as follows: (a) in Example 1A, the annual future cash outflows are CU200 (total CU600). The entity estimates the present value of the future cash flows to be CU545 using a discount rate of 5 per cent a year that reflects the characteristics of those cash flows determined applying paragraph 36. (b) in Example 1B, the annual future cash outflows are CU400 (total CU1,200). The entity estimates the present value of the future cash flows to be CU1,089 using a discount rate of 5 per cent a year that reflects the characteristics of those cash flows determined applying paragraph 36.			IE7 기업은 매년말 연간 현금유출액을 다음과 같이 추정한다. (1) 사례 1A에서 연간 미래 현금유출액은 200 원이다(총 600원). 기업은 문단 36에 따라 해당 현금흐름의 특성을 반영하는 연 5%의 할인율을 사용하여 545원을 미래 현금흐름의 현재가치로 추정한다. (2) 사례 1B에서 연간 미래 현금유출액은 400 원이다(총 1,200원). 기업은 문단 36에 따라 해당 현금흐름의 특성을 반영하는 연 5%의 할인율을 사용하여 1,089원을 미래 현금흐름의 현재가치로 추정한다.	
IE8 The entity estimates the risk adjustment for non-financial risk on initial recognition as CU120.			IE8 기업은 최초 인식시점에 비금융위험에 대한 위험조정을 120원으로 추정한다.	
IE9 In this example all other amounts are ignored, for simplicity.			IE9 이 사례에서 단순화를 위해 모든 다른 금액은 무시한다.	
<i>Analysis</i>			<i>분석</i>	
IE10 The measurement of the group of insurance contracts on initial recognition is as follows:			IE10 최초 인식시점에 보험계약 집합의 측정은 다음과 같다.	
	Example 1A CU	Example 1B CU	사례 1A	(단위: 원) 사례 1B
Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	(900)	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)
Estimates of the present value of future cash outflows	545	1,089	미래 현금유출액의 현재가치 추정치	545
Estimates of the present value of future cash flows	(355)	189	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(355)
Risk adjustment for	120	120	비금융위험에 대한 위험조정	120
			이행현금흐름 ⁽¹⁾	(235)
				309

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>non-financial risk Fulfilment cash flows^(a) (235) 309 Contractual service margin 235^(b) - (c) Insurance contract (asset) / liability on initial recognition^(d) - 309(c) The effect on profit or loss on initial recognition is as follows: Insurance service expenses - (309)^(c) Loss recognised in the year - (b) (309)</p>	<p>보험계약마진 235⁽²⁾ - ⁽³⁾ 최초 인식시점의 보험계약(자산)부채⁽⁴⁾ - 309⁽³⁾ 최초 인식시점에 당기손익에 미치는 효과는 다음과 같다. 보험서비스비용 - (309)⁽³⁾ 해당 연도에 인식한 손실 - ⁽²⁾ (309)</p>
(a) Paragraph 32 requires that the fulfilment cash flows comprise estimates of future cash flows adjusted to reflect the time value of money and the financial risk related to those future cash flows and a risk adjustment for non-financial risk.	(1) 문단 32에 따라 이행현금흐름은 미래 현금흐름 관련된 화폐의 시간가치 및 금융위험이 조정된 래 현금흐름의 추정치와 비금융위험에 대한 위 조정으로 구성된다.
(b) Applying paragraph 38, the entity measures the contractual service margin on initial recognition of a group of insurance contracts at an amount that results in no income or expenses arising from the initial recognition of the fulfilment cash flows. Consequently, the contractual service margin equals CU235.	(2) 문단 38에 따라 보험계약 집합의 최초 인식시점 보험계약마진은 이행현금흐름의 최초 인식으로 익 또는 비용이 생기지 않도록 하는 금액으로 정한다. 따라서 보험계약마진은 235원이다.
(c) Applying paragraph 47, the entity concludes that these insurance contracts on initial recognition are onerous because the fulfilment cash flows on initial recognition are a net outflow. Applying paragraph 16(a), the entity will group those contracts separately from contracts that are not onerous. The entity recognises a loss in profit or loss for the net outflow, resulting in the carrying amount of the liability for the group being equal to the fulfilment cash flows, and the contractual service margin of the group being zero.	(3) 문단 47에 따라, 기업은 최초 인식시점의 이행현금흐름이 순현금유출인 이러한 보험계약을 최초 인식시점에 손실부담계약으로 결정한다. 문단 16(1)에 따라, 기업은 이러한 계약과 손실부담이 아닌 계약을 별도로 나누어 통합할 것이다. 기업은 순현금유출에 대한 손실을 당기손익으로 인식하고, 그 결과 보험계약 집합 부채의 장부금액과 이행현금흐름 같아지고 집합의 보험계약마진은 영(0)이 된다.
(d) Applying paragraph 32, the entity measures the carrying amount of the group of insurance contracts on initial recognition at the total of the fulfilment cash flows and the contractual service margin.	(4) 문단 32에 따라 기업은 최초 인식시점에 보험계약 집합을 이행현금흐름과 보험계약마진의 합으로 정한다.
IE11 Immediately after initial recognition, the entity receives the premium of CU900 and the carrying amount of the group of insurance contracts changes as follows:	IE11 최초 인식 직후 기업은 보험료로 900원을 수취하고 보험계약 집합의 장부금액은 다음과 같이 변동된다.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS			기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례	
	Example 1A CU	Example 1B CU	(단위: 원) 사례 1A	사례 1B
Estimates of the present value of future cash inflows	-	-	-	-
Estimates of the present value of future cash outflows	545	1,089	-	-
Estimates of the present value of future cash flows	545	1,089	545	1,089
Risk adjustment for non-financial risk	120	120	120	120
Fulfilment cash flows	665	1,209	665	1,209
Contractual service margin	235	-	235	-
Insurance contract (asset) / liability immediately after initial recognition	900	1,209	900	1,209
Example 2—Subsequent measurement (paragraphs 40, 44, 48, 101 and B96 - B97)			사례 2: 후속측정(문단 40, 44, 48, 101과 문단 B96~B97)	
IE12 This example illustrates how an entity subsequently measures a group of insurance contracts, including a situation when the group of insurance contracts becomes onerous after initial recognition.			IE12 이 사례는 최초 인식 후 보험계약 집합에서 손실이 발생했을 경우를 포함하여 기업이 보험계약집합을 후속적으로 어떻게 측정하는지 설명한다.	
IE13 This example also illustrates the requirement that an entity discloses a reconciliation from the opening to the closing balances of each component of the liability for the group of insurance contracts in paragraph 101.			IE13 이 사례는 또한 보험계약 집합 부채의 각 구성요소에 대하여 기업이 기초잔액부터 기말잔액까지의 차이조정을 공시하도록 하는 요구사항 문단 101을 설명한다.	
Assumptions			가정	
IE14 Example 2 uses the same fact pattern as Example 1A on initial recognition. In addition:			IE14 사례 2는 최초 인식시점에 사실 관계가 사례 1A와 같다. 추가 사항은 다음과 같다.	
(a) in Year 1 all events occur as expected and the entity does not change any assumptions related to future periods;			(1) 1차년도에 모든 사건은 예상대로 일어나고 기업은 미래 기간에 관한 어떠한 가정도 변경하지 않는다.	
(b) in Year 1 the discount rate that reflects the characteristics of the cash flows of the group remains at 5 per cent a year at the end of each year (those cash flows do not vary based on the returns on any underlying items);			(2) 1차년도에 집합의 현금흐름의 특성을 반영하는 할인율은 매년말 연 5%로 유지한다(이러한 현금흐름은 기초항목의 수익에 따라 변동하지 않는다).	
(c) the risk adjustment for non-financial risk is recognised in profit or loss evenly in each year of coverage; and			(3) 비금융위험에 대한 위험조정은 균등하게 각 보장연도에 당기손익으로 인식한다.	
(d) the expenses are expected to be paid immediately after they are incurred at the end of each year.			(4) 비용은 매년도말에 발생된 직후 지급될 것으로 예상된다.	

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																					
<p>IE15 At the end of Year 2 the incurred expenses differ from those expected for that year. The entity also revises the fulfilment cash flows for Year 3 as follows:</p> <p>(a) in Example 2A, there are favourable changes in fulfilment cash flows and these changes increase the expected profitability of the group of insurance contracts; and</p> <p>(b) in Example 2B, there are unfavourable changes in fulfilment cash flows that exceed the remaining contractual service margin, creating an onerous group of insurance contracts.</p>	<p>IE15 2차년도말에 발생한 비용은 해당 연도에 대하여 예상했던 것과 다르다. 또한 기업은 3차년도에 대한 이행현금흐름을 다음과 같이 수정한다.</p> <p>(1) 사례 2A에서는 이행현금흐름에 유리한 변동이 있고, 이러한 변동은 보험계약 집합의 기대수익성을 증가시킨다.</p> <p>(2) 사례 2B에서는 잔여 보험계약마진을 초과하는 이행현금흐름에 불리한 변동이 있고, 그 결과 보험계약 집합은 손실부담계약 집합이 된다.</p>																																																																																					
Analysis	분석																																																																																					
<p>IE16 On initial recognition, the entity measures the group of insurance contracts and estimates the fulfilment cash flows at the end of each subsequent year as follows:</p>	<p>IE16 최초 인식시점에 기업은 보험계약 집합을 측정하고, 그 이후 매년말 이행현금흐름을 다음과 같이 추정한다.</p>																																																																																					
<table><tr><th></th><th>Initial recognition</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash inflows</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash outflows</td><td>545</td><td>372</td><td>191</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>(355)</td><td>372</td><td>191</td><td>-</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>120</td><td>80</td><td>40</td><td>-</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>(235)</td><td>452</td><td>231</td><td>-</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>235</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Insurance contract (asset) / liability on initial recognition</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	CU	Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-	Estimates of the present value of future cash outflows	545	372	191	-	Estimates of the present value of future cash flows	(355)	372	191	-	Risk adjustment for non-financial risk	120	80	40	-	Fulfilment cash flows	(235)	452	231	-	Contractual service margin	235				Insurance contract (asset) / liability on initial recognition	-				<p>(단위: 원)</p> <table><tr><th></th><th>최초인식</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th></tr><tr><td>미래 현금유입액의 현재가치 추정치</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금유출액의 현재가치 추정치</td><td>545</td><td>372</td><td>191</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>(355)</td><td>372</td><td>191</td><td>-</td></tr><tr><td>비금융위험에 대한 위험조정</td><td>120</td><td>80</td><td>40</td><td>-</td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>(235)</td><td>452</td><td>231</td><td>-</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>235</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>최초 인식시점의 보험계약(자산)/부채</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		최초인식	1차년도	2차년도	3차년도	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-	미래 현금유출액의 현재가치 추정치	545	372	191	-	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(355)	372	191	-	비금융위험에 대한 위험조정	120	80	40	-	이행현금흐름	(235)	452	231	-	보험계약마진	235				최초 인식시점의 보험계약(자산)/부채	-			
	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3																																																																																		
	CU	CU	CU	CU																																																																																		
Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-																																																																																		
Estimates of the present value of future cash outflows	545	372	191	-																																																																																		
Estimates of the present value of future cash flows	(355)	372	191	-																																																																																		
Risk adjustment for non-financial risk	120	80	40	-																																																																																		
Fulfilment cash flows	(235)	452	231	-																																																																																		
Contractual service margin	235																																																																																					
Insurance contract (asset) / liability on initial recognition	-																																																																																					
	최초인식	1차년도	2차년도	3차년도																																																																																		
미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-																																																																																		
미래 현금유출액의 현재가치 추정치	545	372	191	-																																																																																		
미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(355)	372	191	-																																																																																		
비금융위험에 대한 위험조정	120	80	40	-																																																																																		
이행현금흐름	(235)	452	231	-																																																																																		
보험계약마진	235																																																																																					
최초 인식시점의 보험계약(자산)/부채	-																																																																																					
<p>IE17 At the end of Year 1, applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin. Using</p>	<p>IE17 1차년도 말에 문단 B96~B97을 적용하여 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지 결정한다. 이러한 정보를 사용하여, 문단 101에 따른 보험계약부채의 차이조정을 위해</p>																																																																																					

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
this information, a possible format of the reconciliation of the insurance contract liability required by paragraph 101 is as follows:					다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.				
	Estimates of the present value of future cash flows CU	Risk adjustment for non-financial risk CU	Contractual service margin CU	Insurance contract liability CU					(단위: 원)
Opening balance	-	-	-	-	기초잔액	-	-	-	-
Changes related to future service: new contracts	(355)	120	235 ^(a)	-	미래 서비스 관련 변동: 신 규 계약	(355)	120	235 ⁽¹⁾	-
Cash inflows	900	-	-	900	현금유입 보험 금융 비용	900	-	-	900
Insurance finance expenses	27 ^(b)	- ^(c)	12 ^(d)	39	당기 서비스 관련 변동	27 ⁽²⁾	- ⁽³⁾	12 ⁽⁴⁾	39
Changes related to current service	-	(40) ^(c)	(82) ^(e)	(122)	현금유출	(200)	-	-	(200)
Cash outflows	(200)	-	-	(200)	기말잔액	<u>372</u>	<u>80</u>	<u>165</u>	<u>617</u>
Closing balance	372	80	165	617					
(a) Applying paragraph 44(a), the entity adjusts the contractual service margin of the group of contracts with any new contracts added to the group.					(1) 문단 44(1)에 따라, 기업은 새로운 계약이 집합에 추가되었으므로 계약 집합의 보험계약마진을 조정한다.				
(b) In this example, insurance finance expenses of CU27 are calculated by multiplying CU545 (the difference between the estimates of the present value of the future cash flows at initial recognition of CU(355) and the cash inflows of CU900 received at the beginning of Year 1) by the current discount rate of 5 per cent, determined applying paragraphs 36 and B72(a).					(2) 이 사례에서 보험금융비용 27원은 545원(기초잔액 (-)355원과 1차년도초 수취한 현금유입 900원의 차이금액)에 문단 36과 B72(1)에 따른 현행할인을 5%를 곱한 값이다.				
(c) Applying paragraph 81, the entity chooses not to disaggregate the change in the risk adjustment for non-financial risk between the insurance service result and insurance finance income or expenses, therefore the entity presents the entire change in the risk					(3) 문단 81에 따라 비금융위험에 대한 위험조정 변동분은 보험서비스결과와 보험금융수익(비용)으로 세분하지 않기로 한다. 따라서 비금융위험에 대한 위험조정의 전체 변동분을 손익계산서에 보험서비스결과의 일부로 표시한다.				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>adjustment for non-financial risk as part of the insurance service result in the statement of profit or loss.</p> <p>(d) Applying paragraphs 44(b) and B72(b), the entity calculates interest accreted on the carrying amount of the contractual service margin of CU12 by multiplying the opening balance of CU235 by the discount rate of 5 per cent. That rate is applicable to nominal cash flows that do not vary based on the returns on any underlying items, determined on initial recognition of the group of insurance contracts.</p> <p>(e) Applying paragraphs 44(e) and B119, the entity recognises in profit or loss in each period an amount of the contractual service margin for the group of insurance contracts to reflect the services provided under the group of insurance contracts in that period. The amount is determined by identifying the coverage units in the group. These coverage units reflect the quantity of benefits provided under each contract in the group and its expected coverage duration. The entity allocates the contractual service margin at the end of the period (before recognising any amounts in profit or loss) equally to each coverage unit provided in the current period and expected to be provided in the future, and recognises in profit or loss the amount allocated to the coverage units provided in the period. In this example, the service provided in each period for the group of contracts is the same because all contracts are expected to provide the same amount of benefits for all three periods of coverage. Consequently, the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss in the period of CU82 is CU247 (CU235 + CU12) divided by three periods of coverage.</p>	<p>(4) 문단 44(2)와 B72(2)에 따라, 기업은 보험계약마진의 장부금액에 대한 누적이자 12원을 기초 잔액 235원에 할인율 5%를 곱하여 산출한다. 해당 할인율은 기초항목의 수익률에 따라 변동하지 않는 명목 현금흐름에 적용되며, 보험계약 집합의 최초 인식시점에 결정된다.</p> <p>(5) 문단 44(5)와 B119에 따라, 기업은 보험계약 집합의 보험계약마진을 각 기간의 당기손익으로 인식하여 해당 기간 동안 보험계약 집합을 통해 제공된 서비스를 반영한다. 그 금액은 집합의 보장단위를 식별하여 결정된다. 이러한 보장단위는 집합에 포함된 계약 하에서 제공된 급부의 수량과 그 기대 보장의 듀레이션을 반영한다. 기업은 보험계약마진을 해당 기간 말에 (당기손익으로 금액을 인식하기 전에) 당기에 제공된 각 보장단위와 미래에 제공될 것으로 예상되는 각 보장단위로 배분하고, 당기에 제공된 보장단위로 배분된 금액을 당기손익으로 인식한다. 이 사례에서 모든 계약들은 전체 3년의 보장기간 동안 동일한 규모의 보험금을 제공할 것으로 예상되기 때문에 계약의 집합에 각 기간 동안 제공된 서비스는 동일하다. 따라서 기업이 해당기간에 당기손익으로 인식한 보험계약마진 82원은 247원(235원 + 12원)을 3년의 보장기간으로 나눈 금액이다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>The entity could achieve the objective of the recognition of the contractual service margin on the basis of the coverage units using a different pattern. For example, the entity could allocate equally in each period the contractual service margin including the total interest expected to be accreted over the coverage period. In this example, the allocation pattern using this method would equal CU86 in each period calculated as $CU86 = CU235 \times 1.05 \div (1 + 1 \div 1.05 + 1 \div 1.05^2)$ instead of the increasing pattern of CU82 in Year 1, CU86 in Year 2 and CU91 in Year 3.</p> <p>Example 6 illustrates the allocation of the contractual service margin in a situation when the entity expects contracts in a group to have different durations.</p>	<p>기업은 다른 방식을 사용하여 보장단위에 근거하여 보험계약마진을 인식하는 목적을 달성할 수 있다. 예를 들어 기업은 보장기간에 걸쳐 누적될 것으로 예상되는 총 이자를 포함한 보험계약마진을 각 기간마다 동일하게 배분할 수 있다. 이 사례에서 이러한 방법을 사용한 배분금액은 86원이며, 1차년도에 82원, 2차년도에 86원, 3차년도에 91원으로 증가하는 방식 대신에 각 기간별로 동일하게 86원($235 \times 1.05 \div (1 + 1 \div 1.05 + 1 \div 1.05^2)$)으로 계산된다.</p> <p>사례 6은 집합에 속한 계약들의 만기가 서로 다를 것으로 예상될 때, 기업이 보험계약마진을 배분하는 방법을 보여준다.</p>
<p>Example 2A—Changes in fulfilment cash flows that increase future profitability</p>	<p>사례 2A:미래 수익성을 증가시키는 이행현금흐름 변동</p>
<p>Assumptions</p>	<p>가정</p>
<p>IE18 At the end of Year 2, the following events occur:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the actual claims of CU150 are CU50 lower than originally expected for this period; (b) the entity revises the estimates of future cash outflows for Year 3 and expects to pay CU140, instead of CU200 (the present value is CU133 instead of CU191, a decrease in the present value of CU58); and (c) the entity revises the risk adjustment for non-financial risk related to estimates of future cash flows to CU30 instead of the initially estimated CU40. 	<p>IE18 2차년도말에 다음과 같은 사건이 발생한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 2차년도의 실제 보험금은 처음에 예상했던 금액보다 50원 적은 150원이다. (2) 기업은 3차년도에 대한 미래 현금유출 추정치를 수정하여 200원이 아닌 140원을 지출할 것으로 예상한다(현재가치는 191원에서 58원이 감소한 133원). (3) 또한 기업은 미래 현금흐름의 추정치와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정을 처음 추정했던 40원이 아닌 30원으로 수정한다.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																															
Analysis					분석																																																																															
IE19 Thus, the estimates of the revised fulfilment cash flows at the end of Year 2 are as follows (the fulfilment cash flows for Year 1 and Year 3 are provided for comparison):					IE19 따라서 2차년도말에 수정된 이행현금흐름 추정치는 다음과 같다 (1차년도 및 3차년도의 이행현금흐름도 비교로 표시).																																																																															
<table><tr><th></th><th>Initial recognition</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash inflows</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash outflows</td><td>545</td><td>372</td><td>133</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>(355)</td><td>372</td><td>133</td><td>-</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>120</td><td>80</td><td>30</td><td>-</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>(235)</td><td>452</td><td>163</td><td>-</td></tr></table>						Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	CU	Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-	Estimates of the present value of future cash outflows	545	372	133	-	Estimates of the present value of future cash flows	(355)	372	133	-	Risk adjustment for non-financial risk	120	80	30	-	Fulfilment cash flows	(235)	452	163	-	<div>(단위: 원)</div> <table><tr><th></th><th>최초인식</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th></tr><tr><td>미래 현금유입액의 현재가치 추정치</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금유출액의 현재가치 추정치</td><td>545</td><td>372</td><td>133</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>(355)</td><td>372</td><td>133</td><td>-</td></tr><tr><td>비금융위험에 대한 위험조정</td><td>120</td><td>80</td><td>30</td><td>-</td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>(235)</td><td>452</td><td>163</td><td>-</td></tr></table>						최초인식	1차년도	2차년도	3차년도	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-	미래 현금유출액의 현재가치 추정치	545	372	133	-	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(355)	372	133	-	비금융위험에 대한 위험조정	120	80	30	-	이행현금흐름	(235)	452	163	-										
	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3																																																																																
	CU	CU	CU	CU																																																																																
Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-																																																																																
Estimates of the present value of future cash outflows	545	372	133	-																																																																																
Estimates of the present value of future cash flows	(355)	372	133	-																																																																																
Risk adjustment for non-financial risk	120	80	30	-																																																																																
Fulfilment cash flows	(235)	452	163	-																																																																																
	최초인식	1차년도	2차년도	3차년도																																																																																
미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-																																																																																
미래 현금유출액의 현재가치 추정치	545	372	133	-																																																																																
미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(355)	372	133	-																																																																																
비금융위험에 대한 위험조정	120	80	30	-																																																																																
이행현금흐름	(235)	452	163	-																																																																																
IE20 At the end of Year 2, applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin. Using this information, a possible format of the reconciliation of the insurance contract liability required by paragraph 101 is as follows:					IE20 2차년도말에 문단 B96~B97에 따라 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지 결정한다. 이러한 정보를 사용하여, 문단 101에 따른 보험계약부채의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.																																																																															
<table><tr><th></th><th>Estimates of the present value of future cash flows</th><th>Risk adjustment for non-financial risk</th><th>Contractual service margin</th><th>Insurance contract liability</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Opening balance</td><td>372</td><td>80</td><td>165</td><td>617</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>19^(a)</td><td>-</td><td>8^(a)</td><td>27</td></tr><tr><td>Changes related to future service</td><td>(58)</td><td>(10)</td><td>68^(b)</td><td>-</td></tr><tr><td>Changes related to current service</td><td>(50)^(c)</td><td>(40)</td><td>(121)^(a)</td><td>(211)</td></tr><tr><td>Cash outflows</td><td>(150)</td><td>-</td><td>-</td><td>(150)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>133</td><td>30</td><td>120</td><td>283</td></tr></table>						Estimates of the present value of future cash flows	Risk adjustment for non-financial risk	Contractual service margin	Insurance contract liability		CU	CU	CU	CU	Opening balance	372	80	165	617	Insurance finance expenses	19 ^(a)	-	8 ^(a)	27	Changes related to future service	(58)	(10)	68 ^(b)	-	Changes related to current service	(50) ^(c)	(40)	(121) ^(a)	(211)	Cash outflows	(150)	-	-	(150)	Closing balance	133	30	120	283	<div>(단위: 원)</div> <table><tr><th></th><th>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</th><th>비금융위험에 대한 위험조정</th><th>보험계약마진</th><th>보험계약부채</th></tr><tr><td>기초잔액</td><td>372</td><td>80</td><td>165</td><td>617</td></tr><tr><td>보험 금융비용</td><td>19⁽¹⁾</td><td>-</td><td>8⁽¹⁾</td><td>27</td></tr><tr><td>미래 서비스와 관련된 변동</td><td>(58)</td><td>(10)</td><td>68⁽²⁾</td><td>-</td></tr><tr><td>당기 서비스와 관련된 변동</td><td>(50)⁽³⁾</td><td>(40)</td><td>(121)⁽¹⁾</td><td>(211)</td></tr><tr><td>현금유출</td><td>(150)</td><td>-</td><td>-</td><td>(150)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>133</td><td>30</td><td>120</td><td>283</td></tr></table>						미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험에 대한 위험조정	보험계약마진	보험계약부채	기초잔액	372	80	165	617	보험 금융비용	19 ⁽¹⁾	-	8 ⁽¹⁾	27	미래 서비스와 관련된 변동	(58)	(10)	68 ⁽²⁾	-	당기 서비스와 관련된 변동	(50) ⁽³⁾	(40)	(121) ⁽¹⁾	(211)	현금유출	(150)	-	-	(150)	기말잔액	133	30	120	283
	Estimates of the present value of future cash flows	Risk adjustment for non-financial risk	Contractual service margin	Insurance contract liability																																																																																
	CU	CU	CU	CU																																																																																
Opening balance	372	80	165	617																																																																																
Insurance finance expenses	19 ^(a)	-	8 ^(a)	27																																																																																
Changes related to future service	(58)	(10)	68 ^(b)	-																																																																																
Changes related to current service	(50) ^(c)	(40)	(121) ^(a)	(211)																																																																																
Cash outflows	(150)	-	-	(150)																																																																																
Closing balance	133	30	120	283																																																																																
	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험에 대한 위험조정	보험계약마진	보험계약부채																																																																																
기초잔액	372	80	165	617																																																																																
보험 금융비용	19 ⁽¹⁾	-	8 ⁽¹⁾	27																																																																																
미래 서비스와 관련된 변동	(58)	(10)	68 ⁽²⁾	-																																																																																
당기 서비스와 관련된 변동	(50) ⁽³⁾	(40)	(121) ⁽¹⁾	(211)																																																																																
현금유출	(150)	-	-	(150)																																																																																
기말잔액	133	30	120	283																																																																																
(a) For the method of calculation, see Year 1.					(1) 계산 방법은 1차년도 참조																																																																															
(b) Applying paragraph 44(c), the entity adjusts the contractual service margin of the group					(2) 문단 44(3)에 따라 기업은 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동분을 보험계약 집합의																																																																															

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>of insurance contracts for changes in fulfilment cash flows relating to future service. Applying paragraph B96, the entity adjusts the contractual service margin for changes in estimates of the present value of the future cash flows measured at the discount rate determined on initial recognition of the group of insurance contracts of CU58 and changes in the risk adjustment for non-financial risk that relate to future service of CU10. Example 6 illustrates the accounting for changes in the estimates of the present value of the future cash flows when there is a change in discount rate after initial recognition of a group.</p> <p>(c) Applying paragraph B97(c), the entity does not adjust the contractual service margin for the experience adjustment of CU50 defined as the difference between the estimate at the beginning of the period of insurance service expenses expected to be incurred in the period of CU200 and the actual insurance service expenses incurred in the period of CU150. Applying paragraph 104, the entity classifies those changes as related to current service.</p>	<p>보험계약마진에서 조정한다. 문단 B96에 따라 기업은 계약 집합의 최초 인식시점에 결정된 할인율로 측정된 미래 현금흐름의 현재가치 추정치의 변동인 58원과 미래 서비스와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정의 변동인 10원을 보험계약마진으로 조정한다. 사례 6은 집합의 최초 인식 이후 할인율이 변동될 때 미래 현금흐름의 현재가치 추정치의 변동에 대한 회계처리를 보여준다.</p> <p>(3) 문단 B97(3)에 따라 기업은 기초에 당기 중 발생 것으로 예상한 보험 서비스비용 추정치 200원과 당기에 발생한 실제 보험 서비스비용 150원의 차이로 정의되는 50원의 경험조정을 보험계약마진에서 조정하지 않는다. 문단 104에 따라 기업은 이러한 변동을 당기 서비스와 관련된 것으로 분류한다.</p>
<p>IE21 At the end of Year 3 the coverage period ends, so the remaining contractual service margin is recognised in profit or loss. In this example, all claims are paid when incurred; therefore, the remaining obligation is extinguished when the revised cash outflows are paid at the end of Year 3.</p>	<p>IE21 3차년도 말에 보장기간이 종료되면, 잔여 보험계약마진이 당기손익으로 인식된다. 이 사례에서 모든 보험금은 보험사고 발생 시 지급되며, 따라서 잔여보장에 대한 의무는 수정된 현금유출이 3차년도 말에 지급되면서 소멸한다.</p>
<p>IE22 At the end of Year 3, applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin. Using this information, a possible format of the reconciliation of the insurance contract liability required by paragraph 101 is as follows:</p>	<p>IE22 3차년도 말에, 문단 B96~B97에 따라 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지 결정한다. 이러한 정보를 사용하여, 문단 101에 따른 보험계약부채의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
					(단위: 원)				
	Estimates of the adjustment present value of future cash flows	Risk for non-financial risk	Contractual service margin	Insurance contract liability	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험 에 대한 위험조정	보험계약 마진	보험계약 부채	
	CU	CU	CU	CU					
Opening balance	133	30	120	283	기초잔액	133	30	120	283
Insurance finance expenses	7 ^(a)	—	6 ^(a)	13	보험금융비용 당기 서비스	7 ⁽¹⁾	—	6 ⁽¹⁾	13
Changes related to current service	—	(30)	(126) ^(a)	(156)	관련 변동	—	(30)	(126) ⁽¹⁾	(156)
Cash outflows	(140)	—	—	(140)	현금 유출	(140)	—	—	(140)
Closing balance	—	—	—	—	기말잔액	—	—	—	—
(a) For the method of calculation, see Year 1.					(1) 계산 방법은 1차년도 참조				
IE23 The amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss summarise the amounts analysed in the tables above as follows:					IE23 위의 표에서 분석된 금액을 재무상태표 및 손익계산서에 인식된 금액으로 요약하면 다음과 같다.				
Statement of financial position	Year 1	Year 2	Year 3	Total	(단위: 원)				
	CU	CU	CU		재무상태표	1차년도	2차년도	3차년도	합계
Cash ^(a)	(700)	(550)	(410)		현금 ⁽¹⁾	(700)	(550)	(410)	
Insurance contract liability	617	283	—		보험계약부채	617	283	—	
Equity	83	267	410		자본	83	267	410	
Statement of profit or loss ^(b)					손익계산서 ⁽²⁾				
Changes related to current service	122	211	156	489	당기 서비스 관련 변동	122	211	156	489
Insurance finance expenses	(39)	(27)	(13)	(79)	보험금융비용	(39)	(27)	(13)	(79)
Profit	83	184	143	410	수익	83	184	143	410
(a) In Year 1, the amount of cash of CU(700) equals the receipt of premiums of CU(900) and the payment of claims of CU200. There are additional payments of claims: CU150 in Year 2 and CU140 in Year 3. For simplicity, there is no interest accreted on the cash account.					(1) 1차년도에서 현금 (-)700원은 수입보험료 (-)900원에서 지급된 보험금 200원을 차감한 금액이다. 추계된 보험금이 2차년도에 150원, 3차년도에 140원 지급되었다. 단순화를 위해 현금 계정의 이자는 고려하지 않는다.				
(b) This example illustrates the amounts recognised in the statement of profit or loss. Example 3A illustrates how these amounts could be presented					(2) 이 사례는 손익계산서에 인식된 금액을 나타낸 사례 3A는 이러한 금액이 어떻게 표시되는지를 여준다.				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																					
Example 2B – Changes in fulfilment cash flows that create an onerous group of insurance contracts					사례 2B: 손실부담보험계약 집합의 이행현금흐름 변동																																																																					
IE24 At the end of Year 2, the following events occur: (a) the actual claims of CU400 are CU200 higher than originally expected in this period. (b) the entity revises its estimates of the future cash outflows for Year 3 to CU450, instead of CU200 (an increase in the present value of CU238). The entity also revises the risk adjustment for non-financial risk related to those future cash flows to CU88 at the end of Year 2 (CU48 higher than the originally expected CU40).					IE24 2차년도 말에 다음과 같은 사건이 발생한다. (1) 2차년도에 실제로 청구된 보험금 400원은 최초 예상보다 200원이 증가한 금액이다. (2) 기업은 3차년도에 대한 미래현금유출의 추정치를 200원에서 450원으로 수정한다 (현재가치 238원 증가). 또한 기업은 그러한 미래 현금흐름과 관련이 있는 비금융 위험에 대한 위험조정을 2차년도 말에 (처음 예상했던 40원보다 48원 증가한) 88원으로 조정한다.																																																																					
IE25 Thus, the estimates of the revised fulfilment cash flows at the end of Years 2 and 3 are as follows (the fulfilment cash flows for Year 1 are provided for comparison):					IE25 따라서 2차년도와 3차년도 말에 수정한 이행 현금흐름 추정치는 다음과 같다(1차년도의 이행현금흐름도 비교를 위해 표시):																																																																					
<table><tr><th></th><th>Initial recognition</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash inflows</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash outflows</td><td>545</td><td>372</td><td>429</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>(355)</td><td>372</td><td>429</td><td>-</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>120</td><td>80</td><td>88</td><td>-</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>(235)</td><td>452</td><td>517</td><td>-</td></tr></table>						Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	CU	Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-	Estimates of the present value of future cash outflows	545	372	429	-	Estimates of the present value of future cash flows	(355)	372	429	-	Risk adjustment for non-financial risk	120	80	88	-	Fulfilment cash flows	(235)	452	517	-	<table><tr><th></th><th>최초인식</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>(단위: 원) 3차년도</th></tr><tr><td>미래 현금유입액의 현재가치 추정치</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금유출액의 현재가치 추정치</td><td>545</td><td>372</td><td>429</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>(355)</td><td>372</td><td>429</td><td>-</td></tr><tr><td>비 금융 위험에 대한 위험조정</td><td>120</td><td>80</td><td>88</td><td>-</td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>(235)</td><td>452</td><td>517</td><td>-</td></tr></table>						최초인식	1차년도	2차년도	(단위: 원) 3차년도	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-	미래 현금유출액의 현재가치 추정치	545	372	429	-	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(355)	372	429	-	비 금융 위험에 대한 위험조정	120	80	88	-	이행현금흐름	(235)	452	517	-
	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3																																																																						
	CU	CU	CU	CU																																																																						
Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-																																																																						
Estimates of the present value of future cash outflows	545	372	429	-																																																																						
Estimates of the present value of future cash flows	(355)	372	429	-																																																																						
Risk adjustment for non-financial risk	120	80	88	-																																																																						
Fulfilment cash flows	(235)	452	517	-																																																																						
	최초인식	1차년도	2차년도	(단위: 원) 3차년도																																																																						
미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-																																																																						
미래 현금유출액의 현재가치 추정치	545	372	429	-																																																																						
미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(355)	372	429	-																																																																						
비 금융 위험에 대한 위험조정	120	80	88	-																																																																						
이행현금흐름	(235)	452	517	-																																																																						
IE26 At the end of Year 2, applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin. Using this information, a possible format of the reconciliation of the insurance contract liability required by paragraph 101 is as follows:					IE26 2차년도말에 문단 B96~B97에 따라 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지 결정한다. 이러한 정보를 사용하여, 문단 101에 따른 보험계약부채의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.																																																																					

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
	Estimates of the present value of future cash flows CU	Risk adjustment for non-financial risk CU	Contractual service margin CU	Insurance contract liability CU	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험 에 대한 위험조정	보험계약마 진	(단위: 원) 보험계약 부채	
Opening balance Insurance	372	80	165	617	기초잔액 보험금유비	372	80	165	617
Finance expenses	19 ^(a)	-	8 ^(a)	27	금융 미래 서비스	19 ⁽¹⁾	-	8 ⁽¹⁾	27
Changes related to future service	238	48	(173) ^(b)	113	관련 변동 당기 서비스	238	48	(173) ⁽²⁾	113
Changes related to current service	200	(40)	- ^(c)	160	관련 변동	200	(40)	- ⁽³⁾	160
Cash outflows	(400)	-	-	(400)	현금유출	(400)	-	-	(400)
Closing balance	429	88	-	517	기말잔액	429	88	-	517
(a) For the method of calculation, see Year 1.					(1) 계산 방법은 1차년도 참조				
(b) Applying paragraph 44(c), the entity adjusts the contractual service margin for the changes in the fulfilment cash flows relating to future service except to the extent that such increases in the fulfilment cash flows exceed the carrying amount of the contractual service margin, giving rise to a loss. Applying paragraph 48, the entity recognises this loss in profit or loss. Consequently, the entity accounts for the changes in the fulfilment cash flows related to future service of CU286 (estimates of the present value of the future cash outflows of CU238 plus the change in the risk adjustment for non-financial risk of CU48) as follows:					(2) 문단 44(3)에 따라, 기업은 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동을 보험계약마진에서 조정하는데, 그러한 이행현금흐름 상향조정이 보험계약마진의 장부금액을 초과하여 손실이 생기게 되는 경우는 제외한다. 문단 48에 따라 기업은 이러한 손실을 당기손익으로 인식한다. 따라서 기업은 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동 286 (미래 현금유출액의 현재가치 추정치 238원과 비금융위험에 대한 위험조정의 변동 48원의 합) 다음과 같이 처리한다.				
(i) the contractual service margin is adjusted by CU173, which reduces the contractual service margin to zero; and					(가) 보험계약마진을 173원만큼 조정하여 보험계약마진이 영(0)으로 감소시킨다.				
(ii) the remaining change in the fulfilment cash flows of CU113 is recognised in profit or loss.					(나) 이행현금흐름의 나머지 변동 113원을 즉시 기손익으로 인식한다.				
(c) Applying paragraph 44(e), the entity does not recognise any contractual service margin in profit or loss for the year because the remaining balance of the contractual service margin (before any allocation) equals zero (CU0 = CU165 - CU8 - CU173).					(3) 문단 44(5)를 따라, (배분 전의) 잔여 보험계약마진이 영(0)(0원 = 165원 + 8원 - 173원)이므로 기업은 해당 연도에 보험계약마진을 당기손익으로 식하지 않는다.				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																																			
IE27 At the end of Year 3, the coverage period ends and the group of contracts is derecognised. Applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin. Using this information, a possible format of the reconciliation of the insurance contract liability required by paragraph 101 is as follows:					IE27 3차년도 말에 보장기간이 종료되고 계약 집합이 제거된다. 문단 B96~B97에 따라 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지 결정한다. 이러한 정보를 사용하여, 문단 101에 따른 보험계약부채의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.																																																																																																			
<table><tr><th></th><th>Estimates of the present value of future cash flows CU</th><th>Risk adjustment for non-financial risk CU</th><th>Contractual service margin CU</th><th>Insurance contract liability CU</th></tr><tr><td>Opening balance</td><td>429</td><td>88</td><td>-</td><td>517</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>21^(a)</td><td>-</td><td>-</td><td>21</td></tr><tr><td>Changes related to current service</td><td>-</td><td>(88)</td><td>-</td><td>(88)</td></tr><tr><td>Cash outflows</td><td>(450)</td><td>-</td><td>-</td><td>(450)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>						Estimates of the present value of future cash flows CU	Risk adjustment for non-financial risk CU	Contractual service margin CU	Insurance contract liability CU	Opening balance	429	88	-	517	Insurance finance expenses	21 ^(a)	-	-	21	Changes related to current service	-	(88)	-	(88)	Cash outflows	(450)	-	-	(450)	Closing balance	-	-	-	-	<table><tr><th></th><th>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</th><th>비금융위험에 대한 위험조정</th><th>보험계약마진</th><th>(단위: 원) 보험계약 부채</th></tr><tr><td>기초잔액</td><td>429</td><td>88</td><td>-</td><td>517</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>21⁽¹⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>21</td></tr><tr><td>당기 서비스 관련 변동</td><td>-</td><td>(88)</td><td>-</td><td>(88)</td></tr><tr><td>현금 유출</td><td>(450)</td><td>-</td><td>-</td><td>(450)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>						미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험에 대한 위험조정	보험계약마진	(단위: 원) 보험계약 부채	기초잔액	429	88	-	517	보험금융비용	21 ⁽¹⁾	-	-	21	당기 서비스 관련 변동	-	(88)	-	(88)	현금 유출	(450)	-	-	(450)	기말잔액	-	-	-	-																																			
	Estimates of the present value of future cash flows CU	Risk adjustment for non-financial risk CU	Contractual service margin CU	Insurance contract liability CU																																																																																																				
Opening balance	429	88	-	517																																																																																																				
Insurance finance expenses	21 ^(a)	-	-	21																																																																																																				
Changes related to current service	-	(88)	-	(88)																																																																																																				
Cash outflows	(450)	-	-	(450)																																																																																																				
Closing balance	-	-	-	-																																																																																																				
	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험에 대한 위험조정	보험계약마진	(단위: 원) 보험계약 부채																																																																																																				
기초잔액	429	88	-	517																																																																																																				
보험금융비용	21 ⁽¹⁾	-	-	21																																																																																																				
당기 서비스 관련 변동	-	(88)	-	(88)																																																																																																				
현금 유출	(450)	-	-	(450)																																																																																																				
기말잔액	-	-	-	-																																																																																																				
(a) For the method of calculation, see Year 1.					(1) 계산 방법은 1차년도 참조																																																																																																			
IE28 The amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss summarise the amounts analysed in the tables above as follows:					IE28 위의 표에서 분석된 금액을 재무상태표 및 손익계산서에 인식된 금액으로 요약하면 다음과 같다.																																																																																																			
<table><tr><th>Statement of financial position</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th><th>Total</th></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td><td></td></tr><tr><td>Cash^(a)</td><td>(700)</td><td>(300)</td><td>150</td><td></td></tr><tr><td>Insurance contract liability</td><td>617</td><td>517</td><td>-</td><td></td></tr><tr><td>Equity</td><td>83</td><td>(217)</td><td>(150)</td><td></td></tr><tr><td>Statement of profit or loss^(b)</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Changes related to current service</td><td>122</td><td>(160)</td><td>88</td><td>50</td></tr><tr><td>Changes related to future service: loss on onerous group of contracts</td><td>-</td><td>(113)</td><td>-</td><td>(113)</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(21)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>Profit/(loss)</td><td>83</td><td>(300)</td><td>67</td><td>(150)</td></tr></table>					Statement of financial position	Year 1	Year 2	Year 3	Total		CU	CU	CU		Cash ^(a)	(700)	(300)	150		Insurance contract liability	617	517	-		Equity	83	(217)	(150)		Statement of profit or loss ^(b)					Changes related to current service	122	(160)	88	50	Changes related to future service: loss on onerous group of contracts	-	(113)	-	(113)	Insurance finance expenses	(39)	(27)	(21)	(87)	Profit/(loss)	83	(300)	67	(150)	<table><tr><th>재무상태표</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th><th>(단위: 원) 합계</th></tr><tr><td>현금⁽¹⁾</td><td>(700)</td><td>(300)</td><td>150</td><td></td></tr><tr><td>보험계약부채</td><td>617</td><td>517</td><td>-</td><td></td></tr><tr><td>자본</td><td>83</td><td>(217)</td><td>(150)</td><td></td></tr><tr><td>손익계산서⁽²⁾</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>당기 서비스 관련 변동</td><td>122</td><td>(160)</td><td>88</td><td>50</td></tr><tr><td>미래 서비스 관련 변동: 손실부담계약집합 손실</td><td>-</td><td>(113)</td><td>-</td><td>(113)</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(21)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>손익</td><td>83</td><td>(300)</td><td>67</td><td>(150)</td></tr></table>					재무상태표	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계	현금 ⁽¹⁾	(700)	(300)	150		보험계약부채	617	517	-		자본	83	(217)	(150)		손익계산서 ⁽²⁾					당기 서비스 관련 변동	122	(160)	88	50	미래 서비스 관련 변동: 손실부담계약집합 손실	-	(113)	-	(113)	보험금융비용	(39)	(27)	(21)	(87)	손익	83	(300)	67	(150)
Statement of financial position	Year 1	Year 2	Year 3	Total																																																																																																				
	CU	CU	CU																																																																																																					
Cash ^(a)	(700)	(300)	150																																																																																																					
Insurance contract liability	617	517	-																																																																																																					
Equity	83	(217)	(150)																																																																																																					
Statement of profit or loss ^(b)																																																																																																								
Changes related to current service	122	(160)	88	50																																																																																																				
Changes related to future service: loss on onerous group of contracts	-	(113)	-	(113)																																																																																																				
Insurance finance expenses	(39)	(27)	(21)	(87)																																																																																																				
Profit/(loss)	83	(300)	67	(150)																																																																																																				
재무상태표	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계																																																																																																				
현금 ⁽¹⁾	(700)	(300)	150																																																																																																					
보험계약부채	617	517	-																																																																																																					
자본	83	(217)	(150)																																																																																																					
손익계산서 ⁽²⁾																																																																																																								
당기 서비스 관련 변동	122	(160)	88	50																																																																																																				
미래 서비스 관련 변동: 손실부담계약집합 손실	-	(113)	-	(113)																																																																																																				
보험금융비용	(39)	(27)	(21)	(87)																																																																																																				
손익	83	(300)	67	(150)																																																																																																				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>(a) In Year 1, the cash of CU(700) equals the receipt of premiums of CU(900) and the payment of claims of CU200. In Year 2 and Year 3, there is a payment of claims of CU400 and CU450 respectively. For simplicity, there is no interest accreted on the cash account.</p> <p>(b) This example illustrates the amounts recognised in the statement of profit or loss. Example 3B illustrates how these amounts could be presented.</p>	<p>(1) 1차년도에서 현금 (700)원은 수입보험료 (900)원에서 지급된 보험금 200원을 차감한 금액이다. 2차년도와 3차년도에서 보험금으로 각각 400원과 450원이 지급되었다. 단순화를 위해 현금 계정의 이자 고려하지 않는다.</p> <p>(2) 이 사례는 손익계산서에 인식된 금액을 보여준 사례 3B는 이러한 금액이 어떻게 표시되는지를 명한다.</p>
<p>Example 3 – Presentation in the statement of profit or loss (paragraphs 49 - 50(a), 84 - 85, 100 and B120 - B124)</p>	<p>사례 3: 손익계산서 표시 (문단 49~50(1), 84~85, 100, B120~B124)</p>
<p>IE29 This example illustrates how an entity could present the insurance service result, comprising insurance revenue minus insurance service expenses, in the statement of profit or loss.</p>	<p>IE29 이 사례는 기업이 보험수익에서 보험서비스 비용을 차감한 보험서비스결과를 손익계산서에 어떻게 표시하는지 설명한다.</p>
<p>IE30 This example also illustrates the disclosure requirements in paragraph 100 to reconcile the carrying amount of the insurance contracts: (a) from the opening to the closing balances by each component and (b) to the line items presented in the statement of profit or loss.</p>	<p>IE30 또한 이 사례에서는 보험계약 장부금액의 변동을 (1) 각 요소별로 기초잔액에서 기말잔액으로 조정하고, (2) 손익계산서에 표시된 항목으로 조정하기 위한 문단 100의 공시 요구사항을 설명한다.</p>
<p>Assumptions</p>	<p>가정</p>
<p>IE31 The illustrations of presentation requirements in Examples 3A and 3B are based on Examples 2A and 2B respectively.</p>	<p>IE31 사례 3A와 3B에서 표시 요구사항에 대한 설명은 각각 사례 2A와 2B를 기초로 한다.</p>
<p>IE32 In both Example 3A and Example 3B, the entity estimates in each year that an investment component of CU100 is to be excluded from insurance revenue and insurance service expenses presented in profit or loss, applying paragraph 85.</p>	<p>IE32 사례 3A와 3B에서 기업은 문단 85에 따라 각 연도의 당기손익으로 표시되는 보험수익과 보험서비스비용에서 제외되는 투자요소를 100원으로 추정한다.</p>
<p>Example 3A – Changes in fulfilment cash flows that increase future profitability</p>	<p>사례 3A: 미래 수익성을 증가시키는 이행현금 흐름 변동</p>
<p>Analysis</p>	<p>분석</p>
<p>IE33 At the end of Year 1, the entity provided the reconciliation required by paragraph 100 between the amounts recognised in the statement of financial position and the</p>	<p>IE33 1차년도말에 기업은 잔여보장부채와 발생사고부채에 대해 별도로 재무상태표와 손익계산서에 인식한 금액의 차이를 문단 100의 요구사항에 따라 조정했다. 1차년도의 차이조</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
statement of profit or loss, separately for the liability for remaining coverage and the liability for incurred claims. A possible format for that reconciliation for Year 1 is as follows:				정은 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.			
				(단위: 원)			
	Liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Insurance contract liability	잔여보장부채	발생사고부채	보험계약부채	
	CU	CU	CU				
Opening balance	-	-	-	기초잔액	-	-	-
Cash inflows	900		900	현금 유입	900	-	900
Insurance revenue	(222) ^(a)	-	(222)	보험수익	(222) ⁽¹⁾	-	(222)
Insurance service expenses	-	100 ^(b)	100	보험서비스비용	-	100 ⁽²⁾	100
Investment component	(100) ^(c)	100 ^(c)	-	투자요소	(100) ⁽³⁾	100 ⁽³⁾	-
Insurance finance expenses	39 ^(d)	-	39	보험금융비용	39 ⁽⁴⁾	-	39
Cash flows				현금흐름	-	(200)	(200)
Closing balance	617	-	617	기말잔액	617	-	617
(a) Insurance revenue of CU222 is:				(1) 보험수익 222원은 다음과 같다.			
(i) determined by the entity applying paragraph B123 as the change in the liability for remaining coverage, excluding changes that do not relate to services provided in the period, for example changes resulting from cash inflows from premiums received, changes related to investment component and changes related to insurance finance income or expenses.				(가) 문단 B123에 따라 잔여보장부채의 변동분에 해당 기간에 제공되는 서비스와 관련이 없는 변동분(예: 수취한 보험료로 인한 현금유입에 생기는 변동, 투자요소와 관련된 변동, 보험수익(비용)과 관련된 변동)을 제외하여 산정한다.			
Thus, in this example insurance revenue is the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage of CU617, excluding insurance finance expenses of CU39, cash inflows of CU900 and the investment component of CU100 (CU222 = CU0 - CU617 + CU39 + CU900 - CU100).				따라서 이 사례에서 보험수익은 잔여보장부채의 기초와 기말 장부금액의 차이인 617원에 보험금융비용 39원과 현금유입액 900원, 그리고 투자요소 100원을 제외한 금액(222원 = 0 - 617원 + 39원 + 900원 - 100원)이다.			
(ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the changes in the liability for remaining coverage in the period that relate to services for which the entity				(나) 문단 B124에 따라, 기업이 대가를 수취할 것으로 기대하는 서비스와 관련된 해당 기간의 잔여보장부채의 총 변동으로 분석된다. 이 변동분은 다음과 같다.			

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>expects to receive consideration. Those changes are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. insurance service expenses incurred in the period (measured at the amount expected at the beginning of the period excluding repayments of investment components; 2. the change in the risk adjustment for non-financial risk, excluding changes that adjust the contractual service margin because they relate to future service or the change caused by the release from risk; and 3. the amount of contractual service margin recognised in profit or loss in the period. <p>Thus, in this example insurance revenue is the sum of insurance service expenses of CU100, the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU40 and the contractual service margin recognised in profit or loss of CU82 (CU222 = CU100 + CU40 + CU82).</p> <p>(b) Applying paragraph 84, the entity presents insurance service expenses of CU100 as the claims incurred in the period of CU200 minus the investment component of CU100.</p> <p>(c) Applying paragraph 85, the entity presents insurance revenue and insurance service expenses in profit or loss excluding amounts related to an investment component. In this example, the investment component equals CU100.</p> <p>(d) Insurance finance expenses are the same as in Example 2. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred (see the assumptions in Example 2).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 해당 기간에 발생한 보험서비스비용(기초 예상했던 금액으로 측정)에서 투자요소 환액을 제외 2. 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분(위험 감소로 인한 변동분((다만, 미래 서비스와 관련되기 때문에 보험계약마진에서 정한 변동은 제외) 3. 해당 기간에 당기손익으로 인식한 보험계약마진 금액. <p>따라서 이 사례에서 보험수익은 보험서비스비용 100원, 위험의 감소로 인한 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분 40원, 당기손익으로 인한 보험계약마진 82원의 합계(222원 = 100원 + 40원 + 82원)이다.</p> <p>(2) 문단 84에 따라 기업은 해당 기간에 발생한 보험 200원에서 투자요소 100원을 차감한 100원을 보험서비스비용으로 표시한다.</p> <p>(3) 문단 85에 따라 기업은 투자요소와 관련된 금액 제외하고 보험수익과 보험서비스비용을 당기손익으로 표시한다. 이 사례에서 투자요소는 100원이다</p> <p>(4) 보험금융비용은 사례 2와 동일하다. 보험금융비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급되므로, 보험금융비용은 잔여보장부채와 관련되어 있다(사례 2의 가정 참조).</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
IE34 In Year 2, the actual claims of CU150 are lower than expected. The entity also revises its estimates relating to the fulfilment cash flows in Year 3. Consequently, the entity recognises in profit or loss the effect of the revised claims relating to Year 2, and adjusts the contractual service margin for changes in the fulfilment cash flows for Year 3. This change is only related to incurred claims and does not affect the investment component.				IE34 2차년도에 실제 보험금 150원은 예상했던 금액보다 작다. 또한 기업은 3차년도의 이행현금흐름과 관련된 추정치를 수정한다. 이에 따라 기업은 2차년도와 관련하여 수정된 보험금의 효과를 당기손익으로 인식하고, 3차년도 이행현금흐름의 변동을 보험계약마진에서 조정한다. 이러한 변동은 오직 발생한 보험금과 관련되고, 투자요소에 영향을 미치지 않는다.			
IE35 A possible format of the reconciliation required by paragraph 100 between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 2 is as follows:				IE35 문단 100에서 요구하는 2차년도의 재무상태표와 손익계산서에 인식되는 금액 사이의 차이조정으로 가능한 형식은 다음과 같다.			
				(단위: 원)			
	Liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Liability for insurance contract liability	잔여보장부채	발생사고부채	보험계약부채	
	CU	CU	CU				
Opening balance	617	-	617	기초잔액	617	-	617
Insurance revenue	(261) ^(a)	-	(261)	보험수익	(261) ⁽¹⁾	-	(261)
Insurance service expenses	-	50 ^(b)	50	보험서비스비용	-	50 ⁽²⁾	50
Investment component	(100)	100	-	투자요소	(100)	100	-
Insurance finance expenses	27 ^(c)	-	27	보험금융비용	27 ⁽³⁾	-	27
Cash flows	-	(150)	(150)	현금흐름	-	(150)	(150)
Closing balance	283	-	283	기말잔액	283	-	283
(a) Insurance revenue of CU261 is:				(1) 보험수익 261원은 다음과 같다.			
(i) determined by the entity applying paragraph B123 as the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage of CU334 (CU617 - CU283), excluding insurance finance expense of CU27 and the investment component of CU100 (CU261 = CU334 + CU27 - CU100) and				(가) 문단 B123에 따라 잔여보장부채의 기초와 기말잔액의 차이인 334원(617원 - 283원)에 보험금융비용 27원과 투자요소 100원을 제외 금액(261원 = 334원 + 27원 - 100원)으로 정된다.			
(ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the insurance service expenses of CU50 adjusted for the experience adjustment of CU50, the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by				(나) 문단 B124에 따라 보험서비스비용 50원, 경험조정 50원, 위험 감소로 인한 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분 40원, 당기손익으로 인식된 보험계약마진 121원의 합(261원 = 50원 + 50원 + 40원 + 121원)으로 분석된다.			

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																			
the release from risk of CU40 and the contractual service margin recognised in profit or loss of CU121 (CU261 = CU50 + CU50 + CU40 + CU121).																																																																							
(b) Applying paragraph 84, the entity presents insurance service expenses of CU50 as the claims incurred in the period of CU150 minus the investment component of CU100.				(2) 문단 84에 따라 기업은 해당 기간에 발생한 보험 150원에서 투자요소 100원을 차감한 50원을 보험서비스비용으로 표시한다.																																																																			
(c) Insurance finance expenses are the same as in Example 2A. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred.				(3) 보험금융비용은 사례 2A와 동일하다. 보험금융비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급되므로, 보험금융비용은 잔여보장부채와 관련이 있다.																																																																			
IE36 In Year 3, there is no further change in estimates and the entity provides a possible format of the reconciliation required by paragraph 100 between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 3 as follows:				IE36 3차년도에 추정치에 대한 추가적인 변동은 없으며 문단 100에서 요구하는 3차년도의 재무상태표와 손익계산서에 인식하는 금액 사이의 차이조정으로 가능한 형식은 다음과 같다.																																																																			
<table><tr><th></th><th>Liability for remaining coverage CU</th><th>Liability for incurred claims CU</th><th>Insurance contract liability CU</th></tr><tr><td>Opening balance</td><td>283</td><td>-</td><td>283</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>(196)^(a)</td><td>-</td><td>(196)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td>-</td><td>40^(b)</td><td>40</td></tr><tr><td>Investment component</td><td>(100)</td><td>100</td><td>-</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>13^(c)</td><td>-</td><td>13</td></tr><tr><td>Cash flows</td><td>-</td><td>(140)</td><td>(140)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>					Liability for remaining coverage CU	Liability for incurred claims CU	Insurance contract liability CU	Opening balance	283	-	283	Insurance revenue	(196) ^(a)	-	(196)	Insurance service expenses	-	40 ^(b)	40	Investment component	(100)	100	-	Insurance finance expenses	13 ^(c)	-	13	Cash flows	-	(140)	(140)	Closing balance	-	-	-	<table><tr><th></th><th>잔여보장부채</th><th>발생사고부채</th><th>보험계약부채</th></tr><tr><td>기초잔액</td><td>283</td><td>-</td><td>283</td></tr><tr><td>보험수익</td><td>(196)⁽¹⁾</td><td>-</td><td>(196)</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>-</td><td>40⁽²⁾</td><td>40</td></tr><tr><td>투자요소</td><td>(100)</td><td>100</td><td>-</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>13⁽³⁾</td><td>-</td><td>13</td></tr><tr><td>현금흐름</td><td>-</td><td>(140)</td><td>(140)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>					잔여보장부채	발생사고부채	보험계약부채	기초잔액	283	-	283	보험수익	(196) ⁽¹⁾	-	(196)	보험서비스비용	-	40 ⁽²⁾	40	투자요소	(100)	100	-	보험금융비용	13 ⁽³⁾	-	13	현금흐름	-	(140)	(140)	기말잔액	-	-	-
	Liability for remaining coverage CU	Liability for incurred claims CU	Insurance contract liability CU																																																																				
Opening balance	283	-	283																																																																				
Insurance revenue	(196) ^(a)	-	(196)																																																																				
Insurance service expenses	-	40 ^(b)	40																																																																				
Investment component	(100)	100	-																																																																				
Insurance finance expenses	13 ^(c)	-	13																																																																				
Cash flows	-	(140)	(140)																																																																				
Closing balance	-	-	-																																																																				
	잔여보장부채	발생사고부채	보험계약부채																																																																				
기초잔액	283	-	283																																																																				
보험수익	(196) ⁽¹⁾	-	(196)																																																																				
보험서비스비용	-	40 ⁽²⁾	40																																																																				
투자요소	(100)	100	-																																																																				
보험금융비용	13 ⁽³⁾	-	13																																																																				
현금흐름	-	(140)	(140)																																																																				
기말잔액	-	-	-																																																																				
(a) Insurance revenue of CU196 is:				(1) 보험수익은 196원은 다음과 같다.																																																																			
(i) determined by the entity applying paragraph B123 as the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage of CU283 (CU283 - CU0), excluding insurance finance expenses of CU13 and the investment component of CU100 (CU196 = CU283 + CU13 - CU100); and				(가) 문단 B123에 따라 잔여보장부채의 기초와 기말잔액의 차이인 283원(283원 - 0원)에서 보험금융비용 13원과 투자요소 100원을 제외한 금액(196원 = 283원 + 13원 - 100원)으로 정된다.																																																																			

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																									
(ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the insurance service expenses of CU40, the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU30 and the contractual service margin recognised in profit or loss of CU126 (CU196 = CU40 + CU30 + CU126).					(나) 문단 B124에 따라 보험서비스비용 40원, 위험감소로 인한 비금융위험에 대한 위험조정의 동분 30원, 당기손익으로 인식한 보험계약마 126원의 합(196원 = 40원 + 30원 + 126원)으로 분석된다.																																																																																									
(b) Applying paragraph 84, the entity presents insurance service expenses of CU40 as the claims incurred in the period of CU140 minus the investment component of CU100.					(2) 문단 84에 따라 기업은 해당 기간에 발생한 보험 140원에서 투자요소 100원을 차감한 40원을 보험 서비스비용으로 표시한다.																																																																																									
(c) Insurance finance expenses are the same as in Example 2A. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred.					(3) 보험금융비용은 사례 2A와 동일하다. 보험금융비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급되므로, 보험금융비용은 잔여보장부채와 관련이 있다.																																																																																									
IE37 The amounts presented in the statement of profit or loss corresponding to the amounts analysed in the tables above are:					IE37 위의 표에서 분석된 금액에 따라 손익계산서에 표시되는 금액은 다음과 같다.																																																																																									
<table><tr><th>Statement of profit or loss</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th><th>Total</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>222</td><td>261</td><td>196</td><td>679^(a)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td>(100)</td><td>(50)</td><td>(40)</td><td>(190)</td></tr><tr><td>Insurance service result</td><td>122</td><td>211</td><td>156</td><td>489</td></tr><tr><td>Finance income^(b)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(13)</td><td>(79)</td></tr><tr><td>Finance result</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(13)</td><td>(79)</td></tr><tr><td>Profit</td><td>83</td><td>184</td><td>143</td><td>410</td></tr></table>					Statement of profit or loss	Year 1	Year 2	Year 3	Total		CU	CU	CU	CU	Insurance revenue	222	261	196	679 ^(a)	Insurance service expenses	(100)	(50)	(40)	(190)	Insurance service result	122	211	156	489	Finance income ^(b)	-	-	-	-	Insurance finance expenses	(39)	(27)	(13)	(79)	Finance result	(39)	(27)	(13)	(79)	Profit	83	184	143	410	<table><tr><th>손익계산서</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th><th>합계</th></tr><tr><td>보험수익</td><td>222</td><td>261</td><td>196</td><td>679⁽¹⁾</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>(100)</td><td>(50)</td><td>(40)</td><td>(190)</td></tr><tr><td>보험서비스결과</td><td>122</td><td>211</td><td>156</td><td>489</td></tr><tr><td>금융수익⁽²⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(13)</td><td>(79)</td></tr><tr><td>금융결과</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(13)</td><td>(79)</td></tr><tr><td>수익</td><td>83</td><td>184</td><td>143</td><td>410</td></tr></table>					손익계산서	1차년도	2차년도	3차년도	합계	보험수익	222	261	196	679 ⁽¹⁾	보험서비스비용	(100)	(50)	(40)	(190)	보험서비스결과	122	211	156	489	금융수익 ⁽²⁾	-	-	-	-	보험금융비용	(39)	(27)	(13)	(79)	금융결과	(39)	(27)	(13)	(79)	수익	83	184	143	410
Statement of profit or loss	Year 1	Year 2	Year 3	Total																																																																																										
	CU	CU	CU	CU																																																																																										
Insurance revenue	222	261	196	679 ^(a)																																																																																										
Insurance service expenses	(100)	(50)	(40)	(190)																																																																																										
Insurance service result	122	211	156	489																																																																																										
Finance income ^(b)	-	-	-	-																																																																																										
Insurance finance expenses	(39)	(27)	(13)	(79)																																																																																										
Finance result	(39)	(27)	(13)	(79)																																																																																										
Profit	83	184	143	410																																																																																										
손익계산서	1차년도	2차년도	3차년도	합계																																																																																										
보험수익	222	261	196	679 ⁽¹⁾																																																																																										
보험서비스비용	(100)	(50)	(40)	(190)																																																																																										
보험서비스결과	122	211	156	489																																																																																										
금융수익 ⁽²⁾	-	-	-	-																																																																																										
보험금융비용	(39)	(27)	(13)	(79)																																																																																										
금융결과	(39)	(27)	(13)	(79)																																																																																										
수익	83	184	143	410																																																																																										
(a) Applying paragraph B120, the entity calculates the total insurance revenue for the group of insurance contracts of CU679 as the amount of premiums paid to the entity of CU900 adjusted for the financing effect of CU79 and excluding the investment component of CU300 (CU100 year for 3 years) ie CU679 = CU900 + CU79 - CU300.					(1) 문단 B120에 따라 기업은 보험계약 집합에 대한 보험수익을 기업에 지급된 보험료 900원에 금융결과 79원을 조정하고 투자요소 300원(3년 동안 간 100원)을 차감하여 679원(즉 679원 = 900원 - 79원 - 300원)으로 계산한다.																																																																																									

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 ‘보험계약’의 적용사례																																																																																									
(b) For the purpose of this example, these numbers are not included because they are accounted for by applying another Standard.					(2) 이 사례의 목적 상, 이 수치는 다른 기준서를 적용하여 회계처리한 것이므로 포함하지 않는다.																																																																																									
Example 3B – Changes in fulfilment cash flows that create an onerous group of insurance contracts					사례 3B: 손실부담보험계약 집합의 이행현금흐름 변동																																																																																									
Analysis					분석																																																																																									
IE38 This example uses the same assumptions for Year 1 as those in Example 3A. Consequently, the analysis of Year 1 is the same as for Example 3A. The presentation requirements for Year 1 are illustrated in Example 3A and are not repeated in Example 3B.					IE38 이 사례에서는 1차년도에 대하여 사례 3A에서 사용한 가정과 동일한 가정을 사용한다. 따라서 1차년도에 대한 분석은 사례 3A와 동일하다. 1차년도에 대한 표시 요구사항은 사례 3A에서 보여주고 있기 때문에 사례 3B에서 반복하지 않는다.																																																																																									
IE39 A possible format of the reconciliation required by paragraph 100 between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 2 is as follows:					IE39 문단 100에서 요구하는 2차년도의 재무상태표와 손익계산서에 인식하는 금액 사이의 차이조정으로 가능한 형식은 다음과 같다.																																																																																									
<table><tr><th></th><th>Liability for remaining coverage, excluding loss liability for component remaining coverage</th><th>Loss component of the incurred liability</th><th>Liability for claims</th><th>Insurance contracts</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Opening balance</td><td>617</td><td>-</td><td>-</td><td>617</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>(140)^(a)</td><td>-</td><td>-</td><td>(140)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td>-</td><td>113^(b)</td><td>300^(c)</td><td>413</td></tr><tr><td>Investment component</td><td>(100)</td><td>-</td><td>100</td><td>-</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>27^(d)</td><td>-</td><td>-</td><td>27</td></tr><tr><td>Cash flows</td><td>-</td><td>-</td><td>(400)</td><td>(400)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>404</td><td>113</td><td>-</td><td>517</td></tr></table>						Liability for remaining coverage, excluding loss liability for component remaining coverage	Loss component of the incurred liability	Liability for claims	Insurance contracts		CU	CU	CU	CU	Opening balance	617	-	-	617	Insurance revenue	(140) ^(a)	-	-	(140)	Insurance service expenses	-	113 ^(b)	300 ^(c)	413	Investment component	(100)	-	100	-	Insurance finance expenses	27 ^(d)	-	-	27	Cash flows	-	-	(400)	(400)	Closing balance	404	113	-	517	<table><tr><th></th><th>손실요소를 제외한 잔여보장부채</th><th>잔여보장부채의 손실요소</th><th>발생사고부채</th><th>보험계약채</th></tr><tr><td>기초잔액</td><td>617</td><td>-</td><td>-</td><td>617</td></tr><tr><td>보험수익</td><td>(140)⁽¹⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>(140)</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>-</td><td>113⁽²⁾</td><td>300⁽³⁾</td><td>413</td></tr><tr><td>투자요소</td><td>(100)</td><td>-</td><td>100</td><td>-</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>27⁽⁴⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>27</td></tr><tr><td>현금흐름</td><td>-</td><td>-</td><td>(400)</td><td>(400)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>404</td><td>113</td><td>-</td><td>517</td></tr></table>						손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	발생사고부채	보험계약채	기초잔액	617	-	-	617	보험수익	(140) ⁽¹⁾	-	-	(140)	보험서비스비용	-	113 ⁽²⁾	300 ⁽³⁾	413	투자요소	(100)	-	100	-	보험금융비용	27 ⁽⁴⁾	-	-	27	현금흐름	-	-	(400)	(400)	기말잔액	404	113	-	517
	Liability for remaining coverage, excluding loss liability for component remaining coverage	Loss component of the incurred liability	Liability for claims	Insurance contracts																																																																																										
	CU	CU	CU	CU																																																																																										
Opening balance	617	-	-	617																																																																																										
Insurance revenue	(140) ^(a)	-	-	(140)																																																																																										
Insurance service expenses	-	113 ^(b)	300 ^(c)	413																																																																																										
Investment component	(100)	-	100	-																																																																																										
Insurance finance expenses	27 ^(d)	-	-	27																																																																																										
Cash flows	-	-	(400)	(400)																																																																																										
Closing balance	404	113	-	517																																																																																										
	손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	발생사고부채	보험계약채																																																																																										
기초잔액	617	-	-	617																																																																																										
보험수익	(140) ⁽¹⁾	-	-	(140)																																																																																										
보험서비스비용	-	113 ⁽²⁾	300 ⁽³⁾	413																																																																																										
투자요소	(100)	-	100	-																																																																																										
보험금융비용	27 ⁽⁴⁾	-	-	27																																																																																										
현금흐름	-	-	(400)	(400)																																																																																										
기말잔액	404	113	-	517																																																																																										
(a) Insurance revenue of CU140 is:					(1) 보험수익 140원은 다음과 같다:																																																																																									
(i) determined by the entity applying paragraph B123 as the change in the liability for remaining coverage, excluding:					(가) 문단 B123에 따라 다음을 제외한 잔여보장부의 변동분으로 산정한다.																																																																																									
1. changes that do not relate to service provided in the year, for example changes resulting from cash inflows from					1. 해당 기간에 제공되는 서비스와 관련이 있는 변동분(예: 수취한 보험료로 인한 현금입에서 생기는 변동, 투자요소와 관련된 변동, 보험금융수익(비용)과 관련된 변동)																																																																																									

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>premiums received, changes related to investment components and change related to insurance finance income or expenses; and</p> <p>2. changes that relate to services but for which the entity does not expect consideration, ie increases and decrease in the loss component of the liability for remaining coverage.</p> <p>Thus, in this example insurance revenue is the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage, excluding changes related to the loss component of CU213 (CU617 - CU404), excluding insurance finance expenses of CU27 and the repayment of the investment component of CU100, ie $CU140 = CU213 + CU27 - CU100$.</p> <p>(ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the changes in the liability for remaining coverage in the year that relate to services for which the entity expects to receive consideration. Those changes are:</p> <p>1. insurance service expenses incurred in the period (measured at the amount expected at the beginning of the period excluding amounts allocated to the loss component of the liability for remaining coverage and excluding repayments of investment components;</p> <p>2. the change in the risk adjustment for non-financial risk, excluding changes that adjust the contractual service margin because they relate to future service amounts allocated to the loss component ie the change caused by the release from risk; and</p>	<p>2. 서비스와 관련되지만 기업이 대가를 기대하지 않는 변동분(잔여보장부채 손실요소의 감).</p> <p>따라서 이 사례에서 보험수익은 잔여보장부채의 기초와 기말 장부금액의 차이(손실요소 관련된 변동분 제외) 213원(617원 - 404원)에서 보험금융비용 27원과 투자요소 상환액 100원을 제외한 금액($140원 = 213원 + 27원 - 100원$)이다.</p> <p>(나) 문단 B124에 따라, 기업이 대가를 수취할 것으로 기대하는 서비스와 관련된 해당 기간의 여보장부채의 총 변동으로 분석된다. 이 변동은 다음과 같다.</p> <p>1. 해당 기간에 발생한 보험서비스비용(기초 예상했던 금액으로 측정)에서 잔여보장부채의 손실요소로 배분되는 금액과 투자요소 상환액을 제외</p> <p>2. 비금융위험에 대한 위험조정 변동분(즉, 위험 감소로 인한 변동분)(다만, 미래 서비스와 관련되기 때문에 보험계약마진에서 조한 변동과 손실요소에 배분한 금액은 제외</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																	
<p>3. the amount of contractual service margin recognised in profit or loss in the period. Thus, in this example insurance revenue is the sum of the insurance service expenses of CU300 including experience adjustments of CU200 and the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU40, ie CU140 = CU300 - CU200 + CU40.</p> <p>(b) The entity revises the estimates of fulfilment cash flows for Year 3. The increase in fulfilment cash flows exceeds the carrying amount of the remaining contractual service margin, creating a loss of CU113 (see the table after paragraph IE26). Applying paragraph 49, the entity establishes the loss component of the liability for remaining coverage for an onerous group depicting that loss. The loss component determines the amounts presented in profit or loss as reversals of losses on onerous groups that are consequently excluded from the determination of insurance revenue.</p> <p>(c) Applying paragraph 84, the entity presents insurance service expenses of CU300 as the claims incurred in the period of CU400 minus the investment component of CU100.</p> <p>(d) Insurance finance expenses are the same as in Example 2B. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred.</p>		<p>3. 당기에 손익으로 인식된 보험계약마진 금액은 다음과 같다.</p> <p>따라서 이 사례에서 보험수익은 보험서비스비용 300원, 경험조정 200원, 위험의 감소로 인하여 비금융위험에 대한 위험조정 변동분 40원의 계(140원 = 300원 - 200원 + 40원)이다.</p> <p>(2) 기업은 3차년도에 대한 이행현금흐름의 추정치를 수정한다. 이행현금흐름 증가분이 잔여 보험계약마진의 장부금액을 초과하여 113원의 손실이 발생한다(문단 IE26 다음의 표 참조). 문단 49에 따라 기업은 그러한 손실을 손실부담계약 집합에 대한 여보장부채의 손실요소로 정한다. 이 손실요소 손실부담계약 집합에 대한 손실의 환입으로 당기 손익에 표시되는 금액을 결정하며, 따라서 보험이익을 결정할 때 제외된다.</p> <p>(3) 문단 84에 따라 기업은 해당 기간에 발생한 보험서비스비용 400원에서 투자요소 100원을 차감한 300원을 보험서비스비용으로 표시한다.</p> <p>(4) 보험금융비용은 사례 2B와 동일하다. 보험금융비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급되므로, 보험금융비용은 잔여보장부채와 관련되어 있다.</p>																	
IE40 A possible format of the reconciliation required by paragraph 100 between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 3 is as follows:		IE40 문단 100에서 요구되는 3차년도의 재무상태표와 손익계산서에 인식되는 금액 사이의 차이가 조정으로 가능한 형식은 다음과 같다.																	
<table><tr><th>Liability for remaining coverage, excluding loss</th><th>Loss component of the liability for remaining coverage</th><th>Liability for incurred claims</th><th>Insurance contract liability</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Liability for remaining coverage, excluding loss	Loss component of the liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Insurance contract liability					<div>(단위: 원)</div> <table><tr><th>손실요소를 제외한 잔여보장부채</th><th>잔여보장부채의 손실요소</th><th>발생사고부채</th><th>보험계약부채</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	발생사고부채	보험계약부채				
Liability for remaining coverage, excluding loss	Loss component of the liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Insurance contract liability																
손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	발생사고부채	보험계약부채																

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
	component CU	coverage CU	CU	CU					
Opening balance	404	113	-	517	기초잔액	404	113	-	517
Insurance finance expenses	16	5 ^(b)	-	21 ^(d)	보험금융비용	16	5 ⁽²⁾	-	21 ⁽⁴⁾
Insurance revenue	(320) ^(a)	-	-	(320)	보험수익	(320) ⁽¹⁾	-	-	(320)
Insurance service expenses	-	(118) ^(b)	350 ^(c)	232	보험서비스비용	-	(118) ⁽²⁾	350 ⁽³⁾	232
Investment component	(100)	-	100	-	투자요소	(100)	-	100	-
Cash flows	-	-	(450)	(450)	현금흐름	-	-	(450)	(450)
Closing balance	-	-	-	-	기말잔액	-	-	-	-
(a) Insurance revenue of CU320 is:					(1) 보험수익 320원은 다음과 같다.				
(i) determined by the entity applying paragraph B123 as the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage, excluding changes related to the loss component of CU400 (CU404 - CU0), insurance finance expense of CU16 and the repayment of the investment component of CU100, ie CU320 = CU404 + CU16 - CU100.					(가) 문단 B123에 따라, 잔여보장부채의 기초와 말 장부금액의 차이(손실요소와 관련한 변동 제외) 404원(404원 - 0원)에서 보험금융비용 16원, 투자요소 상환액 100원을 제외하여 산한다. 즉, 320원 = 404원 + 16원 - 100원.				
(ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the insurance service expenses for the incurred claims for the year of CU350 and the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU88, excluding CU118 allocated to the loss component of the liability of remaining coverage, ie CU320 = CU350 + CU88 - CU118.					(나) 문단 B124에 따라, 해당 연도에 발생한 보험에 대한 보험서비스비용 350원과 위험의 감소로 인한 비금융위험에 대한 위험조정 변동원의 합에서 잔여보장부채의 손실요소로 배된 118원을 제외한 금액으로 분석된다. 320원 = 350원 + 88원 - 118원.				
(b) Applying paragraph 50(a), the entity allocates on a systematic basis the subsequent changes in the fulfilment cash flows of the liability for remaining coverage between the loss component of the liability for remaining coverage and the liability for remaining coverage, excluding the loss component. In this example the entity allocates subsequent changes in fulfilment cash flows to the loss component of the liability for remaining coverage as follows:					(2) 문단 50(1)에 따라, 잔여보장부채의 이행현금흐름 후속 변동을 체계적인 방식으로 잔여보장부채의 실요소와 손실요소를 제외한 잔여보장부채로 배한다. 이 사례에서 기업은 이행현금흐름의 후속동을 잔여보장부채의 손실요소로 다음과 같이 배한다.				
(i) insurance finance expenses of CU5 and									

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>determined by multiplying the total insurance finance expenses of CU21 by 22 per cent. The allocation is based on the 22 per cent proportion of the loss component of the liability for remaining coverage of CU113 to the total liability for remaining coverage of CU517 (CU404 + CU113).</p> <p>(ii) the change of the loss component of CU118 is the sum of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 the estimates of the future cash flows released from the liability for remaining coverage for the year of CU94, calculated by multiplying the expected insurance service expenses for the incurred claims for the year of CU350 by 27 percent and 2 the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU20, calculated by multiplying the total such change of CU88 by 27 per cent. <p>The allocation of the amounts described in 1 and 2 to the loss component of CU118 is determined after the insurance finance expenses and investment component have been allocated. The insurance finance expenses are allocated as described in (i). The investment component is allocated solely to the liability for remaining coverage excluding the loss component, because it is not included in insurance revenue or insurance service expenses. After those allocations, the loss component of the liability for remaining coverage is CU118 (CU113 + CU5) and the liability for remaining coverage excluding the investment component is CU438 (CU517 - CU21 - CU100). Hence, the allocations in (i)</p>	<p>(가) 보험금융비용 5원은 총 보험금융비용 21원을 22%를 곱하여 결정된다. 이 배분액은 총 잔여보장부채 517원(404원 + 113원) 대비 잔여보장부채 손실요소 113원의 비율인 22%에 기초한다.</p> <p>(나) 손실요소의 변동 118원은 다음의 합계이다:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 해당 연도에 잔여보장부채에서 줄어든 미래 현금흐름 추정치 94원. 이는 해당 연도 발생사고에 대한 예상보험서비스비용 350원에 27%를 곱한 값이다. 2. 위험의 감소로 인한 비금융위험에 대한 위험조정 변동분 24원. 이는 총 변동분 88원에 27%를 곱하여 계산한다. <p>118원의 손실요소에 대해 1과 2에서 설명한 금액 배분은 보험금융비용과 투자요소가 배분된 후에 결정된다. 보험금융비용은 (가)에 설명된 대로 배분된다. 투자요소는 보험수익이나 보험서비스비용에 포함되지 않기 때문에 손실요소를 제외하고 잔여보장부채에만 배분한다. 그러한 배분 후에 잔여보장부채의 손실요소는 118원(113원 + 5원)이고 투자요소를 제외한 잔여보장부채는 438원(517원 + 21원 - 100원)이다. 따라서 (나)의 배분은 118원 대비 438원 비율로 결정되며 이는 27 %이다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																									
<p>are determined as the ratio of CU118 to CU438, which is 27 per cent.</p> <p>See Example 8 for a more detailed calculation of losses in a group of insurance contracts subsequent to initial recognition.</p> <p>(c) Applying paragraph 84, the entity presents insurance service expenses of CU350 as the claims incurred in the period of CU450 minus the investment component of CU100.</p> <p>(d) Insurance finance expenses are the same as in Example 2B. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred.</p>					<p>최초 인식 이후에 보험계약 집합에 대한 손실보다 상세한 계산은 사례 8을 참조한다.</p> <p>(3) 문단 84에 따라 기업은 해당 기간에 발생한 보험 450원에서 투자요소 100원을 차감한 350원을 보험서비스비용으로 표시한다.</p> <p>(4) 보험금융비용은 사례 2B와 동일하다. 보험금융비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급되므로, 보험금융비용은 잔여보장부채와 관련이 있다.</p>																																																																																									
IE41 The amounts presented in the statement of profit or loss corresponding to the amounts analysed in the tables above are:					IE41 위의 표에서 분석된 금액에 따라 손익계산서에 표시된 금액은 다음과 같다.																																																																																									
<table><tr><th>Statement of profit or loss</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th><th>Total</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>222</td><td>140</td><td>320</td><td>682^(a)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td>(100)</td><td>(413)</td><td>(232)</td><td>(745)</td></tr><tr><td>Insurance service result</td><td>122</td><td>(273)</td><td>88</td><td>(63)</td></tr><tr><td>Finance income^(b)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(21)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>Finance result</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(21)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>Profit/(loss)</td><td>83</td><td>(300)</td><td>67</td><td>(150)</td></tr></table>					Statement of profit or loss	Year 1	Year 2	Year 3	Total		CU	CU	CU	CU	Insurance revenue	222	140	320	682 ^(a)	Insurance service expenses	(100)	(413)	(232)	(745)	Insurance service result	122	(273)	88	(63)	Finance income ^(b)	-	-	-	-	Insurance finance expenses	(39)	(27)	(21)	(87)	Finance result	(39)	(27)	(21)	(87)	Profit/(loss)	83	(300)	67	(150)	<table><tr><th>손익계산서</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th><th>(단위: 원) 합계</th></tr><tr><td>보험수익</td><td>222</td><td>140</td><td>320</td><td>682⁽¹⁾</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>(100)</td><td>(413)</td><td>(232)</td><td>(745)</td></tr><tr><td>보험서비스 결과</td><td>122</td><td>(273)</td><td>88</td><td>(63)</td></tr><tr><td>금융손익⁽²⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(21)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>금융 결과</td><td>(39)</td><td>(27)</td><td>(21)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>손익</td><td>83</td><td>(300)</td><td>67</td><td>(150)</td></tr></table>					손익계산서	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계	보험수익	222	140	320	682 ⁽¹⁾	보험서비스비용	(100)	(413)	(232)	(745)	보험서비스 결과	122	(273)	88	(63)	금융손익 ⁽²⁾	-	-	-	-	보험금융비용	(39)	(27)	(21)	(87)	금융 결과	(39)	(27)	(21)	(87)	손익	83	(300)	67	(150)
Statement of profit or loss	Year 1	Year 2	Year 3	Total																																																																																										
	CU	CU	CU	CU																																																																																										
Insurance revenue	222	140	320	682 ^(a)																																																																																										
Insurance service expenses	(100)	(413)	(232)	(745)																																																																																										
Insurance service result	122	(273)	88	(63)																																																																																										
Finance income ^(b)	-	-	-	-																																																																																										
Insurance finance expenses	(39)	(27)	(21)	(87)																																																																																										
Finance result	(39)	(27)	(21)	(87)																																																																																										
Profit/(loss)	83	(300)	67	(150)																																																																																										
손익계산서	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계																																																																																										
보험수익	222	140	320	682 ⁽¹⁾																																																																																										
보험서비스비용	(100)	(413)	(232)	(745)																																																																																										
보험서비스 결과	122	(273)	88	(63)																																																																																										
금융손익 ⁽²⁾	-	-	-	-																																																																																										
보험금융비용	(39)	(27)	(21)	(87)																																																																																										
금융 결과	(39)	(27)	(21)	(87)																																																																																										
손익	83	(300)	67	(150)																																																																																										
<p>(a) Applying paragraph B120, the entity calculates the total insurance revenue for the group of insurance contracts of CU682 as the amount of premiums paid to the entity of CU900 adjusted for the financing effect of CU82 (insurance finance expenses of CU87 minus CU5 related to the loss component) and excluding the investment component of CU300 (CU100 per year for 3 years) ie CU682 = CU900 + CU82 - CU300.</p> <p>(b) For the purpose of this example, these numbers are not included because they are accounted for applying another Standard.</p>					<p>(1) 문단 B120을 따라 기업은 보험계약 집합에 대한 보험수익을 기업에 지급된 보험료 900원에 금융결과 82원(보험금융비용 87원에서 손실요소 관련 5원을 차감)을 조정하고 투자요소 300원(3년 동안 간 100원)을 차감하여 682원(682원 = 900원 + 82 - 300원)으로 계산한다.</p> <p>(2) 이 사례의 목적 상, 이러한 수치는 다른 기준서 적용하여 회계처리한 것이므로 포함하지 않는다.</p>																																																																																									

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
Separating components from an insurance contract (paragraphs B31 - B35)	보험계약에서 구성요소의 분리(문단 B31~B35)
IE42 The following two examples illustrate the requirements in paragraphs B31 - B35 for separating non-insurance components from insurance contracts.	IE42 다음 두 사례는 보험계약에서 비보험요소를 분리하기 위한 문단 B31~B35의 요구사항을 설명한다.
Example 4—Separating components from a life insurance contract with an account balance Assumptions	사례 4: 적립금(account balance)이 있는 생명 보험계약에서 구성요소의 분리 가정
IE43 An entity issues a life insurance contract with an account balance. The entity receives a premium of CU1,000 when the contract is issued. The account balance is increased annually by voluntary amounts paid by the policyholder, increased or decreased by amounts calculated using the returns from specified assets and decreased by fees charged by the entity.	IE43 기업은 적립금이 있는 생명보험계약을 발행한다. 계약이 발행될 때 기업은 1,000원의 보험료를 받는다. 적립금은 보험계약자가 자발적으로 납입하는 금액에 따라 매년 증가하고, 특정 자산의 수익에 기초하여 계산된 금액에 따라 증감하며, 기업이 부과한 수수료에 의해 감소한다.
IE44 The contract promises to pay the following: (a) a death benefit of CU5,000 plus the amount of the account balance, if the insured person dies during the coverage period; and (b) the account balance, if the contract is cancelled (ie there are no surrender charges).	IE44 계약에서 다음을 지급하기로 약정한다. (1) 피보험자가 보장기간 중 사망하는 경우, 사망보험금 5,000원과 적립금 (2) 계약이 해지되는 경우, 적립금(해약수수료는 없음).
IE45 The entity has a claims processing department to process the claims received and an asset management department to manage investments.	IE45 기업에는 접수된 보험금 청구를 처리하는 보험금 청구 처리부서와 투자를 관리하는 자산 운용부서가 있다.
IE46 An investment product that has equivalent terms to the account balance, but without the insurance coverage, is sold by another financial institution.	IE46 적립금의 조건과 동일하지만 보험보장을 제공하지 않는 투자상품이 다른 금융기관에 의해 판매되고 있다.
IE47 The entity considers whether to separate the non-insurance components from the insurance contract.	IE47 기업은 보험계약에서 비보험요소를 분리할지를 고려한다.
Analysis Separating the account balance	분석 적립금의 분리

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
IE48 The existence of an investment product with equivalent terms indicates that the components may be distinct, applying paragraph B31(b). However, if the right to death benefits provided by the insurance coverage either lapses or matures at the same time as the account balance, the insurance and investment components are highly interrelated and are therefore not distinct, applying paragraph B32(b). Consequently, the account balance would not be separated from the insurance contract and would be accounted for applying IFRS 17.	IE48 조건이 동일한 투자상품이 존재한다는 사실은 문단 B31(2)에 따라 구성요소가 명백히 구분될 수 있음을 나타낸다. 그러나 보험보장에 따른 사망보험금에 대한 권리가 적립금과 동시에 실효되거나 만료된다면, 보험요소와 투자요소가 밀접하게 상호 연관되어 있고 따라서 문단 B32(2)를 적용하였을 때 양자는 명백하게 구분되지 않는다. 그 결과 적립금은 보험계약과 분리되지 못하고 이 기준서를 적용하여 회계처리 될 것이다.
Separating the claims processing component	보험금 청구 처리(claims processing) 요소의 분리
IE49 Claims processing activities are part of the activities the entity must undertake to fulfil the contract, and the entity does not transfer a good or service to the policyholder because the entity performs those activities. Thus, applying paragraph B33, the entity would not separate the claims processing component from the insurance contract.	IE49 보험금 청구 처리 활동은 계약을 이행하기 위하여 기업이 수행해야 할 활동의 일부이며, 기업은 그러한 활동의 수행으로 보험계약자에게 재화나 서비스를 이전하지는 않는다. 따라서 문단 B33에 따라 기업은 보험계약에서 보험금 청구 처리 요소를 분리하지 않는다.
Separating the asset management component	자산관리 요소의 분리
IE50 The asset management activities, similar to claims processing activities, are part of the activities the entity must undertake to fulfil the contract, and the entity does not transfer a good or service other than insurance contract services to the policyholder because the entity performs those activities. Thus, applying paragraph B33, the entity would not separate the asset management component from the insurance contract.	IE50 보험금 청구 처리 활동과 유사한 자산관리 활동은 계약을 이행하기 위하여 기업이 수행해야 할 활동의 일부이며, 기업은 그러한 활동의 수행으로 보험계약자에게 보험계약서비스 이외의 재화나 서비스를 이전하지는 않는다. 따라서 문단 B33에 따라 기업은 보험계약에서 자산관리 요소를 분리하지 않는다.
Example 5—Separating components from a stop-loss contract with claims processing services	사례 5:보험금 청구 처리 서비스를 제공하는 손실제한계약(stop-loss contract)으로부터 구성요소 분리
Assumptions	가정
IE51 An entity issues a stop-loss contract to an employer (the policyholder). The contract	IE51 기업은 고용인(보험계약자)에게 손실제한계약을 발행한다. 이 계약에 따라 보험계약자의

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>provides health coverage for the policyholder's employees and has the following features:</p> <p>(a) insurance coverage of 100 per cent for the aggregate claims from employees exceeding CU25 million (the 'stop-loss threshold'). The employer will self-insure claims from employees up to CU25 million.</p> <p>(b) claims processing services for employees' claims during the next year, regardless of whether the claims have passed the stop-loss threshold of CU25 million. The entity is responsible for processing the health insurance claims of the employees on behalf of the employer.</p>	<p>피고용인들에게 제공하는 건강보장의 특징은 다음과 같다.</p> <p>(1) 25백만원('손실제한 기준액')을 초과하는 피고용인의 청구금액 합계 100%를 보장한다. 고용인은 25백만원 이내의 피고용인의 청구에 대해 자체적으로 보장한다.</p> <p>(2) 청구액이 손실제한 기준액인 25백만원을 초과하는지와 상관없이, 다음해 피고용인들의 청구에 대한 보험금 청구 처리 서비스를 제공한다. 기업은 고용인을 대신하여 피고용인들의 건강보험청구를 처리할 책임이 있다.</p>
IE52 The entity considers whether to separate the claims processing services. The entity notes that similar services to process claims on behalf of customers are sold on the market.	IE52 기업은 보험금 청구 처리 서비스를 분리할지를 고려하고 있다. 기업은 고객을 대신하여 보험금 청구를 처리하는 유사한 서비스가 시장에서 판매되고 있다는 것을 알고 있다.
Analysis	분석
Separating the claims processing services	보험금 청구 처리 서비스의 분리
IE53 The criteria for identifying distinct non-insurance services in paragraph B34 are met in this example:	IE53 이 사례는 명백히 구분되는 비보험 서비스를 식별하기 위한 문단 B34의 기준을 충족한다.
<p>(a) the claims processing services, similar to the services to process the employees' claims on behalf of the employer, are sold as a standalone service without any insurance coverage; and</p> <p>(b) the claims processing services benefit the policyholder independently of the insurance coverage. Had the entity not agreed to provide those services, the policyholder would have to process its employees' medical claims itself or engage other service providers to do this.</p>	<p>(1) 고용인을 대신하여 피고용인의 보험금 청구를 처리하는 서비스와 유사한 보험금 청구 서비스는 보험보장 없이 별도의 서비스로 판매되고 있다.</p> <p>(2) 보험금 청구 처리 서비스는 보험보장과 관계없이 독립적으로 보험계약자에게 효익을 제공한다. 기업이 이러한 서비스를 제공하는 데 동의하지 않았더라면, 보험계약자는 피고용인들의 의료비 청구를 직접 처리하거나 이를 처리하기 위해 다른 서비스 제공자를 고용해야 했을 것이다.</p>
IE54 Additionally, the criteria in paragraph B35 that establishes if the service is not distinct	IE54 보험금 청구 처리 서비스와 관련된 현금흐름이 보험보장과 관련된 현금흐름과 밀접하게

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>are not met because the cash flows associated with the claims processing services are not highly interrelated with the cash flows associated with the insurance coverage, and the entity does not provide a significant service of integrating the claims processing services with the insurance components. In addition, the entity could provide the promised claims processing services separately from the insurance coverage.</p>	<p>상호 연관되지 않고 기업이 보험요소와 보험금 청구 처리 서비스를 통합하는 유의적인 서비스를 제공하지 않기 때문에, 서비스가 명백히 구분되지 않는 경우를 규정하는 문단 B35의 기준도 충족되지 않는다. 또한 기업은 보험보장과 별도로 약정된 보험금 청구 처리 서비스를 제공할 수 있을 것이다.</p>
<p>IE55 Accordingly, the entity separates the claims processing services from the insurance contract and accounts for them applying IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers.</p>	<p>IE55 따라서 기업은 보험계약에서 보험금 청구 처리 서비스를 분리하고, 기업회계기준서 제 1115호 '고객과의 계약에서 생기는 수익'을 적용하여 이를 회계처리 한다.</p>
Subsequent measurement	후속 측정
<p>Example 6—Additional features of the contractual service margin (paragraphs 44, 87, 101, B96 - B99 and B119B)</p>	<p>사례 6: 보험계약마진의 추가적 특징 (문단 44, 87, 101, B96~B99, B119B)</p>
<p>IE56 This example illustrates adjustments to the contractual service margin of insurance contracts without direct participation features for:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the changes in discretionary cash flows for insurance contracts that give an entity discretion over the cash flows expected to be paid to the policyholder, including determination of changes in those cash flows separately from changes in financial assumptions; (b) the adjustments related to the time value of money and financial risks in a situation when the interest rate changes; and (c) the amount recognised in profit or loss for the services provided in the period in a situation when the entity expects contracts in a group to have different durations. 	<p>IE56 이 사례는 직접 참가 특성이 없는 보험계약의 보험계약마진을 다음에 대하여 조정하는 방법을 설명한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험계약자에게 지급될 현금흐름에 대한 재량권을 기업에게 부여하는 보험계약의 재량 현금흐름의 변동. 여기에는 금융 가정의 변동과는 별도로 그러한 현금흐름 변동의 산정도 포함한다. (2) 이자율이 변하는 경우의 화폐의 시간가치 및 금융위험과 관련된 조정 (3) 기업이 하나의 집합에 듀레이션이 다른 계약들이 있을 것으로 예상하는 경우 해당 기간에 제공되는 서비스에 대하여 당기손익으로 인식하는 금액

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<i>Assumptions</i>	<i>가정</i>
IE57 An entity issues 200 insurance contracts with a coverage period of three years. The coverage period starts when the insurance contracts are issued.	IE57 기업은 보장기간이 3년인 200개의 보험계약을 발행한다. 보장기간은 보험계약이 발행된 시점부터 시작된다.
<p>IE58 The contracts in this example:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) meet the definition of insurance contracts because they offer a fixed payment on death. However, to isolate the effects illustrated in this example, and for simplicity, any fixed cash flows payable on death are ignored. (b) do not meet the criteria for insurance contracts with direct participation features applying paragraph B101(a) because a pool of assets is not specified in the contracts. (c) provide an investment-return service applying paragraph B119B. (d) provide both insurance coverage and investment-return service evenly over the coverage period of three years. 	<p>IE58 이 사례에서 계약은 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 고정된 사망급부금을 제공하므로 보험계약의 정의를 충족한다. 그러나 이 사례에서 설명하는 영향만을 별도로 구분하고 단순화하기 위하여, 사망에 따라 지급될 수 있는 어떤 고정 현금흐름도 무시한다. (2) 자산 집합이 계약에 명시되지 않았기 때문에 문단 B101(1)의 조건을 충족하는 직접 참가 특성이 있는 보험계약이 아니다. (3) 문단119B를 적용하여 투자수익서비스를 제공한다. (4) 3년의 보장기간에 걸쳐 보험보장과 투자수익서비스를 균등하게 제공한다.
<p>IE59 The entity receives a single premium of CU15 at the beginning of the coverage period. Policyholders will receive the value of the account balance:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) if the insured person dies during the coverage period; or (b) at the end of the coverage period (maturity value) if the insured person survives to the end of the coverage period. 	<p>IE59 기업은 보장기간이 시작되는 시점에 보험료 15원을 일시납으로 받는다. 보험계약자는 다음의 경우 적립금을 받는다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 피보험자가 보장기간 중 사망하는 경우 (2) 피보험자가 보장기간 말까지 생존한다면 보장기간이 종료되는 경우(만기 가치)
<p>IE60 The entity calculates the policyholder account balances at the end of each year as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) opening balance; plus (b) premiums received at the beginning of the period (if any); minus (c) an annual charge of 3 per cent of the 	<p>IE60 기업은 매년말에 다음 (1), (2), (4)를 가산하고, (3), (5)를 차감하여 보험계약자 적립금을 계산한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기초잔액 (2) (있다면) 기초에 수취한 보험료 (3) 기초 계좌잔액과 수입보험료를 합한 금액

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>sum of the account balances at the beginning of the year and premium received if any; plus</p> <p>(d) interest credited at the end of the year (the interest credited to the account balances in each year is at the discretion of the entity); minus</p> <p>(e) the value of the remaining account balances paid to policyholders when an insured person dies or the coverage period ends.</p>	<p>의 3%인 연간 수수료</p> <p>(4) 연말에 적립된 이자(매년 적립금에 적립되는 이자는 기업의 재량에 따름)</p> <p>(5) 피보험자가 사망하거나 보장기간이 종료되는 경우 보험계약자에게 지급되는 잔여 적립금액</p>
<p>IE61 The entity specifies that its commitment under the contract is to credit interest to the policyholder's account balance at a rate equal to the return on an internally specified pool of assets minus two percentage points, applying paragraph B98.</p>	<p>IE61 기업은 문단 B98에 따라 보험계약자 적립금에 내부적으로 특정된 자산 집단의 수익률에서 2%포인트를 차감한 이율로 이자를 적립하는 것이 계약상 확약임을 명시한다.</p>
<p>IE62 On initial recognition of the group of contracts, the entity:</p> <p>(a) expects the return on the specified pool of assets will be 10 per cent a year.</p> <p>(b) determines the discount rate applicable to nominal cash flows that do not vary based on the returns on any underlying items is 4 per cent a year.</p> <p>(c) expects that two insured people will die at the end of each year. Claims are settled immediately.</p> <p>(d) estimates the risk adjustment for non-financial risk to be CU30 and expects to recognise it in profit or loss evenly over the coverage period. Applying paragraph 81, the entity does not disaggregate the changes in the risk adjustment for non-financial risk between the insurance service result and insurance finance income or expenses.</p>	<p>IE62 계약집합의 최초 인식시점에 다음을 가정한다.</p> <p>(1) 특정 자산 집합의 연간 수익률이 10%일 것으로 기대한다.</p> <p>(2) 기초자산의 수익에 따라 변하지 않는 명목 현금흐름에 적용되는 연간 할인율을 4%로 정한다.</p> <p>(3) 매년말 두 명의 피보험자가 사망할 것으로 예상한다. 보험금은 즉시 지급된다.</p> <p>(4) 비금융위험에 대한 위험조정을 30원으로 추정하고 이를 보장기간에 걸쳐 균등하게 당기손익으로 인식할 것으로 예상한다. 문단 81을 적용하여, 기업은 비금융위험에 대한 위험조정의 변동을 보험서비스결과와 보험금융수익(비용)으로 구분하지 않는다.</p>
<p>IE63 In Year 1, the return on the specified pool of assets is 10 per cent, as expected. However, in Year 2 the return on the</p>	<p>IE63 1차년도에는 예상대로 특정 자산 집단의 수익률이 10%이다. 그러나 2차년도에는 특정 자산 집단의 수익률이 7%이다. 그 결과 2차</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																					
<p>specified pool of assets is only 7 per cent. Consequently, at the end of Year 2, the entity:</p> <p>(a) revises its estimate of the expected return on the specified pool of assets to 7 per cent in Year 3.</p> <p>(b) exercises its discretion over the amount of interest it will credit to the policyholder account balances in Years 2 and 3. It determines that it will credit interest to the policyholder account balances at a rate equal to the return on the specified pool of assets, minus one percentage point, ie the entity forgoes spread income of one percentage point a year in Years 2 and 3.</p> <p>(c) credits 6 per cent interest to the policyholder account balances (instead of the initially expected 8 per cent).</p>	<p>년도 말에 기업은 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 3차년도 특정 자산 집단의 기대 수익률 추정치를 7%로 수정한다.</p> <p>(2) 2차년도와 3차년도에 보험계약자의 적립금으로 적립할 이자 금액에 대한 재량권을 행사한다. 기업은 특정 자산 집단의 수익률에서 1%포인트를 차감한 이율로 보험계약자의 적립금에 이자를 적립하기로 결정한다. 즉, 2차년도와 3차년도에 1%포인트의 이자소득 스프레드를 포기한다.</p> <p>(3) 보험계약자의 적립금으로 (처음에 예상했던 8%가 아닌) 6%의 이자를 적립한다.</p>																																																																																					
IE64 In this example all other amounts are ignored, for simplicity.	IE64 이 사례에서 단순화를 위해 모든 다른 금액은 무시한다.																																																																																					
Analysis	분석																																																																																					
IE65 On initial recognition, the entity measures the group of insurance contracts and estimates the fulfilment cash flows at the end of each subsequent year as follows:	IE65 최초 인식시점에 기업은 보험계약 집합을 측정하고 각 후속연도 말에 다음과 같이 이행 현금흐름을 추정한다.																																																																																					
<table><tr><th></th><th>Initial recognition</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash inflows</td><td>(3,000)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash outflows^(a)</td><td>2,596</td><td>2,824</td><td>3,074</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>(404)</td><td>2,824</td><td>3,074</td><td>-</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>30</td><td>20</td><td>10</td><td>-</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>(374)</td><td>2,844</td><td>3,084</td><td>-</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>374</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Insurance contract (asset) / liability on initial recognition</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	CU	Estimates of the present value of future cash inflows	(3,000)	-	-	-	Estimates of the present value of future cash outflows ^(a)	2,596	2,824	3,074	-	Estimates of the present value of future cash flows	(404)	2,824	3,074	-	Risk adjustment for non-financial risk	30	20	10	-	Fulfilment cash flows	(374)	2,844	3,084	-	Contractual service margin	374				Insurance contract (asset) / liability on initial recognition	-				<table><tr><th></th><th>최초인식</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>(단위: 3차년)</th></tr><tr><td>미래 현금유입액의 현재가치 추정치</td><td>(3,000)</td><td>-</td><td>-</td><td></td></tr><tr><td>미래 현금유출액의 현재가치 추정치⁽¹⁾</td><td>2,596</td><td>2,824</td><td>3,074</td><td></td></tr><tr><td>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>(404)</td><td>2,824</td><td>3,074</td><td></td></tr><tr><td>비금융위험에 대한 위험조정</td><td>30</td><td>20</td><td>10</td><td></td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>(374)</td><td>2,844</td><td>3,084</td><td></td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>374</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>최초 인식 시 보험계약 (자산)/부채</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		최초인식	1차년도	2차년도	(단위: 3차년)	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(3,000)	-	-		미래 현금유출액의 현재가치 추정치 ⁽¹⁾	2,596	2,824	3,074		미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(404)	2,824	3,074		비금융위험에 대한 위험조정	30	20	10		이행현금흐름	(374)	2,844	3,084		보험계약마진	374				최초 인식 시 보험계약 (자산)/부채	-			
	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3																																																																																		
	CU	CU	CU	CU																																																																																		
Estimates of the present value of future cash inflows	(3,000)	-	-	-																																																																																		
Estimates of the present value of future cash outflows ^(a)	2,596	2,824	3,074	-																																																																																		
Estimates of the present value of future cash flows	(404)	2,824	3,074	-																																																																																		
Risk adjustment for non-financial risk	30	20	10	-																																																																																		
Fulfilment cash flows	(374)	2,844	3,084	-																																																																																		
Contractual service margin	374																																																																																					
Insurance contract (asset) / liability on initial recognition	-																																																																																					
	최초인식	1차년도	2차년도	(단위: 3차년)																																																																																		
미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(3,000)	-	-																																																																																			
미래 현금유출액의 현재가치 추정치 ⁽¹⁾	2,596	2,824	3,074																																																																																			
미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(404)	2,824	3,074																																																																																			
비금융위험에 대한 위험조정	30	20	10																																																																																			
이행현금흐름	(374)	2,844	3,084																																																																																			
보험계약마진	374																																																																																					
최초 인식 시 보험계약 (자산)/부채	-																																																																																					

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
(a) The entity calculates the estimates of the present value of the future cash outflows using current discount rate of 10 per cent that reflects the characteristics of the future cash flow determined applying paragraphs 36 and B72(a).	(1) 기업은 문단 36과 B72(1)에 따라 결정된, 미래 현금흐름의 특성이 반영된 10%의 현행할인율을 사용하여 미래 현금유출액의 현재가치 추정치를 계산한다.
IE66 Applying paragraphs B98 - B99, to determine how to identify a change in discretionary cash flows, an entity shall specify at inception of the contract the basis on which it expects to determine its commitment under the contract, for example, based on a fixed interest rate, or on returns that vary based on specified asset returns. An entity uses this specification to distinguish between the effect of changes in assumptions that relate to financial risk on that commitment (which does not adjust the contractual service margin) and the effect of discretionary changes to that commitment (which adjusts the contractual service margin).	IE66 문단 B98~B99에 따라, 재량 현금흐름의 변동을 식별하는 방법을 결정하기 위해 계약 개시 시점에 계약상 기업의 확약을 결정할 것으로 기대하는 근거(예: 고정금리 또는 특정 자산의 수익에 연동되는 이익에 기초)를 명시한다. 기업은 이렇게 명시된 것에 따라 금융위험과 관련된 가정의 변동이 그 확약에 미치는 효과(보험계약마진을 조정하지 않음)와 재량적 변동이 그 확약에 미치는 효과(보험계약마진을 조정함)를 구분한다.
IE67 In this example, the entity specified at inception of the contract that its commitment under the contract is to credit interest to the policyholder account balances at a rate equal to the return on a specified pool of assets minus two percentage points. Because of the entity's decision at the end of Year 2, this spread decreased from two percentage points to one percentage point.	IE67 이 사례에서 기업은 계약 개시 시점에 계약상 확약으로 보험계약자의 적립금에 특정 자산 집단 수익률에서 2%포인트를 차감한 비율로 이자를 적립할 것임을 명시하였다. 2차년도 말에 기업의 결정으로 인해 이러한 스프레드가 2%포인트에서 1%포인트로 감소했다.
IE68 Consequently, at the end of Year 2, the entity analyses the changes in the policyholder account balances between the result of changes in financial assumptions and the exercise of discretion, as follows:	IE68 그 결과 2차년도 말에 기업은 보험계약자 계좌 잔액 변동을 다음과 같이 금융 가정의 변동 결과와 재량권 행사의 결과로 분석한다.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS										기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
Policyholder balances	account	As expected		Revised for		Revised for				(단위: 원)			
		on		changes in		changes in				보험계약자 적립금		최초 인식 시 예상 변동에 따른 수정	
		initial recognition		financial assumptions		financial assumption s and the exercise of discretion				금융가정의 변동에 따른 수정		금융가정 변동과 재량권 행사에 따른 수정	
		CU		CU		CU							
Balance at the beginning of Year 1		-		-		-				1차년도초 잔액		-	
Premiums received										수입보험료		3,000	
Annual charge ^(a)		3,000		3,000		3,000				연간 수수료 ⁽¹⁾		3% (90)	
Interest credited ^(b)		3% (90)		3% (90)		3% (90)				적립이자 ⁽²⁾		8% 233	
Death benefits ^(c)		8% 233		8% 233		8% 233				사망보험금 ⁽³⁾		2/200 (31)	
		2/200 (31)		2/200 (31)		2/200 (31)				2차년도로 이월된 잔액		3,112	
Balance carried forward to Year 2		3,112		3,112		3,112				연간 수수료 ⁽¹⁾		3% (93)	
Annual charge ^(a)		3% (93)		3% (93)		3% (93)				적립이자 ⁽²⁾		8% 242	
Interest credited ^(b)		8% 242		5% 151		6% 181				사망보험금 ⁽³⁾		2/198 (33)	
Death benefits ^(c)		2/198 (33)		2/198 (32)		2/198 (32)				3차년도로 이월된 잔액		3,228	
Balance carried forward to Year 3		3,228		3,138		3,168				연간 수수료 ⁽¹⁾		3% (97)	
Annual charge ^(a)		3% (97)		3% (94)		3% (95)				적립이자 ⁽²⁾		8% 250	
Interest credited ^(b)		8% 250		5% 152		6% 184				사망보험금 ⁽³⁾		2/196 (35)	
Death benefits ^(c)		2/196 (35)		2/196 (33)		2/196 (33)				3차년도말 잔액(만기 가치)		3,346	
Balance at end of Year 3 (maturity value)		3,346		3,163		3,224							

- (1) 연간 수수료는 매년 초에 잔액(기초 수입보험료 포함)의 일정 비율과 동일하다. 예를 들어 1차년도에 연간 수수료 90원은 3%×3,000원으로 계산된다.
- (2) 매년 적립되는 이자는 연초 잔액에서 연간 수수료를 차감한 금액의 일정 비율과 동일하다. 예를 들어 1차년도에 적립된 이자 233원은 8% × (3,000원 - 90원)으로 계산된다.
- (3) 사망보험금은 매년 초 잔액에서 연간 수수료를 차감하고 적립된 이자를 더한 금액의 일정 비율과 동일하다. 예를 들어 1차년도에 사망보험금 31원은 2/200 × (3,000원 - 90원 + 233원)으로 계산된다.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
IE69 The entity summarises the estimates of future cash flows for Years 2 and 3 in the table below.				IE69 기업은 아래 표와 같이 2차년도와 3차년도의 미래 현금흐름 추정치를 요약한다.			
	As expected on initial recognition	Revised for financial assumptions	Revised for financial assumptions and the exercise of discretion	(단위: 원) 최초인식 금융가정의 금융가정 시 예상 변동에 따른 변동과 재량권 행사에 따른 수정			
	CU	CU	CU				
Payment on deaths in Year 2	33	32	32	2차년도 지급	사망보험금	33	32
Payment on deaths in Year 3	35	33	33	3차년도 지급	사망보험금	35	33
Maturity value paid in Year 3	3,346	3,163	3,224	3차년도 지급된 만기 가치	지급된 만기	3,346	3,163
Estimates of the future cash flows at the beginning of Year 2	3,414	3,228	3,289	2차년도 초 미래 현금흐름 추정치		3,414	3,228
							3,289
IE70 Applying paragraphs B98 - B99, the entity distinguishes between the effect of changes in assumptions that relate to financial risk and the effect of discretionary changes on the fulfilment cash flows as follows:				IE70 문단 B98~B99에 따라 기업은 금융위험과 관련된 가정의 변동 효과와 이행현금흐름의 재량적 변동 효과를 다음과 같이 구분한다.			
Changes in the estimates of future cash flows in Year 2	Estimates of future cash flows	Estimates of the present value of future cash flows		(단위: 원) 2차년도 미래 현금흐름 추정치 변동 미래 현금흐름 추정치 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 ⁽⁴⁾			
	CU	CU					
Beginning of Year 2 (present value discounted at 10%)	3,414 ^(a)	2,824 ^(b)		2차년도 초 (10%로 할인한 현재가치)		3,414 ⁽¹⁾	2,824 ⁽²⁾
The effect of changes in financial assumptions (and interest accretion)	(186) ^(c)	195 ^(d)		금융가정 변동 효과 (적립 이자 포함)		(186) ⁽³⁾	195 ⁽⁴⁾
Revised for changes in financial assumptions (present value discounted at 7%)	3,228 ^(a)	3,019 ^(b)		금융 가정 변동에 대한 수정 (7%로 할인한 현재가치)		3,228 ⁽¹⁾	3,019 ⁽²⁾
The effect of the exercise of discretion (present value discounted at 7%)	61 ^(e)	57		재량권 행사 효과(7%로 할인한 현재가치)		61 ⁽⁵⁾	57
Revised for changes in financial assumptions and the exercise of discretion (present value discounted at 7%)	3,289 ^(a)	3,076 ^(b)		금융가정 변동과 재량권 행사로 인한 수정(7%로 할인한 현재가치)		3,289 ⁽¹⁾	3,076 ⁽²⁾
Payment of cash flows	(32) ^(a)	(32)				(32) ⁽¹⁾	(32)

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>End of Year 2 3,257 3,044</p> <p>(a) See the table after paragraph IE69.</p> <p>(b) The entity calculates the estimates of the present value of the future cash outflows using the current discount rate that reflects the characteristics of the future cash flow determined applying paragraphs 36 and B72(a). All the cash flows—other than the death benefit payable at the end of Year 2—are payable at the end of Year 3.</p> <p>(c) The change in estimates of future cash flows of CU186 equals the difference between the estimates of the future cash flows revised for changes in financial assumptions of CU3,228 minus the estimates of the future cash flows before the change in financial assumptions of CU3,414. Hence, it reflects only the change in financial assumptions.</p> <p>(d) The change in estimates of the present value of the future cash flows of CU195 is the difference between the estimates of the present value of the future cash flows at the end of Year 2 (revised for changes in financial assumptions) of CU3,019 and the estimates of the present value of the future cash flows at the beginning of Year 2 (before changes in financial assumptions) of CU2,824. Hence, it reflects the effect of the interest accretion during Year 2 and the effect of the change in financial assumptions.</p> <p>(e) The effect of the exercise of discretion of CU61 equals the difference between the estimates of the future cash flows revised for the exercise of discretion of CU3,289 and the estimates of the future cash flows before the effect of the exercise of discretion of CU3,228.</p>	<p>현금흐름 지급</p> <p>2차년도 말 <u>3,257</u> <u>3,044</u></p> <p>(1) 문단 IE69 다음의 표 참조.</p> <p>(2) 기업은 문단 36과 B72(1)에 따라 결정된 미래 현금흐름의 특성을 반영하는 현행할인율을 사용하여 2차 연도말에 지급되는 사망급부금을 제외한 모든 현금흐름은 3차 연도 말에 지급된다.</p> <p>(3) 미래 현금흐름 추정치 변동 186원은 금융가정 변동에 따라 수정된 미래 현금흐름 추정치 3,228원 금융가정 변동 전 미래 현금흐름 추정치 3,414원 차액이다. 따라서 여기에는 금융가정의 변동만 반영된다.</p> <p>(4) 미래 현금흐름의 현재가치 추정치의 변동 195원 (금융가정의 변동에 따라 수정된) 2차년도 말에 미래 현금흐름의 현재가치 추정치인 3,019원과 (금융가정 변동 전에) 2차년도 초의 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 2,824원과의 차액이다. 따라서 이 2차년도의 이자 적립 효과와 금융가정 변동효과 반영한다.</p> <p>(5) 재량권 행사의 효과 61원은 재량권 행사에 따라 정된 미래 현금흐름 추정치 3,289원과 재량권 행사 효과 이전의 미래 현금흐름 추정치 3,228원의 차이이다.</p>
IE71 A possible format for the reconciliation of the insurance contract liability required by paragraph 101 for Year 2 is as follows:	IE71 문단 101에 따른 2차년도 보험계약부채의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.
	(단위: 원)

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
	Estimates of the present value of future cash flows	Risk adjustment for non-financial risk	Contractual service margin	Insurance contract liability		미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융 위험에 대한 조정	보험계약 마진	보험계약 부채
	CU	CU	CU	CU					
Opening balance	2,824	20	258	3,102	기초잔액	2,824	20	258	3,102
Insurance finance expenses	197 ^(a)	-	10 ^(b)	207	보험금융비용 미래서비스와 관련된 변동 : 재량 권 행사	197 ⁽¹⁾	-	10 ⁽²⁾	207
Changes related to future service: exercise of discretion	55 ^(c)	-	55 ^(c)		당기서비스와 관련된 변동	55 ⁽³⁾	-	(55) ⁽³⁾	-
Changes related to current service	-	(10)	(107) ^(d)	(117)	현금유출	-	(10)	(107) ⁽⁴⁾	(117)
Cash flows	(32)	-	-	(32)		(32)	-	-	(32)
Closing balance	3044	10	106	3160	기말잔액	3,044	10	106	3,160

(1) 문단 B97에 따라 기업은 화폐의 시간가치 및 금융위험의 효과와 그로 인한 변동과 관련된 이행현금흐름의 변동(가) (있다면) 미래 현금흐름 추정치에 대한 효과, (나) 비금융위험에 대한 위험조정의 효과(효과를 분리한 경우), 및 (다) 할인율 변동 효과로 구성)을 계약 집합의 보험계약마진에서 조정하지 않는다. 이는 그러한 변동이 미래 서비스와 관련되지 않기 때문이다. 문단 87에 따라 기업은 그러한 변동을 보험금융비용으로 인식한다. 결과적으로 보험금융비용 197원은 다음의 합이다:

(가) 이자 부리 효과 및 금융가정 변동 효과 195원(문단 IE70 다음의 표 참조)

(나) 금융위험과 관련된 가정이 변동이 재량 현금흐름 변동에 미치는 효과 2원. 이는 다음 1에서 2를 차감한 금액이다.

1. 현행할인율을 적용한 재량적 현금흐름 변동 효과의 현재가치 57원(문단 IE70 다음의 표 참조)
2. 보험계약 집합의 최초인식 시 결정된 할인

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>paragraph IE70); minus</p> <p>2. CU55 of the present value of the change in discretion discounted using the rate determined on initial recognition of the group of insurance contracts (see footnote (c)).</p> <p>(b) Applying paragraphs 44(b) and B72(b), the entity calculates interest accreted on the carrying amount of the contractual service margin of CU10 by multiplying the opening balance of CU258 by the discount rate of 4 per cent determined on initial recognition of the group of insurance contracts. That rate is applicable to nominal cash flows that do not vary based on the returns on any underlying items.</p> <p>(c) Applying paragraphs 44(c) and B98, the entity regards changes in discretionary cash flows as relating to future service, and accordingly adjusts the contractual service margin. Applying paragraphs B96 and B72(c), the adjustment to the contractual service margin is calculated by discounting the change in the future cash flow of CU61 using the discount rate of 10 per cent which reflects the characteristics of the cash flows determined on initial recognition of the group of insurance contracts. Consequently, the amount of discretionary cash flows that adjusts the contractual service margin of CU55 is CU61 / (1 + 10%).</p> <p>(d) Applying paragraphs 44(e) and B119, the entity recognises in profit or loss the amount of the contractual service margin determined by allocating the contractual service margin at the end of the period (before recognising any amounts in profit or loss) equally to each coverage unit provided in the current period and expected to be provided in the future, as follows:</p> <p>(i) the amount of the contractual service margin immediately before allocation to profit or loss</p>	<p>을 적용한 재량적 변동의 현재가치 55원 (아래 (3) 참조)</p> <p>(2) 문단 44(2)와 B72(2)에 따라, 기업은 보험계약마진의 장부금액에 부리된 이자 10원을, 기초잔액 258원에 보험계약 집합의 최초 인식시점에 결정한 할인율 4%를 곱하여 산출한다. 해당 할인율은 기초항목의 수익률에 따라 변동하지 않는 명목 현금흐름에 적용된다.</p> <p>(3) 문단 44(3)과 B98에 따라, 기업은 재량적 현금흐름의 변동을 미래 서비스와 관련되는 것으로 간주하고 그에 따라 보험계약마진을 조정한다. 문단 B96과 B72(3)에 따라 보험계약마진의 조정은 보험계약 집합의 최초인식 시점에 결정된 현금흐름의 특성을 반영한 할인율 10%로 미래 현금흐름 변동 61원을 할인하여 산출한다. 따라서 보험계약마진에서 조정하는 재량적 현금흐름 금액은 55원[61원/(1 + 10%)]이다.</p> <p>(4) 문단 44(5)와 B119에 따라, 기업은 기말에 (당기 손익으로 인식하기 전) 보험계약마진을 당기에 제공된 각 보장단위와 미래 제공될 것으로 예상되는 각 보장단위에 동일하게 배분하여 다음과 같이 당기손익으로 인식한다.</p> <p>(가) 당기손익에 배분하기 직전 보험계약마진 금액은 213원이다(기초잔액 258원에 이자 10원을 더하고 미래 서비스와 관련된 변동 55원을 차감).</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>CU213 (opening balance of CU258 plus interest of CU10 minus the change related to future service of CU55);</p> <p>(ii) the number of coverage units in this example is the total of the number of contracts in each period for which coverage is expected to be provided (because the quantity of benefits provided for each contract is the same). Hence there are 394 coverage units to be provided over the current and final year (198 contracts in Year 2 and 196 contracts in Year 3);</p> <p>(iii) the contractual service margin per coverage unit is CU0.54 (CU213 / 394 coverage units); and</p> <p>(iv) the contractual service margin recognised in profit or loss in Year 2 of CU107 is CU0.54 multiplied by the 198 coverage units provided in Year 2.</p>	<p>(나) 이 사례에서 보장단위의 수는 보장이 제공될 것으로 기대되는 각 기간의 계약 수량의 합계이다(각 계약에서 제공하는 급부가 양적으로 동일하기 때문). 따라서 394개의 보장단위가 해당 연도와 마지막 년도에 제공된다(2차년도에 198개, 3차년도에 196개 계약).</p> <p>(다) 보장단위 당 보험계약마진은 0.54원(213원 / 394 보장단위)이다.</p> <p>(라) 2차년도에 당기손익으로 인식되는 보험계약마진 107원은 보장단위 당 보험계약마진 0.54원에 2차년도에 제공된 198개의 보장단위를 곱해서 산출한다.</p>
<p>Example 7—Insurance acquisition cash flows (paragraphs 106, B65(e) and B125)</p>	<p>사례 7: 보험 취득 현금흐름 (문단 106, B65(5), B125)</p>
<p>IE72 This example illustrates the determination of insurance acquisition cash flows on initial recognition and the subsequent determination of insurance revenue, including the portion of premium related to the recovery of the insurance acquisition cash flows.</p>	<p>IE72 이 사례에서는 최초 인식 시점에 보험 취득 현금흐름을 결정하고, 후속적으로 보험 취득 현금흐름의 회수와 관련된 보험료 부분을 포함하여 보험수익을 결정하는 것을 보여준다.</p>
<p>IE73 This example also illustrates the requirement to disclose the analysis of the insurance revenue recognised in the period applying paragraph 106.</p>	<p>IE73 이 사례에서는 또한 문단 106에 따라 당기에 인식된 보험수익의 분석에 대한 공시 요구사항을 설명한다.</p>
<p>Assumptions</p>	<p>가정</p>
<p>IE74 An entity issues a group of insurance contracts with a coverage period of three years. The coverage period starts when the insurance contracts are issued.</p>	<p>IE74 기업은 보장기간이 3년인 보험계약 집합을 발행한다. 보장기간은 보험계약의 발행 시점에 시작된다.</p>
<p>IE75 On initial recognition, the entity determines the following:</p> <p>(a) estimates of future cash inflows of CU900, paid immediately after initial recognition;</p> <p>(b) estimates of future cash outflows, which comprise:</p>	<p>IE75 최초 인식시점에 기업은 다음을 산정한다.</p> <p>(1) 최초 인식 직후 지급된 미래 현금유입액의 추정치 900원</p> <p>(2) 미래 현금유출액의 추정치. 이는 다음으로 구성된다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																
(i) estimates of future claims of CU600 (CU200 incurred and paid each year); and (ii) acquisition cash flows of CU120 (of which CU90 are cash flows directly attributable to the portfolio to which the contracts belong), are paid at the beginning of the coverage period. (c) the risk adjustment for non-financial risk is CU15 and the entity expects to recognise the risk adjustment for non-financial risk in profit or loss evenly over the coverage period.	(가) 미래 보험금 청구액 추정치 600원(매년 200원 발생 및 지급) (나) 보장기간 초에 지급된 인수 현금흐름 120원(이 중 90원은 계약이 속한 포트폴리오에서 직접 귀속시킬 수 있는 현금흐름) (3) 비금융위험에 대한 위험조정은 15원이며 기업은 비금융위험에 대한 위험 조정을 보장기간에 걸쳐 고르게 당기손익으로 인식할 것으로 예상한다.																																																																																
IE76 In this example for simplicity, it is assumed that: (a) all expenses are incurred as expected; (b) no contracts will lapse during the coverage period; (c) there is no investment component; and (d) the insurance acquisition cash flows directly attributable to the portfolio to which the contracts belong of CU90 are directly attributable to the group of contracts to which the contracts belong and no renewals of those contracts are expected; and (e) all other amounts, including the effect of discounting, are ignored for simplicity.	IE76 이 사례에서 단순화를 위해 다음을 가정한다. (1) 모든 비용은 예상한 대로 발생한다. (2) 보장기간 중 실효되는 계약은 없다. (3) 투자요소가 없다. (4) 계약이 속한 포트폴리오에 직접 귀속되는 보험취득 현금흐름 90원은 그 계약이 속한 계약집합에 직접 귀속되며 해당 계약의 갱신은 예상되지 않는다. (5) 할인효과를 포함한 모든 다른 금액은 단순화를 위해 무시한다.																																																																																
Analysis	분석																																																																																
IE77 On initial recognition, the entity measures the group of insurance contracts and estimates the fulfilment cash flows at the end of each subsequent year as follows:	IE77 최초 인식시점에 기업은 보험계약 집합을 측정하고 각 후속년도 말의 이행현금흐름을 다음과 같이 추정한다.																																																																																
<table><tr><th></th><th>Initial recognition</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash inflows</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash outflows</td><td>690^(a)</td><td>400</td><td>200</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>(210)</td><td>400</td><td>200</td><td>-</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>15</td><td>10</td><td>5</td><td>-</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>(195)</td><td>410</td><td>205</td><td>-</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>195</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Insurance contract (asset) / liability</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	CU	Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-	Estimates of the present value of future cash outflows	690 ^(a)	400	200	-	Estimates of the present value of future cash flows	(210)	400	200	-	Risk adjustment for non-financial risk	15	10	5	-	Fulfilment cash flows	(195)	410	205	-	Contractual service margin	195				Insurance contract (asset) / liability	-				<table><tr><th></th><th>최초인식</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th></tr><tr><td>미래 현금유입액의 현재가치 추정치</td><td>(900)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금유출액의 현재가치 추정치</td><td>690⁽¹⁾</td><td>400</td><td>200</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>(210)</td><td>400</td><td>200</td><td>-</td></tr><tr><td>비금융위험에 대한 위험조정</td><td>15</td><td>10</td><td>5</td><td>-</td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>(195)</td><td>410</td><td>205</td><td>-</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>195</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		최초인식	1차년도	2차년도	3차년도	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-	미래 현금유출액의 현재가치 추정치	690 ⁽¹⁾	400	200	-	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(210)	400	200	-	비금융위험에 대한 위험조정	15	10	5	-	이행현금흐름	(195)	410	205	-	보험계약마진	195			
	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3																																																																													
	CU	CU	CU	CU																																																																													
Estimates of the present value of future cash inflows	(900)	-	-	-																																																																													
Estimates of the present value of future cash outflows	690 ^(a)	400	200	-																																																																													
Estimates of the present value of future cash flows	(210)	400	200	-																																																																													
Risk adjustment for non-financial risk	15	10	5	-																																																																													
Fulfilment cash flows	(195)	410	205	-																																																																													
Contractual service margin	195																																																																																
Insurance contract (asset) / liability	-																																																																																
	최초인식	1차년도	2차년도	3차년도																																																																													
미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	-	-	-																																																																													
미래 현금유출액의 현재가치 추정치	690 ⁽¹⁾	400	200	-																																																																													
미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(210)	400	200	-																																																																													
비금융위험에 대한 위험조정	15	10	5	-																																																																													
이행현금흐름	(195)	410	205	-																																																																													
보험계약마진	195																																																																																

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
on initial recognition	최초인식 시 보험계약 (자산) / 부채 -
(a) Applying paragraph B65(e), estimates of the present value of the future cash flows of CU690 comprise expected claims of CU600 and an allocation of insurance acquisition cash flows directly attributable to the portfolio to which the contracts belong of CU90.	(1) 문단 B65(5)에 따라 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 690원은 예상보험금 청구액 600원과 계약이 속한 포트폴리오에 직접 귀속시킬 수 있는 보험 취득 현금흐름으로 배분된 90원으로 구성된다.
IE78 The entity recognises the contractual service margin and insurance acquisition cash flows in profit or loss for each year as follows:	IE78 기업은 보험계약마진과 보험 취득 현금흐름을 다음과 같이 매년 당기손익으로 인식한다.
Recognised in profit or loss each year	(단위: 원)
	매년 손익으로 인식
	1차년도 2차년도 3차년도 합계
Contractual service margin ^(a)	65 65 65 195
Insurance acquisition cash flows ^(b)	30 30 30 90
(a) Applying paragraphs 44(e) and B119, the entity recognises in profit or loss in each period an amount of the contractual service margin for a group of insurance contracts to reflect the transfer of services provided in that period. The amount recognised in each period is determined by the allocation of the contractual service margin remaining at the end of the reporting period (before any allocation) over the current and remaining coverage periods. In this example, the coverage provided in each period is the same because the number of contracts for which the coverage is provided in each period is the same. Consequently, the contractual service margin of CU195 is allocated equally in each year of coverage (ie CU65 = CU195 ÷ 3 years).	(1) 문단 44(5)와 B119에 따라 기업은 보험계약 집합의 보험계약마진을 당기에 제공된 서비스 이전을 반영하여 각 기간의 당기손익으로 인식한다. 각 기간에 인식되는 금액은 보고기간 말에 (배분 전)잔여 보험계약마진을 당기와 잔여 보장기간으로 배분하여 결정한다. 이 사례에서 각 기간에 보장이 제공되는 계약의 수가 동일하기 때문에 각 기간에 제공되는 보장은 동일하다. 결과적으로 보험계약마진 195원은 각 보장년도에 고르게 배분된다(65원 = 195원 ÷ 3년).
(b) Applying paragraph B125, the entity determines the insurance revenue related to insurance acquisition cash flows by allocating the portion of the premiums that relates to recovering those cash flows to each	(2) 문단 B125에 따라 기업은 보험 취득 현금흐름과 관련된 보험수익을 결정할 때 그러한 현금흐름의 회수와 관련된 보험료 부분을 시간의 경과에 따라 각 회계기간에 체계적으로 배분한다. 기업은 동일한 금액을 보험서비스비용으로

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
accounting period in a systematic way on the basis of the passage of time. The entity recognises the same amount as insurance service expenses. In this example, the coverage period of the contracts is three years, therefore the expenses recognised in profit or loss each year are CU30 (CU90 ÷ 3 years).					인식한다. 이 사례에서 계약의 보장기간이 3년 이므로 매년 당기손익으로 인식되는 비용은 30 원(90원÷3년)이다.				
IE79 The entity recognises the following amounts in profit or loss:					IE79 기업은 다음과 같은 금액을 당기손익으로 인식한다.				
Statement of profit or loss	Year 1	Year 2	Year 3	Total	(단위: 원)				
	CU	CU	CU	CU	손익계산서	1차년도	2차년도	3차년도	합계
Insurance revenue ^(a)	300	300	300	900	보험수익 ⁽¹⁾	300	300	300	900
Insurance service expenses ^(b)	(230)	(230)	(230)	(690)	보험서비스비용 ⁽²⁾	(230)	(230)	(230)	(690)
Insurance service result	70	70	70	210	보험서비스결과	70	70	70	210
Other expenses ^(c)	(30)	-	-	(30)	기타 비용 ⁽³⁾	(30)	-	-	(30)
Profit	40	70	70	180	수익	40	70	70	180
(a) See the table after paragraph IE80 for more details on the components of insurance revenue.					(1) 보험수익의 구성에 대한 더 자세한 정보는 문 단 IE80 다음의 표를 참조한다.				
(b) Applying paragraph 84, the entity presents insurance service expenses as incurred claims of CU200 in each year plus insurance acquisition cash flows of CU30 allocated to each year.					(2) 문단 84에 따라 기업은 매년 발생한 보험금 200원과 매년 배분된 보험 취득 현금흐름 30원 을 더한 금액을 보험서비스비용으로 표시한다.				
(c) Other expenses include acquisition cash flows that are not directly attributable to the portfolio of insurance contracts to which the contracts belong. They are calculated as the difference between the acquisition cash flows of CU120 and directly attributable insurance acquisition cash flows of CU90.					(3) 기타비용에는 계약이 속한 보험계약 포트폴리 오에 직접 귀속시킬 수 없는 인수 현금흐름이 포함된다. 이는 인수 현금흐름 120원과 직접 귀속시킬 수 있는 보험 취득 현금흐름 90원의 차액으로 계산된다.				
IE80 A possible format for the analysis of the insurance revenue required by paragraph 106 is as follows:					IE80 문단 106에 따른 보험수익의 분석으로 가능 한 형식은 다음과 같다.				
	Year 1	Year 2	Year 3	Total	(단위: 원)				
	CU	CU	CU	CU		1차년도	2차년도	3차년 도	합계
Amounts relating to the changes in the liability for remaining coverage:					잔여보장부채의 변동과 관 련된 금액:				
- Insurance service expenses incurred ^(a)	200	200	200	200	- 발생한 보험서비스비용 ⁽¹⁾	200	200	200	200
					- 당기손익으로 인식되는	65	65	65	195

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<div> <div>- Contractual service margin recognised in profit or loss</div> <div>65 65 65 195</div> <div>- Change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk</div> <div>5 5 5 15</div> <div>Allocation of recovery of insurance acquisition cash flows</div> <div>30 30 30 90</div> <div>Insurance revenue^(b)</div> <div>300 300 300 900</div> </div>	<div> <div>보험계약마진</div> <div>- 위험의 감소로 인한 비</div> <div>금융위험에 대한 위험조정</div> <div>의 변동분</div> <div>5 5 5 15</div> <div>보험 취득 현금흐름 회수</div> <div>분</div> <div>30 30 30 90</div> <div>보험수익⁽²⁾</div> <div>300 300 300 900</div> </div>
<div>(a) Applying paragraph B124, the entity measures those amounts as expected at the beginning of the year.</div> <div>(b) This example illustrates the analysis of insurance revenue required by paragraph 106. See Example 3 for how to determine insurance revenue.</div>	<div>(1) 문단 B124에 따라 기업은 그러한 금액을 기초에 예상했던 금액으로 측정한다.</div> <div>(2) 이 사례에서는 문단 106에 따른 보험수익의 분석을 보여준다. 보험수익을 산정하는 방법은 사례 3을 참조한다.</div>
<div>Illustrative Examples</div>	
<div>Example 8 – Reversal of losses in an onerous group of insurance contracts (paragraphs 49 - 50 and B123 - B124)</div>	<div>사례 8: 손실부담보험계약 집합의 손실 환입(문단 49~50, B123~B124)</div>
<div>IE81 This example illustrates how, for an onerous group of insurance contracts, an entity reverses losses from the loss component of the liability for remaining coverage when the group becomes profitable.</div>	<div>IE81 이 사례는 손실부담보험계약 집합이 이익이 날 수 있게 되는 때 잔여보장부채의 손실요소에서 손실을 환입하는 방법을 설명한다.</div>
<div>Assumptions</div>	<div>가정</div>
<div>IE82 An entity issues 100 insurance contracts with a coverage period of three years. The coverage period starts when the insurance contracts are issued and the services are provided evenly over the coverage period. It is assumed, for simplicity, that no contracts will lapse before the end of the coverage period.</div>	<div>IE82 기업은 보장기간을 3년으로 하는 100개의 보험계약을 발행한다. 보장기간은 보험계약이 발행된 시점부터 시작되고 서비스는 보장기간에 걸쳐 균등하게 제공된다. 단순화를 위해 보장기간이 끝나기 전에 해지되는 계약은 없을 것이라고 가정한다.</div>
<div>IE83 The entity expects to receive premiums of CU800 immediately after initial recognition, therefore, the estimates of the present value of cash inflows are CU800.</div>	<div>IE83 기업은 최초 인식시점 직후 보험료 800원을 받을 것으로 예상한다. 따라서 현금유입액의 현재가치 추정치는 800원이다.</div>
<div>IE84 The entity estimates annual future cash outflows to be CU400 at the end of each year (total CU1,200). The entity estimates the present value of the future cash outflows to be CU1,089, using a discount rate of 5 per cent a year that reflects the characteristics of nominal cash flows that</div>	<div>IE84 기업은 연간 미래 현금유출액이 매년도말에 400원이 있을 것으로 추정한다(총 1,200원). 기초항목의 성과에 따라 변동하지 않는 명목 현금흐름의 특성을 반영하여 문단 36을 적용하여 결정한 연 5%의 할인율을 사용해 미래 현금유출액의 현재가치를 1,089원으로 추정한다. 보험금은 보험사고 발생 시 지급될 것</div>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																										
do not vary based on the returns on any underlying items, determined applying paragraph 36. The entity expects claims will be paid when incurred.	으로 예상된다.																																																																																										
IE85 The risk adjustment for non-financial risk on initial recognition equals CU240 and it is assumed the entity will be released from risk evenly over the coverage period of three years.	IE85 최초 인식시점에 비금융위험에 대한 위험조정은 240원이며 위험은 3년의 보장기간에 걸쳐 균등하게 감소될 것으로 가정한다.																																																																																										
IE86 In this example all other amounts, including the investment component are ignored, for simplicity.	IE86 이 사례에서는 단순화를 위해 모든 다른 금액(예: 투자요소)은 무시한다.																																																																																										
IE87 On initial recognition, the entity measures the group of insurance contracts and estimates the fulfilment cash flows at the end of each subsequent year as follows:	IE87 최초 인식시점에 다음과 같이 보험계약집합을 측정하고 각 후속 연도말 이행현금흐름을 추정한다.																																																																																										
<table><tr><th></th><th>Initial recognition</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash inflows</td><td>(800)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash outflows</td><td>1,089</td><td>743</td><td>381</td><td>-</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>289</td><td>743</td><td>381</td><td>-</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>240</td><td>160</td><td>80</td><td>-</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>529</td><td>903</td><td>461</td><td>-</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Insurance contract liability</td><td>529</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	CU	Estimates of the present value of future cash inflows	(800)	-	-	-	Estimates of the present value of future cash outflows	1,089	743	381	-	Estimates of the present value of future cash flows	289	743	381	-	Risk adjustment for non-financial risk	240	160	80	-	Fulfilment cash flows	529	903	461	-	Contractual service margin	-	-	-	-	Insurance contract liability	529				<table><tr><th></th><th colspan="4">(단위: 원)</th></tr><tr><th></th><th>최초 인식</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th></tr><tr><td>미래 현금유입액의 현재 가치 추정치</td><td>(800)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금유출액의 현재 가치 추정치</td><td>1,089</td><td>743</td><td>381</td><td>-</td></tr><tr><td>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>289</td><td>743</td><td>381</td><td>-</td></tr><tr><td>비금융위험에 대한 위험조정</td><td>240</td><td>160</td><td>80</td><td>-</td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>529</td><td>903</td><td>461</td><td>-</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>보험계약부채</td><td>529</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		(단위: 원)					최초 인식	1차년도	2차년도	3차년도	미래 현금유입액의 현재 가치 추정치	(800)	-	-	-	미래 현금유출액의 현재 가치 추정치	1,089	743	381	-	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	289	743	381	-	비금융위험에 대한 위험조정	240	160	80	-	이행현금흐름	529	903	461	-	보험계약마진	-	-	-	-	보험계약부채	529			
	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3																																																																																							
	CU	CU	CU	CU																																																																																							
Estimates of the present value of future cash inflows	(800)	-	-	-																																																																																							
Estimates of the present value of future cash outflows	1,089	743	381	-																																																																																							
Estimates of the present value of future cash flows	289	743	381	-																																																																																							
Risk adjustment for non-financial risk	240	160	80	-																																																																																							
Fulfilment cash flows	529	903	461	-																																																																																							
Contractual service margin	-	-	-	-																																																																																							
Insurance contract liability	529																																																																																										
	(단위: 원)																																																																																										
	최초 인식	1차년도	2차년도	3차년도																																																																																							
미래 현금유입액의 현재 가치 추정치	(800)	-	-	-																																																																																							
미래 현금유출액의 현재 가치 추정치	1,089	743	381	-																																																																																							
미래 현금흐름의 현재가치 추정치	289	743	381	-																																																																																							
비금융위험에 대한 위험조정	240	160	80	-																																																																																							
이행현금흐름	529	903	461	-																																																																																							
보험계약마진	-	-	-	-																																																																																							
보험계약부채	529																																																																																										
IE88 In Year 1 all events occur as expected on initial recognition.	IE88 1차년도의 모든 사건은 최초 인식시점에 예상한대로 발생한다.																																																																																										
IE89 At the end of Year 2, the entity revises its estimates of future cash outflows for Year 3 to CU100, instead of CU400 (a decrease in the present value of CU286). The risk adjustment for non-financial risk related to those cash flows remains unchanged.	IE89 2차년도말 기업은 3차년도의 미래 현금유출액 추정치를 400원에서 100원으로 수정한다 (286원의 현재가치 감소). 해당 현금흐름에 관련된 비금융위험에 대한 위험조정은 변동하지 않았다.																																																																																										
IE90 In Year 3, all events occur as expected at the end of Year 2.	IE90 3차년도에 모든 사건들은 2차년도말에 예상한 대로 발생한다.																																																																																										
Analysis	분석																																																																																										
IE91 At the end of Year 1, applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during	IE91 1차년도말에 문단 B96~B97을 적용하여, 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지 결																																																																																										

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin. Using this information, a possible format for the reconciliation of the insurance contract liability required by paragraph 101 is as follows:					정한다. 이러한 정보를 사용하여, 문단 101에 따른 보험계약부채의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.				
	Estimates of present value of future cash flows CU	Risk adjustment for non-financial risk CU	Contractual service margin CU	Insurance contract liability CU	(단위: 원)				
Opening balance	-	-	-	-	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험에 대한 위험조정	보험계약마진	보험계약부채	
Changes related to future services: new contracts	289	240	-	529	기초잔액 미래서비스 관련 변동분: 신규 계약	-	-	-	
Cash inflows	800	-	-	800	약	289	240	-	529
Insurance finance expense	54 ^(a)	— ^(b)	-	54	현금유입액	800	-	-	800
Changes related to current services	-	(80) ^(b)	-	(80)	보험금융비용 당기 서비스와 관련된 변동분	54 ⁽¹⁾	— ⁽²⁾	-	54
Cash outflows	(400)	-	-	(400)	현금유출액	(400)	(80) ⁽²⁾	-	(80)
Closing balance	743	160		903	기말잔액	743	160	-	903
(a) In this example, insurance finance expenses of CU54 are CU1,089 (the sum of the estimates of the present value of the future cash flows on initial recognition of CU289 and the cash inflows of CU800 received at the beginning of Year 1) multiplied by the current discount rate of 5 per cent a year, applying paragraphs 36 and B72(a).					(1) 이 사례에서, 보험금융비용 54원은 1,089원(최초 인식시점의 미래 현금흐름 현재가치 추정치 289원과 1차년도초에 수취한 현금유입액 800원의 합)에 문단 36과 B72(1)을 적용한 연간 현행 할인율 5%를 곱하여 산출된다.				
(b) Applying paragraph 81, the entity chooses not to disaggregate the change in the risk adjustment for non-financial risk between the insurance service result and insurance finance income or expenses; therefore, the entity includes the entire change in the risk adjustment for non-financial risk as part of the insurance service result in the statement of profit or loss.					(2) 문단 81을 적용하여 비금융위험에 대한 위험조정 변동분은 보험서비스결과와 보험금융수익(비용)으로 세분하지 않기로 한다. 따라서 비금융위험에 대한 위험조정의 변동분 전체를 손익계산서에 보험서비스결과의 일부로 포함시킨다.				
(c) Applying paragraph 44(e), the entity does not recognise any contractual service margin in profit or loss for the year because the contractual service margin (before any allocation) equals zero.					(3) 문단 44(5)에 따라, (배분전) 보험계약마진이 영(0)이므로 해당 연도에는 보험계약마진을 당기 손익으로 인식하지 않는다.				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
IE92 A possible format for a reconciliation between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 1 required by paragraph 100 is as follows:					IE92 문단 100에 따른 1차년도 재무상태표에 인식된 금액과 손익계산서에 인식된 금액과의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.				
	Liability for remaining coverage, excluding loss component CU	Loss component of liability for remaining coverage CU	Liability for incurred claims CU	Insurance contract liability CU	(단위: 원)				
					손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	발생사고부채	보험계약부채	
Opening balance	-	-	-						
Cash inflows	800	-	-	800	기초잔액	-	-	-	
Insurance service expenses: loss on onerous contracts	-	529 ^(a)	-	529	현금흐름	800	-	-	800
Insurance finance expense	33	21 ^(b)	-	54 ^(c)	보험서비스비용: 손실부담 계약의 손실	-	529 ⁽¹⁾	-	529
Insurance revenue	(289) ^(b)	-	-	(289)	보험금융비용	33	21 ⁽²⁾	-	54 ⁽³⁾
Insurance service expenses: incurred expenses	-	(191) ^(b)		209	보험수익	(289) ⁽²⁾	-	-	(289)
Cash outflows	-	-	(400)	(400)	보험서비스비용: 발생비용	-	(191) ⁽²⁾		209
Closing balance	544	359	-	903	현금유출	-	-	(400)	(400)
					기말잔액	544	359	-	903
(a) Applying paragraph 49, the entity establishes the loss component of the liability for remaining coverage for an onerous group of contracts. The loss component determines the amounts presented in profit or loss as reversals of losses on onerous groups that are consequently excluded from the determination of insurance revenue.					(1) 문단 49를 적용하여 손실부담계약집합의 잔여보장부채에서 손실요소를 정한다. 손실요소는 손실부담계약 집합에 대한 손실의 환입으로 당기손익에 표시되는 금액을 결정하며 따라서 보험수익을 결정할 때 제외된다.				
(b) Changes in fulfilment cash flows are allocated between the liability for remaining coverage excluding the loss component and the loss component of the liability for remaining coverage. See the table after paragraph IE93 and footnotes to that table for the calculation.					(2) 이행현금흐름의 변동은 손실요소를 제외한 잔여보장부채와 잔여보장부채의 손실요소에 배분된다. 계산은 문단 IE93 하단 표와 그 표의 주석을 참조한다.				
(c) See the table after paragraph IE91 for the calculation. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for					(3) 계산내역은 문단 IE91 하단 표를 참조한다. 보험금융비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급되므로, 총보험금융비용은 잔여보장부채와 관련되어 있다.				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred.							
IE93 Applying paragraph 50(a), the entity allocates specified subsequent changes in fulfilment cash flows of the liability for remaining coverage on a systematic basis between the loss component of the liability for remaining coverage and the liability for remaining coverage excluding the loss component. The table below illustrates the systematic allocation of the changes in fulfilment cash flows for the liability for remaining coverage in Year 1.				IE93 문단 50(1)에 따라, 잔여보장부채의 이행현금흐름의 특정 후속 변동은 체계적인 방식으로 잔여보장부채의 손실요소와 손실요소를 제외한 잔여보장부채로 배분한다. 1차년도 잔여보장부채 이행현금흐름 변동분을 체계적으로 배분하면 아래 표와 같다.			
				(단위: 원)			
	Liability for remaining coverage, excluding loss component CU	Loss component of liability for remaining coverage CU	Total CU	손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	합계	
Release of expected insurance service expenses for the incurred claims for the year	(241)	(159) ^(a)	(400)				
Change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk	(48)	(32) ^(a)	(80)	당기 발생사고에 대한 기대 보험서비스비용의 감소 위험의 감소로 인한 비금용위험에 대한 위험조정액의 변동	(241)	(159) ⁽¹⁾	(400)
Insurance revenue	(289) ^(b)	-			(48)	(32) ⁽¹⁾	(80)
Insurance service expenses	-	(191)		보험수익	(289) ⁽²⁾	-	
				보험서비스비용	-	(191)	
(a) Applying paragraph 50(a), the entity allocates the subsequent changes in the fulfilment cash flows of the liability for remaining coverage on a systematic basis between the loss component of the liability for remaining coverage and the liability for remaining coverage excluding the loss component. In this example the systematic allocation is based on the proportion of 39.8 per cent, calculated on initial recognition of the insurance contracts as the loss component of the liability for remaining coverage of CU529 relative to the total estimate of the present				(1) 문단 50(1)에 따라, 잔여보장부채의 이행현금흐름의 후속적 변동분은 체계적인 방식으로 잔여보장부채의 손실요소와 손실요소를 제외한 잔여보장부채로 배분한다. 이 사례에서 체계적인 배분은 보험계약 최초 인식 시 계산된 39.8%의 비율에 따른 것으로, 이 비율은 총 미래 현금유출액의 현재가치 추정치에 비금용위험에 대한 위험조정액을 가산한 1,329원(1,089원 + 240원)에 대한 잔여보장부채의 손실요소(529원)의 비율이다. 따라서 이행현금흐름의 후속 변동분 중 다음을 잔여보장부채의 손실요소에 배분한다.			

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>value of the future cash outflows plus risk adjustment for non-financial risk of CU1,329 (CU1,089 + CU240). Consequently, the entity allocates subsequent changes in the fulfilment cash flows to the loss component of the liability for remaining coverage as follows:</p> <p>(i) the estimates of the future cash flows released from the liability for remaining coverage for the year of CU159, calculated by multiplying the expected insurance service expenses for the incurred claims for the year of CU400 by 39.8 per cent;</p> <p>(ii) the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU32, calculated by multiplying the total such change of CU80 by 39.8 per cent; and</p> <p>(iii) the insurance finance expenses of CU21, calculated by multiplying the total insurance finance expenses of CU54 by 39.8 per cent.</p> <p>(b) Insurance revenue of CU289 is:</p> <p>(i) determined by the entity applying paragraph B123, as the changes in the liability for remaining coverage, excluding:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 changes that do not relate to services provided in the period, for example changes resulting from cash inflows from premiums received and changes related to insurance finance income or expenses; and 2 changes that relate to services but for which the entity does not expect consideration, ie increases and decreases in the loss component of the liability for remaining coverage. 	<p>(가) 해당 연도에 잔여보장부채에서 줄어드는 미래 현금흐름 추정치 159원. 이는 해당 연도의 발생사고에 대한 기대보험서비스비용 400원에 39.8%를 곱하여 계산한다.</p> <p>(나) 위험의 감소로 인한 비금융위험의 위험조정 변동분 32원. 이는 총 변동분 80원에 39.8%를 곱하여 계산한다.</p> <p>(다) 보험금융비용 21원. 이는 총 보험금융비용 54원에 39.8%를 곱하여 계산한다.</p> <p>(2) 보험수익 289원은 다음과 같다.</p> <p>(가) 문단 B123에 따라 다음을 제외한 잔여보장부채의 변동분으로 산정된다.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 해당 기간에 제공되는 서비스와 관련이 없는 변동분(예: 수취한 보험료로 인한 현금유입에서 생기는 변동, 보험금융수익(비용)과 관련된 변동) 2. 서비스와 관련되지만 기업이 대가를 기대하지 않는 변동분(잔여보장부채의 손실요소의 증감).

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>Thus, in this example insurance revenue of CU289 is the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage of CU544 (CU0 - CU544) excluding insurance finance expenses of CU33 and cash inflows of CU800, ie $CU289 = (CU544 - CU800 - CU33)$.</p> <p>(ii) analysed by the entity applying paragraph B124, as the sum of the changes in the liability for remaining coverage in the year that relate to services for which the entity expects to receive consideration. Those changes are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 insurance service expenses incurred in the period (measured at the amounts expected at the beginning of the period), excluding amounts allocated to the loss component of the liability for remaining coverage; 2 the change in risk adjustment for non-financial risk, excluding changes that adjust the contractual service margin because they relate to future service and amounts allocated to the loss component ie the change caused by the release from risk; and 3. the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss in the period. <p>Thus, in this example insurance revenue of CU289 is the sum of the insurance service expenses for the incurred claims for the year of CU400 and the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU80, minus amounts allocated to the loss component of the liability for remaining coverage of CU191 (CU159 + CU32), ie $CU289 = CU400 + CU80 - CU191$.</p>	<p>따라서 이 사례에서 보험수익 289원은 잔여보장부채의 기초와 기말 장부금액 차이 544원(0원 - 544원)에서 현금유입액 800원과 보험금융비용 33원을 차감한 금액[289원 = (544원 - 800원 - 33원)]이다.</p> <p>(나) 문단 B124에 따라, 기업이 대가를 수취할 것으로 기대하는 서비스와 관련된 해당 기간의 잔여보장부채의 총 변동으로 분석된다. 이 변동분은 다음과 같다.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 해당 기간에 발생한 보험서비스비용(기초시점에 예상했던 금액으로 측정)에서 잔여보장부채의 손실요소로 배부되는 금액을 제외 2. 비금융위험에 대한 위험조정 변동분(즉, 위험 감소로 인한 변동분)(다만, 미래 서비스와 관련되기 때문에 보험계약마진에서 조정한 변동과 손실요소에 배분한 금액은 제외) 3. 해당 기간에 당기손익으로 인식한 보험계약마진 금액 <p>따라서 이 사례에서 보험수익 289원은 해당 연도에 발생사고에 대한 보험서비스비용 400원과 위험 감소로 인한 비금융위험에 대한 위험조정 변동분 80원의 합에서 잔여보장부채의 손실요소에 배부된 금액 191원(159원 + 32원)을 차감한 금액(289원 = 400원 + 80원 - 191원)이다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
IE94 At the end of Year 2, applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin, as follows:					IE94 2차년도말 문단 B96~B97에 따라 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지를 결정한다.				
	Estimates of the present value of future cash flows	Risk adjustment for non-financial risk	Contractual service margin	Insurance contract liability	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	금융 위험에 대한 위험조정	보험계약마진	(단위: 원) 보험계약 부채	
	CU	CU	CU	CU					
Opening balance	743	160	-	903	기초잔액	743	160	-	903
Insurance finance expenses	37 ^(a)	-	-	37	보험금융비용	37 ⁽¹⁾	-	-	37
Changes related to future service:	(286) ^(b)	-	103 ^(b)	(183)	미래 서비스 관련 변동	(286) ⁽²⁾	-	103 ⁽²⁾	(183)
Changes related to current service	-	(80)	(52) ^(c)	(132)	당기 서비스 관련 변동	-	(80)	(52) ⁽³⁾	(132)
Cash flows	(400)	-	-	(400)	현금유출	(400)	-	--	(400)
Closing balance	94	80	51	225	기말잔액	94	80	51	225
<p>(a) In this example, insurance finance expenses of CU37 are the estimates of the present value of the future cash flows of CU743 at the beginning of Year 2 multiplied by the current discount rate of 5 per cent, determined applying paragraphs 36 and B72(a).</p> <p>(b) Applying paragraph 50(b), an entity allocates any subsequent decrease in fulfilment cash flows allocated to the group arising from changes in estimates of the future cash flows relating to future service of CU286 solely to the loss component until that component is reduced to zero (the decrease in fulfilment cash flows of CU183 was allocated to the loss component to reduce it to zero, see the table after paragraph IE95). An entity adjusts the contractual service margin only for the excess of the decrease in fulfilment cash flows over the amount allocated to the loss component of CU103 (CU286 - CU183).</p>					<p>(1) 이 사례에서 보험금융비용 37원은 2차년도초 미래 현금흐름 현재가치 추정치 743원에 문단 36과 B72(1)을 적용하여 산정한 현행할인을 5%를 곱하여 산출한다.</p> <p>(2) 문단 50(2)에 따라, 미래 서비스와 관련하여 미래 현금흐름 추정치의 변동으로부터 발생하여 집합에 배분된 이행현금흐름의 후속적인 감소분 286원은 손실요소가 영(0)으로 줄어들 때까지 손실요소에만 배분한다(183원의 이행현금흐름 감소분은 손실요소가 영(0)으로 줄어들 때까지 손실요소에 배분됨. 문단 IE95 하단 표 참조). 손실요소에 배분된 금액을 초과하는 이행현금흐름의 감소분[103원(286원-183원)]에 대해서만 보험계약마진에서 조정한다.</p>				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																									
(c) Applying paragraph B119(b), the entity allocates the contractual service margin at the end of the period (before recognising any amounts in profit or loss) equally to each coverage unit provided in the current period and expected to be provided in the future. Applying paragraph B119(c), the entity recognises in profit or loss the amount allocated to coverage units provided in the period of CU52, which is CU103 divided by two years.					(3) 문단 B119(2)를 적용하여, 보고기간 말(상각액을 당기손익으로 인식하기 전)에 당기에 제공된 것과 미래에 제공될 것으로 예상되는 각 보장단위에 보험계약마진을 균등하게 배분한다. 문단 B119(3)을 적용하여, 기업은 당기에 제공된 보장단위에 배분된 금액 52원을 당기손익으로 인식하는데, 이 금액은 103원을 2년으로 나눈 금액이다.																																																																																									
IE95 A possible format for a reconciliation between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 2 required by paragraph 100 is as follows:					IE95 문단 100에 따른 2차년도 재무상태표에 인식된 금액과 손익계산서에 인식된 금액과의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.																																																																																									
<table><tr><th></th><th>Liability for remaining coverage, excluding loss component</th><th>Loss component of the liability for remaining coverage</th><th>Liability for incurred claims</th><th>Insurance contract liability</th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Opening balance</td><td>544</td><td>359</td><td>-</td><td>903</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>22</td><td>15^(a)</td><td>-</td><td>37^(b)</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>(341)^(a)</td><td>-</td><td>-</td><td>(341)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses: incurred expenses</td><td>-</td><td>(191)^(a)</td><td>400</td><td>209</td></tr><tr><td>Insurance service expenses: reversal of loss on onerous contracts</td><td>-</td><td>(183)^(c)</td><td>-</td><td>(183)</td></tr><tr><td>Cash flows</td><td></td><td></td><td>(400)</td><td>(400)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>225</td><td>-</td><td>-</td><td>225</td></tr></table>						Liability for remaining coverage, excluding loss component	Loss component of the liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Insurance contract liability		CU	CU	CU	CU	Opening balance	544	359	-	903	Insurance finance expenses	22	15 ^(a)	-	37 ^(b)	Insurance revenue	(341) ^(a)	-	-	(341)	Insurance service expenses: incurred expenses	-	(191) ^(a)	400	209	Insurance service expenses: reversal of loss on onerous contracts	-	(183) ^(c)	-	(183)	Cash flows			(400)	(400)	Closing balance	225	-	-	225	<table><tr><th></th><th>손실요소를 제외한 잔여보장부채</th><th>잔여보장부채의 손실요소</th><th>발생사고부채</th><th>(단위: 원) 보험계약부채</th></tr><tr><td>기초잔액</td><td>544</td><td>359</td><td>-</td><td>903</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>22</td><td>15⁽¹⁾</td><td>-</td><td>37⁽²⁾</td></tr><tr><td>보험수익</td><td>(341)⁽¹⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>(341)</td></tr><tr><td>보험서비스비용: 발생비용</td><td>-</td><td>(191)⁽¹⁾</td><td>400</td><td>209</td></tr><tr><td>보험서비스비용: 손실부담계약의 손실환입</td><td>-</td><td>(183)⁽³⁾</td><td>-</td><td>(183)</td></tr><tr><td>현금흐름</td><td>-</td><td>-</td><td>(400)</td><td>(400)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>225</td><td>-</td><td>-</td><td>225</td></tr></table>						손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	발생사고부채	(단위: 원) 보험계약부채	기초잔액	544	359	-	903	보험금융비용	22	15 ⁽¹⁾	-	37 ⁽²⁾	보험수익	(341) ⁽¹⁾	-	-	(341)	보험서비스비용: 발생비용	-	(191) ⁽¹⁾	400	209	보험서비스비용: 손실부담계약의 손실환입	-	(183) ⁽³⁾	-	(183)	현금흐름	-	-	(400)	(400)	기말잔액	225	-	-	225
	Liability for remaining coverage, excluding loss component	Loss component of the liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Insurance contract liability																																																																																										
	CU	CU	CU	CU																																																																																										
Opening balance	544	359	-	903																																																																																										
Insurance finance expenses	22	15 ^(a)	-	37 ^(b)																																																																																										
Insurance revenue	(341) ^(a)	-	-	(341)																																																																																										
Insurance service expenses: incurred expenses	-	(191) ^(a)	400	209																																																																																										
Insurance service expenses: reversal of loss on onerous contracts	-	(183) ^(c)	-	(183)																																																																																										
Cash flows			(400)	(400)																																																																																										
Closing balance	225	-	-	225																																																																																										
	손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	발생사고부채	(단위: 원) 보험계약부채																																																																																										
기초잔액	544	359	-	903																																																																																										
보험금융비용	22	15 ⁽¹⁾	-	37 ⁽²⁾																																																																																										
보험수익	(341) ⁽¹⁾	-	-	(341)																																																																																										
보험서비스비용: 발생비용	-	(191) ⁽¹⁾	400	209																																																																																										
보험서비스비용: 손실부담계약의 손실환입	-	(183) ⁽³⁾	-	(183)																																																																																										
현금흐름	-	-	(400)	(400)																																																																																										
기말잔액	225	-	-	225																																																																																										
(a) Applying paragraph 50(a), the entity allocates the subsequent changes in fulfilment cash flows of the liability for remaining coverage on a systematic basis between the loss component of the liability for remaining coverage and the liability for remaining coverage, excluding the loss component. See the table after paragraph IE96 and footnotes					(1) 문단 50(1)에 따라, 잔여보장부채의 이행현금흐름의 후속적 변동분은 체계적인 방식으로 잔여보장부채의 손실요소와 손실요소를 제외한 잔여보장부채로 배분한다. 계산의 상세한 사항은 문단 IE96 하단 표와 그 표 주석을 참조한다.																																																																																									

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																								
to that table for more detailed calculations.																																									
(b) See the table after paragraph IE94 for the calculation. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred.	(2) 계산은 문단 IE94 하단 표를 참조한다. 보험금 용비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급 되므로, 총보험금용비용은 잔여보장부채와 관 련이 있다.																																								
(c) Applying paragraph 50(b), the entity allocates any subsequent decrease in fulfilment cash flows allocated to the group arising from changes in estimates of future cash flows relating to future service of CU286 (see the table after paragraph IE94) solely to the loss component until that component is reduced to zero. IFRS 17 does not specify the order in which an entity allocates the fulfilment cash flows in footnote (a) (applying paragraph 50(a)) and the allocation in this footnote (applying paragraph 50(b)). This example illustrates the result of making the allocation required by paragraph 50(a) before the allocation required by paragraph 50(b).	(3) 문단 50(2)에 따라, 미래 서비스와 관련하여 미 래 현금흐름 추정치의 변동에서 생겨서 집합에 배분된 이행현금흐름의 후속적인 감소분 286원 (문단 IE94 하단 표 참조)은 손실요소가 영(0) 으로 줄어들 때까지 손실요소에만 배분한다. 이 기준서는 위 주식 (1)에서 이행현금흐름을 배분하는 것(문단 50(1) 적용)과 이 주식에서 배분하는 것(문단 50(2) 적용)의 순서를 특정하 지 않는다. 이 사례는 문단 50(2)에 따른 배분 전에 문단 50(1)에 따라 배분한 결과를 보여준 다.																																								
IE96 The table below illustrates the systematic allocation of the changes in fulfilment cash flows for the liability for remaining coverage in Year 2.	IE96 아래 표는 2차년도 잔여보장부채의 이행현금 흐름 변동을 체계적으로 배분하여 보여준다.																																								
<table><tr><td></td><td>Liability for remaining coverage, excluding loss component</td><td>Loss component of the liability for remaining coverage</td><td>Total</td></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Release of expected insurance service expenses for the incurred claims for the year</td><td>(241)</td><td>(159)^(a)</td><td>(400)</td></tr><tr><td>Change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk</td><td>(48)</td><td>(32)^(a)</td><td>(80)</td></tr><tr><td>Contractual service margin recognised in profit or loss for the year</td><td>(52)</td><td></td><td>(52)</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>(341)^(b)</td><td>-</td><td></td></tr></table>		Liability for remaining coverage, excluding loss component	Loss component of the liability for remaining coverage	Total		CU	CU	CU	Release of expected insurance service expenses for the incurred claims for the year	(241)	(159) ^(a)	(400)	Change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk	(48)	(32) ^(a)	(80)	Contractual service margin recognised in profit or loss for the year	(52)		(52)	Insurance revenue	(341) ^(b)	-		<table><tr><td></td><td>손실요소를 제외한 잔여보장부채</td><td>잔여보장부채의 손실요소</td><td>(단위: 원) 합계</td></tr><tr><td>당기 발생사고에 대한 기대 보험서비스비용의 발생 위험 감소로 인한 비금 용위험에 대한 위험조정 의 변동</td><td>(241)</td><td>(159)⁽¹⁾</td><td>(400)</td></tr><tr><td></td><td>(48)</td><td>(32)⁽¹⁾</td><td>(80)</td></tr><tr><td>당기손익으로 인식한 보험계약마진</td><td>(52)</td><td>-</td><td>(52)</td></tr></table>		손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	(단위: 원) 합계	당기 발생사고에 대한 기대 보험서비스비용의 발생 위험 감소로 인한 비금 용위험에 대한 위험조정 의 변동	(241)	(159) ⁽¹⁾	(400)		(48)	(32) ⁽¹⁾	(80)	당기손익으로 인식한 보험계약마진	(52)	-	(52)
	Liability for remaining coverage, excluding loss component	Loss component of the liability for remaining coverage	Total																																						
	CU	CU	CU																																						
Release of expected insurance service expenses for the incurred claims for the year	(241)	(159) ^(a)	(400)																																						
Change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk	(48)	(32) ^(a)	(80)																																						
Contractual service margin recognised in profit or loss for the year	(52)		(52)																																						
Insurance revenue	(341) ^(b)	-																																							
	손실요소를 제외한 잔여보장부채	잔여보장부채의 손실요소	(단위: 원) 합계																																						
당기 발생사고에 대한 기대 보험서비스비용의 발생 위험 감소로 인한 비금 용위험에 대한 위험조정 의 변동	(241)	(159) ⁽¹⁾	(400)																																						
	(48)	(32) ⁽¹⁾	(80)																																						
당기손익으로 인식한 보험계약마진	(52)	-	(52)																																						

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS			기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례		
Insurance service expenses	-	(191)	보험수익	(341) ⁽²⁾	-
Insurance finance expenses	22 ^(b)	(15) ^(a)	보험서비스비용	-	(191)
			보험금융비용	22 ⁽²⁾	(15) ⁽¹⁾
<p>(a) Applying paragraph 50(a), the entity allocates the subsequent changes in the fulfilment cash flows of the liability for remaining coverage on a systematic basis between the loss component of the liability for remaining coverage and the liability for remaining coverage, excluding the loss component. In this example, the systematic allocation is based on the proportion of 39.8 per cent as the opening balance of the loss component of the liability for remaining coverage of CU359, relative to the total of the estimates of the present value of the future cash outflows plus risk adjustment for non-financial risk of CU903 (CU743 + CU160). Consequently, the entity allocates subsequent changes in fulfilment cash flows to the loss component of the liability for remaining coverage as follows:</p> <p>(i) the estimates of the future cash flows released from the liability for remaining coverage for the year of CU159, calculated by multiplying the insurance service expenses for the incurred claims for the year of CU400 by 39.8 per cent;</p> <p>(ii) the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU32, calculated by multiplying the total such change of CU80 by 39.8 per cent; and</p> <p>(iii) the insurance finance expenses of CU15, calculated by multiplying the total insurance finance expenses of CU37 by 39.8 per cent.</p>			<p>(1) 문단 50(1)에 따라, 잔여보장부채의 이행현금흐름의 후속적 변동분은 체계적인 방식으로 잔여보장부채의 손실요소와 손실요소를 제외한 잔여보장부채로 배분한다. 이 사례에서 체계적인 배분은 39.8%의 비율에 따른 것으로, 이 비율은 총 미래 현금유출액의 현재가치 추정치에 비금융위험에 대한 위험조정을 가산한 903원(743원 + 160원)에 대한 잔여보장부채의 손실요소의 기초잔액(359원)의 비율이다. 따라서 이행현금흐름의 후속 변동분을 다음과 같이 잔여보장부채의 손실요소에 배분한다.</p> <p>(가) 해당 연도에 잔여보장부채에서 줄어든 미래현금 추정액 159원. 이는 해당 연도의 발생사고보험금에 대한 예상보험서비스비용 400원에 39.8%를 곱하여 계산한다.</p> <p>(나) 위험의 감소로 인한 비금융위험의 위험조정 변동분 32원. 이는 총 변동분 80원에 39.8%를 곱하여 계산한다.</p> <p>(다) 보험금융비용 15원. 이는 총 보험금융비용 37원에 39.8%를 곱하여 계산한다.</p>		

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
(b) Insurance revenue of CU341 is: (i) determined by the entity applying paragraph B123 as the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage, excluding changes related to the loss component of CU319 (CU544 - CU225), further excluding insurance finance expenses of CU22, ie CU341 = CU319 + CU22 and (ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the insurance service expenses for the incurred claims for the year of CU400, and the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU80 and the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss in the period of CU52 minus the reversal of the loss component of the liability for remaining coverage of CU191 (CU159 + CU32), ie CU341 = CU400 + CU80 + CU52 - CU191.					(2) 보험수익 341원은 다음과 같다. (가) 문단 B123에 따라, 손실요소와 관련된 변동분을 제외한 잔여보장부채의 기초와 기말 장부금액 간 차이 319원(544원 - 225원)에서 보험금융비용 22원을 추가로 제외하여 산정한다.(즉 341원 = 319원 + 22원) (나) 문단 B124에 따라, 해당 연도에 발생한 보험금에 대한 보험서비스비용 400원과 위험의 감소에 따른 비금융위험의 위험조정 변동액 80원과 당기손익으로 인식한 보험계약마진 금액 52원의 합에서 잔여보장부채 손실요소의 환입액 191원(159원 + 32원)을 차감한 것으로 분석된다.(즉 341원 = 400원 +80원 + 52원 - 191원)				
IE97 At the end of Year 3, the coverage period ends and the group of insurance contracts is derecognised. Applying paragraphs B96 - B97, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows during the year to decide whether each change adjusts the contractual service margin, as follows:					IE97 3차년도말에 보장기간은 종료되며 보험계약 집합은 제거된다. 문단 B96~B97을 적용하여, 해당 연도 중 이행현금흐름의 변동 요인을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지를 다음과 같이 결정한다.				
	Estimates of the present value of future cash flows	Risk adjustment for non-financial risk	Contractual service margin	Insurance contract liability	(단위: 원)				
	CU	CU	CU	CU	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	비금융위험에 대한 위험조정	보험계약마진	보험계약부채	
Opening balance	94	80	51	225	기초 잔액	94	80	51	225
Insurance finance expenses	5 ^(a)	-	3 ^(b)	8	보험금융비용	5 ⁽¹⁾	-	3 ⁽²⁾	8
Changes related to current service	-	(80)	(54) ^(c)	(134)	당기 서비스와 관련한 변동 현금유출	(80)	(54) ⁽³⁾	(134)	(134)
Cash outflows	(100)	-	-	(100)		(100)	-	-	(100)

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																															
R o u n d i n g difference 1 - - 1 Closing balance - - - -					단수차이 1 - - 1 기말잔액 - - - -																																																																															
<p>(a) In this example, insurance finance expenses of CU5 are the estimates of the present value of the future cash flows of CU94 at the beginning of Year 3 multiplied by the current discount rate of 5 per cent, determined applying paragraphs 36 and B72(a).</p> <p>(b) Applying paragraph 44(b), the entity calculates interest accreted on the carrying amount of the contractual service margin of CU3 by multiplying the opening balance of CU51 by the discount rate of 5 per cent determined applying paragraphs 44(b) and B72(b).</p> <p>(c) The full contractual service margin is recognised in profit or loss because Year 3 is the last year of coverage.</p>					<p>(1) 이 사례에서, 보험금융비용 5원은 3차년도초 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 94원에 문단 36과 B72(1)을 적용하여 산정한 현행할인을 5%를 곱하여 산출한다.</p> <p>(2) 문단 44(2)에 따라, 기초잔액 51원에 문단 44(2) 및 B72(2)에 따라 산정한 할인율 5%를 곱하여 보험계약마진의 장부금액에 부리되는 이자 3원을 계산한다.</p> <p>(3) 3차년도는 보장의 마지막 연도이므로 전체 보험계약마진을 당기손익으로 인식한다.</p>																																																																															
IE98 A possible format for a reconciliation between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 3 required by paragraph 100 is as follows:					IE98 문단 100에 따른 3차년도 재무상태표에 인식된 금액과 손익계산서에 인식된 금액과의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.																																																																															
<table><tr><td></td><td>Liability for remaining coverage, excluding loss component</td><td>Loss component of the liability for remaining coverage</td><td>Liability for incurred claims</td><td>Insurance contract liability</td></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Opening balance</td><td>225</td><td>-</td><td>-</td><td>225</td></tr><tr><td>I n s u r a n c e revenue</td><td>(233)^(a)</td><td>-</td><td>-</td><td>(233)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td></td><td>-</td><td>100</td><td>100</td></tr><tr><td>I l l i n s u r a n c e finance expenses</td><td>8^(b)</td><td>-</td><td>-</td><td>8</td></tr><tr><td>Cash flows</td><td>-</td><td>-</td><td>(100)</td><td>(100)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>						Liability for remaining coverage, excluding loss component	Loss component of the liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Insurance contract liability		CU	CU	CU	CU	Opening balance	225	-	-	225	I n s u r a n c e revenue	(233) ^(a)	-	-	(233)	Insurance service expenses		-	100	100	I l l i n s u r a n c e finance expenses	8 ^(b)	-	-	8	Cash flows	-	-	(100)	(100)	Closing balance	-	-	-	-	<div>(단위: 원)</div> <table><tr><td></td><td>손실요소를 제외한 잔여보장 부채</td><td>잔여보장 부채의 손실요소</td><td>발생사고 부채</td><td>보험계약 부채</td></tr><tr><td>기초잔액</td><td>225</td><td>-</td><td>-</td><td>225</td></tr><tr><td>보험수익</td><td>(233)⁽¹⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>(233)</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>-</td><td>-</td><td>100</td><td>100</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>8⁽²⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>8</td></tr><tr><td>현금흐름</td><td>-</td><td>-</td><td>(100)</td><td>(100)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>						손실요소를 제외한 잔여보장 부채	잔여보장 부채의 손실요소	발생사고 부채	보험계약 부채	기초잔액	225	-	-	225	보험수익	(233) ⁽¹⁾	-	-	(233)	보험서비스비용	-	-	100	100	보험금융비용	8 ⁽²⁾	-	-	8	현금흐름	-	-	(100)	(100)	기말잔액	-	-	-	-
	Liability for remaining coverage, excluding loss component	Loss component of the liability for remaining coverage	Liability for incurred claims	Insurance contract liability																																																																																
	CU	CU	CU	CU																																																																																
Opening balance	225	-	-	225																																																																																
I n s u r a n c e revenue	(233) ^(a)	-	-	(233)																																																																																
Insurance service expenses		-	100	100																																																																																
I l l i n s u r a n c e finance expenses	8 ^(b)	-	-	8																																																																																
Cash flows	-	-	(100)	(100)																																																																																
Closing balance	-	-	-	-																																																																																
	손실요소를 제외한 잔여보장 부채	잔여보장 부채의 손실요소	발생사고 부채	보험계약 부채																																																																																
기초잔액	225	-	-	225																																																																																
보험수익	(233) ⁽¹⁾	-	-	(233)																																																																																
보험서비스비용	-	-	100	100																																																																																
보험금융비용	8 ⁽²⁾	-	-	8																																																																																
현금흐름	-	-	(100)	(100)																																																																																
기말잔액	-	-	-	-																																																																																

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>(a) Insurance revenue of CU233 is:</p> <p>(i) determined by the entity applying paragraph B123 as the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage, excluding changes related to the loss component of CU225 (CU225 - CU0), further excluding insurance finance expenses of CU8, ie $CU233 = CU225 + CU8$ and</p> <p>(ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the insurance service expenses of CU100, the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU80 and the contractual service margin recognised in profit or loss of CU54, ie $CU233 = CU100 + CU80 + CU54 - CU1$ rounding difference.</p> <p>(b) See the table after paragraph IE97 for the calculation. The whole amount of insurance finance expenses is related to the liability for remaining coverage because the liability for incurred claims is paid immediately after the expenses are incurred.</p>	<p>(1) 보험수익 233원은 다음과 같다.</p> <p>(가) 문단 B123에 따라, 잔여보장부채의 기초와 손실요소와 관련한 변동분을 제외한 기말 장부금액 간 차이 225원(225원 - 0원)에서 보험금융비용 8원을 추가로 제외하여 산정한다.(즉 233원=225원 +8원)</p> <p>(나) 문단 B124에 따라, 보험서비스비용 100원과 위험의 감소에 따른 비금융위험의 위험조정 변동액 80원 및 당기손익으로 인식한 보험계약마진 54원의 합으로 분석된다[즉 233원=100원+80원+54원 -1원 단수차이].</p> <p>(2) 계산은 문단 IE97 하단 표를 참조한다. 보험금융비용이 발생한 직후에 발생사고부채가 지급되므로, 총보험금융비용은 잔여보장부채와 관련되어 있다.</p>
Measurement of groups of insurance contracts with direct participation features	직접 참가 특성이 있는 보험계약집합의 측정
Example 9—Measurement on initial recognition and subsequently of groups of insurance contracts with direct participation features (paragraphs 45 and B110 - B114)	사례 9: 직접 참가 특성이 있는 보험계약집합의 최초 인식시점의 측정 및 후속 측정(문단 45와 문단 B110~B114)
IE99 This example illustrates the measurement of groups of insurance contracts with direct participation features.	IE99 이 사례는 직접참가특성이 있는 보험계약집합의 측정을 설명한다.
Assumptions	가정
IE100 An entity issues 100 contracts that meet	IE100 문단 B101에 따라 직접 참가 특성이 있는

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
the criteria for insurance contracts with direct participation features applying paragraph B101. The coverage period is three years and starts when the insurance contracts are issued.	보험계약에 대한 조건을 충족하는 100개의 계약을 발행한다. 보장기간은 3년이며 보험계약이 발행된 시점부터 시작된다.
<p>IE101 An entity receives a single premium of CU150 for each contract at the beginning of the coverage period. Policyholders will receive either:</p> <p>(a) CU170, or the account balance if it is higher, if the insured person dies during the coverage period; or</p> <p>(b) the value of the account balance at the end of the coverage period if the insured person survives until the end of the coverage period.</p>	<p>IE101 보장기간초에 각 계약에 대해 일시납 보험료 150원을 수취한다. 보험계약자는 다음 중의 하나를 수취하게 된다.</p> <p>(1) 피보험자가 보장기간 중 사망하는 경우 170원 또는 적립금(적립금이 더 큰 경우)</p> <p>(2) 피보험자가 보장기간말까지 생존한다면 보장기간말의 적립금에 해당하는 가치</p>
<p>IE102 The entity calculates the account balance for each contract (the underlying items) at the end of each year as follows:</p> <p>(a) opening balance; plus</p> <p>(b) premiums received (if any); plus</p> <p>(c) the change in fair value of a specified pool of assets; minus</p> <p>(d) an annual charge equal to 2 per cent of the value of the account balance at the beginning of the year plus the change in fair value; minus</p> <p>(e) the value of the remaining account balance when the insured person dies or the coverage period ends.</p>	<p>IE102 개별 계약(기초항목)의 적립금은 매년말 다음 (1)에 (2)와 (3)을 가산하고 (4)와 (5)를 차감하여 계산한다.</p> <p>(1) 기초잔액</p> <p>(2) 수취보험료(있다면)</p> <p>(3) 특정 자산 집단의 공정가치 변동</p> <p>(4) 매년초 적립금 가치에 공정가치 변동분을 가산한 것의 2%에 해당하는 연간 수수료</p> <p>(5) 피보험자가 사망하거나 보장기간이 종료한 때의 잔여 적립금의 가치</p>
IE103 The entity purchases the specified pool of assets and measures the assets at fair value through profit or loss. This example assumes that the entity sells assets to collect annual charges and pay claims. Hence, the assets that the entity holds equal the underlying items.	IE103 기업은 특정 자산 집단을 구입하고 해당 자산을 당기손익-공정가치 측정 항목으로 측정한다. 이 사례는 기업이 연간 수수료를 받고 보험금을 지급하기 위하여 자산을 매각하는 것으로 가정한다. 따라서 기업이 보유하고 있는 자산이 기초항목이다.
<p>IE104 On initial recognition of the contracts, the entity:</p> <p>(a) expects that the fair value of the specified pool of assets will increase by 10 per cent</p>	<p>IE104 계약의 최초 인식시점에 다음을 가정한다.</p> <p>(1) 기업은 특정 자산 집단의 공정가치가 매년 10%씩 증가할 것이라고 예상한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>a year;</p> <p>(b) determines the discount rate that reflects the characteristics of the nominal cash flows that do not vary based on returns on any underlying items is 6 per cent a year;</p> <p>(c) estimates the risk adjustment for non-financial risk to be CU25 and expects to recognise it in profit or loss in Years 1 - 3 as follows: CU12, CU8 and CU5;</p> <p>(d) estimates the time value of the guarantee inherent in providing a minimum death benefit¹); and</p> <p>(e) expects that one insured person will die at the end of each year and claims will be settled immediately.</p>	<p>(2) 기초항목의 성과에 따라 변동하지 않는 명목 현금흐름의 특성을 반영하는 할인율은 연 6%라고 산정한다.</p> <p>(3) 비금융위험에 대한 위험조정을 25원으로 추정하고, 1차년도부터 3차년도에 각각 12원, 8원, 5원을 당기손익에 인식할 것으로 예상한다.</p> <p>(4) 최소사망급부금¹⁾을 제공하는 데 내재된 보증의 시간가치를 추정한다.</p> <p>(5) 매년말 한 명의 피보험자가 사망할 것이며 보험금은 즉시 지급될 것으로 예상한다.</p>
<p>1) There is no prescribed method for the calculation of the time value of a guarantee, and a calculation of an amount separate from the rest of the fulfilment cash flows is not required.</p>	<p>1) 보증의 시간가치를 산정하기 위한 정해진 방법은 없으며, 나머지 이행현금흐름과 별도로 금액을 산정할 필요는 없다.</p>
<p>IE105 During the coverage period, there are changes in the time value of the guarantee and changes in the fair value returns on underlying items, as follows:</p> <p>(a) in Year 1, the fair value of the specified pool of assets increased by 10 per cent, as expected on initial recognition;</p> <p>(b) in Year 2, the increase in fair value was lower than expected on initial recognition and equals 8 per cent; and</p> <p>(c) in Year 3, the increase in fair value goes back to the initially expected 10 per cent..</p>	<p>IE105 보장기간 동안 보증의 시간가치 변동과 기초항목에 대한 공정가치 수익의 변동은 다음과 같다.</p> <p>(1) 1차년도에 특정 자산 집단의 공정가치는 최초 인식시점에 예상한 바와 같이 10% 증가했다.</p> <p>(2) 2차년도에 공정가치 증가는 최초 인식시점에 예상했던 것보다 낮았으며 8%이다.</p> <p>(3) 3차년도에 공정가치 증가는 최초 예상했던 10%를 회복한다.</p>
<p>IE106 In this example all other amounts are ignored, for simplicity.</p>	<p>IE106 이 사례에서 모든 다른 금액은 단순화를 위해 무시한다.</p>
<p>Analysis</p>	<p>분석</p>
<p>IE107 On initial recognition, the entity measures the group of insurance contracts and estimates the fulfilment cash flows at the end of each subsequent year as follows:</p>	<p>IE107 최초 인식시점에 기업은 다음과 같이 보험계약 집합을 측정하고 각 후속년도말의 이행현금흐름을 추정한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3	(단위: 원)				
	CU	CU	CU	CU	최초인식	1차년도	2차년도	3차년도	
Estimates of the present value of future cash inflows	(15,000)	-	-	-	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(15,000)	-	-	-
Estimates of the present value of future cash outflows ^(a)	14,180	15,413	16,757	-	미래 현금유출액의 현재가치 추정치				
Estimates of the present value of future cash flows	(820)	15,413	16,757	-	(1) 미래 현금흐름의 현재가치 추정치	14,180	15,413	16,757	-
Risk adjustment for non-financial risk	25	13	5	-	치 추정치	(820)	15,413	16,757	-
Fulfilment cash flows	(795)	15,426	16,762	-	비금융위험에 대한 위험 조정	25	13	5	-
Contractual service margin	795				이행 현금 흐름	(795)	15,426	16,762	-
Insurance contract (asset) / liability on initial recognition	-				보험계약마진	795			
					최초인식 시 점의 보험계약(자산)부채	-			
(a) The entity calculates the estimates of the present value of the future cash outflows using current discount rates that reflect the characteristics of the future cash flows, determined applying paragraphs 36 and B72(a). The estimates of the present value of the future cash outflows include an estimate of the time value of the guarantee inherent in providing a minimum death benefit, measured consistently with observable market prices for the guarantee.					(1) 기업은 문단 36 및 B72(1)을 적용하여 산정된, 미래 현금흐름의 특성을 반영하는 현행할인율을 사용하여 미래 현금유출액의 현재가치 추정치를 계산한다. 미래 현금유출액의 현재가치 추정치에는 최소 사망보험금에 내재된 보장의 시간가치 추정치를 포함하며, 보장에 대한 관측가능한 시장가격과 일관되게 측정한다.				
IE108 Applying paragraphs 45 and B110 - B114, to account for the contractual service margin of the insurance contracts with direct participation features (see the table after paragraph IE111 for the reconciliation of the contractual service margin), the entity needs to:					IE108 문단 45 및 B110~B114에 따라, 직접 참가 특성이 있는 보험계약의 보험계약마진을 회계처리하기 위해서는(보험계약마진의 차이 조정에 대해서는 문단 IE111 하단 표 참조), 다음을 수행한다.				
(a) calculate the fair value of the underlying items in which the policyholders participate to adjust the contractual service margin for those changes; and					(1) 기초항목의 변동을 보험계약마진에서 조정하기 위해 보험계약자가 참가하는 기초항목의 공정가치를 계산한다.				
(b) analyse the changes in fulfilment cash flows to decide whether each change adjusts the					(2) 이행현금흐름의 변동분을 분석하여 각 변동을 보험계약마진에서 조정할지를 결				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS						기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
contractual service margin.						정한다.				
IE109 The entity determines the fair value of the underlying items at the end of each reporting period as follows:						IE109 다음과 같이 기업은 매보고기간말에 기초항목의 공정가치를 산정한다.				
Underlying items (the policyholders' balances)	Year 1	Year 2	Year 3	Total		기초항목 (보험 계약자의 계)	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계
	CU	CU	CU	CU						
Opening balance (A)	=	16,008	16,772	N/A		기초잔액 (A)	=	16,008	16,772	N/A
Cash inflows: premiums	15,000	-	-	15,000		현금유입액: 보험료	15,000	-	-	15,000
Change in fair value (B = 10% × A in Years 1 and 3, 8% × A in Year 2)	1,500	1,281	1,677	4,458		공정가치 변동 (B = 10% × 1차 년도의 A, 8% × 2차년도의 A, 10% × 3차년도의 A)	1,500	1,281	1,677	4,458
Annual charge (C = 2% × (A + B))	(330)	(346)	(369)	(1,045)		연간 수수료(C = 2% × (A + B))	(330)	(346)	(369)	(1,045)
Cash outflows: payments for death claims (1/100, 1/99, 1/98 × (A + B + C))	(162)	(171)	(184)	(517)		현금유출액: 사망보험금 지급 (1/100, 1/99, 1/98 × (A + B + C))	(162)	(171)	(184)	(517)
Cash outflows: payments on maturity of contracts	-	-	(17,896)	(17,896)		현금유출액: 계약 만기 시 지급액	-	-	(17,896)	(17,896)
Closing balance	16,008	16,772	-	N/A		기말잔액	16,008	16,772	-	N/A
(a) In this example, the underlying items equal the assets the entity holds. IFRS 17 defines underlying items as the items that determine some of the amounts payable to a policyholder. Underlying items could comprise any items; for example, a reference portfolio of assets.						(1) 이 사례에서 기초항목은 기업이 보유하고 있는 자산과 같다. 이 기준서에서는 기초항목을 보험계약자에게 지급할 금액의 일부를 결정하는 항목으로 정의한다. 기초항목은 어떤 항목으로도 구성될 수 있다(예: 참조 자산포트폴리오).				
IE110 The entity determines the changes in the fulfilment cash flows as follows:						IE110 기업은 이행현금흐름의 변동을 다음과 같이 결정한다.				
Fulfilment cash flows	Year 1	Year 2	Year 3	Total		이행현금흐름	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계
	CU	CU	CU	CU						
Opening balance	-	15,426	16,461	N/A		기초잔액	=	15,426	16,461	N/A
Change related to future service: new contracts	(795)	-	-	(795)		미래 서비스 관련 변동: 신규 계약	(795)	=	=	(795)
Effect of the time value of money and financial risks and the changes	1,403	1,214	1,624	4,241		화폐의 시간가치 및 금융위험 효과와 그로 인한 변동 ⁽¹⁾	1,403	1,214	1,624	4,241

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																														
<div>therein^(a) Change related to current service: release from risk Cash flows^(b)</div> <table><tr><td></td><td>(12)</td><td>(8)</td><td>(5)</td><td>(25)</td></tr><tr><td></td><td>14,830</td><td>(171)</td><td>(18,080)</td><td>(3,421)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>15,426(C)</td><td>16,461(C)</td><td>-</td><td>N/A</td></tr></table>		(12)	(8)	(5)	(25)		14,830	(171)	(18,080)	(3,421)	Closing balance	15,426(C)	16,461(C)	-	N/A	<div>당기 서비스 관련 변동: 위험의 감소</div> <table><tr><td></td><td>(12)</td><td>(8)</td><td>(5)</td><td>(25)</td></tr><tr><td>현금흐름⁽²⁾</td><td>14,830</td><td>(171)</td><td>(18,080)</td><td>(3,421)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>15,426⁽³⁾</td><td>16,461⁽³⁾</td><td>-</td><td>N/A</td></tr></table>		(12)	(8)	(5)	(25)	현금흐름 ⁽²⁾	14,830	(171)	(18,080)	(3,421)	기말잔액	15,426 ⁽³⁾	16,461 ⁽³⁾	-	N/A
	(12)	(8)	(5)	(25)																											
	14,830	(171)	(18,080)	(3,421)																											
Closing balance	15,426(C)	16,461(C)	-	N/A																											
	(12)	(8)	(5)	(25)																											
현금흐름 ⁽²⁾	14,830	(171)	(18,080)	(3,421)																											
기말잔액	15,426 ⁽³⁾	16,461 ⁽³⁾	-	N/A																											
<div>(a) The effect of the time value of money and financial risks and the changes therein includes: (i) the changes in the time value of the guarantee inherent in providing a minimum death benefit; and (ii) the effect of changes in the obligation to the policyholder because of the change in the fair value of the underlying items in Years 2 and 3.</div> <div>(b) In Year 1, the entity receives premiums of CU15,000 and pays claims on death of CU170 (CU162 from the account balances and CU8 from the entity's account). In Year 2, the entity pays claims of CU171 only from the account balances because the value of the account balances is higher than the guaranteed amount of CU170. In Year 3, the entity pays claims on death of CU184 from the account balance and amounts at maturity of contracts of CU17,896 (see the table after paragraph IE109 for amounts paid from the account balances).</div> <div>(c) The entity determines the estimates of the present value of the future cash outflows using current discount rates that reflect the characteristics of the future cash flows, determined applying paragraphs 36 and B72(a). The estimates of the present value of the future cash outflows include an estimate of the time value of the guarantee inherent in providing a minimum death benefit, measured consistently with observable market</div>	<div>(1) 화폐의 시간가치 및 금융위험의 효과와 그로 인한 변동은 다음을 포함한다. (가) 최소 사망보험금에 내재되어 있는 보장의 시간가치 변동 (나) 2차년도와 3차년도의 기초항목의 공정가치 변동에 따른 보험계약자에 대한 의무의 변동 효과</div> <div>(2) 1차년도에 기업은 15,000원의 보험료를 수취하고, 170원(적립금에서 162원, 기업의 계정에서 8원)의 사망보험금을 지급한다. 2차년도에 기업은 적립금의 가치가 보장금액 170원보다 높으므로 적립금에서만 171원의 보험금을 지급한다. 3차년도에 기업은 적립금에서 184원의 사망보험금과 17,896원의 계약 만기 금액(적립금에서 지급한 금액에 대하여 문단 IE109 하단 표 참조)을 지급한다.</div> <div>(3) 기업은 문단 36 및 B72(1)을 적용하여 산정된, 미래 현금흐름의 특성을 반영하는 현행할인율을 사용하여 미래 현금유출액의 현재가치 추정치를 계산한다. 미래 현금유출액의 현재가치 추정치에는 보장에 대한 관측가능한 시장가격과 일관되게 측정한 최소 사망보험금에 내재된 보장의 시간가치추정치 포함한다.</div>																														

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례				
prices for the guarantee.									
IE111 Applying paragraph 45, the entity determines the carrying amount of the contractual service margin at the end of each reporting period as follows:					IE111 문단 45를 적용하여, 다음과 같이 매 보고기간말의 보험계약마진의 장부금액을 결정한다.				
Contractual service margin	Year 1	Year 2	Year 3	Total	(단위: 원)				
	CU	CU	CU	CU	보험계약마진	1차년도	2차년도	3차년도	합계
Opening balance					기초잔액				
Changes related to future service: new contracts	-	592	328	N/A	미래서비스 관련 변동: 신규 계약	-	592	328	N/A
Change in the variable fee ^(a)	795	-	-	795	변동 수수료의 변동	795	-	-	795
- change in the fair value of the underlying items					(1) 기초항목의 공정가치 변동				
- effect of the time value of money and financial risks and the changes therein	1,500	1,281	1,677	4,458		1,500	1,281	1,677	4,458
Change related to current service: recognition in profit or loss ^(b)	(1,403)	(1,214)	(1,624)	(4,241)	- 화폐의 시간가치와 금융위험 효과 및 그에 따른 변동	(1,403)	(1,214)	(1,624)	(4,241)
Closing balance	(300)	(331)	(381)	(1,012)	당기 서비스와 관련된 변동:				
	<u>592</u>	<u>328</u>	<u>-</u>	<u>N/A</u>	당기손익에 인식 ⁽²⁾	<u>(300)</u>	<u>(331)</u>	<u>(381)</u>	<u>(1,012)</u>
					기말잔액	<u>592</u>	<u>328</u>	<u>-</u>	<u>N/A</u>
(a) Applying paragraphs B110 - B113, the entity adjusts the contractual service margin for the net of changes in:					(1) 문단 B110~B113을 적용하여, 기업은 다음 (가)와 (나)의 변동분의 순액을 보험계약마진에서 조정한다.				
(i) the amount of the entity's share in the fair value of the underlying items; and					(가) 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액				
(ii) the fulfilment cash flows that do not vary based on the returns on underlying items related to future service, determined applying paragraph B96, plus the effect of the time value of money and financial risks and changes therein not arising from the underlying items.					(나) 문단 B96을 적용하여 결정한 미래 서비스에 관련된 기초항목의 수익에 따라 변동되지 않는 이행현금흐름에, 화폐의 시간가치 및 금융위험의 효과와 그 변동(기초항목에서 발생하는 것은 제외)을 가산한 금액				
Paragraph B114 permits the entity not to identify each adjustment to the contractual service margin separately, but rather to combine them. In addition, in this example there are no changes in the fulfilment cash flows that do not vary based on the returns on underlying items determined applying paragraph B96. Consequently, the entity could estimate the net adjustment to the					문단 B114는 기업이 보험계약마진에 대한 개별 조정을 별도로 식별하지 않고, 이들을 합산할 수 있도록 허용한다. 또한 이 사례에는 문단 B96에 따라 결정되는 기초항목의 수익에 따라 변동하지 않는 이행현금흐름의 변동은 없다. 따라서 기업은 보험계약마진의 순 조정액을 다음 (다)와 (라)의 변동분의 순액으로 추정할 수 있다.				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>contractual service margin as the net of changes in:</p> <p>(iii) the fair value of the underlying items (equals (i) plus the obligation to pay to the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items); and</p> <p>(iv) the fulfilment cash flows related to the effect of the time value of money and financial risks and the changes therein (equals (ii) plus the obligation to pay to the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items).</p> <p>Consequently, in this example, the adjustment to the contractual service margin for changes related to future service is the net of the change in fair value of the underlying items and changes in the fulfilment cash flows related to the effect of the time value of money and financial risks and the changes therein.</p> <p>(b) Applying paragraphs 45(e) and B119, the entity recognises in profit or loss the amount of contractual service margin determined by allocating the contractual service margin at the end of the period (before recognising any amounts in profit or loss) equally to each coverage unit provided in the current period and expected to be provided in the future, as follows:</p> <p>(i) in Year 1, the amount of the contractual service margin immediately before recognition in profit or loss is CU892 (the change related to the new contracts of CU795 plus the net change related to the variable fee of CU97 (CU1,500 - CU1,403));</p> <p>(ii) the entity has provided coverage for 100 contracts in Year 1, and expects to provide coverage for 99 contracts in Year 2 and 98 contracts in Year 3 (total coverage units of 297); thus</p>	<p>(다) 기초항목의 공정가치(위 (가)에 기초항목의 공정가치 상당액을 보험계약자에게 지급할 의무를 가산한 것과 동일함)</p> <p>(라) 화폐의 시간가치와 금융위험 효과 및 그 변동과 관련된 이행현금흐름(위 (나)에 기초항목의 공정가치 상당액을 보험계약자에게 지급할 의무를 가산한 것과 동일)</p> <p>따라서 이 사례에서 미래 서비스와 관련된 변동에 대한 보험계약마진의 조정은 기초항목의 공정가치와 화폐의 시간가치와 금융위험 효과 및 그 변동과 관련된 이행현금흐름 변동의 순액이다.</p> <p>(2) 문단 45(5) 및 B119를 적용하여, 기업은 다음과 같이 당기말 현재의 보험계약마진(당기손익에 인식하기 전 금액)을 당기에 제공된 보장단위와 미래에 제공될 것으로 기대되는 보장단위로 각각 균등하게 배분하고 이에 따라 결정한 보험계약마진 금액을 당기손익으로 인식한다.</p> <p>(가) 1차년도에 당기손익으로 인식하기 직전 보험계약마진 금액은 892원(신규 계약과 관련된 변동 795원에 변동 수수료와 관련된 순변동 97원(1,500원 - 1,403원)을 가산)이다.</p> <p>(나) 기업은 1차년도에 100개의 계약에 대해 보장을 제공했고 2차년도에 99개, 3차년도에 98개의 계약에 보장을 제공할 것으로 예상한다(총 보장단위 297개).</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																					
<p>(iii) the entity recognises CU300 of the contractual service margin in profit or loss in Year 1 (calculated as the contractual service margin of CU892 multiplied by 100 of the coverage units provided in Year 1 divided by 297 of the total coverage units).</p> <p>The entity used the same methodology to calculate the amounts recognised in profit or loss in Years 2 and 3. Example 6 illustrates the recognition of the contractual service margin in profit or loss in more detail.</p>	<p>(다) 따라서 기업은 1차년도에 보험계약마진 300원(보험계약마진 892원에 1차년도에 제공된 보장단위 100개를 곱하고 총 보장단위 297개로 나누어 계산)을 당기손익으로 인식한다.</p> <p>기업은 2차년도 및 3차년도에 당기손익으로 인식할 금액을 계산하기 위해 동일한 방법을 사용했다. 사례 6은 보험계약마진을 당기손익으로 인식하는 것을 더 상세히 보여준다.</p>																																																																																					
IE112 The amounts recognised in the statement of profit or loss for the period are as follows:	IE112 해당 기간에 손익계산서에 인식한 금액은 다음과 같다.																																																																																					
<table><tr><th>Statement(s) of profit or loss (a)</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th><th>Total</th></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>320^(a)</td><td>339</td><td>386</td><td>1,045^(b)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses^(c)</td><td>(8)</td><td>-</td><td>-</td><td>(8)</td></tr><tr><td>Insurance service result</td><td>312</td><td>339</td><td>386</td><td>1,037</td></tr><tr><td>Investment income^(d)</td><td>1,500</td><td>1,281</td><td>1,677</td><td>4,458</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses^(e)</td><td>(1,500)</td><td>(1,281)</td><td>(1,677)</td><td>(4,458)</td></tr><tr><td>Finance result</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Profit(f)</td><td>312</td><td>339</td><td>386</td><td>1,037</td></tr></table>	Statement(s) of profit or loss (a)	Year 1	Year 2	Year 3	Total		CU	CU	CU	CU	Insurance revenue	320 ^(a)	339	386	1,045 ^(b)	Insurance service expenses ^(c)	(8)	-	-	(8)	Insurance service result	312	339	386	1,037	Investment income ^(d)	1,500	1,281	1,677	4,458	Insurance finance expenses ^(e)	(1,500)	(1,281)	(1,677)	(4,458)	Finance result	-	-	-	-	Profit(f)	312	339	386	1,037	<table><tr><th>손익계산서⁽¹⁾</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th><th>(단위: 원) 합계</th></tr><tr><td>보험수익</td><td>320⁽¹⁾</td><td>339</td><td>386</td><td>1,045⁽²⁾</td></tr><tr><td>보험서비스비용⁽³⁾</td><td>(8)</td><td>-</td><td>-</td><td>(8)</td></tr><tr><td>보험서비스결과</td><td>312</td><td>339</td><td>386</td><td>1,037</td></tr><tr><td>투자수익⁽⁴⁾</td><td>1,500</td><td>1,281</td><td>1,677</td><td>4,458</td></tr><tr><td>보험금융비용⁽⁵⁾</td><td>(1,500)</td><td>(1,281)</td><td>(1,677)</td><td>(4,458)</td></tr><tr><td>금융 결과</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>이익⁽⁶⁾</td><td>312</td><td>339</td><td>386</td><td>1,037</td></tr></table>	손익계산서 ⁽¹⁾	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계	보험수익	320 ⁽¹⁾	339	386	1,045 ⁽²⁾	보험서비스비용 ⁽³⁾	(8)	-	-	(8)	보험서비스결과	312	339	386	1,037	투자수익 ⁽⁴⁾	1,500	1,281	1,677	4,458	보험금융비용 ⁽⁵⁾	(1,500)	(1,281)	(1,677)	(4,458)	금융 결과	-	-	-	-	이익⁽⁶⁾	312	339	386	1,037
Statement(s) of profit or loss (a)	Year 1	Year 2	Year 3	Total																																																																																		
	CU	CU	CU	CU																																																																																		
Insurance revenue	320 ^(a)	339	386	1,045 ^(b)																																																																																		
Insurance service expenses ^(c)	(8)	-	-	(8)																																																																																		
Insurance service result	312	339	386	1,037																																																																																		
Investment income ^(d)	1,500	1,281	1,677	4,458																																																																																		
Insurance finance expenses ^(e)	(1,500)	(1,281)	(1,677)	(4,458)																																																																																		
Finance result	-	-	-	-																																																																																		
Profit(f)	312	339	386	1,037																																																																																		
손익계산서 ⁽¹⁾	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원) 합계																																																																																		
보험수익	320 ⁽¹⁾	339	386	1,045 ⁽²⁾																																																																																		
보험서비스비용 ⁽³⁾	(8)	-	-	(8)																																																																																		
보험서비스결과	312	339	386	1,037																																																																																		
투자수익 ⁽⁴⁾	1,500	1,281	1,677	4,458																																																																																		
보험금융비용 ⁽⁵⁾	(1,500)	(1,281)	(1,677)	(4,458)																																																																																		
금융 결과	-	-	-	-																																																																																		
이익⁽⁶⁾	312	339	386	1,037																																																																																		
<p>(a) The detailed description of the method of the calculation of the insurance revenue is provided in the table after paragraph IE33. For Year 1, insurance revenue of CU320 is:</p> <p>(i) determined by the entity applying paragraph B123 as the difference between the opening and closing carrying amounts of the liability for remaining coverage of CU(16,018), excluding premiums received of CU15,000, insurance finance expenses of CU1,500 and the investment component of CU162 (CU320 = CU(16,018) + CU15,000 + CU1,500 - CU162). The change in the carrying amount of the liability for remaining coverage in Year 1 of CU(16,018) is the opening balance of CU0 minus the</p>	<p>(1) 보험수익 계산 방법에 대한 세부 설명은 문단 IE33 하단 표에 제시되어 있다. 1차년도 보험수익 320원은 다음과 같이 산정되고 분석된다.</p> <p>(가) 문단 B123에 따라 잔여보장부채의 기초 및 기말 장부금액의 차이 (-)16,018원에 수취보험료 15,000원, 보험금융비용 1,500원 및 투자요소 162원을 제외하여 산출한다(320원 = (-)16,018원 + 15,000원 + 1,500원 - 162원). 1차년도 잔여보장부채 장부금액의 변동 (-)16,018원은 기초잔액 영(0)원에서 기말잔액 16,018원(1차년도말 이행현금흐름 15,426원에 1차년도말 보험계약마진 592원을 가산)을 차감한 것이다. 이 사례에서는 발생사고부채가 영(0)이므로 잔여보장부채는 총 보험부채와 같다.</p>																																																																																					

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>closing balance of CU16,018 (the fulfilment cash flows at the end of Year 1 of CU15,426 plus the contractual service margin at the end of Year 1 of CU592). In this example, the liability for remaining coverage equals the total insurance liability because the liability for incurred claims is zero; and</p> <p>(ii) analysed by the entity applying paragraph B124 as the sum of the expected insurance service expenses for the period of CU8, the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk of CU12 and the contractual service margin recognised in profit or loss of CU300 ($CU320 = CU8 + CU12 + CU300$).</p> <p>(b) Applying paragraph B120, the entity calculates the total insurance revenue of CU1,045 as the amount of premiums paid to the entity of CU15,000 adjusted for the financing effect of CU4,458 (which in this example equals insurance finance expenses) and excluding the investment component paid from the account balances of CU18,413 ($CU517 + CU17,896$). In this example, total insurance revenue equals the total charges deducted from the policyholder account balances.</p> <p>(c) Insurance service expenses of CU8 equals the amounts payable to the policyholder in the period of CU170 minus the investment component paid from the account balances of CU162. In Years 2 and 3, insurance service expenses are zero because all the amounts due to the policyholder are paid from the account balance (ie they are repayments of the investment component).</p> <p>(d) Investment income related to the assets the</p>	<p>(나) 문단 B124에 따라 기업은 당기 예상 보험서비스비용 8원과 위험의 감소에 따른 비금융 위험에 대한 위험조정의 변동 12원 및 당기 손익으로 인식한 보험계약마진 300원의 합으로 분석한다($320원 = 8원 + 12원 + 300원$).</p> <p>(2) 문단 B120을 적용하여 기업은 총 보험수익 1,045원을 기업에 지급된 보험료 15,000원에 금융 효과 4,458원(이 사례에서는 보험금융비용과 동일함)을 조정하고, 적립금에서 지급된 투자요소 18,413원($517원 + 17,896원$)을 차감하여 계산한다. 이 사례에서 총 보험수익은 보험계약자 적립금에서 차감되는 수수료 총액과 같다.</p> <p>(3) 보험서비스비용 8원은 1차년도에 보험계약자에게 지급할 금액 170원에서, 적립금에서 지급된 투자요소 162원을 차감한 것과 같다. 2차년도와 3차년도에 보험계약자에게 지급해야 할 모든 금액은 적립금에서 지급(즉, 이것은 투자요소의 상환액이다)되므로 그 기간의 보험서비스비용은 영(0)이다.</p> <p>(4) 기업이 보유하고 있는 자산과 관련된 투자수익</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>entity holds is accounted for applying a different Standard.</p> <p>(e) Applying paragraph B111, changes in the obligation to pay the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items do not relate to future service and do not adjust the contractual service margin. Applying paragraph 87, the entity recognises those changes as insurance finance income or expenses. For example, in Year 1 the change in fair value of the underlying items is CU1,500.</p> <p>(f) This example assumes that the entity chooses to include all insurance finance income or expenses for the period in profit or loss, applying paragraph 89.</p>	<p>은 다른 기준서를 적용하여 회계처리한다.</p> <p>(5) 문단 B111을 적용하여, 기초항목의 공정가치에 해당하는 금액을 보험계약자에게 지급할 의무의 변동분은 미래 서비스와 관련이 없으므로 보험계약마진에서 조정하지 않는다. 문단 87을 적용하여 기업은 그러한 변동을 보험금융수익(비용)으로 인식한다. 예를 들면, 1차년도의 기초항목의 공정가치 변동분은 1,500원이다.</p> <p>(6) 이 사례는 기업이 문단 89를 적용하여 해당 기간의 모든 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함하는 것을 선택하는 것으로 가정한다.</p>
<p>Measurement of groups of insurance contracts using the premium allocation approach</p>	<p>보험료배분접근법을 사용한 보험계약 집합의 측정</p>
<p>Example 10 – Measurement on initial recognition and subsequently of groups of insurance contracts using the premium allocation approach (paragraphs 55 - 56, 59, 100 and B126)</p>	<p>사례 10: 보험료배분접근법을 사용한 보험계약 집합의 최초 인식시점의 측정 및 후속 측정(문단 55~56, 59, 100 및 B126)</p>
<p>IE113 This example illustrates the premium allocation approach for simplifying the measurement of the groups of insurance contracts.</p>	<p>IE113 이 사례는 보험계약 집합의 측정을 단순화하는 보험료배분접근법을 설명한다.</p>
<p>Assumptions</p>	<p>가정</p>
<p>IE114 An entity issues insurance contracts on 1 July 20x1. The insurance contracts have a coverage period of 10 months that ends on 30 April 20x2. The entity's annual reporting period ends on 31 December each year and the entity prepares interim financial statements as of 30 June each year.</p>	<p>IE114 기업은 20X1년 7월 1일에 보험계약을 발행한다. 이 보험계약의 보장기간은 10개월로 20X2년 4월 30일에 종료된다. 기업의 연차 보고기간은 매년 12월 31일에 종료되며 매년 6월 30일에 중간재무제표를 작성한다.</p>
<p>IE115 On initial recognition the entity expects:</p> <p>(a) to receive premiums of CU1,220;</p>	<p>IE115 최초 인식시점에 기업은 다음을 예상한다.</p> <p>(1) 보험료 1,220원을 수취한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>(b) to pay directly attributable acquisition cash flows of CU20;</p> <p>(c) to incur claims and be released from risk evenly over the coverage period; and</p> <p>(d) that no contracts will lapse during the coverage period.</p>	<p>(2) 직접 귀속시킬 수 있는 인수 현금흐름 20원을 지급한다.</p> <p>(3) 보장기간에 걸쳐 균등하게 보험사고가 발생하고 위험이 감소된다.</p> <p>(4) 보장기간 중 해지되는 계약은 없을 것이다.</p>
<p>IE116 Furthermore, in this example:</p> <p>(a) facts and circumstances do not indicate that the group of contracts is onerous, applying paragraph 57; and</p> <p>(b) all other amounts, including the investment component, are ignored for simplicity.</p>	<p>IE116 또한 이 사례에서 다음을 가정한다.</p> <p>(1) 사실과 상황은 보험계약 집합이 손실부담계약이라는 것(이 경우 문단 57을 적용)을 나타내지 않는다.</p> <p>(2) 단순화를 위해 투자요소를 포함해 모든 다른 금액은 무시한다.</p>
<p>IE117 Subsequently:</p> <p>(a) immediately after initial recognition the entity receives all the premiums and pays all the acquisition cash flows;</p> <p>(b) for the six-month reporting period ending on 31 December 20x1 there were claims incurred of CU600 with a risk adjustment for non-financial risk related to those claims of CU36;</p> <p>(c) for the six-month reporting period ending on 30 June 20x2 there were claims incurred of CU400 with a risk adjustment for non-financial risk related to those claims of CU24;</p> <p>(d) on 31 August 20x2, the entity revises its estimates related to all claims and settles them by paying CU1,070; and</p> <p>(e) for simplicity, the risk adjustment for non-financial risk related to the claims incurred is recognised in profit or loss when the claims are paid.</p>	<p>IE117 후속적으로 다음을 가정한다.</p> <p>(1) 최초 인식 직후 기업은 모든 보험료를 수취하고 모든 인수 현금흐름을 지급한다.</p> <p>(2) 20X1년 12월 31일에 종료하는 6개월의 보고기간에 600원의 보험금이 청구되었고, 이와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정은 36원이었다.</p> <p>(3) 20X2년 6월 30일에 종료하는 6개월 보고기간에 400원의 보험금이 청구되었고, 이와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정은 24원이었다.</p> <p>(4) 20X2년 8월 31일에 기업은 모든 보험금 청구와 관련된 추정을 변경하고 1,070원을 지급함으로써 모든 청구를 정산한다.</p> <p>(5) 단순화를 위해 발생한 보험금 청구와 이와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정은 보험금이 지급되는 시점에 당기손익으로 인식한다.</p>
<p>IE118 The group of insurance contracts qualifies for the premium allocation approach applying paragraph 53(b). In addition, the entity expects that:</p> <p>(a) the time between providing each part</p>	<p>IE118 보험계약 집합은 문단 53(2)에 따라 보험료 배분접근법의 적용조건을 충족한다. 또한 기업은 다음을 예상한다.</p> <p>(1) 보장의 각 부분을 제공하는 시점과 관련</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																				
<p>of the coverage and the related premium due date is no more than a year. Consequently, applying paragraph 56, the entity chooses not to adjust the carrying amount of the liability for remaining coverage to reflect the time value of money and the effect of financial risk (therefore no discounting or interest accretion is applied).</p> <p>(b) the claims will be paid within one year after the claims are incurred. Consequently, applying paragraph 59(b), the entity chooses not to adjust the liability for incurred claims for the time value of money and the effect of financial risk.</p>	<p>보험료 납입기일 사이의 기간이 1년 이하이다. 따라서 기업은 문단 56을 적용하여 잔여보장부채의 장부금액을 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과를 반영하기 위해 조정하지 않을 것을 선택한다(따라서 할인이나 이자부리는 적용되지 않는다).</p> <p>(2) 보험금은 청구가 이루어진 후 1년 이내에 지급될 것이다. 따라서 기업은 문단 59(2)를 적용하여 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과에 대해 발생사고부채를 조정하지 않을 것을 선택한다.</p>																																				
IE119 Further, applying paragraph 59(a), the entity chooses to recognise the insurance acquisition cash flows as an expense when it incurs the relevant costs.	IE119 또한 문단 59(1)을 적용하여 기업은 보험 취득 관련 비용이 발생하는 때 보험 취득 현금흐름을 비용으로 인식하는 것을 선택한다.																																				
Analysis	분석																																				
IE120 The effect of the group of insurance contracts on the statement of financial position is as follows:	IE120 이 보험계약 집합이 재무상태표에 미치는 영향은 다음과 같다.																																				
<table><tr><th>Statement of financial position</th><th>Dec 20X1</th><th>Jun 20X2</th><th>Dec 20X2</th></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Cash</td><td>(1,200)^(a)</td><td>(1,200)</td><td>(130)^(b)</td></tr><tr><td>Insurance contract liability^(c)</td><td>1,124</td><td>1,060</td><td>-</td></tr><tr><td>Equity</td><td>76</td><td>140</td><td>130</td></tr></table>	Statement of financial position	Dec 20X1	Jun 20X2	Dec 20X2		CU	CU	CU	Cash	(1,200) ^(a)	(1,200)	(130) ^(b)	Insurance contract liability ^(c)	1,124	1,060	-	Equity	76	140	130	<table><tr><th>재무상태표</th><th>20X1 12월</th><th>20X2 6월</th><th>20X2 12월</th></tr><tr><td>현금</td><td>(1,200)⁽¹⁾</td><td>(1,200)</td><td>(130)⁽²⁾</td></tr><tr><td>보험계약부채⁽³⁾</td><td>1,124</td><td>1,060</td><td>-</td></tr><tr><td>자본</td><td>76</td><td>140</td><td>130</td></tr></table>	재무상태표	20X1 12월	20X2 6월	20X2 12월	현금	(1,200) ⁽¹⁾	(1,200)	(130) ⁽²⁾	보험계약부채 ⁽³⁾	1,124	1,060	-	자본	76	140	130
Statement of financial position	Dec 20X1	Jun 20X2	Dec 20X2																																		
	CU	CU	CU																																		
Cash	(1,200) ^(a)	(1,200)	(130) ^(b)																																		
Insurance contract liability ^(c)	1,124	1,060	-																																		
Equity	76	140	130																																		
재무상태표	20X1 12월	20X2 6월	20X2 12월																																		
현금	(1,200) ⁽¹⁾	(1,200)	(130) ⁽²⁾																																		
보험계약부채 ⁽³⁾	1,124	1,060	-																																		
자본	76	140	130																																		
<p>(a) The amount of cash at the end of December 20X1 of CU(1,200) equals the premium received of CU(1,220) on 1 July 20X1 plus the acquisition cash flows paid of CU20 on 1 July 20X1.</p> <p>(b) The amount of cash at the end of December 20X2 of CU130 equals the net cash inflow on 1 July 20X1 of CU1,200 minus claims paid on 31 August 20X2 of CU1,070.</p>	<p>(1) 20X1년 12월말 현금 1,200원은 20X1년 7월 1일에 수취한 보험료 1,220원에서 20X1년 7월 1일에 지급한 인수 현금흐름 20원을 합한 금액이다.</p> <p>(2) 20X2년 12월말 현금 130원은 20X1년 7월 1일에 수취한 보험료 1,200원에서 20X2년 8월 31일에 지급한 보험금 1,070원을 차감한 순현금 유입액이다.</p>																																				

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																																																																
(c) The insurance contract liability is the sum of the liability for remaining coverage and the liability for incurred claims as illustrated in the table after paragraph IE122.	(3) 보험계약부채는 문단 IE122 하단의 표에서 설명한 대로 잔여보장부채와 발생사고부채의 합이다.																																																																																																																																
IE121 Applying paragraph 100, the entity provides the reconciliation: (a) between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss separately for the liability for remaining coverage and the liability for incurred claims; and (b) of the liability for incurred claims, disclosing a separate reconciliation for the estimates of the present value of the future cash flows and the risk adjustment for non-financial risk.	IE121 문단 100을 적용하여 다음을 제시한다. (1) 잔여보장부채와 발생사고부채에 대해 재무상태표와 손익계산서에 별도로 인식한 금액 간의 차이조정 (2) 미래 현금흐름의 현재가치 추정치와 비금융위험에 대한 위험조정에 대해 별도로 차이조정을 공시하는 발생사고부채의 차이조정																																																																																																																																
IE122 A possible format of the reconciliation required by paragraph 100 is as follows:	IE122 문단100에 따른 차이조정은 다음과 같은 형식으로 제시될 수 있다.																																																																																																																																
<table><tr><th></th><th>Dec 20X1</th><th>Jun 20X2</th><th>Dec 20X2</th></tr><tr><th>Liability for remaining coverage</th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Opening balance</td><td>-</td><td>488</td><td>-</td></tr><tr><td>Cash inflows</td><td>1,220</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>(732)^(a)</td><td>(488)</td><td>-</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>488^(b)</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Liability for incurred claims</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>-</td><td>600</td><td>1,000</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>-</td><td>36</td><td>60</td></tr><tr><td>Opening balance</td><td>-</td><td>636</td><td>1,060</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>600</td><td>400</td><td>70</td></tr><tr><td>Risk adjustment for non-financial risk</td><td>36</td><td>24</td><td>(60)</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td>636^(c)</td><td>424^(d)</td><td>10^(e)</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>-</td><td>-</td><td>(1,070)</td></tr><tr><td>Cash outflows</td><td>-</td><td>(1,070)</td><td>-</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>636</td><td>1,060</td><td>-</td></tr></table>		Dec 20X1	Jun 20X2	Dec 20X2	Liability for remaining coverage	CU	CU	CU	Opening balance	-	488	-	Cash inflows	1,220	-	-	Insurance revenue	(732) ^(a)	(488)	-	Closing balance	488 ^(b)	-	-	Liability for incurred claims				Estimates of the present value of future cash flows	-	600	1,000	Risk adjustment for non-financial risk	-	36	60	Opening balance	-	636	1,060	Estimates of the present value of future cash flows	600	400	70	Risk adjustment for non-financial risk	36	24	(60)	Insurance service expenses	636 ^(c)	424 ^(d)	10 ^(e)	Estimates of the present value of future cash flows	-	-	(1,070)	Cash outflows	-	(1,070)	-	Closing balance	636	1,060	-	<table><tr><th></th><th>20X1 12월</th><th>20X2 6월</th><th>(단위: 원) 20X2 12월</th></tr><tr><td>잔여보장부채</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>기초잔액</td><td>-</td><td>488</td><td>-</td></tr><tr><td>현금유입액</td><td>1,220</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>보험수익</td><td>(732)⁽¹⁾</td><td>(488)</td><td>-</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>488⁽²⁾</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>발생사고부채</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>- 미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>-</td><td>600</td><td>1,000</td></tr><tr><td>- 비금융위험에 대한 위험조정</td><td>-</td><td>36</td><td>60</td></tr><tr><td>기초잔액</td><td>-</td><td>636</td><td>1,060</td></tr><tr><td>- 미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>600</td><td>400</td><td>70</td></tr><tr><td>- 비금융위험에 대한 위험조정</td><td>36</td><td>24</td><td>(60)</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>636⁽³⁾</td><td>424⁽⁴⁾</td><td>10⁽⁵⁾</td></tr><tr><td>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</td><td>-</td><td>-</td><td>(1,070)</td></tr><tr><td>현금유출액</td><td>-</td><td>-</td><td>(1,070)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>636</td><td>1,060</td><td>-</td></tr></table>		20X1 12월	20X2 6월	(단위: 원) 20X2 12월	잔여보장부채				기초잔액	-	488	-	현금유입액	1,220	-	-	보험수익	(732) ⁽¹⁾	(488)	-	기말잔액	488 ⁽²⁾	-	-	발생사고부채				- 미래 현금흐름의 현재가치 추정치	-	600	1,000	- 비금융위험에 대한 위험조정	-	36	60	기초잔액	-	636	1,060	- 미래 현금흐름의 현재가치 추정치	600	400	70	- 비금융위험에 대한 위험조정	36	24	(60)	보험서비스비용	636 ⁽³⁾	424 ⁽⁴⁾	10 ⁽⁵⁾	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	-	-	(1,070)	현금유출액	-	-	(1,070)	기말잔액	636	1,060	-
	Dec 20X1	Jun 20X2	Dec 20X2																																																																																																																														
Liability for remaining coverage	CU	CU	CU																																																																																																																														
Opening balance	-	488	-																																																																																																																														
Cash inflows	1,220	-	-																																																																																																																														
Insurance revenue	(732) ^(a)	(488)	-																																																																																																																														
Closing balance	488 ^(b)	-	-																																																																																																																														
Liability for incurred claims																																																																																																																																	
Estimates of the present value of future cash flows	-	600	1,000																																																																																																																														
Risk adjustment for non-financial risk	-	36	60																																																																																																																														
Opening balance	-	636	1,060																																																																																																																														
Estimates of the present value of future cash flows	600	400	70																																																																																																																														
Risk adjustment for non-financial risk	36	24	(60)																																																																																																																														
Insurance service expenses	636 ^(c)	424 ^(d)	10 ^(e)																																																																																																																														
Estimates of the present value of future cash flows	-	-	(1,070)																																																																																																																														
Cash outflows	-	(1,070)	-																																																																																																																														
Closing balance	636	1,060	-																																																																																																																														
	20X1 12월	20X2 6월	(단위: 원) 20X2 12월																																																																																																																														
잔여보장부채																																																																																																																																	
기초잔액	-	488	-																																																																																																																														
현금유입액	1,220	-	-																																																																																																																														
보험수익	(732) ⁽¹⁾	(488)	-																																																																																																																														
기말잔액	488 ⁽²⁾	-	-																																																																																																																														
발생사고부채																																																																																																																																	
- 미래 현금흐름의 현재가치 추정치	-	600	1,000																																																																																																																														
- 비금융위험에 대한 위험조정	-	36	60																																																																																																																														
기초잔액	-	636	1,060																																																																																																																														
- 미래 현금흐름의 현재가치 추정치	600	400	70																																																																																																																														
- 비금융위험에 대한 위험조정	36	24	(60)																																																																																																																														
보험서비스비용	636 ⁽³⁾	424 ⁽⁴⁾	10 ⁽⁵⁾																																																																																																																														
미래 현금흐름의 현재가치 추정치	-	-	(1,070)																																																																																																																														
현금유출액	-	-	(1,070)																																																																																																																														
기말잔액	636	1,060	-																																																																																																																														
(a) See the table after paragraph IE123 for the calculation of insurance revenue.	(1) 보험수익의 계산은 문단 IE123 하단의 표를 참조한다.																																																																																																																																
(b) Applying paragraph 55, the entity measures	(2) 문단 55를 적용하여 기업은 해당 기간 중 수취																																																																																																																																

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																												
<p>the liability for remaining coverage at the end of December 20X1 of CU488 as premiums received in the period of CU1,220 minus the insurance revenue of CU732. The entity does not include acquisition cash flows in the liability for remaining coverage because it chooses to expense them when incurred applying paragraph 59(a).</p> <p>(c) Insurance service expenses of CU636 for the period July 20X1 to December 20X1 comprise the incurred claims of CU600 and a risk adjustment for non-financial risk of CU36.</p> <p>(d) Insurance service expenses of CU424 for the period January 20X2 to June 20X2 comprise the incurred claims of CU400 and a risk adjustment for non-financial risk of CU24.</p> <p>(e) Insurance service expenses of CU10 comprises:</p> <p>(a) a gain of CU60—the risk adjustment for non-financial risk related to the liability for incurred claims recognised in profit or loss because of the release from risk; and</p> <p>(b) a loss of CU70—the difference between the previous estimate of claims incurred of CU1,000 and the payment of those claims of CU1,070.</p>	<p>한 보험료 1,220원에서 보험수익 732원을 차감한 488원으로 20X1년 12월말의 잔여보장부채를 측정한다. 기업은 문단59(1)을 적용하여 보험 취득 현금흐름이 발생한 때 비용으로 인식하는 것을 선택하였으므로 인수 현금흐름은 잔여보장부채에 포함시키지 않는다.</p> <p>(3) 20X1년 7월부터 20X1년 12월까지의 기간의 보험서비스비용 636원은 청구된 보험금 600원과 비금융위험에 대한 위험조정 36원으로 구성된다.</p> <p>(4) 20X2년 1월부터 20X2년 6월까지의 기간의 보험서비스비용 424원은 청구된 보험금 400원과 비금융위험에 대한 위험조정 24원으로 구성된다.</p> <p>(5) 보험서비스비용 10원은 다음으로 구성되어 있다.</p> <p>(가) 60원의 이익: 위험의 감소로 발생사고부채와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정으로서 위험의 감소에 따라 당기손익으로 인식한 금액</p> <p>(나) 70원의 손실: 발생한 보험금에 대한 과거 추정치 1,000원과 보험금 지급액 1,070원의 차이</p>																																												
IE123 The amounts included in the statement of profit or loss are as follows:	IE123 손익계산서에 포함된 금액은 다음과 같다.																																												
<table><tr><th>Statement of profit or loss</th><th>Dec 20X1</th><th>Jun 20X2</th><th>Dec 20X2</th></tr><tr><td>For the 6 months ended</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>732^(a)</td><td>488^(a)</td><td>-</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td>(656)^(b)</td><td>(424)^(b)</td><td>(10)^(b)</td></tr><tr><td>Profit/(loss)</td><td>76</td><td>64</td><td>(10)</td></tr></table>	Statement of profit or loss	Dec 20X1	Jun 20X2	Dec 20X2	For the 6 months ended					CU	CU	CU	Insurance revenue	732 ^(a)	488 ^(a)	-	Insurance service expenses	(656) ^(b)	(424) ^(b)	(10) ^(b)	Profit/(loss)	76	64	(10)	<table><tr><th>손익계산서</th><th>20X1 12월</th><th>20X2 6월</th><th>(단위: 원) 20X2 12월</th></tr><tr><td>6개월의 기간 말</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>보험수익</td><td>732⁽¹⁾</td><td>488⁽¹⁾</td><td>-</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>(656)⁽²⁾</td><td>(424)⁽²⁾</td><td>(10)⁽²⁾</td></tr><tr><td>이익/(손실)</td><td>76</td><td>64</td><td>(10)</td></tr></table>	손익계산서	20X1 12월	20X2 6월	(단위: 원) 20X2 12월	6개월의 기간 말				보험수익	732 ⁽¹⁾	488 ⁽¹⁾	-	보험서비스비용	(656) ⁽²⁾	(424) ⁽²⁾	(10) ⁽²⁾	이익/(손실)	76	64	(10)
Statement of profit or loss	Dec 20X1	Jun 20X2	Dec 20X2																																										
For the 6 months ended																																													
	CU	CU	CU																																										
Insurance revenue	732 ^(a)	488 ^(a)	-																																										
Insurance service expenses	(656) ^(b)	(424) ^(b)	(10) ^(b)																																										
Profit/(loss)	76	64	(10)																																										
손익계산서	20X1 12월	20X2 6월	(단위: 원) 20X2 12월																																										
6개월의 기간 말																																													
보험수익	732 ⁽¹⁾	488 ⁽¹⁾	-																																										
보험서비스비용	(656) ⁽²⁾	(424) ⁽²⁾	(10) ⁽²⁾																																										
이익/(손실)	76	64	(10)																																										
(a) Applying paragraph B126, the entity recognises insurance revenue for the period as the amount of expected premium receipts allocated to the period. In this example, the expected premium receipts are allocated to each period of coverage on the basis of the passage of time because the	(1) 문단 B126을 적용하여 기업은 해당 기간에 배분된 예상 보험료 수취액을 해당 기간의 보험수익으로 인식한다. 이 사례에서, 보장기간에 위험이 감소될 것으로 기대되는 양상은 시간의 경과와 유의적으로 다르지 않으므로 예상 보험료 수취액을 시간의 경과에 따라 각 보장기간에 배분한다. 따라서 20X1년 12월에 종료하는																																												

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																		
<p>expected pattern of the release of risk during the coverage period does not differ significantly from the passage of time. Consequently, insurance revenue equals CU732 (60 per cent of CU1,220) for the six months ended December 20X1; and CU488 (40 per cent of CU1,220) for the four months ended April 20X2.</p> <p>(b) See the table after paragraph IE122 for the calculation of insurance service expenses. For the six months ended December 20X1 insurance service expenses comprise CU636 of the amounts recognised from the change in the liability for incurred claims and CU20 of acquisition cash flows recognised in profit or loss as an expense, applying paragraph 59(a).</p>	<p>6개월 동안의 보험수익은 732원(1,220원의 60%)이고 20X2는 4월에 종료하는 4개월 동안의 보험수익은 488원(1,220원의 40%)이다.</p> <p>(2) 보험서비스비용의 계산에 관하여는 문단 IE122 하단의 표를 참조한다. 20X1년 12월에 종료되는 6개월 동안의 보험서비스비용은 발생사고부채의 변동 금액 636원과 문단 59(1)을 적용하여 비용으로서 당기손익으로 인식한 인수 현금흐름 20원으로 구성된다.</p>																		
Measurement of groups of reinsurance contracts held	출재보험계약집합의 측정																		
<p>Example 11 – Measurement on initial recognition of groups of reinsurance contracts held(paragraphs 63 - 65A)</p>	<p>사례 11: 출재보험계약집합의 최초 인식시점의 측정(문단 63~65A)</p>																		
<p>IE124 This example illustrates the measurement on initial recognition of a group of reinsurance contracts that an entity holds.</p>	<p>IE124 이 사례는 기업이 출재보험계약집합의 최초 인식시점에서의 측정을 설명한다.</p>																		
<i>Assumptions</i>	<i>가정</i>																		
<p>IE125 An entity enters into a reinsurance contract that in return for a fixed premium covers 30 per cent of each claim from the underlying insurance contracts.</p>	<p>IE125 기업은 정액 보험료로 원수보험계약의 각 보험금의 30%를 보장하는 재보험계약을 체결한다.</p>																		
<p>IE126 The entity measures the underlying group of insurance contracts on initial recognition as follows:</p>	<p>IE126 기업은 최초 인식시점에 원수보험계약 집합을 다음과 같이 측정한다.</p>																		
<table> <tr> <th></th><th>Initial recognition</th></tr> <tr> <th></th><th>CU</th></tr> <tr> <td>Estimates of the present value of future cash inflows</td><td>(1,000)</td></tr> <tr> <td>Estimates of the present value of future cash outflows</td><td>900</td></tr> <tr> <td>Estimates of the present value of future cash flows</td><td>(100)</td></tr> </table>		Initial recognition		CU	Estimates of the present value of future cash inflows	(1,000)	Estimates of the present value of future cash outflows	900	Estimates of the present value of future cash flows	(100)	<table> <tr> <th></th><th>(단위: 원)</th></tr> <tr> <th></th><th>최초인식</th></tr> <tr> <td>미래 현금유입액의 현재가치 추정치</td><td>(1,000)</td></tr> <tr> <td>미래 현금유출액의 현재가치 추정치</td><td>900</td></tr> </table>		(단위: 원)		최초인식	미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(1,000)	미래 현금유출액의 현재가치 추정치	900
	Initial recognition																		
	CU																		
Estimates of the present value of future cash inflows	(1,000)																		
Estimates of the present value of future cash outflows	900																		
Estimates of the present value of future cash flows	(100)																		
	(단위: 원)																		
	최초인식																		
미래 현금유입액의 현재가치 추정치	(1,000)																		
미래 현금유출액의 현재가치 추정치	900																		

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<div> <div>Risk adjustment for non-financial risk</div> <div>60</div> </div> <div> <div>Fulfilment cash flows</div> <div>(40)</div> </div> <div> <div>Contractual service margin</div> <div>40</div> </div> <div> <div>Insurance contract (asset)/ liability on initial recognition</div> <div>-</div> </div>	<div> <div>미래 현금흐름의 현재가치 추정치</div> <div>(100)</div> </div> <div> <div>비금융위험에 대한 위험조정</div> <div>60</div> </div> <div> <div>이행현금흐름</div> <div>(40)</div> </div> <div> <div>보험계약마진</div> <div>40</div> </div> <div> <div>최초 인식시점의 보험계약(자산)/부채</div> <div>-</div> </div>
<p>IE127 Applying paragraph 23, the entity establishes a group comprising a single reinsurance contract held. In relation to this reinsurance contract held:</p> <p>(a) applying paragraph 63, the entity measures the estimates of the present value of the future cash flows for the group of reinsurance contracts held using assumptions consistent with those used to measure the estimates of the present value of the future cash flows for the group of the underlying insurance contracts. Consequently, the estimates of the present value of the future cash inflows are CU270 (recovery of 30 per cent of the estimates of the present value of the future cash outflows for the underlying group of insurance contracts of CU900);</p> <p>(b) applying paragraph 64, the entity determines the risk adjustment for non-financial risk to represent the amount of risk being transferred by the holder of the reinsurance contract to the issuer of this contract. Consequently, the entity estimates the risk adjustment for non-financial risk to be CU18 because the entity expects that it can transfer 30 per cent of the risk from underlying contracts to the reinsurer (30 per cent × CU60); and</p> <p>(c) the single reinsurance premium paid to the reinsurer is:</p> <p>(i) in Example 11A - CU260; and</p> <p>(ii) in Example 11B - CU300.</p>	<p>IE127 문단 23에 따라, 단일의 출재보험계약으로 구성된 집합을 정한다. 이 출재재보험계약과 관련하여 다음을 수행한다.</p> <p>(1) 문단 63에 따라 원수보험계약 집합에 대한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치를 측정할 때와 일관된 가정을 사용하여 출재보험계약집합에 대한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치를 측정한다. 따라서 미래 현금유입액의 현재가치 추정치는 270 원(원수보험계약 집합에 대한 미래 현금유출액의 현재가치 추정치 900원의 30%를 회수)이다.</p> <p>(2) 문단 64에 따라, 기업은 재보험계약 집합의 보유자가 이 계약의 발행자에게 이전하는 위험을 반영하도록 비금융위험에 대한 위험조정을 산정한다. 따라서 원수보험계약의 위험 중 30%(30%×60원)는 재보험자에게 이전될 수 있을 것으로 예상되므로 기업은 비금융위험에 대한 위험조정을 18원으로 추정한다.</p> <p>(3) 재보험자에 지급된 일시납 재보험료는 다음과 같다.</p> <p>(가) 사례 11A에서는 260원</p> <p>(나) 사례 11B에서는 300원</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS			기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례		
IE128	In this example the risk of non-performance of the reinsurer and all other amounts are ignored, for simplicity.		IE128 이 사례에서 재보험자의 불이행위험과 모든 다른 금액은 단순화를 위해 무시한다.		
Analysis			분석		
IE129	The measurement of the reinsurance contract held is as follows:		IE129 출재보험계약은 다음과 같이 측정한다.		
			(단위: 원)		
	Example 11A Reinsurance contract asset CU	Example 11B Reinsurance contract asset CU	사례 11A 재보험계약자산	사례 11B 재보험계약자산	
Estimates of the present value of future cash inflows (recoveries)	(270)	(270)	미래 현금유입액의 현재가치 추정치(회수)	(270)	(270)
Estimates of the present value of future cash outflows (premium paid)	260	300	미래 현금유출액의 현재가치 추정치(보험료 지급)	260	300
Estimates of the present value of future cash flows	(10)	30	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	(10)	30
Risk adjustment for non-financial risk	(18)	(18)	비금융위험에 대한 위험조정	(18)	(18)
Fulfilment cash flows	(28)	12	이행현금흐름	(28)	12
Contractual service margin of the reinsurance contract held ^(a)	28	(12)	출재보험계약의 보험계약마진 ⁽¹⁾	28	(12)
Reinsurance contract asset on initial recognition	-	-	최초 인식시점의 재보험계약자산	-	-
The effect on profit or loss will be:			당기손익에 미칠 효과:		
Profit/(loss) on initial recognition	-	-	최초 인식시점의 이익/(손실)	-	-
(a) Applying paragraph 65, the entity measures the contractual service margin of the reinsurance contract held at an amount equal to the sum of the fulfilment cash flows and any cash flows arising at that date. For reinsurance contracts held there is no unearned profit as there would be for insurance contracts but instead there is a net cost or net gain on purchasing the reinsurance contract.			(1) 문단 65에 따라 기업은 최초 인식시점의 이행 현금흐름과 그 시점에 발생한 모든 현금흐름의 합계에 상당하는 금액으로 출재보험계약의 보험계약마진을 측정한다. 출재보험계약의 경우 재보험계약을 구입할 때에는 보험계약에서와 같은 미실현이익은 없으나, 대신 순원가 또는 순차익이 있다.		
Examples 12A and 12B – Measurement subsequent to initial recognition of groups of reinsurance contracts held (paragraph 66)			사례 12A 와 12B: 출재보험계약집합에 대한 후속 측정(문단 66)		
IE130	This example illustrates the subsequent measurement of the contractual service margin arising from a reinsurance contract		IE130 이 사례는 원수보험계약 집합이 손실부담 계약이 아닌 경우와 손실부담계약인 경우		

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																						
held, when the underlying group of insurance contracts is not onerous and, separately, when the underlying group of insurance contracts is onerous.	로 나누어, 출재보험계약의 보험계약마진의 후속 측정을 설명한다.																						
IE131 This example is not a continuation of Example 11.	IE131 이 사례는 사례 11과 별개의 사례이다.																						
Assumptions	가정																						
IE132 An entity enters into a reinsurance contract that in return for a fixed premium covers 30 per cent of each claim from the underlying insurance contracts(the entity assumes that it could transfer 30 per cent of non-financial risk from the underlying insurance contracts to the reinsurer).	IE132 기업은 정액 보험료로 원수보험계약의 각 보험금의 30%를 보장하는 재보험계약을 체결한다(기업은 원수보험계약의 비금융위험 30%를 재보험자에게 이전할 수 있는 것으로 가정한다).																						
IE133 In this example the effect of discounting, the risk of non-performance of the reinsurer and other amounts are ignored, for simplicity.	IE133 이 사례에서, 할인효과와 재보험자의 불이행 위험 및 다른 금액은 단순화를 위해 무시한다.																						
IE134 Applying paragraph 23, the entity establishes a group comprising a single reinsurance contract held.	IE134 문단 23에 따라, 단일의 출재보험계약으로 구성된 집합을 정한다.																						
IE135 Immediately before the end of Year 1, the entity measures the group of insurance contracts and the reinsurance contract held as follows:	IE135 1차년도말 직전에 기업은 보험계약 집합 및 출재보험계약집합을 다음과 같이 측정한다.																						
<table><tr><td></td><td>Insurance contract liability CU</td><td>Reinsurance contract asset CU</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows (before the effect of any change in estimates)</td><td>300</td><td>(90)</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>100</td><td>(25)^(a)</td></tr><tr><td>Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) immediately before the end of Year 1</td><td>400</td><td>(115)</td></tr></table>		Insurance contract liability CU	Reinsurance contract asset CU	Fulfilment cash flows (before the effect of any change in estimates)	300	(90)	Contractual service margin	100	(25) ^(a)	Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) immediately before the end of Year 1	400	(115)	<table><tr><td colspan="2">(단위: 원)</td></tr><tr><td>보험계약부채</td><td>재보험계약자산</td></tr><tr><td>이행현금흐름 (추정의 변동에 따른 영향 반영 전)</td><td>300 (90)</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>100 (25)⁽¹⁾</td></tr><tr><td>1차년도말 직전의 보험계약부채(재보험계약자산)</td><td>400 (115)</td></tr></table>	(단위: 원)		보험계약부채	재보험계약자산	이행현금흐름 (추정의 변동에 따른 영향 반영 전)	300 (90)	보험계약마진	100 (25) ⁽¹⁾	1차년도말 직전의 보험계약부채(재보험계약자산)	400 (115)
	Insurance contract liability CU	Reinsurance contract asset CU																					
Fulfilment cash flows (before the effect of any change in estimates)	300	(90)																					
Contractual service margin	100	(25) ^(a)																					
Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) immediately before the end of Year 1	400	(115)																					
(단위: 원)																							
보험계약부채	재보험계약자산																						
이행현금흐름 (추정의 변동에 따른 영향 반영 전)	300 (90)																						
보험계약마진	100 (25) ⁽¹⁾																						
1차년도말 직전의 보험계약부채(재보험계약자산)	400 (115)																						
(a) In this example, the difference between the contractual service margin for the reinsurance contract held of CU(25) and 30 per cent of the underlying group of insurance contracts of CU30 (30% × CU100) arises because of a different pricing policy between the underlying group of insurance contracts and the reinsurance contract held.	(1) 이 사례에서, 출재보험계약의 보험계약마진 25원과 원수보험계약 집합의 30%인 30원(30% × 100원)과의 차이는 원수보험계약 집합과 출재보험계약의 가격결정 정책이 다르기 때문에 생긴다.																						

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																							
IE136 At the end of Year 1 the entity revises its estimate of the fulfilment cash outflows of the underlying group of insurance contracts as follows: (a) in Example 12A—the entity estimates there is an increase in the fulfilment cash flows of the underlying group of insurance contracts of CU50 and a decrease in the contractual service margin by the same amount (the group of underlying insurance contracts is not onerous). (b) in Example 12B—the entity estimates there is an increase in the fulfilment cash flows of the underlying group of insurance contracts of CU160. This change makes the group of underlying insurance contracts onerous and the entity decreases the contractual service margin by CU100 to zero and recognises the remaining CU60 as a loss in profit or loss.	IE136 1차년도말 기업은 다음과 같이 원수보험계약 집합의 이행현금유출액의 추정치를 조정한다. (1) 사례 12A: 기업은 원수보험계약 집합의 이행현금흐름이 50원 증가하고 보험계약마진이 같은 금액만큼 감소한다고 추정한다(원수보험계약 집합은 손실부담계약이 아니다). (2) 사례 12B: 기업은 원수보험계약 집합의 이행현금흐름이 160원 증가한다고 추정한다. 이러한 변동으로 원수보험계약 집합은 손실부담계약이 되며, 기업은 보험계약마진을 100원만큼 감소시켜 영(0)으로 줄이고 나머지 60원을 손실로 당기손익에 인식한다.																																							
Analysis	분석																																							
Example 12A—Underlying group of insurance contracts is not onerous	사례 12A: 원수보험계약집합이 손실부담계약이 아닌 경우																																							
IE137 At the end of Year 1 the entity measures the insurance contract liability and the reinsurance contract asset as follows:	IE137 1차년도말 기업은 보험계약부채와 재보험계약 자산을 다음과 같이 측정한다.																																							
<table><tr><td></td><td>Insurance contract liability CU</td><td>Reinsurance contract asset CU</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows (including the effect of the change in estimates)</td><td>350</td><td>(105)^(a)</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>50</td><td>(10)^(b)</td></tr><tr><td>Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) at the end of Year 1</td><td>400</td><td>(115)</td></tr><tr><td>The effect of the change in estimates on profit or loss will be:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Profit/(loss) at the end of Year 1</td><td>-</td><td>--</td></tr></table>		Insurance contract liability CU	Reinsurance contract asset CU	Fulfilment cash flows (including the effect of the change in estimates)	350	(105) ^(a)	Contractual service margin	50	(10) ^(b)	Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) at the end of Year 1	400	(115)	The effect of the change in estimates on profit or loss will be:			Profit/(loss) at the end of Year 1	-	--	<table><tr><td></td><td colspan="2">(단위: 원)</td></tr><tr><td></td><td>보험계약부채</td><td>재보험계약자산</td></tr><tr><td>이행현금흐름(추정의 변동에 따른 영향 포함)</td><td>350</td><td>(105)⁽¹⁾</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>50</td><td>(10)⁽²⁾</td></tr><tr><td>1차년도말 보험계약부채(재보험계약자산)</td><td>400</td><td>(115)</td></tr><tr><td>추정의 변동이 당기손익에 미칠 영향:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>1차년도 말 이익(손실)</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>		(단위: 원)			보험계약부채	재보험계약자산	이행현금흐름(추정의 변동에 따른 영향 포함)	350	(105) ⁽¹⁾	보험계약마진	50	(10) ⁽²⁾	1차년도말 보험계약부채(재보험계약자산)	400	(115)	추정의 변동이 당기손익에 미칠 영향:			1차년도 말 이익(손실)	-	-
	Insurance contract liability CU	Reinsurance contract asset CU																																						
Fulfilment cash flows (including the effect of the change in estimates)	350	(105) ^(a)																																						
Contractual service margin	50	(10) ^(b)																																						
Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) at the end of Year 1	400	(115)																																						
The effect of the change in estimates on profit or loss will be:																																								
Profit/(loss) at the end of Year 1	-	--																																						
	(단위: 원)																																							
	보험계약부채	재보험계약자산																																						
이행현금흐름(추정의 변동에 따른 영향 포함)	350	(105) ⁽¹⁾																																						
보험계약마진	50	(10) ⁽²⁾																																						
1차년도말 보험계약부채(재보험계약자산)	400	(115)																																						
추정의 변동이 당기손익에 미칠 영향:																																								
1차년도 말 이익(손실)	-	-																																						
(a) The entity increases the fulfilment cash flows of the reinsurance contract held by 30 per cent of the change in fulfilment cash flows of	(1) 기업은 원수보험계약 집합의 이행현금흐름의 변동 중 30%를 출재보험계약의 이행현금흐름에서 증가시킨다(15원= 50원의 30%).																																							

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																										
<p>the underlying group of insurance contracts (CU15 = 30% of CU50).</p> <p>(b) Applying paragraph 66, the entity adjusts the contractual service margin of the reinsurance contract held by the whole amount of the change in the fulfilment cash flows of this reinsurance contract held of CU15 from CU(25) to CU(10). This is because the whole change in the fulfilment cash flows allocated to the group of underlying insurance contracts adjusts the contractual service margin of those underlying insurance contracts.</p>	<p>(2) 문단 66에 따라, 출재보험계약의 이행현금흐름의 변동분 전체 금액 15원을 출재보험계약의 보험계약마진에서 조정((-)25원에서 (-)10원으로 조정)한다. 이는 원수보험계약 집합에 배분된 이행현금흐름의 전체 변동은 그 원수보험계약의 보험계약마진에서 조정하기 때문이다.</p>																																										
Example 12B – Underlying group of insurance contracts is onerous	사례 12B: 원수보험계약집합이 손실부담계약인 경우																																										
IE138 At the end of Year 1 the entity measures the insurance contract liability and the reinsurance contract asset as follows:	IE 138 1차년도말 기업은 보험계약부채와 재보험계약자산을 다음과 같이 측정한다.																																										
<table><tr><td></td><td>Insurance contract liability</td><td>Reinsurance contract asset</td></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows (including the effect of the change in estimates)</td><td>460</td><td>(138)^(a)</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>-</td><td>5^(b)</td></tr><tr><td>Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) at the end of Year 1</td><td>460</td><td>(133)</td></tr><tr><td>The effect on profit or loss will be:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Profit/(loss) at the end of Year 1</td><td>(60)</td><td>18^(b)</td></tr></table>		Insurance contract liability	Reinsurance contract asset		CU	CU	Fulfilment cash flows (including the effect of the change in estimates)	460	(138) ^(a)	Contractual service margin	-	5 ^(b)	Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) at the end of Year 1	460	(133)	The effect on profit or loss will be:			Profit/(loss) at the end of Year 1	(60)	18^(b)	<table><tr><td></td><td colspan="2">(단위: 원)</td></tr><tr><td></td><td>보험계약부채</td><td>재보험계약자산</td></tr><tr><td>이행현금흐름(추정의 변동에 따른 영향은 포함)</td><td>460</td><td>(138)⁽¹⁾</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>-</td><td>5⁽²⁾</td></tr><tr><td>1차년도 말의 보험계약부채(재보험계약자산)</td><td>460</td><td>(133)</td></tr><tr><td>손익에 대한 영향:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>1차년도 말 이익(손실)</td><td>(60)</td><td>(18)⁽²⁾</td></tr></table>		(단위: 원)			보험계약부채	재보험계약자산	이행현금흐름(추정의 변동에 따른 영향은 포함)	460	(138) ⁽¹⁾	보험계약마진	-	5 ⁽²⁾	1차년도 말의 보험계약부채(재보험계약자산)	460	(133)	손익에 대한 영향:			1차년도 말 이익(손실)	(60)	(18)⁽²⁾
	Insurance contract liability	Reinsurance contract asset																																									
	CU	CU																																									
Fulfilment cash flows (including the effect of the change in estimates)	460	(138) ^(a)																																									
Contractual service margin	-	5 ^(b)																																									
Insurance contract liability / (reinsurance contract asset) at the end of Year 1	460	(133)																																									
The effect on profit or loss will be:																																											
Profit/(loss) at the end of Year 1	(60)	18^(b)																																									
	(단위: 원)																																										
	보험계약부채	재보험계약자산																																									
이행현금흐름(추정의 변동에 따른 영향은 포함)	460	(138) ⁽¹⁾																																									
보험계약마진	-	5 ⁽²⁾																																									
1차년도 말의 보험계약부채(재보험계약자산)	460	(133)																																									
손익에 대한 영향:																																											
1차년도 말 이익(손실)	(60)	(18)⁽²⁾																																									
<p>(a) The entity increases the fulfilment cash flows of the reinsurance contract held by CU48, which equals 30 per cent of the change in fulfilment cash flows of the underlying group of insurance contracts (CU48 = 30% of CU160).</p> <p>(b) Applying paragraph 66, the entity adjusts the contractual service margin of the reinsurance contract held for change in fulfilment cash flows that relate to future service to the extent this change results from a change in fulfilment cash flows of the group of underlying insurance contracts that adjusts</p>	<p>(1) 기업은 원수보험계약 집합의 이행현금흐름의 변동 중 30%만큼에 해당하는 48원을 출재보험계약의 이행현금흐름에서 증가시킨다(48원 = 160원의 30%).</p> <p>(2) 문단 66에 따라, 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동이 원수보험계약 집합의 보험계약마진을 조정하는 원수보험계약 집합의 이행현금흐름의 변동으로 인한 것이라면, 출재보험계약의 보험계약마진에서 조정한다. 따라서 기업은 출재보험계약의 이행현금흐름의 변동 48</p>																																										

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>the contractual service margin for that group. Consequently, the entity recognises the change in fulfilment cash flows of the reinsurance contract held of CU48 as follows:</p> <p>(i) by adjusting the contractual service margin of the reinsurance contract held for CU30 of the change in the fulfilment cash flows. That CU30 is equivalent to the change in the fulfilment cash flows that adjusts the contractual service margin of the underlying contracts of CU100 ($CU30 = 30\% \times CU100$). Consequently, the contractual service margin of the reinsurance contract held of CU5 equals the contractual service margin on initial recognition of CU25 adjusted for the part of the change in the fulfilment cash flows of CU30 ($CU5 = CU(25) + CU30$).</p> <p>(ii) by recognising the remaining change in the fulfilment cash flows of the reinsurance contract held of CU18 immediately in profit or loss.</p>	<p>원을 다음과 같이 인식한다.</p> <p>(가) 이행현금흐름의 변동 중 30원에 대해 출재보험계약의 보험계약마진을 조정한다. 이 30원은 원수보험계약의 보험계약마진 100원에서 조정하는 이행현금흐름의 변동과 같다 ($30\text{원} = 30\% \times 100\text{원}$). 따라서 출재보험계약의 보험계약마진 5원은 최초 인식시점의 보험계약마진 25원에서 이행현금흐름의 변동 중 일부인 30원이 조정된 것과 같다($5\text{원} = (-)25\text{원} + 30\text{원}$).</p> <p>(나) 출재보험계약의 이행현금흐름의 나머지 변동분 18원을 즉시 당기손익으로 인식한다.</p>
Example 12C – Measurement of a group of reinsurance contracts held that provides coverage for groups of underlying insurance contracts, including an onerous group (paragraphs 66A - 66B and B119C - B119F)	사례 12C: 원수보험계약 집합(손실부담계약 집합 포함)에 보장을 제공하는, 출재보험계약집합의 측정(문단 66A~66B, B119C~B119F)
IE138A This example illustrates the initial and subsequent measurement of reinsurance contracts held when one of the groups of underlying insurance contracts is onerous.	IE138A 이 사례는 원수보험계약 집합 중 한 집합이 손실부담집합일 때 출재보험계약의 최초 측정과 후속 측정을 예시한다.
<i>Assumptions</i>	<i>가정</i>
IE138B At the beginning of Year 1, an entity enters into a reinsurance contract that in return for a fixed premium covers 30 per cent of each claim from the groups of underlying insurance contracts. The	IE138B 1차 연도 초에 기업은 고정 보험료에 대한 대가로 원수보험계약 집합에서 발생하는 각 보험금의 30%를 보상하는 재보험계약을 체결한다. 원수보험계약은 기업의 재보험계약 체결과 동시에 발행된다.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
underlying insurance contracts are issued at the same time as the entity enters into the reinsurance contract.	
<p>IE138C In this example for simplicity it is assumed:</p> <p>(a) no contracts will lapse before the end of the coverage period;</p> <p>(b) there are no changes in estimates other than that described in paragraph IE138J; and</p> <p>(c) all other amounts, including the effect of discounting, the risk adjustments for non-financial risk, and the risk of non-performance of the reinsurer are ignored.</p>	<p>IE138C 이 사례에서는 단순화를 위해 다음을 가정한다.</p> <p>(1) 보장기간이 끝나기 전 어떠한 계약도 해지되지 않는다.</p> <p>(2) 문단 IE138J에 기술된 것 이외에 추정의 변경은 없다.</p> <p>(3) 그 밖의 모든 금액(예: 할인 효과, 비금융 위험에 대한 위험조정 및 재보험자의 불이행위험 포함)은 무시한다.</p>
<p>IE138D Some of the underlying insurance contracts are onerous on initial recognition. Thus, applying paragraph 16, the entity establishes a group comprising the onerous contracts. The remainder of the underlying insurance contracts are expected to be profitable and, applying paragraph 16, in this example the entity establishes a single group comprising the profitable contracts.</p>	<p>IE138D 원수보험계약 중 일부는 최초 인식시점에 손실부담계약이다. 따라서 문단 16을 적용하여 손실부담계약집합을 구성한다. 원수보험계약의 나머지 부분은 수익성이 있을 것으로 예상되며 문단 16을 적용하여 이 사례에서는 수익성 있는 계약으로 구성된 단일 집합을 구성한다.</p>
<p>IE138E The coverage period of the underlying insurance contracts and the reinsurance contract held is three years starting from the beginning of Year 1. Services are provided evenly across the coverage periods.</p>	<p>IE138E 원수보험계약 및 출재보험계약의 보장기간은 1차년도 초부터 3년 동안이다. 서비스는 보장기간에 걸쳐 균등하게 제공된다.</p>
<p>IE138F The entity expects to receive premiums of CU1,110 on the underlying insurance contracts immediately after initial recognition. Claims on the underlying insurance contracts are expected to be incurred evenly across the coverage period and are paid immediately after the claims are incurred.</p>	<p>IE138F 최초 인식 직후 원수보험계약에 대해 1,110원의 보험료를 받을 것으로 예상된다. 원수보험계약에 대한 보험금 청구는 보장기간에 걸쳐 균등하게 발생할 것으로 예상되며 보험금은 보험금 청구가 발생한 직후에 지급된다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
IE138G	The entity measures the groups of underlying insurance contracts on initial recognition as follows:			IE138G 최초 인식시점에 원수보험계약집합을 다음과 같이 측정한다.			
	Profitable group of insurance contracts	Onerous group of insurance contracts	Total	(단위: 원)			
	CU	CU	CU	수익성이 있는 보험계약집합	손실부담 보험계약집합	합계	
Estimates of present value of future cash inflows	(900)	(210)	(1110)	미래현금유입액의 현재가치 추정치	(900)	(210)	(1,110)
Estimates of present value of future cash outflows	600	300	900	미래현금유출액의 현재가치 추정치	600	300	900
Fulfilment cash flows Contractual service margin	(300)	90	(210)	이행현금흐름	(300)	90	(210)
Insurance contract liability on initial recognition	300	-	300	보험계약마진 최초 인식시점의	300	-	300
Loss on initial recognition	-	90	90	보험계약부채 최초 인식시점의	-	90	90
	-	(90)	(90)	손실	-	(90)	(90)
IE138H	Applying paragraph 61, the entity establishes a group comprising a single reinsurance contract held. The entity pays a premium of CU315 to the reinsurer immediately after initial recognition. The entity expects to receive recoveries of claims from the reinsurer on the same day that the entity pays claims on the underlying insurance contracts.			IE138H 문단 61을 적용하여 출재보험계약으로 구성된 하나의 집합을 구성한다. 기업은 최초 인식 직후 재보험자에게 315원의 보험료를 지급한다. 기업은 원수보험계약에 대하여 보험금을 지급하는 날과 같은 날에 재보험자로부터 보험금을 회수할 것으로 예상한다.			
IE138I	Applying paragraph 63, the entity measures the estimates of the present value of the future cash flows for the group of reinsurance contracts held using assumptions consistent with those used to measure the estimates of the present value of the future cash flows for the groups of underlying insurance contracts. Consequently, the estimate of the present value of the future cash inflows is CU270 (recovery of 30 per cent of the estimates of the present value of the future cash outflows for the groups of underlying insurance contracts of CU900).			IE138I 문단 63을 적용하여, 출재보험계약집합의 미래현금흐름의 현재가치 추정치를 원수보험계약집합의 미래현금흐름의 현재가치 추정치를 측정하기 위하여 사용된 가정과 일관된 가정을 사용하여 측정한다. 따라서 미래현금유입액의 현재가치 추정치는 270원 (원수보험계약집합의 미래현금유출액의 현재가치 추정치 900원의 30%를 회수)이다.			

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS		기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례	
IE138J	At the end of Year 2, the entity revises its estimates of the remaining fulfilment cash outflows of the groups of underlying insurance contracts. The entity estimates that the fulfilment cash flows of the groups of underlying insurance contracts increase by 10 per cent, from future cash outflows of CU300 to future cash outflows of CU330. Consequently, the entity estimates the fulfilment cash flows of the reinsurance contract held also increase, from future cash inflows of CU90 to future cash inflows of CU99.	IE138J	2차년도말에 원수보험계약집합의 잔여 이행현금유출액의 추정치를 수정한다. 원수보험계약집합의 이행현금흐름이 미래현금유출액 300원에서 미래현금유출액 330원으로 10% 증가한다고 추정한다. 따라서 기업은 출재보험계약의 이행현금흐름도 미래현금유입액 90원에서 미래현금유입액 99원으로 증가한다고 추정한다.
Analysis		분석	
IE138K	The entity measures the group of reinsurance contracts held on initial recognition as follows:	IE138K	최초 인식시점에 출재보험계약집합을 다음과 같이 측정한다.
	Initial recognition		(단위: 원)
	CU		최초인식
Estimates of present value of future cash inflows (recoveries)	(270)	미래현금유입액의 현재가치 추정치(회수)	(270)
Estimates of present value of future cash outflows (premiums)	315	미래현금유출액의 현재가치 추정치(보험료)	315
Fulfilment cash flows	45	이행현금흐름	45
Contractual service margin of the reinsurance contract held (before the loss-recovery adjustment)	(45)	출재보험계약의 보험계약마진 (손실회수 조정 전)	(45)
Loss-recovery component	(27) ^(a)	손실회수요소	(27) ⁽¹⁾
Contractual service margin of the reinsurance contract held (after the loss-recovery adjustment)	(72)^(b)	출재보험계약의 보험계약마진 (손실회수 조정 후)	(72)⁽²⁾
Reinsurance contract asset on initial recognition	(27)^(c)	최초 인식시점의 재보험계약자산	(27)⁽³⁾
Income on initial recognition	27^(a)	최초 인식시점의 수익	27⁽¹⁾
(a) Applying paragraph 66A, the entity adjusts the contractual service margin of the reinsurance contract held and recognises income to reflect the loss recovery. Applying paragraph B119D, the entity determines the adjustment to the contractual service margin		(1) 문단 66A를 적용하여, 출재보험계약의 보험계약마진을 조정하고 손실회수를 반영하는 수익을 인식한다. 문단 B119D를 적용하여, 보험계약마진의 조정분과 수익 인식 금액 27원(원수보험계약의 손실부담집합에 대해 인식한 90원의 손실에 보험금에 대해 회수할 것으로 예상하는	

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																							
and the income recognised as CU27 (the loss of CU90 recognised for the onerous group of underlying insurance contracts multiplied by 30 per cent, the percentage of claims the entity expects to recover).				비율 30%를 곱함)을 결정한다.																																																																							
(b) The contractual service margin of CU45 is adjusted by CU27, resulting in a contractual service margin of CU72, reflecting a net cost on the reinsurance contract held.				(2) 45원의 보험계약마진은 27원 조정되어 보험계약마진은 72원이 되며, 이는 출재보험계약에 대한 순원가를 반영한다.																																																																							
(c) The reinsurance contract asset of CU27 comprises the fulfilment cash flows of CU45 (net outflows) and a contractual service margin reflecting a net cost of CU72. Applying paragraph 66B, the entity establishes a loss-recovery component of the asset for remaining coverage of CU27 depicting the recovery of losses recognised applying paragraph 66A.				(3) 27원의 재보험계약자산은 45원의 이행현금흐름(순유출액)과 72원의 순원가를 반영하는 보험계약마진으로 구성된다. 문단 66B를 적용하여 잔여보장자산 중 손실회수요소 27원을 정하는데, 이는 문단66A를 적용하여 인식한 손실의 회수를 나타낸다.																																																																							
IE138L At the end of Year 1, the entity measures the insurance contract liability and the reinsurance contract asset as follows:				IE138L 1차년도말에 보험계약부채와 재보험계약자산을 다음과 같이 측정한다.																																																																							
<table><tr><th></th><th colspan="2">Insurance contract liability</th><th>Reinsurance contract asset</th></tr><tr><th></th><th>Profitable group of insurance contracts</th><th>Onerous group of insurance contracts</th><th></th></tr><tr><th></th><th>CU</th><th>CU</th><th>CU</th></tr><tr><td>Estimates of present value of future cash inflows (recoveries)</td><td>-</td><td>-</td><td>(180)</td></tr><tr><td>Estimates of present value of future cash outflows (claims)</td><td>400</td><td>200</td><td>-</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>400</td><td>200</td><td>(180)</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>200</td><td>-</td><td>(48)^(a)</td></tr><tr><td>Insurance contract liability</td><td>600</td><td>200</td><td></td></tr><tr><td>Reinsurance contract asset</td><td></td><td></td><td>(228)</td></tr></table>					Insurance contract liability		Reinsurance contract asset		Profitable group of insurance contracts	Onerous group of insurance contracts			CU	CU	CU	Estimates of present value of future cash inflows (recoveries)	-	-	(180)	Estimates of present value of future cash outflows (claims)	400	200	-	Fulfilment cash flows	400	200	(180)	Contractual service margin	200	-	(48) ^(a)	Insurance contract liability	600	200		Reinsurance contract asset			(228)	<table><tr><th></th><th colspan="2">보험계약부채</th><th>재보험계약자산</th></tr><tr><th></th><th>수익성이 있는 보험계약 집합</th><th>손실부담 있는 보험계약 집합</th><th></th></tr><tr><td>미래현금유입액의 현재가치 추정치(회수)</td><td>-</td><td>-</td><td>(180)</td></tr><tr><td>미래현금유출액의 현재가치 추정치(보험금)</td><td>400</td><td>200</td><td>-</td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>400</td><td>200</td><td>(180)</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>200</td><td>-</td><td>(48)⁽¹⁾</td></tr><tr><td>보험계약부채</td><td>600</td><td>200</td><td></td></tr><tr><td>재보험계약자산</td><td></td><td></td><td>(228)</td></tr></table>					보험계약부채		재보험계약자산		수익성이 있는 보험계약 집합	손실부담 있는 보험계약 집합		미래현금유입액의 현재가치 추정치(회수)	-	-	(180)	미래현금유출액의 현재가치 추정치(보험금)	400	200	-	이행현금흐름	400	200	(180)	보험계약마진	200	-	(48) ⁽¹⁾	보험계약부채	600	200		재보험계약자산			(228)
	Insurance contract liability		Reinsurance contract asset																																																																								
	Profitable group of insurance contracts	Onerous group of insurance contracts																																																																									
	CU	CU	CU																																																																								
Estimates of present value of future cash inflows (recoveries)	-	-	(180)																																																																								
Estimates of present value of future cash outflows (claims)	400	200	-																																																																								
Fulfilment cash flows	400	200	(180)																																																																								
Contractual service margin	200	-	(48) ^(a)																																																																								
Insurance contract liability	600	200																																																																									
Reinsurance contract asset			(228)																																																																								
	보험계약부채		재보험계약자산																																																																								
	수익성이 있는 보험계약 집합	손실부담 있는 보험계약 집합																																																																									
미래현금유입액의 현재가치 추정치(회수)	-	-	(180)																																																																								
미래현금유출액의 현재가치 추정치(보험금)	400	200	-																																																																								
이행현금흐름	400	200	(180)																																																																								
보험계약마진	200	-	(48) ⁽¹⁾																																																																								
보험계약부채	600	200																																																																									
재보험계약자산			(228)																																																																								
(a) Applying paragraphs 66(e) and B119, the entity determines the amount of the contractual service margin recognised in profit or loss for the service received in				(1) 문단 66(5)와 B119를 적용하여 1차 연도에 제공 받은 서비스에 대하여 당기손익으로 인식하는 보험계약마진 금액을 24원으로 산정한다. 이 금액은 최초 인식시점의 보험계약마진 72원을																																																																							

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
Year 1 as CU24, which is calculated by dividing the contractual service margin on initial recognition of CU72 by the coverage period of three years. Consequently, the contractual service margin of the reinsurance contract held at the end of Year 1 of CU48 equals the contractual service margin on initial recognition of CU72 minus CU24.				3년의 보장기간으로 나누어 계산한 것이다. 따라서 1차 연도 말에 출재보험계약의 보험계약마진 48원은 최초 인식시점의 보험계약마진 72원에서 24원을 뺀 것과 같다.			
IE138M At the end of Year 2, the entity measures the insurance contract liability and the reinsurance contract asset as follows:				IE138M 2차 연도 말에 보험계약부채와 재보험계약자산을 다음과 같이 측정 한다.			
	Insurance contract liability		Reinsurance contract asset	(단위: 원)			
	Profitable group of insurance contracts	Onerous group of insurance contracts		보험계약부채	재보험계약 자산		
	CU	CU	CU	수익성이 있는 보험계약 집합	손실부담 보험계약 집합		
Estimates of present value of future cash inflows (recoveries)	-	-	(99) ^(a)	미래현금유입액의 현재가치 추정치(회수)	-	(99) ⁽¹⁾	
Estimates of present value of future cash outflows (claims)	220 ^(a)	110 ^(a)	-	미래현금유출액의 현재가치 추정치(보험금)	220 ⁽¹⁾	110 ⁽¹⁾	
						-	
Fulfilment cash flows	220	110	(99)	이행현금흐름	220	110	
						(99)	
Contractual service margin	90 ^(b)	-	(21) ^(e)	보험계약마진	90 ⁽²⁾	(21) ⁽⁵⁾	
Insurance contract liability	310	110		보험계약부채	310	110	
Reinsurance contract asset			(120)	재보험계약자산		(120)	
Recognition of loss and recovery of loss		(10) ^(c)	3 ^(d)	손실과 손실회수의 인식	(10) ⁽³⁾	3 ⁽⁴⁾	
(a) The entity increases the expected remaining cash outflows of the groups of underlying insurance contracts by 10 per cent for each group (CU30 in total) and increases the expected remaining cash inflows of the reinsurance contract held by 10 per cent of				(1) 원수보험계약집합의 예상 잔여현금유출액을 각 집합별로 10%씩 증가(총 30원)시키고 출재보험계약의 예상 잔여현금유입액을 기대 회수액 90원의 10%(9원)만큼 증가시킨다.			

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>the expected recoveries of CU90 (CU9).</p> <p>(b) Applying paragraph 44(c), the entity adjusts the carrying amount of the contractual service margin of CU200 by CU20 for the changes in fulfilment cash flows relating to future service. Applying paragraph 44(e), the entity also adjusts the carrying amount of the contractual service margin by CU90 for the amount recognised as insurance revenue $((CU200 - CU20) \div 2)$. The resulting contractual service margin at the end of Year 2 is CU90 $(CU200 - CU20 - CU90)$.</p> <p>(c) Applying paragraph 48, the entity recognises in profit or loss an amount of CU10 for the changes in the fulfilment cash flows relating to future service of the onerous group of underlying insurance contracts.</p> <p>(d) Applying paragraph 66(c)(i), the entity adjusts the contractual service margin of the reinsurance contract held for the change in fulfilment cash flows that relate to future service unless the change results from a change in fulfilment cash flows allocated to a group of underlying insurance contracts that does not adjust the contractual service margin for that group. Consequently, the entity recognises the change in the fulfilment cash flows of the reinsurance contract held of CU9 by:</p> <p>(i) recognising immediately in profit or loss CU3 of the change in the fulfilment cash flows of the reinsurance contract held (30 per cent of the CU10 change in the fulfilment cash flows of the onerous group of underlying insurance contracts that does not adjust the contractual service margin of that group); and</p>	<p>(2) 문단 44(3)을 적용하여, 200원의 보험계약마진 장부금액에서 미래서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동에 대해 20원을 조정한다. 또한 문단 44(5)를 적용하여 보험수익으로 인식한 90원 $[(200\text{원} - 20\text{원}) \div 2]$만큼 보험계약마진 장부금액을 조정한다. 결과적으로 2차 연도말의 보험계약 마진은 90원 $(200\text{원} - 20\text{원} - 90\text{원})$이다.</p> <p>(3) 문단 48을 적용하여, 손실부담 원수보험계약집합의 미래서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동에 대하여 10원을 당기손익으로 인식한다.</p> <p>(4) 문단 66(3)가)를 적용하여, 미래서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동이 보험계약마진을 조정하지 않는 원수보험계약집합에 배분되는 이행현금흐름의 변동에서 발생된 것이 아니라면 미래서비스와 관련된 이행현금흐름의 변동을 출재보험계약의 보험계약마진에서 조정한다. 따라서 출재보험계약의 이행현금흐름의 변동 9원을 다음과 같이 인식한다.</p> <p>가) 출재보험계약의 이행현금흐름의 변동 중 3원(보험계약마진을 조정하지 않는 손실부담 원수보험계약집합의 이행현금흐름변동 10원의 30%)을 즉시 당기손익으로 인식한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																					
(ii) adjusting the contractual service margin of the reinsurance contract held by CU6 of the change in the fulfilment cash flows (CU9 - CU3).					(나) 이행현금흐름의 변동 중 6원(9원 - 3원)을 출재보험계약의 보험계약마진에서 조정한다.																																																																					
(e) Consequently, the contractual service margin of the reinsurance contract held of CU21 equals the contractual service margin at the end of Year 1 of CU48 adjusted by CU6 and by CU21 of the contractual service margin recognised in profit or loss for the service received in Year 2 (CU21 = (CU48 - CU6) ÷ 2).					(5) 따라서 출재보험계약의 보험계약마진 21원은 1차 연도 말 48원의 보험계약마진에서 6원을 조정하고 2차 연도에 제공받은 서비스에 대해 당기손익으로 인식한 보험계약마진 21원[21원 = (48원 - 6원) ÷ 2]을 조정한 것과 같다.																																																																					
IE138N A possible format of the reconciliation required by paragraph 100 between the amounts recognised in the statement of financial position and the statement of profit or loss for Year 2 is as follows:					IE138N 문단 100에 따른 2차 연도 재무상태표와 손익계산서에 인식 한 금액 간의 차이조정을 위해 다음과 같은 형식을 사용할 수 있다.																																																																					
<table><tr><td></td><td>Asset for remaining coverage, excluding loss-recovery component</td><td>Loss-recovery component of the asset for remaining coverage</td><td>Asset for incurred claims</td><td>Reinsurance contract asset</td></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Opening balance</td><td>(210)</td><td>(18)^(b)</td><td>-</td><td>(228)</td></tr><tr><td>Allocation of reinsurance premiums paid^(a)</td><td>102^(c)</td><td>-</td><td>-</td><td>102</td></tr><tr><td>Amount recovered from the reinsurer^(a)</td><td>-</td><td>6^(d)</td><td>(90)</td><td>(84)</td></tr><tr><td>Cash flows</td><td>-</td><td>-</td><td>90</td><td>90</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td><u>(108)</u></td><td><u>(12)</u></td><td><u>-</u></td><td><u>(120)</u></td></tr></table>						Asset for remaining coverage, excluding loss-recovery component	Loss-recovery component of the asset for remaining coverage	Asset for incurred claims	Reinsurance contract asset		CU	CU	CU	CU	Opening balance	(210)	(18) ^(b)	-	(228)	Allocation of reinsurance premiums paid ^(a)	102 ^(c)	-	-	102	Amount recovered from the reinsurer ^(a)	-	6 ^(d)	(90)	(84)	Cash flows	-	-	90	90	Closing balance	<u>(108)</u>	<u>(12)</u>	<u>-</u>	<u>(120)</u>	<div>(단위:원)</div> <table><tr><td></td><td>손실회수 요소를 제외한 잔여보장 자산</td><td>잔여보장 자산의 손실회수 요소</td><td>발생사고 자산</td><td>재보험 계약자산</td></tr><tr><td>기초잔액</td><td>(210)</td><td>(18)⁽²⁾</td><td>-</td><td>(228)</td></tr><tr><td>지급한 출재보험료의 배분 ⁽¹⁾</td><td>102⁽³⁾</td><td>-</td><td>-</td><td>102</td></tr><tr><td>재 보험 자 로 부 터 회수한 금액 ⁽¹⁾</td><td>-</td><td>6⁽⁴⁾</td><td>(90)</td><td>(84)</td></tr><tr><td>현금 흐름</td><td>-</td><td>-</td><td>90</td><td>90</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td><u>(108)</u></td><td><u>(12)</u></td><td><u>-</u></td><td><u>(120)</u></td></tr></table>						손실회수 요소를 제외한 잔여보장 자산	잔여보장 자산의 손실회수 요소	발생사고 자산	재보험 계약자산	기초잔액	(210)	(18) ⁽²⁾	-	(228)	지급한 출재보험료의 배분 ⁽¹⁾	102 ⁽³⁾	-	-	102	재 보험 자 로 부 터 회수한 금액 ⁽¹⁾	-	6 ⁽⁴⁾	(90)	(84)	현금 흐름	-	-	90	90	기말잔액	<u>(108)</u>	<u>(12)</u>	<u>-</u>	<u>(120)</u>
	Asset for remaining coverage, excluding loss-recovery component	Loss-recovery component of the asset for remaining coverage	Asset for incurred claims	Reinsurance contract asset																																																																						
	CU	CU	CU	CU																																																																						
Opening balance	(210)	(18) ^(b)	-	(228)																																																																						
Allocation of reinsurance premiums paid ^(a)	102 ^(c)	-	-	102																																																																						
Amount recovered from the reinsurer ^(a)	-	6 ^(d)	(90)	(84)																																																																						
Cash flows	-	-	90	90																																																																						
Closing balance	<u>(108)</u>	<u>(12)</u>	<u>-</u>	<u>(120)</u>																																																																						
	손실회수 요소를 제외한 잔여보장 자산	잔여보장 자산의 손실회수 요소	발생사고 자산	재보험 계약자산																																																																						
기초잔액	(210)	(18) ⁽²⁾	-	(228)																																																																						
지급한 출재보험료의 배분 ⁽¹⁾	102 ⁽³⁾	-	-	102																																																																						
재 보험 자 로 부 터 회수한 금액 ⁽¹⁾	-	6 ⁽⁴⁾	(90)	(84)																																																																						
현금 흐름	-	-	90	90																																																																						
기말잔액	<u>(108)</u>	<u>(12)</u>	<u>-</u>	<u>(120)</u>																																																																						
(a) Applying paragraph 86, the entity decides to present separately the amounts recovered from the reinsurer and an allocation of the premiums paid.					(1) 문단 86을 적용하여 재보험자로부터 회수한 금액과 지급한 출재보험료의 배분을 별도 표시하기로 결정한다.																																																																					
(b) The loss-recovery component of CU18 at the beginning of Year 2 is calculated as the loss-recovery component of CU27 on initial recognition less the reversal of the loss-recovery component of CU9 in Year 1.					(2) 2차 연도 초에 18원의 손실회수요소는 최초 인식시점의 27원의 손실회수요소에서 1차 연도에 손실회수요소 환입액 9원을 차감하여 계산한다.																																																																					

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																													
<p>(c) The allocation of reinsurance premiums paid of CU102 is:</p> <p>(i) determined applying paragraph B123 as the difference between the opening and closing carrying amount of the asset for remaining coverage of CU102, ie CU210 - CU108.</p> <p>(ii) analysed applying paragraph B124 as the sum of the recoveries for the incurred claims of the underlying insurance contracts of CU90 less the reversal of the loss-recovery component of CU9 and the contractual service margin of the reinsurance contract held recognised in profit or loss in the period of CU21 (see the table after paragraph IE138M), ie CU102 = CU90 - CU9 + CU21.</p> <p>(d) The amount recovered from the reinsurer relating to the loss-recovery component of CU6 is the net of the reversal of the loss-recovery component of CU9 and the additional loss-recovery component of CU3. Applying paragraph 86(ba), amounts recognised relating to the recovery of losses are treated as amounts recovered from the reinsurer.</p>	<p>(3) 지급한 출재보험료 102원의 배분은 다음과 같이 산정되고 분석된다.</p> <p>(가) 문단 B123을 적용하여 잔여보장자산의 기초와 기말 장부금액의 차이 102원(210원 - 108원)으로 산정된다.</p> <p>(나) 문단 B124를 적용하여 원수보험계약에서 발생된 보험금 회수 90원에서 9원의 손실회수요소의 환입을 차감하고 보고기간에 당기손익으로 인식한 출재보험계약의 보험계약마진 21원을 합한 것으로 분석된다(문단 IE138M 다음의 표 참조), (즉 102원 = 90원 - 9원 + 21원).</p> <p>(4) 6원의 손실회수요소와 관련하여 재보험자로부터 회수된 금액은 손실회수요소의 환입 9원과 추가 손실회수요소 3원의 순액이다. 문단 86(2-1)을 적용하여 손실회수와 관련하여 인식한 금액은 재보험자로부터 회수한 금액으로 처리한다.</p>																																													
IE138O The amounts presented in the statement of profit or loss corresponding to the amounts analysed in the tables above are:	IE138O 위 표에서 분석한 금액에 해당하는 손익계산서 표시 금액은 다음과 같다.																																													
<table><tr><th>Statement of profit or loss</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th><th>Total</th></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Insurance revenue</td><td>370</td><td>360</td><td>380</td><td>1,110</td></tr><tr><td>Insurance service expenses</td><td>(360)</td><td>(280)</td><td>(290)</td><td>(930)</td></tr><tr><td>Insurance contracts issued total</td><td>10^(b)</td><td>80^(d)</td><td>90^(f)</td><td>180</td></tr></table>	Statement of profit or loss	Year 1	Year 2	Year 3	Total		CU	CU	CU	CU	Insurance revenue	370	360	380	1,110	Insurance service expenses	(360)	(280)	(290)	(930)	Insurance contracts issued total	10 ^(b)	80 ^(d)	90 ^(f)	180	<p>(단위: 원)</p> <table><tr><th>손익계산서</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th><th>Total</th></tr><tr><td>보험수익</td><td>370</td><td>360</td><td>380</td><td>1,110</td></tr><tr><td>보험서비스비용</td><td>(360)</td><td>(280)</td><td>(290)</td><td>(930)</td></tr><tr><td>발행한 보험계약 합계</td><td>10⁽²⁾</td><td>80⁽⁴⁾</td><td>90⁽⁶⁾</td><td>180</td></tr></table>	손익계산서	Year 1	Year 2	Year 3	Total	보험수익	370	360	380	1,110	보험서비스비용	(360)	(280)	(290)	(930)	발행한 보험계약 합계	10 ⁽²⁾	80 ⁽⁴⁾	90 ⁽⁶⁾	180
Statement of profit or loss	Year 1	Year 2	Year 3	Total																																										
	CU	CU	CU	CU																																										
Insurance revenue	370	360	380	1,110																																										
Insurance service expenses	(360)	(280)	(290)	(930)																																										
Insurance contracts issued total	10 ^(b)	80 ^(d)	90 ^(f)	180																																										
손익계산서	Year 1	Year 2	Year 3	Total																																										
보험수익	370	360	380	1,110																																										
보험서비스비용	(360)	(280)	(290)	(930)																																										
발행한 보험계약 합계	10 ⁽²⁾	80 ⁽⁴⁾	90 ⁽⁶⁾	180																																										

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																								
<table><tr><td>Allocation of reinsurance premiums paid^(a)</td><td>(105)</td><td>(102)</td><td>(108)</td><td>(315)</td></tr><tr><td>Amount recovered from reinsurer^(a)</td><td>108</td><td>84</td><td>87</td><td>279</td></tr><tr><td>Reinsurance contracts held total</td><td>3^(c)</td><td>(18)^(e)</td><td>(21)^(g)</td><td>(36)</td></tr><tr><td>Insurance service result</td><td>13</td><td>62</td><td>69</td><td>144</td></tr></table>	Allocation of reinsurance premiums paid ^(a)	(105)	(102)	(108)	(315)	Amount recovered from reinsurer ^(a)	108	84	87	279	Reinsurance contracts held total	3 ^(c)	(18) ^(e)	(21) ^(g)	(36)	Insurance service result	13	62	69	144	<table><tr><td>지급한 출재보험료의 배분 ⁽¹⁾</td><td>(105)</td><td>(102)</td><td>(108)</td><td>(315)</td></tr><tr><td>재보험자로부터 회수한 금액 ⁽¹⁾</td><td>108</td><td>84</td><td>87</td><td>279</td></tr><tr><td>출재보험계약 합계</td><td>3⁽³⁾</td><td>(18)⁽⁵⁾</td><td>(21)⁽⁷⁾</td><td>(36)</td></tr><tr><td>보험서비스결과</td><td>13</td><td>62</td><td>69</td><td>144</td></tr></table>	지급한 출재보험료의 배분 ⁽¹⁾	(105)	(102)	(108)	(315)	재보험자로부터 회수한 금액 ⁽¹⁾	108	84	87	279	출재보험계약 합계	3 ⁽³⁾	(18) ⁽⁵⁾	(21) ⁽⁷⁾	(36)	보험서비스결과	13	62	69	144
Allocation of reinsurance premiums paid ^(a)	(105)	(102)	(108)	(315)																																					
Amount recovered from reinsurer ^(a)	108	84	87	279																																					
Reinsurance contracts held total	3 ^(c)	(18) ^(e)	(21) ^(g)	(36)																																					
Insurance service result	13	62	69	144																																					
지급한 출재보험료의 배분 ⁽¹⁾	(105)	(102)	(108)	(315)																																					
재보험자로부터 회수한 금액 ⁽¹⁾	108	84	87	279																																					
출재보험계약 합계	3 ⁽³⁾	(18) ⁽⁵⁾	(21) ⁽⁷⁾	(36)																																					
보험서비스결과	13	62	69	144																																					
<p>(a) Applying paragraph 86, the entity decides to present separately the amounts recovered from the reinsurer and an allocation of the premiums paid.</p> <p>(b) For Year 1, the profit of CU10 from the groups of underlying insurance contracts is calculated as follows:</p> <p>(i) insurance revenue of CU370, which is analysed as the sum of the insurance service expenses from the claims incurred of CU270 (CU300 minus the reversal of the loss component of CU30) and the contractual service margin of CU100 recognised in profit or loss in the period (CU370 = CU270 + CU100); minus</p> <p>(ii) insurance service expenses of CU360, which are the sum of the loss component of the onerous group of CU90 and the claims incurred in the period of CU300 minus the reversal of the loss component of CU30 (CU360 = CU90 + CU300 - CU30).</p> <p>(c) For Year 1, the income of CU3 from the reinsurance contract held is the net of:</p> <p>(i) the allocation of reinsurance premiums paid of CU105, which is the sum of the recoveries for the incurred claims from the</p>	<p>(1) 문단 86을 적용하여 재보험자로부터 회수한 금액과 지급한 출재보험료의 배분을 별도로 표시하기로 결정한다.</p> <p>(2) 1차 연도의 원수보험계약집합에서 발생한 10원의 이익은 다음과 같이 (가)에서 (나)를 차감하여 계산한다.</p> <p>(가) 발생한 보험금 270원(300원 - 손실요소환입 30원)으로 인한 보험서비스비용과 보고기간에 당기손익으로 인식한 보험계약마진 100원의 합으로 분석되는 보험수익 370원(370원 = 270원 + 100원).</p> <p>(나) 손실부담집합의 손실요소 90원과 보고기간에 발생한 보험금 300원의 합계에서 손실요소의 환입액 30원을 차감한 보험서비스비용 360원(360원 = 90원 + 300원 - 30원).</p> <p>(3) 1차 연도의 출재보험계약에서 발생한 3원의 이익은 다음 (가)와 (나)의 순액이다.</p> <p>(가) 지급한 출재보험료의 배분액 105원은 원수보험계약에서 발생한 보험금 90원에 대한 회수액에서 손실회수요소의 환입액 9원을 차감하고 해당 기간에 당기손익으로 인식한</p>																																								

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>underlying insurance contracts of CU90 less the reversal of the loss-recovery component of CU9 and the contractual service margin of the reinsurance contracts held of CU24 recognised in profit or loss in the period ($CU105 = CU90 - CU9 + CU24$); and</p> <p>(ii) the amounts recovered from the reinsurer of CU108, which are the income of CU27 on initial recognition and the recoveries for the incurred claims from the underlying insurance contracts of CU90 minus the reversal of the loss-recovery component of CU9 ($CU108 = CU27 + CU90 - CU9$).</p> <p>(d) For Year 2, the profit of CU80 from the groups of underlying insurance contracts is calculated as follows:</p> <p>(i) insurance revenue of CU360, which is analysed as the sum of the insurance service expenses from the claims incurred of CU270 ($CU300$ minus the reversal of the loss component of $CU30$) and the contractual service margin of CU90 recognised in profit or loss in the period ($CU360 = CU270 + CU90$); minus</p> <p>(ii) insurance service expenses of CU280, which are the sum of the increase in the loss component resulting from the changes in the fulfilment cash flows of the onerous group of CU10 and the claims incurred of CU300 minus the reversal of the loss component of CU30 ($CU280 = CU10 + CU300 - CU30$).</p>	<p>출재보험계약의 보험계약마진 24원의 합($105원 = 90원 - 9원 + 24원$)이다.</p> <p>(나) 재보험자로부터 회수한 금액 108원은 최초 인식시점의 27원의 수익과 원수보험계약에서 발생한 보험금에 대해 회수한 90원의 합에서 손실회수요소의 환입액 9원을 차감한 금액이다($108원 = 27원 + 90원 - 9원$).</p> <p>(4) 2차 연도의 원수보험계약집합에서 발생한 80원의 이익은 다음과 같이 (가)에서 (나)를 차감하여 계산한다.</p> <p>(가) 발생한 보험금 270원($300원 - 손실요소환입 30원$)으로 인한 보험서비스비용과 보고기간에 당기손익으로 인식한 보험계약마진 90원의 합으로 분석되는 보험수익 360원($360원 = 270원 + 90원$).</p> <p>(나) 손실부담집합의 이행현금흐름의 변동으로 인한 손실요소의 증가분 10원과 발생한 보험금 300원의 합계에서 손실요소의 환입액 30원을 차감한 보험서비스비용 280원($280원 = 10원 + 300원 - 30원$).</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>(e) For Year 2, the expense of CU18 from the reinsurance contract held is the net of:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) the allocation of reinsurance premiums paid of CU102, which is the sum of the recoveries for the incurred claims from the underlying insurance contracts of CU90 less the reversal of the loss-recovery component of CU9 and the contractual service margin of the reinsurance contract held of CU21 recognised in profit or loss in the period ($CU102 = CU90 - CU9 + CU21$); and (ii) the amounts recovered from the reinsurer of CU84, which are the sum of the recoveries for the incurred claims from the underlying insurance contracts of CU90 minus the reversal of the loss-recovery component of CU9 and the additional loss-recovery component of CU3 ($CU84 = CU90 - CU9 + CU3$). <p>(f) For Year 3, the profit of CU90 from the groups of underlying insurance contracts is calculated as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) insurance revenue of CU380, which is analysed as the sum of the insurance service expenses from the claims incurred of CU290 (CU330 minus the reversal of the loss component of CU40) and the contractual service margin of CU90 recognised in profit or loss in the period ($CU380 = CU290 + CU90$); minus (ii) insurance service expenses of CU290, which are the claims incurred of CU330 minus the reversal of the loss component of CU40 ($CU290 = CU330 - CU40$). 	<p>(5) 2차 연도의 출재보험계약에서 발생한 18원의 손실은 다음 (가)와 (나)의 순액이다.</p> <p>(가) 지급한 출재보험료의 배분액 102원은 원수보험계약에서 발생한 보험금 90원에 대한 회수액에서 손실회수요소의 환입액 9원을 차감하고 해당 기간에 당기손익으로 인식한 출재보험계약의 보험계약마진 21원의 합($102\text{원} = 90\text{원} - 9\text{원} + 21\text{원}$)이다.</p> <p>(나) 재보험자로부터 회수한 금액 84원은 원수보험계약에서 발생한 보험금에 대해 회수한 90원에서 손실회수요소의 환입액 9원을 차감하고 추가 손실회수요소 3원을 합한 금액이다($84\text{원} = 90\text{원} - 9\text{원} + 3\text{원}$).</p> <p>(6) 3차 연도의 원수보험계약집합에서 발생한 90원의 이익은 다음과 같이 (가)에서 (나)를 차감하여 계산한다.</p> <p>(가) 발생한 보험금 290원($330\text{원} - \text{손실회수요소환입} 40\text{원}$)으로 인한 보험서비스비용과 해당 기간에 당기손익으로 인식한 보험계약마진 90원의 합으로 분석되는 보험수익 380원($380\text{원} = 290\text{원} + 90\text{원}$).</p> <p>(나) 발생한 보험금 290원에서 손실회수요소의 환입액 40원을 차감한 보험서비스비용 290원($290\text{원} = 330\text{원} - 40\text{원}$).</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>(g) For Year 3, the expense of CU21 from the reinsurance contract held is the net of:</p> <p>(i) the allocation of reinsurance premiums paid of CU108, which is the sum of the recoveries for the incurred claims from the underlying insurance contracts of CU99 less the reversal of the loss-recovery component of CU12 and the contractual service margin of the reinsurance contracts held of CU21 recognised in profit or loss in the period ($CU108 = CU99 - CU12 + CU21$); and</p> <p>(ii) the amounts recovered from the reinsurer of CU87, which are the recoveries for the incurred claims from the underlying insurance contracts of CU99 minus the reversal of the loss-recovery component of CU12 ($CU87 = CU99 - CU12$).</p>	<p>(7) 3차 연도의 출재보험계약에서 발생한 21원의 비용은 다음 (가)와 (나)의 순액이다.</p> <p>(가) 지급한 출재보험료의 배분액 108원은 원수 보험계약에서 발생한 보험금에 대한 회수액 99원에서 손실회수요소의 환입액 12원을 차감하고 해당 기간에 당기손익으로 인식한 출재보험계약의 보험계약마진 21원의 합($108\text{원} = 99\text{원} - 12\text{원} + 21\text{원}$)이다.</p> <p>(나) 재보험자로부터 회수한 금액 87원은 원수보험계약에서 발생한 보험금에 대해 회수한 99원에서 손실회수요소의 환입액 12원을 차감한 금액이다($87\text{원} = 99\text{원} - 12\text{원}$).</p>
Measurement of insurance contracts acquired (paragraphs 38 and B94-B95A)	취득한 보험계약의 측정(문단 38과 B94~B95A)
<p>Example 13-Measurement on initial recognition of insurance contracts acquired in a transfer from another entity</p>	<p>사례 13: 다른 기업으로부터 이전으로 취득한 보험계약의 최초 인식시점의 측정</p>
<p>IE139 This example illustrates the initial recognition of a group of insurance contracts acquired in a transfer that is not a business combination.</p>	<p>IE139 이 사례는 사업결합이 아니라 보험계약의 이전으로 취득한 보험계약 집합의 최초 인식에 대하여 설명한다.</p>
<i>Assumptions</i>	<i>가정</i>
<p>IE140 An entity acquires insurance contracts in a transfer from another entity. The seller pays CU30 to the entity to take on those insurance contracts.</p>	<p>IE140 기업은 다른 기업으로부터 보험계약을 이전받아 취득한다. 매도 기업은 보험계약을 인수하는 기업에게 30원을 지급한다.</p>
<p>IE141 Applying paragraph B93 the entity determines that the insurance contracts acquired in a transfer form a group applying paragraphs 14-24, as if it had</p>	<p>IE141 문단 B93에 따라, 이전으로 취득한 보험계약을 거래일에 계약을 맺은 것처럼 문단 14~24를 적용하여 그 보험계약들이 하나의 집합을 형성한다고 결정한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																										
entered into the contracts on the date of the transaction.																																											
IE142 On initial recognition, the entity estimates the fulfilment cash flows to be: (a) in Example 13A - net outflow (or liability) of CU20; and (b) in Example 13B - net outflow (or liability) of CU45.	IE142 최초 인식시점에 이행현금흐름을 다음과 같이 추정한다. (1) 사례 13A: 20원의 순유출액(또는 부채) (2) 사례 13B: 45원의 순유출액(또는 부채).																																										
IE143 The entity does not apply the premium allocation approach to the measurement of the insurance contracts.	IE143 기업은 보험계약의 측정 시 보험료배분접근법을 적용하지 않는다.																																										
IE144 In this example all other amounts are ignored, for simplicity.	IE144 이 사례에서 단순화를 위해 모든 다른 금액은 무시한다.																																										
Analysis	분석																																										
IE145 Applying paragraph B94, the consideration received from the seller is a proxy for the premium received. Consequently, on initial recognition, the entity measures the insurance contract liability as follows:	IE145 문단 B94에 따라, 매도자로부터 수취한 대가는 수취한 보험료의 대용치가 된다. 따라서 최초 인식시점에 기업은 다음과 같이 보험계약부채를 측정한다.																																										
<table><tr><td></td><td>Example 13A</td><td>Example 13B</td></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Fulfilment cash flows</td><td>20</td><td>45</td></tr><tr><td>Contractual service margin</td><td>10^(a)</td><td>—^(b)</td></tr><tr><td>Insurance contract liability on initial recognition</td><td>30^(c)</td><td>45^(b)</td></tr><tr><td>The effect on profit or loss will be:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Profit/(loss) on initial recognition</td><td>-</td><td>(15)^(b)</td></tr></table>		Example 13A	Example 13B		CU	CU	Fulfilment cash flows	20	45	Contractual service margin	10 ^(a)	— ^(b)	Insurance contract liability on initial recognition	30 ^(c)	45 ^(b)	The effect on profit or loss will be:			Profit/(loss) on initial recognition	-	(15) ^(b)	<table><tr><td></td><td colspan="2">(단위: 원)</td></tr><tr><td></td><td>사례 13A</td><td>사례 13B</td></tr><tr><td>이행현금흐름</td><td>20</td><td>45</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>10⁽¹⁾</td><td>—⁽²⁾</td></tr><tr><td>최초 인식시점의 보험계약부채</td><td>30⁽³⁾</td><td>45⁽²⁾</td></tr><tr><td>당기손익에 미칠 영향:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>최초 인식시점의 이익/(손실)</td><td>-</td><td>(15)⁽²⁾</td></tr></table>		(단위: 원)			사례 13A	사례 13B	이행현금흐름	20	45	보험계약마진	10 ⁽¹⁾	— ⁽²⁾	최초 인식시점의 보험계약부채	30 ⁽³⁾	45 ⁽²⁾	당기손익에 미칠 영향:			최초 인식시점의 이익/(손실)	-	(15) ⁽²⁾
	Example 13A	Example 13B																																									
	CU	CU																																									
Fulfilment cash flows	20	45																																									
Contractual service margin	10 ^(a)	— ^(b)																																									
Insurance contract liability on initial recognition	30 ^(c)	45 ^(b)																																									
The effect on profit or loss will be:																																											
Profit/(loss) on initial recognition	-	(15) ^(b)																																									
	(단위: 원)																																										
	사례 13A	사례 13B																																									
이행현금흐름	20	45																																									
보험계약마진	10 ⁽¹⁾	— ⁽²⁾																																									
최초 인식시점의 보험계약부채	30 ⁽³⁾	45 ⁽²⁾																																									
당기손익에 미칠 영향:																																											
최초 인식시점의 이익/(손실)	-	(15) ⁽²⁾																																									
(a) Applying paragraph 38, the entity measures the contractual service margin on initial recognition of a group of insurance contracts at an amount that results in no income or expenses arising from the initial recognition of the fulfilment cash flows and any cash flows arising from the contracts in the group at that date. On initial recognition, the fulfilment cash flows are a net inflow (or asset) of CU10 (proxy for the premiums received of CU30 minus the fulfilment cash flows of CU20). Consequently, the contractual	(1) 문단 38에 따라 기업은 보험계약 집합의 최초 인식 시점에 집합 내 계약에서 생기는 이행현금흐름과 모든 현금흐름을 최초 인식함으로써 수익이나 비용이 생기지 않도록 하는 금액으로 보험계약마진을 측정한다. 최초 인식시점에 이행현금흐름은 순유입액(또는 자산) 10원(수취한 보험료의 대용치 30원에서 이행현금흐름 20원을 차감)이다. 따라서 보험계약마진은 10원이다.																																										

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>service margin is CU10.</p> <p>(b) Applying paragraphs 47 and B95A, the entity concludes that the group of insurance contracts is onerous on initial recognition. This is because the total of the fulfilment cash flows of a net outflow of CU45 and cash flows arising at that date (proxy for the premiums of net inflow of CU30) is a net outflow of CU15. The entity recognises a loss in profit or loss for the net outflow of CU15, resulting in the carrying amount of the liability for the group of CU45 being the sum of the fulfilment cash flows of CU45 and the contractual service margin of zero.</p> <p>(c) Applying paragraph 32, on initial recognition the entity measures a group of insurance contracts at the total of the fulfilment cash flows and the contractual service margin. Consequently, the entity recognises an insurance contract liability of CU30 as the sum of the fulfilment cash flows of CU20 and the contractual service margin of CU10.</p>	<p>(2) 문단 47과 B95A에 따라, 최초 인식시점에 보험계약 집합이 손실부담계약이라고 결론내린다. 왜냐하면 이행현금흐름 순유출액 45원과 그 시점에 발생한 현금흐름(순유입액이 30원인 보험료 대응치)의 합계가 순유출액 15원이기 때문이다. 기업은 15원의 순유출액을 손실로 당기손익에 인식하므로 집합에 대한 부채의 장부금액은 이행현금흐름 45원과 보험계약마진 영(0)원의 합계인 45원이 된다.</p> <p>(3) 문단 32에 따라, 최초 인식시점에 기업은 보험계약 집합을 이행현금흐름과 보험계약마진의 합계로 측정한다. 따라서 기업은 최초 인식시점에 이행현금흐름 20원과 보험계약마진 10원의 합계로 보험계약부채 30원을 인식한다.</p>
<p>Example 14-Measurement on initial recognition of insurance contracts acquired in a business combination</p>	<p>사례 14: 사업결합으로 취득한 보험계약의 최초인식 시점의 측정</p>
<p>IE146 This example illustrates the initial recognition of a group of insurance contracts acquired in a business combination within the scope of IFRS 3 Business Combinations.</p>	<p>IE146 이 사례는 기업회계기준서 제1103호 '사업결합'의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득한 보험계약집합의 최초 인식에 대하여 설명한다.</p>
<p>Assumptions</p>	<p>가정</p>
<p>IE147 An entity acquires insurance contracts as part of a business combination within the scope of IFRS 3 and it:</p> <p>(a) determines that the transaction results in goodwill applying IFRS 3.</p> <p>(b) determines, applying paragraph B93, that those insurance contracts form a</p>	<p>IE147 기업은 기업회계기준서 제1103호 '사업결합'의 적용범위에 포함되는 사업결합의 일부로 보험계약을 취득하고 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 해당 거래로 기업회계기준서 제1103호 적용하는 영업권이 발생한다고 판단한다.</p> <p>(2) 문단 B93에 따라, 취득한 보험계약을 거래일에 계약을 맺은 것처럼 문단 14~24</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS			기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례		
group consistent with paragraphs 14-24, as if it had entered into the contracts on the date of the transaction.			에 일관되는 하나의 집합을 형성한다고 결정한다.		
IE148 On initial recognition, the entity estimates that the fair value of the group of insurance contracts is CU30 and the fulfilment cash flows are as follows: (a) in Example 14A - outflow (or liability) of CU20; and (b) in Example 14B - outflow (or liability) of CU45.			IE148 기업은 최초 인식시점에 보험계약 집합의 공정가치는 30원이고 이행현금흐름은 다음과 같다고 추정한다. (1) 사례 14A: 20원의 유출액(또는 부채). (2) 사례 14B: 45원의 유출액(또는 부채).		
IE149 The entity does not apply the premium allocation approach to the measurement of the insurance contracts.			IE149 기업은 보험계약의 측정 시 보험료배분접근법을 적용하지 않는다.		
IE150 In this example all other amounts are ignored, for simplicity.			IE150 이 사례에서 모든 다른 금액은 단순화를 위해 무시한다.		
Analysis			분석		
IE151 Applying paragraph B94, the fair value of the group of insurance contracts is a proxy for the premium received. Consequently, on initial recognition, the entity measures the liability for the group of insurance contracts as follows:			IE151 문단 B94에 따라 보험계약 집합의 공정가치는 수취한 보험료의 대용치이다. 따라서 기업은 최초 인식시점에 다음과 같이 보험계약집합에 대한 부채를 측정한다.		
			(단위: 원)		
	Example 14A CU	Example 14B CU	사례 14A	사례 14B	
Fulfilment cash flows	20	45	이행현금흐름	20	45
Contractual service margin	10 ^(a)	— ^(b)	보험계약마진	10 ⁽¹⁾	— ⁽²⁾
Insurance contract liability on initial recognition	30 ^(c)	45 ^(d)	최초 인식시점의 보험계약부채	30 ⁽³⁾	45 ⁽⁴⁾
The effect on profit or loss will be:			당기손익에 미칠 영향:		
(Profit)/loss at initial recognition	-	— ^(b)	최초 인식시점의 (이익)/손실	-	— ⁽²⁾
(a) Applying paragraph 38, the entity measures the contractual service margin on initial recognition of a group of insurance contracts at an amount that results in no income or expenses arising from the initial recognition of the fulfilment cash flows and any cash flows arising from the contracts in the group at that date. On initial recognition, the			(1) 문단 38에 따라 기업은 보험계약 집합의 최초 인식 시점에 집합 내 계약에서 생기는 이행현금흐름과 모든 현금흐름을 최초 인식할 때 수익이나 비용이 생기지 않도록 하는 금액으로 보험계약마진을 측정한다. 최초 인식시점에 이행현금흐름은 순유입액(또는 자산) 10원(수취한 보험료의 대용치 30원에서 이행현금흐름 20원을 차감)이다. 따라서 보험계약마진은 10원이		

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>fulfilment cash flows are a net inflow (or asset) of CU10 (proxy for the premiums received of CU30 minus the fulfilment cash flows of CU20). Consequently, the contractual service margin equals CU10.</p> <p>(b) Applying paragraphs 38 and 47, the entity recognises the contractual service margin as zero because the sum of fulfilment cash flows and cash flows at the date of initial recognition is a net outflow of CU15. Applying paragraph B95A, the entity recognises the excess of CU15 of the fulfilment cash flows of CU45 over the consideration received of CU30 as part of the goodwill on the business combination.</p> <p>(c) Applying paragraph 32, the entity measures a group of insurance contracts at the total of the fulfilment cash flows and the contractual service margin. Consequently, the entity recognises an insurance contract liability of CU30 on initial recognition as the sum of the fulfilment cash flows (a net outflow) of CU20 and the contractual service margin of CU10.</p> <p>(d) Applying paragraph 32, the entity measures a group of insurance contracts at the total of the fulfilment cash flows and the contractual service margin. Consequently, the entity recognises an insurance contract liability of CU45 on initial recognition as the sum of the fulfilment cash flows of CU45 and the contractual service margin of zero.</p>	<p>다.</p> <p>(2) 문단 38과 47에 따라, 최초 인식시점의 이행현금흐름과 현금흐름의 합이 순유출액 15원이므로 보험계약마진을 영(0)으로 인식한다. 문단 B95A에 따라, 기업은 수취한 대가 30원을 초과하는 45원의 이행현금흐름 중 15원을 사업결합에 따른 영업권의 일부로 인식한다.</p> <p>(3) 문단 32에 따라, 기업은 보험계약 집합을 이행현금흐름과 보험계약마진의 합계로 측정한다. 따라서 기업은 최초 인식시점에 이행현금흐름(순유출액) 20원과 보험계약마진 10원의 합계로 보험계약부채 30원을 인식한다.</p> <p>(4) 문단 32에 따라, 기업은 보험계약 집합을 이행현금흐름과 보험계약마진의 합계로 측정한다. 따라서 기업은 최초 인식시점에 이행현금흐름 45원과 보험계약마진 영(0)원의 합계로 보험계약부채 45원을 인식한다.</p>
Insurance finance income or expense	보험금융수익(비용)
<p>Example 15-Systematic allocation of the expected total insurance finance income or expenses (paragraphs B130 and B132(a))</p>	<p>사례 15: 총기대보험금융수익(비용)의 체계적 배분 (문단 B130, B132(1))</p>
<p>IE152 Paragraph 88 allows an entity to make an accounting policy choice to disaggregate</p>	<p>IE152 문단 88에 따라 기업은 예상되는 총금융수익(비용)을 보험계약 집합의 듀레이션에 걸</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
insurance finance income or expenses for the period to include in profit or loss an amount determined by a systematic allocation of the expected total finance income or expenses over the duration of the group of insurance contracts.	처 체계적으로 배분하여 산정한 금액을 당기손익에 포함시키도록 해당 기간에 대한 보험금융수익(비용)을 세분하는 회계정책을 선택할 수 있다.
IE153 This example illustrates the two ways of systematically allocating the expected total insurance finance income or expenses for insurance contracts for which financial risk has a substantial effect on the amounts paid to the policyholders as set out in paragraph B132(a).	IE153 이 사례는 문단 B132(1)에 기술된 대로, 금융위험이 보험계약자에게 지급되는 금액에 상당한 영향을 미치는 보험계약의 경우에 총기대보험금융수익(비용)을 체계적으로 배분하는 두 가지 방법을 설명한다.
Assumptions	가정
IE154 An entity issues 100 insurance contracts with a coverage period of three years. Those contracts: (a) meet the definition of insurance contracts because they offer a fixed payment on death. However, to isolate the effects illustrated in this example, and for simplicity, any fixed cash flows payable on death are ignored. (b) do not meet the criteria for insurance contracts with direct participation features applying paragraph B101.	IE154 기업은 보장기간이 3년인 100개의 보험계약을 발행한다. 이 계약들은 다음과 같다. (1) 고정된 사망급부금을 제공하므로 보험계약의 정의를 충족한다. 그러나 이 사례에서 설명하는 영향만을 별도로 구분하고 단순화하기 위하여, 사망에 따라 지급될 수 있는 어떤 고정 현금흐름도 무시한다. (2) 문단 B101의 조건을 충족하는 직접 참가 특성이 있는 보험계약이 아니다.
IE155 On initial recognition of the group of insurance contracts: (a) the entity receives a single premium of CU15 for each contract (the total for the group is CU1,500). (b) the entity invests premiums received in fixed income bonds with a duration of two years and expects a return of 10 per cent a year. The entity expects to reinvest the proceeds from the maturity of the bonds in similar financial instruments with a return of 10 per cent a year. (c) the entity expects to pay the policyholders CU1,890 at the end of	IE155 보험계약 집합의 최초 인식시점에 다음을 가정한다. (1) 기업은 각 계약에 대하여 일시납 보험료 15원을 수취한다(집합 합계는 1,500원이다). (2) 기업은 수취한 보험료를 듀레이션이 2년인 고정수익채권에 투자하고, 매년 10%의 수익을 얻을 것으로 예상한다. 기업은 채권만기에 얻은 대가를 매년 10%의 수익을 주는 유사한 금융상품에 재투자할 것으로 예상한다. (3) 기업은 3차년도말 보험계약자에게 1,890원(현재가치는 1,420원)을 지급할 것으로

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>Year 3 (a present value of CU1,420). This amount is calculated on the basis of the entity's policy for the return paid to the policyholders, as follows:</p> <p>(i) in Example 15A the entity expects to pay 94.54 per cent of the accumulated value of the invested assets at the end of the coverage period; and</p> <p>(ii) in Example 15B the entity expects to increase the account balances of the policyholders by 8 per cent each year (the expected crediting rate).</p>	<p>예상한다. 이 금액은 다음과 같이 보험 계약자에게 지급될 수익에 대한 기업의 정책에 근거하여 계산된다.</p> <p>(가) 사례 15A에서 기업은 보장기간말에 투자한 자산의 누적가치 중 94.54%를 지급할 것으로 예상한다.</p> <p>(나) 사례 15B에서 기업은 보험계약자의 적립금을 매년 8%(예상 부리이율(the expected crediting rate)) 증가시킬 것으로 예상한다.</p>
IE156 At the end of Year 1, the market interest rate falls from 10 per cent a year to 5 per cent a year and the entity revises its expected future cash flows to be paid in Year 3.	IE156 1차년도말에 시장이자율이 연 10%에서 연 5%로 하락하여 기업은 3차년도에 지급할 미래 예상현금흐름을 수정한다.
IE157 In this example all other amounts, including the risk adjustment for non-financial risk, are ignored for simplicity.	IE157 이 사례에서는 단순화를 위해 비금융위험에 대한 위험조정을 포함해 모든 다른 금액은 무시한다.
IE158 Applying paragraph 88, the entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses for the period to include in profit or loss an amount determined by a systematic allocation of the expected total finance income or expenses over the duration of the contracts, as follows:	<p>IE158 문단 88에 따라 기업은 총기대금융수익(비용)을 계약의 듀레이션에 걸쳐 체계적으로 배분하여 산정한 금액을 당기손익에 포함시키도록 해당 기간에 대한 보험금융수익(비용)을 세분하기로 선택한다.</p> <p>(1) 사례 15A에서 기업은 문단 B132(1)(가)에 따라 계약 집합의 잔여 듀레이션에 걸쳐 수정된 잔여 기대금융수익(비용)을 배분하는 데 단일률을 사용한다.</p> <p>(2) 사례 15B에서 기업은 문단 B132(1)(나)에 따라 당기에 부리되는 금액과 미래 기간에 부리될 것으로 기대되는 금액에 기초하여 배분한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<i>Analysis</i>	<i>분석</i>
Example 15A – Effective yield approach	사례 15A: 유효수익율법(Effective yield approach)
IE159 Applying paragraph B132(a)(i), the entity uses a rate that allocates the remaining revised expected finance income or expenses over the remaining duration of the group of contracts at a constant rate (an 'effective yield approach'). The effective yield approach is not the same as the effective interest method as defined in IFRS 9 Financial Instruments.	IE159 문단 B132(1)(가)에 따라, 기업은 계약 집합의 잔여 듀레이션에 걸쳐 수정된 잔여 기대금융수익(비용)을 배분하는 데 단일률을 사용한다('유효수익율법'). 유효수익율법은 기업회계기준서 제1109호 '금융상품'에서 정의하는 유효이자율법(effective interest method)과는 다르다.
IE160 The constant rate at the date of initial recognition of the contracts of 10 per cent a year is calculated as $(CU1,890 \div CU1,420)^{\frac{1}{3}} - 1$. Consequently, the estimates of the present value of the future cash flows included in the carrying amount of the insurance contract liability at the end of Year 1 are CU1,562, calculated as $CU1,420 \times 1.1$.	IE160 계약의 최초 인식시점에 단일률 연 10%는 $(1,890원 \div 1,420원)^{\frac{1}{3}} - 1$ 로 계산한다. 따라서 1차년도말 보험계약부채의 장부금액에 포함되어 있는 미래 현금흐름의 현재가치 추정치는 1,562원이고, $1,420원 \times 1.1$ 로 계산한다.
IE161 At the end of Year 1, the market interest rate falls from 10 per cent a year to 5 per cent a year. Consequently, the entity revises its expectations about future cash flows as follows: (a) it expects to achieve a return of 5 per cent in Year 3 (instead of 10 per cent) after reinvesting the maturity proceeds of the fixed income securities that mature at the end of Year 2; (b) the fixed income securities it expects to acquire at the end of Year 2 will generate CU1,906 at the end of Year 3; and (c) it will pay policyholders CU1,802 at the end of Year 3 ($94.54\% \times CU1,906$).	IE161 1차년도말 시장이자율은 연 10%에서 연 5%로 하락한다. 따라서 기업은 미래 현금흐름에 대한 기대치를 다음과 같이 수정한다. (1) 기업은 2차년도말 만기가 되는 고정수익채권의 만기 시 대가를 재투자한 후 3차년도에 (10% 대신) 5%의 수익을 얻을 것으로 예상한다. (2) 2차년도말에 취득할 것으로 예상하는 고정수익채권에서 3차년도말 1,906원을 얻을 것으로 예상한다. (3) 기업은 3차년도말에 보험계약자에게 1,802원 ($94.54\% \times 1,906원$)을 지급할 것이다.
IE162 At the end of Year 1 the entity revises the constant rate used to allocate expected insurance finance income or expenses to	IE162 1차년도말에 기업은 3차년도말 미래 현금흐름이 1,890원에서 1,802원으로 감소하리라 예상되어 기대 보험금융수익(비용)을 배분

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																		
reflect the expected reduction in the future cash flows at the end of Year 3 from CU1,890 to CU1,802: (a) the entity uses the revised constant rate to accrete the estimates of the present value of the future cash flows included in the carrying amount of the insurance contract liability at the end of Year 1, ie CU1,562, to the revised cash outflow at the end of Year 3 of CU1,802; and (b) the revised constant rate of 7.42 per cent a year is calculated as $(1,802 \div 1,562)^{\frac{1}{2}} - 1$.	하는 데 사용하는 단일률을 수정한다. (1) 기업은 1차년도말 보험계약부채의 장부 금액에 포함되어 있는 미래 현금흐름의 현재가치 추정치를 증가시키는 데 사용하는 단일률을 수정하여 사용한다. 즉 1,562원을 3차년도말의 수정된 현금유출액 1,802원까지 증가시키는 수정된 이자율을 사용한다. (2) 수정된 단일률은 연 7.42%이고, $(1,802 \div 1,562)^{\frac{1}{2}} - 1$ 로 계산한다.																																																		
IE163 The effect of the change in discount rates on the carrying amounts of the estimates of the present value of the future cash flows, included in the carrying amount of the insurance contract liability, is shown in the table below:	IE163 보험계약부채의 장부금액에 포함된 미래 현금 흐름의 현재가치 추정치의 장부금액에 할인율의 변동이 미치는 효과는 아래 표와 같다.																																																		
<table><tr><th></th><th>Initial recognition CU</th><th>Year 1 CU</th><th>Year 2 CU</th><th>Year 3 CU</th></tr><tr><td>Estimates of the future cash flows at the end of Year 3</td><td>1,890</td><td>1,802</td><td>1,802</td><td>1,802</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows at current discount rates (A)</td><td>1,420</td><td>1,635^(a)</td><td>1,716</td><td>1,802</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows at the constant rate (B)</td><td>1,420</td><td>1,562^(b)</td><td>1,678</td><td>1,802</td></tr><tr><td>Amount accumulated in other comprehensive income (A – B)</td><td>-</td><td>73</td><td>38</td><td>-</td></tr></table> (a) CU1,635 equals the estimates of the future cash flows at the end of Year 3 of CU1,802 discounted at the current market rate of 5 per cent a year, ie $CU1,802 \div 1.05^2 = CU1,635$. (b) CU1,562 equals the estimates of the future cash flows at the end of Year 3 of CU1,802 discounted at the constant rate of 7.42 per		Initial recognition CU	Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU	Estimates of the future cash flows at the end of Year 3	1,890	1,802	1,802	1,802	Estimates of the present value of future cash flows at current discount rates (A)	1,420	1,635 ^(a)	1,716	1,802	Estimates of the present value of future cash flows at the constant rate (B)	1,420	1,562 ^(b)	1,678	1,802	Amount accumulated in other comprehensive income (A – B)	-	73	38	-	<table><tr><th></th><th>최초 인식</th><th>1차년 도</th><th>2차년 도</th><th>(단위: 원) 3차년 도</th></tr><tr><td>3차년도말 미래 현금흐름 추정치</td><td>1,890</td><td>1,802</td><td>1,802</td><td>1,802</td></tr><tr><td>현행할인율로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(A)</td><td>1,420</td><td>1,635⁽¹⁾</td><td>1,716</td><td>1,802</td></tr><tr><td>단일률로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(B)</td><td>1,420</td><td>1,562⁽²⁾</td><td>1,678</td><td>1,802</td></tr><tr><td>기타포괄손익누계액(A - B)</td><td>-</td><td>73</td><td>38</td><td>-</td></tr></table> (1) 1,635원은 3차년도말의 미래 현금흐름 추정치 1,802원을 현행시장할인율인 연 5%로 할인한 값이다. 즉, $1,802 \div 1.05^2 = 1,635$ 원 이다. (2) 1,562원은 3차년도말의 미래 현금흐름 추정치 1,802원에 단일률인 연 7.42%로 할인한 값이다. 즉, $1,802 \div 1.0742^2 = 1,562$ 원 이다.		최초 인식	1차년 도	2차년 도	(단위: 원) 3차년 도	3차년도말 미래 현금흐름 추정치	1,890	1,802	1,802	1,802	현행할인율로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(A)	1,420	1,635 ⁽¹⁾	1,716	1,802	단일률로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(B)	1,420	1,562 ⁽²⁾	1,678	1,802	기타포괄손익누계액(A - B)	-	73	38	-
	Initial recognition CU	Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU																																															
Estimates of the future cash flows at the end of Year 3	1,890	1,802	1,802	1,802																																															
Estimates of the present value of future cash flows at current discount rates (A)	1,420	1,635 ^(a)	1,716	1,802																																															
Estimates of the present value of future cash flows at the constant rate (B)	1,420	1,562 ^(b)	1,678	1,802																																															
Amount accumulated in other comprehensive income (A – B)	-	73	38	-																																															
	최초 인식	1차년 도	2차년 도	(단위: 원) 3차년 도																																															
3차년도말 미래 현금흐름 추정치	1,890	1,802	1,802	1,802																																															
현행할인율로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(A)	1,420	1,635 ⁽¹⁾	1,716	1,802																																															
단일률로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(B)	1,420	1,562 ⁽²⁾	1,678	1,802																																															
기타포괄손익누계액(A - B)	-	73	38	-																																															

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS							기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																											
cent a year, ie $CU1,802 \div 1.0742^2 = CU1,562$.																																																		
IE164 The insurance finance income and expenses, arising from the fulfilment cash flows, included in profit or loss and other comprehensive income are as follows:							IE164 당기손익과 기타포괄손익으로 인식할 이행 현금흐름에서 발생한 보험금융수익(비용)은 다음과 같다.																																											
<table><tr><th>Insurance finance income and expenses arising from the fulfilment cash flows</th><th>Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>In profit or loss</td><td>(142)^(a)</td><td>(116)</td><td>(124)</td></tr><tr><td>In other comprehensive income</td><td>(73)^(b)</td><td>35</td><td>38</td></tr><tr><td>In total comprehensive income</td><td>(215)^(c)</td><td>(81)</td><td>(86)</td></tr></table>							Insurance finance income and expenses arising from the fulfilment cash flows	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	In profit or loss	(142) ^(a)	(116)	(124)	In other comprehensive income	(73) ^(b)	35	38	In total comprehensive income	(215) ^(c)	(81)	(86)	<table><tr><td colspan="4">(단위: 원)</td></tr><tr><td>이행현금흐름에서 생긴 보험금융수익(비용)</td><td>1차년도</td><td>2차년도</td><td>3차년도</td></tr><tr><td>당기손익</td><td>(142)⁽¹⁾</td><td>(116)</td><td>(124)</td></tr><tr><td>기타포괄손익</td><td>(73)⁽²⁾</td><td>35</td><td>38</td></tr><tr><td>총포괄손익</td><td>(215)^(c)</td><td>(81)</td><td>(86)</td></tr></table>				(단위: 원)				이행현금흐름에서 생긴 보험금융수익(비용)	1차년도	2차년도	3차년도	당기손익	(142) ⁽¹⁾	(116)	(124)	기타포괄손익	(73) ⁽²⁾	35	38	총포괄손익	(215) ^(c)	(81)	(86)
Insurance finance income and expenses arising from the fulfilment cash flows	Year 1	Year 2	Year 3																																															
	CU	CU	CU																																															
In profit or loss	(142) ^(a)	(116)	(124)																																															
In other comprehensive income	(73) ^(b)	35	38																																															
In total comprehensive income	(215) ^(c)	(81)	(86)																																															
(단위: 원)																																																		
이행현금흐름에서 생긴 보험금융수익(비용)	1차년도	2차년도	3차년도																																															
당기손익	(142) ⁽¹⁾	(116)	(124)																																															
기타포괄손익	(73) ⁽²⁾	35	38																																															
총포괄손익	(215) ^(c)	(81)	(86)																																															
<p>(a) Applying paragraph B132(a)(i), the entity will recognise in profit or loss the insurance finance expenses calculated as the change in estimates of the present value of the future cash flows at the constant rate. In Year 1, the finance expenses of CU142 is the difference between the estimates of the present value of the future cash flows at the original constant rate of 10 per cent at the end of Year 1 of CU1,562 and the corresponding amount at the beginning of the period of CU1,420.</p>							<p>(1) 문단 B132(1)(가)에 따라, 기업은 단일률로 계산된 미래현금흐름 현재가치 추정치의 변동분을 보험금융비용으로 당기손익에 인식할 것이다. 1차년도에 금융비용 142원은 최초 단일률 10% 일 때의 1차년도말 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 1,562원과 해당 기간초의 상응하는 금액 1,420원과의 차이이다.</p>																																											
<p>(b) Applying paragraph B130(b), the entity includes in other comprehensive income the difference between the amount recognised in total comprehensive income and the amount recognised in profit or loss. For example, in Year 1 the amount included in other comprehensive income of CU(73) is CU(215) minus CU(142). In Years 1 - 3, the total other comprehensive income equals zero (CU0 = CU(73) + CU35 + CU38).</p>							<p>(2) 문단 B130(2)에 따라, 기업은 총포괄손익으로 인식한 금액과 당기손익으로 인식한 금액간의 차이를 기타포괄손익에 포함시킨다. 예를 들면, 1차년도에 기타포괄손익에 포함된 (-)73원은 (-)215원에서 (-)142원을 차감한 것이다. 1차년도에서 3차년도까지 총기타포괄손익은 영(0)이다(0원 = (-)73원 + 35원 + 38원).</p>																																											
<p>(c) The entity recognises in total comprehensive income the change in estimates of the present value of the future cash flows at the current discount rate. In Year 1, the total insurance</p>							<p>(3) 기업은 현행할인율에 따른 미래 현금흐름의 현재가치 추정치의 변동을 총포괄손익으로 인식한다. 1차년도에 (-)215원의 총보험금융비용은 1차년도 초에 현행할인율로 할인한 미래 현금</p>																																											

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>finance expenses of CU(215) is the difference between the estimates of the present value of the future cash flows at the current discount rate at the beginning of Year 1 of CU1,420 and the corresponding amount at the end of Year 1 of CU1,635 .</p>	<p>흐름의 현재가치 추정치 1,420원과 1차년도말의 상응하는 금액 1,635원의 차이이다.</p>
<p>Example 15B – Projected crediting rate approach</p>	<p>사례 15B: 예상 부리이율법(Projected crediting rate approach)</p>
<p>IE165 Applying paragraph B132(a)(ii), the entity uses an allocation based on the amounts credited in the period and expected to be credited in future periods (a 'projected crediting rate approach'). In addition, applying paragraph B130(b), the entity needs to ensure that the allocation results in the amounts recognised in other comprehensive income over the duration of the group of contracts totalling to zero. In order to do so, the entity calculates a series of discount rates applicable to each reporting period which, when applied to the initial carrying amount of the liability equals the estimate of future cash flows. This series of discount rates is calculated by multiplying the expected crediting rates in each period by a constant factor (K).</p>	<p>IE165 문단 B132(1)(나)에 따라, 기업은 당기에 부리되는 금액과 미래 기간에 부리될 것으로 기대되는 금액에 기초하여 배분한다(예상 부리이율법). 또한, 문단 B130(2)에 따라, 기업은 계약 집합의 듀레이션에 걸쳐 기타포괄손익으로 인식되는 금액의 총합이 영(0)이 되도록 배분되는지를 명확히 할 필요가 있다. 이를 위해 기업은 부채의 최초 장부금액이 미래 현금흐름의 추정치와 같도록 각 보고기간에 적용될 수 있는 일련의 할인율을 계산한다. 이러한 일련의 할인율은 각 기간별 예상 부리이율에 상수(K)를 곱하여 계산한다.</p>
<p>IE166 On initial recognition the entity expects to achieve a return on underlying items of 10 per cent each year and to credit the policyholder account balances by 8 percent each year (the expected crediting rate). Consequently, the entity expects to pay policyholders CU1,890 at the end of Year 3 ($CU1,500 \times 1.08 \times 1.08 \times 1.08 = CU1,890$).</p>	<p>IE166 최초 인식시점에 기업은 기초항목에서 매년 10%의 수익을 얻을 것으로 예상하고 매년 보험계약자의 적립금을 연 8%(예상 부리이율) 증가시킬 것으로 예상한다. 따라서 기업은 3차년도 말에 보험계약자에게 1,890원을 지급할 것으로 예상한다($1,500원 \times 1.08 \times 1.08 \times 1.08 = 1,890원$).</p>
<p>IE167 In Year 1, the entity credits the policyholder account balances with a return of 8 per cent a year, as expected at the date of initial recognition.</p>	<p>IE167 1차년도에 기업은 최초 인식시점에 예상했던 바와 같이 연 8%의 수익으로 보험계약자의 적립금을 증가시킨다.</p>
<p>IE168 At the end of Year 1, the market interest rate falls from 10 per cent a year to 5 per cent a year. Consequently, the entity revises its expectations about cashflows as</p>	<p>IE168 1차년도말 시장이자율은 연 10%에서 연 5%로 감소한다. 따라서 기업은 현금흐름에 대한 기대를 아래와 같이 수정한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>follows:</p> <p>(a) it will achieve a return of 5 per cent in Year 3 after reinvesting the maturity proceeds of the bonds that mature at the end of Year 2;</p> <p>(b) it will credit the policyholder account balances 8 per cent in Year 2, and 3 per cent in Year 3; and</p> <p>(c) it will pay policyholders CU1,802 at the end of Year 3 ($CU1,500 \times 1.08 \times 1.08 \times 1.03 = CU1,802$).</p>	<p>(1) 기업은 2차년도말 만기가 되는 채권의 만기 시 대가를 채투자한 후 3차년도에 5%의 수익을 얻을 것이다.</p> <p>(2) 2차년도에 8%, 3차년도에 3% 만큼을 보험계약자의 적립금에서 증가시킨다.</p> <p>(3) 3차년도말에 보험계약자에게 1,802원 ($1,500\text{원} \times 1.08 \times 1.08 \times 1.03 = 1,802\text{원}$)을 지급할 것이다.</p>
<p>IE169 The entity allocates the remaining expected finance income or expenses over the remaining life of the contracts using the series of discount rates calculated as the projected crediting rates multiplied by the constant factor (K). The constant factor (K) and the series of discount rates based on crediting rates at the end of Year 1 are as follows:</p> <p>(a) the product of the actual crediting rate in Year 1 and expected crediting rates in Years 2 and 3 equals 1.20 ($1.08 \times 1.08 \times 1.03$);</p> <p>(b) the carrying amount of the liability increases by a factor of 1.269 over three years because of the interest accretion ($CU1,802 \div CU1,420$);</p> <p>(c) consequently, each crediting rate needs to be adjusted by a constant factor (K), as follows: $1.08K \times 1.08K \times 1.03K = 1.269$;</p> <p>(d) the constant K equals 1.0184 calculated as $(1.269 \div 1.20)^{1/3}$; and</p> <p>(e) the resulting accretion rate for Year 1 is 10 per cent (calculated as 1.08×1.0184).</p>	<p>IE169 기업은 예상 부리이율에 상수(K)를 곱하여 계산한 일련의 할인율을 사용하여 잔여 기대금융수익(비용)을 계약의 잔존 기간 동안 배부한다. 1차년도말에 부리이율에 기초가 되는 상수(K)와 일련의 할인율은 다음과 같다.</p> <p>(1) 1차년도 실제 부리이율과 2차년도와 3차년도의 기대 부리이율의 곱은 1.20($1.08 \times 1.08 \times 1.03$)이다.</p> <p>(2) 이자부리로 부채의 장부금액은 3년에 걸쳐 1.269배($1,802\text{원} \div 1,420\text{원}$) 증가한다.</p> <p>(3) 따라서 각 부리이율은 다음과 같이 상수(K)만큼 조정이 필요하다: $1.08K \times 1.08K \times 1.03K = 1.269$</p> <p>(4) 상수 K는 $1.0184[(1.269 \div 1.20)^{1/3}]$이다.</p> <p>(5) 이에 따른 1차년도 부리이율은 10%(1.08×1.0184)이다.</p>
<p>IE170 The carrying amount of the liability at the end of Year 1 for the purposes of allocating insurance finance income or expenses to profit or loss is CU1,562 ($CU1,420 \times 1.08 \times 1.0184$).</p>	<p>IE170 1차년도말 당기손익에 보험금융수익(비용)을 배분하기 위한 부채의 장부금액은 1,562원 ($1,420\text{원} \times 1.08 \times 1.0184$)이다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																						
IE171 The actual crediting rates for Years 2 and 3 are as expected at the end of Year 1. The resulting accretion rate for Year 2 is 10 per cent (calculated as (1.08 × 1.0184) - 1) and for Year 3 is 4.9 per cent (calculated as (1.03 × 1.0184) - 1).					IE171 2차년도, 3차년도의 실제 부리이율은 1차년도 말에 예상했던 대로이다. 따라서 2차년도 부리이율은 10%[(1.08 × 1.0184) -1]이며 3차년도 부리이율은 4.9%[(1.03 × 1.0184) -1]이다.																																																						
<table><tr><td></td><td>Initial recognition CU</td><td>Year 1 CU</td><td>Year 2 CU</td><td>Year 3 CU</td></tr><tr><td>Estimates of future cash flows at the end of Year 3</td><td>1,890</td><td>1,802</td><td>1,802</td><td>1,802</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows at current discount rates (A)</td><td>1,420</td><td>1,635</td><td>1,716^(a)</td><td>1,802</td></tr><tr><td>Estimates of the present value of future cash flows at discount rates based on projected crediting (B)</td><td>1,420</td><td>1,562</td><td>1,718^(b)</td><td>1,802</td></tr><tr><td>Amount accumulated in other comprehensive income (A - B)</td><td>-</td><td>73</td><td>(2)^(c)</td><td>-</td></tr></table>						Initial recognition CU	Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU	Estimates of future cash flows at the end of Year 3	1,890	1,802	1,802	1,802	Estimates of the present value of future cash flows at current discount rates (A)	1,420	1,635	1,716 ^(a)	1,802	Estimates of the present value of future cash flows at discount rates based on projected crediting (B)	1,420	1,562	1,718 ^(b)	1,802	Amount accumulated in other comprehensive income (A - B)	-	73	(2) ^(c)	-	<table><tr><td></td><td>최초인식</td><td>1차년도</td><td>2차년도</td><td>3차년도</td></tr><tr><td>3차년도말 미래 현금흐름 추정치</td><td>1,890</td><td>1,802</td><td>1,802</td><td>1,802</td></tr><tr><td>현행할인율로 계산한 미래 현금의 현재가치 추정치(A)</td><td>1,420</td><td>1,635</td><td>1,716⁽¹⁾</td><td>1,802</td></tr><tr><td>예상 부리이율에 기초한 할인율로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(B)</td><td>1,420</td><td>1,562</td><td>1,718⁽²⁾</td><td>1,802</td></tr><tr><td>기타포괄손익 누계액(A - B)</td><td>-</td><td>73</td><td>(2)⁽³⁾</td><td>-</td></tr></table>						최초인식	1차년도	2차년도	3차년도	3차년도말 미래 현금흐름 추정치	1,890	1,802	1,802	1,802	현행할인율로 계산한 미래 현금의 현재가치 추정치(A)	1,420	1,635	1,716 ⁽¹⁾	1,802	예상 부리이율에 기초한 할인율로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(B)	1,420	1,562	1,718 ⁽²⁾	1,802	기타포괄손익 누계액(A - B)	-	73	(2) ⁽³⁾	-
	Initial recognition CU	Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU																																																							
Estimates of future cash flows at the end of Year 3	1,890	1,802	1,802	1,802																																																							
Estimates of the present value of future cash flows at current discount rates (A)	1,420	1,635	1,716 ^(a)	1,802																																																							
Estimates of the present value of future cash flows at discount rates based on projected crediting (B)	1,420	1,562	1,718 ^(b)	1,802																																																							
Amount accumulated in other comprehensive income (A - B)	-	73	(2) ^(c)	-																																																							
	최초인식	1차년도	2차년도	3차년도																																																							
3차년도말 미래 현금흐름 추정치	1,890	1,802	1,802	1,802																																																							
현행할인율로 계산한 미래 현금의 현재가치 추정치(A)	1,420	1,635	1,716 ⁽¹⁾	1,802																																																							
예상 부리이율에 기초한 할인율로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치(B)	1,420	1,562	1,718 ⁽²⁾	1,802																																																							
기타포괄손익 누계액(A - B)	-	73	(2) ⁽³⁾	-																																																							
<p>(a) CU1,716 equals the estimates of the future cash flows at the end of Year 3 of CU1,802 discounted at the current market rate of 5 per cent a year, ie CU1,802 ÷ 1.05 = CU1,716.</p> <p>(b) CU1,718 equals the estimates of the future cash flows at the end of Year 3 of CU1,802 discounted at the projected crediting rate of 4.9 per cent a year, ie CU1,802 ÷ 1.049 = CU1,718.</p> <p>(c) There is an amount of CU2 accumulated in other comprehensive income at the end of Year 2 because the discount rate based on projected crediting of 4.9 per cent a year (1.03 × K) is different from the current discount rate of 5 per cent a year.</p>					<p>(1) 1,716원은 1,802원의 3차년도말 미래 현금흐름 추정치를 연 5%의 현행시장이자율로 할인한 값이다. 즉 1,802원 ÷ 1.05 = 1,716원이다.</p> <p>(2) 1,718원은 1,802원의 3차년도말 미래 현금흐름 추정치를 연 4.9%의 예상 부리이율로 할인한 값이다. 즉 1,802원 ÷ 1.049 = 1,718원이다.</p> <p>(3) 예상 부리이율에 기초한 할인율 연 4.9%(1.03 × K)는 현행할인율 연 5%와 다르기 때문에, 2차년도말 기타포괄손익에는 2원의 금액이 누적되어 있다.</p>																																																						
IE172 The insurance finance income and expenses included in profit or loss and other comprehensive income are as follows:					IE172 당기손익과 기타포괄손익에 포함되어 있는 보험금융수익(비용)은 다음과 같다.																																																						
<table><tr><td></td><td>Year 1 CU</td><td>Year 2 CU</td><td>Year 3 CU</td></tr><tr><td>Insurance finance income and expenses arising from fulfilment cash flows</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>In profit or loss</td><td>(142)^(a)</td><td>(156)</td><td>(84)</td></tr></table>						Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU	Insurance finance income and expenses arising from fulfilment cash flows				In profit or loss	(142) ^(a)	(156)	(84)	<table><tr><td></td><td>1차년도</td><td>2차년도</td><td>3차년도</td></tr><tr><td>이행현금흐름에서 생기는 보험금융 수익(비용)</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>당기손익</td><td>(142)⁽¹⁾</td><td>(156)</td><td>(84)</td></tr><tr><td>기타포괄손익</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						1차년도	2차년도	3차년도	이행현금흐름에서 생기는 보험금융 수익(비용)				당기손익	(142) ⁽¹⁾	(156)	(84)	기타포괄손익																									
	Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU																																																								
Insurance finance income and expenses arising from fulfilment cash flows																																																											
In profit or loss	(142) ^(a)	(156)	(84)																																																								
	1차년도	2차년도	3차년도																																																								
이행현금흐름에서 생기는 보험금융 수익(비용)																																																											
당기손익	(142) ⁽¹⁾	(156)	(84)																																																								
기타포괄손익																																																											

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																
<table><tr><td>In other comprehensive income</td><td>(73)^(b)</td><td>75</td><td>(2)</td></tr><tr><td>In total comprehensive income</td><td>(215)^(c)</td><td>(81)</td><td>(86)</td></tr></table>	In other comprehensive income	(73) ^(b)	75	(2)	In total comprehensive income	(215) ^(c)	(81)	(86)	<table><tr><td></td><td>(73)⁽²⁾</td><td>75</td><td>(2)</td></tr><tr><td>총포괄손익</td><td>(215)⁽³⁾</td><td>(81)</td><td>(86)</td></tr></table>		(73) ⁽²⁾	75	(2)	총포괄손익	(215) ⁽³⁾	(81)	(86)
In other comprehensive income	(73) ^(b)	75	(2)														
In total comprehensive income	(215) ^(c)	(81)	(86)														
	(73) ⁽²⁾	75	(2)														
총포괄손익	(215) ⁽³⁾	(81)	(86)														
<p>(a) Applying paragraph B132(a)(ii), the entity will recognise in profit or loss the insurance finance expenses calculated as the change in the estimates of the present value of the future cash flows at the projected crediting rate. In Year 1, the insurance finance expenses of CU142 is the difference between the estimates of the present value of the future cash flows at the original crediting rate of 10 per cent at the end of Year 1 of CU1,562 and the corresponding amount at the beginning of the period of CU1,420.</p>	<p>(1) 문단 B132(1)(나)에 따라 기업은 보험금융비용을 예상 부리이율에 따른 미래 현금흐름의 현재가치 추정치의 변동분으로 계산하여 당기손익으로 인식할 것이다. 1차년도에 보험금융비용 142원은 1차년도말의 당초 부리이율 10%로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 1,562원과 해당 기간초의 상응하는 금액 1,420원과의 차이이다.</p>																
<p>(b) Applying paragraph B130(b), the entity includes in other comprehensive income the difference between the amount recognised in total comprehensive income and the amount recognised in profit or loss. For example, in Year 1 the amount included in other comprehensive income of CU(73) is CU(215) minus CU(142). In Years 1 - 3, the total other comprehensive income equals zero (CU0 = CU(73) + CU75 + CU(2)).</p>	<p>(2) 문단 B130(2)에 따라 기업은 총포괄손익으로 인식하는 금액과 당기손익으로 인식하는 금액의 차이를 기타포괄손익에 포함시킨다. 예를 들면, 1차년도에 기타포괄손익에 포함된 (-)73원은 (-)215원에서 (-)142원을 차감한 값이다. 1차년도에서 3차년도의 총기타포괄손익은 영(0)이다. (0원 = (-)73원 + 75원 + (-)2원)</p>																
<p>(c) The entity recognises in total comprehensive income the change in estimates of the present value of the future cash flows at the current discount rate. In Year 1, the total insurance finance expenses of CU(215) is the difference between the estimates of the present value of the future cash flows at the current discount rate at the beginning of Year 1 of CU1,420 and the corresponding amount at the end of Year 1 of CU1,635.</p>	<p>(3) 기업은 현행할인율에 따른 미래 현금흐름의 현재가치 추정치의 변동을 총포괄손익으로 인식한다. 1차년도에 총보험금융비용 (-)215원은 1차년도 초 현행할인율로 계산한 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 1,420원과 1차년도말 이에 상응하는 금액 1,635원과의 차이이다.</p>																
Example 16 – Amount that eliminates accounting mismatches with finance income	사례 16: 보유하고 있는 기초항목에서 생기는 금융 수익(비용)과 회계상 불일치를 제거																

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
or expenses arising on underlying items held (paragraphs 89-90 and B134)	하는 금액(문단 89~90, B134)
IE173 This example illustrates the presentation of insurance finance income or expenses when an entity applies the approach in paragraph 89(b) ('the current period book yield approach'). This approach applies when an entity holds the underlying items for insurance contracts with direct participation features.	IE173 이 사례는 기업이 문단 89(2)의 방법('당기 장부 수익률법('current period book yield approach')을 적용하는 경우의 보험금융수익(비용)의 표시를 설명한다. 이 방법은 기업이 직접 참가 특성이 있는 보험계약에 대해 기초항목을 보유하는 경우에 적용한다.
<i>Assumptions</i>	<i>가정</i>
IE174 An entity issues 100 insurance contracts with a coverage period of three years. The coverage period starts when the insurance contracts are issued.	IE174 기업은 보장기간을 3년으로 하는 100개의 보험계약을 발행한다. 보장기간은 보험계약이 발행된 시점부터 시작된다.
IE175 The contracts in this example: (a) meet the definition of insurance contracts because they offer a fixed payment on death. However, to isolate the effects illustrated in this example, and for simplicity, any fixed cash flows payable on death are ignored. (b) meet criteria for insurance contracts with direct participation features applying paragraph B101.	IE175 이 사례의 보험계약은 다음과 같다. (1) 고정된 사망급부금을 제공하므로 보험계약의 정의를 충족한다. 그러나 이 사례에서 설명하는 영향만을 별도로 구분하고 단순화하기 위하여, 사망에 따라 지급될 수 있는 어떤 고정 현금흐름도 무시한다. (2) 문단 B101의 조건을 충족하는 직접 참가 특성이 있는 보험계약이 아니다.
IE176 The entity receives a single premium of CU15 for each contract at the beginning of the coverage period(total future cash inflows of CU1,500).	IE176 기업은 보장기간 초 각 계약에 대하여 일시납 보험료 15원을 수취한다(총미래현금유입액 1,500원).
IE177 The entity promises to pay policyholders on maturity of the contract an accumulated amount of returns on a specified pool of bonds minus a charge equal to 5 per cent of the premium and accumulated returns calculated at that date. Thus, policyholders that survive to maturity of the contract receive 95 per cent of the premium and accumulated returns.	IE177 기업은 보험계약자에게 계약의 만기시점에 특정된 채권 집합의 누적수익금액에서 그 시점의 보험료와 누적수익금의 5%에 해당하는 수수료를 차감한 금액을 지급하기로 약정한다. 따라서 계약의 만기까지 계약을 유지한 보험계약자들은 보험료와 누적수익금의 95%를 수취한다.
IE178 In this example all other amounts, including the risk adjustment for	IE178 이 사례에서는 단순화를 위해 비금융위험에 대한 위험조정을 포함한 모든 금액을 무시

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																										
non-financial risk, are ignored for simplicity.					한다.																																																																										
IE179 The entity invests premiums received of CU1,500 in zero coupon fixed income bonds with a duration of three years (the same as the returns promised to policyholders). The bonds return a market interest rate of 10 per cent a year. At the end of Year 1, market interest rates fall from 10 per cent a year to 5 per cent a year.					IE179 기업은 수취한 보험료 1,500원을 듀레이션이 3년인 무이자부 고정수익 채권에 투자한다 (보험계약자에게 약정한 수익과 동일함). 이 채권에서는 연 10% 시장이자율의 수익을 얻는다. 1차년도말 시장이자율은 연 10%에서 연 5%로 감소한다.																																																																										
IE180 The entity measures the bonds at fair value through other comprehensive income applying IFRS 9 Financial Instruments. The effective interest rate of the bonds acquired is 10 per cent a year, and that rate is used to calculate investment income in profit or loss. For simplicity, this example excludes the effect of accounting for expected credit losses on financial assets. The value of the bonds held by the entity is illustrated in the table below:					IE180 기업은 기업회계기준서 제1109호 '금융상품'을 적용해 채권을 기타포괄손익-공정가치 측정 항목으로 측정한다. 취득한 채권의 유효이자율은 연 10%이고, 이 이자율은 당기 손익으로 인식하는 투자수익을 계산하는데 사용된다. 단순화를 위해 이 사례에서는 금융자산에 대한 기대신용손실 회계처리의 효과는 제외한다. 기업이 보유하는 채권의 가치는 아래 표에서 보여준다.																																																																										
<table><tr><td>Bonds held</td><td>Initial recognition</td><td>Year 1</td><td>Year 2</td><td>Year 3</td></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Fair value</td><td>(1,500)</td><td>(1,811)</td><td>(1,902)</td><td>(1,997)</td></tr><tr><td>Amortised cost</td><td>(1,500)</td><td>(1,650)</td><td>(1,815)</td><td>(1,997)</td></tr><tr><td>Cumulative amounts recognised in other comprehensive income</td><td>-</td><td>161</td><td>87</td><td>-</td></tr><tr><td>Change in other comprehensive income</td><td></td><td>161</td><td>(74)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>Investment income recognised in profit or loss (effective interest rate)</td><td></td><td>150</td><td>165</td><td>182</td></tr></table>					Bonds held	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	CU	Fair value	(1,500)	(1,811)	(1,902)	(1,997)	Amortised cost	(1,500)	(1,650)	(1,815)	(1,997)	Cumulative amounts recognised in other comprehensive income	-	161	87	-	Change in other comprehensive income		161	(74)	(87)	Investment income recognised in profit or loss (effective interest rate)		150	165	182	<table><tr><td></td><td colspan="4">(단위: 원)</td></tr><tr><td>보유 채권</td><td>최초 인식</td><td>1차년도</td><td>2차년도</td><td>3차년도</td></tr><tr><td>공정가치</td><td>(1,500)</td><td>(1,811)</td><td>(1,902)</td><td>(1,997)</td></tr><tr><td>상각원가</td><td>(1,500)</td><td>(1,650)</td><td>(1,815)</td><td>(1,997)</td></tr><tr><td>기타포괄수익에 인식된 누적금액</td><td>-</td><td>161</td><td>87</td><td>-</td></tr><tr><td>기타포괄손익의 변동</td><td></td><td>161</td><td>(74)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>당기손익으로 인식한 투자 수익 (유효이자율)</td><td></td><td>150</td><td>165</td><td>182</td></tr></table>						(단위: 원)				보유 채권	최초 인식	1차년도	2차년도	3차년도	공정가치	(1,500)	(1,811)	(1,902)	(1,997)	상각원가	(1,500)	(1,650)	(1,815)	(1,997)	기타포괄수익에 인식된 누적금액	-	161	87	-	기타포괄손익의 변동		161	(74)	(87)	당기손익으로 인식한 투자 수익 (유효이자율)		150	165	182
Bonds held	Initial recognition	Year 1	Year 2	Year 3																																																																											
	CU	CU	CU	CU																																																																											
Fair value	(1,500)	(1,811)	(1,902)	(1,997)																																																																											
Amortised cost	(1,500)	(1,650)	(1,815)	(1,997)																																																																											
Cumulative amounts recognised in other comprehensive income	-	161	87	-																																																																											
Change in other comprehensive income		161	(74)	(87)																																																																											
Investment income recognised in profit or loss (effective interest rate)		150	165	182																																																																											
	(단위: 원)																																																																														
보유 채권	최초 인식	1차년도	2차년도	3차년도																																																																											
공정가치	(1,500)	(1,811)	(1,902)	(1,997)																																																																											
상각원가	(1,500)	(1,650)	(1,815)	(1,997)																																																																											
기타포괄수익에 인식된 누적금액	-	161	87	-																																																																											
기타포괄손익의 변동		161	(74)	(87)																																																																											
당기손익으로 인식한 투자 수익 (유효이자율)		150	165	182																																																																											
IE181 Applying paragraph 89(b), the entity elects to disaggregate insurance finance income or expenses for each period to include in profit or loss an amount that eliminates accounting mismatches with income or expenses included in profit or loss on the underlying items held.					IE181 문단 89(2)에 따라, 기업은 보유하고 있는 기초항목의 당기손익에 포함된 수익 또는 비용과의 회계상 불일치를 제거하는 금액을 당기손익에 포함시키기 위하여 매 기간의 보험금융수익(비용)을 세분하기로 선택한다.																																																																										
Analysis					분석																																																																										

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																
IE182 Applying paragraphs 45 and B110 - B114 to account for the insurance contracts with direct participation features, the entity needs to analyse the changes in fulfilment cash flows to decide whether each change adjusts the contractual service margin (see the table after paragraph IE184 illustrating the reconciliation of the contractual service margin).	IE182 직접 참가 특성이 있는 보험계약을 회계처리하기 위해 문단 45와 문단 B110~B114를 적용하는 경우, 기업은 이행현금흐름의 변동을 분석하여 이행현금흐름의 각 변동분을 보험계약마진에서 조정할지를 결정할 필요가 있다(보험계약마진의 차이조정을 보여주는 문단 IE184 하단의 표 참조).																																																
IE183 Applying paragraphs B110 - B114, the entity analyses the source of changes in the fulfilment cash flows as follows:	IE183 문단 B110~B114에 따라 이행현금흐름의 변동 요인을 아래와 같이 분석한다.																																																
<table><tr><th>Fulfilment cash flows^(a)</th><th>Year 1 CU</th><th>Year 2 CU</th><th>Year 3 CU</th></tr><tr><td>Opening balance</td><td>-</td><td>1,720</td><td>,1806</td></tr><tr><td>Change related to future service: new contracts</td><td>(75)</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Change in the policyholders' share in the fair value of the underlying items^(b)</td><td>295</td><td>86</td><td>90</td></tr><tr><td>Cash flows</td><td>1,500</td><td>-</td><td>(1,896)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>1,720</td><td>1,806</td><td>-</td></tr></table>	Fulfilment cash flows ^(a)	Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU	Opening balance	-	1,720	,1806	Change related to future service: new contracts	(75)	-	-	Change in the policyholders' share in the fair value of the underlying items ^(b)	295	86	90	Cash flows	1,500	-	(1,896)	Closing balance	1,720	1,806	-	<table><tr><th>이행현금흐름⁽¹⁾</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도 (단위: 원)</th></tr><tr><td>기초잔액</td><td>-</td><td>1,720</td><td>,1806</td></tr><tr><td>미래 서비스와 관련된 변동:신규 계약</td><td>(75)</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>기초항목의 공정가치에 대한 보험계약자 몫의 변동⁽²⁾</td><td>295</td><td>86</td><td>90</td></tr><tr><td>현금흐름</td><td>1,500</td><td>-</td><td>(1,896)</td></tr><tr><td>기말잔액</td><td>1,720</td><td>1,806</td><td>-</td></tr></table>	이행현금흐름 ⁽¹⁾	1차년도	2차년도	3차년도 (단위: 원)	기초잔액	-	1,720	,1806	미래 서비스와 관련된 변동:신규 계약	(75)	-	-	기초항목의 공정가치에 대한 보험계약자 몫의 변동 ⁽²⁾	295	86	90	현금흐름	1,500	-	(1,896)	기말잔액	1,720	1,806	-
Fulfilment cash flows ^(a)	Year 1 CU	Year 2 CU	Year 3 CU																																														
Opening balance	-	1,720	,1806																																														
Change related to future service: new contracts	(75)	-	-																																														
Change in the policyholders' share in the fair value of the underlying items ^(b)	295	86	90																																														
Cash flows	1,500	-	(1,896)																																														
Closing balance	1,720	1,806	-																																														
이행현금흐름 ⁽¹⁾	1차년도	2차년도	3차년도 (단위: 원)																																														
기초잔액	-	1,720	,1806																																														
미래 서비스와 관련된 변동:신규 계약	(75)	-	-																																														
기초항목의 공정가치에 대한 보험계약자 몫의 변동 ⁽²⁾	295	86	90																																														
현금흐름	1,500	-	(1,896)																																														
기말잔액	1,720	1,806	-																																														
(a) Fulfilment cash flows are the estimate of the present value of the future cash inflows and the estimate of the present value of the future cash outflows (in this example all cash outflows vary based on the returns on underlying items). For example, at initial recognition the fulfilment cash flows of CU(75) are the sum of the estimates of the present value of the future cash inflows of CU(1,500) and the estimates of the present value of the future cash outflows of CU1,425 (the policyholders' share of 95 per cent of the fair value of the underlying items at initial recognition of CU1,500).	(1) 이행현금흐름은 미래 현금유입액의 현재가치 추정치와 미래 현금유출액의 현재가치 추정치의 합이다(이 사례에서 모든 현금유출액은 기초항목의 수익에 따라 변동한다). 예를 들면, 최초 인식시점에 이행현금흐름 (-)75원은 미래 현금유입액의 현재가치 추정치 (-)1,500원과 미래 현금유출액의 현재가치 추정치 1,425원(최초 인식시점에 기초항목의 공정가치 1,500원의 95%인 보험계약자의 몫)의 합이다.																																																
(b) The change in the policyholders' share in the fair value of the underlying items is 95 per cent of the change in fair value of the	(2) 기초항목 공정가치의 보험계약자 몫의 변동은 기초항목 공정가치 변동의 95%이다. 예를 들면, 1차년도에 기초항목에 대한 보험계약자 몫																																																

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																		
underlying items. For example, in Year 1 the change in the policyholders' share in the underlying items of CU295 is 95 per cent of the change in fair value in Year 1 of CU311 (CU1,811 - CU1,500). Applying paragraph B111, the entity does not adjust the contractual service margin for the change in the obligation to pay policyholders an amount equal to the fair value of the underlying items because it does not relate to future service.					의 변동분 295원은 1차년도의 공정가치 변동분 311원(1,811원 - 1,500원)의 95%이다. 문단 B111에 따라, 기업은 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 보험계약자에게 지급하는 의무의 변동은 미래 서비스와 관련이 없어 보험계약마진을 조정하지 않는다.																																																																		
IE184 Applying paragraph 45, the entity determines the carrying amount of the contractual service margin at the end of each reporting period as follows:					IE184 문단 45에 따라 다음과 같이 각 보고기간말의 보험계약마진의 장부금액을 산정한다.																																																																		
<table><tr><td rowspan="2">Contractual service margin</td><td>Year 1</td><td>Year 2</td><td>Year 3</td></tr><tr><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Opening balance</td><td>-</td><td>61</td><td>33</td></tr><tr><td>Change related to future service: new contracts</td><td>75</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Change in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items^(a)</td><td>16</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>Change related to current service: recognition in profit or loss for the service provided</td><td>(30)^(b)</td><td>(33)</td><td>(38)</td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>61</td><td>33</td><td>-</td></tr></table>					Contractual service margin	Year 1	Year 2	Year 3	CU	CU	CU	Opening balance	-	61	33	Change related to future service: new contracts	75	-	-	Change in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items ^(a)	16	5	5	Change related to current service: recognition in profit or loss for the service provided	(30) ^(b)	(33)	(38)	Closing balance	61	33	-	<table><tr><td></td><td colspan="4">(단위: 원)</td></tr><tr><td>보험계약마진</td><td>Year 1</td><td>Year 2</td><td>Year 3</td><td></td></tr><tr><td>기초잔액</td><td>-</td><td>61</td><td>33</td><td></td></tr><tr><td>미래서비스와 관련된 변동: 신계약</td><td>75</td><td>-</td><td>-</td><td></td></tr><tr><td>기초항목의 공정가치 증 기업의 몫에 해당하는 금액의 변동⁽¹⁾</td><td>16</td><td>5</td><td>5</td><td></td></tr><tr><td>당기 서비스와 관련된 변동: 제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식</td><td>(30)⁽²⁾</td><td>(33)</td><td>(38)</td><td></td></tr><tr><td>Closing balance</td><td>61</td><td>33</td><td>-</td><td></td></tr></table>						(단위: 원)				보험계약마진	Year 1	Year 2	Year 3		기초잔액	-	61	33		미래서비스와 관련된 변동: 신계약	75	-	-		기초항목의 공정가치 증 기업의 몫에 해당하는 금액의 변동 ⁽¹⁾	16	5	5		당기 서비스와 관련된 변동: 제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식	(30) ⁽²⁾	(33)	(38)		Closing balance	61	33	-	
Contractual service margin	Year 1	Year 2	Year 3																																																																				
	CU	CU	CU																																																																				
Opening balance	-	61	33																																																																				
Change related to future service: new contracts	75	-	-																																																																				
Change in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items ^(a)	16	5	5																																																																				
Change related to current service: recognition in profit or loss for the service provided	(30) ^(b)	(33)	(38)																																																																				
Closing balance	61	33	-																																																																				
	(단위: 원)																																																																						
보험계약마진	Year 1	Year 2	Year 3																																																																				
기초잔액	-	61	33																																																																				
미래서비스와 관련된 변동: 신계약	75	-	-																																																																				
기초항목의 공정가치 증 기업의 몫에 해당하는 금액의 변동 ⁽¹⁾	16	5	5																																																																				
당기 서비스와 관련된 변동: 제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식	(30) ⁽²⁾	(33)	(38)																																																																				
Closing balance	61	33	-																																																																				
(a) Applying paragraph B112, the entity adjusts the contractual service margin for the change in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items because those changes relate to future service. For example, in Year 1 the change in the amount of the entity's share of the fair value of the underlying items of CU16 is 5 per cent of the change in fair value of the underlying items of CU311 (CU1,811 - CU1,500). This example does not include cash flows that do not vary based on the returns on underlying items. For more details about the changes related to future service that adjust the contractual service margin see Example 10.					(1) 문단 B112를 적용하여 기업은 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액의 변동은 미래 서비스와 관련이 있으므로 보험계약마진에서 조정한다. 예를 들면, 1차년도에 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫에 해당하는 금액의 변동 16원은 기초항목의 공정가치 변동 311원(1,811원 - 1,500원) 중 5%와 같다. 이 사례에서는 기초항목의 수익에 따라 변동하지 않는 현금흐름은 제외한다. 보험계약마진을 조정하는 미래 서비스와 관련된 변동에 대한 보다 구체적인 사항은 사례 10을 참조한다.																																																																		

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS					기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																																																																																											
(b) Applying paragraphs 45(e) and B119, the entity determines the amount of contractual service margin recognised in profit or loss by allocating the contractual service margin at the end of the period (before recognising any amounts in profit or loss) equally to each coverage unit provided in the current period and expected to be provided in the future. In this example, the coverage provided in each period is the same; hence, the contractual service margin recognised in profit or loss for Year 1 of CU30 is the contractual service margin before allocation of CU91 (CU75 + CU16), divided by three years of coverage.					(2) 문단 45(5)와 B119에 따라, 기업은 해당 기간말 (당기손익으로 어떤 금액을 인식하기 전)에 보험계약마진을 당기에 제공된 각 보장단위와 미래 기간에 제공될 것으로 예상되는 각 보장단위에 동일하게 배분하여 당기손익으로 인식할 보험계약마진의 금액을 산정한다. 이 사례에서 각 기간에 제공되는 보장은 동일하므로, 1차년도에 당기손익으로 인식한 보험계약마진 30원은 배분전 보험계약마진 91원(75원+16원)을 보장기간 3년으로 나눈 값이다.																																																																																																											
IE185 The amounts recognised in the statement(s) of financial performance for the period are as follows:					IE185 기간별로 재무성과표에 인식한 금액은 다음과 같다.																																																																																																											
<table><tr><th>Statement(s) of financial performance</th><th>financial Year 1</th><th>Year 2</th><th>Year 3</th></tr><tr><td></td><td>CU</td><td>CU</td><td>CU</td></tr><tr><td>Profit or loss</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Contractual service margin recognised in profit or loss for the service provided^(a)</td><td>30</td><td>33</td><td>38</td></tr><tr><td>Insurance service result</td><td>30</td><td>33</td><td>38</td></tr><tr><td>Investment income</td><td>150</td><td>165</td><td>182</td></tr><tr><td>Insurance finance expenses</td><td>(150)^(b)</td><td>(165)</td><td>(182)</td></tr><tr><td>Finance result</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>Profit</td><td>30</td><td>33</td><td>38</td></tr><tr><td>Other comprehensive income</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gain / (loss) on financial assets measured at fair value through other comprehensive income</td><td>161</td><td>(74)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>Gain / (loss) on insurance contracts</td><td>(161)^(b)</td><td>74</td><td>87</td></tr><tr><td>Total other comprehensive income</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>					Statement(s) of financial performance	financial Year 1	Year 2	Year 3		CU	CU	CU	Profit or loss				Contractual service margin recognised in profit or loss for the service provided ^(a)	30	33	38	Insurance service result	30	33	38	Investment income	150	165	182	Insurance finance expenses	(150) ^(b)	(165)	(182)	Finance result	-	-	-	Profit	30	33	38	Other comprehensive income				Gain / (loss) on financial assets measured at fair value through other comprehensive income	161	(74)	(87)	Gain / (loss) on insurance contracts	(161) ^(b)	74	87	Total other comprehensive income	-	-	-	<table><tr><th>재무성과표</th><th>1차년도</th><th>2차년도</th><th>3차년도</th></tr><tr><td>(단위: 원)</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>당기손익</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식한 보험계약마진⁽¹⁾</td><td>30</td><td>33</td><td>38</td></tr><tr><td>보험서비스결과</td><td>30</td><td>33</td><td>38</td></tr><tr><td>투자수익</td><td>150</td><td>165</td><td>182</td></tr><tr><td>보험금융비용</td><td>(150)⁽²⁾</td><td>(165)</td><td>(182)</td></tr><tr><td>금융 결과</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>이익</td><td>30</td><td>33</td><td>38</td></tr><tr><td>기타포괄손익</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>기타포괄손익-공정가치 측정 금융자산의 이익(손실)</td><td>161</td><td>(74)</td><td>(87)</td></tr><tr><td>보험계약의 이익(손실)</td><td>(161)⁽²⁾</td><td>74</td><td>87</td></tr><tr><td>총기타포괄손익</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr></table>				재무성과표	1차년도	2차년도	3차년도	(단위: 원)				당기손익				제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식한 보험계약마진 ⁽¹⁾	30	33	38	보험서비스결과	30	33	38	투자수익	150	165	182	보험금융비용	(150) ⁽²⁾	(165)	(182)	금융 결과	-	-	-	이익	30	33	38	기타포괄손익				기타포괄손익-공정가치 측정 금융자산의 이익(손실)	161	(74)	(87)	보험계약의 이익(손실)	(161) ⁽²⁾	74	87	총기타포괄손익	-	-	-
Statement(s) of financial performance	financial Year 1	Year 2	Year 3																																																																																																													
	CU	CU	CU																																																																																																													
Profit or loss																																																																																																																
Contractual service margin recognised in profit or loss for the service provided ^(a)	30	33	38																																																																																																													
Insurance service result	30	33	38																																																																																																													
Investment income	150	165	182																																																																																																													
Insurance finance expenses	(150) ^(b)	(165)	(182)																																																																																																													
Finance result	-	-	-																																																																																																													
Profit	30	33	38																																																																																																													
Other comprehensive income																																																																																																																
Gain / (loss) on financial assets measured at fair value through other comprehensive income	161	(74)	(87)																																																																																																													
Gain / (loss) on insurance contracts	(161) ^(b)	74	87																																																																																																													
Total other comprehensive income	-	-	-																																																																																																													
재무성과표	1차년도	2차년도	3차년도																																																																																																													
(단위: 원)																																																																																																																
당기손익																																																																																																																
제공된 서비스에 대해 당기손익으로 인식한 보험계약마진 ⁽¹⁾	30	33	38																																																																																																													
보험서비스결과	30	33	38																																																																																																													
투자수익	150	165	182																																																																																																													
보험금융비용	(150) ⁽²⁾	(165)	(182)																																																																																																													
금융 결과	-	-	-																																																																																																													
이익	30	33	38																																																																																																													
기타포괄손익																																																																																																																
기타포괄손익-공정가치 측정 금융자산의 이익(손실)	161	(74)	(87)																																																																																																													
보험계약의 이익(손실)	(161) ⁽²⁾	74	87																																																																																																													
총기타포괄손익	-	-	-																																																																																																													
(a) This example illustrates the amounts recognised as part of the insurance service result and not presentation requirements. For more details on the presentation requirements see Examples 3 and 9.					(1) 이 사례는 보험서비스결과의 일부로 인식한 금액을 설명하며 표시 요구사항을 설명하는 것은 아니다. 표시 요구사항에 대한 보다 자세한 사항은 사례 3을 참조한다.																																																																																																											
(b) Applying paragraph B111, the entity does not adjust the contractual service margin for the changes in the obligation to pay the policyholders an amount equal to the fair					(2) 문단 B111에 따라, 기업은 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 보험계약자에게 지급하는 의무의 변동은 미래 서비스와 관련이 없어 보험계약마진을 조정하지 않는다. 따라서 문단																																																																																																											

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>value of the underlying items because those changes do not relate to future service. Consequently, applying paragraph 87(c), the entity recognises those changes as insurance finance income or expenses in the statement(s) of financial performance. For example, in Year 1 the change in fair value of the underlying items is CU311 (CU1,811 - CU1,500).</p> <p>Furthermore, applying paragraphs 89 - 90 and B134, the entity disaggregates the insurance finance expenses for the period between profit or loss and other comprehensive income to include in profit or loss an amount that eliminates accounting mismatches with the income or expenses included in profit or loss on the underlying items held. This amount exactly matches the income or expenses included in profit or loss for the underlying items, resulting in the net of the two separately presented items being zero. For example in Year 1 the total amount of the insurance finance expenses of CU311 is disaggregated and the entity presents in profit or loss the amount of CU150 that equals the amount of finance income for the underlying items. The remaining amount of insurance finance expenses is recognised in other comprehensive income.</p>	<p>87(3)의 적용하여 이러한 변동을 재무성과표에 보험금융수익(비용)으로 인식한다. 예를 들면, 1차년도의 기초항목의 공정가치 변동은 311원 (1,811원 - 1,500원)이다.</p> <p>또한 문단 89~90과 B134에 따라, 당기손익에 포함된 보유 기초항목의 수익 또는 비용과 회계상 불일치를 제거하는 금액이 당기손익에 포함되도록 해당 기간의 보험금융비용을 당기손익과 기타포괄손익으로 세분한다. 이 금액은 기초항목과 관련하여 당기손익에 포함된 수익 또는 비용과 정확히 일치하여 별도로 표시된 두 항목의 순액은 영(0)이 된다. 예를 들면, 1차년도에 보험금융비용 총액 311원을 세분하여 기초항목에 대한 금융수익금액과 같은 금액 150원을 당기손익으로 표시한다. 보험금융비용 중 나머지 금액은 기타포괄손익으로 인식한다.</p>
Transition	경과규정
<p>Example 17—Measurement of groups of insurance contracts without direct participation features applying the modified retrospective approach(paragraphs C11 - C15)</p>	<p>사례 17: 수정소급법을 적용한 직접 참가 특성이 없는 보험계약 집합의 측정(문단 C11~C15)</p>
<p>IE186 This example illustrates the transition requirements for insurance contracts without direct participation features for which retrospective application is impracticable and an entity chooses to apply the modified retrospective transition</p>	<p>IE186 이 사례는 실무적으로 소급 적용할 수 없어 기업이 직접 참가 특성이 없는 보험계약에 대해 수정소급법을 적용하기로 선택한 경우의 경과규정을 설명한다.</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS				기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례			
approach.							
Assumptions				가정			
IE187 An entity issues insurance contracts without direct participation features and aggregates those contracts into a group applying paragraphs C9(a) and C10. The entity estimates the fulfilment cash flows at the transition date applying paragraphs 33 - 37 as the sum of:				IE187 기업은 직접 참가 특성이 없는 보험계약을 발행하고 문단 C9(1)과 C10에 따라 해당 계약들을 하나의 집합으로 통합한다. 기업은 문단 33~37에 따라 전환일의 이행현금흐름을 다음 (1)과 (2)의 합으로 추정한다.			
(a) an estimate of the present value of the future cash flows of CU620(including the effect of discounting of CU(150)); and				(1) 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 620원 [(-)150원의 할인효과 포함]			
(b) a risk adjustment for non-financial risk of CU100.				(2) 비금융위험에 대한 위험조정 100원			
IE188 The entity concludes that it is impracticable to apply IFRS 17 retrospectively. As a result, the entity chooses, applying paragraph C5, to apply the modified retrospective approach to measure the contractual service margin at the transition date. Applying paragraph C6(a), the entity uses reasonable and supportable information to achieve the closest outcome to retrospective application.				IE188 기업은 이 기준서를 소급적용하는 것이 실무적으로 불가능하다고 판단한다. 그 결과, 문단 C5에 따라 전환일에 보험계약마진을 측정하기 위하여 수정소급법을 적용하기로 선택한다. 문단 C6(1)에 따라 소급적용과 매우 근접한 결과를 얻기 위하여 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 사용한다.			
Analysis				분석			
IE189 The entity determines the contractual service margin at the transition date by estimating the fulfilment cash flows on initial recognition applying paragraphs C12-C15 as follows:				IE189 문단 C12~C15에 따라 다음과 같이 최초 인식시점의 이행현금흐름을 추정함으로써 전환일의 보험계약마진을 산정한다.			
	Transition date	Adjustment to initial recognition	Initial recognition		전환일	최초인식 시점으로 추정	(단위: 원) 최초인식
	CU	CU	CU				
Estimates of future cash flows	770	(800)	(30) ^(a)	미래 현금흐름의 추정	770	(800)	(30) ⁽¹⁾
Effect of discounting	(150)	(50)	(200) ^(b)	할인효과	(150)	(50)	(200) ⁽²⁾
Estimates of the present value of future cash flows	620	(850)	(230)	미래 현금흐름의 현재가치 추정치	620	(850)	(230)
Risk adjustment for non-financial risk	100	20	120 ^(c)	비금융위험에 대한 위험조정	100	20	120 ⁽³⁾
Fulfilment cash flows	720	(830)	(110)	이행현금흐름	720	(830)	(110)

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>(a) Applying paragraph C12, the entity estimates the future cash flows at the date of initial recognition of the group of insurance contracts to be the sum of:</p> <p>(i) the estimates of future cash flows of CU770 at the transition date; and</p> <p>(ii) cash flows of CU800 that are known to have occurred between the date of initial recognition of the group of insurance contracts and the transition date (including premiums paid on initial recognition of CU1,000 and cash outflows of CU200 paid during the period). This amount includes cash flows resulting from contracts that ceased to exist before the transition date.</p> <p>(b) The entity determines the effect of discounting at the date of initial recognition of the group of insurance contracts to equal CU(200) calculated as the discounting effect on estimates of the future cash flows at the date of initial recognition calculated in footnote (a). Applying paragraph C13(a), the entity determines the effect of discounting by using an observable yield curve that, for at least three years immediately before the transition date, approximates the yield curve estimated applying paragraphs 36 and B72-B85. The entity estimates this amount to equal CU50 reflecting the fact that the premium was received on initial recognition, hence, the discounting effect relates only to the estimate of future cash outflows.</p> <p>(c) Applying paragraph C14, the entity determines the risk adjustment for non-financial risk on initial recognition of CU120 as the risk adjustment for non-financial risk at the transition date of CU100 adjusted by CU20 to reflect the expected release of risk before the transition date. Applying paragraph C14, the entity</p>	<p>(1) 문단 C12에 따라 다음 (가)와 (나)의 합으로 보험계약 집합의 최초 인식시점의 미래 현금흐름을 추정한다.</p> <p>(가) 전환일의 미래 현금흐름 추정치 770원</p> <p>(나) 보험계약 집합의 최초 인식시점과 전환일 사이에 발생한 것으로 알려진 현금흐름 800원(최초 인식시점에 지급된 보험료 1,000원과 해당 기간에 지급한 현금유출액 200원 포함) 이 금액은 전환일 전에 소멸된 계약에서 발생한 현금흐름을 포함한다.</p> <p>(2) 위 (1)에서 계산한 최초 인식시점의 미래 현금흐름의 추정치에 미친 할인효과 (-)200원과 동일하게 보험계약집합의 최초 인식시점의 할인효과를 산정한다. 문단 C13(1)에 따라, 기업은 문단 36, B72~B85를 적용하여 추정한 수익률곡선에 전환일 직전 최소 3년간 근사한 관측가능한 수익률곡선을 사용하여 할인효과를 산정한다. 기업은 최초 인식시점에 보험료를 수취하였다는 사실을 반영하여 50원에 상당하는 금액을 추정하므로, 할인효과는 미래 현금유출액의 추정치에만 관련이 있다.</p> <p>(3) 문단 C14에 따라 기업은 전환일의 비금융위험에 대한 위험조정 100원에서 전환일 이전에 감소된 것으로 예상되는 20원을 조정하여 최초 인식시점의 비금융위험에 대한 위험조정 120원을 산정한다. 문단 C14에 따라, 기업은 전환일에 기업이 발행하는 비슷한 보험계약에 대한 위험의 감소를 참조하여 위험의 예상 감소를</p>

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
determines the expected release of risk by reference to the release of risk for similar insurance contracts that the entity issues at the transition date.	결정한다.
<p>IE190 The contractual service margin at the transition date equals CU20 and is calculated as follows:</p> <p>(a) the contractual service margin measured on initial recognition is CU110, an amount that would have resulted in no income or expenses arising from the fulfilment cash flows that would have been estimated on initial recognition of CU110 (see the table after paragraph IE189); minus</p> <p>(b) the contractual service margin that would have been recognised in profit or loss before the transition date of CU90, estimated applying paragraph C15.</p>	<p>IE190 전환일의 보험계약마진 20원은 다음 (1)에서 (2)를 차감하여 계산한다.</p> <p>(1) 최초 인식시점의 보험계약마진 110원. 이 110원은 최초 인식시점에 추정되었을 이행현금흐름에서 생기는 수익 또는 비용이 없도록 하는 금액이다(문단 IE189 아래의 표 참조).</p> <p>(2) 문단 C15에 따라 추정된 전환일 이전에 당기손익으로 인식되었을 보험계약마진 90원</p>
IE191 As a result, the carrying amount of the insurance contract liability at the transition date equals CU740, which is the sum of the fulfilment cash flows of CU720 and the contractual service margin of CU20.	IE191 결과적으로 전환일의 보험계약부채의 장부금액은 740원으로 이는 이행현금흐름 720원과 보험계약마진 20원을 합한 금액이다.
Example 18-Measurement of groups of insurance contracts with direct participation features applying the modified retrospective approach (paragraph C17)	사례 18: 수정소급법을 적용한 직접 참가 특성이 있는 보험계약 집합의 측정(문단 C17)
IE192 This example illustrates the transition requirements for insurance contracts with direct participation features when retrospective application is impracticable and an entity chooses to apply the modified retrospective transition approach.	IE192 이 사례는 실무적으로 소급 적용할 수 없어 기업이 직접 참가 특성이 있는 보험계약에 대해 수정소급법을 적용하기로 선택한 경우의 경과규정을 설명한다.
Assumptions	가정
IE193 An entity issued 100 insurance contracts with direct participation features five years before the transition date and aggregates those contracts into a group, applying paragraphs C9(a) and C10.	IE193 기업은 전환일로부터 5년 전 직접 참가 특성이 있는 보험계약을 100개를 발행하고 문단 C9(1)과 C10에 따라 그 계약들을 하나의 집합으로 통합한다.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례
<p>IE194 Under the terms of the contracts:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) a single premium is paid at the beginning of the coverage period of 10 years. (b) the entity maintains account balances for policyholders and deducts charges from those account balances at the end of each year. (c) a policyholder will receive an amount equal to the higher of the account balance and the minimum death benefit if an insured person dies during the coverage period. (d) if an insured person survives the coverage period, the policyholder receives the value of the account balance. 	<p>IE194 계약 조건은 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보장기간은 10년이며 일시납 보험료는 보장기간 초에 지급한다. (2) 기업은 보험계약자의 적립금을 유지하고, 매년말 적립금에서 수수료를 차감한다. (3) 보험계약자는 보장기간 중 피보험자가 사망할 경우 적립금과 최소사망급부금 중 더 큰 금액을 수취할 것이다. (4) 피보험자가 보장기간말까지 생존할 경우 보험계약자는 적립금의 가치만큼을 수취한다.
<p>IE195 The following events took place in the five year period prior to the transition date:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the entity paid death benefits and other expenses of CU239 comprising: <ul style="list-style-type: none"> (i) CU216 of cash flows that vary based on the returns on underlying items; and (ii) CU23 of cash flows that do not vary based on the returns on underlying items; and (b) the entity deducted charges from the underlying items of CU55. 	<p>IE195 전환일 전 5년간 다음 사건이 발생했다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기업은 다음의 사망급부금과 기타 비용으로 239원을 지급했다. <ul style="list-style-type: none"> (가) 기초항목의 수익에 따라 변동하는 현금흐름 216원 (나) 기초항목의 수익에 따라 변동하지 않는 현금흐름 23원 (2) 기업은 기초항목에서 수수료 55원을 차감했다.
<p>IE196 Applying paragraphs 33-37, the entity estimates the fulfilment cash flows at the transition date to be CU922, comprising the estimates of the present value of the future cash flows of CU910 and a risk adjustment for non-financial risk of CU12. The fair value of the underlying items at that date is CU948.</p>	<p>IE196 문단 33~37을 적용하여 전환일의 이행현금흐름을 미래 현금흐름의 현재가치 추정치 910원과 비금융위험에 대한 위험조정 12원의 합계인 922원으로 추정한다. 그 시점의 기초항목의 공정가치는 948원이다.</p>
<p>IE197 The entity makes the following estimates:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) based on an analysis of similar contracts that the entity issues at transition date, the estimated change in the risk 	<p>IE197 기업은 아래와 같이 추정한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 전환일에 기업이 발행하는 비슷한 계약들에 대한 분석에 기초하여 전환일 전 5년간 위험 감소에 따른 비금융위험에 대

ILLUSTRATIVE EXAMPLES ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS	기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 적용사례																																				
<p>adjustment for non-financial risk caused by the release from risk in the five-year period before the transition date is CU14; and</p> <p>(b) the units of coverage provided before the transition date is approximately 60 per cent of the total coverage units of the group of contracts.</p>	<p>한 위험조정의 변동분을 14원으로 추정한다.</p> <p>(2) 전환일 이전에 제공된 보장단위는 계약 집합의 전체 보장단위 중 약 60%이다.</p>																																				
Analysis	분석																																				
IE198 The entity applies a modified retrospective approach to determine the contractual service margin at the transition date, applying paragraph C17 as follows:	IE198 기업은 전환일의 보험계약마진을 결정하기 위하여 문단 C17에 따라 아래와 같이 수정 소급법을 적용한다.																																				
<table> <tr> <td>Fair value of the underlying items at the transition date (paragraph C17(a))</td> <td>CU 948</td> </tr> <tr> <td>Fulfilment cash flows at the transition date (paragraph C17(b))</td> <td>(922)</td> </tr> <tr> <td>Adjustments:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>– Charges deducted from underlying items before the transition date (paragraph C17(c)(i))</td> <td>55</td> </tr> <tr> <td>– Amounts paid before the transition date that would have not varied based on the returns on underlying items (paragraph C17(c)(ii))</td> <td>(23)</td> </tr> <tr> <td>– Estimated change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk before the transition date (paragraph C17(c)(iii))</td> <td>(14)</td> </tr> <tr> <td>Contractual service margin of the group of contracts before recognition in profit or loss</td> <td>44</td> </tr> <tr> <td>Estimated amount of the contractual service margin that relates to services provided before the transition date</td> <td>(26)^(a)</td> </tr> <tr> <td>Estimated contractual service margin at the transition date</td> <td>18</td> </tr> </table>	Fair value of the underlying items at the transition date (paragraph C17(a))	CU 948	Fulfilment cash flows at the transition date (paragraph C17(b))	(922)	Adjustments:		– Charges deducted from underlying items before the transition date (paragraph C17(c)(i))	55	– Amounts paid before the transition date that would have not varied based on the returns on underlying items (paragraph C17(c)(ii))	(23)	– Estimated change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk before the transition date (paragraph C17(c)(iii))	(14)	Contractual service margin of the group of contracts before recognition in profit or loss	44	Estimated amount of the contractual service margin that relates to services provided before the transition date	(26) ^(a)	Estimated contractual service margin at the transition date	18	<table> <tr> <td>전환일의 기초항목의 공정가치(문단 C17(1))</td> <td>(단위: 원) 948</td> </tr> <tr> <td>전환일의 이행현금흐름(문단 C17(2))</td> <td>(922)</td> </tr> <tr> <td>조정사항:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>– 전환일 전 기초항목에서 차감한 수수료 (문단 C17(3)(가))</td> <td>55</td> </tr> <tr> <td>– 전환일 전에 지급된 금액 중 기초항목에 따라 연동되지 않는 금액(문단 C17(3)(나))</td> <td>(23)</td> </tr> <tr> <td>– 전환일 전에 위험의 감소에 따른, 비금융 위험에 대한 위험조정의 변동 추정치(문단 C17(3)(다))</td> <td>(14)</td> </tr> <tr> <td>당기손익 인식 전 계약집합의 보험계약마진</td> <td>44</td> </tr> <tr> <td>전환일 전에 제공된 서비스에 관련된 보험 계약마진의 추정 금액</td> <td>(26)⁽¹⁾</td> </tr> <tr> <td>전환일의 추정 보험계약마진</td> <td>18</td> </tr> </table>	전환일의 기초항목의 공정가치(문단 C17(1))	(단위: 원) 948	전환일의 이행현금흐름(문단 C17(2))	(922)	조정사항:		– 전환일 전 기초항목에서 차감한 수수료 (문단 C17(3)(가))	55	– 전환일 전에 지급된 금액 중 기초항목에 따라 연동되지 않는 금액(문단 C17(3)(나))	(23)	– 전환일 전에 위험의 감소에 따른, 비금융 위험에 대한 위험조정의 변동 추정치(문단 C17(3)(다))	(14)	당기손익 인식 전 계약집합의 보험계약마진	44	전환일 전에 제공된 서비스에 관련된 보험 계약마진의 추정 금액	(26) ⁽¹⁾	전환일의 추정 보험계약마진	18
Fair value of the underlying items at the transition date (paragraph C17(a))	CU 948																																				
Fulfilment cash flows at the transition date (paragraph C17(b))	(922)																																				
Adjustments:																																					
– Charges deducted from underlying items before the transition date (paragraph C17(c)(i))	55																																				
– Amounts paid before the transition date that would have not varied based on the returns on underlying items (paragraph C17(c)(ii))	(23)																																				
– Estimated change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release from risk before the transition date (paragraph C17(c)(iii))	(14)																																				
Contractual service margin of the group of contracts before recognition in profit or loss	44																																				
Estimated amount of the contractual service margin that relates to services provided before the transition date	(26) ^(a)																																				
Estimated contractual service margin at the transition date	18																																				
전환일의 기초항목의 공정가치(문단 C17(1))	(단위: 원) 948																																				
전환일의 이행현금흐름(문단 C17(2))	(922)																																				
조정사항:																																					
– 전환일 전 기초항목에서 차감한 수수료 (문단 C17(3)(가))	55																																				
– 전환일 전에 지급된 금액 중 기초항목에 따라 연동되지 않는 금액(문단 C17(3)(나))	(23)																																				
– 전환일 전에 위험의 감소에 따른, 비금융 위험에 대한 위험조정의 변동 추정치(문단 C17(3)(다))	(14)																																				
당기손익 인식 전 계약집합의 보험계약마진	44																																				
전환일 전에 제공된 서비스에 관련된 보험 계약마진의 추정 금액	(26) ⁽¹⁾																																				
전환일의 추정 보험계약마진	18																																				
<p>(a) Applying paragraph C17(d), the entity determines the contractual service margin that relates to service provided before the transition date of CU26 as the percentage of the coverage units provided before the transition date and the total coverage units of 60 per cent multiplied by the contractual service margin before recognition in profit or loss of CU44.</p>	<p>(1) 문단 C17(4)를 적용하여 기업은 당기손익으로 인식하기 전 보험계약마진 44원에 총 보장단위의 60%(전환일 전 제공된 보장단위의 비율)를 곱하여 전환일 전에 제공된 서비스와 관련된 보험계약마진 26원을 산정한다.</p>																																				
IE199 Consequently, the carrying amount of the insurance contract liability at the transition date equals CU940, which is the sum of the fulfilment cash flows of CU922 and the contractual service margin of CU18.	IE199 따라서 전환일의 보험계약부채의 장부금액은 940원으로 이행현금흐름 922원과 보험 계약마진 18원의 합이다.																																				

개정 사항이 포함된 IFRS 17 원문(결론도출근거)

기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
CONTENTS		내 용	
BASIS FOR CONCLUSIONS ON IFRS 17 INSURANCE CONTRACTS		IFRS 제1117호 '보험계약'의 결론도출근거	
	from paragraph		문단번호
THE NEED TO CHANGE PREVIOUS ACCOUNTING AND HISTORY OF THE PROJECT		종전 회계처리의 개정 필요성과 해당 과제의 경과	
	BC1		BC1
History of the project	BC2	이 과제의 경과	BC2
The need for a new approach	BC7	새로운 접근법의 필요성	BC7
OVERVIEW OF THE APPROACH TAKEN IN THE STANDARD		IFRS 17에 적용된 접근법의 개관	
	BC16		BC16
Measurement of insurance contracts and recognition of profit	BC18	보험계약의 측정 및 이익의 인식	BC18
Presentation of insurance revenue	BC27	보험수익의 표시	BC27
Presentation of insurance finance income or expenses	BC38	보험금융수익(비용)의 표시	BC38
Pervasive issues	BC50	일반적인 문제	BC50
SCOPE OF THE STANDARD AND DEFINITION OF INSURANCE CONTRACTS		IFRS 17의 적용범위와 보험계약의 정의	
	BC63		BC63
Definition of an insurance contract	BC67	보험계약의 정의	BC67
Investment contracts with discretionary participation features	BC82	재량적 참가특성이 있는 투자계약	BC82
Scope exclusions	BC87	적용범위의 제외	BC87
SEPARATING COMPONENTS FROM AN INSURANCE CONTRACT		보험계약에서 구성요소의 분리	
	BC98		BC98
Embedded derivatives	BC104	내재파생상품	BC104
Investment components	BC108	투자요소	BC108
Goods and non-insurance services	BC110	재화 및 비보험 서비스	BC110
Prohibition on separating non-insurance components when not required	BC114	요구되지 않는 경우 비보험 요소의 분리 금지	BC114
LEVEL OF AGGREGATION OF INSURANCE CONTRACTS		보험계약의 통합수준	
	BC115		BC115
Background	BC115	배경	BC115
Characteristics of a group	BC119	집합의 특성	BC119
Practical considerations	BC126	실무적 고려사항	BC126
RECOGNITION		인식	
	BC140		BC140
		IFRS17 개정: 인식	BC145A
MEASUREMENT OF FULFILMENT CASH		이행현금흐름의 측정	
			BC146

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
FLows	BC146	미래현금흐름의 추정	BC147
Estimates of future cash flows	BC147	보험계약을 측정하기 위해 사용되는 현금흐름	
The cash flows used to measure insurance contracts	BC158		BC158
Discount rates	BC185	할인율	BC185
Risk adjustment for non-financial risk	BC206	비금융위험에 대한 위험조정	BC206
MEASUREMENT OF THE CONTRACTUAL SERVICE MARGIN	BC218	보험계약마진의 측정	BC218
Changes in estimates of the future unearned profit	BC222	미래 미실현이익에 대한 추정의 변경	BC222
Insurance contracts without direct participation features	BC227	직접참가특성이 없는 보험계약	BC227
Insurance contracts with direct participation features (the variable fee approach)	BC238	직접참가특성이 있는 보험계약(변동수수료접근법)	BC238
Insurance finance income or expenses on the contractual service margin	BC270	보험계약마진에 대한 보험금융수익(비용)	BC270
Foreign currency	BC277	외화	BC277
Recognition in profit or loss	BC279	당기손익 인식	BC279
Onerous contracts	BC284	손실부담계약	BC284
PREMIUM ALLOCATION APPROACH	BC288	보험료배분접근법	BC288
REINSURANCE CONTRACTS	BC296	재보험계약	BC296
Recognition for groups of reinsurance contracts held	BC304	출재보험계약집합의 인식	BC304
Derecognition of underlying contracts	BC306	원수계약의 제거	BC306
Cash flows in reinsurance contracts held	BC307	출재보험계약의 현금흐름	BC307
Gains and losses on buying reinsurance	BC310	재보험 구입 시 손익	BC310
MODIFICATION AND DERECOGNITION	BC316	계약변경 및 제거	BC316
Modifications that would have resulted in significantly different accounting for the contract	BC317	계약의 회계처리를 유의적으로 바꿨을 계약변경	BC317
Modifications that would not have resulted in significantly different accounting for the contract	BC320	계약의 회계처리를 유의적으로 바꾸지 않았을 계약변경	BC320
Derecognition	BC321	제거	BC321
TRANSFERS OF INSURANCE CONTRACTS AND BUSINESS COMBINATIONS	BC323	보험계약의 이전과 사업결합	BC323
		IFRS 17 개정: IFRS 3의 적용범위에 포함되지 않는 사업결합	BC327A
		IFRS 17 개정: 보험계약의 이전이나 IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득한 보험계약에 대한 의견	BC327B
		IFRS 17 개정: 보험계약의 이전 및 IFRS 3의 적용범위에 해당하는 사업결합 시의 보험취득 현금흐름	BC327H

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>PRESENTATION IN THE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AND STATEMENT(S) OF FINANCIAL PERFORMANCE BC328</p> <p>Presentation of insurance revenue BC331</p> <p>Presentation of insurance finance income or expenses BC340</p> <p>DISCLOSURE BC347</p> <p>Explanation of recognised amounts BC350</p> <p>Disclosures that the Board considered but did not include in IFRS 17 BC367</p> <p>APPLYING THE STANDARD FOR THE FIRST TIME BC372</p> <p>Retrospective application BC374</p> <p>Modified retrospective approach BC379</p> <p>Fair value approach BC385</p> <p>Comparative information BC387</p> <p>Other transition issues BC390</p> <p>Transition disclosures BC399</p> <p>Effective date BC402</p> <p>Early application BC405</p> <p>First-time adopters of IFRS Standards BC407</p>	<p>재무상태표 및 재무성과표에서의 표시 BC328</p> <p>IFRS 17 개정: 재무상태표 표시 BC330</p> <p>보험수익의 표시 BC331</p> <p>보험금융수익(비용)의 표시 BC340</p> <p>공시 BC347</p> <p>인식한 금액에 대한 설명 BC350</p> <p>IASB가 고려하였으나 IFRS 17에 포함하지 않은 공시사항 BC367</p> <p>IFRS 17의 최초 적용 BC372</p> <p>IFRS 17 개정 : 전환 방법에 대한 외부검토의견 BC373A</p> <p>소급 적용 BC374</p> <p>수정소급법 BC379</p> <p>공정가치법 BC385</p> <p>비교 정보 BC387</p> <p>그 밖의 전환 관련 문제들 BC390</p> <p>전환 공시 BC399</p> <p>시행일 BC402</p> <p>조기 적용 BC405</p> <p>IFRS의 최초채택기업 BC407</p>
<p>APPENDIX A</p> <p>SUMMARY OF CHANGES SINCE THE 2013 EXPOSURE DRAFT</p>	<p>부록 A</p> <p>2013년 공개초안 이후의 변경사항 요약</p>
<p>APPENDIX B</p> <p>AMENDMENTS TO THE BASIS FOR CONCLUSIONS ON OTHER IFRS STANDARDS</p>	<p>부록 B</p> <p>다른 IFRS의 결론도출근거 개정</p>
<p>Basis for Conclusions on IFRS 17 Insurance Contracts</p> <p>This Basis for Conclusions accompanies, but is not part of, IFRS 17. It summarises the considerations of the International Accounting Standards Board (the Board) in developing IFRS 17. Individual Board members gave greater weight to some factors than to others. The Board also published an Effects Analysis which describes the likely costs and benefits of IFRS 17.</p>	<p>기업회계기준서 제1117호 '보험계약'의 결론도출근거</p> <p>이 결론도출근거는 기업회계기준서 제1117호에 첨부되지만, 이 기준서의 일부를 구성하는 것은 아니다. ¹⁾결론도출근거는 IASB가 IFRS 17을 개발하는 과정에서 고려한 사항을 요약한다. IASB 위원들은 개인에 따라 일부 사항을 다른 사항들보다 더 비중을 두고 다루었다. IASB는 IFRS 17의 예상 원가와 효익에 대한 영향분석도 발표하였다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
The need to change previous accounting and history of the project	중전 회계처리의 개정 필요성과 해당 과제의 경과
<p>BC1 The previous IFRS Standard on insurance contracts, IFRS 4 Insurance Contracts, allowed entities to use a wide variety of accounting practices for insurance contracts, reflecting national accounting requirements and variations in those requirements. The differences in accounting treatment across jurisdictions and products made it difficult for investors and analysts to understand and compare insurers' results. Most stakeholders, including insurers, agreed on the need for a common global insurance accounting standard even though opinions varied as to what it should be. Long-duration and complex insurance risks are difficult to reflect in the measurement of insurance contracts. In addition, insurance contracts are not typically traded in markets and may include a significant investment component, posing further measurement challenges. Some previous insurance accounting practices permitted under IFRS 4 did not adequately reflect the true underlying financial positions or performance arising from these insurance contracts. To address these issues, the Board undertook a project to make insurers' financial statements more useful and insurance accounting practices consistent across jurisdictions. IFRS 17 completes this project.</p>	<p>BC1 보험계약에 대한 중전 IFRS인 IFRS 4는 국가별 회계 요구사항과 그 요구사항들의 다양성을 반영한 보험계약에 대한 다양한 회계 실무를 허용하였다. 국가별, 상품별 회계처리의 차이 때문에 투자자들과 재무분석가들은 보험자의 성과를 이해하고 비교하기 어려워 하였다. 보험자를 포함한 대부분의 이해관계자들은 회계기준이 어떠해야 할지에 대한 다양한 의견이 있었으나 공통의 국제 보험회계기준이 필요하다는 점에는 동의했다. 장기의 복잡한 보험위험은 보험계약의 측정에 반영하기 어렵다. 또한 보험계약은 시장에서 일반적으로 거래되지 않으며 측정을 더 어렵게 하는 유의적인 투자요소를 포함할 수도 있다. IFRS 4 하에서 허용되던 중전의 일부 보험회계 실무는 보험계약에서 생기는 진정한 재무상태나 재무성과를 적절히 반영하지 못하였다. 이러한 문제를 다루기 위해 IASB는 보험자의 재무제표를 더 유용하게 하고 보험 회계 실무를 국가간 더 일관되게 하기 위해 과제를 착수했다. 이 과제의 결과로 IFRS 17이 완성되었다.</p>
History of the project	이 과제의 경과
<p>BC2 The Board's predecessor organisation, the International Accounting Standards Committee, began a project on insurance contracts in 1997. The Board was created in 2001 and included an insurance project in its initial work plan. Because it was not feasible to complete the project in time for the many entities that would adopt IFRS Standards in 2005, the Board split the project into two phases.</p>	<p>BC2 IASB의 전신인 IASC는 1997년 보험계약에 관한 과제를 시작했다. IASB는 2001년에 설립되었으며 초기 업무 계획에 보험 과제를 포함했다. 2005년도에 IFRS를 도입할 많은 기업들을 위해 과제를 일정에 맞추어 완료하기 어려웠기 때문에 IASB는 과제를 2단계로 나누었다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC3 The Board completed Phase I in 2004 by issuing IFRS 4, which:</p> <p>(a) made limited improvements to then existing accounting practices for insurance contracts; and</p> <p>(b) required an entity to disclose information about insurance contracts.</p>	<p>BC3 IASB는 2004년 IFRS 4를 공표하며 1단계를 완료했다. IFRS 4는 다음을 목적으로 하였다.</p> <p>(1) 보험계약에 대한 기존 회계실무를 제한적으로 개선한다.</p> <p>(2) 보험계약에 관한 정보를 공시할 것을 요구한다.</p>
<p>BC4 However, the Board had always intended to replace IFRS 4 because it permits a wide range of practices. In particular, IFRS 4 included a 'temporary exemption' that explicitly stated that an entity need not ensure that its accounting policies are relevant to the economic decision-making needs of users of financial statements or that such accounting policies are reliable. As a result, there was wide diversity in the financial reporting of insurance contracts across entities applying IFRS Standards, and within some entities' financial statements. In addition, some of that financial reporting did not provide useful information about those contracts to users of financial statements.</p>	<p>BC4 그러나 항상 IASB는 IFRS 4가 광범위한 실무를 허용했기 때문에 IFRS 4를 대체하고자 했다. 특히, IFRS 4에 포함된 '한시적 면제'에서 기업의 회계정책이 재무제표이용자의 경제적 의사결정에 목적적합하다거나 그러한 회계정책이 신뢰할 수 있다는 것을 입증할 필요가 없다는 점을 명시적으로 언급하고 있었다. 그 결과, IFRS를 적용하는 기업들 간에 그리고 일부 기업의 재무제표 내에 보험계약에 관한 재무보고에 광범위한 다양성이 존재했다. 또한 그러한 재무보고의 일부는 재무제표이용자들에게 계약에 관한 유용한 정보를 제공하지 못했다.</p>
<p>BC5 IFRS 17 is the outcome of the second phase of the Board's project. It is a comprehensive Standard for accounting for insurance contracts. It is the result of the proposals set out in the following consultation documents previously published by the Board:</p> <p>(a) the 2007 Discussion Paper, which set out the Board's preliminary views on the main components of an accounting model for an entity's rights and obligations (assets and liabilities) arising from an insurance contract. The Board received 162 comment letters about those preliminary views.</p> <p>(b) the 2010 Exposure Draft of proposals for a Standard on insurance contracts. The Board received 251 comment letters about the proposals.</p> <p>(c) the 2013 Exposure Draft of revised</p>	<p>BC5 IFRS 17은 IASB의 과제 중 2단계의 결과물이다. 보험계약의 회계처리에 대한 포괄적인 기준이다. 또한 IASB가 종전에 발표한 다음의 논의 자료에서 제안한 사항들의 결과이다.</p> <p>(1) 2007년 토론회. IASB는 보험계약에서 생기는 기업의 권리와 의무(자산과 부채)에 대한 회계모형의 주요 구성요소에 대한 예비적 견해를 밝혔다. IASB는 이 예비적 견해에 대하여 162개의 의견서를 받았다.</p> <p>(2) 보험계약 기준을 제안하는 2010년 공개 초안. IASB는 이 제안사항에 대하여 251개의 의견서를 받았다.</p> <p>(3) 제안했던 회계기준 중 주요 사항을 수정</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>proposals on targeted aspects of the proposed Standard. The Board received 194 comment letters about the proposals.</p>	<p>제안하는 2013년 공개초안. IASB는 이 제안사항에 대하여 194개의 의견서를 받았다.</p>
<p>BC6 When developing IFRS 17, the Board consulted with multiple stakeholders over many years. In addition to considering comment letters on the 2007 Discussion Paper, the 2010 Exposure Draft and the 2013 Exposure Draft, the Board developed IFRS 17 after considering:</p> <p>(a) input from the Insurance Working Group, a group of senior financial executives of insurers, analysts, actuaries, auditors and regulators established in 2004;</p> <p>(b) four rounds of field work conducted in 2009, 2011, 2013 and 2016, which helped the Board to better understand some of the practical challenges of applying the proposed insurance model; and</p> <p>(c) more than 900 meetings with individuals and with groups of users and preparers of financial statements, actuaries, auditors, regulators and others to test proposals and to understand affected parties' concerns about the 2010 and 2013 Exposure Drafts.</p>	<p>BC6 IFRS 17을 개발하면서 IASB는 수년 동안 다양한 이해관계자들과 논의하였다. 또한, IASB는 2007년 토론회, 2010년 공개초안, 2013년 공개초안에 대한 의견서들을 고려했을 뿐만 아니라 다음의 사항을 고려한 후 IFRS 17을 개발했다.</p> <p>(1) 2004년에 설립된 보험자의 재무담당 임원, 재무분석가, 보험계리사, 감사인 및 감독자로 구성된 보험작업반(Insurance Working Group)의 의견</p> <p>(2) 4회(2009년, 2011년, 2013년, 2016년)에 걸쳐 수행된 필드 테스트. 이 테스트는 제안한 보험 모형의 실무적용상 어려움의 일부를 IASB가 더 잘 이해하는 데 도움이 되었다.</p> <p>(3) 900회 이상 회의. 이들 회의는 2010년 공개초안과 2013년 공개초안에서 제안한 사항을 테스트하고 영향을 받는 당사자들의 우려를 이해하기 위해 재무제표이용자, 재무제표작성자, 보험계리사, 감사인 및 감독기구와 개별로 또는 집합으로 이루어졌다.</p>
Amendments to IFRS 17	IFRS 17의 개정
<p>BC6A After IFRS 17 was issued in May 2017, the Board undertook activities to support entities and monitor their progress in implementing the Standard. These activities included establishing a Transition Resource Group for IFRS 17 to discuss implementation questions, and meeting with stakeholders affected by the changes introduced by IFRS 17, including preparers and users of financial statements, auditors and regulators. These activities helped the Board to understand the concerns and challenges that arose for some entities while implementing the Standard. In the</p>	<p>BC6A IFRS 17을 2017년 5월에 공표한 후 IASB는 기업이 IFRS 17을 적용하는 것을 지원하고 그 과정을 점검하는 활동을 하였다. 이런 활동의 일환으로 IFRS 17의 적용과 관련한 질문을 논의하기 위한 TRG(도입지원 전문가그룹)를 설립하였고 IFRS 17의 도입으로 인한 변화에 영향을 받는 재무제표 작성자들과 이용자들, 감사인과 감독기구들을 포함한 이해관계자들과 회의를 하였다. 이러한 활동은 IASB가 IFRS 17을 적용하면서 일부 기업들이 갖게 된 우려와 어려움을 이해하는 데 도움이 되었다. 이러한 활동에 기초하여 IASB는 우려와 어려움을 해결하기 위한 목적으로 개정을 제안하는 것이</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>light of these activities, the Board concluded that the costs of proposing targeted amendments to IFRS 17 to address concerns and challenges could be justified if those amendments would not change the fundamental principles of the Standard. The Board considered suggestions to amend the Standard in relation to 25 topics.</p>	<p>IFRS 17의 기본 원칙을 변경하지 않는다면 관련 원가를 정당화할 수 있다고 결론 내렸다. IASB는 25가지 주제와 관련하여 기준서의 개정 제안을 검토했다.</p>
<p>BC6B To maintain the benefits of IFRS 17, the Board decided that any amendments to IFRS 17 must not:</p> <p>(a) result in a significant loss of useful information for users of financial statements compared with the information that would have resulted from applying IFRS 17 as issued in May 2017; or</p> <p>(b) unduly disrupt implementation already under way.</p>	<p>BC6B IFRS 17의 효익을 유지하기 위해 IASB는 IFRS 17에 대한 어떤 개정도 다음을 초래해서는 안 된다고 결정했다.</p> <p>(1) 2017년 5월에 공표된 기준서를 적용하는 것에 비하여 재무제표 이용자를 위한 유용한 정보가 유의적으로 감소한다.</p> <p>(2) 이미 진행 중인 적용과정을 과도하게 방해한다.</p>
<p>BC6C The 2019 Exposure Draft <i>Amendments to IFRS 17</i> set out the targeted amendments that the Board proposed, considering the criteria described in paragraph BC6B. The Board received 123 comment letters about the proposed amendments. Having considered the feedback on the 2019 Exposure Draft, the Board issued <i>Amendments to IFRS 17</i> in June 2020.</p>	<p>BC6C IFRS 17에 대한 2019년 개정 공개초안은 IASB가 문단 BC6B에서 기술한 기준을 고려하여 제안한 개정사항이다. IASB는 제안한 개정사항에 대하여 123건의 외부검토의견을 받았다. 2019년 공개초안에 대한 외부검토의견을 고려한 후 IASB는 2020년 6월 IFRS 17을 개정하여 공표하였다.</p>
<p>The need for a new approach</p>	<p>새로운 접근법의 필요성</p>
<p>BC7 The Board considered whether the following approaches could be used to account for insurance contracts:</p> <p>(a) applying generally applicable IFRS Standards (see paragraphs BC9 - BC12); and</p> <p>(b) selecting an existing model for accounting for insurance contracts (see paragraphs BC13 - BC15).</p>	<p>BC7 IASB는 보험계약의 회계처리에 다음의 접근법을 사용할 수 있는지 고려했다.</p> <p>(1) 일반적으로 적용할 수 있는 IFRS 기준의 적용(문단 BC9~BC12 참조)</p> <p>(2) 보험계약의 회계를 위한 기존 모형 선택(문단 BC13~BC15 참조)</p>
<p>BC8 The paragraphs that follow explain why the Board rejected these approaches and developed a new Standard for insurance contracts.</p>	<p>BC8 다음 문단에서는 IASB가 이러한 접근법을 기각하고 보험계약을 위한 새로운 회계기준을 개발한 이유를 설명한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Applying generally applicable IFRS Standards	일반적으로 적용할 수 있는 IFRS의 적용
<p>BC9 Insurance contracts are excluded from the scope of many existing IFRS Standards that might otherwise apply to such contracts, including Standards on:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) revenue (see IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers); (b) liabilities (see IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets); and (c) financial instruments (see IFRS 9 Financial Instruments and IAS 32 Financial Instruments: Presentation). 	<p>BC9 보험계약은 다음에 관한 기준서 등 보험계약에 적용될 수 있었던 많은 현행 IFRS의 적용 범위에서 배제된다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 수익 (IFRS 15 '고객과의 계약에서 생기는 수익' 참조) (2) 부채 (IAS 37 '충당부채, 우발부채, 우발자산' 참조) (3) 금융상품(IFRS 9 '금융상품'과 IAS 32 '금융상품: 표시' 참조)
<p>BC10 If the Board extended the scope of existing IFRS Standards to include insurance contracts, an entity would need to:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) identify service components and investment components within each premium that it receives. The Board decided that it would be difficult for an entity to routinely separate components of an insurance contract, and setting requirements to do so would result in complexity. Such separation would also ignore interdependencies between components, with the result that the sum of the values of the components may not always equal the value of the contract as a whole, even on initial recognition. (b) account for the service component in applying IFRS 15. As noted in paragraph BC26(a), the Board decided that the results of IFRS 17 are broadly consistent with those of IFRS 15, subject to requiring additional remeasurement. But the Board also decided that: <ul style="list-style-type: none"> (i) the specific requirements of IFRS 17 are necessary to determine how to account for particular aspects of insurance contracts. (ii) the additional remeasurement is necessary to give relevant 	<p>BC10 만약 IASB가 보험계약이 포함되도록 현행 IFRS의 적용범위를 확대했다면 다음과 같이 처리할 필요가 있을 것이다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 수령한 각 보험료 중 서비스 요소와 투자요소를 식별한다. IASB는 기업이 일상적으로 보험계약의 구성요소들을 분리하기는 어려울 것이며 그렇게 하도록 요구사항을 두는 것은 복잡성을 초래할 것이라고 결정했다. 이러한 분리는 구성요소 간의 상호의존성도 무시하는 것이 되어, 구성요소들의 가치의 총계가 전체 계약의 가치와 항상 같지 않을 수 있게 되고 최초 인식시점에서 조차 같지 않을 수 있다. (2) 서비스 요소를 IFRS 15를 적용하여 회계처리한다. 문단 BC26(1)에서 언급한 바와 같이, IASB는 IFRS 17에 따른 결과는 추가적인 재측정을 요구하는 IFRS 15의 결과와 전반적으로 일관된다고 결정했다. 그러나 IASB는 다음에 대해서도 결정했다. <ul style="list-style-type: none"> (가) IFRS 17의 특정 요구사항은 보험계약의 특정한 측면을 어떻게 회계처리해야 하는지를 결정하기 위해 필요하다. (나) 추가적인 재측정은 목적적합한 정보를 제공하기 위해 필요하다. 예를 들

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>information; for example, information about the financial aspects of insurance contracts that are more significant for many insurance contracts than for contracts in the scope of IFRS 15. In particular, when applying IFRS 17, changes in financial assumptions will be recognised earlier for some insurance contracts than they would be when applying IFRS 15.</p> <p>(c) account for its liability for incurred claims in applying IAS 37. IAS 37 would require the measurement of the liability to reflect current estimates of cash flows and a current market-based discount rate, which would reflect risks specific to the liability. This measurement would be broadly consistent with the requirements in IFRS 17 for the measurement of the liability for incurred claims.</p> <p>(d) apply the financial instruments Standards to the investment component. If an entity accounted for the investment components of a n insurance contract in the same way it accounts for other financial liabilities, it would, consistent with IFRS 17, not recognise principal deposited as revenue and would account separately for embedded options and guarantees when so required by IFRS 9. However, it would also:</p> <p>(i) measure the investment components at fair value through profit or loss or at amortised cost, as applicable. The Board decided that measuring all interrelated cash flows using the same current value measurement required by IFRS 17 provides more useful information.</p>	<p>면 IFRS 15의 적용범위에 포함되는 계약보다 많은 보험계약의 경우 더 유의적인 금융요소에 대한 정보를 제공할 필요가 있다. 특히, 금융 가 정의 변동은 IFRS 15를 적용할 때보 다 IFRS 17을 적용할 때 더 일찍 인 식될 것이다.</p> <p>(3) 발생사고부채를 IAS 37을 적용하여 회 계처리한다. IAS 37에서는 현금흐름의 현행 추정치와 부채에 특정된 위험을 반영하는 현행 할인율을 반영하여 부채 를 측정할 것을 요구할 것이다. 이러한 측정은 발생사고부채의 측정에 대한 IFRS 17의 요구사항과 전반적으로 일관 될 것이다.</p> <p>(4) 투자요소에 금융상품 기준서를 적용한 다. 만약 기업이 보험계약의 투자요소 를 다른 금융부채의 회계처리와 동일한 방식으로 회계처리한다면 예치된 원금 을 수익으로 인식하지 않고, 내재옵션 과 보증을 IFRS 9에 따라 분리하여 회 계처리하여 IFRS 17과 일관되게 될 것 이다. 그러나 투자요소를 다음과 같이 처리하게 될 것이다.</p> <p>(가) 투자요소를 당기손익-공정가치 항목 으로 측정하거나 상각후원가로 측정 한다. IASB는 IFRS 17에 따라 모든 상호관련된 현금흐름을 현행가치 측 정기준으로 동일하게 측정하는 것이 더 유용한 정보를 제공한다고 결정했 다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(ii) measure the investment components so that the fair value of the investment component would be no less than the amount payable on demand, discounted from the first date the payment could be required (the deposit floor). This is discussed in paragraphs BC165 - BC166.</p> <p>(iii) recognise, for investment components measured at fair value through profit or loss, the costs of originating contracts as an expense when incurred, with no corresponding gain at inception. For investment components measured at amortised cost, incremental transaction costs relating to the investment component would reduce the initial carrying amount of that liability. The treatment of insurance acquisition cash flows applying IFRS 17 is discussed in paragraphs BC175 - BC184K.</p>	<p>(나) 투자요소의 공정가치가 요구하면 지급하여야 하는 첫날부터 할인한 금액 이상(예치금의 하한)이 되도록 투자요소를 측정한다. 이 사항은 문단 BC165~BC166에서 설명한다.</p> <p>(다) 당기손익-공정가치로 측정하는 투자요소의 경우 계약을 체결하는 데 드는 원가는 발생 시 비용으로 인식하고 개시시점에 상응하는 이익을 인식하지는 않는다. 상각후원가로 측정하는 투자요소의 경우 투자요소와 관련된 증분거래원가는 부채의 최초 장부금액을 감소시킬 것이다. IFRS 17을 적용하는 보험취득 현금흐름의 회계처리하는 문단 BC175~BC184K에서 설명한다.</p>
<p>BC11 Overall, applying generally applicable IFRS Standards would provide useful information for users of financial statements and would be relatively easy to apply to insurance contracts for which there is no significant variability in outcomes and no significant investment component. This is because, in those cases, the issues arising with IFRS 15 and IFRS 9 discussed above would not occur. However, simply applying generally applicable Standards would be difficult and would produce information of limited relevance for other types of insurance contracts. In contrast, the model required by IFRS 17 can be applied to all types of insurance contracts.</p>	<p>BC11 대체로, 결과값에 유의적인 변동성이 없고 유의적인 투자요소가 없는 보험계약에 일반적으로 적용할 수 있는 IFRS를 적용할 경우 재무제표이용자에게 유용한 정보를 제공하게 될 것이며 적용하기도 상대적으로 쉬울 것이다. 그 경우에는 위에서 논의한 IFRS 15와 IFRS 9에서 생기는 문제가 발생하지 않을 것이기 때문이다. 그러나 단순히 일반적으로 적용할 수 있는 기준서를 적용하기는 어려울 것이며 다른 형태의 보험계약의 경우에는 목적적합성이 제한된 정보를 산출하게 될 것이다. 이와는 대조적으로 IFRS 17에서 요구하는 모형은 모든 유형의 보험계약에 적용될 수 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC12 Although the Board has rejected an approach that requires routine separation of components of an insurance contract, IFRS 17 requires some components of an insurance contract to be separated if the cash flows attributable to the individual components are distinct. In those cases, the problems created by interdependencies are less significant. The requirements for separating and measuring non-insurance components of an insurance contract are discussed in paragraphs BC98 - BC114.</p>	<p>BC12 IASB는 보험계약의 구성요소를 일상적으로 분리하도록 하는 방식을 받아들이지 않았으나, IFRS 17에서는 개별 구성요소에 귀속되는 현금흐름이 명백하다면 보험계약의 일부 구성요소를 분리하도록 규정했다. 그 경우, 상호의존성에서 발생하는 문제는 유의적이지 않다. 보험계약에서 비보험 요소를 분리하고 측정하는 것에 대한 요구사항은 문단 BC98~BC114에서 설명한다.</p>
<p>Selecting an existing model</p>	<p>현행 모형의 선택</p>
<p>BC13 Some stakeholders, mainly from the United States (US), suggested that the Board develop an approach based on existing US generally accepted accounting principles (US GAAP) for insurance contracts. The Board rejected this suggestion because such an approach would be based on the type of entity issuing the contract and on numerous standards developed at different times. In addition, although US GAAP is widely used as a basis for accounting for insurance contracts, it was developed in the context of US insurance products and the US regulatory environment. Further, when IFRS 17 was developed, the US Financial Accounting Standards Board was working on a project to improve, simplify and enhance the financial reporting requirements for long-term insurance contracts issued by entities applying US GAAP.</p>	<p>BC13 일부 이해관계자(주로 미국의 이해관계자)는 보험계약에 대해 현행 US GAAP에 기초한 방식으로 개발할 것을 제안했다. IASB는 그 방식이 계약을 발행한 기업의 형태와 다른 시기에 개발된 수많은 기준서에 기초한다는 이유를 들어 이 제안을 받아들이지 않았다. 뿐만 아니라 US GAAP은 보험계약 회계처리의 근거로 광범위하게 사용되고 있지만 미국의 보험상품과 미국의 규제 환경을 반영하여 개발되었다. 또한 IFRS 17을 개발할 때 미국 회계기준위원회(FASB)는 US GAAP을 적용하고 있는 기업이 발행한 장기 보험계약의 재무보고에 관한 요구사항을 개선하고 단순화하며 향상시키기 위해 과제를 진행하고 있었다.</p>
<p>BC14 The Board also decided that it would be inappropriate to account for insurance contracts using other national insurance accounting models because many such models:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) do not use current estimates of all cash flows; (b) require no explicit risk measurement, even though risk is the essence of insurance; 	<p>BC14 IASB는 또한 다른 국가의 보험회계 모형을 사용하여 보험계약을 회계처리하는 것도 적절하지 않다고 결론을 내렸다. 많은 보험 회계모형이 다음과 같기 때문이었다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 모든 현금흐름에 대해 현행추정치를 사용하지 않는다. (2) 위험이 보험의 본질임에도 불구하고 명시적으로 위험 측정을 요구하지 않는다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(c) fail to reflect the time value or the intrinsic value of some or all embedded options and guarantees, or else they measure time value or intrinsic value in a way that is inconsistent with current market prices;</p> <p>(d) lack global acceptance; and</p> <p>(e) present an entity's financial performance, particularly for life insurance, in a manner difficult for users of financial statements to understand.</p>	<p>(3) 일부 또는 모든 내재옵션과 보증의 시간가치나 내재가치를 반영하지 못하거나 현행 시장가격과 일관되지 않는 방식으로 시간가치나 내재가치를 측정한다.</p> <p>(4) 국제적 통용성이 부족하다.</p> <p>(5) 재무제표이용자가 이해하기 어려운 방식으로(특히 생명보험의 경우) 기업의 재무성과를 표시한다.</p>
<p>BC15 The Board considered whether regulatory requirements already being used by insurers could form the basis of the requirements in IFRS 17 for financial reporting purposes. However, the Board noted that:</p> <p>(a) although some regulatory requirements require current market-consistent measurement of future cash flows, their focus is on solvency, and they do not consider reporting of financial performance. Hence, for example, the measurement required by Solvency II, a regulation adopted by the European Union, is broadly consistent with the measurement of the fulfilment cash flows required by IFRS 17. However, Solvency II does not consider the determination or reporting of an entity's financial performance over time, which under IFRS 17 is achieved through the contractual service margin.</p> <p>(b) regulatory requirements may include simplifications and practical expedients that are appropriate in the context of the regulatory regime in which they were developed, but which may not be appropriate in an international financial reporting environment.</p> <p>(c) regulatory reporting frequently includes jurisdiction-specific requirements, which accommodate issues specific to that jurisdiction, including policy objectives.</p>	<p>BC15 IASB는 보험자들이 이미 사용하고 있는 감독규정이 재무보고를 목적으로 하는 IFRS 17의 요구사항의 근거가 될 수 있는지 고려했다. 그러나 IASB는 다음의 사항에 주목했다.</p> <p>(1) 일부 감독규정은 미래현금흐름에 대해 현행 시장과의 일관성 있는 측정을 요구하지만 감독규정의 주안점은 지급여력이며 감독규정은 재무성과에 대한 보고를 고려하지 않는다. 따라서 예를 들어, 유럽연합이 채택한 Solvency II에 따른 측정은 IFRS 17에서 요구하는 이행현금흐름의 측정과 대체로 일관된다. 그러나 Solvency II는 시간의 경과에 따라 기업이 재무성과를 산정하거나 보고한 것(이는 IFRS 17에서 보험계약마진을 통해 달성됨)을 고려하지 않는다.</p> <p>(2) 감독규정에는 개발 당시의 감독 체계의 맥락에 적절한 단순화나 실무적 편의가 포함될 수 있으나 이러한 사항은 국제 재무보고의 환경에 적절하지 않을 수 있다.</p> <p>(3) 감독 목적의 보고에는 해당 국가에 특정된 문제를 적절히 해결하기 위하여 정책 목적 등 특정 국가에 국한된 요구사항이 종종 포함된다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Overview of the approach taken in the Standard	IFRS 17에 적용된 접근법의 개관
<p>BC16 IFRS 17 reflects the Board's view that an insurance contract combines features of both a financial instrument and a service contract. In addition, many insurance contracts generate cash flows with substantial variability over a long period. To provide useful information about these features, the Board developed an approach that:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) combines current measurement of the future cash flows with the recognition of profit over the period that services are provided under the contract (see paragraphs BC18 - BC26); (b) presents insurance service results (including presentation of insurance revenue) separately from insurance finance income or expenses (see paragraphs BC27 - BC37); and (c) requires an entity to make an accounting policy choice at a portfolio level of whether to recognise all insurance finance income or expenses in profit or loss or to recognise some of that income or expenses in other comprehensive income (see paragraphs BC38 - BC49). 	<p>BC16 IFRS 17은 보험계약이 금융상품과 서비스 계약의 특징을 결합한 것이라는 IASB의 견해를 반영한다. 또한 많은 보험계약은 장기간에 걸쳐 상당한 변동성을 가진 현금흐름을 생성한다. 이러한 특성에 대한 유용한 정보를 제공하기 위해 IASB는 다음과 같은 접근법을 개발했다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 미래현금흐름을 현재가치로 측정하고, 계약에 따라 제공되는 서비스 기간 동안 이익을 인식한다(문단 BC18~BC26 참조). (2) 보험서비스결과(보험수익으로 표시)와 보험금융수익(비용)을 별도로 표시한다(문단 BC27~BC37참조). (3) 포트폴리오 수준에서 회계정책을 선택하여 모든 보험금융수익(비용)을 당기손익으로 인식하거나 보험금융수익(비용) 중 일부를 기타포괄손익으로 인식한다(문단 BC38~BC49 참조).
<p>BC17 The Board developed this approach rather than a fair value model. Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date(see IFRS 13 Fair Value Measurement). However, many stakeholders suggested that such an approach places too much emphasis on hypothetical transactions that rarely happen. Therefore, IFRS 17 requires an entity to measure insurance contracts in a way that reflects the fact that entities generally fulfil insurance contracts directly over time by providing services to policyholders, rather than by transferring</p>	<p>BC17 IASB는 공정가치모형 대신 이 접근법을 개발했다. 공정가치는 측정일에 시장참여자 사이의 정상거래에서 자산을 매도할 때 받거나 부채를 이전할 때 지급하게 될 가격이다(IFRS 13 '공정가치 측정' 참조). 그러나 많은 이해관계자들은 그러한 방식은 거의 발생하지 않는 가상의 거래를 지나치게 강조한다고 제안했다. 따라서 IFRS 17에서는 기업이 계약을 제3자에게 이전하는 것으로 측정하기보다는 일반적으로 보험계약자에게 서비스를 제공함으로써 시간의 경과에 따라 보험계약을 이행한다는 사실을 반영하는 방식으로 보험계약을 측정하도록 했다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
the contracts to a third party.	
Measurement of insurance contracts and recognition of profit	보험계약의 측정과 이익의 인식
<p>BC18 An insurance contract typically combines features of a financial instrument and a service contract in such a way that those components are interrelated. Hence, the Board concluded that entities should not unbundle the components and account for them separately, except as discussed in paragraphs BC98 - BC114. Instead, the Board developed requirements to account for both the financial and service components without unbundling them. Measurement at current value is consistent with the requirements for comparable financial instruments. Recognising profit at the same time services are provided is consistent with IFRS 15. Therefore, IFRS 17 requires an entity to measure insurance contracts at:</p> <p>(a) a current risk-adjusted present value that incorporates all reasonable and supportable information available without undue cost or effort about the future cash flows, in a way that is consistent with observable market information (the fulfilment cash flows (see paragraphs BC19 - BC20)); and</p> <p>(b) an amount representing the unearned profit in the contracts relating to services still to be provided (the contractual service margin (see paragraphs BC21 - BC26)).</p>	<p>BC18 일반적으로 보험계약에는 금융상품과 서비스계약의 두 구성요소의 특성이 상호연관된 방식으로 결합되어 있다. 따라서, IASB는 문단 BC98~BC114에서 논의된 사항을 제외하고 이 구성요소들을 개별적으로 분리하여 회계처리해서는 안된다고 결론을 내렸다. 대신에, IASB는 금융 및 서비스 요소를 분리하지 않고 두 요소를 함께 회계처리하는 요구사항을 개발했다. 현행가치 측정은 비교 가능한 금융상품에 대한 요구사항과 일관된다. 서비스가 제공되는 시점과 같은 시점에 이익을 인식하는 것은 IFRS 15와 일관된다. 따라서 IFRS 17에서는 보험계약을 다음 (1)과 (2)로 측정하도록 요구한다.</p> <p>(1) 위험이 조정된 현행 현재가치. 이는 미래현금흐름에 대한 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보를 관측할 수 있는 시장정보와 일관된 방식으로 통합한다(이행현금흐름(문단 BC19~BC20 참조)).</p> <p>(2) 아직 제공되어야 할 서비스와 관련된 계약의 미실현이익을 나타내는 금액(보험계약마진(문단 BC21~BC26 참조)).</p>
Fulfilment cash flows (paragraphs 33 - 37 of IFRS 17)	이행현금흐름(IFRS 17 문단 33~37)
<p>BC19 The current value of the fulfilment cash flows allocated to a group of insurance contracts includes:</p> <p>(a) a current, unbiased estimate of the future cash flows expected to fulfil the insurance contracts. The estimate of future cash flows reflects the perspective of the entity, provided that the estimates of any relevant market</p>	<p>BC19 보험계약집합에 배분되는 이행현금흐름의 현행가치는 다음을 포함한다.</p> <p>(1) 보험계약을 이행하는 데 예상되는 미래의 현금흐름에 대한 현행의 중립적인 추정치. 관련 시장 변수에 대한 추정치가 그러한 변수에 대한 관측할 수 있는 시장가격과 일관된다면, 미래현금흐름의 추정치는 기업의 관점을 반영한다(문단</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>variables are consistent with the observable market prices for those variables(see paragraphs BC147 - BC184N).</p> <p>(b) an adjustment for the time value of money and the financial risks associated with the future cash flows, to the extent that the financial risks are not included in the estimate of the future cash flows. For example, if the cash flows being discounted are an estimate of the probability-weighted average (the mean), that mean itself does not include an adjustment for risk, and any financial risk (ie uncertainty relating to financial risk on whether the ultimate cash flows will equal the mean) will be included in the discount rate (a risk-adjusted rate). If, in contrast, the cash flows being discounted are an estimate of the mean with an adjustment to reflect uncertainty related to financial risk, the discount rate will be a rate that reflects only the time value of money (ie not adjusted for risk). The discount rates are consistent with observable current market prices for instruments whose cash flow characteristics are consistent with the estimates of the cash flows of the insurance contracts. The discount rates also exclude the effects of any factors that influence observable market prices but are not relevant to the estimates of the cash flows of the insurance contracts (see paragraphs BC185 - BC205B).</p> <p>(c) an adjustment for the effects of non-financial risk, referred to as a risk adjustment for non-financial risk. The risk adjustment for non-financial risk is defined as the compensation that the entity requires for bearing the uncertainty about the amount and timing of the cash flows that arises</p>	<p>BC147~BC184N 참조).</p> <p>(2) 화폐의 시간가치와 미래현금흐름의 추정치에 금융위험이 포함되어 있지 않다면 미래현금흐름과 관련된 금융위험에 대한 조정. 예를 들면, 할인된 현금흐름이 확률가중평균(평균)의 추정치인 경우, 평균 자체에는 위험조정이 포함되어 있지 않으며 모든 금융위험(즉, 궁극적인 현금흐름이 평균과 같아질 수 있는지에 대한 금융위험과 관련된 불확실성)은 할인율(위험조정률)에 포함될 것이다. 이와는 대조적으로, 할인된 현금흐름이 금융위험과 관련된 불확실성을 반영하는 조정된 평균 추정치라면 할인율은 화폐의 시간가치만을 반영하게 될 것이다(즉, 위험에 대해 조정되지 않음). 할인율은 보험계약의 현금흐름 추정치와 일관된 현금흐름 특성을 가지는 상품에 대해 관측할 수 있는 현행 시장가격과 일관된다. 또한 관측할 수 있는 시장가격에는 영향을 미치지만 보험계약의 현금흐름 추정치와는 무관한 요소의 효과는 할인율에 포함하지 않는다(문단 BC185~BC205B 참조).</p> <p>(3) 비금융위험에 대한 위험조정이라고 하는 비금융위험의 효과에 대한 조정. 비금융위험에 대한 위험조정은 비금융위험에서 생기는 현금흐름의 금액과 시기에 대한 불확실성을 감수하는 것에 대하여 기업이 요구하는 보상으로 정의된다(문단 BC206~BC217 참조).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
from non-financial risk (see paragraphs BC206 - BC217).	
<p>BC20 The underlying objective of the Board's approach to the measurement of the fulfilment cash flows is to achieve consistent measurement with current market information when possible. That market-consistent measurement includes any options and guarantees embedded in the insurance contracts. The Board decided that the use of a market-consistent current value measurement model for the fulfilment cash flows is desirable because it provides the most relevant information about:</p> <p>(a) fulfilment cash flows, by incorporating all reasonable and supportable information available without undue cost or effort on a timely basis; and, hence,</p> <p>(b) changes in the fulfilment cash flows, including changes in the economic value of options and guarantees embedded in insurance contracts. This means that there is no need for a separate liability adequacy test.</p>	<p>BC20 이행현금흐름 측정 방식에 대한 IASB의 기본 목표는 가능한 한 현행 시장정보와 일관되게 측정하는 것이다. 시장과 일관성 있는 그러한 측정에는 보험계약에 내재된 옵션 및 보증도 포함된다. IASB는 이행현금흐름에 대해 시장과 일관된 현행가치측정모형을 사용하는 것이 다음 사항에 대하여 가장 목적적합한 정보를 제공하는 것이므로 바람직하다고 결정했다.</p> <p>(1) 이행현금흐름. 이는 적시에 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보를 통합한다.</p> <p>(2) 보험계약에 내재된 옵션과 보증의 경제적 가치의 변동 등 이행현금흐름의 변동. 이는 별도의 부채적정성평가가 필요하지 않다는 것을 의미한다.</p>
<p>Contractual service margin on initial recognition (paragraphs 38 and 47 of IFRS 17)</p>	<p>최초 인식시점의 보험계약마진(IFRS 17 문단 38 및 문단 47)</p>
<p>BC21 On initial recognition, the contractual service margin is an amount that reflects the excess of the consideration charged for a group of insurance contracts over the risk-adjusted expected present value of the cash outflows expected to fulfil the group of contracts and any insurance acquisition cash flows incurred before the recognition of the group of contracts. It depicts the profit that the entity expects to earn by providing the services promised under the contracts in the group over the duration of the coverage of the group. Accordingly, IFRS 17 does not permit the entity to recognise that excess as a gain on initial recognition, but instead requires the entity to recognise</p>	<p>BC21 최초 인식시점에 보험계약마진은 보험계약 집합에 대해 청구된 대가가 계약 집합을 인식하기 전에 발생한 보험취득 현금흐름과 계약집합을 이행하는 데 예상되는 위험이 조정된 현금유출액의 기대 현재가치를 초과하는 금액을 반영한다. 이는 집합의 보장기간에 걸쳐 집합 내 계약이 약정한 서비스를 제공함에 따라 얻을 것으로 기대하는 이익을 나타낸다^(*). 따라서 IFRS 17은 기업이 그 초과분을 최초 인식시점에 이익으로 인식하는 것을 허용하지 않으며 대신에 기업이 보장기간에 걸쳐 서비스를 제공할 의무를 이행할 때 그 이익을 인식하도록 한다. 그러나 계약집합이 최초 인식시점에 손실부담계약이라면, IFRS 17에 따라 즉시 손실을 인식해야 한다(문단 BC284 참조). 따라서 최초 인식시점에 계약 집합이</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>that gain as the entity satisfies its obligation to provide services over the coverage period. However, if a group of contracts is onerous on initial recognition, IFRS 17 requires an entity to recognise a loss immediately (see paragraph BC284). Accordingly, if a group of contracts is onerous on initial recognition, no contractual service margin would be recognised. This reflects the Board's view that the carrying amount of a group of insurance contracts should reflect the obligation of the entity to provide future service, and that amount should be at least equal to the fulfilment cash flows. This is consistent with the approach to the recognition of profits and losses on contracts with customers required in IFRS 15.</p>	<p>손실부담계약이라면 보험계약마진은 인식되지 않는다. 이는 보험계약집합의 장부금액은 미래 서비스를 제공할 의무를 반영하고 그 금액은 적어도 이행현금흐름과 같아야 한다는 IASB의 견해를 반영한 것이다. 이는 IFRS 15에 따른 고객과의 계약에서 생기는 손익의 인식 방식과 일관된다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to recognise an amount of the contractual service margin in profit or loss in each period to reflect the insurance contract services provided in that period(see paragraphs BC283A - BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 해당 기간에 제공한 보험계약서비스를 반영하여 보험계약마진 금액을 각 기간에 당기손익으로 인식하도록 IFRS 17을 개정하였다(문단 BC283A~BC283J 참조).</p>
<p>Subsequent measurement and recognition of profit (paragraphs 40 - 46 of IFRS 17)</p>	<p>후속 측정과 이익의 인식(IFRS 17 문단 40~46)</p>
<p>BC22 After initial recognition, IFRS 17 requires the measurement of the fulfilment cash flows to reflect estimates based on current assumptions, for the reasons set out in paragraphs BC20 and BC155.</p>	<p>BC22 최초 인식 후, IFRS 17에서는 문단 BC20 및 BC155에 명시된 이유를 들어 이행현금흐름의 측정치에 현행 가정에 근거한 추정을 반영하도록 요구한다.</p>
<p>BC23 After initial recognition, IFRS 17 also requires an entity to recognise specified changes in the contractual service margin for a group of insurance contracts. These changes depict changes in the future profit to be earned from providing services under the contracts, and include:</p> <p>(a) changes in the estimates of the fulfilment cash flows that relate to future service (see paragraphs BC222 - BC269C);</p> <p>(b) the effect of the time value of money on the contractual service margin (see</p>	<p>BC23 최초 인식 후, IFRS 17에서는 보험계약집합에 대한 보험계약마진의 특정 변동분을 인식하는 것도 요구한다. 이러한 변동은 계약에 따라 서비스를 제공함으로써 얻게 될 미래이익의 변동을 반영하며 다음의 사항을 포함한다.</p> <p>(1) 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 추정치의 변동(문단 BC222~BC269C 참조)</p> <p>(2) 보험계약마진에 대한 화폐의 시간가치 효과(문단 BC270~BC276E 참조)와 직접</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>paragraphs BC270 - BC276E) and, for insurance contracts with direct participation features, changes in the entity's share of the underlying items (see paragraphs BC238 - BC263);</p> <p>(c) the effect of changes in foreign currency exchange rates on the contractual service margin (see paragraphs BC277 - BC278); and</p> <p>(d) the profit earned in the period from providing services (see paragraphs BC279 - BC283J).</p>	<p>참가특성이 있는 보험계약의 경우 기초 항목에 대한 기업의 몫의 변동(문단 BC238~BC263 참조)</p> <p>(3) 보험계약마진에 대한 환율 변동 효과(문단 BC277~BC278 참조)</p> <p>(4) 서비스의 제공으로 해당 기간에 얻은 이익 (문단 BC279~BC283J 참조)</p>
<p>BC24 Although the service and financial components of an insurance contract are not separated for measurement on initial recognition, the Board decided that changes in the carrying amount of the insurance contract have different information value, depending on the nature of the change. As a result of the combined treatment of the changes in the fulfilment cash flows and the changes in the contractual service margin:</p> <p>(a) changes in estimates that relate to future service only affect the measurement of the total liability¹ to the extent they make a group of insurance contracts onerous (except as described in paragraph BC275);</p> <p>(b) changes in estimates relating to current period and past period service are recognised in profit or loss (see paragraphs BC224(c) and BC232 - BC236); and</p> <p>(c) changes in estimates arising from assumptions that relate to financial risks, including the effects of changes in discount rates, are recognised in profit or loss, or profit or loss and other comprehensive income, in the period in which the change occurs (except for some such changes for insurance contracts with direct participation features (see paragraphs BC238 - BC247)).</p>	<p>BC24 최초 인식시점에 측정 시 보험계약의 서비스 요소와 금융 요소가 분리되지 않은 경우에도, IASB는 보험계약의 장부금액 변동은 변동의 성격에 따라 다른 정보 가치를 갖는다고 결정했다. 이행현금흐름의 변동분과 보험계약마진의 변동분을 결합하여 회계처리함으로써 다음의 결과를 가져온다.</p> <p>(1) 미래 서비스와 관련된 추정치의 변동은 이러한 변동으로 보험계약집합이 손실 부담계약 집합이 되기 전까지 총 부채¹⁾의 측정에만 영향을 미친다(문단 BC275에 기술된 사항은 제외).</p> <p>(2) 당기 및 과거 기간과 관련된 추정치의 변동은 당기손익으로 인식한다(문단 BC224(3)과 문단 BC232~BC236 참조)</p> <p>(3) 할인율의 변동 효과를 포함해 금융위험과 관련된 가정에서 생기는 추정의 변동은 변동이 발생한 기간에 당기손익으로 인식하거나 당기손익과 기타포괄손익으로 인식한다(다만, 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우 그러한 변동 중 일부는 제외(문단 BC238~BC247 참조)).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
1 Insurance contracts can be assets or liabilities depending on the timing of their cash flows. For simplicity, this Basis generally describes the carrying amount as a liability.	1 보험계약은 현금흐름의 시기에 따라 자산 또는 부채일 수 있다. 단순화를 위해 결론도출근거에서는 이 장부금액을 부채로 설명한다.
<p>BC25 The total carrying amount of a group of insurance contracts (ie the fulfilment cash flows plus the contractual service margin) can be regarded as having the following components:</p> <p>(a) a liability for remaining coverage, being the portion of the fulfilment cash flows that relates to coverage that will be provided under the contracts in future periods, plus the remaining contractual service margin, if any; and</p> <p>(b) a liability for incurred claims, being the fulfilment cash flows for claims and expenses already incurred but not yet paid.</p>	<p>BC25 보험계약집합의 총 장부금액(즉, 이행현금흐름과 보험계약마진의 합)은 다음의 요소로 구성되어 있다고 볼 수 있다.</p> <p>(1) 잔여보장부채: 계약에 따라 미래 기간에 제공될 보장과 관련된 이행현금흐름 부분에 잔여 보험계약마진(있다면)을 가산^(*)</p> <p>(2) 발생사고부채: 이미 발생하였으나 아직 지급되지 않은 보험금 및 비용에 대한 이행현금흐름</p>
* In June 2020, the Board amended the definition of a liability for remaining coverage to include amounts for which an entity will provide investment return service or investment-related service (see paragraphs BC283A-BC283J).	* 2020년 6월, IASB는 투자수익서비스나 투자관련 서비스의 제공과 관련된 금액이 포함되도록 잔여보장부채의 정의를 수정하였다(문단 BC283A~BC283J 참조).
<p>BC26 Overall, the measurement required by IFRS 17 results in:</p> <p>(a) the measurement of the liability for remaining coverage and the resulting profit and revenue recognition being broadly consistent with IFRS 15, except that:</p> <p>(i) for insurance contracts without direct participation features—the measurement is updated for changes in financial assumptions; and</p> <p>(ii) for insurance contracts with direct participation features—the measurement is updated for changes in the fair value of the items in which the entity and the policyholder participate; and</p> <p>(b) the component relating to incurred claims being measured broadly</p>	<p>BC26 결과적으로 IFRS 17에서 요구하는 측정은 다음과 같다.</p> <p>(1) 잔여보장부채의 측정과 이에 따른 이익 및 수익 인식은 다음 사항을 제외하고 IFRS 15와 대체로 일관된다.</p> <p>(가) 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우: 재무적 가정의 변동에 따라 측정치를 업데이트한다.</p> <p>(나) 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우: 기업 및 보험계약자가 참가한 항목의 공정가치의 변동에 따라 측정치를 업데이트한다.</p> <p>(2) 발생한 보험금과 관련된 구성요소는 IAS 37과 대체로 일관되게 측정된다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
consistently with IAS 37.	
Presentation of insurance revenue (paragraphs 83, 85 and B120 - B127 of IFRS 17)	보험수익의 표시(IFRS 17 문단 83, 85 및 B120~B127)
<p>BC27 The determination of revenue under previous insurance accounting practices varied across jurisdictions and often resulted in the presentation of revenue amounts that could not be easily compared with the information reported by other entities, either in the insurance industry or in other industries. Two common factors that resulted in this lack of comparability were:</p> <p>(a) the accounting of deposits as revenue; and</p> <p>(b) the recognition of revenue on a cash basis.</p>	<p>BC27 이전의 보험 회계 실무에 따라 산정된 수익은 국가별로 달라서 종종 보험산업이나 그 밖의 산업에 있는 다른 기업들이 보고하는 정보와 쉽게 비교할 수 없게 수익 금액이 표시되었다. 이러한 비교가능성의 결여를 초래했던 두 가지 일반적인 요인은 다음과 같다.</p> <p>(1) 예치금을 수익으로 회계처리</p> <p>(2) 현금기준으로 수익을 인식</p>
<p>BC28 In contrast, IFRS 17 requires entities to present revenue for insurance contracts determined in a way that is broadly consistent with the general principles in IFRS 15. Consistent with that Standard, an entity depicts revenue for the transfer of promised coverage and other services at an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for the services. This means that the entity:</p> <p>(a) excludes from insurance revenue any investment components; and</p> <p>(b) recognises insurance revenue in each period as it satisfies the performance obligations in the insurance contracts.</p>	<p>BC28 이와는 반대로, 기업은 IFRS 17에 따라 IFRS 15의 일반적인 원칙과 대체로 일관된 방식으로 산정한 보험계약의 수익을 표시해야 한다. 약정된 보장 및 기타 서비스의 이전에 대해 IFRS 15와 일관되게 서비스의 교환으로 얻을 것으로 예상하는 대가를 반영한 금액으로 수익을 나타낸다. 그 의미는 다음과 같다.</p> <p>(1) 보험수익에서 투자요소를 제외한다.</p> <p>(2) 보험계약에 따른 수행 의무를 이행함에 따라 매 기간에 보험수익을 인식한다.</p>
<p>BC29 IFRS 17, consistent with IFRS 15, requires that the statement of financial position reports the asset or liability for a group of insurance contracts, and the statement(s) of financial performance reports the progress towards satisfaction of the performance obligations in the contracts:</p> <p>(a) IFRS 15 establishes the amount of revenue to be recognised each period and adjusts the contract asset or contract liability at the start of the period by the amount of revenue</p>	<p>BC29 IFRS 17은 IFRS 15와 일관되게 보험계약집합에 대한 자산 또는 부채를 재무상태표에 보고할 것과 재무성과표에 계약에 따른 수행 의무의 이행에 관한 진행사항을 보고하도록 요구한다.</p> <p>(1) IFRS 15에서는 매 기간 인식할 수익 금액을 정하고 기말에 계약자산 또는 계약부채를 측정하기 위해 인식한 수익금액만큼 기초의 계약자산 또는 계약부채를 조정한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>recognised to measure the contract asset or contract liability at the end of the period; and</p> <p>(b) IFRS 17 requires a measurement model that establishes the carrying amount of the asset or liability for the group of insurance contracts at the start and end of the reporting period. The amount of insurance revenue presented is determined by reference to these two measurements.</p>	<p>(2) IFRS 17에서는 보고기간초와 보고기간 말의 보험계약집합에 대한 자산 또는 부채의 장부금액을 정하는 측정모형을 요구한다. 표시되는 보험수익 금액은 이 두 측정치를 참조하여 산정한다.</p>
<p>BC30 The Board decided that determining insurance revenue in this way makes the financial statements of entities that issue insurance contracts more understandable and more comparable with other entities. It also increases comparability among entities that issue insurance contracts. Both this approach and the simpler premium allocation approach (see paragraphs BC288 - BC295) allocate customer consideration in a way that reflects the transfer of services provided under the contract. As a result, the insurance revenue presented for contracts accounted for using the general requirements in IFRS 17 can be meaningfully combined with the insurance revenue for contracts accounted for using the premium allocation approach. Many users of financial statements use measures of revenue to provide information about the volume of business and gross performance.</p>	<p>BC30 IASB는 이러한 방식으로 보험수익을 결정하는 것이 보험계약을 발행하는 기업의 재무제표를 더 잘 이해할 수 있게 하고 다른 기업과 더 잘 비교할 수 있게 한다고 결정했다. 또한 보험계약을 발행하는 기업들 간의 비교가능성을 증가시킨다. 이 접근법과 더 단순한 보험료배분접근법(문단 BC288~BC295 참조)은 모두 계약에 따라 제공되는 서비스의 이전을 반영하는 방식으로 고객으로부터의 대가를 배분한다. 따라서 IFRS 17의 일반 요구사항을 사용하여 회계처리한 계약의 보험수익은 보험료배분 접근법을 사용하여 회계처리한 계약의 보험수익과 의미 있게 결합될 수 있다. 많은 재무제표이용자들은 사업의 규모와 총성과에 대한 정보를 제공하기 위해 수익 측정치를 사용한다.</p>
<p>BC31 The Board considered the view that lack of comparability between the presentation of insurance results and revenue amounts reported by entities in other sectors would not be a significant disadvantage to users of financial statements of entities that issue insurance contracts. In the view of some, users of financial statements do not typically compare the results of entities that issue insurance contracts with those of other entities. Instead, they argue that many users of financial statements that</p>	<p>BC31 IASB는 보험의 성과 표시와 다른 분야의 기업이 보고하는 수익 금액의 표시 간에 비교가능성이 결여되더라도 보험계약을 발행하는 기업의 재무제표이용자에게 유의적인 불이익은 없을 것이라는 관점을 고려했다. 일부에서는 재무제표이용자가 보험계약을 발행하는 기업의 성과와 다른 기업의 성과를 일반적으로 비교하지 않는다고 본다. 대신에 그들은 보험 분야에 전문화된 많은 재무제표이용자들은 재무제표 주석의 세분화된 정보에 의존한다고 주장한다. 따라서 이러한 견해를 가진 사람들은 재무제</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>specialise in the insurance sector rely on the disaggregated information in the notes to the financial statements. Therefore, those who held this view expected users of financial statements to derive little value from the information reported in the statement(s) of financial performance because:</p> <p>(a) the accounting models for life insurance contracts, unlike those for other transactions, typically measure the profit from insurance contracts directly through the changes in the insurance contract liability. In contrast, the profit from other transactions is measured as the difference between revenue and expenses.</p> <p>(b) measures of total premiums that include both revenue and investment components are considered by some to be the most meaningful measure of gross performance and growth for insurance contracts. Such measures give information about the total increase in assets under management. However, those with this view accept that this measure is inconsistent with usual concepts of revenue and therefore accept that this information should not be presented in the statement(s) of financial performance. Applying IFRS 17, this would instead be reported in the notes to the financial statements and elsewhere.</p>	<p>표이용자들이 다음의 이유로 재무성과표에 보고된 정보에 거의 가치를 두지 않는다고 예상했다.</p> <p>(1) 생명보험계약의 회계모형은 다른 거래의 회계모형과 달리 일반적으로 보험계약부채의 변동을 통해 직접 보험계약의 이익을 측정한다. 반대로 다른 거래에서 이익은 수익과 비용의 차이로 측정된다.</p> <p>(2) 일부는 수익과 투자요소를 포함하고 있는 총보험료 측정치가 보험계약에 대한 전체 성과와 성장을 가장 잘 평가한다고 생각한다. 이러한 측정치는 경영에 따른 자산의 총 증가에 대한 정보를 제공한다. 그러나 이러한 관점을 가진 사람들도 이러한 측정치는 일반적인 수익 개념과 일관되지 않으며 이러한 정보는 재무성과표에 표시되어서는 안 된다고 본다. 대신에 IFRS 17을 적용할 경우 이러한 사항은 재무제표의 주석이나 다른 곳에 보고될 것이다.</p>
<p>BC32 The Board rejected this view. The Board hopes that the changes brought in by IFRS 17 will enable a wider range of users to understand financial statements of entities that issue insurance contracts and compare them with financial statements of other entities. Alternative approaches to the presentation of revenue considered but also rejected by the Board are discussed in paragraphs BC332 - BC339.</p>	<p>BC32 IASB는 이러한 관점을 받아들이지 않았다. IASB는 IFRS 17에 따른 변화로 더 광범위한 이용자가 보험계약을 발행하는 기업의 재무제표를 이해하고 다른 기업의 재무제표와 비교할 수 있기를 바란다. IASB는 수익을 표시하는 대안을 고려하였으나 받아들이지 않았으며 이에 대해서는 문단 BC332~BC339에서 설명한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Excluding investment components from insurance revenue and incurred claims (paragraph 85 of IFRS 17)	보험수익과 발생한 보험금에서 투자요소를 제외 (IFRS 17 문단 85)
<p>BC33 An investment component is an amount that the insurance contract requires the entity to repay to the policyholder even if an insured event does not occur. Such obligations, if not included within an insurance contract, would be measured and presented in accordance with IFRS 9. The Board decided that when an investment component is interrelated with the insurance components in an insurance contract, it is appropriate to measure both the investment component and the insurance component in accordance with IFRS 17, for the reasons set out in paragraphs BC10(a) and BC108. However, the Board decided that it would not faithfully represent the similarities between financial instruments within the scope of IFRS 9 and investment components embedded in insurance contracts within the scope of IFRS 17 if an entity were to present the receipts and repayments of such investment components as insurance revenue and incurred claims. To do so would be equivalent to a bank recognising a deposit as revenue and its repayment as an expense. Accordingly, the requirements of the Standard exclude such investment components from insurance revenue and incurred claims.</p>	<p>BC33 투자요소는 보험계약에 따라 보험사건이 발생하지 않더라도 기업이 보험계약자에게 상환해야 하는 금액이다(*). 그러한 의무가 보험계약에 포함되어 있지 않았다면 IFRS 9에 따라 측정하고 표시할 것이다. IASB는 문단 BC10(1)과 BC108에 기술된 이유를 들어 보험계약 내 투자요소가 보험계약과 상호관련되어 있는 경우에는 투자요소와 보험요소 모두를 IFRS 17에 따라 측정하는 것이 적절하다고 결정했다. 그러나 IASB는 만약 기업이 투자요소의 수령 및 상환을 각각 보험수익과 발생한 보험금으로 표시하려고 한다면, IFRS 9의 적용범위에 포함되는 금융상품과 IFRS 17의 적용범위에 포함되는 보험계약에 내재된 투자요소 간에 유사성이 충실히 표시되지 못할 것이라고 결정했다. 그렇게 하는 것은 은행이 예금을 수익으로 인식하고 상환금액은 비용으로 처리하는 것과 마찬가지로 일 것이다. 따라서 IFRS 17의 요구사항에서는 그러한 투자요소를 보험수익과 발생한 보험금에서 제외하도록 한다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of an investment component to clarify that an investment component is the amounts that an insurance contract requires the entity to repay to a policyholder in all circumstances, regardless of whether an insured event occurs (see paragraph BC34A).</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 투자요소의 정의를 수정하여 투자요소가 보장사건의 발생과 무관하게 기업이 보험계약에 따라 모든 상황에서 보험계약자에게 상환해야 할 금액임을 명확히 하였다(문단 BC34A 참조).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>* In June 2020, the Board amended paragraph B123 of IFRS 17 to clarify that changes caused by cash flows from loans to policyholders do not give rise to insurance revenue. This treatment is similar to the treatment of investment components.</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17 문단 B123을 수정하여 보험계약자에 대한 대출로부터의 현금흐름으로 인한 변동은 보험수익을 발생시키지 않음을 명확히 하였다. 이 회계처리는 투자요소에 대한 회계처리와 유사하다.</p>
<p>BC34 To achieve this without separating the investment component for measurement purposes, the Board decided to identify the investment components only at the time revenue and incurred claims are recognised, and to exclude the amounts so identified. In doing this, the Board considered defining the investment component as (a) the amount that the contract requires to be repaid when no insured event occurs, rather than (b) the amount that would be repaid even if an insured event does not occur. For example, if the entity pays the higher of an account balance and a fixed amount in the event of a policyholder's death, using the definition in (a) the whole of the payment that results from the policyholder's death would be regarded as relating to the insurance component rather than to the investment component. Using the definition in (a) has the practical advantage that an entity would need to identify cash flows relating to an investment component only if it made a payment in the absence of an insured event. However, the Board decided that defining an investment component in this way does not faithfully represent the fact that the amount accumulated in the account balance through deposits by the policyholder is paid to the policyholder in all circumstances, including in the event of the policyholder's death. In the Board's view, the insurance benefit is the additional amount that the entity would be required to pay if an insured event occurs.</p>	<p>BC34 측정 목적 상 투자요소를 분리하지 않고도 이러한 목적을 달성하기 위해 IASB는 수익과 발생한 보험금을 인식하는 시점에만 투자요소를 식별하고 그렇게 식별한 금액을 제외하기로 결정했다. 이를 결정하면서 IASB는 투자요소를 (1) 보험사건이 발생하지 않더라도 상환될 금액이 아니라 (2) 보험사건이 발생하지 않은 경우 계약에 따라 상환해야 할 금액으로 정의하는 것을 고려했다. 예를 들어, 보험계약자의 사망 시에 기업이 적립금과 고정 금액 중 더 높은 금액을 지급하는 경우 (2)의 정의를 사용하면 보험 계약자의 사망으로 인한 전체 지급액은 투자요소와 관련된다고보다는 보험요소와 관련되는 것으로 생각될 것이다. (2)의 정의를 사용한다면 기업은 보험사고 없이 지급이 이루어지는 경우에만 투자요소와 관련된 현금흐름을 식별할 필요가 있게 되는 실무적 이점이 있다. 그러나 IASB는 이러한 방식으로 투자요소를 정의한다면 보험계약자가 사망한 경우를 포함하는 모든 상황에서 보험계약자가 예금을 통해 적립금으로 축적한 금액을 지급받는다는 사실을 충실하게 표현하지 않는다고 결정했다. IASB의 견해에 따르면, 보험 급부금은 보험사건이 발생하면 기업이 지급해야 할 추가 금액이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<i>Amendments to IFRS 17—definition of an investment component</i>	<i>IFRS 17 개정: 투자요소의 정의</i>
BC34A In June 2020, the Board amended the definition of an investment component to clarify that an investment component is the amounts that an insurance contract requires the entity to repay to a policyholder in all circumstances, regardless of whether an insured event occurs (see paragraph BC34). A discussion at a meeting of the Transition Resource Group for IFRS 17 suggested that the wording of the definition before the amendment did not capture fully the explanation in paragraph BC34.	BC34A 2020년 6월, IASB는 투자요소의 정의를 수정하여 투자요소가 보장사건의 발생과 무관하게 기업이 보험계약에 따라 모든 상황에서 보험계약자에게 상환해야할 금액임을 명확히 하였다(문단 BC34참조). IFRS 17에 대한 TRG(도입지원전문가집단)의 논의에서 수정 전의 정의가 문단 BC34의 설명을 충분히 반영하지 못한다는 문제제기가 있었다.
Recognising revenue as the entity satisfies its performance obligations (paragraphs 83 and B120 - B127 of IFRS 17)	수행의무를 이행함에 따라 수익을 인식(IFRS 17 문단 83과 B120~B127)
BC35 The Board noted the inherent challenges for some insurance contracts in identifying and measuring progress in satisfying the performance obligations during the period; for example, for stop-loss contracts and for contracts that include financial guarantees. However, the liability for remaining coverage represents the obligation to provide coverage for a future period and other services needed to fulfil the contract. As a result, recognising insurance revenue to the extent of a reduction in the liability for remaining coverage, adjusted to eliminate changes that do not relate to the satisfaction of the performance obligation, would faithfully represent the entity's performance in providing services. The adjustments to the liability for remaining coverage exclude from total insurance revenue the part of the change in the liability for remaining coverage that does not relate to cash flows expected to generate revenue; for example, insurance finance income or expenses, and losses on groups of onerous contracts. These adjustments ensure that the total insurance revenue presented over the duration of the group of insurance contracts is the same as	BC35 IASB는 일부 보험계약의 경우(예: 손실제한 계약, 금융보증을 포함한 계약) 기간 중에 수행의무 이행의 진행을 식별하고 측정하기가 본질적으로 어렵다고 보았다. 그러나 잔여보장부채는 미래기간에 대한 보장과 계약을 이행하는 데 필요한 기타 서비스를 제공할 의무를 나타낸다. 따라서 수행의무의 이행과 관련 없는 변동은 제거하여 조정한 후 잔여보장부채의 감소 만큼을 보험수익으로 인식한다면 서비스를 제공한 기업의 성과를 충실히 표현하게 될 것이다. 잔여보장부채의 조정으로 총보험수익에서 수익을 발생시킬 것으로 예상하는 현금흐름과 관련이 없는 잔여보장부채의 변동 중 일부(예: 보험금융수익(비용)과 손실부담계약집합의 손실)를 제외시킨다. 이러한 조정은 보험계약집합의 듀레이션에 걸쳐 표시한 총보험수익이 금융요소를 조정한 서비스에 대한 보험료 수취액과 같도록 한다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
the premiums received for services, adjusted for a financing component.	
<p>BC36 The Board considered whether each period's coverage should be treated as a separate performance obligation or whether the coverage for the entire contract should be regarded as a single performance obligation that would be satisfied over time. When considering the principle from IFRS 15, the Board concluded that the obligation to provide coverage in any particular part of the entire coverage period would generally not be a separate performance obligation, and the coverage and services provided over the whole duration of the contract would generally be treated as a single performance obligation that is satisfied over time. Hence, a change in the pattern of expected cash flows results in the entity updating its measure of progress and adjusting the amount of revenue recognised accordingly. That approach is also consistent with the requirements in IFRS 17 to adjust the contractual service margin for changes in estimates of cash flows relating to future service (see paragraphs BC222 - BC226).</p>	<p>BC36 IASB는 각 기간의 보장이 별도의 수행의무처럼 처리되어야 하는지 또는 전체 계약에 대한 보장이 기간에 걸쳐 이행되는 단일의 수행의무처럼 간주되어야 하는지를 고려했다. IFRS 15의 원칙을 고려할 때, IASB는 전체 보장기간 중 특정 기간에 보장을 제공할 의무는 일반적으로 별도의 수행의무가 아닐 것이며 계약의 전체 듀레이션에 걸쳐 제공되는 보장과 서비스는 일반적으로 기간에 걸쳐 이행되는 단일의 수행의무로 처리될 것이라고 결론 내렸다. 따라서 기대현금흐름의 양상이 바뀌면 기업은 진척도에 대한 측정치를 업데이트하고 이에 따라 인식한 수익 금액을 조정한다. 이러한 접근법은 미래 서비스와 관련된 현금흐름의 측정치의 변동에 대해 보험계약마진을 조정하는 IFRS 17의 요구사항과도 일관된다(문단 BC222~BC226 참조).</p>
<p>BC37 A consequence of the decision to measure the satisfaction of the entity's performance obligations in each period using the change in the measurement of the liability for remaining coverage during each period is that insurance revenue will be recognised partly on the basis of the expected claims and benefits. Some expressed concern about this and hence questioned whether the service provided by an insurance contract was adequately represented by the change in the measurement of an entity's obligation. Rather, they thought that revenue (the gross amount) ought to be determined independently of changes in the obligation (the net amount). One way of doing this would be to use time-based methods for measuring progress, such as</p>	<p>BC37 잔여보장부채 측정치의 각 기간별 변동을 이용하여 매 기간 기업의 수행의무 이행을 측정하기로 한 결정에 따라 보험수익이 부분적으로는 기대 보험금과 급부금에 기초하여 인식될 것이다. 일부는 이에 대해 우려를 표시하고 보험계약에 따라 제공되는 서비스가 기업의 의무에 대한 측정치의 변동으로 충분히 표현되는지 의문을 제기했다. 오히려 그들은 수익(총액)은 의무의 변동(순액)과 독립적으로 산정되어야 한다고 생각했다. 이를 위한 한 방법은 다른 계약에서 일반적으로 사용되는 것처럼 진척도를 측정하기 위해 시간에 기초하는 방법을 사용하는 것일 것이다. 그러나 IASB는 시간에 기초하여 보험료를 배분하는 방식은 매 기간 제공되는 서비스의 가치가 다를 수 있다는 사실을 반영하지 못할 것이라고 결론 내렸다. 그 대신, IASB는 잔여보장부</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>those typically used for other contracts. However, the Board concluded that time-based methods of allocating premiums would not reflect the fact that the value of the services provided in each period may differ. Instead, the Board noted that the amount reported as the liability for remaining coverage represents the value of the obligation to provide services. The Board therefore concluded that the reduction in the liability for remaining coverage is a reasonable representation of the value of the performance obligation to provide services that was satisfied in the period. The reduction in the liability for remaining coverage includes an allocation of the contractual service margin to reflect the services provided in the period. That allocation reflects the quantity of benefits provided and duration of contracts in a group. The other changes in the liability for remaining coverage that represent revenue for the period are measured using current assumptions. The total change in the liability for remaining coverage that represents revenue therefore faithfully represents the amount of insurance revenue that the entity is entitled to.</p>	<p>채로 보고하는 금액이 서비스를 제공할 의무에 대한 가치를 나타낸다고 보았다. 따라서 IASB는 잔여보장부채의 감소가 기간 중 이행된 서비스를 제공하는 수행의무의 가치를 합리적으로 표시한 것이라고 결론 내렸다. 잔여보장부채의 감소에는 해당 기간에 제공된 서비스를 반영하기 위한 보험계약마진의 배분이 포함된다. 이러한 배분에는 제공된 급부금의 규모와 집합 내의 계약들의 듀레이션이 반영된다. 해당 기간의 수익을 나타내는 잔여보장부채의 다른 변동은 현행 가정들을 사용해 측정한다. 따라서 수익을 나타내는 잔여보장부채의 총 변동은 기업이 얻을 권리가 있는 보험수익 금액을 충실히 나타낸다.</p>
<p>Presentation of insurance finance income or expenses(paragraphs 87 - 92 and B128 - B136 of IFRS 17)</p>	<p>보험금융수익(비용)의 표시(IFRS 17 문단 87~92, B128~B136)</p>
<p>BC38 Insurance finance income or expenses comprise the changes in the carrying amount of the asset or liability for a group of insurance contracts arising from:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the effect of the time value of money and changes in the time value of money; and (b) the effect of financial risks and changes in financial risks; but (c) excluding any such effects for groups of insurance contracts with direct participation features that would normally adjust the contractual service margin but do not do so because the 	<p>BC38 보험금융수익(비용)은 다음에서 발생하는 보험계약집합에 대한 자산 또는 부채의 장부금액 변동으로 이루어져 있다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 화폐의 시간가치 및 그 변동 효과 (2) 금융위험 및 그 변동 효과 (3) 일반적으로 보험계약마진을 조정하지만 보험계약집합이 손실부담계약이기 때문에 보험계약마진을 조정하지 않는 직접 참가특성이 있는 보험계약집합의 그러한 효과는 제외한다. 이러한 효과들은

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>group of insurance contracts is onerous. These effects are recognised as part of the insurance service result, for the reasons given in paragraph BC247.</p>	<p>문단 BC247의 이유로 보험서비스결과의 일부로 인식한다.</p>
<p>BC39 The definition of financial risk in IFRS 17 is unchanged from that in IFRS 4. To provide clarity on the treatment of assumptions about inflation when applying IFRS 17, the Board decided to specify that for the purposes of IFRS 17:</p> <p>(a) assumptions about inflation based on an index of prices or rates or on prices of assets with inflation-linked returns are financial assumptions; and</p> <p>(b) assumptions about inflation based on an entity's expectation of specific price changes are non-financial assumptions.</p>	<p>BC39 IFRS 17의 금융위험의 정의는 IFRS 4의 정의에서 바뀌지 않았다. IFRS 17을 적용할 때 인플레이션에 대한 가정의 처리를 명확하게 하기 위하여, IASB는 IFRS 17의 목적에서 다음을 특정하기로 결정했다.</p> <p>(1) 인플레이션에 연계된 수익을 갖는 자산의 가격에 기초하거나 가격이나 비율의 지수에 기초한 인플레이션에 대한 가정은 금융가정이다.</p> <p>(2) 특정 가격 변동에 대한 기업의 기대에 기초한 인플레이션에 대한 가정은 비금융가정이다.</p>
<p>BC40 The Board has not considered whether this specification would be appropriate outside the context of IFRS 17.</p>	<p>BC40 IASB는 이렇게 정하는 것이 IFRS 17의 내용을 벗어나서도 적절한지에 대해서는 고려하지 않았다.</p>
<p>BC41 Consistent with the requirement in IAS 1 Presentation of Financial Statements to present finance costs separately, an entity is required to present insurance finance income or expenses separately from the insurance service result. Doing so provides useful information about different aspects of the entity's performance.</p>	<p>BC41 금융원가를 별도로 표시하게 하는 IAS 1 '재무제표 표시'의 요구사항과 일관되게 기업은 보험금융수익(비용)을 보험서비스결과와 구분하여 표시하여야 한다. 이를 통해 기업의 성과에 대한 다른 측면의 유용한 정보를 제공하게 된다.</p>
<p>BC42 IFRS 17 requires entities to make an accounting policy choice for each portfolio on how to present insurance finance income or expenses. Such income or expenses for a portfolio of insurance contracts is either all included in profit or loss or is disaggregated between profit or loss and other comprehensive income. If disaggregated, the amount in profit or loss is based on a systematic allocation of the expected total finance income or expenses over the duration of the groups of insurance contracts in the portfolio. The systematic allocation is based on the characteristics of the insurance contracts, without reference to factors that do not affect the cash flows expected to arise</p>	<p>BC42 IFRS 17에 따라 기업은 각 포트폴리오에 대하여 보험금융수익(비용)을 어떻게 표시할 것인지에 관한 회계정책을 선택해야 한다. 보험계약의 포트폴리오에 대한 그러한 수익(비용)은 모두 당기손익에 포함하거나 당기손익과 기타포괄손익으로 세분한다. 만약 세분한다면, 당기손익 금액은 포트폴리오 내 보험계약집합의 듀레이션에 걸쳐 총 기대금융수익(비용)의 체계적인 배분에 기초한다. 체계적인 배분은 보험계약의 특성에 기반하며, 계약에 따라 발생할 것으로 예상되는 현금흐름에 영향을 주지 않는 요소는 참조하지 않는다. 예를 들면 보험금융수익(비용)의 배분은, 인식될 것으로 기대되는 자산의 이익이 계약의 현금흐름에 영향을 미치는 경우에만 그러한 자산의 이익에 기초해야 한다. (특정한 상황에서는 체계적</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>under the contracts. For example, the allocation of the insurance finance income or expenses should be based on expected recognised returns on assets only if those expected recognised return affect the cash flows of the contracts. (In specific circumstances, an amount that eliminates accounting mismatches is included in profit or loss rather than an amount based on a systematic allocation (see paragraph BC48)).</p>	<p>배분에 근거한 금액보다는 회계불일치를 제거하는 금액이 당기손익에 포함된다(문단 BC48 참조)).</p>
<p>BC43 The Board decided to allow entities to choose an accounting policy for the presentation of insurance finance income or expenses to balance the sometimes competing demands of understandability and comparability. By allowing an accounting policy choice, the Board:</p> <p>(a) acknowledges that it could be appropriate for an entity to disaggregate the effect of changes in assumptions that relate to financial risks between profit or loss and other comprehensive income by presenting the insurance finance income or expenses in profit or loss using a systematic allocation based on the characteristics of the insurance contract;</p> <p>(b) but also:</p> <p>(i) acknowledges that an inherent feature of such a systematic allocation in profit or loss is that accounting mismatches are likely to arise; hence, an accounting policy choice allows entities to avoid such mismatches by permitting them to present the insurance finance income or expenses using a current measurement basis; and</p> <p>(ii) allows entities to avoid the costs and complexity of using other comprehensive income when the benefits of doing so do not outweigh those costs (because permitting entities to present the total insurance finance income or</p>	<p>BC43 IASB는 이해가능성과 비교가능성 에 대해 때때로 상충되는 요구에 균형을 맞추기 위하여 보험금융수익(비용)의 표시에 대한 회계정책을 기업이 선택할 수 있다고 결정했다. 회계정책의 선택을 허용함으로써 IASB 는 다음을 인정한다.</p> <p>(1) IASB는 보험금융수익(비용)을 보험계약 의 특성에 따라 체계적으로 배분하여 당기손익에 표시함으로써 금융위험과 관련된 가정의 변동 효과를 당기손익과 기타포괄손익으로 세분하는 것이 적절 할 수 있다는 것을 인정한다.</p> <p>(2) 그러나 또한 다음의 사항도 인정한다.</p> <p>(가) IASB는 그와 같이 당기손익에 체계 적으로 배분할 경우 본질적인 특성으 로 회계불일치가 발생할 수 있다는 점을 인정한다. 따라서 기업은 회계 정책의 선택에 따라 현행측정치에 근 거하여 보험금융수익(비용)을 표시하 여 그러한 불일치를 회피할 수 있다.</p> <p>(나) 기타포괄손익을 사용하는 것의 효익 이 원가보다 크지 않는 경우 기타포 괄손익 사용의 원가와 복잡성을 회피 할 수 있다(해당 기간에 총보험금융 수익(비용)을 당기손익에 표시할 수 있도록 허용하여 기업은 당기손익과 기타포괄손익에 표시할 개별 금액을</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>expenses in a period in profit or loss allows entities to avoid additional calculations to derive separate amounts to be presented in profit or loss and other comprehensive income).</p>	<p>산출하기 위한 추가적인 계산을 피할 수 있다)</p>
<p>BC44 The Board noted that, in selecting an accounting policy, entities would need to apply judgement regarding the policy's relative benefits and costs. The Board decided to require entities to make the accounting policy choice for each portfolio because a key factor in making the choice will be what assets the entity regards as backing the insurance contracts. The Board received feedback that many entities regard the choice of strategies for assets backing insurance contracts to be driven by the differences between portfolios of insurance contracts. Hence, an entity might hold financial assets measured at fair value through other comprehensive income for one portfolio, and for another portfolio, hold financial assets measured at fair value through profit or loss. Accordingly, an option applied to portfolios of insurance contracts would allow entities to reduce accounting mismatches. The Board concluded that even if it were to allow an accounting policy choice, entities within the same jurisdiction are likely to remain comparable because they are likely to issue similar products and adopt similar asset strategies for those products. Thus, the entities are likely to make similar accounting policy choices.</p>	<p>BC44 IASB는 회계정책을 선택할 때 그 정책의 상대적인 효익과 원가에 관해 기업이 판단할 필요가 있다고 보았다. IASB는 개별 포트폴리오에 대하여 회계정책을 선택해야 한다고 결정했는데 그 이유는 선택을 하는데 핵심 요소는 기업이 어떤 자산을 보험계약을 뒷받침하기 위한 것으로 간주하느냐일 것이기 때문이다. IASB는 많은 기업들의 보험계약을 뒷받침하는 자산에 대한 전략 선택은 보험계약 포트폴리오 간의 차이에 의해 좌우된다는 의견을 받았다. 따라서 기업은 하나의 포트폴리오에 대해 기타 포괄손익-공정가치로 측정하는 금융자산을 보유하고 다른 포트폴리오에 대해서는 당기손익-공정가치로 측정하는 금융자산을 보유할 수 있다. 결과적으로 보험계약의 포트폴리오에 적용되는 선택으로 기업은 회계 불일치를 줄일 수 있다. IASB는 회계정책의 선택을 허용하더라도, 동일 국가 내 기업들은 유사한 상품을 발행하고 이들 상품에 대해 유사하게 자산 전략을 채택할 것이므로 비교가능성은 유지될 가능성이 높다고 결론 내렸다. 따라서 기업들은 유사한 회계정책을 선택할 가능성이 높다.</p>
<p>BC45 Alternative approaches to the presentation of insurance finance income or expenses considered but rejected by the Board are discussed in paragraphs BC340 - BC342C.</p>	<p>BC45 IASB가 고려하였으나 받아들이지 않은 보험금융수익(비용) 표시에 관한 대안들은 문단 BC340~BC342C에서 논의한다.</p>
<p>Basis of disaggregation (paragraphs B129 - B136 of IFRS 17)</p>	<p>세분의 근거 (IFRS 17 문단 B129~B136)</p>
<p>BC46 Allowing an accounting policy choice on whether to present in profit or loss insurance finance income or expenses using</p>	<p>BC46 보험금융수익(비용)을 체계적으로 배분하여 당기손익에 표시하는 것을 선택할 수 있는 회계정책의 선택권은 어떤 것이 체계적인</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
a systematic allocation raises the question of what constitutes a systematic allocation.	배분인지에 대한 문제를 제기한다.
<p>BC47 The Board considered a cost-based presentation approach and discussed various practical methods of determining a cost measurement basis for the insurance finance income or expenses. However, the Board concluded that some potentially appropriate approaches, such as some projected crediting methods, could not be described as cost measurements. Instead, the Board decided to set an objective for disaggregating the insurance finance income or expenses of a systematic allocation based on the characteristics of the insurance contracts. The Board considered whether this disaggregation objective alone would be sufficient, given the variety of contracts and the need to tailor more specific requirements to the features of different contracts. However, the Board concluded that a lack of prescribed methods might result in a lack of comparable information. Therefore the Board set out constraints on how a systematic allocation should be determined in paragraphs B130 - B133 of IFRS 17.</p>	<p>BC47 IASB는 원가에 기초한 표시 방식을 고려하고 보험금융수익(비용)에 대한 원가 측정 기준을 정하는 다양한 실무적인 방법을 고려했다. 그러나 IASB는 일부 예측부리방법(projected crediting methods)과 같은 잠재적으로 적절한 일부 방법은 원가 측정으로 설명될 수 없다고 결론 내렸다. 대신에 IASB는 보험계약의 특성에 근거해 체계적으로 배분하여 보험금융수익(비용)을 세분하는 목적을 정하기로 결정했다. IASB는 계약들이 다양하고 상이한 계약들의 특성에 맞게 보다 구체적인 요구사항을 가정해야 할 필요성을 고려할 때 이렇게 세분의 목적만을 두는 것이 충분한지를 검토했다. 그러나 IASB는 방법을 규정하지 않는 것은 비교가능한 정보를 부족하게 할 수 있다고 결론 내렸다. 따라서 IASB는 IFRS 17 문단 B130~B133에 체계적 배분이 어떻게 결정되어야 하는지 제약을 두었다.</p>
<p>BC48 An inherent feature of any systematic allocation of insurance finance income or expenses based on the characteristics of a group of insurance contracts is potential accounting mismatches between the insurance contracts and the finance income or expenses on assets held by the entity. The only way of completely eliminating such accounting mismatches for all insurance contracts would be to measure both the insurance contracts and the assets using the same measure of current value and to include all finance income or expenses in profit or loss. The Board rejected such an approach for the reasons set out in paragraph BC340. However, for insurance contracts for which there can be no economic mismatch with the assets</p>	<p>BC48 보험계약집합의 특성에 따라 보험금융수익(비용)을 체계적으로 배분할 경우 보험계약과 기업이 보유한 자산의 금융수익(비용)간에 잠재적으로 회계불일치가 발생하는 것은 본질적인 특성이다. 모든 보험계약에 대해 그러한 회계불일치를 완벽히 제거하는 유일한 방법은 보험계약과 자산을 현행가치로 동일한 척도를 사용하고 모든 금융수익(비용)을 당기손익에 포함하는 것이다. IASB는 문단 BC340에 제시한 이유로 그러한 방법을 받아들이지 않았다. 그러나 보유하고 있는 자산과 경제적 불일치가 없을 수 있는 보험계약에 대해서는 당기장부수익률법(current period book yield)을 사용하여 보험계약과 자산 사이의 회계불일치를 제거할 수 있다. 당기장부수익률법은 보험계약을 뒷받침하는 것으로 간주되는 자산의 장부금액의 변동을 해당 기간의 당기</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>held, it is possible to eliminate accounting mismatches between the insurance contracts and the assets in a different way, by using the current period book yield. The current period book yield is the change in the carrying amount of assets regarded as backing the insurance contracts, recognised in profit or loss for the period. The Board concluded that this approach is appropriate only for groups of insurance contracts for which there can be no economic mismatch with the assets held; ie groups of insurance contracts with direct participation features as defined in IFRS 17 if the entity holds the underlying items. The Board concluded this approach is inappropriate for other insurance contracts for the reasons set out in paragraph BC342.</p>	<p>손익으로 인식하는 방법이다. IASB는 보유하고 있는 자산과 경제적 불일치가 없을 수 있는 보험계약집합(IFRS 17의 정의를 충족하는 직접참가특성이 있는 보험계약집합으로서 기업이 기초항목을 보유하는 경우)에 대해서만 이 방법이 적절하다고 결론 내렸다. IASB는 이 방법이 문단 BC342에 제시된 이유로 다른 보험계약에는 적절하지 않다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC49 If an entity fulfils its obligations under the contracts in the group, the systematic allocation required by IFRS 17 means that the cumulative amount recognised in other comprehensive income over the duration of the group equals zero. To achieve this outcome if an entity transfers a group of insurance contracts before the fulfilment of all the contracts in the group, IFRS 17 requires that the cumulative amount recognised in other comprehensive income by the date of the transfer should be reclassified to profit or loss at the date of the transfer. The Board considered whether the same requirement should apply to groups of insurance contracts to which the current period book yield applies. However, the Board noted that the cumulative amount recognised in other comprehensive income over the duration of a group that is not transferred will not necessarily equal zero under the current period book yield. The Board concluded that to achieve the objective of the current period book yield, which is to eliminate accounting mismatches between the insurance contracts and the assets held, no</p>	<p>BC49 기업이 집합 내 계약에 따라 의무를 이행하는 경우, IFRS 17에 따라 체계적으로 배분한다면 집합의 듀레이션에 걸쳐 기타포괄손익에 인식한 누적금액은 영('0')이다. 기업이 집합 내 모든 계약을 이행하기 전에 보험계약집합을 이전하는 경우에 이러한 결과를 얻기 위해서는 IFRS 17에 따라 이전일까지 기타포괄손익에 인식한 누적금액을 이전일에 당기손익으로 재분류해야 한다. IASB는 동일한 요구사항을 당기장부수익률법을 적용하는 보험계약집합에 적용해야 하는지 고려했다. 그러나 IASB는 당기장부수익률법을 따르면 이전되지 않은 집합의 듀레이션에 걸쳐 기타포괄손익에 인식한 누적금액이 반드시 영(0)이 되는 것은 아닐 것이라는 점에 주목했다. IASB는 보험계약과 보유하고 있는 자산 사이의 회계불일치 제거라는 당기장부수익률법의 목적을 달성하기 위해서는 해당 기간에 당기손익에 인식하는 자산의 장부금액 변동으로 발생하는 금액 이상의 어떠한 금액도 집합의 이전 시 기타포괄손익에서 당기손익으로 재분류되어서는 안 된다고 결론 내렸다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>amounts should be reclassified from other comprehensive income to profit or loss on a transfer of a group beyond any such amounts arising because of the change in carrying amount of the assets recognised in profit or loss in the period of the transfer.</p>	
<p>Pervasive issues</p>	<p>일반적인 문제</p>
<p>BC50 In developing the approach outlined in paragraph BC16, the Board considered the following pervasive issues:</p> <p>(a) the level of aggregation;</p> <p>(b) accounting mismatches; and</p> <p>(c) the complexity of the Standard.</p>	<p>BC50 문단 BC 16에 설명된 방법을 개발하는 과정에서, IASB는 다음의 일반적인 문제들을 고려했다.</p> <p>(1) 통합의 수준</p> <p>(2) 회계불일치</p> <p>(3) 기준의 복잡성</p>
<p>The level of aggregation</p>	<p>통합의 수준</p>
<p>BC51 An entity's rights and obligations arise from individual contracts with policyholders. However, a fundamental aspect of much insurance activity is that the entity issues a large number of similar contracts knowing that some will result in claims and others will not. The large number of contracts reduces the risk that the outcome across all the contracts will differ from that expected by the entity. This aspect of insurance activity, combined with the requirements of IFRS 17 that require different timing of recognition of gains and losses (for example losses on onerous contracts are recognised earlier than gains on profitable contracts), means that the level of aggregation at which contracts are recognised and measured is an important factor in the representation of an entity's financial performance.</p>	<p>BC51 기업의 권리와 의무는 보험계약자와의 개별 계약에서 발생한다. 그러나 많은 보험활동의 근본적 특성상 기업은 일부 보험계약에서는 보험금 청구가 있을 것이고 나머지는 보험금 청구가 없을 것이라는 것을 알면서 다수의 유사한 계약을 발행한다. 다수의 계약을 통해 모든 계약의 전체 결과가 기업이 기대했던 것과 달라질 위험을 줄인다. 보험활동의 이러한 특성은 이익과 손실을 다른 시기에 인식할 것을 요구하는 IFRS 17의 요구사항(예: 손실부담계약의 손실은 이익이 날 수 있는 계약의 이익보다 먼저 인식)을 함께 고려하면, 계약을 인식하고 측정하는 통합수준이 기업의 재무성과를 표현하는 데 중요한 요소라는 것을 의미한다.</p>
<p>BC52 In reaching a decision on the level of aggregation, the Board balanced the loss of information inevitably caused by the aggregation of contracts with the usefulness of the resulting information in depicting the financial performance of an entity's insurance activities and with the operational burden of collecting the information (see paragraphs BC115 - BC139T).</p>	<p>BC52 통합 수준을 결정하는 과정에서 IASB는 계약의 통합에 따른 불가피한 정보의 손실과 기업의 보험활동에 대한 재무성과를 보여주는 결과 정보의 유용성 및 정보를 수집하는 운영상의 부담 간에 균형을 유지했다 (문단BC115~BC139T 참조).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Accounting mismatches	회계불일치
<p>BC53 The Board decided to set the scope of IFRS 17 as insurance contracts rather than insurance entities for the reasons set out in paragraphs BC63 - BC64. The Board was aware that the development of an accounting model for insurance contracts would inevitably result in possible accounting mismatches because of the different basis of accounting for assets and liabilities in other Standards. Nonetheless the Board has minimised the extent of accounting mismatch, when possible, while recognising this limitation. Particular consideration was given to potential or perceived accounting mismatches arising from:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the presentation of insurance finance income or expenses (see paragraphs BC38 - BC49); (b) risk mitigation activities (see paragraphs BC54 - BC55); (c) the measurement of underlying items for insurance contracts with direct participation features (see paragraph BC56); and (d) reinsurance (see paragraph BC298). 	<p>BC53 IASB는 문단 BC63~BC64에 제시된 이유로 보험회사보다는 보험계약으로 IFRS 17의 적용범위를 정하기로 결정했다. IASB는 서로 다른 기준서에서 정한 기준으로 자산과 부채를 회계처리하기 때문에 보험계약에 대한 회계모형의 개발로 불가피하게 회계불일치가 초래될 수 있다는 것을 알고 있었다. 그럼에도 불구하고 IASB는 이러한 한계를 인식하면서, 가능한 한 회계불일치의 정도를 최소화해왔다. 특히 다음 사항에서 생기는 잠재적인 또는 파악된 회계불일치에 대하여 고려하였다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험금융수익(비용)의 표시(문단 BC 38~BC49 참조) (2) 위험 경감 활동(문단 BC54~BC55 참조) (3) 직접참가특성이 있는 보험계약의 기초 항목의 측정(문단 BC56) (4) 재보험(문단 BC298 참조).
<p>BC54 Some stakeholders noted that the approach to accounting for risk mitigation activities in IFRS 17 does not fully eliminate accounting mismatches. In particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) some requested that the Board create a hedge accounting solution for insurance contracts without direct participation features; (b) some noted that the Board is researching a model for dynamic risk management, and suggested aligning the projects; and (c) some noted that the application of the risk mitigation requirements on a prospective basis would not eliminate accounting mismatches for relationships that started before the date of initial application. 	<p>BC54 일부 이해관계자들은 IFRS 17에서의 위험 경감 활동에 대한 회계처리 방법이 회계불일치를 완전히 제거하지는 않는다고 언급했다. 특히 다음과 같이 언급하였다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 일부는 IASB가 직접참가특성이 없는 보험계약에 대해 위험회피회계의 해결책을 만들어야 한다고 요구했다. (2) 일부는 IASB가 연구하고 있는 동적 위험 관리를 언급하면서 그 과제와 연계시킬 것을 제안했다. (3) 일부는 전진적으로 위험 경감에 대한 요구사항을 적용할 경우 최초 적용시점 전에 시작된 관계의 회계불일치를 제거하지는 못할 것이라고 언급했다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC55 The Board's decisions on risk mitigation techniques related to insurance contracts with direct participation features reduce the accounting mismatches that were introduced by the variable fee approach by providing an option to align the overall effect of the variable fee approach more closely to the model for other insurance contracts (see paragraphs BC250 - BC256H). However, the Board concluded that it would not be appropriate to develop a bespoke solution for all hedging activities for insurance contracts, noting that such a solution should form part of a broader project. The Board did not want to delay the publication of IFRS 17 pending finalisation of that broader project. The Board also concluded that a prospective basis was necessary for the application of the risk mitigation requirements on transition, for the reasons set out in paragraph BC393.</p>	<p>BC55 직접참가특성이 있는 보험계약과 관련된 위험 경감 기법에 대한 IASB의 결정은 변동수수료접근법의 전반적인 효과를 다른 보험계약에 대한 모형과 보다 더 긴밀하게 연계시킬 수 있는 선택권을 제공함으로써 변동수수료방식으로 인해 발생하는 회계불일치를 줄인다(문단 BC250~BC256H 참조). 그러나 IASB는 보험계약에 대한 모든 위험 회피 활동에 맞춰진 해결책을 개발하는 것은 적절하지 않다고 결론을 내리면서, 그러한 해결책은 보다 더 광범위한 과제 중 일부로 다루어져야 한다고 언급했다. IASB는 더 광범위한 과제를 종결할 때까지 IFRS 17의 공포를 연기하길 원치 않았다. 또한 IASB는 문단 BC393에 제시된 이유를 들어, 위험 경감에 대한 요구사항은 전환 시점에 전진적으로 적용할 필요가 있다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC56 Insurance contracts with direct participation features are measured by reference to the fair value of the underlying items (see paragraphs BC238 - BC249D). This measurement reflects the investment-related nature of the contracts. Applying IFRS Standards, many underlying items will also be measured at fair value. The Board also decided to amend some IFRS Standards to enable additional underlying items to be measured at fair value (see paragraph BC65(c)). However, there could still be underlying items that cannot be measured at fair value applying IFRS Standards; for example, other insurance contracts or net assets of a subsidiary. The Board noted that all such mismatches would be eliminated only if all assets and liabilities were recognised and measured at fair value.</p>	<p>BC56 직접참가특성이 있는 보험계약은 기초항목의 공정가치를 참조하여 측정한다(문단 BC238~BC249D 참조). 이 측정치는 계약의 투자 관련 성격을 반영한다. 또한 IFRS를 적용한다면 많은 기초항목이 공정가치로 측정될 것이다. IASB는 기초항목들이 추가로 더 공정가치로 측정될 수 있도록 일부 IFRS를 개정하기로 결정했다(문단 BC65(3) 참조). 그러나 IFRS를 적용하더라도 여전히 공정가치로 측정될 수 없는 기초항목들(예: 기타 보험계약 또는 종속기업의 순자산)이 있다. IASB는 모든 자산과 부채가 공정가치로 인식되고 측정될 때만 이러한 모든 불일치가 제거될 것이라고 보았다.</p>
<p>Complexity of the Standard</p> <p>BC57 The Board acknowledges that the following important aspects of IFRS 17 add</p>	<p>기준의 복잡성</p> <p>BC57 IASB는 당초 2007년 토론회에서 제안한 사항과 비교하여 IFRS 17의 중요한 다음 측</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>complexity to the Standard, compared with the original proposals in the 2007 Discussion Paper:</p> <p>(a) the existence and treatment of the contractual service margin, including:</p> <p>(i) recognising it as profit over the coverage period of the contracts(see paragraph BC59);</p> <p>(ii) adjusting it for changes in estimates of cash flows relating to future service, with different requirements for different types of insurance contracts (see paragraph BC60); and</p> <p>(iii) the consequent need for a specified level of aggregation (see paragraphs BC51 - BC52).</p> <p>(b) the statement(s) of financial performance presentation, including:</p> <p>(i) the presentation of revenue on a basis consistent with IFRS 15 (see paragraph BC61); and</p> <p>(ii) the option to disaggregate insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income (see paragraph BC62).</p>	<p>면들이 기준을 더욱 복잡하게 한다는 점을 인정한다.</p> <p>(1) 다음을 포함하는 보험계약마진의 존재와 회계처리</p> <p>(가) 보험계약마진을 계약의 보장기간에 걸쳐 이익으로 인식한다(문단 BC59 참조).</p> <p>(나) 다른 유형의 보험계약에 대한 다른 요구사항과 함께, 미래 서비스와 관련된 현금흐름 추정치의 변동을 보험계약마진에서 조정한다(문단 BC60 참조).</p> <p>(다) 결과적으로 특정 통합 수준이 필요하다(문단 BC51~BC52 참조).</p> <p>(2) 다음을 포함하는 재무성과표 표시</p> <p>(가) IFRS 15와 일관된 기준으로 수익을 표시(문단 BC61 참조)</p> <p>(나) 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 세분할 수 있는 선택권(문단 BC62 참조)</p>
<p>BC58 For each aspect, the Board was persuaded by stakeholder feedback that the requirements in IFRS 17 are necessary to provide useful information about insurance contracts issued by an entity.</p>	<p>BC58 IASB는 각각의 측면에 대해 기업이 발행한 보험계약에 대한 유용한 정보를 제공하기 위하여 IFRS 17에 요구사항을 둘 필요가 있다는 이해관계자들의 의견을 받아들였다.</p>
<p>BC59 The recognition of the contractual service margin as profit over the coverage period, rather than as a gain immediately on initial recognition of the group of insurance contracts, adds complexity for preparers because they will need to track and allocate the contractual service margin. This method of recognising the contractual service margin also may add complexity for users of financial statements because of the need to understand the amounts recognised in the statement of financial position and in the statement(s) of financial performance. However, the Board</p>	<p>BC59 보험계약집합의 최초 인식시점에 보험계약마진을 즉시 이익으로 인식하지 않고 보장기간에 걸쳐 이익으로 인식하는 것은, 보험계약마진을 추적하고 분배해야 하므로 작성자에게 복잡성을 증가시킨다. 보험계약마진을 인식하는 이러한 방법은 재무상태표와 재무성과표에 인식한 금액에 대한 이해를 필요로 하므로 재무제표이용자에게도 복잡성을 증가시킬 수 있다. 그러나 IASB는 보험계약집합의 이익을 보장기간에 걸쳐 인식하는 것이 보장기간에 걸친 기업의 재무성과를 충실하게 표현하기 위해 필요하다라고 결론 내렸다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>concluded that recognition of the profit in the group of insurance contracts over the coverage period is necessary to represent faithfully an entity's financial performance over the coverage period.</p>	
<p>BC60 The requirement to adjust the contractual service margin for changes in estimates relating to future service increases complexity for both users and preparers of financial statements. For users of financial statements, complexity may arise from the need to understand how gains and losses arising from events of previous years affect current-year profit or loss. For preparers of financial statements, complexity arises from the need to identify the changes in estimates of future cash flows that adjust the contractual service margin separately from changes in estimates that do not adjust the contractual service margin. For both, a particular source of complexity arises from the distinction between changes in estimates relating to future service and changes relating to past service. That distinction may be subjective and may vary according to when the entity makes the change in estimate. An entity adjusts the contractual service margin for a change in estimates of cash flows that is made before the cash flows occur. In contrast, the entity recognises an experience adjustment in profit or loss and does not adjust the contractual service margin if there is no change in estimate before the cash flows occur. However, in the light of the feedback received, the Board concluded that adjusting the contractual service margin for changes in future service provides relevant information about the unearned profit in the group of insurance contracts and is consistent with the approach in IFRS 15 (see paragraphs BC222 - BC224).</p>	<p>BC60 미래 서비스와 관련된 추정치의 변동을 보험계약마진에서 조정하게 하는 요구 사항은 재무제표이용자와 재무제표작성자 모두에게 복잡성을 증가시킨다. 재무제표이용자의 경우, 과거 연도의 사건에서 발생한 이익과 손실이 당기손익에 어떻게 영향을 미치는지를 이해할 필요가 있으므로 복잡성이 생긴다. 재무제표 작성자의 경우, 보험계약마진을 조정하지 않는 추정치의 변동과 별도로 보험계약마진을 조정하는 미래 현금흐름의 추정치 변동을 식별해야 하므로 복잡성이 생긴다. 재무제표이용자 및 작성자 모두의 경우, 미래 서비스와 관련된 추정치의 변동과 과거 서비스와 관련된 변동을 구별해야 하는 데서 특히 복잡성이 생긴다. 그러한 구별은 주관적일 수 있으며 언제 기업이 그 추정치를 변경하는지에 따라 달라질 수 있다. 기업은 현금흐름이 발생하기 전에 이루어진 현금흐름의 추정치 변동을 보험계약마진에서 조정한다. 반면, 현금흐름이 발생하기 전에 추정치 변동이 없다면 기업은 경험조정을 당기손익으로 인식하고 보험계약마진을 조정하지 않는다. 그러나 수렴한 의견에 따라, IASB는 미래 서비스의 변동을 보험계약마진에서 조정하는 것이 보험계약집합의 미실현이익에 대한 목적적합한 정보를 제공하고 IFRS 15의 방식과도 일관된다는 결론을 내렸다(문단 BC222~BC224 참조).</p>
<p>BC61 The requirement to present insurance revenue in the financial statements increases complexity for preparers because</p>	<p>BC61 재무제표에 보험수익을 표시하는 요구사항으로 작성자는 투자요소를 식별하여 그 투자요소를 손익계산서에 표시되는 보험수익</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>entities must identify investment components and exclude them from insurance revenue and from incurred claims presented in the statement of profit or loss. Some preparers expressed concern about the operational challenges of compliance. However, the Board decided that these potential challenges are outweighed by the following benefits of the requirements:</p> <p>(a) distinguishing insurance revenue from investment components provides significant benefits for users of financial statements. For example, many users have indicated that if entities reported investment components as revenue, they would overstate revenue and could distort performance measures such as combined ratios. Such reporting would also hamper comparability between insurers and entities in other industries.</p> <p>(b) measuring insurance revenue to depict the consideration the entity expects to receive in exchange for providing services would increase consistency between the measurement and presentation of insurance revenue and the revenue from other types of contracts with customers within the scope of IFRS 15. Such a measurement would reduce the complexity of financial statements overall.</p>	<p>과 발생한 보험금에서 제외해야 하므로 복잡성이 증가된다. 일부 작성자들은 이를 준수하는 운영상의 어려움이 있다고 우려하였다. 그러나 IASB는 이러한 잠재적인 어려움보다 그 요구사항으로 인한 다음의 효익이 더 크다고 결정하였다.</p> <p>(1) 보험수익과 투자요소에 대한 구분은 재무제표이용자들에게 유의적인 효익을 제공한다. 예를 들면 많은 이용자들은 기업이 투자요소를 수익으로 보고한다면, 수익을 과대계상하게 되고 수익을 참조하는 비율과 같은 성과 지표를 왜곡할 수 있다고 지적했다. 그러한 보고는 또한 보험자와 다른 산업의 기업 간의 비교가능성을 저해할 것이다.</p> <p>(2) 서비스 제공에 대한 교환으로 수취할 것으로 기대하는 대가를 나타내는 보험수익을 측정하는 것은 보험수익의 측정과 표시와 IFRS 15의 적용범위에 포함되는 다른 유형의 고객들과의 계약으로 인한 수익의 측정과 표시 간 일관성을 증가시킨다. 이러한 측정은 재무제표 전반의 복잡성을 줄일 것이다.</p>
<p>BC62 Requiring an entity to make an accounting policy choice on how to present insurance finance income or expenses introduces complexity for both preparers of financial statements, who have to assess what choice to make, and for users of financial statements who have to understand what choice has been made and its implications on the amounts presented. The Board had proposed requiring insurance finance income or expenses to be disaggregated between profit or loss and other</p>	<p>BC62 기업이 보험금융수익(비용)을 어떻게 표시할지에 대한 회계정책을 선택하도록 요구함에 따라 어떠한 선택을 할지를 검토해야 하는 재무제표작성자와 어떤 선택이 이루어졌는지와 표시된 금액에 대한 그 영향은 무엇인지를 이해해야 하는 재무제표이용자 모두에게 복잡성이 생긴다. IASB는 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 세분해야 한다고 제안했었다. 그러나 IASB는 발행한 보험계약의 유형과 재무제표이용자가 가장 유용하다고 판단하는 정보에 따라 그러한 구분의 원가와 효익</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>comprehensive income. However, the Board was persuaded that the balance between the costs and benefits of such disaggregation will vary significantly across entities depending on the type of insurance contracts that they issue and the information that the users of their financial statements find most useful. The Board therefore concluded that it should leave the assessment of that balance to be made by the entity.</p>	<p>간의 균형이 기업마다 유의적으로 다를 것이라는 의견을 받아들였다. 따라서 IASB는 균형에 대한 평가는 기업에 맡겨야 한다고 결론 내렸다.</p>
<p>Scope of the Standard and definition of insurance contracts (paragraphs 3 - 8A and B2 - B30 of IFRS 17)</p>	<p>IFRS 17의 적용범위와 보험계약의 정의 (IFRS 17 문단 3~8A과 문단 B2~B30)</p>
<p>BC63 Some argued that IFRS 17 should deal with all aspects of financial reporting by entities that issue insurance contracts to ensure that the financial reporting is internally consistent. They noted that regulatory requirements often cover all aspects of an entity's insurance business, as do some national accounting requirements. However, the Board decided that IFRS 17 should apply only to insurance contracts and should be applicable to all entities holding those contracts. The Board decided to base its approach on the type of activity rather than on the type of the entity because</p> <p>(a) a robust definition of an insurer that could be applied consistently from country to country would be difficult to create;</p> <p>(b) entities that might meet the definition frequently have major activities in other areas as well as in insurance, and would need to determine how and to what extent these non-insurance activities would be accounted for in a manner similar to insurance activities or in a manner similar to how other entities account for their non-insurance activities;'</p> <p>(c) if an entity that issues insurance contracts accounted for a transaction in</p>	<p>BC63 일부에서는 재무보고가 내부적으로 일관되도록 하기 위해 IFRS 17이 보험계약을 발행하는 기업의 재무보고의 모든 측면을 다뤄야 한다고 주장했다. 그들은 감독 규정은 일부 국가의 회계 관련 요구사항처럼 종종 기업의 보험 영업의 모든 측면을 포괄한다고 지적했다. 그러나 IASB는 IFRS 17은 보험계약에만 적용해야 하며 이러한 보험계약을 보유하고 있는 모든 기업에게 적용될 수 있어야 한다고 결정했다. IASB는 다음의 이유로 기업의 유형보다는 활동의 유형을 기준으로 접근하기로 결정했다.</p> <p>(1) 국가 간에 일관되게 적용될 수 있도록 보험자를 명확하게 정의하기 어렵다.</p> <p>(2) 정의에 부합할 수 있는 기업은 종종 보험뿐만 아니라 다른 영역에서도 주요 활동을 수행하고 있으며 이러한 비보험 활동이 어떻게 또는 어느 정도까지 보험활동과 유사한 방식으로 회계처리되는지 또는 이러한 비보험활동이 얼마나 어느 정도로 다른 기업의 비보험활동 회계처리와 유사하게 회계처리되는지를 결정할 필요가 있을 것이다.</p> <p>(3) 만약 보험계약을 발행한 기업이 한 방식으로 거래를 회계처리하고 보험계약</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>one way and an entity that does not issue insurance contracts accounted for the same transaction in a different way, comparability across entities would be reduced.</p>	<p>을 발행하지 않은 기업이 동일한 거래를 다른 방식으로 회계처리한다면 기업간의 비교가능성은 저해될 것이다.</p>
<p>BC64 Accordingly, IFRS 17 applies to all insurance contracts (as defined in IFRS 17) throughout the duration of those contracts, regardless of the type of entity issuing the contracts.</p>	<p>BC64 따라서 IFRS 17은 보험계약을 발행한 기업의 유형과 상관없이 보험계약의 듀레이션에 걸쳐 모든 보험계약(IFRS 17에서 정의함)에 적용된다.</p>
<p>BC65 IFRS 17 generally does not set requirements for the other assets and liabilities of entities that issue insurance contracts, because those assets and liabilities fall within the scope of other IFRS Standards. However, IFRS 17 provides the following exceptions:</p> <p>(a) it applies to investment contracts with discretionary participation features, provided that the issuer also issues insurance contracts. In the Board's view, applying the requirements in IFRS 17 provides more relevant information about such contracts than would be provided by applying other Standards. The Board also noted that investment contracts with discretionary participation features are almost exclusively issued by entities that issue insurance contracts (see paragraphs BC82 - BC86).</p> <p>(b) it applies to financial guarantee contracts provided they meet the definition of insurance contracts in IFRS 17, the entity has previously asserted that it regards such contracts as insurance contracts and the entity has used accounting that is applicable to insurance contracts for such financial guarantee contracts. The Board noted that it has previously heard incompatible views on the appropriate accounting model for financial guarantee contracts and does not view work in this area as a high priority</p>	<p>BC65 IFRS 17은 보험계약을 발행하는 기업들의 다른 자산 및 부채는 다른 IFRS의 적용범위에 포함되기 때문에 일반적으로 그러한 자산 및 부채에 대한 요구사항을 두고 있지 않다. 그러나 IFRS 17은 다음과 같은 예외를 두고 있다.</p> <p>(1) 발행자가 보험계약을 발행한다면, 직접 참가 특성이 있는 투자계약에도 IFRS 17을 적용한다. IASB는 그러한 계약에 다른 기준서를 적용했을 때 제공될 정보보다 IFRS 17의 요구사항을 적용한다면 그러한 계약에 관한 더 목적적합한 정보를 제공할 것이라고 본다. 또한 IASB는 직접 참가 특성이 있는 투자계약은 보험계약을 발행하는 기업에 의하여 거의 독점적으로 발행된다는 점에 주목했다(문단 BC82~BC86 참조).</p> <p>(2) 금융보증계약이 IFRS 17의 보험계약의 정의를 충족하고 그러한 계약을 보험계약으로 간주한다는 것을 사전에 명백히 하며 보험계약에 적용할 수 있는 회계처리를 한 경우에는 금융보증계약에 IFRS 17을 적용한다. IASB는 이전에 금융보증계약에 대한 적절한 회계모형에 관해 양립할 수 없는 견해들을 들은 바 있고 이 분야에 우선순위를 두지 않는다(문단 BC91~BC94 참조).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(see paragraphs BC91 - BC94).</p> <p>(c) it amends other IFRS Standards (see Appendix D of IFRS 17) to permit an entity to recognise its own shares as assets and to measure such assets, own debt and owner-occupied property at fair value when held in an investment fund that provides investors with benefits determined by units in the fund or when an entity holds the investment as an underlying item for insurance contracts with direct participation features. The Board decided that for many contracts that specify a link to returns on underlying items, those underlying items include a mix of assets that are almost all measured at fair value through profit or loss. Measurement of own shares, own debt and owner-occupied property at fair value through profit or loss would be consistent with the measurement of the majority of the underlying assets and would prevent accounting mismatches.</p>	<p>(3) 투자자에게 펀드 내의 단위로 결정되는 이익을 제공하는 투자펀드 내에 자기주식, 자기부채 및 자가사용부동산을 보유하거나 직접참가특성이 있는 보험계약에 대한 기초항목으로 그러한 투자자산을 보유하는 경우, 자기주식을 자산으로 인식하고 그러한 자산, 자기부채 및 자가사용부동산을 공정가치로 측정할 수 있도록 허용하기 위해 IASB는 다른 IFRS를 수정한다. IASB는 기초자산의 수익과 연관성을 특정하는 많은 계약의 경우 그러한 기초항목들은 거의 모두 당기손익-공정가치로 측정하는 자산으로 구성된다고 판단했다. 자기주식, 자기부채 및 자가사용부동산을 당기손익-공정가치로 측정할 경우 대부분의 기초자산의 측정과 일관되며 회계불일치를 막는다.</p>
<p>BC66 IFRS 17 does not set requirements for insurance contracts held by policyholders, other than reinsurance contracts held. Other IFRS Standards include requirements that may apply to some aspects of such contracts. For example, IAS 37 sets requirements for reimbursements from insurance contracts held that provide cover for expenditure required to settle a provision and IAS 16 Property, Plant and Equipment sets requirements for some aspects of reimbursement under an insurance contract held that provides coverage for the impairment or loss of property, plant and equipment. Furthermore, IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors specifies a hierarchy that an entity should use when developing an accounting policy if no IFRS Standard applies</p>	<p>BC66 IFRS 17은 출재보험계약 외에 보험계약자들이 보유하는 보험계약에 대한 요구사항은 정하지 않는다. 다른 IFRS는 그러한 계약의 일부 측면에 적용될 수 있는 요구사항을 포함한다. 예를 들면, IAS 37에서는 충당부채의 결제에 필요한 지출액을 보장하기 위해 보유하는 보험계약으로 변제하는 경우에 대한 요구사항을 두고 있으며, IAS 16 '유형자산'에서는 유형자산의 손상 또는 손실을 보장하기 위해 보유하는 보험계약에 따라 변제 받는 경우 그 변제에 대한 요구사항을 두고 있다. 또한, IAS 8 '회계정책과 추정의 변경 및 오류'에서는 특정 항목에 구체적으로 적용될 IFRS가 없는 경우 기업이 회계정책을 개발할 때 사용해야 하는 서열체계를 특정하고 있다. 따라서 IASB는 보험계약자의 회계처리에 우선순위를 두지 않았다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
specifically to an item. Accordingly, the Board did not view work on policyholder accounting as a high priority.	
Definition of an insurance contract (paragraph 6, Appendix A and paragraphs B2 - B30 of IFRS 17)	보험계약의 정의(IFRS 17 문단 6, 부록 A 및 문단 B2~B30)
<p>BC67 The definition of an insurance contract determines which contracts are within the scope of IFRS 17 and outside the scope of other IFRS Standards. The definition of an insurance contract in IFRS 17 is the same as the definition in IFRS 4, with clarifications to the related guidance in Appendix B of IFRS 4 to require that:</p> <p>(a) an insurer should consider the time value of money in assessing whether the additional benefits payable in any scenario are significant (see paragraph B20 of IFRS 17 and paragraph BC78); and</p> <p>(b) a contract does not transfer significant insurance risk if there is no scenario with commercial substance in which the insurer can suffer a loss on a present value basis (see paragraph B19 of IFRS 17 and paragraph BC78).</p>	<p>BC67 보험계약의 정의는 어떠한 계약이 IFRS 17의 적용범위에 포함되고 다른 IFRS의 적용범위에 포함되지 않는지를 결정한다. IFRS 17의 보험계약의 정의는 IFRS 4의 정의와 동일하며 다음을 요구함으로써 IFRS 4 부록 B의 관련 지침을 명확하게 한다.</p> <p>(1) 보험자는 지급될 수 있는 추가적인 급부금이 유의적인 시나리오가 있는지를 평가할 때 화폐의 시간가치를 고려해야 한다(IFRS 17 문단 B20 및 문단 BC78 참조).</p> <p>(2) 만약 보험자가 현재가치 기준으로 손실을 부담할 수 있는 상업적 실질이 있는 시나리오가 없다면 그 계약은 유의적인 보험위험을 이전하지 않는다(IFRS 17 문단 B19 및 문단 BC78 참조).</p>
<p>BC68 The following aspects of the definition of an insurance contract are discussed below:</p> <p>(a) the definition of a contract (see paragraphs BC69 - BC70);</p> <p>(b) the insurance risk (see paragraphs BC71 - BC72);</p> <p>(c) the insurable interest (see paragraphs BC73 - BC75);</p> <p>(d) the quantity of insurance risk (see paragraphs BC76 - BC80); and</p> <p>(e) the expiry of insurance-contingent rights and obligations (see paragraph BC81).</p>	<p>BC68 보험계약의 정의에 대한 다음의 사항이 아래에서 논의한다.</p> <p>(1) 보험계약의 정의(문단 BC69~BC70 참조)</p> <p>(2) 보험위험(문단 BC71~BC72 참조)</p> <p>(3) 피보험이익(문단 BC73~BC75 참조)</p> <p>(4) 보험위험의 양(문단 BC76~BC80 참조)</p> <p>(5) 보험과 관련된 권리와 의무의 만료(문단 BC81 참조)</p>
Definition of a contract (paragraph 2 of IFRS 17)	계약의 정의 (IFRS 17 문단 2)
BC69 IFRS 17 defines a contract as an agreement between two or more parties that creates enforceable rights and obligations, and explains that contracts can be written, oral or implied by an entity's business practices.	BC69 IFRS 17은 둘 이상의 당사자 간에 강제할 수 있는 권리와 의무를 창출하는 약정으로 계약을 정의하고 계약은 사업 관행에 의해 서면이나 구두로 또는 암묵적으로 체결될 수 있다고 설명한다. 또한 IFRS 17은 권리

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>IFRS 17 also requires an entity to consider all its substantive rights and obligations, whether they arise from contract, law or regulation. Thus, when referring to contractual terms the effects of law and regulation are also considered. These requirements are consistent with IFRS 15. They apply when an entity considers how to classify a contract and when assessing the substantive rights and obligations for determining the boundary of a contract. However, in measuring a group of insurance contracts, IFRS 17 requires an entity to include estimates of future cash flows that are at the discretion of the entity and hence may not be enforceable. The Board's reasons for requiring such cash flows to be included in the measurement are set out in paragraphs BC167 - BC169.</p>	<p>와 의무가 계약으로 생기든 법 또는 규정으로 생기든 모든 실질적인 권리와 의무를 고려하도록 요구한다. 따라서 계약상의 조건을 언급할 때에는 법과 규정의 효과도 고려된다. 이러한 요구사항은 IFRS 15와 일관된다. 이 요구사항은 계약을 어떻게 분류할 것인지 고려할 때와 계약의 경계를 결정하기 위해 실질적인 권리와 의무를 평가할 때 적용된다. 그러나 보험계약집합을 측정함에 있어서, IFRS 17은 기업의 재량에 따른 것이어서 강제할 수 없는 미래의 현금흐름에 대한 추정치를 포함하도록 요구하고 있다. 이러한 현금흐름을 측정에 포함하도록 한 IASB의 근거는 BC167~BC169에 제시되어 있다.</p>
<p>BC70 IFRS 17 is consistent with the Board's principle set out in the 2015 Exposure Draft of The Conceptual Framework that contracts should be combined as necessary to report their substance.</p>	<p>BC70 IFRS 17은 계약의 실질을 보고하기 위해서는 필요에 따라 계약을 결합해야 한다는 IASB의 원칙(2015년 개념체계 공개초안에서 제시)과 일관된다.</p>
<p>Insurance risk (Appendix A and paragraphs B7 - B25 of IFRS 17)</p>	<p>보험위험 (IFRS 17 부록 A 및 문단 B7~B25)</p>
<p>BC71 The definition of an insurance contract in IFRS 17 focuses on the feature unique to insurance contracts—insurance risk.</p>	<p>BC71 IFRS 17의 보험계약의 정의는 보험계약의 고유한 요소인 보험위험에 중점을 두고 있다.</p>
<p>BC72 Some contracts have the legal form of insurance contracts but do not transfer significant insurance risk to the issuer. IFRS 17 does not treat such contracts as insurance contracts even though the contracts are traditionally described as insurance contracts and may be subject to regulation by insurance supervisors. Similarly, some contracts may contain significant insurance risk and therefore may meet the definition of insurance contracts in IFRS 17, even though they do not have the legal form of insurance contracts. Thus, IFRS 17 adopts a definition of an insurance contract that reflects the contract's economic substance and not merely its legal form.</p>	<p>BC72 일부 계약은 보험계약의 법률적 형태를 갖지만 계약발행자에게 유의적인 보험위험을 이전하지 않는다. IFRS 17은 그 계약들이 전통적으로 보험계약으로 기술되고 보험감독기구의 규제 대상일 수 있더라도 그러한 계약들은 보험계약으로 취급하지 않는다. 이와 유사하게 일부 계약은 보험계약의 법률적 형태를 갖지는 않지만 유의적인 보험위험을 포함하여 보험계약의 정의를 충족할 수 있다. 따라서 IFRS 17은 단순히 법률적인 형태가 아닌 계약의 경제적 실질을 반영하는 보험계약의 정의를 채택한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Insurable interest (paragraphs B7 - B16 of IFRS 17)	피보험이익(IFRS 17 문단 B7~B16)
<p>BC73 The definition of an insurance contract reflects the risk the entity accepts from the policyholders by agreeing to compensate the policyholders if they are adversely affected by an uncertain event (paragraph B12 of IFRS 17). The notion that the uncertain event must have an adverse effect on the policyholder is known as 'insurable interest'.</p>	<p>BC73 보험계약의 정의에는 보험계약자가 불확실한 사건으로 불리한 영향을 받는다면 보험계약자에게 보상하기로 함으로써 보험계약자로부터 기업이 인수하는 위험이 반영되어 있다(IFRS 17 문단 B12). 불확실한 사건이 보험계약자에게 불리한 영향을 미쳐야 한다는 개념이 '피보험이익'으로 알려져 있다.</p>
<p>BC74 The Board considered whether it should eliminate the notion of insurable interest and replace it with the notion that insurance involves assembling risks into a pool in which they can be managed together. Some argued that doing so would appropriately include the following within the scope of the Standard:</p> <p>(a) contracts that require payment if a specified uncertain future event occurs, causing economic exposure similar to insurance contracts, whether the other party has an insurable interest or not; and</p> <p>(b) some contracts used as insurance that do not include a notion of insurable interest, for example, weather derivatives.</p>	<p>BC74 IASB는 피보험이익의 개념을 없애는 대신 보험은 함께 관리될 수 있는 풀(pool)로 위험을 집합화한다는 개념으로 대체해야 하는지를 고려했다. 일부는 그렇게 하는 것이 다음의 계약이 IFRS 17의 적용범위에 적절히 포함되게 할 것이라고 주장했다.</p> <p>(1) 불확실한 특정 미래사건이 발생할 경우 지급을 요구하는 계약(계약의 다른 일방이 피보험이익을 갖는지에 관계없이 보험계약과 유사한 경제적 익스포저를 야기하는 계약)</p> <p>(2) 피보험이익의 개념을 포함하고 있지 않지만 보험으로 사용되는 일부 계약(예: 날씨 파생상품)</p>
<p>BC75 However, the Board decided to retain the notion of insurable interest because without the reference to 'adverse effect', the definition might have captured any prepaid contract to provide services with uncertain costs. Such a definition would have extended the meaning of the term 'insurance contract' beyond its traditional meaning, which the Board did not want to do. The notion of insurable interest is also needed to avoid including gambling in the definition of insurance. Furthermore, it is a principle-based distinction, particularly between insurance contracts and contracts used for hedging.</p>	<p>BC75 그러나 IASB는 '불리한 영향'에 대한 언급이 없다면 불확실한 원가로 서비스를 제공하는 선급 계약이 보험계약의 정의를 충족할 수 있기 때문에 피보험이익의 개념을 유지하기로 결정했다. 그러한 정의는 '보험계약'이라는 용어의 의미를 전통적인 의미 이상으로 확장시키게 되는데, IASB는 이를 원하지 않았다. 또한 피보험이익의 개념은 도박이 보험의 정의에 포함되지 않도록 하기 위해서도 필요하다. 특히 보험계약과 위험회피를 위한 계약을 원칙에 따라 구별하게 한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Quantity of insurance risk (paragraphs B17 - B25 of IFRS 17)	보험위험의 크기(IFRS 문단 B17 - B25)
BC76 Paragraphs B17 - B25 of IFRS 17 discuss how much insurance risk must be present before a contract qualifies as an insurance contract.	BC76 IFRS 17 문단 B17~B25에서는 보험위험이 얼마나 많이 있어야 계약이 보험계약이 되는지를 논의한다.
BC77 In developing this material, the Board considered the criteria in US GAAP for a contract to be treated as an insurance contract, which includes the notion that there should be a 'reasonable possibility' of a 'significant loss'. The Board observed that some practitioners use the following guideline when applying US GAAP: a reasonable possibility of a significant loss is at least a 10 per cent probability of a loss of at least 10 per cent of premium.	BC77 이 자료를 개발하면서 IASB는 계약이 보험 계약으로 다뤄지기 위한 US GAAP의 적용 조건('유의적인 손실'이 발생할 '합리적인 가능성'이 있어야 한다는 개념을 포함)을 고려했다. IASB는 일부 실무자들이 US GAAP을 적용할 때 지침(유의적인 손실이 발생할 합리적인 가능성은 적어도 보험료 10 퍼센트 중 손실이 발생할 가능성이 적어도 10 퍼센트인 경우)을 사용한다는 것을 알게 되었다.
BC78 However, quantitative guidance risks creating an arbitrary dividing line that results in different accounting treatments for similar transactions that fall marginally on different sides of the line. Quantitative guidance also creates opportunities for accounting arbitrage by encouraging transactions that fall marginally on one side of the line or the other. For these reasons, IFRS 17 does not include quantitative guidance. Instead, noting the criteria applied in US GAAP, the Board decided to add the requirement that a contract transfers insurance risk only if there is a scenario with commercial substance in which the issuer has a possibility of a loss on a present value basis.	BC78 그러나 정량적인 지침은 임의의 구분선을 만들어 근소하게 구분선의 다른 쪽에 속하게 되는 유사한 거래에 대해 다른 회계처리를 하게 한다. 또한 정량적 지침은 거래가 근소하게 구분선의 한쪽 혹은 다른 쪽에 속하도록 하는 자의적인 회계처리의 기회를 만들기도 한다. 이러한 이유로 IFRS 17은 정량적 지침을 담고 있지 않다. 대신에 IASB는 US GAAP에서 적용하는 조건에 주목하고, 현재가치 기준으로 계약발행자에게 손실이 될 가능성이 있는 시나리오가 상업적 실질이 있는 경우에만 계약이 보험 위험을 이전한다는 요구사항을 추가하기로 결정했다.
BC79 The Board also considered whether it should define the significance of insurance risk by referring to materiality, which the Conceptual Framework for Financial Reporting ^(*) describes as follows: Information is material if omitting it or misstating it could influence decisions that users make on the basis of financial information about a specific reporting entity ^(*) . However, a single contract, or even	BC79 또한 IASB는 재무보고를 위한 개념체계 ^(*) 에서 정의하고 있는 중요성(정보가 누락되거나 잘못 기재된 경우 특정 보고기업의 재무정보에 근거한 정보이용자의 의사결정에 영향을 줄 수 있다면 그 정보는 중요한 것이다 ^(*))을 참조하여 보험위험의 유의성을 정의해야 할지 고려했다. 그러나 단일 계약 또는 심지어 유사한 계약들의 단일 묶음(book)도 전체 재무제표에 중요한 손실을 거의 발생시키지 않는다. 기업이 계약들을

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>a single book of similar contracts, would rarely generate a material loss in relation to the financial statements as a whole. Although entities manage contracts by portfolios, the contractual rights and obligations arise from individual contracts. Consequently, IFRS 17 defines the significance of insurance risk in relation to individual contracts (see paragraph B22 of IFRS 17).</p>	<p>포트폴리오로 관리하더라도 계약상 권리와 의무는 개별 계약들에서 생긴다. 따라서 IFRS 17은 개별 계약과 관련하여 보험위험의 유의성을 정의한다(IFRS 문단 B22 참조).</p>
<p>(*) References to the Conceptual Framework for Financial Reporting (Conceptual Framework) in this Basis for Conclusions are to the Conceptual Framework for Financial Reporting, issued in 2010 and in effect when the Standard was developed.</p>	<p>(*) 이 결론도출근거에서 언급하는 '재무보고를 위한 개념체계(이하 '개념체계')는 2010년에 공표되어 이 기준서가 제정되었을 당시 시행 중이었던 '재무보고를 위한 개념체계'를 말한다.</p>
<p>(*) Amendments to the definition of material in the Conceptual Framework for Financial Reporting were issued in October 2018.</p>	<p>(*) 재무보고를 위한 개념체계에 있는 중요성의 정의에 대한 개정 내용은 2018년 10월에 공표되었다.</p>
<p>BC80 The Board also rejected the notion of defining the significance of insurance risk by expressing the expected (ie probability-weighted) average of the present values of the adverse outcomes as a proportion of the expected present value of all outcomes, or as a proportion of the premium. This notion had some intuitive appeal because it would include both amount and probability. However, such a definition would have meant that a contract could start as a financial liability and become an insurance contract as time passes or probabilities are reassessed. In the Board's view, it would be too burdensome to require an entity to continuously monitor whether a contract meets the definition of an insurance contract over its duration. Instead, the Board adopted an approach that requires the decision about whether a contract is an insurance contract to be made once only, at contract inception (unless the terms of the contract are modified). The requirements in</p>	<p>BC80 또한 IASB는 보험위험의 유의성을 모든 결과값의 기대 현재가치 또는 보험료에 대한, 불리한 결과값들의 현재가치의 기대 평균 (확률 가중치)의 비율로 표현하여 정의하는 개념을 받아들이지 않았다. 이러한 개념은 금액과 확률을 포함하므로 일정 부분 직관적 호소력을 갖는다. 그러나 이러한 정의는 계약이 처음에는 금융부채였다가 시간이 경과하거나 확률이 재평가되면서 보험계약이 될 수 있다는 것을 의미한다. IASB는 듀레이션에 걸쳐 계약이 보험계약의 정의를 충족하는지를 기업이 지속적으로 관찰하는 것은 큰 부담이 될 것이라고 보았다. 대신에 IASB는 계약의 개시시점에 계약이 보험계약인지를 한번만 판단하는 방식을 채택했다(다만 계약의 조건이 변경된 경우는 제외). IFRS 17의 문단 B18~B24의 요구사항은 보험사건이 계약단위로 판단했을 때 추가적인 금액의 지불을 초래할 수 있는지에 중점을 둔다. 또한 IFRS 17 문단 B25에서는 모든 권리와 의무가 소멸될 때까지 보험계약은 보험계약으로서 남아있다고 명시하고 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>paragraphs B18 - B24 of IFRS 17 focus on whether insured events could cause an entity to pay additional amounts, judged on a contract-by-contract basis. Further, paragraph B25 of IFRS 17 states that an insurance contract remains an insurance contract until all rights and obligations expire.</p>	
<p>Expiry of insurance-contingent rights and obligations</p>	<p>보험 관련 권리와 의무의 소멸</p>
<p>BC81 Some stakeholders suggested that a contract should not be accounted for as an insurance contract if the insurance-contingent rights and obligations expire after a very short time. IFRS 17 addresses aspects of this issue: paragraph B18 of IFRS 17 explains the need to ignore scenarios that lack commercial substance and paragraph B21(b) of IFRS 17 notes that there is no significant transfer of pre-existing risk in some contracts that waive surrender penalties on death.</p>	<p>BC81 일부 이해관계자들은 단기간 후에 보험 관련 권리와 의무가 소멸한다면 해당 계약을 보험계약으로 회계처리해서는 안된다고 제안했다. IFRS 17은 이 문제를 다루고 있다. 즉, IFRS 17의 문단 B18에서는 상업적 실질이 결여된 시나리오들은 무시할 필요가 있다고 설명하고 있으며 IFRS 17 문단 B21 (2)에서는 사망 시 해약 위약금이 면제되는 일부 계약에서는 이미 존재하는 위험의 유의적인 이전이 없다고 명시하고 있다.</p>
<p>Investment contracts with discretionary participation features(paragraphs 4(b) and 71 of IFRS 17)</p>	<p>재량적 참가특성이 있는 투자계약(IFRS 17 문단4 (2) 및 71)</p>
<p>BC82 The Board decided that issuers of investment contracts with discretionary participation features should apply IFRS 17 to those contracts provided that the issuer also issues insurance contracts. Because investment contracts with discretionary participation features do not transfer insurance risk, the requirements of IFRS 17 are modified for such contracts.</p>	<p>BC82 IASB는 재량적 참가특성이 있는 투자계약의 발행자가 보험계약도 발행했다면 이 투자계약에 IFRS 17을 적용해야 한다고 결정했다. 그러나 재량적 참가특성이 있는 투자계약은 보험위험을 이전하지 않으므로 이를 위해 IFRS 17의 요구사항을 수정했다.</p>
<p>BC83 Although investment contracts with discretionary participation features do not meet the definition of insurance contracts, the advantages of treating them the same as insurance contracts rather than as financial instruments when they are issued by entities that issue insurance contracts are that:</p> <p>(a) investment contracts with discretionary participation features and insurance contracts that specify a link to returns</p>	<p>BC83 재량적 참가특성이 있는 투자계약이 보험계약의 정의를 충족하지는 못하지만 보험계약을 발행한 기업이 이러한 투자계약을 발행했을 때 금융상품이 아니라 보험계약으로 회계처리한다면 다음의 이점이 있다.</p> <p>(1) 재량적 참가특성이 있는 투자계약과 기초항목의 수익에 명시적으로 연계되어 있는 보험계약은 때때로 동일한 기초자</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>on underlying items are sometimes linked to the same underlying pool of assets. Sometimes investment contracts with discretionary participation features share in the performance of insurance contracts. Using the same accounting for both types of contracts will produce more useful information for users of financial statements because it enhances comparability within an entity. It also simplifies the accounting for those contracts. For example, some cash flow distributions to participating policyholders are made in aggregate both for insurance contracts that specify a link to returns on underlying items and for investment contracts with discretionary participation features. This makes it challenging to apply different accounting models to different parts of that aggregate participation.</p> <p>(b) both of these types of contract often have characteristics, such as long maturities, recurring premiums and high acquisition cash flows that are more commonly found in insurance contracts than in most other financial instruments. The Board developed the model for insurance contracts specifically to generate useful information about contracts containing such features.</p> <p>(c) if investment contracts with discretionary participation features were not accounted for by applying IFRS 17, some of the discretionary participation features might be separated into an equity component in accordance with the Board's existing requirements for financial instruments. Splitting these contracts into components with different accounting treatments would cause the same problems that would arise if insurance contracts were separated (see paragraph BC10(a)).</p>	<p>산 풀에 연계되어 있다. 때때로 재량적 참가특성이 있는 투자계약들은 보험계약의 성과를 공유하기도 한다. 두 유형의 계약 모두에 같은 회계처리를 사용한다면 기업 내의 비교가능성이 제고되기 때문에 재무제표이용자를 위한 보다 유용한 정보를 산출하게 될 것이다. 또한 이 계약들에 대한 회계처리를 단순화한다. 예를 들면 이익에 참여할 수 있는 보험계약자에 대한 일부 현금흐름 배분은 기초항목의 수익에 명시적으로 연계되어 있는 보험계약과 재량적 참가특성이 있는 투자계약 모두에 대해 총계로 이루어진다. 때문에 총이익에 참여하는 계약 중 일부에 대해 다른 회계모형을 적용하기는 어렵다.</p> <p>(2) 이러한 두가지 유형의 계약은 종종 계약기간이 길고 반복적인 보험료가 있으며 인수 현금흐름이 큰 특성이 있는데 이러한 특성은 대부분의 다른 금융상품보다 보험계약에서 더 일반적이다. IASB는 이러한 특성을 갖는 계약에 관한 유용한 정보를 산출할 수 있도록 특별히 보험계약에 대한 모형을 개발했다.</p> <p>(3) 만약 재량적 참가특성이 있는 투자계약이 IFRS 17을 적용하여 회계처리되지 않는다면, 일부 재량적 참가특성은 금융상품에 대한 IASB의 현행 요구사항에 따라 자본 요소로 분리될 수 있다. 이 계약들을 다른 회계처리를 하는 구성요소로 분리한다면 보험계약을 분리할 경우 발생할 문제와 동일한 문제가 발생할 것이다(문단 BC10(1) 참조). 또한, IASB는 보험계약을 위해 개발한 회계모형(재량에 따른 현금흐름에 대한 처리 포함(문단 C167~BC170 참조))이 이러한 유형의 계약을 위한 어떤 다른 모형보</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Also, in the Board's view, the accounting model it has developed for insurance contracts, including the treatment of discretionary cash flows (see paragraphs BC167 - BC170), is more appropriate than using any other model for these types of contracts.	다 더 적절하다고 판단한다.
BC84 Accordingly, the Board decided that entities that issue insurance contracts should apply IFRS 17 to account for investment contracts with discretionary participation features.	BC84 따라서 IASB는 보험계약을 발행하는 기업은 재량적 참가특성이 있는 투자계약의 회계처리를 위해 IFRS 17을 적용해야 한다고 결정했다.
BC85 The Board considered whether IFRS 17 should be applied to all investment contracts with discretionary participation features regardless of whether they are issued by an entity that also issues insurance contracts. However, the Board was concerned that for the few entities that did not issue insurance contracts the costs of implementing IFRS 17 would outweigh the benefits.	BC85 IASB는 보험계약을 발행한 기업이 재량적 참가특성이 있는 투자계약을 발행했는지에 상관없이 재량적 참가특성이 있는 모든 투자계약에 IFRS 17을 적용하도록 해야만 하는지 고려했다. 그러나 IASB는 보험계약을 발행하지 않은 일부 기업의 경우 IFRS 17을 적용한다면 그 원가가 효익보다 클 것이라고 우려했다.
<p>BC86 Because investment contracts with discretionary participation features transfer no significant insurance risk, IFRS 17 made the following modifications to the general requirements for insurance contracts (see paragraph 71 of IFRS 17) for these contracts:</p> <p>(a) the date of initial recognition is the date the entity becomes party to the contract, because there is no pre-coverage period and hence the practical concerns noted in paragraph BC141 do not arise;</p> <p>(b) the contract boundary principle builds on the defining characteristic, namely the presence of the discretionary participation features, rather than on the existence of insurance risk; and</p> <p>(c) the requirement for the recognition of the contractual service margin in profit or loss refers to the pattern of the provision of investment related services.</p>	<p>BC86 재량적 참가특성이 있는 투자계약들은 유의적인 보험위험을 이전하지 않기 때문에 IFRS 17에서는 이러한 계약을 위해 보험계약에 대한 일반적인 요구사항들을 다음과 같이 변경했다(IFRS 17 문단 71 참조).</p> <p>(1) 보장기간에 앞서는 기간이 없어 문단 BC141에 언급된 실무적인 우려가 발생하지 않으므로, 최초 인식시점은 기업이 해당 계약의 당사자가 되는 때이다.</p> <p>(2) 계약의 경계에 대한 원칙은 보험위험의 존재보다는 정의하고 있는 특성, 즉 재량적 참가특성의 존재에 기반한다.</p> <p>(3) 보험계약마진을 당기손익으로 인식하는 요구사항에서 투자관련 서비스의 제공 형태를 참조한다.</p>
Scope exclusions (paragraphs 7 - 8A of IFRS 17)	적용범위의 제외(IFRS 17 문단 7~8A)
BC87 The scope of IFRS 17 excludes various	BC87 IFRS 17의 적용범위에서는 보험계약의 정

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>items that may meet the definition of insurance contracts, such as:</p> <p>(a) warranties provided by a manufacturer, dealer or retailer in connection with the sale of its goods or services to a customer (see paragraphs BC89 - BC90).</p> <p>(b) employers' assets and liabilities that arise from employee benefit plans, and retirement benefit obligations reported by defined benefit retirement plans (see IAS 19 Employee Benefits, IFRS 2 Share-based Payment and IAS 26 Accounting and Reporting by Retirement Benefit Plans).</p> <p>(c) contractual rights or contractual obligations contingent on the future use of, or right to use, a non-financial item (see IFRS 15, IFRS 16 Leases and IAS 38 Intangible Assets).</p> <p>(d) residual value guarantees provided by the manufacturer, dealer or retailer and lessees' residual value guarantees embedded in a lease (see IFRS 15 and IFRS 16). However, stand-alone residual value guarantees that transfer insurance risk are not addressed by other IFRS Standards and are within the scope of IFRS 17.</p> <p>(e) some financial guarantee contracts (see paragraphs BC91 - BC94).</p> <p>(f) contingent consideration payable or receivable in a business combination (see IFRS 3 Business Combinations).</p> <p>(g) insurance contracts in which the entity is the policyholder, unless those contracts are reinsurance contracts (see paragraph BC66).</p> <p>(h) some credit card contracts and similar contracts that provide credit or payment arrangements (see paragraphs BC94A-BC94C).</p>	<p>의를 충족할 수도 있는 다양한 항목을 제외하고 있다. 예를 들면 다음과 같다.</p> <p>(1) 제조업자, 판매업자, 소매업자가 재화나 서비스의 판매와 관련하여 고객에게 제공하는 보증(문단 BC89~BC90)</p> <p>(2) 종업원급여제도에 따른 기업의 자산 및 부채와 확정퇴직급여제도에 따라 보고되는 퇴직급여채무(IAS 19 '종업원급여', IFRS 2 '주식기준보상' 및 IAS 26 '퇴직급여제도에 의한 회계처리와 보고' 참조)</p> <p>(3) 비금융항목을 미래에 사용함에 따라 발생하거나 비금융항목을 사용할 권리에 따라 발생하는 계약상 권리나 의무(IFRS 15, IFRS 16 '리스', IAS 38 '무형자산' 참조).</p> <p>(4) 제조업자, 판매업자, 소매업자가 제공한 잔존가치 보장 및 리스에 내재된 리스 이용자의 잔존가치 보장(IFRS 15 및 IFRS 16 참조). 그러나 보험위험을 이전하는 별도의 잔존가치 보장은 다른 IFRS에서 다루지 않으며 IFRS 17의 적용범위에 포함된다.</p> <p>(5) 일부 금융보증계약(문단 BC91~BC94 참조)</p> <p>(6) 사업결합으로 지급되거나 수취할 조건부 대가(IFRS 3 '사업결합' 참조)</p> <p>(7) 기업이 보험계약자인 보험계약. 다만 출재보험계약은 제외한다(문단 BC66 참조).</p> <p>(8) 신용이나 지급약정을 제공하는 일부 신용카드 계약 및 이와 유사한 계약(문단 BC94A~BC94C 참조)</p>
<p>BC88 IFRS 17 also allows an entity a choice of applying IFRS 17 or another IFRS Standard to some contracts, specifically:</p>	<p>BC88 또한 IFRS 17은 기업이 일부 계약에 대해 IFRS 17 또는 다른 IFRS를 적용할 수 있는 선택권을 허용한다. 구체적으로는 다음과 같다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(a) applying IFRS 17 or IFRS 15 to some fixed-fee service contracts (see paragraphs BC95 - BC97); and.</p> <p>(b) applying IFRS 17 or IFRS 9 to specified contracts such as loan contracts with death waivers (see paragraphs BC94D - BC94F).</p>	<p>(1) 일부 고정수수료 서비스계약에 IFRS 17 또는 IFRS 15를 적용할 수 있다(문단 BC95~BC97 참조).</p> <p>(2) 사망 시 상환을 면제해 주는 대출계약과 같은 특정 계약에 IFRS 17 또는 IFRS 9를 적용할 수 있다(문단 BC94D~BC94F 참조).</p>
Product warranties (paragraphs 7(a) and B26(g) of IFRS 17)	제품보증 (IFRS 17 문단 7(1) 및 B26(7))
<p>BC89 IFRS 17 includes the scope exclusion previously included in IFRS 4 for warranties provided by the manufacturer, dealer or retailer in connection with the sale of its goods or services to a customer. Such warranties might provide a customer with assurance that the related product will function as the parties intended because it complies with agreed-upon specifications, or they might provide the customer with a service in addition to the assurance that the product complies with agreed-upon specifications.</p>	<p>BC89 IFRS 17은 제조업자, 판매업자, 소매업자가 재화나 서비스의 판매와 관련하여 고객에게 제공하는 보증을 과거 IFRS 4와 같이 적용범위에서 제외한다. 이러한 보증은 고객에게 관련된 제품은 합의된 세부사항을 따르므로 당사자들이 의도한대로 작동할 것이라는 확신을 주거나 제품이 합의된 세부사항을 따른다는 확신 외에 서비스를 제공할 것이다.</p>
<p>BC90 Such warranties meet the definition of an insurance contract. However, the Board decided to exclude them from the scope of IFRS 17. The Board noted that, if IFRS 17 were to apply, entities would generally apply the premium allocation approach to such contracts, which would result in accounting similar to that which would result from applying IFRS 15. Further, in the Board's view, accounting for such contracts in the same way as other contracts with customers would provide comparable information for the users of financial statements for the entities that issue such contracts. Hence, the Board concluded that changing the existing accounting for these contracts would impose costs and disruption for no significant benefit.</p>	<p>BC90 이러한 보증은 보험계약의 정의를 충족한다. 그러나 IASB는 이러한 보증을 IFRS 17의 적용범위에서 제외하기로 결정했다. IASB는 만약 이러한 계약에 IFRS 17을 적용한다면 기업들을 일반적으로 보험료배분 접근법을 적용할 것이고 그 결과는 IFRS 15를 적용한 회계처리와 유사할 것이라고 보았다. 또한, IASB는 이러한 계약을 고객과의 다른 계약과 동일하게 회계처리한다면 그러한 계약을 발행하는 기업의 재무제표이용자들에게 비교가능한 정보를 제공하게 될 것이라고 판단했다. 따라서 IASB는 이러한 계약에 대한 기존의 회계처리 변경은 유의적인 효익 없이 원가를 부담시키고 혼란만을 야기할 것이라고 결론 내렸다.</p>
Financial guarantee contracts (paragraph 7(e) of IFRS 17)	금융보증계약 (IFRS 17 문단 7(5))
<p>BC91 IFRS Standards define a financial guarantee contract as a contract that requires the</p>	<p>BC91 IFRS에서는 금융보증계약을 채무상품의 최초 계약조건이나 변경된 계약조건에 따라</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the original or modified terms of a debt instrument. These contracts transfer credit risk and may have various legal forms, such as a guarantee, some types of letters of credit, a credit default contract or an insurance contract.</p>	<p>지급기일에 특정 채무자가 지급하지 못하여 보유자가 입은 손실을 보상하기 위해 계약발행자가 특정 금액을 지급하여야 하는 계약으로 정의한다. 이러한 계약은 신용위험을 이전하며 보증, 신용장의 형태, 신용디폴트계약, 보험계약 등 다양한 법적 형식을 가질 수 있다.</p>
<p>BC92 Some view all contracts that transfer credit risk as financial instruments. However, a precondition for a payment in the contracts described in paragraph BC91 is that the holder has suffered a loss—a distinguishing feature of insurance contracts. The Board heard two incompatible views on the appropriate accounting model for financial guarantee contracts:</p> <p>(a) financial guarantee contracts meet the definition of an insurance contract because the issuer of the contract agrees to compensate the holder when an uncertain future event (ie default) occurs that would adversely affect the holder. Consequently, an entity should account for financial guarantee contracts in the same way as other insurance contracts.</p> <p>(b) financial guarantee contracts are economically similar to other credit-related contracts within the scope of IFRS 9. Similar accounting should apply to similar contracts. As a result, an entity should account for financial guarantee contracts in the same way as other financial instruments.</p>	<p>BC92 일부는 신용위험을 이전하는 모든 계약을 금융상품으로 본다. 그러나 문단 BC91에서 설명하는 계약의 지급에 대한 전제조건은 보유자가 손실을 입었다는 것(보험계약과 구별되는 특징)이다. IASB는 금융보증계약에 대한 적절한 회계모형으로 두 가지 양립할 수 없는 의견을 받았다.</p> <p>(1) 금융보증계약은 미래의 불확실한 사건으로 보유자에게 불리한 영향이 발생한 경우 계약의 발행자가 보유자에게 보상하기로 약정하므로 보험계약의 정의를 충족한다. 따라서 기업은 금융보증계약을 다른 보험계약과 동일한 방식으로 회계처리하여야 한다.</p> <p>(2) 금융보증계약은 IFRS 9의 적용범위에 포함되는 다른 신용연계계약과 경제적으로 유사하다. 유사한 계약에는 유사한 회계처리가 적용되어야 한다. 따라서 기업은 금융보증계약을 다른 금융상품과 동일한 방식으로 회계처리 하여야 한다.</p>
<p>BC93 IFRS 4 included an option that permitted an issuer of a financial guarantee contract to account for it as if it were an insurance contract, if the issuer had previously asserted that it regards the contract as an insurance contract. This option had been intended as a temporary solution, pending the publication of IFRS 17. However,</p>	<p>BC93 IFRS 4에는 계약발행자가 금융보증계약을 보험계약으로 간주한다는 것을 사전에 명백히 했다면 그 계약을 마치 보험계약인 것처럼 회계처리할 수 있도록 허용하는 선택권이 있었다. 이 선택권은 IFRS 17이 발표되기 전까지의 일시적인 해결책으로 생각되었다. 그러나 선택권의 조건이 불분명해 보일 수 있으나 대부분의 경우 금융보</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>although the terms of the option may appear to be imprecise, in the vast majority of cases the accounting choice for financial guarantee contracts is clear and no implementation problems appear to have been identified in practice. Therefore, the Board decided to carry forward to IFRS 17 the option to account for a financial guarantee contract as if it were an insurance contract, without any substantive changes, because the option has worked in practice and results in consistent accounting for economically similar contracts issued by the same entity. The Board did not view it as a high priority to address the inconsistency that results from accounting for financial guarantee contracts differently depending on the issuer.</p>	<p>증계약의 회계처리 선택권은 명확하고 실무적으로 식별하는 데 적용상의 문제는 없는 것 같다. 따라서 IASB는 실무적으로 선택권이 적용되고 있고 동일한 기업이 발행한 경제적으로 유사한 계약이 일관되게 회계처리 되고 있기 때문에 금융보증계약을 마치 보험계약인 것처럼 회계처리할 수 있는 선택권을 실질적인 변경 없이 IFRS 17로 가져오기로 결정하였다. IASB는 발행자에 따라 금융보증계약이 다르게 회계처리에 따라 발생하는 비밀관성은 우선순위를 두고 다를 과제가 아니라고 보았다.</p>
<p>BC94 Some credit-related contracts lack the precondition for payment that the holder has suffered a loss. An example of such a contract is one that requires payments in response to changes in a specified credit rating or credit index. The Board concluded that those contracts are derivatives and do not meet the definition of an insurance contract. Therefore, such contracts will continue to be accounted for as derivatives. The Board noted that these contracts were outside the scope of the policy choice in IFRS 4 carried forward in IFRS 17, so continuing to account for them as derivatives would not create further diversity.</p>	<p>BC94 일부 신용연계계약은 보유자가 손실을 입어야 지급한다는 전제조건이 없다. 이러한 계약의 예로 특정 신용등급 또는 신용 지수의 변동에 따라 지급해야 하는 계약이 있다. IASB는 이러한 계약은 파생상품이며 보험계약의 정의를 충족하지 않는다고 결론 내렸다. 따라서 이러한 계약은 계속해서 파생상품으로 회계처리될 것이다. IASB는 이러한 계약은 IFRS 4에서 IFRS 17로 이관된 회계정책 선택권의 적용범위에 포함되지 않으므로, 계속해서 파생상품으로 회계처리하더라도 추가적인 다양성은 생기지 않을 것이라고 보았다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17 – scope exclusions</p>	<p>IFRS 17 개정 - 적용범위의 제외</p>
<p><i>Credit card contracts and similar contracts that provide credit or payment arrangements (paragraph 7(h) of IFRS 17)</i></p>	<p>신용이나 지급약정을 제공하는 신용카드계약 및 이와 유사한 계약(IFRS 17 문단 7(8))</p>
<p>BC94A Some contracts that provide credit or payment arrangements meet the definition of an insurance contract—for example, some credit card contracts, charge card contracts, consumer financing contracts or bank account contracts. In June 2020, the Board amended IFRS 17 to exclude from</p>	<p>BC94A 신용이나 지급약정을 제공하는 일부 계약들[예: 일부 신용카드 계약, 일시불 카드 계약(charge card contracts), 소비자금융계약이나 은행계정계약(bank account contracts)]은 보험계약의 정의를 충족한다. 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 개별 고객과 관련한 보험위험의 평가를 해당</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the scope of the Standard such contracts if, and only if, an entity does not reflect an assessment of the insurance risk associated with an individual customer in setting the price of the contract with that customer. When the entity does not reflect such an assessment in the price of the contract, the Board concluded that IFRS 9 would provide more useful information about those contracts than would IFRS 17.</p>	<p>고객과의 계약의 가격설정에 반영하지 않는 계약들을 IFRS 17의 적용범위에서 제외하였다. IASB는 기업이 계약의 가격에 그러한 평가를 반영하지 않는 경우 IFRS 9가 IFRS 17보다 해당 계약에 대해 더 유용한 정보를 제공할 것이라고 결론 내렸다.</p>
<p>BC94B The Board was aware that, applying IFRS 4, most entities separated the components of such contracts. For example, an entity applying IFRS 4 might have accounted for the credit card component applying IFRS 9, the insurance component applying IFRS 4 and any other service components applying IFRS 15. IFRS 17 has different criteria from IFRS 4 for separating components of an insurance contract. However, the Board acknowledged that entities had already identified methods to separate the components of the contracts described in paragraph BC94A, and concluded that prohibiting such separation would impose costs and disruption for no significant benefit.</p>	<p>BC94B IASB는 IFRS 4를 적용할 때 대부분의 기업이 이러한 계약 요소를 분리한다는 것을 알게 되었다. 예를 들어 IFRS 4를 적용하는 기업은 신용카드 요소는 IFRS 9를, 보험요소는 IFRS 4를, 그리고 그 밖의 서비스요소는 IFRS 15를 적용하여 회계처리 하였을 수 있다. IFRS 17은 보험계약 요소의 분리 대해 IFRS 4와 다른 기준을 가지고 있다. 그러나 IASB는 기업들이 문단 BC94A에서 설명한 계약의 요소를 분리하기 위한 방법을 이미 알고 있다는 점을 인지하고, 이러한 분리를 금지하는 것이 유의적인 이익 없이 비용과 혼란을 초래할 수 있다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC94C The Board instead decided to specify that an entity's rights and obligations that are financial instruments arising under such contracts are within the scope of IFRS 9. However, an entity is required to separate and apply IFRS 17 to an insurance coverage component if, and only if, that component is a contractual term of that financial instrument. In the Board's view, applying IFRS 17 to those insurance coverage components will result in the most useful information for users of financial statements. Applying IFRS 17 to those components will also increase comparability between insurance coverage provided as part of the contractual terms of a credit card contract and insurance coverage provided as a separate</p>	<p>BC94C 대신에 IASB는 이러한 계약들에서 발생한 금융상품인 기업의 권리와 의무가 IFRS 9의 적용범위에 포함된다는 것을 명시하기로 했다. 그러나 기업은 보험보장요소가 해당 금융상품의 계약상 조건인 경우에만 그 요소를 분리하여 IFRS 17을 적용해야 한다. IASB는 이러한 보험보장요소에 IFRS 17을 적용한다면 재무제표 이용자에게 가장 유용한 정보가 될 것이라고 보았다. 이러한 요소에 IFRS 17을 적용하면 신용카드 계약의 계약조건의 일부로서 제공되는 보험보장과 별도로 독립된 계약으로 제공되는 보험보장 간의 비교가능성도 높아질 것이다. 법이나 감독규정에서 요구하는 다른 서비스요소 또는 보험요소와 같은 계약 내 다른 요소들에는 IFRS 15나 IAS 37과 같은 다른 IFRS가 적용될 수 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
stand-alone contract. Other IFRS Standards, such as IFRS 15 or IAS 37, might apply to other components of the contract, such as other service components or insurance components required by law or regulation.	
<i>Specified contracts such as loan contracts with death waivers(paragraph 8A of IFRS 17)</i>	사망 시 상환을 면제해 주는 대출계약과 같은 특정 계약(IFRS 17 문단 8A)
BC94D In June 2020, the Board amended IFRS 17 to allow entities to apply either IFRS 17 or IFRS 9 to contracts that meet the definition of an insurance contract but limit the compensation for insured events to the amount otherwise required to settle the policyholder's obligation created by the contract (for example, loan contracts with death waivers).	BC94D 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 개정하여 보험계약의 정의를 충족하지만 보험사건이 발생하지 않는다면 계약에 따라 발생할 보험계약자의 의무를 결제해야 하는 금액으로 보험사건에 대한 보상이 한정되는 계약 (예: 사망 시 상환을 면제해 주는 대출계약)에 대해 IFRS 17이나 IFRS 9를 선택하여 적용할 수 있도록 하였다.
BC94E The Board noted that an entity would provide useful information about such contracts whether it applied IFRS 17 or IFRS 9. Hence, the Board concluded that requiring an entity to apply IFRS 17 to those contracts when the entity had previously been applying an accounting policy consistent with IFRS 9 or IAS 39 could impose costs and disruption for no significant benefit.	BC94E IASB는 기업이 그러한 계약에 IFRS 17을 적용하거나 IFRS 9를 적용하더라도 유용한 정보를 제공할 것이라고 보았다. 따라서 IASB는 기업이 이미 IFRS 9나 IAS 39와 일관된 회계정책을 적용해 오고 있는 상황에서 이러한 계약에 IFRS 17을 적용하도록 요구한다면 유의적인 효익 없이 비용과 혼란을 초래할 수 있다고 결론 내렸다.
BC94F An entity is required to choose whether to apply IFRS 17 or IFRS 9 for each portfolio of insurance contracts described in paragraph BC94D, and this choice is irrevocable. The Board concluded that such restrictions would mitigate the lack of comparability that might otherwise arise between similar contracts issued by the same entity.	BC94F 기업은 문단 BC94D에서 설명한 보험계약의 각 포트폴리오에 IFRS 17나 IFRS 9를 적용하는 것을 선택해야 하며 이 선택은 취소할 수 없다. IASB는 이러한 제약이 같은 기업이 발행한 유사 계약 간에 발생할 수도 있는 비교가능성 결여를 완화할 것으로 결론 내렸다.
Fixed-fee service contracts (paragraphs 8 and B6 of IFRS 17)	고정수수료 서비스 계약 (IFRS 17 문단 8, B6)
BC95 A fixed-fee service contract is a contract in which the level of service depends on an uncertain event. Examples include roadside assistance programmes and maintenance contracts in which the service provider agrees to repair specified equipment after a malfunction. Such contracts meet the definition of an insurance contract because:	BC95 고정수수료 서비스 계약은 서비스의 정도가 불확실한 사건에 따라 결정되는 계약이다. 예를 들면 긴급 출동 프로그램 (roadside assistance programmes)이나 유지보수 계약과 같이 특정 설비가 고장이나면 서비스 제공자가 수리해 줄 것을 약정하는 계약을 들 수 있다. 이러한 계약은 다음의 이유로 보험계약의 정의를 충족한

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(a) it is uncertain whether, or when, assistance or a repair will be needed;</p> <p>(b) the owner is adversely affected by the occurrence; and</p> <p>(c) the service provider compensates the owner if assistance or repair is needed.</p>	<p>다.</p> <p>(1) 보조 및 수리가 필요할지 또는 언제 필요할지 불확실하다.</p> <p>(2) 소유주는 사건의 발생으로 불리한 영향을 받는다.</p> <p>(3) 서비스 제공자는 보조 또는 수리가 필요할 때 소유주에게 보상을 제공한다.</p>
<p>BC96 Fixed-fee service contracts meet the definition of an insurance contract. However, the Board originally proposed to exclude from the scope of IFRS 17 fixed-fee service contracts whose primary purpose is the provision of service. Instead, entities would have been required to apply IFRS 15 to those contracts. The Board noted that, if IFRS 17 were to apply, entities would generally apply the premium allocation approach to such contracts, which would result in accounting similar to that which would result from applying IFRS 15. Further, the Board decided the practice of accounting for these contracts in the same way as other contracts with customers would provide useful information for the users of financial statements for the entities that issue such contracts. Hence, the Board thought that changing the accounting for these contracts would impose costs and disruption for no significant benefit.</p>	<p>BC96 고정수수료 서비스 계약은 보험계약의 정의를 충족한다. 그러나 당초 IASB는 서비스의 제공이 주된 목적인 고정수수료 서비스 계약을 IFRS 17의 적용범위에서 제외할 것을 제안하였다. 대신에 기업은 이러한 계약에 대하여 IFRS 15를 적용해야 했을 것이다. IASB는 IFRS 17이 적용된다면 기업들은 해당 계약에 대하여 일반적으로 보험료 배분접근법을 사용할 것이고 그 회계처리 결과는 IFRS 15를 적용한 것과 유사할 것이라고 보았다. 또한, IASB는 이러한 계약을 고객과의 다른 계약과 동일하게 회계처리한다면 그러한 계약을 발행하는 기업의 재무제표이용자들에게 유용한 정보를 제공하게 될 것이라고 판단했다. 따라서 IASB는 이러한 계약에 대한 회계처리 변경은 유의적인 효익 없이 원가를 부담시키고 혼란만을 야기할 것이라고 생각했다.</p>
<p>BC97 However, some stakeholders noted some entities issue both fixed-fee service contracts and other insurance contracts. For example, some entities issue both roadside assistance contracts and insurance contracts for damage arising from accidents. The Board decided to allow entities a choice of whether to apply IFRS 17 or IFRS 15 to fixed-fee service contracts to enable such entities to account for both types of contract in the same way.</p>	<p>BC97 그러나 일부 이해관계자들은 일부 기업들이 고정수수료 서비스계약과 다른 보험계약 둘 다를 발행한다고 언급했다. 예를 들면, 어떤 기업은 사고로 인한 손해에 대해 긴급 출동 계약과 보험계약 둘 다를 발행한다. IASB는 이러한 기업이 동일한 방식으로 두 유형의 계약을 회계처리할 수 있도록 고정수수료 서비스계약에 IFRS 17 또는 IFRS 15를 적용할 수 있는 선택권을 허용하기로 결정했다.</p>
<p>Separating components from an insurance contract (paragraphs 10 - 13 and B31 - B35 of IFRS 17)</p>	<p>보험계약에서 구성요소의 분리(IFRS 17 문단 10~13, B31~B35)</p>
<p>BC98 Insurance contracts create rights and obligations that work together to generate</p>	<p>BC98 보험계약은 현금유입과 현금유출을 발생시키는 권리와 의무를 함께 창출한다. 일부</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>cash inflows and cash outflows. Some insurance contracts may:</p> <p>(a) contain embedded derivatives that, if bifurcated, would be within the scope of IFRS 9;</p> <p>(b) contain investment components that, if they were provided under separate contracts, would be within the scope of IFRS 9; or</p> <p>(c) provide goods and non-insurance services that, if they were provided under separate contracts, would be within the scope of IFRS 15.</p>	<p>보험계약은 다음과 같다.</p> <p>(1) 분리된다면 IFRS 9의 적용범위에 포함될 내재파생상품을 포함하고 있다.</p> <p>(2) 별도의 계약이었다면 IFRS 9의 적용범위에 포함되었을 투자요소를 포함하고 있다.</p> <p>(3) 별도의 계약이었다면 IFRS 15의 적용범위에 포함되었을 재화 및 비보험 서비스를 제공한다.</p>
<p>BC99 Separating such non-insurance components from an insurance contract can improve comparability. Accounting for such components using other applicable IFRS Standards makes them more comparable to similar contracts that are issued as separate contracts, and allows users of financial statements to better compare the risks undertaken by entities in different businesses or industries.</p>	<p>BC99 이러한 비보험 요소를 보험계약에서 분리하는 것은 비교가능성을 향상시킬 수 있다. 다른 적용가능한 IFRS를 사용하여 그러한 구성요소를 회계처리한다면 별도의 계약으로 발행된 유사한 계약과 더 잘 비교할 수 있게 되며 다른 업종 또는 다른 산업의 기업들이 부담하고 있는 위험을 재무제표이용자들이 더 잘 비교할 수 있게 된다.</p>
<p>BC100 However, separating components also has limitations. Separating a single contract into components could result in complex accounting that does not provide useful information for interdependent cash flows attributable to the components. Furthermore, when cash flows are interdependent, separating the cash flows for each component can be arbitrary, particularly if the contract includes cross-subsidies between components or discounts. Also, as noted in paragraph BC10(a), when separation ignores interdependencies between components, the sum of the values of the components may not always equal the value of the contract as a whole, even on initial recognition.</p>	<p>BC100 그러나 구성요소를 분리하는 것 역시 한계가 있다. 하나의 계약을 구성요소로 분리할 경우 회계처리가 복잡해지지만 구성요소들에 귀속될 수 있는 상호의존적인 현금흐름에 대한 유용한 정보를 제공하지 못할 수 있다. 게다가 현금흐름이 상호의존적인 경우에는 각 구성요소에 대해 현금흐름을 분리하는 것이 자의적일 수 있는데 특히 계약이 구성요소 간 또는 할인율 간에 상호보조하고 있다면 더욱 자의적일 수 있다. 또한 문단 BC10(1)에서 언급한 바와 같이, 각 구성요소 간의 상호의존성을 무시하고 분리하는 경우에는 구성요소들의 가치의 합이 심지어 최초 인식시점에도 전체 계약의 가치와 항상 같지는 않을 수도 있다.</p>
<p>BC101 The Board originally proposed that an entity separate a component not closely related to the insurance coverage specified in the contract and identified some common examples of such components. The</p>	<p>BC101 IASB는 당초 계약상 명시된 보험보장과 밀접한 관련이 없는 구성요소를 분리하도록 제안하고 그러한 구성요소의 일반적인 예를 식별했다. '밀접하게 관련된'이라는 용어는 내재파생상품을 분리해야 하는지를 결</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>term 'closely related' is used in IFRS 9 in the criteria that determine whether embedded derivatives must be bifurcated. However, stakeholders indicated that some were unsure how to interpret the term closely related for non-insurance components embedded in insurance contracts. The Board noted that the principles for separating embedded derivatives were long-established in IFRS 9 (and previously in IAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement). However, IFRS 17 clarifies the principles for the separation of other non-insurance components from an insurance contract based on the principles developed in IFRS 15.</p>	<p>정하는 기준으로서 IFRS 9에서 사용된다. 그러나 이해관계자들은 일부가 보험계약에 내재된 비보험 요소에 대하여 밀접하게 관련이 있다는 용어를 어떻게 해석해야 하는지 불명확하다고 지적하였다. IASB는 내재파생상품의 분리 원칙이 IFRS 9(종전엔 IAS 39 '금융상품: 인식과 측정')에 이미 확립되어 있다고 보았다. 그러나 IFRS 17에서 보험계약에서 다른 비보험 요소를 분리하는 원칙은 IFRS 15에서 개발한 원칙에 근거를 둔다는 점을 명확히 하고 있다.</p>
<p>BC102 Hence, IFRS 17 includes requirements for the separation of the following non-insurance components:</p> <p>(a) embedded derivatives (see paragraphs BC104 - BC107);</p> <p>(b) investment components (see paragraphs BC108 - BC109); and</p> <p>(c) goods and non-insurance services(*) (see paragraphs BC110 - BC113).</p>	<p>BC102 따라서 IFRS 17에서는 다음의 비보험 요소의 분리에 관한 요구사항을 두고 있다.</p> <p>(1) 내재파생상품(문단 BC104~BC107)</p> <p>(2) 투자요소(문단 BC108~BC109)</p> <p>(3) 재화 및 비보험 서비스(*) (문단 BC110~BC113)</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 and replaced 'non-insurance services' with 'services other than insurance contract services' (see paragraphs BC283A - BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 개정하여 '비보험 서비스'라는 용어를 '보험계약서비스 이외의 서비스'라는 용어로 대체하였다(문단 BC283A~BC283J).</p>
<p>BC103 The criteria for separating such non-insurance components from insurance components differ to reflect the different characteristics of the non-insurance components. This is consistent with applying different accounting models to the equivalent contracts accounted for on a stand-alone basis.</p>	<p>BC103 그러한 비보험 요소를 보험 구성요소에서 분리하는 기준은 각각의 비보험 요소의 서로 다른 특성들을 반영하기 위해 다르다. 이는 독립적으로 회계처리하는 동등한 계약 각각에 서로 다른 회계모형을 적용하는 것과 같다.</p>
<p>Embedded derivatives (paragraph 11(a) of IFRS 17)</p>	<p>내재파생상품(IFRS 17 문단 11(1))</p>
<p>BC104 When applying IFRS 9 (and previously IAS 39) entities are required to account separately for some derivatives embedded in hybrid contracts. The Board noted that accounting separately for some</p>	<p>BC104 IFRS 9(그리고 종전 IAS 39)를 적용할 때, 복합계약에 내재된 일부 내재파생상품은 분리하여 회계처리하여야 한다. IASB는 복합계약에 내재된 일부 내재파생상품의 분리 회계처리는 다음의 효과가 있다고 보았</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>embedded derivatives in hybrid contracts:</p> <p>(a) ensures that contractual rights and obligations that create similar risk exposures are treated alike whether or not they are embedded in a non-derivative host contract.</p> <p>(b) counters the possibility that entities might seek to avoid the requirement to measure derivatives at fair value through profit or loss by embedding a derivative in a non-derivative host contract. In the Board's view, fair value through profit or loss is the only measurement basis that provides relevant information about derivatives. If derivatives were measured at cost or at fair value through other comprehensive income, their role in reducing or increasing risk would not be visible. In addition, the value of derivatives often changes disproportionately in response to market movements and fair value is the measurement basis that best captures such non-linear responses to changes in risk. That information is essential to communicate the nature of the rights and obligations inherent in derivatives to users of financial statements.</p>	<p>다.</p> <p>(1) 유사한 위험 익스포저를 창출하는 계약상 권리와 의무는 비파생 주계약에 내재되어 있는지에 상관없이 유사하게 회계처리된다.</p> <p>(2) 파생상품을 비파생 주계약에 포함하여 파생상품을 당기손익-공정가치로 측정하도록 하는 요구사항을 피할 수 있는 가능성을 차단한다. IASB는 당기손익-공정가치가 파생상품에 관한 목적적합한 정보를 제공하는 유일한 측정 기준이라고 생각한다. 파생상품을 원가나 기타포괄손익-공정가치로 측정할 경우 위험을 줄이거나 증가시키는 파생상품의 역할이 나타나지 않게 된다. 또한, 파생상품의 가치는 종종 시장 움직임에 비례해서 변동하지 않으며 공정가치는 위험 변동에 대한 그러한 비선형적 반응을 가장 잘 나타내는 측정 기준이다. 이러한 정보는 재무제표이용자들에게 파생상품에 내재된 권리와 의무의 성격을 알려주는 데 필수적이다.</p>
<p>BC105 IFRS 4 confirmed that the requirements of IAS 39 for embedded derivatives apply to derivatives embedded in insurance contracts. The Board has updated this requirement in IFRS 17 so that an entity applies IFRS 9 to determine whether a contract includes an embedded derivative to be separated and, if so, how entities account for that derivative. The Board's approach is consistent with the approach it has taken with hybrid contracts other than hybrid financial assets. This results in the following changes from the requirements of IFRS 4:</p> <p>(a) IFRS 4 did not require the separation</p>	<p>BC105 IFRS 4는 내재파생상품에 관한 IAS 39의 요구사항이 보험계약에 내재된 파생상품에 적용된다는 점을 명확히 했다. IASB는 기업이 IFRS 9를 적용하여 계약이 분리할 내재파생상품을 포함하고 있는지 그리고 포함하는 경우 어떻게 해당 파생상품을 회계처리해야 하는지를 결정하도록 IFRS 17에서 이 요구사항을 업데이트하였다. IASB의 이 방식은 복합금융자산이 아닌 복합계약에 대해 취한 방식과 일관된다. 이로서 IFRS 4의 요구사항에서 다음이 변동되었다.</p> <p>(1) IFRS 4에서는 주계약과 내재파생상품이</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>of an embedded derivative from the host contract if the contract and the embedded derivative are so interdependent that an entity cannot measure the derivative separately. By applying IFRS 9 to determine whether a contract includes an embedded derivative to be separated, the Board replaced this option with a prohibition from separating such closely related embedded derivatives from the host contract. The Board concluded that when embedded derivatives are closely related to the host insurance contract, the benefits of separating those embedded derivatives fail to outweigh the costs. Applying the measurement requirements of IFRS 17, such embedded derivatives are measured using current market-consistent information; and</p> <p>(b) IFRS 17 removes the statement in IFRS 4 that an entity is not required to separate specified surrender options in an insurance contract. Instead, the entity applies the requirements in IFRS 9 to decide whether it needs to separate a surrender option.</p>	<p>상호의존적이어서 기업이 해당 파생상품을 별도로 측정할 수 없다면 주계약에서 내재파생상품을 분리하지 않을 수 있었다. 그러나 IFRS 9를 적용할 때에는 계약이 분리할 내재파생상품을 포함하는지를 결정할 때 밀접하게 관련된 내재파생상품은 주계약에서 분리할 수 없도록 IASB는 이러한 선택권을 대체했다. IASB는 내재파생상품이 주계약인 보험계약과 밀접하게 관련이 있는 경우, 해당 내재파생상품을 분리하여 얻는 효익은 원가보다 크지 않다고 결론 내렸다. IFRS 17의 측정 요구사항을 적용할 때 이러한 내재파생상품은 현행의 시장과 일관된 정보를 사용하여 측정된다.</p> <p>(2) 보험계약에서 특정 해약옵션은 분리할 필요가 없다는 IFRS 4의 규정은 IFRS 17에서 삭제되었다. 대신에 기업은 해약옵션을 분리할 필요가 있는지 결정하기 위해 IFRS 9의 요구사항을 적용한다.</p>
<p>BC106 Some respondents suggested that separating embedded derivatives from insurance contracts introduces excessive complexity with little additional benefit.</p>	<p>BC106 일부 의견제출자들은 보험계약에서 내재파생상품을 분리하는 것이 추가적인 효익이 거의 없으면서 과도한 복잡성을 가져온다고 말했다.</p>
<p>BC107 The Board agreed that when embedded derivatives are closely related to the host insurance contract, the benefits of separating those embedded derivatives do not outweigh the costs. However, the Board decided that those benefits would exceed the costs when the embedded derivatives are not closely related to the host insurance contract. Previous practice indicates that the costs of separating such embedded derivatives from host insurance contracts would not be excessive.</p>	<p>BC107 IASB는 내재파생상품이 주계약인 보험계약과 밀접하게 관련이 있는 경우 내재파생상품을 분리하는 것의 효익이 원가보다 크지 않다는 데 동의하였다. 그러나 IASB는 내재파생상품이 주계약인 보험계약과 밀접하게 관련되어 있지 않은 경우에는 분리로 인한 효익이 원가보다 클 것이라고 판단했다. 과거 실무관행을 보면 내재파생상품을 주계약인 보험계약에서 분리하는 원가는 과도하지 않다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Investment components (paragraphs 11(b) and B31 - B32 of IFRS 17)	투자요소(IFRS 17 문단 11(2) 및 B31~32)
<p>BC108 An investment component is the amount an insurance contract requires the entity to repay to the policyholder even if an insured event does not occur(*). Many insurance contracts have an implicit or explicit investment component that would, if it were a separate financial instrument, be within the scope of IFRS 9. As explained in paragraph BC10(a), the Board decided that it would be difficult to routinely separate such investment components from insurance contracts. Accordingly, IFRS 17 requires an entity to:</p> <p>(a) separate only any distinct investment components from insurance contracts. An investment component is distinct if the cash flows of the insurance contract are not highly interrelated with the cash flows from the investment component. Separating such components does not create the problems noted in paragraph BC10(a).</p> <p>(b) account for all investment components with cash flows that are highly interrelated with the insurance contract by applying IFRS 17, but, as explained in paragraphs BC33 - BC34, eliminate any investment components from insurance revenue and insurance service expenses reported in accordance with paragraph 85 of IFRS 17.</p>	<p>BC108 투자요소는 보험사고가 발생하지 않더라도 보험계약에 따라 보험계약자에게 상환하여야 하는 금액이다(*). 많은 보험계약에는 암묵적으로 또는 명시적으로 투자요소가 포함되어 있는데 이 투자요소는 별도의 금융상품이었다면 IFRS 9의 적용범위에 포함되었을 것이다. 문단 BC10(1)에 설명한 바와 같이, IASB는 보험계약에서 그러한 투자요소를 일상적으로 분리하는 것은 어려운 것으로 판단하였다. 따라서 IFRS 17에서는 다음을 요구한다.</p> <p>(1) 보험계약에서 구분되는 투자요소만 분리한다. 보험계약의 현금흐름이 투자요소의 현금흐름과 상호관련성이 높지 않다면 투자요소는 구분된다. 이러한 구성요소를 분리하는 것은 문단 BC10(1)에 언급된 문제를 발생시키지 않는다.</p> <p>(2) IFRS 17을 적용하여 보험계약과 상호관련성이 높은 현금흐름을 가지는 모든 투자요소를 회계처리하되, 문단 BC33~BC34에서 설명한 대로 IFRS 17 문단 85에 따라 보험 수익 및 보험서비스비용에서 모든 투자요소를 제외한다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of an investment component to clarify that an investment component is the amounts that an insurance contract requires the entity to repay to a policyholder in all circumstances, regardless of whether an insured event occurs (see paragraph BC34A).</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 투자요소의 정의를 수정하여 투자요소가 보장사건의 발생과 무관하게 기업이 보험계약에 따라 모든 상황에서 보험계약자에게 상환해야 할 금액임을 명확히 하였다(문단 BC34A 참조).</p>
<p>BC109 IFRS 17 requires the cash flows allocated to a separated investment component to be measured on a stand-alone basis as if</p>	<p>BC109 분리된 투자요소에 배분된 현금흐름은 IFRS 17에 따라 기업이 해당 투자계약을 별도로 발행한 것처럼 독립적으로 측정할</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the entity had issued that investment contract separately. This requirement is consistent with the objective of separation, which is to account for a separated component the way stand-alone contracts with similar characteristics are accounted for. The Board concluded that, in all cases, entities would be able to measure the stand-alone value for an investment component by applying IFRS 9(*).</p>	<p>다. 이 요구사항은 특성이 유사한 독립된 계약을 회계처리하는 방식으로 분리된 요소를 회계처리하고자 하는 분리의 목적에 일관된다. IASB는 모든 경우에 IFRS 9를 적용하여 투자요소의 독립된 가치를 측정할 수 있다고 판단했다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended paragraph 11(b) of IFRS 17 to clarify that an entity applies IFRS 17 to a separated investment component if that component meets the definition of an investment contract with discretionary participation features within the scope of IFRS 17.</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17 문단 11(2)를 수정하여 분리된 투자요소가 IFRS 17의 적용범위에 포함되는, 재량적 참가특성을 가진 투자요소의 정의를 충족한다면 해당 요소에 IFRS 17을 적용한다는 것을 명확히 하였다.</p>
<p>Goods and non-insurance services^(*) (paragraphs 12 and B33 - B35 of IFRS 17)</p>	<p>재화 및 비보험 서비스^(*)(IFRS 17 문단 12 및 B33~B35)</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 and replaced 'non-insurance services' with 'services other than insurance contract services' (see paragraphs BC283A - BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 개정하여 '비보험 서비스'라는 용어를 '보험계약서비스 이외의 서비스'라는 용어로 대체하였다(문단 BC283A~BC283J).</p>
<p>BC110 In principle, an entity should use similar principles to those in IFRS 15 to separate performance obligations to provide goods and non-insurance services(*) from the host contract, regardless of whether the host contract is within the scope of IFRS 17 or of IFRS 15. Accordingly, IFRS 17 requires entities to separate only the goods and services that are distinct from the provision of insurance coverage(*), consistent with the separation criteria in IFRS 15.</p>	<p>BC110 주계약이 IFRS 17 또는 IFRS 15의 적용범위에 포함되는지와 관계없이, 주계약에서 재화 및 비보험 서비스(*)를 제공할 수행의무를 분리하기 위해서는 원칙적으로 IFRS 15의 원칙과 유사한 원칙을 사용해야 한다. 따라서 IFRS 15의 분리 기준과 일관되게 IFRS 17에 따라 보험보장(*)의 제공과 구분되는 재화와 서비스만 분리한다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 and replaced 'non-insurance services' with 'services other than insurance contract services' (see paragraphs BC283A - BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 개정하여 '비보험 서비스'라는 용어를 '보험계약서비스 이외의 서비스'라는 용어로 대체하였다(문단 BC283A~BC283J).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require entities to separate only goods and services that are distinct from the provision of insurance contract services (see paragraphs</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 개정하여 보험계약서비스의 제공과 구별되는 재화와 용역만을 분리하도록 하였다.(문단 BC283A~BC283J참조)</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
BC283A-BC283J).	
<p>BC111 Consistent with IFRS 15, IFRS 17 requires an entity to allocate the cash inflows of an insurance contract between the host insurance contract and the distinct good or non-insurance service(*), based on the stand-alone selling price of the components. In the Board's view, in most cases, entities would be able to determine an observable stand-alone selling price for the goods or services bundled in an insurance contract if those components meet the separation criteria.</p>	<p>BC111 IFRS 15과 일관되게 보험계약의 현금흐름은 IFRS 17에 따라 주계약인 보험계약과 보험계약과 구분되는 재화 또는 비보험 서비스(*)가 독립으로 판매될 때의 가격을 기준으로 각 구성요소에 배분한다. IASB는 대부분의 경우, 해당 구성요소가 분리기준을 충족한다면 보험계약에 포함되어 있는 재화나 서비스에 대하여 관측할 수 있는 독립된 판매가격을 산정할 수 있을 것이라고 보았다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 and replaced 'non-insurance services' with 'services other than insurance contract services' (see paragraphs BC283A - BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 개정하여 '비보험 서비스'라는 용어를 '보험계약서비스 이외의 서비스'라는 용어로 대체하였다(문단 BC283A~BC283J).</p>
<p>BC112 However, if the stand-alone selling price were not directly observable, an entity would need to estimate the stand-alone selling prices of each component to allocate the transaction price. This might be the case if the entity does not sell the insurance and the goods or services components separately, or if the consideration charged for the two components together differs from the stand-alone selling prices because the entity charges more or less for the bundled contract than the sum of the prices for each component. Applying IFRS 15, any discounts and cross-subsidies are allocated to components proportionately or on the basis of observable evidence. In the Board's view, this approach ensures that the allocation of cross-subsidies and discounts/supplements reflects the economics of the separated components.</p>	<p>BC112 그러나 독립된 판매가격이 직접적으로 관측할 수 없다면, 거래가격을 분배하기 위해 각 구성요소의 독립된 판매 가격을 추정할 필요가 있다. 보험과 재화 또는 서비스 요소를 별도로 판매하지 않거나 각 구성요소의 가격 합계보다 합쳐진 계약에 대해 더 많거나 적게 지불하게 하기 때문에 두 구성요소에 대한 대가가 독립된 판매가격과 다르다면 이 경우에 해당할 수 있다. IFRS 15를 적용할 경우, 할인 및 상호보조는 비율에 따라 또는 관측할 수 있는 증거에 근거하여 각 구성요소에 배분된다. IASB는 이러한 방식으로 상호보조와 할인이나 할증을 배분하면 분리된 구성요소의 경제성을 반영하게 된다고 판단했다.</p>
<p>BC113 IFRS 17 requires that cash outflows should be allocated to their related component, and that cash outflows not clearly related to one of the components should be systematically and rationally allocated between components. Insurance</p>	<p>BC113 IFRS 17에 따라 현금유출액은 관련 구성요소에 배분해야 하며, 구성요소 중 하나와 밀접하게 관련되지 않은 현금유출액은 구성요소들에 체계적이고 합리적으로 배분해야 한다. 보험취득 현금흐름과 간접원가와 관련된 일부 이행현금흐름은 어느 하나의</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>acquisition cash flows and some fulfilment cash flows relating to overhead costs do not clearly relate to one of the components. A systematic and rational allocation of such cash flows is consistent with the requirements in IFRS 17 for allocating acquisition and fulfilment cash flows that cover more than one group of insurance contracts to the individual groups of contracts, and is also consistent with the requirements in other IFRS Standards for allocating the costs of production—the requirements in IFRS 15 and IAS 2 Inventories, for example.</p>	<p>구성요소에 밀접하게 관련되지 않는다. 이러한 현금흐름의 체계적이고 합리적인 배분은 둘 이상의 보험계약집합에 해당되는 인수 및 이행현금흐름을 개별 계약집합에 배분하는 것에 관한 IFRS 17의 요구사항과 일관되며, 생산원가 배분에 관한 다른 IFRS의 요구사항(예: IFRS 15와 IAS 2 '재고자산'의 요구사항)과도 일관된다.</p>
<p>Prohibition on separating non-insurance components when not required (paragraph 13 of IFRS 17)</p>	<p>요구되지 않는 경우 비보험 요소의 분리 금지 (IFRS 17 문단 13)</p>
<p>BC114 The Board considered whether to permit an entity to separate a non-insurance component when not required to do so by IFRS 17; for example, some investment components with interrelated cash flows, such as policy loans. Such components may have been separated when applying previous accounting practices. However, the Board concluded that it would not be possible to separate in a non-arbitrary way a component that is not distinct from the insurance contract nor would such a result be desirable. Permitting an entity to separate such components would mean that the entity measures the components in the contract on an arbitrary basis. The Board also noted that when separation ignores interdependencies between insurance and non-insurance components, the sum of the values of the components may not always equal the value of the contract as a whole, even on initial recognition. That would reduce the comparability of the financial statements across entities.</p>	<p>BC114 IASB는 IFRS 17에서 요구하지 않는 경우 비보험 요소(예: 약관대출과 같이 상호관련된 현금흐름이 있는 일부 투자요소)의 분리를 허용할지를 고려했다. 이러한 구성요소는 종전 회계 실무관행을 적용했을 때 분리되었을 수 있다. 그러나 IASB는 보험계약과 구분되지 않는 구성요소를 자의적이지 않은 방법으로 분리하는 것은 가능하지 않거나 분리에 따른 결과도 바람직하지 않을 것이라고 결론 내렸다. 그러한 구성요소를 분리하도록 허용한다는 것은 자의적인 기준으로 계약 내의 구성요소를 측정하도록 한다는 것을 의미할 것이다. 또한 IASB는 보험과 비보험 요소 사이의 상호의존적인 관계를 무시하고 분리하는 경우 구성요소들의 가치의 합이 심지어 최초 인식시점에도 전체 계약의 가치와 항상 같지는 않을 수도 있다는 점에 주목하였다. 이는 기업 간 재무제표의 비교가능성을 감소시킬 것이다.</p>
<p>Level of aggregation of insurance contracts (paragraphs 14 - 24 of IFRS 17)</p>	<p>보험계약의 통합수준(IFRS 17의 문단 14~24)</p>
<p>Background</p>	<p>배경</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC115 A key issue in developing the measurement requirements for the contractual service margin in IFRS 17 was the level of aggregation of insurance contracts to which the requirements should be applied. Some aspects of the adjustments to the carrying amount of the contractual service margin result in gains being treated differently from losses or changes in estimates relating to current and past service being treated differently from changes in estimates relating to future service (see paragraphs BC21 - BC24). These different treatments mean that the accounting result depends on the level of aggregation at which the adjustments are made, because amounts that would offset each other within the measurement of a group of insurance contracts would be treated differently (and hence not offset each other) if contracts were measured individually.</p>	<p>BC115 IFRS 17에서 보험계약마진에 대한 측정 요구사항을 개발할 때 주요 문제는 요구사항이 적용되어야 하는 보험계약의 통합수준이었다. 보험계약마진의 장부금액 조정분 중 일부는 손실인지 이익인지에 따라 서로 다르게 처리되고, 추정치의 변동이 미래 서비스와 관련되는지 현재 및 과거 서비스와 관련되는지에 따라 서로 다르게 처리된다 (문단 BC21~BC24 참조). 이와 같이 다르게 처리된다는 것은, 보험계약집합의 측정치 내에서 서로 상쇄되는 금액은 계약이 개별적으로 측정되었다면 다르게 처리되었을 것(따라서 서로 상쇄되지 않음)이기 때문에 회계처리의 결과는 조정이 이루어지는 통합수준에 따라 달라진다는 것을 의미한다.</p>
<p>BC116 For example, suppose an entity issued a group of identical contracts expecting that there would be more claims from some of the contracts than others, but not knowing which contracts would be the ones with more claims. Subsequently it becomes apparent which contracts are likely to give rise to claims and which are not, and the number of contracts in each category is as expected. If the contracts were measured individually, the expected claims may cause the contracts for which they are likely to arise to become onerous, with an equal and opposite reduction in the fulfilment cash flows of the other contracts. The entity would recognise a loss for the onerous contracts immediately in profit or loss and an increase in the contractual service margin for the other contracts. That increase in the contractual service margin would not be recognised immediately in profit or loss but instead would be</p>	<p>BC116 예컨대, 기업이 동일한 계약 집합을 발행하였고 어떤 계약들은 다른 계약들보다 더 많은 보험금이 발생할 것으로 기대되나 어떤 계약에서 더 많은 보험금이 발생할지는 알지 못한다고 가정하자. 각 분류 내의 계약의 수가 기대했던 바와 같지만 이후 어떤 계약에서 보험금이 발생할 것 같고 어떤 계약에서 그렇지 않을지 명백해진다. 계약이 개별적으로 측정된다면 계약에서 발생할 것 같은 기대 보험금으로 계약은 손실부담계약이 될 수 있고 이에 따라 다른 계약의 이행현금흐름은 그만큼 반대로 감소될 수 있다. 기업은 손실부담계약의 손실을 즉시 당기손익으로 인식하고 다른 계약에 대해서는 보험계약마진을 증가시킬 것이다. 이러한 보험계약마진의 증가는 즉시 당기손익으로 인식되지 않으며 대신 당기와 미래의 보장기간에 걸쳐 인식될 것이다. 반면에 보험계약이 하나의 집합으로 측정된다면 인식할 손실부담계약 집합의 손실이나 보험계약마진의 증가는 없을 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>recognised over the current and future coverage period. In contrast, if the contracts were measured as one group, there would be no loss for a group of onerous contracts or increase in the contractual service margin to be recognised.</p>	
<p>BC117 This issue does not arise in the measurement of the fulfilment cash flows. The fulfilment cash flows include all changes in estimates, regardless of whether they are gains or losses or they relate to past, current or future service. Hence, IFRS 17 allows an entity to estimate the fulfilment cash flows at whatever level of aggregation is most appropriate from a practical perspective. All that is necessary is that the entity is able to allocate such estimates to groups of insurance contracts so that the resulting fulfilment cash flows of the group comply with requirements of IFRS 17.</p>	<p>BC117 이러한 문제는 이행현금흐름의 측정에서는 발생하지 않는다. 이행현금흐름은 추정치의 변동이 이익인지 또는 손실인지 혹은 추정치의 변동이 과거의 서비스 또는 당기와 미래의 서비스와 관련이 있는지와 상관없이 모든 추정치의 변동을 포함한다. 따라서 IFRS 17에서는 실무적인 관점에서 가장 적절한 통합수준에서 이행현금흐름을 추정할 수 있도록 허용한다. 그러한 추정치는 보험계약집합에 배분될 수 있는데, 다만 이에 따른 집합의 이행현금흐름은 IFRS 17의 요구사항을 충족해야 한다.</p>
<p>BC118 For the contractual service margin, the Board considered whether contracts should be measured individually despite the resulting lack of offsetting. Doing so would be consistent with the general requirements in IFRS 9 and IFRS 15 and would reflect the fact that the entity's rights and obligations arise from individual contracts with policyholders. Measuring contracts individually would also provide a clear measurement objective. However, the Board decided that such an approach would not provide useful information about insurance activities, which often rely on an entity issuing a number of similar contracts to reduce risk. The Board concluded, therefore, that the contractual service margin should be measured at a group level.</p>	<p>BC118 보험계약마진과 관련하여, IASB는 상계되지 않더라도 계약을 개별적으로 측정해야 할지를 고려했다. 이 경우, IFRS 9와 IFRS 15의 일반적인 요구사항과 일관될 것이고, 기업의 권리와 의무는 보험계약자와의 개별 계약에서 발생한다는 사실을 반영할 것이다. 계약을 개별적으로 측정하는 것도 명백한 측정 목적을 제공할 것이다. 그러나 IASB는 이러한 방식이 종종 위험을 경감시키기 위하여 많은 유사한 계약을 발행하는 기업의 보험활동에 관하여 유용한 정보를 제공하지 않을 것이라고 판단하였다. 따라서 IASB는 보험계약마진은 집합 수준에서 측정되어야 한다고 결론 내렸다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Characteristics of a group	집합의 특성
<p>BC119 Once the Board had decided that the contractual service margin should be measured for a group, the Board considered what that group level should be. The Board considered whether it could draw on requirements for groups set by insurance regulators. However, as noted in paragraph BC15, regulatory requirements focus on solvency not on reporting financial performance. The decisions about grouping in IFRS 17 were driven by considerations about reporting profits and losses in appropriate reporting periods. For example, in some cases the entity issues two groups of insurance contracts expecting that, on average, the contracts in one group will be more profitable than the contracts in the other group. In such cases, the Board decided, in principle, there should be no offsetting between the two groups of insurance contracts because that offsetting could result in a loss of useful information. In particular, the Board noted that the less profitable group of contracts would have a lesser ability to withstand unfavourable changes in estimates and might become onerous before the more profitable group would do so. The Board regards information about onerous contracts as useful information about an entity's decisions on pricing contracts and about future cash flows, and wanted this information to be reported on a timely basis. The Board did not want this information to be obscured by offsetting onerous contracts in one group with profitable contracts in another.</p>	<p>BC119 IASB는 보험계약마진은 집합으로 측정되어야 한다고 결정한 후, 해당 집합이 어느 수준이어야 하는지를 고려했다. IASB는 보험감독기구가 정해 놓은 집합에 대한 요구사항으로 규정할 수 있는지를 고려했다. 그러나 문단 BC15에서 설명한 바와 같이, 감독기구의 요구사항은 재무성과의 보고가 아니라 지급여력에 중점을 둔다. IFRS 17에서 집합화에 관한 결정은 적절한 보고기간에 당기손익을 보고하는 것을 고려하여 결정되었다. 예를 들면, 일부의 경우 기업은 하나의 보험계약집합의 계약이 다른 보험계약집합의 계약보다 평균적으로 더 수익성이 높을 것으로 기대하면서 두 보험계약집합을 발행한다. 이 경우, IASB는 상계는 유용한 정보의 손실을 야기할 수 있으므로 원칙적으로 두 보험계약집합 간에 상계는 없어야 한다고 판단했다. 특히 IASB는 보다 수익성이 높은 집합과 달리 수익성이 낮은 계약집합은 추정치의 불리한 변동을 흡수할 능력이 더 부족하여 손실부담계약이 될 수 있다는 데 주목하였다. IASB는 손실부담계약에 대한 정보는 기업의 계약에 대한 가격 결정 및 미래현금흐름에 대한 유용한 정보라고 간주하고 이러한 정보가 적시에 보고되길 원했다. IASB는 한 집합의 손실부담계약이 다른 집합의 수익성 있는 계약과 상계됨으로써 이러한 정보가 가려지는 것을 원하지 않았다.</p>
<p>BC120 The level of aggregation is also relevant to the recognition of the contractual service margin in profit or loss. Paragraph BC279 explains that, following the Board's principle for the allocation of the contractual service margin, an entity should systematically recognise the remaining</p>	<p>BC120 통합의 수준은 보험계약마진을 당기손익으로 인식하는 것과도 관련이 있다. 문단 BC279에서는 보험계약마진의 배분에 관한 IASB의 원칙에 따라, 기업은 보험계약에 의해 제공될 잔여 서비스의 이전을 반영할 수 있도록 당기 및 잔여 보장기간에 걸쳐 잔여 보험계약마진을 체계적으로 당기손익</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
contractual service margin in profit or loss over the current and remaining coverage period to reflect the remaining transfer of services to be provided by the insurance contracts.	으로 인식하여야 한다고 설명한다.
<p>BC121 In many cases, the coverage period of individual contracts in a group will differ from the average coverage period for the group. When this is the case, measuring the contracts on:</p> <p>(a) an individual basis would mean that the contractual service margin associated with contracts with a shorter than average coverage period would be fully recognised in profit or loss over that shorter period;</p> <p>(b) a group basis would mean that the contractual service margin associated with contracts with a shorter than average coverage period would not be fully recognised in profit or loss over that shorter period.</p>	<p>BC121 많은 경우, 집합 내 개별 계약의 보장기간은 해당 집합의 평균 보장기간과 다를 것이다. 이 경우 계약을 개별 계약 기준과 집합 기준에 따라 측정한다는 것은 각각 다음을 의미한다.</p> <p>(1) 개별 기준에 따라 계약을 측정한다는 것은 평균 보장기간보다 짧은 보장기간을 갖는 계약과 관련된 보험계약마진이 그 계약의 짧은 보장기간에 걸쳐 당기 손익으로 모두 인식된다는 것을 의미한다.</p> <p>(2) 집합 기준에 따라 계약을 측정한다는 것은 평균 보장기간보다 짧은 보장기간을 갖는 계약과 관련된 보험계약마진이 그 계약의 짧은 보장기간에 걸쳐 당기 손익으로 모두 인식되지는 않는다는 것을 의미한다.</p>
<p>BC122 Thus, measuring the contracts as a group creates the risk that the contractual service margin for a group might fail to reflect the profit relating to the coverage(*) remaining in the group, unless the entity tracked the allocation of the contractual service margin separately for groups of insurance contracts:</p> <p>(a) that have similar expected profitability, on initial recognition, and for which the amount and timing of cash flows are expected to respond in similar ways to key drivers of risk. In principle, this condition would ensure the contractual service margin of a particularly profitable individual contract within a group is not carried forward after the individual contract has expired.</p> <p>(b) that have coverage periods that were expected to end at a similar time. In principle, this condition would ensure the contractual service margin of an</p>	<p>BC122 따라서 계약을 집합으로 측정하는 경우에는 집합에 대한 보험계약마진이 집합의 잔여 보장과 관련된 이익(*)을 반영하지 못할 위험이 초래된다. 다만 기업이 다음의 보험계약집합에 대한 보험계약마진의 배분을 추적하는 경우에는 제외한다.</p> <p>(1) 최초 인식시점에 수익성이 유사할 것으로 기대되고, 현금흐름의 금액과 시기가 위험의 주요 동인에 유사한 방식으로 반응할 것으로 예상되는 보험계약들의 집합. 원칙적으로 이러한 조건이 충족된다면 집합 내 수익성이 있는 특정 개별 계약의 보험계약마진은 그 개별 계약이 만료된 후 다음 기간으로 이월되지 않는다고 확신할 수 있다.</p> <p>(2) 유사한 시기에 끝날 것으로 기대되었던 보장기간을 가지는 보험계약들의 집합. 원칙적으로 이러한 조건이 충족된다면 만료된 개별 계약의 보험계약마진은 그</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
individual contract that expired was not carried forward after the contract had expired.	계약이 만료된 후 다음 기간으로 이월되지 않는다고 확신할 수 있다.
* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to recognise an amount of the contractual service margin in profit or loss in each period to reflect insurance contract services provided in that period (see paragraphs BC283A-BC283J).	* 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 개정하여 기업이 해당 기간에 제공한 보험계약서비스를 반영하여 각 기간에 보험계약마진금액을 당기손익으로 인식하도록 하였다(문단 BC283A~BC283J참조).
<p>BC123 The Board concluded that it was necessary to strike a balance between the loss of information discussed in paragraphs BC119 and BC121 - BC122, and the need for useful information about the insurance activity as discussed in paragraphs BC118 and BC120. The Board:</p> <p>(a) did not want entities to depict one type of contract as cross-subsidised by a different type of contract, but also did not want to recognise losses for claims developing as expected within a group of similar contracts; and</p> <p>(b) did not want the contractual service margin of an expired contract to exist as part of the average contractual service margin of a group long after the coverage provided by the contract ended, but also did not want to recognise a disproportionate amount of contractual service margin for contracts lapsing as expected within a group of similar contracts.</p>	<p>BC123 IASB는 문단 BC119와 BC121~BC122에서 논의한 정보의 손실과 문단 BC118과 BC120에서 논의한 보험 활동에 대한 유용한 정보의 필요성 사이에 균형을 유지할 필요가 있다고 판단하였다.</p> <p>(1) IASB는 기업이 한 유형의 계약을 다른 유형의 계약이 보조하는 것으로 묘사하는 것을 원하지 않았고, 또한 유사한 계약 집합 내에서 기대한 대로 나타나는 보험금에 대해 손실을 인식하는 것을 원하지 않았다.</p> <p>(2) IASB는 만료된 계약의 보험계약마진이 계약에 따라 제공되는 보장이 종료된 이후에도 보험계약마진의 평균의 일부로 남아있는 것을 원하지 않았으며, 유사한 계약 집합 내에서 기대한 대로 해지되는 계약에 대해 불균형적인 보험계약마진의 금액을 인식하는 것을 원하지 않았다.</p>
<p>BC124 The Board concluded that the balance described above could be achieved in principle by:</p> <p>(a) requiring contracts in a group to have future cash flows the entity expects will respond similarly in amount and timing to changes in key assumptions – meaning that losses on insurance contracts for one type of insurance risk would not be offset by gains on insurance contracts for a different type of risk, and would provide useful information about the performance of</p>	<p>BC124 IASB는 앞서 설명한 균형은 원칙적으로 다음의 경우에 달성될 수 있다고 결론 내렸다.</p> <p>(1) 집합 내 계약들은 주요 가정의 변동에 현금흐름의 금액과 시기가 유사하게 반응할 것으로 기대되는 미래현금흐름을 가져야 한다. 즉, 특정 유형의 보험위험으로 인한 보험계약의 손실은 다른 유형의 위험으로 인한 보험계약의 이익으로 상계되지 않을 것이며 이에 서로 다른 유형의 위험을 보장하는 계약들의 성과에 대한 유용한 정보를 제공할 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contracts insuring different types of risk.</p> <p>(b) requiring contracts in a group to have similar expected profitability – meaning that loss-making contracts could not be grouped with profitable contracts, whether at initial recognition or if changes in conditions make a previously profitable group loss-making. Hence, such a requirement would provide information about loss-making groups of insurance contracts.</p> <p>(c) requiring groups not be reassessed after initial recognition.</p>	<p>(2) 집합 내 계약들은 유사한 기대 수익성을 가져야 한다. 즉, 손실부담이 예상되는 계약은 최초 인식시점 뿐만 아니라 계약 조건의 변경으로 수익성이 있는 계약 집합이 손실부담이 예상되는 계약이 되더라도, 수익성이 있는 계약 집합으로 구분될 수 없다. 따라서 이러한 요구사항으로 손실부담 보험계약집합에 대한 정보가 제공될 것이다.</p> <p>(3) 최초 인식 이후 집합에 대한 재평가는 요구되지 않는다.</p>
<p>BC125 The Board also noted that, in principle, it would be possible to meet the objective of the recognition of the contractual service margin in profit or loss discussed in paragraph BC120 either by grouping only contracts with a similar size of contractual service margin and the same remaining coverage period, or by reflecting the different duration and profitability of the contracts within the group in the allocation of the contractual service margin.</p>	<p>BC125 또한 IASB는 원칙적으로 보험계약마진의 크기가 비슷하고, 잔여 보장기간이 같은 계약으로만 집합을 구성하거나 집합 내 계약들의 듀레이션과 수익성의 차이를 보험계약마진의 배분할 때 반영함으로써 문단 BC120에서 논의한 보험계약마진을 당기손익으로 인식하는 목적을 충족할 수 있다고 보았다.</p>
<p>Practical considerations</p>	<p>실무적 고려사항</p>
<p>BC126 The Board noted that entities could interpret the approach described in paragraphs BC124 - BC125 as requiring an excessively large number of groups that may provide insufficiently useful information to justify the operational burden that would be imposed by extensive disaggregation of portfolios. Accordingly, the Board sought a balance to reflect profit and potential losses in the statement of financial performance in appropriate periods and the operational burden.</p>	<p>BC126 IASB는 기업들이 문단 BC124~BC125에 기술된 접근방법을, 포트폴리오를 광범위하게 세분함에 따라 부담해야 하는 운영상의 어려움을 정당화시킬 수 있을 만큼의 유용한 정보를 충분히 제공하지 못하면서도 과도하게 많은 수의 집합을 요구하는 것으로 해석할 수 있다고 보았다. 따라서 IASB는 재무성과표에서 이익과 잠재적 손실을 적절한 기간에 반영하는 것과 운영상의 어려움 간에 균형을 맞추고자 하였다.</p>
<p>BC127 To achieve that balance, the Board concluded that an entity should be required to identify portfolios of contracts subject to similar risks and managed together, and to divide a portfolio into, at a minimum, groups of:</p>	<p>BC127 이러한 균형을 맞추기 위하여 IASB는 유사한 위험에 노출되어 있고 함께 관리되는 계약으로 포트폴리오를 식별하고, 포트폴리오는 최소한 다음의 집합으로 나누어야 한다고 결론 내렸다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(a) contracts that are onerous at initial recognition, if any;</p> <p>(b) contracts that are not onerous at initial recognition and that have no significant possibility of becoming onerous subsequently, if any; and</p> <p>(c) all other contracts, if any.</p>	<p>(1) (있다면) 최초 인식시점에 손실을 부담하는 계약 집합</p> <p>(2) (있다면) 최초 인식시점에 후속적으로 손실을 부담하게 될 유의적인 가능성이 없는 계약 집합</p> <p>(3)(있다면) 다른 모든 계약 집합</p>
<p>BC128 The same principle of grouping applies to insurance contracts to which the premium allocation approach applies and to reinsurance contracts held, but the wording is adapted to reflect their specific characteristics.</p>	<p>BC128 보험료배분접근법이 적용되는 보험계약과 출재보험계약에 집합 구성의 원칙이 동일하게 적용되나, 표현은 각 특성을 반영하도록 조정되어야 할 것이다.</p>
<p>BC129 The objective of the requirement to identify contracts that are onerous at initial recognition is to identify contracts that are onerous measured as individual contracts. An entity typically issues individual contracts and it is the characteristics of the individual contracts that determine how they should be grouped. However, the Board concluded this does not mean that the contracts must be measured individually. If an entity can determine using reasonable and supportable information that a set of contracts will all be in the same group, then the entity can measure that set to determine whether the contracts are onerous or not, because there will be no offsetting effects in the measurement of the set. The same principle applies to the identification of contracts that are not onerous at initial recognition and that have no significant possibility of becoming onerous subsequently – the objective is to identify such contracts at an individual contract level, but this objective can be achieved by assessing a set of contracts if the entity can conclude using reasonable and supportable information that the contracts in the set will all be in the same group.</p>	<p>BC129 최초 인식시점에 손실부담계약을 식별하도록 하는 요구사항의 목적은 개별 계약으로 측정했을 때 손실부담계약인 계약을 식별하는 것이다. 기업은 일반적으로 개별 계약을 발행하며 개별 계약이 어떤 집합에 포함되는지를 결정하는 것은 개별 계약의 특성이다. 그러나 IASB는 이것이 계약은 반드시 개별적으로 측정되어야 한다는 것을 의미하는 것은 아니라고 결론 내렸다. 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 이용하여 계약 세트(a set of contracts)가 같은 집합에 모두 포함될 것이라고 결론을 내릴 수 있다면, 세트를 측정할 때 상쇄효과는 없을 것이므로 계약이 손실부담인지를 결정하기 위해 계약 세트를 기준으로 측정할 수 있다. 최초 인식시점에 손실부담계약이 아니고 후속적으로 손실부담계약이 될 유의적인 가능성이 없는 계약을 식별하는 데도 동일한 원칙이 적용된다. 즉, 목적은 개별 계약 수준에서 그러한 계약을 식별하는 것이지만 기업이 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 이용하여 세트 내의 계약 모두가 동일한 집합에 포함될 것이라고 결론내릴 수 있다면 이러한 목적은 계약 세트를 평가하여 달성될 수 있다.</p>
<p>BC130 To identify whether contracts (or sets of contracts) are onerous at initial recognition, an entity measures the contracts (or sets of</p>	<p>BC130 계약(또는 계약 세트)이 최초 인식시점에 손실부담계약인지를 식별하기 위하여 IFRS 17의 측정 요구사항을 적용하여 계약(또는</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contracts) applying the measurement requirements of IFRS 17. The Board decided that to assess whether contracts that are not onerous at initial recognition have no significant possibility of becoming onerous subsequently, an entity should use the information provided by its internal reporting system but need not gather additional information. The Board concluded that such information would provide a sufficient basis for making this assessment and that it would not be necessary to impose costs of gathering additional information. Some stakeholders nonetheless expressed the view that separating contracts that have no significant possibility of becoming onerous from other contracts that are not onerous was burdensome and unnecessary. The Board, however, concluded that in the absence of such a requirement, should the likelihood of losses increase, IFRS 17 would fail to require timely recognition of contracts that become onerous.</p>	<p>계약 세트)을 측정한다. IASB는 최초 인식 시점에 손실부담계약이 아닌 계약이 후속적으로 손실부담계약이 될 유의적인 가능성이 없는지를 평가하기 위하여 내부보고 시스템에 따른 정보를 사용해야 하지만, 추가 정보를 수집할 필요는 없다고 결정했다. IASB는 이러한 정보가 평가를 위한 충분한 근거를 제공할 것이므로 추가적으로 정보를 수집하는 원가를 부담하게 할 필요는 없다고 결론 내렸다. 그래도 여전히 일부 이해관계자들은 손실부담계약이 될 유의적인 가능성이 없는 계약과 손실부담계약이 아닌 다른 계약을 구분하는 것은 부담스럽고 불필요하다는 의견을 제시했다. 그러나 IASB는 이러한 요구사항이 없다면 손실가능성이 높아지는 경우 IFRS 17을 따르더라도 손실부담계약이 되는 계약을 적시에 인식하지 못할 것이라고 결론 내렸다.</p>
<p>BC131 In some jurisdictions, law or regulation specifically constrains the entity's practical ability to set a different price or level of benefits for contracts or policyholders with different characteristics. The Board considered whether to give an exemption from dividing contracts into separate groups if the only reason that they would fall into different groups specified in paragraph BC127 is because of such constraints. In general, the Board seeks to minimise exemptions because they increase complexity for both users of financial statements and preparers and may have unintended consequences for future standard-setting activities. Further, providing an exemption for accounting for economic differences caused by the effect of law or regulation on pricing may create an undesirable precedent, given that such effects are not restricted to insurance</p>	<p>BC131 일부 국가에서는 특성이 다른 보험계약이나 보험계약자에게 가격이나 급부의 수준을 다르게 설정하는 기업의 실무상 능력을 법률 또는 규정에서 명시적으로 제한한다. IASB는 계약들이 문단 BC127에 명시된 다른 집합으로 포함되는 유일한 이유가 이러한 제한 때문이라면 이러한 계약들을 별도의 집합으로 구분하는 것에 예외를 둘 것 인지를 고려하였다. 일반적으로 예외사항은 재무제표이용자와 작성자 모두에게 복잡성을 가중시키고 향후 기준 제정 활동에 의도하지 않은 결과를 야기할 수 있기 때문에 IASB는 예외를 최소화하려고 한다. 뿐만 아니라 가격을 설정하는 데 있어 법률이나 규정의 효과로 인한 경제적 차이를 회계처리하는 데 예외를 두는 것은 그러한 영향이 보험계약에만 국한되는 것이 아니라면 바람직하지 못한 선례가 될 수 있다. 그러나 인식될 이익이나 손실을 결정하기 위해 계약을 집합으로 묶는 개념은 IFRS 17의 요구사항의 특징이다. 계약을 적절히</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contracts. However, the notion of grouping contracts to determine the profit or losses recognised is a specific feature of the requirements in IFRS 17. In deciding the appropriate grouping of contracts, the Board sought to balance the need to group contracts to reflect the economics of issuing insurance contracts against grouping at too high a level, which would reduce the usefulness of information produced (see paragraph BC123).</p>	<p>집합으로 묶는 결정을 하면서 IASB는 발행한 보험계약의 경제성을 반영하기 위해 계약을 집합으로 묶을 필요성과 너무 높은 수준에서 계약들을 집합으로 묶을 경우 산출될 정보의 유용성이 감소되는 것 사이에 균형을 맞추고자 했다(문단 BC123 참조).</p>
<p>BC132 The Board concluded it would not provide useful information to group separately contracts that an entity is required by specific law or regulation to group together for determining the pricing or level of benefits. All market participants in that jurisdiction will be constrained in the same way, particularly if such entities are unable to refuse to provide insurance coverage solely on the basis of differences in that characteristic.</p>	<p>BC132 IASB는 특정 법률이나 규정에 따라 가격이나 급부의 수준을 결정하기 위해 함께 묶어야 하는 계약들을 별도의 집합에 포함시키는 경우 유용한 정보를 제공하지는 않을 것이라고 결론 내렸다. 특히 그러한 특성의 차이만으로 보험 보장의 제공을 거절할 수 없다면 그 국가의 모든 시장참여자들은 동일한 방식으로 제한을 받을 것이다.</p>
<p>BC133 The Board considered whether to extend further any exemption from including contracts in separate groups, because it can be difficult to define when an entity's action is constrained by law or regulation and any distinction drawn by the Board could be considered arbitrary. The following situations could be considered economically similar to the situation in which an entity chooses to issue contracts in a jurisdiction where the law or regulation explicitly prohibits (or limits) the consideration of a specific characteristic in pricing the contract:</p> <p>(a) the entity sets the price for contracts without considering differences in a specific characteristic because it thinks using that characteristic in pricing may result in a law or regulation prohibiting the use of that specified characteristic in the future or because doing so is likely to fulfil a public policy objective. These practices are</p>	<p>BC133 법률이나 규정이 기업의 활동을 언제 제한하는지 정의하기 어렵고 IASB에 의한 구분도 자의적일 수 있기 때문에 IASB는 별도의 집합에 계약이 포함되게 하는 것에 대한 예외를 더 확대할지를 고려하였다. 다음 상황은 계약의 가격을 산정할 때 법률 또는 규정이 특정한 특성을 명시적으로 고려하지 못하게 하는(또는 고려하는 것을 제한하는) 국가에서 계약을 발행하기로 선택하는 상황과 경제적으로 유사하다고 할 수 있다.</p> <p>(1) 계약의 가격을 산정할 때 특정 특성을 사용할 경우 향후 법률이나 규정에 의해 이러한 특성의 사용이 금지될 수 있으며 그러한 특성의 차이를 고려하지 않고 가격을 결정하는 것이 공공의 정책 목적에 부합하므로 기업은 특정 특성의 차이를 고려하지 않고 계약의 가격을 정한다. 이러한 실무관행을 종종 '자율 규제 실무관행'이라고 한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>sometimes termed 'self-regulatory practices'.</p> <p>(b) the entity sets the price for contracts without considering differences in a specific characteristic because the law or regulation in a neighbouring jurisdiction explicitly prohibits consideration of differences in that specific characteristic.</p> <p>(c) the entity sets the price for contracts without considering differences in a specific characteristic because using differences in that specific characteristic may have a negative effect on the entity's brand and reputation.</p>	<p>(2) 인접 국가의 법률 또는 규정이 특정한 특성의 차이를 명시적으로 고려하지 못하게 하므로 기업은 특정한 특성의 차이를 고려하지 않고 계약의 가격을 정한다.</p> <p>(3) 특정한 특성의 차이를 이용하는 것이 기업의 브랜드와 명성에 부정적인 영향을 줄 수 있기에, 기업은 특정한 특성의 차이를 고려하지 않고 계약의 가격을 정한다.</p>
<p>BC134 However, the Board decided that in these circumstances a difference in the likelihood of a contract being or becoming onerous is an important economic difference between groups of insurance contracts. Grouping contracts that have different likelihoods of becoming onerous reduces the information provided to users of financial statements. Hence, the exemption in IFRS 17 applies only when law or regulation specifically constrains the entity's practical ability to set a different price or level of benefits for policyholders with different characteristics.</p>	<p>BC134 그러나 IASB는 이러한 상황에서 손실부담 계약이거나 손실부담계약이 될 가능성의 차이는 보험계약집합 간의 중요한 경제적 차이라고 판단하였다. 손실부담계약이 될 가능성이 서로 다른 계약들을 집합으로 묶을 경우 재무제표이용자에게 제공되는 정보는 감소한다. 따라서 IFRS 17의 예외사항은 법률 또는 규정에서 특성이 다른 보험계약자에게 가격이나 급부의 수준을 다르게 설정하는 기업의 실무상 능력을 구체적으로 제한하는 경우에 한하여 적용한다.</p>
<p>BC135 Despite the development of an approach designed to respond to the practical concerns raised by stakeholders, some continued to argue that the level of aggregation set out in paragraph BC127 might lead to excessive granularity that is, in their view, contrary to the essence of the insurance business. These stakeholders do not think that contracts that have been priced on the same basis by the entity should be in different groups. The Board noted that applying IFRS 17, an entity would not be expected under normal circumstances to group separately contracts priced on the same basis by the entity. This is because:</p> <p>(a) groups are determined on the basis of</p>	<p>BC135 이해관계자들이 제기하는 실무적인 우려에 대응하기 위하여 방식을 개발했음에도 불구하고, 일부에서는 지속적으로 문단 BC127에 기술된 통합수준이 보험 영업의 본질과 반대되는 과도한 세분화로 이어질 수 있다고 주장했다. 이 이해관계자들은 기업에 의해 동일한 기준에서 가격이 정해진 계약이 다른 집합에 포함되어야 한다고 생각하지 않았다. IASB는 IFRS 17을 적용하면 동일한 기준으로 가격이 정해진 계약은 정상적인 상황에서 별도의 계약 집합에 포함되지는 않을 것이라고 보았다. 그 이유는 다음과 같다.</p> <p>(1) 계약 집합은 계약의 최초 인식시점(개시</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>information available to the entity at initial recognition of the contracts, which will be at their inception if they are onerous at inception. In that case, the information that is used to determine the groups will be the same information that is available to the entity for pricing purposes. If contracts are onerous at inception, that will generally be the result of an intentional pricing strategy (and is likely to be relatively infrequent). If contracts are not onerous at inception, the date of initial recognition may be later than inception (see paragraphs BC140 - BC144). Hence, the information used for determining the groups may differ from the information that had been available for pricing purposes. However, the difference between the information available at inception and initial recognition will often not be significant and stakeholders had indicated that always determining groups at inception (ie measuring the contracts at inception) would be unduly costly for little benefit (see paragraph BC141).</p> <p>(b) IFRS 17 provides an exception for circumstances in which law or regulation specifically constrains the entity's practical ability to set a different price or level of benefits for contracts or policyholders with different characteristics.</p>	<p>시점에 손실부담계약인 경우에는 개시 시점)에 기업이 이용할 수 있는 정보에 근거하여 결정된다. 이 경우, 집합을 결정하는 데 사용되는 정보는 가격 결정 목적으로 기업이 사용할 수 있는 정보와 동일할 것이다. 만일 계약이 개시 시점에 손실부담계약이라면 이는 일반적으로 의도적인 가격 결정 전략에 따른 결과일 것이다(또한 상대적으로 드문 경우일 것임). 만일 계약이 개시 시점에 손실부담계약이 아니라면 최초 인식시점은 개시 시점보다 늦을 수 있다(문단 BC140~BC144 참조). 따라서 집합을 결정하는 데 사용되는 정보는 가격 결정 목적으로 이용할 수 있었던 정보와 다를 수 있다. 그러나 개시 시점에 이용 가능한 정보와 최초 인식시점에 이용 가능한 정보의 차이는 보통 유의적이지 않으며, 이해관계자들은 개시 시점에 집합을 결정하는 것(즉, 개시 시점에 계약을 측정하는 것)이 항상 효익은 적은 반면 원가는 과도하다고 지적해왔다(문단 BC 141 참조).</p> <p>(2) IFRS 17에서는 법률이나 규정이 특성이 다른 계약 또는 보험계약자에게 다른 가격이나 급부의 수준을 다르게 설정하는 기업의 실무상 능력을 구체적으로 제한하는 경우에 대해 예외를 두고 있다.</p>
<p>BC136 The Board noted that the decisions outlined in paragraph BC127 could lead to perpetual open portfolios. The Board was concerned that this could lead to a loss of information about the development of profitability over time, could result in the contractual service margin persisting beyond the duration of contacts in the group, and consequently could result in profits not being recognised in the correct</p>	<p>BC136 IASB는 문단 BC127에서 설명한 결정으로 영원히 개방형인 포트폴리오가 생길 수 있다고 보았다. IASB는 시간의 경과에 따른 수익성의 변화에 관한 정보가 소실될 수 있으며 보험계약마진이 집합 내 계약의 듀레이션을 초과하여 남아있게 될 수 있어 보험계약마진이 올바른 기간에 이익으로 인식되지 않게 될 수 있다는 점을 우려했다. 따라서 IASB는 문단 BC127에 따라 계약을 집합으로 나누는 것뿐만 아니라 같은</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>periods. Consequently, in addition to dividing contracts into the groups specified in paragraph BC127, the Board decided to prohibit entities from including contracts issued more than one year apart in the same group. The Board observed that such grouping was important to ensure that trends in the profitability of a portfolio of contracts were reflected in the financial statements on a timely basis.</p>	<p>집합 내에 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 계약은 포함할 수 없다고 결정했다. IASB는 계약 포트폴리오의 수익성 추세가 적시에 재무제표에 반영되었다고 하기 위해서는 그렇게 집합으로 구분하는 것이 중요하다고 보았다.</p>
<p>BC137 The Board considered whether there were any alternatives to using a one-year issuing period to constrain the duration of groups. However, the Board considered that any principle-based approach that satisfied the Board's objective would require the reintroduction of a test for similar profitability, which as set out in paragraph BC126, was rejected as being operationally burdensome. The Board acknowledged that using a one-year issuing period was an operational simplification given for cost-benefit reasons.</p>	<p>BC137 IASB는 집합의 듀레이션 제한하기 위해 1년의 발행기간을 사용하는 것에 대한 다른 대안이 있는지를 고려하였다. 그러나 IASB는 IASB의 목적을 충족시키는 원칙중심적인 방식을 도입한다면, 운영상의 어려움 때문에 받아들이지 않은 수익성의 유의성 테스트(문단 BC126에 규정함)를 재도입하도록 요구하는 것이라고 판단했다. IASB는 1년의 발행기간을 사용하도록 한 것은 원가-효익의 관점에서 운영상 단순화를 위한 것이라고 인정했다.</p>
<p>BC138 The Board considered whether prohibiting groups from including contracts issued more than one year apart would create an artificial divide for contracts with cash flows that affect or are affected by cash flows to policyholders of contracts in another group. Some stakeholders asserted that such a division would distort the reported result of those contracts and would be operationally burdensome. However, the Board concluded that applying the requirements of IFRS 17 to determine the fulfilment cash flows for groups of such contracts provides an appropriate depiction of the results of such contracts (see paragraphs BC171 - BC174). The Board acknowledged that, for contracts that fully share risks, the groups together will give the same results as a single combined risk-sharing portfolio, and therefore considered whether IFRS 17 should give an exception to the</p>	<p>BC138 IASB는 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 계약들을 집합에 포함하는 것을 금지하면 다른 집합 내 보험계약자들의 현금흐름에 영향을 미치거나 그 현금흐름의 영향을 받는 현금흐름을 갖는 계약들을 인위적으로 나누게 되는지를 고려했다. 일부 이해관계자들은 그러한 구분이 이러한 계약들의 보고 결과를 왜곡하고 운영상의 어려움을 야기할 것이라고 주장했다. 그러나 IASB는 이러한 계약들의 집합에 대한 이행현금흐름을 결정하기 위해 IFRS 17의 요구사항을 적용할 경우 이러한 계약들의 결과를 적절히 나타내게 된다고 결론 내렸다(문단 BC171~BC174 참조). IASB는 위험을 완전히 공유하는 계약들의 경우 해당 집합은 위험을 함께 공유하는 단일의 포트폴리오와 동일한 결과를 제공하므로 IFRS 17이 집합에 1년 이내에 발행된 계약들만 포함하도록 제한하는 요구사항에 대한 예외를 제공해야할지를 검토하였다. 그러나 IASB는 이러한 예외 규정을 두는 범위를 설정하는 것은 IFRS 17을 더욱 복잡하게 하고</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>requirement to restrict groups to include only contracts issued within one year. However, the Board concluded that setting the boundary for such an exception would add complexity to IFRS 17 and create the risk that the boundary would not be robust or appropriate in all circumstances. Hence, IFRS 17 does not include such an exception. Nonetheless, the Board noted that the requirements specify the amounts to be reported, not the methodology to be used to arrive at those amounts. Therefore it may not be necessary for an entity to restrict groups in this way to achieve the same accounting outcome in some circumstances.</p>	<p>모든 상황에서 그러한 범위가 견고하지 않거나 적절하지 않을 위험을 초래하게 될 것이라고 결론 내렸다. 따라서 IFRS 17은 이러한 예외사항을 포함하지 않는다. 그럼에도 불구하고 IASB는 이러한 요구사항이 보고될 금액을 특정하는 것이지 이러한 금액에 이르기 위해 사용될 방법론을 정하는 것은 아니라고 언급하였다. 따라서 일부 상황에서는 동일한 회계 결과를 달성하기 위해 이러한 방식으로 집합을 제한할 필요는 없을 수 있다.</p>
<p>BC139 Once an entity has established a group of insurance contracts, it becomes the unit of account to which the entity applies the requirements of IFRS 17. However, as noted above, an entity will typically enter into transactions for individual contracts. IFRS 17 therefore includes requirements that specify how to recognise groups that include contracts issued in more than one reporting period, and how to derecognise contracts from within a group.</p>	<p>BC139 기업이 보험계약들의 집합을 정하면 그 집합이 IFRS 17의 요구사항을 적용하는 회계단위가 된다. 그러나 앞서 언급한 바와 같이, 기업은 일반적으로 개별 계약을 위한 거래를 체결하게 될 것이다. 따라서 IFRS 17은 발행시점의 차이가 한 보고기간을 초과하는 계약을 포함하는 집합을 어떻게 인식할 것인지와 집합 내 계약을 어떻게 제거할 것인지를 특정하는 요구사항을 포함한다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17—feedback on the level of aggregation</p>	<p>IFRS 17 개정 - 계약의 통합수준에 대한 외부 검토의견</p>
<p>BC139A Entities implementing IFRS 17 raised concerns relating to the level of aggregation requirements. The Board therefore considered whether to amend the requirements, and if so, how (see paragraph BC139B). Having considered a number of possible amendments, the Board reaffirmed its view that the benefits of the level of aggregation requirements significantly outweigh the costs. The Board therefore decided to retain the requirements unchanged.</p>	<p>BC139A IFRS 17을 적용하는 기업들은 계약의 통합수준에 관한 요구사항에 대해 우려를 나타냈다. IASB는 해당 요구사항을 수정할지, 수정해야 한다면 어떻게 수정해야 할지를 고려했다(문단 BC139B). 많은 가능한 수정사항들을 검토하면서, IASB는 계약의 통합수준에 관한 요구사항의 효익이 원가보다 유의적으로 크다는 견해를 재확인했다. 따라서 IASB는 해당 요구사항을 수정하지 않고 유지하기로 결론 내렸다.</p>
<p>BC139B The Board considered suggestions to:</p> <p>(a) replace all level of aggregation requirements in paragraphs 14 - 24 of</p>	<p>BC139B IASB는 다음과 같은 제안들을 고려하였다.</p> <p>(1) IFRS 17 문단 14~24의 계약의 통합수준에 관한 요구사항을 기업의 내부관리를</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>IFRS 17 with approaches that reflect an entity's internal management (see paragraph BC139C);</p> <p>(b) reduce the minimum number of groups required by paragraph 16 of IFRS 17 (profitability groups) from three to two—contracts that are onerous at initial recognition and contracts that are not onerous at initial recognition (see paragraph BC139D); and</p> <p>(c) remove or exempt some groups of insurance contracts from the annual cohort requirement in paragraph 22 of IFRS 17 (see paragraph BC139E).</p>	<p>반영하는 접근법으로 대체한다(문단 BC139C 참조).</p> <p>(2) IFRS 17 문단 16에서 요구하는 최소 집합(수익성 집합)의 개수를 세 개에서 두 개로 줄여 최초 인식 시점에 손실부담 계약 집합과 최초 인식 시점에 손실부담계약이 아닌 계약 집합으로만 구분한다(문단 BC139D 참조).</p> <p>(3) IFRS 17 문단 22의 연단위 집합(annual cohorts) 관련 요구사항을 없애거나 일부 보험계약집합에 적용을 면제한다(문단 BC139E 참조)</p>
<p>BC139C The Board considered but rejected suggestions to replace all level of aggregation requirements with approaches that reflect an entity's internal management, for example approaches based on an entity's asset and liability management strategy or risk management strategy. The objective of the level of aggregation requirements in IFRS 17 is to provide useful information for users of financial statements. Aspects of internal management such as asset and liability management strategy or risk management strategy have different objectives. Hence an approach based on those aspects would not necessarily achieve the Board's objective.</p>	<p>BC139C IASB는 계약의 통합수준에 관한 모든 요구사항들을 기업의 내부관리를 반영하는 접근법(예: 기업의 자산·부채관리전략이나 위험관리전략에 기반한 접근법)으로 대체하는 의견을 고려하였으나 받아들이지 않았다. IFRS 17의 계약의 통합수준에 관한 요구사항의 목적은 재무제표이용자들에게 유용한 정보를 제공하는 것이다. 자산·부채관리전략이나 위험관리전략과 같은 내부관리 전략은 다른 목적을 가지고 있다. 따라서 이러한 전략에 기반한 접근법이 IASB의 목적을 반드시 달성하게 하지는 않을 것이다.</p>
<p>BC139D The Board considered but rejected the suggestion to reduce the minimum number of profitability groups from three to two (see paragraph BC127) for the reason set out in paragraph BC130. This suggestion would have removed the requirement to group separately insurance contracts that at initial recognition have no significant possibility of becoming onerous from other insurance contracts that are not onerous at initial recognition. The Board noted that an entity will generally issue contracts expecting them to be profitable, and losses will arise subsequently as a result of</p>	<p>BC139D IASB는 수익성 집합의 최소 개수를 세 개에서 두 개로 줄이자는 제안을 고려하였으나 문단 BC130에 명시된 이유로 받아들이지 않았다(문단 BC127참조). 이 제안은 최초 인식시점에 손실을 부담하지 않는 계약들에서 최초 인식시점에 손실을 부담하게 될 유의적인 가능성이 없는 계약을 분리하여 집합으로 구성하도록 하는 요구사항을 없애자는 것이다. IASB는 기업은 일반적으로 이익이 발생할 것으로 기대하는 계약들을 발행할 것이고 예상과 달라져서 후속적으로 손실이 발생할 것이라는 데 주목하였다. 최초 인식시점에 이익이 발생할 것으로 기대하는 모든 계약들을 한 집합에 포함시</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>changes in expectations. Including all contracts that are profitable at initial recognition in a single group could significantly delay loss recognition or increase the risk of losses for onerous contracts never being recognised.</p>	<p>킬 경우 손실인식을 유의적으로 지연시키거나 손실부담계약들의 손실을 전혀 인식하지 않게 될 위험이 증가할 수 있다.</p>
<p>BC139E Some suggestions to remove or exempt some groups of insurance contracts from the annual cohort requirement related to all insurance contracts issued (see paragraphs BC139F - BC139H). Other suggestions related to specific types of insurance contracts – those with intergenerational sharing of risks between policyholders (see paragraphs BC139I - BC139S).</p>	<p>BC139E 발행된 모든 집합에 대해 연단위 집합(annual cohorts)에 관한 요구사항을 없애거나 일부 보험계약집합에 적용을 면제하자는 일부 제안이 있었다(문단 BC139F~BC139H 참조). 다른 제안들은 세대가 다른 보험계약자간에 위험을 공유하는 특정한 보험계약 유형과 관련 되어있다(문단 BC139I~BC139S참조).</p>
<p><i>Annual cohort requirement – all insurance contracts</i></p>	<p><i>연단위 집합(Annual cohorts)에 관한 요구사항: 모든 보험계약</i></p>
<p>BC139F The Board considered but rejected a suggestion to exempt contracts from the annual cohort requirement if an entity has reasonable and supportable information to conclude that contracts issued more than one year apart would be classified in the same profitability group. Such an exemption could result in a portfolio consisting of only the three groups of contracts described in paragraph BC127, that would each last for the entire life of the portfolio, which may be indefinite. The contractual service margin of each group would average the profitability of all contracts in the group over the life of the portfolio, resulting in the loss of useful information about trends in profitability. The contracts placed in any of the three profitability groups could be significantly more or less profitable than other contracts in the group. The effect of averaging profits of the contracts in the group could therefore be substantially increased, leading to a greater likelihood that:</p> <p>(a) the contractual service margin of a contract would outlast the coverage period of that contract; and</p> <p>(b) the continuing profitability of some</p>	<p>BC139F IASB는 기업이 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 계약들을 같은 수익성 집합으로 분류할만한 합리적이고 충분한 정보를 가지고 있다면 연단위 집합(annual cohorts)에 관한 요구사항의 적용을 면제하자는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다. 이렇게 면제할 경우 포트폴리오가 문단 BC127에서 설명한 세 개의 계약 집합으로만 구성될 수 있는데, 이러한 집합은 포트폴리오의 전체 존속기간 동안 존재할 것이고 그 존속기간이 정해지지 않을 수도 있다. 각 집합의 보험계약마진은 포트폴리오의 존속기간 동안 집합 내 모든 계약들의 수익성을 평균화시켜 수익성 추세에 대한 유용한 정보의 손실을 야기할 것이다. 세 개의 수익성 집합 중 어느 한 집합에 포함된 계약들이 집합 내 다른 계약들에 비해 수익성이 유의적으로 더 크거나 혹은 더 적을 수 있다. 집합 내 계약들의 수익을 평균화하는 효과는 상당히 증가할 수 있으며, 다음의 가능성을 더 크게 할 수 있다.</p> <p>(1) 계약의 보험계약마진이 계약의 보장기간을 초과하여 존재한다.</p> <p>(2) 일부 계약들의 지속적인 수익성이 일부</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
contracts would absorb the subsequent adverse changes in expectations that make some contracts onerous.	계약들을 손실부담계약으로 만드는 후속적인 기대의 불리한 변화를 흡수한다.
BC139G Some stakeholders said that in some circumstances they could achieve at much less cost the same or a similar outcome without applying the annual cohort requirement as would be achieved applying that requirement. The Board concluded that it is unnecessary to amend IFRS 17 to reflect such circumstances. The Board reaffirmed its view that the requirements specify the amounts to be reported, not the methodology to be used to arrive at those amounts (see paragraph BC138). An entity is required to apply judgement and to consider all possible scenarios for future changes in expectations to conclude whether it could achieve the same accounting outcome without applying the annual cohort requirement.	BC139G 일부 이해관계자들은 어떤 상황에서는 연단위 집합에 관한 요구사항을 적용하여 달성할 수 있는 것과 동일하거나 유사한 결과를 해당 요구사항을 적용하지 않더라도 훨씬 적은 원가를 들이고도 달성할 수 있다고 말했다. IASB는 그러한 상황을 반영하도록 IFRS 17을 개정하는 것은 불필요하다고 결론 내렸다. IASB는 해당 요구사항은 보고되어야 할 금액을 명확히 하는 것이지 이러한 금액에 도출하는데 사용되는 방법론을 특정하는 것이 아니라는 견해를 재확인했다(문단 BC138 참조). 기업은 연단위 집합 관련 요구사항을 적용하지 않고 동일한 회계결과를 달성할 수 있는지를 결정하기 위해 판단해야 하고, 미래의 기대변화에 대한 가능한 모든 시나리오를 고려해야 한다.
BC139H The Board recognised that entities will incur costs to identify the contractual service margin for each group of insurance contracts that is an annual cohort. However, the Board concluded that information about higher or lower profits earned by an entity from different generations of contracts is sufficiently useful to justify such costs.	BC139H IASB는 연단위 집합인 각 보험계약집합에 대한 보험계약마진을 식별하기 위해서는 원가가 들 것이라는 것을 알았다. 그러나 IASB는 서로 다른 세대의 계약에서 기업이 얻는 더 높거나 더 낮은 이익에 대한 정보가 그러한 원가를 정당화할 만큼 충분히 유용하다고 결론 내렸다.
<i>Annual cohort requirement – insurance contracts with intergenerational sharing of risks between policyholders</i>	연단위 집합에 관한 요구사항: 세대가 다른 보험계약자 간에 위험을 공유하는 보험계약
BC139I The Board considered but rejected a suggestion to exempt from the annual cohort requirement insurance contracts with intergenerational sharing of risks between policyholders. Some stakeholders commented that: (a) applying the requirement to such contracts requires arbitrary allocations, and the resulting information is therefore not useful; and (b) implementing the requirement is	BC139I IASB는 세대가 다른 보험계약자 간에 위험을 공유하는 보험계약에 대해서는 연단위 집합에 관한 요구사항을 면제하자는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다. 일부 이해관계자들은 다음과 같은 의견을 제시하였다. (1) 그러한 계약에 요구사항을 적용하기 위해서는 임의적인 배분이 필요하며 산출된 정보도 유용하지 않다. (2) 그러한 계약에 요구사항을 적용하는 것

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>particularly costly and complex for such contracts, and the cost exceeds the resulting benefit.</p>	<p>은 특히 원가가 많이 들고 복잡하며, 원가가 결과적으로 발생하는 효익을 초과한다.</p>
<p>BC139J Intergenerational sharing of risks between policyholders is reflected in the fulfilment cash flows and therefore in the contractual service margin of each generation of contracts applying paragraphs B67–B71 of IFRS 17 (see paragraph BC171). However, each generation of contracts may be more or less profitable for an entity than other generations. Applying the variable fee approach (see paragraphs BC238–BC249) the profit for a group of insurance contracts reflects the entity's share in the fair value returns on underlying items. The entity's share in the fair value returns on underlying items is unaffected by the way the policyholders' share is distributed among generations of policyholders. For example, even if all generations of policyholders share equally in the fair value returns on the same pool of underlying items, the amount of the entity's share in those fair value returns created by each generation may differ. The entity's share in the fair value returns depends on the contractual terms of each annual cohort and the economic conditions during the coverage period of each annual cohort. For example, a 20 per cent share in fair value returns created by an annual cohort for which the fair value returns during the coverage period are 5 per cent is more profitable for an entity than a 20 per cent share in fair value returns created by an annual cohort for which the fair value returns during the coverage period are 1 per cent. Removing the annual cohort requirement for groups of insurance contracts with intergenerational sharing of risks between policyholders would average higher or lower profits from each generation of contracts, resulting in a loss of information about changes in</p>	<p>BC139J 세대가 다른 보험계약자 간에 공유되는 위험은 IFRS 17 문단 B67~B71을 적용하여 이행현금흐름에 반영되고, 각 계약 세대의 보험계약마진에도 반영된다(문단 BC171 참조). 그러나 각 계약 세대는 다른 세대보다 수익성이 더 크거나 작을 수 있다. 변동수수료접근법을 적용할 경우(문단 BC238~BC249 참조) 보험계약집합의 이익은 기초항목의 공정가치 수익에 대한 기업의 몫을 반영한다. 기초항목의 공정가치 수익에 대한 기업의 몫은 보험계약자의 몫을 세대가 다른 보험계약자 간에 배분하는 방식에 영향 받지 않는다. 예를 들어 심지어 모든 보험계약자 세대가 동일한 기초항목 집단의 공정가치 수익을 동일하게 공유하더라도 각각의 세대에서 창출된 공정가치 수익에 대한 기업의 몫은 다를 수 있다. 공정가치 수익에 대한 기업의 몫은 각 연단위 집합의 계약조건과 각 연단위 집합의 보장기간 동안의 경제적 조건에 달려있다. 예를 들어 보장기간 동안 공정가치수익이 5%인 연단위 집합에서 창출된 공정가치 수익의 20%가 기업의 몫인 경우 보장기간동안 공정가치 수익이 1%인 연단위 집합에서 창출된 공정가치 수익의 20%가 기업의 몫인 경우보다 더 수익성이 좋다. 세대가 다른 보험계약자 간에 위험을 공유하는 보험계약집합에 대하여 연단위 집합에 관한 요구사항의 적용을 배제할 경우 각 계약 세대가 창출한 더 높거나 더 낮은 이익을 평균화하게 되어 시간 경과에 따른 수익성 변화 정보의 손실을 초래할 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
profitability over time.	
<p>BC139K Nonetheless, the Board identified two aspects of applying the annual cohort requirement to some contracts with intergenerational sharing of risks between policyholders that could increase the costs of applying the requirement and reduce the benefits of the resulting information:</p> <p>(a) distinguishing between the effect of risk sharing and the effect of discretion (paragraph BC139L); and</p> <p>(b) allocating changes in the amount of the entity's share of the fair value of underlying items between annual cohorts that share in the same pool of underlying items (paragraph BC139M).</p>	<p>BC139K 그럼에도 불구하고 IASB는 세대가 다른 보험계약자 간에 위험을 공유하는 일부 계약들에 대해 연단위 집합에 관한 요구사항을 적용하는 경우 요구사항을 적용하는 원가가 증가되고 그 결과 정보의 효익이 감소될 수 있는 다음의 두 가지 사항을 확인하였다.</p> <p>(1) 위험공유효과와 재량효과의 분리(문단 BC139L)</p> <p>(2) 같은 기초항목집단을 공유하는 연단위 집합 간에 기초항목의 공정가치 중 기업 몫의 변동분을 배분(문단 BC139M)</p>
<p>BC139L The aspect set out in paragraph BC139K(a) relates to circumstances in which an entity has discretion over the portion of the fair value returns on underlying items that the entity pays to policyholders and the portion that the entity retains. For example, an entity may be required under the terms of the insurance contracts to pay policyholders a minimum of 90 per cent of the total fair value returns on a specified pool of underlying items, but have discretion to pay more. The Board acknowledged that an entity with such discretion is required to apply additional judgement compared to an entity without such discretion to allocate changes in fulfilment cash flows between groups in a way that appropriately reflects the effect of risk sharing and the effect of the discretion. However, that judgement is required to measure new contracts recognised in a period, so would be needed even without the annual cohort requirement.</p>	<p>BC139L 문단 BC139K(1)의 사항은 기초항목의 공정가치 수익 중 기업이 보험계약자에게 지급할 부분과 기업이 보유할 부분에 대해 기업이 재량을 가지고 있는 상황과 관련된다. 예를 들어 기업은 보험계약 조건에 따라 특정 기초항목집단에서 발생하는 총 공정가치 수익 중 최소 90%를 보험계약자에게 지급해야 하지만 추가로 더 지급할 수 있는 재량을 가지고 있을 수 있다. IASB는 이러한 재량을 가진 기업은 재량이 없는 기업에 비해 위험공유효과와 재량효과를 적절히 반영하는 방식으로 이행현금흐름의 변동을 집합 간에 배분하기 위해 추가적인 판단을 해야 한다는 것을 인정했다. 그러나 그러한 판단은 기간 중에 인식한 신계약을 측정하기 위해서도 필요하며 연단위 집합 관련 요구사항이 없더라도 필요할 것이다.</p>
<p>BC139M The aspect set out in paragraph BC139K(b) relates to insurance contracts with direct participation features. For such contracts, an entity adjusts the contractual service margin for changes in the amount</p>	<p>BC139M 문단 BC139K(2)의 사항은 직접참가특성을 가진 계약들과 관련된다. 이러한 계약에 대하여 기업은 기초항목의 공정가치에 대한 기업 몫의 변동에 대해 보험계약마진을 조정한다. IFRS 17은 동일한 기초항목집단을</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>of the entity's share of the fair value of underlying items. IFRS 17 does not include specific requirements for allocating those changes between annual cohorts that share in the same pool of underlying items. The Board acknowledged that an entity needs to apply judgement to choose an allocation approach that provides useful information about the participation of each annual cohort in the underlying items.</p>	<p>공유하는 연단위 집합들 간에 그러한 변동분의 배분에 관한 특정한 요구사항을 포함하고 있지 않다. IASB는 기업은 각 연단위 집합이 기초항목과 관련되어 있다는 점에 관한 유용한 정보를 제공하는 배분방식을 선택하기 위해 판단할 필요가 있다는 것을 인정했다.</p>
<p>BC139N Nonetheless, in the Board's view, the information that results from the judgements an entity makes in determining the allocation approaches discussed in paragraphs BC139L - BC139M will provide users of financial statements with useful information about how management expects the performance of insurance contracts to develop.</p>	<p>BC139N 그럼에도 불구하고 IASB는 문단 BC139L ~BC139M에서 논의한 배분방식을 결정하면서 내린 판단에서 도출된 정보는 경영진이 보험계약의 성과가 어떻게 전개될 것으로 기대하는지에 대한 유용한 정보를 재무제표 이용자에게 제공할 것이라고 보았다.</p>
<p>BC139O Further, the Board identified specific insurance contracts with intergenerational sharing of risks for which the information provided by the annual cohort requirement is particularly useful. Those contracts:</p> <p>(a) include features such as financial guarantees on the returns on underlying items or other cash flows that do not vary with returns on underlying items (for example, insurance claims); and</p> <p>(b) do not share the changes in the effect of the features in (a) between the entity and policyholders, or share the changes in the effect between the entity and policyholders in a way that results in the entity bearing more than a small share.</p>	<p>BC139O 뿐만 아니라, IASB는 세대간 위험을 공유하는 특정 보험계약의 경우 연단위 집합에 관한 요구사항에 의해 제공되는 정보가 특히 유용하다고 보았다. 이러한 유형의 계약은 다음과 같은 특성이 있다.</p> <p>(1) 기초항목의 수익에 대한 금융보증과 같은 특성이나 기초항목의 수익에 연동되지 않는 기타현금흐름(예: 보험금)을 포함한다.</p> <p>(2) 위 (1)에서 언급한 특성의 효과의 변동을 기업과 보험계약자 간에 공유하지 않거나 기업이 적은 몫을 초과하여 부담하는 방식으로 기업과 계약자간에 공유한다.</p>
<p>BC139P The Board acknowledged that for some insurance contracts with substantial intergenerational sharing of risks, the effect of financial guarantees and other cash flows that do not vary with returns on underlying items would rarely cause an annual cohort to become onerous. However, the Board disagreed with stakeholders who</p>	<p>BC139P IASB는 세대 간에 실질적으로 위험을 공유하는 일부 보험계약의 경우 금융보증의 효과나 기초항목의 수익에 연동되지 않는 기타현금흐름의 효과에 따라 연단위 집합이 손실부담계약이 되는 경우는 드물 것으로 보았다. 그러나 IASB는 그러한 사건들은 거의 일어나지 않기 때문에 이러한 보험계약에 연단위 집합에 관한 요구사항을</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>said that the rarity of such an event makes less useful the information that results from applying the annual cohort requirement to such insurance contracts. The Board instead observed the rarity makes the information particularly useful to users of financial statements when such an event occurs. The Board identified such information about the effect of financial guarantees as being particularly important when interest rates are low.</p>	<p>적용한 정보의 유용성이 낮다는 이해관계자들의 말에는 동의하지 않았다. 대신에 IASB는 그러한 사건은 희소하므로 발생 시 그러한 정보는 재무제표 이용자에게 특히 유용하다고 보았다. IASB는 금융보증의 효과에 관한 그러한 정보는 이자율이 낮을 때 특히 중요하다는 것을 확인했다.</p>
<p>BC139Q Consequently, the Board concluded the costs of the annual cohort requirement might exceed the benefits of the resulting information for only a very limited population of contracts. The population is much smaller than some stakeholders had suggested.</p>	<p>BC139Q 따라서 IASB는 매우 제한된 수의 계약의 경우에만 연단위 집합에 관한 요구사항의 원가가 그 요구사항의 적용에 따른 정보의 효익을 초과할 수도 있다고 결론 내렸다. 해당 계약의 수는 일부 이해관계자가 제시한 것보다 훨씬 더 적다.</p>
<p>BC139R Nonetheless, the Board considered whether it could create an exemption from the annual cohort requirement that would capture only that very limited population of contracts, without the risk of capturing a wider population. However:</p> <p>(a) any focused exemption would be complex because of the interaction between contract features that increase the costs and reduce the benefits. An exemption would therefore result in difficulties for entities and auditors in identifying which contracts would be exempted, and for users of financial statements in understanding which contracts had been exempted. A significant difference in outcomes could arise in some circumstances depending on whether the annual cohort requirement has been applied, and thus it would be essential that the scope of an exemption from that requirement is clear to understand.</p> <p>(b) the purpose of any exemption would be to balance the costs and benefits. However, there is no way to specify the scope of the exemption other than</p>	<p>BC139R 그럼에도 불구하고 IASB는 연단위 집합 관련 요구사항 면제에 해당되는 계약이 더 많아지는 위험 없이, 매우 제한된 수의 계약만이 해당하도록 면제 조항을 만들 수 있는지를 고려하였다. 그러나 다음과 같이 결론 내렸다.</p> <p>(1) 특정 계약에 대해서만 적용을 면제할 경우, 계약 특성 간 상호작용으로 인해 원가는 증가되고 효익은 감소하여 복잡해질 것이다. 따라서 적용을 면제할 경우 기업과 감사인은 면제되는 계약을 식별하기 어려울 수 있고, 재무제표 이용자는 어느 계약이 면제되었는지 이해하기 어려울 수 있다. 일부 상황에서는 연단위 집합 관련 요구사항이 적용되었는지에 따라 결과에 유의적인 차이가 발생할 수 있으므로 요구사항의 면제 범위를 명확히 이해하는 것은 필수적이다.</p> <p>(2) 면제를 둔다면 그 목적은 원가와 효익의 균형을 이루는 것이다. 그러나 서로 다른 계약 간의 원가와 효익의 균형은 그 범위가 넓으며, 어느 지점에서 원가</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>by using arbitrary thresholds because the balance of costs and benefits for different contracts vary across a range and there is no clearly identifiable point at which the costs exceed the benefits. Entities would be able to avoid applying the annual cohort requirement by structuring contracts to meet those thresholds. The Board concluded there was a high risk that contracts for which the benefits of the annual cohort requirement heavily outweigh the costs would be included in the exemption, resulting in a loss of information critical for users of financial statements.</p>	<p>가 효익을 초과하는지가 명확히 식별되지 않기 때문에 자의적인 기준을 정하지 않으면서 면제의 범위를 특정할 방법은 없다. 기업들은 이러한 기준을 충족하도록 계약들을 설계함으로써 연단위 집합 관련 요구사항을 회피할 수 있을 것이다. IASB는 연단위 집합 관련 요구사항의 효익이 원가를 현저히 초과하는 계약들이 면제대상에 포함될 수 있는 위험이 아주 높으며, 결과적으로 재무제표 이용자에게 중요한 정보의 손실이 발생할 것이라고 결론 내렸다.</p>
<p>BC139S The Board concluded that for all but a very limited population of contracts there is no question that the benefits of the annual cohort requirement significantly outweigh the costs. For a very limited population of contracts the costs and benefits of the requirement are more finely balanced. However, it is not possible to define that population in a way that does not risk it becoming too broad. The Board therefore decided to retain the annual cohort requirement unchanged.</p>	<p>BC139S IASB는 매우 제한된 수의 계약을 제외하면 모든 계약에 대하여 연단위 집합 관련 요구사항은 그 효익이 원가를 유의적으로 초과한다는 데 의문의 여지가 없다고 결론 내렸다. 매우 제한된 수의 계약에 대해서는 해당 요구사항으로 인한 원가와 효익이 더 잘 균형을 이룬다. 그러나 범위가 너무 넓어질 위험 없이 그 범위를 한정하기는 불가능하다. 따라서 IASB는 연단위 집합 관련 요구사항을 변경하지 않고 유지하기로 결정했다.</p>
<p><i>Annual cohort requirement—group based on issue date</i></p>	<p>연단위 집합 관련 요구사항: 발행일 기준 집합</p>
<p>BC139T In June 2020, the Board amended paragraph 28 of IFRS 17 to clarify that an entity is required to add an insurance contract to a group of insurance contracts at the date the contract is recognised, instead of the date the contract is issued (see paragraph BC145A). The Board considered but rejected a suggestion to also amend the annual cohort requirement in paragraph 22 of IFRS 17 to base it on the date contracts are recognised, instead of the date they are issued. The objective of the annual cohort requirement is to facilitate timely recognition of profits, losses and trends in profitability. The profitability of a</p>	<p>BC139T 2020년 6월 IASB는 IFRS 17 문단 28을 수정하여 보험계약이 발행된 날이 아니라 계약이 인식된 날에 그 계약을 보험계약집합에 포함해야 한다는 것을 명확히 하였다(문단 BC145A 참조). IASB는 IFRS 17 문단 22의 연단위 집합 관련 요구사항을 계약이 발행된 날이 아니라 계약이 인식된 날을 기준으로 수정하자는 제안도 검토하였으나 받아들이지 않았다. 연단위 집합 관련 요구사항의 목적은 이익과 손실, 그리고 수익성의 추세를 적절한 시점에 용이하게 인식하도록 하기 위한 것이다. 계약의 수익성은 계약이 발행되는 때에 그 날의 사실과 상황(예: 이자율, 계약의 인수에 대한 기대 및 가격)에 따라 최초로 정해진다. 따라서</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contract is initially set when the contract is issued, based on facts and circumstances at that date—for example, interest rates, underwriting expectations and pricing. Hence, the Board concluded that determining annual cohorts based on the date that contracts are issued is necessary to provide useful information about trends in profitability.</p>	<p>IASB는 계약이 발행되는 날에 기초하여 연 단위 집합을 결정하는 것이 수익성의 추세에 관한 유용한 정보를 제공하는 데 필요하다고 결론지었다.</p>
<p>Recognition (paragraphs 25 - 28F of IFRS 17)</p>	<p>인식(IFRS 17 문단 25~28F)</p>
<p>BC140 The Board considered whether an entity should recognise the obligations and associated benefits arising from a group of insurance contracts from the time at which it accepts risk. Doing so would be consistent with the aspects of IFRS 17 that focus on measuring the obligations accepted by the entity. However, such an approach would differ from that required for revenue contracts within the scope of IFRS 15, which focuses on measuring performance. Under IFRS 15, an entity recognises no rights or obligations until one party has performed under the contract. That model would be consistent with the aspects of IFRS 17 that focus on measuring performance.</p>	<p>BC140 IASB는 보험계약집합에서 발생하는 의무와 관련 효익을 기업이 위험을 수락하는 시점부터 인식해야 하는지를 검토하였다. 그렇게 하는 것은 기업이 수락한 의무를 측정하는 데에 중점을 두는 IFRS 17의 방향과 일관될 것이다. 그러나 그러한 방식은 IFRS 15의 적용범위 내의 수익계약에 대해 이행을 측정하는 데 중점을 두는 IFRS 15의 방식과는 다를 것이다. IFRS 15에 따르면, 일방의 당사자가 계약에 따라 이행하기까지 기업은 권리나 의무를 인식하지 않는다. 이 모형은 이행을 측정하는 데 초점을 두는 IFRS 17의 방향과 일관될 것이다.</p>
<p>BC141 Further, some stakeholders were concerned that a requirement to recognise the group of insurance contracts from the time the entity accepts risk would mean that the entity would need to track and account for the group even before the coverage period begins. Those expressing that view stated that accounting for the group of insurance contracts before the coverage period begins would require system changes whose high costs outweigh the benefits of doing so, particularly because the amount recognised before the coverage period begins might be immaterial, or even nil. In the view of these respondents, even if amounts recognised before the coverage period begins are insignificant, requiring an entity</p>	<p>BC141 뿐만 아니라 일부 이해관계자들은 기업이 위험을 수락하는 시점부터 보험계약집합을 인식하도록 요구하게 되면 보장기간이 시작하기 전에도 집합을 추적하고 회계처리해야 한다고 우려하였다. 그러한 견해를 표명하는 사람들은 보장기간이 시작되기 전에 인식하는 금액은 중요하지 않거나 심지어 영(0)일 수도 있으나, 보장기간 전에 보험계약집합을 회계처리하기 위해서는 효익보다 원가가 더 큰 시스템 변경이 필요하다고 말했다. 이들의 관점에서 보았을 때, 보장기간이 시작되기 전에 인식하는 금액이 유의적이지 않더라도, 보장기간 전에 보험계약집합을 회계처리하도록 요구하는 것은 그 금액이 유의적이지 않다는 것을 입증하기 위해 집합을 추적해야 하는 부담을 주는 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>to account for groups of insurance contracts in the pre-coverage period would impose on the entity the requirement to track groups to demonstrate that the amounts are insignificant.</p>	
<p>BC142 The Board was sympathetic to those concerns. Accordingly, the Board adopted an approach that combines aspects of both approaches set out in paragraph BC140 by requiring that an entity recognise a group of insurance contracts from the earliest of:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the beginning of the coverage period of the group of contracts; (b) the date on which the first payment from a policyholder in the group becomes due; or (c) for a group of onerous contracts, when the group becomes onerous. 	<p>BC142 IASB는 그러한 우려에 공감하였다. 따라서 IASB는 다음 중 가장 이른 시점에 보험계약집합을 인식하도록 함으로써, 문단 BC140에서 제시한 두 가지 방식을 결합한 방식을 채택하였다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 계약 집합의 보장기간이 시작될 때 (2) 집합 내의 보험계약자가 첫 번째 보험료를 지급해야 할 때 (3) 손실부담계약집합의 경우, 집합이 손실부담계약집합이 되는 때
<p>BC143 Typically, the first premium is due at the start of the coverage period and the entity recognises the group of insurance contracts at that point. In the Board's view:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the rationale described in paragraph BC141 for not recognising a group of insurance contracts in the pre-coverage period—ie tracking information before the coverage period begins does not generate benefits that outweigh costs—applies only to contracts before payments are due; and (b) the benefits of reporting insurance contracts that are onerous in the pre-coverage period outweigh the costs of recognising the contracts. 	<p>BC143 일반적으로 최초 보험료는 보장기간의 개시시점에 지급해야 하며 그 시점에 기업은 보험계약집합을 인식한다. IASB의 견해는 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보장기간 이전에 보험계약집합을 인식하지 않는 것에 관한 문단 BC141에 기술된 근거(즉, 보장기간이 시작되기 전의 정보 추적은 원가보다 큰 효익을 창출하지 않음)는 보험료를 지급해야 하는 시점이 도래하기 전의 계약에만 적용된다. (2) 보장기간 전에 손실부담계약인 보험계약을 보고하는 것의 효익은 계약을 인식하는 원가보다 크다.
<p>BC144 In some cases, changes in circumstances make a group of insurance contracts onerous before coverage begins. The Board decided that entities should recognise such onerous groups in the pre-coverage period. However, IFRS 17 requires onerous groups to be recognised only when facts and circumstances indicate that a group of insurance contracts is onerous. That approach ensures that entities recognise adverse changes in circumstances without</p>	<p>BC144 일부 경우 상황의 변화로 보장이 시작되기 전에 보험계약집합이 손실부담계약이 된다. IASB는 보장기간 전에 그러한 손실부담계약 집합은 인식해야 한다고 결정했다. 그러나 IFRS 17에서는 사실과 상황이 보험계약집합이 손실부담계약이라는 것을 나타낼 때에만 손실부담계약집합을 인식해야 한다고 요구한다. 이러한 방식은 보장기간이 시작되기 전에 집합을 추적할 필요는 없지만 상황의 불리한 변화를 인식하도록 하기 위한 것이다^(*).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
the need to track groups before the coverage period begins(*)).	
* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A-BC283I).	* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 보험계약 서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다(문단 BC283A~BC283I 참조).
BC145 The costs of originating insurance contracts are often incurred before the coverage period begins. As discussed in paragraph BC176, the Board concluded that an entity should not recognise such costs as separate assets. Instead, IFRS 17 requires such costs to be recognised as part of the cash flows of the group of insurance contracts once it qualifies for initial recognition. The Board observed that, in effect, entities will recognise groups from the date that the insurance acquisition cash flows are incurred. However, although an asset or liability is recognised from that date, entities do not need to update assumptions until the date the group qualifies for initial recognition and they are required only to determine the contractual service margin at that later date(*)).	BC145 보험계약을 체결하기 위해 발생하는 원가는 보통 보장기간이 시작되기 전에 발생한다. 문단 BC176에서 논의한 바와 같이 IASB는 기업이 그러한 원가를 별도의 자산으로 인식해서는 안 된다고 결론 내렸다. 대신 IFRS 17에서는 그러한 원가가 최초 인식의 요건을 충족한다면 보험계약집합의 현금흐름의 일부로 인식하도록 요구하고 있다. IASB는 실제로 기업은 보험취득 현금흐름이 발생하는 시점부터 집합을 인식할 것이라고 보았다. 그러나 자산이나 부채가 그 시점부터 인식되더라도 기업은 집합이 최초 인식의 요건을 충족하는 시점까지 가정을 업데이트할 필요는 없으며 그 이후 시점에 보험계약마진을 결정하기 위해서만 필요하다(*)).
* In June 2020, the Board amended the requirements relating to assets for insurance acquisition cash flows (see paragraphs BC184A-BC184K). The Board also specified that an entity recognises an asset for insurance acquisition cash flows paid (or for which a liability has been recognised applying another IFRS Standard) (see paragraphs BC184L BC184N).	* 2020년 6월 IASB는 보험취득 현금흐름에 대한 자산과 관련된 요구사항을 수정했다(문단 BC184A~BC184K 참조). IASB는 또한 기업이 지급한 보험취득 현금흐름(또는 다른 IFRS를 적용하여 인식한 부채)을 자산으로 인식하도록 명시했다(문단 BC184L~BC184N 참조).
Amendments to IFRS 17—recognition	IFRS 17 개정: 인식
BC145A In June 2020, the Board amended paragraph 28 of IFRS 17 to clarify that an entity is required to add an insurance contract to a group of insurance contracts (that is, to recognise an insurance contract) at the date the insurance contract meets any one of the recognition criteria in paragraph 25 of IFRS 17 (see paragraph	BC145A 2020년 6월 IASB는 IFRS 17 문단 28을 수정하여 문단 25의 인식 조건 중 하나라도 충족하는 날에 보험계약을 보험계약집합에 포함한다(즉, 보험계약을 인식한다)는 것을 명확히 했다(문단 BC142 참조). 그 날은 보험계약이 발행된 날과 다를 수 있다(예를 들어 그 날은 보험료 납입기일일 수 있다).

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
BC142). That date may differ from the date on which the insurance contract is issued – for example, it may be the date that premiums become due.	
Measurement of fulfilment cash flows (paragraphs 29 - 37 and B36 - B92 of IFRS 17)	이행현금흐름의 측정(IFRS 17 문단 29~37, B36~B92)
<p>BC146 As explained in paragraphs BC19 - BC20, IFRS 17 requires an entity to measure the fulfilment cash flows at a risk-adjusted present value. The sections below discuss the measurement of the fulfilment cash flows, in particular:</p> <p>(a) how an entity estimates the expected value of cash flows (see paragraphs BC147 - BC157);</p> <p>(b) which cash flows should be included in the expected value of cash flows (see paragraphs BC158 - BC184N);</p> <p>(c) how the cash flows are adjusted to reflect the time value of money and the financial risks, to the extent that the financial risks are not included in the estimates of future cash flows (see paragraphs BC185 - BC205B); and</p> <p>(d) how the cash flows are adjusted to depict the effects of non-financial risk (see paragraphs BC206 - BC217).</p>	<p>BC146 문단 BC19~BC20에서 설명한 바와 같이, IFRS 17에서는 이행현금흐름을 위험이 조정된 현재가치로 측정할 것을 요구한다. 아래에서는 이행현금흐름의 측정을 논의하며, 구체적으로는 다음과 같다.</p> <p>(1) 현금흐름의 기대가치를 추정하는 방법 (문단 BC147~BC157 참조)</p> <p>(2) 어떠한 현금흐름이 현금흐름의 기대가치에 포함되어야 하는지(문단 BC158~BC184N 참조)</p> <p>(3) 금융위험이 미래현금흐름의 추정치에 포함되지 않는다면 화폐의 시간가치와 금융위험을 반영하기 위해 현금흐름을 어떻게 조정해야 하는지(문단 BC185~BC205B 참조)</p> <p>(4) 비금융위험의 영향을 나타내기 위하여 현금흐름을 어떻게 조정해야 하는지(문단 BC206~BC217 참조)</p>
Estimates of future cash flows (paragraphs 33 - 35 and B36 - B71 of IFRS 17)	미래현금흐름의 추정(IFRS 17 문단 33~35, B36~B71)
<p>BC147 This section discusses the requirements of IFRS 17 relating to how an entity estimates the future cash flows, including:</p> <p>(a) the unbiased use of all reasonable and supportable information available without undue cost or effort (see paragraphs BC148 - BC152);</p> <p>(b) estimates that are consistent with available market information (see paragraphs BC153 - BC154);</p> <p>(c) current estimates at the reporting date (see paragraphs BC155 - BC156); and</p> <p>(d) explicit estimates (see paragraph BC157).</p>	<p>BC147 여기에서는 기업이 미래현금흐름을 어떻게 추정할 것인지에 관한 IFRS 17의 요구사항을 다음을 포함하여 논의한다.</p> <p>(1) 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보의 중립적 사용(문단 BC148~BC152 참조)</p> <p>(2) 이용할 수 있는 시장 정보와 일관된 추정(문단 BC153~BC154 참조)</p> <p>(3) 보고시점에서의 현행추정(문단 BC155~BC156 참조)</p> <p>(4) 명시적 추정(문단 BC157 참조).</p>
Unbiased use of all reasonable and supportable information available without undue cost or	과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보의 중립적 사용

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
effort (paragraphs 33(a) and B37 - B41 of IFRS 17)	(IFRS 17 문단 33(1), B37~B41)
<p>BC148 Because insurance contracts transfer risk, the cash flows generated by insurance contracts are uncertain. Some argue that the measurement of insurance contracts should use a single estimate of the cash flows, for example, the most likely outcome or an outcome that is likely to prove 'sufficient' at an implicit or explicit level of confidence. However, the Board decided that a measure of insurance contracts is most useful if it captures information about the full range of possible outcomes and their probabilities.</p>	<p>BC148 보험계약은 위험을 이전하기 때문에 보험 계약에 의하여 생성된 현금흐름은 불확실하다. 일부에서는 보험계약을 측정할 때 단일의 현금흐름 추정치(예: 가장 가능성이 높은 결과나 암묵적인 또는 명시적인 신뢰 수준에서 '충분함'을 입증할 수 있는 결과)를 사용해야 한다고 주장한다. 그러나 IASB는 보험계약의 측정치가 가능한 결과값의 전체 범위와 확률에 대한 정보를 담고 있다면 가장 유용하다고 결정했다.</p>
<p>BC149 Consequently, the Board concluded that the measurement of insurance contracts should start with an estimate of the expected present value of the cash flows generated by the contracts. The expected present value is the probability-weighted mean of the present value of the possible cash flows. The Board also noted that, because IFRS 17 sets the measurement requirement as the probability-weighted mean of the present value of the possible cash flows, when an entity determines that amount, estimates of the probabilities associated with each cash flow scenario should be unbiased. In other words, the estimates should not be biased by the intention of attaining a predetermined result or inducing particular behaviour. A lack of bias is important because biased financial reporting information cannot faithfully represent economic phenomena. A lack of bias requires that estimates of cash flows and the associated probabilities should be neither conservative nor optimistic.</p>	<p>BC149 결과적으로 IASB는 보험계약의 측정은 계약에서 발생하는 현금흐름의 기대 현재가치의 추정에서 시작하여야 한다고 결론 내렸다. 기대 현재가치는 가능한 현금흐름의 현재가치에 대한 확률 가중 평균이다. 또한 IASB는 IFRS 17이 가능한 현금흐름의 현재가치에 대한 확률가중 평균값을 측정의 요구사항으로 두고 있으므로 기업이 해당 금액을 결정할 때 각 현금흐름의 시나리오와 관련된 확률 추정치는 편향되지 않아야 한다고 보았다. 즉, 추정치는 미리 결정된 결과를 얻고자 하는 의도나 특정 행동을 유도하려는 의도에 따라 편향되어서는 안 된다. 편향된 재무보고 정보는 경제 현상을 충실하게 반영할 수 없으므로 편향되어서는 안 된다는 것이 중요하다. 편향되지 않아야 한다는 것은 현금흐름의 추정 및 관련 확률이 보수적이거나 낙관적이어서는 안 된다는 것이다.</p>
<p>BC150 In principle, determining an expected present value involves the following steps: (a) identifying each possible scenario; (b) measuring the present value of the cash flows in that scenario – paragraphs</p>	<p>BC150 원칙적으로 기대 현재가치의 결정은 다음의 단계를 수반한다. (1) 가능한 시나리오를 각각 식별한다. (2) 해당 시나리오에서 현금흐름의 현재가치를 측정한다(할인율은 문단</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC185 - BC205B discuss the discount rate; and</p> <p>(c) estimating the probability of that scenario occurring. Consistent with the approach taken in IFRS 9, the Board decided to specify that an entity should use reasonable and supportable information available without undue cost or effort in determining an expected present value.</p>	<p>BC185~BC205B에서 논의한다).</p> <p>(3) 해당 시나리오의 발생 가능성을 추정한다. IFRS 9에서 택한 방식과 일관되게, IASB는 기업이 기대 현재가치를 결정할 때 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 사용해야 한다는 것을 명확히 하기로 결정했다.</p>
<p>BC151 An expected present value is not a forecast of a particular outcome. Consequently, differences between the ultimate outcome and the previous estimate of expected value are not 'errors' or 'failures'. The expected value is a summary that incorporates all foreseeable outcomes. When one or more of those outcomes do not occur, that does not invalidate the previous estimate of the expected value.</p>	<p>BC151 기대 현재가치는 특정 결과의 예측치가 아니다. 따라서 궁극적인 결과와 기대 값의 종전 추정치의 차이는 '오류'나 '실패'가 아니다. 기대값은 예측 가능한 모든 결과를 통합하는 요약자료이다. 그러한 결과 중 하나 이상이 발생하지 않더라도 기대 값의 종전 추정치가 무효가 되는 것은 아니다.</p>
<p>BC152 Many insurance contracts contain significant embedded options and guarantees. Many previous insurance accounting models attributed no value to embedded options or guarantees that lack 'intrinsic value' (ie when they were 'out of the money'). However, such embedded options and guarantees also have a time value because they could be 'in the money' at expiry. To the extent that those options and guarantees remain embedded in the insurance contract (see paragraphs BC104 - BC107), the expected present value of future cash flows is an estimate based on all possible outcomes about cash flows. IFRS 17 also requires the measurement to include the effect of financial risk, either in the estimates of future cash flows or in the discount rate. The measurement approach in IFRS 17, therefore, incorporates both the intrinsic value and the time value of embedded options and guarantees. The use of the IFRS 17 approach will mean that the measurement of any options and guarantees included in the insurance</p>	<p>BC152 많은 보험계약은 유의적인 내재 옵션과 보증을 포함하고 있다. 종전의 많은 보험회계 모형은 '내재가치'가 없는 내재 옵션이나 보증(즉, '외가격' 상태인 옵션과 보증)에 가치를 부여하지 않았다. 그러나 이러한 내재 옵션과 보증은 만료 시 '내가격' 상태가 될 수 있기 때문에 시간가치도 가지고 있다. 그러한 옵션과 보증이 보험계약에 내재되어 있다면(문단 BC104~BC107 참조) 미래 현금흐름의 기대 현재가치는 현금흐름에 대한 모든 가능한 결과값에 기초한 추정치이다. 또한 IFRS 17에서는 측정 시에 금융위험의 효과를 미래현금흐름의 추정이나 할인율에 포함하도록 요구한다. 따라서 IFRS 17의 측정 방식은 내재 옵션과 보증의 내재가치와 시간가치 모두를 포함하도록 한다. IFRS 17의 방식을 사용한다는 것은 보험계약에 포함된 옵션과 보증의 측정치가 관측할 수 있는 시장 변수와 일관된다는 것을 의미할 것이다(IFRS 17 문단 B48 참조). IASB는 이러한 측정 방식이 내재 옵션과 보증에 대한 가장 적절한 정보를 제공한다고 결론 내렸다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contracts is consistent with observable market variables (see paragraph B48 of IFRS 17). The Board concluded that this measurement approach provides the most relevant information about embedded options and guarantees.</p>	
<p>Estimates that are consistent with available market information(paragraphs 33(b) and B42 - B53 of IFRS 17)</p>	<p>이용할 수 있는 시장 정보와 일관된 추정(IFRS 17 문단 33(2), B42~B53)</p>
<p>BC153 The Board decided that measurements are more relevant, have less measurement uncertainty, and are more understandable if they are consistent with observed market prices, because such measurements:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) involve less subjectivity than measurements that use entity-specific expectations that differ from market consensus; (b) reflect all evidence available to market participants; and (c) are developed using a common and publicly accessible benchmark that users of financial statements can understand more easily than information developed using a private, internal benchmark. 	<p>BC153 IASB는 측정치가 관측할 수 있는 시장가격과 일관된다면 더 목적적합하고 측정의 불확실성이 적으며 이해가능성이 더 높다고 판단했다. 그 이유는 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 시장의 합의(consensus)와 다른 기업 특유의 기대를 사용하는 측정치보다 덜 주관적이다. (2) 시장참여자가 이용할 수 있는 모든 증거를 반영한다. (3) 일반적이고 공개적으로 접근할 수 있는 기준을 사용하여 개발되어 재무제표이용자는 사적 내부 기준을 사용하여 개발된 정보보다 쉽게 이해할 수 있다.
<p>BC154 This view has the following consequences:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) an entity is required to use observable current market variables, such as interest rates, as direct inputs without adjustment when possible; and (b) when variables cannot be observed in, or derived directly from, market prices, the estimates should not contradict current market variables. For example, estimated probabilities for inflation scenarios should not contradict probabilities implied by market interest rates. 	<p>BC154 이 관점에 따라 다음과 같은 결론이 도출된다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기업은 가능한 한 조정 없이 사용할 수 있는 직접적인 투입변수로서 관측할 수 있는 현행 시장변수(예: 이자율)를 이용해야 한다. (2) 변수가 시장가격에서 관측될 수 없거나 직접 도출될 수 없다면, 추정치는 현행 시장변수와 상충되어서는 안된다. 예를 들면, 인플레이션 시나리오에 대해 추정되는 확률은 시장 이자율이 시사하는 확률과 상충되어서는 안 된다.
<p>Current estimates at the reporting date (paragraphs 33(c) and B54 - B60 of IFRS 17)</p>	<p>보고시점에서의 현행추정(IFRS 17 문단 33(3), B54~B60)</p>
<p>BC155 The Board concluded that estimates of cash flows should be based on current</p>	<p>BC155 IASB는 현금흐름의 추정은 매 보고기간말에 업데이트된 현행 정보에 기초하여야 한</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>information, updated at the end of every reporting period. Insurance measurement models before IFRS 17 often required entities to make estimates at initial recognition and to use the same estimates throughout the duration of the contract, without updating to include information that became available later in the duration of the contract. However, the Board concluded that using current estimates:</p> <p>(a) gives more relevant information about the entity's contractual obligations and rights by better reflecting information about the amounts, timing and uncertainty of the cash flows generated by those obligations and rights. Because of the uncertainty associated with insurance contract liabilities and the long duration of many insurance contracts, current information reflecting the amount, timing and uncertainty of cash flows is particularly relevant for users of financial statements.</p> <p>(b) incorporates all reasonable and supportable information available without undue cost or effort in the measurement, thus avoiding the need for a separate test to ensure that the liability is not understated (sometimes known as a 'liability adequacy test'). Any liability adequacy test is likely to involve some arbitrary components. For example, any specified timing for such a test would inevitably be arbitrary, unless current information were required at each reporting date.</p> <p>(c) is broadly consistent with other IFRS Standards for provisions (IAS 37) and financial liabilities (IFRS 9). That is, for liabilities with characteristics similar to insurance contract liabilities, both IAS 37 and IFRS 9 would require measurements based on current estimates of future cash flows.</p>	<p>다고 결론 내렸다. IFRS 17 이전의 보험 측정 모형은 기업이 최초 인식시점에 추정하고, 이후 계약의 듀레이션 중 이용할 수 있게 된 정보가 포함되도록 업데이트하지 않고, 계약의 듀레이션에 걸쳐 동일한 추정치를 사용하도록 요구했다. 그러나 IASB는 다음과 같이 결론을 내렸다.</p> <p>(1) 현행 추정치는 계약상 의무와 권리가 창출하는 현금흐름의 금액, 시기 및 불확실성에 대한 정보를 더 잘 반영하여 기업의 계약상 의무와 권리에 대한 더 목적적합한 정보를 제공한다. 보험계약 부채와 관련된 불확실성이 있고 많은 보험계약의 듀레이션이 길기 때문에 현금흐름의 금액, 시기 및 불확실성을 반영하는 현행정보는 특히 재무제표이용자에게 목적적합하다.</p> <p>(2) 측정할 때 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 모든 정보를 포함하므로 부채가 과소계상되지 않았다는 것을 확인하기 위한 별도 테스트(때때로 '부채적정성평가'로 알려져 있음)가 필요하지 않다. 모든 부채적정성평가는 일부 자의적인 요소를 수반하는 것 같다. 예를 들면, 그러한 테스트를 위한 특정 시기는 현행 정보가 매보고시점에 요구되지 않는 한 필연적으로 자의적이다.</p> <p>(3) 현행 추정치를 사용하는 것은 충당부채 (IAS 37) 및 금융부채(IFRS 9)에 대한 다른 IFRS와 대체로 일관된다. 즉, 보험계약부채와 유사한 특성을 가지는 부채에 대하여 IAS 37과 IFRS 9 모두 미래 현금흐름의 현행 추정치에 근거한 측정을 요구한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC156 The Board noted that IAS 37 includes in the measurement of liabilities the effect of possible new legislation only when the legislation is virtually certain to be enacted, and that IAS 12 Income Taxes includes in the measurement of income taxes only changes in legislation that are substantively enacted. Consistent with these Standards, the Board concluded that an entity should include the effect of possible changes in legislation on future cash flows only when the change in legislation is substantively enacted.</p>	<p>BC156 IASB는 IAS 37에서는 새로운 법률이 제정될 것이 사실상 확실한 경우에만 새로운 법률의 가능한 효과를 부채 측정에 포함하도록 하며 IAS 12 '법인세'에서는 실질적으로 개정된 법률만을 법인세 측정에 포함하도록 한다는 점에 주목하였다. 이 기준과 일관되도록 IASB는 법률 개정이 실질적으로 이루어진 경우에만 미래현금흐름에 법률 개정의 가능한 효과를 포함해야 한다고 결론 내렸다.</p>
<p>Explicit estimates (paragraphs 33(d) and B46 of IFRS 17)</p>	<p>명시적 추정(IFRS 17의 문단 33(4), B46)</p>
<p>BC157 The Board concluded that explicit estimates of cash flows, which require an entity to consider actively whether circumstances have changed, result in more useful information about the entity's obligations to policyholders than estimates that combine cash flows with either the risk adjustment for non-financial risk or the adjustment to reflect the time value of money and financial risks. Explicit estimates also reduce the possibility that the entity does not identify some changes in circumstances. However, IFRS 17 allows an exception to the requirement to use explicit estimates of cash flows separate from the adjustment to reflect the time value of money and financial risks. This exception applies if the entity uses the fair value of a replicating portfolio of assets to measure some of the cash flows that arise from insurance contracts, which will combine the cash flows and the adjustment to reflect the time value of money and financial risks. The fair value of a replicating portfolio of assets reflects both the expected present value of the cash flows from the portfolio of assets and the risk associated with those cash flows (see paragraph B46 of IFRS 17).</p>	<p>BC157 IASB는 상황의 변화가 있었는지를 적극적으로 고려해야 하는 현금흐름의 명시적 추정이, 비금융위험에 대한 위험조정이나 화폐의 시간가치 및 금융위험을 반영하기 위한 조정을 현금흐름에 결합시키는 추정보다 보험계약자에 대한 기업의 의무에 대해 더 유용한 정보를 제공한다고 결론 내렸다. 또한 명시적 추정은 기업이 상황의 일부 변화를 식별하지 못할 가능성을 줄인다. 그러나 IFRS 17에서는 화폐의 시간가치와 금융위험을 반영하기 위한 조정과는 별도로 현금흐름을 명시적으로 추정하도록 하는 요구사항에 예외를 허용했다. 이 예외는 기업이 보험계약에서 발생하는 현금흐름의 일부를 측정하기 위해 자산의 복제포트폴리오의 공정가치(화폐의 시간가치 및 금융위험을 반영하기 위한 조정과 현금흐름이 결합되어 있을 것임)를 사용한다면 적용된다. 자산의 복제포트폴리오의 공정가치는 자산 포트폴리오의 현금흐름의 기대 현재가치와 해당 현금흐름과 관련된 위험 모두를 반영한다(IFRS 17 문단 B46 참조).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
The cash flows used to measure insurance contracts(paragraphs 34 - 35 and B61 - B71 of IFRS 17)	보험계약을 측정하기 위하여 사용되는 현금흐름 (IFRS 17 문단34~35, B61~B71)
<p>BC158 This section discusses which cash flows should be included in the expected value of cash flows, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) cash flows that arise from future premiums (see paragraphs BC159 - BC164); (b) deposit floors (see paragraphs BC165 - BC166); (c) cash flows over which the entity has discretion (see paragraphs BC167 - BC170); (ca) cash flows relating to policyholder taxes (see paragraph BC170A); (d) cash flows that affect or are affected by cash flows to policyholders of other contracts (see paragraphs BC171 - BC174); and (e) insurance acquisition cash flows (see paragraphs BC175 - BC184K); and (f) pre-recognition cash flows other than insurance acquisition cash flows (see paragraphs BC184L - BC184N). 	<p>BC158 여기에서는 어떠한 현금흐름이 현금흐름의 기대가치에 포함되어야 하는지를 다음을 포함하여 논의한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 장래 보험료에서 발생하는 현금흐름(문단 BC159~BC164 참조) (2) 예치금의 하한(문단 BC165~BC166 참조); (3) 기업이 재량을 갖는 현금흐름(문단 BC167~BC170 참조) (3-1) 보험계약자 세금과 관련한 현금흐름(문단 BC170A 참조) (4) 다른 계약의 보험계약자의 현금흐름에 영향을 미치거나 영향을 받는 현금흐름(문단 BC171~BC174 참조) (5) 보험취득 현금흐름(문단 BC175~BC184K 참조) (6) 보험계약 인식 전에 인식한 보험취득 현금흐름이 아닌 현금흐름(문단 BC184L~BC184N 참조)
Cash flows that arise from future premiums (paragraphs 34 - 35 and B61 - B66 of IFRS 17)	장래 보험료에서 발생하는 현금흐름(IFRS 17 문단 34~35, B61~B66)
<p>BC159 The measurement of a group of insurance contracts includes all the cash flows expected to result from the contracts in the group, reflecting estimates of policyholder behaviour. Thus, to identify the future cash flows that will arise as the entity fulfils its obligations, it is necessary to draw a contract boundary that distinguishes whether future premiums, and the resulting benefits and claims, arise from:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) existing insurance contracts. If so, those future premiums, and the resulting benefits and claims, are included in the measurement of the group of insurance contracts; or (b) future insurance contracts. If so, those future premiums, and the resulting 	<p>BC159 보험계약집합의 측정치에는 보험계약자의 행태에 대한 추정이 반영되고 집합 내 계약에서 기대되는 모든 현금흐름이 포함된다. 따라서 기업이 의무를 이행함에 따라 발생할 미래현금흐름을 식별하기 위해서는 장래 보험료와 그에 따른 급부금 및 보험금이 다음 (1)과 (2) 중 어디에서 발생했는지를 구분하는 계약의 경계를 둘 필요가 있다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기존 보험계약. 이 경우 장래 보험료와 그에 따른 급부금 및 보험금은 보험계약집합을 측정할 때 포함된다. (2) 장래 보험계약. 이 경우 장래 보험료와 그에 따른 급부금 및 보험금은 현행 보

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
benefits and claims, are not included in the measurement of the group of existing insurance contracts.	보험계약집합을 측정할 때 포함되지 않는다.
<p>BC160 The essence of a contract is that it binds one or both of the parties. If both parties are bound equally, the boundary of the contract is generally clear. Similarly, if neither party is bound, it is clear that no genuine contract exists. Thus:</p> <p>(a) the outer limit of the existing contract is the point at which the entity is no longer required to provide coverage and the policyholder has no right of renewal. Beyond that outer limit, neither party is bound(*).</p> <p>(b) the entity is no longer bound by the existing contract at the point at which the contract confers on the entity the practical ability to reassess the risk presented by a policyholder and, as a result, the right to set a price that fully reflects that risk. Thus, any cash flows arising beyond that point occur beyond the boundary of the existing contract and relate to a future contract, not to the existing contract.</p>	<p>BC160 계약의 본질은 당사자 중 일방 또는 양방 모두를 구속한다는 것이다. 만일 양 당사자가 모두 동등하게 구속된다면, 일반적으로 계약의 경계는 분명하다. 이와 유사하게, 어느 당사자도 구속되지 않는다면, 실제 계약은 존재하지 않는다는 것이 명확하다.</p> <p>(1) 기존 계약의 외연적 한계는 기업이 더 이상 보장을 제공할 필요가 없고 보험계약자는 갱신할 권리가 없는 그 시점이다. 외연적 한계를 넘어서면 어느 당사자도 구속되지 않는다(*).</p> <p>(2) 계약상 기업에게 보험계약자와 관련된 위험을 재평가할 실제 능력과, 해당 위험을 완전히 반영하는 가격을 정할 권리가 부여되는 시점에 기업은 더 이상 기존 계약에 구속되지 않는다. 따라서 그 시점을 벗어나서 발생하는 현금흐름은 기존 계약의 경계 밖에서 발생하는 것이고 기존 계약이 아닌 장래 계약과 관련이 있다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A-BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 보험계약 서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다(문단 BC283A~BC283I 참조).</p>
<p>BC161 However, if an entity has the practical ability to reassess the risk presented by a policyholder, but does not have the right to set a price that fully reflects the reassessed risk, the contract still binds the entity. Thus, that point would lie within the boundary of the existing contract, unless the restriction on the entity's ability to reprice the contract is so minimal that it is expected to have no commercial substance (ie the restriction has no discernible effect on the economics of the transaction). In the Board's view, a</p>	<p>BC161 그러나 기업이 보험계약자와 관련된 위험을 재평가할 실제 능력을 가지고 있으나 재평가된 위험을 완전히 반영하는 가격을 정할 권리가 없는 경우에는 계약은 여전히 기업을 구속한다. 따라서 그 시점은 기존 계약의 경계 내에 있을 것이다. 다만 계약의 가격을 재설정할 수 있는 기업의 능력에 대한 제한이 미미하여 상업적 실질이 없는 것으로 기대되는 경우(즉, 제한이 거래의 경제성에 뚜렷한 영향을 미치지 않는 경우)는 제외한다. IASB는 상업적 실질이 없는 제한은 기업을 구속하지 않는다고 본다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
restriction with no commercial substance does not bind the entity.	
<p>BC162 However, it may be more difficult to decide the contract boundary if the contract binds one party more tightly than the other. For example:</p> <p>(a) an entity may price a contract so that the premiums charged in early periods subsidise the premiums charged in later periods, even if the contract states that each premium relates to an equivalent period of coverage. This would be the case if the contract charges level premiums and the risks covered by the contract increase with time. The Board concluded that the premiums charged in later periods would be within the boundary of the contract because, after the first period of coverage, the policyholder has obtained something of value, namely the ability to continue coverage at a level price despite increasing risk.</p> <p>(b) an insurance contract might bind the entity, but not the policyholder, by requiring the entity to continue to accept premiums and provide coverage but permitting the policyholder to stop paying premiums, although possibly incurring a penalty. In the Board's view, the premiums the entity is required to accept and the resulting coverage it is required to provide fall within the boundary of the contract.</p> <p>(c) an insurance contract may permit an entity to reprice the contract on the basis of general market experience (for example, mortality experience), without permitting the entity to reassess the individual policyholder's risk profile (for example, the policyholder's health). In this case, the insurance contract binds the entity by requiring it to provide the policyholder with something of value: continuing</p>	<p>BC162 그러나 계약이 일방을 다른 당사자보다 더 강하게 구속한다면 계약의 경계를 결정하는 것은 더 어려울 수 있다. 예를 들면 다음과 같다.</p> <p>(1) 계약에서 각 보험료가 상응하는 보장기간과 관련이 있다고 명시하더라도 기업은 초기에 부과되는 보험료가 이후 기간에 부과되는 보험료를 보조하도록 계약의 가격을 설정할 수 있다. 계약으로 평균 보험료(level premiums)를 부과하고, 계약에 따라 보장되는 위험이 시간의 경과에 따라 증가하는 경우가 이에 해당될 것이다. IASB는 첫 보장기간 이후에 보험계약자가 가치 있는 어떤 것(즉, 위험이 증가되더라도 평균 가격으로 보장을 유지할 수 있는 능력)을 얻었으므로 이후 기간에 부과되는 보험료는 계약의 경계 내에 있다고 결론 내렸다(*).</p> <p>(2) 보험계약에 따라 기업은 계속 보험료를 받고 보장을 제공해야 하나 보험계약자는 위약금이 발생할 수는 있지만 보험료의 지급을 중단할 수 있다면, 보험계약은 기업을 구속할 수는 있지만 보험계약자를 구속하지는 않을 수 있다. IASB는 기업이 수락해야 하는 보험료와 이에 따라 제공해야 하는 보장은 계약의 경계 내에 있다고 판단했다(*).</p> <p>(3) 보험계약에서 기업이 개별 보험계약자의 위험 상태(예: 보험계약자의 건강)를 재평가하도록 허용하지 않고 일반적인 시장 경험(예: 사망률 경험)에 기초하여 계약의 가격을 재설정하도록 허용할 수 있다. 이 경우 보험계약에 따라 기업은 보험계약자에게 가치 있는 어떤 것(보험 위험의 인수 심사를 다시 진행할 필요 없이 보험 보장을 지속)을 제공해야만 한다. 계약의 조건에 따라 보험계약자는 계약의 갱신으로 효익을 얻고 기업은</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>insurance coverage without the need to undergo underwriting again. Although the terms of the contract are such that the policyholder has a benefit in renewing the contract, and thus the entity expects that renewals will occur, the contract does not require the policyholder to renew the contract. The Board originally decided that ignoring the entity's expectation of renewals would not reflect the economic circumstances created by the contract for the entity. Consequently, the Board originally proposed that if the entity can reprice an existing contract for general but not individual-specific changes in policyholders' risk profiles, the cash flows resulting from the renewals repriced in this way lie within the boundaries of the existing contract.</p>	<p>갱신이 발생할 것으로 기대하지만 계약상 보험계약자가 반드시 계약을 갱신해야 하는 것은 아니다. 당초 IASB는 갱신에 대한 기업의 기대를 무시한다면 계약에 의해 창출되는 기업에 대한 경제적 상황이 반영되지 않게 될 것이라고 판단하였다. 따라서 당초 IASB는 기업이 보험계약자들의 위험 상태의 개별적이고 특유한 변동이 아니라 보험계약자들의 위험 상태의 일반적인 변동에 대해 기존 계약의 가격을 재설정하는 것이라면 이러한 방식으로 재설정된 갱신으로 인한 현금흐름은 기존 계약의 경계 내에 있다고 제안했다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A-BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 보험계약 서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다(문단 BC283A~BC283I 참조).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A-BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 보험계약 서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다(문단 BC283A~BC283I 참조).</p>
<p>BC163 Many stakeholders suggested that the original proposal in paragraph BC162(c) resulted in some cash flows for which the entity was not bound being included within the boundary of some contracts. Even when an entity is prevented from repricing an existing contract using an individual policyholder's risk assessment, the entity may nonetheless be able to reprice a portfolio to which the contract belongs with the result that the price charged for the portfolio as a whole fully reflects the risk of the portfolio. As a</p>	<p>BC163 많은 이해관계자들은 문단 BC162(3)의 당초 제안을 따를 경우 기업이 구속받지 않는 일부 현금흐름이 일부 계약의 경계 내에 포함되게 된다고 지적하였다. 기업이 개별 보험계약자의 위험을 평가하여 기존 계약의 가격을 재설정할 수 없는 경우에도, 기업은 포트폴리오에 대해 부과된 가격이 포트폴리오의 위험을 전체적으로 완전히 반영하도록 해당 계약이 포함된 포트폴리오의 가격을 재설정할 수 있다. 따라서 이해관계자들은 이 경우 기업은 기존 계약 포트폴리오에 더 이상 구속되지 않고, 가격을 재설정하는 시점 이후에 발생하는 현금흐</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>result, these stakeholders argued that in such cases the entity is no longer bound by the existing portfolio of contracts and that any cash flows that arise beyond that repricing point should be considered to be beyond the boundary of the existing contract. To the extent that an entity would not be able to charge a price that fully reflects the risks of the portfolio as a whole, it would be bound by the existing contract. The Board was persuaded by this view and modified the contract boundary so that such cash flows are considered to be outside the contract boundary, provided the pricing of the premiums for coverage up to the date when the risks are reassessed does not take into account the risks that relate to periods subsequent to the reassessment date.</p>	<p>름은 기존 계약의 경계를 벗어나는 것으로 보아야 한다고 주장하였다. 기업이 포트폴리오의 위험을 전체적으로 완전히 반영하는 가격을 부과할 수 없다면 기존 계약에 의해 구속을 받는다. IASB는 이러한 견해에 동의하여, 위험이 재평가되는 시점까지의 보장에 대한 보험료를 결정할 때 재평가 시점 이후의 기간과 관련된 위험을 고려하지 않는다면 그러한 현금흐름은 계약의 경계 밖에 있는 것으로 판단한다고 계약의 경계의 개념을 수정했다^(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A-BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 보험계약 서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다(문단 BC283A~BC283I 참조).</p>
<p>BC164 Because the entity updates the measurement of the group of insurance contracts to which the individual contract belongs and, hence, the portfolio of contracts in each reporting period, the assessment of the contract boundary is made in each reporting period. For example, in one reporting period an entity may decide that a renewal premium for a portfolio of contracts is outside the contract boundary because the restriction on the entity's ability to reprice the contract has no commercial substance. However, if circumstances change so that the same restrictions on the entity's ability to reprice the portfolio take on commercial substance, the entity may conclude that future renewal premiums for that portfolio of contracts are within the boundary of the contract.</p>	<p>BC164 기업은 매 보고기간에 개별 계약이 속하는 보험계약집합과 계약의 포트폴리오에 대한 측정을 업데이트하므로 계약의 경계에 대한 평가는 매 보고기간에 이루어진다. 예를 들면, 한 보고기간에 기업은 계약의 가격을 재설정할 수 있는 기업의 능력 제한이 상업적 실질이 없기 때문에 계약의 포트폴리오에 대한 갱신 보험료가 계약의 경계 밖에 있다고 결정할 수 있다. 그러나 상황이 바뀌어 포트폴리오의 가격을 재설정할 수 있는 기업의 능력에 대한 동일한 제한이 상업적 실질이 있게 된다면 기업은 계약의 해당 포트폴리오에 대한 장래 갱신 보험료가 계약의 경계 내에 있다고 결론 내릴 수 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Deposit floors	예치금의 하한(Deposit floors)
<p>BC165 The Board also addressed how deposit floors are considered when measuring insurance contracts. The 'deposit floor' is a term used to describe the following requirement in paragraph 47 of IFRS 13: The fair value of a financial liability with a demand feature (eg a demand deposit) is not less than the amount payable on demand, discounted from the first date that the amount could be required to be paid.</p>	<p>BC165 또한 IASB는 보험계약을 측정할 때 예치금의 하한을 어떻게 고려할 것인지도 다루었다. '예치금의 하한'이란 IFRS 13 문단 47의 요구사항을 설명하기 위하여 사용되는 용어로서, 요구불 특성을 가진 금융부채(예: 요구불예금)의 공정가치는 요구하면 지급하여야 하는 첫날부터 할인한 금액 이상이어야 한다는 의미이다.</p>
<p>BC166 If a deposit floor were to be applied when measuring insurance contracts, the resulting measurement would ignore all scenarios other than those involving the exercise of policyholder options in the way that is least favourable to the entity. Such a requirement would contradict the principle that an entity should incorporate in the measurement of an insurance contract future cash flows on a probability-weighted basis. Consequently, IFRS 17 does not require or allow the application of a deposit floor when measuring insurance contracts. This applies both to the general measurement requirements of IFRS 17 and when IFRS 17 requires the use of fair value (see paragraphs BC327 and BC385). However, paragraph 132(c) of IFRS 17 requires entities to disclose the amount payable on demand in a way that highlights the relationship between such amounts and the carrying amount of the related contracts.</p>	<p>BC166 보험계약을 측정할 때 예치금의 하한이 적용된다면 측정의 결과는 기업에게 가장 덜 유리하도록 보험계약자가 옵션을 행사하는 시나리오를 제외한 모든 시나리오는 무시될 것이다. 이러한 요구사항은 보험계약을 측정할 때 확률 가중치에 기초하여 미래현금흐름을 포함해야 한다는 원칙에 모순된다. 따라서 IFRS 17은 보험계약을 측정할 때 예치금의 하한을 적용하도록 요구하거나 허용하지 않는다. 이러한 원칙은 IFRS 17의 일반적인 측정 요구사항과 IFRS 17에 따라 공정가치를 사용해야 하는 경우(문단 BC327와 BC385 참조) 모두에 적용된다. 그러나 IFRS 17 문단 132(3)에 따라 요구받으면 지급할 금액을 관련 계약의 장부금액과의 관계를 강조하는 방식으로 공시해야 한다.</p>
<p>Cash flows over which the entity has discretion (paragraph B65 of IFRS 17)</p>	<p>기업이 재량을 갖는 현금흐름(IFRS 17 문단 B65)</p>
<p>BC167 Some insurance contracts give policyholders the right to share in the returns on specified underlying items. In some cases, the contract gives the entity discretion over the resulting payments to the policyholders, either in their timing or in their amount. Such discretion is usually subject to some constraint, including constraints in law or regulation and market competition.</p>	<p>BC167 일부 보험계약에서는 보험계약자에게 특정 기초항목의 수익을 공유할 수 있는 권리를 준다. 이 경우 계약에 따라 기업은 보험계약자에게 지급할 금액의 시기나 크기에 대한 재량권을 갖는다. 일반적으로 이러한 재량은 법률이나 감독규정의 제약과 시장 경쟁 등 일부 제약을 받는다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC168 IFRS 17 requires the measurement of a group of insurance contracts to include an unbiased estimate of the expected cash outflows from the contracts. The expected cash outflows include outflows over which the entity has discretion. The Board decided to require this because:</p> <p>(a) it can be difficult to determine whether an entity is making payments because it believes that it is obliged to do so, rather than for some other reason that does not justify the recognition of a stand-alone liability. Those reasons could be to maintain the entity's competitive position or because the entity believes it is under some moral pressure. Thus, it could be difficult to make a reasonable estimate of the level of distribution that would ultimately be enforceable in the unlikely event that an entity asserts that its discretion to pay or withhold amounts to policyholders is unfettered.</p> <p>(b) even if it were possible to make a reasonable estimate of non-discretionary cash flows, users of financial statements would not benefit from knowing how much might be enforceable in the highly unlikely event that an entity tried to avoid paying amounts to policyholders of insurance contracts when the entity and its policyholders currently expect that such benefits will be paid. That amount does not provide relevant information about the amount, timing and uncertainty of future cash flows. On the other hand, users of financial statements would want to know:</p> <p>(i) how much of the cash flows will be unavailable to investors because the entity expects to pay them to policyholders. The requirements in IFRS 17 convey that information by including those cash flows in the</p>	<p>BC168 IFRS 17에서는 보험계약집합의 측정치에 계약에서 발생하는 기대 현금유출액에 대한 편향되지 않은 추정치를 포함하도록 요구한다. 기대 현금유출액에는 기업이 재량을 갖는 유출액도 포함된다. IASB는 다음의 이유로 이를 요구하기로 결정하였다.</p> <p>(1) 기업이 그렇게 해야 할 의무가 있다고 믿기 때문에 지급을 하고 있는지 아니면 그 밖의 다른 이유(독립된 부채로 인식하는 것을 정당화하지 못하는 이유)에서 지급하고 있는지를 판단하기는 어려울 수 있다. 그 밖의 다른 이유는 기업이 경쟁적 지위를 유지하기 위해서일 수도 있고 기업이 일부 도덕적으로 압력을 받고 있다고 믿기 때문일 수 있다. 따라서 기업이 보험계약자에게 지급하거나 지급을 보류하는 재량에 제한이 없다고 기업이 주장할 가능성이 낮은 상황에서 궁극적으로 강제할 수 있는 분배 수준을 합리적으로 추정하기는 어려울 수 있다.</p> <p>(2) 비재량적 현금흐름을 합리적으로 추정할 수 있다고 하더라도 기업과 보험계약자가 재량에 따른 급부금이 지급될 것이라고 현재 기대하는 경우 기업이 보험계약자에게 금액의 지급을 회피하고자 노력하는 매우 가능성이 낮은 상황에서 얼마나 강제될 수 있는지 아는 것이 재무제표이용자에게 효익을 주지는 않을 것이다. 이러한 금액은 미래현금흐름의 금액, 시기, 불확실성에 대한 목적적합한 정보를 제공하지는 않는다. 반면에 재무제표이용자들은 다음에 대해 알기를 원할 것이다.</p> <p>(가) 기업이 보험계약자에게 지급할 것으로 기대하고 있어서 투자자들이 이용할 수 없게 될 현금흐름이 얼마나 되는지. IFRS 17의 요구사항을 따르면 그러한 현금흐름을 부채를 측정할 때 포함하게 되어 해당 정보를 전달한</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>measurement of the liability.</p> <p>(ii) how much of the risk in the contracts is borne by the policyholders through the participation mechanism and how much by the shareholders. This information is conveyed by the required disclosures about risk.</p>	<p>다.</p> <p>(나) 참가 메커니즘(participation mechanism)을 통해 계약의 위험 중 어느 정도를 보험계약자가 부담하고, 주주가 어느 정도를 부담하는지. 이 정보는 위험에 관하여 요구되는 공시로 전달된다.</p>
<p>BC169 The Board considered whether payments that are subject to the entity's discretion meet the definition of a liability in the Conceptual Framework for Financial Reporting (the Conceptual Framework). The contract, when considered as a whole, clearly meets the Conceptual Framework's definition of a liability. Some components, if viewed in isolation, may not meet the definition of a liability. However, in the Board's view, including such components in the measurement of insurance contracts would generate more useful information for users of financial statements.</p>	<p>BC169 IASB는 기업의 재량에 따른 지급액이 '재무보고를 위한 개념체계'('개념체계')의 부채의 정의에 부합하는지를 검토하였다. 전체적으로 고려했을 때 계약은 '개념체계'의 부채의 정의를 분명히 충족한다. 일부 구성요소는 분리하여 보면 부채의 정의를 충족하지 않을 수 있다. 그러나 IASB는 그러한 구성요소를 포함하여 보험계약을 측정한다면 재무제표이용자에게 보다 유용한 정보를 산출할 것이라고 판단했다.</p>
<p>BC170 The Board considered whether to provide specific guidance on amounts that have accumulated over many decades in participating funds and whose 'ownership' may not be attributable definitively between shareholders and policyholders. It concluded that it would not. In principle, IFRS 17 requires an entity to estimate the cash flows in each scenario. If that requires difficult judgements or involves unusual levels of uncertainty, an entity would consider those matters in deciding what disclosures it must provide to satisfy the disclosure objective in IFRS 17.</p>	<p>BC170 IASB는 수십 년에 걸쳐 참가적 펀드(participating fund)에 축적되어온 금액으로서 그 금액의 '소유권'이 주주와 보험계약자 중 누구에게 귀속되는지가 명확하지 않은 금액에 대한 구체적인 지침을 제공할지를 고려했다. 그러나 IASB는 그러한 지침을 제공하지 않기로 결정했다. 원칙적으로 기업은 IFRS 17에 따라 각 시나리오의 현금흐름을 추정해야 한다. 그러나 이러한 추정이 어려운 판단을 필요로 하거나 비정상적 수준의 불확실성과 관련이 있다면, 기업은 IFRS 17의 공시 목적을 충족하기 위해 어떠한 공시를 제공해야 하는지를 결정할 때 이러한 문제들을 고려할 것이다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17—cash flows relating to policyholder taxes(paragraphs B65–B66 of IFRS 17)</p>	<p>IFRS 17 개정: 계약자 세금과 관련한 현금흐름 (IFRS 17 문단 B65~B66)</p>
<p>BC170A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to resolve an inconsistency between the description of cash flows within the boundary of an insurance contract in paragraph B65(m) of IFRS 17 and the description of cash flows outside the</p>	<p>BC170A 2020년 6월 IASB는 IFRS 17 문단 B65(13)의 보험계약 경계 안에 있는 현금흐름에 대한 설명과 문단 B66(6)의 보험계약 경계 밖에 있는 현금흐름에 대한 설명 간의 비일관성을 해결하기 위하여 IFRS 17을 개정하였다. 개정 전 IFRS 17 문단 B66(6)에서</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>boundary of an insurance contract in paragraph B66(f) of IFRS 17. Before the amendment, paragraph B66(f) of IFRS 17 required an entity to exclude income tax payments and receipts not paid or received in a fiduciary capacity from the estimate of the cash flows that will arise as the entity fulfils an insurance contract. Some stakeholders said that some income tax payments and receipts, although not paid or received in a fiduciary capacity, are costs specifically chargeable to the policyholder under the terms of the contract. Accordingly, those costs should be included in the boundary of an insurance contract applying paragraph B65(m) of IFRS 17. The Board agreed that any costs specifically chargeable to the policyholder are cash flows that will arise as the entity fulfils an insurance contract. Therefore, the Board amended paragraph B66(f) of IFRS 17 to avoid excluding from the fulfilment cash flows income tax payments or receipts specifically chargeable to the policyholder under the terms of the contract. An entity recognises insurance revenue for the consideration paid by the policyholder for such income tax amounts when the entity recognises in profit or loss the income tax amounts. This treatment is consistent with the recognition of insurance revenue for other incurred expenses applying IFRS 17 (see paragraph BC37).</p>	<p>는 기업이 보험계약을 이행함에 따라 발생할 현금흐름 추정치에서 수탁자의 자격으로 수수하지 않은 소득 관련 세금 지급액 및 환급액 부분을 제외하도록 하였다. 일부 이해관계자들은 일부 소득 관련 세금 지급액 및 환급액은 기업이 수탁자의 자격으로 수수하지 않지만 계약 조건에 따라 특정하여 보험계약자에게 부과할 수 있는 원가라고 말했다. 따라서 이러한 원가는 IFRS 17 문단B65(13)을 적용하여 보험계약의 경계 안에 포함되어야 한다. IASB는 보험계약자에게 특정하여 청구할 수 있는 모든 원가는 기업이 보험계약을 이행함에 따라 발생할 현금흐름이라는 데 동의했다. 따라서 IASB는 계약 조건에 따라 특정하여 보험계약자에게 청구할 수 있는 소득 관련 세금 지급액이나 환급액을 이행현금흐름에서 제외하지 않도록 IFRS 17 문단 B66(6)을 수정하였다. 기업은 소득세 금액을 당기손익으로 인식할 때 해당 소득세 금액과 관련하여 고객이 지급한 대가에 대해 보험수익을 인식한다. 이러한 회계처리는 IFRS 17을 적용하는 다른 발생원가에 대해 보험수익을 인식하는 것과 일관된다(문단 BC37 참조).</p>
<p>Cash flows that affect or are affected by cash flows to policyholders of other contracts (paragraphs B67 - B71 in IFRS 17)</p>	<p>다른 계약의 보험계약자의 현금흐름에 영향을 미치거나 영향을 받는 현금흐름(IFRS 17 문단 B67~B71)</p>
<p>BC171 Sometimes insurance contracts in one group affect the cash flows to policyholders of contracts in a different group. This effect is sometimes called 'mutualisation'. However, that term is used in practice to refer to a variety of effects, ranging from the effects of specific contractual terms to general risk diversification. Consequently, the Board decided not to use the term but</p>	<p>BC171 때때로 한 집합의 보험계약은 다른 집합의 보험계약자의 현금흐름에 영향을 미친다. 때때로 이러한 효과를 '상호부조(mutualisation)'라고 일컫는다. 그러나 이 용어는 특정 계약 조건의 효과에서부터 일반적인 위험분산에 이르기까지 다양한 효과를 지칭하기 위하여 실무적으로 사용된다. 따라서 IASB는 이 용어를 사용하지 않기로 결정하고 대신에 다른 집합들의 현금</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>instead to include in IFRS 17 requirements that ensure the fulfilment cash flows of any group are determined in a way that does not distort the contractual service margin, taking into account the extent to which the cash flows of different groups affect each other. Hence the fulfilment cash flows for a group:</p> <p>(a) include payments arising from the terms of existing contracts to policyholders of contracts in other groups, regardless of whether those payments are expected to be made to current or future policyholders; and</p> <p>(b) exclude payments to policyholders in the group that, applying (a), have been included in the fulfilment cash flows of another group.</p>	<p>흐름이 서로 영향을 미치는 정도를 고려하여 보험계약마진을 왜곡시키지 않는 방식으로 모든 집합의 이행현금흐름이 결정되도록 하는 요구사항을 IFRS 17에 포함하기로 결정했다. 따라서 집합의 이행현금흐름은 다음 (1)을 포함하고, (2)를 제외한다.</p> <p>(1) 현재의 보험계약자 또는 미래의 보험계약자에게 지급될지에 상관없이 보유 계약의 조건에 따라 다른 보험계약집합의 보험계약자에게 지급할 금액</p> <p>(2) 위 (1)을 적용하여 다른 집합의 이행현금흐름에 포함되어 해당 집합 내의 보험계약자에게 지급할 금액</p>
<p>BC172 The reference to future policyholders is necessary because sometimes the terms of an existing contract are such that the entity is obliged to pay to policyholders amounts based on underlying items, but with discretion over the timing of the payments. That means that some of the amounts based on underlying items may be paid to policyholders of contracts that will be issued in the future that share in the returns on the same underlying items, rather than to existing policyholders. From the entity's perspective, the terms of the existing contract require it to pay the amounts, even though it does not yet know when or to whom it will make the payments.</p>	<p>BC172 때때로 보유계약의 조건에 따라 기업은 기초항목에 따른 금액을 보험계약자에게 지급하여야 하지만 지급 시기에 대한 재량이 있기 때문에 장래 보험계약자에 대한 언급이 필요하다. 즉, 기초항목에 따른 금액 중 일부는 기존 보험계약자가 아니라 장래에 발행될 계약의 보험계약자에게 지급되어 장래 보험계약자가 동일한 기초항목에 대한 수익을 공유할 수 있다. 기업의 관점에서, 언제 또는 누구에게 지급해야 할지 아직 모르더라도 보유계약의 조건에 따라 지급해야 한다.</p>
<p>BC173 The Board considered whether it was necessary to amend the requirements in IFRS 17 relating to the determination of the contractual service margin for insurance contracts with cash flows that affect or are affected by cash flows to policyholders of contracts in another group. The Board concluded that it was not necessary because the fulfilment cash flows allocated to a group described in paragraph BC171</p>	<p>BC173 IASB는 다른 집합의 보험계약자의 현금흐름에 영향을 미치거나 영향을 받는 현금흐름을 갖는 보험계약의 보험계약마진의 결정과 관련하여 IFRS 17의 요구사항을 수정할 필요가 있는지를 검토하였다. 그러나 IASB는 문단 BC171에서 설명한 대로 집합에 배분된 이행현금흐름은 보험계약마진이 집합 내 계약에서 얻을 것으로 기대하는 장래 이익을 적절히 반영(다른 계약으로 인한 해당 장래 이익에 미치는 기대효과를</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>result in the contractual service margin of a group appropriately reflecting the future profit expected to be earned from the contracts in the group, including any expected effect on that future profit caused by other contracts.</p>	<p>포함)하도록 하므로 수정은 불필요하다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC174 The Board also considered whether it was necessary to amend the requirements in IFRS 17 restricting contracts in a group to those issued not more than one year apart, but concluded that it was not necessary (see paragraph BC138)(*).</p>	<p>BC174 또한 IASB는 발행시점의 차이가 1년을 초과하지 않는 계약들이 집합에 포함되는 것으로 제한하는 IFRS 17의 요구사항을 수정할 필요가 있는지 고려하였으나 불필요하다고 결론 내렸다(문단 BC138 참조)(*).</p>
<p>* When developing the June 2020 amendments to IFRS 17, the Board considered but rejected suggestions to exempt from the annual cohort requirement insurance contracts with intergenerational sharing of risks (see paragraphs BC139I-BC139S). These considerations were similar to those in developing the Standard as described in paragraph BC174.</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17의 개정사항을 개발할 때, 세대간 위험을 공유하는 보험계약에 대하여 연단위 집합 관련 요구사항의 적용을 면제하자는 제안을 검토했으나 받아들이지 않았다(문단 BC139I~BC139S 참조). 이러한 고려사항들은 IFRS 17을 개발할 때의 고려사항들(문단 BC174에서 설명됨)과 유사했다.</p>
<p>Insurance acquisition cash flows (paragraphs B65(e) and B125 of IFRS 17)</p>	<p>보험취득 현금흐름(IFRS 17 문단 B65(5), B125)</p>
<p>BC175 Entities often incur significant costs to sell, underwrite and start new insurance contracts. These costs are commonly referred to as 'insurance acquisition cash flows'. Insurance contracts are generally priced to recover those costs through premiums or through surrender charges, or both.</p>	<p>BC175 종종 새로운 보험계약을 판매, 인수, 개시하는 데 유의적인 원가가 발생한다. 일반적으로 이러한 원가를 '보험취득 현금흐름'이라고 한다. 보험계약은 일반적으로 보험료나 해약 위약금 또는 그 모두를 통해 그러한 원가를 회수하도록 가격이 정해진다.</p>
<p>Measurement approach</p>	<p>측정 방법</p>
<p>BC176 The measurement approach required in IFRS 17 represents a change from many previous accounting models that measure insurance contract liabilities initially at the amount of the premiums received, with deferral of insurance acquisition cash flows. Such models treat insurance acquisition cash flows as a representation of the cost of a recognisable asset, which, depending on the model, might be described as a contract asset or a customer relationship intangible asset. The Board concluded that such an asset either does not exist, if the</p>	<p>BC176 IFRS 17에서 요구하는 측정 방법은, 보험취득 현금흐름을 이연하고 수취한 보험료 금액으로 최초 보험계약부채를 측정하는 종전의 많은 회계모형과는 다르다. 종전의 모형들에서는 보험취득 현금흐름을 인식할 수 있는 자산(모형에 따라 계약 자산 또는 고객관계 무형자산으로 설명)의 원가를 나타내는 것으로 처리했다. IASB는 기업이 보험취득 현금흐름을 이미 수취한 보험료에서 회수한다면 그러한 자산은 존재하지 않거나 그러한 자산은 계약을 측정할 때 포함되는 미래현금흐름(*)과 관련이 있다고 결론 내렸다. IASB는 일반적으로 기업이</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>entity recovers insurance acquisition cash flows from premiums already received, or relates to future cash flows that are included in the measurement of the contract(*). The Board noted that an entity typically charges the policyholder a price the entity regards as sufficient to compensate it for undertaking the obligation to pay for insured losses and for the cost of originating the contracts. Thus, a faithful representation of the remaining obligation to pay for insured losses should not include the part of the premium intended to compensate for the cost of originating the contracts.</p>	<p>피보험 손실에 대한 지급의무를 수행하고 계약을 발행하는 원가를 보전 받을 만큼의 충분한 가격을 보험계약자에게 부과한다고 보았다. 따라서 피보험 손실에 대해 지급할 잔여 의무를 충실히 표현하기 위해서는 계약 발행 원가를 보전하기 위한 보험료의 일부는 포함해서는 안 된다.</p>
<p>* An asset for insurance acquisition cash flows is derecognised when those insurance acquisition cash flows are included in the measurement of the group of insurance contracts to which they have been allocated. In June 2020, the Board amended IFRS 17 so that allocation reflects an entity's expectations about future contract renewals (see paragraphs BC184A-BC184K).</p>	<p>* 보험취득 현금흐름에 대한 자산은 해당 보험 취득 현금흐름이 배분된 보험계약집합의 측정 에 포함될 때 제거된다. 2020년 6월 IASB는 이러한 배분이 미래의 계약갱신에 대한 기업 의 기대를 반영하도록 IFRS 17을 개정했다(문 단 BC184A~BC184K참조).</p>
<p>BC177 Consequently, the Board concluded that an entity should recognise insurance acquisition cash flows as an expense, and should recognise an amount of revenue equal to the portion of the premium that relates to recovering its insurance acquisition cash flows. IFRS 17 achieves this by requiring that the cash flows for a group of insurance contracts include the insurance acquisition cash outflows or inflows associated with the group of contracts (including amounts received or to be received by the entity to acquire new insurance contracts)(*). This approach reduces the contractual service margin on initial recognition of the group of insurance contracts and has the advantage that the insurance acquisition cash flows are treated the same as other cash flows incurred in fulfilling contracts.</p>	<p>BC177 따라서 IASB는 보험취득 현금흐름을 비용 으로 인식하고 보험취득 현금흐름을 회수 하기 위한 보험료 부분에 해당하는 금액을 수익 금액으로 인식하여야 한다고 결론 내 렸다. IFRS 17은 보험계약집합의 현금흐름 에 계약 집합과 관련된 보험 취득 현금유 출액이나 현금유입액(새로운 보험계약을 인 수하기 위하여 기업이 수취했거나 수취할 금액을 포함)(*)을 포함하도록 요구함으로써 이를 해결하였다. 이러한 방법은 보험계약 집합의 최초 인식시점의 보험계약마진을 줄이고, 보험취득 현금흐름을 계약 이행 시 발생하는 다른 현금흐름과 동일하게 처리 한다는 장점이 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to clarify that insurance acquisition cash flows paid before a group of insurance contracts is recognised cannot be a liability.	* 2020년 6월 IASB는 보험계약집합을 인식하기 전에 지급한 보험취득 현금흐름은 부채가 될 수 없다는 것을 명확히 하기 위하여 IFRS 17을 개정하였다.
BC178 In many cases, insurance acquisition cash flows occur at the beginning of the coverage period of a group of insurance contracts, before any coverage or other service has been provided. Because insurance revenue is recognised in the same pattern as changes in the liability for remaining coverage, this would mean that some of the insurance revenue would be recognised when the insurance acquisition cash flows are paid, often at the beginning of the coverage period.	BC178 많은 경우, 보험취득 현금흐름은 보장 또는 기타 서비스가 제공되기 전, 즉 보험계약집합의 보장기간이 시작되는 때에 발생한다. 보험수익은 잔여 보장에 대한 부채의 변동과 동일한 형태로 인식되는 데 이는 보험수익 중 일부는 보험취득 현금흐름이 지급되는 때(보통 보장기간이 시작되는 때) 인식된다는 것을 의미한다.
BC179 The Board was concerned that recognising insurance revenue at the beginning of the coverage period would be inconsistent with the principles in IFRS 15 because, at the beginning of the coverage period, the entity has not satisfied any of the obligations to the policyholder under the contract. In contrast, IFRS 15 requires an entity to recognise as revenue the consideration received from the customer as it satisfies its performance obligations under the contract. Accordingly, the Board decided to include an exception in IFRS 17 for the treatment of insurance acquisition cash flows so that the premium related to insurance acquisition cash flows is not recognised as revenue when the insurance acquisition cash flows occur, but is separately identified and recognised over the coverage period. IFRS 17 also requires the insurance acquisition cash flows to be recognised as an expense over the same period.	BC179 IASB는 보장기간이 시작되는 시점에 기업은 계약상 보험계약자에 대한 어떠한 의무도 이행하지 않았으므로, 보장기간이 시작되는 시점에 보험수익을 인식한다면 IFRS 15의 원칙과 일관되지 않을 것이라는 점을 우려했다. 반면에 IFRS 15에 따르면 기업은 계약상 수행의무를 이행할 때 고객으로부터 수취한 대가를 수익으로 인식해야 한다. 따라서 IASB는 IFRS 17에 보험취득 현금흐름을 처리하는 예외사항을 포함하기로 결정하고 보험취득 현금흐름과 관련된 보험료는 보험취득 현금흐름이 발생할 때 수익으로 인식하지 않고 별도로 식별하여 보장기간에 걸쳐 인식하도록 하였다. 또한 IFRS 17에서는 보험취득 현금흐름을 동일한 기간 동안 비용으로 인식할 것을 요구한다.
BC180 The requirement to recognise insurance acquisition cash flows as an expense over the coverage period differs from recognising an asset or an explicit or implicit reduction in the carrying amount of the group of insurance contracts. At all	BC180 보험취득 현금흐름을 보장기간에 걸쳐 비용으로 인식하도록 하는 요구사항은 자산을 인식하거나 보험계약집합의 장부금액을 명시적으로 또는 암묵적으로 감소시키는 것과 다르다. 항상 집합에 대한 부채는 미래 기대 보험취득 현금흐름을 포함하는 이

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>times, the liability for the group is measured as the sum of the fulfilment cash flows, including any expected future insurance acquisition cash flows, and the contractual service margin. Because the contractual service margin cannot be less than zero, the entity need not test separately whether it will recover the insurance acquisition cash flows that have occurred but have not yet been recognised as an expense. The measurement model captures any lack of recoverability automatically by remeasuring the fulfilment cash flows(*)).</p>	<p>행현금흐름과 보험계약마진의 합으로 측정된다. 보험계약마진은 영(0)보다 작을 수 없으므로 발생하였으나 아직 비용으로 인식하지 않는 보험취득 현금흐름을 기업이 회수할지를 별도로 테스트할 필요는 없다. 측정 모형에서 이행현금흐름을 다시 측정함으로써 자동적으로 회수가능성이 없는 부분을 찾아낸다(*)).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to include specific requirements relating to an asset for insurance acquisition cash flows recognised before a group of insurance contracts is recognised (see paragraphs BC184A-BC184K).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보험계약집합을 인식하기 전에 인식한 보험취득 현금흐름에 대한 자산과 관련된 특정 요구사항을 포함하기 위하여 IFRS 17을 개정하였다(문단BC184A~BC184K 참조).</p>
<p>Insurance acquisition cash flows included in measurement</p>	<p>측정 시 포함된 보험취득 현금흐름</p>
<p>BC181 The Board considered whether only insurance acquisition cash flows that are incremental at a contract level should be included in the measurement of an insurance contract. Those cash flows can be clearly identified as relating specifically to the contract. Including cash flows that relate to more than one contract requires a more subjective judgement to identify which cash flows to include.</p>	<p>BC181 IASB는 계약 수준에서 증분되는 보험취득 현금흐름만이 보험계약 측정에 포함되어야 하는지를 고려했다. 그러한 현금흐름은 구체적으로 계약과 관련지어 명확히 식별될 수 있다. 둘 이상의 계약과 관련된 현금흐름을 포함하기 위해서는 어떤 현금흐름을 포함할 것인지 식별하기 위한 보다 주관적인 판단이 요구된다.</p>
<p>BC182 However, the Board noted that:</p> <p>(a) including only insurance acquisition cash flows that are incremental at a contract level would mean that entities would recognise different contractual service margins and expenses depending on the way they structure their acquisition activities. For example, there would be different liabilities reported if the entity had an internal sales department rather than outsourcing sales to external agents. In the Board's view, differences in the</p>	<p>BC182 그러나 IASB는 다음에 주목하였다.</p> <p>(1) 계약 수준에서 증분되는 보험취득 현금흐름만을 포함한다는 것은 기업이 인수 활동을 구조화하는 방식에 따라 보험계약마진과 비용을 다르게 인식하게 된다는 것을 의미한다. 예를 들면, 외부 대리인에게 판매를 아웃소싱하는 것이 아니라 내부 영업부서를 두는 경우 부채를 다르게 보고하게 될 것이다. IASB는 보험 취득 활동의 구조상 차이가 기업이 발행한 보험계약들의 경제적 차이를 반드시 반영하는 것은 아니라고 판단한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>structure of insurance acquisition activities would not necessarily reflect economic differences between insurance contracts issued by the entities.</p> <p>(b) an entity typically prices insurance contracts to recover not only incremental costs, but also other direct costs and a proportion of indirect costs incurred in originating insurance contracts – such as costs of underwriting, medical tests and inspection, and issuing the policy. The entity measures and manages these costs for the portfolio, rather than for the individual contract. Accordingly, including insurance acquisition cash flows that are incremental at the portfolio level in the fulfilment cash flows of the insurance contracts would be consistent with identification of other cash flows that are included in the measurement of the contracts.</p>	<p>(2) 기업은 일반적으로 증분 원가뿐만 아니라 인수, 의료 조사 및 검사, 보험증권 발행 등 보험계약 발행에 따라 발생하는 다른 직접 원가 또는 간접 원가 중 일정 비율도 회수하기 위해 보험계약의 가격을 정한다. 기업은 개별 계약보다는 포트폴리오 수준에서 이러한 원가를 측정하고 관리한다. 따라서 포트폴리오 수준에서 증분되는 보험취득 현금흐름을 보험계약의 이행현금흐름에 포함한다면 계약 측정에 포함되는 다른 현금흐름의 식별과 일관된다.</p>
<p>BC183 The Board also considered whether to restrict insurance acquisition cash flows to be included in the measurement of a group of insurance contracts to those cash flows related directly to the successful acquisition of new or renewed insurance contracts. The approach in IFRS 17 to the measurement of a group of insurance contracts is to estimate the profit expected to be generated over the duration of the group. In this context, excluding some insurance acquisition cash flows that relate to issuing a portfolio of contracts would result in an understatement of the fulfilment cash flows and an overstatement of the contractual service margins of groups in the portfolio. In addition, the Board wanted to avoid measuring liabilities and expenses at different amounts depending on how an entity structures its insurance acquisition activities, as described in paragraph BC182(a).</p>	<p>BC183 또한 IASB는 보험계약집합의 측정에 포함될 보험취득 현금흐름을 신규 또는 갱신된 보험계약의 성공적인 인수와 직접적으로 관련된 보험취득 현금흐름으로 제한할지를 고려하였다. IFRS 17의 보험계약집합의 측정 방법은 집합의 듀레이션에 걸쳐 발생할 것으로 기대하는 이익을 추정하는 것이다. 이러한 맥락에서, 계약 포트폴리오를 발행하는 것과 관련된 일부 보험취득 현금흐름을 제외한다면 이행현금흐름은 과소평가되고 포트폴리오 내 집합의 계약상서비스마진은 과대평가될 것이다. 또한, IASB는 문단 BC182(1)에서 설명한 바와 같이, 기업이 보험 취득 활동을 어떻게 구조화했는지에 따라 부채와 비용이 다른 금액으로 측정되는 것을 피하고자 했다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC184 The Board also noted that the measurement approach in IFRS 17 automatically recognises as an immediate expense any insurance acquisition cash flows that cannot be recovered from the cash flows of the portfolio of contracts, because such cash flows reduce the contractual service margin below zero and must therefore be recognised as an expense. Hence, no amount can be recognised in the statement of financial position for insurance acquisition cash flows that are not recoverable.</p>	<p>BC184 또한 IASB는 계약 포트폴리오의 현금흐름에서 회수할 수 없는 보험취득 현금흐름은 보험계약마진을 영(0)보다 작게 감소시켜 비용으로 인식해야 하기 때문에 IFRS 17의 측정 방법은 자동적으로 그러한 보험취득 현금흐름을 즉시 비용으로 인식하게 한다는 데 주목했다. 따라서 회수할 수 없는 보험취득 현금흐름에 대해서는 어떠한 금액도 재무상태표에 인식할 수 없다^(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to include specific requirements relating to an asset for insurance acquisition cash flows recognised before a group of insurance contracts is recognised (see paragraphs BC184A-BC184K).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보험계약집합을 인식하기 전에 인식한 보험취득 현금흐름에 대한 자산과 관련된 특정 요구사항을 포함하기 위하여 IFRS 17을 개정하였다(문단BC184A~BC184K 참조).</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—insurance acquisition cash flows (paragraphs 28A-28F and B35A-B35D of IFRS 17)</i></p>	<p><i>IFRS 17의 개정: 보험취득 현금흐름(IFRS 17 문단 28A~28F, 문단 B35A~B35D)</i></p>
<p>BC184A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to use a systematic and rational method to allocate insurance acquisition cash flows that are directly attributable to a group of insurance contracts:</p> <p>(a) to that group; and</p> <p>(b) to groups that will include insurance contracts that are expected to arise from renewals of insurance contracts in that group (see paragraph B35A of IFRS 17).</p>	<p>BC184A 2020년 6월 IASB는 보험계약집합에 직접 관련된 보험취득 현금흐름을 다음 항목들에 배분하는데 체계적이고 합리적인 방법을 사용하도록 IFRS 17을 개정하였다.</p> <p>(1) 해당 집합</p> <p>(2) 해당 집합에 포함된 보험계약의 갱신으로 발생할 것으로 예상되는 보험계약을 포함하게 될 집합(IFRS 17 문단 B35A 참조)</p>
<p>BC184B Before the amendment, an entity was required to allocate insurance acquisition cash flows directly attributable to a group to only that group. In contrast, insurance acquisition cash flows directly attributable to a portfolio of insurance contracts but not directly attributable to a group of insurance contracts are systematically and rationally allocated to groups of insurance contracts in the portfolio.</p>	<p>BC184B 개정 전에는 집합에 직접 관련된 보험취득 현금흐름을 해당 집합에만 배분하도록 하였다. 반면에 보험계약집합에 직접 관련되어있지 않지만 보험계약의 포트폴리오에는 직접 관련된 보험취득 현금흐름은 포트폴리오의 보험계약집합들에 체계적이고 합리적인 방식으로 배분되었다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC184C Stakeholders said an entity that issues an insurance contract with a short coverage period, such as one year, might incur high up-front costs, such as commissions to sales agents, relative to the premium the entity will charge for the contract. The entity agrees to those costs because it expects that some policyholders will renew their contracts. Often, those costs are fully directly attributable to the initial insurance contract issued because those costs are non-refundable and are not contingent on the policyholder renewing the contracts.</p>	<p>BC184C 이해관계자들은 보장기간이 단기(예: 1년)인 보험계약을 발행하는 기업들이 그 계약에 부과할 보험료에 비해 판매대리인에게 많은 선지급 비용(예: 판매대리인에 대한 수수료)을 지급할 수도 있다고 말했다. 기업은 일부 보험계약자들이 그들의 계약을 갱신할 것이라고 기대하므로 그러한 비용을 감수한다. 종종, 그러한 비용은 환불되지 않고 보험계약자들이 계약을 갱신하는 것과 무관하기 때문에 최초 발행된 보험계약에 모두 직접 귀속된다.</p>
<p>BC184D In some circumstances, such as commissions are higher than the premium charged and applying IFRS 17 before it was amended would have resulted in the initial insurance contract being identified as onerous. In the Board's view, an entity recognising a loss in that circumstance would provide useful information to users of financial statements. The information would reflect that the entity does not have a right to either oblige policyholders to renew the contracts, or to reclaim the commissions from sales agents if policyholders choose not to renew the contracts.</p>	<p>BC184D 일부 상황에서 그러한 수수료는 부과된 보험료보다 높아 개정되기 전의 IFRS 17을 적용할 경우 최초 보험계약은 손실부담계약이 될 것이다. IASB는 그러한 상황에서 손실을 인식하는 기업은 재무제표 이용자들에게 유용한 정보를 제공할 것이라고 판단했다. 그 정보는 보험계약자가 계약을 갱신하지 않더라도 기업이 보험계약자에게 계약의 갱신을 강제하거나 판매대리인에게 수수료의 반환을 요구할 권리가 없다는 것을 반영할 것이다.</p>
<p>BC184E However, the Board was persuaded that an amendment to IFRS 17 requiring an entity to allocate insurance acquisition cash flows to expected renewal contracts (expected renewals) would also provide useful information to users of financial statements. Such a requirement depicts the payment of up-front costs such as commissions as an asset that an entity expects to recover through both initial insurance contracts issued and expected renewals. The asset reflects the right of an entity to not pay again costs it had already paid to obtain renewals. The Board noted that the information resulting from the amendment is comparable to the information provided by IFRS 15 for the</p>	<p>BC184E 그러나 IASB는 기업이 보험취득 현금흐름을 기대되는 갱신 계약(기대되는 갱신)에 배분하도록 IFRS 17을 개정하더라도 재무제표 이용자에게 유용한 정보를 제공할 것이라는 데 설득되었다. 이러한 요구사항으로 수수료와 같은 선지급된 비용은 기업이 최초 발행한 계약과 기대되는 갱신을 통해 회수할 것으로 기대하는 자산으로 나타나게 된다. 이러한 자산은 계약의 갱신을 위해 이미 지급한 수수료를 다시 지급하지 않을 기업의 권리를 반영한다. IASB는 개정에 따른 정보가 계약의 취득을 위한 증분원가에 대해 IFRS 15가 제공하는 정보와 비교될 수 있다고 보았다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
incremental costs of obtaining a contract.	
BC184F The Board concluded it did not need to develop requirements to specify how to allocate insurance acquisition cash flows to expected renewals. It concluded that requiring a systematic and rational method of allocation, consistent with paragraph B65(l) of IFRS 17, is sufficient.	BC184F IASB는 보험취득 현금흐름을 기대되는 갱신에 배분하는 방식을 특정하는 요구사항을 개발할 필요는 없다고 결론 내렸다. IASB는 IFRS 17 문단 B65(12)와 일관되게 체계적이고 합리적인 배분방식을 요구하는 것으로 충분하다고 결론 내렸다.
BC184G The Board noted that if an entity allocates assets for insurance acquisition cash flows to groups expected to be recognised across more than one reporting period in the future, an entity would need to update its allocation at the end of each reporting period to reflect any changes in assumptions about expected renewals. The Board also decided to clarify that an entity must apply a consistent method across reporting periods by referring in the requirements to a systematic and rational method (rather than a systematic and rational basis).	BC184G IASB는 만약 보험취득 현금흐름에 대한 자산을 둘 이상의 미래 보고기간에 걸쳐 인식할 것으로 기대되는 집합들에 배분한다면, 기대되는 갱신에 대한 가정 변동을 반영하기 위해 매 보고기간말에 배분에 대한 내용을 갱신할 필요가 있을 것이라고 보았다. IASB는 또한 (체계적이고 합리적인 근거가 아니라) 체계적이고 합리적인 방법에 대한 요구사항을 참고하여 보고기간에 걸쳐서 일관된 방법을 적용해야 한다는 것을 명확히 하기로 결정했다.
<p>BC184H Amending IFRS 17 to require an entity to allocate insurance acquisition cash flows to expected renewals creates assets for insurance acquisition cash flows that will be recognised for longer than assets would have been recognised applying the requirements before the amendment. The amendment will therefore increase the carrying amount of assets for insurance acquisition cash flows. Accordingly, the Board considered whether it should specify requirements for:</p> <p>(a) accretion of interest on assets for insurance acquisition cash flows. The Board decided against specifying such requirements because doing so would be inconsistent with IFRS 15.</p> <p>(b) assessments of the recoverability of assets for insurance acquisition cash flows. The Board decided to specify such requirements for the reasons set out in paragraphs BC184I - BC184K.</p>	<p>BC184H 기대되는 갱신에 보험취득 현금흐름을 배분하도록 IFRS 17을 개정하면 개정 전의 요구사항을 적용하여 인식되었을 자산보다 보험취득 현금흐름에 대한 자산이 더 오랜 기간 동안 인식된다. 따라서 해당 개정은 보험취득 현금흐름에 대한 자산의 장부금액을 증가시킬 것이다. 그래서 IASB는 다음에 대한 요구사항을 특정해야 할지를 고려했다.</p> <p>(1) 보험취득 현금흐름에 대한 자산의 이자 부리. IASB는 이러한 요구사항들을 특정하는 것은 IFRS 15와 일관되지 않을 것이므로 특정하지 않기로 결정했다.</p> <p>(2) 보험취득 현금흐름에 대한 자산의 회수 가능성 평가. IASB는 문단 BC184I~BC184K에서 제시한 이유로 이러한 요구사항을 특정하기로 결정했다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC184I When the Board issued IFRS 17 in May 2017, it concluded that requiring an entity to assess the recoverability of an asset for insurance acquisition cash flows would be unnecessary. The asset was typically of relatively short duration and any lack of recoverability would be reflected on a timely basis when the asset was derecognised and the insurance acquisition cash flows were included in the measurement of a group of insurance contracts (see paragraph BC180). As a result of the June 2020 amendment set out in paragraph BC184A, the Board concluded that it needed to require an entity to assess the recoverability of an asset for insurance acquisition cash flows at the end of each reporting period if facts and circumstances indicate the asset may be impaired.</p>	<p>BC184I IASB는 2017년 5월 IFRS 17을 공표할 때 보험취득 현금흐름에 대한 자산의 회수가 가능성을 평가하도록 요구하는 것은 불필요하다고 결론 내렸다. 해당 자산의 만기는 일반적으로 비교적 짧으며, 낮은 회수가능성은 자산이 제거되고 보험취득 현금흐름이 보험계약집합의 측정에 포함되는 적절한 시점에 반영될 것이다(문단 BC180 참조). 문단 BC184A에 제시된 2020년 6월 개정의 결과로, IASB는 사실과 상황이 자산의 손상을 나타낸다면 매 보고기간 말에 보험취득 현금흐름에 대한 자산의 회수가 가능성을 평가하도록 하는 것이 필요하다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC184J Consistent with the impairment test in paragraph 101 of IFRS 15, an entity recognises an impairment loss in profit or loss and reduces the carrying amount of an asset for insurance acquisition cash flows so that the carrying amount does not exceed the expected net cash inflow for the related group.</p>	<p>BC184J IFRS 15 문단 101의 손상평가와 일관되게 기업은 손상차손을 당기손익으로 인식하고 보험취득 현금흐름에 대한 자산의 장부금액을 감소시켜 장부금액이 관련 집합의 예상 순현금유입액을 넘지 않도록 한다.</p>
<p>BC184K The Board noted that an entity measures an asset for insurance acquisition cash flows at the level of a group of insurance contracts. An impairment test at a group level compares the carrying amount of an asset for insurance acquisition cash flows allocated to a group with the expected net cash inflow of the group. That net cash inflow includes cash flows for contracts unrelated to any expected renewals but expected to be in that group. The Board therefore decided to require an additional impairment test specific to cash flows for expected renewals. This additional impairment test results in the recognition of any impairment losses when the entity no longer expects the renewals supporting the asset to occur, or expects the net cash</p>	<p>BC184K IASB는 보험계약집합 수준에서 보험취득 현금흐름에 대한 자산을 측정한다는 점에 주목하였다. 집합수준에서의 손상평가는 집합에 배분된 보험취득 현금흐름에 대한 자산의 장부금액과 집합의 예상 순현금유입액을 비교하는 것이다. 그러한 순현금유입액에는 기대되는 갱신과는 관계가 없지만 집합에 속할 것이라고 기대되는 계약에 대한 현금흐름을 포함한다. 따라서 IASB는 기대되는 갱신에 대한 현금흐름에 특정하여 손상평가를 추가로 요구하기로 결정했다. 그러므로 추가 손상평가를 통해 자산을 뒷받침하는 갱신이 더 이상 기대되지 않거나, 자산의 금액보다 순현금유입액이 더 적을 것으로 예상될 때 손상차손을 인식한다. 추가 손상평가가 없다면, 기대되는 갱신과 관련 없는 계약에서 생기는 현금흐름으로 인해 그러한 손상차손을 인식하지 못할 수</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>inflows to be lower than the amount of the asset. Without the additional impairment test, cash flows from contracts unrelated to any expected renewals might prevent the recognition of such an impairment loss.</p>	<p>있다.</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—pre-recognition cash flows other than insurance acquisition cash flows (paragraphs 38, B66A and B123A of IFRS 17)</i></p>	<p><i>IFRS 17 개정: 보험취득 현금흐름이 아닌 기인식 현금흐름(IFRS 17 문단 38, B66A, B123A)</i></p>
<p>BC184L In June 2020, the Board amended IFRS 17 to address the treatment of assets or liabilities for cash flows related to a group of insurance contracts that have been recognised before the group of insurance contracts is recognised. Such assets and liabilities might have been recognised before the group of insurance contracts is recognised because the cash flows occur or because a liability is recognised applying another IFRS Standard. Cash flows are related to a group of insurance contracts if they would have been included in the fulfilment cash flows at the date of initial recognition of the group had they been paid or received after that date.</p>	<p>BC184L 2020년 6월 IASB는 보험계약집합이 인식되기 전에 인식했던 보험계약집합과 관련된 현금흐름에 대한 자산이나 부채의 회계처리를 다루기 위해 IFRS 17을 개정하였다. 이러한 자산과 부채는 현금흐름이 발생하거나 부채가 다른 IFRS를 적용하여 인식되기 때문에 보험계약집합이 인식되기 전에 인식되었을 수 있다. 만약 그러한 현금흐름이 보험계약집합의 최초 인식시점 후에 지급되거나 수취되었을 경우 해당 집합의 최초 인식시점의 이행현금흐름에 포함되었을 것이라면, 그 현금흐름은 보험계약집합과 관련이 있다.</p>
<p>BC184M The Board agreed with feedback that such cash flows should be included in the determination of the contractual service margin and insurance revenue for the group of insurance contracts. These cash flows should affect profit and revenue in the same way as the fulfilment cash flows regardless of their timing (or of the timing of their recognition as a liability).</p>	<p>BC184M IASB는 이러한 현금흐름이 보험계약집합에 대한 보험계약마진과 보험수익의 결정에 포함되어야 한다는 의견에 동의했다. 이러한 현금흐름들은 현금흐름의 시기(또는 부채로 인식되는 시기)와 무관하게 이행현금흐름과 동일한 방식으로 이익과 수익에 영향을 미쳐야 한다.</p>
<p>BC184N The amendment requires an entity to derecognise any asset or liability for such cash flows when the entity recognises the related group of insurance contracts to the extent that the asset or liability would not have been recognised separately from the group of insurance contracts if the cash flows (or the event that triggered their recognition as a liability) had occurred at the date of initial recognition of the group of insurance contracts. In addition the Board concluded that, to be consistent with</p>	<p>BC184N 개정에 따르면 만약 해당 현금흐름(또는 현금흐름을 부채로 인식하게 한 사건)이 보험계약집합의 최초 인식시점에 발생했다면 자산과 부채를 보험계약집합과 별도로 인식하지 않았을 정도만큼 관련 보험계약집합을 인식할 때 그러한 현금흐름에 대한 자산이나 부채를 제거해야 한다. 또, IASB는 IFRS 17에서 요구하는 보험수익과 발생원가의 인식과 일관되도록, 관련 보험계약집합을 인식할 때 자산이 제거되는 만큼 보험수익과 보험비용을 인식해야 한다고 결론 내렸다. 이와는 대조적으로, 그 시점</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the recognition of insurance revenue and incurred expenses required by IFRS 17, to the extent that an asset is derecognised when the entity recognises the related group of insurance contracts, insurance revenue and expenses should be recognised. In contrast, no insurance revenue or expenses arise on the derecognition of a liability at that date. The derecognition of a liability results either in the amounts expected to settle the liability being included in the fulfilment cash flows or the performance obligation depicted by the liability being subsumed within the recognition of the group of insurance contracts. For example, an entity that recognised a liability for premiums received in advance of the recognition of a group of insurance contracts would derecognise that liability when the entity recognises a group of insurance contracts to the extent the premiums relate to the contracts in the group. The performance obligation that was depicted by the liability would not be recognised separately from the group of insurance contracts had the premiums been received on the date of the initial recognition of the group. No insurance revenue arises on the derecognition of the liability.</p>	<p>에 부채의 제거로 발생하는 보험수익과 보험비용은 없다. 부채의 제거는 부채를 결제할 것으로 예상되는 금액을 이행현금흐름에 포함시키거나 부채가 나타내는 수행의무를 보험계약 집합의 인식에 포함시키는 결과를 가져온다. 예를 들어 보험계약집합을 인식하기 전에 수취한 보험료에 대해 부채를 인식한 기업은 보험계약집합을 인식할 때 보험료가 보험계약집합의 계약과 관련된 수준만큼 부채를 제거할 것이다. 부채로 표시된 수행의무는 집합의 최초 인식 시점에 보험료를 수취했다면 보험계약집합과 별도로 인식하지 않았을 것이다. 그러한 부채의 제거로 보험수익은 발생하지 않는다.</p>
<p>Discount rates (paragraphs 36 and B72 - B85 of IFRS 17)</p>	<p>할인율(IFRS 17 문단 36, B72~B85)</p>
<p>BC185 This section discusses:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) whether the measurement of all insurance contracts should be discounted (see paragraphs BC186 - BC191); (b) current, market-consistent estimates of the time value of money and financial risks, to the extent not included in the estimates of future cash flows (see paragraph BC192); (c) the approach taken in respect of liquidity and own credit risk factors in determining the discount rate for a 	<p>BC185 여기서는 다음을 논의한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 모든 보험계약을 할인하여 측정해야 하는지(문단 BC186~BC191 참조) (2) 미래현금흐름의 추정치에 포함되지 않은 화폐의 시간가치 및 금융위험에 대한 시장과 일관된 현행 추정치(문단 BC192 참조) (3) 보험계약집합에 대해 할인율을 결정할 때 유동성과 자기신용위험 요소에 관해 택한 방법(문단 BC193~BC197 참조)

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>group of insurance contracts (see paragraphs BC193 - BC197);</p> <p>(d) disclosure of the yield curve (see paragraph BC198);</p> <p>(e) reflecting dependence on underlying items in the discount rate (see paragraphs BC199 - BC205); and</p> <p>(f) subjectivity in determining discount rates (see paragraphs BC205A - BC205B).</p>	<p>(4) 수익률곡선의 공시(문단 BC198 참조)</p> <p>(5) 할인율에 기초항목에 대한 의존도의 반영(문단 BC199~BC205 참조)</p> <p>(6) 할인율 결정의 주관성(문단 B205A~BC205B 참조)</p>
<p>Discounting for all insurance contracts (paragraphs 36 and B72 of IFRS 17)</p>	<p>모든 보험계약에 대한 할인(IFRS 17 문단 36과 B72)</p>
<p>BC186 An amount payable tomorrow has a value different from that of the same amount payable in 10 years' time. In other words, money has a time value. The Board concluded that the measurement of all insurance contracts should reflect the effect of the timing of cash flows, because such a measure gives more relevant information about the entity's financial position.</p>	<p>BC186 내일 지급해야 할 금액은 10년 후에 지급하여야 할 동일한 금액과 다른 가치를 가진다. 즉, 화폐는 시간적 가치가 있다. IASB는 이러한 측정치가 기업의 재무상태에 대한 보다 목적적합한 정보를 제공하기 때문에 모든 보험계약을 측정할 때 현금흐름의 시기의 효과를 반영해야 한다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC187 When applying some previous accounting practices, entities did not discount their non-life (property and casualty) insurance contract liabilities. Some suggested that measuring non-life insurance contracts at a discounted amount would produce information that is less reliable (ie has more measurement uncertainty) than measuring it at its undiscounted amount because non-life insurance contracts are more uncertain than life insurance contracts with respect to:</p> <p>(a) whether the insured event will occur, whereas the insured event in some life insurance contracts is certain to occur unless the policy lapses;</p> <p>(b) the amount of the future payment that would be required if an insured event occurs, whereas the future payment obligation is generally specified in, or readily determinable from, a life insurance contract; and</p> <p>(c) the timing of any future payments required when the insured event occurs, whereas the timing of future</p>	<p>BC187 종전의 일부 회계관행을 적용할 때 기업은 손해(재산 및 상해) 보험계약 부채를 할인하지 않았다. 일부에서는 다음의 측면에서 손해보험계약이 생명보험계약보다 더 불확실하므로 할인된 금액으로 손해보험계약을 측정하면 할인되지 않은 금액으로 측정할 때보다 더 신뢰할 수 없는(더 측정의 불확실성이 큰) 정보를 산출하게 될 것이라고 말했다.</p> <p>(1) 계약이 해지되지 않는 한 일부 생명보험계약에서 보험사고는 발생할 것이 확실한 반면, 손해보험계약에서 보험사고는 발생할지 불확실하다.</p> <p>(2) 보험사고가 발생한다면 지급해야 할 장래 지급 의무가 생명보험계약은 일반적으로 특정되어 있거나 이미 결정할 수 있는 반면 손해보험계약은 불확실하다.</p> <p>(3) 보험사고가 발생했을 때 지급해야 할 장래 지급금의 지급시기가 일반적으로 생명보험계약에서는 더 예측가능한 반</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
payments in a life insurance contract is typically more predictable.	면 손해보험계약은 불확실하다.
<p>BC188 These uncertainties mean that the cash flows for many non-life insurance contracts have greater variability than do the cash flows for many life insurance contracts. Some stakeholders argued that estimating the timing of payments and calculating a discount rate would introduce additional subjectivity into the measurement of insurance contracts and that this could reduce comparability and permit earnings management. Furthermore, these stakeholders stated that the benefits of presenting a discounted measure of non-life insurance contracts might not justify the costs of preparing that measure. These stakeholders stated that the timing of cash flows and the resulting interest is an essential component of the pricing and profitability of life insurance contracts, but is less relevant for non-life insurance contracts for which the stakeholders viewed underwriting results as the most critical component of pricing and profitability.</p>	<p>BC188 이러한 불확실성은 많은 손해보험계약에 대한 현금흐름이 많은 생명보험계약에 대한 현금흐름보다 더 큰 변동성을 갖는다는 것을 의미한다. 일부 이해관계자들은 지급 시기를 추정하고 할인율을 계산하는 것이 보험계약측정에 추가적인 주관성을 가져와서 이에 따라 비교가능성을 감소시키고 이익조정을 허용할 수 있다고 주장했다. 또한, 이 이해관계자들은 손해보험계약을 할인된 측정치로 표시하는 효익이 해당 측정치를 작성하는 원가를 정당화하지 못할 수 있다고 말했다. 이 이해관계자들은 현금흐름의 시기 및 이에 따른 이자율이 생명보험계약에서는 가격 산정과 수익성에 필수적인 구성요소이지만, 손해보험계약에서는 보험 인수 결과가 가격 산정과 수익성에 가장 중대한 구성요소로 판단되므로 목적적합성이 적다고 말했다.</p>
<p>BC189 These arguments did not persuade the Board. Measuring a group of insurance contracts using undiscounted cash flows would fail to represent faithfully the entity's financial position and would be less relevant to users of financial statements than a measurement that includes the discounted amounts. The Board also concluded that discount rates and the amount and timing of future cash flows can generally be estimated without excessive measurement uncertainty at a reasonable cost. Absolute precision is unattainable, but it is also unnecessary. The Board is of the view that the measurement uncertainty caused by discounting does not outweigh the additional relevance of the resulting measurement of the entity's obligations. Furthermore, many entities have experience in discounting, both to</p>	<p>BC189 IASB는 이러한 주장을 받아들이지 않았다. 할인되지 않은 현금흐름을 이용하여 보험계약집합을 측정하는 것은 기업의 재무상태를 충실하게 나타내지 못할 것이며 할인된 금액을 포함하는 측정보다 재무제표이용자에게 목적적합하지 않을 것이다. 또한 IASB는 일반적으로 할인율과 미래현금흐름의 금액과 시기가 과도한 측정의 불확실성 없이 합리적인 원가로 측정될 수 있다고 결론 내렸다. 절대적으로 정확한 값을 얻을 수는 없으나 정확한 값을 얻는 것이 꼭 필요하지도 않다. IASB는 할인으로 인하여 발생하는 측정의 불확실성이 기업의 의무 측정 결과에 따른 추가적인 목적적합성보다 중요하지 않다고 판단한다. 또한 많은 기업들은 투자 결정을 지원하기 위해 그리고 다른 IFRS에 따라 할인해야 하는 항목(예: 금융상품, 종업원에 대한 급여 지급 의무 및 장기 비금융 부채)을 측정하기 위해 할인을 한 경험이 있다. 뿐만 아니라 IASB</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
support investment decisions and to measure items for which other IFRS Standards require discounting, such as financial instruments, employee benefit obligations and long-term non-financial liabilities. Additionally, the Board has learned that, for internal managerial purposes, some insurance entities discount some of their non-life insurance portfolios or groups of insurance contracts.	는 내부 경영을 목적으로 일부 보험회사가 손해보험 포트폴리오 또는 보험계약집합을 할인한다는 것을 알게 되었다.
BC190 Some stakeholders suggested that measuring non-life insurance contracts at undiscounted amounts that ignore future inflation could provide a reasonable approximation of the value of the liability, especially for short-tail liabilities, at less cost and with less complexity than measuring such contracts at explicitly discounted amounts. However, this approach of implicitly discounting the liability makes the unrealistic assumption that two variables (claim inflation and the effect of timing) will more or less offset each other in every case. As this is unlikely, the Board concluded that financial reporting will be improved if entities estimate those effects separately.	BC190 일부 이해관계자들은 손해보험계약을 장래 인플레이션을 고려하지 않고 할인되지 않은 금액으로 측정하는 것이 명시적으로 할인된 금액으로 측정하는 것보다 원가와 복잡성이 더 적으면서도 부채, 특히 단기부채의 가치에 대한 합리적 추정치를 제시할 수 있다고 보았다. 그러나 부채를 암묵적으로 할인하는 이러한 방식은 두 변수(보험금의 인플레이션과 시기의 효과)가 모든 경우에 서로 어느 정도 상쇄될 것이라는 비현실적인 가정을 하게 한다. 이러한 상황은 발생하기 어려우므로, IASB는 기업이 이러한 효과를 별도로 추정할 수 있다면 재무보고가 개선될 것이라고 결론 내렸다.
BC191 As discussed in paragraphs BC292(a) and BC294, for contracts to which the entity applies the simpler premium allocation approach, the Board decided that an entity need not reflect the effects of discounting in some cases in which those effects would be generally expected to be insignificant.	BC191 문단 BC292(1)와 BC294에서 논의한 바와 같이, IASB는 더 단순한 보험료배분접근법을 적용하는 계약에 대하여 이러한 효과가 유의적이지 않다고 일반적으로 예상되는 일부 경우에 할인 효과를 반영할 필요가 없다고 결론 내렸다.
Current, market-consistent discount rates (paragraphs 36 and B74 - B85 of IFRS 17)	시장과 일관된 현행 할인율(IFRS 17 문단 36, B74-B85)
BC192 Paragraphs BC20 and BC146 - BC156 describe the Board's reasoning for using current, market-consistent estimates of cash flows. That reasoning also applies to the discount rate for those cash flows. Accordingly, IFRS 17 requires entities to discount cash flows using current, market-consistent discount rates that reflect the time value of money, the characteristics	BC192 문단 BC20, BC146~BC156에서는 시장과 일관된 현금흐름의 현행 추정치를 이용하도록 하는 IASB의 논거를 설명한다. 또한 그러한 논거는 현금흐름에 대한 할인율에도 적용된다. 따라서 IFRS 17에서는 화폐의 시간가치와 보험계약 현금흐름의 특성과 유동성을 반영하는, 시장과 일관된 현행 할인율을 이용하여 현금흐름을 할인하도록 요구한다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
of the cash flows and the liquidity characteristics of the insurance contracts.	
Factors to include in the discount rate (paragraphs B78 - B85 of IFRS 17)	할인율에 포함되는 요소(IFRS 17 문단 B78~B85)
<i>Liquidity</i>	<i>유동성</i>
<p>BC193 Discussions of the time value of money often use the notion of risk-free rates. Many entities use highly liquid, high-quality bonds as a proxy for risk-free rates. However, the holder can often sell such bonds in the market at short notice without incurring significant costs or affecting the market price. This means that the holder of such bonds effectively holds two things:</p> <p>(a) a holding in an underlying non-tradable investment, paying a higher return than the observed return on the traded bond; and</p> <p>(b) an embedded option to sell the investment to a market participant, for which the holder pays an implicit premium through a reduction in the overall return.</p> <p>In contrast, for many insurance contracts, the entity cannot be forced to make payments earlier than the occurrence of insured events, or dates specified in the contract.</p>	<p>BC193 화폐의 시간가치에 대한 논의에서 보통 무위험 이자율의 개념을 사용한다. 많은 기업들은 유동성이 높은 우량 채권을 무위험 이자율의 대용으로 사용한다. 그러나 보유자는 종종 유의적인 원가를 발생시키거나 시장가격에 영향을 주지 않고도 간단한 통지만으로 시장에서 이러한 사채를 매각할 수 있다. 이러한 채권의 보유자는 사실상 다음 두 가지를 보유하는 것과 같다.</p> <p>(1) 거래되는 채권의 관측되는 수익보다 더 높은 수익을 지급하지만 거래가 빈번하지 않은 기초 투자를 보유</p> <p>(2) 시장참여자에게 그 투자를 매도할 수 있는 내재 옵션(보유자는 전체 수익의 일부 감소를 통해 암묵적으로 프리미엄을 지급)</p> <p>반면, 많은 보험계약에 대해 기업은 보험사고의 발생 시점이나 계약에 특정된 날보다 더 일찍 지급하도록 강제될 수 없다.</p>
<p>BC194 The Board concluded that, in principle, the discount rate for a group of insurance contracts should reflect the liquidity characteristics of the items being measured. Thus, the discount rate should equal the return on the underlying non-tradable investment (see paragraph BC193(a)), because the entity cannot sell or put the contract liability without significant cost. There should be no deduction in the rate for the implicit premium for the embedded put option, because no such put option is present in the liability.</p>	<p>BC194 IASB는 원칙적으로 보험계약집합의 할인율은 측정되는 항목의 유동성을 반영하여야 한다고 결론 내렸다. 따라서 기업은 유의적인 원가 없이 계약 부채를 매도할 수 없으므로 할인율은 거래가 빈번하지 않은 기초 투자(문단 BC193(1) 참조)의 수익과 같아야 한다. 그 부채에는 이러한 풋옵션이 없기 때문에 내재 풋옵션의 암묵적인 프리미엄에 해당하는 부분을 이자율에서 차감해서는 안 된다.</p>
<p>BC195 The Board concluded that it is not appropriate in a principle-based approach:</p> <p>(a) to ignore the liquidity characteristics of</p>	<p>BC195 IASB는 원칙중심적인 방식에서 다음은 적절하지 않다고 결론 내렸다.</p> <p>(1) 측정되는 항목의 유동성을 고려하지 않</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the item being measured, or to use an arbitrary benchmark (for example, high-quality corporate bonds) as an attempt to develop a practical proxy for measuring the specific liquidity characteristics of the item being measured; or</p> <p>(b) to provide detailed guidance on how to estimate liquidity adjustments.</p>	<p>거나 측정되는 항목의 특정 유동성을 측정하기 위하여 실무적인 대응치를 개발하기 위한 시도로 자의적인 기준치 (예: 우량 회사채)를 사용</p> <p>(2) 유동성 조정을 추정하는 방법에 대한 상세한 지침을 제공</p>
<p>BC196 However, in response to feedback suggesting that it may be difficult to determine a liquidity premium in isolation, the Board observed that in estimating liquidity adjustments, an entity could apply either of the following:</p> <p>(a) a 'bottom-up' approach based on highly liquid, high-quality bonds, adjusted to include a premium for the illiquidity.</p> <p>(b) a 'top-down' approach based on the expected returns of a reference portfolio, adjusted to eliminate factors that are not relevant to the liability, for example market and credit risk. The Board expects a reference portfolio will typically have liquidity characteristics closer to the liquidity characteristics of the group of insurance contracts than highly liquid, high-quality bonds. Because of the difficulty in assessing liquidity premiums, the Board decided that in applying a top-down approach an entity need not make an adjustment for any remaining differences in liquidity characteristics between the reference portfolio and the insurance contracts.</p>	<p>BC196 그러나 IASB는 유동성 프리미엄을 별도로 산정하기는 어려울 수 있다는 외부의견에 대하여, 기업은 유동성 조정을 추정할 때 다음 중 하나를 적용할 수 있다고 보았다.</p> <p>(1) 유동성이 높고 우량한 사채에 기초하여 비유동성 프리미엄을 포함하도록 조정하는 '상향식' 방법</p> <p>(2) 참조포트폴리오의 기대 수익에 기초하여 부채에 목적적합하지 않은 요소(예: 시장위험과 신용위험)를 제거하기 위해 조정하는 '하향식' 방법. IASB는 일반적으로 참조포트폴리오의 유동성이 유동성이 높은 우량 사채보다 보험계약집합의 유동성에 더 유사할 것으로 기대한다. IASB는 유동성 프리미엄은 평가하기 어려우므로 하향식 방법을 적용할 때에는 참조포트폴리오와 보험계약 간의 유동성 차이에 대해 조정할 필요가 없다고 결정했다.</p>
<p>Own credit risk (paragraph 31 of IFRS 17)</p>	<p>자기신용위험(IFRS 17 문단 31)</p>
<p>BC197 IFRS 17 requires an entity to disregard its own credit risk when measuring the fulfilment cash flows. Some stakeholders expressed the view that information about own credit risk relating to a liability that must be fulfilled by the issuer, and about gains and losses arising from changes in</p>	<p>BC197 IFRS 17에서는 이행현금흐름을 측정할 때 자기신용위험은 고려하지 않을 것을 요구한다. 일부 이해관계자들은 계약발행자가 이행하여야 하는 부채와 관련된 자기신용위험과 계약발행자의 자기신용위험의 변동에 따라 발생하는 손익에 대한 정보가 재무제표이용자에게 목적적합하지 않다는 의</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the issuer's own credit risk, is not relevant for users of financial statements. The Board concluded that including the effect of a change in the entity's own non-performance risk in the measurement of an insurance contract liability would not provide useful information. The Board considered concerns that excluding own credit risk could lead to accounting mismatches, because the fair value of the assets viewed as backing insurance contracts includes changes in credit risk on those assets, while the measurement of a group of insurance contracts would exclude changes in the credit risk of the group of contracts. In the Board's view, such mismatches will often be economic in nature, because the credit risk associated with the insurance contracts differs from the credit risk of the assets held by the entity.</p>	<p>견을 밝혔다. IASB는 보험계약부채를 측정할 때 기업 자신의 불이행위험의 변동 효과를 포함한다면 유용한 정보를 제공하지 못할 것이라고 결론 내렸다. IASB는 보험계약집합의 측정은 계약 집합의 신용위험변동을 배제하는 반면 보험계약에 충당하기 위한 것으로 판단되는 자산의 공정가치에는 해당 자산에 대한 신용위험의 변동이 포함되기 때문에 자기신용위험을 배제할 경우 회계불일치를 야기할 수 있다는 우려사항을 고려하였다. IASB는 보험계약과 관련된 신용위험은 기업이 보유하고 있는 자산의 신용위험과 다르기 때문에 이러한 불일치는 본질적으로 경제적인 것일 거라고 판단했다.</p>
<p>Disclosure of yield curve (paragraph 120 of IFRS 17)</p>	<p>수익률곡선의 공시(IFRS 17 문단 120)</p>
<p>BC198 Paragraphs B80 and B81 of IFRS 17 note that the different approaches the Board allows for determining the discount rate could give rise to different rates. Accordingly, the Board decided that an entity should disclose the yield curve or range of yield curves used to discount cash flows that do not vary based on returns on underlying items to supplement the requirement in paragraph 117 of IFRS 17 that an entity disclose the methods and inputs that are used to estimate the discount rates. The Board decided that disclosure of the yield curves used will allow users of financial statements to understand how those yield curves might differ from entity to entity.</p>	<p>BC198 IFRS 17 문단 B80과 B81에서는 IASB가 할인율을 결정하기 위한 다양한 방식을 허용하므로 다른 이율이 산출될 수 있다고 언급하고 있다. 따라서 IASB는 기업이 할인율을 추정하기 위해 사용한 방법과 투입변수를 공시하도록 하는 IFRS 17 문단 117의 요구사항을 보충하기 위해 기초항목의 수익률에 따라 변동하지 않는 현금흐름을 할인하기 위해 사용된 수익률곡선이나 그 범위를 공시해야 한다고 결정했다. IASB는 사용된 수익률곡선을 공시할 경우 재무제표이용자가 해당 수익률 곡선이 기업마다 어떻게 다른지 이해할 수 있다고 판단했다.</p>
<p>Reflecting dependence on assets in the discount rate (see paragraphs 36 and B74 - B85 of IFRS 17)</p>	<p>할인율에 기초항목에 대한 의존도의 반영(IFRS 17 문단 36, B74~B85)</p>
<p>BC199 Some previous accounting approaches applied discount rates to insurance contract liabilities derived from the expected return</p>	<p>BC199 종전의 일부 회계처리방식에서는 부채에서 발생하는 현금흐름이 기초항목의 현금흐름에 따라 변동되지 않는 경우에도 부채를</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>on assets viewed as backing the liabilities, even when the cash flows arising from the liability do not vary based on the cash flows of the underlying items. Proponents of such approaches stated that doing so:</p> <p>(a) prevents losses arising at initial recognition for groups of insurance contracts that are expected to be profitable overall and so reflects the most likely outcome of the insurance activity as a whole, taking into consideration the underwriting and investment functions together.</p> <p>(b) prevents the volatility that would arise if short-term fluctuations in asset spreads affect the measurement of the assets, but not the measurement of the liabilities. Because an entity holds those assets for the long term to fulfil its obligations under the insurance contracts it has issued, some say that those fluctuations make it more difficult for users of financial statements to assess an entity's long-term performance.</p>	<p>충당하기 위한 것으로 판단되는 자산의 기대수익률에서 도출된 할인율을 보험계약부채에 적용하였다. 이러한 방식을 찬성하는 사람들은 다음과 같이 주장하였다.</p> <p>(1) 전반적으로 수익이 예상되는 보험계약 집합을 최초 인식할 때 손실이 발생하는 것을 막고, 보험 인수 및 투자 기능을 함께 고려하여 전체적으로 보험활동의 가장 가능성이 큰 결과를 반영한다.</p> <p>(2) 자산 스프레드의 단기 변동성이 자산 측정에는 영향을 미치지만 부채 측정에는 영향을 미치지 않는 경우 발생할 변동성을 막는다. 발행한 보험계약의 의무를 이행하기 위하여 기업은 이러한 자산을 장기간 보유하므로 일부에서는 그러한 변동성이 생기면 재무제표이용자가 기업의 장기 성과를 평가하기가 더 어렵다고 말한다.</p>
<p>BC200 However, the Board did not agree with these views. The Board decided that recognising a loss at contract inception is appropriate if the amount paid by the policyholder is insufficient to cover the expected present value of the policyholder's benefits and claims as well as to compensate the entity for bearing the risk that the benefits might ultimately exceed the expected premiums. Further, the Board noted that, to the extent that market spreads affect assets and insurance contracts differently, useful information is provided about economic mismatches, particularly about duration mismatches.</p>	<p>BC200 그러나 IASB는 이러한 견해에 동의하지 않았다. IASB는 보험계약자가 지급한 금액이, 기업이 위험(급부금이 기대 보험료를 궁극적으로 초과할 수도 있는 위험)을 부담하는데 대한 보상뿐만 아니라 보험계약자의 급부금과 보험금의 기대 현재가치를 충당하는데 충분하지 않다면 계약의 개시 시점에 손실을 인식하는 것이 적절하다고 결정했다. 뿐만 아니라 IASB는 시장 스프레드가 자산과 보험계약에 다르게 영향을 미친다면 경제적 불일치, 특히 듀레이션 불일치에 대한 유용한 정보가 제공된다고 보았다.</p>
<p>BC201 The Board rejected the application of an asset-based discount rate when the cash flows from the group of insurance contracts do not vary based on returns on assets, because those rates are unrelated to the</p>	<p>BC201 IASB는 보험계약집합의 현금흐름이 자산의 수익에 따라 변동하지 않는 경우 자산에 기초한 할인율은 해당 현금흐름과 관련이 없으므로 이러한 할인율의 적용을 받아들이지 않았다. 화폐의 시간가치와 금융위험</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>cash flows. The objective of the discount rate is to adjust estimated future cash flows for the time value of money and for financial risks (for example, the liquidity risk), to the extent that they are not included in the estimated cash flows, in a way that captures the characteristics of the contract. To capture the characteristics of the contract:</p> <p>(a) to the extent that the cash flows from assets (or other underlying items) affect the cash flows that arise from the liability, the appropriate discount rate should reflect the dependence on the underlying items; and</p> <p>(b) to the extent that the cash flows that arise from the contracts are expected not to vary with returns on underlying items, the appropriate discount rate should exclude any factors that influence the underlying items that are irrelevant to the contracts. Such factors include risks that are not present in the contracts but are present in the financial instrument for which the market prices are observed. Thus, the discount rate should not capture all of the characteristics of those assets, even if the entity views those assets as backing those contracts.</p>	<p>(예: 유동성 위험)이 추정된 현금흐름에 포함되어 있지 않다면, 계약의 특성을 반영하도록 추정되는 미래현금흐름을 화폐의 시간가치와 금융위험에 대해 조정하는 것이 할인율의 목적이다. 계약의 특성을 반영하도록 다음과 같이 처리한다.</p> <p>(1) 자산(또는 기타 기초항목)에 따른 현금흐름이 부채에서 발생하는 현금흐름에 영향을 미친다면 기초항목에 대한 의존성을 반영하는 적절한 할인율을 산출한다.</p> <p>(2) 계약에서 발생하는 현금흐름이 기초 항목의 수익률에 따라 변동하지 않을 것으로 예상된다면, 계약과 관련이 없는 기초항목에 영향을 미치는 모든 요소를 제외하여 적절한 할인율을 산출한다. 이러한 요소에는 보험계약에는 없지만 시장가격이 관측되는 금융상품에 존재하는 위험이 포함된다. 따라서 기업이 이러한 자산을 보험계약에 충당하기 위한 것으로 판단하더라도 할인율에 이러한 자산의 모든 특성을 반영해서는 안 된다.</p>
<p>BC202 Some view the cash flows that result from a guarantee embedded in an insurance contract as:</p> <p>(a) variable in scenarios in which the guarantee amount is lower than the proportion of returns on underlying items promised to the policyholder; and</p> <p>(b) fixed in scenarios in which the guaranteed amount is higher than the proportion of returns on underlying items promised to the policyholder.</p>	<p>BC202 일부에서는 보험계약에 내재된 보증에서 발생하는 현금흐름을 다음과 같이 판단한다.</p> <p>(1) 보증 금액이 보험계약자에게 약정한 기초항목의 수익 중 일정 비율보다 더 적은 시나리오에서는 투입변수로 판단한다.</p> <p>(2) 보증 금액이 보험계약자에게 약정한 기초항목의 수익 중 일정 비율보다 더 큰 시나리오에서는 고정된 것으로 판단한다.</p>
<p>BC203 However, the cash flows resulting from the guarantees do not vary directly with</p>	<p>BC203 그러나 보증에 따른 현금흐름은 모든 시나리오에서 기초항목의 수익에 따라 직접적</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>returns on underlying items because they are not expected to vary directly with such returns in all scenarios. Accordingly, an asset-based discount rate (from assets with variable returns) would be inappropriate for such cash flows.</p>	<p>으로 변동할 것으로 예상되지 않기 때문에 기초항목의 수익에 따라 직접적으로 변동하지 않는다. 따라서 자산에 기초한(변동 수익을 갖는 자산에서 도출한) 할인율은 그러한 현금흐름에 적절하지 않을 것이다.</p>
<p>BC204 The Board noted that a link between cash flows and underlying items could be captured by using replicating portfolio techniques, or portfolio techniques that have similar outcomes (see paragraphs B46 - B48 of IFRS 17). A replicating portfolio is a theoretical portfolio of assets providing cash flows that exactly match the cash flows from the liability in all scenarios. If such a portfolio exists, the appropriate discount rate(s) for the replicating portfolio would also be the appropriate discount rate(s) for the liability. If a replicating portfolio existed and could be measured directly, there would be no need to determine separately the cash flows and the discount rate for the part of the liability replicated by that portfolio. The measurements of the replicating portfolio and the replicated cash flows arising from the contracts would be identical.</p>	<p>BC204 IASB는 현금흐름과 기초항목 간의 연계는 복제 포트폴리오 기법이나 이와 유사한 결과를 가져오는 포트폴리오 기법을 사용하여 반영할 수 있다는 데 주목했다(IFRS 17 문단 B46~B48 참조). 복제 포트폴리오는 모든 시나리오에서 부채에서 발생하는 현금흐름과 정확히 일치하는 현금흐름을 제공하는 이론적인 자산 포트폴리오이다. 그러한 포트폴리오가 존재하는 경우, 복제 포트폴리오에 대한 적절한 할인율은 부채에 대해서도 적절한 할인율일 것이다. 복제 포트폴리오가 존재하고 직접적으로 측정될 수 있다면 해당 포트폴리오에 의하여 복제되는 부채 부분에 대한 현금흐름과 할인율을 별도로 결정할 필요는 없을 것이다. 복제 포트폴리오의 측정과 계약에서 발생하는 복제 현금흐름의 측정은 동일할 것이다.</p>
<p>BC205 However, the Board also noted that using a replicating portfolio technique might require splitting the cash flows of the insurance contracts into those that match the cash flows from the asset portfolio and those that do not. As discussed in paragraph BC261, many stakeholders argued that it is impossible to split the cash flows in this way. Hence, IFRS 17 permits, but does not require, the use of a replicating portfolio technique and allows other approaches, such as risk-neutral modelling.</p>	<p>BC205 그러나 IASB는 복제 포트폴리오 기법을 사용하면 보험계약의 현금흐름을 자산 포트폴리오의 현금흐름과 일치하는 것과 그렇지 않은 것으로 분리해야 할 수 있다는 데에도 주목하였다. 문단 BC261에서 논의한 바와 같이, 많은 이해관계자들은 이러한 방법으로 현금흐름을 분리하는 것은 불가능하다고 주장하였다. 따라서 IFRS 17에서는 복제 포트폴리오 기법의 사용을 허용하되 요구하지는 않으며 위험중립모형과 같은 다른 접근방법도 허용한다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17—feedback on the subjectivity in determining discount rates</p>	<p>IFRS 17 개정: 할인율 결정의 주관성에 대한 의견</p>
<p>BC205A When the Board considered feedback from entities implementing IFRS 17, it also considered feedback from users of financial</p>	<p>BC205A IASB가 IFRS 17을 적용하는 기업들이 제시한 의견을 고려할 때, 할인율 결정에 대한 원칙중심적인 요구사항이 기업 간 비교</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
statements that the principle-based requirements for determining discount rates could limit comparability between entities.	가능성을 제한할 수 있다는 재무제표이용자들의 의견도 고려했다.
BC205B The Board made no amendments to IFRS 17 in response to that feedback. In the Board's view, requiring an entity to determine discount rates using a rule-based approach would result in outcomes that are appropriate only in some circumstances. IFRS 17 requires entities to apply judgement when determining the inputs most applicable in the circumstances. To enable users of financial statements to understand the discount rates used, and to facilitate comparability between entities, IFRS 17 requires entities to disclose information about the methods used and judgements applied.	BC205B IASB는 그러한 의견에 따라 IFRS 17을 개정하지는 않았다. IASB는 규칙중심적인 접근법을 사용하여 할인율을 결정하도록 할 경우 일부상황에서만 적절한 결과가 나올 수 있다고 보았다. IFRS 17은 특정 상황에서 가장 적절한 투입변수를 결정할 때 기업이 판단을 적용하도록 요구한다. IFRS 17은 재무제표이용자들이 사용된 할인율을 이해하고 기업 간 비교를 용이하게 할 수 있도록 기업이 사용한 방법과 적용한 판단에 대한 정보를 공시하도록 요구한다.
Risk adjustment for non-financial risk (paragraphs 37 and B86 - B92 of IFRS 17)	비금융위험에 대한 위험조정(IFRS 17 문단 37, B86~B92)
BC206 IFRS 17 requires entities to depict the risk that is inherent in insurance contracts by including a risk adjustment for non-financial risk in the measurement of those contracts. The risk adjustment for non-financial risk directly measures the non-financial risk in the contract.	BC206 IFRS 17에서는 보험계약을 측정할 때 비금융위험에 대한 위험조정을 포함함으로써 보험계약에 내재된 위험을 반영하도록 요구한다. 비금융위험에 대한 위험조정은 계약의 비금융위험을 직접적으로 측정한다.
BC207 This section discusses: (a) the reasons for including a risk adjustment for non-financial risk in the measurement of a group of insurance contracts (see paragraphs BC208 - BC212); (b) the techniques for estimating the risk adjustment for non-financial risk (see paragraphs BC213 - BC214C); and (c) the requirement to disclose a confidence level equivalent (see paragraphs BC215 - BC217).	BC207 여기에서는 다음을 논의한다. (1) 보험계약집합을 측정할 때 비금융위험에 대한 위험조정을 포함하는 이유(문단 BC208~BC212 참조) (2) 비금융위험에 대한 위험조정을 추정하는 기법(문단 BC213~BC214C 참조) (3) 상응하는 신뢰수준에 대한 공시 요구사항(문단 BC215~BC217)
Reasons for including a risk adjustment for non-financial risk in the measurement of insurance contracts(paragraphs 37 and B86 - B89 of IFRS 17)	보험계약의 측정에 비금융위험에 대한 위험조정을 포함하는 이유(IFRS 17 문단 37 및 B86~B89)
BC208 IFRS 17 requires the risk adjustment for non-financial risk to reflect the	BC208 IFRS 17은 비금융위험에서 발생하는 현금흐름의 금액 및 시기에 대한 불확실성을

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>compensation that the entity requires for bearing the uncertainty about the amount and timing of the cash flows that arises from non-financial risk.</p>	<p>감수하기 위해 기업이 요구하는 대가를 반영하기 위하여 비금융위험에 대한 위험조정을 요구한다.</p>
<p>BC209 In developing the objective of the risk adjustment for non-financial risk, the Board concluded that a risk adjustment for non-financial risk should not represent:</p> <p>(a) the compensation that a market participant would require for bearing the non-financial risk that is associated with the contract. As noted in paragraph BC17, the measurement model is not intended to measure the current exit value or fair value, which reflects the transfer of the liability to a market participant. Consequently, the risk adjustment for non-financial risk should be determined as the amount of compensation that the entity—not a market participant—would require.</p> <p>(b) an amount that would provide a high degree of certainty that the entity would be able to fulfil the contract. Although such an amount might be appropriate for some regulatory purposes, it is not compatible with the Board's objective of providing information that will help users of financial statements make decisions about providing resources to the entity.</p>	<p>BC209 비금융위험에 대한 위험조정의 목적을 개발하면서, IASB는 비금융위험에 대한 위험조정은 다음을 나타내서는 안 된다고 결론지었다.</p> <p>(1) 계약과 관련된 비금융위험을 감수하기 위해 시장참여자들이 요구하게 될 대가. 문단 BC17에서 언급한 바와 같이, 측정 모형에 따라 시장참여자에 대한 부채의 이전을 반영하는 현행 유출가치 또는 공정가치를 측정하고자 한 것이 아니다. 결과적으로, 비금융위험에 대한 위험조정은 기업이 (시장 참여자가 아닌) 요구하는 대가의 금액으로 산정되어야 한다.</p> <p>(2) 기업이 계약을 확실하게 이행하는 데 필요한 금액. 비록 이 금액이 일부 규제 목적에 적절할 수는 있지만, 재무제표이용자들이 기업에 자원을 제공하는 것에 대한 결정에 도움이 되는 정보를 제공하고자 하는 IASB의 목적과는 상충된다.</p>
<p>BC210 The Board considered arguments that it not include a risk adjustment for non-financial risk in the fulfilment cash flows because:</p> <p>(a) no single well-defined approach exists for developing risk adjustments for non-financial risks that would meet the objective described in paragraph BC208 and provide consistency and comparability of results.</p> <p>(b) some techniques are difficult to explain to users of financial statements and, for some techniques, it may be difficult to provide clear disclosures that would</p>	<p>BC210 IASB는 다음을 근거로 이행현금흐름에 비금융위험에 대한 위험조정을 포함해서는 안 된다는 주장을 고려하였다.</p> <p>(1) 문단 BC208에서 기술하는 목적을 충족하면서 일관되고 비교 가능한 결과를 제공할 수 있는, 비금융위험에 대한 위험조정을 개발하기 위한 단일의 명확한 접근법이 존재하지 않는다.</p> <p>(2) 일부 기법은 재무제표이용자에게 설명하기 어려우며, 일부 기법은 재무제표이용자가 해당 기법에 따라 측정한 비금융위험에 대한 위험조정을 통찰할 수</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>give users of financial statements an insight into the measure of the risk adjustment for non-financial risk that results from the technique.</p> <p>(c) it is impossible to assess retrospectively whether a particular adjustment was reasonable, although preparers of financial statements may, in time, develop tools that help them to assess whether the amount of a risk adjustment for non-financial risk is appropriate for a given fact pattern. Over time, an entity may be able to assess whether subsequent outcomes are in line with its previous estimates of probability distributions. However, it would be difficult for the entity to assess whether, for example, a decision to set a confidence level at a particular percentile was appropriate.</p> <p>(d) developing systems to determine risk adjustments for non-financial risk will involve cost, and some stakeholders doubt whether the benefits of such systems will be sufficient to justify that cost.</p> <p>(e) the inclusion of an explicitly measured risk adjustment for non-financial risk in identifying a loss on initial recognition is inconsistent with IFRS 15.</p> <p>(f) if the remeasurement of the risk adjustment for non-financial risk for an existing group of insurance contracts results in a loss, that loss will reverse in later periods as the entity is released from that risk. Reporting a loss followed by an expected reversal of that loss may confuse some users of financial statements.</p> <p>(g) the risk adjustment for non-financial risk could be used to introduce bias into the measurement of an insurance contract.</p>	<p>있도록 명확하게 공시하기 어려울 수 있다.</p> <p>(3) 비록 재무제표 작성자가 비금융위험에 대한 위험조정의 금액이 주어진 사실관계를 고려할 때 적절한지를 평가하는 것을 도와주는 도구를 제 때에 개발할 수 있더라도, 특정 조정이 합리적이었는지 소급하여 평가하는 것은 불가능하다. 시간의 경과에 따라 기업은 후속 결과가 과거의 확률분포 추정치와 유사한지 평가할 수 있을 것이다. 그러나 예를 들어, 신뢰수준을 특정 백분위에 맞추는 결정이 적절했는지를 평가하는 것은 어려울 것이다.</p> <p>(4) 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하기 위한 시스템을 개발하는 데 원가가 들 것이며, 일부 이해관계자들은 그러한 시스템의 효익이 원가를 정당화하기에 충분한지 의문을 가진다.</p> <p>(5) 명시적으로 측정된 비금융위험에 대한 위험조정을 최초 인식시점에서 손상의 식별에 포함하는 것은 IFRS 15와 일관되지 않는다.</p> <p>(6) 기존 보험계약집합의 비금융위험에 대한 위험조정의 재측정에 따라 손실이 초래된다면, 해당 위험이 해제됨에 따라 이후 기간에 해당 손실은 환원될 것이다. 향후 환입이 예상되는 손실을 보고하는 것은 일부 재무제표이용자를 혼란스럽게 할 수 있다.</p> <p>(7) 비금융위험에 대한 위험조정은 보험계약을 편향되게 측정하는 데 사용될 수 있다.</p>
BC211 However, even given some of the limitations noted above, IFRS 17 requires a	BC211 그러나 위에서 언급한 일부 제약에도 불구하고, IASB는 비금융위험에 대한 위험조정

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>separate risk adjustment for non-financial risk because the Board decided that such an adjustment:</p> <p>(a) will result in an explicit measurement of the non-financial risk that will provide a clearer insight into the insurance contracts. In particular, it distinguishes risk-generating liabilities from risk-free liabilities. It will convey useful information to users of financial statements about the entity's view of the economic burden imposed by the non-financial risk associated with the entity's insurance contracts.</p> <p>(b) will result in a profit recognition pattern that reflects both the profit recognised by bearing risk and the profit recognised by providing services. As a result, the profit recognition pattern is more sensitive to the economic drivers of the contract.</p> <p>(c) will faithfully represent circumstances in which the entity has charged insufficient premiums for bearing the risk that the claims might ultimately exceed expected premiums.</p> <p>(d) will report changes in estimates of risk promptly and in an understandable way.</p>	<p>이 다음과 같다고 결정하였기 때문에 IFRS 17에서는 그러한 조정을 별도로 요구한다.</p> <p>(1) 비금융위험을 명시적으로 측정하게 하여 보험계약을 더욱 분명하게 통찰할 수 있도록 할 것이다. 특히, 위험조정에 따라 위험부담부채는 무위험부채와 구별된다. 위험조정은 보험계약과 관련된 비금융위험에 의해서 부과된 경제적 부담에 대한 기업의 관점에 관하여 유용한 정보를 재무제표이용자에게 전달할 것이다.</p> <p>(2) 위험의 감수에 따라 인식되는 이익과 서비스의 제공에 따라 인식되는 이익을 모두 반영하는 형태로 이익을 인식하게 될 것이다. 결과적으로, 이러한 이익 인식 형태는 계약의 경제적 동인에 더욱 민감하다.</p> <p>(3) 보험금이 궁극적으로 기대보험료를 초과할 수 있는 위험을 감수하기에 기업이 충분하지 않은 보험료를 부과한 상황을 충실하게 표현할 것이다.</p> <p>(4) 위험 추정의 변경을 이해 가능한 방법으로 즉시 보고할 것이다.</p>
<p>BC212 IFRS 17 requires entities to consider the risk adjustment for non-financial risk separately from the adjustment for the time value of money and financial risks. The Board observed that some previous accounting models combined these two adjustments by using discount rates adjusted for non-financial risk. However, the Board concluded that combining the two adjustments is inappropriate unless the risk is directly proportional to both the amount of the liability and the remaining time to maturity. Insurance contract liabilities often do not have these characteristics. For example, the average risk in a group of claims liabilities may</p>	<p>BC212 IFRS 17에 따라 기업은 비금융위험에 대한 위험조정을 화폐의 시간가치 및 금융위험에 대한 조정과 별도로 고려하여야 한다. IASB는 일부 과거의 회계모형은 비금융위험에 대해 조정된 할인율을 사용함으로써 이러한 두 조정을 통합한다고 보았다. 그러나 IASB는 위험이 부채의 금액 및 만기까지 남은 시간과 직접적으로 비례하지 않는다면, 두 조정을 통합하는 것은 부적절하다고 결론지었다. 보험계약부채는 흔히 이러한 특성들을 가지고 있지 않다. 예를 들어, 보다 복잡한 발생사고는 해결되는 데 보다 긴 시간이 걸릴 것이기 때문에 보험금부채 집합의 평균위험은 시간이 지남에 따라 커진다. 이와 비슷하게, 실패위험은 현금유출 영향보다는 현금유입에 더 큰 영향을 미칠</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>rise over time because more complex claims incurred may take longer to resolve. Similarly, lapse risk may affect cash inflows more than it affects cash outflows. A single risk-adjusted discount rate is unlikely to capture such differences in risk. The Board therefore decided to require a separate risk adjustment for non-financial risk.</p>	<p>수 있다. 단일의 위험조정할인율로 이러한 위험의 차이를 적절하게 반영하지는 못할 것이다. 그러므로 IASB는 비금융위험에 대한 위험조정을 별도로 요구하기로 결정하였다.</p>
<p>Techniques for measuring risk adjustments for non-financial risk (paragraphs B90 - B92 of IFRS 17)</p>	<p>비금융위험에 대한 위험조정의 측정기법(IFRS 17 문단 B90~B92)</p>
<p>BC213 The Board decided a principle-based approach for measuring the risk adjustment for non-financial risk, rather than identifying specific techniques, would be consistent with the Board's approach on how to determine a similar risk adjustment for non-financial risk in IFRS 13. Furthermore, the Board concluded that:</p> <p>(a) limiting the number of risk adjustment techniques would conflict with the Board's desire to set principle-based IFRS Standards. In particular situations, some techniques may be more applicable, or may be easier to implement, and it would not be practicable for an IFRS Standard to specify in detail every situation in which particular techniques would be appropriate. Furthermore, techniques may evolve over time. Specifying particular techniques might prevent an entity from improving its techniques.</p> <p>(b) the objective of the risk adjustment for non-financial risk is to reflect the entity's perception of the economic burden of its non-financial risks. Specifying a level of aggregation for determining the risk adjustment for non-financial risk that was inconsistent with the entity's view of the burden of non-financial risk would contradict the objective of reflecting the entity's perception in the risk adjustment for non-financial risk.</p>	<p>BC213 IASB는 특정 기법을 식별하는 것보다 비금융위험에 대한 위험조정을 측정하기 위한 원칙중심 접근법이 IFRS 13에서 비금융위험에 대한 유사한 위험조정을 산정하는 IASB의 접근법과 일관될 것이라고 결정하였다. 또한, IASB는 다음과 같이 결론지었다.</p> <p>(1) 위험조정기법을 몇 가지로 제한하는 것은 원칙중심의 IFRS를 정하려는 IASB의 의도와 상충될 것이다. 특정 상황에서, 일부 기법은 보다 적용 가능하거나 이행하기에 쉬울 수 있으며, IFRS에서 특정 기법이 적절할 수 있는 모든 상황을 구체적으로 특정하는 것은 실무상 가능하지 않을 것이다. 또한, 이러한 기법들은 시간의 경과에 따라 발전할 것이다. 특정한 기법을 특정하는 것은 기업이 기법을 개선하는 것을 막을 수 있다.</p> <p>(2) 비금융위험에 대한 위험조정의 목적은 비금융위험의 경제적 부담에 대한 기업의 인식을 반영하는 것이다. 비금융위험의 부담에 대한 기업의 관점과 일관되지 않음에도 불구하고, 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하는 통합 수준을 특정하는 것은 기업의 인식을 비금융위험에 대한 위험조정에 반영한다는 목적과 모순될 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC214 As a result, IFRS 17 states only the principle that the risk adjustment for non-financial risk should be the compensation the entity requires for bearing the uncertainty arising from non-financial risk that is inherent in the cash flows that arise as the entity fulfils the group of insurance contracts. Accordingly, the risk adjustment for non-financial risk reflects any diversification benefit the entity considers when determining the amount of compensation it requires for bearing that uncertainty.</p>	<p>BC214 결과적으로, IFRS 17에서는 비금융위험에 대한 위험조정은 기업이 보험계약집합을 이행할 때 발생하는 현금흐름에 내재하는 비금융위험에서 발생하는 불확실성을 감수하기 위해 기업이 요구하는 대가이어야 한다는 원칙만을 기술한다. 따라서 비금융위험에 대한 위험조정은 기업이 불확실성을 감수하기 위해 기업이 요구하는 대가의 금액을 산정할 때 기업이 고려하는 분산 효과를 모두 반영한다.</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—feedback on the subjectivity in determining the risk adjustment for non-financial risk</i></p>	<p><i>IFRS 17의 개정: 비금융위험에 대한 위험조정의 결정과 관련된 주관성에 대한 의견</i></p>
<p>BC214A When the Board considered feedback from entities implementing IFRS 17, it also considered feedback from users of financial statements that the principle-based requirements for determining the risk adjustment for non-financial risk could limit comparability between entities. The Board made no amendments to IFRS 17 in response to that feedback, for the same reason it made no amendments in response to similar feedback on discount rates (see paragraph BC205B).</p>	<p>BC214A IASB는 IFRS 17을 적용하는 기업들의 의견을 고려할 때, 비금융위험에 대한 위험조정의 결정에 관한 원칙중심의 요구사항이 기업간 비교가능성을 제한할 수 있다는 재무제표이용자들의 의견도 함께 고려했다. IASB는 할인율에 대한 비슷한 의견에 따라 개정하지 않았던 것(문단 205B 참조)과 동일한 이유로 그러한 의견에 따라 IFRS 17을 개정하지는 않았다.</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—feedback on the risk adjustment for nonfinancial risk in consolidated financial statements</i></p>	<p><i>IFRS 17의 개정: 연결재무제표에서 비금융위험에 대한 위험조정에 관한 의견</i></p>
<p>BC214B The Transition Resource Group for IFRS 17 discussed an implementation question on determining the risk adjustment for non-financial risk in the consolidated financial statements of a group of entities. Transition Resource Group members held different views. Some members thought the risk adjustment for non-financial risk for a group of insurance contracts must be the same in the issuing subsidiary's stand-alone financial statements as in the consolidated financial statements of the group of entities. Other members thought the risk adjustment for non-financial risk may be measured</p>	<p>BC214B IASB 도입지원 전문가그룹(TRG)은 기업 집단의 연결재무제표에서 비금융위험에 대한 위험조정을 어떻게 산정해야 할지에 관한 적용상의 문제를 논의하였다. TRG 위원들은 서로 다른 관점을 가지고 있었다. 일부 위원들은 보험계약집합의 비금융위험에 대한 위험조정은 보험계약을 발행한 종속기업의 개별 재무제표와 기업집단의 연결재무제표에서 같아야 한다고 생각했다. 다른 위원들은 비금융위험에 대한 위험조정이 기업집단의 연결재무제표에서 측정된 방법과 다르게 보험계약을 발행한 종속기업의 개별 재무제표에서 측정될 수 있다고 생각했다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
differently in the issuing subsidiary's stand-alone financial statements from how it is measured in the consolidated financial statements of the group of entities.	
BC214C The Board considered whether it should clarify its intention for determining the risk adjustment for non-financial risk in the consolidated financial statements of a group of entities in response to those different views. The Board concluded that doing so would address only some differences that could arise in the application of the requirements for determining the risk adjustment for non-financial risk, given the judgement required to apply those requirements. The Board concluded that practice needs to develop in this area. If necessary, the Board will seek to understand how the requirements are being applied as part of the Post-implementation Review of IFRS 17.	BC214C IASB는 이러한 다양한 관점을 고려하여 기업집단의 연결재무제표에서의 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하는 것과 관련한 IASB의 의도를 명확히 해야 할지를 고려했다. IASB는 이러한 요구사항들을 적용하는 데 필요한 판단에 따르게 되면, 의도를 명확히 하더라도 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하기 위한 요구사항을 적용하면서 발생할 수 있는 차이 중 일부만을 다루게 될 것이라고 결론 내렸다. IASB는 이 영역의 실무관행이 개발될 필요가 있다고 결론 내렸다. 필요하다면 IASB는 IFRS 17의 사후이행검토(Post-implementation Review, PIR)의 일부로 이 요구사항이 어떻게 적용되고 있는지 알아볼 것이다.
Confidence level disclosure (paragraph 119 of IFRS 17)	신뢰수준 공시(IFRS 17 문단 119)
BC215 An important difference between IFRS 17 and IFRS 13 is that the risk adjustment for non-financial risk in IFRS 17 relies on an entity's own perception of its degree of risk aversion, rather than on a market participant's perception. This could result in entities determining different risk adjustments for non-financial risk for similar groups of insurance contracts. Accordingly, to allow users of financial statements to understand how the entity-specific assessment of risk aversion might differ from entity to entity, IFRS 17 requires entities to disclose the confidence level to which the risk adjustment for non-financial risk corresponds.	BC215 IFRS 17과 IFRS 13의 중요한 차이점은 IFRS 17의 비금융위험에 대한 위험조정은 시장참여자의 인식보다는 기업의 위험회피 정도에 대한 기업 자신의 인식에 의존한다는 것이다. 이에 따라 기업들이 유사한 보험계약집합의 비금융위험에 대한 위험조정을 다르게 산정하게 될 수 있다. 따라서 위험회피에 대한 기업 특유의 평가가 기업별로 어떻게 다를 수 있는지 재무제표이용자가 이해할 수 있도록, IFRS 17은 기업에게 비금융위험에 대한 위험조정에 상응하는 신뢰수준을 공시할 것을 요구한다.
BC216 The Board acknowledges concerns that disclosure of the confidence level would be burdensome to prepare and may not provide information that is directly comparable. However, the Board did not identify any other approaches that would	BC216 IASB는 신뢰수준의 공시는 준비하기에 부담이 될 것이며 직접적으로 비교가능한 정보를 제공하지 못할 것이라는 우려가 있다는 것을 알고 있다. 그러나 IASB는 재무제표이용자가 기업 간 비금융위험에 대한 위험조정을 일관된 방식으로 비교할 수 있는

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>provide quantitative disclosure that would allow users of financial statements to compare the risk adjustments for non-financial risk using a consistent methodology across entities. In particular, the Board noted that this objective would not be achieved by:</p> <p>(a) disclosing the range of values of key inputs used to measure the risk adjustment for non-financial risk from a market participant's perspective; or</p> <p>(b) providing information about the relative magnitude of the risk adjustment for non-financial risk compared to total insurance contract liabilities.</p>	<p>양적 공시를 제공할 어떠한 다른 접근법도 식별하지 못했다. 특히, IASB는 이러한 목적은 다음 중 어떤 것에 의해서도 달성될 수 없다고 보았다.</p> <p>(1) 시장참여자의 관점에서 비금융위험에 대한 위험조정을 측정하기 위하여 사용되는 주요 투입변수값의 범위를 공시하는 것</p> <p>(2) 총 보험계약부채와 비교하여 비금융위험에 대한 위험조정의 상대적인 규모에 관한 정보를 제공하는 것</p>
<p>BC217 The Board also considered whether a different technique, such as the cost of capital approach, should be used as the basis for comparison. Although the usefulness of the confidence level technique diminishes when the probability distribution is not statistically normal, which is often the case for insurance contracts, the cost of capital approach would be more complicated to calculate than would the confidence level disclosure. Also, the confidence level technique has the benefit of being relatively easy to communicate to users of financial statements and relatively easy to understand. The Board expects that many entities will have the information necessary to apply the cost of capital technique because that information will be required to comply with local regulatory requirements. However, the Board decided not to impose the more onerous requirements on entities when a simpler approach would be sufficient.</p>	<p>BC217 IASB는 다른 기법(예: 자본원가접근법)이 비교의 기준으로 사용되어야 하는지도 고려하였다. 흔히 보험계약의 경우가 그러하듯이 확률분포가 통계적으로 정규분포가 아닐 때, 신뢰수준 기법의 유용성은 감소하지만 자본원가접근법은 신뢰수준 공시보다 계산하는 것이 더욱 복잡할 것이다. 또한, 신뢰수준 기법은 재무제표이용자와 의사소통하고 그들이 이해하기에 비교적 쉽다는 효익이 있다. IASB는 각국의 감독규정을 따르기 위해 자본원가접근법을 적용하는데 필요한 정보가 요구될 것이기 때문에 많은 기업들이 그러한 정보를 가지게 될 것이라고 예상한다. 그러나 IASB는 보다 단순한 접근법으로 충분할 때 기업에게 보다 부담이 되는 요구사항을 부과하지는 않기로 결정하였다.</p>
<p>Measurement of the contractual service margin (paragraphs 38, 43 - 46 and B96 - B119B of IFRS 17)</p>	<p>보험계약마진의 측정(IFRS 17 문단 38, 43~46 및 B96~B119B)</p>
<p>BC218 The contractual service margin depicts the unearned profit the entity expects to generate from a group of insurance</p>	<p>BC218 보험계약마진은 기업이 보험계약집합에서 창출할 것으로 예상하는 미실현이익을 나타낸다(문단 BC21 참조). 보험계약마진은</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
contracts (see paragraph BC21). The contractual service margin is determined on initial recognition of a group as the amount that eliminates any gains arising at that time. Subsequent adjustments to the carrying amount of the contractual service margin and its recognition in profit or loss determine how profit and revenue are recognised over the coverage period of the group.	계약을 최초로 인식할 때 그 시점에 발생하는 모든 이익을 제거하는 금액으로 산정된다. 보험계약마진의 장부금액을 후속적으로 조정하고 당기손익으로 인식함에 따라 이익과 수익이 집합의 보장기간에 걸쳐 어떻게 인식되는지가 결정된다.
BC219 The contractual service margin cannot depict unearned losses. Instead, IFRS 17 requires an entity to recognise a loss in profit or loss for any excess of the expected present value of the future cash outflows above the expected present value of the future cash inflows, adjusted for risk (see paragraphs BC284 - BC287 on losses on onerous contracts).	BC219 보험계약마진은 미실현손실을 나타낼 수 없다. 그 대신 IFRS 17은 기업이 미래현금유출의 기대현재가치가 미래현금유입의 기대현재가치를 초과하는 부분(위험 조정 후)이 있다면 그 초과분을 손실로서 당기손익에 인식할 것을 요구한다(손실부담계약의 손실에 대한 문단 BC284~BC287 참조).
BC220 IFRS 17 requires the carrying amount of the contractual service margin to be adjusted for (see paragraphs 44 and 45 of IFRS 17): (a) changes in estimates of the future unearned profit (see paragraphs BC222 - BC269); (b) insurance finance income or expenses (see paragraphs BC270 - BC276E); and (c) currency exchange differences (see paragraphs BC277 - BC278).	BC220 IFRS 17에 따르면, 다음을 보험계약마진의 장부금액에서 조정하여야 한다(IFRS 17의 문단 44 및 45 참조). (1) 미래 미실현이익에 대한 추정의 변동(문단 BC222~BC269 참조) (2) 보험금융수익(비용)(문단 BC270~BC276E 참조) (3) 외환차이(문단 BC277~BC278 참조)
BC221 The resulting carrying amount at the end of the reporting period is allocated over the current and future periods, and the amount relating to the current period is recognised in profit or loss (see paragraphs BC279 - BC283J).	BC221 보고기간 말의 조정 후 장부금액은 당기 및 미래 기간에 걸쳐 배분되며, 당기에 관련된 금액이 당기손익으로 인식된다(문단 BC279~BC283J 참조).
Changes in estimates of the future unearned profit(paragraphs 44, 45 and B96 - B118 of IFRS 17)	미래 미실현이익에 대한 추정의 변경(IFRS 17 문단 44, 45 및 B96~B118)
BC222 The key service provided by insurance contracts is insurance coverage, but contracts may also provide investment-related or other services. The measurement of a group of insurance contracts at initial recognition includes a	BC222 보험계약에 의해 제공되는 핵심 서비스는 보험보장이지만, 투자 관련 서비스나 그 밖의 서비스도 제공할 수도 있다. 최초 인식 시점의 보험계약집합의 측정치는 보험계약마진을 포함하는데, 이는 (보험)위험을 부담하는 것 외에 기업이 제공하는 서비스에

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contractual service margin, which represents the margin the entity has charged for the services it provides in addition to bearing risk. The expected margin charged for bearing risk is represented by the risk adjustment for non-financial risk (see paragraphs BC206 - BC214C).</p>	<p>대해 청구하는 마진을 나타낸다. 위험을 부담하는 것에 대해 부과된 기대마진을 나타내는 것은 비금융위험에 대한 위험조정이다(문단 BC206~BC214C 참조).</p>
<p>BC223 IFRS 17 requires an entity to measure the contractual service margin, on initial recognition of the group of insurance contracts, as the difference between the expected present value of cash inflows and the expected present value of cash outflows, after adjusting for uncertainty and any cash flows received or paid before or on initial recognition. IFRS 17 also requires an entity to update the measurement of the contractual service margin for changes in estimates of the fulfilment cash flows relating to future service, for the following reasons:</p> <p>(a) changes in estimates of the fulfilment cash flows relating to future service affect the future profitability of the group of insurance contracts. Thus, adjusting the contractual service margin to reflect these changes provides more relevant information about the remaining unearned profit in the group of insurance contracts after initial recognition than not adjusting the contractual service margin. Paragraphs BC227 - BC237 discuss which changes in estimates relate to future service for insurance contracts without direct participation features, and paragraphs BC238 - BC256H discuss which changes relate to future service for insurance contracts with direct participation features.</p> <p>(b) increased consistency between measurement at initial recognition and subsequent measurement. If the contractual service margin were not adjusted for changes in estimates</p>	<p>BC223 IFRS 17에 따르면, 기업은 보험계약집합의 최초 인식 시점에 현금유입의 기대현재가치와 현금유출의 기대현재가치 간의 차이(최초 인식 시점이나 그 전에 수수된 모든 현금흐름 및 불확실성 조정 후)로 보험계약마진을 측정하여야 한다. 또한 IFRS 17은 다음과 같은 이유에서 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름 추정치의 변동을 보험계약마진의 측정치에서 갱신할 것을 요구한다.</p> <p>(1) 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름 추정치의 변동은 보험계약집합의 미래 수익성에 영향을 미친다. 따라서 이러한 변동을 반영하여 보험계약마진을 조정하면, 보험계약마진을 조정하지 않는 것에 비해 최초 인식 이후 보험계약집합의 잔여 미실현이익에 관한 보다 목적 적합한 정보를 제공하게 된다. 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우 이러한 추정치의 변동 중 어떤 부분이 미래의 서비스에 관련되어 있는지는 문단 BC227~BC237에서 논의하고, 추정치의 어떠한 변동이 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우 이러한 추정치의 변동 중 어떠한 부분이 미래의 서비스에 관련되어 있는지는 문단 BC238~BC256H에서 논의한다.</p> <p>(2) 최초 인식 시점의 측정과 후속 측정간 일관성이 증가한다. 만약 미래 서비스와 관련된 추정치의 변동을 보험계약마진에서 조정하지 않는다면, 최초 인식 시점의 추정치는 보험계약마진을 결정하</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
relating to future service, the estimates made at initial recognition would determine the contractual service margin, but changes in those estimates thereafter would not.	지만 후속적인 추정치의 변동은 그렇지 않을 것이다.
<p>BC224 Having concluded that changes in estimates of the fulfilment cash flows relating to future service should adjust the contractual service margin, the Board further decided that:</p> <p>(a) it would not limit the amount by which the contractual service margin could be increased. Favourable changes in estimates—whether lower than expected cash outflows, higher than expected cash inflows or reductions in the risk adjustment for non-financial risk—increase the profit that the entity will recognise from the group.</p> <p>(b) the contractual service margin cannot be negative for a group of insurance contracts issued. Therefore, once the contractual service margin is reduced to zero, expected losses arising from the group will be recognised immediately in profit or loss. Any excess of the increase in the fulfilment cash flows over the contractual service margin means the group is expected to be onerous (ie loss-making) rather than profit-making in the future. Such losses are recognised as an increase in the liability and corresponding expense in the period.</p> <p>(c) only changes in estimates of fulfilment cash flows relating to future service result in an adjustment to the contractual service margin. Consistent with viewing the contractual service margin as unearned future profit, changes that relate to current or past periods do not affect the contractual service margin. Paragraphs BC227 - BC247 discuss which changes in estimates relate to future service.</p>	<p>BC224 미래 서비스에 관련된 이행현금흐름 추정치의 변동을 보험계약마진에서 조정해야 한다고 결론지은 후, IASB는 다음 사항도 결정하였다.</p> <p>(1) 보험계약마진을 증가시킬 수 있는 금액에 제한을 두지 않을 것이다. 추정치의 유리한 변동(기대현금유출보다 낮거나, 기대현금유입보다 높던지, 또는 비금융 위험에 대한 위험조정이 감소하는 경우)은 기업이 집합에서 인식할 이익을 증가시킨다.</p> <p>(2) 발행된 보험계약의 집합의 경우 보험계약마진은 음수가 될 수는 없다. 따라서 보험계약마진이 영(0)으로 감소된 이후 집합에서 발생하는 기대손실은 당기손익에 즉시 인식될 것이다. 보험계약마진을 초과하는 이행현금흐름의 증가는 집합이 미래에 이익을 발생시키는 것이 아니라 손실을 부담(손실발생)할 것으로 기대된다는 것을 의미한다. 그러한 손실은 부채의 증가 및 이에 상응하는 비용으로 인식한다.</p> <p>(3) 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름 추정치가 변동하는 경우에만 보험계약마진을 조정한다. 보험계약마진을 미실현된 미래의 이익으로 보는 것과 일관되게, 당기 또는 과거의 기간에 관련된 변동은 보험계약마진에 영향을 미치지 않는다. 추정치의 변동 중 어떠한 부분이 미래 서비스와 관련되는지는 문단 BC227~BC247에서 논의한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(d) changes in estimates of fulfilment cash flows relating to future service include changes in the risk adjustment for non-financial risk that relate to future service(*).</p> <p>(e) adjustments to the contractual service margin are recognised prospectively using the latest estimates of the fulfilment cash flows. Except in the case of onerous groups of insurance contracts as explained in (b), any changes are recognised in profit or loss when the contractual service margin is recognised over the current period and the coverage period remaining after the adjustments are made. Revisions in estimates that adjust the contractual service margin result in a transfer between the components of the insurance contract liability, with no change in the total carrying amount of the liability. Therefore, the total insurance contract liability is remeasured for changes in estimates of expected cash flows only if there is an unfavourable change relating to future service that exceeds the remaining balance of the contractual service margin, ie if the group of insurance contracts becomes onerous. This remeasurement requirement is consistent with the measurement of contract liabilities under IFRS 15, which also does not remeasure performance obligations based on changes in estimates of future cash flows unless a contract is onerous.</p>	<p>(4) 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름 추정치의 변동은 미래 서비스와 관련된 비금융위험에 대한 위험조정의 변동을 포함한다(*).</p> <p>(5) 보험계약마진의 조정은 이행현금흐름의 최근 추정치를 이용하여 전진적으로 인식된다. 위 (2)에서 설명된 손실부담 보험계약집합의 경우를 제외하고, 조정한 이후 보험계약마진을 당기 및 잔여 보장기간에 걸쳐 인식할 때, 모든 변동은 당기손익에 인식된다. 보험계약마진을 조정하는 추정치의 수정은 부채의 총장부금액의 변동 없이, 보험계약부채의 요소 간의 이전을 초래한다. 따라서 총 보험계약부채는 미래 서비스와 관련된 불리한 변동이 보험계약마진의 잔액을 초과하는 경우(즉, 보험계약집합이 손실부담이 되는 경우)에만, 기대현금흐름 추정치의 변동에 따라 계약부채를 재측정한다. 이 측정 요구사항은, 손실부담 계약이 아니라면 미래현금흐름 추정치의 변동에 따라 수행의무를 재측정하지 않는다는 점에서 IFRS 15의 계약부채 측정과 일관된다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended paragraph B96(d) of IFRS 17 to clarify that if an entity chooses to disaggregate changes in the risk adjustment for non-financial risk between the insurance service result and insurance finance income or expenses, the entity should adjust the contractual service</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17 문단 B96(4)를 개정하여 비금융위험에 대한 위험조정의 변동을 보험서비스결과와 보험금융수익(비용)으로 구분하기로 선택한다면, (화폐의 시간가치 효과로 인한 비금융위험에 대한 위험조정의 변동이 아닌) 비금융위험과 관련된 변동만을 보험계약마진에서 조정해야 한다는 것을 명확히 하였다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
margin only for the changes related to non-financial risk (and not for changes in the risk adjustment for non-financial risk that result from the effects of the time value of money).	
Other approaches considered but rejected	고려되었지만 기각된 다른 접근법
<i>Not adjusting the contractual service margin for subsequent changes in the future cash flows and risk adjustment for non-financial risk</i>	미래현금흐름과 비금융위험에 대한 위험조정의 후속적 변동을 보험계약마진에서 조정하지 않음
<p>BC225 The Board originally proposed that the contractual service margin recognised at initial recognition should not be adjusted subsequently to reflect the effects of changes in the estimates of the fulfilment cash flows. The reasons underlying that view were that:</p> <p>(a) changes in estimates during a reporting period are economic changes in the cost of fulfilling a group of insurance contracts in that period, even when they relate to future service. Recognising changes in estimates immediately in profit or loss would provide relevant information about changes in circumstances for insurance contracts.</p> <p>(b) the contractual service margin represents an obligation to provide services that is separate from the obligation to make the payments required to fulfil the contracts. Changes in the estimates of the payments required to fulfil the contracts do not increase or decrease the obligation to provide services and consequently do not adjust the measurement of that obligation.</p> <p>(c) there would be accounting mismatches for changes in the estimates of financial market variables, such as discount rates and equity prices, if the assets that back insurance contract liabilities were measured at fair value through profit or loss and the contractual service margin was adjusted for those changes</p>	<p>BC225 IASB는 원래 최초 인식시점에 인식된 보험 계약마진은 이행현금흐름 추정치의 변동 효과를 반영하기 위해 후속적으로 조정되어서는 안 된다고 제안했다. 그러한 관점의 근거는 다음과 같다.</p> <p>(1) 보고기간 동안의 추정치의 변동은 그러한 변동이 미래 서비스와 관련될 때에도, 해당 기간의 보험계약집합을 이행하는 원가의 경제적 변동이다. 추정치의 변동을 즉시 당기손익으로 인식하면 보험계약의 상황 변화에 목적적합한 정보를 제공할 것이다.</p> <p>(2) 보험계약마진은 계약을 이행하는 데 필요한 지급의무와 분리되는 별도의 서비스를 제공하기 위한 의무를 나타낸다. 계약의 이행에 필요한 보험금 추정치의 변동은 이러한 서비스를 제공할 의무를 증감시키지 않고 결과적으로 그 의무의 측정치를 조정하지 않는다.</p> <p>(3) 보험부채를 대비하기 위한 자산이 당기손익-공정가치로 측정되고, 금융시장변수(할인율, 지분가격) 추정의 변동을 당기손익으로 인식하는 대신 보험계약마진에서 조정한다면, 금융시장변수 추정의 변동에 대한 회계불일치가 존재할 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
rather than being recognised in profit or loss.	
<p>BC226 However, many stakeholders stated that the measurement of the insurance contract liability would not provide relevant information about the unearned profit that would be recognised over the remaining coverage period if the contractual service margin were not adjusted to reflect changes in estimates made after initial recognition. Those with this view argued that it would be inconsistent to prohibit the recognition of gains on initial recognition, but then to require the subsequent recognition of gains on the basis of changes in estimates made immediately after initial recognition. The Board, persuaded by these views, accordingly decided to adjust the contractual service margin for changes in estimates of fulfilment cash flows that relate to future service.</p>	<p>BC226 그러나 많은 이해관계자들은 만약 보험계약마진이 최초 인식 이후 발생한 추정의 변동을 반영하도록 조정되지 않는다면 보험계약부채의 측정치는 미실현이익에 대한 목적적합한 정보를 제공하지 않을 것이라고 언급했다. 그러한 관점을 지닌 이들은 최초 인식 시점에 이익의 인식을 금지하였으나, 최초 인식 직후에 발생한 추정의 변동에 근거하여 후속적으로 이익을 인식하도록 요구하는 것은 일관되지 않을 것이라고 주장했다. IASB는 이러한 관점을 수용하였으며, 이에 따라 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름 추정치의 변동을 보험계약마진에서 조정하도록 결정했다.</p>
<p>Insurance contracts without direct participation features(paragraphs 44 and B96 - B100 of IFRS 17)</p>	<p>직접참가특성이 없는 보험계약(IFRS 17 문단 44 및 B96~B100)</p>
<p>BC227 In determining which changes in estimates relate to future service, IFRS 17 distinguishes two types of insurance contracts: those without direct participation features and those with direct participation features. Insurance contracts with direct participation features are discussed in paragraphs BC238 - BC269C.</p>	<p>BC227 추정치의 어떠한 변동이 미래 서비스와 관련되는지를 결정하는 데 IFRS 17은 두 유형의 보험계약, 즉, 직접참가특성이 없는 보험계약과 직접참가특성이 있는 보험계약을 구별한다. 직접참가특성이 있는 보험계약은 문단 BC238~BC269C에서 논의된다.</p>
<p><i>Time value of money and changes in assumptions relating to financial risk (paragraph B97(a) of IFRS 17)</i></p>	<p><i>화폐의 시간가치와 금융위험과 관련된 가정의 변동 (IFRS 17 문단 B97(1))</i></p>
<p>BC228 For insurance contracts without direct participation features, the Board concluded that changes in the effects of the time value of money and financial risk do not affect the amount of unearned profit. This is the case even if the payments to policyholders vary with returns on underlying items through a participation mechanism, for the reasons set out in paragraphs BC229 - BC231 Accordingly, the</p>	<p>BC228 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, IASB는 화폐의 시간가치 효과의 변동과 금융위험 효과의 변동은 미실현이익에 영향을 주지 않는다고 결론 내렸다. 이는 보험계약자에게 지급하는 금액이 기초항목의 수익에 참가하는 방식으로 연계될지라도 동일하게 적용된다(이유는 문단 BC229~BC231에 서술됨). 따라서 기업은 이러한 가정의 변경 효과를 반영하기 위해 보험계약마진을 조정하지 않는다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>entity does not adjust the contractual service margin to reflect the effects of changes in these assumptions.</p>	
<p>BC229 For insurance contracts without direct participation features, the underwriting result is regarded as the difference between the amount of premiums the entity charges (less any investment component) and the payments the entity makes because of the occurrence of the insured event. The insurance finance result reflects the interest arising on the group of insurance contracts because of the passage of time and the effect of changes in assumptions relating to financial risk. The statement(s) of financial performance also reflect gains and losses from the investments in which the premiums are invested. Such gains and losses would be recognised in profit or loss according to other applicable IFRS Standards.</p>	<p>BC229 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 보험의 인수결과는 기업이 부과하는 보험료 (투자요소는 차감)와 보험사건의 발생에 따라 기업이 지급하는 급부금의 차이로 나타난다. 보험의 금융 결과는 보험계약집합에서 발생하는 이자를 반영하는데, 이는 시간의 경과와 금융위험 관련 가정의 변동 효과에 기인한다. 또한 재무성과표는 보험료가 투자된 투자의 손익을 반영한다. 이러한 손익은 다른 해당 IFRS에 따라 당기손익으로 인식될 것이다.</p>
<p>BC230 Thus, for insurance contracts without direct participation features, the entity's profit from financing activities arises from the difference between:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the gains (or losses) from the investments; and (b) the change in the insurance contract liability depicted by the insurance finance income or expenses including the gains (or losses) the entity passes to the policyholder through any indirect participation mechanism. 	<p>BC230 그러므로 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 금융 활동에서 발생하는 기업의 수익은 다음의 차이에서 발생한다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 투자이익(손실) (2) 보험금융수익(비용)으로 나타나는 보험계약부채의 변동. 이러한 보험금융수익(비용)은 기업이 보험계약자에게 간접적 참가방식으로 전가하는 이익(손실)을 포함한다.
<p>BC231 This approach to determining profit from financing activities reflects the separate accounting for the investment portfolio and the group of insurance contracts, regardless of any participation mechanism in the insurance contracts, consistent with the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the entity controls the cash flows of the investments, even when the entity is required to act in a fiduciary capacity for the policyholder. (b) in most cases, an entity would be 	<p>BC231 금융 활동의 이익을 결정하기 위한 이러한 접근법은 보험계약의 참가 방식과 상관없이 투자 포트폴리오와 보험계약집합 각각을 별도로 회계처리하는 것을 반영하며, 다음과 일관된다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기업이 보험계약자의 수탁자의 자격으로 활동하여야 하더라도, 기업은 그 투자의 현금흐름을 통제한다. (2) 대부분의 경우, 기업의 투자전략에 관계

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>unlikely to have a legally enforceable right to set off the insurance contract liability with the investment portfolio, even if the investment portfolio were to be invested in assets that exactly match the entity's obligation, because the entity retains the obligation to pay the policyholders the amounts that are determined on the basis of the investments in the portfolio, irrespective of the entity's investment strategy.</p>	<p>없이 기업은 투자 포트폴리오에 기초하여 산정된 금액을 보험계약자에게 지급해야 하는 의무를 보유하기 때문에, 기업의 의무에 정확히 대응되는 자산으로 투자 포트폴리오가 운용되고 있더라도, 투자 포트폴리오와 보험계약부채를 상계하기 위해 법적 강제할 수 있는 권리가 기업에게 없을 것이다.</p>
<p>Experience adjustments and changes in assumptions that do not relate to financial risk (Appendix A and paragraphs B96 - B97 of IFRS 17)</p>	<p>경험조정 및 금융위험과 관련되지 않은 가정의 변동 (IFRS 17 부록 A 및 문단 B96~B97)</p>
<p>BC232 The Board decided that all changes in estimates of the liability for incurred claims relate to current or past service because they relate to coverage in previous periods.</p>	<p>BC232 IASB는 발생사고부채의 추정 변경은 이전 기간의 보장과 관련되기 때문에 모든 발생사고부채의 추정 변경은 당기 또는 과거 서비스와 관련된다고 결정하였다.</p>
<p>BC233 The Board defined experience adjustments as (a) differences between the premium receipts (and related cash flows) that were expected to happen in the period and the actual cash flows or (b) differences between incurred claims and expenses that were expected to happen in the period and the actual amounts incurred. The Board decided that for the liability for remaining coverage, in general, it was reasonable to assume that experience adjustments relate to current or past service. In contrast, changes in estimates of future cash flows in general can be assumed to relate to future service. The Board noted that experience adjustments relating to premiums received for future coverage relate to future service and are an exception to this general rule.</p>	<p>BC233 IASB는 경험조정을 (1) 해당 기간에 발생할 것으로 예상되었던 수취 보험료(그리고 관련 현금흐름)와 실제 현금흐름 간의 차이 또는 (2) 해당 기간에 발생할 것으로 예상되었던 발생보험금 및 비용과 실제 발생 금액 간의 차이로 정의하였다. IASB는 잔여보장부채에 대해 일반적으로 경험조정은 당기 또는 과거 서비스와 관련되어 있다고 가정하는 것이 합리적이라고 결정하였다. 반대로 일반적으로 미래현금흐름의 추정 변동은 미래 서비스와 관련된다고 가정할 수 있다. IASB는 미래 보장에 대해 수취한 보험료와 관련한 경험조정이 미래 서비스와 관련 있으며, 이는 일반적 규칙의 예외라는 점에 주목하였다.</p>
<p>BC234 The Board considered whether to establish a further exception to the general rule, for situations in which an experience adjustment directly causes a change in the estimates of the future cash flows. In some such cases, the experience adjustment and the change in the estimates of the future</p>	<p>BC234 IASB는 경험조정이 미래현금흐름 추정치의 변동을 직접 가져오는 상황에 대해, 일반적 규칙에 대한 더 많은 예외를 뒤야 할지 고려하였다. 일부 이러한 경우, 경험조정과 미래현금흐름 추정치의 변경은 대체로 상쇄되며, 오직 한가지 효과에 대해 보험계약 마진을 조정하는 것은 그 단일 사건을 적</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>cash flows largely offset and adjusting the contractual service margin for only one effect might not seem an appropriate depiction of the single event. However, in other cases, the experience adjustment and the change in the estimates of the future cash flows do not offset each other and recognising the experience adjustment in profit or loss in the current period while adjusting the contractual service margin for the change in the estimates of the future cash flows appropriately depicts both effects. The Board concluded that not establishing any further exceptions to the general rule described in paragraph BC233 gave an appropriate result in most cases and avoided excessively complex requirements.</p>	<p>절하게 설명하는 것으로 보이지 않을 수 있다. 그러나 그 밖의 경우, 경험조정과 미래현금흐름 추정치의 변동은 서로 상쇄되지 않으며, 미래현금흐름 추정치의 변동을 보험계약마진에서 조정하고 경험조정을 당기손익으로 인식하는 것은 두 효과 모두를 적절하게 설명한다. IASB는 문단 BC233에 기술된 일반적 규칙에 어떠한 추가적인 예외도 두지 않는 것이 대부분의 경우 적절한 결과를 주고 과도하게 복잡한 요구사항을 피하게 된다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC235 The Board also considered the treatment of investment components. The Board did not regard as useful information, for example, the recognition of a gain for a delay in repaying an investment component accompanied by a loss that adjusts the contractual service margin for the expected later repayment. Acceleration or delay in repayments of investment components only gives rise to a gain or loss for the entity to the extent that the amount of the repayment is affected by its timing. Also, IFRS 17 does not require an entity to determine the amount of an investment component until a claim is incurred (see paragraph BC34). Accordingly, when a claim is incurred, IFRS 17 requires an entity to determine how much of that claim is an investment component, and whether it was expected to become payable that period. IFRS 17 requires any unexpected repayment of an investment component to adjust the contractual service margin. The contractual service margin will also be adjusted for changes in future estimates of cash flows which will include (but not separately identify) the reduction</p>	<p>BC235 IASB는 또한 투자요소의 처리를 고려하였다. IASB는 예를 들어, 예상되는 더 늦은 상황에 대해 손실을 보험계약마진에서 조정하면서 투자요소의 상황 연기에 대해 이익을 인식하는 것을 유용한 정보라고 보지 않았다. 투자요소의 조기 상황 또는 지연 상황은 상환금액이 그 시기에 영향을 받는 만큼 기업에게 이익 또는 손실을 발생시킬 뿐이다. 또한, IFRS 17에 따르면, 기업은 보험금이 발생하기 전까지는 투자요소의 금액을 결정할 필요는 없다(문단 BC34 참조). 따라서 IFRS 17에 따르면, 보험금이 발생하였을 때, 기업은 보험금 중 투자요소는 얼마인지, 그리고 해당 기간에 지급하게 될 것으로 기대되는지 결정하여야 한다. IFRS 17에 따라 기업은 예상하지 못한 투자요소의 상황을 보험계약마진에서 조정해야 한다. 투자요소의 미래 상황의 감소를 포함하는(그러나 별도로 식별하지는 않는) 현금흐름의 미래 추정치의 변동도 보험계약마진에서 조정될 것이다. 이에 따른 바람직한 결과로서 보험계약마진에 대한 순 효과는 투자요소의 상황 시기의 변동 효과를 반영하게 된다^(*).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>in future repayments of investment components. This achieves the desired result of the net effect on the contractual service margin being the effect of the change in timing of the repayment of the investment component(*).</p>	
<p>* Paragraph B96(c) of IFRS 17 requires changes in fulfilment cash flows that arise from differences between any investment component expected to become payable in the period and the actual investment component that becomes payable in the period to adjust the contractual service margin. In June 2020, the Board amended IFRS 17 to specify that paragraph B96(c) of IFRS 17 does not apply to insurance finance income or expenses that depict the effect on the investment component of the time value of money and financial risk between the beginning of the period and the unexpected payment or non-payment of the investment component.</p>	<p>* IFRS 17 문단 B96(3)은 해당 기간에 지급될 것으로 예상된 투자요소와 해당 기간에 지급될 실제 투자요소와의 차이에서 발생한 이행현금흐름 변동분을 보험계약마진에서 조정하도록 요구한다. 2020년 6월 IASB는 IFRS 17 문단 B96(3)이 해당 기간의 투자요소의 기초금액과 투자요소의 예상치 못한 지급액(또는 미지급액) 간의 화폐의 시간가치와 금융위험이 투자요소에 미친 영향을 나타내는 보험금융수익(비용)에는 적용되지 않는다는 점을 명확히 하기 위해 IFRS 17을 개정하였다.</p>
<p>BC236 Requiring the contractual service margin to be adjusted for changes in estimates of the fulfilment cash flows but not for experience adjustments has the consequence that the accounting depends on the timing of a reporting date. To avoid IAS 34 Interim Financial Reporting being interpreted as requiring the recalculation of previously reported amounts, the Board decided that IFRS 17 should specifically prohibit entities from changing the treatment of accounting estimates made in previous interim financial statements when applying IFRS 17 in subsequent interim financial statements or in the annual reporting period(*).</p>	<p>BC236 경험조정은 보험계약마진에서 조정하지 않으면서 이행현금흐름 추정의 변동을 보험계약마진에서 조정하도록 요구하게 되면, 회계처리가 보고일에 따라 달라지는 결과가 된다. 종전에 보고된 금액을 재계산하여야 하는 것처럼 IAS 34 '중간재무보고'가 해석되는 것을 피하기 위해, IASB는 다음 중간재무제표 또는 연차보고기간에 IFRS 17을 적용할 때, 기업이 종전 중간재무제표에서 사용한 회계 추정의 처리를 변경하는 것을 분명히 금지해야 한다고 결정했다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the requirements relating to the effect of accounting estimates made in interim financial statements (see paragraphs BC236A - BC236D).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 중간재무제표에서의 회계추정의 효과와 관련된 요구사항을 개정하였다.(문단 BC236A~BC236D 참조)</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Amendments to IFRS 17—the effect of accounting estimates made in interim financial statements	IFRS 17 개정: 중간재무제표에서의 회계추정 영향
BC236A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to choose whether to change the treatment of accounting estimates made in previous interim financial statements when applying IFRS 17 in subsequent interim financial statements and in the annual reporting period.	BC236A 2020년 6월, IASB는 IFRS 17을 후속 중간 재무제표와 연차보고기간에 적용할 때, 기업이 종전 중간재무제표에서 측정한 회계 추정의 회계처리를 변경할 것인지를 선택 하도록 IFRS 17을 개정하였다.
BC236B The requirement relating to accounting estimates made in interim financial statements as described in paragraph BC236 was developed in response to feedback during the development of IFRS 17 that recalculating the carrying amount of the contractual service margin from the beginning to the end of an annual reporting period, when an entity has prepared interim financial statements during that period, would be a significant practical burden. However, some entities implementing IFRS 17 as issued in May 2017 said that the requirement described in paragraph BC236 would result in a practical burden that would be more significant than the burden the Board had intended to alleviate. Some of those entities said that the requirement was a burden particularly for entities in a consolidated group that report at different frequencies from each other, because there would be a need to maintain two sets of records to reflect the different treatments of the accounting estimates.	BC236B 문단 BC236에서 설명한 바와 같이 중간재 무제표에서 측정한 회계추정과 관련된 요 구사항은 IFRS 17의 개발 중에 회신된 의 견에 따라 개발되었다. 이 의견에 따르면 기업이 연차 보고기간 중 중간재무제표를 작성하는 경우 연차 보고기간 초부터 연차 보고기간 말까지 보험계약마진의 장부금액 을 재계산하는 것은 실무상 상당한 부담이 될 것이다. 그러나 2017년 5월에 발표된 IFRS 17을 적용하고 있는 일부 기업은 문 단 B236에 기술된 요구사항이 IASB가 완화 시키고자 했던 실무상 부담보다 더 유의적 인 실무적 부담을 초래할 것이라고 말했다. 그러한 기업들 중 일부는, 요구사항이 한 연결실체 내에서 서로 다른 빈도로 보고하 는 기업들에게 특히 부담이 되며 그 이유 는 서로 다르게 처리한 회계추정을 반영하 기 위해 두 가지 기록을 유지해야 하기 때 문이라고 말했다.
BC236C The Board concluded that permitting an accounting policy choice as described in paragraph BC236A would ease IFRS 17 implementation by enabling an entity to assess which accounting policy would be less burdensome. To avoid a significant loss of useful information for users of financial statements, an entity is required to consistently apply its choice to all groups of insurance contracts it issues and groups	BC236C IASB는 문단 BC236A에서 기술한 바와 같 이 회계정책을 선택할 수 있도록 허용한다 면 어떤 회계정책이 덜 부담스러운지를 기 업이 평가할 수 있게 됨으로써 IFRS 17의 적용을 용이하게 할 것이라고 결론 내렸다. 재무제표이용자에게 유용한 정보의 유의적 손실이 없도록, 기업은 발행하는 모든 보험 계약집합과 모든 출채보험계약집합에 이 선택권을 일관되게 적용해야 한다(즉, 이 회계정책의 선택은 보고기업 수준에서 결

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
of reinsurance contracts it holds (that is, the accounting policy choice is at the reporting entity level).	정한다).
BC236D The Board added a relief, related to the amendment, to the transition requirements for entities applying IFRS 17 for the first time (see paragraphs C14A and C19A of IFRS 17).	BC236D IASB는 이 개정과 관련하여 IFRS 17을 최초로 적용하는 기업을 위해 완화된 경과규정을 추가하였다(IFRS 17 문단 C14A와 C19A 참조).
Discretionary cash flows (paragraphs B98 - B100 of IFRS17)	재량현금흐름(IFRS 17 문단 B98~B100)
BC237 Insurance contracts without direct participation features often give rise to cash flows to policyholders over which the entity has some discretion regarding the amount or timing (see paragraphs BC167 - BC170). IFRS 17 requires an entity to distinguish between the effect of changes in assumptions that relate to financial risks (which do not adjust the contractual service margin) and the effect of changes in discretion (which do adjust the contractual service margin). The Board noted that there are potentially many ways in which an entity could make that distinction. To ensure a consistent approach, the Board decided to require an entity to specify at the inception of a contract the basis on which it expects to determine its commitment under the contract, for example, based on a fixed interest rate, or on returns that vary based on specified asset returns.	BC237 직접참가특성이 없는 보험계약은 종종 보험계약자에게 현금흐름이 생기게 하며, 이에 대해 기업은 금액이나 시기에 관하여 일부 재량권을 갖는다(문단 BC167~BC170 참조). IFRS 17에서는 기업이 금융위험과 관련된 가정의 변동 효과(보험계약마진에서 조정하지 않음)와 재량의 변동 효과(보험계약마진에서 조정)를 구분하도록 요구한다. IASB는 그러한 구분을 할 수 있는 많은 방법이 있다고 보았다. 일관된 접근법을 보장하기 위해, IASB는 기업이 계약 개시 시점에 기업의 확약을 결정할 기준(예를 들면, 고정금리에 기초하거나 특정 자산의 수익에 연동하는 수익)을 명시하도록 요구하기로 결정하였다.
Insurance contracts with direct participation features (the variable fee approach)(paragraphs 45 and B101 - B118 of IFRS 17)	직접참가특성이 있는 보험계약(변동수수료접근법)(IFRS 17 문단 45 및 B101~B118)
BC238 Insurance contracts with direct participation features are insurance contracts for which, on inception: (a) the contractual terms specify that the policyholder participates in a share of a clearly identified pool of underlying items; (b) the entity expects to pay to the policyholder an amount equal to a substantial share of the fair value	BC238 직접참가특성이 있는 보험계약은 개시 시점에 다음과 같은 특성이 있는 보험계약이다. (1) 계약 조건에 보험계약자가 명확하게 식별된 기초항목 집단(pool)의 일정 몫에 참여한다는 것이 명시되어 있다. (2) 기업은 보험계약자에게 기초항목에서 발생하는 공정가치 이익 중 상당한 몫에 해당하는 금액을 지급할 것으로 예

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>returns from the underlying items; and</p> <p>(c) the entity expects a substantial proportion of any change in the amounts to be paid to the policyholder to vary with the change in fair value of the underlying items.</p>	<p>상한다.</p> <p>(3) 보험계약자에게 지급될 금액의 변동분 중 상당한 비율이 기초항목의 공정가치 변동에 따라 변동될 것으로 예상한다.</p>
<p>BC239 The Board views these contracts as creating an obligation to pay policyholders an amount equal in value to specified underlying items, minus a variable fee for service. That fee is an amount equal to the entity's share of the fair value of the underlying items minus any expected cash flows that do not vary directly with the underlying items.</p>	<p>BC239 IASB는 이러한 계약에 따라 특정 기초자산의 가치와 동일한 금액에서 서비스의 변동수수료를 차감한 금액을 보험계약자에게 지급하는 의무가 발생하는 것으로 본다. 그러한 수수료는 기초항목 공정가치에 대한 기업의 몫에서 기초항목과 직접적으로 연동하지 않은 예상현금흐름을 차감한 금액과 동일한 금액이다.</p>
<p>BC240 IFRS 17 requires the contractual service margin for insurance contracts with direct participation features to be updated for more changes than those affecting the contractual service margin for other insurance contracts. In addition to the adjustments made for other insurance contracts, the contractual service margin for insurance contracts with direct participation features is also adjusted for the effect of changes in:</p> <p>(a) the entity's share of the underlying items; and</p> <p>(b) financial risks other than those arising from the underlying items, for example the effect of financial guarantees.</p>	<p>BC240 IFRS 17은 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우 다른 보험계약에 비해 더 많은 변동을 보험계약마진에서 조정하도록 요구한다. 다른 보험계약에서 이루어지는 조정 외에 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우 다음의 변동 효과도 보험계약마진에서 조정한다.</p> <p>(1) 기초항목에 대한 기업의 몫의 변동 효과</p> <p>(2) 기초항목에서 발생하는 금융위험 이외의 금융위험의 변동(예: 금융보증의 효과)</p>
<p>BC241 The Board decided that these differences are necessary to give a faithful representation of the different nature of the fee in these contracts. As explained in paragraphs BC228 - BC231, the Board concluded that for many insurance contracts it is appropriate to depict the gains and losses on any investment portfolio related to the contracts in the same way as gains and losses on an investment portfolio unrelated to insurance contracts. However, the Board also considered a contrasting view that, for some contracts, the returns to the entity</p>	<p>BC241 IASB는 이러한 차이는 해당 계약의 수수료라는 다른 성격을 충실하게 표현하기 위하여 필요하다고 결정하였다. 문단 BC228~BC231에 설명된 것과 같이, IASB는 많은 보험계약의 경우, 보험계약과 관련 없는 투자 포트폴리오의 손익과 동일한 방법으로 보험계약과 관련된 투자 포트폴리오의 손익을 나타내는 것은 적절하다고 결론지었다. 그러나 IASB는 이와 대비되는 관점으로서 일부 계약의 경우, 기초항목 집단(pool)에서 얻는 기업의 이익을 관련 없는 투자에서 얻는 이익 중 기업의 몫이라고 볼 것이 아니라 기업이 보험계약에 따라 제공하는 서비스에 대하여 보험계약자에게</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>from a pool of underlying items should be viewed as the compensation that the entity charges the policyholder for service provided by the insurance contract, rather than as a share of returns from an unrelated investment. Under this contrasting view, changes in the estimate of the entity's share of returns are regarded as a change in the entity's compensation for the contract. Such changes in the entity's compensation should be recognised over the periods in which the entity provides the service promised in the contract, in the same way that changes in the estimates of the costs of providing the contract are recognised.</p>	<p>부과하는 보상으로 보아야 한다는 관점도 고려하였다. 이러한 대비되는 관점 하에서, 수익 중 기업의 몫에 대한 추정치의 변동은 기업의 계약상 대가의 변동으로 간주된다. 이러한 대가의 변동은 기업이 계약상 약정된 서비스를 제공하는 기간에 걸쳐 계약을 제공하는 원가의 추정치의 변동이 인식되는 방법과 동일하게 인식되어야 한다.</p>
<p>BC242 In support of this view, the Board also noted that any benefit the entity receives from its share of the pool of underlying items can be regarded as a consequence of the entity holding those items to provide benefits to the policyholder. In addition, the Board also observed that the entity is often constrained when exercising its control over the underlying items because:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the quantum of underlying items is determined entirely by the premiums paid by the policyholder; (b) the entity is usually expected to manage the policyholder's invested premiums for the benefit of the policyholders, acting for them in a fiduciary capacity; and (c) some aspects of the entity's management of the underlying items might be specified in the contract. 	<p>BC242 IASB는 이러한 관점을 지지하면서, 기업이 기초항목 집단(pool) 중 기업의 몫으로 수취하는 모든 급부는 보험계약자에게 급부를 제공하기 위하여 기업이 그러한 항목을 보유하는 결과로 볼 수 있다는 것에 주목하였다. 또한 IASB는 다음과 같은 이유에서 기업이 기초항목에 대한 통제를 행사할 때 종종 제약이 있다고 보았다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기초항목의 양(quantum)은 전적으로 보험계약자가 지급하는 보험료에 의해 결정된다. (2) 기업은 일반적으로 보험계약자를 위하여 행동하는 수탁자의 자격으로 보험계약자의 급부를 위해 보험계약자가 투자한 보험료를 운영할 것으로 예상된다. (3) 기업의 기초항목 운영 중 일부는 계약상 특정될 수 있다.
<p>BC243 Because of these features, some believe that, in some cases, the entity's interest in the underlying items is not, in substance, the equivalent of a direct holding in assets, but is equivalent to a variable fee the entity charges the policyholder, expressed as a share of the fair value of the underlying items. When applying this view:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the entity's obligation to the 	<p>BC243 일부는 이러한 특성 때문에 일부 계약의 경우, 기초항목에 대한 기업의 지분은 실질적으로 자산을 직접 보유하는 것과 같은 것이 아니라 기업이 보험계약자에게 부과하는 변동수수료로서 기초항목의 공정가치 중 기업의 몫으로 표현되는 것과 같다고 믿는다. 이러한 관점을 적용하면, 다음과 같아진다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험계약자에 대한 기업의 의무는 다음

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>policyholder is considered to be the net of:</p> <p>(i) the obligation to pay the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items; and</p> <p>(ii) a variable fee that the entity deducts in exchange for the services provided by the insurance contract.</p> <p>(b) changes in the estimate of the obligation to pay the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items would be recognised in profit or loss or other comprehensive income, just as would changes in the fair value of most underlying items.</p> <p>(c) changes in the estimate of the variable fee for future service and changes in estimates of the cash flows relating to future service would be accounted for consistently. Accordingly, changes in the entity's share of the underlying items would adjust the contractual service margin so that the changes would be recognised in profit or loss over the coverage period.</p> <p>(d) the financial statements of the entity report a net investment return only to the extent that the return on the assets the entity holds (if measured at fair value through profit or loss) do not match the returns on the promised underlying items.</p>	<p>(가)와 (나)의 순액으로 간주된다.</p> <p>(가) 보험계약자에게 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 지급할 의무</p> <p>(나) 기업이 보험계약에 따라 제공되는 서비스에 대한 대가로 공제하는 변동수수료</p> <p>(2) 보험계약자에게 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 지급할 의무에 대한 추정치의 변동은 기초항목 대부분의 공정가치 변동과 마찬가지로 당기손익 또는 기타포괄손익에 인식될 것이다.</p> <p>(3) 미래 서비스에 대한 변동수수료의 추정치의 변동과 미래 서비스와 관련된 현금흐름 추정치의 변동은 일관되게 회계처리 될 것이다. 따라서 기초항목에 대한 기업의 몫의 변동을 보험계약마진에서 조정하여, 해당 변동은 보장기간에 걸쳐 당기손익으로 인식될 것이다.</p> <p>(4) 기업이 보유하는 자산의 이익(당기손익-공정가치로 측정되는 경우)이 약정된 기초항목의 이익과 일치하지 않는 만큼 기업의 재무제표에 순투자수익으로 보고된다.</p>
<p>BC244 The Board concluded that returns to the entity from underlying items should be viewed as part of the compensation the entity charges the policyholder for service provided by the insurance contract, rather than as a share of returns from an unrelated investment, in a narrow set of circumstances in which the policyholders directly participate in a share of the returns on the underlying items. In such cases, the fact that the fee for the contract</p>	<p>BC244 IASB는 보험계약자가 기초항목의 수익의 몫에 직접 참가하는 좁은 범위의 상황에서, 기초항목에서 발생하는 기업의 이익은 관련 없는 투자에서 발생하는 이익의 몫이 아니라, 보험계약에 따라 제공하는 서비스에 대하여 기업이 보험계약자에게 부과하는 대가의 일부로 간주되어야 한다고 결론지었다. 이러한 경우, 계약의 수수료가 기초항목의 수익의 몫을 참조하여 결정된다는 사실은 수수료로서의 성격에 따른 것이다. 따라서 IASB는 기초항목의 손익에 대</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>is determined by reference to a share of the returns on the underlying items is incidental to its nature as a fee. The Board concluded, therefore, that depicting the gains and losses on the entity's share of the underlying items as part of a variable fee for service faithfully represents the nature of the contractual arrangement.</p>	<p>한 기업의 몫을 서비스에 대한 변동수수료의 일부로 보게 되면, 해당 계약의 성격을 충실하게 표현하게 된다고 결론지었다.</p>
<p>BC245 The Board then considered how to specify when the entity's share of underlying items is viewed as part of the variable fee for service. The Board decided the underlying items do not need to be a portfolio of financial assets. They can comprise items such as the net assets of the entity or a subsidiary within the group that is the reporting entity. The Board also decided that all the following conditions need to be met:</p> <p>(a) the contract specifies a determinable fee. For this to be the case, the contract needs to specify that the policyholder participates in a share of a clearly identified pool of underlying items. Without a determinable fee, which can be expressed as a percentage of portfolio returns or portfolio asset values rather than only as a monetary amount, the share of returns on the underlying items the entity retains would be entirely at the discretion of the entity, and, in the Board's view, this would not be consistent with that amount being equivalent to a fee.</p> <p>(b) the entity's primary obligation is to pay to the policyholder an amount equal to the fair value of the underlying items. For this to be the case:</p> <p>(i) the entity should expect to pay to the policyholder an amount equal to a substantial share of the fair value returns on the underlying items. It would not be a faithful</p>	<p>BC245 그 다음 IASB는 어떤 경우에 기초항목에 대한 기업의 몫을 서비스에 대한 변동수수료의 일부로 보아야 하는지를 고려하였다. IASB는 기초항목이 금융자산의 포트폴리오가 될 필요는 없다고 결정했다. 기초항목은 기업의 순자산 또는 보고실체인 연결실체 내 종속기업의 순자산과 같은 항목으로 구성될 수 있다. 또한 IASB는 다음의 조건 모두가 충족되어야 한다고 결정했다.</p> <p>(1) 계약에서 정함에 따라 수수료가 산정될 수 있다. 이 조건을 충족하기 위해 계약에 보험계약자가 명확하게 식별된 기초항목의 집단(pool)의 일정 몫에 참여한다는 것이 명시될 필요가 있다. 단지 특정 화폐 금액이 아니라 포트폴리오 이익 또는 포트폴리오 자산가치의 백분율로 표현될 수 있는 산정 가능한 수수료가 없다면, 기업이 보유하는 기초항목의 이익 중 기업의 몫은 전적으로 기업의 재량에 따라 산정될 것이며, IASB의 관점에서, 이는 수수료에 상응하는 금액과 일관되지 않는다.</p> <p>(2) 기업의 주된 의무는 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 보험계약자에게 지급하는 것이다. 이를 위해 다음에 해당되어야 한다.</p> <p>(가) 기업은 기초항목의 공정가치 이익 중 상당한 몫과 동일한 금액을 보험계약자에게 지급할 것이라고 기대해야 한다. 보험계약자가 기초항목의 공정가치 이익 중 상당한 부분을 수취할 것</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>representation to depict an obligation to pay an amount equal to the fair value of the underlying items if the policyholder does not expect to receive a substantial part of the fair value returns on the underlying items.</p> <p>(ii) the entity should expect a substantial proportion of any change in the amounts to be paid to the policyholder to vary with the change in fair value of the underlying items. It would not be a faithful representation to depict an obligation to pay an amount equal to the fair value of the underlying items if the entity were not to expect changes in the amount to be paid to vary with the change in fair value of the underlying items.</p>	<p>으로 기대하지 않는다면, 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 지급하는 것을 의무로 나타내는 것은 충실한 표시가 아니다.</p> <p>(나) 기업은 보험계약자에게 지급되는 금액의 변동 중 상당한 부분이 기초항목의 공정가치 변동에 따라 변동한다고 기대해야 한다. 기업이 기초항목의 공정가치 변동에 따라 지급되는 금액이 변동된다고 기대하지 않는다면, 기초항목의 공정가치와 동일한 금액을 지급하는 것을 의무로 나타내는 것은 충실한 표시가 아니다.</p>
<p>BC246 The Board used these conditions to define insurance contracts with direct participation features as described in paragraph BC238 The Board also decided that the entity need not hold the underlying items, because the measurement of insurance contracts should not depend on what assets the entity holds. The Board extended the adjustments to the contractual service margin as described in paragraphs BC239 - BC240 to reflect the view that the entity's share of underlying items is part of the variable fee for service. In such cases, variability in the fee is driven by changes in assumptions relating to financial risk. Therefore, the Board decided that it is also appropriate to regard as part of the fee the effect of changes in assumptions relating to financial risk on the fulfilment cash flows that do not vary based on returns on the underlying items.</p>	<p>BC246 IASB는 문단 BC238에 기술된 것과 같이, 직접참가특성이 있는 보험계약을 정의하기 위해 이러한 조건들을 이용하였다. 또한 IASB는 기업이 보유한 자산에 따라 보험계약의 측정이 달라져서는 안 되기 때문에, 기업이 기초항목을 보유할 필요는 없다고 결정했다. IASB는 기초항목에 대한 기업의 몫은 서비스에 대한 변동수수료의 일부라는 관점을 반영하기 위하여 문단 BC239~BC240에 기술된 보험계약마진의 조정사항을 확장하였다. 이러한 경우, 수수료의 변동성은 금융위험에 관련된 가정이 변동됨에 따라 유발된다. 그러므로 IASB는 기초항목의 이익에 연동되지 않는 이행현금흐름에 대한 금융위험과 관련된 가정의 변동이 미치는 효과를 수수료의 일부로 간주하는 것 또한 적절하다고 결정했다.</p>
<p>BC247 Hence, the additional adjustments to the contractual service margin described in paragraph BC246 are caused by changes in assumptions related to financial risk.</p>	<p>BC247 따라서 문단 BC246에 기술된 보험계약마진에 대한 추가 조정사항은 금융위험과 관련된 가정의 변동에 따른 것이다. 그러나 보험계약마진은 부(-)의 금액이 되지 않는 정</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>However, the contractual service margin is adjusted only to the extent that it does not become negative. Beyond that, the changes in assumptions cause a gain or loss to be recognised in the statement(s) of financial performance. The Board considered whether such gains and losses should be included as losses on groups of onerous contracts in insurance service result or as insurance finance income or expenses. The Board concluded that the former provided information that was consistent with the treatment of such changes as being part of the variable fee for service.</p>	<p>도까지만 조정된다. 그 정도를 넘는 추정치의 변동에 따른 손익은 재무성과표에 인식되어야 한다. IASB는 이러한 손익을 보험서비스결과인 손실부담계약집합의 손실과 보험금융수익(비용) 중 어떤 것에 포함할지를 고려하였다. IASB는 전자가 이러한 변동을 서비스에 대한 변동수수료의 일부인 것처럼 처리하는 것과 일관된 정보를 제공한다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC248 For reinsurance contracts an entity holds, the entity and the reinsurer do not share in the returns on underlying items, and so the criteria in paragraph BC238 are not met, even if the underlying insurance contracts issued are insurance contracts with direct participation features. The Board considered whether it should modify the scope of the variable fee approach to include reinsurance contracts held, if the underlying insurance contracts issued are insurance contracts with direct participation features. But such an approach would be inconsistent with the Board's view that a reinsurance contract held should be accounted for separately from the underlying contracts issued.</p>	<p>BC248 기업이 출재보험계약의 경우, 기업과 재보험자는 기초항목의 이익을 공유하지 않으며, 따라서 발행된 원수보험계약이 직접참가특성이 있는 보험계약일지라도 문단 BC238의 기준을 충족하지 않는다. IASB는 발행된 원수보험계약이 직접참가특성이 있는 보험계약인 경우, 출재보험계약을 포함하기 위하여 변동수수료접근법의 적용범위를 수정해야 하는지 고려하였다. 그러나 출재보험계약은 발행된 원수계약과 분리되어 회계처리되어야 한다는 IASB의 관점과 이러한 접근법은 일관되지 않을 것이다.</p>
<p>BC249 Although some types of reinsurance contracts issued might meet the criteria in paragraph BC238, the Board decided that reinsurance contracts issued are not eligible for the variable fee approach. This is because the view that the returns to the entity from a pool of underlying items should be viewed as part of the compensation that the entity charges the policyholder for the service provided by the insurance contract (see paragraph BC241) does not apply to reinsurance contracts issued(*).</p>	<p>BC249 비록 발행된 재보험계약의 일부 유형이 문단 BC238의 기준을 충족할지라도, IASB는 발행된 재보험계약이 변동수수료접근법에 적합하지 않다고 결정했다. 이것은 기초항목의 집단(pool)에 대한 기업의 이익은 보험계약에 의해 제공되는 서비스에 대해 기업이 보험계약자에게 부과하는 보상의 일부로 본다는 관점(문단 BC241 참조)이 발행된 재보험계약에는 적용되지 않기 때문이다(*).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>* The Board subsequently reaffirmed this view when it considered similar feedback from entities implementing IFRS 17 (see paragraph BC249C).</p>	<p>* IASB는 IFRS 17을 적용하고 있는 기업들의 유사한 의견을 고려한 후 이러한 관점을 재확인하였다(문단 BC249C 참조).</p>
<p>Amendments to IFRS 17—scope of the variable fee approach(paragraphs B101 and B107 of IFRS 17)</p>	<p>IFRS 17 개정: 변동수수료접근법의 적용범위 (IFRS 17 문단 B101 및 B107)</p>
<p>BC249A The requirements of IFRS 17 with the additional adjustments to the contractual service margin described in paragraph BC246 are referred to as the variable fee approach. Some entities implementing IFRS 17 suggested the Board expand the scope of the variable fee approach to include:</p> <p>(a) insurance contracts that some stakeholders view as economically similar to insurance contracts with direct participation features, except that these contracts do not meet the criterion in paragraph B101(a) of IFRS 17; and</p> <p>(b) reinsurance contracts issued and reinsurance contracts held, which are explicitly excluded from the scope of the variable fee approach applying paragraph B109 of IFRS 17.</p>	<p>BC249A 변동수수료접근법의 경우 문단 BC246에서 기술하고 있는 바와 같이 보험계약마진을 추가로 조정하는 사항이 포함된 IFRS 17의 요구사항이 적용된다. IFRS 17을 적용하는 일부 기업들은 다음의 계약이 포함되도록 IASB가 변동수수료접근법의 적용범위를 확대하여야 한다고 제안했다.</p> <p>(1) IFRS 17 문단 B101(1)의 조건은 충족하지는 못하지만 일부 이해관계자들이 직접참가특성이 있는 보험계약과 경제적으로 유사하다고 보는 보험계약</p> <p>(2) IFRS 17 문단 B109의 적용에 따라 변동수수료접근법의 적용범위에서 명시적으로 제외되는, 발행한 재보험계약과 출재보험계약</p>
<p>BC249B The Board considered but rejected the suggestions described in paragraph BC249A(a). The additional adjustments to the contractual service margin in the variable fee approach were designed specifically to faithfully represent the profit from insurance contracts within the scope of the variable fee approach. Therefore, if the Board were to amend the scope of the variable fee approach, it would need to consider amending those adjustments. The Board also observed that whatever the scope of the variable fee approach, differences would arise between the accounting for contracts within the scope and contracts outside the scope.</p>	<p>BC249B IASB는 문단 BC249A(1)에 기술된 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다. 변동수수료접근법에서 보험계약마진에 대한 추가 조정은 변동수수료접근법의 적용범위에 포함되는 보험계약에서 발생하는 이익을 충실하게 표현하기 위해 특별히 고안되었다. 따라서 IASB가 변동수수료접근법의 적용범위를 개정하고자 한다면, 그러한 조정에 대한 개정도 고려해야 할 필요가 있을 것이다. 또한 IASB는 변동수수료접근법의 적용범위가 어떻게 정해지든, 적용범위에 포함되는 계약과 포함되지 않는 계약의 회계처리 간에 차이가 생길 것이라고 보았다.</p>
<p>BC249C The Board considered but rejected</p>	<p>BC249C IASB는 문단 BC249A(2)에 기술된 제안을</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>suggestions described in paragraph BC249A(b). The Board concluded that reinsurance contracts are not substantially investment-related service contracts. The variable fee approach was designed specifically so an entity issuing insurance contracts that are substantially investment-related service contracts would account for profit similarly to an entity issuing asset management contracts. Some stakeholders said that excluding reinsurance contracts held from the scope of the variable fee approach creates an accounting mismatch when a reinsurance contract held covers underlying insurance contracts that are within the scope of the variable fee approach. The Board responded to that concern by amending the risk mitigation option (see paragraphs BC256A - BC256B).</p>	<p>고려하였으나 받아들이지 않았다. IASB는 재보험계약이 실질적으로 투자관련서비스 계약이 아니라고 결론 내렸다. 변동수수료 접근법은 실질적으로 투자관련서비스 계약인 보험계약을 발행하는 기업이 자산관리 계약을 발행하는 기업과 유사하게 이익에 대한 회계처리를 하도록 특별히 고안되었다. 일부 이해관계자는 출재보험계약이 변동수수료접근법의 적용범위에 포함되는 원수보험계약을 보장하는 경우, 출재보험계약을 변동수수료접근법의 적용범위에서 제외하는 것은 회계불일치를 발생시킨다고 말했다. IASB는 위험경감선택권을 개정하여 그러한 우려에 대응하였다(문단 BC256A~BC256B 참조).</p>
<p>BC249D In June 2020, the Board amended paragraph B107 of IFRS 17 to replace a reference to 'the group of insurance contracts' with 'the insurance contract'. Applying paragraph B101 of IFRS 17, an entity assesses whether an insurance contract (rather than a group of insurance contracts) is within the scope of the variable fee approach. The reference to a group of insurance contracts in paragraph B107 of IFRS 17 was a drafting error and was inconsistent with the requirements in paragraph B101 of IFRS 17. Some stakeholders said this amendment would be a major change and disruptive to IFRS 17 implementation. Those stakeholders had assumed that an entity was required to apply the criteria for the scope of the variable fee approach at a group level. The Board concluded that it needed to fix the drafting error in paragraph B107 of IFRS 17 to enable consistent application of the requirements. The Board noted that some stakeholders had interpreted a contract-level assessment as being more burdensome than it is because they thought an individual</p>	<p>BC249D 2020년 6월 IASB는 '보험계약집합'에 대한 참조를 '보험계약'으로 대체하기 위해 IFRS 17 문단 B107을 개정하였다. IFRS 17 문단 B101을 적용하여, 기업은(보험계약집합 수준이 아니라) 보험계약이 변동수수료접근법의 적용범위에 포함되는지를 평가한다. IFRS 17 문단 B107의 보험계약집합에 대한 언급은 초안 작성 시의 오류였으며, IFRS 17 문단 B101의 요구사항과 일관되지 않았다. 일부 이해관계자는 이 개정이 중대한 변경이며 IFRS 17의 적용에 지장을 줄 것이라고 말했다. 그 이해관계자들은 집합 수준에서 변동수수료접근법의 적용범위에 관한 기준을 적용해야 한다고 생각했었다. IASB는 요구사항을 일관되게 적용할 수 있도록 IFRS 17 문단 B107의 초안 작성 시의 오류를 바로잡을 필요가 있다고 결론 내렸다. IASB는 일부 이해관계자들이 모든 계약에 개별적인 평가가 필요하다고 생각했기 때문에, 계약 수준의 평가가 더 부담스럽다고 해석하였다는 점에 주목하였다. 그러나 IASB는 동일한 시장조건에서 발행되고 동일한 기준으로 가격이 책정되는 동질적 계약 세트에서는 각 계약이 기준을 충</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>assessment was required for every contract. However, the Board observed that one assessment should be sufficient for an entity to determine whether the criteria are met for each contract in a set of homogenous contracts issued in the same market conditions and priced on the same basis.</p>	<p>족하는지를 결정하는 데 하나의 평가만으로 충분하다고 보았다.</p>
<p>Effect of risk mitigation (paragraphs B115 - B118 of IFRS 17)</p>	<p>위험 경감 효과(IFRS 17 문단 B115~B118)</p>
<p>BC250 Amounts payable to policyholders create risks for an entity, particularly if the amounts payable are independent of the amounts that the entity receives from investments; for example, if the insurance contract includes guarantees. An entity is also at risk from possible changes in its share of the fair value returns on underlying items. An entity may purchase derivatives to mitigate such risks. When applying IFRS 9, such derivatives are measured at fair value.</p>	<p>BC250 보험계약자에게 지급하는 금액은 기업에게 위험을 초래하는데, 특히 지급액이 기업이 투자로부터 수취한 금액과 독립적인 경우 (예: 보험계약이 보증을 포함하는 경우)에 그러하다. 기업은 기초항목의 공정가치 수익에 대한 기업의 몫이 변동될 위험에 노출될 수 있다. 기업은 이러한 위험을 경감시키기 위해 파생상품을 구입할 수 있다. IFRS 9를 적용할 때, 이러한 파생상품은 공정가치로 측정된다.</p>
<p>BC251 For contracts without direct participation features, the contractual service margin is not adjusted for the changes in fulfilment cash flows the derivatives are intended to mitigate. Hence, both the change in the carrying amount of fulfilment cash flows and the change in the value of the derivative will be recognised in the statement(s) of financial performance. If the entity chooses to recognise all insurance finance income or expenses in profit or loss, there will be no accounting mismatch between the recognition of the change in the value of the derivative and the recognition of the change in the carrying amount of the insurance contract.</p>	<p>BC251 직접 참가 특성이 없는 계약의 경우, 보험계약마진은 파생상품으로 경감하도록 의도했던 이행현금흐름의 변동에 대해 조정되지 않는다. 따라서 이행현금흐름의 장부금액 변동과 파생상품의 가치 변동 모두 재무성과표에 인식될 것이다. 만약 기업이 모든 보험금융수익(비용)을 당기손익으로 인식하기로 선택한다면, 파생상품의 가치 변동 인식과 보험계약의 장부금액 변동 인식 간에 회계불일치는 없을 것이다.</p>
<p>BC252 However, for contracts with direct participation features the contractual service margin would be adjusted for the changes in the fulfilment cash flows, including changes that the derivatives are intended to mitigate. Consequently, the change in the value of the derivative would be</p>	<p>BC252 그러나 직접 참가 특성이 있는 계약의 경우, 보험계약마진은 파생상품으로 경감하도록 의도했던 변동을 포함하여 이행현금흐름의 변동에 대해 조정될 것이다. 결론적으로, 파생상품의 가치 변동은 당기손익으로 인식되지만, 이에 상응하는 변동을 보험계약집합의 장부금액에 인식하지 못할 것이</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>recognised in profit or loss, but, unless the group of insurance contracts was onerous, there would be no equivalent change in the carrying amount to recognise, creating an accounting mismatch.</p>	<p>며(손실부담계약이 아닌 경우), 이는 회계불일치를 야기할 것이다.</p>
<p>BC253 A similar accounting mismatch arises if the entity uses derivatives to mitigate risk arising from its share of the fair value return on underlying items.</p>	<p>BC253 이와 비슷한 회계불일치가 기초항목의 공정가치 수익에 대한 기업의 몫에서 생기는 위험을 경감하기 위해 기업이 파생상품을 사용하는 경우에 발생한다.</p>
<p>BC254 The Board concluded that, to avoid such accounting mismatches created by the variable fee approach, an entity should be allowed not to adjust the contractual service margin for the changes in the fulfilment cash flows and the entity's share in the fair value return on the underlying items that the derivatives are intended to mitigate.</p>	<p>BC254 IASB는 변동수수료접근법에서 발생하는 이러한 회계불일치를 피하기 위해, 기업은 경감하고자 하였던 이행현금흐름의 변동과 기초항목의 공정가치 수익에 대한 기업의 몫을 보험계약마진에서 조정하지 않을 수 있도록 허용되어야 한다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC255 Such an option reduces the comparability of the measurement of insurance contracts because the contractual service margin will be adjusted by a different amount depending on whether, and the extent to which, an entity chooses to apply this approach. To limit the reduction in comparability, the Board decided that an entity may make this choice only to the extent that, in accordance with a previously documented risk management objective and strategy for using derivatives to mitigate financial market risk arising from those fulfilment cash flows:(*)</p> <p>(a) the entity uses a derivative to mitigate the financial risk arising from the group of insurance contracts(*).</p> <p>(b) an economic offset exists between the group of insurance contracts and the derivative, ie the values of the group of insurance contracts and the derivative generally move in opposite directions because they respond in a similar way to the changes in the risk being mitigated. An entity does not consider accounting measurement differences in assessing the economic</p>	<p>BC255 기업이 이 접근법의 적용을 선택하는지 여부 및 그 적용범위에 따라 보험계약마진에서 조정되는 금액이 달라지기 때문에, 이러한 선택권은 보험계약 측정의 비교가능성을 감소시킨다. 비교가능성의 감소를 제한하기 위해, IASB는 기업이 이미 이러한 이행현금흐름에서(*) 발생하는 금융시장위험을 경감하기 위해 문서화한 위험관리 목적 및 전략에 따라 파생상품을 사용하는 경우에만 이를 선택할 수 있도록 결정했다.</p> <p>(1) 기업은 보험계약집합에서 발생하는 금융위험의 경감을 위해 파생상품을 사용한다(*).</p> <p>(2) 보험계약집합과 파생상품 간에 경제적 상쇄효과가 존재한다. 즉, 보험계약집합과 파생상품은 경감 대상 위험의 변동에 유사한 방식으로 반응하기 때문에 이들의 가치는 일반적으로 서로 반대방향으로 움직인다. 경제적 상쇄효과를 평가할 때에는 회계상 측정의 차이는 고려하지 않는다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
offset. (c) credit risk does not dominate the economic offset.	(3) 신용위험이 경제적 상쇄 효과보다 지배적이지 않다.
* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to clarify that an entity ceases to apply the risk mitigation option if, and only if, the conditions described in paragraph BC255 cease to be met.	* 2020년 6월 IASB는 문단 BC255에서 설명한 조건이 더 이상 충족되지 않는 경우에만 위험경감선택권의 적용을 중단한다는 것을 명확히 하기 위해 IFRS 17을 개정하였다.
* In June 2020, the Board amended IFRS 17 so that the risk mitigation option also applies in specified circumstances when an entity mitigates financial risk using reinsurance contracts held or non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss (see paragraphs BC256A - BC256F).	* 2020년 6월 IASB는 출재보험계약이나 당기손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품을 사용하여 금융위험을 경감하는 특정 상황에도 위험경감선택권이 적용되도록 IFRS 17을 개정하였다(문단 BC256A~BC256F 참조).
BC256 The Board considered an alternative approach to reducing accounting mismatches arising from such derivatives. This approach would have allowed an entity to recognise in profit or loss the change in fair value of a hypothetical derivative that matches the critical terms of the specified fulfilment cash flows or the entity's share of the fair value return on the underlying items. This might have resulted in a greater reduction in accounting mismatches, because a fair value measurement would have been used in profit or loss for both the 'hedged' fulfilment cash flows and the 'hedging' derivative, relative to the measurement being used for the fulfilment cash flows under IFRS 17. However, the Board concluded that such an approach would involve too much additional complexity.	BC256 IASB는 이러한 파생상품에서 발생하는 회계불일치를 줄이는 대안을 고려하였다. 이 대안에 따르면, 특정 이행현금흐름의 주요 조건이나 기초항목의 공정가치 수익에 대한 기업의 몫과 주요 조건이 일치하는 가상의 파생상품의 공정가치 변동을 당기손익으로 인식할 수 있었을 것이다. '위험이 회피되는' 이행현금흐름과 '위험을 회피시키는' 파생상품 모두에 대한 공정가치 측정치가 당기손익 인식에 사용되었을 것이므로, 이는 IFRS 17에서 이행현금흐름에 사용된 측정치와 비교하여, 회계불일치를 더 크게 감소시켰을 수도 있다. 그러나 IASB는 이 대안이 훨씬 더 복잡하다고 결론 내렸다.
<i>Amendments to IFRS 17—risk mitigation using Instruments other than derivatives</i>	<i>IFRS 17 개정: 파생상품 이외의 수단을 사용하는 위험경감</i>
BC256A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to extend the risk mitigation option in paragraphs B115–B116 of IFRS 17 to apply when an entity uses: (a) reinsurance contracts held to mitigate	BC256A 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 기업이 다음을 사용할 때 위험경감선택권을 적용할 수 있도록 IFRS 17 문단 B115~B116의 위험경감선택권을 확대했다 (1) 금융위험이 기초항목 중 기업의 몫에

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the effect of financial risk on the amount of the entity's share of the underlying items or the fulfilment cash flows set out in paragraph B113(b) of IFRS 17 (see paragraph BC256B); or</p> <p>(b) non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss to mitigate the effect of financial risk on the fulfilment cash flows set out in paragraph B113(b) of IFRS 17 (see paragraph BC256C).</p>	<p>해당하는 금액이나 IFRS 17 문단 B113(2)에서 정한 이행현금흐름에 미치는 영향을 경감하기 위한 출재보험계약(문단 BC256B 참조)</p> <p>(2) 금융위험이 IFRS 17 문단 B113(2)에서 정한 이행현금흐름에 미치는 영향을 경감하기 위한, 당기손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품(문단 BC256C 참조)</p>
<p>BC256B Some stakeholders said that applying the requirements in IFRS 17 results in an accounting mismatch when an entity holds a reinsurance contract that covers insurance contracts with direct participation features. The entity accounts for the underlying insurance contracts issued, but not the reinsurance contract held, applying the variable fee approach. Reinsurance contracts that cover insurance contracts with direct participation features transfer both non-financial and financial risk to the reinsurer. The Board considered but rejected a suggestion to permit an entity to apply the variable fee approach to such reinsurance contracts held (see paragraph BC249C). However, the Board acknowledged that when an entity mitigates the effect of financial risk using a reinsurance contract held, an accounting mismatch could arise that is similar to the mismatch that could arise when an entity mitigates the effect of financial risk using derivatives (see paragraph BC252). Accordingly, the Board amended IFRS 17 so that the risk mitigation option applies in the same way when an entity uses reinsurance contracts held as when an entity uses derivatives.</p>	<p>BC256B 일부 이해관계자는 기업이 직접참가특성이 있는 보험계약을 보장하는 재보험계약을 보유하는 경우, IFRS 17의 요구사항을 적용하면 회계불일치가 발생한다고 말했다. 그 경우 발행한 원수보험계약은 변동수수료접근법을 적용하여 회계처리하지만 출재보험계약은 변동수수료접근법을 적용하지 못한다. 직접참가특성이 있는 보험계약을 보장하는 재보험계약은 재보험자에게 비금융위험과 금융위험 모두를 이전한다. IASB는 그러한 출재보험계약에 변동수수료접근법을 적용할 수 있도록 허용하자는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다(문단 BC249C 참조). 그러나 IASB는 출재보험계약을 사용하여 금융위험의 영향을 경감하는 경우 파생상품을 사용하여 금융위험의 영향을 경감할 때 발생할 수 있는 불일치와 유사한 회계불일치가 발생할 수 있다는 점을 인정하였다(문단 BC252 참조). 따라서 IASB는 기업이 파생상품을 사용할 때와 동일한 방식으로 출재보험계약을 사용할 때 위험경감선택권을 적용할 수 있도록 IFRS 17을 개정하였다.</p>
<p>BC256C Some stakeholders said that some entities mitigate the effect of some financial risk on fulfilment cash flows that do not vary with returns on underlying items (the</p>	<p>BC256C 일부 이해관계자들은 일부 기업이 기초항목의 이익에 연동되지 않은 이행현금흐름(IFRS17 문단 B113(2)에서 정한 현금흐름)에 일부 금융위험이 미치는 영향을 경감하기</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>cash flows set out in paragraph B113(b) of IFRS 17) using non- derivative financial instruments. The Board was persuaded that if such non-derivative financial instruments are measured at fair value through profit or loss, an accounting mismatch could arise, which is similar to the accounting mismatch for derivatives (see paragraph BC252). Accordingly, the Board extended the risk mitigation option to apply in such circumstances. The Board decided to limit the extension to only non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss. For such non-derivative financial instruments, the extension resolves the accounting mismatch in the same way it resolves the accounting mismatch for derivatives (which are also measured at fair value through profit or loss).</p>	<p>위해 비파생금융상품을 사용한다고 언급하였다. IASB는 그러한 비파생금융상품을 당기손익-공정가치로 측정할 경우, 파생상품의 회계불일치와 유사한 회계불일치가 발생할 수 있다는 것에 동의하였다(문단 BC252 참조). 따라서 IASB는 그러한 상황에 적용하기 위하여 위험경감선택권을 확대하였다. IASB는 당기손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품으로 확대를 제한하기로 결정하였다. 이러한 비파생금융상품에 대하여 선택권을 확대하면 파생상품(당기손익-공정가치로 측정)의 회계불일치를 해결한 것과 같은 방식으로 회계불일치를 해결하게 된다.</p>
<p>BC256D The Board considered but rejected a suggestion that an entity should be permitted to apply the risk mitigation option when it uses non-derivative financial instruments measured at fair value through other comprehensive income. The Board observed that in most circumstances the risk mitigation option would not resolve perceived mismatches between amounts recognised in profit or loss relating to:</p> <p>(a) insurance contracts with direct participation features using the other comprehensive income option in IFRS 17; and</p> <p>(b) assets measured at fair value through other comprehensive income.</p>	<p>BC256D IASB는 기업이 기타포괄손익-공정가치로 측정하는 비파생금융상품을 사용하는 경우 위험경감선택권을 적용할 수 있도록 허용해야 한다는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다. IASB는 대부분의 상황에서 위험경감선택권이 다음과 관련하여 당기손익으로 인식한 금액 사이의 불일치를 해결하지는 못할 것이라고 보았다.</p> <p>(1) IFRS 17의 기타포괄손익 선택권을 사용하는 직접참가특성이 있는 보험계약</p> <p>(2) 기타포괄손익-공정가치로 측정하는 자산</p>
<p>BC256E The amounts described in paragraph BC256D will differ depending on when the financial assets and the insurance liabilities are acquired or issued and depending on their duration. Further, the suggestion in paragraph BC256D would have resulted in any ineffectiveness of the risk mitigation strategy being recognised in other</p>	<p>BC256E 문단 BC256D에 기술된 금액은 금융자산과 보험부채의 취득 또는 발행 시기 및 만기에 따라 달라진다. 또한 문단 BC256D의 제안은 위험경감 전략의 비효과적인 부분을 기타포괄손익으로 인식하는 결과를 가져올 것이다. 이는 위험회피 전략의 비효과적인 부분이 당기손익에 명확한 영향을 미치는 결과를 가져오는 IFRS 9의 위험회피</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>comprehensive income. That would be inconsistent with the hedge accounting requirements in IFRS 9 which result in the ineffectiveness of hedging strategies having a transparent effect on profit or loss. The Board observed that an entity could avoid mismatches by applying together the fair value option in IFRS 9 (to designate financial assets at fair value through profit or loss) and the risk mitigation option in IFRS 17.</p>	<p>회계의 요구사항과 일관되지 않을 것이다. IASB는 IFRS 9의 공정가치선택권(당기손익-공정가치 측정 금융자산으로 지정)과 IFRS 17의 위험경감선택권을 함께 적용함으로써 불일치를 막을 수 있다고 보았다.</p>
<p>BC256F The Board also considered but rejected a suggestion that an entity should be permitted to apply the risk mitigation option when it uses non-derivative financial instruments to mitigate the effect of financial risk on the entity's share of the fair value of the underlying items (see paragraph B112 of IFRS 17). Some stakeholders said that an entity may mitigate such financial risk by investing premiums in assets other than the underlying items—for example, fixed rate bonds. The Board concluded that permitting an entity to apply the risk mitigation option in that circumstance would contradict the principle that an entity need not hold the underlying items for the variable fee approach to apply (see paragraph BC246).</p>	<p>BC256F IASB는 기초항목의 공정가치에 대한 기업의 몫에 대한 금융위험의 영향을 경감하기 위해 비파생금융상품을 사용할 경우에도 위험경감선택권을 적용하도록 허용해야 한다는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다(IFRS 17 문단 B112 참조). 일부 이해관계자는 기업이 기초항목 이외의 자산(예: 고정금리채권)에 보험료를 투자함으로써 그러한 금융위험을 경감할 수 있다고 말했다. IASB는 그러한 상황에서 위험경감선택권의 적용을 허용하는 것은 기업이 변동수수료 접근법을 적용하기 위해 기초항목을 보유할 필요는 없다는 원칙과 모순될 것이라고 결론 내렸다(문단 BC246 참조).</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—applying the risk mitigation option and the other comprehensive income option (paragraphs 87A–89 and B117A of IFRS 17)</i></p>	<p><i>IFRS 17 개정: 위험경감선택권과 기타포괄손익선택권의 적용(IFRS 17 문단 87A~89 및 B117A 참조)</i></p>
<p>BC256G In June 2020, the Board amended IFRS 17 to specify that paragraphs 88 and 89 of IFRS 17 do not apply to the insurance finance income or expenses that arise from the application of the risk mitigation option. Instead, the Board specified that such insurance finance income or expenses are presented in:</p> <p>(a) profit or loss if the entity mitigates financial risk using financial instruments measured at fair value</p>	<p>BC256G 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 IFRS 17 문단 88과 89가 위험경감선택권의 적용으로 발생하는 보험금융수익(비용)에는 적용되지 않는다고 명시하였다. 대신에 IASB는 그러한 보험금융수익(비용)을 다음에 표시하도록 명시하였다.</p> <p>(1) 당기손익-공정가치로 측정하는 금융상품을 사용하여 금융위험을 경감하는 경우에는 당기손익</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>through profit or loss; and</p> <p>(b) profit or loss or other comprehensive income applying the same accounting policy the entity applies to a reinsurance contract held if the entity mitigates financial risk using that reinsurance contract held.</p>	<p>(2) 출재보험계약을 사용하여 금융위험을 경감하는 경우에는 출재보험계약에 적용하는 회계정책과 동일한 회계정책을 적용하여 당기손익 또는 기타포괄손익</p>
<p>BC256H The amendment described in paragraph BC256G resolves a mismatch that would otherwise have arisen between amounts recognised in profit or loss for a group of insurance contracts with direct participation features and amounts recognised in profit or loss on the items used to mitigate financial risk arising from the insurance contracts. The mismatch would have arisen if an entity determined the amounts recognised in profit or loss on the group of insurance contracts by applying both paragraph 89 of IFRS 17 (to include some insurance finance income or expenses in other comprehensive income) and paragraph B115 of IFRS 17 (the risk mitigation option).</p>	<p>BC256H 문단 BC256G에 기술된 개정사항은 직접 참가특성이 있는 보험계약집합에 대하여 당기손익으로 인식한 금액과 보험계약에서 발생한 금융위험을 경감하기 위해 사용한 항목에서 당기손익으로 인식한 금액 사이에서 발생할 수 있었던 불일치를 해결한다. IFRS 17 문단 89(일부 보험금융수익(비용)을 기타포괄손익에 포함)와 IFRS 17 문단 B115(위험경감선택권)를 모두 적용하여 보험계약집합에서 당기손익으로 인식하는 금액을 산정한다면 불일치가 발생할 것이다.</p>
<p>Complexity</p>	<p>복잡성</p>
<p>BC257 Treating insurance contracts with direct participation features differently from insurance contracts without direct participation features adds complexity for preparers and users of financial statements. Preparers have to determine the category in which their insurance contracts belong, and users need to understand the implications of the different accounting requirements. The Board noted that the measurement of the fulfilment cash flows is the same for both types of contract, and the differences are limited to the treatment of the contractual service margin. The Board was persuaded that those differences are necessary to provide a faithful representation of the different nature of the types of contract.</p>	<p>BC257 직접참가특성이 있는 보험계약을 직접참가 특성이 없는 보험계약과 다르게 처리하는 것은 재무제표 작성자와 이용자에게 복잡성을 더한다. 작성자는 그들의 보험계약이 포함되는 범주를 결정해야 하며, 재무제표 이용자는 서로 다른 회계처리 요구사항의 의미를 이해해야 한다. IASB는 두 종류의 계약에 대한 이행현금흐름의 측정은 동일하며, 보험계약마진의 처리가 다를 뿐이라는 점에 주목하였다. IASB는 이러한 차이점은 계약 종류에 따라 다른 특성을 충실하게 표현하는데 필요하다는 점을 수용하였다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Other approaches considered but rejected	고려되었지만 기각된 기타 접근법
<i>Adjusting the contractual service margin by changes in the carrying amount of underlying items for all contracts</i>	모든 계약에 대해 기초항목의 장부금액 변동을 보험계약마진에서 조정
BC258 Some stakeholders advocated adjusting the contractual service margin for changes in the carrying amount of underlying items whenever the insurance contracts require the amounts paid to policyholders to vary with returns on underlying items. However, the Board rejected that broad application of the variable fee concept, after deciding that it is useful only for insurance contracts that are substantially investment-related service contracts.	BC258 일부 이해관계자들은 보험계약에 따라 기초항목의 수익에 연동하여 보험계약자에게 지급되는 금액의 변동될 때마다 기초항목의 장부금액 변동에 대해 보험계약마진을 조정하는 것을 지지하였다. 그러나 IASB는 변동수수료 개념은 실질적으로 투자 관련 서비스계약인 보험계약에 대해서만 유용하다고 결정한 이후, 그 개념을 폭넓게 적용하는 것을 기각하였다.
<i>A 'mirroring' approach</i>	<i>'미러링(mirroring)' 접근법</i>
BC259 In the 2013 Exposure Draft, the Board proposed a 'mirroring approach' for the measurement and presentation of contracts that require an entity to hold underlying items and that specify a link to returns on those underlying items. The essence of the mirroring approach was that, to the extent that an entity expects to settle fulfilment cash flows payable to policyholders with assets or other underlying items it holds, the entity would measure those fulfilment cash flows just as it measures the underlying items. Similarly, an entity would recognise changes in fulfilment cash flows subject to the mirroring approach (those that are expected to vary directly with returns on underlying items) in profit or loss or other comprehensive income on the same basis as the recognition of changes in the value of the underlying items. All other cash flows would be measured using the general requirements.	BC259 2013 공개초안에서 IASB는 기업이 기초항목을 보유하여야 하고 이러한 기초항목 수익에 대한 연계가 명시되는 계약의 측정 및 표시를 위해 '미러링 접근법'을 제안하였다. '미러링 접근법'의 핵심은, 기업이 보유하고 있는 자산이나 그 밖의 기초항목으로 보험계약자에게 지급하는 이행현금흐름을 결제할 것이라고 예상하는 범위까지, 기업은 기초항목을 측정하는 것처럼 이러한 이행현금흐름을 측정하는 것이다. 이와 비슷하게, 기업은 '미러링 접근법'의 적용을 받을 이행현금흐름의 변동 (기초자산 수익에 직접 연동할 것으로 예상되는 변동)을 기초항목의 가치 변동과 동일한 기준으로 당기손익 또는 기타포괄손익으로 인식할 것이다. 그 밖의 모든 현금흐름은 일반적인 요구사항에 따라 측정될 것이다.
BC260 Mirroring would have eliminated accounting, but not economic, mismatches between the cash flows from an insurance contract and underlying items when the terms of the contract mean that the entity will not suffer any economic mismatches. However, not all cash flows in an	BC260 계약조건에 따라 기업이 어떠한 경제불일치도 겪지 않는다는 것을 의미하는 경우, 미러링은 보험계약과 기초항목에서 발생하는 현금흐름 간 경제불일치가 아닌, 회계불일치를 없앨 것이다. 그러나 모든 보험계약의 현금흐름이 기초항목의 수익에 직접 연동되지는 않을 것이다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
insurance contract will vary directly with returns on underlying items.	
BC261 Many stakeholders endorsed the Board's intention to eliminate accounting mismatches for some participating contracts. However, many criticised the Board's approach as being unduly complex and questioned whether the proposals could be made workable. In particular, many stakeholders stated that it would be difficult for entities to separate and measure separately the different components of the insurance contract. Some suggested that any decomposition of interrelated cash flows would be arbitrary and that separate measurement would lead to different valuations of an insurance contract depending on arbitrary decisions.	BC261 많은 이해관계자들은 일부 참가적 계약에 대한 회계불일치를 없애려는 IASB의 의도를 지지하였다. 그러나 많은 사람들은 IASB의 접근법이 지나치게 복잡하다고 비판하였고, 그 제안을 실제로 적용할 수 있는지에 의문을 제기했다. 특히, 많은 이해관계자들은 기업이 보험계약에서 서로 다른 요소들을 분리하여 별도로 측정하는 것은 어려울 것이라고 언급하였다. 일부는 상호연관된 현금흐름의 분해는 자의적이며, 별도로 측정하게 되면, 자의적 결정에 따라 보험계약의 가치평가가 서로 달라지게 될 것이라고 지적하였다.
BC262 Many stakeholders were also concerned because the mirroring proposals would mean that the measurement outcome for some participating contracts would differ markedly from the measurement outcome for other insurance contracts based on only subtle differences in the characteristics of the contracts. In addition, some preparers and regulators were concerned that when the underlying items are measured at cost, the carrying value of the insurance contract would not be a current value. As a result, mirroring would widen the difference between the liability measured for financial reporting purposes and the liability recognised for regulatory purposes.	BC262 또한 많은 이해관계자들은 미러링 제안에 따르면, 일부 참가적 계약에 대한 측정 결과가 계약 특성이 조금 다른 보험계약에 대한 측정 결과와 현저하게 달라질 수 있을 것이라고 우려하였다. 게다가 일부 작성자들과 규제자들은 기초항목이 원가로 측정될 때, 보험계약의 장부금액은 현재가치가 아니라는 것을 우려하였다. 결과적으로 미러링은 재무보고 목적으로 측정된 부채와 규제 목적으로 인식된 부채 간의 차이를 확대시킬 것이다.
BC263 Given this feedback, the Board rejected the mirroring approach and developed the variable fee approach instead.	BC263 이런 피드백에 따라 IASB는 미러링 접근법을 기각하였고, 대신 변동수수료접근법을 개발했다.
<i>Insurers that are mutual entities</i>	상호기업인 보험자
BC264 Some stakeholders supported the mirroring approach particularly for insurers that are mutual entities. They argued that mirroring was necessary for such insurers because the effect of accounting mismatches between assets that cannot be measured at fair value and fulfilment cash flows	BC264 일부 이해관계자들은, 특히 상호기업인 보험자에 대해 미러링접근법을 지지하였다. 그들은 공정가치로 측정될 수 없는 자산과 현재가치로 측정되는 이행현금흐름 간 회계불일치의 효과는 보고된 재무상태와 재무성과에 특히 유의적 영향을 미칠 수 있기 때문에 미러링이 이러한 보험자에게 필

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>measured at current value can have a particularly significant effect on their reported financial position and financial performance.</p>	<p>요하다고 주장하였다.</p>
<p>BC265 A defining feature of an insurer that is a mutual entity is that the most residual interest of the entity is due to a policyholder and not a shareholder. When applying IFRS 17, payments to policyholders form part of the fulfilment cash flows regardless of whether those payments are expected to be made to current or future policyholders. Thus, the fulfilment cash flows of an insurer that is a mutual entity generally include the rights of policyholders to the whole of any surplus of assets over liabilities. This means that, for an insurer that is a mutual entity, there should, in principle, normally be no equity remaining and no net comprehensive income reported in any accounting period(*).</p>	<p>BC265 상호기업인 보험자를 정의하는 특징은 기업의 가장 마지막 지분이 주주가 아닌 보험계약자에게 귀속된다는 것이다. IFRS 17을 적용할 때, 보험계약자에 대한 지급은 이러한 지급이 현재 또는 미래의 보험계약자에게 지급될 것으로 기대되는지에 상관없이 이행현금흐름의 일부를 구성한다. 그러므로 상호기업인 보험자의 이행현금흐름은 일반적으로 자산이 부채를 초과하는 부분 전체에 대한 보험계약자의 권리를 포함한다. 이는 상호기업인 보험자의 경우, 원칙적으로 보통은 남는 자본은 없고 모든 회계기간에 보고되는 순포괄이익은 없다는 것을 의미한다(*).</p>
<p>* When developing the June 2020 amendments to IFRS 17, the Board noted that some entities described in practice as mutual entities do not have the feature that the most residual interest of the entity is due to a policyholder (see paragraphs BC269A–BC269C). Paragraphs BC265–BC269 describe the outcome of applying IFRS 17 for entities for which the most residual interest of the entity is due to a policyholder.</p>	<p>* 2020년 6월에 공표한 IFRS 17의 개정사항을 개발할 때, IASB는 실무적으로 상호기업으로 표현되는 일부 기업들의 경우 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 특징이 없다는 점에 주목하였다(문단 BC269A~BC269C 참조). 문단 BC265~BC269는 IFRS 17을 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 기업들에 적용한 결과를 설명한다.</p>
<p>BC266 However, there may be accounting mismatches between the measurement of insurance contracts and the measurement of the other net assets of an insurer that is a mutual entity. Insurance contracts are measured at current value, which, for an insurer that is a mutual entity, incorporates information about the fair value of the other assets and liabilities of the entity. Many of these other assets and liabilities are not required to be measured at fair value in applying IFRS Standards; for</p>	<p>BC266 그러나 상호기업인 보험자의 보험계약의 측정과 그 밖의 순자산의 측정 간 회계불일치가 있을 수 있다. 상호기업인 보험자의 경우 보험계약은 기업의 기타 자산과 부채의 공정가치에 관한 정보를 포함하는 현재 가치로 측정된다. 예를 들면, IFRS에서 이러한 기타 자산과 부채의 대부분(예: 상각후원가 측정 금융자산, 이연법인세 계정, 자회사의 영업권 및 퇴직연금제도의 과소(초과)적립액 등)은 공정가치로 측정하도록 요구되지 않는다. 뿐만 아니라, 공정가치로 측정되지 않는 자산의 장부금액은 손상인</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>example, amortised cost financial assets, deferred tax balances, goodwill in subsidiaries and pension scheme surpluses and deficits. Furthermore, the carrying amounts of assets that are not measured at fair value are more likely to be measured at a value lower rather than higher than fair value because of requirements to recognise impairments(*)).</p>	<p>식에 대한 요구사항으로 인해 공정가치보다 낮은 금액으로 측정될 가능성이 높다(*)).</p>
<p>* When developing the June 2020 amendments to IFRS 17, the Board noted that some entities described in practice as mutual entities do not have the feature that the most residual interest of the entity is due to a policyholder (see paragraphs BC269A – BC269C). Paragraphs BC265 – BC269 describe the outcome of applying IFRS 17 for entities for which the most residual interest of the entity is due to a policyholder.</p>	<p>* 2020년 6월에 공표한 IFRS 17의 개정사항을 개발할 때, IASB는 실무적으로 상호기업으로 표현되는 일부 기업들의 경우 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 특징이 없다는 점에 주목하였다(문단 BC269A~BC269C 참조). 문단 BC265~BC269는 IFRS 17을 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 기업들에 적용한 결과를 설명한다.</p>
<p>BC267 Hence, when liabilities are measured in applying IFRS 17, insurers that are mutual entities might report liabilities greater than recognised assets in their financial statements, even though those entities are solvent for regulatory purposes and economically have no equity (rather than negative equity). To prevent insurers that are mutual entities from reporting negative equity, some stakeholders suggested that the mirroring approach be retained for such entities to eliminate or reduce the effect of accounting mismatches(*)).</p>	<p>BC267 따라서 IFRS 17을 적용하여 부채를 측정하는 경우, 상호기업인 보험자는, 비록 이러한 기업이 규제 목적상 지급능력이 있고, (부(-)의 자본이 아니라) 경제적으로 자본이 없을지라도, 재무제표에 인식된 자산보다 더 많은 부채를 보고해야 할 수도 있다. 상호기업인 보험자가 부(-)의 자본을 보고하는 것을 피하기 위하여, 일부 이해관계자들은 이러한 기업이 회계불일치 효과를 없애거나 줄일 수 있도록 미러링 접근법을 유지할 것을 제안하였다(*)).</p>
<p>* When developing the June 2020 amendments to IFRS 17, the Board noted that some entities described in practice as mutual entities do not have the feature that the most residual interest of the entity is due to a policyholder (see paragraphs BC269A – BC269C). Paragraphs BC265 – BC269 describe the outcome of applying IFRS 17 for entities for which the most residual interest of the entity is due to a policyholder.</p>	<p>* 2020년 6월에 공표한 IFRS 17의 개정사항을 개발할 때, IASB는 실무적으로 상호기업으로 표현되는 일부 기업들의 경우 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 특징이 없다는 점에 주목하였다(문단 BC269A~BC269C 참조). 문단 BC265~BC269는 IFRS 17을 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 기업들에 적용한 결과를 설명한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC268 However, the Board noted that one consequence of retaining the mirroring approach for insurers that are mutual entities would be that an identical insurance contract would be measured on a different basis only because it was issued by an insurer that is a mutual entity. Comparability across entities is enhanced if economically similar products are accounted for in a similar way regardless of the legal form of the entity holding or issuing the product. In addition, the Board noted that applying the mirroring approach would mean that part of the fulfilment cash flows of an insurer that is a mutual entity would not be measured at current value, which was a major concern about the mirroring approach for some regulators (see paragraph BC262). Hence, the Board concluded that it should not retain the mirroring approach for insurers that are mutual entities(*).</p>	<p>BC268 그러나 IASB는 상호기업인 보험자에 대해 미러링 접근법을 유지하는 것의 결과의 하나로 동일한 보험계약이 오직 상호기업인 보험자에 의해 발행되었다는 이유로 다른 기준에 의해 측정된다는 것에 주목하였다. 상품을 보유하고 있거나 발행하는 기업의 법적 형태에 상관없이, 경제적으로 비슷한 상품이 비슷한 방법으로 회계처리 된다면 기업 간 비교가능성은 향상된다. 게다가, IASB는 미러링 접근법을 적용하게 되면, 상호기업인 보험자가 이행현금흐름의 일부를 현행가치로 측정하지 않게 된다는 것을 의미할 것이라는 점에 주목하였고, 이는 미러링 접근법에 대한 일부 규제자들의 주된 우려였다(문단 BC262 참조). 이러한 이유로 IASB는 상호기업인 보험자에 대해 미러링 접근법을 유지하지 않기로 결정했다(*).</p>
<p>* When developing the June 2020 amendments to IFRS 17, the Board noted that some entities described in practice as mutual entities do not have the feature that the most residual interest of the entity is due to a policyholder (see paragraphs BC269A – BC269C). Paragraphs BC265 – BC269 describe the outcome of applying IFRS 17 for entities for which the most residual interest of the entity is due to a policyholder.</p>	<p>* 2020년 6월에 공표한 IFRS 17의 개정사항을 개발할 때, IASB는 실무적으로 상호기업으로 표현되는 일부 기업들의 경우 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 특징이 없다는 점에 주목하였다(문단 BC269A~BC269C 참조). 문단 BC265~BC269는 IFRS 17을 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 기업들에 적용한 결과를 설명한다.</p>
<p>BC269 The Board noted that to provide useful information about its financial position and financial performance, an insurer that is a mutual entity can distinguish:</p> <p>(a) in the statement of financial position, the liability attributable to policyholders in their capacity as policyholders from the liability attributable to policyholders with the most residual interest in the entity; and</p> <p>(b) in the statement(s) of financial</p>	<p>BC269 IASB는 재무상태와 재무성과에 관한 유용한 정보를 다음과 같이 제공할 수 있다는 점에 주목하였다.</p> <p>(1) 재무상태표에서 보험계약자의 자격을 갖는 보험계약자에게 귀속되는 부채와 기업의 가장 마지막에 남는 지분을 갖는 보험계약자에게 귀속되는 부채를 구분한다.</p> <p>(2) 재무성과표에서 기업의 가장 마지막에</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>performance, the income or expenses attributable to policyholders in their capacity as policyholders before determination of the amounts attributable to policyholders with the most residual interest in the entity(*)).</p>	<p>남는 지분을 갖는 보험계약자에게 귀속되는 금액을 결정하기 전에 보험계약자의 자격을 갖는 보험계약자에게 귀속되는 수익(비용)을 구분한다(*)).</p>
<p>* When developing the June 2020 amendments to IFRS 17, the Board noted that some entities described in practice as mutual entities do not have the feature that the most residual interest of the entity is due to a policyholder (see paragraphs BC269A – BC269C). Paragraphs BC265 – BC269 describe the outcome of applying IFRS 17 for entities for which the most residual interest of the entity is due to a policyholder.</p>	<p>* 2020년 6월에 공포한 IFRS 17의 개정사항을 개발할 때, IASB는 실무적으로 상호기업으로 표현되는 일부 기업들의 경우 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 특징이 없다는 점에 주목하였다(문단 BC269A~BC269C 참조). 문단 BC265~BC269는 IFRS 17을 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 기업들에 적용한 결과를 설명한다.</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17 – feedback on insurers that are mutual entities</i></p>	<p><i>IFRS 17 개정: 상호기업인 보험자에 대한 의견</i></p>
<p>BC269A Entities implementing IFRS 17 expressed the following concerns about mutual entities:</p> <p>(a) applying IFRS 17 as described in paragraph BC265 would result in a misleading depiction of the financial position and financial performance of an entity with the feature that the most residual interest of the entity is due to a policyholder; and</p> <p>(b) some entities described in practice as mutual entities do not have the feature that the most residual interest of the entity is due to a policyholder.</p>	<p>BC269A IFRS 17을 적용하고 있는 기업들은 상호기업에 대해 다음과 같은 우려를 나타냈다.</p> <p>(1) 문단 BC265에서 기술한 대로 IFRS 17을 적용하면 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 특징이 있는 기업의 재무상태 및 재무성과를 오해하게 할 수 있다.</p> <p>(2) 실무적으로 상호기업으로 표현되는 일부 기업의 경우 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 특징이 없다.</p>
<p>BC269B The Board reaffirmed its decision that IFRS 17 should not include any specific requirements or exceptions to requirements in IFRS 17 for entities that issue insurance contracts under which the most residual interest of the entity is due to a policyholder because:</p> <p>(a) a core principle of IFRS 17 applicable to all entities is the requirement to</p>	<p>BC269B IASB는 기업의 가장 마지막 지분이 보험계약자에게 귀속되는 보험계약을 발행하는 기업을 위해 IFRS 17에 특정 요구사항이나 예외사항을 포함해서는 안 된다는 결정을 재확인하였다. 그 이유는 다음과 같다.</p> <p>(1) 모든 기업에 적용 가능한 IFRS 17의 핵심 원칙은 재량적 현금흐름과 미래 보</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>include in the fulfilment cash flows all the expected future cash flows that arise within the boundary of insurance contracts, including discretionary cash flows and those due to future policyholders;</p> <p>(b) if entities were required to account for the same insurance contract differently depending on the type of entity issuing the contract, comparability among entities would be reduced; and</p> <p>(c) a robust definition of entities to which different requirements would apply would be difficult to create.</p>	<p>험계약자에게 귀속되는 현금흐름을 포함하여, 보험계약의 경계 내에서 발생하는 예상 미래현금흐름을 이행현금흐름에 모두 포함하는 것이다.</p> <p>(2) 계약을 발행하는 기업의 유형에 따라 동일한 보험계약을 다르게 회계처리해야 한다면, 기업 간 비교가능성이 감소할 것이다.</p> <p>(3) 서로 다른 요구사항이 적용될 수 있도록 기업들을 명확하게 정의하기는 어려울 것이다.</p>
BC269C In response to the concern described in paragraph BC269A(b), the Board added the footnote to paragraphs BC265-BC269.	BC269C 문단 BC269A(2)에 기술된 우려에 따라, IASB는 문단 BC265~BC269에 각주를 추가하였다.
Insurance finance income or expenses on the contractual service margin(paragraphs 44(b) and 45(b) of IFRS 17)	보험계약마진에 대한 보험금융수익(비용)(IFRS 17 문단 44(2) 및 45(2))
BC270 IFRS 17 requires an entity to adjust the contractual service margin for a financing effect. The contractual service margin is one part of an overall measure of insurance contracts, and including in it a financing effect is consistent with the measurement of the other part (the fulfilment cash flows), which is adjusted for the time value of money and the effect of financial risks. Some argued that the contractual service margin should not be adjusted for a financing effect on the grounds of simplicity and because they view the contractual service margin as being a deferred credit rather than a representation of a component of an obligation. However, adjusting the contractual service margin for a financing effect is consistent with IFRS 15.	BC270 IFRS 17는 기업이 금융효과에 대해 보험계약마진을 조정할 것을 요구한다. 보험계약마진은 보험계약의 전체 측정의 일부이며, 그리고 보험계약마진에 금융효과를 포함하는 것은 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과에 대해 조정된 그 밖의 부분(이행현금흐름)의 측정과 일관된다. 일부는 단순성에 기초하고, 보험계약마진은 의무의 구성요소를 나타내는 것이 아니라 이연된 금액이라는 이유에서 금융효과에 대해 보험계약마진이 조정되어서는 안 된다고 주장했다. 그러나 보험계약마진을 금융효과에 대해 조정하는 것은 IFRS 15와 일관된다.
BC271 The way in which a financing effect is included in the contractual service margin differs between insurance contracts without direct participation features and insurance contracts with direct participation features.	BC271 금융효과가 보험계약마진에 포함되는 방식은 직접참가특성이 없는 보험계약과 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우 서로 다르다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC272 For insurance contracts without direct participation features, IFRS 17 requires an entity to calculate interest on the contractual service margin. In the Board's view, on initial recognition the contractual service margin can be viewed as an allocation of part of the transaction price, which is the consideration paid or payable by the policyholder. Calculating interest on the contractual service margin is consistent with IFRS 15, which requires an entity to adjust the promised consideration to reflect the time value of money if the contract has a significant financing component. As a result of that adjustment, the transaction price would reflect the amount the customer would pay in cash for the promised good or service when they receive the good or service. Consequently, an entity would recognise revenue at an amount that corresponds to the cash selling price of the good or service, with the effects of the financing presented separately from revenue (as interest expense or interest income).</p>	<p>BC272 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, IFRS 17은 보험계약마진에 대한 이자를 계산하도록 요구한다. IASB의 관점에 따르면, 최초 인식 시점에 보험계약마진은 보험계약자가 지급하였거나 지급할 대가인 거래가격 중 일부를 배분한 것으로 볼 수 있다. 보험계약마진에 대한 이자의 계산은 계약에 유의적인 금융요소가 있다면 화폐의 시간가치를 반영하기 위해 약정된 대가를 조정하도록 요구하는 IFRS 15와 일관된다. 그 조정의 결과로서, 거래가격은 고객이 재화나 서비스를 제공받을 때 약정된 재화나 서비스에 대하여 고객이 현금으로 지급할 금액을 반영한다. 결과적으로 재화나 서비스의 현금판매가격에 상응하는 금액으로 수익을 인식하고, 금융효과(이자비용 혹은 이자수익)를 수익과 별도로 표시할 것이다.</p>
<p>BC273 Because the contractual service margin is measured at initial recognition of the group of insurance contracts, the Board decided that the interest rate used to accrete interest on the contractual service margin for insurance contracts without direct participation features should be locked in at initial recognition and not adjusted subsequently. The Board also decided, for the sake of simplicity, that the rate should be a rate applicable to nominal cash flows that do not vary based on asset returns. Locking in the rate is consistent with the determination of the contractual service margin on initial recognition and making no adjustments for changes in assumptions relating to financial risk.</p>	<p>BC273 보험계약마진은 보험계약집합의 최초 인식 시점에 측정되기 때문에, IASB는 직접참가특성이 없는 보험계약의 보험계약마진에 대한 이자를 부리하는 데 사용되는 이자율은 최초 인식 시점에 고정시키고, 후속적으로 조정하지 않는다고 결정했다. IASB는 또한 간단하게 하기 위해서 이자율은 자산의 수익에 연동하여 변하지 않는 명목현금흐름에 적용가능한 할인율이 되어야 한다고 결정했다. 이자율을 고정시키는 것은 최초 인식 시점에 보험계약마진의 결정과 금융위험과 관련된 가정의 변동에 대해 조정하지 않는 것과 일관된다.</p>
<p>BC274 Some stakeholders argued that interest should be accreted at a current rate on the grounds that the current rate would be</p>	<p>BC274 일부 이해관계자들은 현행 할인율이 이행 현금흐름의 측정과 일관된다는 것에 근거하여 이자는 현행 할인율로 부리되어야 한</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>consistent with the measurement of the fulfilment cash flows. Also, a locked-in rate requires information about historical rates that would not otherwise be needed for entities not using the option to include insurance finance income or expenses in profit or loss using a systematic allocation (see paragraphs BC42 - BC44). However, the Board noted that accreting interest on the contractual service margin for an accounting period at a current rate differs from measuring cash flows at a current rate. The contractual service margin does not represent future cash flows; it represents the unearned profit in the contract, measured at the point of initial recognition and adjusted only for specified amounts. For insurance contracts without direct participation features, the contractual service margin is not adjusted (remeasured) for changes in interest rates for the reasons set out in paragraphs BC228 - BC231. Accreting interest for a period at a current rate without also remeasuring the contractual service margin at the start of the period would create an internally inconsistent measurement of the contractual service margin.</p>	<p>다고 주장하였다. 또한, 고정된 할인율은 체계적 배분을 이용하여 당기손익에 보험 금융수익(비용)을 포함하는 선택권을 사용하지 않는 기업에게는 필요하지 않았을 역사적 할인율에 대한 정보를 필요로 한다(문단 BC42~BC44 참조). 그러나 IASB는 현행 할인율로 회계기간에 보험계약마진에 이자를 부리하는 것은 현행 할인율로 현금흐름을 측정하는 것과 다르다는 점에 주목하였다. 보험계약마진은 미래현금흐름을 나타내지 않으며, 최초 인식 시점에 측정되고 특정 금액에 대해서만 조정된 계약의 미실현 이익을 나타낸다. 문단 BC228~BC231에 명시된 이유로 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 보험계약마진은 이자율 변동에 대해 조정(재측정)되지 않는다. 보험계약마진을 기초에 재측정하지 않으면서 기간 중 현행이자율로 이자를 부리하는 것은 보험계약마진 측정 자체 내의 비일관성을 초래한다.</p>
<p>BC275 For insurance contracts without direct participation features, IFRS 17 requires the contractual service margin to be adjusted for changes in estimates of future cash flows that relate to future service. When measuring the fulfilment cash flows, these changes in estimates are measured consistently with all other aspects of the fulfilment cash flows using a current discount rate. However, the contractual service margin is determined using the discount rate that applies on initial recognition. To make the contractual service margin internally consistent, the Board decided that the adjustments for changes in estimates of future cash flows also need to be measured at the rate that applied on</p>	<p>BC275 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, IFRS 17에 따라 미래 서비스와 관련된 미래현금흐름의 추정 변경에 따라 보험계약마진을 조정하여야 한다. 이행현금흐름을 측정할 때, 이러한 추정의 변경은 이행현금흐름의 모든 다른 측면과 일관되게 현행 할인율을 사용하여 측정된다. 그러나 보험계약마진은 최초 인식 시점에 적용한 할인율을 이용하여 결정된다. 보험계약마진 자체 내의 일관성을 위해, IASB는 미래현금흐름의 추정의 변경을 조정하는 것도 최초 인식 시점에 적용된 할인율로 측정되어야 한다고 결론 내렸다. 이에 따라 이행현금흐름의 변동과 보험계약마진의 조정 간 차이(현행할인율로 측정된 미래현금흐름의 변동과 최초 인식 시점에 적용된 할인율로 측정된 미래현금흐름의 변동의 차이)가 생긴</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>initial recognition. This leads to a difference between the change in the fulfilment cash flows and the adjustment to the contractual service margin—the difference between the change in the future cash flows measured at a current rate and the change in the future cash flows measured at the rate that had applied on initial recognition. That difference gives rise to a gain or loss that is included in profit or loss or other comprehensive income, depending on the accounting policy choice an entity makes for the presentation of insurance finance income or expenses.</p>	<p>다. 이러한 차이는 보험금융수익(비용)의 표시를 위해 기업이 선택한 회계정책에 따라 당기손익 또는 기타포괄손익에 포함되는 손익을 증가시킨다.</p>
<p>BC276 For insurance contracts with direct participation features, IFRS 17 requires an entity to remeasure the contractual service margin for the entity's share in the change in the fair value of the underlying items. The remeasurement of the contractual service margin reflects current rates and changes in the value of the consideration received. Remeasuring the contractual service margin in this way is consistent with the view that the entity is earning a variable fee from the contract—the amount it deducts from its obligation to return the value of underlying items to the policyholder (see paragraphs BC238 - BC247). A consequence of this is that insurance revenue includes changes in the entity's share in the change in the fair value of the underlying items. As set out in paragraphs B121 - B124 of IFRS 17, insurance revenue includes the amount of contractual service margin allocated to the period for services provided in the period. The allocation of the contractual service margin amount is based on the remeasured contractual service margin. Insurance revenue for the period is therefore also based on that remeasured amount. The Board decided this appropriately reflects the variable nature of the fee for such contracts.</p>	<p>BC276 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우, IFRS 17에 따라 기업은 기초항목의 공정가치 변동 중 기업의 몫에 대해 보험계약마진을 재측정하여야 한다. 보험계약마진의 재측정은 현행 할인율과 수취한 대가의 가치 변동을 반영한다. 이러한 방법으로 보험계약마진을 재측정하는 것은 기업이 계약에서 변동수수료(보험계약자에게 기초항목의 가치를 돌려 줄 의무에서 공제하는 금액, 문단 BC238~BC247 참조)를 수취하는 관점과 일관된다. 이 결과로 보험수익은 기초자산의 공정가치 변동 중 기업의 몫의 변동을 포함하게 된다. IFRS 17의 문단 B121~ B124에서 규정한 것과 같이, 보험수익은 서비스가 제공된 기간으로 배분된 보험계약마진의 금액을 포함한다. 보험계약마진 금액의 배분은 재측정된 보험계약마진에 기초한다. 그러므로 해당 기간의 보험수익은 재측정된 금액에 기초한다. IASB는 이것은 해당 계약의 수수료가 변동하는 특성을 적절히 반영한다고 결론 내렸다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Amendments to IFRS 17—feedback on discount rates used to determine adjustments to the contractual service margin	IFRS 17 개정: 보험계약마진의 조정에 사용되는 할인율에 대한 의견
BC276A For insurance contracts without direct participation features, differences arise between a change in the fulfilment cash flows measured using current discount rates, and the resulting adjustment to the contractual service margin measured using discount rates locked in at initial recognition (see paragraph BC275). Consistent with the feedback set out in paragraph BC274, entities implementing IFRS 17 continued to express concerns about such differences.	BC276A 직접참가특성이 없는 보험계약의 경우, 현행할인율을 사용하여 측정된 이행현금흐름의 변동과 최초 인식시점에 고정된 할인율을 사용하여 측정된 보험계약마진에 대한 조정의 결과 간에 차이가 발생한다(문단 BC275 참조). 문단 BC274에 명시된 의견과 일관되게 IFRS 17을 적용하고 있는 기업들은 그러한 차이에 대해 우려를 표시하였다.
BC276B Some stakeholders suggested that an amendment to require an entity to measure adjustments to the contractual service margin using the current discount rates used for the measurement of the fulfilment cash flows would reduce the operational burden of applying the Standard. Others said such an amendment would be conceptually appropriate.	BC276B 일부 이해관계자들은 기업이 이행현금흐름의 측정에 사용되는 현행할인율을 사용하여 보험계약마진 조정을 측정하도록 요구하는 개정은 기준 적용에 따른 운영상의 부담을 감소시킬 것이라고 제안하였다. 다른 이해관계자들은 그러한 개정이 개념적으로 적절할 것이라고 말했다.
BC276C The fulfilment cash flows and the contractual service margin are the two components of the measurement of insurance contracts. The fulfilment cash flows are a current risk-adjusted estimate of future cash flows expected to arise from a group of insurance contracts. In contrast, the contractual service margin is the profit expected to arise from future service that an entity will provide for a group of insurance contracts. The contractual service margin on initial recognition of a group is the difference between the estimated cash inflows and estimated cash outflows (adjusted for the effect of the time value of money, non-financial risk and financial risk). The contractual service margin is not a future cash flow. When changes in fulfilment cash flows relate to future service, the expected profit relating to that future service changes. Accordingly, those	BC276C 이행현금흐름과 보험계약마진은 보험계약 측정의 두 가지 구성요소이다. 이행현금흐름은 보험계약집합에서 발생할 것으로 예상되는 미래현금흐름에 대하여 위험이 조정된 현행 추정치이다. 이와 반대로, 보험계약마진은 기업이 보험계약집합을 위해 제공할 미래서비스에서 발생할 것으로 예상되는 이익이다. 집합의 최초 인식시점의 보험계약마진은 (화폐의 시간가치, 비금융위험과 금융위험 효과가 조정된) 추정된 현금유입액과 추정된 현금유출액 간의 차이이다. 보험계약마진은 미래현금흐름이 아니다. 미래서비스와 관련된 이행현금흐름이 변동하면, 미래서비스와 관련된 예상 이익이 변동한다. 따라서 그러한 추정치의 변동은 보험계약마진에서 조정한다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>changes in estimates adjust the contractual service margin.</p>	
<p>BC276D The Board considered but rejected the suggestions to amend IFRS 17 described in paragraph BC276B for the reasons that led it to conclude, while developing IFRS 17, that an entity should determine adjustments to the contractual service margin using locked-in discount rates (see paragraphs BC273-BC275). An entity would measure profit inconsistently if it were to measure the effect of future cash flows on the contractual service margin at discount rates that differed depending on when such future cash flows become part of the expected cash flows. The Board concluded that measuring the contractual service margin at the discount rates determined at the date of initial recognition (that is, locked-in discount rates) provides a faithful representation of the revenue earned as the entity provides services, reflecting the price set at the contract issue date for that service. In contrast, measuring changes in the contractual service margin using current rates would result in arbitrary amounts relating to the effects of changes in discount rates being reflected in the insurance service result rather than in insurance finance income or expenses. A core benefit introduced by IFRS 17 is the presentation of insurance finance income or expenses separately from the insurance service result.</p>	<p>BC276D IASB는 IFRS 17을 개발하면서, 문단 BC276B에서 기술된 IFRS 17의 개정에 대한 제안을 고려하였으나 고정된 할인율을 사용하여 보험계약마진에 대한 조정분을 산정해야 한다고 결론 내렸던 이유(문단 BC273~BC275 참조)를 근거로 받아들이지 않았다. 만약 미래현금흐름이 언제 기대현금흐름의 일부가 되는지에 따라 다른 할인율을 적용하여 미래현금흐름이 보험계약마진에 미친 영향을 측정한다면 이익은 일관되게 측정되지 못할 것이다. IASB는 최초 인식시점에 결정된 할인율(즉, 고정된 할인율)로 보험계약마진을 측정하는 것이 기업이 서비스를 제공함에 따라 얻은 수익을 계약 발행일에 서비스에 대하여 설정한 가격을 반영하여 충실하게 나타낸다고 결론 내렸다. 반면에, 현행이자율을 사용하여 보험계약마진 변동을 측정할 경우 할인율 변동 효과와 관련된 임의의 금액을 보험금융수익(비용)이 아니라 보험서비스 결과에 반영하는 결과를 가져올 것이다. IFRS 17에 의해 도입된 핵심 효익은 보험서비스결과와 별도로 보험금융수익(비용)을 표시하는 것이다.</p>
<p>BC276E The Board disagreed with stakeholders who said that entities would have difficulty explaining to users of financial statements a gain or loss arising from the differences between a change in fulfilment cash flows and a change in the adjustment to the contractual service margin. The Board observed that the gain or loss provides information about the cumulative amount of insurance finance income or expenses that had been previously recognised and</p>	<p>BC276E IASB는 이행현금흐름의 변동과 보험계약마진의 조정분의 변동의 차이로 인해 발생하는 손익을 재무제표 이용자에게 설명하기가 어려울 것이라는 이해관계자들의 의견에 동의하지 않았다. IASB는 해당 손익이 이전에 인식되어 환원되어야 하거나 이전에 인식되지 않았지만 현재는 인식된 보험금융수익(비용)의 누적금액에 대한 정보를 제공한다고 보았다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
should be reversed, or the amount that was not previously recognised and now is.	
Foreign currency(paragraph 30 of IFRS 17)	외화(IFRS 17 문단 30)
BC277 When applying IAS 21 The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates, the fulfilment cash flows are clearly monetary items. However, the contractual service margin component might be classified as non-monetary because it is similar to prepayments for goods and services. The Board decided that it would be simpler to treat all components of the measurement of an insurance contract denominated in a single currency as either monetary or non-monetary. Because the measurement in IFRS 17 is largely based on estimates of future cash flows, the Board concluded that it is more appropriate to view an insurance contract as a whole as a monetary item.	BC277 IAS 21 '환율변동효과'를 적용할 때, 이행 현금흐름은 명확하게 화폐성 항목이다. 그러나 보험계약마진 요소는 재화와 서비스를 위한 선지급과 유사하기 때문에, 비화폐성 항목으로 분류될 수 있다. IASB는 단일 통화로 표시된 보험계약의 모든 측정요소를 화폐성 또는 비화폐성으로 처리한다면 더 간단해질 것이라고 결론 내렸다. IFRS 17에서 측정은 대부분 미래현금흐름의 추정에 근거하기 때문에 IASB는 보험계약 전체를 하나의 화폐성 항목으로 보는 것이 더 적절하다고 결론 내렸다.
BC278 Accordingly, IFRS 17 requires an insurance contract to be treated as a monetary item for foreign currency translation in applying IAS 21 This applies for both the fulfilment cash flows and the contractual service margin. The Board's conclusion that the insurance contract is a monetary item does not change if an entity measures a group of insurance contracts using the simplified approach for the measurement of the liability for remaining coverage.	BC278 따라서 IFRS 17은 IAS 21을 적용하여 외화를 환산하는 경우 보험계약을 화폐성 항목으로 처리할 것을 요구한다. 이는 이행현금흐름과 보험계약마진 모두에 적용된다. 기업이 잔여보장부채의 측정에 간편법을 이용하여 보험계약집합을 측정하더라도 보험계약이 화폐성 항목이라는 IASB의 결론은 바뀌지 않는다.
Recognition in profit or loss(paragraphs 44(e), 45(e) and B119–B119B of IFRS 17)	당기손익 인식(IFRS 17 문단 44(5), 45(5) 및 B119~B119B)
BC279 As discussed in paragraph BC21, the Board views the contractual service margin as depicting the unearned profit for coverage and other services provided over the coverage period. Insurance coverage is the defining service provided by insurance contracts. The Board noted that an entity provides this service over the whole of the coverage period, and not just when it incurs a claim. Consequently, IFRS 17 requires the contractual service margin to be recognised over the coverage period in	BC279 문단 BC21에서 논의된 것처럼, IASB는 보험계약마진이 보장기간에 제공되는 보장과 그 밖의 서비스에 대한 미실현이익을 나타낸다고 본다. 보험보장은 보험계약에 의해 제공하기로 정해진 서비스이다. IASB는 기업이 이러한 서비스를 사건이 발생한 경우에만 제공하는 것이 아니라, 전체 보장기간에 걸쳐 제공한다는 점에 주목했다. 결과적으로, IFRS 17은 보험계약마진을 계약에 따라 보장이 제공되는 패턴을 반영하여 보장기간에 인식할 것을 요구한다. 이를 달성하기 위해 보고기간말 현재 남아있는 (배분하

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>a pattern that reflects the provision of coverage as required by the contract. To achieve this, the contractual service margin for a group of insurance contracts remaining (before any allocation) at the end of the reporting period is allocated over the coverage provided in the current period and expected remaining future coverage, on the basis of coverage units, reflecting the expected duration and quantity of benefits provided by contracts in the group. The Board considered whether:</p> <p>(a) the contractual service margin should be allocated based on the pattern of expected cash flows or on the change in the risk adjustment for non-financial risk caused by the release of risk. However, the Board decided the pattern of expected cash flows and the release of the risk adjustment for non-financial risk are not relevant factors in determining the satisfaction of the performance obligation of the entity. They are already included in the measurement of the fulfilment cash flows and do not need to be considered in the allocation of the contractual service margin. Hence, the Board concluded that coverage units better reflect the provision of insurance coverage.</p> <p>(b) the contractual service margin should be allocated before any adjustments made because of changes in fulfilment cash flows that relate to future service. However, the Board concluded that allocating the amount of the contractual service margin adjusted for the most up-to-date assumptions provides the most relevant information about the profit earned from service provided in the period and the profit to be earned in the future from future service.(*).</p>	<p>기 전) 잔여 보험계약집합에 대한 보험계약마진을, 계약 집합에 의해 제공되는 급부의 양과 기대되는 듀레이션을 반영하는 보장단위에 기초하여 당기에 제공된 보장과 미래에 예상되는 잔여 보장에 배분한다. IASB는 다음을 고려했다.</p> <p>(1) 보험계약마진이 기대현금흐름의 패턴 또는 위험의 감소에 따른 비금융위험에 대한 위험조정의 변동에 기초하여 배분되어야 하는지를 고려하였다. 그러나 IASB는 기대현금흐름 패턴과 비금융위험에 대한 위험조정의 해제는 이행의무의 충족 여부를 결정하는 데 목적적합한 요소가 아니라고 결정했다. 이들은 이미 이행현금흐름의 측정에 포함되었으며, 보험계약마진의 배분에 고려될 필요는 없다. 따라서 IASB는 보장단위가 보험보장의 제공을 더 잘 반영한다고 결론 내렸다.</p> <p>(2) 보험계약마진을 미래 서비스와 관련한 이행현금흐름의 변동을 조정하기 전에 배분하여야 하는지를 고려하였다. 그러나 IASB는 가장 최근의 추정으로 조정된 보험계약마진의 금액을 배분하면, 해당 기간에 제공된 서비스에서 얻는 이익과 미래 서비스에서 미래에 얻을 이익에 관한 가장 목적적합한 정보를 제공하게 된다고 결론 내렸다(*).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A – BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 기업이 보험계약서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다.(문단 BC283A~BC283J 참조)</p>
<p>BC280 The Board considered whether the allocation of the contractual service margin based on coverage units would result in profit being recognised too early for insurance contracts with fees determined based on the returns on underlying items. For such contracts, IFRS 17 requires the contractual service margin to be determined based on the total expected fee over the duration of the contracts, including expectations of an increase in the fee because of an increase in underlying items arising from investment returns and additional policyholder contributions over time. The Board rejected the view that the allocation based on coverage units results in premature profit recognition. The Board noted that the investment component of such contracts is accounted for as part of the insurance contract only when the cash flows from the investment component and from insurance and other services are highly interrelated and hence cannot be accounted for as distinct components. In such circumstances, the entity provides multiple services in return for an expected fee based on the expected duration of contracts, and the Board concluded the entity should recognise that fee over the coverage period as the insurance services are provided, not when the returns on the underlying items occur. (*)</p>	<p>BC280 IASB는 보장단위에 기초하여 보험계약마진을 배분하면, 기초항목의 수익에 기초하여 수수료가 산정되는 보험계약의 경우 이익을 너무 일찍 인식하는 결과를 초래하는지를 고려했다. 이러한 계약의 경우, IFRS 17은 계약의 듀레이션에 걸쳐 예상되는 총 수수료(기간 경과에 따른 투자 수익과 보험계약자의 추가 납입액에서 발생하는 기초항목의 증가로 인한 수수료 증가의 예측치를 포함)에 기초하여 보험계약마진을 산정할 것을 요구한다. IASB는 보장단위에 기초한 배분이 수익의 조기 인식을 야기할 것이라는 의견을 받아들이지 않았다. IASB는 이러한 계약의 투자요소는 투자요소의 현금흐름과 보험 및 기타 서비스의 현금흐름이 상호 관련성이 높아 구분되는 요소로 회계처리될 수 없을 경우에만, 보험계약의 일부로 회계처리 된다는 점에 주목했다. 이러한 상황에서, 기업은 계약의 기대 듀레이션에 기초한 예상 수수료의 대가로 복수의 서비스를 제공하며, IASB는 기초항목에서 수익이 발생한 때가 아니라 보험 서비스가 제공됨에 따라 보장기간에 걸쳐 수수료를 인식해야 한다고 결론 내렸다. (*)</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A – BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 기업이 보험계약서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다.(문단 BC283A~BC283J 참조)</p>
<p>BC281 The Board also considered a proposal to constrain the amount of contractual service</p>	<p>BC281 IFRS 15가 수익의 인식에 제약을 두는 것처럼, IASB는 회계기간에 인식하는 보험계</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>margin recognised in an accounting period just as IFRS 15 constrains the recognition of revenue. The approach would have constrained the cumulative amount of the contractual service margin that the entity recognised in profit or loss to the amount to which the entity is reasonably assured to be entitled. However, in the Board's view, it would be inconsistent with other aspects of IFRS 17 to constrain the amount of contractual service margin on a 'reasonably assured' basis. IFRS 17 requires a current measurement model based on a probability-weighted average of all possible scenarios and the contractual service margin depicts a current view of the unearned profit relating to services consistent with that measurement model.</p>	<p>약마진의 금액에 제약을 두는 제안도 고려하였다. 이 접근법은 기업이 당기손익으로 인식하는 보험계약마진의 누계액을 기업에게 권리가 있다고 합리적으로 확신한 금액으로 제약을 두게 된다. 그러나 IASB의 관점에서, '상당히 확신하는' 것에 기초하여 보험계약마진의 금액에 제약을 두는 것은 IFRS 17의 다른 측면과 일관되지 않는다. IFRS 17은 모든 가능한 시나리오의 확률가중평균에 근거한 현행 측정모형을 요구하고, 보험계약마진은 측정모형과 일관되게 서비스와 관련이 있는 미실현이익에 대한 현행의 관점을 보여준다.</p>
<p>BC282 IFRS 17 requires the contractual service margin remaining at the end of the reporting period to be allocated equally to the coverage units provided in the period and the expected remaining coverage units. IFRS 17 does not specify whether an entity should consider the time value of money in determining that equal allocation and consequently does not specify whether that equal allocation should reflect the timing of the expected provision of the coverage units. The Board concluded that should be a matter of judgement by an entity.</p>	<p>BC282 IFRS 17은 보고기간말 현재 남아있는 보험계약마진을 해당 기간에 제공되는 보장단위와 기대잔여보장단위에 동일하게 배분되도록 요구한다. IFRS 17은 동일한 배분을 결정하는 데 화폐의 시간가치를 고려해야 하는지, 그리고 보장단위의 예상 제공 시기를 반영해야 하는지는 정하지 않는다. IASB는 이는 기업이 판단할 사항이라고 결론 내렸다.</p>
<p>BC283 Consistent with the requirements in IFRS 15, the settlement of a liability is not considered to be a service provided by the entity. Thus, the recognition period for the contractual service margin is the coverage period over which the entity provides the coverage promised in the insurance contract, rather than the period over which the liability is expected to be settled. The margin the entity recognises for bearing risk is recognised in profit or loss as the entity is released from risk in both the coverage period and the settlement period.(*).</p>	<p>BC283 IFRS 15의 요구사항과 일관되도록, 부채의 상환은 기업에 의해 제공된 서비스로 보지 않는다. 그러므로 보험계약마진에 대한 인식 기간은 부채가 상환될 것으로 예상되는 기간이라기보다는 기업이 보험계약에서 약정된 보장을 제공하는 보장기간이다. 위험을 감수하는 것에 대해 기업이 인식하는 마진은 보장기간 및 상환기간 모두에서 위험이 해제됨에 따라 당기손익으로 인식된다.(*).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A – BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 기업이 보험계약서비스를 제공하는 기간으로 수정하였다.(문단 BC283A~BC283J 참조)</p>
<p>Amendments to IFRS 17 – contractual service margin attributable to investment-return service and investment-related service</p>	<p>IFRS 17 개정: 투자수익서비스와 투자관련서비스에 귀속되는 보험계약마진</p>
<p>BC283A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) require an entity to identify coverage units for insurance contracts without direct participation features considering the quantity of benefits and expected period of investment-return service, if any, in addition to insurance coverage. Paragraph B119B of IFRS 17 specifies criteria for when such contracts may provide an investment-return service. (b) clarify that an entity is required to identify coverage units for insurance contracts with direct participation features considering the quantity of benefits and expected period of both insurance coverage and investment-related service. (c) require an entity to include investment activity costs in the fulfilment cash flows, to the extent that the entity performs those activities to: <ul style="list-style-type: none"> (i) enhance benefits from insurance coverage for policyholders(see paragraph B65(ka)(i) of IFRS 17); (ii) provide investment-return service to policyholders of insurance contracts without direct participation features (see paragraph B119B of IFRS 17); or (iii) provide investment-related service to policyholders of insurance contracts with direct participation features. (d) define 'insurance contract services' as comprising insurance coverage, 	<p>BC283A 2020년 6월 IASB는 다음과 같이 IFRS 17을 개정하였다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 보험보장뿐만 아니라 (있다면) 투자수익서비스에 대한 급부의 규모와 예상 기간을 고려하여 직접참가특성이 없는 보험계약의 보장단위를 식별해야 한다. IFRS 17 문단 B119B는 투자수익서비스를 제공할 수도 있는 계약에 대한 기준을 규정한다. (2) 보험보장과 투자관련서비스 모두의 급부 규모와 예상기간을 고려하여 직접참가특성이 있는 보험계약의 보장단위를 식별해야 한다는 것을 명확히 한다. (3) 다음 중 하나의 활동을 수행한다면 투자활동원가를 이행현금흐름에 포함해야 한다. <ul style="list-style-type: none"> (가) 보험계약자를 위한 보험보장의 급부를 증대시킨다(IFRS 17 문단 B65(11-1)(가) 참조). (나) 직접참가특성이 없는 보험계약의 계약자에게 투자수익서비스를 제공한다(IFRS 17 문단 B119B 참조). (다) 직접참가특성이 있는 보험계약의 계약자에게 투자관련서비스를 제공한다. (4) '보험계약서비스'를 보험보장, 투자수익서비스 및 투자관련서비스가 포함되는

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>investment-return service and investment-related service.</p> <p>(e) expand the definitions of a liability for remaining coverage and a liability for incurred claims to reflect an entity's obligation to provide insurance contract services and any other obligations arising from insurance contracts.</p>	<p>것으로 정의한다.</p> <p>(5) 보험계약에서 발생하는 보험계약서비스 제공 의무와 그 밖의 의무를 반영하기 위해 '잔여보장부채' 및 '발생사고부채'의 정의를 확대한다.</p>
<p>BC283B The Board was persuaded that some insurance contracts without direct participation features provide an investment-return service (see paragraph BC283A(a)). Recognising the contractual service margin considering both insurance coverage and an investment-return service will provide useful information to users of financial statements, particularly for contracts that have an insurance coverage period that differs from the period in which the policyholder benefits from an investment-return service.</p>	<p>BC283B IASB는 직접참가특성이 없는 일부 보험계약이 투자수익서비스를 제공한다는 데 동의하였다(문단 BC283A(1) 참조). 특히 투자수익서비스로부터 보험계약자가 효익을 얻는 기간과 보험보장 기간이 다른 계약의 경우, 보험보장과 투자수익서비스 모두를 고려하여 보험계약마진을 인식하는 것은 재무제표 이용자에게 유용한 정보를 제공할 것이다.</p>
<p>BC283C The Board concluded that an investment-return service exists only if the contract includes an investment component or the policyholder has a right to withdraw an amount from the entity. Further, those amounts must be expected to include an investment return that the entity generates by performing investment activity. The Board concluded that if those conditions are not met, the policyholder has no right to benefit from investment returns. In this context, a 'right to withdraw an amount from the entity' includes a policyholder's right to:</p> <p>(a) receive a surrender value or refund of premiums on cancellation of a policy; or</p> <p>(b) transfer an amount to another insurance provider.</p>	<p>BC283C IASB는 계약이 투자요소를 포함하거나 보험계약자가 기업으로부터 일정 금액을 인출할 권리가 있는 경우에만 투자수익서비스가 존재한다고 결론 내렸다. 또한 그러한 금액에는 기업이 투자활동을 수행함으로써 창출하는 투자수익이 포함될 것으로 예상되어야 한다. IASB는 그러한 조건이 충족되지 않는다면, 보험계약자는 투자수익에서 효익을 얻을 권리가 없다고 결론 내렸다. 이와 관련하여, '기업으로부터 일정 금액을 인출할 권리'는 다음의 보험계약자의 권리를 포함한다.</p> <p>(1) 계약의 취소에 따라 해약환급금이나 보험료 환급을 받을 권리</p> <p>(2) 일정 금액을 다른 보험제공자에 이전할 권리</p>
<p>BC283D Without the Standard specifying conditions for the existence of an investment-return service, entities issuing the same type of contracts might make different decisions from each other about</p>	<p>BC283D 이 기준서에서 투자수익서비스의 존재에 관한 조건을 특정하지 않는다면, 동일한 유형의 계약을 발행하는 기업들은 그러한 계약이 투자수익서비스를 제공하는지에 대해서로 다르게 판단할 수 있다. 또한 IASB는</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>whether those contracts provide an investment-return service. Entities might also conclude that an investment-return service exists in circumstances in which the Board would conclude otherwise (for example, when an entity provides only custodial services relating to an investment component). On the other hand, specifying conditions creates the risk of an inappropriate outcome in some scenarios.</p>	<p>투자수익서비스가 존재하지 않는다고 결론을 내릴 수 있는 상황(예: 투자요소와 관련된 관리용역만 제공하는 경우)에도 기업들은 투자수익서비스가 존재한다고 결론 내릴 수도 있다. 반면에 조건을 특정하면 일부 상황에서는 부적절한 결과가 발생할 위험이 생긴다.</p>
<p>BC283E Balancing the potential risks described in paragraph BC283D, the Board decided to specify conditions that are necessary to identify, but are not determinative of, the existence of an investment-return service (see paragraph B119B of IFRS 17). An entity is required to apply judgement, considering the facts and circumstances, to determine whether an insurance contract that meets the conditions provides an investment-return service.</p>	<p>BC283E 문단 BC283D에 기술된 잠재적 위험간의 균형을 맞추기 위해, IASB는 투자수익서비스의 존재를 식별하는 데 필요하지만, 그 존재를 결정짓는 것은 아닌 조건을 명시하기로 결정하였다(IFRS 17 문단 B119B 참조). 그러한 조건을 충족하는 보험계약이 투자수익서비스를 제공하는지 결정하기 위하여 사실과 상황을 고려한 판단을 적용해야 한다.</p>
<p>BC283F Including an investment-return service in addition to insurance coverage in determining coverage units for insurance contracts without direct participation features adds subjectivity and complexity to that determination. However, the Board noted that entities are required to make similar assessments for insurance contracts with direct participation features and for contracts that provide more than one type of insurance coverage. Furthermore, any additional subjectivity and complexity would be mitigated by the related disclosure required by paragraph 109 of IFRS 17, which provides users of financial statements with useful information about the pattern of service provision.</p>	<p>BC283F 직접참가특성이 없는 보험계약에 대한 보장단위를 결정할 때 보험보장 뿐만 아니라 투자수익서비스를 포함하면 주관성과 복잡성이 증가한다. 그러나 IASB는 기업이 이미 직접참가특성이 있는 보험계약과 두 가지 이상의 보험보장을 제공하는 계약에 대해 유사한 평가를 해야 한다는 점에 주목하였다. 더욱이 증가된 주관성과 복잡성은 재무제표 이용자에게 서비스 제공 형태에 대한 유용한 정보를 제공하는 IFRS 17 문단 109에 따른 관련 공시로 인해 완화될 것이다.</p>
<p>BC283G Applying IFRS 17 as amended in June 2020, an entity recognises the contractual service margin in profit or loss over the period the entity provides insurance contract services. Therefore, as part of the June 2020 amendments, the Board added 'insurance contract services' to the defined</p>	<p>BC283G 2020년 6월에 개정된 IFRS 17을 적용하여, 기업은 보험계약서비스를 제공하는 기간에 보험계약마진을 당기손익으로 인식한다. 따라서 IASB는 2020년 6월 개정의 일환으로 IFRS 17의 용어의 정의에 '보험계약서비스'를 추가(문단 BC283A(4) 참조)하고 보험계약마진을 인식하기 위한 IFRS 17의 요구사</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>terms of IFRS 17 (see paragraph BC283A(d)) and inserted the defined term into the requirements in IFRS 17 for the recognition of the contractual service margin. Insurance contract services are the only services that an entity considers when determining coverage units and hence the recognition of the contractual service margin in profit or loss.</p>	<p>항에 정의된 용어를 포함하였다. 보험계약 서비스는 보장단위를 결정하여 보험계약마진을 당기손익으로 인식할 때 기업이 고려하는 유일한 서비스이다.</p>
<p>BC283H The Board decided against inserting that defined term into the requirements in IFRS 17 relating to the recognition of insurance revenue (for example, paragraph 83 of IFRS 17). This is not because other services are considered in determining insurance revenue, but rather because inserting that defined term there might be interpreted as prohibiting an entity from recognising insurance revenue unrelated to the contractual service margin before the coverage period begins. Insurance revenue can be analysed as consisting of the amount of the contractual service margin allocated to the period, the release of the risk adjustment for non-financial risk in the period and the expenses the entity expected to incur in the period. Some insurance contracts include a pre-coverage period, between the date the contract is recognised and the date the entity first provides insurance contract services. In contracts with a pre-coverage period, an entity may be released from non-financial risk, or may incur expenses before the coverage period begins—in other words, before the entity starts providing insurance contract services. The Board did not want to preclude an entity from recognising the related insurance revenue in that pre-coverage period.</p>	<p>BC283H IASB는 보험수익의 인식과 관련된 IFRS 17의 요구사항(예: IFRS 17 문단 83)에 정의된 용어를 포함시키는 것에 반대하기로 결정하였다. 이유는 보험수익을 결정할 때 다른 서비스가 고려되기 때문이 아니라, 정의된 용어를 그 요구사항에 포함시키게 되면 보장기간이 시작되기 전에 보험계약마진과 관련 없는 보험수익의 인식을 금지하는 것으로 해석될 수 있기 때문이다. 보험수익은 그 기간에 배분된 보험계약마진 금액, 해당 기간의 비금융위험에 대한 위험조정액의 해제 및 해당 기간에 발생할 것으로 예상된 비용으로 구성되는 것으로 분석될 수 있다. 일부 보험계약에는 보장기간 이전의 기간(계약을 인식한 날과 기업이 최초로 보험계약서비스를 제공하는 날 사이 기간)이 포함된다. 보장기간 이전의 기간이 있는 계약에서, 보장기간이 시작되기 전(즉, 보험계약서비스를 제공하기 전)에 비금융위험이 해제되거나 비용이 발생할 수도 있다. IASB는 기업이 보장기간 이전에 관련된 보험수익의 인식을 배제하는 것을 원하지 않았다.</p>
<p>BC283I Investment activity costs that an entity incurs are included in the fulfilment cash flows to the extent that the entity incurs those costs to provide investment-return service or investment-related service. The</p>	<p>BC283I 투자수익서비스나 투자관련서비스를 제공하기 위해 투자활동원가가 발생한다면 이러한 투자활동원가를 이행현금흐름에 포함시킨다. IASB는 보험계약자를 위한 보험보장의 급부를 증대시키기 위하여 투자활동</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>Board acknowledged that an entity may also incur investment activity costs to enhance benefits from insurance coverage for policyholders. Therefore, the Board amended IFRS 17 to specify that an entity is required to include investment activity costs in the fulfilment cash flows to the extent that the entity performs those activities to enhance benefits from insurance coverage for policyholders. The Board also specified when investment activities enhance benefits from insurance coverage. The Board noted that in determining whether investment activity costs enhance benefits from insurance coverage for policyholders, an entity needs to apply judgement in a similar manner to when an entity determines whether an investment-return service exists.</p>	<p>원가가 발생될 수도 있다는 것을 인정하였다. 따라서 IASB는 IFRS 17을 개정하여 기업이 보험계약자를 위한 보험보장의 급부를 증대시키기 위한 활동을 수행한다면 투자활동원가를 이행현금흐름에 포함한다고 명시하였다. IASB는 언제 투자활동이 보험보장의 급부를 증대시키는지도 특정하여 명시하였다. IASB는 투자활동원가가 보험계약자를 위한 보험보장의 급부를 증대시키는지를 결정할 때, 기업은 투자수익서비스의 존재 여부를 결정할 때와 유사한 방식으로 판단할 필요가 있다고 보았다.</p>
<p><i>Other approaches considered but rejected</i></p>	<p><i>고려되었지만 기각된 기타 접근법</i></p>
<p>BC283J Some stakeholders said the Board should replace the requirements for the recognition of the contractual service margin in profit or loss with a less specific requirement based on all services provided by the contract. Applying this suggestion, an entity would decide what services are provided by the contract, potentially including services other than insurance coverage or services related to investment returns. The Board concluded that specifying that an entity recognises the contractual service margin by considering all services would result in more subjectivity and complexity than entities already face when determining the pattern of service provision. Feedback the Board received when developing IFRS 17 supports that view. Furthermore, the Board noted that the concerns leading to this suggestion were generally about services related to investment returns. The Board concluded that the amendment described in paragraph BC283A(a) responds to feedback that some insurance contracts without direct</p>	<p>BC283J 일부 이해관계자들은 보험계약마진을 당기 손익으로 인식하는 요구사항을 보다 덜 구체적인 요구사항(계약에 의해 제공되는 모든 서비스에 근거)으로 IASB가 대체해야 한다고 말했다. 이 제안을 적용하면, 기업은 보험보장이나 투자수익관련서비스 이외의 서비스를 포함하여 잠재적으로 계약에 의해 어떤 서비스가 제공되는지를 결정할 것이다. IASB는 기업이 모든 서비스를 고려하여 보험계약마진을 인식하도록 명시하는 것은 서비스 제공 형태를 결정할 때 이미 기업이 마주했던 것보다 더 큰 주관성과 복잡성을 초래할 것이라고 결론 내렸다. IASB가 IFRS 17을 개발할 때 받은 의견은 그러한 관점을 지지한다. 더욱이 IASB는 이러한 제안이 기초하는 우려는 일반적으로 투자수익관련서비스에 관한 것이라는 점에 주목하였다. IASB는 문단 BC283A(1)에 기술된 개정사항은 직접참가특성이 없는 일부 보험계약이 서비스를 두 가지(보험보장과 투자수익서비스)로 정의하고 있다는 의견에 대한 것이라고 결론 내렸다. 따라서 이 개정사항은 계약으로부터 이익을 얻는 방법에 대한 적절하고 비교가능한 정보의 필요성과 보장단위 요구사항을 적용하기</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>participation features have two defining services – insurance coverage and investment-return service. Thus, the amendment balances the need for relevant information about the way in which profit from the contract is earned and the need for comparable information, as well as the costs of applying the coverage units requirement</p>	<p>위한 원가 간에 균형을 맞춘다.</p>
<p>Onerous contracts(paragraphs 47 - 52 of IFRS 17)</p>	<p>손실부담계약(IFRS 17 문단 47~52)</p>
<p>BC284 The contractual service margin represents the unearned profit arising from a group of insurance contracts. IFRS 17 prohibits the contractual service margin from becoming negative (except in relation to reinsurance contracts held) because the Board decided that expected losses on groups of insurance contracts should be recognised immediately in profit or loss(*). Doing so provides timely information about loss-making groups of insurance contracts, and is consistent with the recognition of losses for onerous contracts in accordance with IFRS 15 and IAS 37.</p>	<p>BC284 보험계약마진은 보험계약집합에서 발생하는 미실현이익을 나타낸다. IASB가 보험계약집합에서 예상되는 손실은 당기손익으로 즉시(*) 인식해야 한다고 결정하였기 때문에, IFRS 17은 보험계약마진이 부(-)의 금액이 되는 것을 금지(출재보험계약과 관련된 경우는 제외)한다. 그렇게 하는 것은 손실을 유발하는 보험계약집합에 대한 정보를 적시에 제공하고, IFRS 15 및 IAS 37에 따라 손실부담계약에 대해 손실을 인식하는 것과 일관된다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended paragraphs 48(a) and 50(b) of IFRS 17 for measuring onerous insurance contracts to clarify that those paragraphs relate to both changes in estimates of future cash flows and changes in the risk adjustment for non-financial risk.</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 손실부담계약을 측정하는 IFRS 17 문단 48(1)과 50(2)를 개정하여 이 두 문단이 미래현금흐름에 대한 추정의 변동과 비금융위험에 대한 위험조정의 변동 모두와 관련된다는 것을 명확히 하였다.</p>
<p>BC285 After an entity recognises a loss for a group of onerous contracts, there may subsequently be favourable changes in the estimates of the fulfilment cash flows relating to future service. The Board considered whether such changes should be recognised in profit or loss to the extent that they reverse previously recognised losses or whether the changes should adjust, or rebuild, the contractual service margin. In the 2013 Exposure Draft, the Board proposed that the changes adjust the contractual service margin, rather than being recognised in profit or loss, because</p>	<p>BC285 기업이 손실부담계약집합의 손실을 인식한 후에, 후속적으로 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 추정에 유리한 변경이 있을 수 있다. IASB는 그러한 변경을 종전에 인식한 손실을 환입하는 만큼 당기손익으로 인식해야 하는지 또는 보험계약마진을 조정하거나 재설정해야 하는지를 고려하였다. 2013 공개초안에서, 유리한 변경에 따라 종전의 손실을 환입하는 정도를 평가하는 것이 복잡하기 때문에, IASB는 그 변경을 당기손익으로 인식하기보다 보험계약마진에서 조정하는 것을 제안하였다. 그러나 일부 이해관계자는 전반적으로 손실이 발생할 것으로 간주되었던 계약의 미래이익에 대</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>of the complexity in assessing the extent to which the favourable changes reverse previous losses. However, some stakeholders stated that it would be counterintuitive to rebuild a contractual service margin for future profit from contracts that were considered loss-making overall.</p>	<p>해 보험계약마진을 재설정하는 것은 직관에 반할 것이라고 언급하였다.</p>
<p>BC286 The Board noted that, under the proposals in the 2013 Exposure Draft, the determination of insurance revenue required entities to exclude losses for groups of onerous contracts (see paragraph BC35). Subsequent changes in the fulfilment cash flows that relate to the losses for groups of onerous contracts would also need to be excluded from insurance revenue, otherwise insurance revenue would be understated or overstated. Hence, the Board decided that some tracking of the loss component of the liability for remaining coverage would be needed. Further, the Board concluded that the complexity added by requiring this tracking was outweighed by the benefits of the more faithful representation of performance that would be provided to users of financial statements if the effect of favourable changes were recognised in profit or loss to the extent that they reverse losses previously recognised in profit or loss. Accordingly, IFRS 17 requires that, to the extent that favourable changes in the estimates of the fulfilment cash flows relating to future service reverse losses previously recognised in profit or loss, the changes should also be recognised in profit or loss.</p>	<p>BC286 IASB는 2013년 공개초안에서 기업이 보험 수익을 결정할 때 손실부담계약집합의 손실을 제외할 것을 요구했다는 점에 주목하였다(문단 BC35 참조). 손실부담계약집합의 손실과 관련된 이행현금흐름의 후속적인 변동도 또한 보험수익에서 제외될 필요가 있으며, 그렇지 않으면 보험수익은 과소 또는 과대 계상될 것이다. 따라서 IASB는 잔여보장부채의 손실요소를 추적하는 것이 필요하다고 결정했다. 더 나아가, IASB는 유리한 변경의 효과가 종전에 당기손익으로 인식한 손실을 환입하는 범위까지 당기손익으로 인식된다면, 재무제표이용자에게 제공되는 더 충실한 성과표시의 효익보다 이러한 추적을 요구하여 가중되는 복잡성이 크지 않다고 결론 내렸다. 따라서 IFRS 17은 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 추정에 대한 유리한 변경이 당기손익으로 인식한 종전의 손실을 환입하는 범위까지, 해당 변동도 당기손익으로 인식할 것을 요구한다.</p>
<p>BC287 The Board considered whether to require specific methods to track the loss component, but concluded that any such methods would be inherently arbitrary. The Board therefore decided to require an entity to make a systematic allocation of changes in the fulfilment cash flows for the</p>	<p>BC287 IASB는 손실요소를 추적하는 구체적인 방법을 요구할지 고려하였으나, 이러한 방법은 본질적으로 자의적이라고 결론 내렸다. 따라서 IASB는 잔여보장부채에 대한 이행 현금흐름의 변동을, 그 영향을 받는 것으로 간주될 수 있는 손실요소 또는 손실요소를 제외한 잔여부채에 체계적으로 배분하도록</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
liability for remaining coverage that could be regarded as affecting either the loss component or the rest of the liability.	요구하기로 결정했다.
Premium allocation approach(paragraphs 53 - 59 of IFRS 17)	보험료배분접근법(IFRS 17 문단 53~59)
BC288 IFRS 17 allows an entity to simplify the measurement of some groups of insurance contracts by applying a premium allocation approach.	BC288 IFRS 17은 기업이 보험료배분접근법을 적용함으로써 일부 보험계약집합의 측정을 간소화하는 것을 허용한다.
<p>BC289 The premium allocation approach permitted in IFRS 17 is similar to the customer consideration approach in IFRS 15 In the premium allocation approach, the initial measurement of the liability equals the premium received, and unless the group of insurance contracts is onerous, the entity does not identify explicitly the components otherwise used in IFRS 17 to build the measurement of the insurance contract, ie the estimate of future cash flows, the time value of money and the effects of risk. Nevertheless, that initial measurement can be described as containing the components that build the measurement of the group of insurance contracts implicitly, as follows:</p> <p>(a) an estimate of the future cash flows, made at initial recognition;</p> <p>(b) the effect of the time value of money and of financial risks, measured at initial recognition;</p> <p>(c) the effect of non-financial risk, measured at initial recognition; and</p> <p>(d) a contractual service margin, if any, measured at initial recognition.</p>	<p>BC289 IFRS 17에서 허용된 보험료배분접근법은 IFRS 15의 고객대가접근법과 유사하다. 보험료배분접근법에서 부채의 최초 측정은 수취한 보험료와 동일하며, 손실을 부담하는 보험계약집합이 아니라면, 기업은 보험계약을 측정하기 위해 IFRS 17에서 사용된 다른 구성요소(즉, 미래현금흐름의 추정, 화폐의 시간가치 및 위험의 효과)를 명시적으로 식별하지 않는다. 그럼에도 불구하고, 그 최초 측정은 다음과 같이 보험계약집합을 측정하는 요소들을 내포하는 것으로 설명될 수 있다.</p> <p>(1) 최초 인식 시점에 이루어지는 미래현금흐름의 추정</p> <p>(2) 최초 인식시점에 측정되는 화폐의 시간가치와 금융위험의 효과</p> <p>(3) 최초 인식 시점에 측정되는 비금융위험의 효과</p> <p>(4) 최초 인식 시점에 측정되는 보험계약마진(존재하는 경우)</p>
BC290 Subsequently, the liability for remaining coverage is recognised over the coverage period on the basis of the passage of time unless the expected pattern of release from risk differs significantly from the passage of time, in which case it is recognised based on the expected timing of incurred claims and benefits.	BC290 후속적으로, 위험이 해제될 것으로 기대되는 양상이 시간의 경과와 유의적으로 다르지 않다면, 잔여보장부채는 시간의 경과에 기초하여 보장기간에 인식한다. 이러한 경우, 잔여보장부채는 발생사고와 급부의 예상 시기에 기초하여 인식된다.
BC291 The Board decided that an entity should be permitted, but not required, to apply	BC291 IASB는 보험료배분접근법이 IFRS 17의 일반적인 요구사항에 대한 타당한 근사치를

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the premium allocation approach when that approach provides a reasonable approximation to the general requirements of IFRS 17 The Board views the premium allocation approach as a simplification of those general requirements. To simplify its application, the Board also decided to provide guidance that an entity could assume, without further investigation, that the approach provides a reasonable approximation of the general requirements of IFRS 17 if the coverage period of each contract in the group is one year or less.</p>	<p>제공할 때, 기업이 보험료배분접근법을 적용하는 것은 요구되지는 않지만 허용되어야 한다고 결정했다. IASB는 보험료배분접근법을 일반적인 요구사항의 간소화로 여긴다. 또한 IASB는 적용을 간소화하기 위해, 집합 내 각 계약의 보장기간이 1년 이하이면, 기업은 추가적인 조사 없이, 보험료배분접근법이 IFRS 17의 일반적인 요구사항에 대해 타당한 근사치를 제공한다고 가정할 수 있다는 지침을 제공하기로 결정했다.</p>
<p>BC292 To keep the approach simple, the Board decided that entities:</p> <p>(a) should accrete interest on the liability for remaining coverage only for groups of insurance contracts that have a significant financing component. When the period between premiums being due and the provision of coverage is one year or less, the group is deemed not to have a significant financing component.(*)</p> <p>(b) need to assess whether groups of insurance contracts are onerous only when facts and circumstances indicate that a group of insurance contracts has become onerous.</p> <p>(c) are permitted to recognise all insurance acquisition cash flows as an expense when incurred for groups of insurance contracts each with a coverage period of one year or less.</p>	<p>BC292 접근법을 간소하게 유지하기 위해, IASB는 다음을 결정했다.</p> <p>(1) 기업은 오직 유의적인 금융요소를 갖는 보험계약집합에 대한 잔여보장부채에 이자를 부리해야 한다. 보험료 납입기일과 보장의 제공 사이의 기간이 1년 이하일 때, 그 집합은 유의적인 금융요소를 갖지 않는 것으로 간주된다.(*).</p> <p>(2) 기업은 사실 및 상황이 보험계약집합은 손실을 부담하게 되었다고 나타내는 경우에만 보험계약집합이 손실을 부담하는지를 평가할 필요가 있다.</p> <p>(3) 기업은 각각 1년 이하의 보장기간을 갖는 보험계약집합에 대해 보험취득 현금흐름이 발생할 때 모든 보험취득 현금흐름을 비용으로 인식하는 것이 허용된다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended the definition of a coverage period to be the period during which the entity provides insurance contract services (see paragraphs BC283A – BC283J).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 보장기간의 정의를 기업이 보험계약서비스를 제공하는 기간으로 개정하였다.(문단 BC283A~BC283J 참조)</p>
<p>BC293 The premium allocation approach measures the group of insurance contracts using estimates made at initial recognition and does not update those estimates in the measurement of the liability for remaining coverage unless the group is or becomes</p>	<p>BC293 보험료배분접근법은 최초 인식시점의 추정치를 사용하여 보험계약집합을 측정하고, 집합이 손실부담이거나 손실부담이 되는 것이 아니라면, 잔여보장부채의 측정치에서 추정을 갱신하지 않는다. 따라서 IFRS 17은 기업이 그 집합을 최초 인식하였을 때 설</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
onerous. Accordingly, IFRS 17 requires that entities, when accreting interest on the liability for remaining coverage, set the discount rate when the group is initially recognised.	정된 할인율로 잔여보장부채에 대한 이자를 부리하도록 요구한다.
<p>BC294 IFRS 17 also allows a simplification for the measurement of the liability for incurred claims—an entity need not discount claims that are expected to be paid within one year. The Board concluded that no other simplifications were needed for the measurement of the liability for incurred claims because it comprises only the fulfilment cash flows for settling the incurred claims and expenses, with no contractual service margin. However, in considering how to disaggregate insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income (see paragraphs BC42 - BC44), the Board considered requiring the interest expense for the liability for incurred claims to be measured using either:</p> <p>(a) the discount rate at initial recognition of the contract; or</p> <p>(b) the discount rate at the date the claims included in the liability for incurred claims occur.</p>	<p>BC294 IFRS 17은 발생사고부채의 측정에 대한 간소화도 허용한다. 기업은 1년 내에 지급될 것으로 기대되는 보험금을 할인할 필요가 없다. IASB는 발생사고부채의 측정에 대해 그 밖의 간소화는 필요하지 않을 것으로 결론 내렸는데, 발생사고부채는 발생보험금 및 비용을 결제하기 위한 이행현금흐름으로만 구성되고 보험계약마진이 없기 때문이다. 그러나 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 어떻게 분리할지를 검토하면서(문단 BC42~BC44 참조), IASB는 다음 중 하나를 이용하여 발생사고부채에 대한 이자비용을 측정하도록 요구하는 것을 고려하였다.</p> <p>(1) 최초 인식 시점의 할인율</p> <p>(2) 발생사고부채에 포함되는 보험금이 발생한 날의 할인율</p>
<p>BC295 In the 2013 Exposure Draft, the Board proposed using the discount rate at initial recognition to achieve consistency with the measurement of the liability for remaining coverage. However, both preparers and users of financial statements expressed the view that using the discount rate at the date the claim was incurred would be less complex than using the rate at the inception of the contract. The liability for incurred claims is zero when the group of insurance contracts is initially recognised and the entity may not have determined a discount rate at that time. The Board concluded that the premium allocation approach, which was developed as a simplification, should not burden entities</p>	<p>BC295 2013년 공개초안에서, IASB는 잔여보장부채의 측정과 일관되게 최초 인식 시점의 할인율을 사용할 것을 제안하였다. 그러나 재무제표 작성자 및 이용자 모두 보험금이 발생한 날의 할인율을 사용하는 것이 계약 개시 시점의 할인율을 사용하는 것보다 덜 복잡하다는 의견을 표명했다. 보험계약집합이 최초로 인식될 때 발생사고부채는 영(0)이며, 기업은 그 시점에 할인율을 결정하지 못했을 수도 있다. IASB는 간소화를 위해 개발된 보험료배분접근법이 기업에게 높은 비용과 운영상 복잡성을 유발하여 부담을 주지 않아야 된다고 결론 내렸다. 결론적으로, IFRS 17은 기업이 보험계약집합을 최초로 인식하였을 때가 아니라 발생사고부채를 최초로 인식하였을 때 적용되는 이자율을 사용하여 발생사고부채에 대한 이자비</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>by creating high costs and operational complexity. Consequently, IFRS 17 requires that entities measure the interest expense for the liability for incurred claims using the rate that applied when the liability for incurred claims was initially recognised, rather than when the group of insurance contracts was initially recognised.</p>	<p>용을 측정하도록 요구한다.</p>
<p>Reinsurance contracts (paragraphs 60-70A of IFRS 17)</p>	<p>재보험계약 (IFRS 17 문단 60~70A)</p>
<p>BC296 A reinsurance contract is a type of insurance contract. The Board identified no reason to apply different requirements to reinsurance contracts from those applied to other insurance contracts an entity issues. Consequently, IFRS 17 requires entities that issue reinsurance contracts to use the same recognition and measurement approach as they use for other insurance contracts.</p>	<p>BC296 재보험계약은 보험계약의 한 종류이다. IASB는 재보험계약에 대하여 기업이 발행하는 다른 보험계약에 적용되는 요구사항과 다른 요구사항을 적용할 만한 이유를 찾지 못하였다. 따라서 IFRS 17에서는 재보험계약을 발행하는 기업으로 하여금 다른 보험계약에 사용하는 방법과 동일한 인식 및 측정 방법을 사용하도록 요구한다.</p>
<p>BC297 Although both an issuer of direct insurance contracts and a reinsurer of those contracts will measure their contractual rights and obligations on the same basis, in practice they will not necessarily arrive at the same amount. Differences between the estimates for the reinsurance contract and the underlying contracts may arise because the issuer of the underlying insurance contracts and the reinsurer may base estimates on access to different information; they may also make different adjustments for diversification effects.</p>	<p>BC297 원수보험계약의 발행자와 그러한 계약에 대한 재보험자는 모두 동일한 기준으로 자신들의 계약상 권리와 의무를 측정하지만, 실무적으로 이들이 반드시 동일한 금액으로 측정되는 것은 아니다. 원수보험계약 발행자와 재보험자가 서로 다른 정보에 근거하여 추정치를 측정할 수 있고 분산 효과에 대한 조정도 다를 수 있기 때문에 재보험계약의 추정치와 원수보험계약의 추정치 사이에 차이가 발생할 수 있다.</p>
<p>BC298 IFRS 17 also applies to reinsurance contracts held by an entity (ie in which the entity is the policyholder). IFRS 17 requires a reinsurance contract held to be accounted for separately from the underlying insurance contracts to which it relates. This is because an entity that holds a reinsurance contract does not normally have a right to reduce the amounts it owes to the underlying policyholder by amounts it expects to receive from the reinsurer. The Board acknowledged that separate accounting for the reinsurance contracts and their underlying insurance contracts</p>	<p>BC298 IFRS 17은 기업이 출재보험계약(즉, 기업이 보험계약자인 경우)에도 적용된다. IFRS 17에서는 출재보험계약을 그와 관련된 원수보험계약과 별도로 회계처리할 것을 요구한다. 이는 일반적으로 재보험계약을 보유하고 있는 기업이 원수보험계약자에게 지급해야 하는 금액을 재보험자에게 받을 것으로 기대하는 금액으로 줄일 수 있는 권리가 없기 때문이다. IASB는 재보험계약과 원수보험계약을 별도로 회계처리할 경우 인식 시기(문단 BC304~BC305 참조), 재보험계약의 측정(문단 BC310~BC312 참조) 및 이익의 인식(문단 BC313 참조)과 같은 회계처리에서 불일치가 발생할 수 있다는 사</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>might create mismatches that some regard as purely accounting, for example on the timing of recognition (see paragraphs BC304-BC305), the measurement of the reinsurance contracts (see paragraphs BC310-BC312) and the recognition of profit (see paragraph BC313). However, the Board concluded that accounting for a reinsurance contract held separately from the underlying insurance contracts gives a faithful representation of the entity's rights and obligations and the related income and expenses from both contracts.</p>	<p>실을 인정하였다. 그러나 IASB는 출재보험 계약을 원수보험계약과 별도로 회계처리하는 것이 두 계약에서 발생하는 기업의 권리와 의무 그리고 관련 수익과 비용을 충실히 나타낼 수 있다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC299 The amount an entity pays for reinsurance coverage consists of premiums the entity pays minus any amounts paid by the reinsurer to the entity to compensate the entity for expenses it incurs, such as underwriting or acquisition expenses (often referred to as 'ceding commissions'). The amount paid for reinsurance coverage by the entity can be viewed as payment for the following:</p> <p>(a) the reinsurer's share of the expected present value of the cash flows generated by the underlying insurance contract(s). That amount includes an adjustment for the risk that the reinsurer may dispute coverage or fail to satisfy its obligations under the reinsurance contract held.</p> <p>(b) a contractual service margin that makes the initial measurement of the reinsurance asset equal to the premium paid. This margin depends on the pricing of the reinsurance contract held and, consequently, may differ from the contractual service margin arising for the underlying insurance contract(s).</p>	<p>BC299 재보험 보장을 위하여 기업이 지급하는 금액은 기업이 지급하는 보험료에서 인수심사나 보험 인수 비용과 같이 발생한 비용에 대하여 기업에 보상해 주기 위해 재보험자가 지급하는 금액(종종 '출재수수료'라고 불림)을 차감한 금액이다. 기업이 재보험 보장에 대하여 지급한 금액은 다음에 대한 대가로 볼 수 있다.</p> <p>(1) 원수보험계약에 의해 발생한 현금흐름의 기대 현재가치 중 재보험자의 몫. 동 금액에는 출재보험계약에 따른 보장에 대하여 재보험자가 이익을 제기하거나 의무를 다하지 못할 위험에 대한 조정이 포함된다.</p> <p>(2) 최초 측정된 재보험자산을 납입 보험료와 같게 만드는 보험계약마진. 이 마진은 출재보험계약의 가격에 따라 달라지며, 따라서 원수보험계약에서 발생한 보험계약마진과 다를 수 있다.</p>
<p>BC300 When estimating cash flows and the associated adjustments for the financial risk and the time value of money arising from reinsurance contracts held, the entity would use assumptions consistent with those it uses for the underlying contracts. As a</p>	<p>BC300 출재보험계약에서 발생하는 현금흐름과 금융위험 및 화폐의 시간가치에 대한 관련 조정을 추정할 때 기업은 원수보험계약에 사용하는 가정과 일관된 가정을 사용할 것이다. 그 결과 출재보험계약을 측정하기 위하여 사용되는 현금흐름은 재보험계약이</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>result, the cash flows used to measure the reinsurance contracts held would reflect the extent to which those cash flows depend on the cash flows of the contracts they cover.</p>	<p>보장하는 계약의 현금흐름에 따라 재보험 계약의 현금흐름이 달라지는 정도를 반영할 것이다.</p>
<p>BC301 Consistent with the requirements for the measurement of insurance contracts an entity issues, the entity also may apply the premium allocation approach to simplify the measurement of reinsurance contracts held, provided that the resulting measurement is a reasonable approximation of the results that would be obtained by applying the general requirements of IFRS 17. The entity may also apply the premium allocation approach if the coverage period of each reinsurance contract held in the group is one year or less. Because groups of reinsurance contracts are separate from the groups of underlying insurance contracts, the assessment of whether a group of reinsurance contracts meets conditions for applying the premium allocation approach may differ from the assessment of whether the group(s) of underlying insurance contracts meet(s) those conditions.</p>	<p>BC301 출재보험계약에 보험료배분접근법을 적용한 측정 결과가 IFRS 17의 일반적인 요구사항을 적용하여 얻은 결과값의 합리적인 근사치라면 기업이 발행하는 보험계약의 측정 요구사항과 일관되게 출재보험계약의 측정을 단순화하기 위해 보험료배분접근법을 적용할 수도 있다. 또한 집합에 포함된 보유하고 있는 각 재보험계약의 보장기간이 1년 이하라면 보험료배분접근법을 적용할 수 있다. 재보험계약집합은 원수보험계약집합과 별도로므로 재보험계약집합이 보험료배분접근법을 적용할 수 있는 조건을 충족하는지에 대한 평가는 원수보험계약집합이 그러한 조건을 충족하는지에 대한 평가와 다를 수 있다.</p>
<p>BC302 IFRS 17 modifies the requirements for reinsurance contracts held to reflect the fact that:</p> <p>(a) groups of reinsurance contracts held are generally assets, rather than liabilities; and</p> <p>(b) entities holding reinsurance contracts generally pay a margin to the reinsurer as an implicit part of the premium, rather than making profits from the reinsurance contracts.</p>	<p>BC302 IFRS 17에서는 다음 사실을 반영하기 위하여 출재보험계약에 대한 요구사항을 수정한다.</p> <p>(1) 출재보험계약집합은 일반적으로 부채라기보다는 자산이다.</p> <p>(2) 재보험계약을 보유하고 있는 기업은 일반적으로 재보험계약에서 수익을 얻기보다는 보험료의 일부로서 내포되어 있는 마진을 재보험자에게 지급한다.</p>
<p>BC303 The following paragraphs discuss aspects of the general principles in IFRS 17 in relation to groups of reinsurance contracts held:</p> <p>(a) recognition for groups of reinsurance contracts held (see paragraphs BC304-BC305);</p>	<p>BC303 다음 문단에서는 출재보험계약집합과 관련하여 IFRS 17의 일반적인 원칙을 설명한다.</p> <p>(1) 출재보험계약집합의 인식(문단 BC304~BC305 참조)</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
(b) derecognition (see paragraph BC306); (c) cash flows (see paragraphs BC307-BC309F); and (d) contractual service margin (see paragraphs BC310-BC315L)	(2) 제거(문단 BC306 참조) (3) 현금흐름(문단 BC307~BC309F 참조) (4) 보험계약마진(문단 BC310~BC315L 참조)
Recognition for groups of reinsurance contracts held (paragraph 62 - 62A of IFRS 17)	출재보험계약집합의 인식 (IFRS 17 문단 62~62A)
BC304 Many reinsurance arrangements are designed to cover the claims incurred under underlying insurance contracts written during a specified period. In some cases, the reinsurance contract held covers the losses of separate contracts on a proportionate basis. In other cases, the reinsurance contract held covers aggregate losses from a group of underlying contracts that exceed a specified amount.	BC304 재보험계약은 특정 기간 동안 발행된 원수 보험계약에서 발생하는 보험금을 보장하기 위하여 고안되는 경우가 많다. 출재보험계약이 별도 계약의 손실을 비례적으로 보장하는 경우도 있다. 또 다른 경우에는 출재보험계약이 원수계약집합의 총손실 중 특정 금액을 초과한 부분을 보장하기도 한다.
BC305 The Board decided to simplify the application of the principle that a contract should be recognised from the date the entity is exposed to risk for reinsurance contracts as follows: (a) when the group of reinsurance contracts held covers the loss of a group of insurance contracts on a proportionate basis, the group of reinsurance contracts held is recognised at the later of the beginning of the coverage period of the group of reinsurance contracts held or the initial recognition of any underlying contracts. This means that the entity will not recognise the group of reinsurance contracts until it has recognised at least one of the underlying contracts. (b) when the group of reinsurance contracts held covers aggregate losses arising from a group of insurance contracts over a specified amount, the group of reinsurance contracts held is recognised when the coverage period of the group of reinsurance contracts begins. In these contracts the entity benefits from coverage-in case the underlying losses exceed the	BC305 IASB는 기업이 재보험계약에 대한 위험에 노출되는 날부터 계약을 인식해야 한다는 원칙을 다음과 같이 단순화하여 적용하기로 결정하였다: (1) 출재보험계약집합이 보험계약집합의 손실을 비례적으로 보장하는 경우, 출재보험계약집합은 재보험계약집합의 보장기간이 시작하는 날과 원수보험계약이 최초로 인식된 날 중 더 늦은 날에 인식한다. 이는 기업이 적어도 하나의 원수보험계약을 인식하기 전까지는 재보험계약집합을 인식하지 않는다는 것을 의미한다. (2) 출재보험계약이 보험계약집합에서 발생하는 총손실 중 특정 금액을 초과하는 부분을 보장하는 경우, 출재보험계약집합은 재보험계약집합의 보장기간이 시작할 때 인식한다. 이 계약에서는 원수보험계약 손실이 보장기간에 걸쳐 누적되기 때문에 원수보험계약 손실이 기준치를 초과하는 경우 출재보험계약의 개시시점부터 기업은 보장의 혜택을 얻는다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>threshold-from the beginning of the group of reinsurance contracts held because such losses accumulate throughout the coverage period.</p>	
<p>BC305A In June 2020, the Board amended IFRS 17 for reinsurance contracts held when underlying insurance contracts are onerous at initial recognition (see paragraphs BC315A-BC315L). As a consequence of that amendment, the Board also amended the requirement in paragraph 62 of IFRS 17 (for recognising a group of reinsurance contracts held) to require an entity to recognise a group of reinsurance contracts held when the entity recognises onerous underlying insurance contracts, if it does so earlier than when the entity would otherwise recognise the group of reinsurance contracts held. The Board concluded such an amendment was necessary for income to be recognised on a group of reinsurance contracts held at the same time that losses are recognised on initial recognition of onerous underlying insurance contracts.</p>	<p>BC305A 2020년 6월 IASB는 원수보험계약이 최초 인식점에 손실부담계약일 경우의 출재보험 계약에 대해 IFRS 17을 개정하였다(문단 BC315A~BC315L 참조). 이 개정의 결과로, IASB는 또한 재보험계약의 대상인 원수보험계약이 손실부담계약이 아니라면 기업이 출재보험계약집합을 인식하였을 경우보다 더 일찍 재보험계약을 인식하게 되더라도, 손실부담원수보험계약을 인식할 때 출재보험계약도 인식하도록 IFRS 17 문단 62의 요구사항(출재보험계약집합의 인식)을 개정하였다. IASB는 손실부담원수보험계약의 최초 인식시점에 손실을 인식하는 동시에 출재보험계약집합에서 이익을 인식하도록 하기 위해 이러한 개정이 필요하다고 결론 내렸다.</p>
<p>Derecognition of underlying contracts (paragraphs 74-75 of IFRS 17)</p>	<p>원수계약의 제거(IFRS 17 문단 74~75)</p>
<p>BC306 An entity does not derecognise an insurance contract until the contractual obligations are extinguished by discharge, cancellation or expiry (or on specified modifications of the contract). A reinsurance contract held typically protects the entity from the effects of some defined losses on the underlying group of insurance contracts, but does not eliminate the entity's responsibility for fulfilling its obligations under those contracts. It follows that the entity typically would not derecognise the related underlying insurance contracts upon entering into a reinsurance contract.</p>	<p>BC306 기업은 계약상 의무가 이행, 취소 또는 만료되어(또는 계약의 특정 부분이 수정되어) 소멸될 때까지 보험계약을 제거하지 않는다. 출재보험계약은 일반적으로 원수보험계약집합에서 일부 확정된 손실 효과로부터 기업을 보호하나 원수보험계약에 따라 기업이 의무를 이행할 책임을 없애주지는 않는다. 따라서 일반적으로 기업은 재보험계약을 체결함에 따라 관련 원수보험계약을 제거하지는 않을 것이다.</p>
<p>Cash flows in reinsurance contracts held (paragraph 63 of IFRS 17)</p>	<p>출재보험계약의 현금흐름 (IFRS 17 문단 63)</p>
<p>Expected credit losses</p>	<p>기대신용손실</p>
<p>BC307 As required by paragraph 63 of IFRS 17,</p>	<p>BC307 IFRS 17 문단 63에서 요구하는 것처럼 출</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>cash flows for a group of reinsurance contracts held should be estimated using assumptions that are consistent with those used for the group(s) of underlying insurance contracts. In addition, IFRS 17 requires entities to reflect expected credit losses in the measurement of the fulfilment cash flows. This is discussed in paragraphs BC308-BC309.</p>	<p>재보험계약집합의 현금흐름은 원수보험계약집합에 대하여 사용한 것과 일관된 가정을 사용하여 추정해야 한다. 또한 IFRS 17에서는 이행현금흐름을 측정할 때 기대신용손실을 반영하도록 요구한다. 이에 대하여는 문단 BC308~BC309에서 논의한다.</p>
<p>BC308 An entity holding reinsurance contracts faces the risk that the reinsurer may default, or may dispute whether a valid claim exists for an insured event. IFRS 17 requires the estimates of expected credit losses to be based on expected values. Hence, estimates of the amounts and timing of cash flows are probability-weighted outcomes after calculating the effect of credit losses.</p>	<p>BC308 재보험계약을 보유하고 있는 기업은 재보험자가 의무를 이행하지 않거나 보험사건에 대하여 보험금이 타당한지 이의를 제기할 수 있는 위험을 가지고 있다. IFRS 17에서는 기대신용손실을 기댓값에 기초하여 추정할 것을 요구한다. 따라서 현금흐름의 금액과 시기에 대한 추정치는 신용손실의 효과를 확률로 가중하여 계산한 결과값이다.</p>
<p>BC309 IFRS 17 prohibits changes in expected credit losses adjusting the contractual service margin. In the Board's view, differences in expected credit losses do not relate to future service. Accordingly, any changes in expected credit losses are economic events that the Board decided should be reflected as gains and losses in profit or loss when they occur. This would result in consistent accounting for expected credit losses between reinsurance contracts held and purchased, and originated credit-impaired financial assets accounted for in accordance with IFRS 9.</p>	<p>BC309 IFRS 17에서는 기대신용손실의 변동을 보험계약마진에서 조정하는 것을 금지한다. IASB의 견해에 따르면, 기대신용손실의 차이는 미래 서비스와 관련이 없다. 따라서 기대신용손실의 모든 변동은 경제적 사건으로서 IASB는 발생 시점에 그 손익을 당기손익으로 반영되어야 한다고 결정하였다. 그 결과 출재보험계약과 취득할 때나 발행 시점에 신용이 손상되어 있는 금융자산(IFRS 9에 따라 회계처리) 간의 기대신용손실에 대한 회계처리가 일관되게 될 것이다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17—feedback on the cash flows in the boundary of a reinsurance contract held</p>	<p>IFRS 17 개정: 출재보험계약의 경계 내에 있는 현금흐름에 대한 의견</p>
<p>BC309A Estimates of future cash flows included in the measurement of a group of reinsurance contracts held include future cash flows that relate to insurance contracts an entity expects to be covered by the reinsurance contracts held in the group. Such cash flows include cash flows related to insurance contracts the entity expects to issue in the future if the entity has a</p>	<p>BC309A 출재보험계약집합의 측정에 포함되는 미래현금흐름의 추정치에는 그 집합 내의 출재보험계약에 의해 보장될 것으로 예상하는 보험계약과 관련된 미래현금흐름을 포함한다. 기업이 미래에 발행할 것으로 예상하는 보험계약에 대해 재보험보장을 받을 수 있는 실질적인 권리가 있다면, 그러한 현금흐름에 미래에 발행할 것으로 예상하는 보험계약과 관련된 현금흐름을 포함한</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>substantive right to receive reinsurance coverage for those insurance contracts. The Board considered a suggestion from entities implementing IFRS 17 to amend IFRS 17 to exclude from the measurement of the group of reinsurance contracts held cash flows that relate to underlying insurance contracts that are yet to be issued.</p>	<p>다. IASB는 IFRS 17을 적용하고 있는 기업들의 제안으로서 아직 발행하지 않은 원수보험계약과 관련된 현금흐름을 출재보험계약 집합의 측정에서 제외하자는 개정 제안을 고려하였다.</p>
<p>BC309B The Board noted that the suggestion in paragraph BC309A, which is consistent with feedback during the development of IFRS 17, would achieve an outcome similar to the practice often used applying IFRS 4 whereby an entity measured reinsurance contracts held based on the measurement of existing underlying insurance contracts.</p>	<p>BC309B IASB는 문단 BC309A의 제안이 IFRS 17의 개발과정에서의 의견들과 일관되며, 존재하는 원수보험계약의 측정에 근거하여 출재보험계약을 측정하는 IFRS 4를 적용할 때 종종 사용한 실무와도 유사한 결과를 얻을 수 있다는 데 주목했다.</p>
<p>BC309C The Board reaffirmed its view that the accounting for a reinsurance contract held should be consistent with the accounting for insurance contracts issued (see paragraph BC298). Consistent accounting includes measuring the expected value of all the entity's rights and obligations arising from a contract. When an entity holds a reinsurance contract that provides the entity with a substantive right to receive reinsurance coverage for insurance contracts it expects to issue, cash flows arising from that substantive right are included in the measurement of the reinsurance contract held (that is, those cash flows are within the boundary of the reinsurance contract held applying paragraph 34 of IFRS 17). In contrast, if a reinsurance contract held provides an entity with neither substantive rights nor substantive obligations relating to insurance contracts it expects to issue, those insurance contracts would be outside the boundary of the reinsurance contract held. The requirements for expected future cash flows in paragraphs 33–35 of IFRS 17 form a core aspect of the Standard. The Board identified no reason for these requirements to be applied inconsistently –</p>	<p>BC309C IASB는 출재보험계약의 회계처리는 발행된 보험계약의 회계처리와 일관되어야 한다는 관점을 재확인하였다(문단 BC298 참조). 일관된 회계처리는 계약에서 발생하는 기업의 모든 권리와 의무의 기대 가치를 측정하는 것을 포함한다. 기업이 발행할 것으로 예상하는 보험계약에 대해 재보험보장을 받을 수 있는 실질적인 권리를 제공하는 재보험계약을 보유할 때, 그 실질적인 권리에서 발생하는 현금흐름(즉, 그러한 현금흐름은 IFRS 17 문단 34를 적용하는 출재보험계약의 경계 내에 있는 현금흐름)은 출재보험계약의 측정에 포함된다. 반대로, 출재보험계약이 발행할 것으로 예상되는 보험계약과 관련된 실질적인 권리와 의무를 제공하지 않는다면, 그러한 보험계약은 출재보험계약의 경계 밖에 있는 것이다. IFRS 17 문단 33~35의 예상 미래현금흐름에 대한 요구사항은 IFRS 17의 핵심 사항을 구성한다. IASB는 이러한 요구사항이 일관되지 않게 적용될 이유가 없다고 확인하였다(이러한 요구사항은 발행한 보험계약과 출재보험계약 모두에 적용되어야 한다).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
they should be applied both to insurance contracts issued and reinsurance contracts held.	
BC309D The Board noted that including all expected future cash flows in the measurement of the contractual service margin at initial recognition of the group of reinsurance contracts held reflects the conditions under which the entity agreed, under specified terms, to receive services from the reinsurer for future insurance contracts it expects to issue.	BC309D IASB는 출재보험계약집합의 최초 인식시점에 보험계약마진 측정할 때 모든 예상 미래현금흐름을 포함하면, 기업이 발행할 것으로 예상하는 미래보험계약에 대하여 명시적 조건을 통해 재보험자로부터 서비스를 제공받기로 동의한 조건들을 반영하게 된다는 점에 주목하였다.
<p>BC309E Some stakeholders said that the requirements in IFRS 17 create an accounting mismatch when an entity has a substantive right to receive reinsurance coverage relating to insurance contracts it expects to issue. They said such a mismatch arises because expected future cash flows that relate to the reinsurance of those insurance contracts will be included in the measurement of the reinsurance contract held before those underlying insurance contracts are issued. The Board disagreed that differences between the carrying amount of the reinsurance contract held and the underlying insurance contracts are accounting mismatches. The carrying amount of a reinsurance contract held is nil before any cash flows occur or any service is received. Thereafter any differences that arise between the carrying amount of the reinsurance contract held and the underlying insurance contracts are not accounting mismatches. Rather they are differences caused by:</p> <p>(a) the provision of coverage—for example, because the reinsurer provides coverage for less than 100 per cent of the risks the entity covers;</p> <p>(b) the timing of cash flows; and</p> <p>(c) interest accreted on the contractual</p>	<p>BC309E 일부 이해관계자들은 기업이 발행할 것으로 예상하는 보험계약과 관련하여 재보험 보장을 받을 수 있는 실질적인 권리가 있는 경우, IFRS 17의 요구사항이 회계불일치를 발생시킨다고 말했다. 그들은 발행할 것으로 예상하는 보험계약의 재보험과 관련된 예상 미래현금흐름이 원수보험계약이 발행되기 전에 출재보험계약의 측정에 포함되기 때문에 이러한 불일치가 발생한다고 말했다. IASB는 출재보험계약과 원수보험계약의 장부금액 간의 차이가 회계불일치라는 데 동의하지 않았다. 출재보험계약의 장부금액은 현금흐름이 발생하거나 서비스를 제공받기 전에는 영(0)이다. 그 후에 출재보험계약과 원수보험계약의 장부금액 간에 발생하는 어떤 차이도 회계불일치가 아니다. 오히려 그러한 차이는 다음과 같은 이유로 발생한다.</p> <p>(1) 보장의 제공. 예를 들면 재보험자가 기업이 보장하는 위험의 100% 미만에 대하여 보장을 제공하기 때문이다.</p> <p>(2) 현금흐름의 시점</p> <p>(3) 원수보험계약의 보험계약마진에 부리</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>service margin of the reinsurance contract held from an earlier period than, and at a different discount rate from, the interest accreted on the contractual service margin of the underlying insurance contracts, reflecting the different effects of the time value of money on the contractual service margin and fulfilment cash flows.</p>	<p>되는 이자보다 더 이른 시점에 출재보험계약의 보험계약마진에 다른 할인율로 부리되는 이자. 이에 따라 화폐의 시간가치가 보험계약마진과 이행현금흐름에 미치는 효과가 달라진다.</p>
<p>BC309F The Board acknowledged that some entities will incur costs implementing IFRS 17 for reinsurance contracts held because doing so would be a change from previous practice. However, the Board concluded that the benefits of appropriately reflecting an entity's rights and obligations as the holder of a reinsurance contract outweigh those costs. Accordingly, the Board rejected the suggestion to amend the contract boundary requirements in IFRS 17 for reinsurance contracts held.</p>	<p>BC309F IASB는 그렇게 한다면(재보험계약에 대한 IFRS 17의 계약의 경계 관련 요구사항을 적용한다면) 이전 실무에 변경을 가져오므로 일부 기업의 경우 출재보험계약에 대하여 IFRS 17을 적용하는 원가가 발생할 것임을 인정하였다. 그러나 IASB는 재보험계약의 보유자로서 기업의 권리와 의무를 적절히 반영하는 효익이 해당 원가를 초과한다고 결론 내렸다. 따라서 IASB는 출재보험계약에 대한 IFRS 17의 계약의 경계 관련 요구사항을 개정하자는 제안을 받아들이지 않았다.</p>
<p>Gains and losses on buying reinsurance (paragraphs 65 – 65A, 66A – 66B and B119D – B119 of IFRS 17)</p>	<p>재보험 구입 시 손익 (IFRS 17 문단 65~65A, 66A~66B 및 B119D~B119F)</p>
<p>BC310 The amount paid by the entity to buy reinsurance contracts would typically exceed the expected present value of cash flows generated by the reinsurance contracts held, plus the risk adjustment for non-financial risk. Thus, a debit contractual service margin, which represents the net expense of purchasing reinsurance, would typically be recognised on the initial recognition of a group of reinsurance contracts held. The Board considered whether the contractual service margin of the group of reinsurance contracts held could be a credit if, as happens in rare cases, the amount paid by the entity is less than the expected present value of cash flows plus the risk adjustment for non-financial risk. Such a credit contractual service margin would represent a net gain on purchasing reinsurance. The most likely</p>	<p>BC310 일반적으로 재보험계약을 구입할 때 기업이 지급하는 금액은 출재보험계약에서 발생하는 현금흐름의 기대현재가치에 비금융위험에 대한 위험조정을 합한 금액보다 클 것이다. 따라서 차변의 보험계약마진은 재보험 구입에 대한 순비용을 나타내며 일반적으로 출재보험계약집합의 최초 인식시점에 인식될 것이다. 드문 경우이기는 하지만, IASB는 기업이 지급하는 금액이 현금흐름의 기대현재가치에 비금융위험에 대한 위험조정을 합한 금액보다 작다면 출재보험계약집합의 보험계약마진이 대변 금액일 수 있는지를 고려하였다. 그러한 대변의 보험계약마진은 재보험 구입에 대한 순이익을 나타낼 것이다. 그러한 순이익이 발생할 수 있는 가장 큰 원인은 다음 중 하나일 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>causes of such a net gain would be either of the following:</p> <p>(a) an overstatement of the underlying insurance contract(s). An entity would evaluate this by reviewing the measurement of the underlying insurance contract(s).</p> <p>(b) favourable pricing by the reinsurer; for example, as a result of diversification benefits that are not available to the entity.</p>	<p>(1) 원수보험계약의 과대계상. 기업은 원수 보험계약 측정치를 검토하여 이를 평가한다.</p> <p>(2) 재보험자의 유리한 가격 책정(예: 기업은 이용할 수 없는 분산 효과의 결과)</p>
<p>BC311 The Board originally proposed that entities should recognise a gain when such a negative difference arose. The Board proposed this for symmetry with the model for the underlying group of insurance contracts and for consistency with the Board's conclusion that the contractual service margin for the underlying group of insurance contracts should not be negative. However, IFRS 17 requires entities to instead recognise the negative difference over the coverage period of the group of reinsurance contracts held. The Board was persuaded by the view that the apparent gain at initial recognition represents a reduction in the cost of purchasing reinsurance, and that it would be appropriate for an entity to recognise that reduction in cost over the coverage period as services are received.</p>	<p>BC311 당초 IASB는 그러한 부(-)의 차액이 발생하였을 때 기업이 이익으로 인식하도록 제안했었다. IASB는 원수보험계약집합에 대한 모형과 균형을 맞추고 원수보험계약집합의 보험계약마진은 부(-)의 값을 가질 수 없다는 IASB의 결론과의 일관성을 유지하기 위하여 이를 제안했다. 그러나 IFRS 17에서는 출재보험계약집합의 보장기간에 걸쳐 부(-)의 차액을 인식하도록 요구한다. 최초 인식 시점에 외견상 이익은 재보험을 구입하는 원가의 감소를 나타내므로, 서비스를 받는 보장기간에 걸쳐 원가의 감소를 인식하는 것이 적절할 것이라는 의견에 IASB는 동의하였다.</p>
<p>BC312 The Board also decided that the net expense of purchasing reinsurance should be recognised over the coverage period as services are received unless the reinsurance covers events that have already occurred. For such reinsurance contracts held, the Board concluded that entities should recognise the whole of the net expense at initial recognition, to be consistent with the treatment of the net expense of purchasing reinsurance before an insured event has occurred. The Board acknowledged that this approach does not treat the coverage period of the reinsurance contract</p>	<p>BC312 또한 IASB는 재보험계약이 이미 발생한 사건을 보장하지 않는다면 재보험의 구입에 따른 준비비용은 서비스를 제공받는 보장기간에 걸쳐 인식해야 한다고 결정하였다. IASB는 그러한 출재보험계약의 경우, 보험사건이 발생하기 전에 재보험을 구입하는 경우의 준비비용의 처리와 일관되도록 준비비용 전체를 최초 인식시점에 인식해야 한다고 결론 내렸다. IASB는 이러한 방법이, 손실이 계약의 개시시점 전에 발생한 사건에서 발생하는 경우, 보험사건은 계약기간 동안 손실을 발견하는 것이라는 일부 계약에 대한 견해와 일관되게 재보험계약의 보장기간을 처리하지 않는다는 점을 인정하였</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>consistently with the view that for some insurance contracts the insured event is the discovery of a loss during the term of the contract, if that loss arises from an event that had occurred before the inception of the contract. However, the Board concluded that consistency of the treatment of the net expense across all reinsurance contracts held would result in more relevant information.</p>	<p>다. 그러나 IASB는 모든 출재보험계약의 준비율을 일관성 있게 처리하는 것이 정보를 목적적합하게 할 것이라고 결론 내렸다.</p>
<p>BC313 The Board considered the view that the amount of the contractual service margin included in the measurement of the group of reinsurance contracts held should be proportional to the contractual service margin on the group of underlying contracts instead of being measured separately by reference to the reinsurance premium. Under this approach, any difference between the amount recognised for the group of underlying insurance contracts and the reinsurance premium would be recognised in profit or loss when the group of reinsurance contracts held is initially recognised. This approach would depict a gain or loss equal to the shortfall or excess of the reinsurance premium the entity pays to the reinsurer above or below the premium that the entity receives from the policyholder. Thereafter, unearned profit from the group of underlying contracts would be offset by an equal and opposite expense for the reinsurance premium. However, in the Board's view, measuring the group of reinsurance contracts held on the basis of the premium the entity receives for the underlying contracts when that premium does not directly affect the cash flows arising from the group of reinsurance contracts held would be contrary to viewing the group of reinsurance contracts held and the underlying contracts as separate contracts. Such a measurement approach would also not reflect the economics of the group of</p>	<p>BC313 IASB는 출재보험계약집합의 측정에 포함된 보험계약마진의 금액을 재보험료를 고려하여 별도로 측정하는 대신 원수보험계약집합에 대한 보험계약마진에 비례하여야 한다는 의견을 고려하였다. 이 방법에 따르면 원수보험계약집합에서 인식한 금액과 재보험료의 차액은 출재보험계약집합을 최초로 인식할 때 당기손익으로 인식될 것이다. 이 방법에서는 기업이 보험계약자로부터 수취하는 보험료를 초과하여 또는 그 보다 적게 재보험자에게 지급하는 재보험료의 부족분이나 초과분을 손익으로 나타낸다. 이후 원수보험계약집합의 미경과이익은 재보험료에 대한 동일한 금액의 반대 비용으로 상쇄될 것이다. 그러나 IASB는 원수보험계약의 보험료가 출재보험계약집합에서 발생하는 현금흐름에 직접적으로 영향을 미치지 않는 경우 기업이 원수보험계약에 대하여 받는 보험료를 기준으로 출재보험계약집합을 측정하는 것은 출재보험계약집합과 원수보험계약을 별개의 계약으로 간주하는 견해와 상충된다고 판단한다. 또한 그러한 측정방법은 재보험계약집합을 구입하는 비용(보장기간에 걸쳐 인식해야 함)이 재보험계약집합에 대하여 지급한 전체 대가와 동일하다라고 하는 기업이 출재보험계약집합의 경제성을 반영하지 못한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>reinsurance contracts the entity holds-that the expense of purchasing the group of reinsurance contracts (that should be recognised over the coverage period) equals the whole of the consideration paid for the group of reinsurance contracts.</p>	
<p>BC314 For the measurement of the group of insurance contracts the entity issues, IFRS 17 specifies that the contractual service margin can never be negative. IFRS 17 does not include a limit on the amount by which the contractual service margin of a group of reinsurance contracts held could be adjusted as a result of changes in estimates of cash flows. In the Board's view, the contractual service margin for a group of reinsurance contracts held is different from that for a group of insurance contracts issued-the contractual service margin for the group of reinsurance contracts held depicts the expense the entity incurs when purchasing reinsurance coverage rather than the profit it will make by providing services under the insurance contract. Accordingly, the Board placed no limit on the amount of the adjustment to the contractual service margin for the group of reinsurance contracts held, subject to the amount of premium paid to the reinsurer.</p>	<p>BC314 기업이 발행하는 보험계약집합의 측정에 대하여 IFRS 17에서는 보험계약마진은 결코 부(-)의 값이 될 수 없다고 명시하고 있다. IFRS 17에서는 현금흐름의 추정치의 변동에 따라 출재보험계약집합의 보험계약마진을 조정할 수 있는 금액에 제한을 두고 있지 않다. IASB는 출재보험계약집합에 대한 보험계약마진이 발행된 보험계약집합에 대한 보험계약마진과 다르다고 본다. 즉, 출재보험계약집합에 대한 보험계약마진은 보험계약에 따라 서비스를 제공함으로써 창출해내는 이익이라기보다는 재보험보장을 구입할 때 기업이 발생시키는 비용을 나타낸다. 따라서 IASB는 재보험자에게 지급하는 보험료 금액에 따라 출재보험계약집합에 대한 보험계약마진을 조정하는 금액에 대하여 제한을 두지 않았다.</p>
<p>BC315 The Board considered the situation that arises when the underlying group of insurance contracts becomes onerous after initial recognition because of adverse changes in estimates of fulfilment cash flows relating to future service. In such a situation, the entity recognises a loss on the group of underlying insurance contracts. The Board concluded that corresponding changes in cash inflows from a group of reinsurance contracts held should not adjust the contractual service margin of the group of reinsurance contracts held, with the result that the entity recognises no net effect of the loss</p>	<p>BC315 IASB는 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 추정치의 불리한 변동으로 인해 최초 인식 후에 원수보험계약집합이 손실부담계약이 되는 경우 발생할 상황을 고려하였다. 그 경우 기업은 원수보험계약집합에 대한 손실을 인식한다. IASB는 출재보험계약집합의 현금유입액의 상응하는 변동을 출재보험계약집합의 보험계약마진에서 조정하면 안 되며, 그 결과 기업은 해당 기간 동안 당기손익에 손실과 이익의 순효과를 인식하지 않는다고 결론 내렸다. 이는 원수보험계약집합의 이행현금흐름의 변동과 출재보험계약집합의 이행현금흐름 변동이 일치하는 정도까지는 당기손익에 어떠한 순효과도 없다는 것을 의미한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>and gain in the profit or loss for the period. This means that, to the extent that the change in the fulfilment cash flows of the group of underlying contracts is matched with a change in fulfilment cash flows on the group of reinsurance contracts held, there is no net effect on profit or loss.</p>	
<p>Amendments to IFRS 17—recovery of losses on underlying insurance contracts (paragraphs 66A-66B and B119D-B119F of IFRS 17)</p>	<p>IFRS 17 개정: 원수보험계약의 손실 회수 (IFRS 17 문단 66A~66B 및 B119D~B119F)</p>
<p>BC315A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to adjust the contractual service margin of a group of reinsurance contracts held, and as a result recognise income, when the entity recognises a loss on initial recognition of an onerous group of underlying insurance contracts or on addition of onerous contracts to a group. An entity determines the income on the reinsurance contract held (ie the amount of loss recovered) by multiplying:</p> <p>(a) the loss recognised on the underlying insurance contracts; and</p> <p>(b) the percentage of claims on underlying insurance contracts the entity expects to recover from the reinsurance contracts held.</p>	<p>BC315A 2020년 6월 IASB는 원수보험계약집합의 최초 인식시점에 손실을 인식하거나 그 집합에 손실부담계약을 포함시킬 때 기업이 출재보험계약 집합의 보험계약마진을 조정하고, 그 결과수익을 인식하도록 IFRS 17을 개정하였다. 기업은 출재보험계약의 수익(즉, 회수된 손실금액)을 다음 (1)과 (2)를 곱하여 결정한다.</p> <p>(1) 원수보험계약에서 인식한 손실</p> <p>(2) 출재보험계약집합에서 원수보험계약의 보험금에 대해 회수할 것으로 기대하는 비율</p>
<p>BC315B As a practical assumption, the amendment treats:</p> <p>(a) a loss recognised on an underlying insurance contract as the early recognition of a portion of expected claims; and</p> <p>(b) a loss recovery recognised on the reinsurance contract held as the early recognition of a portion of expected claim recoveries.</p>	<p>BC315B 이 개정에 따라 다음 사항이 다루어질 것으로 본다.</p> <p>(1) 예상 보험금의 일부를 조기에 인식하여 원수보험계약에서 인식되는 손실</p> <p>(2) 예상되는 보험금 회수의 일부를 조기에 인식하여 출재보험계약에서 인식한 손실회수</p>
<p>BC315C For the amendment described in paragraph BC315A to apply, an entity must</p>	<p>BC315C 문단 BC315A에서 기술한 개정사항을 적용하려면, 손실부담 원수보험계약을 인식하</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>enter into the reinsurance contract held before or at the same time as the entity recognises the onerous underlying insurance contracts. The Board concluded it would not be appropriate for an entity to recognise a recovery of loss when the entity does not hold a reinsurance contract.</p>	<p>기 전이나 동시에 출재보험계약이 체결되어 있어야 한다. IASB는 기업이 재보험계약을 보유하고 있지 않을 때 손실회수를 인식하는 것은 적절하지 않을 것이라고 결론 내렸다.</p>
<p>BC315D As a consequence of the amendment described in paragraph BC315A, the Board also:</p> <p>(a) amended IFRS 17 to require an entity that has entered into a reinsurance contract held to recognise the related group of reinsurance contracts held when the entity recognises onerous underlying insurance contracts, if that is earlier than the date the entity would otherwise recognise the group of reinsurance contracts held (see paragraphs 62–62A of IFRS 17).</p> <p>(b) added requirements to IFRS 17 relating to recovery of losses from a reinsurance contract held:</p> <p>(i) in a transfer of insurance contracts that do not form a business and in a business combination within the scope of IFRS 3 (see paragraphs B95B-B95D of IFRS 17); and</p> <p>(ii) in applying IFRS 17 for the first time (see paragraphs C16A-C16C and C20A-C20B of IFRS 17).</p>	<p>BC315D 문단 BC315A에 기술된 개정사항의 결과로 IASB는 다음 사항도 개정하였다.</p> <p>(1) 출재보험계약을 체결한 기업이 출재보험계약집합을 인식할 시점보다 더 이른 시점에 손실부담 원수보험계약을 인식하는 경우 그 시점에 관련 출재보험계약집합을 인식한다(IFRS 17 문단 62~62A 참조).</p> <p>(2) 다음의 경우에서 출재보험계약의 손실회수와 관련한 요구사항을 IFRS 17에 추가하였다.</p> <p>(가) 사업을 구성하지 않는 보험계약의 이전과 IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합(IFRS 17 문단 B95B~B95D 참조)</p> <p>(나) IFRS 17을 최초로 적용할 때(IFRS 17 문단 C16A~C16C 및 C20A~C20B).</p>
<p>BC315E The amendment responds to concerns that, applying IFRS 17 before the amendment, an entity would have recognised a loss on initial recognition of an onerous group of insurance contracts (or on addition of onerous contracts to a group), without recognising corresponding income on a reinsurance contract held that covers that onerous group of insurance contracts. Some stakeholders said this is an</p>	<p>BC315E 이 개정사항은 개정 전 IFRS 17을 적용하면 손실부담 보험계약집합의 최초 인식시점에(또는 그 집합에 손실부담계약이 포함될 때) 손실을 인식하지만 해당 손실부담 보험계약집합을 보장하는 출재보험계약에서는 상응하는 수익을 인식하지 못할 것이라는 우려에 따른 것이다. 일부 이해관계자는 이것을 회계불일치라고 말하며 손실부담 원수보험계약에서 최초 인식시점에 손실을 인식할 때 동시에 출재보험계약에서</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>accounting mismatch and suggested the Board amend IFRS 17 so that income is recognised on the reinsurance contract held at the same time losses are recognised on initial recognition of onerous underlying insurance contracts. That income would reflect the entity's right to recover those losses.</p>	<p>수익을 인식하도록 IFRS 17을 개정하도록 제안하였다. 그 수익은 그러한 손실을 회수할 수 있는 기업의 권리를 반영할 것이다.</p>
<p>BC315F The Board was persuaded that such an amendment was justified because:</p> <p>(a) paragraph 66(c) of IFRS 17 provides a similar exception from the general measurement requirements for changes in the measurement of a group of reinsurance contracts held that arise from changes in the measurement of underlying insurance contracts (see paragraph BC315).</p> <p>(b) the amendment provides users of financial statements with useful information about expected loss recoveries on reinsurance contracts held that complements the information about expected losses on underlying insurance contracts. The information provided about onerous underlying contracts is unchanged. Losses and loss recoveries are presented in separate line items in the statement(s) of financial performance and are disclosed separately in the notes to the financial statements.</p>	<p>BC315F IASB는 다음과 같은 이유에서 그러한 개정이 정당하다는 데 동의하였다.</p> <p>(1) IFRS 17 문단 66(3)에서 원수보험계약 측정치의 변동에서 발생하는, 출재보험 계약집합 측정치의 변동에 대해 일반적인 측정 요구사항의 유사한 예외를 두고 있다(문단 BC315 참조).</p> <p>(2) 이 개정사항은 출재보험계약의 예상 손실회수에 관한 유용한 정보를 재무제표 이용자들에게 제공하여 원수보험계약의 예상손실에 대한 정보를 보완한다. 손실 부담 원수계약에 대해 제공된 정보는 변경되지 않는다. 손실과 손실회수는 재무성과표에서 별도 항목으로 표시하고 재무제표의 주석에 별도로 공시한다.</p>
<p>BC315G The Board acknowledged, however, that the amendment adds complexity to IFRS 17 because it requires an entity to track a loss-recovery component. On balance, the Board concluded that the added complexity is justified given the strong stakeholder support for the information that will result from entities applying the amendment. The Board also noted that, applying the amendment, the loss-recovery component of a reinsurance contract held is treated similarly to the loss component of</p>	<p>BC315G 그러나 IASB는 이 개정사항이 손실회수요소를 추적하도록 요구하기 때문에 IFRS 17에 복잡성을 증가시킨다는 것을 인정하였다. 결국 IASB는 이 개정사항을 적용하는 기업이 제공하는 정보를 이해관계자가 강력히 지지한다는 점에서 복잡성이 증가되더라도 정당하다고 결론 내렸다. 또한 IASB는 이 개정사항을 적용할 경우 출재보험계약의 손실회수요소가 발행된 보험계약의 손실요소와 유사하게 처리된다는 데 주목하였다. 그러한 유사점 때문에 기업은 이 개정사항을 적용하는 방법을 이해할 수 있</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>insurance contracts issued. That similarity will help entities to understand how to apply the amendment, reducing the complexity caused.</p>	<p>고 이로 인해 야기된 복잡성은 줄어들 것이다.</p>
<p>BC315H An entity might group together onerous insurance contracts covered by a reinsurance contract held and onerous insurance contracts not covered by a reinsurance contract held. To apply the amendment described in paragraph BC315A in that circumstance, an entity needs to determine amounts at a level that is lower than the level of the group of insurance contracts. IFRS 17 does not require an entity to track insurance contracts at a level lower than the level of the group of insurance contracts. Accordingly, the Board specified that, in that circumstance, an entity applies a systematic and rational method of allocation to determine the portion of losses on a group of insurance contracts that relates to underlying insurance contracts covered by a reinsurance contract held. Requiring a systematic and rational method of allocation is consistent with other requirements in IFRS 17.</p>	<p>BC315H 기업은 출재보험계약에 의해 보장되는 손실부담 보험계약과 출재보험계약에 의해 보장되지 않는 손실부담 보험계약을 하나의 손실부담계약집합에 포함시키게 될 수 있다. 그러한 상황에 문단 BC315A에 기술된 개정사항을 적용하려면, 기업은 보험계약 집합의 수준보다 더 낮은 수준에서 금액을 결정할 필요가 있다. IFRS 17에서는 보험계약 집합의 수준보다 낮은 수준에서 보험계약을 추적하도록 요구하지 않는다. 따라서 IASB는 그러한 상황에서, 기업이 출재보험계약에 의해 보장되는 원수보험계약과 관련된 보험계약집합의 손실 부분을 결정하기 위해 체계적이고 합리적인 배분방법을 적용하도록 명시하였다. 체계적이고 합리적인 배분방법에 관한 요구사항은 IFRS 17의 다른 요구사항들과 일관된다.</p>
<p>BC315I The Board noted that specifying that an entity use a systematic and rational method of allocation in a specified circumstance, such as the one described in paragraph BC315H, does not prohibit an entity from using a systematic and rational method of allocation as part of other estimation processes required in applying IFRS 17 if doing so meets the objective set by IFRS 17 for those estimation processes. The Board's decision to specify that an entity use a systematic and rational method of allocation in the specific circumstance described in paragraph BC315H was driven by the need to avoid the potential misinterpretation described in that paragraph. The need for such specification in this case does not imply that an entity</p>	<p>BC315I IASB는 문단 BC315H에서 기술한 바와 같이 기업이 특정 상황에서 체계적이고 합리적인 배분방법을 사용하도록 명시하더라도, IFRS 17을 적용하는 데 요구되는 그 밖의 추정 과정의 일부로 체계적이고 합리적인 배분방법을 사용하는 것이 그 추정 과정에 대하여 IFRS 17이 정한 목적을 충족한다면, IFRS 17을 적용하면서 요구되는 그 추정 과정의 일부로 체계적이고 합리적인 배분방법을 사용하는 것이 금지되는 것은 아니라는 데 주목하였다. 문단 BC315H에서 기술한 특정 상황에서 기업은 체계적이고 합리적인 배분방법을 사용하도록 명시하기로 한 IASB의 결정은, 그 문단에 기술된 잠재적 오해를 막기 위해 이루어졌다. 이 경우에는 그렇게 명시할 필요가 있었으나 이것이 IFRS 17의 요구사항에서 특정하고 있지 않은 상황에서는 기업이 체계적이고 합리</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
cannot use a systematic and rational method of allocation in circumstances when it is not specified in the requirements of IFRS 17.	적인 배분방법을 사용할 수 없다는 것을 의미하지는 않는다.
<i>Other approaches considered but rejected</i>	<i>고려되었지만 기각된 기타 접근법</i>
<p>BC315J In the 2019 Exposure Draft, the Board had proposed limiting the amendment to a defined population of reinsurance contracts held—those that provide proportionate coverage. For such contracts, an entity can easily identify the portion of losses on underlying insurance contracts that the entity has a right to recover. For other reinsurance contracts held, the Board was concerned that entities would have difficulty identifying that portion and thus may need to make arbitrary allocations. However, in the light of feedback on the Exposure Draft, the Board concluded that it should not impose that limitation. Respondents to the Exposure Draft reported that if the Board had limited the amendment in that way, the amendment would apply to few reinsurance contracts held in practice. Further, respondents said that an entity could identify the portion of losses the entity has a right to recover for any reinsurance contract held in a non-arbitrary way based on the expected claim recovery cash flows included in the measurement of the reinsurance contract held. For example, consider a reinsurance contract held that provides cover over an aggregate amount of claims on 100 underlying insurance contracts—some of which are in a profitable group and the others in an onerous group. The entity could determine the portion of losses on the onerous contracts that the entity has a right to recover by comparing:</p> <p>(a) total expected claim recoveries from the reinsurance contract held; and</p> <p>(b) total expected claims for all underlying</p>	<p>BC315J 2019년 공개초안에서 IASB는 비례보장을 제공하는 출재보험계약만으로 개정의 범위를 제한할 것을 제안하였다. 그러한 계약의 경우, 기업은 회수 권리를 가지는 원수보험계약의 손실 부분을 쉽게 식별할 수 있다. 그 밖에 출재보험계약에 대하여, IASB는 기업이 회수 권리를 가지는 원수보험계약의 손실 부분을 식별하는 데 어려움을 겪을 수 있고, 자의적으로 배분해야 될 수 있다는 데 우려하였다. 그러나 공개초안에 대한 의견을 고려하여, IASB는 그러한 제한을 두어서는 안 된다고 결론 내렸다. 공개초안에 대한 응답자들은 IASB가 그러한 방식으로 개정을 제한한다면, 이 개정사항은 실무적으로 출재보험계약에 거의 적용되지 못할 것이라고 보고하였다. 또한 응답자들은 기업이 출재보험계약의 측정에 포함되는 예상 보험금 회수 현금흐름에 기초하여 비자의적인 방식으로 출재보험계약에 대해 회수할 권리가 있는 손실 부분을 식별할 수 있다고 말했다. 예를 들어, 일부는 수익성이 있는 집합에 속하고 다른 일부는 손실부담집합에 포함되는 100개의 원수보험계약에 대해 보험금 총액 이상으로 보장을 제공하는 출재보험계약을 생각해 보자. 기업은 다음을 비교하여 손실부담계약에서 회수 권리가 있는 손실 해당액을 산정할 수 있다.</p> <p>(1) 출재보험계약에서 예상되는 보험금 회수 총액</p> <p>(2) 모든 원수보험계약에서 예상되는 보험</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
insurance contracts.	금 총액
BC315K The Board considered a view that the amendment described in paragraph BC315A should apply only when a reinsurance contract held is in a net gain position—in other words, when an entity expects to receive from the reinsurer claim recoveries that are higher than the premium the entity pays to the reinsurer (see paragraph BC310). The Board disagreed with this view because an entity has a right to recover claims from the reinsurance contract held regardless of whether claim recoveries are expected to be higher or lower than the premiums the entity pays to the reinsurer.	BC315K IASB는 문단 BC315A에서 기술한 개정사항은 출재보험계약이 순차익 상태(즉, 기업이 재보험자에게 지급하는 보험료보다 받을 것으로 예상하는 보험금 회수 금액이 큰 경우)에만 적용되어야 한다는 관점을 고려하였다(문단 BC310 참조). IASB는 예상되는 보험금 회수가 재보험자에게 지급하는 보험료에 비해 더 크든 작든 관계없이 기업은 출재보험계약에서 보험금을 회수할 권리가 있다는 이유에서 이러한 관점에 동의하지 않았다.
BC315L The Board also considered an alternative suggestion to require a loss on a group of insurance contracts to be treated as a negative contractual service margin to the extent that the contracts in the group are covered by a reinsurance contract held on a proportionate basis. The Board disagreed with this suggestion because it is inconsistent with the Board's objective to recognise losses on insurance contracts when expected.	BC315L 또한 IASB는 집합 내 계약이 비례적 기준에 따라 출재보험계약에 의해 보장된다면 보험계약집합의 손실을 음(-)의 보험계약마진으로 처리하도록 요구하는 대안을 고려하였다. IASB는 이러한 제안이 보험계약에 대한 손실은 예상될 때 인식한다는 IASB의 목적과 일관되지 않는다고 보아 동의하지 않았다.
Modification and derecognition (paragraphs 72-77 of IFRS 17)	계약변경과 제거 (IFRS 17 문단 72~77)
BC316 Paragraph B25 of IFRS 17 states that a contract that qualifies as an insurance contract remains an insurance contract until all rights and obligations are extinguished. An obligation is extinguished when it has expired or has been discharged or cancelled. However, in some cases, an entity may modify the terms of an existing contract in a way that would have significantly changed the accounting of the contract if the new terms had always existed. IFRS 17 specifies different requirements for these and other modifications. In some cases, insurance contract modifications will result in derecognising the insurance contract.	BC316 IFRS 17 문단 B25에서는 보험계약으로서의 요건을 충족하는 계약은 모든 권리와 의무가 소멸될 때까지 보험계약으로 남아있어야 한다고 명시한다. 의무는 계약이 만료, 이행 또는 취소되었을 때 소멸한다. 그러나 일부의 경우 새로운 조건이 이미 있었다라면 계약의 회계처리가 유의적으로 달라졌을 정도로 기존 계약의 조건이 변경될 수도 있다. IFRS 17에서는 이러한 변경과 그 밖의 변경에 대해 다른 요구사항을 두고 있다. 일부의 경우 보험계약의 변경으로 보험계약이 제거될 수도 있다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Modifications that would have resulted in significantly different accounting for the contract (paragraphs 72, 76 and 77 of IFRS 17)	계약의 회계처리를 유의적으로 바꿨을 계약변경 (IFRS 17 문단 72, 76, 77)
<p>BC317 A modification of an insurance contract amends the original terms and conditions of the contract (for example, extending or shortening the coverage period or increasing the benefits in return for higher premiums). It differs from a change arising from either party to the contract exercising a right that is part of the original terms and conditions of the contract. If an insurance contract modification meets specific criteria (see paragraph 72 of IFRS 17), the contract is modified in a way that would have significantly changed the accounting of the contract had the new terms always existed. IFRS 17 therefore requires the original contract to be derecognised and a new contract based on the modified terms to be recognised. The consideration for the new contract (ie the implicit premium) is deemed to be the price the entity would have charged the policyholder had it entered into a contract with equivalent terms at the date of the modification. That deemed consideration determines:</p> <p>(a) the adjustment to the contractual service margin of the group to which the existing contract belonged on derecognition of the existing contract; and</p> <p>(b) the contractual service margin for the new contract.</p>	<p>BC317 보험계약이 변경되면 계약의 당초 조건이 달라진다(예: 보장기간의 연장·단축 또는 보험료 인상에 따른 급부금 증가). 이는 계약의 당사자 중 일방이 계약의 당초 조건의 일부인 권리를 행사함으로써 발생하는 변동과는 다르다. 보험계약 변경이 특정 기준을 충족하는 경우(IFRS 17 문단 72 참조), 계약은 그러한 새로운 조건이 이미 있었다라면 계약의 회계처리가 유의적으로 달라졌을 정도로 변경된다. 따라서 IFRS 17에서는 당초 계약을 제거하고 새로운 계약을 변경된 조건에 근거하여 인식하도록 요구한다. 새로운 계약에 대한 대가(즉, 암묵적 보험료)는 변경 시점에 동일한 조건으로 계약을 체결했다라면 기업이 보험계약자에게 부과했을 가격으로 간주한다. 그렇게 간주된 대가에 따라 다음이 결정된다.</p> <p>(1) 기존 계약의 제거 시점에 기존 계약이 속했던 집합의 보험계약마진의 조정</p> <p>(2) 새로운 계약의 보험계약마진</p>
<p>BC318 The Board concluded that modifications to contracts that trigger derecognition should be measured using the premium the entity would have charged had it entered into a contract with equivalent terms as the modified contract at the date of the contract modification. Such an approach measures the modified contract consistently with the measurement of other insurance contract liabilities.</p>	<p>BC318 IASB는 계약을 제거시키는 계약변경은 계약의 변경 시점에 동일한 조건으로 계약을 체결했다라면 기업이 부과했을 보험료를 사용하여 측정해야 한다고 결론 내렸다. 그러한 방식을 통해 변경된 계약을 다른 보험계약 부채의 측정과 일관되게 측정할 수 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC319 The Board considered whether the contractual service margin of the group to which the existing contract belonged should be adjusted for the gain or loss arising on the derecognition of the existing contract and recognition of the modified contract (paragraph BC317(a)). The alternative (not adjusting the contractual service margin) would result in a gain or loss in profit or loss. However, the Board concluded that: (a) not adjusting the contractual service margin of the group from which the existing contract is derecognised; and (b) establishing the contractual service margin for the group that includes the new modified contract based on the premiums that would have been charged for that new contract would result in the contractual service margin of the two groups double-counting the future profit to be earned from the contract. Hence, the Board decided that the contractual service margin of the group from which the existing contract has been derecognised should be adjusted.</p>	<p>BC319 IASB는 기존 계약이 속했던 집합의 보험계약마진에서 기존 계약의 제거와 변경된 계약의 인식으로 인해 발생하는 손익을 조정 (문단 B317(1))해야 하는지를 고려하였다. (보험계약마진을 조정하지 않는) 대안은 당기손익에 이익이나 손실을 가져올 것이다. 그러나 IASB는 다음과 같이 결론지었다. (1) 기존 계약이 제거된 집합의 보험계약마진을 조정하지 않고, (2) 새로운 계약에 대하여 부과했었을 보험료를 기준으로 새롭게 변경된 계약을 포함하는 집합에 대한 보험계약마진을 산정한다면 두 집합의 보험계약마진을 측정할 때 해당 계약에서 얻게 될 미래 이익을 중복 계산하는 결과를 가져온다. 따라서 IASB는 기존 계약이 제거된 집합의 보험계약마진을 조정해야 한다고 결론 내렸다.</p>
<p>Modifications that would not have resulted in significantly different accounting for the contract (paragraph 73 of IFRS 17)</p>	<p>계약의 회계처리를 유의적으로 바꾸지 않았을 계약 변경(IFRS 17 문단 73)</p>
<p>BC320 The Board decided that all modifications that would not have resulted in significantly different accounting for the contract should be accounted for in the same way as changes in estimates of fulfilment cash flows. Doing so results in symmetrical accounting for contract modifications that eliminate rights and obligations and for contract modifications that add rights and obligations. This reduces the potential for accounting arbitrage through contract modification.</p>	<p>BC320 IASB는 계약의 회계처리를 유의적으로 바꾸지 않았을 모든 계약변경은 이행현금흐름의 추정치의 변동과 같은 방식으로 회계처리 되어야 한다고 결정하였다. 그렇게 함으로써 권리와 의무를 제거하는 계약변경과 권리와 의무를 추가하는 계약변경의 회계를 대칭적으로 처리할 수 있다. 이를 통해 계약변경으로 인한 자의적 회계처리의 가능성이 줄어든다.</p>
<p>Derecognition (paragraphs 74-75 of IFRS 17)</p>	<p>제거 (IFRS 17 문단 74~75)</p>
<p>BC321 IFRS 17 requires an entity to derecognise an insurance contract liability from its statement of financial position only when it is extinguished or modified in the way</p>	<p>BC321 IFRS 17에서는 계약이 소멸되거나 문단 BC317에서 설명한 방식으로 변경되었을 경우에만 보험계약부채를 재무상태표에서 제거할 것을 요구한다. 보험계약에 명시된 의</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>discussed in paragraph BC317. An insurance contract is extinguished when the obligation specified in the insurance contract expires or is discharged or cancelled. This requirement is consistent with requirements in other IFRS Standards, including the derecognition requirements for financial liabilities in IFRS 9. The requirement also provides symmetrical treatment for the recognition and derecognition of insurance contracts.</p>	<p>무가 만료되거나 이행 또는 취소되었을 때 보험계약은 소멸한다. 이러한 요구사항은 IFRS 9의 금융부채 제거 요구사항을 포함하는 다른 IFRS의 요구사항과도 일치한다. 또한 이 요구사항은 보험계약의 인식과 제거를 대칭적으로 처리하게 한다.</p>
<p>BC322 The Board considered concerns that an entity might not know whether a liability has been extinguished because claims are sometimes reported years after the end of the coverage period. It also considered concerns that an entity might be unable to derecognise those liabilities. Some argued that, in some cases, the delayed derecognition would result in unreasonable and unduly burdensome accounting. In the Board's view, ignoring contractual obligations that remain in existence and that can generate valid claims would not give a faithful representation of an entity's financial position. However, the Board expects that when the entity has no information to suggest there are unasserted claims on a contract with an expired coverage period, the entity would measure the insurance contract liability at a very low amount. Accordingly, there may be little practical difference between recognising an insurance liability measured at a very low amount and derecognising the liability.</p>	<p>BC322 IASB는 때때로 보험금 청구가 보장기간이 끝나고 수년이 지난 후에야 보고되기 때문에 부채가 소멸했는지를 기업이 알지 못할 수 있다는 우려에 대하여 고려하였다. 또한 IASB는 기업이 그러한 부채를 제거하지 못할 수도 있다는 우려도 고려하였다. 일부에서는 제거가 지연됨에 따라 회계처리가 비합리적이고 지나치게 번거로워진다고 주장하였다. IASB는 여전히 존재하고 유효한 보험금 청구가 발생할 수 있는 계약상의 의무를 고려하지 않는 것은 기업의 재무상태를 충실히 나타내는 것이 아니라고 판단한다. 그러나 IASB는 보장기간이 만료된 계약에 대하여 미제기 청구권이 있다는 것을 기업이 알 수 있는 정보를 가지고 있지 않을 때 기업은 보험계약부채를 매우 낮은 금액으로 측정할 것으로 기대한다. 따라서 보험부채를 매우 낮은 금액으로 측정하여 인식하는 것과 부채를 제거하는 것 사이에 실질적인 차이는 거의 없을 수 있다.</p>
<p>Transfers of insurance contracts and business combinations (paragraphs 39 and B93-B95F of IFRS 17)</p>	<p>보험계약의 이전과 사업결합(IFRS 17 문단 39와 B93~B95F)</p>
<p>BC323 IFRS 17 requires an entity to treat the consideration for insurance contracts acquired in a transfer of insurance contracts or a business combination, including contracts in their settlement period, as a proxy for premiums received. This means</p>	<p>BC323 IFRS 17에서는 보험계약의 이전이나 사업결합으로 취득한 보험계약(정산 기간에 있는 계약 포함)에 대한 대가를 수취한 보험료의 대용치로 취급할 것을 요구한다. 이는 기업은 IFRS 17의 일반적인 요구사항에 따라, 계약에 대하여 지불한 대가를 반영하여</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
that the entity determines the contractual service margin, in accordance with the general requirements of IFRS 17, in a way that reflects the consideration paid for the contracts.	보험계약마진을 결정한다는 것을 의미한다.
<p>BC324 Thus, when applying paragraph B95 of IFRS 17, the entity determines the contractual service margin or loss component of the liability for remaining coverage at initial recognition for a group of insurance contracts acquired in a transfer of insurance contracts or a business combination using the consideration received or paid for the contracts as a proxy for premiums received(*). There is no contractual service margin if a group of insurance contracts issued is onerous. In those cases, the amount by which the group is onerous is recognised:</p> <p>(a) immediately as an expense in profit or loss for a transfer of insurance contracts, in the same way as for insurance contracts that the entity issues.</p> <p>(b) as an adjustment to the initial measurement of goodwill or gain from a bargain purchase, for a business combination. Although this requires a new measurement exception to the principle of fair value measurement in IFRS 3, similar exceptions are contained in that Standard for other cases in which liabilities, such as pension liabilities, are measured on a current value basis that is not fair value.</p>	<p>BC324 따라서 IFRS 17 문단 B95를 적용하여, 기업은 보험계약 이전이나 사업결합에서 취득한 보험계약집합에 대하여 수취하거나 지불한 대가를 수취한 보험료의 대용치로 사용하여 최초 인식시점에 잔여보장부채의 보험계약마진이나 손실 요소를 결정한다(*). 발행된 보험계약집합이 손실부담계약이라면 보험계약마진은 없다. 그러한 경우 해당 집합의 손실부담 금액은 다음과 같이 인식한다.</p> <p>(1) 기업이 발행하는 보험계약과 동일한 방식으로, 보험계약의 이전에 대해서도 당기손익에 비용으로 즉시 인식한다.</p> <p>(2) 사업결합의 경우, 영업권이나 염가매수 차익의 최초 측정에 대한 조정으로 인식한다. 이를 위해서는 IFRS 3의 공정가치 측정 원칙에 대한 새로운 측정상의 예외사항이 필요하지만, IFRS 3에는 연금부채와 같은 부채를 공정가치가 아닌 현행가치 기준으로 측정한 다른 사례에서 이와 유사한 예외사항을 담고 있다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to replace references to 'a business combination' in paragraphs 39 and B93-B95 of IFRS 17 with 'a business combination within the scope of IFRS 3' (see paragraph BC327A).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 IFRS 17 문단 39 및 B93~95에서의 '사업결합' 문구를 'IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합'으로 대체하였다(문단 BC327A 참조).</p>
BC325 The requirements described in paragraphs BC323-BC324 mean that an entity will recognise insurance contracts it acquires in a transfer of insurance contracts or a	BC325 문단 BC323~BC324에서 설명하는 요구사항은 다음의 경우 기업이 보험계약 이전이나 사업결합으로 취득한 보험계약을 대가의 금액(사업결합 시 공정가치와 동일)보다는

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>business combination at the amount of the fulfilment cash flows rather than at the amount of the consideration (which equals the fair value in a business combination) when:</p> <p>(a) the insurance contracts are in a liability position at the date of the transfer or business combination and the fulfilment cash flows are higher than the fair value; or</p> <p>(b) the insurance contracts are in an asset position at the date of the transfer or business combination and the fulfilment cash flows are lower than the fair value.(*).</p>	<p>이행현금흐름의 금액으로 인식할 것이라는 것을 의미한다.</p> <p>(1) 보험계약이 이전이나 사업결합 시점에 부채로 있고 이행현금흐름이 공정가치보다 큰 경우</p> <p>(2) 보험계약이 이전이나 사업결합 시점에 자산으로 있고 이행현금흐름이 공정가치보다 작은 경우(*)</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to replace references to 'a business combination' in paragraphs 39 and B93-B95 of IFRS 17 with 'a business combination within the scope of IFRS 3' (see paragraph BC327A).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 IFRS 17 문단 39 및 B93~95에서의 '사업결합' 문구를 'IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합'으로 대체하였다(문단 BC327A 참조).</p>
<p>BC326 The Board considered how the amount of the fulfilment cash flows could differ as described in paragraph BC325 from the amount of the consideration received, ie the fair value. For transfers of insurance contracts, the most likely cause of the difference is that the fair value would include the risk of non-performance by the entity. The Board concluded that, for contracts in a liability position acquired in a transfer, the immediate recognition of a loss faithfully represents the entity's assumption of an obligation it expects to fulfil but for which it received a lower price because of the risk that it might not be able to fulfil the obligation.</p>	<p>BC326 IASB는 이행현금흐름의 금액이 문단 BC325에서 설명한 대로 수취한 대가의 금액, 즉, 공정가치와 어떻게 다를 수 있는지 고려하였다. 보험계약 이전의 경우, 그러한 차이가 발생하는 가장 큰 이유는 공정가치는 기업의 불이행위험을 포함하기 때문이다. IASB는 이전으로 취득한 부채 상태의 계약의 경우, 손실을 즉시 인식하는 것이 기업이 의무를 이행할 것으로 기대하고 있으나 의무를 이행하지 못하게 될지도 모르는 위험 때문에 더 낮은 금액을 수취한 의무에 대한 기업의 인수를 충실하게 보여준다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC327 For a business combination, the Board concluded that the most likely reason that fulfilment cash flows differ from the fair value is that the acquirer may have been willing to pay more for the contracts because of other synergies that might arise as the contracts are fulfilled. Consequently, the recognition of that difference as an</p>	<p>BC327 IASB는 사업결합의 경우 이행현금흐름이 공정가치와 다른 가장 큰 이유는 계약 이행에 따라 발생할 수 있는 다른 시너지 효과 때문에 취득자가 계약에 대하여 기꺼이 값을 더 지불했을 수도 있기 때문이라고 결론 내렸다. 따라서 그러한 차액을 사업결합의 차익이나 영업권에 대한 조정으로 인식해야 사업결합에서 유사한 효과를 회계</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>adjustment to the gain on the business combination or goodwill is consistent with the accounting for similar effects in a business combination. The Board decided to clarify that in determining fair value of a group of insurance contracts, an entity should not apply the concept of a deposit floor set out in IFRS 13 (see paragraphs BC165-BC166).</p>	<p>처리하는 방식과 일치하게 된다. IASB는 보험계약집합의 공정가치를 결정하는 데 IFRS 13에서 설명하는 예치금의 하한선의 개념을 적용해서는 안 된다는 것을 명확히 하기로 결정하였다(문단 BC165~BC166 참조).</p>
<p>Amendments to IFRS 17—business combinations outside the scope of IFRS 3</p>	<p>IFRS 17 개정: IFRS 3의 적용범위에 포함되지 않는 사업결합</p>
<p>BC327A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to specify that an entity is required to apply paragraph 38 of IFRS 17 in accordance with paragraphs B93-B95F of IFRS 17 to insurance contracts acquired in a business combination within the scope of IFRS 3. An entity is not required to apply the measurement requirements in those paragraphs to insurance contracts acquired in a business combination outside the scope of IFRS 3 (that is, a business combination under common control). The Board did not intend to set requirements for business combinations outside the scope of IFRS 3. Such business combinations are the subject of a separate Board project.</p>	<p>BC327A 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 IFRS 17 문단 B93~B95F에 따라 IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득한 보험계약에 대해 IFRS 17 문단 38을 적용하도록 명시하였다. 기업은 IFRS 3의 적용범위에 포함되지 않는 사업결합(즉, 동일 지배하의 사업결합)으로 취득하는 보험계약에 대해 해당 문단의 측정에 관한 요구사항을 적용할 필요는 없다. IASB는 IFRS 3의 적용범위에 포함되지 않는 사업결합을 위한 요구사항을 정할 의도가 없었다. 그러한 사업결합은 IASB의 별도의 프로젝트 대상이다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17—feedback on insurance contracts acquired in a transfer of insurance contracts or in a business combination within the scope of IFRS 3</p>	<p>IFRS 17 개정: 보험계약의 이전이나 IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득한 보험계약에 대한 의견</p>
<p>Classification as an insurance contract</p>	<p>보험계약으로 분류</p>
<p>BC327B Applying IFRS 4, an entity acquiring a contract in a business combination determined whether that contract met the definition of an insurance contract based on facts and circumstances at the date the contract was issued, instead of the date of the business combination transaction (the acquisition date). This requirement was an exception to the general principles in IFRS 3. In contrast, entities applying IFRS 17 assess the classification of contracts using the general principles in IFRS 3.</p>	<p>BC327B IFRS 4를 적용하는 경우 사업결합으로 계약을 취득하는 기업은 사업결합 거래일(취득일) 대신, 계약이 발행된 날의 사실과 상황에 기초하여 계약이 보험계약의 정의를 충족하는지 여부를 판단하였다. 이 요구사항은 IFRS 3의 일반원칙에 대한 예외였다. 이와 대조적으로 IFRS 17을 적용하는 기업들은 IFRS 3의 일반원칙을 사용하여 계약의 분류를 평가한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
BC327C When considering feedback from entities implementing IFRS 17, the Board considered but rejected a suggestion to reinstate that exception in IFRS 3 to continue to apply when an entity applies IFRS 17 instead of IFRS 4.	BC327C IFRS 17을 적용하고 있는 기업들의 의견을 고려할 때, IASB는 기업이 IFRS 4 대신 IFRS 17을 적용하는 때에도 IFRS 3의 예외사항을 계속 적용하도록 하자는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다.
BC327D By removing the exception described in paragraph BC327B, IFRS 17 makes the accounting for the acquisition of insurance contracts consistent with the accounting for acquisitions of other contracts acquired in a business combination. Differences in accounting between an acquirer's financial statements and an acquiree's financial statements can arise because of the requirements in IFRS 3. Such differences reflect changes in facts and circumstances at the acquisition date compared to facts and circumstances at the date the acquiree recognised the contracts. Such differences depict the economics of the acquisition, are not unique to insurance contracts and are not unusual when applying IFRS Standards.	BC327D 문단 BC327B에 기술된 예외사항을 삭제할 경우, IFRS 17의 보험계약의 취득 회계 처리는 사업결합에서 취득한 그 밖의 계약의 취득 회계처리와 일관되게 된다. 취득자의 재무제표와 피취득자의 재무제표의 회계처리 차이는 IFRS 3의 요구사항 때문에 발생할 수 있다. 이러한 차이는 피취득자가 계약을 인식한 날의 사실 및 상황과 비교하여 취득일의 사실과 상황의 변화를 반영한다. 이러한 차이는 취득의 경제성을 나타내며, 보험계약에만 국한되지 않고 IFRS를 적용하는 상황에서 일반적이지 않은 것도 아니다.
Contracts acquired in their settlement period	결제기간에 취득한 계약
BC327E The Board also considered but rejected a suggestion to create an exception to the general classification and measurement requirements in IFRS 17 for contracts acquired in their settlement period. The Board concluded that an entity that acquires a contract should, at the acquisition date, apply the requirements for identifying whether a contract has an insured event and meets the definition of an insurance contract—just as an entity that issues a contract applies the requirements at the issue date.	BC327E 또한 IASB는 결제기간에 취득한 계약에 대하여 IFRS 17의 일반적인 분류 및 측정 요구사항에 대한 예외를 두자는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다. IASB는 계약을 발행하는 기업이 발행시점에 계약에 보험사건이 있는지, 계약이 보험계약의 정의를 충족하는지를 식별하기 위한 요구사항을 적용하는 것과 마찬가지로 계약을 취득하는 기업도 계약의 취득일에 그러한 요구사항을 적용해야 한다고 결론 내렸다.
BC327F An acquirer identifies assets and liabilities acquired based on the contractual terms, rights and obligations and economic conditions at the acquisition date, including the consideration to which the acquirer agreed at that date. The Board noted that for a contract to meet the definition of an insurance contract from the perspective of	BC327F 취득자는 계약의 조건(예: 취득시점에 취득자가 합의한 대가), 권리와 의무, 취득시점의 경제적 상황에 근거하여 취득한 자산과 부채를 식별한다. IASB는 계약이 취득시점에 취득자의 관점에서 보험계약의 정의를 충족하기 위해서는 취득자는 불확실한 미래사건의 불리한 영향에 대해 보험계약자에게 보상해야(즉, 취득자는 보험보장

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the acquirer at the acquisition date, the acquirer must compensate the policyholder for the adverse effect of an uncertain future event (that is, the acquirer must provide insurance coverage). If the acquirer provides insurance coverage, the contract is an insurance contract accounted for applying the requirements of IFRS 17. Contracts acquired in their settlement period with claim amounts that are uncertain in timing or amount could meet the definition of an insurance contract at the acquisition date.</p>	<p>을 제공해야) 한다는 데 주목하였다. 만일 취득자가 보험보장을 제공한다면, 그 계약은 IFRS 17의 요구사항을 적용하여 회계처리해야 하는 보험계약이다. 보험금의 지급 시점이나 금액이 불확실한 결제기간에 취득한 계약들은 취득시점에 보험계약의 정의를 충족할 수 있다.</p>
<p>BC327G The Board observed that some contracts acquired in their settlement period will not meet the definition of an insurance contract at the acquisition date. In some circumstances, all claim amounts are known at the acquisition date but remain unpaid. In such circumstances, the acquirer is not providing insurance coverage, the contract does not meet the definition of an insurance contract and the acquirer would account for the contract as a financial liability applying IFRS 3 and subsequently IFRS 9. The Board also observed that for contracts that meet the definition of an insurance contract at the acquisition date, an entity would need to consider whether any amounts payable to the policyholder meet the definition of an investment component (and are therefore excluded from insurance revenue).</p>	<p>BC327G IASB는 결제기간에 취득한 일부 계약들은 취득시점에 보험계약의 정의를 충족하지 못할 것이라고 보았다. 일부 경우에는 취득시점에 모든 보험금 금액을 알고 있으나 해당 금액의 지급은 이루어지지 않은 상태이다. 그 경우에 취득자는 보험보장을 제공하는 것이 아니므로 그 계약은 보험계약의 정의를 충족하지 못하며 취득자는 그 계약에 IFRS 3을 적용하고 후속적으로는 IFRS 9를 적용하여 금융부채로 회계처리할 것이다. 또한 IASB는 취득시점에 보험계약의 정의를 충족하는 계약들에 대해, 기업이 보험계약자에게 지급할 금액 중 일부가 투자요소의 정의를 충족하는지(그래서 보험수익에서 제외되는지) 고려할 필요가 있다고 보았다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17 – assets for insurance acquisition cash flows in a transfer of insurance contracts and in a business combination within the scope of IFRS 3 (paragraphs B95E – B95F of IFRS 17)</p>	<p>IFRS 17 개정: 보험계약의 이전 및 IFRS 3의 적용범위에 해당하는 사업결합 시의 보험취득 현금흐름 (IFRS 17 문단 B95E~B95F)</p>
<p>BC327H In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity that acquires insurance contracts in a transfer of insurance contracts that do not form a business or in a business combination within the scope of IFRS 3 to recognise an asset measured at fair value at the</p>	<p>BC327H 2020년 6월 IASB는 사업을 구성하지 않는 보험계약의 이전이나, IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합에서 보험계약을 취득하는 기업이 취득시점에 다음의 사항을 얻을 권리를 공정가치로 측정하는 자산으로 인식하도록 IFRS 17을 개정하였다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>acquisition date for the rights to obtain:</p> <p>(a) future insurance contracts that are renewals of insurance contracts recognised at that date; and</p> <p>(b) future insurance contracts, other than those in (a), after the acquisition date without paying again insurance acquisition cash flows the acquirer has already paid.</p>	<p>(1) 그 시점에 인식한 보험계약의 갱신에 따른 미래 보험계약</p> <p>(2) 피취득자가 이미 지급한 보험취득 현금흐름을 다시 지급하지 않아도 되는, 취득시점 이후의 미래 보험계약((1)의 미래 보험계약은 제외)</p>
<p>BC327I Requiring an entity to recognise such assets at the acquisition date is consistent with the requirements in IFRS 17 for recognising an asset for insurance acquisition cash flows (paragraph 28B of IFRS 17). As a result, the contractual service margin for a group of insurance contracts recognised after the acquisition date will appropriately reflect the rights relating to that future group which the entity paid for as part of the consideration for the acquisition. The Board decided that to achieve consistency between the requirements at the acquisition date and after the acquisition date, an entity should determine the rights described in paragraph BC327H(b) by reference to insurance acquisition cash flows the acquirer has already paid. Otherwise, broader rights to obtain future contracts from intangible assets such as customer relationships, unconnected to any previously paid insurance acquisition cash flows, could be included in the assets for insurance acquisition cash flows and therefore subsequently included in the contractual service margin of future groups of insurance contracts. In contrast, the Board decided that such reference is unnecessary to determine the rights described in paragraph BC327H(a) – these rights relate only to renewals, so they are sufficiently constrained.</p>	<p>BC327I 취득시점에 이러한 자산을 인식해야 한다는 점은 보험취득 현금흐름 자산의 인식에 관한 IFRS 17의 요구사항(IFRS 17 문단 28B)과 일관된다. 이에 따라 취득시점 이후에 인식한 보험계약집합의 보험계약마진은 기업이 취득에 대한 대가의 일부로 지급한 미래집합과 관련된 권리를 적절하게 반영할 것이다. IASB는 취득시점과 취득시점 이후의 요구사항 간 일관성을 유지하기 위하여 기업은 피취득자가 이미 지급한 보험취득 현금흐름을 참조하여 문단 BC327H(2)에서 설명한 권리를 결정해야 한다고 결론 내렸다. 그렇지 않다면, 이미 지급한 보험취득 현금흐름과 상관없는 무형자산(예: 고객관계)에서 미래 계약을 취득할 수 있는 포괄적인 권리가 보험취득현금 흐름자산에 포함될 수고, 이에 따라 후속적으로 미래 보험계약집합의 보험계약마진에도 포함될 수 있다. 그러나 이와는 반대로 IASB는 이러한 참조는 문단 BC327H(1)에서 설명한 권리를 결정하는 데 불필요하다고 결정하였다. 이러한 권리는 갱신에만 관련되어 있어 충분히 제한적이기 때문이다.</p>
<p>Presentation in the statement of financial position and statement(s) of financial performance (paragraphs 78-92 and B120-B136 of IFRS 17)</p>	<p>재무상태표와 재무성과표에서의 표시 (IFRS 17 문단 78~92와 B120~B136)</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC328 IFRS 17 requires an entity to present the combination of rights and obligations arising from a group of insurance contracts as a single insurance contract asset or liability in the statement of financial position. This requirement is consistent with the measurement of a group of insurance contracts as a package of cash inflows and cash outflows. Consistent with the requirement in IAS 1 that an entity not offset assets and liabilities, IFRS 17 prohibits entities from offsetting groups of insurance contracts in an asset position with groups of insurance contracts in a liability position(*).</p>	<p>BC328 IFRS 17에서는 보험계약집합에서 발생하는 권리와 의무의 조합을 하나의 보험계약 자산 또는 부채로 재무상태표에 표시하도록 요구한다. 이러한 요구사항은 현금유입액과 현금유출액을 합하여 보험계약집합을 측정하는 것과 일관된다. 자산과 부채의 상계를 금지하는 IAS 1의 요구사항과 일관되도록 IFRS 17은 자산 상태에 있는 보험계약집합과 부채 상태에 있는 보험계약집합을 상계하는 것을 금지한다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to present separately portfolios of insurance contracts that are assets and portfolios of insurance contracts that are liabilities (see paragraphs BC330A~BC330B).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 자산인 보험계약 포트폴리오와 부채인 보험계약 포트폴리오를 별도로 표시하도록 하였다(문단 BC330A~BC330B 참조).</p>
<p>BC329 IFRS 17 amended IAS 1, which specifies the line items that are required to be presented in the statement of financial position, to require an entity to present separately groups of insurance contracts issued and groups of reinsurance contracts held. The Board concluded that such contracts are sufficiently distinct to warrant separate presentation in the statement of financial position(*).</p>	<p>BC329 IFRS 17은 재무상태표에 표시해야 하는 항목을 명시하는 IAS 1을 개정하여 발행한 보험계약집합과 출재보험계약집합을 별도로 표시하게 한다. IASB는 그러한 계약이 재무상태표에서 별도로 표시되어야 할 만큼 충분히 구별된다고 결론 내렸다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to present separately portfolios of insurance contracts that are assets and portfolios of insurance contracts that are liabilities (see paragraphs BC330A~BC330B).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 자산인 보험계약 포트폴리오와 부채인 보험계약 포트폴리오를 별도로 표시하도록 하였다(문단 BC330A~BC330B 참조).</p>
<p>BC330 Paragraphs BC27-BC37 discuss the presentation of insurance revenue and paragraphs BC38-BC49 discuss the presentation of insurance finance income and expenses. The Board considered and rejected: (a) other approaches to the presentation of</p>	<p>BC330 문단 BC27~BC37에서는 보험수익의 표시에 대해서 논의하고 문단 BC38~BC49에서는 보험금융수익(비용)의 표시에 대하여 논의한다. IASB는 다음을 고려하였으나 받아들이지 않았다.</p> <p>(1) 다음과 같은 보험수익 표시의 다른 방</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>insurance revenue, including:</p> <p>(i) the summarised-margin approach; and</p> <p>(ii) premium approaches; and</p> <p>(b) other approaches to the presentation of insurance finance income and expenses:</p> <p>(i) include all insurance finance income or expenses in profit or loss; and</p> <p>(ii) use the current period book yield for all contracts.</p>	<p>법</p> <p>(가) 요약 마진 접근법</p> <p>(나) 보험료 접근법</p> <p>(2) 보험금융수익(비용) 표시의 다른 방법</p> <p>(가) 모든 보험금융수익(비용)을 당기손익으로 포함</p> <p>(나) 모든 계약에 대하여 당기장부수익률을 사용</p>
Amendments to IFRS 17—presentation in the statement of financial position	IFRS 17 개정: 재무상태표 표시
<p>BC330A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to present separately in the statement of financial position the carrying amount of portfolios of insurance contracts issued that are assets and portfolios of insurance contracts issued that are liabilities. Before the amendment, IFRS 17 required an entity to present separately groups of insurance contracts issued that are assets and groups of insurance contracts issued that are liabilities (see paragraph BC328). The amendment also applies to portfolios of reinsurance contracts held.</p>	<p>BC330A 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 자산인 발행 보험계약 포트폴리오의 장부금액과 부채인 발행 보험계약 포트폴리오의 장부금액을 재무상태표에 별도로 표시하도록 하였다. 개정하기 전 IFRS 17은 자산인 발행 보험계약집합과 부채인 발행 보험계약집합을 별도로 표시하도록 요구하였다(문단 BC328 참조). 이 개정사항은 출재 보험계약의 포트폴리오에도 적용된다.</p>
<p>BC330B The presentation requirement prior to the amendment was consistent with the requirements for recognising and measuring groups of insurance contracts. However, entities implementing IFRS 17 told the Board that they would need to allocate some fulfilment cash flows to groups only for the purpose of presentation (for example, fulfilment cash flows for incurred claims). These entities said that an amendment to require an entity to present insurance contracts at a portfolio level would provide significant operational relief. Feedback on the 2019 Exposure Draft, including from users of financial statements, suggested that the amendment would not significantly diminish the usefulness of information compared to that which would have been provided without</p>	<p>BC330B 개정하기 전 표시에 관한 요구사항은 보험계약집합을 측정하고 인식하는 요구사항과 일관되었다. 하지만 IFRS 17을 적용하는 기업들은 오직 표시 목적만을 위해 일부 이행현금흐름(예: 발생한 보험금에 대한 이행현금흐름)을 집합에 배부해야 한다고 IASB에 말했다. 이 기업들은 보험계약을 포트폴리오 수준에서 표시하도록 하는 개정이 운영상 부담을 유의적으로 완화해줄 것이라고 말했다. 재무제표 이용자들을 포함하여 2019년 공개초안에 대한 외부의견 제출자들은 이 개정으로 정보의 유용성이 개정 이전과 비교하여 유의적으로 감소하지는 않을 것이라고 말했다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
the amendment.	
Other approaches considered but rejected	IASB가 고려했으나 받아들이지 않은 다른 접근법
BC330C Some stakeholders suggested the Board require an entity to present one insurance contract asset or liability for all insurance contracts issued by the entity (that is, present insurance contracts at an entity level). The Board rejected that suggestion because such presentation would risk an unacceptable loss of useful information for users of financial statements.	BC330C 일부 이해관계자들은 기업이 발행한 모든 보험계약에 대해 하나의 보험계약자산이나 보험계약부채로 표시(즉, 보험계약을 기업 수준에서 표시)하도록 할 것을 제안했다. IASB는 이러한 표시가 재무제표 이용자들이 수용할 수 없는 유용한 정보의 손실을 야기할 위험이 있다고 판단하고 해당 제안을 받아들이지 않았다.
BC330D Some stakeholders suggested a different, more disaggregated approach to presentation in the statement of financial position. Applying IFRS 4, some entities presented separately in the statement of financial position different amounts arising from an insurance contract, as if those different amounts were separate assets or liabilities. For example, some entities presented an insurance contract liability and line items labelled as premiums receivable, claims payable and deferred acquisition costs. Entities differed in what line items they presented and in the definitions of those line items. For example, some entities presented amounts that were not yet billed as premiums receivable whereas other entities presented only billed amounts that remain outstanding. Some stakeholders said they would like to continue further disaggregation because they view such disaggregated line items as providing meaningful information to users of financial statements. The Board disagreed with suggestions to permit an entity to continue such disaggregation because it could result in the presentation of amounts that are not separable assets or liabilities. For example, premiums receivable for future insurance coverage is not a gross asset separable from the related liability for the future insurance coverage.	BC330D 일부 이해관계자들은 재무상태표를 좀 더 세분하여 표시하는 접근법을 제안하였다. 일부 기업들은 IFRS 4를 적용하여 보험계약에서 발생한 여러 금액들을 별도의 자산 또는 부채인 것처럼 재무상태표에 별도로 표시하였다. 예를 들어, 일부 기업들은 보험계약부채 외에 미수보험료, 미지급보험금 및 이연취득원가와 같은 별항목을 별도로 표시하였다. 기업들은 서로 다른 항목을 표시하였으며 각 항목도 다르게 정의하였다. 예를 들어 일부 기업들은 아직 청구되지 않은 금액을 미수보험료로 표시한 반면, 다른 기업들은 청구되었으나 아직 정산되지 않은 금액만을 미수보험료로 표시했다. 일부 이해관계자들은 세분화된 항목 구분이 재무제표 이용자들에게 유용한 정보를 제공한다고 보아, 항목 구분을 유지했으면 좋겠다고 말했다. IASB는 이렇게 세분화하면, 분리할 수 있는 자산이나 부채가 아닌 금액을 표시하게 될 수 있다고 보아, 항목의 세분화를 계속 허용해달라는 제안에 동의하지 않았다. 예를 들어, 미래 보험보장에 대한 미수보험료는 미래 보험보장에 대한 관련 부채와 분리할 수 있는 자산이 아니다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Presentation of insurance revenue	보험수익의 표시
<p>BC331 As noted in paragraph BC61, some complexity in the requirements of IFRS 17 arises from the need to eliminate investment components from insurance revenue. Investment components may be more significant in some contracts than in others. For example, significant investment components exist in many long-term life insurance contracts and in some large long-term or bespoke non-life insurance or reinsurance contracts. Some argued that any attempt to distinguish between investment components that have not been separated and the premium charged for insurance and other services would be arbitrary and complex to apply.</p>	<p>BC331 문단 BC61에서 언급하였듯이, 보험수익에서 투자요소를 제거해야 할 필요성 때문에 IFRS 17의 일부 요구사항이 복잡해진다. 투자요소는 다른 계약보다 일부 계약에서 더 유의적일 수 있다. 예를 들면 많은 장기 생명보험 계약과 상당히 장기이거나 맞춤형인 일부 손해보험이나 재보험계약에 유의적인 투자요소가 존재한다. 일부에서는 분리되지 않은 투자요소와 보험 및 기타 서비스에 대하여 부과된 보험료를 구별하는 것은 자의적이며 적용하기 복잡하다고 주장하였다.</p>
<p>BC332 The Board considered an approach that avoided this issue: a 'summarised-margin approach' in profit or loss. This approach would have applied to most insurance contracts with a coverage period of more than one year. The summarised-margin approach would have been operationally less complex than any presentation that provides a gross performance measure in profit or loss. This is because the summarised-margin approach would not have distinguished between investment components and premiums for services provided. Further, the Board would not have needed an exception for the treatment of insurance acquisition cash flows (see paragraphs BC175-BC180) to avoid a situation in which an entity recognises insurance revenue before the coverage has been provided(*).</p>	<p>BC332 IASB는 이러한 문제를 피하기 위하여 당기손익에 요약 마진을 표시하는 '요약 마진 접근법'을 고려하였다. 이 접근법은 1년을 초과하는 보장기간을 가진 대부분의 보험계약에 적용되었을 수 있다. 요약 마진 접근법은 총성과 측정치를 당기손익에 포함하는 다른 표시법에 비해 운영상 덜 복잡했을 수 있다. 요약 마진 접근법에서는 투자요소와 제공되는 서비스에 대한 보험료를 구별하지 않았을 수 있기 때문이다. 또한 IASB는 보장이 제공되기도 전에 기업이 보험수익을 인식하는 상황을 피하기 위한 보험취득 현금흐름의 처리에 대한 예외사항(문단 BC175~BC180 참조)이 필요하지 않았을 수도 있다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to recognise an amount of the contractual service margin in profit or loss in each period to reflect the insurance contract services provided in that period (see paragraph BC283H).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 매 기간 보험계약마진의 금액을 당기손익에 인식하여 각 기간에 제공된 보험계약서비스를 반영하도록 하였다(문단 BC283H 참조).</p>
<p>BC333 Nonetheless, the summarised-margin approach would have been a significant</p>	<p>BC333 그러나 요약 마진 접근법에서는 수익형 항목을 당기손익으로 표시하는 것을 배제시켰</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>change from previous practice because it would have precluded presenting revenue-type line items in profit or loss. Furthermore:</p> <p>(a) the summarised-margin approach would not have provided relevant information about the extent to which an entity provides services under an insurance contract because it would not have presented any amounts as revenue or expenses in profit or loss.</p> <p>(b) the summarised-margin approach, as with other substitutes for revenue that are unique to insurance contracts, would have reduced the comparability between the financial reporting for insurance contracts and the financial reporting for other contracts.</p> <p>(c) many of those who report, use and quote financial measures expect such financial measures to include a measure of gross performance. If IFRS 17 did not require the presentation of an amount that is measured using principles that are applicable to revenue from contracts with customers, preparers and users of financial statements might substitute other inconsistently calculated measures for them.</p>	<p>으므로 종전 실무관행에서 유의적인 변동이 있었을 수 있다. 뿐만 아니라 다음의 상황이 발생했을 것이다.</p> <p>(1) 요약 마진 접근법에서는 어떠한 금액도 당기손익에 수익 또는 비용으로 표시하지 않았을 것이기 때문에 기업이 보험계약에 따라 어느 정도의 서비스를 제공하는지에 대해 목적적합한 정보를 제공하지 못했을 것이다.</p> <p>(2) 보험계약의 독특한 수익을 위한 다른 대안들처럼, 요약 마진 접근법을 이용했다면 보험계약에 대한 재무보고와 다른 계약에 대한 재무보고 간의 비교가능성이 감소했을 것이다.</p> <p>(3) 재무적 측정치를 보고하고, 사용하고, 인용하는 많은 사람들은 그러한 재무적 측정치에 총성과 측정치를 포함하기를 기대한다. 만약 IFRS 17이 고객과의 계약에서 생기는 수익에 적용되는 원칙을 사용하여 측정된 금액을 표시하도록 요구하지 않았다면, 재무제표 작성자와 이용자는 이를 대신하여 일관되지 않게 계산된 다른 측정치로 대체했을 수 있다.</p>
<p>BC334 Accordingly, the Board rejected the summarised-margin approach.</p>	<p>BC334 따라서 IASB는 요약 마진 접근법을 받아들이지 않았다.</p>
<p>BC335 The Board also considered two approaches for the presentation of insurance revenue that were often used in previous practice:</p> <p>(a) a written-premium approach, which allocates the total expected insurance revenue to the period in which the contracts are initially recognised (written). At the same time, an expense is presented for the total expected claims and expenses relating to those contracts.</p> <p>(b) a premiums-due approach, which</p>	<p>BC335 또한 IASB는 종전 실무관행에서 자주 사용되었던 보험수익의 표시에 관한 두 가지 방법을 고려하였다.</p> <p>(1) 체결된 계약의 총보험료를 수익으로 표시하는 방법(a written-premium approach): 총예상 보험수익을 계약이 최초로 인식되는(체결된) 기간으로 배분한다. 동시에 비용으로 해당 계약과 관련된 총예상 보험금 청구액과 비용을 표시한다.</p> <p>(2) 납입 기일에 수취할 보험료를 수익으로</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>allocates the total expected insurance revenue to the periods in which the premiums become unconditionally due to the entity, whether or not the premiums are collected in that period. At the same time, the entity recognises expenses which must be reconciled to the incurred claims (see paragraphs BC343-BC344).</p>	<p>표시하는 방법(a premium-due approach): 보험료를 해당 기간에 수취했는지에 상관없이, 총예상 보험수익을 보험료가 무조건적으로 기업에 납입되어야 하는 기간으로 배분하는 방법. 동시에 기업은 반드시 발생한 보험금 청구액을 조정하여 비용으로 인식한다(문단 BC343~BC344 참조).</p>
<p>BC336 A written-premium approach would have provided information about new business during the period, including the expected present value of the amounts to be received and the obligations assumed. The Board rejected this approach because the premiums, claims and expenses presented in profit or loss are not measured by applying commonly understood notions of revenue and expenses. In particular, the revenue is recognised before the entity has performed a service and the claims and expenses are recognised before they have been incurred.</p>	<p>BC336 체결된 계약의 총보험료를 수익으로 표시하는 방법은 수취할 금액의 기대 현재가치와 그에 따른 의무를 포함하여 해당 기간 동안의 새로운 영업에 대한 정보를 제공했을 것이다. IASB는 이 방법에 따라 당기손익에 표시되는 보험료, 보험금 및 비용이 일반적 수익과 비용으로 이해되는 개념이 적용되어 측정되지 않기 때문에 이 방법을 받아들이지 않았다. 특히 기업이 서비스를 이행하기 전에 수익이 인식되며 보험금과 비용은 발생하기도 전에 인식된다.</p>
<p>BC337 Many entities that issue long-duration insurance contracts previously applied a premiums-due approach in profit or loss. A premiums-due approach would have:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) provided information about the additional premiums for services to which the entity has an unconditional right; and (b) provided a measure of growth and a denominator for claims and expenses ratios that is objective, sufficient for that purpose and simpler to provide than insurance revenue. 	<p>BC337 종전에는 장기보험계약을 발행하는 많은 기업에서 납입 기일에 수취할 보험료를 수익으로 당기손익에 표시하는 방법을 적용하였다. 이 방법을 적용했다면 다음의 상황이 발생했을 것이다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기업이 무조건적인 권리를 갖는, 서비스에 대한 추가 보험료에 관한 정보를 제공했을 것이다. (2) 성장을 측정하고 보험금 및 비용지급 비율을 나타낼 때 분모가 객관적이고 그 목적에 충분하며 보험수익보다 제공하기에 간단했을 것이다.
<p>BC338 However, the Board rejected this approach because:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the gross performance measure presented using a premiums-due approach would be inconsistent with commonly understood concepts of revenue and would be likely to mislead non-specialist users of financial 	<p>BC338 그러나 IASB는 다음의 이유로 이 방법을 받아들이지 않았다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 납입 기일에 수취할 보험료를 수익으로 표시하는 방법을 이용하여 표시한 총성과 측정치는 일반적으로 이해하는 수익의 개념과 일치하지 않으며 비전문 재무제표이용자를 오도할 수 있다. 특히 이 방법에 따르면 다음의 상황이 발생

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>statements. In particular, in a premiums-due approach:</p> <p>(i) revenue would typically be recognised before the entity has performed the corresponding service.</p> <p>(ii) the amounts presented as revenue and claims, benefits and expenses would vary depending on when a contract requires payment of the premium. For example, if a premium is due at the start of the contract, then all revenue and expenses are presented in the period the contract is issued. If the premium is instead due annually, the revenue and expenses would be presented at that point in each year. Thus, revenue and expenses may not indicate when the entity performs the service.</p> <p>(b) the premiums-due approach typically reports amounts billed in the period and includes in expenses an amount representing the premiums expected to relate to claims in the future. The Board decided that reporting claims and expenses when incurred would provide useful information to users of financial statements, as discussed in paragraphs BC343-BC344. As noted in paragraph BC344, when revenue is measured using a premium approach, the incurred claims must be reconciled to the amount of expenses presented in the period and a balancing figure must be presented in profit or loss. Feedback from users of financial statements suggested that this balancing figure is difficult for users to interpret when analysing insurers' performance in the period.</p>	<p>했을 것이다.</p> <p>(가) 일반적으로 수익에 상응하는 서비스를 이행하기도 전에 수익이 인식된다.</p> <p>(나) 수익과 보험금, 급부금과 비용으로 표시되는 금액이 계약에서 요구하는 보험료 납입시기에 따라 달라진다. 예를 들어, 보험료를 계약이 시작되는 시점에 납부해야 한다면, 모든 수익과 비용은 계약이 발행된 기간에 표시된다. 그 대신 만약 보험료를 매년 납입해야 한다면, 수익과 비용은 매년 납입시점에 표시된다. 따라서 수익과 비용이 기업이 서비스를 언제 이행하는지를 나타내지 않을 수 있다.</p> <p>(2) 납입 기일에 수취할 보험료를 수익으로 표시하는 방법에서는 일반적으로 당기에 청구된 금액을 보고하고 미래에 청구될 보험금과 관계된 것으로 기대되는 보험료를 나타내는 금액을 비용에 포함한다. IASB는 문단 BC343~BC344에서 설명한 대로 보험금과 비용을 발생했을 때 보고하는 것이 재무제표이용자에게 유용한 정보를 제공한다고 결정하였다. 문단 BC344에 명시된 것처럼 보험료 접근법을 사용하여 수익을 측정할 때 발생한 보험금은 당기에 표시된 비용의 금액으로 반드시 조정해야 하며 조정금액은 당기손익으로 표시해야 한다. 재무제표이용자들은 보험자의 당기 성과를 분석할 때 이러한 조정 금액은 이용자가 해석하기 어렵다는 의견을 보내왔다.</p>
<p>BC339 Although the Board rejected a premiums-due approach for the reasons given above, it noted that some of the information provided by a premiums-due</p>	<p>BC339 IASB는 위에서 설명한 이유로 납입 기일에 수취할 보험료를 수익으로 표시하는 방법을 받아들이지 않았으나, 이 방법에서 제공하는 일부 정보는 유용할 수 있다고 보았</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>approach could be useful. Hence IFRS 17 requires disclosure of other measures of gross performance (see paragraphs BC358-BC362).</p>	<p>다. 따라서 IFRS 17에서는 총 성과에 대한 다른 측정치를 공시할 것을 요구하고 있다 (문단 BC358~BC362 참조).</p>
<p>Presentation of insurance finance income or expenses</p>	<p>보험금융수익(비용)의 표시</p>
<p>BC340 The Board considered requiring entities to include all insurance finance income or expenses in profit or loss. This would prevent accounting mismatches with finance income from assets measured at fair value through profit or loss, and could also reduce the complexity inherent in disaggregating changes in the liability. However, many stakeholders expressed concern that gains and losses from underwriting and investing activities would be obscured by more volatile gains and losses arising from changes in the current discount rate applied to the cash flows in insurance contracts. In addition, many preparers of financial statements expressed concern that they would be forced to measure their financial assets at fair value through profit or loss to avoid accounting mismatches. These preparers noted that the Board has indicated that amortised cost and fair value through other comprehensive income are appropriate measures for financial assets in some circumstances and that IFRS 9 would generally require an entity to measure financial liabilities at amortised cost. Accordingly, these preparers say that the volatility in profit or loss that would result from a current value measurement of insurance contracts would impair the faithful representation of their financial performance and users of financial statements would face difficulties in comparing insurers with entities that have no significant insurance contracts. The Board was not persuaded that entities that issue insurance contracts would be disadvantaged if insurance contracts were to be measured at current value. However,</p>	<p>BC340 IASB는 모든 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함하도록 요구할지를 고려하였다. 이는 당기손익-공정가치로 측정하는 자산의 금융수익과의 회계불일치를 막고, 부채의 변동분을 세분하는데 따른 복잡성도 감소시킬 수 있을 것이다. 그러나 많은 이해관계자들은 보험계약의 현금흐름에 적용되는 현행할인율의 변동에서 발생하는 손익의 더 큰 변동 때문에 인수심사와 투자 활동으로부터의 손익이 모호해질 수 있는 점에 대한 우려를 나타냈다. 또한, 많은 재무제표 작성자들은 회계불일치를 피하기 위해 그들의 금융자산을 당기손익-공정가치로 측정해야 할 것이라는 우려를 나타냈다. 이 작성자들은 IASB가 상각후원가와 기타포괄손익-공정가치 측정이 일부 상황에서 금융자산의 측정에 적절하다고 지적했던 것과 IFRS 9에서는 일반적으로 기업이 금융부채를 상각후원가로 측정할 것을 요구한다는 점에 주목했다. 따라서 이 작성자들은 보험계약의 현행가치 측정으로 발생하는 당기손익의 변동성이 재무성과표의 충실한 표현을 저해할 것이며 재무제표이용자는 보험자와 유의적인 보험계약을 가지고 있지 않은 기업을 비교하기 어려울 것이라고 말했다. IASB는 보험계약이 현행가치로 측정된다면 보험계약을 발행한 기업이 불이익을 받는다는 주장에 동의하지 않았다. 그러나 IASB는 일부 계약에 대해서는 보험금융수익(비용)을 당기손익에 체계적으로 배분하여 표시하는 것이 총보험금융수익(비용)을 당기손익으로 표시하는 것보다 재무제표이용자에게 유용할 것이라는 주장에는 동의하였다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the Board was persuaded that users of financial statements may find that, for some contracts, the presentation of insurance finance income or expenses based on a systematic allocation in profit or loss would be more useful than the presentation of total insurance finance income or expenses in profit or loss.</p>	
<p>BC341 The Board also considered requiring all insurance finance income or expenses to be included in profit or loss with separate presentation of some or all such income or expenses. Such presentation would provide disaggregated information about the effects of changes in insurance contract assets and liabilities in profit or loss. However, the Board rejected this approach for the same reasons given in paragraph BC340 and also because it would introduce operational complexity similar to that discussed in paragraph BC43(b)(ii).</p>	<p>BC341 또한 IASB는 모든 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함하되 그러한 수익(비용) 중 일부 또는 전부를 별도로 표시하도록 요구할지를 고려하였다. 그러한 표시방법은 보험계약 자산·부채의 변동 효과에 대한 세분화된 정보를 당기손익에 제공할 것이다. 그러나 IASB는 문단 BC340에서 설명한 것과 동일한 이유로 그리고 문단 BC43(2)(나)에서 논의한 것과 유사한 운영상의 복잡성을 발생시키는 점 때문에 이 방법을 받아들이지 않았다.</p>
<p>BC342 The Board also considered requiring a current period book yield for all insurance contracts. The current period book yield is the change in the carrying amount of assets regarded as backing the insurance contracts that is recognised in profit or loss for the period. The Board rejected this approach, except as discussed in paragraph BC48, because recognising insurance finance income or expenses in profit or loss measured using a discount rate that has no relationship to the rate that is used to measure the group of insurance contracts does not provide useful information. In addition, it may be difficult in some circumstances to identify the assets that are held by the entities to back insurance contract liabilities.</p>	<p>BC342 또한 IASB는 모든 보험계약에 대해 당기장부수익률을 적용하도록 요구할지를 고려했다. 당기장부수익은 보험계약에 충당할 것으로 간주되는 자산의 장부금액 변동으로 해당 기간에 당기손익으로 인식되는 금액이다. 보험금융수익(비용)을 보험계약집합의 측정에 이용되는 이율과 관계없는 할인율을 사용하여 당기손익으로 인식하는 것은 유용한 정보를 제공하지 않기 때문에 IASB는 문단 BC48에서 논의한 것을 제외하고 이 방법을 기각하였다. 또한, 일부 상황에서 보험계약부채에 충당하기 위해 기업이 보유한 자산을 식별하기 어려울 수 있다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17—insurance finance income or expenses</p>	<p>IFRS 17 개정: 보험금융수익(비용)</p>
<p>BC342A In June 2020, the Board amended paragraph B128 of IFRS 17 to clarify that changes in the measurement of a group of insurance contracts resulting from changes</p>	<p>BC342A 2020년 6월 IASB는 기초항목의 변동으로 인한 보험계약집합의 측정치 변동이 IFRS 17 목적상 화폐의 시간가치 및 금융위험과 관련된 가정의 효과로 인한 변동이라는 것</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>in underlying items are changes arising from the effect of the time value of money and assumptions that relate to financial risk for the purposes of IFRS 17. Otherwise, changes in underlying items could adjust the contractual service margin of insurance contracts without direct participation features. The Board considered a view that the effects of changes in cash flows resulting from the participation in underlying items that are not solely financial in nature (for example, insurance contracts) should be presented within the insurance service result, instead of within insurance finance income or expenses. The Board disagreed with this view because the requirement to reflect changes from participation in underlying items in insurance finance income or expenses appropriately depicts the nature of the participation—as an investment. The Board concluded that policyholder participation in underlying items, including underlying items that are not solely financial in nature such as insurance contracts, should have no effect on the depiction of the entity's insurance service result. Further, splitting the effect of changes in cash flows resulting from the participation in underlying items that are not solely financial in nature into an amount that should be included in the insurance service result and an amount that should be included in insurance finance income or expenses would be complex and could disrupt implementation for some entities.</p>	<p>을 명확하게 하기 위해 IFRS 17의 문단 B128을 개정하였다. 그렇지 않다면, 기초항목의 변동에 대해 직접참가특성이 없는 보험계약의 보험계약마진을 조정할 수도 있다. IASB는 본질적으로 순수하게 금융적인 요소만 있지 않은 기초항목(예: 보험계약)에 참가하여 발생하는 현금흐름 변동의 효과를 보험금융수익(비용)이 아니라 보험서비스결과에 포함하여 표시하여야 한다는 의견을 고려했다. IASB는 기초항목에 참가하여 발생하는 변동을 보험금융수익(비용)에 반영하도록 하는 요구사항이 투자 성격의 참가적 특성을 적절하게 반영한다고 보아 이러한 의견에 동의하지 않았다. IASB는 기초항목(보험계약과 같이 금융적인 성격만이 있지는 않은 기초항목 포함)에 대한 보험계약자의 참여가 기업의 보험서비스결과를 나타내는 데 영향을 미치지 않아야 한다고 결론 내렸다. 또한, 금융적인 성격만이 있지는 않은 기초항목에 대한 참가에서 발생하는 현금흐름의 변동 효과를 보험서비스결과에 포함되어야 하는 금액과 보험금융수익(비용)에 포함되어야 하는 금액으로 구분하는 것은 복잡하며 일부 기업의 적용과정을 방해할 수도 있다.</p>
<p>BC342B Some users of financial statements were concerned that the requirements in paragraphs 88-89 of IFRS 17 for disaggregating insurance finance income or expenses allow an accounting policy choice. They would rather IFRS 17 required one consistent presentation. The Board acknowledged that requiring entities to report insurance finance income or</p>	<p>BC342B 일부 재무제표 이용자들은 보험금융수익(비용)의 세분화에 대한 IFRS 17 문단 88~89의 요구사항이 회계정책의 선택을 허용한다는 데 우려하였다. 이들은 IFRS 17에서 하나의 일관된 표시를 요구하는 것을 더 선호했다. IASB는 IFRS 17 문단 88~89에서 선택권을 허용하는 대신 보험금융수익(비용) 전체를 당기손익으로 보고하도록 요구하는 것이 기업 간 비교가능성을 향상</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>expenses entirely in profit or loss instead of permitting the choice in paragraphs 88–89 of IFRS 17 would improve comparability between entities. However, consistent with the Board's previous conclusion explained in paragraph BC340, the Board concluded that the presentation of insurance finance income or expenses as a systematic allocation in profit or loss may provide more useful information than total insurance finance income or expenses in profit or loss for some contracts and less useful information for other contracts.</p>	<p>시킬 것이란 점을 인정했다. 그러나 IASB는 문단 BC340에서 설명한 IASB의 예전 결론과 일관되게, 일부 계약의 경우 보험금융수익(비용)을 당기손익에 체계적으로 배분하여 표시하는 것이 총보험금융수익(비용)을 당기손익에 표시하는 것보다 더 유용한 정보를 제공할 수도 있고, 다른 계약의 경우에는 덜 유용한 정보를 제공할 수도 있다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC342C Some stakeholders said that accounting mismatches might arise between financial assets the entity holds and insurance contract liabilities if an entity were to apply the option in paragraph 88 of IFRS 17 to recognise some insurance finance income or expenses in other comprehensive income. That feedback led to no amendment because the Board noted that an entity can avoid such mismatches by not applying the option. The Board received similar feedback about accounting mismatches before IFRS 17 was issued (see paragraphs BC53-BC56).</p>	<p>BC342C 일부 이해관계자들은 IFRS 17 문단 88의 선택권을 적용하여 일부 보험금융수익(비용)을 기타포괄손익으로 인식한다면, 기업이 보유하고 있는 금융자산과 보험계약부채 간에 회계불일치가 발생할 수도 있다고 말했다. IASB는 기업이 선택권을 적용하지 않으면 이러한 회계불일치를 피할 수 있으므로, 이러한 의견은 개정으로 이어지지 않았다. IASB는 IFRS 17을 공표하기 전에도 회계불일치에 관한 비슷한 의견을 받았었다(문단 BC53~BC56 참조).</p>
<p>Recognition of incurred claims (paragraph 84 of IFRS 17)</p>	<p>발생한 보험금의 인식 (IFRS 17 문단 84)</p>
<p>BC343 Reporting claims and expenses (other than insurance acquisition expenses) when incurred is consistent with the reporting of expenses for other types of contracts and, the Board decided, provides useful information to users of financial statements.</p>	<p>BC343 IASB는 보험금과 비용(보험 취득 비용 제외)이 발생했을 때 보고하는 것이 다른 유형의 계약에 대한 비용을 보고하는 방법과 일관되며 재무제표이용자에게 유용한 정보를 제공한다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC344 Reporting claims and expenses in this way is only possible when insurance revenue is measured using changes in the liability for remaining coverage as a measure of progress towards satisfying an obligation. When insurance revenue is measured in any other way, the incurred claims must be reconciled to the amount of expenses that is presented in the period. This is because both insurance revenue and</p>	<p>BC344 이러한 방식으로 보험금과 비용을 보고하는 것은 잔여보장부채의 변동을 의무 이행의 진척도의 측정치로서 사용하여 보험수익을 측정할 때에만 가능하다. 보험수익을 그 외의 방식으로 측정하는 경우에는 발생한 보험금을 해당 기간에 표시된 비용금액으로 조정해야 한다. 이는 보험계약집합의 부채의 변동 중 해당 기간의 보장과 관련된 부분으로 보험수익과 발생한 보험금 및 급부금을 측정하기 때문이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>incurred claims and benefits are measures of changes in the liability for the group of insurance contracts relating to coverage in the period.</p>	
<p>Reinsurance contracts held (paragraphs 78, 82 and 86 of IFRS 17)</p>	<p>출재보험계약(IFRS 17 문단 78, 82 및 86)</p>
<p>BC345 The Board noted that assets for reinsurance contracts held and liabilities for the underlying insurance contracts would rarely meet the criteria established by IAS 32 for offsetting financial assets against financial liabilities. Rather than incorporating those criteria in IFRS 17, the Board decided that it was simpler to prohibit an entity from offsetting reinsurance contract assets held against related insurance contract liabilities.</p>	<p>BC345 IASB는 출재보험계약 자산과 원수보험계약에 대한 부채는 금융자산과 금융부채의 상계 요건(IAS 32에서 명시하고 있음)을 거의 충족하지 못할 것이라고 보았다. IASB는 이러한 요건을 IFRS 17에 포함하기 보다는, 출재보험계약 자산과 이와 관련된 보험계약부채를 상계하는 것을 금지하는 것이 더 간단하다는 결론을 내렸다.</p>
<p>BC346 Consistent with the prohibition on offsetting reinsurance contracts assets against insurance contract liabilities, IFRS 17 requires an entity to present income or expenses from reinsurance contracts held separately from expenses or income from insurance contracts issued. However, IFRS 17 allows an entity to present income or expenses from reinsurance contracts held either as a single net amount or as separate amounts recovered from the reinsurer and an allocation of the premiums paid. If it presents separate amounts, IFRS 17 requires the entity to treat:</p> <p>(a) cash flows contingent on the claims or benefits in the underlying contracts, including ceding commissions, as part of the claims that are expected to be reimbursed under the reinsurance contracts held, unless those cash flows need to be accounted for as investment components. In the Board's view, the economic effect of changes in those cash flows is equivalent to the effect of reimbursing a different amount of claims than expected.</p> <p>(b) ceding commissions that are not</p>	<p>BC346 재보험계약 자산과 보험계약부채의 상계 금지와 일관되도록 IFRS 17에서는 출재보험계약 자산에서 발생한 수익 또는 비용을 발행한 보험계약에서 발생한 수익 또는 비용과 구분하여 표시하도록 요구한다. 그러나 IFRS 17에서는 출재보험계약에서 발생하는 수익 또는 비용을 단일의 순금액으로 표시하거나, 재보험자로부터 회수한 금액과 지급된 보험료의 배분액으로 구분하여 표시할 수 있도록 허용한다. 별도의 금액으로 표시할 경우, IFRS 17에서는 다음과 같이 처리할 것을 요구한다.</p> <p>(1) 출재수수료를 포함하여 원수보험계약의 보험금이나 급부금에 기초하는 현금흐름이 투자요소로 회계처리되지 않는다면, 그러한 현금흐름은 출재보험계약에 따라 변제될 것으로 예상되는 보험금의 일부로 처리한다. IASB의 견해에 따르면, 이러한 현금흐름 변동의 경제적 효과는 예상과 다른 금액으로 보험금을 변제하는 효과와 동일하다고 보았다.</p> <p>(2) 원수보험계약의 보험금에 기초하지 않</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contingent on claims of the underlying contracts as a reduction of the premiums to be paid to the reinsurer. The economic effect of such ceding commissions is equivalent to the effect of charging a lower premium with no ceding commission.</p>	<p>는 출재수수료는 재보험자에게 지급해야 할 보험료의 차감으로 처리한다. 이러한 출재수수료의 경제적 효과는 출재수수료 없이 낮은 보험료를 부과하는 효과와 동일하다.</p>
Disclosure (paragraphs 93-132 of IFRS 17)	공시 (IFRS 17 문단 93~132)
<p>BC347 The Board decided that an entity should disclose information that gives a basis for users of financial statements to assess the effect that contracts within the scope of IFRS 17 have on the entity's financial position, financial performance and cash flows. To achieve this disclosure objective, information is needed about the amounts recognised in the financial statements, the significant judgements and changes in judgements made when applying IFRS 17, and the nature and extent of risks that arise from contracts within the scope of IFRS 17. The disclosure objective is supplemented with some specific disclosure requirements designed to help the entity satisfy this objective. By specifying the objective of the disclosures, the Board aims to ensure that entities provide the information that is most relevant for their circumstances and to emphasise the importance of communication to users of financial statements rather than compliance with detailed and prescriptive disclosure requirements. In situations in which the information provided to meet the specific disclosure requirements is not sufficient to meet the disclosure objective, paragraph 94 of IFRS 17 requires the entity to disclose additional information necessary to achieve that objective.</p>	<p>BC347 IASB는 IFRS 17의 적용범위에 포함되는 계약이 기업의 재무상태, 경영성과 및 현금흐름에 미치는 영향을 재무제표이용자가 평가할 수 있는 근거를 제공하는 정보를 기업은 공시해야 한다고 결정했다. 이러한 공시 목적을 달성하기 위하여, 재무제표에 인식한 금액, IFRS 17 적용 시 이뤄진 유의적인 판단이나 그 변경 및 IFRS 17의 적용범위에 포함되는 계약에서 생기는 위험의 성격과 정도에 대한 정보가 필요하다. 이 공시 목적은 기업이 이 목적을 충족하는 것을 돕기 위해 고안된 일부 특정 공시 요구사항으로 보완된다. 공시 목적을 구체화함으로써, IASB는 기업이 구체적이고 규범적인 공시 요구사항을 준수하도록 하기보다는 기업의 상황에 관한 가장 목적적합한 정보를 제공하도록 하고 재무제표이용자와의 의사소통의 중요성을 강조하는 것을 목표로 한다. 특정 공시 요구사항을 충족하기 위해 제공된 정보가 이러한 공시 목적을 달성하는 데 충분하지 않을 경우, IFRS 17 문단 94에서는 해당 목적을 달성하는 데 필요한 추가 정보를 공시하도록 요구한다.</p>
<p>BC348 The Board used the disclosure requirements in IFRS 4, including the disclosure requirements in IFRS 7 Financial Instruments: Disclosures that are incorporated in IFRS 4 by cross-reference, as a basis for the requirements in IFRS 17.</p>	<p>BC348 IASB는 상호참조로 IFRS 4에 포함된 IFRS 7 '금융상품: 공시'의 공시 요구사항을 포함하여 IFRS 4의 공시 요구사항을 IFRS 17 요구사항의 기초로 사용하였다. 이는 이해관계자들이 이러한 공시가 재무제표이용자들에게 보험계약의 미래현금흐름에 대한</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>This is because stakeholders have indicated that such disclosures provide useful information to users of financial statements for understanding the amount, timing and uncertainty of future cash flows from insurance contracts. The disclosure requirements brought forward from IFRS 4 include information about:</p> <p>(a) significant judgements in applying the Standard, including an explanation of methods used to measure contracts within the scope of the Standard, the processes for estimating the inputs to those methods, and any changes in those methods and processes (see paragraph 117 of IFRS 17); and</p> <p>(b) the nature and extent of risks that arise from insurance contracts, including:</p> <p>(i) the exposures to insurance risk and each type of financial risk and how they arise, and the entity's objectives, policies and processes for managing the risk and the methods used to measure those risks (see paragraphs 121-125 of IFRS 17);</p> <p>(ii) concentrations of risk (see paragraph 127 of IFRS 17);</p> <p>(iii) sensitivities to insurance risk and each type of market risk (see paragraphs 128-129 of IFRS 17)(*);</p> <p>(iv) information about claims development (see paragraph 130 of IFRS 17);</p> <p>(v) information about credit risk arising from insurance contracts, including the credit quality of reinsurance contracts held (see paragraph 131 of IFRS 17); and</p> <p>(vi) information about liquidity risk arising from insurance contracts (see paragraph 132 of IFRS 17).</p>	<p>금액, 시기 및 불확실성을 이해하는 데 유용한 정보를 제공한다고 주장해왔기 때문이다. IFRS 4에서 가져온 공시 요구사항은 다음에 관한 정보를 포함한다.</p> <p>(1) IFRS 17의 적용범위에 포함되는 계약을 측정하기 위해 사용한 방법, 해당 방법의 투입변수를 추정된 과정 및 그 방법과 과정의 변경에 대한 설명을 포함하여 IFRS 17을 적용할 때 내린 유의적인 판단(IFRS 17 문단 117 참조)</p> <p>(2) 다음을 포함하여, 보험계약에서 생기는 위험의 성격과 정도</p> <p>(가) 보험위험과 유형별 금융위험에 대한 익스포저 및 위험에 대한 익스포저가 어떻게 생기는지, 기업이 위험을 관리하는 목적, 정책 및 절차와 위험을 측정하기 위하여 사용한 방법(IFRS 17 기준서 문단 121~125 참조)</p> <p>(나) 위험의 집중(IFRS 17 문단 127 참조)</p> <p>(다) 보험위험과 유형별 시장위험에 대한 민감도(IFRS 17 기준서 문단 128~129 참조)(*);</p> <p>(라) 보험금진전추이에 대한 정보(IFRS 17 문단 130 참조)</p> <p>(마) 출재보험계약의 신용도를 포함하여 보험계약에서 생기는 신용위험에 관한 정보 (IFRS 17 문단 131 참조)</p> <p>(바) 보험계약에서 생기는 유동성 위험에 관한 정보(IFRS 17 문단 132 참조);</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to correct the terminology used in paragraphs 128-129 of IFRS 17 by replacing 'risk exposures' with 'risk variables'.</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 IFRS 17 문단 128~129에서 사용한 용어 '위험 익스포저'를 '위험 변수'로 정정하였다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC349 In addition, when developing IFRS 17 the Board identified key items it views as critical to understanding the financial statements of entities issuing insurance contracts, in the light of the requirement to update the measurement of insurance contracts at each reporting date. The Board therefore decided that entities should disclose the following items:</p> <p>(a) reconciliations from the opening to closing balances for each of:</p> <p>(i) changes in insurance contract liabilities (or assets), analysed to provide information about the determination of insurance revenue and the linkage between amounts in the statements of financial position and financial performance (see paragraph 100 of IFRS 17); and</p> <p>(ii) changes in insurance contract liabilities (or assets), analysed to provide information about the measurement model (see paragraph 101 of IFRS 17).</p> <p>These reconciliations are discussed in paragraphs BC350-BC356.</p> <p>(b) an analysis of insurance revenue (see paragraph 106 of IFRS 17 and paragraphs BC352-BC353).</p> <p>(c) information about the initial recognition of insurance contracts in the statement of financial position (see paragraphs 107-108 of IFRS 17 and paragraphs BC358-BC362).</p> <p>(d) an explanation of when the entity expects to recognise the contractual service margin remaining at the end of the reporting period in profit or loss (see paragraph 109 of IFRS 17 and paragraph BC363).</p> <p>(e) an explanation of the total amount of insurance finance income or expenses in the reporting period (see paragraph 110 of IFRS 17 and paragraphs BC364-BC366) and the composition and</p>	<p>BC349 또한, IASB는 IFRS 17을 개발하면서 매 보고일에 보험계약의 측정치를 갱신하도록 하는 요구사항을 고려하여 보험계약을 발행한 기업의 재무제표를 이해하는 데 중요하다고 판단되는 주요 항목을 식별하였다. 따라서 IASB는 다음 항목을 공시하도록 결정했다.</p> <p>(1) 다음의 각 사항에 대한 기초잔액에서 기말잔액까지의 차이조정</p> <p>(가) 보험수익의 결정에 관한 정보 및 재무상태표와 재무성과표상의 금액 사이의 연계와 관련된 정보를 제공하기 위해 분석한 보험계약부채(또는 자산)의 변동(IFRS 17 문단 100 참조)</p> <p>(나) 측정 모형에 관한 정보를 제공하기 위해 분석한 보험계약부채(또는 자산)의 변동(IFRS 17 문단 101 참조)</p> <p>이러한 차이조정은 문단 BC350~BC356에서 논의한다.</p> <p>(2) 보험수익에 대한 분석(IFRS 17 문단 106과 문단 BC352~BC353 참조)</p> <p>(3) 재무상태표상 보험계약의 최초 인식에 관한 정보(IFRS 17 문단 107~108 및 문단 BC358~362 참조)</p> <p>(4) 보고기간말에 남아있는 보험계약마진을 언제 당기손익으로 인식할 것으로 기대하는지에 대한 설명(IFRS 17 문단 109 및 문단 BC363 참조)</p> <p>(5) 보고기간의 보험금융수익(비용)의 총금액에 대한 설명(IFRS 17 문단 110 및 문단 BC364~BC366)과 직접 참가 특성이 있는 계약의 기초항목의 구성과 공정가치(IFRS 17 문단 111 및 문단</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>fair value of underlying items for contracts with direct participation features (see paragraph 111 of IFRS 17 and paragraphs BC238-BC247).</p> <p>(f) to the extent not already included in meeting the requirements in paragraph 117(a) of IFRS 17, information about the entity's approach to determine (see paragraph 117(c) of IFRS 17):</p> <p>(i) how to distinguish changes in estimates of future cash flows arising from the exercise of discretion from other changes in estimates of future cash flows (see paragraph BC237);</p> <p>(ii) the risk adjustment for non-financial risk (see paragraphs BC213-BC217);</p> <p>(iii) discount rates (see paragraphs BC193-BC205); and</p> <p>(iv) investment components (see paragraphs BC33-BC34A).</p> <p>(g) the confidence level used to determine the risk adjustment for non-financial risk (see paragraph 119 of IFRS 17 and paragraphs BC215-BC217).</p> <p>(h) information about the yield curves used to discount cash flows that do not vary based on the returns on underlying items (see paragraph 120 of IFRS 17 and paragraph BC198).</p> <p>(i) information about the effect of the regulatory framework in which the entity operates (see paragraph 126 of IFRS 17 and paragraphs BC369-BC371).</p>	<p>BC238~BC247)</p> <p>(6) IFRS 17 문단 117(1)의 요구사항을 충족하기 위해 이미 공시하지 않았다면, 다음을 결정하기 위한 방법에 대한 설명 (IFRS 17 기준서 문단 117(3) 참조)</p> <p>(가) 미래현금흐름 추정치에서 재량의 행사로 인한 미래현금흐름 추정치의 변동과 기타 변동을 구분한 방법(문단 BC237 참조)</p> <p>(나) 비금융위험에 대한 위험조정(문단 BC213~BC217 참조)</p> <p>(다) 할인율 (문단 BC193~BC205 참조)</p> <p>(라) 투자요소(문단 BC33~BC34A 참조)</p> <p>(7) 비금융위험에 대한 위험조정을 산정하는 데 사용된 신뢰수준(IFRS 17 문단 119 및 문단 BC215~BC217 참조)</p> <p>(8) 기초항목의 수익에 따라 변동하지 않는 현금흐름을 할인하는 데 사용한 수익률 곡선에 대한 정보(IFRS 17의 문단 120 및 문단 BC198 참조)</p> <p>(9) 기업이 운영하는 규제 체계의 효과에 관한 정보(IFRS 17의 문단 126 및 문단 BC369~BC371 참조)</p>
Explanation of recognised amounts (paragraphs 97-116 of IFRS 17)	인식한 금액에 대한 설명 (IFRS 17 문단 97~116)
Reconciliation of components of the insurance contract liability (paragraphs 98-105 of IFRS 17)	보험계약부채의 구성요소 차이조정(IFRS 17 문단 98~105)
<p>BC350 IFRS 17 requires an entity to disaggregate the insurance contract liability into components as follows (see paragraph 40 of IFRS 17):</p> <p>(a) the liability for remaining coverage, excluding the amounts in (b) below. For liabilities measured using the</p>	<p>BC350 IFRS 17에서는 보험계약부채를 다음의 구성요소로 세분할 것을 요구한다(IFRS 17 문단 40 참조).</p> <p>(1) 아래 (2)금액을 제외한 잔여보장부채. 보험료배분접근법을 사용하여 측정하는 부채의 경우에는 미실현 보험료에서 미</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>premium allocation approach, this is the unearned premium, less any unamortised insurance acquisition cash flows.</p> <p>(b) the loss component of the liability for remaining coverage (see paragraph 49 of IFRS 17). For liabilities measured using the premium allocation approach, this is the additional liability for onerous contracts (see paragraph 58 of IFRS 17).</p> <p>(c) the liability for incurred claims.</p>	<p>상각 보험취득 현금흐름을 차감한 금액이다.</p> <p>(2) 잔여보장부채의 손실요소(IFRS 17의 문단 49 참조). 보험료배분접근법을 사용하여 측정하는 부채의 경우에는 손실부담계약에 대한 추가 부채이다(IFRS 17의 문단 58 참조).</p> <p>(3) 발생사고부채</p>
<p>BC351 IFRS 17 requires entities to disclose a reconciliation from the opening to the closing balance separately for each of the components listed in paragraph BC350 and separately for insurance contracts issued and reinsurance contracts held, to explain how insurance revenue is determined, and to show how the amounts in the statements of financial position and financial performance are linked.</p>	<p>BC351 IFRS 17에서는 문단 BC350에 나열된 각 구성요소를 구분하고, 발행한 보험계약과 출재보험계약을 구분하여 각각 기초잔액에서 기말잔액까지의 차이조정을 공시하고, 보험수익을 어떻게 결정하는지 설명하며, 재무상태표와 재무성과표 상의 금액이 어떻게 연결되는지를 보여줄 것을 요구한다.</p>
<p>BC352 The Board noted that insurance revenue can also be analysed as the total of the changes in the liability for remaining coverage in the period that relate to coverage or other services for which the entity expects to receive consideration. Those changes include insurance service expenses incurred in the period, the change in the risk adjustment for non-financial risk and the amount of the contractual service margin allocated to the period.</p>	<p>BC352 IASB는 보험수익이 대가를 받을 것으로 기대하는 보장 또는 기타 서비스와 관련된, 잔여보장부채의 당기 총 변동으로도 분석될 수 있다는 데 주목하였다. 이러한 변동에는 해당 기간 동안 발생한 보험서비스비용, 비금융위험에 대한 위험조정의 변동과 해당 기간에 배분된 보험계약마진 금액이 포함된다.</p>
<p>BC353 The Board concluded that requiring such an analysis of insurance revenue recognised in the period provides useful information about the drivers of insurance revenue and assists users of financial statements to understand how insurance revenue relates to more familiar metrics.</p>	<p>BC353 IASB는 해당 기간에 인식한 보험수익에 대해 기업이 그러한 분석을 하도록 할 경우 보험수익의 동인에 대한 유용한 정보를 제공하고 재무제표이용자가 보험수익이 보다 익숙한 측정항목들과 어떠한 관계가 있는지를 이해하는 데 도움이 된다고 결론 내렸다</p>
<p>BC354 In addition, the Board decided that, except for insurance contracts to which an entity applies the premium allocation approach described in paragraphs 53-59 or 69-70 of IFRS 17, the entity must disclose a</p>	<p>BC354 또한 IASB는 IFRS 17의 문단 53~59 또는 69~70에 기술된 보험료배분접근법이 적용되는 보험계약을 제외하고, 다음에 대한 기초잔액에서 기말잔액까지의 차이조정을 별도로 공시함으로써 해당 기간 동안의 이익</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>reconciliation as set out in paragraph 101 of IFRS 17 that shows the sources of profit for the period, by separately reconciling from the opening to the closing balances:</p> <p>(a) the estimates of the present value of the future cash flows;</p> <p>(b) the risk adjustment for non-financial risk; and</p> <p>(c) the contractual service margin.</p>	<p>의 원천을 보여줄 수 있도록 IFRS 17 문단 101에 따른 차이조정을 공시해야 한다고 결정했다.</p> <p>(1) 미래현금흐름의 현재가치 추정치</p> <p>(2) 비금융위험에 대한 위험조정</p> <p>(3) 보험계약마진</p>
<p>BC355 The Board concluded that a reconciliation showing sources of profit would provide useful information for users of financial statements. Furthermore, in the Board's view, information about changes in the components used in the measurement of insurance contracts will be important in the light of the Board's decision to adjust the contractual service margin for the effects of changes in estimates of fulfilment cash flows relating to future service (see paragraphs 44(c) and 45(c) of IFRS 17). That decision means that those effects do not appear directly in the statement(s) of financial performance.</p>	<p>BC355 IASB는 이익의 원천을 보여주는 차이조정이 재무제표이용자에게 유용한 정보를 제공할 것이라고 결론 내렸다. 뿐만 아니라 IASB는 미래 서비스와 관련된 이행현금흐름의 추정치의 변동 효과에 대해 보험계약마진을 조정하도록 한 IASB의 결정을 고려할 때 보험계약의 측정에 사용된 구성요소의 변동에 대한 정보는 중요할 것이라고 판단했다(IFRS 17 문단 44(3)과 45(3) 참조). 이러한 결정의 의미는 그러한 효과는 재무성과표에 직접 나타나지 않는다는 것이다.</p>
<p>BC356 As noted in paragraphs BC350 and BC354, entities are required to disclose two reconciliations from the opening to the closing carrying amounts in the statement of financial position, except for insurance contracts to which the premium allocation approach described in paragraphs 53-59 or 69-70 of IFRS 17 has been applied. The Board decided to require both reconciliations because feedback received from stakeholders generally indicated that the information required in each reconciliation will be useful. The Board considered the costs and benefits of requiring both reconciliations and concluded that the benefits of providing such information outweigh the costs of preparing two reconciliations. The Board noted that, in some cases, it may be possible to combine the information required into one reconciliation.</p>	<p>BC356 문단 BC350과 BC354에서 언급한 바와 같이, IFRS 17의 문단 53~59 또는 69~70에 기술된 보험료배분접근법이 적용되는 보험계약을 제외하고, 기업은 재무상태표의 기초 장부금액에서 기말 장부금액까지의 두 가지 차이조정을 공시해야 한다. IASB는 각 차이조정에 필요한 정보가 유용하다는 이해관계자들의 의견을 받고 두 가지 차이조정을 모두 요구하기로 결정하였다. IASB는 두 가지 차이조정을 해야 하는 데 따른 원가와 효익을 고려하고 이러한 정보가 제공하는 효익이 두 가지 차이조정을 모두 준비하는 데 따른 원가를 초과한다고 결론 내렸다. IASB는 일부의 경우 요구되는 정보를 하나의 차이조정에 통합하는 것이 가능할 수 있다고 보았다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Insurance revenue (paragraph 85 of IFRS 17)	보험수익 (IFRS 17 문단 85)
<p>BC357 IAS 1 requires an entity to present additional line items in the statement(s) of financial performance when such a presentation is relevant to an understanding of the entity's financial performance. However, IFRS 17 prohibits an entity from presenting information about premiums in profit or loss if that information is inconsistent with insurance revenue determined applying IFRS 17. Given the varied amounts presented under previous insurance accounting practices (see paragraphs BC335-BC339), the Board decided to prohibit entities from presenting information about premiums that is inconsistent with insurance revenue in additional line items in the statement(s) of financial performance.</p>	<p>BC357 IAS 1에서는 기업의 재무성과표를 이해하는 데 목적적합하다면 재무성과표에 추가적인 항목을 표시하도록 요구한다. 그러나 IFRS 17에서는 보험료 정보가 IFRS 17을 적용하여 결정한 보험수익과 일관되지 않는다면 그러한 정보를 당기손익에 표시하는 것이 금지된다. IASB는 종전 보험 회계의 실무관행에 따라 표시되었던 다양한 금액(문단 BC335~BC339 참조)을 고려한 후, 보험수익과 일관되지 않는 보험료에 관한 정보를 재무성과표에 추가 항목으로 표시해서는 안 된다고 결정했다.</p>
The effect of new contracts initially recognised in the period (paragraphs 107 and 108 of IFRS 17)	해당 기간에 최초로 인식한 새로운 계약의 효과 (IFRS 17의 문단 107과 108)
<p>BC358 The Board considered arguments that it would be useful for entities to disclose information about the effect of new contracts initially recognised in the period. Such information differs from revenue. A measure of insurance revenue by itself provides only part of the information users of financial statements seek, and is not intended to measure an entity's insurance contracts business growth or shrinkage. In particular, many users of financial statements find information about the amount, and profitability, of new business written in each period to be important when assessing an entity's future prospects.</p>	<p>BC358 IASB는 해당 기간에 최초로 인식한 새로운 계약의 효과에 대한 정보를 공시하는 것이 기업들에게 유용할 것이라는 주장을 고려했다. 이러한 정보는 수익과 다르다. 보험수익 측정치 그 자체는 재무제표이용자가 추구하는 정보의 일부분만을 제공하며, 기업의 보험계약 영업의 성장 또는 위축을 측정하기 위한 것은 아니다. 특히, 많은 재무제표이용자들은 매 기간마다 체결된 새로운 계약의 규모 및 수익성에 대한 정보가 기업의 향후 전망을 평가할 때 중요하다고 생각한다.</p>
<p>BC359 As noted in paragraphs BC28-BC29, the purpose of insurance revenue is to measure the consideration to which an entity expects to be entitled in exchange for services provided in the period. This consideration may differ from premiums from new contracts generated or cash collected. The Board noted, therefore, that the use of accruals-based accounting for</p>	<p>BC359 문단 BC28~BC29에서 언급한 바와 같이, 보험수익의 목적은 기업이 해당 기간에 제공한 서비스에 대한 대가로 기업이 받을 것으로 기대하는 금액을 측정하는 것이다. 이 대가는 새로운 계약으로 발생된 보험료 또는 수취한 현금과 다를 수 있다. 따라서 IASB는 서비스가 제공되기 이전에 시작된 계약(즉, 계약이 체결된 기간에 수행의무는 아직 이행되지 않은 계약)에 대해 발생주의</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>any contract initiated in advance of services provided (ie any contract for which the performance obligation is not satisfied in the period in which the contract is written) can result in revenue increasing even if the volume of new contracts issued decreased. The Board noted that this effect is not unique to insurance contracts and sought to identify other ways to provide useful information regarding an entity's growth.</p>	<p>회계를 사용할 경우 발행한 새로운 계약의 규모가 감소하더라도 수익이 증가하는 결과를 가져올 수 있다는 점에 주목했다. IASB는 이러한 효과가 보험계약에만 해당되는 특징이 아니라는 점에 주목하고, 기업의 성장과 관련된 유용한 정보를 제공하는 다른 방법을 찾고자 했다.</p>
<p>BC360 The Board agreed that information about the effect of new contracts initially recognised in the period would provide useful information for users of financial statements. In particular, information about the contractual service margin, and the risk adjustment for non-financial risk initially recognised in the period, would provide useful information about the profitability of new contracts issued in the period. Accordingly, unless the entity applies the premium allocation approach described in paragraphs 53-59 or 69-70 of IFRS 17, paragraph 107 of IFRS 17 requires an entity to disclose the effect of new contracts initially recognised in the period, showing separately their effect on:</p> <p>(a) the estimates of the present value of future cash flows;</p> <p>(b) the risk adjustment for non-financial risk; and</p> <p>(c) the contractual service margin.</p>	<p>BC360 IASB는 해당 기간에 최초 인식한 새로운 계약의 효과에 관한 정보는 재무제표이용자에게 유용한 정보를 제공할 것이라는 데 동의했다. 특히, 해당 기간에 최초 인식한 보험계약마진과 비금융위험에 대한 위험조정에 대한 정보는 해당 기간에 발행된 새로운 계약의 수익성에 대한 유용한 정보를 제공할 것이다. 따라서 IFRS 17 문단 53~59 또는 69~70에 기술된 보험료배분접근법을 적용하지 않는다면, IFRS 17 문단 107에 따라 기업은 해당 기간에 최초 인식한 새로운 계약이 다음 항목에 미친 영향을 별도로 공시해야 한다.</p> <p>(1) 미래현금흐름의 현재가치 추정치</p> <p>(2) 비금융위험에 대한 위험조정</p> <p>(3) 보험계약마진</p>
<p>BC361 The estimates of the present value of future cash flows are further disaggregated into estimates of the present value of future cash outflows, showing separately the amount of insurance acquisition cash flows, and estimates of the present value of future cash inflows. The separate disclosure of the estimates of the present value of future cash inflows, including any investment components:</p> <p>(a) provides useful information about the volume of sales that supplements the insurance revenue presented in the</p>	<p>BC361 미래현금흐름의 현재가치 추정치는 보험취득 현금흐름의 금액을 별도로 보여주는 미래 현금유출액의 현재가치 추정치와 미래 현금유입액의 현재가치 추정치로 더 세분화된다. 투자요소를 포함한 미래 현금유입액의 현재가치 추정치의 별도 공시는 (1) 매출 규모에 대한 유용한 정보를 제공하여 재무성과표에 표시된 보험수익 정보를 보완하고 (2) 재무제표이용자가 전기에 체결된 계약의 규모와 당기에 체결된 계약의 규모를 비교할 수 있게 한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>statement(s) of financial performance; and</p> <p>(b) allows users of financial statements to compare the volume of business written in prior years with the volume of contracts written in the current year.</p>	
<p>BC362 New contracts initially recognised in the period might include contracts issued by the entity and contracts acquired from other entities in transfers of insurance contracts or business combinations. IFRS 17 requires an entity to disclose separately the effects of new contracts initially recognised in the period that are acquired from other entities in transfers of insurance contracts or business combinations, so that the separate effects on future profitability and insurance revenue from contracts issued and acquired in the period is provided to users of financial statements. IFRS 17 also requires an entity to disclose separately the effect of new contracts initially recognised in the period that are onerous.</p>	<p>BC362 해당 기간에 최초 인식하는 새로운 계약에는 기업이 발행한 계약과 다른 기업으로부터 보험계약의 이전이나 사업결합으로 취득한 계약이 포함될 수 있다. IFRS 17에서는 해당 기간에 발행한 계약과 취득한 계약이 미래 수익성과 보험수익에 미치는 효과를 구분하여 재무제표이용자에게 제공하기 위하여, 다른 기업으로부터 보험계약의 이전이나 사업결합으로 취득한 계약으로서 해당 기간 최초로 인식한 새로운 계약은 그 효과를 따로 공시하도록 요구한다. 또한 IFRS 17에서는 기업이 해당 기간에 최초 인식한 새로운 계약이 손실부담계약인 경우에는 그 효과를 별도로 공시하도록 요구한다.</p>
<p>Recognition of the contractual service margin (paragraph 109 of IFRS 17)</p>	<p>보험계약마진의 인식 (IFRS 17 문단 109)</p>
<p>BC363 Many stakeholders suggested they would like to know when the contractual margin is expected to be recognised in profit or loss in future periods, because this information would be helpful in assessing future profitability. The Board agreed this information would be useful to users of financial statements. IFRS 17 requires entities to disclose when they expect to recognise the contractual service margin remaining at the end of the reporting period in profit or loss, either quantitatively, in appropriate time bands, or by providing qualitative information(*).</p>	<p>BC363 많은 이해관계자들은 언제 보험계약마진이 미래 기간에 당기손익으로 인식될 것으로 예상되는지 알기를 원하며 이러한 정보는 미래 수익성을 평가하는 데 유용하기 때문이라고 말했다. IASB는 이러한 정보가 재무제표이용자에게 유용할 것이라는 데 동의했다. IFRS 17에서는 보고기간말에 남아있는 보험계약마진을 언제 당기손익으로 인식할 것으로 기대하는지 적절한 기간으로 나누어 정량적으로 공시하거나 질적 정보를 제공하여 공시할 것을 요구한다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to disclose when it expects to recognise the contractual service margin remaining at the end of the reporting period in profit or loss quantitatively, in appropriate time bands</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 보고기간 말에 남아있는 보험계약마진을 언제 당기손익으로 인식할 것으로 기대하는지를 적절한 기간으로 나누어 정량적으로 공시하도록 하였다(문단 BC366B 참조).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
(see paragraph BC366B).	
Insurance finance income or expenses (paragraphs 110-113 and 118 of IFRS 17)	보험금융수익(비용) (IFRS 17의 문단 110~113과 118)
<p>BC364 Insurance finance income or expenses are expected to have a significant effect on the performance of an insurer, particularly if it issues long-duration contracts. IFRS 17 allows an entity to choose how to present insurance finance income or expenses; therefore, the Board concluded it is important for an entity to disclose or explain:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the total amount of its insurance finance income or expenses in each period; (b) the basis for any disaggregation of the total between amounts recognised in profit or loss and other comprehensive income; and (c) the relationship between insurance finance income or expenses and investment income on the related assets the entity holds. 	<p>BC364 보험금융수익(비용)은 특히 보험자가 장기 계약을 발행한 경우에 보험자의 성과에 유의적인 영향을 미칠 것으로 예상된다. IFRS 17에서는 기업이 보험금융수익(비용)의 표시 방법을 선택할 수 있도록 허용한다. 따라서 IASB는 기업이 다음을 공시하거나 설명하는 것이 중요하다고 결론 내렸다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 매 기간의 보험금융수익(비용) 총금액 (2) 총금액을 당기손익과 기타포괄손익에 인식하는 금액으로 세분하는 데 사용한 기준 (3) 보험금융수익(비용)과 기업이 보유하고 있는 관련 자산의 투자수익 간의 관계
<p>BC365 For contracts with direct participation features, IFRS 17 allows an entity to choose how to recognise changes in the effect of financial risk (for example, the value of financial guarantees embedded in a group of insurance contracts or the entity's share of the underlying items), if the entity uses a derivative to mitigate the financial risk, and the criteria in paragraph B116 of IFRS 17 are met(*). Such changes may be recognised either in profit or loss, or by adjusting the contractual service margin. Recognising the lack of comparability that this accounting policy choice creates, the Board decided to require an entity that chooses to recognise such changes in profit or loss to disclose the effect of that choice on the adjustment to the contractual service margin in the current period.</p>	<p>BC365 직접 참가 특성이 있는 계약의 경우, IFRS 17에서는 기업이 금융위험을 경감시키기 위해 파생상품을 이용하고 IFRS 17의 문단 B116의 기준을 충족한다면(*), 금융위험(예: 보험계약집합에 내재된 금융보증의 가치 또는 기초항목에 대한 기업의 몫) 효과의 변동을 어떻게 인식할지 선택하도록 허용한다. 이러한 변동은 당기손익이나 보험계약마진의 조정으로 인식될 수 있다. 이러한 회계정책의 선택으로 인해 비교가능성이 저하될 것으로 보고, IASB는 그러한 변동을 당기손익으로 인식하기로 선택한 기업에게 그러한 선택이 당기의 보험계약마진 조정에 미치는 효과를 공시하도록 요구하기로 결정했다.</p>
<p>* In June 2020, the Board extended the risk mitigation option to be applicable when an entity uses reinsurance contracts held or</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 기업이 금융위험을 경감하기 위해 출재보험계약이나 당기손익-공정가치로 측정하는 비파생 금융상품을 사용하는 경우 위험</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss to mitigate financial risk (see paragraphs BC256A - BC256F).</p>	<p>경감선택권을 적용할 수 있도록 적용범위를 확대하였다(문단 BC256A~BC256F 참조).</p>
<p>BC366 For contracts with direct participation features, an entity choosing to disaggregate insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income might change the basis on which it determines the amounts to be included in profit or loss from a systematic allocation to the current period book yield (see paragraph BC48), or vice versa. A change of basis is required if the entity becomes eligible, or ceases to be eligible, to apply the current period book yield because it starts to hold, or ceases to hold, the underlying items for a group of insurance contracts. In such cases, IFRS 17 requires an entity to include in a specified way in profit or loss the accumulated amount previously recognised in other comprehensive income. The Board requires the specified method to prevent an entity from including or excluding gains and losses permanently in profit or loss simply by choosing to buy or sell underlying items. The Board also decided to require entities to disclose, in the period the change in basis occurs:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the reason why the entity changed the basis of disaggregation; (b) the amount of any adjustment for each financial statement line item affected; and (c) the carrying amount of the groups of insurance contracts to which the change applied. 	<p>BC366 직접참가특성이 있는 보험계약에 대해, 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타포괄손익으로 세분하기로 한 기업은 체계적으로 배분하여 당기손익에 포함되는 금액을 결정하는 기준을 당기장부수익률로 변경하거나 혹은 그 반대로 변경할 수 있다. 기업이 보험계약집합에 대한 기초항목을 보유하기 시작하거나 보유하는 것을 중단하여 당기장부수익률을 적용할 조건을 충족하거나 적용할 조건을 더 이상 충족하지 못하는 경우 기준을 변경해야 한다. 그러한 경우 IFRS 17에서는 기업이 종전에 기타포괄손익으로 인식했던 누적금액을 특정한 방법으로 당기손익에 포함하도록 요구한다. IASB는 기업이 단순히 기초항목을 매입하거나 매도하는 선택을 통해 이익이나 손실을 영구적으로 당기손익에 포함하거나 제외시키는 것을 막을 수 있는 구체적인 방법을 요구한다. 또한 IASB는 기준의 변경이 일어난 해당 기간에 다음을 공시하도록 요구하기로 결정했다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 기업이 세분하는 기준을 변경한 이유 (2) 영향을 받은 재무제표 각 항목의 조정 금액 (3) 그러한 변경이 적용된 보험계약집합의 장부금액
<p>Amendments to IFRS 17—disclosure of amounts recognised</p>	<p>IFRS 17 개정: 인식한 금액 공시</p>
<p><i>Insurance acquisition cash flows (paragraphs 105A–105B and 109A of IFRS 17)</i></p>	<p><i>보험취득 현금흐름 (IFRS 17 문단 105A~105B, 109A)</i></p>
<p>BC366A In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to allocate insurance acquisition cash flows to future groups of</p>	<p>BC366A 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 계약들의 갱신에 따른 다른 계약을 포함할 것으로 기대되는 미래 보험계약집합에 보</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>insurance contracts that are expected to include contracts that are renewals of other contracts (see paragraphs BC184A-BC184K). That amendment extends the period for which an asset for insurance acquisition cash flows exists, and therefore increases the total amount of such assets at the end of each reporting period. In the light of the amendment, the Board amended the disclosure requirements in IFRS 17 to require an entity to disclose a reconciliation from the opening to the closing balance of any asset for insurance acquisition cash flows recognised applying paragraph 28B of IFRS 17. An entity is also required to provide quantitative disclosure, in appropriate time bands, of the expected inclusion of insurance acquisition cash flows recognised as an asset in the measurement of the group of insurance contracts to which they are allocated (see paragraph 105A of IFRS 17).</p>	<p>험취득 현금흐름을 배부하도록 하였다(문단 BC184A~BC184K 참조). 이 개정에 따라 보험취득 현금흐름 자산이 존재하는 기간이 연장되므로, 매 보고기간 말 보험취득 현금흐름 자산의 총 금액이 증가할 것이다. 이 개정과 관련하여 IASB는 IFRS 17 공시 요구사항을 개정하여 IFRS 17 문단 28B를 적용해서 인식한 모든 보험취득 현금흐름 자산에 대해 기초잔액과 기말잔액 간의 차이 조정을 공시하도록 하였다. 또한 기업은 자산으로 인식한 보험취득 현금흐름이 배분되어 보험계약집합 측정에 포함되는 금액에 대한 정량적 공시를 적절한 기간으로 나누어 제공해야 한다(IFRS 17 문단 105A 참조).</p>
<p><i>Recognition of the contractual service margin (paragraphs 109 and 117 of IFRS 17)</i></p>	<p><i>보험계약마진의 인식 (IFRS 17 문단 109와 117)</i></p>
<p>BC366B In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require an entity to determine the quantity of benefits provided by an insurance contract considering either investment-return service or investment-related service in addition to insurance coverage (see paragraphs BC283A-BC283J). That amendment adds complexity and judgement to the determination of the quantity of benefits provided by an insurance contract for the purpose of recognising the contractual service margin in profit or loss. Accordingly, the Board decided to require an entity to disclose:</p> <p>(a) quantitative information, in appropriate time bands, about when the entity expects to recognise in profit or loss the contractual service margin remaining at the end of the reporting period (instead of permitting an entity</p>	<p>BC366B 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 보험보장과 더불어 투자수익서비스 또는 투자관련서비스를 고려하여 보험계약이 제공하는 급부의 양을 결정하도록 하였다(문단 BC283A~BC283J 참조). 이 개정으로 보험계약마진을 당기손익에 인식하기 위해 보험계약이 제공하는 급부의 양을 결정하는 데 복잡성과 판단이 늘어나게 되었다. 따라서 IASB는 다음을 공시하도록 결정하였다.</p> <p>(1) 기업이 보고기간 말에 남아있는 보험계약마진을 언제 당기손익에 인식할 것으로 예상하는지에 관하여 적절한 기간으로 나눈 정량적 정보(정성적 정보만 제공하는 것을 허용하지 않음)</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>to provide only qualitative information); and</p> <p>(b) the approach used to assess the relative weighting of the benefits from insurance coverage and either investment-return service or investment-related service.</p>	<p>(2) 투자수익서비스 또는 투자관련서비스 대비 보험보장에서 발생하는 급부의 상대적 비중을 평가하기 위해 사용한 방법</p>
<i>Other additional disclosures</i>	<i>기타 추가 공시</i>
<p>BC366C In June 2020, the Board also amended the disclosure requirements in IFRS 17 to clarify that an entity:</p> <p>(a) is not required to disclose refunds of premiums separately from investment components in the reconciliation required by paragraph 100 of IFRS 17; and</p> <p>(b) cannot present separately amounts relating to the risk adjustment for non-financial risk that are experience adjustments applying paragraph 104(b)(iii) of IFRS 17 if the entity already discloses those amounts applying paragraph 104(b)(ii) of IFRS 17 (to prevent double counting those amounts).</p>	<p>BC366C 2020년 6월 IASB는 다음을 명확히 하기 위하여 IFRS 17의 공시 요구사항도 개정하였다.</p> <p>(1) IFRS 17 문단 100에서 요구하는 차이조정에서 보험료의 환급을 투자요소와 별도로 공시할 필요는 없다.</p> <p>(2) 만일 기업이 문단 104(2)(나)를 적용하여 비금융위험에 대한 위험조정과 관련된 금액을 이미 공시했다면, IFRS 17 문단 104(2)(다)를 적용하는 경우 경험조정에 그 금액을 별도로 표시할 수는 없다(중복계산을 방지하기 위함이다).</p>
Disclosures that the Board considered but did not include in IFRS 17	IASB가 고려하였으나 IFRS 17에 포함하지 않은 공시사항
Reconciliation of premium receipts to insurance revenue	보험 수익과 수취 보험료의 차이조정
<p>BC367 The Board originally proposed that an entity reconcile the insurance revenue to the premium receipts in each period because it wanted entities to explain how insurance revenue differs from previously familiar metrics. However, the Board found that such information will be provided in the reconciliation of the insurance contract balance required by paragraph 100 of IFRS 17. Hence, a separate reconciliation, while permissible, is not required. Paragraphs BC27-BC37 and BC337-BC339 explain why IFRS 17 prohibits the use of premiums-due as a measure of insurance revenue.</p>	<p>BC367 당초에 IASB는 보험수익과 종전의 익숙한 지표에 따른 금액이 어떻게 다른지 기업이 설명하기를 원했기 때문에 각 기간에 수취한 보험료와 보험수익의 차이를 조정할 것을 제안했다. 그러나 IASB는 그러한 정보가 IFRS 17 문단 100에서 요구하는 보험계약 잔액의 차이조정에서 제공될 것이라는 것을 알게 되었다. 따라서 별도의 차이조정은 허용되지만 요구되지는 않는다. 문단 BC27~BC37과 BC337~BC339에서는 IFRS 17에서 왜 보험수익의 측정치로 납입 기일에 수취할 보험료의 사용을 금지하는지 설명한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Measurement uncertainty analysis	측정 불확실성 분석
<p>BC368 The Board originally proposed the disclosure of an analysis of the measurement uncertainty in the inputs that have a material effect on the measurement. This would have been similar to the disclosure for unobservable inputs in fair value measurement considered by the Board when developing IFRS 13 (as described in paragraphs BC202-BC210 of the Basis for Conclusions on IFRS 13). When finalising IFRS 13, the Board decided not to require such a disclosure for unobservable inputs in IFRS 13 because of concerns about costs relative to benefits, but instead required more quantitative information about the inputs as well as narrative information about how those inputs influence the measurement (as described in paragraphs BC188-BC195 and BC206-BC208 of the Basis for Conclusions on IFRS 13). Accordingly, consistent with its decision for IFRS 13, the Board did not include such a disclosure requirement in IFRS 17.</p>	<p>BC368 당초에 IASB는 측정치에 중요한 영향을 미치는 투입변수의 측정의 불확실성에 대한 분석을 공시하도록 제안했다. 이것은 IASB가 IFRS 13을 개발할 때 고려했던 공정가치 측정에서의 관측할 수 없는 투입변수에 대한 공시(IFRS 13 결론도출근거 문단 BC202~BC210에 기술)와 유사했을 것이다. IFRS 13을 마무리하면서, IASB는 효익 대비 원가에 대한 우려를 고려하여 IFRS 13에서는 관측할 수 없는 투입변수에 대한 공시를 요구하지 않기로 결정하였으나, 대신에 어떻게 그러한 투입변수가 측정에 영향을 미치는지에 대한 서술적 정보뿐만 아니라 투입변수에 대한 더 많은 양적 정보를 요구하였다(IFRS 13 결론도출근거 문단 BC188~BC195와 BC206-BC208에 기술). 따라서 IASB는 IFRS 13의 결정과 일관되도록 그러한 공시 요구사항을 IFRS 17에 포함하지 않았다.</p>
Regulatory capital	규제자본
<p>BC369 IFRS 17 requires an entity to disclose information about the effect of the regulatory frameworks in which it operates; for example, minimum capital requirements or required interest rate guarantees (see paragraph 126 of IFRS 17). Many users of financial statements indicated a desire for additional disclosures that would help them to understand and analyse those effects; in particular:</p> <p>(a) information about how much regulatory capital an entity needs to hold for the new contracts written in the period, and when that capital will cease to be required; and</p> <p>(b) information about the amount of equity generated in a reporting period that is not needed to service the regulatory capital requirements. That amount is sometimes referred to as 'free cash flow'.</p>	<p>BC369 IFRS 17에서는 최소 자본 요구량 또는 요구되는 보장 이자율과 같이 기업이 운영하는 규제 체계의 효과에 관한 정보를 공시하도록 요구한다(IFRS 17 문단 126 참조). 많은 재무제표이용자들은 특히 다음과 같은 사항에 대하여 그러한 효과를 이해하고 분석하는 데 도움이 될 만한 추가적인 공시를 원했다.</p> <p>(1) 당기에 체결된 새로운 계약을 위해 기업이 유지해야 할 규제자본 규모와 언제 그러한 규제자본에 대한 요구가 없어질지에 대한 정보</p> <p>(2) 규제 자본 요구량을 충족하는 데 필요하지 않은, 보고기간에 발생한 자본 금액에 대한 정보. 이러한 금액을 '잉여현금흐름(free cash flow)'이라 부르기도 한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC370 Disclosure of the regulatory capital required could provide users of financial statements with information about:</p> <p>(a) the entity's profitability, ongoing capital needs and, thus, financial flexibility;</p> <p>(b) an entity's capacity to write new business in future periods, because the excess over regulatory capital held is available to support future new business; and</p> <p>(c) improved understanding of the financial position, financial performance and cash flows during the reporting period.</p>	<p>BC370 요구되는 규제 자본에 대한 공시는 재무제표이용자에게 다음 사항에 관한 정보를 제공할 수 있다.</p> <p>(1) 기업의 수익성, 후속 요구자본, 재무적 유연성</p> <p>(2) 규제자본을 초과하여 보유한 경우 이를 통해 미래 새로운 계약을 지원할 수 있으므로 향후 새로운 계약을 체결할 수 있는 기업의 여력</p> <p>(3) 보고기간 동안의 재무상태, 재무성과 및 현금흐름에 대해 보다 나은 이해</p>
<p>BC371 However, entities that issue insurance contracts are not the only entities that operate in a regulated environment. Such disclosures might be useful for all entities operating in a regulated environment. The Board was concerned about developing such disclosures in isolation in a project on accounting for insurance contracts that would go beyond the existing requirements in paragraphs 134-136 of IAS 1. Accordingly, the Board decided to limit the disclosures about regulation to those set out in paragraph 126 of IFRS 17.</p>	<p>BC371 그러나 보험계약을 발행하는 기업이 규제 환경에서 운영되는 유일한 기업은 아니다. 그러한 공시는 규제 환경에서 운영되는 모든 기업에게 유용할 것이다. IASB는 IAS 1 문단 134~136에 있는 기존의 요구사항을 넘어서는 공시 요구사항을 보험계약에 관한 회계처리를 마련하는 프로젝트에서 별도로 개발하는 것을 우려하였다. 따라서 IASB는 규제에 관한 공시를 IFRS 17 문단 126에 기술된 공시로 한정하기로 결정했다.</p>
<p>Applying the Standard for the first time (Appendix C of IFRS 17)</p>	<p>IFRS 17의 최초 적용(IFRS 17 부록 C)</p>
<p>BC372 IFRS 17 includes specific requirements for applying the Standard for the first time. An entity is therefore required to apply the IFRS 17 transition requirements instead of the general requirements of IAS 8 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors. In the light of the diversity in previous insurance accounting practices and the long duration of many types of insurance contracts, the Board decided that retrospective application of IFRS 17 provides the most useful information to users of financial statements by allowing comparisons between contracts written before and after the date of initial application of the Standard. Consistent with</p>	<p>BC372 IFRS 17은 이 기준서를 최초로 적용하는 경우를 위한 특정 요구사항을 포함하고 있다. 따라서 기업은 IAS 8 '회계정책, 회계추정의 변경 및 오류'의 일반적인 요구사항 대신 IFRS 17의 경과 규정을 적용해야 한다. 과거 보험 회계실무가 다양했고 많은 유형의 보험계약의 듀레이션이 장기라는 점에서 IASB는 IFRS 17을 소급 적용해야 이 기준서를 최초로 적용하기 전후에 발행된 계약을 비교할 수 있는 가장 유용한 정보를 재무제표이용자가 얻게 된다고 결정했다. 실무적으로 적용할 수 없는 경우를 제외하고는 새로운 회계정책을 소급적으로 적용할 것을 요구하는 IAS 8과 일관되게, IASB는 기업들이 IFRS 17을 소급 적용(문단 BC374~BC378 참조)해야 하며, 실무적으</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>IAS 8, which requires retrospective application of a new accounting policy except when it would be impracticable, the Board concluded that entities should apply IFRS 17 retrospectively (see paragraphs BC374 - BC378) and should be allowed to use alternatives only when retrospective application of IFRS 17 is impracticable(*).</p>	<p>로 IFRS 17을 소급 적용할 수 없는 경우에만 대안을 사용하는 것이 허용되어야 한다고 결론 내렸다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to permit an entity that has the information to apply a fully retrospective approach to instead apply the fair value approach for transition for a group of insurance contracts with direct participation features when specified conditions relating to risk mitigation are met (see paragraph BC393A).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 위험경감과 관련된 특정 조건을 충족하는 경우 직접 참가특성이 있는 보험계약집합에 대해 전환 시 완전소급법을 적용할 정보가 있더라도 공정가치법을 적용할 수 있도록 허용하였다(문단 BC393A 참조).</p>
<p>BC373 The Board developed two alternative transition methods that may be used when retrospective application is impracticable (see paragraphs BC379 - BC384B for the alternative transition method referred to as the 'modified retrospective approach' and paragraphs BC385 - BC386 for the alternative transition method referred to as the 'fair value approach'). The Board decided to permit an entity to choose between the modified retrospective approach and the fair value approach if the entity cannot apply IFRS 17 retrospectively. The Board acknowledged a choice of transition methods results in a lack of comparability of transition amounts but concluded it was appropriate for the following reasons. The objective of the modified retrospective approach is to achieve the closest outcome to a retrospective application of the Standard. The Board noted that the similarity between a modified retrospective approach and a full retrospective application would depend on the amount of reasonable and supportable information available to an entity. If an entity has relatively little</p>	<p>BC373 IASB는 실무적으로 소급 적용할 수 없을 때 사용할 수 있는 두 가지 대안을 개발했다('수정소급법'이라고 하는 전환 방법은 문단 BC379~BC384B 참조, '공정가치법'이라고 하는 전환 방법은 문단 BC385~BC386 참조). IASB는 기업이 IFRS 17을 소급 적용할 수 없는 경우 수정소급법과 공정가치법 중에서 선택할 수 있도록 허용하기로 결정했다. IASB는 전환 방법을 선택하도록 할 경우 전환 금액의 비교가능성이 저해된다는 점을 알고 있었으나 다음의 이유로 선택권을 허용하는 것이 적절하다고 결론 내렸다. 수정소급법의 목적은 IFRS 17을 소급적용했을 때의 결과에 가장 근접한 결과를 얻는 것이다. IASB는 수정소급법과 완전소급법이 유사한지는 기업이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보의 양에 달려 있다는 점에 주목했다. 기업이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 상대적으로 적어서 허용된 많은 수정사항을 사용해야한다면 수정소급법의 원가가 효익을 초과할 수 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
reasonable and supportable information available, and, therefore, would need to use many of the permitted modifications, the cost of the modified retrospective approach might exceed the benefits.	
Amendments to IFRS 17—feedback on transition approaches	IFRS 17 개정: 전환 방법에 대한 외부검토의견
BC373A When the Board considered feedback from entities implementing IFRS 17, the Board also considered feedback from users of financial statements that the optionality in the transition requirements reduces comparability between entities—in particular, the option to apply the modified retrospective approach or the fair value approach. The Board concluded that the choices provided are appropriate, for the reasons set out in paragraph BC373.	BC373A IASB는 IFRS 17을 적용하는 기업들의 의견을 고려할 때, 전환 방법을 선택할 수 있도록 하는 요구사항(특히, 수정소급법이나 공정가치법을 적용할 수 있는 선택권)이 기업 간 비교가능성을 저해한다는 재무제표 이용자들의 의견도 고려하였다. IASB는 문단 BC373에서 제시한 이유로 선택권의 제공은 적절하다고 결론 내렸다.
BC373B In the Board's view, providing practical one-off reliefs to help entities with their transition to IFRS 17 is worth a limited loss of comparability for a limited period. The Board therefore decided not to reduce the options available in the transition requirements, because doing so would be likely to cause undue disruption to implementation already under way. The Board noted the reduced comparability that the transition options cause has no effect on the current value measurement of the fulfilment cash flows. The Board also noted that entities are required to provide disclosures on the transition approaches used. Such disclosures assist users of financial statements in making comparisons between entities, and in understanding the transition reliefs used and how those reliefs affect reported information.	BC373B IASB는 일정 기간 비교가능성이 일부 손실되더라도 IFRS 17로의 전환을 지원하기 위해서 일회적으로 실무적인 부담 완화 조치를 제공하는 것이 가치가 있다고 보았다. 따라서 IASB는 경과규정에서 이용할 수 있는 선택권을 줄인다면 이미 진행 중인 적용 과정을 과도하게 방해할 수도 있으므로, 선택권을 줄이지는 않기로 결정하였다. IASB는 전환 선택권이 야기하는 비교가능성 저하가 이행현금흐름의 현형가치 측정에는 영향을 미치지 않는다는 데 주목했다. IASB는 기업들이 사용한 전환 방법에 대해 공시해야 한다는 점도 주목했다. 이러한 공시는 재무제표 이용자들이 기업들을 비교하고 사용된 경과규정과 그러한 경과규정이 보고된 정보에 어떠한 영향을 미치는지 이해하는 데 도움이 된다.
Retrospective application (paragraphs C3 - C5B of IFRS 17)	소급 적용(IFRS 17의 문단 C3~C5B)
BC374 To apply IFRS 17 retrospectively, at the transition date an entity is required to: (a) recognise and measure each group of insurance contracts as if IFRS 17 had always applied(*);	BC374 IFRS 17을 소급 적용하기 위해 기업은 전환일에 다음을 따라야 한다. (1) IFRS 17을 계속 적용해 온 것처럼 각 보험계약의 집합을 인식하고 측정한다 (*).

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(b) derecognise any existing balances that would not exist had IFRS 17 always applied; and</p> <p>(c) recognise any resulting net difference in equity.</p> <p>Consistent with retrospective application, the Board noted that an entity would need not only to adjust the measurement of its insurance contracts when first applying the Standard but also to eliminate any items such as deferred acquisition costs and some intangible assets that relate solely to existing contracts. The requirement to recognise any resulting net differences in equity means that no adjustment is made to the carrying amount of goodwill from any previous business combinations.</p>	<p>(2) IFRS 17을 계속 적용해 왔다면 존재하지 않을 기존항목의 잔액을 제거한다.</p> <p>(3) 발생한 모든 순차이는 자본으로 인식한다.</p> <p>소급 적용과 일관되도록 기업이 IFRS 17을 최초로 적용할 때에는 보험계약의 측정치를 조정해야 할뿐만 아니라 이연신계약비나 오로지 기존 계약과 관련된 일부 무형자산과 같은 항목들을 제거할 필요가 있다는 점에 IASB는 주목하였다. 순차이를 자본으로 인식하도록 하는 요구사항은 과거 사업결합에서 생긴 영업권의 장부금액은 조정하지 않는다는 것을 의미한다.</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to clarify that an entity recognises and measures any assets for insurance acquisition cash flows as if IFRS 17 had always applied, except that an entity is not required to assess the recoverability of any such assets before the transition date (see paragraphs BC184A - BC184K).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 전환시점 이전의 보험취득 현금흐름 자산에 대해 회수가능성을 평가할 필요가 없다는 점을 제외하고는, 기업이 IFRS 17을 계속 적용해왔던 것처럼 보험취득 현금흐름 자산을 인식하고 측정한다는 점을 명확히 하기 위해 IFRS 17을 개정하였다(문단 BC184A~BC184K 참조).</p>
<p>BC375 The measurement model in IFRS 17 comprises two components:</p> <p>(a) a direct measurement, which is based on estimates of the present value of future cash flows and an explicit risk adjustment for non-financial risk; and</p> <p>(b) a contractual service margin, which is measured on initial recognition of the group of insurance contracts, then adjusted for subsequent changes in estimates relating to future service and adjusted for subsequent changes in estimates relating to future services and a financing component and recognised in profit or loss over the coverage period.</p>	<p>BC375 IFRS 17의 측정 모형은 두 가지 요소로 구성된다.</p> <p>(1) 직접적인 측정치. 미래현금흐름의 현재 가치 추정치와 비금융위험에 대한 명시적인 위험조정</p> <p>(2) 보험계약마진. 이 요소는 보험계약집합의 최초 인식시점에 측정한 후 미래 서비스와 관련된 추정치의 후속적 변동에 대해 조정하고 미래 서비스 및 금융요소와 관련된 추정치의 후속적 변동을 조정하여 보장기간에 걸쳐 당기손익에 인식한다.</p>
<p>BC376 The Board identified no specific transition problems for the introduction of the direct measurement component of the insurance</p>	<p>BC376 IASB가 최초 인식시점에 수행되는 평가에서의 문제(문단 BC381~BC382에 기술되어 있는 내용 참조) 이외에 보험계약의 직접</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contracts, other than in the assessments made on initial recognition described in paragraphs BC381 - BC382. That measurement reflects only circumstances at the measurement date. Consequently, provided an entity has sufficient lead time to set up the necessary systems, performing that direct measurement at the transition date will be no more difficult than performing it at a later date.</p>	<p>측정 요소의 도입에 대해 식별한 전환상의 특정 문제는 없었다. 그 측정치는 측정 시점의 상황만을 반영한다. 따라서 기업이 필요한 시스템을 구축하기에 충분한 준비 시간(sufficient lead time)이 있다면, 전환일에 직접 측정을 수행하는 것이 나중에 수행하는 것보다 더 어렵지는 않을 것이다.</p>
<p>BC377 Measuring the remaining amount of the contractual service margin at the transition date, and the information needed for presentation in the statement(s) of financial performance in subsequent periods, is more challenging. These amounts reflect a revision of estimates for all periods after the initial recognition of the group of insurance contracts.</p>	<p>BC377 전환일의 보험계약마진의 잔여 금액을 측정하는 것과 후속 기간의 재무성과표에 표시하는 데 필요한 정보를 측정하기는 더 어렵다. 이 금액은 보험계약집합을 최초 인식한 이후 모든 기간에 추정치를 수정한 것을 반영한다.</p>
<p>BC378 The Board concluded that measuring the following amounts needed for retrospective application would often be impracticable:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the estimates of cash flows at the date of initial recognition; (b) the risk adjustment for non-financial risk at the date of initial recognition; (c) the changes in estimates that would have been recognised in profit or loss for each accounting period because they did not relate to future service, and the extent to which changes in the fulfilment cash flows would have been allocated to the loss component; (d) the discount rates at the date of initial recognition; and (e) the effect of changes in discount rates on estimates of future cash flows for contracts for which changes in financial assumptions have a substantial effect on the amounts paid to policyholders. <p>The Board therefore developed two transition methods entities are allowed to use for groups of insurance contracts for which retrospective application of IFRS 17 would be impracticable.</p>	<p>BC378 IASB는 소급 적용하는 데 필요한 다음의 금액을 측정하는 것이 실무적으로 종종 불가능할 것이라고 결론 내렸다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 최초 인식시점의 현금흐름 추정치 (2) 최초 인식시점의 비금융위험에 대한 위험조정 (3) 미래 서비스와 관련이 없기 때문에 매 회계기간 동안 당기손익으로 인식했을 추정치의 변동분과 그 이행현금흐름의 변동분 중 손실요소에 배분했을 금액 (4) 최초 인식시점의 할인율 (5) 금융가정의 변동이 보험계약자에게 지급되는 금액에 상당한 영향을 미치는 계약의 경우, 할인율의 변동이 해당 계약의 미래현금흐름의 추정치에 미친 효과 <p>따라서 IASB는 IFRS 17을 소급 적용하는 것이 실무적으로 불가능한 보험계약집합에 대해 기업이 사용할 수 있는 두 가지 전환 방법을 개발하였다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Modified retrospective approach (paragraphs C6 - C19A of IFRS 17)	수정소급법(IFRS 17 문단 C6~C19A)
<p>BC379 Although many entities may not have sufficient information for retrospective application of IFRS 17, the Board was told that, in many cases, entities may have much of the information needed, and that some entities may face only a small number of limitations on retrospective application. In such situations, the Board concluded that more comparable information about insurance contracts could result if an entity were permitted to modify retrospective application only when needed because it lacked information to apply a fully retrospective approach. Furthermore, the Board concluded that an entity should:</p> <p>(a) use the minimum modifications necessary for achieving the closest outcome to retrospective application that is possible using reasonable and supportable information; and</p> <p>(b) be prohibited from disregarding any reasonable and supportable information that could be used in the retrospective application of IFRS 17 if that information is available without undue cost or effort.</p>	<p>BC379 IASB는 많은 기업들이 IFRS 17을 소급 적용하기 위한 충분한 정보를 가지고 있지 않을 수 있으나, 많은 경우 기업들은 필요한 정보의 대부분을 가지고 있기에 소급 적용하는데 제약이 적을 수 있다고 들었다. 이에 따라, IASB는 완전소급법을 적용하기 위한 정보가 부족한 경우에만 수정소급법 적용을 허용하게 한다면 보험계약에 대한 비교 가능한 정보를 잘 나타낼 수 있다고 결론 내렸다. 또한 IASB는 기업들이 다음을 따라야 한다고 결론 내렸다.</p> <p>(1) 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 사용하여 소급 적용에 가장 근접한 가능한 결과를 얻기 위해 필요한 수정을 최소화한다.</p> <p>(2) IFRS 17을 소급 적용하는 데 사용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있다면 이를 무시해서는 안 된다.</p>
<p>BC380 The Board decided to specify some modifications that could be applied if retrospective application as defined in IAS 8 is impracticable, to address the issues noted in paragraph BC378. Those modifications are permitted only to the extent necessary because an entity does not have reasonable and supportable information to apply the retrospective approach. Those modifications:</p> <p>(a) simplify the information necessary for an entity to make assessments about insurance contracts or groups of insurance contracts that would be made at the date of inception or initial recognition (see paragraphs BC381 -</p>	<p>BC380 IASB는 IAS 8에서 정의한 것과 같이 소급 적용을 실무적으로 적용할 수 없는 경우, 문단 BC378에 언급된 문제들을 다루기 위해 적용할 수 있는 일부 수정을 명시하기로 결정했다. 그러한 수정은 기업이 소급법을 적용하기 위한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 가지고 있지 않기 때문에 필요한 정도까지만 허용된다. 해당 수정사항은 다음과 같다.</p> <p>(1) 개시 또는 최초 인식시점에 수행됐을 보험계약 또는 보험계약집합에 대한 평가를 하는 데 필요한 정보를 단순화한다(문단 BC381~BC382B 참조).</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC382B).</p> <p>(b) simplify how an entity determines amounts related to the contractual service margin (see paragraphs BC383 - BC383B).</p> <p>(c) simplify how an entity determines the information necessary to determine insurance revenue (see paragraphs BC383 - BC383B).</p> <p>(d) permit an entity to determine insurance finance income and expenses included in profit or loss using the discount rates at the transition date if an entity chooses to disaggregate insurance finance income or expenses into an amount included in profit or loss and an amount included in other comprehensive income. In addition, the modification provides an expedient for determining the amount of the accumulated balance in equity relating to insurance finance income and expenses (see paragraphs BC384 - BC384B).</p>	<p>(2) 보험계약마진과 관련된 금액을 결정하는 방법을 단순화한다(문단 BC383~BC383B 참조).</p> <p>(3) 보험수익을 산정하는 데 필요한 정보를 결정하는 방법을 단순화한다(문단 BC383~BC383B 참조).</p> <p>(4) 기업이 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함되는 금액과 기타포괄손익에 포함되는 금액으로 세분하기로 선택했다면 전환일의 할인율을 사용하여 당기손익에 포함되는 보험금융수익(비용)을 산정하는 것이 가능하다. 또한, 그러한 수정은 보험금융수익(비용)과 관련하여 자본에 누적된 잔액을 산정하는 방법을 제공한다(문단 BC384~BC384B 참조).</p>
Amendments to IFRS 17—feedback on using reasonable and supportable information and making estimates	IFRS 17 개정: 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보와 추정치 사용에 대한 의견
<p>BC380A Some entities implementing IFRS 17 suggested that to provide operational relief, the Board should remove from the modified retrospective approach the requirements to:</p> <p>(a) maximise the use of reasonable and supportable information available without undue cost or effort that would have been used to apply a fully retrospective approach.</p> <p>(b) use reasonable and supportable information to apply the modifications.</p>	<p>BC380A IFRS 17을 적용하는 일부 기업들은 운영상 부담 완화를 위해 IASB가 수정소급법에서 다음의 요구사항을 없애야 한다고 제안했다.</p> <p>(1) 완전소급법을 적용하였다면 사용되었을 정보로서 과도한 원가나 노력 없이 이용가능한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보의 사용을 최대화한다.</p> <p>(2) 완전소급법을 수정하기 위해 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 사용한다.</p>
<p>BC380B The Board considered but rejected the suggestions in paragraph BC380A because:</p> <p>(a) with regards to the suggestion in paragraph BC380A(a), permitting an entity to ignore reasonable and</p>	<p>BC380B IASB는 다음의 이유로 문단 BC380A의 제안사항을 고려하였으나 받아들이지 않았다.</p> <p>(1) 문단 BC380A(1)의 제안과 관련하여, 완전소급법을 적용하였다면 사용되었을 정보로서 과도한 원가나 노력 없이 이</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>supportable information available without undue cost or effort that the entity would have used to apply a fully retrospective approach would be contrary to the objective of the modified retrospective approach. The objective is to achieve the closest outcome to retrospective application possible using reasonable and supportable information available without undue cost or effort. The suggestion would also reduce comparability between contracts issued before and after the transition date.</p> <p>(b) with regards to the suggestion in paragraph BC380A(b), permitting an entity to apply a modification when it does not have reasonable and supportable information to do so would undermine the credibility of information that results from applying IFRS 17. In the Board's view, applying a fair value approach would result in more useful information for users of financial statements than would applying a modified retrospective approach without the reasonable and supportable information necessary to do so.</p>	<p>용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 무시할 수 있도록 허용하는 것은 수정소급법의 목적에 반하는 것이다. 수정소급법의 목적은 과도한 원가나 노력 없이 이용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 사용하여 완전소급법에 최대한 근접한 결과를 달성하는 것이다. 이 제안은 전환시점 이전에 발행한 계약과 이후에 발행한 계약 간의 비교가능성을 저해할 것이다.</p> <p>(2) 문단 BC380A(2)의 제안과 관련하여, 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 없어도 완전소급법을 수정할 수 있도록 허용하는 경우 IFRS 17을 적용한 정보의 신뢰도는 떨어질 것이다. IASB는 필요한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보 없이 수정소급법을 적용하는 것보다 공정가치법을 적용하는 것이 재무제표 이용자들에게 더 유용한 정보를 제공할 것이라고 보았다.</p>
<p>BC380C Some entities implementing IFRS 17 suggested that the inclusion of specified modifications implies that an entity cannot make estimates in applying IFRS 17 retrospectively. The Board noted that paragraph 51 of IAS 8 acknowledges the need for estimates in retrospective application. This paragraph applies to entities applying IFRS 17 for the first time just as it does to entities applying other IFRS Standards for the first time. The Board expects that entities will often need to make estimates when applying a specified modification in the modified retrospective approach.</p>	<p>BC380C IFRS 17을 적용하는 일부 기업들은 특정한 수정사항을 포함하는 것은 기업이 IFRS 17을 소급하여 적용할 때 추정치를 만들 수 없다는 것을 암시한다고 제안했다. IASB는 IAS 8의 문단 51에서 소급적용 시 추정이 필요하다는 것을 인정했다는 데 주목했다. 이 문단이 다른 IFRS를 최초 적용하는 기업들에게 적용되듯이 이 문단은 IFRS 17을 최초 적용하는 기업들에게도 적용된다. IASB는 기업들이 수정소급법적용하여 특정 사항을 수정할 때 종종 추정할 필요가 있을 것이라고 생각한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>BC380D Some stakeholders suggested that the Board could reduce the burden of applying the transition requirements by specifying methods that could be used - for example, methods using information from embedded value reporting or information prepared for regulatory reporting. The Board rejected this suggestion. The Board concluded that specifying methods would conflict with the approach in IFRS 17 of establishing measurement objectives that can be satisfied using various methods. The appropriateness of a method depends on facts and circumstances. Furthermore, if the Board were to specify methods, it could risk incorrectly implying that entities cannot use other methods that would satisfy the requirements of IFRS 17.</p>	<p>BC380D 일부 이해관계자들은 사용할 수 있는 방법(예: 내재가치 보고로 얻은 정보나 감독 당국에 대한 보고를 위해 준비한 정보를 활용하는 방법)을 특정하면 전환 관련 요구 사항을 적용하는 부담을 줄일 수 있을 것이라고 제안했다. IASB는 이 제안을 받아들이지 않았다. IASB는 방법을 특정할 경우 다양한 방법을 사용하여 충족될 수 있는 측정 목적을 정립한다는 IFRS 17의 접근법과 상충된다고 결론 내렸다. 방법이 적절한지는 사실과 상황에 따라 다르다. 뿐만 아니라 만일 IASB가 방법을 특정한다면, IFRS 17의 요구사항을 충족시킬 수 있는 다른 방법들을 사용할 수 없는 것처럼 오해될 수도 있다.</p>
<p>Assessments made at inception or initial recognition of insurance contracts (paragraphs C9 - C10 of IFRS 17)</p>	<p>보험계약의 개시 또는 최초 인식시점에 하는 평가(IFRS 17 문단 C9~C10)</p>
<p>BC381 IFRS 17 requires some assessments to be made at the inception or initial recognition of a contract, in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) whether a contract is eligible for the variable fee approach; (b) how to group contracts; and (c) how to determine the effect of discretion on estimated cash flows for contracts subject to the general model. 	<p>BC381 IFRS 17은 계약의 개시 또는 최초 인식시점에 수행할 일부 평가를 요구하고 있다. 구체적으로는 다음과 같다.</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 계약이 변동수수료접근법의 적용조건을 충족하는지 (2) 계약을 어떻게 집합으로 묶을 것인지 (3) 일반모형의 적용 대상인 계약의 추정 현금흐름에 재량의 효과를 어떻게 결정할 것인지
<p>BC382 The Board concluded that often it would be impracticable for entities to make such assessments using assumptions at the date of inception or initial recognition. Such assessments might be impossible without the use of hindsight (ie making an assumption of what an entity would have expected in the past). The need for hindsight could be avoided if the assessments were made at the transition date instead of at the date of inception or initial recognition of the contract. However, the Board noted that assessing contracts only at the transition date could impose grouping for entities that is significantly</p>	<p>BC382 IASB는 기업이 개시 또는 최초 인식시점의 가정을 사용하여 그러한 평가를 하는 것이 종종 실무적으로 가능하지 않을 것이라고 결론 내렸다. 그러한 평가는 사후적 판단(즉, 기업이 과거에 어떤 것을 기대했었을 것이라고 가정함)을 사용하지 않고는 불가능할 수 있다. 만일 평가가 계약의 개시 또는 최초 인식시점 대신에 전환일에 수행된다면 사후적 판단은 필요하지 않을 수 있다. 그러나 IASB는 전환일에만 계약을 평가한다면 집합의 구분이 계약의 개시 또는 최초 인식시점의 평가에 따른 결과와 유의적으로 다를 수 있다는 점에 주목하였다. 따라서 IASB는 기업이 다음 중 하나의 시점에 평가하는 것이 허용되어야 한다고 결</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>different from an assessment as at the date of the inception or initial recognition of the contract. Accordingly, the Board decided that entities should be allowed to make the assessments either:</p> <p>(a) at the date of inception or initial recognition of a contract, if such assessments could be made based on reasonable and supportable evidence for what the entity would have determined given the terms of the contract and the market conditions at that time; or</p> <p>(b) at the transition date.(*)</p>	<p>정했다.</p> <p>(1) 기업이 주어진 계약 조건과 계약의 개시 또는 최초 인식시점의 시장상황에 대한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 증거에 기초하여 그러한 평가를 수행할 수 있다면, 계약의 개시 또는 최초 인식시점</p> <p>(2) 전환일(*)</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to permit an entity to assess whether a contract meets the definition of an investment contract with discretionary participation features either at the date of initial recognition of the contract or at the transition date. This assessment is consistent with other assessments described in paragraph BC382.</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 계약이 재량적 참가특성이 있는 투자계약의 정의를 충족하는지를 계약의 최초 인식시점이나 전환시점에 평가할 수 있도록 하였다. 이러한 평가는 문단 BC382에서 설명한 다른 평가와도 일관된다.</p>
<p>Amendments to IFRS 17—classification of contracts acquired in their settlement period (paragraphs C9A and C22A of IFRS 17)</p>	<p>IFRS 17 개정: 결제기간에 취득한 계약의 분류 (IFRS 17 문단 C9A 및 C22A)</p>
<p>BC382A In June 2020, the Board considered but rejected a suggestion to create an exception to the general classification and measurement requirements in IFRS 17 for contracts acquired in their settlement period (see paragraphs BC327E - BC327G). However, the Board amended IFRS 17 to provide reliefs on transition in response to feedback that to apply IFRS 17 retrospectively to contracts acquired before the transition date (that is, to classify and measure those contracts as a liability for remaining coverage) would often be impracticable. Those reliefs permit an entity applying the modified retrospective approach or the fair value approach to classify as a liability for incurred claims a liability for the settlement of claims when:</p> <p>(a) that liability relates to an insurance</p>	<p>BC382A 2020년 6월 IASB는 결제기간에 취득한 계약에 대해 IFRS 17의 일반적인 분류 및 측정 요구사항의 예외를 두자는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다(문단 BC327E~BC327G 참조). 그러나 IASB는 전환일 이전에 취득한 계약에 IFRS 17을 소급적으로 적용하는 것(즉, 해당 계약을 잔여보장부채로 분류하고 측정하는 것)은 종종 실무적으로 불가능할 수 있다는 의견에 따라 경과규정을 제공하도록 IFRS 17을 개정하였다. 이 경과규정으로 수정소급법이나 공정가치법을 적용하는 기업은 다음의 경우에 보험금 결제에 대한 부채를 발생사고 부채로 분류할 수 있다.</p> <p>(1) 보험금 결제에 대한 부채가 사업을 구</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>contract that was acquired in a transfer of insurance contracts that do not form a business or in a business combination within the scope of IFRS 3; and</p> <p>(b) the acquisition date was before the transition date.</p>	<p>성하지 않는 보험계약의 이전이나 IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합으로 취득한 보험계약과 관련된다.</p> <p>(2) 취득일이 전환일보다 앞선다.</p>
<p>BC382B An entity applying the modified retrospective approach applies the relief in paragraph BC382A only to the extent permitted by paragraph C8 of IFRS 17.</p>	<p>BC382B 수정소급법을 적용하는 기업은 IFRS 17 문단 C8이 허용하는 경우에만 문단 BC382A에서 언급한 경과규정을 적용한다.</p>
<p>Determining amounts relating to the contractual service margin and insurance revenue (paragraphs C11 - C17 of IFRS 17)</p>	<p>보험계약마진과 보험수익과 관련된 금액의 결정 (IFRS 17의 문단 C11~C17)</p>
<p>BC383 In many cases, the estimates described in paragraph BC378 can be determined only using hindsight, which would mean that the entity would not be able to apply IFRS 17 retrospectively. Accordingly, the Board decided that it would specify modifications that could be used for making those estimates. Those modifications:</p> <p>(a) avoid the need for entities to measure the changes in estimates that would have been recognised in profit or loss because they did not relate to future service, or to assess the extent to which such changes in estimates had been reversed as claims were incurred;</p> <p>(b) provide an objective way for entities to estimate what the risk adjustment for non-financial risk would have been at the date of initial recognition;</p> <p>(c) provide a way for entities to estimate the discount rates at the date of initial recognition; and</p> <p>(d) provide guidance on how an entity should determine how much of the estimated contractual service margin on initial recognition should remain at the date of transition.</p>	<p>BC383 많은 경우 문단 BC378에 기술된 추정치는 사후판단을 사용해야만 결정될 수 있으며 이는 기업이 IFRS 17을 소급 적용할 수 없을 것이라는 것을 의미한다. 이에 따라 IASB는 그러한 추정치를 산출하는 데 사용할 수 있도록 다음과 같은 수정을 특정하기로 결정했다.</p> <p>(1) 미래 서비스와 관련이 없기 때문에 당기손익으로 인식했을 추정치의 변동을 측정할 필요가 없으며, 그러한 추정치의 변동이 보험청구가 발생했을 때 환원됐을 정도를 평가할 필요가 없게 된다.</p> <p>(2) 최초 인식시점의 비금융위험에 대한 위험조정을 추정하는 객관적인 방법을 제공한다.</p> <p>(3) 최초 인식시점의 할인율을 추정하는 방법을 제공한다.</p> <p>(4) 최초 인식시점에 추정했던 보험계약마진이 전환일에 얼마나 남아있어야 하는지를 어떻게 결정해야 하는지에 대한 지침을 제공한다.</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—modifications considered but rejected</i></p>	<p><i>IFRS 17 개정: 고려되었지만 기각된 수정사항</i></p>
<p>BC383A The Board considered a suggestion from entities implementing IFRS 17 to permit an entity to develop the modifications that it</p>	<p>BC383A IASB는 기업이 소급적용과 가장 근접한 결과를 이끌어낼 수정사항을 개발할 수 있도록 허용해 달라는 IFRS 17을 적용하는</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>thinks would achieve the closest possible outcome to retrospective application. The Board disagreed with this suggestion, because if such modifications were permitted:</p> <p>(a) an entity could use modifications that would result in an outcome that the Board would consider insufficiently close to retrospective application; and</p> <p>(b) each entity could use different modifications, reducing comparability and increasing complexity for users of financial statements.</p>	<p>기업들의 제안을 고려하였다. IASB는 이러한 수정사항이 허용된다면 다음의 상황이 될 수 있다는 이유를 들어 이 제안에 동의하지 않았다.</p> <p>(1) 기업은 IASB가 소급적용과 충분히 유사하지 않다고 생각하는 결과를 가져오는 수정사항을 사용할 수도 있다.</p> <p>(2) 각 기업이 다른 수정사항을 사용함으로써, 재무제표 이용자들의 비교가능성이 감소하고 복잡성이 증가될 수 있다.</p>
<p>BC383B Paragraph C17 of IFRS 17 provides a modification for determining the contractual service margin at the transition date for insurance contracts with direct participation features. An entity applying that modification determines the carrying amount of the contractual service margin at the transition date in a more direct way than the entity would by applying the modifications in paragraphs C11–C16 of IFRS 17 for determining the contractual service margin at the transition date for insurance contracts without direct participation features. An entity can determine the contractual service margin in this more direct way because of the extent to which the contractual service margin is remeasured for insurance contracts with direct participation features. Some stakeholders suggested that an entity should be able to apply the modifications in paragraphs C11–C16 of IFRS 17 to insurance contracts with direct participation features. The Board disagreed with this suggestion because applying those modifications to such contracts would be unlikely to achieve an outcome as close to retrospective application as would applying paragraph C17 of IFRS 17.</p>	<p>BC383B IFRS 17의 문단 C17은 직접참가특성이 있는 보험계약에 대하여 전환시점에 보험계약마진을 결정할 수 있도록 수정사항을 제공한다. 그 수정사항을 적용하는 기업은 전환 시점에 직접참가특성이 없는 보험계약의 보험계약마진을 산출할 때, IFRS 17의 문단 C11~C16의 수정사항을 적용하는 기업에 비해 더 직접적인 방법으로 전환일의 보험계약마진 장부금액을 산출한다. 기업이 보다 직접적인 방법으로 보험계약마진을 산출할 수 있는 이유는 직접참가특성이 있는 보험계약의 보험계약마진이 재측정 되는 정도 때문이다. 일부 이해관계자들은 기업이 IFRS 17의 문단 C11~C16 수정사항을 직접참가특성이 있는 보험계약에 적용할 수 있어야 한다고 제안하였다. IASB는 그 계약들에 이 수정안을 적용한 결과는 IFRS 17 문단 C17을 적용한 것만큼 소급법을 적용한 결과와 유사할 가능성이 낮을 것이라는 이유를 들어 이 제안에 동의하지 않았다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
Determining insurance finance income and expenses (paragraphs C18 and C19 of IFRS 17)	보험금융수익(비용)의 결정(IFRS 17의 문단 C18과 C19)
BC384 If an entity chooses to include some insurance finance income or expenses in other comprehensive income, applying IFRS 17 retrospectively, the entity would need to track historical information and make assessments about the allocation of amounts from other comprehensive income to profit or loss in each period to determine the accumulated balance recognised in other comprehensive income. This information would be particularly difficult to determine if, consistent with paragraph C10 of IFRS 17, the entity included within a group insurance contracts issued more than one year apart. Accordingly, the Board decided to provide modifications that would enable an entity to determine those amounts at the transition date.	BC384 IFRS 17을 소급 적용하는 기업이 보험금융수익(비용) 중 일부를 기타포괄손익에 포함할 것을 선택했다면, 기업은 기타포괄손익으로 인식하는 누적 잔액을 산정하기 위해 매 기간에 기타포괄손익에서 당기손익으로 금액을 배분한 것에 대한 역사적 정보를 추적하고 평가할 필요가 있을 것이다. 특히 IFRS 17 문단 C10에 따라 기업이 발행시점의 차이가 1년을 초과하는 보험계약을 집합에 포함했다면 이러한 정보는 결정하기 어려울 것이다. 따라서 IASB는 기업이 전환일에 그러한 금액을 결정할 수 있도록 수정하기로 결정했다.
Amendments to IFRS 17—feedback relating to the accumulated balance recognised in other comprehensive income	IFRS 17 개정: 기타포괄손익으로 인식한 누적 잔액에 관한 외부검토의견
<p>BC384A Some entities implementing IFRS 17 said they would prefer alternative modifications to the modifications set out in paragraphs C18-C19 of IFRS 17 for determining the amount of insurance finance income or expenses accumulated in other comprehensive income at the transition date. These entities suggested that for all insurance contracts (insurance contracts with and without direct participation features), an entity should be required to:</p> <p>(a) deem as nil the accumulated amount in other comprehensive income for financial assets accounted for applying IFRS 9 that are related to insurance contracts; or</p> <p>(b) deem the accumulated amount of insurance finance income or expenses in other comprehensive income as equal to the accumulated amount in other comprehensive income arising on</p>	<p>BC384A IFRS 17을 적용하는 일부 기업들은 전환 시점에 기타포괄손익에 누적된 보험금융수익(비용) 금액을 결정하는 방법으로 IFRS 17의 문단 C18~C19의 수정사항보다 다른 수정사항을 선호한다고 말했다. 이러한 기업들은 모든 보험계약(직접참가특성이 있는 보험계약과 직접참가특성이 없는 보험계약)에 대해 다음 (1) 또는 (2)를 요구해야 한다고 제안하였다.</p> <p>(1) 보험계약과 관련되고 IFRS 9를 적용하여 회계처리하는 금융자산의 기타포괄손익누계액을 영(0)으로 간주한다.</p> <p>(2) 기타포괄손익으로 인식하는 보험금융수익(비용)누계액을, 보험계약과 관련되고 IFRS 9를 적용하여 회계처리하는 금융자산에서 발생하는 기타포괄손익누계액과 동일하다고 간주한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
financial assets accounted for applying IFRS 9 that are related to insurance contracts.	
<p>BC384B The Board considered but rejected the suggestions in paragraph BC384A because:</p> <p>(a) both suggested amendments involve significant subjectivity in determining which assets relate to insurance contracts.</p> <p>(b) both suggested amendments could result in an outcome that the Board would consider to be insufficiently close to retrospective application of IFRS 17 requirements.</p> <p>(c) the suggested amendment to IFRS 9 described in BC384A(a) would reduce comparability of entities first applying IFRS 9 and IFRS 17 at the same time choosing this approach with other entities that have already applied IFRS 9. The Board noted that the amount accumulated in other comprehensive income relating to financial assets measured at fair value through other comprehensive income includes amounts that relate to expected credit losses. Hence, setting the cumulative amount to nil on transition would affect the accounting for expected credit losses in future periods.</p> <p>(d) the suggested amendment to IFRS 17 described in BC384A(b) would mean that insurance finance income or expenses recognised in profit or loss in future periods would reflect the historical discount rate for assets held at the transition date that an entity determines are related to insurance contracts. The Board concluded that using that historical discount rate could result in a significant loss of useful</p>	<p>BC384B IASB는 문단 BC384A의 제안을 고려하였으나 다음의 이유로 받아들이지 않았다.</p> <p>(1) 두 가지 개정 제안은 어떤 자산이 보험계약과 관련되는지를 결정하는 데 유의적인 주관성을 수반한다.</p> <p>(2) 두 가지 개정 제안은 IASB가 IFRS 17의 요구사항을 소급하여 적용한 결과와 충분히 유사하다고 생각하지 않는 결과를 야기할 수 있다.</p> <p>(3) BC384A(1)에 설명된 IFRS 9의 개정 제안은 이 방법을 선택하여 IFRS 9과 IFRS 17을 동시에 처음 적용하는 기업과 이미 IFRS 9을 적용하고 있는 기업들 간의 비교가능성을 감소시킬 것이다. IASB는 기타포괄손익-공정가치 측정 금융자산과 관련된 기타포괄손익누계액은 기대신용손실과 관련된 금액을 포함한다는 데 주목하였다. 그러므로 전환 시 누적금액을 영(0)으로 정할 경우 미래기간의 기대신용손실의 회계처리에 영향을 미칠 것이다.</p> <p>(4) 문단 BC348(2)에 설명된 IFRS 17 개정 제안은 미래 기간에 당기손익으로 인식되는 보험금융수익(비용)이 기업이 보험계약과 관련되어 있다고 판단한 전환시점에 보유하고 있는 자산의 역사적 할인율을 반영한다는 것을 의미한다. IASB는 이러한 역사적 할인율을 사용할 경우 유용한 정보가 유의적으로 손실되는 결과를 가져올 수 있다고 결론 내렸다. 왜냐하면 어떤 자산이 보험계약과 관련 있는지 판단하는 데 주관성이 포</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
information, because of the subjectivity in determining which assets relate to insurance contracts and because comparability for insurance contracts would be reduced between entities that hold different assets.	함되며, 다른 자산을 보유하고 있는 기업들 간에 보험계약의 비교가능성이 감소될 것이기 때문이다.
Fair value approach (paragraphs C20 - C24B of IFRS 17)	공정가치법(IFRS 17의 문단 C20~C24B)
BC385 The Board noted that in some cases an entity might not have reasonable and supportable information available without undue cost or effort to apply the modified retrospective approach. Accordingly, the Board specified that in such cases, an entity must apply a fair value approach in which the contractual service margin at the transition date is determined as the difference between the fulfilment cash flows and the fair value of the group of insurance contracts, determined in accordance with IFRS 13. The Board also decided to allow the use of the fair value approach whenever retrospective application is impracticable (see paragraph BC373). The Board decided to clarify that in determining fair value of a group of insurance contracts, an entity should not apply the concept of a deposit floor (see paragraphs BC165 - BC166).	BC385 IASB는 일부의 경우 수정소급법을 적용하기 위해 필요한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 과도한 원가나 노력 없이 얻을 수 없을 것이라는 점에 주목하였다. 이에 따라 IASB는 이러한 경우 전환일의 보험계약마진을 이행현금흐름과 IFRS 13에 따라 결정한 보험계약집합의 공정가치의 차이로 결정하는 공정가치법을 적용해야 한다고 규정했다. IASB는 소급 적용이 실무적으로 가능하지 않은 경우 공정가치법의 사용을 허용하기로 결정했다(문단 BC373 참조). IASB는 보험계약집합의 공정가치를 결정할 때에는 예치금의 하한(deposit floor) 개념을 적용해서는 안 된다는 점을 명확히 하기로 결정했다(문단 BC165~BC166 참조).
BC386 The fair value approach also permits the same modifications as the modified retrospective approach relating to: (a) assessments about insurance contracts or groups of insurance contracts that would be made at the date of inception or initial recognition(*); and (b) determining the discount rates and the effect of changes in discount rates necessary to determine insurance finance income and expenses.	BC386 또한 공정가치법은 다음의 사항과 관련하여 수정소급법과 동일한 수정이 허용된다. (1) 개시 또는 최초 인식시점에 수행됐을 보험계약 또는 보험계약집합에 대한 평가(*) (2) 보험금융수익(비용)을 결정하는 데 필요한 할인율 및 그 변동 효과의 결정
* An entity applying the fair value approach is permitted to classify as a liability for incurred claims a liability for the settlement of claims incurred before an insurance contract was acquired in a transfer	* 공정가치법을 적용하는 기업은 사업을 구성하지 않는 보험계약의 이전이나 IFRS 3의 적용범위에 포함되는 사업결합을 통해 취득한 보험계약과 관련하여 그 계약의 취득 전에 발생한 청구 금액을 결제하기 위한 부채를 발생사고부채로 분류할 수

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
of insurance contracts that do not form a business or in a business combination within the scope of IFRS 3 (see paragraph BC382A).	있다(문단 BC382A 참조).
Comparative information (paragraphs C25 - C28 of IFRS 17)	비교 정보(IFRS 17 문단 C25~C28)
BC387 IFRS 17 requires entities to present comparative information, applying the requirements of IFRS 17 for the period immediately before the date of initial application of IFRS 17, to provide the most useful information to users of financial statements by allowing comparisons among entities and using trend information. However, if an entity presents comparative information for earlier periods, that comparative information need not be restated applying the requirements of IFRS 17.	BC387 IFRS 17은 IFRS 17의 최초 적용시점 직전 기간에 대하여 기업이 IFRS 17의 요구사항을 적용하여 비교 정보를 표시하도록 요구한다. 이는 재무제표이용자가 기업들을 비교하고 추세 정보를 사용할 수 있도록 가장 유용한 정보를 제공하기 위한 것이다. 그러나 기업이 더 이른 기간에 대하여 비교 정보를 표시한다면 IFRS 17의 요구사항을 적용하여 해당 비교 정보를 재작성할 필요는 없다.
BC388 The Board concluded that providing restated comparative information for at least one reporting period was necessary because of the diversity of previous accounting and the extent of the changes introduced by IFRS 17. Because IFRS 17 only requires retrospective application on transition if practicable, and specifies simplified approaches when retrospective application is impracticable, the Board expects that determining the comparative amounts will not require significant incremental time and resources beyond those required to first apply IFRS 17. The Board set the effective date for IFRS 17 based on information given about the necessary time to prepare, in the knowledge that restated comparative information for one reporting period would be required.	BC388 IASB는 과거의 다양한 회계처리와 IFRS 17의 도입으로 인한 변화의 정도를 고려할 때 적어도 한 보고기간에 대해서라도 재작성된 비교 정보가 제공될 필요가 있다고 결론 내렸다. IFRS 17은 실무적으로 가능한 경우에 대해서만 전환 시 소급 적용을 요구하며 소급 적용이 실무적으로 가능하지 않은 경우 단순한 방법을 적용하도록 규정하고 있기 때문에 IASB는 비교되는 금액을 결정하는 것이 처음 IFRS 17을 적용하는데 필요한 시간과 자원보다 유의적으로 많은 시간과 자원이 필요하지는 않을 것으로 예상한다. IASB는 한 보고기간에 대해 비교 정보의 재작성이 요구된다는 점을 염두에 두고 준비하는 데 필요한 시간에 대한 정보에 기초하여 IFRS 17의 시행일을 정하였다.
BC389 The requirement to restate comparative information for one reporting period is different from the transition requirements of IFRS 9, which did not require restatement of comparative amounts at transition to that Standard, including the	BC389 한 보고기간에 대하여 비교 정보를 재작성하게 하는 요구사항은 IFRS 9의 전환규정과 다르다. IFRS 9의 전환규정에서는 IFRS 9로 전환하는 시점에 금융상품의 공정가치 등 비교 금액을 재작성할 것을 요구하지 않았다(또한 이를 위하여 사후판단을 사용

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>fair value of financial instruments (and which did not allow restatement if doing so required the use of hindsight). However, the Board noted that different circumstances applied when it developed the transition requirements for IFRS 9, which were developed with the intention of minimising obstacles to voluntary application of IFRS 9 before its effective date. In addition, entities applying those transition requirements of IFRS 9 had all previously applied the same requirements, ie those in IAS 39. In contrast, the Board expects that most entities will apply IFRS 17 no earlier than the effective date and believes that the restatement of comparative amounts is particularly important, for the reasons given in paragraph BC388. Therefore, the Board decided not to provide relief from the restatement of comparative information to facilitate early application of IFRS 17.</p>	<p>해야 한다면 재작성을 허용하지 않았다). 그러나 IASB는 IFRS 9의 전환규정을 개발할 때 이와는 다른 상황이 적용되었다는 점에 주목했다. IFRS 9의 전환규정은 시행일 전에 자발적으로 적용하는 데 문제를 최소화하려는 의도로 개발되었다. 또한 IFRS 9의 전환규정을 적용하는 기업은 이미 모두 동일한 규정 즉, IAS 39의 전환규정을 적용했었다. 그러나 IASB는 대부분의 기업들이 IFRS 17을 시행일보다 더 이른 시점에 적용하지는 않을 것으로 예상하며 비교 금액의 재작성은 문단 BC388에 기술된 이유로 특히 중요하다고 믿는다. 따라서 IASB는 IFRS 17의 조기 적용을 용이하게 하기 위하여 비교 정보의 재작성 부담을 완화시키지는 않기로 결정했다.</p>
<p>BC389A In June 2020, the Board deferred the effective date of IFRS 17 from 1 January 2021 to 1 January 2023 (see paragraphs BC404A-BC404F). The Board considered but rejected a suggestion to provide relief from the restatement of comparative information, because the Board concluded that restatement of comparative information is particularly important given the diversity in previous accounting practices and the extent of change introduced by IFRS 17.</p>	<p>BC389A 2020년 6월에 IASB는 IFRS 17의 시행일을 2021년 1월 1일에서 2023년 1월 1일로 연기하였다(문단 BC404A~BC404F 참조). IASB는 비교정보의 재작성이 이전 회계 실무의 다양성과 IFRS 17로 인해 도입된 변화의 정도 측면에서 특히 중요하다고 결론 내렸기 때문에 비교정보의 재작성 요구사항을 완화해 달라는 제안을 고려하였으나 받아들이지 않았다.</p>
<p>Other transition issues</p>	<p>그 밖의 전환 관련 문제들</p>
<p>Contracts derecognised before the transition date</p>	<p>전환일 전에 제거된 계약</p>
<p>BC390 The Board decided that it would not provide a simplification for contracts that have been derecognised before the transition date. The Board noted that reflecting the effect of contracts derecognised before the transition date on the remaining contractual service margin was necessary to provide a faithful representation of the remaining profit of</p>	<p>BC390 IASB는 전환일 이전에 제거된 계약에 대한 단순화를 제공하지는 않기로 결정했다. IASB는 전환일 이전에 제거된 계약의 효과를 잔여 보험계약마진에 반영하는 것이 보험계약집합의 잔여 이익을 충실하게 표현하는 데 필요하다고 보았다. 또한, 기업은 제거된 모든 계약의 세부 현금흐름을 알기 어려울 수 있으나, IASB는 제거된 계약의 효과를 결정할 수 있는 합리적이고 뒷받침</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the group of insurance contracts. Furthermore, although entities may have difficulty obtaining details of cash flows for all contracts that have been derecognised, the Board concluded that an entity would be able to make estimates and extrapolations using reasonable and supportable information to enable the effect of derecognised contracts to be determined. Finally, the Board observed that when an entity is not able to make such estimates and extrapolations, the fair value approach would be available.</p>	<p>될 수 있는 정보를 사용하여 추정하고 추론을 할 수 있을 것이라고 결론 내렸다. 그리고 IASB는 기업이 그러한 추정과 추론을 할 수 없는 경우에는 공정가치법을 이용할 수 있을 것이라고 보았다.</p>
<p>Level of aggregation (paragraphs C9(a) and C10 of IFRS 17)</p>	<p>통합 수준(IFRS 17의 문단 C9(1)과 C10)</p>
<p>BC391 To apply the Standard retrospectively, an entity needs to determine the group of insurance contracts to which individual contracts would have belonged on initial recognition. The Standard requires entities to group only contracts written within one year.</p>	<p>BC391 IFRS 17을 소급적용하기 위해서는 최초 인식시점에 개별 계약이 어떤 보험계약집합에 포함되었을지 결정할 필요가 있다. 이 기준서에 따르면 1년 이내에 발행된 계약만 집합에 포함해야 한다.</p>
<p>BC392 The Board noted that it may not always be practicable for entities to group contracts written in the same one-year period retrospectively. Accordingly, the Board decided to provide a transition relief so that entities would not need to divide contracts into groups of contracts that were written within one year. In addition, entities are allowed to accrete and adjust the resulting contractual service margin after transition using the discount rates at the transition date. Furthermore, the Board decided that entities that choose to disaggregate insurance finance income or expenses between profit or loss and other comprehensive income in accordance with paragraphs 88(b) and 89(b) of IFRS 17 should be permitted to determine insurance finance income or expenses included in profit or loss using the discount rates at the transition date. Although this results in a different accumulated balance in equity compared with the amount that would</p>	<p>BC392 IASB는 소급하여 1년 기간 내에 발행된 계약을 집합에 포함하는 것이 항상 실무적으로 가능하지는 않을 수 있다고 보았다. 따라서 IASB는 전환규정을 두어 계약을 1년 내에 발행된 계약 집합으로 나눌 필요는 없다고 결정했다. 또한, 기업은 전환 후의 보험계약마진에 전환일의 할인율을 사용하여 이자를 부리하고 조정할 수 있다. 또한 IASB는 IFRS 17의 문단 88(2)와 89(2)에 따라 보험금융수익(비용)을 당기손익과 기타 포괄손익으로 세분하기로 선택한 기업은 전환일의 할인율을 사용하여 당기손익에 포함되는 보험금융수익(비용)을 결정할 수 있어야 한다고 결정했다. 이로써 완전소급법에 따른 금액과 비교할 때 자본에 누적된 잔액이 달라 미래에 당기손익으로 인식할 보험금융수익(비용)이 달라지지만, IASB는 재무제표이용자들이 공시를 통해 이러한 차이를 알 수 있을 것이라고 결론 내렸다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>result from a full retrospective approach, and hence different insurance finance income or expenses in profit or loss in the future, the Board concluded that users of financial statements could be alerted to these differences through disclosures.</p>	
<p><i>Amendments to IFRS 17—feedback on applying the level of aggregation requirements on transition</i></p>	<p><i>IFRS 17 개정: 전환 시 통합수준 요구사항의 적용에 대한 외부검토의견</i></p>
<p>BC392A In the modified retrospective approach, an entity is permitted to group together contracts that were issued more than one year apart, to the extent that the entity does not have reasonable and supportable information to separately group those contracts—in other words, the entity is permitted not to apply the annual cohort requirement in paragraph 22 of IFRS 17. In the fair value approach, an entity is permitted a choice to group together contracts that were issued more than one year apart. Some stakeholders suggested the Board provide further relief by permitting an entity a choice to group together contracts issued more than one year apart in a fully retrospective approach and in the modified retrospective approach, regardless of whether the entity has reasonable and supportable information to apply the annual cohort requirement. The Board disagreed with the suggestion for such transition relief because permitting an entity not to apply the annual cohort requirement:</p> <p>(a) when the entity has the information available to apply a fully retrospective approach would have the effect that the entity would not be applying a fully retrospective approach; and</p> <p>(b) when the entity has reasonable and supportable information to apply that requirement in the modified retrospective approach would be inconsistent with the objective of the</p>	<p>BC392A 수정소급법을 사용하는 경우, 기업은 발행시점이 1년을 초과하여 차이 나는 계약들을 개별적으로 집합화할 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 없다면 함께 집합으로 구성하는 것이 허용된다. 즉, 기업은 IFRS 17 문단 22의 연단위 집합 관련 요구사항을 적용하지 않을 수 있다. 공정가치법을 사용하는 경우, 기업은 발행시점이 1년을 초과하여 차이 나는 계약들을 함께 집합으로 구성할 것인지 선택할 수 있다. 일부 이해관계자들은 기업이 연단위 집합 관련 요구사항을 적용하기 위한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 가지고 있는지에 상관없이, 완전소급법과 수정소급법에서도 발행시점이 1년을 초과하여 차이 나는 계약들을 함께 집합으로 구성할 수 있도록 기업에 선택권을 허용하도록 IASB가 경과규정을 추가해야 한다고 제안하였다. IASB는 기업이 연단위 집합 관련 요구사항을 적용하지 않을 수 있도록 허용한다면 다음의 상황이 발생할 수 있다고 보아 그러한 경과규정의 제안에 동의하지 않았다.</p> <p>(1) 기업이 완전소급법을 적용할 수 있는 정보를 가지고 있는 경우에도 허용한다면, 기업이 완전소급법을 적용하지 않게 되는 효과가 날 것이다.</p> <p>(2) 기업이 수정소급법을 적용할 수 있는 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보를 가지고 있는 경우에도 허용한다면, 수정소급법의 목적과 일관되지 않을 것이다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
modified retrospective approach.	
Derivatives used to mitigate financial risk (paragraph C3(b) of IFRS 17)^(*)	금융위험의 경감을 위해 사용하는 파생상품(IFRS 17의 문단 C3(2))^(*)
<p>* In June 2020, the Board extended the risk mitigation option to be applicable when an entity uses reinsurance contracts held and non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss to mitigate financial risk (see paragraphs BC256A – BC256F).</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 기업이 금융위험을 경감시키기 위해 출재보험계약과 당기손익-공정가치 측정 비파생 금융상품을 사용하는 경우에도 위험경감 선택권을 사용할 수 있도록 확대하였다(문단 BC256A~BC256F 참조).</p>
<p>BC393 Paragraph B115 of IFRS 17 permits entities not to recognise a change in the contractual service margin for changes in fulfilment cash flows and the entity's share in the fair value returns on underlying items for which an entity uses derivatives to mitigate their financial risk(*). However, an entity applying this option is required to document its risk management objective and the strategy for mitigating the risk before doing so. This documentation requirement is analogous to the documentation requirements for hedge accounting in IFRS 9. Consistent with the transition requirements for hedge accounting in IFRS 9, the Board concluded that retrospective application of the risk mitigation treatment would give rise to the risk of hindsight. In particular, the Board was concerned that documentation after the event could enable entities to choose the risk mitigation relationships to which it would apply this option, particularly because the application of this approach is optional. Consequently, IFRS 17, consistent with the transition requirements for hedge accounting in IFRS 9, requires prospective application of the risk mitigation option from the date of initial application of the Standard(*)).</p>	<p>BC393 IFRS 17의 문단 B115에 따라 기업은 금융위험을 경감하기 위하여 파생상품을 사용한 경우 이행현금흐름의 변동과 기초항목의 공정가치 이익에 대한 기업의 몫의 변동에 대해 보험계약마진의 변동을 인식하지 않을 수 있다^(*). 그러나 이 선택권을 적용하는 기업은 사전에 위험을 경감하기 위한 위험관리 목적과 전략을 문서화해야한다. 이 문서화 요구사항은 IFRS 9의 위험회피 회계의 문서화 요구사항과 유사하다. IFRS 9의 위험회피회계의 전환규정과 일관되게, IASB는 위험 경감 처리의 소급 적용은 사후판단의 위험을 초래할 것이라고 결론 내렸다. 특히, IASB는 이 방법의 적용이 선택이기 때문에 사건 후의 문서화가 가능하다면 이 선택권을 적용할 위험 경감의 관계를 기업이 선택할 수 있게 된다는 점을 우려했다. 따라서 IFRS 9의 위험회피회계의 전환규정과 일관되게 IFRS 17에서는 이 기준서의 최초 적용시점부터 위험 경감 선택권을 전진적으로 적용하도록 요구한다^(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board extended the risk mitigation option to be applicable when an entity uses reinsurance contracts held and non-derivative financial instruments</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 기업이 금융위험을 경감시키기 위해 출재보험계약과 당기손익-공정가치 측정 비파생 금융상품을 사용하는 경우에도 위험경감 선택권을 사용할 수 있도록 확대하였다(문단</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
measured at fair value through profit or loss to mitigate financial risk (see paragraphs BC256A – BC256F).	BC256A~BC256F 참조).
* In June 2020, the Board amended IFRS 17 to require prospective application of the risk mitigation option from the transition date instead of the date of initial application (see paragraph BC393A).	* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하여 최초 적용일 대신 전환일로부터 위험경감선택권을 전진 적용 하도록 하였다(문단 BC393A 참조).
<i>Amendments to IFRS 17—the prohibition from applying the risk mitigation option retrospectively (paragraphs C3(b) and C5A of IFRS 17)</i>	IFRS 17 개정: 위험경감선택권의 소급적용 금지 (IFRS 17 문단 C3(2)와 C5A)
<p>BC393A In June 2020, the Board amended the transition requirements relating to the risk mitigation option to:</p> <p>(a) permit an entity to apply the risk mitigation option in paragraph B115 of IFRS 17 prospectively from the transition date instead of the date of initial application; and</p> <p>(b) permit an entity that can apply IFRS 17 retrospectively to a group of insurance contracts to instead apply the fair value approach if, and only if:</p> <p>(i) the entity chooses to apply the risk mitigation option to the group prospectively from the transition date; and</p> <p>(ii) before the transition date, the entity had been using derivatives, reinsurance contracts held or non-derivative financial instruments measured at fair value through profit or loss to mitigate financial risk arising from the group of insurance contracts.</p>	<p>BC393A 2020년 6월 IASB는 위험경감선택권과 관련된 경과규정을 다음과 같이 개정하였다.</p> <p>(1) 최초 적용일 대신 전환일로부터 전진적으로 IFRS 17 문단 B115의 위험경감선택권을 적용할 수 있다.</p> <p>(2) 보험계약집합에 IFRS 17을 소급하여 적용할 수 있는 기업은 다음에 모두 해당하는 경우에만 공정가치법을 대신 적용할 수 있다.</p> <p>(가) 전환일로부터 전진적으로 집합에 위험경감선택권을 적용하기로 선택한다.</p> <p>(나) 보험계약집합에서 발생하는 금융위험을 경감시키기 위해 출재보험계약이나 당기손익-공정가치 측정 비파생 금융상품을 전환일 전에 이미 사용하고 있다.</p>
BC393B The amendments described in paragraph BC393A respond to concerns that prohibiting retrospective application of the risk mitigation option reduces comparability between risk mitigation activities that took place before the date of initial application and those that take place after that date. Most stakeholders agreed with the Board that the amendments described in	BC393B 문단 BC393A에 설명된 개정사항은 위험경감선택권의 소급적용 금지가 최초 적용일 이전과 이후에 이루어진 위험경감 활동간의 비교가능성을 감소시킨다는 우려에 따른 것이다. 대부분의 이해관계자들은 문단 BC393A에 설명된 개정사항이 이러한 우려를 해결한다는 데에 동의하였다.

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>paragraph BC393A resolve these concerns.</p> <p>BC393C Nonetheless, some stakeholders suggested the Board amend IFRS 17 to permit retrospective application of the risk mitigation option, and so the Board considered whether it should make such an amendment. The Board observed that if an entity were permitted to apply the option retrospectively, it could decide the extent to which it reflects risk mitigation activities in the contractual service margin based on known accounting outcomes. The entity could apply the option in a way that differs from how the entity would have applied the option in previous periods without hindsight, had it always applied IFRS 17. Permitting retrospective application of the option would therefore affect the credibility of information presented on transition to IFRS 17 and in subsequent periods in which those groups of insurance contracts exist. The Board therefore reaffirmed its decision to prohibit retrospective application of the option because of the risk of the use of hindsight.</p>	<p>BC393C 그럼에도 불구하고, 일부 이해관계자들은 위험경감선택권의 소급적용을 허용하도록 IFRS 17을 개정할 것을 IASB에 제안하였고, 이에 IASB는 그러한 개정을 해야 할지 고려하였다. IASB는 선택권을 소급적으로 적용할 수 있도록 허용한다면, 이미 알고 있는 회계결과에 기초하여 보험계약마진에 위험경감 활동을 반영하는 정도를 결정하게 될 수 있다고 보았다. 기업이 IFRS 17을 계속 적용해왔다면 기업은 사후판단 없이 이전 기간에 선택권을 적용해온 방식과는 다른 방식으로 선택권을 적용할 수 있을 것이다. 그러므로 선택권의 소급적용을 허용하는 것은 그러한 보험계약집합이 존재하는 IFRS 17전환 시점과 후속 기간에 표시되는 정보의 신뢰성에 영향을 미칠 것이다. 따라서 IASB는 사후판단 사용의 위험 때문에 선택권의 소급적용을 금지한다는 결정을 재확인하였다.</p>
<p>BC393D Some stakeholders suggested the Board amend IFRS 17 to permit an entity to apply the risk mitigation option retrospectively if, and only if, the entity applies the option for all risk mitigation relationships that would meet the conditions in paragraphs B115-B116 of IFRS 17 (an 'all or nothing' approach). These stakeholders thought such an amendment would avoid the risk of hindsight. The Board considered what an 'all or nothing' approach would be and whether the Board should add such an approach to the IFRS 17 transition requirements. The Board noted that an 'all or nothing' approach would require:</p> <p>(a) 'all' to mean all insurance contracts issued by the entity that exist at the transition date (that is, all would be at a reporting entity level);</p>	<p>BC393D 일부 이해관계자들은 IFRS 17 문단 B115~B116의 조건을 충족하는 모든 위험경감 관계에 선택권을 적용하는 경우에만 위험경감선택권의 소급적용을 허용['전부 또는 전부'(all or nothing) 접근법]하는 IFRS 17의 개정을 IASB에 제안하였다. 이해관계자들은 이러한 개정안이 사후판단의 위험을 방지할 것이라고 생각하였다. IASB는 '전부 또는 전부' 접근법이 무엇인지와 그 접근법을 IFRS 17의 경과규정에 추가해야 하는지를 고려하였다. IASB는 '전부 또는 전부' 접근법이 다음을 요구한다는 데 주목하였다.</p> <p>(1) '전부'는 전환일에 존재하는, 기업에 의해 발행된 모든 보험계약(즉, 보고기업 수준에서의 모든 보험계약)을 말한다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>(b) 'all' to mean all past and current risk mitigation relationships that meet the criteria in paragraph B116 of IFRS 17 at any point between initial recognition of a group of insurance contracts and the transition date;</p> <p>(c) an entity to hold historical documentation of each of those risk mitigation relationships described in (b), and that documentation to have existed at the beginning of the first reporting period that the entity would have met the criteria in paragraph B116 of IFRS 17; and</p> <p>(d) an entity to retrospectively determine the effect of applying the risk mitigation option for all relationships described in (b) at each reporting date between initial recognition of a group of insurance contracts and the transition date.</p>	<p>(2) '전부'는 보험계약집합의 최초 인식시점과 전환일 간 어느 시점에서든 IFRS 17 문단 B116의 요구사항을 충족하는 과거와 현재의 모든 위험경감 관계를 말한다.</p> <p>(3) 기업은 위 (2)에 설명된 각각의 위험경감 관계들의 역사적 문서를 보유하며, 그 문서는 IFRS 17 문단 B116의 요구사항을 충족시키는 첫 번째 보고기간의 시작시점에 존재한다.</p> <p>(4) 보험계약집합의 최초 인식 시점과 전환일 사이의 매 보고일에 위 (2)에 설명된 모든 관계에 대하여 위험경감선택권을 적용한 효과를 소급하여 산출한다.</p>
<p>BC393E The Board noted that any approach other than the one described in paragraph BC393D would involve the risk of hindsight. The approach described in paragraph BC393D would not involve the risk of hindsight. However, the Board concluded that applying that approach would be impracticable in almost all cases. Meeting the conditions necessary for an 'all or nothing' approach would be a high hurdle that entities would overcome in only a narrow set of circumstances. Accordingly, the Board decided not to add those requirements to IFRS 17.</p>	<p>BC393E IASB는 문단 BC393D에 설명된 접근법 외의 다른 접근법은 사후판단의 위험을 수반한다고 보았다. 문단 BC393D에 설명된 접근법은 사후판단의 위험을 수반하지 않는다. 그러나 IASB는 대부분의 모든 경우에서 그 접근법을 적용하는 것이 실무적으로 불가능할 것이라고 결론 내렸다. '전부 또는 전부' 접근법의 적용을 위해 필요한 조건을 충족하는 것은 매우 어려워서 이를 극복하는 것은 매우 제한적인 상황에서만 가능할 것이다. 따라서 IASB는 IFRS 17에 그러한 요구사항들을 추가하지 않기로 결정하였다.</p>
<p>Redesignation of financial assets (paragraphs C29 - C33 of IFRS 17)</p>	<p>금융자산의 재지정(IFRS 17의 문단 C29~C33)</p>
<p>BC394 When first applying IFRS 17, an entity will either:</p> <p>(a) have already applied IFRS 9; or</p> <p>(b) also be applying IFRS 9 for the first time.</p>	<p>BC394 IFRS 17을 처음 적용할 때 기업은 (1) 이미 IFRS 9를 적용했거나 (2) 처음으로 IFRS 9를 적용하게 될 것이다.</p>
<p>BC395 IFRS 9 includes requirements for the classification of financial assets. IFRS 9 also includes an option on the date of initial</p>	<p>BC395 IFRS 9에는 금융자산의 분류에 관한 요구사항이 있다. IFRS 9에는 금융자산을 당기손익-공정가치 측정 항목으로 지정할 경우</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>application of IFRS 9 for entities to designate financial assets as measured at fair value through profit or loss when doing so mitigates an accounting mismatch (the fair value option). An entity applying both IFRS 9 and IFRS 17 for the first time will be able to assess financial asset classifications, elections and designations while, at the same time, assessing the implications of the requirements of IFRS 17.</p>	<p>회계불일치를 완화한다면 IFRS 9의 최초 적용시점에 이렇게 할 수 있는 선택권(공정가치선택권)이 있다. IFRS 9와 IFRS 17 모두를 처음으로 적용하는 기업은 IFRS 17의 요구사항에 대한 영향을 평가하면서 이와 동시에 금융자산의 분류, 선택 및 지정을 평가할 수 있을 것이다.</p>
<p>BC396 The Board considered whether an entity that has previously applied IFRS 9 when it first applies IFRS 17 should be permitted to revisit its IFRS 9 financial asset classifications, elections and designations. IFRS 9 determines classification based on the contractual cash flow characteristics of a financial asset and the business model in which it is held. After IFRS 9 is applied, changes in classification can only occur when an entity's business model changes; the Board expects such changes to be infrequent. In addition, IFRS 9 does not usually permit either subsequent redesignation under the fair value option or subsequent redesignation of equity instruments into, or out of, the category of equity instruments at fair value through other comprehensive income after initial recognition.</p>	<p>BC396 IASB는 IFRS 17을 처음 적용할 때 IFRS 9를 이미 적용해온 기업이 IFRS 9의 금융자산 분류, 선택 및 지정을 재검토할 수 있어야 하는지를 고려했다. IFRS 9에서는 보유하고 있는 금융자산의 계약상 현금흐름 특성과 사업모형에 근거하여 분류를 결정한다. IFRS 9를 적용한 후에는 기업의 사업모형이 변경된 경우에만 분류 변경이 가능하다. IASB는 그러한 변경이 드물 것으로 예상한다. 또한 IFRS 9는 일반적으로 최초 인식 후 공정가치선택권에 따라 후속적으로 재지정하거나 지분상품을 후속적으로 재지정(기타포괄손익-공정가치로 측정하는 지분상품의 범주로 재지정하거나 기타포괄손익-공정가치로 측정하는 지분상품에서 다른 범주로 재지정)하는 것을 허용하지 않는다.</p>
<p>BC397 The interaction between the classification of financial assets and the presentation of changes in the insurance contract liability could create accounting mismatches in profit or loss. New accounting mismatches could arise on first applying IFRS 17 if an entity were unable to reconsider the classification of financial assets that were classified at an earlier date in accordance with IFRS 9. The Board concluded that entities should be able to designate financial assets using the fair value option on first applying IFRS 17 to the same extent that they would have been able to do so when first applying IFRS 9. In</p>	<p>BC397 금융자산의 분류와 보험계약부채 변동분의 표시 간의 상호 영향에 따라 당기손익에 회계불일치가 생길 수 있다. 기업이 IFRS 9에 따라 더 이른 시점에 금융자산을 분류하였고 이러한 분류를 재고할 수 없다면 IFRS 17을 처음 적용할 때 새로운 회계불일치가 발생할 수 있다. IASB는 IFRS 9를 처음 적용할 때 공정가치선택권을 사용하여 금융자산을 지정할 수 있었던 것과 같이 IFRS 17을 최초로 적용할 때 그렇게 할 수 있어야 한다고 결론 내렸다. 또한 IASB는 IFRS 9를 더 일찍 적용하였다면, 매매목적으로 보유하지 않는 일부 또는 모든 지분투자의 공정가치 변동을 인식하기 위해 기타포괄손익의 사용을 새롭게 선택하거나</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>addition, the Board decided that, following earlier application of IFRS 9, an entity should be permitted to newly elect to use other comprehensive income to recognise changes in the fair value of some or all equity investments that are not held for trading, or to revoke such an election. The criterion for this classification option does not refer to accounting mismatches, so the Board decided that entities should be able to reconsider this election regardless of whether there is an effect on accounting mismatches when IFRS 17 is applied. Even though accounting mismatches do not determine the availability of this classification option, the Board noted that in practice entities may consider accounting mismatches when deciding whether to apply the option.</p>	<p>기존 선택을 철회할 수 있어야 한다고 결정했다. 이러한 분류 선택권의 적용조건에서 회계불일치를 언급하지 않으므로 IASB는 IFRS 17을 적용할 때 회계불일치의 효과가 있는지와 상관없이 이러한 선택권을 기업이 재고할 수 있어야 한다고 결정했다. 회계불일치가 이러한 분류 선택권을 이용할 수 있는지를 결정하지는 않지만 실무상 기업은 선택권을 적용하는 결정을 할 때 회계불일치를 고려할 수 있다고 보았다.</p>
<p>BC398 A major factor in the classification of financial assets in accordance with IFRS 9 is an entity's business model. The application of IFRS 17 would not of itself have been likely to have resulted in a change in an entity's business model in accordance with IFRS 9. However, the Board acknowledged that there is a relationship between how entities manage their financial assets and their insurance contract liabilities. Therefore, to reduce the risk of accounting mismatches arising, the Board decided to allow an entity to reassess its business models on the initial application of IFRS 17 if they have previously applied IFRS 9.</p>	<p>BC398 IFRS 9에 따른 금융자산 분류의 주요 요소는 기업의 사업모형이다. IFRS 17의 적용 그 자체가 IFRS 9에 따른 기업의 사업모형의 변경을 가져오지는 않을 것이다. 그러나 IASB는 기업이 금융자산을 관리하는 방법과 보험계약부채를 관리하는 방법 간에 관련이 있다는 것을 인정했다. 따라서 발생할 회계불일치의 위험을 줄이기 위해 IASB는 이미 IFRS 9를 적용했다면 기업이 IFRS 17을 최초 적용할 때 사업모형을 재평가할 수 있도록 허용하기로 결정했다.</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—feedback on redesignation of financial assets</i></p>	<p><i>IFRS 17 개정: 금융자산의 재지정에 대한 외부검토 의견</i></p>
<p>BC398A The Board considered but rejected a suggestion from entities implementing IFRS 17 that on initial application of IFRS 17 an entity that:</p> <p>(a) first applied IFRS 9 before IFRS 17 be permitted to apply the transition relief in paragraph C29 of IFRS 17 to redesignate financial assets that were</p>	<p>BC398A IASB는 IFRS 17을 적용하는 기업들로부터 IFRS 17의 최초 적용 시 다음의 사항이 허용되어야 한다는 제안을 받고 이를 고려하였으나 받아들이지 않았다.</p> <p>(1) IFRS 17 이전에 IFRS 9를 먼저 적용한 기업은 IFRS 17 비교기간 동안 제거된 금융자산을 재지정할 수 있도록 IFRS 17 문단 C29의 경과규정의 적용이 허용</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>derecognised during the IFRS 17 comparative period; and</p> <p>(b) first applied IFRS 9 at the same time it first applied IFRS 17 be permitted to apply IFRS 9 to financial assets that were derecognised during the IFRS 17 comparative period.</p>	<p>되어야 한다.</p> <p>(2) IFRS 17과 동시에 IFRS 9를 먼저 적용한 기업은 IFRS 17 비교기간 동안 제거된 금융자산에 IFRS 9의 적용이 허용되어야 한다.</p>
<p>BC398B The Board extensively discussed and consulted on the requirements in IFRS 9 relating to transition when IFRS 9 was being developed. Such requirements include prohibiting an entity from applying IFRS 9 to derecognised items, and permitting but not requiring an entity to restate comparative periods in some circumstances.</p>	<p>BC398B IASB는 IFRS 9를 개발할 때 전환과 관련한 IFRS 9의 요구사항에 대해 광범위하게 논의하고 자문을 구하였다. 그 요구사항에는 기업이 제거된 항목에 IFRS 9를 적용하는 것을 금지하는 것과 일부 상황에서 기업이 비교기간을 재작성하도록 허용되 요구하지는 않는 것이 포함된다.</p>
<p><i>Amendments to IFRS 17—transition requirements when an entity chooses to apply IFRS 9 to contracts specified in paragraph 8A of IFRS 17 (paragraphs 7.2.36-7.2.42 of IFRS 9)</i></p>	<p><i>IFRS 17 개정: IFRS 17 문단 8A의 특정 계약에 IFRS 9를 적용하기로 선택했을 때의 경과 규정 (IFRS 9 문단 7.2.36~7.2.42)</i></p>
<p>BC398C Some entities will first apply IFRS 17 after they first apply IFRS 9. In June 2020, the Board amended IFRS 9 to provide transition requirements for such entities that apply paragraph 8A of IFRS 17 and choose to apply IFRS 9 to insurance contracts that limit the compensation for insured events to the amount otherwise required to settle the policyholder's obligation created by the contract (see paragraphs BC94D–BC94F). The amendment enables those entities to use the transition requirements in Section 7.2 of IFRS 9 (as issued in 2014) when first applying IFRS 9 to those contracts.</p>	<p>BC398C 일부 기업들은 IFRS 9를 먼저 적용한 후에 IFRS 17을 최초 적용할 것이다. 2020년 6월 IASB는 IFRS 17의 문단 8A를 적용하여, 보험사건이 발생하지 않는다면 계약에 따라 발생할 보험계약자의 의무를 결제해야 하는 금액으로 보험사건에 대한 보상이 한정되는 계약에 IFRS 9를 적용하기로 선택하는 기업들을 위해 경과규정을 제공하고자 IFRS 9를 개정하였다(문단 BC94D~BC94F 참조). 이 개정으로 그러한 기업들은 그 계약들에 IFRS 9를 최초 적용할 때, IFRS 9(2014년에 발행)의 제7.2절에 있는 경과규정을 사용할 수 있다.</p>
<p>BC398D The Board also considered transition requirements related to the fair value option in IFRS 9. An entity's decision to apply IFRS 9 to insurance contracts that limit the compensation for insured events to the amount otherwise required to settle the policyholder's obligation created by the contract could change, either partially or in full, the classification and measurement of such contracts. Such changes may create or eliminate accounting mismatches between</p>	<p>BC398D 또한 IASB는 IFRS 9의 공정가치선택권과 관련된 경과규정을 고려하였다. 보험사건이 발생하지 않는다면 계약에 따라 발생할 보험계약자의 의무를 결제해야 하는 금액으로 보험사건에 대한 보상이 한정되는 계약에 IFRS 9를 적용하기로 한 기업의 결정으로 그 계약들의 분류와 측정이 부분적으로 혹은 전체적으로 변경될 수 있다. 이 변경으로 이러한 계약과 관련되어 있다고 기업이 생각할 수 있는 금융부채와 이러한 계약 간의 회계불일치가 발생하거나 제거될</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>the contracts and financial liabilities an entity might consider to be related to the contracts. Therefore, the Board amended the IFRS 9 transition requirements to permit an entity to designate, or require an entity to revoke its previous designation of, a financial liability at the date of initial application of these amendments to the extent that a new accounting mismatch is created, or a previous accounting mismatch no longer exists, as a result of the application of these amendments.</p>	<p>수 있다. 따라서 IASB는 개정사항의 적용의 결과로 새로운 불일치가 발생하거나 이전의 회계불일치가 더 이상 존재하지 않는 경우에 대해서만 이러한 개정사항의 최초 적용일에 금융부채의 지정을 허용하거나 이전의 지정을 취소하도록 IFRS 9 경과규정을 개정하였다.</p>
<p>BC398E Consistent with the transition requirements in IFRS 9 and IFRS 17, the Board decided to specify that when an entity applies the amendment described in paragraph BC398C and chooses to apply IFRS 9 to such contracts, the entity:</p> <p>(a) can choose to restate prior periods to reflect the effect of applying these amendments only if the entity can do so without the use of hindsight and if the restated financial statements reflect all the requirements in IFRS 9 for the affected financial instruments;</p> <p>(b) will be required to disclose information about the changes in the classification and measurement of contracts as a result of applying these amendments in addition to any disclosures required by other IFRS Standards; and</p> <p>(c) can choose to not disclose the quantitative information otherwise required by paragraph 28(f) of IAS 8 for the current period or any prior period presented.</p>	<p>BC398E IFRS 9와 IFRS 17의 경과규정과 일관되도록, IASB는 기업이 문단 BC398C에서 설명한 개정사항을 적용하여 그러한 계약에 IFRS 9의 적용을 선택하는 경우 다음을 적용하도록 결정하였다.</p> <p>(1) 사후판단을 사용하지 않고 재작성된 재무제표가 영향을 받는 금융상품에 대해 모든 IFRS 9 요구사항을 반영할 수 있을 경우에만, 기업은 이 개정사항의 적용 효과를 반영하여 이전 기간을 재작성하는 것을 선택할 수 있다.</p> <p>(2) 기업은 다른 IFRS에서 요구하는 공시사항 뿐만 아니라, 이 개정사항을 적용한 결과로 변경된 계약의 분류와 측정에 대한 정보를 공시해야 할 것이다.</p> <p>(3) 기업은 당기 또는 표시되는 이전 기간에 대해 IAS 8의 문단 28(6)에서 요구하는 정량적 정보를 공시하지 않기로 선택할 수 있다.</p>
<p>BC398F The Board added these transition requirements as a consequence of adding paragraph 8A to the requirements of IFRS 17 (see paragraph BC398C). In June 2020, the Board also added a scope exclusion in paragraph 7(h) of IFRS 17 for some contracts that provide credit or payment arrangements such as particular credit card contracts (see paragraphs BC94A – BC94C).</p>	<p>BC398F IASB는 IFRS 17의 요구사항에 문단 8A를 추가함에 따라 이러한 경과규정을 추가하였다 (문단 BC398C 참조). 또한 2020년 6월 IASB는 특정 신용카드 계약과 같이 신용이나 지급약정을 제공하는 일부 계약들을 적용범위에서 제외하기 위해 IFRS 17 문단 7(8)을 추가하였다(문단 BC94A~BC94C 참조). 이해관계자들은 이러한 계약들의 경우, 이미 많은 기업이 IFRS 4의 분리 관련 요</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>Stakeholders said that, for such contracts, many entities already apply IFRS 9 to the credit or payment arrangement component applying the separation requirements in IFRS 4. However, some may not have. Accordingly, the transition requirements discussed in paragraphs BC398A – BC398E will apply if an entity has already applied IFRS 9 but has not applied IFRS 9 to those components.</p>	<p>구사항을 적용하여 신용 또는 지급약정 요소에 IFRS 9를 적용하고 있다고 말했다. 그러나 일부는 그렇지 않았을 수 있다. 따라서 문단 BC398A~BC398E에서 논의한 경과 규정은 기업이 IFRS 9를 이미 적용하였으나 이러한 요소에 IFRS 9를 적용하지 않았던 경우에 적용될 것이다.</p>
<p>Transition disclosures (paragraphs 114 - 116 of IFRS 17)</p>	<p>전환 공시(IFRS 17의 문단 114~116)</p>
<p>BC399 The Board expects that there will be some differences in the measurement of insurance contracts when applying the different transition approaches permitted in IFRS 17. Accordingly, the Board decided to require that an entity provides disclosures that enable users of financial statements to identify the effect of groups of insurance contracts measured at the transition date applying the modified retrospective approach or the fair value approach on the contractual service margin and revenue in subsequent periods. Furthermore, the Board decided that entities should explain how they determined the measurement of insurance contracts that existed at the transition date for all periods in which these disclosures are required, for users of financial statements to understand the nature and significance of the methods used and judgements applied.</p>	<p>BC399 IASB는 IFRS 17에서 허용하는 다른 전환 방법을 적용할 때 보험계약의 측정에 일부 차이가 있을 것으로 예상한다. 따라서 IASB는 전환일에 수정소급법이나 공정가치법을 적용하여 측정한 효과가 후속기간에 보험계약마진과 수익에 미치는 보험계약집합의 효과를 재무제표이용자가 식별할 수 있도록 기업이 공시를 제공하도록 요구하기로 결정했다. 또한 IASB는 전환일에 존재했던 보험계약에 대해 기업이 어떻게 측정치를 결정했는지 재무제표이용자가 사용된 방법과 적용된 판단의 성격 및 유의성을 이해할 수 있도록 이러한 공시가 요구되는 모든 기간에 대해 설명해야 한다고 결정했다.</p>
<p>Disclosure of the amount of adjustment for each financial statement line item affected (paragraph 28(f) of IAS 8)</p>	<p>영향을 받는 재무제표의 각 항목별 조정금액에 대한 공시(IAS 8의 문단 28(6))</p>
<p>BC400 An entity is required to apply the disclosure requirements of IAS 8 unless another Standard specifies otherwise. The Board decided that entities should not be required to disclose, for the current period and for each prior period presented, the amount of the adjustment for each financial statement line item affected, as required by paragraph 28(f) of IAS 8. In the Board's</p>	<p>BC400 다른 기준서에서 다르게 명시하지 않는 한 기업은 IAS 8의 공시 요구사항을 적용해야 한다. IASB는 IAS 8의 문단 28(6)에서 요구하는 바와 같이 영향을 받는 재무제표의 각 항목별 조정금액을 당기 및 표시된 각 과거기간에 대하여 공시할 필요는 없다고 결정했다. IASB는 특히 IFRS 4가 기업에 광범위한 실무관행의 사용을 허용했기 때문에 두개의 시스템을 운영해야 하는 것을</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
view, the cost of providing this disclosure, which would include the running of parallel systems, would exceed the benefits, particularly because IFRS 4 permitted an entity to use a wide range of practices.	포함하여 이러한 공시를 제공하는 원가가 효익을 초과할 것이라고 보았다.
Disclosure of claims development (paragraph 130 of IFRS 17)	보험금진전추이 공시(IFRS 17의 문단 130)
BC401 Paragraph 44 of IFRS 4 exempted an entity from disclosing some information about claims development in prior periods on first application of that Standard. The Board decided to carry forward in IFRS 17 a similar exemption for cost-benefit reasons.	BC401 IFRS 4 문단 44에서는 IFRS 4의 최초 적용 시 이전 기간의 보험금진전추이에 관한 일부 정보의 공시를 면제했다. IASB는 원가-효익을 이유로 유사한 면제를 IFRS 17에 계속 두기로 결정했다.
Effective date (paragraphs C1 and C2 of IFRS 17)	시행일(IFRS 17의 문단 C1과 C2)
BC402 The Board generally allows at least 12 to 18 months between the publication of a new Standard and its mandatory effective date. However, in the case of major Standards, such as IFRS 17, that have a pervasive effect on entities, the Board has allowed longer implementation periods to allow entities time to resolve the operational challenges in implementing those Standards. At the same time, the Board needs to balance the advantage of a longer implementation period for preparers against the disadvantages of allowing inferior accounting practices, arising from IFRS 4, to continue.	BC402 IASB는 일반적으로 새로운 기준의 공표와 의무시행일 사이에 적어도 12 개월에서 18 개월의 기간을 둔다. 그러나 IFRS 17과 같이 기업에 전반적인 영향을 미치는 주요 기준서의 경우, IASB는 기업들이 그러한 기준을 적용하는 데 운영상의 어려움을 해결할 시간을 주기 위해 더 긴 적용 준비 기간을 허용해왔다. 동시에 IASB는 IFRS 4의 좋지 못한 회계 실무관행이 지속되는 단점과 재무제표작성자가 더 긴 적용 준비 기간을 갖는 장점 간에 균형을 맞출 필요가 있다.
BC403 The Board noted that IFRS 17 will be complex for entities to apply. Accordingly, the Board decided that IFRS 17 should be applied by all entities for annual periods beginning on or after 1 January 2021, a period of approximately three and a half years from publication of the Standard. This allows entities a period of two and a half years to prepare, taking into account the need to restate comparative information(*).	BC403 IASB는 IFRS 17이 기업들이 적용하기에 복잡할 것이라고 보았다. 따라서 IASB는 IFRS 17을 공표 후 대략 3.5년의 기간이 되는 2021년 1월 1일 이후 시작되는 회계연도부터 모든 기업이 적용해야 한다고 결정했다. 비교정보를 재작성할 필요를 고려한다면 2.5년의 준비기간이 허용되는 것이다(*).
* In June 2020, the Board deferred the effective date of IFRS 17 by two years to require entities to apply IFRS 17 for annual reporting periods beginning on or after 1	* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17의 시행일을 2년 연기하여, 2023년 1월 1일 이후 최초로 시작되는 회계연도부터 IFRS 17을 적용하도록 하였다(문단 BC404A~BC404F 참조).

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
January 2023 (see paragraphs BC404A – BC404F).	
BC404 While the Board noted that this long implementation period may assist entities in meeting any increased regulatory capital requirements that follow the reporting of the higher liabilities that are expected in some jurisdictions, regulatory capital requirements and IFRS Standards have different objectives. The Board decided that the possible effects of regulatory capital requirements should not delay the implementation of a Standard intended to provide transparency about an entity's financial position.	BC404 IASB는 적용 준비기간을 길게 주면 일부 국가에서 예상하듯이 보고되는 부채의 증가에 따른 감독기구의 자본요구사항의 증가를 기업이 충족하는 데 도움이 될 수도 있다고 보았으나 감독기구의 자본 요구사항과 IFRS 기준은 목적은 서로 다르다. IASB는 기업의 재무상태의 투명성을 제공하기 위한 기준서의 적용을 감독기구의 자본요구사항에 따라 일어날 수 있는 효과 때문에 늦추어서는 안 된다고 결정했다.
Amendments to IFRS 17 – deferral of the effective date	IFRS 17 개정: 시행일의 연기
BC404A In June 2020, the Board deferred the effective date of IFRS 17 by two years to require entities to apply IFRS 17 for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2023.	BC404A 2020년 6월 IASB는 IFRS 17의 시행일을 2년 연기하여, 2023년 1월 1일 이후 최초로 시작되는 회계연도부터 IFRS 17을 적용하도록 하였다.
<p>BC404B In the 2019 Exposure Draft, the Board proposed a one-year deferral of the effective date to balance:</p> <p>(a) providing certainty about the effective date considering the uncertainty caused by the Board's decision in October 2018 to explore possible amendments to IFRS 17 (see paragraphs BC6A – BC6C); and</p> <p>(b) requiring IFRS 17 implementation as soon as possible because:</p> <p>(i) IFRS 17 is a Standard urgently needed to address many inadequacies in previous accounting practices for insurance contracts; and</p> <p>(ii) undue delay in the effective date of the Standard may increase workload and costs, particularly for entities that are advanced in their implementation projects.</p>	<p>BC404B 2019년 공개초안에서 IASB는 다음 두 가지를 고려하여 시행일의 1년 연기를 제안하였다.</p> <p>(1) IFRS 17에 대한 가능한 개정사항을 탐색해 보겠다는 2018년 10월 IASB의 결정으로 야기된 불확실성을 고려하여 시행일에 대한 확실성을 제공한다(문단 BC6A~BC6C 참조)</p> <p>(2) 다음의 이유로 가능한 한 빠른 IFRS 17의 적용을 요구한다.</p> <p>(가) 보험계약에 대한 과거 회계 실무관행이 매우 부적절했고, 이를 해소하기 위해 IFRS 17은 시급히 요구되는 기준서이다.</p> <p>(나) IFRS 17 시행일의 과도한 연기는 특히 적용 준비가 앞선 기업의 업무량과 원가를 증가시킬 수 있다.</p>
BC404C Feedback on the 2019 Exposure Draft generally supported the proposed deferral	BC404C 2019년 공개초안에 대한 외부검토의견에서는 일반적으로 시행일 연기 제안을 지지

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>of the effective date. Some stakeholders, particularly users of financial statements and regulators, expressed concern about any deferral of the effective date beyond one year, but other stakeholders suggested a longer deferral was necessary.</p>	<p>하였다. 일부 이해관계자들, 특히 재무제표 이용자와 감독기구는 1년을 초과하는 시행일 연기에 우려를 나타냈으나 다른 이해관계자들은 더 연기할 필요가 있다고 제안하였다.</p>
<p>BC404D Some stakeholders said a longer deferral was necessary because some entities required more time to implement IFRS 17, for example because of challenges in developing systems and determining appropriate accounting policies, and because of the effect on implementation projects already under way of the amendments proposed in the 2019 Exposure Draft. The Board acknowledged that implementing IFRS 17 is a major undertaking. However, it noted that it had allowed an implementation period of three and a half years when it issued IFRS 17. Furthermore, given that IFRS 17 is urgently needed, the Board thought that a year's deferral of the effective date as proposed in the 2019 Exposure Draft ought to be sufficient to allow for the effects of any disruption caused by amending the Standard before its effective date. The Board was careful to propose only targeted amendments and not to reopen fundamental aspects of the Standard. The Board acknowledged, however, that implementing the Standard by 2022, as proposed in the 2019 Exposure Draft, would be demanding, in particular for smaller insurers.</p>	<p>BC404D 일부 이해관계자들은 시스템 개발의 어려움, 적절한 회계정책의 결정, 그리고 2019년 공개초안의 개정제안이 이미 진행 중인 적용 프로젝트에 미치는 영향 때문에 일부 기업들이 IFRS 17 적용을 위해 더 많은 시간이 필요하므로 더 연기할 필요가 있다고 말했다. IASB는 IFRS 17을 적용한다는 것이 큰 과제라는 것을 인정하였다. 그러나 IFRS 17이 공표되었을 때 이미 3년 6개월의 적용 기간을 제공했었다는 데 주목하였다. 또한 IASB는 IFRS 17이 시급히 요구된다는 점에서 2019년 공개초안에서 제안한 1년의 시행일 연기가 시행일 전 기준서 개정으로 야기되는 혼란의 영향을 감안하더라도 충분하다고 생각하였다. IASB는 특정 개정사항만 제안하고, 기준서의 기본적인 관점은 재검토하지 않기 위해 주의를 기울였다. 그러나 IASB는 2019년 공개초안의 제안대로 2022년에 IFRS 17을 적용하기에는 특히 작은 보험사에게 부담이 될 것이라는 점을 인정하였다.</p>
<p>BC404E Some stakeholders suggested a longer deferral was necessary to ensure that the initial application of IFRS 17 would be aligned in major markets around the world. These stakeholders were uncertain whether such an alignment would occur if the Board confirmed a one-year deferral. They commented on uncertainties and delays in jurisdictional endorsement and adoption processes and the consequential uncertainty</p>	<p>BC404E 일부 이해관계자들은 전 세계 주요 시장에서 동시에 IFRS 17을 최초 적용하도록 하기 위해 더 연기될 필요가 있다고 제안하였다. 이 이해관계자들은 IASB가 1년 연기를 확정할 경우 동시 적용될지 불확실하다고 보았다. 그들은 국가별 승인 및 도입 절차의 불확실성과 지연 및 그 결과로 일부 국가의 시행일 설정의 불확실성에 대해 언급하였다. IASB는 국가들이 새로운 기준을 도입하기에 충분한 시간을 갖도록 IFRS</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>about the effective dates that might be set in some jurisdictions. The Board noted that it had set the effective date of IFRS 17 so that jurisdictions would have sufficient time to adopt the new Standard. However, the Board acknowledged that considering amendments to the Standard before its effective date inevitably caused some disruption to those processes. The Board noted that the initial application of IFRS 17 will significantly affect insurers' financial statements and acknowledged that users of financial statements would benefit if the initial application of IFRS 17 were aligned around the world.</p>	<p>17의 시행일을 정했었다는 데 주목하였다. 그러나 IASB는 시행일 전 기준서의 개정을 고려하는 것은 필연적으로 그러한 절차에 어느 정도 혼란을 초래한다는 점을 인지하였다. IASB는 IFRS 17의 최초 적용이 보험사의 재무제표에 유의적인 영향을 끼칠 것이라는 점에 주목하고 만약 전세계적으로 동시에 IFRS 17을 최초 적용한다면 재무제표 이용자들에게 효익이 있을 것이라고 판단하였다.</p>
<p>BC404F Accordingly, although the Board was aware of the costs of delaying the implementation of IFRS 17, particularly for users of financial statements, the Board decided to defer the effective date by two years to annual reporting periods beginning on or after 1 January 2023. The Board concluded that a two- year deferral should allow time for an orderly adoption of the amended IFRS 17 by jurisdictions. It should therefore enable more entities to initially apply IFRS 17 around the same time for the benefit of users of financial statements. The additional year's deferral compared to that proposed in the 2019 Exposure Draft should also assist those entities for whom implementing IFRS 17 by 2022 would have been challenging, including those entities for whom implementation projects were affected by the covid-19 pandemic in 2020. The deferral should thereby help to improve the quality of the initial application of the Standard.</p>	<p>BC404F 따라서 IASB는 IFRS 17의 적용을 연기할 경우 발생할 원가를 알고 있었지만 특히 재무제표 이용자들을 위해 2023년 1월 1일 이후 최초로 시작되는 회계연도로 시행일을 2년 연기하기로 결정하였다. IASB는 2년 연기가 각국이 개정된 IFRS 17을 제대로 도입할 수 있는 시간을 제공할 것이라고 결론 내렸다. 그러므로 재무제표 이용자들의 효익을 위해서는 더 많은 기업들이 IFRS 17을 동시에 최초 적용할 수 있어야 한다. 2019년 공개초안의 제안과 비교해볼 때 추가된 1년 연기가 2020년의 코로나바이러스감염증-19로 도입 프로젝트가 영향을 받은 기업들을 포함해 2022년에 IFRS 17을 적용하는데 어려움을 겪던 기업들에게 도움이 되어야 할 것이다. 따라서 이 연기로 IFRS 17의 최초 적용의 품질이 향상되어야 할 것이다.</p>
<p>Early application (paragraphs C1 and C2 of IFRS 17)</p>	<p>조기 적용(IFRS 17의 문단 C1과 C2)</p>
<p>BC405 IFRS 4 permitted an entity to change its accounting policies for insurance contracts if it showed that the change resulted in more relevant or reliable information. As a result, IFRS 4 would have permitted an</p>	<p>BC405 IFRS 4는 회계정책의 변경으로 더 목적적합하거나 신뢰성 있는 정보가 제공된다는 것을 보이면 보험계약에 대한 회계정책을 변경할 수 있게 허용했다. 결과적으로 IFRS 4에 따르면, 기타포괄손익과 전환 완화 규</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>entity to apply the requirements in IFRS 17, except for the requirements relating to other comprehensive income and transition relief. Accordingly, the Board concluded that it would be inappropriate to prohibit early application of IFRS 17.</p>	<p>정과 관련된 요구사항을 제외하고 IFRS 17의 요구사항 적용이 허용될 것이다. 따라서 IASB는 IFRS 17의 조기 적용을 금지하는 것은 적절하지 않다고 결론 내렸다.</p>
<p>BC406 However, because IFRS 17 was developed in the context of IFRS 15 and IFRS 9, and given the extent of changes the Board expects will be needed to apply IFRS 17, the Board concluded that an entity should be permitted to apply IFRS 17 only when it also applies IFRS 15 and IFRS 9(*).</p>	<p>BC406 그러나 IFRS 17은 IFRS 15와 IFRS 9의 맥락에서 개발되었고, IASB는 IFRS 17을 적용하는 데 일정 정도의 변화를 예상하고 있으므로, IASB는 IFRS 15와 IFRS 9도 적용했을 때에만 IFRS 17의 적용이 허용되어야 한다고 결론 내렸다(*).</p>
<p>* In June 2020, the Board amended IFRS 17. The reference to IFRS 15 in paragraph C1 of IFRS 17 was deleted, because IFRS 15 was effective at the time the June 2020 amendments were issued.</p>	<p>* 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하였다. 2020년 6월에 개정사항이 공표되었을 때 IFRS 15는 시행되고 있었기 때문에, IFRS 17 문단 C1의 IFRS 15에 대한 참조는 삭제되었다.</p>
<p>First-time adopters of IFRS Standards (Appendix D of IFRS 17)</p>	<p>IFRS의 최초채택기업(IFRS 17의 부록 D)</p>
<p>BC407 The Board sees no reason to give different transition approaches to first-time adopters of IFRS Standards from other entities. Consequently, the Board has amended IFRS 1 First-time Adoption of International Financial Reporting Standards to require the modified retrospective approach or the fair value approach in IFRS 17 when retrospective application of IFRS 17 is impracticable, as defined by IAS 8. The Board decided not to give any additional relief on the restatement of comparative amounts from that already in IFRS 1.</p>	<p>BC407 IASB는 IFRS의 최초채택기업에게 다른 기업과는 다른 전환 방법을 제공할 이유가 없다고 본다. 따라서 IASB는 IAS 8에 정의된 대로, IFRS 17의 소급 적용이 실무적으로 적용할 수 없는 경우 IFRS 17의 수정소급법이나 공정가치법을 적용하도록 요구하기 위해 IFRS 1 'IFRS의 최초채택'을 개정했다. IASB는 IFRS 1에 비교금액 재작성에 관한 완화 규정이 이미 있으므로 추가적인 완화 규정을 제공하지는 않기로 결정했다.</p>
<p>Appendix A Summary of changes since the 2013 Exposure Draft</p>	<p>부록 A. 2013년 공개초안 이후의 변경사항 요약</p>
<p>The following table summarises the main differences between the 2013 Exposure Draft and IFRS 17 <i>Insurance Contracts</i>(*).</p>	<p>다음 표는 2013년 공개초안과 IFRS 17 '보험계약'의 주요 차이를 요약한 것이다(*).</p>
<p>* This appendix compares IFRS 17 as issued in May 2017 with the 2013 Exposure Draft. In June 2020, the Board amended IFRS 17. A list summarising the June 2020 amendments, including references to the</p>	<p>* 이 부록은 2017년 5월에 공표된 IFRS 17과 2013년 공개초안을 비교한다. 2020년 6월 IASB는 IFRS 17을 개정하였다. 2020년 6월 개정사항에 대한 요약 목록(관련된 결론도출근거 문단 참조 포함)은 부록 C에 포함되어 있다.</p>

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
relevant paragraphs of this Basis for Conclusions, is included in Appendix C.			
Area of change	Description of change	변경된 부분	변경에 대한 설명
Scope		적용범위	
Fixed-fee service contracts	<ul style="list-style-type: none"> Removed the requirement that an entity must apply IFRS 15 <i>Revenue from Contracts with Customers</i> to fixed-fee service contracts that meet the definition of an insurance contract. An entity is permitted, but not required, to apply IFRS 15 to those contracts. 	고정수수료 서비스계약	<ul style="list-style-type: none"> 보험계약의 정의를 충족하는 고정수수료 서비스계약에 IFRS 15 '고객과의 계약에서 생기는 수익'을 적용해야 한다는 요구사항 삭제. 기업은 해당 계약에 IFRS 15를 적용할 수 있으나 그 기준서를 반드시 적용해야 하는 것은 아니다.
Combination of contracts	<ul style="list-style-type: none"> Revised the requirements on combining contracts so that insurance contracts should be combined only when a set of insurance contracts with the same or a related counterparty may achieve, or is designed to achieve, an overall commercial effect and combining those contracts is necessary to report the substance of those contracts. 	계약의 결합	<ul style="list-style-type: none"> 동일한 또는 관련 계약당사자와의 보험계약 세트(set)가 전반적인 상업적 효과를 달성하거나 달성하도록 설계되었고 그러한 계약을 결합하는 것이 해당 계약들의 실질을 보고하기 위해 필요한 경우에만 보험계약들을 결합하도록 계약의 결합에 관한 요구사항을 수정
Measurement		측정	
Level of aggregation	<ul style="list-style-type: none"> Revised the requirements to require disaggregation of a portfolio of insurance contracts at initial recognition into groups of insurance contracts that are onerous, profitable with no significant possibility of becoming onerous and other profitable contracts, with a narrow exemption for the effects of law or regulatory constraints on pricing. Groups cannot 	통합 수준	<ul style="list-style-type: none"> 최초 인식시점에 보험계약 포트폴리오를, 손실을 부담하는 계약 집합, 손실을 부담하게 될 유의적인 가능성이 없어 이익이 날 수 있는 계약 집합, 그 밖에 이익이 날 수 있는 계약 집합으로 세분화되 가격결정에 대한 법이나 감독기구의 제한 효과에 대한 일부 면제를 허용하도록 요구사항을 수정함. 발행시점이 1년을 초과하는 계약은 집합에 포함될 수 없음. 보험계약 포트폴리오는 유사

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
	contain contracts that are written more than one year apart. A portfolio of insurance contracts is defined as insurance contracts subject to similar risks and managed together.		한 위험에 노출되어 있고 함께 관리되는 보험계약으로 정의됨
Discount rate	<ul style="list-style-type: none"> Clarified the guidance when there is no, or little, observable market data. 	할인율	<ul style="list-style-type: none"> 관측할 수 있는 시장 자료가 없거나 거의 없는 경우 지침을 명확히 함
Contractual service margin	<ul style="list-style-type: none"> Clarified the principle for the recognition pattern of the contractual service margin by providing guidance that, for contracts other than investment contracts with discretionary participation features, an entity should recognise the contractual service margin in profit or loss on the basis of coverage units. Revised the requirements so that an entity adjusts the contractual service margin for the changes in risk relating to future service, consistent with the changes in estimates of cash flows. Revised the requirements so that favourable changes in estimates that arise after losses were previously recognised in profit or loss are recognised in profit or loss, to the extent that they reverse previously recognised losses. Clarified what adjusts the contractual service margin. For example, 	보험계약마진	<ul style="list-style-type: none"> 재량적 참가특성이 있는 투자 계약 이외의 계약의 경우, 보험계약마진을 보장 단위를 기준으로 당기손익으로 인식해야 한다는 지침을 제공함으로써 보험계약마진의 인식 양상에 대한 원칙을 명확히 함 현금흐름 추정치의 변동과 일관되게 미래 서비스와 관련된 위험 변동에 대하여 보험계약마진을 조정하도록 요구사항을 수정 과거에 손실을 당기손익으로 인식한 후 발생한 추정치의 유리한 변동은 이전에 인식했던 손실을 환입시키는 정도까지 당기손익으로 인식하도록 요구사항을 수정 무엇이 보험계약마진을 조정하는지 명확히 함. 예를 들면 기업이 재량에 따라

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
	changes in discretionary cash flows, as specified by the entity, are regarded as relating to future service.		특정하는 현금흐름의 변동은 미래 서비스와 관련된 것으로 봄
Insurance contracts with participation features	<ul style="list-style-type: none">• Eliminated the mirroring approach proposed in the 2013 Exposure Draft for insurance contracts that require an entity to hold underlying items and specify a link to returns on those underlying items.• Introduced a definition of an insurance contract with direct participation features – ie a contract for which: (a) the contractual terms specify that the policyholder participates in a share of a clearly identified pool of underlying items; (b) the entity expects to pay the policyholder an amount equal to a substantial share of the returns from the underlying items; and (c) the entity expects a substantial proportion of any change in the amounts to be paid to the policyholder to vary with the change in fair value of the underlying items.• Introduced a requirement that, for insurance contracts with direct participation features, changes in the estimate of the fee (equal to the entity's expected share of	참가 특성이 있는 보험계약	<ul style="list-style-type: none">• 기업이 기초항목을 보유해야 하고 그 기초항목의 수익에 연계되어 있다는 것을 기업이 명시해야 하는 보험계약에 대해 2013년 공개초안에서 제안한 방식 (mirroring approach)을 삭제• 직접참가특성이 있는 보험계약의 정의를 다음의 조건을 모두 충족하는 계약으로 도입.<ul style="list-style-type: none">(1) 계약 조건에 보험계약자가 명확하게 식별된 기초항목 집단(Pool)의 일정 몫에 참여한다는 것이 명시됨(2) 기업은 보험계약자에게 기초항목에서 발생하는 이익 중 상당한 몫에 해당하는 금액을 지급할 것으로 예상함(3) 보험계약자에게 지급될 금액의 변동분 중 상당한 비율이 기초항목의 공정가치 변동에 따라 변동될 것으로 예상• 직접참가특성이 있는 보험계약의 경우 보험계약집합에서 기업이 얻을 것으로 기대하는 수수료(기초항목의 이익 중 기업이 기대하는 몫에서 기초항목에 따라 직접적으로 변동하지 않는 기대 현금흐름을 차

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
	<p>the returns on underlying items minus any expected cash flows that do not vary directly with the underlying items) that the entity expects to earn from a group of insurance contracts adjust the contractual service margin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Introduced an option for an entity not to adjust the contractual service margin for changes in fulfilment cash flows or the entity's share of underlying items for which an entity uses derivatives to mitigate their financial risk in specified circumstances. 		<p>감)의 추정치 변동을 보험계약마진에서 조정하도록 하는 요구사항을 도입</p> <ul style="list-style-type: none"> 특정 상황에서 금융위험을 완화하기 위하여 파생상품을 사용하는 경우 이행현금흐름의 변동이나 기초항목 중 기업의 몫에 대하여 기업이 보험계약마진을 조정하지 않을 수 있는 선택권을 도입
Premium allocation approach		보험료배분접근법	
Measurement	<ul style="list-style-type: none"> Revised the recognition of revenue over the coverage period to be according to the passage of time or, when the expected pattern of release of risk differs significantly from the passage of time, the expected timing of incurred insurance service expenses. Revised to require an entity to determine the insurance finance income or expenses in profit or loss for the liability for incurred claims using the discount rates determined at the date the liability for incurred claims is recognised. This occurs when the entity 	측정	<ul style="list-style-type: none"> 시간의 경과에 따라 보장기간에 걸쳐 수익을 인식하거나 위험이 해제될 것으로 기대되는 양상이 시간의 경과와 유의적으로 다른 경우에는 보험서비스비용이 발생될 것으로 기대되는 시기를 기준으로 수익을 인식하도록 수정 발생사고부채를 인식한 날에 산정된 할인율을 사용하여 발생사고부채에 대한 보험금융수익(비용)을 결정하도록 수정함. 이는 기업이 발생사고부채를 할인하고 할인율의 변동효과를 기타포괄손익에 표시하기로 선택한 계약에 대해 보험료배분접근법을 적용하는 경우 발생함

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
	applies the premium allocation approach to contracts for which the entity discounts the liability for incurred claims and chooses to present the effect of changes in discount rates in other comprehensive income.		
Reinsurance contracts held		출재보험계약	
Measurement	<ul style="list-style-type: none"> Revised to require an entity that holds a group of reinsurance contracts to recognise immediately in profit or loss any changes in estimates of fulfilment cash flows that arise from changes in estimates of fulfilment cash flows for a group of underlying insurance contracts that are recognised immediately in profit or loss. 	측정	<ul style="list-style-type: none"> 재보험계약집합을 보유하는 기업이 즉시 당기손익으로 인식하는 원수보험계약집합의 이행현금흐름의 추정치의 변동으로 인한 이행현금흐름의 추정치의 변동분을 즉시 당기손익으로 인식하도록 수정
Presentation and disclosure		표시 및 공시	
Presentation of insurance revenue	<ul style="list-style-type: none"> Amended to prohibit an entity from presenting premium information in profit or loss if that information is not consistent with insurance revenue determined by applying IFRS 17. 	보험수익의 표시	<ul style="list-style-type: none"> 보험료 정보가 IFRS 17을 적용하여 결정한 보험수익과 일관되지 않는다면 보험료 정보를 당기손익에 표시하는 것을 금지하도록 수정
Presentation of insurance finance income or expenses	<ul style="list-style-type: none"> Introduced an accounting policy choice for an entity to: (a) include insurance finance income or expenses for the period in profit or loss; or (b) disaggregate insurance finance income or expenses for the period into an amount recognised in profit or 	보험금융수익(비용)의 표시	<ul style="list-style-type: none"> (1) 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 당기손익에 포함하거나 (2) 해당 기간의 보험금융수익(비용)을 당기손익으로 인식하는 금액과 기타포괄손익으로 인식하는 금액으로 세분하는 회계정책에 대한 선택권을 도입

IFRS 17 Basis for Conclusions	기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)
<p>loss and an amount recognised in other comprehensive income.</p> <ul style="list-style-type: none"> Specified that if the entity disaggregates insurance finance income or expenses into an amount recognised in profit or loss and an amount recognised in other comprehensive income: <ul style="list-style-type: none"> in most circumstances, the amount included in profit or loss is determined by a systematic allocation of the total expected insurance finance income or expenses over the duration of the group of insurance contracts. when the contracts are insurance contracts with direct participation features and the entity holds the underlying items (ie there is no economic mismatch between the group of insurance contracts and the related underlying items), the amount included in profit or loss is determined to eliminate accounting mismatches with the finance income or expenses arising on the underlying items held. 	<ul style="list-style-type: none"> 기업이 보험금융수익(비용)을 당기손익으로 인식하는 금액과 기타포괄손익으로 인식하는 금액으로 세분화한다면 다음과 같다고 명시 대부분의 경우 당기손익에 포함되는 금액은 보험계약집합의 듀레이션에 걸쳐 전체 기대 보험금융수익(비용)을 체계적으로 배분하여 산정 계약이 직접참가특성이 있는 보험계약이고 기업이 기초항목을 보유하는 경우(즉, 보험계약집합과 관련 기초항목 간에 경제적 불일치가 없음), 당기손익에 포함되는 금액은 보유하고 있는 기초항목에서 생기는 금융수익(비용)과 회계불일치가 제거되도록 결정함
Transition	전환

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
When retrospective application is impracticable	<ul style="list-style-type: none"> Revised to provide further simplifications for groups of insurance contracts for which retrospective application is impracticable, including allowing entities to choose between a modified retrospective approach and a fair value approach. The modified retrospective approach allows an entity to use specified simplifications to retrospective application, to the extent necessary because the entity lacks reasonable and supportable information to apply IFRS 17 retrospectively. The fair value approach requires an entity to determine the contractual service margin by reference to the fair value of the group of insurance contracts at the transition date. 	<p>소급 적용이 실무적으로 불가능한 경우</p>	<ul style="list-style-type: none"> 소급 적용이 실무적으로 불가능한 보험계약집합에 대하여 수정소급법과 공정가치법 중 기업이 선택할 수 있도록 허용하는 등 추가적인 단순화를 제공하기 위해 수정. 수정소급법은 기업이 IFRS 17을 소급하여 적용하기 위한 합리적이고 뒷받침될 수 있는 정보가 부족한 경우 이로 인하여 필요한 정도까지 소급적용을 위한 특정된 단순화를 사용할 수 있게 함. 공정가치법은 기업이 전환일의 보험계약집합의 공정가치를 참조하여 보험계약마진을 결정하도록 함
Designation of financial instruments using IFRS 9 Financial Instruments	<ul style="list-style-type: none"> Revised to permit an entity, when first applying IFRS 17 after having applied IFRS 9, to newly assess the business model for eligible financial assets based on facts and circumstances applicable at the date of initial application. Revised to require an entity to provide additional disclosures to assist users of financial statements in 	<p>IFRS 9 '금융상품'을 사용한 금융상품의 지정</p>	<ul style="list-style-type: none"> IFRS 9를 적용한 후 IFRS 17을 처음 적용하는 경우 최초 적용시점에 해당하는 사실과 상황에 기초하여 적절한 금융자산에 대해 사업모형을 새롭게 평가할 수 있도록 허용하기 위해 수정 IFRS 17의 경과조치를 적용한 결과로 금융자산의 분류 및 측정이 변동된 경우, 이러한 변동에 대하여 재무제표이용자의 이해를

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
	understanding those changes when the classification and measurement of financial assets change as a result of applying any of the transition reliefs in IFRS 17.		둘도록 기업이 추가적인 공시를 제공하도록 수정
Comparative information	<ul style="list-style-type: none"> Revised to require only one comparative period to be restated, applying IFRS 17 on transition. 	비교 정보	<ul style="list-style-type: none"> 전환일에 IFRS 17을 적용하여 한 비교기간만을 재작성 하도록 수정
Appendix C List of amendments issued in 2020 <p>Table C lists the main amendments to IFRS 17 issued in June 2020 with a reference to the rationale for those amendments included in this Basis for Conclusions (see paragraphs BC6A-BC6C).</p> <p>The Board also:</p> <p>(a) made minor amendments to correct cases in which the drafting of IFRS 17 did not achieve the Board's intended outcome; and</p> <p>(b) considered but rejected other amendments suggested by stakeholders – for example, suggestions to amend the annual cohort requirement (see paragraphs BC139A-BC139T).</p>		부록 C 2020년에 공표된 개정사항 목록 <p>표 C는 2020년 6월에 공표된 IFRS 17의 주요 개정사항의 목록으로 결론도출근거에 포함된 개정 이유에 대한 참조를 포함하고 있다(문단 BC6A~BC6C 참조).</p> <p>또한 IASB는 (1) IFRS 17의 공개초안으로 IASB가 의도한 바를 달성할 수 없는 경우 이를 바로 잡기 위해 일부 사항을 개정하였고, (2) 이해관계자들이 제안한 그 밖의 개정사항들(예: 연단위 집합 관련 요구사항에 대한 개정 제안)은 고려하였으나 받아들이지 않았다(문단 BC139A~BC139T 참조).</p>	
Table C Main amendments to IFRS 17 issued in June 2020		표 C 2020년에 공표된 IFRS 17의 주요 개정사항	
Area of amendment	Paragraphs in Basis for Conclusions on IFRS 17	개정 분야	IFRS 17 결론도출 근거 문단
Scope exclusions—credit card contracts and similar contracts that provide credit or payment arrangements	BC94A - BC94C	적용범위 제외 - 신용이나 지급약정을 제공하는 신용카드 계약 및 이와 유사한 계약	BC94A~BC94C
Scope exclusions—specified contracts such as loan contracts with death waivers	BC94D - BC94F	적용범위 제외 - 사망 시 상환을 면제해 주는 대출계약과 같은 특정 계약	BC94D~BC94F
Insurance acquisition cash flows	BC184A - BC184K BC327H - BC327I	보험취득 현금흐름	BC184A~BC184K BC327H~BC327I
		중간재무제표에서의 회계 추정 효과	BC236A~BC236D

IFRS 17 Basis for Conclusions		기업회계기준서 제1117호 '보험계약' 결론도출근거 (제정안)	
The effect of accounting estimates made in interim financial statements	BC236A - BC236D	파생상품 이외의 수단을 사용하는 위험경감선택권	BC256A~BC256F
Risk mitigation option using instruments other than derivatives	BC256A - BC256F	투자수익서비스와 투자관련 서비스에 귀속되는 보험계약 마진	BC283A~BC283J
Contractual service margin attributable to investment-return service and investment-related service	BC283A - BC283J	출재보험계약: 원수보험계약의 손실 회수	BC315A~BC315L
Reinsurance contracts – recovery of losses on underlying insurance contracts	BC315A - BC315L	재무상태표 표시	BC330A~BC330D
Presentation in the statement of financial position	BC330A - BC330D	IFRS 17의 최초 적용: 결제 기간에 취득된 계약의 분류	BC382A~BC382B
Applying the Standard for the first time – classification of contracts acquired in their settlement period	BC382A - BC382B	IFRS 17의 최초 적용: 위험 경감선택권의 소급적용 금지	BC393A~BC393E
Applying the Standard for the first time – the prohibition from applying the risk mitigation option retrospectively	BC393A - BC393E	IFRS 17의 최초 적용: 시행 일의 연기	BC404A~BC404F
Applying the Standard for the first time – deferral of the effective date	BC404A - BC404F		